

Royal Oman Police
Directorate General of Customs

Oman's Customs Tariff for 2022, Will be valid on 1th
january 2022

شرطة عمان السلطانية
الإدارة العامة للجمارك

التعرفة الجمركية لسلطنة عمان لعام 2022 م ، للعمل بها اعتباراً
من 1 يناير 2022م

Attached Tables	الجدول المرفقة
1. Appendix of the EX-subheadings exempted from customs duties in the GCC Common External Tariff	1. ملحق ببعض سلع (تقنية المعلومات) المعفاة بالتعرفة الجمركية الموحدة لدول المجلس
2. Abbreviations and terms mention in agreements	2. دلالات المصطلحات والتعابير الواردة في الاتفاقيات
3. Multiple items of items prohibited	3. سلع من بنود متعددة ممنوعة
4. Restricted items of various codes	4. سلع من بنود متعددة مقيدة

Section I
LIVE ANIMALS; ANIMAL PRODUCTS

القسم الأول
حيوانات حية ومنتجات المملكة الحيوانية

Notes.

1.- Any reference in this Section to a particular genus or species of an animal, except where the context otherwise requires, includes a reference to the young of that genus or species.

2.- Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature any reference to "dried" products also covers products which have been dehydrated, evaporated or freeze-dried.

ملاحظات :
1- كل إشارة في هذا القسم إلى نوع أو جنس معين من الحيوان تشمل أيضاً صغاره من هذا النوع أو الجنس، إلا ما نص عليه بخلاف ذلك .

2- ما لم ينص على خلاف ذلك، فإن أية إشارة في جدول التعريف إلى المنتجات "المجففة" تشمل أيضاً المنتجات التي نزع ماؤها، أو بخرت، أو جففت بالتجميد.

Chapter 1
Live animals

الفصل الأول
حيوانات حية

Note.

1.- This Chapter covers all live animals except :

(a) Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, of heading 03.01, 03.06 or 03.07; or 03.08

(b) Cultures of micro-organisms and other products of heading 30.02; and
(c) Animals of heading 95.08.

ملاحظة :
1- يشمل هذا الفصل جميع الحيوانات الحية باستثناء:

(أ) الأسماك والقشريات والرخويات واللافقريات المائية الأخرى المذكورة في البنود 03.01 أو 03.06 أو 03.07 أو 03.08

(ب) الجراثيم المزروعة والمنتجات الأخرى المذكورة في البند 30.02؛ و
(ج) الحيوانات المذكورة في البند 95.08 .

EFT A	SG	USA	الرمز DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING
					Live horses, asses, mules and hinnies.	خيول وحمير وبقال وكونان (نغال) ، حية.		01.01
					- Horses:	- خيول:		
					-- Pure-bred breeding animals:	-- أصيلة للأنتال:		
A	A	D	0%		--- Of Arab breed	--- خيول من أصل عربي	01 01 21 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	01 01 21 90	
					-- Other:	-- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Horses for sport	--- خيول للرياضة	01 01 29 10	
A	A	D	0%		--- ponies	--- خيول صغيرة الجسم (بونى)	01 01 29 20	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	01 01 29 90	
A	A	D	0%		- Asses	- حمير	01 01 30 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 01 90 00	
					Live bovine animals.	حيوانات حية من فصيلة الأبقار.		01.02
					- cattle :	- أبقار البقرة:		
A	A	D	0%		-- Pure-bred breeding animals	-- أبقار البقرة أصيلة للأنتال	01 02 21 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	01 02 29 00	
					- Buffalo:	- جاموس:		
A	A	D	0%		-- Pure-bred breeding animals	-- جاموس أصيلة للأنتال	01 02 31 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	01 02 39 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 02 90 00	
					Live swine.	حيوانات حية من فصيلة الخنازير.		01.03
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		- Pure-bred breeding animals	- خنازير أصيلة للأنتال	01 03 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		-- Weighing less than 50 kg	-- تزن أقل من 50 كيلو غرام	01 03 91 00	
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		-- Weighing 50 kg or more	-- تزن 50 كيلو غرام أو أكثر	01 03 92 00	
					Live sheep and goats.	حيوانات حية من فصيلة الضأن والماعز.		01.04
					- sheep:	- ضأن:		
A	A	D	0%		--- Pure- bred breeding	--- ضأن أصيلة للأنتال	01 04 10 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	01 04 10 90	
					- Goats:	- ماعز:		
A	A	D	0%		--- Pure- bred breeding	--- ماعز أصيلة للأنتال	01 04 20 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	01 04 20 90	

					Live poultry, that is to say, fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> , ducks, geese, turkeys and guinea fowls.	دواجن من فصيلة جالوس دوميسكوس، بط، أوز، ديوك ودجاج رومي، دجاج غينيا (غرغر)، حيه من الأنواع الأليفية.	01.05
					- Weighing not more than 185 g:	- بوزن لا يزيد عن 185 غرام:	
A	A	D	0%		- Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>	- دواجن من فصيلة جالوس دوميسكوس	01 05 11 00
A	A	D	0%		- Turkeys	- ديوك ودجاج رومي	01 05 12 00
A	A	D	0%		- Ducks	- بط	01 05 13 00
A	A	D	0%		- Geese	- أوز	01 05 14 00
A	A	D	0%		- Guinea fowls	- دجاج غينيا (غرغر)	01 05 15 00
					- Other:	- غيرها:	
					- Fowls of the species <i>Gallus domesticus</i> :	- دواجن من فصيلة جالوس دوميسكوس:	
A	A	D	0%		- Layers	- دجاج بياض	01 05 94 10
A	A	D	0%		- Broilers	- دجاج لاحم	01 05 94 20
A	A	D	0%		- As mothers	- دجاج امهات	01 05 94 30
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 05 94 90
					- Other:	- غيرها:	
A	A	D	0%		- Tame ducks and geese	- بط وأوز أليف	01 05 99 10
A	A	D	0%		- Turkeys	- ديوك ودجاج رومي	01 05 99 20
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 05 99 90
					Other live animals.	حيوانات حيه أخر.	01.06
					- Mammals:	- ثدييات:	
A	A	D	0%		- Primates	- حيوانات رئيسة	01 06 11 00
A	A	D	0%		- Whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); seals, sea lions and walruses (mammals of the suborder Pinnipedia).	- حيتان ودلافين وخنازير بحرية (ثدييات من رتبة الحيتان)؛ خراف بحر وأطومات (ثدييات من رتبة الخيلانيات)؛ عجل بحر وقمصات وفظ (ثدييات من الرتبة الفرعية لزعنفيات الأقدام)	01 06 12 00
					- Camels and other camelids (Camelidae):	- جمال وحيوانات أخر من فصيلة الجمال:	
A	A	D	0%		- Pure-bred breeding	- جمال أصيلة للأنسال	01 06 13 10
A	A	D	0%		- For domestic competitions and racing	- جمال للمسابقات الرياضية والمزايبة	01 06 13 20
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 06 13 90
A	A	D	0%		- Rabbits and hares	- أرانب وأرانب بريّة	01 06 14 00
					- Other:	- غيرها:	
A	A	D	0%		- Gazelles and deer	- غزلان وطيّاء	01 06 19 30
A	A	D	0%		- Dogs	- كلاب	01 06 19 40
A	A	D	0%		- Foxes, minks and other fur animals	- ثعالب ومنك وأمثالها من حيوانات الفراء	01 06 19 50
A	A	D	0%		- Animals for zoos, fairs, and imported animals for scientific experiment and research labs	- حيوانات حدائق ومعارض الحيوان وحيوانات مستوردة لهيئات علمية لمختبرات التجارب والبحوث	01 06 19 60
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 06 19 90
A	A	D	0%		- Reptiles (including snakes and turtles)	- زواحف (بما فيها الثعابين والسلاحف)	01 06 20 00
					- Birds:	- طيور:	
A	A	D	0%		- Birds of prey	- طيور جارحة	01 06 31 00
A	A	D	0%		- Psittaciformes (including parrots, parakeets, macaws and cockatoos)	- ببغاوات (بما فيها الببغاوات العادية والباراكيت والماكاو والكوكاتو)	01 06 32 00
A	A	D	0%		- Ostriches; emus (<i>Dromaius novaehollandiae</i>)	- نعام؛ أمو (درومايوس نوفهولندي)	01 06 33 00
					- Other:	- غيرها:	
A	A	D	0%		- Tame and wild pigeons, partridges, pheasants, quail, snipe, sand grouse, wild ducks	- حمام أليف، حمام بري، حجل، تدرج، سماني، دجاج الأرض، شتقب، قفا، أرطلان، بط بري	01 06 39 10
A	A	D	0%		- Ornamental birds	- طيور الزينة	01 06 39 20
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 06 39 90
					- Insects:	- حشرات:	
A	A	D	0%		- Bees	- نحل	01 06 41 00
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 06 49 00
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	01 06 90 00

Chapter 2

الفصل الثاني

Meat and edible meat offal

لحوم وأعضاء وأطراف صالحة للأكل

Note.

ملاحظة:

I - This Chapter does not cover:

1- لا يشمل هذا الفصل:

- (a) Products of the kinds described in headings 02.01 to 02.08 or 02.10, unfit or unsuitable for human consumption;
- (b) Edible, non-living insects (heading 04.10)
- (c) Guts bladders or stomachs of animals (heading 05.04) or animal blood (heading 05.11 or 30.02); or
- (d) Animal fat, other than products of heading 02.09 (Chapter 15).

- (أ) المنتجات من الأنواع المذكورة في البنود من 02.01 إلى 02.08 و 02.10 غير الصالحة للاستهلاك البشري.
- (ب) حشرات صالحة للأكل غير حية (بنود 04.10)
- (ج) مصارين ومثقات ومعد الحيوانات (بنود 05.04) ودم الحيوانات (بنود 05.11 أو 30.02).
- (د) الشحوم الحيوانية عدا المنتجات الداخلة في البند 02.09 (الفصل 15).

EFT A	SG	USA	معد الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق H.S. CODE	HEADING البند
					Meat of bovine animals, fresh or chilled.	لحوم فصيلة الأبقار، طازجة أو مبردة.		02.01
A	A	D	0%		- Carcasses and half-carcasses	- ذبائح كاملة وأصناف ذبائح	02 01 10 00	
A	A	D	0%		- Other cuts with bone in	- قطع أخر بعظمها	02 01 20 00	
A	A	D	0%		- Boneless	- دون عظام	02 01 30 00	
					Meat of bovine animals, frozen.	لحوم فصيلة الأبقار، مجمدة.		02.02
A	A	A	5%		- Carcasses and half-carcasses	- ذبائح كاملة وأصناف ذبائح	02 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other cuts with bone in	- قطع أخر بعظمها	02 02 20 00	
					- Boneless:	- دون عظام:		
B	A	A	5%		- Minced	- مفروم	02 02 30 10	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	02 02 30 90	
					Meat of swine, fresh, chilled or frozen.	لحوم فصيلة الخنازير، طازجة أو مبردة أو مجمدة.		02.03
					- Fresh or chilled:	- طازجة أو مبردة:		
X	C	H	100%		- carcasses and half-carcasses	- ذبائح كاملة وأصناف ذبائح	02 03 11 00	
X	C	H	100%		- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	- أفخاذ وأكتاف وقطعها، بعظمها	02 03 12 00	
X	C	H	100%		- Other	- غيرها	02 03 19 00	
					- Frozen:	- مجمدة:		
X	C	H	100%		- carcasses and half-carcasses	- ذبائح كاملة وأصناف ذبائح	02 03 21 00	
X	C	H	100%		- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	- أفخاذ وأكتاف وقطعها، بعظمها	02 03 22 00	

X	C	H	100%		-- Other	-- غيرها	02 03 29 00	
					Meat of sheep or goats, fresh, chilled or frozen.	لحوم فصيلة الضأن أو الماعز، طازجة أو مبردة أو مجمدة.		02.04
A	A	D	0%		- Carcasses and half-carcasses of lambs, fresh or chilled	- ذبائح كاملة وأنصاف ذبائح حملان، طازجة أو مبردة	02 04 10 00	
					- Other meat of sheep, fresh or chilled:	- لحوم ضأن آخر طازجة أو مبردة:		
A	A	D	0%		-- carcasses and half-carcasses	-- ذبائح كاملة وأنصاف ذبائح	02 04 21 00	
A	A	D	0%		-- Other cuts with bone in	-- قطع آخر بعظمها	02 04 22 00	
A	A	D	0%		-- Boneless	-- دون عظام	02 04 23 00	
A	A	A	5%		- Carcasses and half-carcasses of lambs, frozen	- ذبائح كاملة وأنصاف ذبائح حملان، مجمدة	02 04 30 00	
					- Other meat of sheep, frozen:	- لحوم ضأن آخر، مجمدة:		
A	A	A	5%		-- Carcasses and half-carcasses	-- ذبائح كاملة وأنصاف ذبائح	02 04 41 00	
A	A	A	5%		-- Other cuts with bone in	-- قطع آخر بعظمها	02 04 42 00	
					-- Boneless:	-- دون عظام:		
B	A	A	5%		--- Minced	--- مفروم	02 04 43 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	02 04 43 90	
					- Meat of goats:	- لحوم فصيلة الماعز:		
					--- Carcasses and half-carcasses	--- ذبائح كاملة وأنصاف ذبائح :		
A	A	D	0%		---- Fresh or chilled	---- طازجة أو مبردة	02 04 50 11	
A	A	A	5%		---- Frozen	---- مجمدة	02 04 50 12	
					--- Other cuts with bone in:	--- قطع آخر بعظمها:		
A	A	D	0%		---- Fresh or chilled	---- طازجة أو مبردة	02 04 50 21	
A	A	A	5%		---- Frozen	---- مجمدة	02 04 50 22	
					--- Boneless:	--- دون عظام:		
A	A	D	0%		---- Fresh or chilled	---- طازجة أو مبردة	02 04 50 31	
A	A	A	5%		---- Frozen	---- مجمدة	02 04 50 32	
					Meat of horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.	لحوم فصائل الخيول والحمير والبيغال والنغال، طازجة أو مبردة أو مجمدة.		02.05
A	A	A	5%		--- Meat of horses	--- لحوم فصيلة الخيل	02 05 00 10	
X	C	H	100%		--- Other	--- غيرها	02 05 00 90	
					Edible offal of bovine animals, swine, sheep, goats, horses, asses, mules or hinnies, fresh, chilled or frozen.	أحشاء وأطراف صالحة للاكل من فصائل الأبقار والخنازير والضأن والماعز والخيول والحمير والبيغال والنغال، طازجة أو مبردة أو مجمدة.		02.06
A	A	A	5%		- Of bovine animals, fresh or chilled	- من فصيلة الأبقار، طازجة أو مبردة	02 06 10 00	
					- Of bovine animals, frozen:	- من فصيلة الأبقار، مجمدة:		
A	A	A	5%		-- Tongues	-- اللسنة	02 06 21 00	
A	A	A	5%		-- Livers	-- أكباد	02 06 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	02 06 29 00	
X	C	H	100%		- Of swine, fresh or chilled	- من فصيلة الخنازير، طازجة أو مبردة	02 06 30 00	
					- Of swine, frozen:	- من فصيلة الخنازير، مجمدة:		
X	C	H	100%		-- Livers	-- أكباد	02 06 41 00	
X	C	H	100%		-- Other	-- غيرها	02 06 49 00	
					- Other, fresh or chilled:	- غيرها، طازجة أو مبردة:		
A	A	D	0%		--- Of sheep or goats	--- من فصيلة الضأن والماعز	02 06 80 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	02 06 80 90	
					- Other, frozen:	- غيرها، مجمدة:		
					--- Of sheep or goats:	--- من فصيلة الضأن والماعز:		
A	A	A	5%		---- Tongues	---- اللسنة	02 06 90 11	
A	A	A	5%		---- Livers	---- أكباد	02 06 90 12	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	02 06 90 19	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	02 06 90 90	
					Meat and edible offal, of the poultry of heading 01.05, fresh, chilled or frozen.	لحوم وأحشاء وأطراف صالحة للاكل من طيور الدواجن المذكورة في البند 01.05 طازجة أو مبردة أو مجمدة.		02.07
					- Of fowls of the species Gallus domesticus :	- من دواجن من فصيلة جالوس دوميستكوس:		
C	C	A	5%		-- Not cut in pieces, fresh or chilled	-- غير مقطعة، طازجة أو مبردة	02 07 11 00	
C	C	A	5%		-- Not cut in pieces, frozen	-- غير مقطعة، مجمدة	02 07 12 00	
C	C	B	5%		- Cuts and offal, fresh or chilled	- قطع وأحشاء وأطراف، طازجة أو مبردة	02 07 13 00	
C	C	B	5%		- Cuts and offal, frozen	- قطع وأحشاء وأطراف، مجمدة	02 07 14 00	
					- Of turkeys:	- من ديك وديج رومي:		
B	A	A	5%		-- Not cut in pieces, fresh or chilled	-- غير مقطعة، طازجة أو مبردة	02 07 24 00	
B	A	A	5%		-- Not cut in pieces, frozen	-- غير مقطعة، مجمدة	02 07 25 00	
B	A	A	5%		- Cuts and offal, fresh or chilled	- قطع وأحشاء وأطراف، طازجة أو مبردة	02 07 26 00	
B	A	A	5%		- Cuts and offal, frozen	- قطع وأحشاء وأطراف، مجمدة	02 07 27 00	
					- Of ducks:	- من بط:		
B	A	A	5%		-- Not cut in pieces, fresh or chilled	-- غير مقطعة، طازجة أو مبردة	02 07 41 00	
B	A	A	5%		-- Not cut in pieces, frozen	-- غير مقطعة، مجمدة	02 07 42 00	
B	A	A	5%		- Fatty livers, fresh or chilled	- أكباد دسمة، طازجة أو مبردة	02 07 43 00	
B	A	A	5%		- Other, fresh or chilled	- غيرها، طازجة أو مبردة	02 07 44 00	
B	A	A	5%		- Other, frozen	- غيرها، مجمدة	02 07 45 00	
					- Of geese:	- من أوز:		
B	A	A	5%		-- Not cut in pieces, fresh or chilled	-- غير مقطعة، طازجة أو مبردة	02 07 51 00	
B	A	A	5%		-- Not cut in pieces, frozen	-- غير مقطعة، مجمدة	02 07 52 00	
B	A	A	5%		- Fatty livers, fresh or chilled	- أكباد دسمة، طازجة أو مبردة	02 07 53 00	
B	A	A	5%		- Other, fresh or chilled	- غيرها، طازجة أو مبردة	02 07 54 00	
B	A	A	5%		- Other, frozen	- غيرها، مجمدة	02 07 55 00	
B	A	A	5%		- Of guinea fowls	- من دجاج غينيا (غرغر)	02 07 60 00	
					Other meat and edible meat offal, fresh, chilled or frozen.	لحوم وأحشاء وأطراف أخرى صالحة للاكل، طازجة أو مبردة أو مجمدة.		02.08
					- Of rabbits or hares:	- من أرانب أو أرانب بريّة:		
A	A	D	0%		--- Fresh or chilled	--- طازجة أو مبردة	02 08 10 10	
A	A	A	5%		--- Frozen	--- مجمدة	02 08 10 20	
B	A	A	5%		- Of primates	- من حيوانات رئيسة	02 08 30 00	
B	A	A	5%		- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); of seals, sea lions and walrus (mammals of the suborder Pinnipedia)	- من حيتان ودلافين وخنازير بحرية (ثدييات من رتبة الحيتان) ؛ خراف بحر وأطوموات (ثدييات من رتبة الخيلانيات) ؛ من عجول بحر وفتقات وفتق (ثدييات من الرتبة الفرعية لثدييات الأقدام)	02 08 40 00	
B	A	A	5%		- Of reptiles (including snakes and turtles)	- من زواحف (بما فيها الثعابين والسلاحف)	02 08 50 00	
					- Of camels and other camelids (Camelidae):	- من جمال وحيوانات أخرى من فصيلة الجمال:		
A	A	A	0%		--- Fresh or chilled	--- طازجة أو مبردة	02 08 60 10	

A	A	A	0%		--- Frozen - Other:	--- مجمدة - غيرها:	02 08 60 20	
					--- Deers and chamois :	--- غزلان وظباء:		
A	A	A	5%		--- Fresh or chilled	--- طازجة أو مبردة	02 08 90 21	
A	A	A	5%		--- Frozen	--- مجمدة	02 08 90 22	
					--- pigeons, partridges, pheasants, quail, woodcocks, snipe, sand grouse, ortolan and wild ducks:	--- حمام بري، جمل، تدرج، الفري (سمان)، دجاج الأرض، شنقب، قضا، أرطلان وبط بري:		
B	A	A	5%		--- Fresh or chilled	--- طازجة أو مبردة	02 08 90 31	
B	A	A	5%		--- Frozen	--- مجمدة	02 08 90 32	
					- Other:	- غيرها:		
A	C	A	5%		--- Frogs' thighs	--- أفخاذ ضفادع	02 08 90 91	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	02 08 90 99	
					Pig fat, free of lean meat, and poultry fat, not rendered or otherwise extracted, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.	شحم خنزير صرف وشحم طيور نواجن، غير مستخلص بالإدابة أو بطرق الإستخلاص الأخرى، طازجا أو مبردا أو مجمدا أو ملححا أو في ماء ملح أو مجففا أو مدخنا.		02.09
X	C	H	100%		-Of pigs	- من خنزير	02 09 10 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	02 09 90 00	
					Meat and edible meat offal, salted, in brine, dried or smoked; edible flours and meals of meat or meat offal.	لحوم وأحشاء وأطراف صالحة للأكل، ملححة أو في ماء ملح، مجففة أو مدخنة؛ دقيق وسميد صالحة للأكل، من لحوم أو أحشاء أو أطراف .		02.10
					- Meat of swine:	- لحوم فصيلة الخنزير:		
X	C	H	100%		- Hams, shoulders and cuts thereof, with bone in	- أفخاذ أو أكاف وقطعها، بعظمها	02 10 11 00	
X	C	H	100%		- Bellies (streaky) and cuts thereof	- صدور (يتخللها شحم) وقطعها	02 10 12 00	
X	C	H	100%		- Other	- غيرها	02 10 19 00	
B	A	A	5%		- Meat of bovine animals	- لحوم حيوانات فصيلة الأبقار	02 10 20 00	
					- Other, including edible flours and meals of meat or meat offal:	- غيرها، بما فيها دقيق وسميد صالحة للأكل من لحوم أو أحشاء أو أطراف:		
B	A	A	5%		- Of primates	- من حيوانات رئيسية	02 10 91 00	
B	A	A	5%		- Of whales, dolphins and porpoises (mammals of the order Cetacea); of manatees and dugongs (mammals of the order Sirenia); of seals, sea lions and walrus (mammals of the suborder Pinnipedia)	- من حيتان ودلافين وخنزير بحرية (ثدييات من رتبة الحيتان)؛ خراف بحر وأطومات (ثدييات من رتبة الخيلانيات)؛ من عجول بحر وبقصات وفظ (ثدييات من الرتبة الفرعية لزعنفيات الأقدام)		02 10 92 00
B	A	A	5%		- Of reptiles (including snakes and turtles)	- من زواحف (بما فيها الثعابين والسلاحف)	02 10 93 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	02 10 99 00	

Chapter 3

Fish and crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates

أسماك وقشريات، رخويات وغيرها من اللافقريات المائية

ملاحظة:

Notes:

1.- This Chapter does not cover:

- Mammals of heading 01.06;
- Meat of mammals of heading 01.06 (heading 02.08 or 02.10);
- Fish (including livers, roes and milt thereof) or crustaceans molluscs or other aquatic invertebrates, dead and unfit or unsuitable for human consumption by reason of either their species or their condition (Chapter 5); flours, meals or pellets of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption (heading 23.01); or
- Caviar or caviar substitutes prepared from fish eggs (heading 16.04).

1- لا يشمل هذا الفصل:

- ثدييات البند 01.06؛
- لحوم ثدييات البند 01.06 (البند 02.08 أو 02.10).
- (ج) أسماك (بما فيها أكبادها وبيضها وغدد التذكير فيها) أو قشريات أو رخويات أو غيرها من اللافقريات المائية، ميتة أو غير صالحة للاستهلاك البشري، أما بسبب جنسها أو حالتها المقعدة بها (فصل 5)، دقيق ومساحيق وكريات من أسماك أو قشريات أو رخويات أو غيرها من اللافقريات المائية، غير الصالحة للاستهلاك البشري (بند 23.01).
- (د) الخبياري (كافير) وبدائله المحضرة من بيض الأسماك (بند 16.04).

2.- In this Chapter the term "Pellets" means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a small quantity of binder.

2. يقصد بمصطلح "كريات" الوارد في هذا الفصل المنتجات التي تشكلت مباشرة بالضغط أو بإضافة كمية بسيطة من مادة رابطة.

3.- Headings 03.05 to 03.08 do not cover flours, meals and pellets, fit for human consumption (heading 03.09).

3- لا تشمل البنود من 03.05 لغاية 03.08 دقيق ومساحيق وكريات صالحة للاستهلاك البشري (بند 03.09).

EFT A	SG	USA	DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Live fish.	أسماك حية.		03.01
					- Ornamental fish :	- أسماك زينة:		
B	A	D	0%		- Freshwater	- من مياه عذبة	03 01 11 00	
B	A	D	0%		- Other:	- غيرها	03 01 19 00	
					- Other live fish:	- أسماك حية أخرى:		
A	A	D	0%		- Trout (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	- أسماك السلمون المرقط (تروتا) (سالموترونا، انكور هينيكوس ميكيس، انكور هينيكوس كلارك، انكور هينيكوس أجوابونيتا، انكور هينيكوس جيلاي، انكور هينيكوس أباشي، انكور هينيكوس كريزوجاستر)	03 01 91 00	
A	A	D	0%		- Eels (<i>Anguilla spp.</i>)	- أسماك الأنقليس (من أنواع أنجويلا).	03 01 92 00	
A	A	D	0%		- Carp (<i>Cyprinus spp.</i> , <i>Carassius spp.</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo spp.</i> , <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama spp.</i>)	- أسماك الشبوط (أنواع سيرينوس، كراسيوس، ستينوفارينجودون ايدلوس، هايپوفثالميكتيس، سيرينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا، كاتلا، لابيو، أوستيوتشيلوس هامسلي، ليتوبارباروس هوفيني، ميغالوبراما)	03 01 93 00	
A	A	D	0%		- Atlantic and Pacific bluefin tunas (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)	- أسماك تونة المحيط الأطلسي والمحيط الهادي ذات زعانف زرقاء (ثونوس ثاينوس، ثونوس أورينتاليس)	03 01 94 00	
A	A	D	0%		- Southern bluefin tunas (<i>Thunnus maccoyii</i>)	- أسماك تونة جنوبية ذات زعانف زرقاء (ثونوس ماكويي)	03 01 95 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	03 01 99 00	
					Fish, fresh or chilled, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04.	أسماك طازجة أو مبردة، عدا شرائح الأسماك ولحوم الأسماك الأخرى المذكورة في البند 03.04.		03.02
					- Salmonidae, excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:	- أسماك فصيلة السلمون، باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 030291 لغاية 030299:		
A	A	D	0%		- Trout (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	- أسماك السلمون المرقط (تروتا) (سالموترونا، انكور هينيكوس ميكيس، انكور هينيكوس كلارك، انكور هينيكوس أجوابونيتا، انكور هينيكوس جيلاي، انكور هينيكوس أباشي، انكور هينيكوس كريزوجاستر)	03 02 11 00	

A	A	D	0%	- - Pacific salmon (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbusha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i>).	- - أسماك سلمون المحيط الهادي (أنكور هينكوس نركا، أنكور هينكوس غوربشا، أنكور هينكوس كيتا، أنكور هينكوس تشاوتشا، أنكور هينكوس كيسوتش، أنكور هينكوس ماسو، أنكور هينكوس رودورس).	03 02 13 00
A	A	D	0%	- - Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>) and Danube salmon (<i>Hucho hucho</i>).	- - أسماك سلمون المحيط الأطلسي (سالوسالار) وأسماك سلمون الدانوب (هوكوهوكو).	03 02 14 00
A	A	D	0%	- - Other	- - غيرها	03 02 19 00
				- Flat fish (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i>), excluding edible fish of subheadings 0302.91 to 0302.99:	- أسماك مفلطحة (بلورنكتيديا أو بوتيديا، أو سينو جلو سيدليديا أو سوليديا، أو سكوتفا ليميديا و سوتاريديا)، باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 02 91 لغاية 02 99 03:	
A	A	D	0%	- - Halibut (<i>Reinhardtius hippoglossoides</i> , <i>Hippoglossus hippoglossus</i> , <i>Hippoglossus stenolepis</i>)	- - أسماك قنندر (رينهارديتوس هيبوجلوسوايس، هيبوجلوسوس هيبوجلوسوس، هيبوجلوسوس ستينوليبس)	03 02 21 00
A	A	D	0%	- - Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	- - أسماك هوشع (بلورنكتيس بلاتيسا)	03 02 22 00
A	A	D	0%	- - Sole (<i>Solea spp.</i>)	- - أسماك موسى (من أنواع سوليا)	03 02 23 00
A	A	D	0%	- - Turbots (<i>Psetta maxima</i>)	- - أسماك التريس (تروبوت) (بيستا ماكسيما).	03 02 24 00
A	A	D	0%	- - Other	- - غيرها	03 02 29 00
				- Tunas (of the genus <i>Thunnus</i>), skipjack tuna (stripe-bellied bonito) (<i>Katsuwonus pelamis</i>), excluding edible fish of subheadings 0302.91 to 0302.99:	- أسماك تونه (من نوع ثونوس) التونة الوثائية أو بونيتو مخطط البطن ("كاتسوونوس" بيلاميس)، باستثناء أحشاء السمك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 02 91 لغاية 03 02 99:	
A	A	D	0%	- - Albacore or longfinned tunas (<i>Thunnus alalunga</i>)	- - أسماك تونه بياض (ثونوس الألونجا)	03 02 31 00
A	A	D	0%	- - Yellowfin tunas (<i>Thunnus albacares</i>)	- - أسماك تونه ذات زعانف صفراء (ثونوس البكارس)	03 02 32 00
A	A	D	0%	- - Skipjack tuna (stripe-bellied bonito) (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	- - أسماك وثاب أو بونيتو مخطط البطن (كاتسوونوس بيلاميس)	03 02 33 00
A	A	D	0%	- - Bigeye tunas (<i>Thunnus obesus</i>)	- - أسماك تونة ذات عيون كبيرة Bigeye (ثونوس أوبيسوس)	03 02 34 00
A	A	D	0%	- - Atlantic and Pacific bluefin tunas (<i>Thunnus thynnus</i> , <i>Thunnus orientalis</i>)	- - أسماك تونة المحيط الأطلسي والمحيط الهادي ذات زعانف زرقاء (ثونوس ثاينوس، ثونوس أورينتاليس).	03 02 35 00
A	A	D	0%	- - Southern bluefin tunas (<i>Thunnus maccoyii</i>)	- - أسماك تونة جنوبية ذات زعانف زرقاء (ثونوس ماكويي)	03 02 36 00
A	A	D	0%	- - Other:	- - غيرها:	03 02 39 10
A	A	D	0%	- - Longtail tuna (<i>Thunnus tonggol</i>)	- - أسماك سمور (ثونوس تونجل)	03 02 39 20
A	A	D	0%	- - Kawakawa (<i>Thunnus avinus</i>)	- - أسماك صده (ثونوس أفينس).	03 02 39 20
A	A	D	0%	- - Other	- - غيرها	03 02 39 90
				- Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), anchovies (<i>Engraulis spp.</i>), sardines (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i>), sardinella (<i>Sardinella spp.</i>), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>), mackerel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), Indian mackerels (<i>Rastrelliger spp.</i>), seerfishes (<i>Scomberomorus spp.</i>), jack and horse mackerel (<i>Trachurus spp.</i>), jacks, crevalles (<i>Caranx spp.</i>), cobia (<i>Rachycentron canadum</i>), silver pomfrets (<i>Pampus spp.</i>), Pacific saury (<i>Cololabis saira</i>), scads (<i>Decapterus spp.</i>), capelin (<i>Mallotus villosus</i>), swordfish (<i>Xiphias gladius</i>), Kawakawa (<i>Euthynnus affinis</i>), bonitos (<i>Sarda spp.</i>), marlins, sailfishes, spearfish (<i>Istiophoridae</i>), excluding edible fish of subheadings 0302.91 to 0302.99:	- أسماك رنجة (كلوبيا هارنجس، كلوبيا بالاسي)، أسماك أنشوفة (من أنواع أنجرووليس)، أسماك السردين (ساردينيا بيلكاردوس ساردينيوس)، وأسماك ساردينلا (أنواع ساردينلا) وأسماك رنجة صغيرة أو أسماك اسبرط (سبراتوس سبراتوس)، أسماك أسقمري "ماكربيل" (سكومبر سكومبراس، سكومبر أوسترالاسيوس، سكومبر جابونيكوس)، أسماك أسقمري هندي (أنواع راسترليجر)، أسماك سير (أنواع سكومبروموروس)، أسماك أسقمري صغير (أسماك سليمان) وأسماك التين (أنواع تراكوروس)، أسماك ماكربيل وأسماك كريفالس (أنواع كراتكس)، أسماك كويبا (راكيسنترون كاندوم)، أسماك زيدي (بومفرت فضي) (أنواع بامبوس)، أسماك صوري المحيط الهادي (أنواع كولولابيس سيرا)، أسماك سجاد (أنواع دكايتروس)، أسماك كيلين (مالوتوس فيلوسوس)، (أسماك أبو سيف (أكسيفيس جادبوس)، أسماك التونة الوثائية الشرقية (كاواكاوا) (بونيوس أفينس)، أسماك بونيت (أنواع ساردا)، أسماك المرلين (سمك أوقيانوسية ضخمة)، أسماك السلفيش، أسماك الراموح (ايستيوفوريديا)، باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 0302.91 لغاية 030299:	
A	A	D	0%	- - Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	- - أسماك رنجة (كلوبيا هارنجس، كلوبيا بالاسي).	03 02 41 00
A	A	D	0%	- - Anchovies (<i>Engraulis spp.</i>)	- - أسماك أنشوفة (أنواع أنجرووليس).	03 02 42 00
A	A	D	0%	- - Sardines (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i>), sardinella (<i>Sardinella spp.</i>), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>)	- - أسماك سردين (أنواع ساردينيا بيلكاردوس، ساردينيوس) وأسماك ساردينلا (أنواع ساردينلا) وأسماك رنجة صغيرة أو أسماك اسبرط (سبراتوس سبراتوس)	03 02 43 00
A	A	D	0%	- - Mackerel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>):	- - أسماك أسقمري "ماكربيل" (سكومبر سكومبراس، سكومبر أوسترالاسيوس، سكومبر جابونيكوس):	
A	A	D	0%	- - Barred Spanish Mackerel (King fish, soitted soabusg mackerel)	- - أسماك كنعذ (دراك أو خباط).	03 02 44 10
A	A	D	0%	- - Indian mackerel (<i>Trachurus indicus</i>)	- - أسماك باغة.	03 02 44 20
A	A	D	0%	- - Other	- - غيرها	03 02 44 90
				- - Jack and horse mackerel (<i>Trachurus spp.</i>):	- - أسماك أسقمري و"ماكربيل" صغير (أسماك سليمان) وأسماك تين (أنواع تراكوروس):	
A	A	D	0%	- - Trevally	- - أسماك بياض (حمام وخضره وصال)	03 02 45 10
A	A	D	0%	- - Jackpomfert	- - أسماك زيدي أسود (حلوايوه).	03 02 45 20
A	A	D	0%	- - Other	- - غيرها	03 02 45 90
A	A	D	0%	- - Cobia (<i>Rachycentron canadum</i>)	- - أسماك كويبا (راكيسنترون كاندوم).	03 02 46 00
A	A	D	0%	- - Swordfish (<i>Xiphias gladius</i>)	- - أسماك أبو سيف (أكسيفيس جادبوس).	03 02 47 00
A	A	D	0%	- - Other:	- - غيرها:	
A	A	D	0%	- - Silver pomfret	- - أسماك زيدي (بومفرت فضي)	03 02 49 10
A	A	D	0%	- - Other	- - غيرها	03 02 49 90
				- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, excluding edible fish of subheadings 0302.91 to 0302.99: and roes:	- أسماك من عائلات برجماسيروتيديا، بوكليكتيديا، جادبديا، ماكورويديا، ميلانويديا، ميرلوسيديا، موربديا، و مورينولبيديديا، باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 0302.91 لغاية 030299:	
A	A	D	0%	- - Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>).	- - أسماك قد (جادوس موروا أو جادوس أو جاك وجادوس ماكروسيفالوس).	03 02 51 00
A	A	D	0%	- - Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	- - أسماك حدوق (ميلانو جراموس أيكلفينوس).	03 02 52 00
A	A	D	0%	- - Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	- - سمك أسود (بوللاكوس فيرنس).	03 02 53 00
A	A	D	0%	- - Hake (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)	- - أسماك نازلي (أنواع ميرلوكيوس بيروفيس).	03 02 54 00
A	A	D	0%	- - Alaska Pollock (<i>Theragra chalcogramma</i>)	- - أسماك ألاسكا بولوك (ثيراجرا كالكوجرامما)	03 02 55 00
A	A	D	0%	- - Blue whittings (<i>Micromesistius poutassou</i> , <i>Micromesistius australis</i>)	- - أسماك قد أزرق (مايكروميسيتوس، بوتاسو، مايكروميسيتوس أوسترالييس).	03 02 56 00
A	A	D	0%	- - Other	- - غيرها	03 02 59 00

					- Tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.), excluding edible fish offal of subheading 0302.99 .:	- أسماك بلطي (أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكفالوروس)، أسماك شبوط (أنواع سيرينوس، كاراسيوس ستينوفارينجودون أيدلوس، أ نواع هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا و لابيو، نيوكيلوس هاسلتي، ليتوباريوس هوفيني وميجالوبراما) أسماك أنقليس "ثعبان البحر" (من أنواع انجويلا) أسماك البياض التلي "أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس الثعبان (تشاننا)، باستثناء أعضاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 0302.91 لغاية 030299 :		
A	A	D	0%		-- Tilapias (Oreochromis spp.)	-- أسماك بلطي (أنواع أوريوكروميس).	03 02 71 00	
A	A	D	0%		--Catfish (Pangasius spp., Silurus spp.,Clarias spp., Ictalurus spp.)	-- أسماك سلور (أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكفالوروس	03 02 72 00	
A	A	D	0%		-- Carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.)	-- أسماك شبوط (أنواع سيرينوس كاربيو، أنواع كاراسيوس، ستينوفارينجودون أيدلوس، أنواع هيبوفثالمتيكثيس، أنواع سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا، أنواع لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتي، ليتوباريوس هوفيني، أنواع ميجالوبراما)	03 02 73 00	
A	A	D	0%		-- Eels (Anguilla spp.)	-- أسماك أنقليس "ثعبان البحر" (أنواع انجويلا).	03 02 74 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	03 02 79 00	
					- Other fish, excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:	- أسماك اخر، باستثناء أعضاء الأسماك الصالحة لأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 02 91 لغاية 03 02 99		
A	A	D	0%		-- Dogfish and other sharks	-- أسماك كلب البحر وغيرها من أسماك القرش.	03 02 81 00	
A	A	D	0%		-- Rays and skates (Rajidae)	-- أسماك شفتين (اللخمة) وأسماك السبقن (راجيدي).	03 02 82 00	
A	A	D	0%		-- Toothfish (Dissostichus spp.)	-- أسماك أوبسن (أنواع ديسوستيكوس).	03 02 83 00	
A	A	D	0%		-- Seabass (Dicentrarchus spp.)	-- أسماك قاروس (أنواع ديسنتراركوس).	03 02 84 00	
A	A	D	0%		-- Seabream (Sparidae) (finned-black seabream, blache seabream, barred-silvery seabream, banded seabream, red-strpped seabream, etc.)	أسماك سيريم "شعومات" (سباريدي)	03 02 85 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
A	A	D	0%		-- Spotted groupers (blue-spotted grouper, areolated grouper, saddle grouper, etc.)	-- أسماك هامور (groupers) مثل "برطام، شنينو، قطو، ناجل، السمان"	03 02 89 10	
A	A	D	0%		-- Emperor	-- أسماك شعري (شعور)	03 02 89 20	
A	A	D	0%		-- Red snapper (Alesmaudi)	-- أسماك حمراء (مثل عصمودي)	03 02 89 30	
A	A	D	0%		-- Silvery grunt	-- أسماك نقرور	03 02 89 40	
A	A	D	0%		-- Mullet (Meed and Biyah)	-- أسماك بوري مثل "ميد وبياح"	03 02 89 50	
A	A	D	0%		-- Rabbit fish	-- أسماك صافي	03 02 89 60	
A	A	D	0%		-- barracuda	-- أسماك باراكودا (عقم، دولمي، قد)	03 02 89 70	
A	A	D	0%		-- Croaker (Siganidae)	-- أسماك شاهي (سيغانيدي)	03 02 89 80	
A	A	D	0%		-- Other:	-- غيرها:	03 02 89 90	
					- Livers, roes, milt, fish fins, heads, tails, maws and other edible fish offal :	- أكباد وبيض و غدد تكبير و زعانف ورووس وذيول وحويصلات (مخالفات هوائية) وغيرها من أعضاء الأسماك الصالحة للأكل:		
A	A	D	0%		-- Livers, roes and milt	-- أكباد وبيض و غدد تكبير	03 02 91 00	
A	A	D	0%		-- Shark fins	-- زعانف أسماك قرش	03 02 92 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	03 02 99 00	
					Fish, frozen, excluding fish fillets and other fish meat of heading 03.04.	أسماك مجمده، عدا الشرائح وغيرها من لحوم الأسماك المذكورة في البند 03.04.	03.03	
					- Salmonidae, excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:	- أسماك من فصيلة السلمون، باستثناء أعضاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 03 91 لغاية 03 03 99 :		
A	C	A	5%		-- Sockeye salmon (red salmon)(Oncorhynchus nerka)	-- أسماك سلمون سوكي (سلمون أحمر) "أنكور هينكوس نيركا"	03 03 11 00	
A	C	A	5%		-- Other Pacific salmon (Oncorhynchus gorbusha, Oncorhynchus keta, Oncorhynchus tshawytscha, Oncorhynchus kisutch, Oncorhynchus masou and Oncorhynchus rhodurus)	-- أنواع آخر من أسماك سلمون المحيط الهادي (أونكور هينكوس غوربشا، أونكور هينكوس كيتا، أونكور هينكوس تشاوتشا، أونكور هينكوس كيسوتش، أونكور هينكوس ماسو وأونكور هينكوس رودورس).	03 03 12 00	
B	C	A	5%		-- Atlantic salmon (Salmo salar) and Danube salmon (Hucho hucho)	-- أسماك سلمون المحيط الأطلسي (سالموسالار) وأسماك سلمون الدانوب (هوكو هوكو).	03 03 13 00	
B	C	A	5%		-- Trout (Salmo trutta, Oncorhynchus mykiss, Oncorhynchus clarki, Oncorhynchus aguabonita, Oncorhynchus gilae, Oncorhynchus apache and Oncorhynchus chrysogaster)	-- أسماك السلمون المرقط "تروتا" (سالموتروتا، أونكور هينكوس ميكييس، أونكور هينكوس كلاركي، أونكور هينكوس اجوابونيتا، أونكور هينكوس جيلاي، أونكور هينكوس اباشي وأونكور هينكوس كيريزوجاستر).	03 03 14 00	
A	C	A	5%		-- Other	-- غيرها	03 03 19 00	
					- Tilapias (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.), excluding edible fish offal of subheading 0303.9 :	- أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكفالوروس)، أسماك شبوط (من أنواع سيرينوس، كاراسيوس ستينوفارينجودون، أيدلوس، هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا، لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتي، ليتوباريوس هوفيني، ميجالوبراما) أسماك البياض التلي "أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس الثعبان (من أنواع تشاننا)، باستثناء أعضاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 0303.91 لغاية 030399 :		
A	A	A	5%		-- Tilapias (Oreochromis spp.)	-- أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)	03 03 23 00	
A	A	A	5%		-- Catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.)	-- أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكفالوروس).	03 03 24 00	
A	A	A	5%		-- Carp (Cyprinus carpio, Carassius , Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus)	-- أسماك شبوط (من أنواع سيرينوس، كاراسيوس، ستينوفارينجودون، أيدلوس، من أنواع هيبوفثالمتيكثيس و سيرهينوس و ميلوفارينجودون بيسوس، و كاتلا كاتلا، لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتي، ليتوباريوس هوفيني و ميجالوبراما)	03 03 25 00	
A	C	A	5%		-- Eels (Anguilla spp.)	-- أسماك أنقليس "ثعبان البحر" (أنواع انجويلا).	03 03 26 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	03 03 29 00	

					- Flat fish (Pleuronectidae Bothidae, Cynoglossidae, Soleidae, Scophthalmidae and Citharidae), excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99:	- أسماك مقلطة (بلورونكتيد أي، بوئيداي، سينوجلوسيداي، سوليداي، سكوفثالمايدي وسيفاريداي)، باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 03 91 لغاية 03 03 99 : : 03 03		
B	C	A	5%		-- Halibut (Reinhardtius hippoglossoides, Hippoglossus hippoglossus, Hippoglossus stenolepis)	-- أسماك قفندر (رينهارت ديتويس هيبو جلوسودايس، هيبو جلوسوس هيبوجلوسوس، هيبوجلوسوس ستينوليبس).	03 03 31 00	
A	C	A	5%		-- Plaice (<i>Pleuronectes platessa</i>)	-- أسماك هوشع (بلورنكتيس بلاتيسيا)	03 03 32 00	
B	C	A	5%		-- Sole (<i>Solea spp.</i>)	-- أسماك موسى (سوليا)	03 03 33 00	
A	C	B	5%		-- Turbots (Psetta maxima)	-- أسماك الترس "تربوت" (بستا ماكسيميا).	03 03 34 00	
B	C	B	5%		-- Other	-- غيرها	03 03 39 00	
					- Tunas (of the genus Thunnus), skipjack tuna (stripe-bellied bonito) (Katsuwonus pelamis), excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99 :	- أسماك تونه (من نوع تونوس) التونة الوثابة أو بونيتو مخطط البطن ("كاتسوونوس" بيلاميس)، باستثناء أحشاء السمك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 03 91 لغاية 03 03 99 : : 03 03 99		
B	C	A	5%		-- Albacore or longfinned tunas (<i>Thunnus alalunga</i>)	-- أسماك تونه ببيضاض (تونوس الألونجا)	03 03 41 00	
B	C	A	5%		-- Yellowfin tunas (<i>Thunnus albacares</i>)	-- تونة ذات زعانف صفراء (تونوس الباكارس)	03 03 42 00	
B	C	A	5%		-- Skipjack tuna (stripe-bellied bonito) (Katsuwonus pelamis)	-- تونا وثابة أو بونيتو مخطط البطن (كاتسوونوس بيلاميس)	03 03 43 00	
B	C	A	5%		-- Bigeye tunas (<i>Thunnus obesus</i>)	-- أسماك تونة ذات عيون كبيرة (تونوس أوبيسوس)	03 03 44 00	
B	C	A	5%		-- Atlantic and Pacific bluefin tunas (Thunnus thynnus, Thunnus orientalis)	- أسماك تونة المحيط الأطلسي والمحيط الهادي ذات زعانف زرقاء (تونوس ثاينوس، تونوس أورينتاليس).	03 03 45 00	
B	C	A	5%		-- Southern bluefin tunas (<i>Thunnus maccoyii</i>)	-- أسماك تونة جنوبية ذات زعانف زرقاء (تونوس ماكويي)	03 03 46 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
B	C	A	5%		-- Longtail tuna (Thunnus tungle)	-- أسماك سبوه (قياب) (تونوس تنجل).	03 03 49 10	
B	C	A	5%		-- Kawakawa (Thunnus Avinus)	-- أسماك صده (شروي) (تونوس أفينس).	03 03 49 20	
B	C	A	5%		-- Other.	-- غيرها.	03 03 49 90	
					- Herrings (<i>Clupea harengus, Clupea pallasii</i>), anchovies (<i>Engraulis spp.</i>), sardines (<i>Sardina pilchardus, Sardinops spp.</i>), sardinella (<i>Sardinella spp.</i>), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>), mackerel (<i>Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus</i>), Indian mackerels (<i>Rastrelliger spp.</i>), seerfishes (<i>Scomberomorus spp.</i>), jack and horse mackerel (<i>Trachurus spp.</i>), jacks, crevalles (<i>Caranx spp.</i>), cobia (<i>Rachycentron canadum</i>), silver pomfrets (<i>Pampus spp.</i>), Pacific saury (<i>Cololabis saira</i>), scads (<i>Decapterus spp.</i>), capelin (<i>Mallotus villosus</i>), swordfish (<i>Xiphias gladius</i>), Kawakawa (<i>Euthynnus affinis</i>), bonitos (<i>Sarda spp.</i>), marlins, sailfishes, spearfish (<i>Istiophoridae</i>), excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99 :	- أسماك رنجة (كلوبيا هارنجس، كلوبيا بالاسي)، أسماك انشوفة (من أنواع انجرويلس)، أسماك السردين (أنواع ساردينيا بيلكاردوس ساردينوس)، وأسماك ساردينلا (أنواع ساردينلا) وأسماك رنجة صغيرة أو أسماك اسبرط (سبراتوس سبراتوس)، أسماك أسقمري "ماكريل" (سكومبر سكومبراس، سكومبر أوسترالاسيوس، سكومبر جابونيكوس)، أسماك أسقمري هندي (أنواع راسترليرجر)، أسماك سير (أنواع سكومبروموروس)، أسماك أسقمري صغير (أسماك سليمان) وأسماك اللتن (أنواع تراكوروس)، أسماك ماكريل وأسماك كريفالس (أنواع كراتكس)، أسماك كويبا (راكيسنترون كاندوم)، أسماك زيبي (بومفرت قضي) (أنواع پامبوس)، أسماك صوري المحيط الهادي (أنواع كولولابيس سايرا)، أسماك سجاد (أنواع دكاپتروس)، أسماك كيلين (مالوتوس فيلوسوس)، (أسماك أبو سيف (اكسيفيس جلابيوس)، أسماك التونة الوثابة الشرقية (كاواكاوا) (بونيونوس أفينيس)، أسماك بونيت (أنواع ساردا)، أسماك المرلين (سك أوفيتوسوسي ضخمة)، أسماك السلفيش، أسماك الراموح (ايستيوپوريداي)، باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 0302.91 لغاية 0302.99 : : 03 03 99		
B	C	A	5%		-- Herrings (<i>Clupea harengus, Clupea pallasii</i>)	-- أسماك رنجة (كلوبيا هارنجس، كلوبيا بالاسي)	03 03 51 00	
A	C	A	5%		-- Sardines (<i>Sardina pilchardus, Sardinops spp.</i>), sardinella (<i>Sardinella spp.</i>), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>)	-- أسماك سردين (أنواع ساردينيا بيلكاردوس، ساردينوس)، أسماك ساردينلا (من أنواع ساردينلا)، أسماك رنجة صغيرة أو اسبرط (سبراتوس سبراتوس)	03 03 53 00	
					-- Mackerel (<i>Scomber scombrus, Scomber australasicus, Scomber japonicus</i>):	-- أسماك أسقمري "ماكريل" (سكومبر سكومبراس، سكومبر أوسترالاسيوس، سكومبر جابونيكوس):		
B	C	A	5%		-- Mackerel (King fish, soitted soabug macherel)	-- أسماك كنعذ (دراك أو خباط).	03 03 54 10	
B	C	A	5%		-- Indian mackerel	-- أسماك باغعة.	03 03 54 20	
B	C	A	5%		-- Other.	-- غيرها.	03 03 54 90	
					-- Jack and horse mackerel (<i>Trachurus spp.</i>)	-- أسماك ماكريل صغير (أسماك سليمان) وأسماك تن (نوع تراكوروس):		
A	A	A	5%		-- Trevally (bigeye, blacktip, scad)	-- أسماك بياض (حمام وخضره وصال).	03 03 55 10	
A	A	A	5%		-- Jack pomfret	-- أسماك زيبيي أسود (حلوايوه)	03 03 55 20	
A	A	A	5%		-- Other.	-- غيرها.	03 03 55 90	
A	A	A	5%		-- Cobia (<i>Rachycentron canadum</i>)	-- أسماك كويبا (راكيسنترون كاندوم).	03 03 56 00	
B	C	A	5%		-- Swordfish (<i>Xiphias gladius</i>)	-- أسماك أبو سيف (اكسيفيس جلابيوس).	03 03 57 00	
					-- Other :	-- غيرها :		
B	A	A	5%		-- Silver pomfret	-- أسماك زيبيي (بومفرت قضي)	03 03 59 10	
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	03 03 59 90	
					- Fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, excluding edible fish offal of subheadings 0302.91 to 0302.99 :	- أسماك من عائلات برجماسيروتيديا، بولكلتيديا، جانيديا، ماكروريديا، بلانونيديا، مورديا، مورينوليبديديا، باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 03 91 لغاية 03 03 99 : : 03 03 99		
B	C	B	5%		-- Cod (Gadus morhua, Gadus ogac, Gadus macrocephalus)	-- أسماك قد (جادوس موروا، جادوس أوجاك، جادوس ماكروسيغالوس).	03 03 63 00	
A	C	A	5%		-- Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	-- أسماك الحدوق (ميلانوجراموس إيكلفينوس).	03 03 64 00	
A	C	A	5%		-- Coalfish (<i>Pollachius virens</i>)	-- سمك أسود (بوللاكويوس فيرنس).	03 03 65 00	
A	C	A	5%		-- Hake (<i>Merluccius spp., Urophycis spp.</i>)	-- أسماك نارلي (أنواع ميرلوكويوس ويروفيس).	03 03 66 00	
A	A	A	5%		-- Alaska Pollock (<i>Theragra chalcogramma</i>)	-- أسماك ألاسكا بولوك (ثيراجرا كالكوجراما)	03 03 67 00	
B	A	A	5%		-- Blue whittings (<i>Micromesistius poulassou, Micromesistius australis</i>)	-- أسماك قد أزرق (مايكروميسيتوس بوتاسو، مايكروميسيتوس أوسترليس)	03 03 68 00	
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها.	03 03 69 00	
					- Other fish, excluding edible fish offal of subheadings 0303.91 to 0303.99:	- أسماك آخر باستثناء أحشاء الأسماك الصالحة للأكل الداخلة في البنود الفرعية 03 03 91 لغاية 03 03 99 : : 03 03 99		
A	C	A	5%		-- Dogfish and other sharks	-- أسماك كلب البحر و أسماك قرش آخر	03 03 81 00	
B	A	A	5%		-- Rays and skates (<i>Rajidae</i>)	-- أسماك الشفنين (لخمة) وأسماك المسفن (راجيديا)	03 03 82 00	
B	C	A	5%		-- Toothfish (<i>Dissostichus spp.</i>)	-- أسماك أيوسن (من أنواع ديسوستيكيوس).	03 03 83 00	
B	C	A	5%		-- Sea bass (<i>Dicentrarchus spp.</i>)	-- أسماك قاروس (من أنواع ديسنتراشوس)	03 03 84 00	
					-- Other:	-- غيرها:		

B	A	A	5%		--- Spotted groupers (<i>blue-spotted grouper, areolated grouper, saddle grouper, etc.</i>)	--- أسماك هامور (groupers) (مثل) برطام، شنيو، قطو، نابل، السمان"	03 03 89 10	
B	A	A	5%		--- Emperor	--- أسماك شعري (شعور)	03 03 89 20	
B	A	A	5%		--- Red snapper (Alesmaudi)	--- أسماك حمراء (مثل عصموني)	03 03 89 30	
B	A	A	5%		--- Silvery grunt fish	--- أسماك نقرور	03 03 89 40	
B	A	A	5%		--- Mullet (<i>meed and biyah</i>)	--- أسماك بوري مثل " ميد وبياح"	03 03 89 50	
B	A	A	5%		--- Rabbit fish	--- أسماك صافي	03 03 89 60	
B	A	A	5%		--- Barracuda	--- أسماك باراكودا (عظام، دولمي، قند)	03 03 89 70	
B	A	A	5%		--- Croaker (Siganidae)	--- أسماك شمهي (سبانيدايي).	03 03 89 80	
					--- Other:	--- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Seabream (Sparidae) (fined-black seabream, blache seabream, barred-silvery seabream, banded seabream, red-striped seabream, etc.)	--- أسماك سيبريم (شعوميات) (مثل شعع، سيبطي، نهاش، فسكرة، فرقان، كوفر) (سبانيدايي).	03 03 89 91	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	03 03 89 99	
					- Livers, roes, milt, fish fins, heads, tails, maws and other edible fish offal :	- أكباد وبيض وخذ تكثير وزعانف ورووس وذيول وحوصلات "مخاتات هوائية" وغيرها من أحياء الأسماك الصالحة للأكل :		
A	C	A	5%		--- Livers, roes and milt	--- أكباد وبيض وخذ تكثير	03 03 91 00	
A	C	A	5%		--- Shark fins	--- زعانف أسماك قرش	03 03 92 00	
A	C	A	5%		--- Other	--- غيرها	03 03 99 00	
					Fish fillets and other fish meat (whether or not minced), fresh, chilled or frozen.	شرائح أسماك وغيرها من لحم الأسماك (وإن كانت مفرومة)، طازجة أو مبردة أو مجمدة.		03.04
					- Fresh or chilled fillets of tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>), catfish (<i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i>), carp (<i>Cyprinus spp.</i> , <i>Carassius spp.</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo spp.</i> , <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama spp.</i>), eels (<i>Anguilla spp.</i>), Nile perch (<i>Lates niloticus</i>) and snakeheads (<i>Channa spp.</i>) :	- شرائح طازجة أو مبردة من أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، ايكثالوروس)، أسماك شبوط (من أنواع سيرينوس، كاراسيوس، ستينوفارينجودون أيدلوس، من أنواع هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا، لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتي، ليتوباريوس هوفيني، أنواع ميغالوبراما) أسماك أنقليس "شعبان البحر" (من أنواع عاتجويلا)، أسماك البياض النيل، أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس الشعبان (من أنواع تشانا) :		
B	C	A	5%		--- Tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>)	--- أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس).	03 04 31 00	
B	C	A	5%		--- Catfish (<i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i>)	--- أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، ايكثالوروس).	03 04 32 00	
B	C	A	5%		--- Nile Perch (<i>Lates niloticus</i>)	--- أسماك البياض النيل، أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس).	03 04 33 00	
B	C	A	5%		--- Other	--- غيرها	03 04 39 00	
					- Fresh or chilled fillets of other fish :	- شرائح طازجة أو مبردة من أسماك أخر :		
B	C	A	5%		--- Pacific salmon (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>) and Danube salmon (<i>Hucho hucho</i>)	--- سلمون المحيط الهادي (أونكور هينكوس نركا، أونكور هينكوس غوربشا، أونكور هينكوس كيتا، أونكور هينكوس تشاوتشا، أونكور هينكوس كيسوتش، أونكور هينكوس ماسو وأونكور هينكوس رودورس)، سلمون المحيط الأطلسي (سالوسالار) وسلمون الدانوب (هوكو هوكو) .	03 04 41 00	
B	C	A	5%		--- Trout (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	--- أسماك السلمون المرقطة (تروتا) (سالوموتروتا، أونكور هينكوس ميكيس، أونكور هينكوس كلارك، أونكور هينكوس اجابونيتا، أونكور هينكوس جيلاي، أونكور هينكوس اباشي وأونكور هينكوس كريسوجاستر).	03 04 42 00	
B	C	A	5%		--- Flat fish (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i>)	--- أسماك مفلطحة (بلورونكتيدي، بوثيدي، سينوجلوسيدي، سوليدي، سكوفثالمتيدي وسيثاريدايي).	03 04 43 00	
B	C	A	5%		--- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanoniidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae	--- أسماك من عائلات برجماسيروتيدي، جاديدايي، ماكروريديي، ميلانونيديي، مورديي، و مورينوليبيديديي.	03 04 44 00	
B	C	A	5%		--- Swordfish (<i>Xiphias gladius</i>)	--- أسماك ابو سيف (أكسيفياس جلانديوس).	03 04 45 00	
A	C	A	5%		--- Toothfish (<i>Dissostichus spp.</i>)	--- أسماك اوبس (من أنواع ديسوستيكوس).	03 04 46 00	
A	C	A	5%		--- Dogfish and other sharks	--- أسماك كلب البحر وأسماك قرش أخر	03 04 47 00	
A	C	A	5%		--- Rays and skates (<i>Rajidae</i>)	--- أسماك الشفنين (اللحمة) وأسماك السفن (راجيديي)	03 04 48 00	
A	C	A	5%		--- Other	--- غيرها	03 04 49 00	
					- Other, fresh or chilled :	- غيرها، طازجة أو مبردة :		
A	C	A	5%		--- Tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>), catfish (<i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i>), carp (<i>Cyprinus spp.</i> , <i>Carassius spp.</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo spp.</i> , <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama spp.</i>), eels (<i>Anguilla spp.</i>), Nile perch (<i>Lates niloticus</i>) and snakeheads (<i>Channa spp.</i>) .	--- أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، ايكثالوروس)، أسماك شبوط (من أنواع سيرينوس، كاراسيوس، ستينوفارينجودون أيدلوس، هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا، لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتي، ليتوباريوس هوفيني وميغالوبراما) أسماك أنقليس "شعبان البحر" (من أنواع انجويلا)، أسماك البياض النيل، أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس الشعبان (من أنواع تشانا)	03 04 51 00	
A	C	A	5%		--- Salmonidae	--- أسماك فصيلة السلمون (سالونيدايي).	03 04 52 00	
A	C	A	5%		--- Fish of the families Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanoniidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae	--- أسماك من عائلات برجماسيروتيدي، يوكليثيديي، جاديدايي، ماكروريديي، ميلانونيديي، مورديي، و مورينوليبيديديي.	03 04 53 00	
B	C	A	5%		--- Swordfish (<i>Xiphias gladius</i>)	--- أسماك ابو سيف (أكسيفياس جلانديوس).	03 04 54 00	

A	C	A	5%		-- Toothfish (<i>Dissostichus spp.</i>)	-- أسماك أوبسن (من أنواع ديسوستيكيوس).	03 04 55 00	
A	C	A	5%		-- Dogfish and other sharks	-- أسماك كلب البحر وأسماك قرش آخر	03 04 56 00	
A	C	A	5%		-- Rays and skates (<i>Rajidae</i>)".	-- أسماك الشفنين (اللخمة) وأسماك السفن (راجيديا)	03 04 57 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
A	C	A	5%		--- Spotted Groupers	--- أسماك هامور.	03 04 59 10	
A	C	A	5%		--- Emperors	--- أسماك شعري (شعور).	03 04 59 20	
A	C	A	5%		--- Other.	--- غيرها.	03 04 59 90	
					- Frozen fillets of tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>), catfish (<i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i>), carp (<i>Cyprinus spp.</i> , <i>Carassius spp.</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo spp.</i> , <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama spp.</i>), eels (<i>Anguilla spp.</i>), Nile perch (<i>Lates niloticus</i>) and snakeheads (<i>Channa spp.</i>) :	- شرائح مجمدة من أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، ايتكالوروس)، أسماك شبوط (من أنواع سيرينوس، كاراسيوس، ستينوفارينجودون، أيدلوس، هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا، لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتى، ليتوباربوس، هوفيني، ميغالوبراما) أسماك أنقليس " شعبان البحر" (من أنواع انجويلا)، أسماك البياض النيل "أسماك نهر النيل" " (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس الشعبان (من أنواع تشانسا):		
B	A	B	5%		-- Tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>)	-- أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس).	03 04 61 00	
B	A	B	5%		-- Catfish (<i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i>)	-- أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، ايتكالوروس).	03 04 62 00	
B	A	B	5%		-- Nile Perch (<i>Lates niloticus</i>)	-- أسماك البياض النيل "أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس).	03 04 63 00	
B	A	B	5%		-- Other	-- غيرها.	03 04 69 00	
					- Frozen fillets of fish of the families <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> and <i>Muraenolepididae</i> :	- شرائح أسماك مجمدة من عائلات برجماسيروتيديا، يوكليثيديا، جانيداي، ماكورويديا، ميلانوتيدا، موريداي، و مورينوليبيديداي:		
B	A	B	5%		-- Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	-- أسماك قد (جادوس موروا، جادوس أوجاك، جادوس ماكروسيفالوس).	03 04 71 00	
B	A	B	5%		-- Haddock (<i>Melanogrammus aeglefinus</i>)	-- أسماك حدوق (ميلانو جراموس ايكلفينوس).	03 04 72 00	
B	A	B	5%		-- Coalfish (<i>Polachius virens</i>)	-- سمك أسود (بولاكشوس فيرنس).	03 04 73 00	
B	A	B	5%		-- Hake (<i>Merluccius spp.</i> , <i>Urophycis spp.</i>)	-- أسماك نزلبي (من أنواع ميرلوكيوس، يوروفيكس).	03 04 74 00	
B	A	B	5%		-- Alaska Pollock (<i>Theragra chalcogramma</i>)	-- أسماك ألاسكا بولوك (ثيراجرا كالكوجراما)	03 04 75 00	
B	A	B	5%		-- Other	-- غيرها.	03 04 79 00	
					- Frozen fillets of other fish :	- شرائح مجمدة من أسماك آخر:		
B	A	B	5%		-- Pacific salmon (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>) and Danube salmon (<i>Hucho hucho</i>)	-- سلمون المحيط الهادي (أونكور هينكوس نركا، ونكور هينكوس غوربشا أونكور هينكوس كيتا، وأونكور هينكوس تشاوتشا، أونكور هينكوس كيسوتش و أونكور هينكوس ماسو وأونكور هينكوس ردورس)، سلمون المحيط الأطلسي (سالومسالار) وسلمون الدانوب (هوكوهوكو)	03 04 81 00	
B	A	B	5%		-- Trout (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	-- أسماك السلمون المرطبة (تروتا) (سالومترونا، أونكور هينكوس مكيس، أونكور هينكوس كلاركى، أونكور هينكوس اجوابونيتا أونكور هينكوس جيلاي، أونكور هينكوس اباشي وأونكور هينكوس كريزوجاستر).	03 04 82 00	
B	A	B	5%		-- Flat fish (<i>Pleuronectidae</i> , <i>Bothidae</i> , <i>Cynoglossidae</i> , <i>Soleidae</i> , <i>Scophthalmidae</i> and <i>Citharidae</i>)	-- أسماك مفلطح (بلورنيكتيديا، يوثيداي أو سينوجلوسيداي، سوليداي سكوفثالمتيديا وسيتاريداي).	03 04 83 00	
B	A	B	5%		-- Swordfish (<i>Xiphias gladius</i>)	-- أسماك أبو سيف (اكسيفياس جلاديوس).	03 04 84 00	
B	A	B	5%		-- Toothfish (<i>Dissostichus spp.</i>)	-- أسماك أوبسن (من أنواع ديسوستيكيوس).	03 04 85 00	
B	A	B	5%		-- Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	-- أسماك الرنجة (كلوبيا هارجنس، كلوبيا بالاسي).	03 04 86 00	
B	A	B	5%		-- Tunas (of the genus <i>Thunnus</i>), skipjack tuna (stripe-bellied bonito) (<i>Katsuwonus pelamis</i>)	-- أسماك تونه (من نوع ثونوس) التونة الوثالية أو يوتيتو مخطط البطن "كاتسوونوس" بيلاميس)	03 04 87 00	
B	A	B	5%		-- Dogfish and other sharks rays and skates (<i>Rajidae</i>)"	-- أسماك كلب البحر وأسماك قرش آخر وأسماك الشفنين (اللخمة) وأسماك السفن (راجيديا)	03 04 88 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
B	A	B	5%		--- Groupers	--- أسماك هامور.	03 04 89 10	
B	A	B	5%		--- Emperors	--- أسماك شعري (شعور).	03 04 89 20	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها.	03 04 89 90	
					- Other, frozen:	- غيرها، مجمدة:		
B	C	B	5%		-- Swordfish (<i>Xiphias gladius</i>)	-- أسماك أبو سيف (اكسيفياس جلاديوس)	03 04 91 00	
B	C	B	5%		-- Toothfish (<i>Dissostichus spp.</i>)	-- أسماك أوبسن (ديسوستيكيوس).	03 04 92 00	
B	C	B	5%		-- Tilapias (<i>Oreochromis spp.</i>), catfish (<i>Pangasius spp.</i> , <i>Silurus spp.</i> , <i>Clarias spp.</i> , <i>Ictalurus spp.</i>), carp (<i>Cyprinus spp.</i> , <i>Carassius spp.</i> , <i>Ctenopharyngodon idellus</i> , <i>Hypophthalmichthys spp.</i> , <i>Cirrhinus spp.</i> , <i>Mylopharyngodon piceus</i> , <i>Catla catla</i> , <i>Labeo spp.</i> , <i>Osteochilus hasselti</i> , <i>Leptobarbus hoeveni</i> , <i>Megalobrama spp.</i>), eels (<i>Anguilla spp.</i>), Nile perch (<i>Lates niloticus</i>) and snakeheads (<i>Channa spp.</i>)".	-- أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، ايتكالوروس)، أسماك شبوط (أنواع سيرينوس، كاراسيوس، كاراسيوس، ستينوفارينجودون، أيدلوس، هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا، لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتى، ليتوباربوس هوفيني، ميغالوبراما) أسماك أنقليس " شعبان البحر" (من أنواع انجويلا)، أسماك البياض النيل "أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس الشعبان (من أنواع تشانسا)	03 04 93 00	
B	C	B	5%		-- Alaska Pollock (<i>Theragra chalcogramma</i>)	-- أسماك ألاسكا بولوك (ثيراجرا كالكوجراما)	03 04 94 00	
B	C	B	5%		-- Fish of the families <i>Bregmacerotidae</i> , <i>Euclichthyidae</i> , <i>Gadidae</i> , <i>Macrouridae</i> , <i>Melanonidae</i> , <i>Merlucciidae</i> , <i>Moridae</i> and <i>Muraenolepididae</i> , other than Alaska Pollock (<i>Theragra chalcogramma</i>)	-- أسماك من عائلة برجماسيروتيديا، يوكليثيديا، جانيداي، ماكورويديا، ميلانوتيدا، ميرلوكسيدا، موريداي، و مورينوليبيديداي، عدا سمك ألاسكا بولوك (ثيراجرا كالكوجراما)	03 04 95 00	
B	C	B	5%		-- Dogfish and other sharks	-- أسماك كلب البحر وأسماك قرش آخر	03 04 96 00	
B	C	B	5%		-- Rays and skates (<i>Rajidae</i>)	-- أسماك الشفنين (اللخمة) وأسماك السفن (راجيديا)	03 04 97 00	
B	C	B	5%		-- Other.	-- غيرها.	03 04 99 00	
					Fish, dried, salted or in brine; smoked fish, whether or not cooked before or during the smoking process.	أسماك مجففة أو مملحة أو في ماء مملح، أسماك مدخنة، وإن كانت مطبوخة قبل أو أثناء عملية التبخين.	03.05	
B	C	B	5%		- Livers and roes, dried, smoked, salted or in brine	- أكباد وبيض و عدد تكبير، من أسماك مجففة أو مدخنة أو مملحة أو في ماء مملح	03 05 20 00	
					- Fish fillets, dried, salted or in brine, but not smoked:	- شرائح أسماك، مجففة أو مملحة أو في ماء مملح، ولكن غير مدخنة:		

B	C	A	5%	- - Tilapia (Oreochromis spp.) catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)	- - أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكفالوروس)، أسماك شبوط (أنواع سيرينوس كاربيو، كاراسيوس كاراسيوس، ستينوفارينجودون، أيدلوس، هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس)، أسماك أنقليس "عجان البحر" (من أنواع انجويلا)، أسماك البياض النيل "أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس التعبان (من أنواع تشانا).	03 05 31 00	
B	C	A	5%	- - Fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae	- - أسماك من عائلات برجماسيروتيدي، يوكليتيدي، جاديدي، ماكروبريدي، ميلانويدي، موردي، و موريلوبيديدي.	03 05 32 00	
B	C	A	5%	- - Other:	- - غيرها:	03 05 39 10	
B	C	A	5%	- - Sharks	- - أسماك قرش (عوال).	03 05 39 90	
B	C	A	5%	- - Other	- - غيرها.		
				- Smoked fish, including fillets, other than edible fish offal:	- أسماك مدخن، بما فيها الشرائح، عدا فضلات الأسماك الصالحة للأكل:		
B	C	A	5%	- - Pacific salmon (<i>Oncorhynchus nerka</i> , <i>Oncorhynchus gorbuscha</i> , <i>Oncorhynchus keta</i> , <i>Oncorhynchus tshawytscha</i> , <i>Oncorhynchus kisutch</i> , <i>Oncorhynchus masou</i> and <i>Oncorhynchus rhodurus</i>), Atlantic salmon (<i>Salmo salar</i>) and Danube salmon (<i>Hucho hucho</i>)	- - سلمون المحيط الهادي (أنكور هينكوس نركا، أنكور هينكوس غوربشا، أنكور هينكوس كيتا، أنكور هينكوس تشاوتشا، أنكور هينكوس كيسوتش، أنكور هينكوس ماسو وأنكور هينكوس رودورس)، سلمون المحيط الاطلسي (سلموسلار) وسلمون الدانوب (هوكوهوكو)	03 05 41 00	
A	C	A	5%	- - Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	- - أسماك رنجة (كلوبيا هارنجس، كلوبيا بالاسي)	03 05 42 00	
B	C	A	5%	- - Trout (<i>Salmo trutta</i> , <i>Oncorhynchus mykiss</i> , <i>Oncorhynchus clarki</i> , <i>Oncorhynchus aguabonita</i> , <i>Oncorhynchus gilae</i> , <i>Oncorhynchus apache</i> and <i>Oncorhynchus chrysogaster</i>)	- - أسماك السلمون المرقة "تروتا" (سالموتروتا، أونكور هينكوس ميكيس، أونكور هينكوس كلاركي، أونكور هينكوس اجوابونيتا، أونكور هينكوس جيلاي، أونكور هينكوس اباشي وأونكور هينكوس كريسوجاستر).	03 05 43 00	
B	C	A	5%	- - Tilapia (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)	- - أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكفالوروس)، أسماك شبوط (أنواع سيرينوس كاربيو، كاراسيوس كاراسيوس، ستينوفارينجودون، أيدلوس، هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس)، أسماك أنقليس "عجان البحر" (من أنواع انجويلا)، أسماك البياض النيل "أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس التعبان (من أنواع تشانا).	03 05 44 00	
B	C	A	5%	- - Other	- - غيرها	03 05 49 00	
				- Dried fish, other than edible fish offal, wether or not salted but not smoked:	- - أسماك مجففة، عدا فضلات الأسماك الصالحة للأكل، وإن كانت مملحة، ولكن غير مدخنة:		
A	C	A	5%	- - Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	- - أسماك قد (جادوس مور هوا، جادوس أوجاك، جادوس ماكرو سيفالوس)	03 05 51 00	
A	C	A	5%	- - Tilapia (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.)	- - أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع بانجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكفالوروس)، أسماك شبوط (من أنواع سيرينوس، كاراسيوس، ستينوفارينجودون، أيدلوس، هيبوفثالمتيكثيس، سيرهينوس، ميلوفارينجودون بيسوس، كاتلا كاتلا، من أنواع لابي، أوستيوكيلوس هاسلت، لبتوباربوس هوفيني، أنواع ميغالوبراما) أسماك أنقليس "عجان البحر" (من أنواع انجويلا)، أسماك البياض النيل "أسماك نهر النيل" (لاتس نيلوتيكوس)، أسماك رأس التعبان (من أنواع تشانا).	03 05 52 00	
A	C	A	5%	- - Fish of the families Bregmacerotidae, Eulichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae and Muraenolepididae, other than cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	- - أسماك من عائلات برجماسيروتيدي، يوكليتيدي، جاديدي، ماكروبريدي، ميلانويدي، مرلوكسيدي، موردي، و موريلوبيديدي، عدا أسماك القد (جادوس موروا، جادوس أوجاك، جادوس ماكرو سيفالوس)	03 05 53 00	
A	C	A	5%	- - Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>), anchovies (<i>Engraulis spp.</i>), sardines (<i>Sardina pilchardus</i> , <i>Sardinops spp.</i>), sardinella (<i>Sardinella spp.</i>), brisling or sprats (<i>Sprattus sprattus</i>), mackerel (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>), Indian mackerels (<i>Rastrelliger spp.</i>), seerfishes (<i>Scomberomorus spp.</i>), jack and horse mackerel (<i>Trachurus spp.</i>), jacks, crevalles (<i>Caranx spp.</i>), cobia (<i>Rachycentron canadum</i>), silver pomfrets (<i>Pampus spp.</i>), Pacific saury (<i>Cololabis saira</i>), scads (<i>Decapterus spp.</i>), capelin (<i>Mallotus villosus</i>), swordfish (<i>Xiphias gladius</i>), Kawakawa (<i>Euthynnus affinis</i>), bonitos (<i>Sarda spp.</i>), marlins, sailfishes, <i>spearfish (Istiphoridae)</i>	- - أسماك رنجة (كلوبيا هارنجس، كلوبيا بالاسي)، أسماك انشوفة (من أنواع انجوليس)، أسماك سردين (ساردينيا بيلكاردوس ساردينوس)، بوساردينلا (من أنواع ساردينلا) رنجة صغيرة أو اسبرط (سيرا توس سيرا توس)، أسماك اسقمري "ماكريل" (سكومبر سكومبر اس، سكومبر أوسترالاسيوس، سكومبر جابونيكوس)، أسماك اسقمري هندي (راستريلجر)، أسماك سير (سكومبروموروس)، أسماك اسقمري صغير "أسماك سليمان" وأسماك التز (من أنواع تراكوروس)، أسماك اسقمري وأسماك كريفاليس (كرانكس)، أسماك كوبيا (راكيسنترون كاندوم)، أسماك زبدي "يومفريت فضي" (بامبوس)، أسماك صوري المحيط الهادي (كولولايس سيرا)، أسماك سكاذا (كابتوروس)، أسماك كيلين (مالوتوس فيلوسوس)، أسماك أبو سيف (اكسيفياس جلادوس)، أسماك التونة الوثابة الشرقية (كاواكاوا) (بوتينوس أفينيس)، أسماك اسقمري "بينيت" (من أنواع ساردا)، أسماك المارلين "أسماك أوقيانوسية ضخمة"، أسماك السلفيش، أسماك الدامس (سنتيف، بداه)	03 05 54 00	
B	C	A	5%	- - Other:	- - غيرها:	03 05 59 30	
B	C	A	5%	- - Anchovies (<i>Engraulis spp.</i>)	- - أسماك الأنشوفة "قشع" (أنواع انجوليس).	03 05 59 90	
B	C	A	5%	- - Other:	- - غيرها.		
				- Fish, salted but not dried or smoked and fish in brine, other than edible fish offal :	- أسماك مملحة ولكن غير مجففة ولا مدخنة وأسماك في ماء مملح، عدا أحشاء الأسماك الصالحة للأكل:		
B	C	A	5%	- - Herrings (<i>Clupea harengus</i> , <i>Clupea pallasii</i>)	- - أسماك رنجة (كلوبيا هارنجس، كلوبيا بالاسي)	03 05 61 00	
B	C	A	5%	- - Cod (<i>Gadus morhua</i> , <i>Gadus ogac</i> , <i>Gadus macrocephalus</i>)	- - أسماك قد (جادوس مور هوا، جادوس أوجاك، جادوس ماكرو سيفالوس)	03 05 62 00	
B	C	A	5%	- - Anchovies (<i>Engraulis spp.</i>)	- - أسماك الأنشوفة (أنواع انجوليس)	03 05 63 00	

B	C	A	5%	- - Tilapia (Oreochromis spp.), catfish (Pangasius spp., Silurus spp., Clarias spp., Ictalurus spp.), carp (Cyprinus spp., Carassius spp., Ctenopharyngodon idellus, Hypophthalmichthys spp., Cirrhinus spp., Mylopharyngodon piceus, Catla catla, Labeo spp., Osteochilus hasselti, Leptobarbus hoeveni, Megalobrama spp.), eels (Anguilla spp.), Nile perch (Lates niloticus) and snakeheads (Channa spp.).	- - أسماك بلطي (من أنواع أوريوكروميس)، أسماك سلور (من أنواع انجاسيوس، سيلوروس، كلارياس، إيكثالوروس)، أسماك شبوط (من أنواع سيرينوس، كاراسيوس، ستينوفارنجودون، أيدلوس، هيبوفالميكثيس، سيرهينوس، ميلوفارنجودون، بيسوس، كاتلا، كاتلا، من أنواع لابيو، أوستيوكيلوس هاسلتي، لبتوباربوس، هوفيني، ميغالوبراما) أسماك أنقليس "تجان البحر" (من أنواع انجويلا)، أسماك البياض النيل " (لاص نيلوتيكون)، أسماك رأس الثعنان (من أنواع تشانا).	03 05 64 00
B	C	A	5%	-- Other.	-- غيرها.	03 05 69 00
				- Fish fins, heads, tails, maws and other edible fish offal : الصالحة للأكل:	- زعانف ورؤوس وذبول وحوصلات وغيرها من أخطاء الأسماك	
B	C	A	5%	-- Shark fins	-- زعانف أسماك القرش.	03 05 71 00
B	C	A	5%	-- Fish heads, tails and maws	-- رؤوس وذبول وحوصلات أسماك.	03 05 72 00
B	C	A	5%	-- Other	-- غيرها.	03 05 79 00
				Crustaceans, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked crustaceans, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process; crustaceans, in shell, cooked by steaming or by boiling in water, whether or not chilled, frozen, dried, salted or in brine.	قشريات، وإن كانت مقشورة، حية أو طازجة أو مبردة أو مجمدة أو مجففة أو مملحة أو في ماء مملح؛ قشريات مدخنة، وإن كانت غير مقشورة، وإن كانت مطبوخة قبل أو أثناء عملية التدخين، قشريات غير مقشورة، مطبوخة بالخار أو مسلوقة في الماء وإن كانت مبردة أو مجمدة أو مجففة أو مملحة أو في ماء مملح.	03.06
				- Frozen:	- مجمدة:	
A	A	D	0%	-- Rock lobster and other sea crawfish (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	-- جراد بحر صخري " روك لايستر" (من أنواع بالينوروس، باتوليوروس، جاسوس)	03 06 11 00
A	A	D	0%	-- Lobsters (Homarus spp.)	-- عقارب بحر " لايستر" (كركند) (من أنواع هوماروس)	03 06 12 00
A	A	D	0%	-- Crabs	-- سرطانات (سلطعون، أو قيقب)	03 06 14 00
A	A	D	0%	-- Norway lobsters (Nephrops norvegicus)	-- جراد بحر النرويج (نوروي لايستر) (نيفرويس نورفيجيكون).	03 06 15 00
A	A	D	0%	-- Cold-water shrimps and prawns (Pandalus spp., Crangon crangon)	-- ربيان المياه الباردة (فريديس أو جميري) (من أنواع بندالوس، كرنجون كرنجون).	03 06 16 00
A	A	D	0%	-- Other shrimps and prawns	-- ربيان آخر (فريديس أو جميري)	03 06 17 00
A	A	D	0%	-- Other	-- غيرها	03 06 19 00
				- live, fresh or chilled:	- حية، طازجة أو مبردة:	
A	A	D	0%	-- Rock lobster and other sea crawfish (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	-- جراد بحر صخري " روك لايستر" وغيره من جراد البحر (أنواع بالينوروس، باتوليوروس، جاسوس) ..	03 06 31 00
A	A	D	0%	-- Lobsters (Homarus spp.)	-- عقارب بحر " لايستر" (كركند) (أنواع هوماروس)	03 06 32 00
A	A	D	0%	-- Crabs	-- سرطانات (سلطعون، قيقب)	03 06 33 00
A	A	D	0%	-- Norway lobsters (Nephrops norvegicus)	-- عقارب بحر النرويج "نوروي لايستر" (نيفرويس نورفيجيكون).	03 06 34 00
A	A	D	0%	-- Cold-water shrimps and prawns (Pandalus spp., Crangon crangon)	-- ربيان المياه الباردة (فريديس أو جميري) (أنواع بندالوس، كرنجون كرنجون).	03 06 35 00
A	A	D	0%	-- Other shrimps and prawns	-- ربيان آخر (فريديس، جميري)	03 06 36 00
A	A	D	0%	-- Other	-- غيرها	03 06 39 00
				- Other:	- غيرها:	
A	A	D	0%	-- Rock lobster and other sea crawfish (Palinurus spp., Panulirus spp., Jasus spp.)	-- جراد بحر صخري " روك لايستر" وغيره من جراد البحر (من أنواع بالينوروس، باتوليوروس، جاسوس) ..	03 06 91 00
A	A	D	0%	-- Lobsters (Homarus spp.)	-- عقارب بحر " لايستر" (كركند) (أنواع هوماروس)	03 06 92 00
A	A	D	0%	-- Crabs	-- سرطانات (سلطعون، قيقب)	03 06 93 00
A	A	D	0%	-- Norway lobsters (Nephrops norvegicus)	-- عقارب بحر النرويج "نوروي لايستر" (نيفرويس نورفيجيكون).	03 06 94 00
A	A	D	0%	-- Shrimps and prawns	-- ربيان آخر (فريديس، جميري)	03 06 95 00
A	A	D	0%	-- Other	-- غيرها	03 06 99 00
				Molluscs, whether in shell or not, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked molluscs, whether in shell or not, whether or not cooked before or during the smoking process.	رخويات وإن كانت منزوعة أصدافها، حية أو طازجة أو مبردة أو مجمدة أو مجففة أو مملحة أو في ماء مملح؛ رخويات مدخنة، وإن كانت منزوعة أصدافها، وإن كانت مطبوخة قبل أو أثناء عملية التدخين.	03.07
				- Oysters:	- محار (أويستر):	
B	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حي أو طازج أو مبرد	03 07 11 00
B	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 07 12 00
B	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 07 19 00
				- Scallops and other molluscs of the family Pectinidae :	- محار مروحي الشكل ورخويات آخر من عائلة بكتيديا:	
A	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حي أو طازج أو مبرد	03 07 21 00
B	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 07 22 00
B	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 07 29 00
				- Mussels (Mytilus spp., Perna spp.):	- بلح البحر (من أنواع ميتيلوس، بيرنا):	
B	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حي أو طازج أو مبرد	03 07 31 00
B	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 07 32 00
B	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 07 39 00
				- Cuttle fish and squid:	- حبار و سبيدج:	
B	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حي أو طازج أو مبرد	03 07 42 00
B	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 07 43 00
B	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 07 49 00
				- Octopus (Octopus spp.):	- أخطبوط (من أنواع أكتوبس):	
B	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حي أو طازج أو مبرد	03 07 51 00
A	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 07 52 00
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 07 59 00
B	B	A	5%	-- Snails, other than sea snails	- حلزون (قواقم)، عدا حلزون (قواقم) البحر	03 07 60 00
				- Clams, cockles and ark shells (families Arcidae, Arctiidae, Cardiidae, Donacidae, Hiatellidae, Mactridae, Mesodesmatidae, Myidae, Semelidae, Solecurtidae, Solenidae, Tridacnidae and Veneridae) :	- بطلينوس و كوكل وأصداف محار "أم الحول" (عائلات اركيادي، اركيادي، اركتيسيدي، كارديدي، دوناسيدي، هياتيليدي، مكتريدي، ميزوديماتيدي، مايدي، سميليدي، سولكورتيدي، سولينيدي، تريداكتيدي و فينيريدي):	
A	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حية أو طازج أو مبرد	03 07 71 00
A	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 07 72 00
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 07 79 00

				- Abalone (Haliotis spp.) and stromboid conchs (Strombus spp.) : -- Live, fresh or chilled abalone (Haliotis spp.)	- أذن البحر "البالون" (من أنواع هاليوتيس) ومحار مقاتل (من أنواع سترومبيوس) : -- أذن البحر "البالون" (من أنواع هاليوتيس) حية أو طازجة أو مبردة	03 07 81 00
A	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled stromboid conchs (Strombus spp.)	-- محار مقاتل (من أنواع سترومبيوس) حية أو طازجة أو مبردة	03 07 82 00
B	B	A	5%	-- Frozen abalone (Haliotis spp.)	-- أذن البحر "البالون" (من أنواع هاليوتيس) مجمدة	03 07 83 00
B	B	A	5%	-- Frozen stromboid conchs (Strombus spp.)	-- محار مقاتل (من أنواع سترومبيوس) مجمدة	03 07 84 00
A	B	A	5%	-- Other abalone (Haliotis spp.)	-- أذن البحر آخر "البالون" (من أنواع هاليوتيس)	03 07 87 00
B	B	A	5%	-- Other stromboid conchs (Strombus spp.)	-- محار آخر مقاتل (من أنواع سترومبيوس)	03 07 88 00
				- Other :	- غيرها :	
A	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حية أو طازجة أو مبردة	03 07 91 00
B	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 07 92 00
B	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 07 99 00
				Aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, live, fresh, chilled, frozen, dried, salted or in brine; smoked aquatic invertebrates other than crustaceans and molluscs, whether or not cooked before or during the smoking process.	لا فقريات مائية، عدا الرخويات والقشريات، حية، طازجة، مبردة، مجمدة، مجففة، مملحة أو في ماء مملح، لا فقريات مائية مدخنة، عدا الرخويات والقشريات، وإن كانت مطبوخة قبل أو أثناء عملية التدخين.	03. 08
				- Sea cucumbers (Stichopus japonicus, Holothuriodea) :	- خيار البحر (أنواع ستيكوبيوس جابونيكوس، هولوثوريودي):	
A	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حي أو طازج أو مبرد	03 08 11 00
B	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 08 12 00
B	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 08 19 00
				- Sea urchins (Strongylocentrotus spp., Paracentrotus lividus, Loxechinus albus, Echinus esculentus) :	- قنفذ البحر (من أنواع سترونجيلوسنتروتوس، باراسنتروتوس ليفيدوس، لوكسيشينيوس البوس، إيتشينيوس اسكولنتوس):	
B	B	A	5%	-- Live, fresh or chilled	-- حي أو طازج أو مبرد	03 08 21 00
B	B	A	5%	-- Frozen	-- مجمد	03 08 22 00
B	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	03 08 29 00
B	B	A	5%	- Jellyfish (Rhopilema spp.)	- قنديل البحر (روبيليما).	03 08 30 00
B	B	A	5%	- Other	- غيرها	03 08 90 00
				Flours, meals and pellets of fish, crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, fit for human consumption.	دقيق وسميد وكريات مكثلة من أسماك وقشريات ورخويات وغيرها من لافقاريات مائية، صالحة للاستهلاك البشري.	03.09
B	C	A	5%	- Of fish	- من أسماك	03 09 10 00
				- Other:	- غيرها:	
A	A	D	0%	-- Of crustaceans	-- من قشريات	03 09 90 10
B	C	A	5%	--- Other	--- غيرها	03 09 90 90

Chapter 4

الفصل الرابع

Dairy produce; birds' eggs; natural honey; edible products of animal origin, not elsewhere specified or included

اللبان ومنتجات صناعة الألبان؛ بيض طيور؛ عسل طبيعي؛ منتجات صالحة للأكل من أصل حيواني، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر

ملاحظات:

Notes.

- The expression "milk" means full cream milk or partially or completely skimmed milk.
- For the purposes of heading 04.03, yogurt may be concentrated or flavoured and may contain added sugar or other sweetening matter, fruit, nuts, cocoa, chocolate, spices, coffee or coffee extracts, plants, parts of plants, cereals or bakers' wares, provided that any added substance is not used for the purpose of replacing, in whole or in part, any milk constituent, and the product retains the essential character of yogurt.
- For the purposes of heading 04.05 :
 - The term "butter" means natural butter, whey butter or recombined butter (fresh, salted or rancid, including canned butter) derived exclusively from milk, with a milkfat content of 80 % or more but not more than 95 % by weight, a maximum milk solids-not-fat content of 2% by weight and a maximum water content of 16% by weight. Butter does not contain added emulsifiers, but may contain sodium chloride, food colours, neutralising salts and cultures of harmless lactic-acid-producing bacteria .
 - The expression "dairy spreads" means a spreadable emulsion of the water-in-oil type, containing milkfat as the only fat in the product, with a milkfat content of 39 % or more but less than 80 % by weight.
- Products obtained by the concentration of whey and with the addition of milk or milkfat are to be classified as cheese in heading 04.06 provided that they have the three following characteristics :
 - a milkfat content, by weight of the dry matter, of 5 % or more;
 - a dry matter content, by weight, of at least 70 % but not exceeding 85 % ;
 - they are moulded or capable of being moulded.
- This Chapter does not cover :
 - Non-living insects, unfit for human consumption (heading 05.11).
 - Products obtained from whey, containing by weight more than 95 % lactose, expressed as anhydrous lactose calculated on the dry matter (heading 17.02);
 - Products obtained from milk by replacing one or more of its natural constituents (for example, butyric fats) by another substance (for example, oleic fats) (heading 19.01 or 21.06); or
 - Albumins (including concentrates of two or more whey proteins containing by weight more than 80 % whey proteins, calculated on the dry matter) (heading 35.02) or globulins (heading 35.04).

- يقصد باللبان "الحليب الكامل النسم والحليب المنزوعة قشده جزئياً أو كلياً.
- لأغراض البند 04.03 يمكن أن يكون اللبن الرائب مركزاً أو منكهاً أو محتوياً على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى أو فواكه أو أثمار قشرية (مكسرات) أو ككاكو أو شوكولاتة أو بهارات أو بن أو خلاصات البن أو نباتات أو أجزاء نباتات أو حبوب أو منتجات المخايز شريطة ألا تستعمل أية مادة مضافة لغرض استبدال أي جزء من مكونات اللبن، كلياً أو جزئياً، وأن يحافظ المنتج على القوام الأساسي للبن الرائب (زبادي).
- لأغراض البند 04.05 :
 - يقصد بكلمة "الزبدة" الزبدة الطبيعية أو زبدة مصّل اللبن أو الزبدة المعاد تركيبها (طازجة، مملحة أو الزخعة بما فيها الزبدة المعطية بإحكام) والمستخلصة حصراً من اللبن بنسبة 80 % أو أكثر من نسم اللبن ولا تزيد عن 95 % وزناً، وتحتوي على مواد صلبة غير دسمة بنسبة أقصاها 2% وعلى ماء بنسبة لا تزيد عن 16 % وزناً، ولا تحتوي الزبدة على مستحلبات مضافة إلا أنه يمكن أن تحتوي على كلوريد الصوديوم والوان غذائية وأملاح متعادلة وبكتريا لبيبة مستنبتة غير ضارة منتمة لحمض اللبنيك .
 - يقصد بعبارة " مشتقات الألبان القابلة للدهن (dairy spread)" المستحلبات من النوع المائي الزيتي القابلة لليسط، والمحتوية على نسم اللبن الوحيد في المنتج بنسبة 39 % أو أكثر ولا تزيد عن 80 % وزناً .
- تتبد المنتجات المتحصّل عليها بتركيز مصّل اللبن مع إضافة اللبن أو مواد نسم اللبن كالجبان في البند 04.06 شريطة أن تتوافر فيها الخصائص الثلاثة التالية :
 - (أ) أن تكون نسبة نسم اللبن (5 %) أو أكثر محسوبة وزناً على المادة الجافة.
 - (ب) أن لا تقل نسبة المادة الجافة محسوبة وزناً عن (70 %) وأن لا تزيد عن (85 %).
 - (ج) أن تكون مقولبه أو قابلة للقولبة .
- لا يشمل هذا الفصل :
 - أحشرات غير حية، غير صالحة للاستهلاك الأدمي (بند 05.11).
 - المنتجات المتحصّل عليها من مصّل اللبن المحتوية على أكثر من 95 % وزناً لكتوز، المعبر عنه بلكتوز لا مائي محسوب على الحالة الجافة (بند 17.02) .
 - المنتجات المتحصّل عليها من الألبان بإحلال واحد أو أكثر من مكوناتها الطبيعية (مثل، الأحماض الدهنية المشتقة من الزبد) بمادة أخرى (مثل، الأحماض الزيتية) (البند 19.01 أو البند 21.06)
 - الزلال (البيومين) (بما فيه مركبات اثنين أو أكثر من بروتينات مصّل اللبن، المحتوية وزناً على أكثر من 80% من بروتينات مصّل اللبن، محسوبة بالحالة الجافة) (بند 35.02) أو الجلوبولين (بند 35.04).

6.- For the purposes of heading 04.10, the term "insects" means edible non-living insects, whole or in parts, fresh, chilled, frozen, dried, smoked, salted or in brine, as well as flours and meals of insects, fit for human consumption. However, it does not cover edible non-living insects otherwise prepared or preserved (generally Section IV).

6- لأغراض البند 04.10 يقصد بعبارة "حشرات" الحشرات غير الحية الصالحة للأكل، كليا أو جزئيا، طازجة أو مجردة أو مجمدة أو مخففة أو مملحة أو في ماء مملح، ودقيق أو سميد تلك الحشرات، الصالحة للاستهلاك الآدمي، شريطة ألا تشمل الحشرات غير الحية الصالحة للأكل المحضرة أو المحفوظة بطريقة أخرى (عموما القسم الرابع عشر).

Subheading Notes.

1.- For the purposes of subheading 0404.10, the expression " modified whey " means products consisting of whey constituents, that is, whey from which all or part of the lactose, proteins or minerals have been removed, whey to which natural whey constituents .

ملاحظات البند الفرعي :
1- لأغراض البند الفرعي 04 04 10 ، يقصد بعبارة "مصل اللبن المعدل" المنتجات المولفة من مكونات مصلى أي مصلى اللبن المنزوع منه اللكتوز أو البروتين أو المعادن بشكل كامل أو جزئي ، ويقصد بها أيضا اللبن الذي أضيفت إليه مكونات مصلى لبن طبيعية والمنتجات المتحصل عليها من خلط مكونات مصلى اللبن الطبيعي .

2.- For the purposes of subheading 0405.10 the term " butter " does not include dehydrated butter or ghee (Subheading 0405.90).

2 - لأغراض البند الفرعي 04 05 10 إن مصطلح "زبدة" لا تشمل الزبدة منزوعة الماء أو السمن (ghee) (بند فرعي 04 05 90) .

EFT A	SG	USA	قائمة الرسوم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام التمسق CODE	HEADING البند
					Milk and cream, not concentrated nor containing added sugar or other sweetening matter.	ألبان وقشدة، غير مركزة ولا محتوية على سكر مضاف أو على مواد تحلية أخرى.		04.01
					- Of a fat content, by weight, not exceeding 1%:	- نسبة دسم لا تزيد عن 1% وزناً:		
C	C	B	5%		--- Long life milk, in containers exceeding 1 Litre	--- لبن (حليب) طويل الأجل بعبوات تزيد سعتها عن لتر واحد	04 01 10 30	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 01 10 90	
					- Of a fat content, by weight, exceeding 1% but not exceeding 6%:	- نسبة دسم تزيد عن 1% ولا تتجاوز 6% وزناً:		
C	C	B	5%		--- Long life milk, in containers exceeding 1 litre	--- لبن (حليب) طويل الأجل بعبوات تزيد سعتها عن لتر واحد	04 01 20 30	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 01 20 90	
					- Of a fat content, by weight, exceeding 6% but not exceeding 10%:	- تحتوي على نسبة تزيد عن 6% وزناً ولا تتجاوز 10% وزناً:		
C	C	B	5%		--- Long life milk, in containers exceeding 1 litre	--- لبن (حليب) طويل الأجل بعبوات تزيد سعتها عن لتر واحد	04 01 40 30	
A	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 01 40 90	
					- Of a fat content, by weight, exceeding 10%:	- نسبة دسم تزيد عن 10% وزناً:		
B	A	B	5%		--- Long life milk, in containers exceeding 1 litre	--- لبن (حليب) طويل الأجل بعبوات تزيد سعتها عن لتر واحد	04 01 50 30	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 01 50 90	
					Milk and cream, concentrated or containing added sugar or other sweetening matter.	ألبان وقشدة، مركزة أو محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى.		04.02
					- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, not exceeding 1.5%:	- بشكل مسحوق أو حبيبات أو باتشكال صلبة أخرى، تحتوي على دسم بنسبة لا تزيد عن 1.5% وزناً:		
					--- For industrial purposes:	--- معدة للصناعة:		
C	C	B	5%		--- Milk, for industrial purposes, containing at least 75% milk, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- ألبان معدة للصناعة تحتوي على حليب بنسبة 75% على الأقل محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى وإن كانت مركزة	04 02 10 11	
C	C	B	5%		--- Milk, for industrial purposes, containing less than 75% of milk, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- ألبان معدة للصناعة تحتوي على حليب بنسبة أقل من 75% على الأقل محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى وإن كانت مركزة	04 02 10 12	
C	C	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 02 10 19	
					--- Other	--- غيرها:		
B	A	B	5%		--- Other milk containing at least 75% of milk, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من الألبان تحتوي على حليب بنسبة 75% على الأقل محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى وإن كانت مركزة	04 02 10 91	
B	A	B	5%		--- Other milk containing less than 75% of milk, containing added sugar or sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من الألبان تحتوي على حليب بنسبة أقل من 75% محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى وإن كانت مركزة.	04 02 10 92	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 02 10 99	
					- In powder, granules or other solid forms, of a fat content, by weight, exceeding 1.5%:	- بشكل مسحوق أو حبيبات أو باتشكال صلبة أخرى، تحتوي على دسم بنسبة تزيد عن 1.5% وزناً:		
					-- Not containing added sugar or other sweetening matter:	-- غير محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى:		
C	C	B	5%		--- For industrial purposes	--- معد للصناعة	04 02 21 10	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 02 21 90	
					--- Other:	--- غيرها:		
					--- For industrial purposes	--- معدة للصناعة:		
C	C	B	5%		--- Other of milk, for industrial purposes, containing at least 75% of milk, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من الألبان معدة للصناعة تحتوي على حليب بنسبة 75% على الأقل، محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى، وإن كانت مركزة.	04 02 29 11	
C	C	B	5%		--- Other milk, containing less than 75% of milk, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من الألبان معدة للصناعة تحتوي على حليب بنسبة أقل من 75% محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى، وإن كانت مركزة.	04 02 29 12	
C	C	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 02 29 19	
					--- Other:	--- غيرها:		
B	A	B	5%		--- Other milk, containing at least 75% of milk containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من الألبان تحتوي على حليب بنسبة 75% على الأقل محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى وإن كانت مركزة	04 02 29 91	
B	A	B	5%		--- Other of milk, containing less than 75% of milk, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من الألبان تحتوي على حليب بنسبة أقل من 75% محتوية، على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى وإن كانت مركزة.	04 02 29 92	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 02 29 99	
					- Other:	- غيرها:		
					-- Not containing added sugar or other sweetening matter:	-- لا تحتوي على سكر مضاف أو أي مواد تحلية أخرى:		
B	A	B	5%		--- Milk	--- لبن (حليب)	04 02 91 10	
B	A	A	5%		--- Cream	--- قشدة	04 02 91 20	
					--- Other:	--- غيرها:		
					--- Milk:	--- لبن (حليب):		
B	A	B	5%		--- Other of milk containing at least 75% of milk, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من الألبان تحتوي على حليب بنسبة 75% على الأقل محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى وإن كانت مركزة	04 02 99 11	

B	A	B	5%		--- Other of milk, containing less than 75% of milk, containing added sugar pr other sweetening matter, whether or not concentrated.	--- غيرها من اللبن تحتوي على حليب بنسبة أقل من 75 % محتوية على سكر مضاف أو مواد تحليه أخر وإن كانت مركزة.	04 02 99 12	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 02 99 19	
B	A	A	5%		--- Cream	--- قشدة	04 02 99 20	
					Yogurt; buttermilk, curdled milk and cream, kephir and other fermented or acidified milk and cream, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter or flavoured or containing added fruit, nuts or cocoa.	لبن رائب (زبادي)؛ مخيض، لبن وقشدة مخثران، كفير وغيره من أنواع الألبان والقشدة المخمرة أو المحمضة، وإن كانت مركزة أو محتوية على سكر مضاف أو مواد تحليه أخر أو منكهة أو محتوية على فواكه أو أشمار قشرية أو كاكاو مضافة.		04.03
A	A	B	5%		- Yogurt	- لبن رائب (زبادي)	04 03 20 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	B	5%		--- Labnah (Dehydrated yogurt)	--- لبنة "البن مصفى"	04 03 90 10	
A	A	B	5%		--- Laban (curdled milk)	--- مخيض اللبن	04 03 90 20	
A	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 03 90 90	
					Whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter; products consisting of natural milk constituents, whether or not containing added sugar or other sweetening matter, not elsewhere specified or included.	مصل اللبن، وإن كان مركزاً أو محتويًا على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى؛ منتجات مكونة من عناصر حليب طبيعية، وإن كانت محتوية على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		04.04
B	C	B	5%		- Whey and modified whey, whether or not concentrated or containing added sugar or other sweetening matter	- مصلى اللبن ومصلى اللبن المعدل، وإن كان مركزاً أو محتويًا على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى	04 04 10 00	
B	C	B	5%		- Other	- غيرها	04 04 90 00	
					Butter and other fats and oils derived from milk; dairy spreads.	زبدة وغيرها من دهون وزيتون مشتقة من اللبن، منتجات ألبان قابلة للدهن.		04.05
RC	A	B	5%		- Butter	- زبدة	04 05 10 00	
RC	A	B	5%		- Dairy spreads	- مشتقات اللبن القابلة للدهن	04 05 20 00	
RC	A	B	5%		- Other	- غيرها	04 05 90 00	
					Cheese and curd.	جبين وجبن اللبن المخثر.		04.06
B	A	B	5%		- Fresh (unripened or uncurd) cheese, including whey cheese, and curd	- أجبان طازجة (غير منضجة أو غير مخثرة)، بما في ذلك جبن مصلى اللبن وجبن اللبن المخثر	04 06 10 00	
B	A	B	5%		- Grated or powdered cheese, of all kinds	- أجبان مبشورة أو بشكل مسحوق من جميع الأنواع	04 06 20 00	
B	A	B	5%		- Processed cheese, not grated or powdered	- أجبان معالجة، غير مبشورة ولا بشكل مسحوق	04 06 30 00	
B	A	B	5%		- Blue-veined cheese and other cheese containing veins produced by <i>Penicillium roqueforti</i>	- أجبان ذات عروق زرقاء وأجبان أخرى محتوية على عروق متحصل عليها بواسطة روكفورتى البنيسيلليوم	04 06 40 00	
					- Other cheese:	- أجبان أخرى:		
B	A	B	5%		--- Fresh fermented cream cheese	--- جبين (قشدي) طازج مخمر	04 06 90 10	
B	A	B	5%		--- Medium hard cheese and hard cheese (e.g., Cheddar, Gouda, Gruyere, Parmesan)	--- جبين قاسي أو متوسط التقسية (مثل الشدر، الجودا، الجروير، الباروميزان)	04 06 90 20	
B	A	B	5%		--- Semi-processed yellow cheese, in packages of a weight no less than 15 kg each.	--- جبين أصفر نصف معالج لا يقل وزن العبوة عن 15 كيلو جرام.	04 06 90 30	
B	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 06 90 90	
					Birds' eggs, in shell, fresh, preserved or cooked.	بيض طيور بقشرة، طازج أو محفوظ أو مطبوخ.		04.07
					- Fertilised eggs for incubation :	- بيض ملقح للتفريخ:		
A	A	D	0%		--- Of fowls of the species Gallus domesticus	--- دجاج من أنواع جالوس دوميستيكوس	04 07 11 00	
A	A	B	0%		- Other	- غيره	04 07 19 00	
					- Other fresh eggs :	- بيض طازج آخر:		
C	C	B	5%		--- Of fowls of the species Gallus domesticus	--- دجاج من أنواع جالوس دوميستيكوس	04 07 21 00	
C	C	B	5%		- Other	- غيره	04 07 29 00	
C	A	B	5%		- Others	- غيره	04 07 90 00	
					Birds' eggs, not in shell, and egg yolks, fresh, dried, cooked by steaming or by boiling in water, moulded, frozen or otherwise preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	بيض طيور، بدون قشرة، ومع (صفار البيض)، طازج أو مجفف أو مسلووق بالماء أو مطبوخ بالبخار، أو مقولب، مجمد أو محفوظ بأية طريقة أخرى، وإن كان محتويًا على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى.		04.08
					- Egg yolks:	- صفار بيض (مع):		
C	A	B	5%		--- Dried	--- مجفف	04 08 11 00	
C	A	B	5%		--- Other	--- غيره	04 08 19 00	
					- Other:	- غيره:		
C	A	B	5%		--- Dried	--- مجفف	04 08 91 00	
A	A	B	5%		--- Other	--- غيره	04 08 99 00	
B	A	B	5%		Natural honey.	عسل طبيعي.	04 09 00 00	04.09
					Insects and other edible products of animal origin, not elsewhere specified or included.	حشرات ومنتجات أخرى صالحة للأكل من أصل حيواني، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		04.10
A	A	B	5%		- Insects	- حشرات	04 10 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	B	5%		--- Turtles eggs	--- بيض سلاحف	04 10 90 10	
A	A	B	5%		--- Salanganes nests	--- أعشاش السلانجان	04 10 90 20	
A	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	04 10 90 90	

Chapter 5

الفصل الخامس

Products of animal origin, not elsewhere specified or included

منتجات أخرى من أصل حيواني، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- Edible products (other than guts, bladders and stomachs of animals, whole and pieces thereof, and animal blood, liquid or dried);
- Hides or skins (including furskins) other than goods of heading 05.05 and parings and similar waste of raw hides or skins of heading 05.11 (Chapter 41 or 43);
- Animal textile materials, other than horsehair and horsehair waste (Section XI); or
- Prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03).

- المنتجات الصالحة للأكل للآكل عدا دم الحيوانات (السائل أو المجفف) والمصارين والمئات والمعد، كاملة أو قطعاً؛
- الصلال أو الجلود وجلود بقر، عدا المنتجات الداخلة في البند (05.05) والقصاصات والنفايا المماثلة من الجلود غير المدبوغة الداخلة في البند (05.11) (فصل 41 أو 43).
- مواد النسيج الأولية الحيوانية الأصل عدا شعر الخيل وفضلاته (القسم الحادي عشر).
- الرووس (الحزم والخصل) المحضرة لصناعة المكائس والفرجين (بند (96.03)).

2- For the purposes of heading 05.01, the sorting of hair by length (provided the root ends and tip ends respectively are not arranged together) shall be deemed not to constitute working.

3- Throughout the Nomenclature, elephant, hippopotamus, walrus, narwhal and wild boar tusks, rhinoceros horns and the teeth of all animals are regarded as " ivory ".

4- Throughout the Nomenclature, the expression "horsehair" means hair of the manes or tails of equine or bovine animals. Heading 05.11 covers, inter alia, horsehair and horsehair waste, whether or not put up as a layer with or without supporting material

2. يعتبر "خاماً" بالمعنى المقصود في البند (05.01) ، الشعر المفروز طولياً بشرط ألا تكون أطرافه الجزئية وروسه مجمعة معاً بالاتجاه الطبيعي .

3- يعتبر "عاجاً" في هذا الجدول ، أنياب الفيل وقرن النهر والفظ والكركان البحري وقرن الخنزير البري ووحيد القرن وكذلك أسنان جميع الحيوانات .

4. يعتبر "شعر خيل" في هذا الجدول ، شعر عرف وذيل فصليتي الخيل أو البقر . يشمل البند 05 11 ، فيما يشمل ، شعر الخيل وفضلات شعر الخيل ، وإن كانت مهية كطبقة بمادة حاملة أو بدون .

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Human hair, unworked, whether or not washed or scoured; waste of human hair.	شعر بشري، خام، وإن كان مغسولاً أو منزوعاً دهنه؛ فضلات الشعر البشري.	05 01 00 00	05.01
					Pigs', hogs' or boars' bristles and hair; badger hair and other brush making hair; waste of such bristles or hair.	شعر وشعيرات خنزير أو خنزير بري؛ شعر غير وغيره من شعر صناعة الفرش (الفرش)؛ فضلات شعر وشعيرات.		05.02
X	C	H	100%		- Pigs', hogs' or boars' bristles and hair and waste thereof	- شعر خنزير أو شعر خنزير بري وفضلاته	05 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	05 02 90 00	
						(ملقى)		05.03
					Guts, bladders and stomachs of animals (other than fish), whole and pieces thereof, fresh, chilled, frozen, salted, in brine, dried or smoked.	مصارين ومثبات ومعد حيوانات (عدا الأسماك)، كاملة أو قطعاً، طازجة أو مبردة أو مجمدة أو مملحة أو في ماء مالح أو مجففة أو مدخنة.		05.04
A	A	A	5%		- - - Guts	- - - مصارين	05 04 00 10	
A	A	A	5%		- - - Stomachs	- - - معد	05 04 00 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	05 04 00 90	
					Skins and other parts of birds, with their feathers or down, feathers and parts of feathers (whether or not with trimmed edges) and down, not further worked than cleaned, disinfected or treated for preservation; powder and waste of feathers or parts of feathers.	جلود طيور وأجزاء آخر من طيور، بريشها أو بزغها، ريش وأجزاؤه (وإن كان مشذب الأطراف)، زغب، جميعها خام أو لم يجر عليها شغل أكثر من التنظيف أو التطهير أو المعالجة بقصد حفظها؛ مساحيق ونفايات من ريش أو أجزاء ريش.		05.05
A	A	A	5%		- Feathers of a kind used for stuffing; down	- ريش من الأنواع المستخدمة في الحشو؛ زغب	05 05 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	05 05 90 00	
					Bones and horn-cores, unworked, defatted, simply prepared (but not cut to shape), treated with acid or degelatinised; powder and waste of these products.	عظام وأروم قرون، خاماً أو منزوعة الدهن أو محضرة تحضيراً بسيطاً (لكن غير مقطعة بأشكال خاصة) أو معالجة بحمض أو منزوعة الهلام؛ مساحيق ونفايات هذه المنتجات.		05.06
A	A	A	5%		- Ossein and bones treated with acid	- عظمين (بروتين عظام) وعظام معالجة بحمض	05 06 10 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	05 06 90 00	
					Ivory, tortoise-shell, whalebone and whalebone hair, horns, antlers, hooves, nails, claws and beaks, unworked or simply prepared but not cut to shape; powder and waste of these products.	عاج وذيل سلحفاة (درق) وصفيحات فك الحوت (بما فيها الأهداب) أو غيره من شديبات بحرية، قرون مشعبة، حوافر وأظافر ومخالب ومنقير، خاماً أو محضرة تحضيراً بسيطاً وإنما غير مقطعة بأشكال خاصة؛ مساحيق ونفايات هذه المواد.		05.07
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		- Ivory; ivory powder and waste	- عاج؛ مساحيق ونفاياته	05 07 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		- - - Tortoise - shell, whalebone and whalebone hair powder and waste	- - - ذيل سلحفاة (درق)، صفيحات فك الحوت (بما فيها الأهداب) أو غيره من شديبات بحرية؛ مساحيقها ونفاياتها	05 07 90 10	
A	A	A	5%		- - - Horn, antlers, hooves, nails, claws and beaks, powder and waste	- - - قرون وقرن مشعبة وحوافر وأظافر ومخالب ومنقير؛ مساحيقها ونفاياتها	05 07 90 20	
					Coral and similar materials, unworked or simply prepared but not otherwise worked; shells of molluscs, crustaceans or echinoderms and cuttle-bone, unworked or simply prepared but not cut to shape, powder and waste thereof.	مرجان ومواد مماثلة، خاماً أو محضرة تحضيراً بسيطاً ولكن غير مشقولة بطريقة أخرى؛ أصداف رخويات أو قشريات أو قنذليات بحرية وعظام حياض، خاماً أو محضرة تحضيراً بسيطاً وإنما غير مقطعة بأشكال خاصة؛ مساحيقها ونفاياتها.		05.08
A	A	A	5%		- - - Coral	- - - مرجان	05 08 00 10	
A	A	A	5%		- - - Black coral	- - - يسر	05 08 00 20	
A	A	A	5%		- - - Shells of molluscs, crustaceans or echinoderms	- - - أصداف رخويات أو قشريات أو قنذليات بحرية	05 08 00 30	
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	05 08 00 90	
						(ملقى)		05.09
					Ambergris, castoreum, civet and musk; cantharides; bile, whether or not dried; glands and other animal products used in the preparation of pharmaceutical products, fresh, chilled, frozen or otherwise provisionally preserved.	عنبر أشهب، طيب القديس (كاستريوم)، زياد ومسك؛ ذرايح (نباب هندي)؛ صفراء وإن كانت مجففة؛ غدد ومنتجات حيوانية آخر مستعملة في إعداد منتجات الصيدلة، طازجة أو مبردة أو مجمدة أو محفوظة مؤقتاً بطريقة أخرى .		05.10
B	A	A	5%		- - - Ambergris castoreum , civet and musk	- - - عنبر أشهب، طيب القديس (كاستريوم)، زياد ومسك	05 10 00 10	
B	A	A	5%		- - - Bile whether or not dried	- - - غيرها	05 10 00 90	
					Animal products not elsewhere specified or included; dead animals of Chapter 1 or 3, unfit for human consumption.	منتجات حيوانية غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر؛ حيوانات ميتة مما يشمل الفصلان (1) أو (3)، غير صالحة للاستهلاك البشري.		05.11
B	A	A	5%		- Bovine semen	- منى ذكور الأبقار	05 11 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
					- - Products of fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates; dead animals of Chapter (3):	- - منتجات أسماك أو قشريات أو رخويات أو لافقرقيات مائية أخرى؛ حيوانات ميتة مما يشمل الفصل (3):		
A	A	A	5%		- - - Inedible fish eggs	- - - بيض الأسماك غير الصالح للأكل	05 11 91 10	
A	A	A	5%		- - - Dead animals of Chapter (3)	- - - حيوانات ميتة مما يشمل الفصل (3)	05 11 91 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	05 11 91 90	
					- - Other:	- - غيرها:		
A	A	A	5%		- - - Cochineal and similar insects	- - - دودة القرمز والحشرات المماثلة	05 11 99 10	
A	A	A	5%		- - - Silkworm eggs	- - - بيض دودة الحرير (القز)	05 11 99 20	
A	A	A	5%		- - - Ants eggs	- - - بيض النمل (المازن)	05 11 99 30	
A	A	A	5%		- - - Animal blood, other dead animals and inedible meat, offal and limbs	- - - دم الحيوان والحيوانات الميتة الأخر واللحم والأعضاء والأطراف، غير الصالحة للأكل	05 11 99 40	

A	A	A	5%		--- Sinews and tendons, and similar waste of row hides	--- أوتار عضلات، أعصاب سلالته (جذات) وغيرها من نفايات مماثلة من صلال (جلود غير مذبذبة)	05 11 99 50	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	05 11 99 90	

Section 2

VEGETABLE PRODUCTS

القسم الثاني

منتجات المملكة النباتية

Note.

In this Section the term pellets " means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3 % by weight.

يُعدُّ عبارة (مكثات) ايما وردت في هذا القسم المنتجات الممتدة بشكل حبات اسطوانية أو كروية صغيرة مثلًا والتي كتلت اما لمجرد الضغط البسيط أو باضافة مادة رابطة بنسبة لا تزيد عن 3 % وزنا .

Chapter 6

Live trees and other plants; bulbs, roots and the like; cut flowers and ornamental foliage

الفصل السادس

اشجار ونبتات آخر حية ؛ بصليات وبصلات وجذور وما شابهها ؛ ازهار مقطوفة واغصان مورقة للزينة

Notes.

1.- Subject to the second part of heading 06.01, this Chapter covers only live trees and goods (including seedling vegetables) of a kind commonly supplied by nursery gardeners or florists for planting or for ornamental use; nevertheless it does not include potatoes, onions, shallots, garlic or other products of Chapter 7 .

1- مع مراعاة احكام الجزء الثاني من البند (06.01) فان هذا الفصل يشمل فقط النباتات الحية والاصناف (بما فيها شتول الخضرا) من الانواع التي ينتجها عادة يستاقبو المشاتل والحدائق والزهارون للفرس أو الزينة ، غير أن هذا الفصل لا يشمل البطاطا والبصل والعسقلان والثوم والمنتجات الاخر المذكورة في الفصل (7) .

2.- Any reference in heading 06.03 or 06.04 to goods of any kind shall be construed as including a reference to bouquets, floral baskets, wreaths and similar articles made wholly or partly of goods of that kind, account not being taken of accessories of other materials. However, these headings do not include collages or similar decorative plaques of heading 97.01 .

2- تعامل الباقات والصلال والاكابيل والاصناف المماثلة معاملة الأزهار والاصغصان الوراقفة من هذه الاصناف، الداخلة في البندين (06.04 أو 06.03) بصرف الضر عن اللوازم المضافة إليها من مواد اخر، ومع ذلك لا يشمل هذا البندان اصناف فن الصلصق (كولاج) ولوحات الزينة المماثلة الداخلة في البند (97.01) .

EFT A	SG	USA	قوة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant, in growth or in flower; chicory plants and roots other than roots of heading 12.12.	بصليات وبصلات ودرنات وجذور درنيه وبصلية وسيقان أرضية وجمامير (رزومات)، راقدة أو منتهية أو مزهرة؛ نباتات وجذور هندباء (شيكوريا) عدا الجذور المذكورة في البند 12.12.		06.01
A	A	D	0%		- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, dormant	- بصليات وبصلات ودرنات وجذور درنيه وبصلية وسيقان أرضية وجمامير (رزومات)، راقدة	06 01 10 00	
A	A	D	0%		- Bulbs, tubers, tuberous roots, corms, crowns and rhizomes, in growth or in flower; chicory plants and roots	- بصليات وبصلات ودرنات وجذور درنيه وبصلية وسيقان أرضية وجمامير (رزومات)، منتهية أو مزهرة؛ نباتات وجذور هندباء (شيكوريا)	06 01 20 00	
					Other live plants (including their roots), cuttings and slips; mushroom spawn.	نباتات حية آخر (بما فيها جذورها) و فسانل وطعوم؛ بياض الفطر.		06.02
					Unrooted cuttings and slips:	فسانل دون جذور وطعوم:		
A	A	D	0%		--- Grapevines (grapeslips)	--- جفون الكرمة (عقل العنب)	06 02 10 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	06 02 10 90	
					Trees, shrubs and bushes, grafted or not, of kinds which bear edible fruit or nuts:	اشجار ونباتات وشجيرات، مطعمة أم غير مطعمة، من الانواع التي تحمل فواكه أو أمطر صالحة للأكل:		
A	A	I	0%		--- Palm tree seedling	--- غرسات نخيل	06 02 20 10	
A	A	I	0%		--- Coconut seedling	--- غرسات جوز الهند	06 02 20 20	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	06 02 20 90	
					Rhododendrons and azaleas, grafted or not:	جنيات وردية وصحرارية ، مطعمة أم غير مطعمة:		
B	A	A	5%		--- Ornamental shrubs	--- جنيات الزينة	06 02 30 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	06 02 30 90	
B	A	A	5%		- Roses, grafted or not	- ورود مطعمة أم غير مطعمة	06 02 40 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	06 02 90 00	
					Cut flowers and flower buds of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.	أزهار وبراعم أزهار، مقطوفة، للباقات أو للتزيين، رطبة أو مجففة أو مصبوغة أو مبيضة أو مشربة أو محضرة بطريقة أخرى.		06.03
					Fresh:	رطبة:		
B	A	A	5%		-- Roses	-- ورد	06 03 11 00	
B	A	A	5%		-- Carnations	-- قرنفل	06 03 12 00	
B	A	A	5%		-- Orchids	-- محظية (أوركيد)	06 03 13 00	
B	A	A	5%		-- Chrysanthemums	-- أقحوان	06 03 14 00	
B	A	A	5%		-- Lilies (Lilium spp.)	-- زنبق (من أنواع ليليوم)	06 03 15 00	
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	06 03 19 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	06 03 90 00	
					Foliage, branches and other parts of plants, without flower or flower buds, and grasses, mosses and lichens, being goods of a kind suitable for bouquets or for ornamental purposes, fresh, dried, dyed, bleached, impregnated or otherwise prepared.	أوراق وأغصان وغيرها من اجزاء النباتات، دون ازهار أو براعم وأغصاب وطحالب واشنة للباقات أو للزينة، رطبة أو مجففة أو مصبوغة أو مبيضة أو مشربة أو محضرة بطريقة أخرى.		06.04
B	A	A	5%		- Fresh	- رطبة	06 04 20 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	06 04 90 00	

Chapter 7

Edible vegetables and certain roots and tubers

الفصل السابع

خضرا ونبتات وجذور ودرنات غذائية ، صالحة للأكل

Notes.

1.- This Chapter does not cover forage products of heading 12.14.
2.- In headings 07.09, 07.10, 07.11 and 07.12 the word " vegetables " includes edible mushrooms , truffles, olives, capers, marrows, pumpkins, aubergines, sweet corn (*Zea mays var. saccharata*), fruits of the genus Capsicum or of the genus Pimenta, fennel, parsley , chervil, tarragon, cress and sweet marjoram (*majorana hortensis* or *Origanum majorana*).
3.- heading 07.12 covers all dried vegetables of the kinds falling in headings 07.01 to 07.11, other than :

1- لا يشمل هذا الفصل المنتجات العلفية الداخلة في البند (12.14).
2 - لتطبيق احكام البند (07.09 و 07.10 و 07.11 و 07.12) فان عبارة (خضرا) تشمل أيضاً الفطر الصالح للأكل والكمأ والزيتون والكبر والكوسا والقرع والبانجان والذرة الحلوة (زيميس سكارانا) والتمر من جنس (كابسكوم) فليفلة أو من جنس { بيمتا } فلفل والشمر والبقدونس والكزبرة والطرخون والرشاد (القره) والمرقوش الحلو (ماجورانا هورتنسيس أو اوريجا نوم ماجورانا).

3- يشمل البند (07.12) جميع الخضرا المجففة من الانواع الداخلة في البند (من 07.01 لغاية 07.11) باستثناء :

(a) dried leguminous vegetables, shelled (heading 07.13);

(أ) - البقول القرنية اليابسة المفصصة (بند 07.13)؛

- (b) sweet corn in the forms specified in headings 11.02 to 11.04;
(c) flour , meal , powder , flakes , granules and pellets of potatoes (heading No . 11.05);
(d) flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13 (heading 11.06).

4.- However, dried or crushed or ground fruits of the genus *Capsicum* or of the genus *Pimenta* are excluded from this Chapter (heading No 09.04).

5.- Heading 07.11 applies to vegetables which have been treated solely to ensure their provisional preservation during transport or storage prior to use (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), provided they remain unsuitable for immediate consumption in that state.

(ب) - الذرة الحلوة بالأشكال المحددة في البنود (من 11.02 لغاية 11.04)؛

(ج) - دقيق وسميد ومسحوق ورقائق وحببيات ومكثلات بطاطا (بند 11.05)؛

(د) - دقيق وسميد ومسحوق البقول القرنية اليابسة الداخلة في البند 07.13 (البند 11.06).

4- إلا أنه يستثنى من هذا الفصل الثمار المجففة أو المجروشة أو المسحوقة من جنس [كابسيكوم] أو من جنس [بيمنتا] بند (09.04).

5- ينطبق البند 07.11 على الخضري التي تمت معالجتها فقط لأجل الحفظ المؤقت أثناء النقل أو التخزين قبل استعمالها (مثلا بغاز ثاني اوكسيد الكبريت أو في ماء مملح أو مكثرت أو غيرها من محاليل الحفظ)، على ان تبقى غير صالحة بحالتها هذه للاستهلاك المباشر.

EFT A	SG	USA	رقم الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
					Potatoes, fresh or chilled.	بطاطس، طازجة أو مبردة.		07.01
A	A	D	0%		- Seed	- تقاوي للبيادر	07 01 10 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	07 01 90 00	
A	A	D	0%		Tomatoes, fresh or chilled.	طماطم، طازجة أو مبردة.	07 02 00 00	07.02
					Onions, shallots, garlic, leeks and other alliaceous vegetables, fresh or chilled.	بصل وعسقلان وثوم وكراث وخضر ثومية أخر، طازجة أو مبردة.		07.03
					- Onions and shallots:	- بصل وعسقلان:		
					--- Onions:	--- بصل:		
A	A	D	0%		--- Onions for food (green or dry rind)	--- بصل للطعام (أخضر أو يابس القشرة)	07 03 10 11	
A	A	D	0%		--- Onions (for sowing)	--- بصل للبيادر (قرح أو قنار)	07 03 10 12	
A	A	D	0%		--- Shallots	--- عسقلان	07 03 10 20	
A	A	D	0%		- Garlic	- ثوم	07 03 20 00	
A	A	D	0%		- Leeks and other alliaceous vegetables	- كراث وخضر ثومية أخر	07 03 90 00	
					Cabbages, cauliflowers, kohlrabi, kale and similar edible brassicas, fresh or chilled.	ملفوف وقرنبيط وكرنب سلفي وكرنب وخضر مماثلة صالحة للأكل من جنس براسيكا، طازجة أو مبردة.		07.04
A	A	D	0%		- Cauliflowers and broccoli	- قرنبيط وبروكلي	07 04 10 00	
A	A	D	0%		- Brussels sprouts	- كرنب بروكسل	07 04 20 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	07 04 90 00	
					Lettuce (<i>Lactuca sativa</i>) and chicory (<i>Cichorium spp.</i>), fresh or chilled.	خس (الكتوكا ساتيفا) وهندباء (من أنواع شيكوريام)، طازجة أو مبردة.		07.05
					- Lettuce:	- خس:		
A	A	D	0%		- Cabbage lettuce (head lettuce)	- خس ملفوف (مكيب)	07 05 11 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	07 05 19 00	
					- Chicory:	- هندباء:		
A	A	D	0%		- Witloof chicory (<i>Cichorium intybus var. foliosum</i>)	- هندباء وتلوف (شيكوريام انثيوبوس فيولوسام)	07 05 21 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	07 05 29 00	
					Carrots, turnips, salad beetroot, salsify, celeriac, radishes and similar edible roots, fresh or chilled.	جزر ولفت بقلي وشمندر (بنجر) للسطة ولحية التيس (سلسفي) و كرفس لغتي وفجل وجنور مماثلة صالحة للأكل، طازجة أو مبردة.		07.06
A	A	D	0%		- Carrots and turnips	- جزر ولفت بقلي	07 06 10 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	07 06 90 00	
A	A	D	0%		Cucumbers and gherkins, fresh or chilled .	خيار وقثاء، خيار صغير محبب، طازجة أو مبردة.	07 07 00 00	07.07
					Leguminous vegetables, shelled or unshelled, fresh or chilled .	خضر بقولية، مقشورة أو غير مقشورة، طازجة أو مبردة.		07.08
A	A	D	0%		- Peas (<i>Pisum sativum</i>)	- بازلاء (بيسوم ساتيفوم)	07 08 10 00	
A	A	D	0%		- Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	- لوبيا وفاصوليا (من أنواع فيجينيا، فاسيولوس)	07 08 20 00	
					- Other leguminous vegetables:	- خضر بقولية أخر:		
A	A	D	0%		--- Beans	--- فول	07 08 90 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	07 08 90 90	
					Other vegetables, fresh or chilled.	خضر أخر، طازجة أو مبردة.		07.09
A	A	D	0%		- Asparagus	- هليون	07 09 20 00	
A	A	D	0%		- Aubergines (egg-plants)	- باذنجان	07 09 30 00	
A	A	D	0%		- Celery other than celeriac	- كرفس عدا الكرفس اللقي	07 09 40 00	
					- Mushrooms and truffles:	- فطر وكما:		
A	A	D	0%		- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>	- فطر من جنس اجاريكوس	07 09 51 00	
A	A	D	0%		- Mushrooms of the genus <i>Boletus</i>	- فطر من جنس بوليتوس	07 09 52 00	
A	A	D	0%		- Mushrooms of the genus <i>Cantharellus</i>	- فطر من جنس كانتاريلوس	07 09 53 00	
A	A	D	0%		- Shiitake (<i>Lentinus edodes</i>)	- فطر (لنتينوس ايديوس)	07 09 54 00	
A	A	D	0%		- Matsutake (<i>Tricholoma matsutake</i> , <i>Tricholoma magnivelare</i> , <i>Tricholoma anatolicum</i> , <i>Tricholoma dulciolens</i> , <i>Tricholoma caligatum</i>)	- فطر (تريكلوما ماتسوتيك، تريكلوما ماجنيفيلاري، تريكلوما أناتوليكوم، تريكلوما دولسيولنس، تريكلوما كاليجاتوم)	07 09 55 00	
A	A	D	0%		- Truffles (<i>Tuber spp.</i>)	- كما (من نوع تيوبير)	07 09 56 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Truffles	--- كما (فقه)	07 09 59 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	07 09 59 90	
A	A	D	0%		- Fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>	- أثمار من جنس كابسيكوم أو من جنس بيمنتا (فليفلة أو فلفل)	07 09 60 00	
A	A	D	0%		- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)	- سبانخ أو سبانخ نيوزيلندي وسبانخ كبيرة الأوراق (سبانخ الحدائق)	07 09 70 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Globe artichokes	--- أرضي شوكي (خرشوف)	07 09 91 00	
A	A	D	0%		--- Olives	--- زيتون	07 09 92 00	
A	A	D	0%		--- Pumpkins, squashes and gourds (<i>Cucurbita spp.</i>)	--- يقطين وقرع (من أنواع كيوكر بيتا)	07 09 93 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Marrow	--- كوسة	07 09 99 10	
A	A	D	0%		--- Okra	--- باميا	07 09 99 20	
A	A	D	0%		--- Parsley	--- بقدونس	07 09 99 30	
A	A	D	0%		--- Coriander	--- كزبرة	07 09 99 40	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	07 09 99 90	
					Vegetables (uncooked or cooked by steaming or boiling in water), frozen.	خضر (غير مطبوخة أو مطبوخة بالبخر أو مسلوقة في الماء) مجمدة.		07.10
B	A	B	5%		- Potatoes	- بطاطس	07 10 10 00	
					- Leguminous vegetables, shelled or unshelled :	- خضر بقولية مقشورة أو غير مقشورة :		

B	A	B	5%		-- Peas (<i>Pisum sativum</i>)	-- بازلاء (بيسوم ساتيفوم)	07 10 21 00	
B	A	B	5%		-- Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	-- لوبياء وفاصوليا (من أنواع فيجنا، فاصولوس)	07 10 22 00	
B	A	B	5%		-- Other	-- غير ها	07 10 29 00	
B	A	B	5%		- Spinach, New Zealand spinach and orache spinach (garden spinach)	- سبانخ وسبانخ نيوزيلندي وسبانخ كبيرة الأوراق (سبانخ الحدائق)	07 10 30 00	
A	A	B	5%		- Sweet corn	- ذرة حلوة	07 10 40 00	
B	A	B	5%		- Other vegetables	- خضراؤ أخرى	07 10 80 00	
A	A	B	5%		- Mixtures of vegetables	- مخاليط خضراؤ	07 10 90 00	
					Vegetables provisionally preserved, but unsuitable in that state for immediate consumption.	خضراؤ محفوظة مؤقتا ولكن غير صالحة بحالتها هذه للاستهلاك المباشر.		07.11
B	A	B	5%		- Olives	- زيتون	07 11 20 00	
A	A	B	5%		- Cucumbers and gherkins	- خيار أو قثاء وخيار صغير محبب	07 11 40 00	
					- Mushrooms and truffles:	- فطر وكما:		
B	A	B	5%		-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>	-- فطر من جنس اجاريكوس	07 11 51 00	
B	A	B	5%		-- Other	-- غير ها	07 11 59 00	
B	A	B	5%		- Other vegetables; mixtures of vegetables	- خضراؤ أخرى، مخاليط خضراؤ	07 11 90 00	
					Dried vegetables, whole, cut, sliced, broken or in powder, but not further prepared.	خضراؤ مجففة، كاملة أو مقطعة أو مشرحة أو مكسرة أو مسحوقة، ولكن غير محضرة أكثر من ذلك.		07.12
B	A	B	5%		- Onions	- بصل	07 12 20 00	
					- Mushrooms, wood ears (<i>Auricularia spp.</i>), jelly fungi (<i>Tremella spp.</i>) and truffles:	- فطر أو فطر آذان الخشب (من أنواع اوريكولاريا) وفطر هلامي (من أنواع تريميلا) وكما:		
B	A	B	5%		-- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>	-- فطر من جنس اجاريكوس	07 12 31 00	
B	A	B	5%		-- Wood ears (<i>Auricularia spp.</i>)	-- فطر آذان الخشب (من أنواع اوريكولاريا)	07 12 32 00	
B	A	B	5%		-- Jelly fungi (<i>Tremella spp.</i>)	-- فطر هلامي (من أنواع تريميلا)	07 12 33 00	
B	A	B	5%		-- Shiitake (<i>Lentinus edodes</i>)	-- فطر (من نوع لنتينوس ايدودس)	07 12 34 00	
B	A	B	5%		-- Other	-- غير ها:	07 12 39 00	
B	A	B	5%		- Other vegetables; mixtures of vegetables	- خضراؤ أخرى؛ مخاليط خضراؤ	07 12 90 00	
					Dried leguminous vegetables, shelled, whether or not skinned or split.	خضراؤ بقولية مجففة، مقشورة، وإن كانت منزوعة الغلالة أو مخلوطة.		07.13
A	A	B	5%		- Peas (<i>Pisum sativum</i>)	- بازلاء (بيسوم ساتيفوم)	07 13 10 00	
A	A	B	5%		- Chickpeas (<i>garbanzos</i>)	- حمص (قاربنوس)	07 13 20 00	
					- Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>):	- لوبياء و فاصوليا (من أنواع فيجنا، فاصولوس):		
					-- Beans of the species <i>Vigna mungo</i> (L.) Hepper or <i>Vigna radiata</i> (L.) Wilczek:	-- فاصوليا من جنس فيجنا مونجو (L.) هبير أو فيجنا راديانا (L.) ويلكزيك:		
A	A	D	0%		--- For sowing	--- للبيذار	07 13 31 10	
A	A	B	5%		--- For food	--- للطعام	07 13 31 20	
					-- Small red (<i>Adzuki</i>) beans (<i>Phaseolus</i> or <i>Vigna angularis</i>):	-- فاصوليا حمراء صغيرة (انزوكي) (فاصولوس أو فيجنا انجولاريس):		
A	A	D	0%		--- For sowing	--- للبيذار	07 13 32 10	
A	A	B	5%		--- For food	--- للطعام	07 13 32 20	
					-- Kidney beans, including white pea beans (<i>Phaseolus vulgaris</i>):	-- فاصوليا، بما فيها الفاصوليا البيضاء (فاصولوس فولجارس)		
A	A	D	0%		--- For sowing	--- للبيذار	07 13 33 10	
A	A	B	5%		--- For food	--- للطعام	07 13 33 20	
					-- Bambara beans (<i>Vigna subterranea</i> or <i>Voandzeia subterranea</i>):	-- فاصوليا بامبارا (فيجنا سبيرياني أو فونديزيا سبيرياني):		
A	A	D	5%		--- For sowing	--- للبيذار	07 13 34 10	
A	A	B	5%		--- For food	--- للطعام	07 13 34 20	
					-- Cow peas (<i>Vigna unguiculata</i>):	-- لوبيا (فيجنا أنجويكولاتا):		
A	A	B	5%		--- For sowing	--- للبيذار	07 13 35 10	
A	A	B	5%		--- For food	--- للطعام	07 13 35 20	
A	A	B	5%		-- Other	-- غير ها	07 13 39 00	
A	A	B	5%		- Lentils	- عدس	07 13 40 00	
A	A	B	5%		- Broad beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>major</i>) and horse beans (<i>Vicia faba</i> var. <i>equina</i> , <i>Vicia faba</i> var. <i>minor</i>)	- فول عريض الحبة (فيسيا فايا فار. ماجور) وفول صغير الحبة (فيسيا فايا فار. ايجونيا، فيسيا فايا فار. ماينور)	07 13 50 00	
A	A	B	5%		- Pigeon peas (<i>Cajanus cajan</i>)	- بازلاء هندية (كاجانوس كاجان)	07 13 60 00	
					- Other:	- غير ها:		
A	A	B	5%		--- Mung	--- سائس	07 13 90 10	
A	A	B	5%		--- Other	--- غير ها	07 13 90 90	
					Manioc, arrowroot, salep, Jerusalem artichokes, sweet potatoes and similar roots and tubers with high starch or inulin content, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not sliced or in the form of pellets; sago pith.	منيهوط (مانيوق) والأرابوت والسحلب وخرشوف القدس وبطاطا حلوه و جذور ودرنات مماثلة غنية بالنشأ أو الأينولين، طازجة أو مبردة أو مجمدة أو مجففة، وإن كانت أبشكال شرائح أو كريات مكنتلة؛ لب النخيل الهندي (ساجو).		07.14
A	A	B	5%		- Manioc (cassava)	- منيهوط (مانيوق) (كسافا)	07 14 10 00	
B	A	B	5%		- Sweet potatoes	- بطاطا حلوة	07 14 20 00	
A	A	B	5%		- Yams (<i>Dioscorea spp.</i>)	- يام (من أنواع ديسكوريا)	07 14 30 00	
A	A	B	5%		- Taro (<i>Colocasia spp.</i>)	- قلقاس (النوع كولكاسيا)	07 14 40 00	
A	A	B	5%		- Yautia (<i>Xanthosoma spp.</i>)	- يوتينا (من أنواع اكسانتوسوما)	07 14 50 00	
					- Other:	- غير ها:		
A	A	B	5%		--- Salep	--- سحلب	07 14 90 10	
B	A	B	5%		--- Jerusalem artichokes	--- قلقاس رومي	07 14 90 20	
B	A	B	5%		--- Other	--- غير ها	07 14 90 90	

Chapter 8

الفصل الثامن

Edible fruit and nuts; peel of citrus fruit or melons

فواكه وأثمار صالحة للأكل؛ قشور حمضيات وقشور بطيخ أو شمام

Notes.

1.- This Chapter does not cover inedible nuts or fruits.

1- لا يشمل هذا الفصل الفواكه والثمار غير الصالحة للأكل.

2.- Chilled fruits and nuts are to be classified in the same headings as the corresponding fresh fruits and nuts.

2- تبند الفواكه والثمار المبردة بنفس بنود الفواكه والثمار الطازجة المماثلة.

3.- Dried fruit or dried nuts of this Chapter may be partially rehydrated, or treated for the following purposes:

3- إن الفواكه المجففة أو الثمار المجففة الواردة في هذا الفصل يمكن إعادة معالجتها بالماء جزئيا أو معالجتها للأغراض التالية:

(a) For additional preservation or stabilisation (for example, by moderate heat treatment, sulphuring, the addition of sorbic acid or potassium sorbate),

(أ) - الحفظ أو التثبيت الإضافي (مثلاً، بمعالجتها بحرارة معتدلة أو بالكبريت أو بإضافة حامض السوربيك أو سوربات البوتاس).

(b) To improve or maintain their appearance (for example, by the addition of vegetable oil or small quantities of glucose syrup), provided that they retain the character of dried fruit or dried nuts.

(ب) - تحسين أو المحافظة على شكلها (مثلاً، بإضافة زيت نباتي أو مقادير قليلة من شراب الجلوكوز) بشرط أن تحافظ على صفاتها كفاكهة أو ثمار مجففة.

4.- Heading 08.12 applies to fruit and nuts which have been treated solely to ensure their provisional preservation during transport or storage prior to use (for example, by sulphur dioxide gas, in brine, in sulphur water or in other preservative solutions), provided they remain unsuitable for immediate consumption in that state.

4- ينطبق البند 08.12 على الفواكه والأثمار القشرية التي تمت معالجتها فقط لأجل الحفظ المؤقت أثناء النقل أو التخزين قبل استعمالها (مثلاً بغاز ثاني أكسيد الكبريت أو في ماء مملح أو مكبرت أو غيرها من محاليل الحفظ)، على أن تبقى غير صالحة بحالتها هذه للاستهلاك المباشر.

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المنسق H.S. CODE	HEADING البند
					Coconuts, Brazil nuts and cashew nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.	جوز الهند وجوز البرازيل وجوز الكاجو (لوز هندي)، طازجة أو جافة، بقشرها أو بدونه.		08.01
					- Coconuts:	- جوز الهند (تارجيل):		
A	A	B	5%		-- Desiccated	-- مجفف	08 01 11 00	
B	A	B	5%		-- In the inner shell (endocarp)	-- بقشرته الداخلية	08 01 12 00	
B	A	B	5%		-- Other	-- غيرها	08 01 19 00	
					- Brazil nuts:	- جوز البرازيل:		
B	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 01 21 00	
A	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 01 22 00	
					- Cashew nuts:	- جوز الكاجو (لوز هندي):		
B	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 01 31 00	
A	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 01 32 00	
					Other nuts, fresh or dried, whether or not shelled or peeled.	ثمار قشرية آخر، طازجة أو جافة، بقشرها أو بدونه.		08.02
					- Almonds:	- لوز:		
A	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 02 11 00	
B	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 02 12 00	
					- Hazelnuts or filberts (Corylus spp.):	- بندق (من أنواع كوريلوس):		
B	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 02 21 00	
B	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 02 22 00	
					- Walnuts:	- جوز عادي:		
B	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 02 31 00	
B	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 02 32 00	
					- Chestnuts (Castanea spp.):	- كستناء (من أنواع كستانيا):		
B	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 02 41 00	
B	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 02 42 00	
					- Pistachios:	- فستق حلبي:		
A	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 02 51 00	
B	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 02 52 00	
					- Macadamia nuts	- جوز المكاداميا:		
B	A	A	5%		-- In shell	-- بقشره	08 02 61 00	
B	A	A	5%		-- Shelled	-- مقشر	08 02 62 00	
					- Kola nuts (Cola spp.):	- جوز الكولا (من أنواع كولا):		
B	A	A	5%		-- Cola Acuminata (sterculia acuminata)	-- ثمرة القورو	08 02 70 10	
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	08 02 70 90	
B	A	A	5%		- Areca nuts	- جوز أريكا	08 02 80 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		-- Pine nuts, in shell	-- صنوبر بقشرة	08 02 91 00	
A	A	A	5%		-- Pine nuts, shelled	-- صنوبر مقشر	08 02 92 00	
					- Other:	- غيره:		
B	A	A	5%		-- Green seed (Banak)	-- الحبة الخضراء (البنك)	08 02 99 10	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		--- In shell	--- بقشرة	08 02 99 91	
B	A	A	5%		--- Shelled	--- مقشر	08 02 99 92	
					Bananas, including plantains, fresh or dried.	موز، بما فيه موز البلاتان، طازج أو مجفف.		08.03
A	A	E	Protection رسوم جمركية (25%)fees		- plantains	- بلانتان	08 03 10 00	
A	A	E	Protection رسوم جمركية (25%)fees		- Other	- غيره	08 03 90 00	
					Dates, figs, pineapples, avocados, guavas, mangoes and mangosteens, fresh or dried.	تمر وتين وأناس و أفوكادو (كمثرى أمريكي) وجوافه ومنجه، ومانجوستين، طازجة أو مجففة.		08.04
					- Dates:	- تمر:		
A	A	E	Protection رسوم جمركية (20%)fees		--- Fresh	--- طازج (رطب)	08 04 10 10	
					--- Dried:	--- مجفف:		
A	A	E	Protection رسوم جمركية (20%)fees		---- Pressed	---- مكثوز	08 04 10 21	
A	A	E	Protection رسوم جمركية (20%)fees		---- Other	---- غيرها	08 04 10 29	
					- Figs:	- تين:		
A	A	D	0%		--- Fresh	--- طازج	08 04 20 10	
A	A	D	0%		--- Dried	--- مجفف	08 04 20 20	
A	A	D	0%		- Pineapples	- أناس	08 04 30 00	
A	A	D	0%		- Avocados	- أفوكادو	08 04 40 00	
					- Guavas, mangoes and mangosteens:	- جوافه، منجه ومانجوستين:		
A	A	D	0%		--- Guavas	--- جوافه	08 04 50 10	
A	A	D	0%		--- Mangoes	--- منجه	08 04 50 20	
A	A	D	0%		--- Mangosteens	--- مانجوستين	08 04 50 30	
					Citrus fruit, fresh or dried.	حمضيات، طازجة أو مجففة.		08.05
A	A	D	0%		- Oranges	- برتقال	08 05 10 00	
					- Mandarins (including tangerines and satsumas); clementines, wilkings and similar citrus hybrids	- يوسفي "ماندرين" (بما فيها التانجارين والساتسوما)، كلمنتينا، ولكنج وغيرها من الحمضيات المهجنة:		
A	A	D	0%		-- Mandarins (including tangerines and satsumas)	-- يوسفي "ماندرين" (بما فيها التانجارين والساتسوما)	08 05 21 00	
A	A	D	0%		-- Clementines	-- كلمنتينا	08 05 22 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	08 05 29 00	
A	A	D	0%		- Grapefruit and pomelos	- ليمون هندي (جريب فروت) و بوملي	08 05 40 00	
					- Lemons (Citrus limon, Citrus limonum) and limes (Citrus aurantifolia, Citrus latifolia):	- ليمون حامض (سيتروس ليمون، سيتروس ليمونوم)، ليم (سيتروس أورانتيفوليا، سيتروس لاتيفوليا):		
A	A	D	0%		--- Fresh	--- طازج	08 05 50 10	
A	A	E	Protection رسوم جمركية (100%)fees		--- Dried	--- مجفف:	08 05 50 20	

A	A	D	0%		- Other	- غيرها	08 05 90 00	
A	A	D	0%		Grapes, fresh or dried.	عنب، طازج أو مجفف.		08.06
A	A	D	0%		- Fresh	- طازج	08 06 10 00	
A	A	D	0%		- Dried	- مجفف (زبيب)	08 06 20 00	
					Melons (including watermelons) and papaws (papayas), fresh.	بطيخ (بما فيه الشمام) وبابايا، طازج.		08.07
					- Melons (including watermelons):	- بطيخ (بما فيه الشمام):		
A	A	D	0%		-- Watermelons	-- بطيخ أخضر	08 07 11 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
A	A	D	0%		-- Melon (muskmelon)	-- بطيخ أصفر (شمام وقاوون)	08 07 19 10	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	08 07 19 90	
A	A	D	0%		- Papaws (papayas)	- بابايا	08 07 20 00	
					Apples, pears and quinces, fresh.	تفاح وكمثرى وسفرجل، طازجة.		08.08
A	A	D	0%		- Apples	- تفاح	08 08 10 00	
A	A	D	0%		- Pears	- كمثرى	08 08 30 00	
A	A	D	0%		- Quinces	- سفرجل	08 08 40 00	
					Apricots, cherries, peaches (including nectarines), plums and sloes, fresh.	مشمش وكرز أو برفوق أوخوخ (بما فيه الدراق الأملس "نيكتارين") برفوق وقراسية (خوخ شانك)، طازجة.		08.09
A	A	D	0%		- Apricots	- مشمش	08 09 10 00	
					- Cherries:	- كرز:		
A	A	D	0%		-- Sour cherries (Prunus cerasus)	-- كرز حامض (برونوس سيراسوس)	08 09 21 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	08 09 29 00	
A	A	D	0%		- Peaches, including nectarines	- دراق بما فيه نيكتارين	08 09 30 00	
A	A	D	0%		- Plums and sloes	- برفوق أو خوخ	08 09 40 00	
					Other fruit, fresh.	فواكه أخرى، طازجة.		08.10
A	A	D	0%		- Strawberries	- ثوت الأرض (فريز أو فراولة)	08 10 10 00	
A	A	D	0%		- Raspberries, blackberries, mulberries and loganberries	- ثوت الطليق وثوت عادي	08 10 20 00	
A	A	D	0%		- Black, white or red currants and gooseberries	- عنب ثعلب أسود أو أبيض أو أحمر وكشمش	08 10 30 00	
A	A	D	0%		- Cranberries, bilberries and other fruits of the genus Vaccinium	- عنبيات وفواكه أخرى من أنواعفاكسينوم	08 10 40 00	
A	A	D	0%		- Kiwifruit	- كيوي	08 10 50 00	
A	A	D	0%		- Durians	- دوريان	08 10 60 00	
A	A	D	0%		- Persimmons	- برسيمون	08 10 70 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		-- Pomegranates	-- رمان	08 10 90 10	
A	A	D	0%		-- Medlar	-- إيكى دنيا (بشملة)	08 10 90 20	
A	A	D	0%		-- Prickly pear	-- صبير (تين شوكي أو برشومي)	08 10 90 30	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	08 10 90 90	
					Fruit and nuts, uncooked or cooked by steaming or boiling in water, frozen, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	فواكه وثمار غير مطبوخة أو مطبوخة بالبخار أو مسلوقة بالماء، مجمدة، وإن احتوت على سكر مضاف أو مواد تحلية أخرى.		08.11
B	A	A	5%		- Strawberries	- ثوت الأرض (فريز أو فراولة)	08 11 10 00	
B	A	A	5%		- Raspberries, blackberries, mulberries, loganberries, black, white or red currants and gooseberries	- ثوت الطليق وثوت عادي وكشمش أسود أو أبيض أو أحمر وعنب الثعلب	08 11 20 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	08 11 90 00	
					Fruit and nuts provisionally preserved, but unsuitable in that state for immediate consumption.	فواكه وثمار محفوظة مؤقتاً ولكن غير صالحة بحالتها هذه للاستهلاك المباشر.		08.12
B	A	A	5%		- Cherries	- كرز	08 12 10 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	08 12 90 00	
					Fruit, dried, other than that of headings 08.01 to 08.06; mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter.	فواكه مجففة غير تلك المذكورة في البنود 08.01 إلى 08.06؛ مخاليط من ثمار قشرية أو فواكه مجففة من الأنواع المذكورة في هذا الفصل.		08.13
B	A	A	5%		- Apricots	- مشمش	08 13 10 00	
B	A	A	5%		- Prunes	- خوخ أو برفوق	08 13 20 00	
B	A	A	5%		- Apples	- تفاح	08 13 30 00	
					- Other fruit:	- فواكه أخرى:		
B	A	A	5%		-- Cherries	-- كرز (وشنة)	08 13 40 10	
B	A	A	5%		-- Tamarind	-- تمر هندي	08 13 40 20	
B	A	A	5%		-- Pears	-- كمثرى	08 13 40 30	
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	08 13 40 90	
B	A	A	5%		- Mixtures of nuts or dried fruits of this Chapter	- مخاليط من ثمار قشرية أو فواكه مجففة من الأنواع المذكورة في هذا الفصل	08 13 50 00	
A	A	A	5%		Peel of citrus fruit or melons (including watermelons), fresh, frozen, dried or provisionally preserved in brine, in sulphur water or in other preservative solutions.	قشورحمضيات أو قشور شمام (بما فيه البطيخ) طازجة أو مجمدة أو مجففة أو محفوظة مؤقتاً في ماء مالح أو كبريتي أو في محاليل حفظ أخرى.	08 14 00 00	08.14

Chapter 9

Coffee, tea, mate and spices

الفصل التاسع

بن وشاي ومته وبهارات وتوابل

Notes.

1.- Mixtures of the products of headings 09.04 to 09.10 are to be classified as follows :

- (a) Mixtures of two or more of the products of the same heading are to be classified in that heading;
(b) Mixtures of two or more of the products of different headings are to be classified in heading 09.10.

The addition of other substances to the products of headings 09.04 to 09.10 (or to the mixtures referred to in paragraph (a) or (b) above) shall not affect their classification provided the resulting mixtures retain the essential character of the goods of those headings. Otherwise such mixtures are not classified in this Chapter; those constituting mixed condiments or mixed seasonings are classified in heading 21.03 .

2.- This Chapter does not cover Cubeb pepper (*Piper cubeba*) or other products of heading 12.11.

ملاحظات:

1- تبند مخاليط الأصناف الداخلة في البنود من 09.04 لغاية 09.10 كما يلي:

- (أ) - مخاليط من صنفين أو أكثر من الأصناف الخاصة لبنود واحد تبقى داخلة في نفس البنود.
(ب) - مخاليط الأصناف التابعة لبنود مختلفة تدخل في البنود 09.10

إن إضافة مواد أخرى إلى الأصناف الخاصة للبنود من 09.04 لغاية 09.10 (بما في ذلك المخاليط المشار إليها في الفقرتين (أ) و (ب) أعلاه) لا تؤثر في تبين هذه الأصناف ما دامت المخاليط الناتجة عنها محتفظة بالطابع الأساسي للأصناف الخاصة لكل بند من هذا البنود ، وفي خلاف ذلك تستبعد هذه المخاليط من هذه الفصل ، أما إذا كانت من التوابل المخلوطة فتدخل في البنود 21.03.

2- لا يشمل هذا الفصل الفلفل المعروف بالكيبية (بيبركيبه) ولا الأصناف الأخر الداخلة في البنود 12.11 .

EFT A	SG	USA	معدل الرسوم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البنود
					Coffee, whether or not roasted or decaffeinated; coffee husks and skins; coffee substitutes containing coffee in any proportion.	بن، وإن كان محمصاً أو منزوعاً منه الكافيين؛ قشور وغللات بن؛ أبدال بن محتوية على بن بأية نسبة كانت.		09.01
					- Coffee, not roasted:	- بن غير محمص:		
A	A	D	0%		- - Not decaffeinated	- - غير منزوع منه الكافيين	09 01 11 00	
A	A	D	0%		- - Decaffeinated	- - منزوع منه الكافيين	09 01 12 00	
					- Coffee roasted:	- بن محمص:		
A	A	D	0%		- - Not decaffeinated	- - غير منزوع منه الكافيين	09 01 21 00	
A	A	D	0%		- - Decaffeinated	- - منزوع منه الكافيين	09 01 22 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	09 01 90 00	
					Tea, whether or not flavoured.	شاي، وإن كان منكهاً.		09.02
A	A	D	0%		- Green tea (not fermented) in immediate packings of a content not exceeding 3 kg	- شاي أخضر (غير مخمر) في عبوات مباشرة لا يزيد وزن محتواها عن 3 كيلو غرام	09 02 10 00	
A	A	D	0%		- Other green tea (not fermented)	- غيرها من أنواع الشاي الأخضر (غير مخمر)	09 02 20 00	
					- Black tea (fermented) and partly fermented tea, in immediate packings of a content not exceeding 3 kg :	- شاي أسود (مخمر) وشاي مخمر جزئياً، في عبوات مباشرة لا يزيد وزن محتواها عن 3 كيلو غرام :		
A	A	D	0%		- - Tea bag not exceeding 3 g	- - شاي مغلف بأكياس صغيرة لا يزيد وزنها عن 3 جرام	09 02 30 10	
A	A	D	0%		- - - Other	- - - غيرها	09 02 30 90	
A	A	D	0%		- Other black tea (fermented) and other partly fermented tea	- شاي أسود آخر (مخمر) وشاي آخر مخمر جزئياً	09 02 40 00	
B	A	A	5%		Mate.	مته (ماتيه).	09 03 00 00	09.03
					Pepper of the genus <i>Piper</i>; dried or crushed or ground fruits of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>.	فلفل من جنس بيبر؛ ثمار من جنس كابسيكوم (فليفلة باردة) أو من جنس بيمنتا (فليفلة حارة)، مجففة أو مجروشة أو مسحوقة.		09.04
					- Pepper:	- فلفل (بيبر) :		
B	A	A	5%		- - Neither crushed nor ground	- - غير مجروش ولا مسحوق	09 04 11 00	
B	A	A	5%		- - Crushed or ground	- - مجروش أو مسحوق	09 04 12 00	
					- Fruit of the genus <i>Capsicum</i> or of the genus <i>Pimenta</i>:	- ثمار من جنس كابسيكوم (فليفلة باردة) أو من جنس بيمنتا (فليفلة حارة) :		
B	A	A	5%		- - Neither crushed nor ground:	- - مجففة، غير مجروشة ولا مسحوقة	09 04 21 00	
B	A	A	5%		- - Crushed or ground	- - مجروشة أو مسحوقة	09 04 22 00	
					Vanilla.	فانيليا.		09.05
B	A	A	5%		- Neither crushed nor ground:	- غير مجروشة ولا مسحوقة	09 05 10 00	
B	A	A	5%		- Crushed or ground	- مجروشة أو مسحوقة	09 05 20 00	
					Cinnamon and cinnamon-tree flowers.	قرنفل وأزهار شجرة القرنفل.		09.06
					- Neither crushed nor ground:	- غير مجروشة ولا مسحوقة:		
B	A	A	5%		- - Cinnamon (<i>Cinnamomum zeylanicum</i> Blume)	- - قرنفل (سيناموم زيلانيكوم بلوم)	09 06 11 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	09 06 19 00	
B	A	A	5%		- Crushed or ground	- مجروشة أو مسحوقة	09 06 20 00	
					Cloves (whole fruit, cloves and stems).	قرنفل (كلوش وسيفان وثمار).		09.07
B	A	A	5%		- Neither crushed nor ground:	- غير مجروشة ولا مسحوقة	09 07 10 00	
B	A	A	5%		- Crushed or ground	- مجروشة أو مسحوقة	09 07 20 00	
					Nutmeg, mace and cardamoms.	جوزة الطيب وبسباسمه وحب الهال (فلفل).		09.08
					- Nutmeg	- جوزة الطيب :		
A	A	A	5%		- - Neither crushed nor ground:	- - غير مجروشة ولا مسحوقة	09 08 11 00	
A	A	A	5%		- - Crushed or ground	- - مجروشة أو مسحوقة	09 08 12 00	
					- Mace :	- بسباسمه جوز الطيب :		
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		- - Neither crushed nor ground.	- - غير مجروشة ولا مسحوقة	09 08 21 00	
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		- - Crushed or ground	- - مجروشة أو مسحوقة	09 08 22 00	
					- Cardamoms:	- حب الهال (فلفل) :		
A	A	D	0%		- - Neither crushed nor ground:	- - غير مجروش ولا مسحوق	09 08 31 00	
A	A	D	0%		- - Crushed or ground	- - مجروش أو مسحوق	09 08 32 00	
					Seeds of anise, badian, fennel, coriander, cumin or caraway; juniper berries.	بذور الباسون أو الباسون صيني (جاذبية) وشمر وكزبرة وكمون وكراوية؛ حبات عرعر.		09.09
					- Seeds of coriander :	- بذور كزبرة :		
B	A	A	5%		- - Neither crushed nor ground:	- - غير مجروشة ولا مسحوقة	09 09 21 00	
B	A	A	5%		- - Crushed or ground	- - مجروشة أو مسحوقة	09 09 22 00	
					- Seeds of cumin :	- بذور كمون :		
A	A	A	5%		- - Neither crushed nor ground:	- - غير مجروشة ولا مسحوقة	09 09 31 00	
A	A	A	5%		- - Crushed or ground	- - مجروشة أو مسحوقة	09 09 32 00	
					- Seeds of anise, badian, caraway or fennel; juniper berries :	- بذور الباسون (بذور جاذبية) أو كراوية أو بذور شمر؛ حبات عرعر :		
B	A	A	5%		- - Neither crushed nor ground:	- - غير مجروشة ولا مسحوقة	09 09 61 00	
B	A	A	5%		- - Crushed or ground	- - مجروشة أو مسحوقة	09 09 62 00	
					Ginger, saffron, turmeric (curcuma), thyme, bay leaves, curry and other spices.	زنجبيل وزعفران وكركم وزعتر وأوراق غار (رند) وكاري وبهارات وتوابل أخرى.		09.10
					- Ginger:	- زنجبيل :		
B	A	A	5%		- - Neither crushed nor ground:	- - غير مجروش ولا مسحوق	09 10 11 00	
B	A	A	5%		- - Crushed or ground	- - مجروش أو مسحوق	09 10 12 00	
B	A	A	5%		- Saffron	- زعفران	09 10 20 00	
					- Turmeric (curcuma) :	- كركم :		
B	A	A	5%		- - - Neither crushed nor ground:	- - - غير مجروش ولا مسحوق	09 10 30 10	
B	A	A	5%		- - - Crushed or ground	- - - مجروش أو مسحوق	09 10 30 20	
					- Other spices:	- بهارات وتوابل أخرى:		
B	A	A	5%		- - Mixtures referred to in Note 1 (b) to this Chapter	- - مخاليط مذكورة في الملاحظة 1/ب من هذا الفصل	09 10 91 00	
					- Other:	- - غيرها:		
B	A	A	5%		- - - Fenugreek	- - - حلبة	09 10 99 10	
B	A	A	5%		- - - Thyme and bay leaves	- - - زعتر وأوراق غار (رند)	09 10 99 20	
B	A	A	5%		- - - Curry	- - - كاري	09 10 99 30	
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	09 10 99 90	

Chapter 10
Cereals

الفصل العاشر
حبوب

Notes.

ملاحظات :

1- (A) The products specified in the headings of this Chapter are to be classified in those headings only if grains are present, whether or not in the ear or on the stalk.

1- (أ) إن المنتجات المذكورة في بند هذا الفصل لا تدخل في هذه البنود إلا إذا كانت حبوباً ، ولو كانت هذه الحبوب على سنابل أو على سيقان .

(B) The Chapter does not cover grains which have been hulled or otherwise worked. However, rice, husked, milled, polished, glazed, parboiled or broken remains classified in heading 10.06. Similarly, quinoa from which the pericarp has been wholly or partly removed in order to separate the saponin, but which has not undergone any other processes, remains classified in heading 10.08.

(ب) - لا يشمل هذا الفصل الحبوب المقشورة أو المشغولة بطريقة أخرى . إلا أن الأرز المقشور أو المضروب (المبيض) أو الممسوح أو الملمع أو المعالج بالبخار وكذلك كسارته يبقى داخلًا في البند 10.06. كذلك فإن حبوب الكينوا التي نزعَت قشرتها كلياً أو جزئياً من أجل فصل مركب السابونين، دون أن تخضع لأي عمليات أخرى، تبقى داخلية في البند 10.08.

2.- Heading 10.05 does not cover sweet corn (Chapter 7).

2- لا يشمل البند 10.05 الذرة الحلوة (الفصل 7).

Subheading Note.

ملاحظات البند الفرعي :

1.- The term " durum wheat " means wheat of the *Triticum durum* species and the hybrids derived from the inter-specific crossing of *Triticum durum* which have the same number (28) of chromosomes as that species.

1- يقصد بعبارة { حنطة (قمح) صلبة } الحنطة من أنواع {تريتيكوم دوروم} والهجانن الناتجة عن تلاقي أنواع { التريتيكوم دوروم} التي تحمل نفس العدد (28) من كروموسومات تلك الأنواع .

EFT A	SG	USA	الرمز DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق H.S. CODE	HEADING البند
					Wheat and meslin.	حنطة (قمح) وخليط حنطة مع شيلم.		10.01
					- Durum wheat :	- حنطة (قمح) صلبة :		
C	C	D	0%		-- Seed	-- تقاوي للبيذار	10 01 11 00	
C	C	D	0%		-- Other	-- غيرها	10 01 19 00	
					- Other:	- غيرها:		
C	C	D	0%		-- Seed	-- تقاوي للبيذار	10 01 91 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
C	C	D	0%		--- Normal wheat	--- حنطة (قمح) عادية	10 01 99 10	
C	C	D	0%		--- Thin wheat	--- حنطة (قمح) رفيعة	10 01 99 20	
C	C	D	0%		--- Meslin	--- خليط حنطة مع شيلم	10 01 99 30	
					Rye.	شيلم (جاودار).		10.02
A	A	A	5%		- Seed	- تقاوي للبيذار	10 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	10 02 90 00	
					Barley.	شعير.		10.03
A	A	D	0%		- Seed	- تقاوي للبيذار	10 03 10 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	10 03 90 00	
					Oats.	شوفان .		10.04
A	A	D	0%		- Seed	- تقاوي للبيذار	10 04 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Grey oats (or black)	--- شوفان أشهب أو أسود	10 04 90 10	
A	A	D	0%		--- White oats (or yellow)	--- شوفان أبيض أو أصفر	10 04 90 20	
					Maize (corn).	ذرة.		10.05
A	A	D	0%		- Seed	- تقاوي للبيذار	10 05 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Golden corn	--- ذرة صفراء ذهبية	10 05 90 10	
A	A	D	0%		--- White corn	--- ذرة بيضاء	10 05 90 20	
A	A	D	0%		--- Brown corn	--- ذرة سمراء	10 05 90 30	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	10 05 90 90	
					Rice.	أرز.		10.06
A	A	D	0%		- Rice in the husk (paddy or rough)	- أرز غير مقشور (أرز بغلافه الزهري)	10 06 10 00	
A	A	D	0%		- Husked (brown) rice	- أرز مقشور (أرز أسمر)	10 06 20 00	
A	A	D	0%		- Semi-milled or wholly milled rice, whether or not polished or glazed	- أرز مضروب كلياً أو جزئياً وإن كان ممسوحاً أو ملمعاً	10 06 30 00	
A	A	D	0%		- Broken rice	- أرز مكسر	10 06 40 00	
					Grain sorghum :	حبوب السورغوم :		10.07
A	A	A	5%		- Seed	- تقاوي للبيذار	10 07 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	10 07 90 00	
					Buckwheat, millet and canary seeds; other cereals.	حنطة سوداء ودخن وحبوب العصافير ; حبوب آخر.		10.08
C	C	D	0%		- Buckwheat	- حنطة سوداء	10 08 10 00	
					- Millet :	- دخن :		
A	A	D	0%		-- Seed	-- تقاوي للبيذار	10 08 21 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	10 08 29 00	
A	A	D	0%		- Canary seeds	- حبوب العصافير	10 08 30 00	
A	A	D	0%		- Fonio (Digitaria spp.)	- فونيو (من أنواع ديجيتاريا)	10 08 40 00	
A	A	D	0%		- Quinoa (Chenopodium quinoa)	- كوينو (تشينيو بوديوم كوينو)	10 08 50 00	
A	A	D	0%		- Triticale	- تريتيكال	10 08 60 00	
A	A	D	0%		- Other cereals	- حبوب آخر	10 08 90 00	

Chapter 11

الفصل الحادي عشر

Products of the milling industry; malt; starches; inulin; wheat gluten

منتجات مطاحن ؛ شعير ناشط (مالت) ؛ نشاء حبوب أو جذور أو درنت ؛ إينولين ؛ دابوق القمح (جلوتين)

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Roasted malt put up as coffee substitutes (heading 09.01 or 21.01);
- (b) Prepared flours, groats, meals or starches of heading 19.01 ;
- (c) Corn flakes or other products of heading 19.04;
- (d) Vegetables, prepared or preserved, of heading 20.01, 20.04 or 20.05;
- (e) Pharmaceutical products (Chapter 30); or
- (f) Starches having the character of perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33).

- (أ)- الشعير الناشط (مالت) المحمص ، المحضّر كبديل للبن (بند 09.01 أو 21.01 تبعاً للحال)؛
- (ب)- الدقيق والجريش والسميد والنشاء المحضرة المذكورة في البند (19.01)؛
- (ج)- رقائق الحبوب والمنتجات الأخرى الداخلة في البند (19.04)؛
- (د)- الخضار المحضرة أو المحفوظة الداخلة في البنود (20.01 أو 20.04 أو 20.05)؛
- (هـ)- محضرات الصيدلانية (فصل 30)؛ أو
- (و)- النشاء الذي له طابع محضرات عطور أو تطرية (كوزماتيك) أو تجميل (تواليت) (فصل 33).

2.- (A) Products from the milling of the cereals listed in the table below fall in this Chapter if they have , by weight on the dry product :

2 - (أ) - إن من منتجات المطاحن من الحبوب المبينة في الجدول أدناه، تدخل في هذا الفصل إذا توافرت فيها معاً النسبتان التاليتان محسوبتين وزناً على المادة الجافة :

- (a) a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method) exceeding that indicated in Column (2); and
- (b) an ash content (after deduction of any added minerals) not exceeding that indicated in Column (3).

- 1- نسبة نشاء تزيد عما هو محدد في العمود (2) من الجدول (حسب طريقة إيورز الاستقطابية المعدلة) و
- 2- نسبة رماد (بعد استبعاد أي مواد معدنية مضافة) لا تزيد عن تلك المبينة في العمود (3) .

Otherwise, they fall in heading 23.02. However, germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, is always classified in heading 11.04 .

أما المنتجات التي لا يتوفر فيها هذان الشرطان فإنها تدخل في البند (23.02) ، إلا أن نبت الحبوب كاملة أو ملفطحة أو بشكل رقائق أو مطحونة تصنف دائماً في البند (11.04).

(ب) - إن المنتجات الداخلة في هذا الفصل طبقاً للأحكام أعلاه تدخل في البند (11.01) أو (11.02) إذا كانت النسبة المئوية التي تمر من خلال منخل من نسيج معدني (عربي) ذي عيون مطابقة لتلك المينة في العمودين (4) و (5) من الجدول أدناه تبعاً للحال، لا تقل وزناً عن النسبة المئوية إزاء كل نوع من الحبوب المعنية .

(B) Products falling in this Chapter under the above provisions shall be classified in heading 11.01 or 11.02 if the percentage passing through a woven metal wire cloth sieve with the aperture indicated in Column (4) or (5) is not less, by weight, than that shown against the cereal concerned .

أما التي لا يتوفر فيها هذا الشرط فإنها تدخل في البند (11.03) أو (11.04).

Otherwise, they fall in heading 11.03 or 11.04.

نسبة المرور من منخل ذي عيون من مقياس		نسبة الرماد Ash content	نسبة النشاء Starch content	الحبوب Cereal
Rate of passage through a sieve with an aperture of	500 مايكرومتر (مايكرون) micrometres (microns)			
	315 مايكرومتر (مايكرون) micrometres (microns)	(3)	(2)	(1)
—	80%	2.5 %	45 %	حنطة وشيلم Wheat and rye
—	80 %	3 %	45 %	شعير Barley
—	80 %	5 %	45 %	شوفان Oats
90 %	—	2 %	45 %	ذرة وحبوب Maize(corn) and grain sorghum
—	80 %	1.6 %	45 %	أرز Rice
—	80 %	4 %	45 %	حنطة سوداء Buckwheat

3.- For the purposes of heading 11.03, the terms "groats" and "meal" mean products obtained by the fragmentation of cereal grains, of which :

3- لتطبيق أحكام البند (11.03) يقصد بعبارة (جربيش) و (سميد) المنتجات المتحصلة عليها بتفتيت الحبوب على أن يتوفر فيها الشرط الملائم التالي :

(a) in the case of maize (corn) products, at least 95 % by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 2 mm;

(أ) - إذا كانت من منتجات الذرة فإن نسبة 95% على الأقل من وزنها يجب أن تمر من خلال منخل من نسيج معدني ذي عيون مقاسها 2 مم.

(b) in the case of other cereal products at least 95 % by weight passes through a woven metal wire cloth sieve with an aperture of 1.25 mm.

(ب) - إذا كانت من منتجات الحبوب الأخرى فإن نسبة 95% على الأقل من وزنها يجب أن تمر من خلال منخل من نسيج معدني ذي عيون مقاسها 1.25 مم .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام التمسق CODE	HEADING البند
					Wheat or meslin flour.	دقيق الحنطة (قمح) أو دقيق خليط حنطة مع شيلم.		11.01
C	C	D	0%		--- Wheat flour	--- دقيق حنطة (قمح)	11 01 00 10	
C	C	D	0%		--- Flour of mixed wheat and rye	--- دقيق خليط حنطة مع شيلم	11 01 00 20	
					Cereal flours other than of wheat or meslin.	دقيق حبوب (عدا دقيق الحنطة (قمح) أو دقيق خليط الحنطة مع		11.02
A	A	D	0%		- Maize (corn) flour	- دقيق ذرة	11 02 20 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Barley flour	--- دقيق شعير	11 02 90 10	
A	A	D	0%		--- Oats flour	--- دقيق شوفان	11 02 90 20	
A	A	D	0%		--- Grain sorghum flour	--- دقيق حبوب السورغوم	11 02 90 30	
A	C	D	0%		--- Buckwheat flour	--- دقيق حنطة سوداء	11 02 90 40	
A	A	D	0%		--- Millet flour	--- دقيق دخن	11 02 90 50	
A	A	D	0%		--- Rice flour	--- دقيق أرز	11 02 90 60	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	11 02 90 90	
					Cereal groats, meal and pellets.	جربيش وسميد وكريات مكثلة من حبوب.		11.03
					- Groats and meal:	- جربيش وسميد:		
					-- Of wheat:	-- من حنطة (قمح):		
A	A	D	0%		--- Groats	--- جربيش	11 03 11 10	
A	A	D	0%		--- Meal	--- سميد	11 03 11 20	
					-- Of maize (corn):	-- من ذرة:		
A	A	D	0%		--- Groats	--- جربيش	11 03 13 10	
A	A	D	0%		--- Meal	--- سميد	11 03 13 20	
					-- Of other cereals:	-- من حبوب أخرى:		
A	A	D	0%		--- Of barley	--- من شعير	11 03 19 10	
A	A	D	0%		--- Of grain sorghum	--- من حبوب السورغوم	11 03 19 20	
A	A	D	0%		--- Of rye	--- من شيلم	11 03 19 30	
A	A	D	0%		--- Of buckwheat	--- من حنطة سوداء	11 03 19 40	
A	A	D	0%		--- Of millet	--- من دخن	11 03 19 50	
A	A	D	0%		--- Of other cereals	--- من حبوب أخرى	11 03 19 90	
A	A	D	0%		- Pellets	- كريات حبوب مكثلة	11 03 20 00	
					Cereal grains otherwise worked (for example, hulled, rolled, flaked, pearled, sliced or kibbled), except rice of heading 10.06; germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground.	حبوب مشغولة بطريقة أخرى (مثلاً مقشورة أو مفلطحة أو مدورة أو مقطعة أو مكسرة بشكل رقائق)، باستثناء الأرز الداخلة في البند 10.06؛ نبت الحبوب، كامل أو مفلطح أو مطحون أو بشكل رقائق.		11.04
					- Rolled or flaked grains:	- حبوب مفلطحة أو بشكل رقائق:		
B	A	A	5%		-- Of oats	-- من شوفان	11 04 12 00	
					-- Of other cereals:	-- من حبوب أخرى:		
B	A	A	5%		--- Of wheat	--- من حنطة (قمح)	11 04 19 10	
A	A	A	5%		--- Of rye	--- من شيلم	11 04 19 20	
A	A	A	5%		--- Of buckwheat	--- من حنطة سوداء	11 04 19 30	
A	A	A	5%		--- Of millet	--- من دخن	11 04 19 40	
A	A	A	5%		--- Of grain sorghum	--- من حبوب السورغوم	11 04 19 50	
B	A	A	5%		--- Of maize (corn)	--- من ذرة	11 04 19 60	
B	A	A	5%		--- Of other cereals	--- من حبوب أخرى	11 04 19 90	
					- Other worked grains (for example, hulled, pearled, sliced or kibbled):	- حبوب أخرى مشغولة (مثلاً مقشورة أو مدورة أو مقطعة أو مكسرة):		
B	A	A	5%		-- Of oats	-- من شوفان	11 04 22 00	
A	A	A	5%		-- Of maize (corn)	-- من ذرة	11 04 23 00	
					-- Of other cereals:	-- من حبوب أخرى:		
A	A	A	5%		--- Of wheat	--- من حنطة (قمح)	11 04 29 10	
A	A	A	5%		--- Of rye	--- من شيلم	11 04 29 20	
A	A	A	5%		--- Of buckwheat	--- من حنطة سوداء	11 04 29 30	

A	A	A	5%		--- Of millet	--- من دخن	11 04 29 40	
A	A	A	5%		--- Of grain sorghum	--- من حبوب السورغوم	11 04 29 50	
B	A	A	5%		--- Of other cereals	--- من حبوب آخر	11 04 29 90	
A	A	A	5%		- Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground	- نبت الحبوب، كامل أو مقططح أو بشكل رقائق أو مطحون	11 04 30 00	
					Flour, meal, powder, flakes, granules and pellets of potatoes.	دقيق وسميد ومساحيق ورقائق وحبيبات وكريات بطاطا مكتلة.		11.05
					- Flour, meal and powder:	- دقيق وسميد ومساحيق:		
B	A	A	5%		--- Flour	--- دقيق	11 05 10 10	
A	A	A	5%		--- Meal	--- سميد	11 05 10 20	
B	A	A	5%		--- Powders	--- مساحيق	11 05 10 30	
B	A	A	5%		- Flakes, granules and pellets	- رقائق وحبيبات ومكتلات	11 05 20 00	
					Flour, meal and powder of the dried leguminous vegetables of heading 07.13, of sago or of roots or tubers of heading 07.14 or of the products of Chapter 8.	دقيق وسميد ومساحيق البقول القرنية اليابسة الداخلة في البند 07.13، دقيق وسميد ومسحوق لب النخل الهندي (ساجو) ودقيق وسميد ومسحوق الجذور والدرنات الداخلة في البند 07.14 أو المنتجات المذكورة في الفصل (8).		11.06
					- Of the dried leguminous vegetables of heading 07.13:	- من البقول القرنية اليابسة الداخلة في البند 07.13:		
					--- Flour:	--- دقيق:		
A	A	A	5%		--- Of peas	--- من باز لاء	11 06 10 11	
A	A	A	5%		--- Of chick peas	--- من حمص	11 06 10 12	
A	A	A	5%		--- Of string beans	--- من لوبيا	11 06 10 13	
A	A	A	5%		--- Of haricot beans	--- من فاصوليا	11 06 10 14	
A	A	A	5%		--- Of lentils	--- من عدس	11 06 10 15	
A	A	A	5%		--- Of kidney beans	--- من فول	11 06 10 16	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	11 06 10 19	
					--- Meal:	--- سميد:		
A	A	A	5%		--- Of peas	--- من باز لاء	11 06 10 21	
B	A	A	5%		--- Of chick peas	--- من حمص	11 06 10 22	
A	A	A	5%		--- Of string beans	--- من لوبيا	11 06 10 23	
A	A	A	5%		--- Of haricot beans	--- من فاصوليا	11 06 10 24	
A	A	A	5%		--- Of lentils	--- من عدس	11 06 10 25	
B	A	A	5%		--- Of kidney beans	--- من فول	11 06 10 26	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	11 06 10 29	
					- Of sago or of roots or tubers of heading no. 07.14:	- من الساجو أو الجذور والدرنات الداخلة في البند 07.14:		
A	A	A	5%		--- Flour of sago	--- دقيق الساجو	11 06 20 10	
A	A	A	5%		--- Meal of sago	--- سميد الساجو	11 06 20 20	
					--- Flour and meal of root and tubers:	--- دقيق وسميد الجذور والدرنات:		
A	A	A	5%		--- Manioc	--- المنيهوط (مانيق)	11 06 20 31	
A	A	A	5%		--- Arrowroot	--- الأراروت	11 06 20 32	
A	A	A	5%		--- Of salep	--- من السحلب	11 06 20 33	
A	A	A	5%		--- Of jerusalem artichokes	--- من قلفاس رومي	11 06 20 34	
A	A	A	5%		--- Of sweet potatoes	--- من بطاطا حلوة	11 06 20 35	
A	A	A	5%		--- Flour of other roots and tubers	--- غيرها من دقيق وسميد الجذور والدرنات الأخرى	11 06 20 39	
					- Of the products of Chapter 8:	- من المنتجات المذكورة في الفصل (8):		
A	A	A	5%		--- Of chestnuts	--- من كستناء	11 06 30 10	
A	A	A	5%		--- Of almonds	--- من اللوز	11 06 30 20	
A	A	A	5%		--- Of dates	--- من التمر	11 06 30 30	
A	A	A	5%		--- Of bananas	--- من الموز	11 06 30 40	
A	A	A	5%		--- Of coconuts	--- من جوز الهند	11 06 30 50	
A	A	A	5%		--- Of tamarind	--- من التمر الهندي	11 06 30 60	
A	A	A	5%		--- Of fruit peels	--- من قشور الفواكة	11 06 30 70	
B	A	A	5%		--- Of lemon	--- من ليمون	11 06 30 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	11 06 30 90	
					Malt, whether or not roasted.	شعير ناشط (مالت)، وإن كان محمصاً.		11.07
A	A	A	5%		- Not roasted	- غير محمص	11 07 10 00	
B	A	A	5%		- Roasted	- محمص	11 07 20 00	
					Starches; inulin.	نشاء؛ إيثولين.		11.08
					- Starches:	- نشاء:		
A	A	A	5%		-- Wheat starch	-- نشاء حنطة (قمح)	11 08 11 00	
A	A	A	5%		-- Maize (corn) starch	-- نشاء ذرة	11 08 12 00	
A	A	A	5%		-- Potato starch	-- نشاء بطاطا	11 08 13 00	
A	A	A	5%		-- Manioc (cassava) starch	-- نشاء منيهوط (مانيق)	11 08 14 00	
					-- Other starches:	-- أنواع نشاء آخر:		
A	A	A	5%		--- Rice starch	--- نشاء أرز	11 08 19 10	
A	A	A	5%		--- Arrowroot starch	--- نشاء أراروت	11 08 19 20	
A	A	A	5%		--- Sago starch	--- نشاء لب النخل الهندي (ساجو)	11 08 19 30	
A	A	A	5%		--- Other starches	--- أنواع نشاء آخر	11 08 19 90	
A	A	A	5%		- Inulin	- إيثولين	11 08 20 00	
B	A	A	5%		Wheat gluten, whether or not dried.	جلوتين الحنطة (القمح)، وإن كان جافاً.	11 09 00 00	11.09

Chapter 12

Oil seeds and oleaginous fruits; miscellaneous grains, seeds and fruit; industrial or medicinal plants; straw and fodder

حبوب وحبوب وثمار زيتية؛ حبوب وحبوب وثمار متنوعة؛ نباتات للصناعة أو للطب؛ قش وعلف

Notes.

- Heading 12.07 applies, *inter alia*, to palm nuts and kernels, cotton seeds, castor oil seeds, sesamum seeds, mustard seeds, safflower seeds, poppy seeds and shea nuts (karite nuts). It does not apply to products of heading 08.01 or 08.02 or to olives (Chapter 7 or Chapter 20).
- Heading 12.08 applies not only to non-defatted flours and meals but also to flours and meals which have been partially defatted or defatted and wholly or partially refatted with their original oils. It does not, however, apply to residues of heading Nos. 23.04 to 23.06.
- For the purposes of heading 12.09, beet seeds, grass and other herbage seeds, seeds of ornamental flowers, vegetable seeds, seeds of forest trees, seeds of fruit trees, seeds of vetches (other than those of the species *Vicia faba*) or of lupines are to be regarded as "seeds of a kind used for sowing".

ملاحظات:

- يشمل البند (12.07)، فيما يشمل، جوز ونوى النخيل وحبوب القطن وحبوب زيت الخروع وحبوب السمسم وحبوب الخردل وحبوب الصنوبر (قرطم) وحبوب الخشخاش وحبوب شيا (كاريتيه). غير أن هذا البند لا يشمل المنتجات الداخلة في البند (08.01) أو (08.02) أو الزيتون (الفصل 7 أو الفصل 20).
- يشمل البند (12.08) الدقيق والسميد غير المنزوع زيتهما، كما يشمل أيضا الدقيق والسميد المنزوع زيتهما جزئياً أو الذين نزع الزيت منهما ومن ثم أعيد تنسيقهما كلياً أو جزئياً بزيوتهما الأصلية. غير أنه لا يشمل البقايا الداخلة في البنود (من 23.04 إلى 23.06).
- من أجل تطبيق البند (12.09) تعتبر [حبوب معدة للبذار]، بذور الشوندر (بنجر) وحبوب أعشاب وحبوب الخشخاش وحبوب المراعي وحبوب أزهار الزينة وحبوب الخضار وحبوب الأشجار الحرجية وحبوب أشجار الفاكهة وحبوب البيقعة أو الكرنس (غير أنواع فيشيفاقيا) والترمس.

Heading 12.09 does not , however , apply to the following even if for sowing :

- (a) Leguminous vegetables or sweet corn (Chapter 7);
- (b) Spices or other products of Chapter 9;
- (c) Cereals (Chapter 10); or
- (d) Products of headings 12.01 to 12.07 or 12.11 .

4.- Heading 12.11 applies, inter alia, to the following plants or parts thereof : basil, borage, ginseng, hyssop, liquorice, all species of mint, rosemary, rue, sage and wormwood.

Heading 12.11 does not, however, apply to :

- (a) Medicaments of Chapter 30;
- (b) Perfumery, cosmetic or toilet preparations of Chapter 33; or
- (c) Insecticides, fungicides, herbicides, disinfectants or similar products of heading 38.08.

5.- For the purposes of heading 12.12, the term " seaweeds and other algae " does not include :

- (a) Dead single-cell micro-organisms of heading 21.02;
- (b) Cultures of micro-organisms of heading 30.02; or
- (c) Fertilisers of heading 31.01 or 31.05.

غير أن البند (12.09) لا ينطبق على البذور التالية وإن كانت معدة للبذار :

- (أ)- البقول القرنية والذرة الحلوة (فصل7).
- (ب)- البهارات والتوابل والأصناف الأخرى الداخلة في الفصل (9).
- (ج)- الحبوب (الفصل 10).
- (د)- المنتجات الداخلة في البند (من 12.01 إلى 12.07 أو في البند 12.11).

4- يشمل البند (12.11) ، فيما يشمل ، النباتات وأجزاء النباتات من الأنواع التالية: الحبق والريحان ولسان الثور (أبو الرشح) والجنسج والزوفاء وعرق السوس ومختلف أنواع النعناع وأكليل الجبل (حصالبان) والشذاب ، والمرمية والشيج (الأفسنتين) .

ولا يشمل البند (12.11) مايلي :

- (أ)- الأدوية المذكورة في الفصل (30).
- (ب)- مستحضرات العطور أو التجميل (تواليت) أو التطرية (كوزماتيك) المذكورة في الفصل (33) .
- (ج)- مبيدات الحشرات والفطريات والاعتشاب الضارة ، أو المطهرات أو المنتجات المماثلة الداخلة في البند (38.08)

5- من أجل تطبيق البند (12.12) إن عبارة «عشاب بحرية وغيرها من الطحالب المائية» لا تشمل ما يلي:

- (أ)- الكائنات الدقيقة (الجراثيم المزروعة) أحادية الخلية الميتة الداخلة في البند (21.02).
- (ب)- الكائنات الدقيقة (الجراثيم المزروعة) الداخلة في البند (30.02).أو
- (ج)- الأسمدة الداخلة في البند (31.01 أو 31.05).

Supheading note:

1- For the purposes of subheading 1205.10, the expression low erucic acid rape or coza seeds means rapo or colza seeds yielding a fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight and yielding a solid component which contains less than 30 micromoles of glucosinolates per gram.

ملاحظة بند فرعي :

1- لأغراض البند الفرعي 12 05 01 ، يقصد بعبارة "بذور اللفت أو السلجم قليلة حامض الأيروسيك" بذور اللفت أو السلجم التي تنتج زيتاً ثابتاً محتوي على نسبة تقل عن 2% وزناً من حامض الأيروسيك والتي تعطي مركباً جامداً يحتوي على ما لا يقل عن 30 مايكرومول من الفلوكوزينات الجرام .

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Soya beans, whether or not broken.	فول الصويا، وإن كان مكسراً.		12.01
B	A	A	0%		- seeds	- للبذار	12 01 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	0%		- - - Whole grain	- - - حبوب كاملة	12 01 90 10	
A	A	A	0%		- - - Broken grain	- - - حبوب مكسرة	12 01 90 20	
					Ground-nuts, not roasted or otherwise cooked, whether or not shelled or broken.	فول سوداني، غير محمص أو مطبوخ بطريقة أخرى، وإن كان مقشوراً أو مكسراً.		12.02
B	A	A	5%		- seeds	- للبذار	12 02 30 00	
					Other :	غيرها :		
B	A	A	5%		- - In shell	- - يقشره	12 02 41 00	
B	A	A	5%		- - Shelled, whether or not broken	- - مقشور ، وإن كان مكسراً	12 02 42 00	
A	A	A	5%		Copra.	لب تارجيل (كوبيرا).	12 03 00 00	12.03
A	A	A	5%		Linseed, whether or not broken.	بذور كتان، وإن كان مكسراً.	12 04 00 00	12.04
					Rape or colza seeds, whether or not broken.	بذور اللفت والسلجم، وإن كان مكسراً.		12.05
B	A	A	5%		- Low erucic acid rape or colza seeds	- بذور اللفت والسلجم قليل الأيروسيك	12 05 10 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	12 05 90 00	
B	A	A	5%		Sunflower seeds, whether or not broken.	بذور دوار الشمس، وإن كان مكسراً.	12 06 00 00	12.06
					Other oil seeds and oleaginous fruits, whether or not broken.	أثمار وبذور زيتية أخرى، وإن كانت مكسرة.		12.07
A	A	A	5%		- Palm nuts and kernnls	- ثمار ونوى النخيل	12 07 10 00	
					- Cotton seeds:	- بذور قطن:		
A	A	A	5%		- - Seeds	- - للبذار	12 07 21 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	12 07 29 00	
A	A	A	5%		- Castor oil seeds	- بذور زيت خروج	12 07 30 00	
B	A	A	5%		- Sesamum seeds	- بذور سمسم	12 07 40 00	
A	A	A	5%		- Mustard seeds	- بذور خردل	12 07 50 00	
A	A	A	5%		- Safflower (Carthamus tinctorius) seeds	- بذور عصفر (قرطم) (كارثاموس تينكتوريوس)	12 07 60 00	
A	A	A	5%		- Melon seeds	- بذور بطيخ أصفر (شمام)	12 07 70 00	
					- Other:	- غيرها:		
P	C	I		ممنوع استيراد PROHIBITED	- - Poppy seeds	- - بذور خشخاش	12 07 91 00	
					- - Other:	- - غيرها:		
P	C	I		ممنوع استيراد PROHIBITED	- - - Poppy	- - - خشخاش	12 07 99 10	
P	C	I		ممنوع استيراد PROHIBITED	- - - Hemp seeds	- - - بذور قنب	12 07 99 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	12 07 99 90	
					Flours and meals of oil seeds or oleaginous fruits, other than those of mustard.	دقيق وسميد بذور وثمار زيتية، عدا دقيق وسميد الخردل.		12.08
A	A	A	5%		- Of soya beans	- من فول الصويا	12 08 10 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	12 08 90 00	
					Seeds, fruit and spores, of a kind used for sowing.	بذور وثمار ونوى معدة للبذار.		12.09
A	A	D	0%		- Sugar beet seed	- بذور شوندر السكر	12 09 10 00	
					- Seeds of forage plants:	- بذور نباتات علفية:		
A	A	D	0%		- - Lucerne (alfalfa) seeds	- - بذور برسيم (قصبة)	12 09 21 00	
A	A	D	0%		- - Clover (<i>Trifolium spp.</i>) seeds	- - بذور نفل (من أنواع تريفلوليوم)	12 09 22 00	
A	A	D	0%		- - Fescue seeds	- - بذور عكرش (نف)	12 09 23 00	
A	A	D	0%		- -Kentucky blue grass (<i>Poa pratensis L.</i>) seeds	- - بذور نف الكنتكي (بو براتنسس L.)	12 09 24 00	
A	A	D	0%		- - Rye grass (<i>Lolium multiflorum Lam., Lolium perenne L.</i>) seeds	- - بذور زوان الجودار (لوليام ملتغورم لام ، لوليام بيرين L.)	12 09 25 00	
					- - Other:	- - غيرها:		
A	A	D	0%		- - - Lupines	- - - ترمس	12 09 29 10	
A	A	D	0%		- - - Other	- - - غيرها	12 09 29 90	
A	A	D	0%		- Seeds of herbaceous plants cultivated principally for their flowers	- بذور نباتات عشبية تزرع أساساً من أجل أزهارها	12 09 30 00	
					- Other:	- غيرها:		
					- - Vegetable seeds:	- - بذور خضار:		
A	A	D	0%		- - - Tomato seeds	- - - بذور طماطم	12 09 91 10	

A	A	D	0%		--- Leeks seeds	--- بذور كراث	12 09 91 20	
A	A	D	0%		--- Radish seeds	--- بذور فجل	12 09 91 30	
A	A	D	0%		--- Carrot seeds	--- بذور جزر	12 09 91 40	
A	A	D	0%		--- Cucumber seeds	--- بذور خيار	12 09 91 50	
A	A	D	0%		--- Marrow seeds	--- بذور كوسة	12 09 91 60	
A	A	D	0%		--- Pumpkin seeds	--- بذور قرع	12 09 91 70	
A	A	D	0%		--- Eggplant seeds	--- بذور بلانجان	12 09 91 80	
					--- Other:	--- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Lettuce seeds	--- بذور خس	12 09 91 91	
A	A	D	0%		--- Cress seeds	--- بذور جرجير	12 09 91 92	
A	A	D	0%		--- Pepper seeds (of the genus <i>Capsicum</i> or <i>Pimenta</i>)	--- بذور فلفل (من جنس كابسيكوم أو بيمنتا)	12 09 91 93	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	12 09 91 99	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	12 09 99 00	
					Hop cones, fresh or dried, whether or not ground, powdered or in the form of pellets; lupulin.	أثمار (أقماع) حشيشة الدينار، طازجة، أو مجففة، وإن كانت مجروشة أو مسحوقة أو بشكل كريات مكنتة؛ غبار حشيشة الدينار.		12.10
A	A	A	5%		- Hop cones, neither ground nor powdered nor in the form of pellets	- أثمار (أقماع) حشيشة الدينار غير مجروشة ولا مسحوقة ولا بشكل كريات مكنتة	12 10 10 00	
A	A	A	5%		- Hop cones, ground, powdered or in the form of pellets; lupulin	- أثمار (أقماع) حشيشة الدينار مجروشة أو مسحوقة أو بشكل كريات مكنتة؛ غبار حشيشة الدينار	12 10 20 00	
					Plants and parts of plants (including seeds and fruits), of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy or for insecticidal, fungicidal or similar purposes, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not cut, crushed or powdered .	نباتات وأجزاءها، (بما فيها البذور والأثمار)، من النوع المستعمل أساساً في صناعة العطور أو في الصيدلة أو لأغراض إبادة الحشرات، أو الطفيليات أو الفطريات، أو لأغراض مماثلة، طازجة أو مبردة أو مجمدة أو مجففة، وإن كانت مقطعة أو مكسرة أو مسحوقة.		12.11
A	A	A	5%		- Ginseng roots	- جذور جنسجنج	12 11 20 00	
P	C	I	PROHIBITED	ممنوع استيرادة	- Coca leaf	- أوراق الكوكا	12 11 30 00	
P	C	I	PROHIBITED	ممنوع استيرادة	- Poppy straw	- قش خشخاش	12 11 40 00	
B	C	A	5%		- Ephedra	- إيفيدرا	12 11 50 00	
B	C	A	5%		- Bark of African cherry (<i>Prunus africana</i>)	- قشور الكرز الإفريقي (بيرونوس أفريكانا)	12 11 60 00	
					--- Other:	--- غيرها:		
A	A	A	5%		--- Black cumin	--- حبة البركة (حبه سوداء)	12 11 90 10	
P	C	I	PROHIBITED	ممنوع استيرادة	--- Black poppy	--- خشخاش أسود	12 11 90 20	
B	B	A	5%		--- Chips and pieces of aloe wood, and other aromatic woods	--- شظايا وقطع خشب العود وخشب الصندل وأخشاب بخور آخر	12 11 90 30	
B	A	A	5%		--- Mint	--- نعناع	12 11 90 40	
B	A	A	5%		--- Desert flower	--- كركدية	12 11 90 50	
P	C	I	PROHIBITED	ممنوع استيرادة	--- Cannabis sativa	--- قنب هندي	12 11 90 60	
B	A	A	5%		--- Arak roots for tooth cleaning (suwak)	--- أعواد السواك	12 11 90 70	
					--- Indian betel leaves	--- أوراق التتمبول الهندي		
P	C	I	PROHIBITED	ممنوع استيرادة	--- Prepared chewable Indian paan (betel) not containing tobacco	--- بان هندي تمبول محضر جاهز للمضغ غير محتوي على تبغ	12 11 90 81	
B	A	A	5%		--- Other Indian betel leaves	--- غيرها من أوراق التتمبول الهندي	12 11 90 89	
					--- Other :	--- غيرها :		
B	C	A	5%			--- نبات القات	12 11 90 91	
B	C	A	5%			--- غيرها	12 11 90 99	
					Locust beans, seaweeds and other algae, sugar beet and sugar cane, fresh, chilled, frozen or dried, whether or not ground; fruit stones and kernels and other vegetable products (including unroasted chicory roots of the variety <i>Cichorium intybus sativum</i>) of a kind used primarily for human consumption, not elsewhere specified or included.	قرون خروب (خروب) وأعشاب بحرية وغيرها من الطحالب المانية وشوندر السكر وقصب السكر، طازجة أو مبردة أو مجمدة أو جافة، وإن كانت مطحونة؛ نوى ولب (قلب) الفواكه ومنتجات نباتية آخر (بما في ذلك جذور الهندباء البرية غير المحمصنة من فصيلة شيكوريا انتيبوس ساتيفوم) من النوع المستخدم أساساً للاستهلاك البشري، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		12.12
					- Seaweeds and other algae:	- أعشاب بحرية وغيرها من الطحالب المانية :		
B	A	A	5%		-- Fit for human consumption	-- صالحة للاستهلاك البشري	12 12 21 00	
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	12 12 29 00	
					--- Other:	--- غيرها:		
A	A	A	5%		-- Sugar beet	-- شوندر السكر	12 12 91 00	
B	A	A	5%		-- Locust beans (carob)	-- قرون خروب	12 12 92 00	
B	A	A	5%		-- Sugar cane	-- قصب سكر	12 12 93 00	
B	A	A	5%		-- Chicory roots	-- جذور الهندباء البرية	12 12 94 00	
					--- Other:	--- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Melon seeds	--- بذور بطيخ (أخضر وأصفر)	12 12 99 10	
B	A	A	5%		--- Pumpkin and marrow seeds	--- بذور بطيخ وكوسة وقرع	12 12 99 40	
B	A	A	5%		--- Apricot, peach or plum stones and kernels	--- نوى ولب (قلب) المشمش والبرقوق (دراق)	12 12 99 50	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	12 12 99 90	
					Cereal straw and husks, unprepared, whether or not chopped, ground, pressed or in the form of pellets.	قش وتبن وعصافيت (قشور) حبوب، خام وإن كانت مهشمة، مطحونة أو مضغوطة أو بشكل كريات مكنتة .		12.13
A	A	A	0%		--- Hay	--- تبن (قش)	12 13 00 10	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	12 13 00 90	
					Swedes, mangolds, fodder roots, hay, lucerne (alfalfa), clover, sainfoin, forage kale, lupines, vetches and similar forage products, whether or not in the form of pellets.	ملفوف لغتي وعلفي وشوندر (بنجر) علفي وجذور علفية وكلاً وبرسيم (فصية) وقلع وكرنب علفي وترمس وكرسنة (بيقيه) ومنتجات علفية مماثلة وإن كانت بشكل كريات مكنتة.		12.14
A	A	A	0%		- Lucerne (alfalfa) meal and pellets	- مسحوق وكريات مكنتة من برسيم (فصية)	12 14 10 00	
					--- Other:	--- غيرها:		
A	A	A	0%		--- Lupine	--- ترمس	12 14 90 10	
A	A	A	0%		--- Vetches	--- كرسنة (بيقيه) وجلبان	12 14 90 20	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	12 14 90 90	

Chapter 13

الفصل الثالث عشر

Lac; gums, resins and other vegetable saps and extracts

صمغ اللك ؛ صموغ وراتنجات وغيرها من عصارات وخلصات نباتية

Note.

ملاحظات :

1.- heading 13.02 applies, inter alia, to liquorice extract and extract of pyrethrum extract of hops, extract of aloes and opium.

The heading does not apply to :

- (a) Liquorice extract containing more than 10 % by weight of sucrose or put up as confectionery (heading 17.04);
- (b) Malt extract (heading 19.01);
- (c) Extracts of coffee, tea or mate (heading 21.01);
- (d) Vegetable saps or extracts constituting alcoholic beverages (Chapter 22);
- (e) Camphor, glycyrrhizin or other products of heading 29.14 or 29.38;
- (f) Concentrates of poppy straw containing not less than 50% by weight of alkaloids (heading 29.39)
- (g) Medicaments of heading 30.03 or 30.04 or blood-grouping reagents (heading 38.22);
- (h) Tanning or dyeing extracts (heading 32.01 or 32.03);
- (ij) Essential oils, concretes, absolutes, resinoids, extracted oleoresins aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils or preparations based on odoriferous substances of a kind used for the manufacture of beverages (Chapter 33); or
- (k) Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle or similar natural gums (heading 40.01).

1- يشمل البند (13.02) ، فيما يشمل ، خلاصة جذور السوس وخلاصة الكركين (البابرونوم) وخلاصة حشيشة الدينار وخلاصة الصبر وخلاصة الأفيون.

لا يشمل هذا البند:

- (أ)- خلاصات جذور السوس (عرقسوس) المحتوية على أكثر من 10% وزناً من السكر أو المهياة كمصنوعات سكرية (بند 17.04).
- (ب)- خلاصات الشعير الناشط (مالت) (بند 19.01).
- (ج)- خلاصات البن أو الشاي أو المته (بند 21.01).
- (د)- عصارات وخلاصات نباتية تعتبر مشروبات كحولية (فصل 22).
- (هـ)- كافور طبيعي وجلسرين والأصناف الأخر الداخلة في البند (29.14 أو 29.38).
- (و)- مركبات قش الخشخاش محتوية مالا يقل عن 50% وزناً من أشباه القلويدات (البند 29.39).
- (ز)- الأدوية الداخلة في البند (30.03) أو (30.04) والكواشف المعدة لتحديد فصائل وعوامل الدم بند (38.22).
- (ح)- خلاصات الدباغة أو الصباغة بند (32.01) أو (32.03).
- (ط)- زيوت عطرية سائلة أو جامدة ومستخلصات عطرية راتنجية (ريزونيدي) وراتنجات زيتية مستخلصة ، وكذلك المياه المقطرة العطرية والمحاليل المائية من الزيوت العطرية أو محضرات أساسية مواد عطرية من الأنواع المستخدمة في صناعة المشروبات (الفصل 33).
- (ي)- المطاط الطبيعي والبلاطه والطبخية (جوتا بيركا) والجوايل والشكيل والمصوغ الطبيعية المماثلة (بند 40.01).

EFT A	SG	USA	مفصلة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز الترميم المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Lac; natural gums, resins, gum-resins and oleoresins (for example, balsams).	صمغ اللك؛ صمغ راتنج و صمغ راتنجية وراتنجات زيتية (مثل، البلاسم)، طبيعية.		13.01
B	A	A	5%		- Gum arabic	- صمغ عربي	13 01 20 00	
					- Other:	- غير ها:		
A	A	A	5%		--- Tragacanth	--- كثيراء	13 01 90 10	
A	A	A	5%		--- Mastic	--- مستكا	13 01 90 20	
A	A	A	5%		--- Benzoin	--- جايوي	13 01 90 30	
A	A	A	5%		--- Asafetida	--- حلتيت	13 01 90 40	
A	A	A	5%		--- Myrrh	--- مر	13 01 90 50	
P	A	I	ممنوع استيراد مفرد PROHIBITED		--- Olibanum	--- لبان نكر	13 01 90 60	
P	A	I	ممنوع استيراد مفرد PROHIBITED		--- Frankincense	--- لبان بخور	13 01 90 70	
P	A	I	ممنوع استيراد مفرد PROHIBITED		--- Storax	--- لبان لامي	13 01 90 80	
					--- Other:	--- غير ها:		
A	A	A	5%		--- Gum resins	--- صمغ راتنجية	13 01 90 91	
A	A	A	5%		--- Oleoresins	--- صمغ زيتية	13 01 90 92	
A	A	A	5%		--- Balsams	--- بلاسم طبيعية	13 01 90 93	
B	A	A	5%		--- Other	--- غير ها	13 01 90 99	
					Vegetable saps and extracts; pectic substances, pectinates and pectates; agar-agar and other mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products.	عصارات وخلاصات نباتية، مواد بكتينية، بكتينات وبكتات، أجار-أجار وغيرها من مواد مخاطية ومكثفات، مشتقة من منتجات نباتية، وإن كانت معدلة.		13.02
					- Vegetable saps and extracts:	- عصارات وخلاصات نباتية:		
P	C	I	ممنوع استيراد مفرد PROHIBITED		-- Opium	-- أفيون	13 02 11 00	
A	A	A	5%		-- Of liquorice	-- من عرق السوس	13 02 12 00	
A	A	A	5%		-- Of hops	-- من حشيشة الدينار	13 02 13 00	
B	A	A	5%		-- Of ephedra	-- من ايفيدرا	13 02 14 00	
					-- Other:	-- غير ها:		
P	C	I	ممنوع استيراد مفرد PROHIBITED		--- Hashish	--- حشيش	13 02 19 10	
A	A	A	5%		--- Ginseng extract	--- خلاصة الجنسج	13 02 19 20	
B	A	A	5%		--- Tahinah (sesame sap)	--- طحينية (عصارة السمسم)	13 02 19 30	
A	A	A	5%		--- Aloes	--- الصبر	13 02 19 40	
A	A	A	5%		--- Myrrh	--- خلاصات المر	13 02 19 50	
A	A	A	5%		--- Mannite	--- المن	13 02 19 60	
B	A	A	5%		--- Other medical extracts	--- خلاصات طبية أخر	13 02 19 70	
B	A	A	5%		--- Other	--- غير ها	13 02 19 90	
B	A	A	5%		- Pectic substances, pectinates and pectates	- مواد بكتينية، بكتينات وبكتات	13 02 20 00	
					- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from vegetable products:	- مواد مخاطية ومكثفات مشتقة من منتجات نباتية، وإن كانت معدلة:		
B	A	A	5%		-- Agar-agar	-- أجار-أجار	13 02 31 00	
B	A	A	5%		-- Mucilages and thickeners, whether or not modified, derived from locust beans, locust bean seeds or guar seeds	-- مواد مخاطية ومكثفات مشتقة من الخرنوب أو بذوره أو من بذور الجوار وإن كانت معدلة	13 02 32 00	
B	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	13 02 39 00	

Chapter 14

الفصل الرابع عشر

Vegetable plaiting materials; vegetable products not elsewhere specified or included

مواد صفر نباتية ؛ منتجات أخر من أصل نباتي غير مذكور ولا داخلة في مكان أخر

Notes.

ملاحظات:

1.- This chapter does not cover the following products which are to be classified in Section XI : vegetable materials or fibres of vegetable materials of a kind used primarily in the manufacture of textiles, however prepared, or other vegetable materials which have undergone treatment so as to render them suitable for use only as textile materials.

1- تستثنى من هذا الفصل وتتبع القسم الحادي عشر المواد والألياف النباتية من الأنواع المستخدمة أساساً في صنع المنتجات النسجية مهما كانت طريقة تحضيرها وكذلك المواد النباتية التي عولجت بقصد استعمالها فقط كمواد نسجية.

2.-Heading 14.01 applies *inter alia*, to bamboos (whether or not split, sawn lengthwise, cut to length, rounded at the ends, bleached, rendered non-inflammable, polished or dyed), split osier, reeds and the like, to rattan cores and to drawn or split rattans . The heading does not apply to chipwood (heading 44.04).

2- يشمل البند (14.01)، فيما يشمل، البوص الهندي (بامبو أو خيزران) (وإن كان مشقوقاً أو منشوراً طولياً أو مقطع طولياً أو بنهايات مكررة أو مبيضة أو معالجة ضد الانتعال أو ملمعاً أو مصبوغاً) الصنصان المشطور أو الغاب (صعب) وما يماثله ولب الاسل الهندي (روطان) والاسل الهندي (روطان) المشطور أو المسحوب. لا تدخل في هذا البند قند وصفيجات وشرايط الخشب بند (44.04).

3.-Heading 14.04 does not apply to wood wool (heading 44.05) and prepared knots or tufts for broom or brush making (heading 96.03).

3- لا يدخل في البند (14.04) صوف الخشب (44.05) والرووس (الحزم) والخصل المحضرة لأصناف المكائس والفرارجين(بند 96.03).

EFT A	SG	USA	قائمة الرسوم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البنود
					Vegetable materials of a kind used primarily for plaiting (for example, bamboos, rattans, reeds, rushes, osier, raffia, cleaned, bleached or dyed cereal straw, and lime bark).	مواد نباتية مستعملة بصورة رئيسية في صناعة الحصر والسلال (بوص هندي "بامبو أو خيزران" أو الأسل الهندي "روطنان" أو قصب أو سمار أو صمصاف أو رافيا أو قش أو حبوب، منظف أو مبيض أو مصبوغ، ولحاء زيزفون).		14.01
B	A	A	5%		- Bamboos	- بوص هندي (بامبو أو خيزران)	14 01 10 00	
B	A	A	5%		- Rattans	- اسل هندي (روطنان)	14 01 20 00	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		- - - Osier	- - - صمصاف	14 01 90 10	
B	A	A	5%		- - - Reeds	- - - قصب	14 01 90 20	
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	14 01 90 90	
						(ملفي)		14.02
						(ملفي)		14.03
					Vegetable products not elsewhere specified or included.	منتجات نباتية غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر.		14.04
A	A	A	5%		- Cotton linters	- زغب بذور القطن	14 04 20 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		- - - Hard seeds, pips, hulls and nuts for carving, of a kind used in manufacture of buttons, beads, rosaries . . etc.	- - - حبوب صلبة وبذور وقشور ونوى (نوى الكرزو ونوى الدوم وما يمثلهما) للحفر، المستعملة في صنع الأزرار وخزرق العقود والسباح . . الخ	14 04 90 10	
A	A	A	5%		- - - Henna	- - - حناء	14 04 90 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	14 04 90 90	

Section 3

القسم الثالث

ANIMAL, VEGETABLE OR MICROBIAL FATS AND OILS AND THEIR CLEAVAGE PRODUCTS; PREPARED EDIBLE FATS; ANIMAL OR VEGETABLE WAXES

شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية أو ميكروبية ومنتجات تفككها؛ دهون غذائية محضرة؛ شموع من أصل حيواني أو نباتي

Chapter 15

الفصل الخامس عشر

Animal, vegetable or microbial fats and oils and their cleavage products; prepared edible fats; animal or vegetable waxes

شحوم ودهون وزيت حيوانية أو نباتية أو ميكروبية ومنتجات تفككها؛ دهون غذائية محضرة؛ شموع من أصل حيواني أو نباتي

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- Pig fat or poultry fat of heading 02.09;
- Cocoa butter, fat or oil (heading 18.04);
- Edible preparations containing by weight more than 15 % of the products of heading 04.05 (generally Chapter 21);
- Greaves (heading 23.01) or residues of headings 23.04 to 23.06;
- Fatty acids, prepared waxes, medicaments, paints varnishes, soap, perfumery, cosmetic or toilet preparations, sulphonated oils or other goods of Section VI; or
- Factice derived from oils (heading 40.02).

(أ) شحم الخنزير أو شحم طيور الدواجن المذكورة في البند 02.09.

(ب) زبدة ودهن وزيت الكاكاو (بند 18.04).

(ج) المحضرات الغذائية المحتوية وزناً على أكثر من 15 % من المنتجات الداخلة في البند 04.05 (فصل 21 عامة).

(د) الحثالات (بند 23.01) والنفايات الداخلة في البنود من 23.04 إلى 23.06.

(هـ) الأحماض الدهنية المنفصلة والشموع المحضرة والمواد الدسمة المحولة إلى محضرات صيدلية أو إلى دهانات أو ورنيش أو صابون أو محضرات عطور أو نظرية أو تجميل والزيت المسلفنة وغير عا من المنتجات الداخلة في القسم السادس.

(و) أبدال المطاط (فاكتيس) المشتقة من الزيوت (بند 40.02).

2.- Heading 15.09 does not apply to oils obtained from olives by solvent extraction (heading No. 15.10).

2- لا يشمل البند 15.09 الزيوت المتحصل عليها من الزيتون بواسطة مذيبات بند (15.10).

3.- Heading 15. 18 does not cover fats or oils or their fractions, merely denatured, which are to be classified in the heading appropriate to the corresponding undenatured fats and oils and their fractions.

3- لا يشمل البند 15.18 الشحوم والدهون والزيوت وجزيئاتها، المعطلة بصورة بسيطة والتي تبقى داخله في هذه البنود الخاصة بالشحوم والدهون والزيوت وجزيئاتها المماثلة غير المعطلة.

4.- Soap-stocks, oil foots and dregs, stearin pitch, glycerol pitch and wool grease residues fall in heading 15.22.

4- عين التعادل (سوب ستوك) ورواسب الزيوت وقار الستيارين وقار الجليسرول ورواسب دهن الصوف الداخلة في البند 15.22.

Subheading Notes .

ملاحظات البنود الفرعي :

1.- For the purposes of subheading 1509.30, virgin olive oil has a free acidity expressed as oleic acid not exceeding 2.0 g/ 100 g and can be distinguished from the other virgin olive oil categories according to the characteristics indicated in the Codex Alimentarius Standard 33-1981.

1- لأغراض البنود الفرعي 15 09 30 يكون لزيت العصرة الأولى (زيت بكر) حموضة يعبر عنها كحامض أوليك لا تزيد عن 2/100 غ ويمكن تمييزه عن أنواع زيت الزيتون البكر الأخر بحسب الخواص الموضحة في المواصفة 33-1981 من مدونة الأعدنية (Codex Alimentarius).

2.- For the purposes of headings 1514.11 and 1514.19, the expression low erucic acid rape or colza oil means the fixed oil which has an erucic acid content of less than 2% by weight .

2- لأغراض البنود الفرعيين 15 14 11 و 15 14 19 ، يقصد بعبارة "زيت لفت أو سلجم قليلة حامض الأيروسيك" الزيت الثابتة المحتوية على نسبة لا تقل عن 2% وزناً من حامض الأيروسيك .

EFT A	SG	USA	قائمة الرسوم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البنود
					Pig fat (including lard) and poultry fat, other than that of heading 02.09 or 15.03.	شحوم خنزير (بما فيها دهن الخنزير) وشحوم طيور دواجن عدا الداخلة في البند 02.09 أو 15.03.		15.01
X	C	H	100%		- Lard	- دهن خنزير	15 01 10 00	
X	C	H	100%		- Other pig fat	- شحوم خنزير آخر	15 01 20 00	
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	15 01 90 00	
					Fats of bovine animals, sheep or goats, other than those of heading 15.03.	شحوم ودهون فصائل البقر أو الضأن أو الماعز عدا الداخلة في البند 15.03.		15.02
A	A	A	5%		- Tallow	- شحم الأمعاء (وذك)	15 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	15 02 90 00	
					Lard stearin, lard oil, oleostearin, oleo-oil and tallow oil, not emulsified or mixed or otherwise prepared.	ستيارين ودهن وشحم الخنزير وزيت دهن الخنزير وستيارين زيتي، وزيت دهن وشحم ومرجرين زيتي، غير مستحلبة أو مخلوطة أو محضرة بأي طرق أخرى.		15.03
					- - - Oleostearin:	- - - ستيارين زيتي:		
X	C	H	100%		- - - Of pig	- - - من خنزير	15 03 00 11	
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	15 03 00 19	
					- - - Oleomargarine:	- - - مرجرين زيتي:		
X	C	H	100%		- - - Of pig	- - - من خنزير	15 03 00 21	
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	15 03 00 29	
					- - - Other:	- - - غيرها:		
X	C	H	100%		- - - Of pig	- - - من خنزير	15 03 00 91	
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	15 03 00 99	

					Fats and oils and their fractions, of fish or marine mammals, whether or not refined, but not chemically modified.	دهون وزيت وجزيئاتها من أسماك أو ثدييات بحرية، وإن كانت مكررة ولكن غير معدلة كيميائياً.	15.04
B	A	A	5%		- Fish-liver oils and their fractions	- زيت وجزيئاتها من كبد الأسماك	15 04 10 00
B	A	A	5%		- Fats and oils and their fractions, of fish, other than liver oils	- دهون وزيت وجزيئاتها، من أسماك، عدا زيت الكبد	15 04 20 00
A	A	A	5%		- Fats and oils and their fractions, of marine mammals	- دهون وزيت وجزيئاتها من ثدييات بحرية	15 04 30 00
B	B	A	5%		Wool grease and fatty substances derived therefrom (including lanolin).	دهن الصوف ومواد دهنية مشتقة منه (بما في ذلك اللانولين).	15 05 00 00
A	A	A	5%		Other animal fats and oils and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.	دهون وزيت وجزيئاتها، وإن كانت مكررة، ولكن غير معدلة كيميائياً.	15 06 00 00
					Soya-bean oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified .	زيت فول الصويا وجزيئاته، وإن كان مكرراً ولكن غير معدل كيميائياً.	15.07
B	A	A	5%		- Crude oil, whether or not degummed	- زيت خام وإن كان قد أزيل صمغته	15 07 10 00
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	15 07 90 00
					Ground-nut oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.	زيت فول سوداني وجزيئاته، وإن كان مكرراً ،ولكن غير معدل كيميائياً.	15.08
A	A	A	5%		- Crude oil	- زيت خام	15 08 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	15 08 90 00
					Olive oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.	زيت زيتون وجزيئاته، وإن كان مكرراً ،ولكن غير معدل كيميائياً.	15.09
B	A	A	5%		- Extra virgin olive oil	- زيت العصرة الأولى (زيت بكر) إكسترا	15 09 20 00
B	A	A	5%		- Virgin olive oil	- زيت العصرة الأولى (زيت بكر)	15 09 30 00
B	A	A	5%		- Other virgin olive oils	- زيت بكر آخر	15 09 40 00
B	A	A	5%		- Other	- غيره	15 09 90 00
					Other oils and their fractions, obtained solely from olives, whether or not refined, but not chemically modified, including blends of these oils or fractions with oils or fractions of heading 15.09.	زيتون آخر وجزيئاتها مستحصل عليها من زيتون فقط، وإن كانت مكررة ولكن غير معدلة كيميائياً، بما في ذلك مخاليط هذه الزيوت أو جزيئاتها مع زيوت أو جزيئات أخرى داخلة في البند 15.09.	15.10
B	C	A	5%		- Crude olive pomace oil	- زيت متبقى الزيتون خام	15 10 10 00
B	C	A	5%		- Other	- غيره	15 10 90 00
					Palm oil and its fractions, whether or not refined, but not chemically modified.	زيت نخيل وجزيئاته، وإن كان مكرراً، ولكن غير معدل كيميائياً.	15.11
B	A	A	5%		- Crude oil	- زيت خام	15 11 10 00
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	15 11 90 00
					Sunflower-seed, safflower or cotton-seed oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.	زيت بذور دوار الشمس أو بذور القرطم أو بذور القطن وجزيئاته، وإن كانت مكررة، ولكن غير معدلة كيميائياً.	15.12
					- Sunflower-seed or safflower oil and fractions thereof:	- زيت بذور دوار الشمس أو القرطم وجزيئاتها:	
B	A	A	5%		-- Crude oil	-- زيت خام	15 12 11 00
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 12 19 00
					- Cotton-seed oil and its fractions:	- زيت بذرة القطن وجزيئاته:	
B	A	A	5%		-- Crude oil, whether or not gossypol has been removed	-- زيت خام وإن زرع منه الجوسبول	15 12 21 00
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 12 29 00
					Coconut (copra), palm kernel or babassu oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.	زيت جوز الهند (كوبرا) أو نوى ثمرة النخيل أو نوى نخل البرازيل (باباسو) وجزيئاتها، وإن كانت مكررة، ولكن غير معدلة كيميائياً.	15.13
					- Coconut (copra) oil and its fractions:	- زيت جوز الهند (كوبرا) وجزيئاته:	
B	A	A	5%		-- Crude oil	-- زيت خام	15 13 11 00
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 13 19 00
					- Palm kernel or babassu oil and fractions thereof:	- زيت نوى ثمرة النخيل أو نوى نخيل البرازيل (باباسو) وجزيئاته:	
B	A	A	5%		-- Crude oil	-- زيت خام	15 13 21 00
B	C	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 13 29 00
					Rape, colza or mustard oil and fractions thereof, whether or not refined, but not chemically modified.	زيت لفت أو سلجم أو خردل وجزيئاتها، وإن كانت مكررة، لكن غير معدلة كيميائياً.	15.14
					- Low erucic acid rape or colza oil and its fractions:	- زيت لفت أو سلجم وجزيئاتها محتوية علي نسبة قليلة من حامض الأيروسيك:	
B	A	A	5%		-- Crude oil	-- زيت خام	15 14 11 00
A	B	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 14 19 00
					- Other:	- غيرها:	
B	A	A	5%		-- Crude oil	-- زيت خام	15 14 91 00
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 14 99 00
					Other fixed vegetable or microbial fats and oils (including jojoba oil) and their fractions, whether or not refined, but not chemically modified.	زيت ودهون نباتية أو ميكروبية ثابتة آخر (بما فيها زيت جوجوبا) وجزيئاتها، وإن كانت مكررة، ولكن غير معدلة كيميائياً .	15.15
					- Linseed oil and its fractions:	- زيت بذر الكتان وجزيئاته:	
B	A	A	5%		-- Crude oil	-- زيت خام	15 15 11 00
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 15 19 00
					- Maize (corn) oil and its fractions:	- زيت الذرة وجزيئاته:	
B	A	A	5%		-- Crude oil	-- زيت خام	15 15 21 00
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	15 15 29 00
B	A	A	5%		- Castor oil and its fractions	- زيت خروع وجزيئاته	15 15 30 00
B	A	A	5%		- Sesame oil and its fractions	- زيت سمسم وجزيئاته	15 15 50 00
A	A	A	5%		- Microbial fats and oils and their fractions	- زيوت ودهون ميكروبية وجزيئاتها	15 15 60 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	15 15 90 00
					Animal, vegetable or microbial fats and oils and their fractions, partly or wholly hydrogenated, inter-esterified, re-esterified or elaidinised, whether or not refined, but not further prepared.	دهون وشحوم وزيتون حيوانية أو نباتية أو ميكروبية وجزيئاتها، مهدرجة، كلياً أو جزئياً، معدلة الأسترة (المتغيرة أسترتها)، أو معدل أسترتها أو محولة بطريقة الألبزة، وإن كانت مكررة، ولكن غير محضرة أكثر من ذلك .	15.16
B	A	A	5%		- Animal fats and oils and their fractions	- دهون وشحوم وزيتون حيوانية وجزيئاتها	15 16 10 00
A	A	A	5%		- Vegetable fats and oils and their fractions	- دهون وزيتون نباتية وجزيئاتها	15 16 20 00

A	A	A	5%		- Microbial fats and oils and their fractions	- زيوت ودهون ميكروبية وجزيئاته	15 16 30 00	
					Margarine; edible mixtures or preparations of animal, vegetable or microbial fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, other than edible fats and oils or their fractions of heading 15.16.	مرجرين؛ مخاليط أو محضرات غذائية من دهون أو شحوم أو زيوت نباتية أو حيوانية أو ميكروبية أو من جزيئات دهون أو شحوم أو زيوت مختلفة داخلة في هذا الفصل، عدا الدهون والشحوم والزيوت الصالحة للأكل وجزيئاتها الداخلة في البند 15.16.		15.17
					- Margarine, excluding liquid margarine:	- مرجرين عدا المرجرين السائل:		
B	A	A	5%		--- Of animals origin	--- من أصل حيواني	15 17 10 10	
B	A	A	5%		--- Of vegetable origin	--- من أصل نباتي	15 17 10 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	15 17 10 90	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Liquid margarine	--- مرجرين سائل	15 17 90 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	15 17 90 90	
					Animal, vegetable or microbial fats and oils and their fractions, boiled, oxidised, dehydrated, sulphurised, blown, polymerised by heat in vacuum or in inert gas or otherwise chemically modified, excluding those of heading 15.16; inedible mixtures or preparations of animal, vegetable or microbial fats or oils or of fractions of different fats or oils of this Chapter, not elsewhere specified or included.	زيوت ودهون وشحوم حيوانية أو نباتية أو ميكروبية وجزيئاتها، مغلية أو مؤكسدة أو منزوع ماؤها أو مكبرته، أو منقوطة أو موحدة الجزيئات (مبلورة) بالتسخين في الفراغ أو في غاز خامل أو معدلة كيميائياً بطريقة أخرى باستثناء ما يدخل منها في البند 15.16؛ مخاليط ومحضرات غير صالحة للأكل من الشحوم والدهون أو الزيوت الحيوانية أو النباتية أو الميكروبية أو من جزيئات الشحوم والدهون والزيوت المختلفة الواردة في هذا الفصل، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		15.18
					--- Of animal origin:	--- من أصل حيواني :		
X	C	A	100%		--- Of pig	--- من خنزير	15 18 00 11	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	15 18 00 19	
A	A	A	5%		--- Of vegetable origin	--- من أصل نباتي	15 18 00 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	15 18 00 90	
						(ملفي)		15.19
					Glycerol, crude; glycerol waters and glycerol lyes.	جليسرول (جليسرين)، خاماً، مياه وقلويات جليسرينية		15.20
A	A	A	5%		--- Crude glycerol	--- جليسرول خام	15 20 00 10	
A	A	A	5%		--- Glycerol waters and glycerol lyes	--- مياه وقلويات جليسرينية	15 20 00 20	
					Vegetable waxes (other than triglycerides), beeswax, other insect waxes and spermaceti, whether or not refined or coloured.	شموع نباتية (عدا ثلاث الجليسيريدات) وشمع نحل وشموع حشرات أخر وبيض الحوت (سبيرماسيتي)، وإن كانت مكررة أو ملونة.		15.21
A	A	A	5%		- Vegetable waxes	- شموع نباتية	15 21 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		--- Spermaceti, crude, pressed or refined, or coloured	--- بياض الحوت وغيره من الثدييات البحرية (سبيرماسيتي) خاماً أو معصوراً أو مكرراً أو ملوناً	15 21 90 10	
A	A	A	5%		--- Beeswax, whether or not coloured	--- شمع نحل وكذلك الملون منه	15 21 90 20	
A	A	A	5%		--- Other insect waxes, whether or not coloured	--- شموع حشرات أخر وكذلك الملون منها	15 21 90 40	
					Degras; residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable waxes.	ديجرا، بقايا ناتجة عن معالجة المواد الدهنية أو الشموع الحيوانية أو النباتية.		15.22
A	A	A	5%		--- Degras (fish oil treated with nitric acid)	--- ديغرا (زيت سمك معالج بحامض النتريك)	15 22 00 10	
A	A	A	5%		--- Residues resulting from the treatment of fatty substances or animal or vegetable	--- بقايا ناتجة من معالجة المواد الدهنية أو الحيوانية أو النباتية	15 22 00 20	

Section 4

القسم الرابع

PREPARED FOODSTUFFS; BEVERAGES, SPIRITS AND VINEGAR; TOBACCO AND MANUFACTURED TOBACCO SUBSTITUTES; PRODUCTS, WHETHER OR NOT CONTAINING NICOTINE, INTENDED FOR INHALATION WITHOUT COMBUSTION; OTHER NICOTINE CONTAINING PRODUCTS INTENDED FOR THE INTAKE OF NICOTINE INTO THE HUMAN BODY

منتجات صناعة الأغذية؛ مشروبات؛ سواحل كحولية؛ خل؛
تبغ وأبدال تبغ مصنعة؛ منتجات، وإن كانت محتوية على نيكوتين، معدة للاستنشاق دون احتراق؛ منتجات أخر محتوية على نيكوتين معدة لإدخال النيكوتين الى الجسم البشري

Note.

1.- In this Section the term " pellets " means products which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3 % by weight.

ملاحظة :

1- يقصد بعبارة "مكبات" أيما وردت في هذا القسم المنتجات المعتمدة بشكل حبات اسطوانية أو كروية مثلاً والتي كتلت أما بمجرد الضغط أو بإضافة مادة رابطة بنسبة لا تزيد عن 3% وزناً.

Chapter 16

الفصل السادس عشر

Preparations of meat, of fish, of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or of insects

محضرات لحوم وأسماك أو قشريات أو رخويات أو لافقاريات مائية أخر أو حشرات

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover meat, meat offal, fish, crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, as well as insects, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 2 or 3, Note 6 to Chapter 4 or in heading 05.04.

1- لا يشمل هذا الفصل اللحوم والأشياء والأطراف والأسماك والقشريات والرخويات واللافقاريات المائية الأخر والحشرات المحضرة والمحافظة بالطرق المذكورة في الفصل 2 أو 3 أو الملاحظة 6 للفصل 4 أو البند 05.04.

2.- Food preparations fall in this Chapter provided that they contain more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, insects, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof. In cases where the preparation contains two or more of the products mentioned above, it is classified in the heading of Chapter 16 corresponding to the component or components which predominate by weight. These provisions do not apply to the stuffed products of heading 19.02 or to the preparations of heading 21.03 or 21.04.

2- تدخل في هذا الفصل المحضرات الغذائية شريطة أن تحتوي على أكثر من 20% وزناً من السجق (غليظة أو رقيقة) أو اللحوم أو الأشياء أو الأطراف أو الدم أو الحشرات أو الأسماك أو القشريات أو الرخويات أو اللافقاريات المائية الأخر أو من أية مجموعة منها . وفي حالة احتواء هذه المحضرات الغذائية على اثنين أو أكثر من الأستناف المذكورة أعلاه فإنها تتبع البند الملائم في الفصل 16 تبعاً للمكون أو المكونات الغالبة وزناً. ولا تنطبق هذه الأحكام على المنتجات المشوية الداخلة في البند 19.02 ولا على المحضرات الداخلة في البند 21.03 أو 21.04.

Subheading Notes.

ملاحظات البنود الفرعية:

1.- For the purposes of subheading 1602.10, the expression "homogenised preparations" means preparations of meat, meat offal, blood or insects, finely homogenised, put up for retail sale as food suitable for infants or young children or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparations may contain a small quantity of visible pieces of meat, meat offal or insects. This subheading takes precedence over all other subheadings of heading 16.02.

2.- The fish, crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates specified in the subheadings of heading 16.04 or 16.05 under their common names only, are of the same species as those mentioned in Chapter 3 under the same name.

1- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 16 02 10 بقصد بعبارة "محضرات متجانسة" محضرات اللحوم أو الأحياء والأطراف أو الدم أو الحشرات ، النقيعة التجانس والمهية للبيع بالتجزئة كإغذية صالحة للرضع أو صغار الأطفال أو لأغراض الحمية ، في أوعية لا يزيد وزن محتواها عن 250 غرام ولتطبيق هذا التعريف لا تؤخذ بالأعتبار الكميات الضئيلة من العناصر الأخر التي تكون قد أضيفت للمحضر من أجل التتبيل أو الحفظ أو لأغراض أخرى . وقد تحتوي هذه المحضرات على كمية صغيرة من قطع مرئية من لحم أو أحشاء أو أطراف أو حشرات ، ولهذا البند الفرعي 16 02 10 الأولوية على كافة البنود الفرعية التابعة للبند 16.02 .

2- إن الأسماك والقشريات والرخويات وغيرها من اللاقاريات المائية " المذكورة بتسمياتها الشائعة فقط في البنود الفرعية التابعة للبند 16.04 أو 16.05 تنتمي لنفس الأنواع المذكورة في الفصل 3 تحت نفس التسميات.

EFT A	SG	USA	معدل الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المسمى H.S. CODE	HEADING البند
					Sausages and similar products, of meat, meat offal, blood or insects; food preparations based on these products.	سجق (غليظ أو رفيع) ومنتجات مماثلة من لحوم أو من أحشاء وأطراف أو من دم حيواني أو حشرات ؛ محضرات غذائية أساسها هذه المنتجات .		16.01
					--- Of swine or animal blood :	من خنزير أو دم حيواني :		
X	C	H	100%		--- Of swine	من خنزير	16 01 00 11	
X	C	H	100%		--- Of animal blood	من دم حيواني	16 01 00 12	
B	A	A	5%		--- Of bovine animals	من فصيلة الأبقار	16 01 00 20	
B	A	A	5%		--- Of poultry	من دواجن	16 01 00 30	
B	A	A	5%		--- other	غيرها	16 01 00 90	
					Other prepared or preserved meat, meat offal, blood or insects.	لحوم أو أحشاء وأطراف أو دم حيواني أو حشرات آخر محضرة أو محفوظة .		16.02
					- Homogenised preparations:	محضرات متجانسة:		
B	A	A	5%		--- Food suitable for infants or young children	إغذية صالحة للرضع أو صغار الأطفال	16 02 10 10	
B	A	A	5%		--- Other	غيرها	16 02 10 90	
A	A	A	5%		--- Of liver of any animal	من أكباد أي من الحيوانات	16 02 20 00	
					- Of poultry of heading 01.05:	من الطيور الدواجن الداخلة في البند 01.05:		
B	A	A	5%		--- Of turkeys	من ديوك ودجاج رومي	16 02 31 00	
A	A	A	5%		--- Of fowls of the species <i>Gallus domesticus</i>	من دواجن من فصيلة جالوس دومستيكوس	16 02 32 00	
B	A	A	5%		--- Other	غيرها	16 02 39 00	
					- Of swine:	من فصيلة الخنازير :		
X	C	H	100%		--- Hams and cuts thereof	من فخذ خنزير وقطعه	16 02 41 00	
X	C	H	100%		--- Shoulders and cuts thereof	من كتف خنزير وقطعه	16 02 42 00	
X	C	H	100%		--- Other, including mixtures	غيرها بما فيها المخاليط	16 02 49 00	
					- Of bovine animals:	من فصيلة الأبقار:		
B	A	A	5%		--- Pastrami (spiced, dried and prepared meat)	من بسترما (لحم مبهبر ومحضر ومجفف)	16 02 50 10	
B	A	A	5%		--- Other (canned or the like)	غيرها (معلبة وما يماثلها)	16 02 50 90	
					- Other, including preparations of blood of any animal:	غيرها، بما فيها المحضرات من دم الحيوانات:		
B	A	A	5%		--- Food preparation containing more than 20% by weight of meat (ready-made meals)	من المحضرات الغذائية المحتوية على أكثر من 20% وزنا من اللحم (وجبات جاهزة)	16 02 90 10	
					--- Offal and limb of animals:	أطراف وأحشاء من حيوانات:		
A	A	A	5%		--- Tongues	من اللسان	16 02 90 21	
A	A	A	5%		--- Other (except livers)	غيرها (عدا الأكباد)	16 02 90 29	
					--- Preparations of animal blood :	محضرات من دم الحيوانات :		
X	C	H	100%		--- Preparations of swine blood	محضرات من دم الخنزير	16 02 90 31	
X	C	H	100%		--- Other	غيرها	16 02 90 39	
B	A	A	5%		--- Other	غيرها	16 02 90 90	
					Extracts and juices of meat, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates.	خلاصات وعصارات لحم أو أسماك أو قشريات أو رخويات أو لاقفاريات مائية أخرى .		16.03
B	A	A	5%		--- Meat extracts and meat juices	من خلاصات وعصارات لحم	16 03 00 10	
B	A	A	5%		--- Extracts and juices of fish, crustaceans molluscs or other aquatic invertebrates	من خلاصات وعصارات أسماك أو قشريات أو رخويات أو لاقفاريات مائية أخرى	16 03 00 20	
					Prepared or preserved fish; caviar and caviar substitutes prepared from fish eggs.	أسماك محضرة أو محفوظة، خبياري (كافيار) وأبدالة المحضرة من بيض الأسماك.		16.04
					- Fish, whole or in pieces, but not minced:	أسماك كاملة أو مقطعة، ولكن غير مفرومة:		
B	C	A	5%		--- Salmon	من سلمون	16 04 11 00	
B	C	A	5%		--- Herrings	من رنجه	16 04 12 00	
B	C	C	5%		--- Sardines, sardinella and brisling or sprats	من ساردين وساردينلا ورنجة صغيرة أو أسبرط	16 04 13 00	
B	C	A	5%		--- Tunas, skipjack tuna and bonito (<i>Sarda spp.</i>)	من تونه وتونة وثابة وبونيت (ساردا)	16 04 14 00	
B	C	A	5%		--- Mackerel	من اسقمري (ماكربيل)	16 04 15 00	
B	C	A	5%		--- Anchovies	من أسماك انشوجيه	16 04 16 00	
B	C	A	5%		--- Eels	من سمك الأنقليس	16 04 17 00	
B	C	A	5%		--- Shark fins	من زعانف سمك القرش	16 04 18 00	
B	C	A	5%		--- Other	غيرها	16 04 19 00	
B	A	A	5%		--- Other prepared or preserved fish	من أسماك محضرة أو محفوظة أخرى	16 04 20 00	
					- Caviar and caviar substitutes:	خبياري (كافيار) وأبداله :		
B	C	A	5%		--- Caviar	من خبياري (كافيار)	16 04 31 00	
B	C	A	5%		--- caviar substitutes	من أبدال خبياري (كافيار)	16 04 32 00	
					Crustaceans, molluscs and other aquatic invertebrates, prepared or preserved.	قشريات ورخويات ولاقفاريات مائية أخرى، محضرة أو محفوظة.		16.05
B	C	A	5%		--- Crab	من سرطان البحر (سلطعون)	16 05 10 00	
					--- Shrimps and prawns :	من ربيان (فريسن أو جمبري) :		
B	C	B	5%		--- Not in airtight container	غير معبأ في أوعية محكمة الغلق	16 05 21 00	
B	C	B	5%		--- Other	غيرها	16 05 29 00	
B	C	B	5%		--- Lobster	من عقارب البحر	16 05 30 00	
B	C	A	5%		--- Other crustaceans	من قشريات أخرى	16 05 40 00	
					- Molluscs :	من رخويات :		
A	C	A	5%		--- Oysters	من محار (oysters)	16 05 51 00	
A	C	A	5%		--- Scallops, including queen scallops	من محار مروحي (اسكلوب) بما فيه محار الملكة	16 05 52 00	
A	C	A	5%		--- Mussels	من بلح البحر	16 05 53 00	
A	C	A	5%		--- Cuttle fish and squid	من حبار وسبيدج	16 05 54 00	
A	C	A	5%		--- Octopus	من أخطبوط	16 05 55 00	
A	C	A	5%		--- Clams, cockles and arkshells	من بطليونس وكوكل وأم الحلول	16 05 56 00	
A	C	A	5%		--- Abalone	من أبالون (دردار)	16 05 57 00	

A	C	A	5%		-- Snails, other than sea snails	-- حلزون (فواقه)، عدا حلزون (فواقه) البحر	16 05 58 00
A	C	A	5%		-- Other	-- غيرها	16 05 59 00
					- - Other aquatic invertebrates :	- - لافقاريات مائية أخرى :	
A	C	A	5%		-- Sea cucumbers	-- خيار البحر	16 05 61 00
A	C	A	5%		-- Sea urchins	-- قنفذ البحر	16 05 62 00
A	C	A	5%		-- Jellyfish	-- قنديل البحر	16 05 63 00
A	C	A	5%		-- Other	-- غيرها	16 05 69 00

Chapter 17

Sugars and sugar confectionery

الفصل السابع عشر
سكر ومصنوعات سكرية

Note.

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Sugar confectionery containing cocoa (heading 18.06);
(b) Chemically pure sugars (other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose) or other products of heading 29.40; or
(c) Medicaments or other products of Chapter 30.

ملاحظة:

1- لا يشمل هذا الفصل:

- (أ-) المصنوعات السكرية المحتوية على كاكاهو (بند 18.06).
(ب-) السكر النقي كيميائياً (عدا السكروز أو اللكتوز أو المالتوز أو الجلوكوز أو الفركتوز) وغيره من منتجات البند 29.40.
(ج-) محضرات الصيدلة وغيرها من المنتجات المذكورة في الفصل (30).

Subheading Note.

1.- For the purposes of subheadings 1701.12, 1701.13 and 1701.14 "raw sugar" means sugar whose content of sucrose by weight, in the dry state, corresponds to a polarimeter reading of less than 99.5°

1- من أجل تطبيق أحكام البنود الفرعية 17 01 12 ، 17 01 13 ، 17 01 14 " يقصد بعبارة " سكر خام " السكر الذي يحتوي وزناً بحالة الجافة ، نسبة من السكروز تعادل ما يقل عن 99.5 درجة مقروءة في معيار الاستقطاب (بولاريميتر).

2.- Subheading 1701.13 covers only cane sugar obtained without centrifugation, whose content of sucrose by weight, in the dry state, corresponds to a polarimeter reading of 69° or more but less than 93°. The product contains only natural anhydrous microcrystals, of irregular shape, not visible to the naked eye, which are surrounded by residues of molasses and other constituents of sugar cane.

2 - يشمل البند الفرعي 17 01 13 فقط سكر القصب المتحصل عليه بدون الطرد المركزي ، الذي يحتوي وزناً بحالته الجافة ، نسبة السكروز تعادل 69 درجة أو أكثر ولكن أقل من 93 درجة مقروءة في معيار الاستقطاب . ويحتوي المنتج فقط على بلورات دقيقة الهيدرية أو طبيعية ذات شكل غير منتظم ولا ترى بالعين المجردة ومحاطة برواسب من دبس السكر وغيرها من مكونات قصب السكر.

ملاحظات البنود الفرعية :

EFT A	SG	USA	معدل الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Cane or beet sugar and chemically pure sucrose, in solid form.	سكر قصب أو سكر شوندر (بنجر) و سكروز نقي كيميائياً، بحالته الصلبة.		17.01
					- Raw sugar not containing added flavouring or colouring matter:	- سكر خام لا يحتوي على منكهات أو مواد تلوين مضافة:		
					-- Beet sugar:	-- سكر شوندر :		
A	A	D	0%		-- For industrial refining	-- بقصد التصفية والتكرير للصناعة	17 01 12 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	17 01 12 90	
					-- Cane sugar specified in Subheading Note 2 to this Chapter:	- - سكر قصب محدد في الملاحظة (2) من ملاحظات البنود الفرعية لهذا الفصل:		
A	A	D	0%		-- For industrial refining	-- بقصد التصفية والتكرير للصناعة	17 01 13 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيره	17 01 13 90	
					-- Other cane sugar:	- - أنواع أخرى من سكر القصب:		
A	A	D	0%		-- For industrial refining	-- بقصد التصفية والتكرير للصناعة	17 01 14 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	17 01 14 90	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		-- Containing added flavouring or colouring matter	-- سكر يحتوي على منكهات أو مواد تلوين مضافة	17 01 91 00	
					-- Other:	-- غيره :		
					--- Filtered (refined):	--- مصفى (مكرر):		
A	A	D	0%		---- Fine crystals	---- بلوري متفاوت النعومة	17 01 99 11	
A	A	D	0%		---- Cubes or moulds	---- مكعبات أو قوالب	17 01 99 12	
A	A	D	0%		---- Powder	---- مسحوق بودرة	17 01 99 13	
A	A	D	0%		--- Rock candy (Sugar candy), neither colored nor perfumed	- - سكر نبات (قند) غير ملون ولا معطر	17 01 99 20	
A	A	D	0%		--- Chemically pure sucrose	- - سكروز نقي كيميائياً	17 01 99 30	
A	A	D	0%		--- Other	- - غيرها	17 01 99 90	
					Other sugars, including chemically pure lactose, maltose, glucose and fructose, in solid form; sugar syrups not containing added flavouring or colouring matter; artificial honey, whether or not mixed with natural honey; caramel.	أنواع سكر آخر، بما فيها اللكتوز و المالتوز والجلوكوز والفركتوز النقية كيميائياً، وفي حالتها الصلبة؛ سواحل سكرية غير محتوية على منكهات أو مواد تلوين مضافة؛ أهدال عسل (عسل صناعي) وإن كانت ممزوجة بعسل طبيعي؛ سكر وعسل أسود محروقان (كاراميل) .		17.02
					- Lactose and lactose syrup:	- لكتوز وسائل لكتوز:		
B	A	A	5%		-- Containing by weight 99 % or more lactose, expressed as anhydrous lactose, calculated on the dry matter	- - يحتوي وزناً على 99% أو أكثر من اللكتوز معبراً عنه بلكتوز لا مائي محسوباً على المادة الجافة	17 02 11 00	
B	A	A	5%		-- Other	- - غيرها	17 02 19 00	
B	A	A	5%		- Maple sugar and maple syrup	- سكر قيقب وسائل قيقب	17 02 20 00	
B	A	A	5%		- Glucose and glucose syrup, not containing fructose or containing in the dry state less than 20% by weight of fructose	- جلوكوز وسائل جلوكوز ، لا يحتوي على فركتوز أو يحتوي على أقل من 20% وزناً من الفركتوز محسوباً على الحالة الجافة	17 02 30 00	
B	A	A	5%		- Glucose and glucose syrup, containing in the dry state at least 20% but less than 50% by weight of fructose, excluding invert sugar	- جلوكوز وسائل جلوكوز ، يحتوي على فركتوز بنسبة 20% أو أكثر وأقل من 50% محسوباً وزناً على الحالة الجافة باستثناء السكر المنعكس	17 02 40 00	
B	A	A	5%		- Chemically pure fructose	- فركتوز نقي كيميائياً	17 02 50 00	
B	A	A	5%		- Other fructose and fructose syrup, containing in the dry state more than 50 % by weight of fructose, excluding invert sugar	- أنواع أخرى من الفركتوز وسائل الفركتوز تحتوي على أكثر من 50% وزناً من الفركتوز محسوباً على الحالة الجافة استثناء السكر المنعكس	17 02 60 00	
					- Other, including invert sugar and other sugar and syrup blends containing in the dry state 50% by weight of fructose:	- غيرها ، بما فيها السكر المنعكس ومخاليط أخرى من السكر والسوائل السكرية المحتوية على 50% وزناً من الفركتوز محسوباً على الحالة الجافة:		
A	A	A	5%		--- Maltose, whether or not chemically pure	--- مالتوز وإن كان نقياً كيميائياً	17 02 90 10	
A	A	A	5%		--- Sucrose, chemically impure	--- سكروز غير نقي كيميائياً	17 02 90 20	
A	A	A	5%		--- Invert sugar, whether or not chemically pure	--- سكر منعكس وإن كان نقياً كيميائياً	17 02 90 30	
A	A	A	5%		--- Fructose , chemically impure	--- فركتوز غير نقي كيميائياً	17 02 90 40	
B	A	A	5%		--- Other sugar liquids, whether or not condensed, neither flavored nor colored	- - سواحل سكرية أخرى ، وإن كانت مكثفة، غير ملونة ولا معطرة	17 02 90 50	

B	A	A	5%	---	Caramel	---	سكر محروق (كاراميل)	17 02 90 60	
B	A	A	5%	---	Artificial honey	---	عسل صناعي	17 02 90 70	
B	A	A	5%	---	Other	---	غيرها	17 02 90 90	
					Molasses resulting from the extraction or refining of sugar.		عسل أسود (دبس سكر) ناتج من استخلاص أو تكرير السكر .		17.03
B	A	A	5%	---	Cane molasses	---	عسل أسود (دبس سكر)	17 03 10 00	
B	A	A	5%	---	Other	---	غيرها	17 03 90 00	
					Sugar confectionery (including white chocolate), not containing cocoa.		مصنوعات سكرية (بما فيها الشوكولاته البيضاء) ، لا تحتوي على الكاكاو.		17.04
RC	A	A	5%	---	Chewing gum, whether or not sugar-coated	---	لبان المضغ (علك) وإن كان مكسو بالسكر	17 04 10 00	
					Other:		غيرها:		
RC	A	A	5%	---	Candies, drops and bonbons	---	سكاكر حلوة، درويس، ومليسات سكرية	17 04 90 10	
RC	A	A	5%	---	Toffee (caramels), turkish delight, nougat	---	حلوة توفى، راحة الحلقوم، نوجا (حلوة لبنية)	17 04 90 20	
RC	A	A	5%	---	Almond candy, pistachio candy and the like	---	مليس على لوز وصفتى وما مماثلة وأصناف الأثمار القشرية المبروسة مع السكر (مرزبيان) وما مماثلة	17 04 90 30	
RC	A	A	5%	---	Fruit jellies, fruit pastes and liquorice sugar, put up as confectionery	---	هلام الفواكه وعجنها ورب النوس، المهياة كمصنوعات سكرية	17 04 90 40	
RC	A	A	5%	---	Cough drops	---	سكاكر السعال (الكة)	17 04 90 50	
RC	A	A	5%	---	Halawa tahiniah	---	حلوة طحينية	17 04 90 60	
RC	A	A	5%	---	Candies powder containing fruit flavor	---	بودرة السكاكر تحتوي على نكهة الفواكه	17 04 90 70	
X	C	H	100%	---	White Chocolate containing alcohol	---	شوكولاتة بيضاء محتوية على كحول	17 04 90 80	
RC	A	A	5%	---	Other	---	غيرها	17 04 90 90	

Chapter 18
Cocoa and cocoa preparations

الفصل الثامن عشر
ككاو ومحضراته

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Food preparations containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, insects, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
(b) Preparations of headings 04.03, 19.01, 19.02, 19.04, 19.05, 21.05, 22.02, 22.08, 30.03 or 30.04.

2.- heading 18.06 includes sugar confectionery containing cocoa and, subject to Note 1 to this Chapter, other food preparations containing cocoa.

ملاحظة:
1- لا يشمل هذا الفصل:

- أ- المحضرات الغذائية المحتوية على أكثر من 20% وزناً من السجق (غليظة أو رقيقة) أو اللحوم أو الأضفاء أو الأطراف أو الدم أو الحشرات أو الأسماك أو القشريات أو الرخويات أو اللاقريات المائية الأخر أو من أية مجموعة منها
ب- المحضرات الداخلة في البنود 04.03 و 19.01 و 19.02 و 19.04 و 19.05 و 21.05 و 22.02 و 22.08 و 30.03 و 30.04.

2- تدخل في البند 18.06 المصنوعات السكرية المحتوية على ككاو، وكذلك المحضرات الغذائية الأخر المحتوية على ككاو مع مراعاة أحكام الملاحظة (1) من هذا الفصل .

EFT A	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
B	A	A	5%		Cocoa beans, whole or broken, raw or roasted.	حبوب ككاو، وكسراتها، وإن كانت محمصة.	18 01 00 00	18.01
A	A	A	5%		Cocoa shells, husks, skins and other cocoa waste.	قشور وعصافيت وغلالات ونفايات ككاو أخر.	18 02 00 00	18.02
					Cocoa paste, whether or not defatted.	عجينة ككاو، وإن كان منزوعاً دهنها.		18.03
A	A	A	5%	---	Not defatted	- بدنها	18 03 10 00	
A	A	A	5%	---	Wholly or partly defatted	- منزوع دهنها كلياً أو جزئياً	18 03 20 00	
A	A	A	5%	---	Cocoa butter, fat and oil.	زبدة ككاو، دهنه وزيتته.	18 04 00 00	18.04
A	A	A	5%	---	Cocoa powder, not containing added sugar or other sweetening matter.	مسحوق ككاو لا يحتوي على سكر مضاف أو مواد تحلية أخر.	18 05 00 00	18.05
					Chocolate and other food preparations containing cocoa.	شوكولاته ومحضرات غذائية أخر تحتوي على ككاو.		18.06
					Cocoa powder, containing added sugar or other sweetening matter:	- مسحوق ككاو يحتوي على سكر مضاف أو مواد تحلية أخر:		
					Containing peptone or milk:	--- مضاف إليه بيبوتون أو حليب:		
B	A	A	5%	---	Cocoa powder containing added sugar or other sweetening matter, containing added peptone or milk used in the preparation of beverages	--- مسحوق ككاو يحتوي على سكر مضاف أو مواد تحلية أخر، مضاف إليه بيبوتون أو حليب يستخدم في إعداد المشروبات	18 06 10 11	
B	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	18 06 10 19	
					Other:	غيرها:		
A	A	A	5%	---	Other cocoa powder containing added sugar or other sweetening matter used in the preparation of beverages	--- غيرها من مسحوق ككاو يحتوي على سكر مضاف أو مواد تحلية أخر يستخدم في إعداد المشروبات	18 06 10 91	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	18 06 10 99	
					Other preparations in blocks, slabs or bars weighing more than 2 kg or in liquid, paste, powder, granular or other bulk form in containers or immediate packings, of a content exceeding 2 kg:	- محضرات أخر بشكل كتل أو الواح أو اصابع يتجاوز وزنها 2 كجم أو بشكل سائل أو معجون أو مسحوق أو حبيبات أو باشكال سائبة أخر في أوعية أو أغلفة مباشرة، يزيد وزن محتواها عن 2 كجم:		
A	A	A	5%	---	Powders for making ice-cream containing cocoa	--- مساحيق تحضير الآيس كريم، محتوية على ككاو	18 06 20 10	
RC	A	A	5%	---	Confectionery products containing cocoa	--- منتجات سكرية (حلوة - سكاكر) محتوية على ككاو	18 06 20 20	
					Cocoa products in form of concentrated liquid or paste containing cocoa:	--- منتجات بشكل سائل مركز أو معجون محتوية على ككاو:		
RC	A	A	5%	---	Cocoa powder containing added sugar or other sweetening matter, containing added peptone or milk used in the preparation of beverages	--- منتجات بشكل سائل مركز أو معجون محتوية على ككاو مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخر، تستخدم في إعداد المشروبات	18 06 20 31	
RC	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	18 06 20 39	
RC	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	18 06 20 90	
					Other, in blocks, slabs or bars:	- غيرها، بشكل كتل أو الواح أو اصابع:		
					Filled:	محمصة:		
X	C	H	100%	---	Containing alcohol	--- تحتوي على كحول	18 06 31 10	
RC	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	18 06 31 90	
					Not Filled:	غير محمصة:		
X	C	H	100%	---	Containing alcohol	--- تحتوي على كحول	18 06 32 10	
RC	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	18 06 32 90	
					Other:	غيرها:		
RC	A	A	5%	---	Powders for making ice-cream containing cocoa	--- مساحيق تحضير الآيس كريم، محتوية على ككاو	18 06 90 10	
RC	A	A	5%	---	Confectionery products containing cocoa	--- منتجات سكرية (حلوة - سكاكر) محتوية على ككاو	18 06 90 20	
					Cocoa products of concentrated liquid or paste containing cocoa:	--- منتجات بشكل سائل مركز أو معجون محتوية على ككاو:		

B	A	A	5%	----	Cocoa powder containing added sugar or other sweetening matter, containing added peptone or milk used in the preparation of beverages	----- منتجات بشكل سائل مركز أو معجون محتوية على كاكائو مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى، تستخدم في اعداد المشروبات	18 06 90 31
B	A	A	5%	----	Other	----- غيرها	18 06 90 39
RC	A	A	5%	----	Other products containing added sugar or other sweetening matter used in the preparation of beverages	----- غيرها من محضرات تحتوي على سكر أو مواد تحلية أخرى، تستخدم في اعداد المشروبات	18 06 90 91
RC	A	A	5%	----	Other	----- غيرها	18 06 90 99

Chapter 19

الفصل التاسع عشر

Preparations of cereals, flour, starch or milk; pastrycooks' products

محضرات أساسها الحبوب أو الدقيق أو النشا أو الحليب (اللبن) ؛ فطائر

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل:

(a) Except in the case of stuffed products of heading 19.02, food preparations containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, insects, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16)."

(أ) ما عدا المنتجات المحشوة التي تدخل في البند 19.02 والمحضرات الغذائية التي تحتوي على أكثر من 20% من المسبق (غليظ أو رقيق) أو اللحوم أو الأضواء والأطراف أو الدم أو الحشرات أو الأسماك أو القشريات أو الرخويات أو غيرها من اللا فقريات المائية أو أي خليط منها (الفصل 16)

(b) Biscuits or other articles made from flour or from starch, specially prepared for use in animal feeding (heading 23.09); or
(c) Medicaments or other products of Chapter 30.

(ب) المنتجات التي أساسها الدقيق أو النشا (بسكويت الخ) المعدة خصيصاً لتغذية الحيوانات (بند 23.09).
(ج) منتجات الصيدلة وغيرها من منتجات الفصل 30.

2.- For the purposes of heading 19.01:

2- لأغراض البند 19.01:

(a) The term "groats" means cereal groats of Chapter 11;

أ- يقصد بعبارة "جريس" جريس الحبوب الداخلة في الفصل 11؛

(b) The terms "flour" and "meal" mean:

ب - يقصد بعبارة دقيق وسميد:

(1) Cereal flour and meal of Chapter 11, and

(1) دقيق وسميد الحبوب المذكورين في الفصل 11، و

(2) Flour, meal and powder of vegetable origin of any Chapter, other than flour, meal or powder of dried vegetables (heading 07.12), of potatoes (heading 11.05) or of dried leguminous vegetables (heading 11.06).

(2) الدقيق وسميد والمسحوق من أصل نباتي ولو وردت في أي فصل كان ، عدا الدقيق أو السميد أو مسحوق الخضروات الجافة (بند 07.12) ، أو البطاطا (بند 11.05) أو الخضرا البقولية المجففة (بند 11.06).

3.- Heading No. 19.04 does not cover preparations containing more than 6 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis or completely coated with chocolate or other food preparations containing cocoa of heading 18.06 (heading 18.06).

3- لا يشمل البند (19.04) المحضرات المحتوية على أكثر من 6% وزناً من الكاكاو محسوبة على أساس المادة منزوعة النسم كلياً أو المكسوة كلياً الشوكلاته أو المحضرات الغذائية الأخر المحتوية على كاكائو الداخلة في البند 18.06 (بند 18.06).

4.- For the purposes of heading 19.04 the expression " otherwise prepared " means prepared or processed to an extent beyond that provided for in the headings of or Notes to Chapter 10 or 11 .

4- من أجل تطبيق أحكام البند (19.04) فإن عبارة "محضرة بطريقة أخرى" تعني أن الحبوب قد عولجت أو حضرت أكثر مما هو مذكور في بنود أو ملاحظات الفصل 10 أو 11 .

EFT A	SG	USA	قائمة الرسوم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Malt extract; food preparations of flour, groats, meal, starch or malt extract, not containing cocoa or containing less than 40 % by weight of cocoa calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included; food preparations of goods of headings 04.01 to 04.04, not containing coca or containing less than 5% by weight of coca calculated on a totally defatted basis, not elsewhere specified or included.	خلاصات الشعير الناشط (مالت)؛ محضرات غذائية من دقيق أو سميد أو نشا أو من خلاصات الشعير الناشط، لا تحتوي على الكاكاو أو تحتوي عليه بنسبة تقل عن 40% وزناً، محسوبة على أساس مادة الكاكاو منزوعة النسم كلياً غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر ؛ محضرات غذائية من المنتجات الداخلة في البنود 04.01 إلى 04.04، غير محتوية على الكاكاو أو تحتوي عليه بنسبة تقل عن 5% وزناً محسوبة على أساس مادة الكاكاو المنزوع نسمها، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		19.01
					- Preparations suitable for infants or young children, put up for retail sale:	- محضرات صالحة لتغذية الرضع أو صغار الأطفال مهية للبيع بالتجزئة:		
RC	A	D	0%		--- Infants and young children food based on milk or malted milk prepared as substitutes of mother milk, not containing cocoa	--- أغذية الرضع أو صغار الأطفال أساسها الحليب (اللبن) ، والحليب (اللبن) المعدل المحضر بديلاً لحليب (لبن) الأم غير محتوية على كاكائو.	19 01 10 10	
RC	A	D	0%		--- Infants and young children food based on milk or malted milk prepared as substitutes of mother milk, containing less than 5% by weight of cocoa	--- أغذية الرضع أو صغار الأطفال أساسها الحليب (اللبن)، والحليب (اللبن) المعدل المحضر بديلاً لحليب (لبن) الأم تحتوي على كاكائو بنسبة تقل عن 5% وزناً	19 01 10 20	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	19 01 10 90	
					- Mixes and doughs for the preparation of bakers' wares of heading 19.05:	- مخاليط وعجائن لتحضير منتجات المخابز الداخلة في البند 19.05:		
A	A	A	5%		--- Cereal flour mixes with fruit flour containing added cocoa powder	--- مخاليط دقيق الحبوب مع دقيق الفواكه المحتوية على مسحوق الكاكاو المضاف	19 01 20 10	
A	A	A	5%		--- Ready-mixed doughs consisting essentially of cereal flour with sugar , fat, eggs or fruit	--- عجائن ممزوجة جاهزة مكونة أساساً من دقيق الحبوب مع سكر أو دهن أو بيض أو فواكه	19 01 20 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 01 20 90	
					- Other:	- غيرها:		
					--- Racahout:	--- الراكاوت:		
A	A	A	5%		--- Racahout, not containing added sugar or other sweetening mater, for beverages industry.	--- الراكاوت غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية اخر لصناعة المشروبات	19 01 90 11	
A	A	A	5%		--- Racahout, containing added sugar or other sweetening mater, for beverages industry.	--- الراكاوت مضاف إليه سكر أو مواد تحلية اخر لصناعة المشروبات	19 01 90 12	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 01 90 19	
					--- Malted milk:	--- الحليب (اللبن) المملت :		
A	A	A	5%		--- Malted milk, not containing sugar or other sweetening matter, for beverages industry.	--- اللبن المملت غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية لصناعة المشروبات	19 01 90 21	
A	A	A	5%		--- Malted milk, containing sugar or other sweetening matter, for beverages industry.	--- اللبن المملت مضاف إليه سكر أو مواد تحلية اخر لصناعة المشروبات	19 01 90 22	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 01 90 29	
B	A	A	5%		--- Powder for making ice cream	--- مسحوق لصنع الآيس كريم	19 01 90 30	
					--- Other	--- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Other, not containing added sugar or other sweetening matter, for beverages industry.	--- غيرها، غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية اخر لصناعة المشروبات	19 01 90 91	
A	A	A	5%		--- Other, containing added sugar or other sweetening matter, for beverages industry.	--- غيرها ، مضاف إليه سكر أو مواد تحلية اخر لصناعة المشروبات	19 01 90 92	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 01 90 99	

					Pasta, whether or not cooked or stuffed (with meat or other substances) or Otherwise prepared, such as spaghetti, macaroni, noodles, lasagne, gnocchi, ravioli, cannelloni; couscous, whether or not prepared.	عجائن غذائية وإن كانت مطبوخة أو محشوة (باللحم أو أية مادة أخرى) أو محضرة بطريقة أخرى مثل السباغيتي أو المكرونة أو الشعيرية أو اللانجيا أو الجوتشي أو الرافيولي أو الكاتيلوني؛ كسكسي (المغربية) وإن كانت محضرة.	19.02
					- Uncooked pasta, not stuffed or otherwise prepared:	- عجائن غذائية غير مطبوخة ولا محشوة ولا محضرة بطريقة أخرى:	
					-- Containing eggs:	-- تحتوي على بيض:	
RC	A	A	5%		-- Macaroni, vermicelli and the like such as spaghetti and cannelloni, in shape of shells, stars, letters and the like	-- مكرونة وشعيرية وأصناف مماثلة كالسباغيتي والكاتيلوني والعجائن التي بشكل اصداغف أو نجوم أو أحرف . . الخ	19 02 11 10
B	A	A	5%		--- Pastas, frozen	--- عجائن غذائية مجمدة	19 02 11 20
B	A	A	5%		--- Chips of potato flour, macroni-shaped, not ready	--- شيبس مصنوع من دقيق البطاطا بشكل مكرونة، غير جاهزة	19 02 11 30
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 02 11 90
					-- Other:	-- غيرها:	
RC	A	A	5%		-- Macaroni , vermicelli and the like such as spaghetti or cannelloni in shape of shells, stars , letters and the like	-- مكرونة وشعيرية وأصناف مماثلة كالسباغيتي والكاتيلوني والعجائن التي بشكل اصداغف أو نجوم أو أحرف . . الخ	19 02 19 10
B	A	A	5%		--- Pastas, frozen	--- عجائن غذائية مجمدة	19 02 19 20
B	A	A	5%		--- Chips of potato flour, macroni-shaped, not ready	--- شيبس مصنوع من دقيق البطاطا بشكل مكرونة، غير جاهزة	19 02 19 30
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 02 19 90
					- Stuffed pasta, whether or not cooked or otherwise prepared:	- عجائن غذائية محشوة وإن كانت مطبوخة أو محضرة بطريقة أخرى:	
A	A	A	5%		--- Stuffed with meat	--- محشوة باللحم	19 02 20 10
A	A	A	5%		--- Stuffed with fish, crustaceans and molluscs	--- محشوة بالاسماك أو القشريات أو الرخويات	19 02 20 20
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 02 20 90
A	A	A	5%		- Other pasta	- عجائن غذائية أخر	19 02 30 00
B	A	A	5%		- Couscous	- كسكسي	19 02 40 00
B	A	A	5%		Tapioca and substitutes therefor prepared from starch, in the form of flakes, grains, pearls, siftings or in similar forms.	تايوبوكا وبدائلها محضرة من النشا، بشكل حواصب (رقائق) أو حبيبات أو حبوب مدورة أو نخالات أو باشكال مماثلة.	19 03 00 00
					Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products (for example, corn flakes); cereals (other than maize (corn)) in grain form or in the form of flakes or other worked grains (except flour, groats and meal), pre-cooked, or otherwise prepared, not elsewhere specified or included.	أغذية محضرة من الحبوب ومنتجات الحبوب متصل عليها بالتنقيش أو التحميص مثل رقائق الذرة (كورن فليكس)؛ حبوب (عدا الذرة)، بشكل حبيبات أو بشكل رقائق أو حبوب مشنولة أخر (عدا الدقيق والجريش والسميد)، سبق طبخها أو محضرة بطريقة أخرى، غير مذكورة ولا داخلة في مكان أخر.	19.04
					- Prepared foods obtained by the swelling or roasting of cereals or cereal products :	- أغذية محضرة من الحبوب ومنتجات الحبوب متصل عليها بالتنقيش أو التحميص:	
RC	A	A	5%		--- Containing cocoa	--- محتوية على كاكاو	19 04 10 10
					--- Other:	--- غيرها:	
B	A	A	5%		--- Corn flakes and the like	--- رقائق الذرة (كورن فليكس) وما يماثلها	19 04 10 91
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 04 10 99
					- Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures offlakes and roasted cereal flakes or swelled cereals:	- أغذية محضرة متصل عليها من رقائق حبوب غير محمصة أو من خللاظ من رقائق حبوب غير محمصة، رقائق حبوب محمصة أو حبوب منقشة:	
					--- Prepared foods obtained from unroasted cereal flakes or from mixtures of unroasted cereal flakes :	--- أغذية محضرة متصل عليها من رقائق حبوب غير محمصة أو من خللاظ من رقائق حبوب غير محمصة:	
RC	A	A	5%		--- Containing cocoa	--- محتوية على كاكاو	19 04 20 11
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 04 20 19
					--- Reasted cereal flakes or swelled cereals:	--- رقائق حبوب محمصة أو حبوب منقشة:	
B	A	A	5%		--- containing cocoa	--- محتوية على كاكاو	19 04 20 21
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 04 20 29
					- Bulgur (ground wheat):	- برغل (قمح مجروش):	
B	A	A	5%		--- containing cocoa	--- محتوي على كاكاو	19 04 30 10
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 04 30 90
					- Other:	- غيرها:	
B	A	A	5%		--- containing cocoa	--- محتوية على كاكاو	19 04 90 10
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 04 90 90
					Bread, pastry, cakes, biscuits and other bakers' wares, whether or not containing cocoa; communion wafers, empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use, sealing wafers, rice paper and similar products.	خبز وفطائر وكمك وبسكويت وغيرها من منتجات المخابز، وإن كانت تحتوي على كاكاو؛ خبز القربان وبراشيم فارغة من الانواع المستعملة لمحضرات الصيدلة، رقائق الختم وورق الارز ومنتجات مماثلة.	19.05
A	A	A	5%		- Crispbread	- خبز مقرمش	19 05 10 00
A	A	A	5%		- Gingerbread and the like	- خبز الزنجبيل وما شابهه	19 05 20 00
					- Sweet biscuits; waffles and wafers:	- بسكويت محلي؛ وافلز و ويفرز:	
RC	A	A	5%		-- Sweet biscuits	-- بسكويت محلي	19 05 31 00
RC	A	A	5%		-- Waffles and wafers	-- وافلز و ويفرز	19 05 32 00
					- Rusks, toasted bread and similar toasted products:	- خبز محمص بما فيه المشرح ومنتجات محمصة مماثلة:	
RC	A	A	5%		--- Rusks	--- بفسماط	19 05 40 10
RC	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	19 05 40 90
					- Other:	- غيرها:	
RC	A	A	5%		--- Ordinary bread of any kind	--- خبز عادي (عيش) باتواعه	19 05 90 10
B	A	A	5%		--- Gluten bread for diabetics	--- خبز الدابوق المعد لمرضى السكر	19 05 90 20
B	A	A	5%		--- Pastry, including pizzas	--- فطائر، بما فيها فطائر (البيتزا)	19 05 90 30
B	A	A	5%		--- Eastern sweetmeats (kunafah, baklawah and the like)	--- حلويات شرقية (كنافه، بقلاوة وما يماثلها)	19 05 90 40
B	A	A	5%		--- Cake (gateau) and the like	--- كيك، جاتو وما يماثله	19 05 90 50
B	A	A	5%		--- Empty cachets of a kind suitable for pharmaceutical use	--- برشام من النوع المناسب للإستعمال الصيدلي	19 05 90 60
B	A	A	5%		--- sealing wafers	--- رقائق الختم	19 05 90 70
B	A	A	5%		--- Crispy savoury food products (for example, pop corn, chips & the like), ready for direct consumption	--- محضرات هشة متماسكة للقرمشة (كريبسب) (مثل الفشار والشيبس وما يماثلها) جاهزة للاستهلاك المباشر	19 05 90 80
					--- Other:	--- غيرها:	

B	A	A	5%	----	Unleavened bread	----	الخبز غير المخمر أو الماكزويس	19 05 90 91
B	A	A	5%	----	Pretzels bread	----	خبز البرتزليز	19 05 90 92
RC	A	A	5%	----	Ordinary biscuits, whether or not salted	----	بسكويت عادي وإن كان مملحا	19 05 90 93
B	A	A	5%	----	Other	----	غيرها	19 05 90 99

Chapter 20

Preparations of vegetables, fruit, nuts or other parts of plants

محضرات خضر، فواكه وأثمار أو محضرات من أجزاء أخرى من النباتات

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- Vegetables, fruit or nuts, prepared or preserved by the processes specified in Chapter 7,8 or 11 ;
- Vegetable fats and oils (Chapter 15);
- Food preparations containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, insects, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
- Bakers wares and other products of heading 19.05; or
- Homogenised composite food preparations of heading 21.04.

2.- Headings 20.07 and 20.08 do not apply to fruit jellies, fruit pastes, sugar-coated almonds or the like in the form of sugar confectionery (heading 17.04) or chocolate confectionery (heading 18.06).

3.- Headings 20.01, 20.04 and 20.05 cover, as the case may be, only those products of Chapter 7 or of heading 11.05 or 11.06 (other than flour, meal and powder of the products of Chapter 8) which have been prepared or preserved by processes other than those referred to in Note 1 (a).

4.- Tomato juice the dry weight content of which is 7 % or more is to be classified in heading 20.02.

5- For the purposes of heading 20.07 , the expression "obtained by cooking" means obtained by heat treatment at atmospheric pressure or under reduced pressure to increase the viscosity of a product through reduction of water content or other means.

6.- For the purposes of heading 20.09, the expression "juices, unfermented and not containing added spirit " means juices of an alcoholic strength by volume (see Note 2 to Chapter 22) not exceeding 0.5 % vol.

Subheading Notes.

1.- For the purposes of subheading 2005.10 the expression " homogenised vegetables " means preparations of vegetables, finely homogenised put up for retail sale as food suitable for infants or young children or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparation may contain a small quantity of visible pieces of vegetables. Subheading 20 05 10 takes precedence over all other subheadings of heading 20.05.

2.- For the purposes of subheading 2007.10, the expression " homogenised preparations " means preparations of fruit, finely homogenised, put up for retail sale as food suitable for infants or young children or for dietetic purposes.in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may have been added to the preparation for seasoning, preservation or other purposes. These preparation may contain a small quantity of visible pieces of vegetables. Subheading 20 07 10 takes precedence over all other subheadings of heading 20.07.

3 - For the purposes of subheadings 2009.12, 2009.21, 2009.31, 2009.41, 2009.61, and 2009.71, the expression "Brix value" means the direct reading of degrees Brix obtained from a Brix hydrometer or of refractive index expressed in terms of percentage sucrose content obtained from a refractometer, at a temperature of 20 °C or corrected for 20 °C if the reading is made at a different temperature.

ملاحظات :

1- لا يشمل هذا الفصل:

- الخضر والثمار والفواكه المحضرة أو المحفوظة بالطرق المذكورة في الفصل 7 أو 8 أو 11 .
- الشحوم والزيوت النباتية (الفصل 15)
- المحضرات الغذائية التي تحتوي على أكثر من 20% من المسحوق (غليظ أو رقيق) أو اللحم أو الأحشاء والأطراف أو الدم أو الحشرات أو الأسماك أو القشريات أو الرخويات أو غيرها من اللافقريات المائية أو أي خليط منها (الفصل 16)؛
- منتجات المخابز وغيرها من المنتجات الداخلة في البند 19.05؛ أو
- المحضرات الغذائية المركبة المتجانسة الداخلة في البند 21.04.

2- لا يشمل البندان 20.07 و 20.08 هلام وعجينة الفواكه وثمار اللوز المكسوة بمواد سكرية (مليس) والمنتجات المماثلة المهيأة بشكل مصنوعات سكرية (البند 17.04) أو أصناف شوكولاته (البند 18.06).

3- تشمل البنود 20.01 و 20.04 و 20.05 تبعا للحال الأصناف المذكورة فقط في الفصل 7 أو في البند 11.05 و 11.06 (عدا الدقيق والسميد والمنتجات المذكورة في الفصل 8) التي تم تحضيرها أو حفظها بطرق غير تلك المشار إليها في الملاحظة 1 (أ) أعلاه .

4- يدخل في البند 20.02 عصير الطماطم (البندورة) التي تبلغ نسبة البندورة فيه 7% وزناً أو أكثر محسوبة على الحالة الجافة.

5 - لأغراض البند 20.07 ، يقصد بعبارة "مكتسب عليها بالطهي" مكتسب عليها بالمعالجة الحرارية تحت الضغط الجوي أو تحت ضغط منخفض لزيادة لزوجة المنتج بواسطة اختزال نسبة الماء فيه أو بواسطة أخرى.

6- من أجل تطبيق أحكام البند 20.09 يقصد بعبارة "عصير غير مختمر وغير مضاف البية الكحول" العصير الذي لا يزيد معيار الكحول الحجمي فيه عن 0.5% حجماً (أنظر الملاحظة 2 من الفصل 22).

ملاحظات البنود الفرعية:

1- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 10 05 20 يقصد بعبارة "خضر متجانسه" المحضرات من خضر الدقيق المتجانس، المهيأة للبيع بالتجزئة كأغذية صالحة للرضع أو صغار الأطفال أو لأغراض الحماية في أوعية لا يزيد محتواها عن 250 غرام . ولتطبيق هذا التعريف لا يؤخذ بالاعتبار الكميات الضئيلة من العناصر الأخر التي تكون قد أضيفت للتثبيت أو للحفظ أو لأغراض آخر . وقد تحتوي هذه المحضرات على كميات ضئيلة من قطع صغيرة مرئية من الفواكة . ولهذا البند الفرعي 10 05 20 الأولوية على كافة البنود الفرعية الأخر التابعة للبند 20.05 .

2- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 10 07 20 يقصد بعبارة "خضر متجانسه" المحضرات من فواكة الدقيق المتجانس، المهيأة للبيع بالتجزئة كأغذية صالحة للرضع أو صغار الأطفال أو لأغراض الحماية في أوعية لا يزيد محتواها عن 250 غرام . ولتطبيق هذا التعريف لا يؤخذ بالاعتبار الكميات الضئيلة من العناصر الأخر التي تكون قد أضيفت للتثبيت أو للحفظ أو لأغراض آخر . وقد تحتوي هذه المحضرات على كميات ضئيلة من قطع صغيرة مرئية من الفواكة . ولهذا البند الفرعي 10 07 20 الأولوية على كافة البنود الفرعية الأخر التابعة للبند 20.07 .

3 - لأغراض من البنود الفرعية 200912، 200921، 200931، 200941، 200961، 200971، يقصد بعبارة "قيمة بريكس" الحرارة المعايرة لدرجات بريكس المتحصل عليها من مقياس بريكس للنقل النوعي أو من دليل الانكسار المعبر عنه تبعاً لنسبة السكر المتحصل عليها من مقياس الانكسار عند درجة حرارة 20 مئوية أو المعدلة لدرجة 20 مئوية إذا كانت قراءة درجة الحرارة مختلفة .

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام النسخ H.S CODE	HEADING البند
					Vegetables, fruit, nuts and other edible parts of plants, prepared or preserved by vinegar or acetic acid.	خضر، فواكه، أثمار وأجزاء آخر من النباتات صالحة للأكل، محضرة أو محفوظة بالخل أو بحامض الخليك.		20.01
B	A	A	5%		- Cucumbers and gherkins	- خيار وقثاء وخيار محبيب	20 01 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
					--- Edible vegetables and plants:	--- خضر ونباتات صالحة للأكل:		
B	A	B	5%		---- Mushrooms and truffles	---- فطر وكماة (فقع)	20 01 90 11	
B	A	A	5%		---- Olives and capers	---- زيتون وقبار	20 01 90 12	
B	A	A	5%		---- Green pepper	---- فلفل اخضر	20 01 90 13	
B	A	A	5%		---- Pickles (assorted)	---- مخللات مشكلة (طرشي)	20 01 90 14	
B	A	A	5%		---- Tomatoes	---- طماطم	20 01 90 15	
B	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	20 01 90 19	
B	A	A	5%		--- Fruits and nuts	--- فواكه وأثمار	20 01 90 20	
					Tomatoes prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.	بندورة محضرة أو محفوظة بغير الخل أو حمض الخليك.		20.02
B	A	A	5%		- Tomatoes, whole or in pieces	- بندورة، كاملة أو مقطعة	20 02 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	B	5%		--- Tomato paste	--- هريس (معجون) البندورة	20 02 90 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 02 90 90	
					Mushrooms and truffles, prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid.	فطر وكما، محضرة أو محفوظة بغير الخل أو حمض الخليك.		20.03
A	A	B	5%		- Mushrooms of the genus <i>Agaricus</i>	- فطر من جنس اجاريكوس	20 03 10 00	

B	A	B	5%		- Other	- غيرها	20 03 90 00	
					Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, frozen, other than products of heading 20.06.	خضراؤ أخرى محفوظة أو محفوظة بغير الخل أو حمض الخليك مجمدة، عدا المنتجات الداخلة في البند 20.06.		20.04
B	A	A	5%		- Potatoes	- بطاطا (بطاطس)	20 04 10 00	
					- Other vegetables and mixtures of vegetables:	- خضراؤ أخرى وخليط خضراؤ:		
B	A	A	5%		--- Carrots	--- جزر	20 04 90 10	
B	A	A	5%		--- Peas	--- بازلاء	20 04 90 20	
B	A	A	5%		--- Haricot beans	--- فاصولياء	20 04 90 30	
A	A	A	5%		--- Kidney beans	--- لوبيا	20 04 90 40	
A	A	A	5%		--- Asparagus	--- هليون	20 04 90 50	
B	A	A	5%		--- Spinach	--- سبانخ	20 04 90 60	
B	A	A	5%		--- Okra	--- باميا	20 04 90 70	
B	A	A	5%		--- Mixed vegetables	--- خضراؤ مشكلة	20 04 90 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 04 90 90	
					Other vegetables prepared or preserved otherwise than by vinegar or acetic acid, not frozen, other than products of heading 20.06.	خضراؤ أخرى محفوظة أو محفوظة بغير الخل أو حمض الخليك غير مجمدة، عدا المنتجات الداخلة في البند 20.06.		20.05
					- Homogenised vegetables:	- خضراؤ متجانسة:		
A	A	A	5%		--- Used as infants and young children	--- لتغذية الرضع أو صغار الأطفال	20 05 10 10	
B	A	A	5%		--- For dietic purposes	--- للحمية	20 05 10 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 05 10 90	
A	A	A	5%		- Potatoes	- بطاطس	20 05 20 00	
B	A	A	5%		- Peas (<i>Pisum sativum</i>)	- بازلاء (بازوم ساتيفوم)	20 05 40 00	
					- Beans (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>):	- لوبيا و فاصوليا (من أنواع فيجنا، فاصولوس):		
B	A	A	5%		-- Beans, shelled	-- لوبيا و فاصوليا، حبات	20 05 51 00	
B	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	20 05 59 00	
B	A	A	5%		- Asparagus	- هليون	20 05 60 00	
B	A	A	5%		- Olives	- زيتون	20 05 70 00	
B	A	A	5%		- Sweet corn (<i>Zea mays var. saccharata</i>)	- ذرة حلوة (زيا ميس فار، ساكاراتا)	20 05 80 00	
					- Other vegetables and mixtures of vegetables:	- خضراؤ أخرى وخليط خضراؤ:		
A	A	A	5%		-- Bamboo shoots	-- براعم البوص الهندي (بامبو أو خيزران)	20 05 91 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
					--- Prepared with other materials for direct consumption:	--- محضرة مع مواد أخرى و معدة للاستهلاك المباشر:		
B	A	A	5%		---- Foul medamas (Cooked beans)	---- فول ممس	20 05 99 11	
B	A	A	5%		---- Cooked chick peas with tahinah (sesame oil)	---- حمص بالطحينة	20 05 99 12	
B	A	A	5%		---- Vegetables and legumes with sauce	---- خضراؤ وبقول بالصلصات	20 05 99 13	
B	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	20 05 99 19	
					--- Other:	--- غيرها:		
A	A	A	5%		---- Okra	---- باميا	20 05 99 91	
A	A	A	5%		---- Horse beans	---- فول الأخضر حب	20 05 99 92	
A	A	A	5%		---- Spinach	---- سبانخ	20 05 99 93	
B	A	A	5%		---- Artichokes	---- خرشوف (ارضي شوكي)	20 05 99 94	
A	A	A	5%		---- Mixed vegetables	---- خضراؤ مشكلة	20 05 99 95	
A	A	A	5%		---- Sauerkraut	---- ملفوف مخمر (شوكرت)	20 05 99 96	
B	A	A	5%		---- Grape leaves	---- ورق العنب	20 05 99 97	
A	A	A	5%		---- Other vegetables and plants	---- خضراؤ ونباتات أخرى	20 05 99 99	
B	A	A	5%		Vegetables, fruit, nuts, fruit-peel and other parts of plants, preserved by sugar (drained, glaze or crystallised).	خضراؤ وفواكه وأثمار وقشور فواكه وأجزاء نباتات أخرى، محفوظة بالسكر (بطريقة التقطير أو التبلور).	20 06 00 00	20.06
					Jams, fruit jellies, marmalades, fruit or nut puree and fruit or nut pastes, obtained by cooking, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	مربى وهلام فواكه، وخبيص (مرملا) وهريس أو عجن فواكه أو أثمار، متحصل عليها بالطبخ، وإن أضيف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى.		20.07
					- Homogenised preparations:	- محضرات متجانسة:		
B	A	A	5%		--- As food for infants and young children	--- لتغذية الرضع أو صغار الأطفال	20 07 10 10	
A	A	A	5%		--- For dietic purposes	--- للحمية	20 07 10 20	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 07 10 90	
					- Other:	- غيرها:		
					-- Citrus fruit:	-- حمضيات:		
A	A	A	5%		-- Marmalades	-- خبيص (مرملا)	20 07 91 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 07 91 90	
					--- Other:	--- غيرها:		
					--- Other jams and fruit jellies :	--- مربيات وهلام فواكه أخرى:		
B	A	A	5%		---- Peach	---- خوخ	20 07 99 11	
B	A	A	5%		---- Apricot	---- مشمش	20 07 99 12	
B	A	A	5%		---- Apple	---- تفاح	20 07 99 13	
B	A	A	5%		---- Watermelon	---- بطيخ	20 07 99 14	
B	A	A	5%		---- Cherry	---- كرز	20 07 99 15	
B	A	A	5%		---- Strawberry	---- فراولة	20 07 99 16	
B	A	A	5%		---- Raspberry	---- توت	20 07 99 17	
B	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	20 07 99 19	
B	A	A	5%		--- Apricot sheets	--- قمر الدين	20 07 99 20	
A	A	A	5%		--- Turkish delights	--- ملين (من لب الزبيب)	20 07 99 30	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 07 99 90	
					Fruit, nuts and other edible parts of plants, otherwise prepared or preserved, whether or not containing added sugar or other sweetening matter or spirit, not elsewhere specified or included.	فواكه أو أثمار وأجزاء نباتات أخرى صالحة للاكل، محضرة أو محفوظة بطريقة أخرى، وإن أضيف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى أو مشروبات روحية، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		20.08
					- Nuts, ground-nuts and other seeds, whether or not mixed together:	- أثمار قشرية وفول سوداني وبذور أخرى وإن كانت مخلوطة:		
					-- Ground-nuts:	-- فول سوداني:		
B	A	A	5%		--- Roasted ground nuts, whether or not salted	--- محمص وإن كان ملحاً	20 08 11 10	
B	A	A	5%		--- Peanut butter	--- زبدة الفول السوداني	20 08 11 20	
					--- Other, including mixtures:	--- غيرها، بما فيها المخاليط:		
					--- Roasted nuts, whether or not salted:	--- أثمار قشرية محمصة وإن كانت مملحة:		

B	A	A	5%		--- Almonds	--- لوز	20 08 19 11	
B	A	A	5%		--- Pistachios	--- فستق	20 08 19 12	
B	A	A	5%		--- Hazel nuts	--- بندق	20 08 19 13	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 19 19	
B	A	A	5%		--- Mixed	--- مخاليط	20 08 19 20	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 19 90	
					- Pineapples:	- أناناس :		
X	C	A	100%		--- Containing added alcohol	--- مضاف إليه الكحول	20 08 20 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 20 90	
					- Citrus fruit:	- حمضيات :		
X	C	A	100%		--- Containing added alcohol	--- مضاف إليها الكحول	20 08 30 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 30 90	
					- Pears:	- كمثرى (أجاص) :		
X	C	A	100%		--- Containing added alcohol	--- مضاف إليه الكحول	20 08 40 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 40 90	
					- Apricots:	- مشمش:		
X	C	A	100%		--- Containing added alcohol	--- مضاف إليه الكحول	20 08 50 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 50 90	
					- Cherries:	- كرز:		
X	C	A	100%		--- Containing added alcohol	--- مضاف إليه الكحول	20 08 60 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 60 90	
					- Peaches, Including nectarines:	- دراق بما فيه النكتارين (خوخ) :		
X	C	A	100%		--- Containing added alcohol	--- مضاف إليه الكحول	20 08 70 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 70 90	
					- Strawberries:	- توت الأرض (فريز - فراولة) :		
X	C	A	100%		--- Containing added alcohol	--- مضاف إليه الكحول	20 08 80 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 80 90	
					- Other, including mixtures other than those of subheading 2008.19:	- غيرها، بما فيها المخاليط عدا الداخلة في البند الفرعي 20 08 19 :		
B	A	A	5%		--- Palm hearts	--- قلب النخيل	20 08 91 00	
					--- Cranberries (Vaccinium macrocarpon, Vaccinium oxycoccos); lingonberries (Vaccinium vitis-idaea)	--- توت بري (فاكسينيوم ماكروكاربون ، فاكسينيوم أوكسيكوكس)؛ توت جبلي "لينجونيري" (فاكسينيوم فاييتيس-إيداي)		
X	C	A	100%		--- Containing added spirit	--- مضاف إليه الكحول	20 08 93 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 93 90	
					- Mixtures:	- مخاليط :		
X	C	A	100%		--- Containing added spirit	--- مضاف إليه الكحول	20 08 97 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 97 90	
					- Other:	- غيرها :		
X	C	A	100%		--- Containing added spirit	--- مضاف إليه الكحول	20 08 99 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	20 08 99 90	
					Fruit or nut juices (including grape must and coconut water) and vegetable juices, unfermented and not containing added spirit, whether or not containing added sugar or other sweetening matter.	عصير فواكه (بما فيها سلافة العنب وماء جوز الهند) وعصير خضار، غير مختمر ولا مضاف إليه كحول، وإن أضيف إليه سكر أو مواد تحلية آخر .		20.09
					- Orange juice:	- عصير برتقال:		
					- Frozen:	- مجمد:		
B	A	A	5%		--- Frozen orange juice, not containing added sugar or other sweetening matter.	--- عصير برتقال مجمد غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 11 10	
B	A	A	5%		--- Frozen orange juice, containing added sugar or other sweetening matter.	--- عصير برتقال مجمد مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 11 20	
					- Not frozen, of a Brix value not exceeding 20	- غير مجمد، لارتفاع قيمة بريكس فيه عن 20 :		
B	A	A	5%		--- Orange juice not frozen, of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	--- عصير برتقال غير مجمد، لا تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 12 10	
B	A	A	5%		--- Orange juice not frozen, of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter .	--- عصير برتقال غير مجمد ، لا تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 12 20	
					- Other:	- غيره:		
B	A	A	5%		--- Other orange juice, not containing added sugar or other sweetening matter	--- غيره من عصير برتقال، غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 19 10	
B	A	A	5%		--- Other orange juice, containing added sugar or other sweetening matter.	--- غيره من عصير برتقال ، مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 19 20	
					- Grapefruit juice; pomelo juice :	- عصير ليمون هندي (جريب فروت) ؛ عصير بوملي :		
					- Of a Brix value not exceeding 20:	- لا تزيد قيمة بريكس فيه عن 20:		
B	A	A	5%		--- Grapefruit juice, of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	--- عصير ليمون هندي (جريب فروت) لا تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 21 10	
B	A	A	5%		--- Grapefruit juice, of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	--- عصير ليمون هندي(جريب فروت) لا تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 21 20	
B	A	A	5%		--- pomelo juice, of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	--- عصير بوملي لا تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 21 30	
B	A	A	5%		--- pomelo juice, of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	--- عصير بوملي لا تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 21 40	
					- Other:	- غيره:		
B	A	A	5%		--- Other grapefruit juice, of Brix value exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	--- غيره من عصير ليمون هندي (جريب فروت) تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 غير مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 29 10	
B	A	A	5%		--- Other grapefruit juice, of Brix value exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	--- غيره من عصير ليمون هندي (جريب فروت) تزيد قيمة بريكس فيه عن 20 مضاف إليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 29 20	

B	A	A	5%	---	Other pomelo juice, of Brix value exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير بوملي تزيد قيمة بريكن فيه عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 29 30
B	A	A	5%	---	Other pomelo juice, of Brix value exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير بوملي تزيد قيمة بريكن فيه عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 29 40
					- Juice of any other single citrus fruit:		- عصير حمضيات آخر:	
					-- Of a Brix value not exceeding 20:		-- قيمة بريكن لا تزيد عن 20:	
					--- Lemon Juice		--- عصير ليمون:	
B	A	A	5%	---	Lemon juice, of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير ليمون قيمة بريكن لا تزيد عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 31 11
B	A	A	5%	---	Lemon juice, of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير ليمون قيمة بريكن لا تزيد عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 31 12
					--- Other:		--- غيره:	
B	A	A	5%	---	Other Juice of any other citrus fruit, of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير حمضيات آخر قيمة بريكن لا تزيد عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 31 91
B	A	A	5%	---	Other Juice of any other citrus fruit, of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير حمضيات آخر قيمة بريكن لا تزيد عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 31 92
					-- Other:		-- غيره:	
B	A	A	5%	---	Other Juice of any other citrus fruit, of Brix value exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير حمضيات آخر قيمة بريكن تزيد فيه 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 39 10
B	A	A	5%	---	Other Juice of any other citrus fruit, of Brix value exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير حمضيات آخر قيمة بريكن تزيد 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 39 20
					- Pineapple juice:		- عصير اناناس:	
					-- Of a Brix value not exceeding 20:		-- قيمة بريكن لا تزيد عن 20:	
B	A	A	5%	---	Pineapple juice, of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير اناناس قيمة بريكن لا تزيد فيه عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 41 10
B	A	A	5%	---	Pineapple juice, of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير اناناس قيمة بريكن لا تزيد فيه عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 41 20
					-- Other:		-- غيره:	
B	A	A	5%	---	Other pineapple juice, of Brix value exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير اناناس قيمة بريكن تزيد فيه 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 49 10
B	A	A	5%	---	Other pineapple juice, of Brix value exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير اناناس قيمة بريكن تزيد فيه عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 49 20
					- Tomato juice:		- عصير طماطم (بندورة):	
B	A	A	5%	---	Tomato juice, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير طماطم (بندورة) غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 50 10
B	A	A	5%	---	Tomato juice, containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير طماطم (بندورة) مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 50 20
					- Grape juice (including grape must):		- عصير عنب (بما فيه سلافة العنب):	
					-- Of a Brix value not exceeding 30 :		-- قيمة بريكن لا تزيد فيه عن 30 :	
B	A	A	5%	---	Grape juice (including grape must), of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير عنب (بما فيه سلافة العنب) قيمة بريكن لا تزيد فيه عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 61 10
B	A	A	5%	---	Grape juice (including grape must), of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير عنب (بما فيه سلافة العنب) قيمة بريكن لا تزيد فيه عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 61 20
					-- Other:		-- غيره:	
B	A	A	5%	---	Other grape juice (including grape must), of Brix value exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير عنب (بما فيه سلافة العنب) قيمة بريكن تزيد فيه عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 69 10
B	A	A	5%	---	Other grape juice (including grape must), of Brix value exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير عنب (بما فيه سلافة العنب) قيمة بريكن تزيد فيه عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 69 20
					- Apple juice:		- عصير تفاح:	
					-- Of a Brix value not exceeding 20:		-- قيمة بريكن لا تزيد عن 20:	
B	A	A	5%	---	Apple juice, of Brix value not exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير تفاح قيمة بريكن لا تزيد فيه عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 71 10
B	A	A	5%	---	Apple juice, of Brix value not exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير تفاح قيمة بريكن لا تزيد عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 71 20
					-- Other:		-- غيره:	
B	A	A	5%	---	Other apple juice, of Brix value exceeding 20, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير تفاح قيمة بريكن تزيد فيه عن 20 غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 79 10
B	A	A	5%	---	Other apple juice, of Brix value exceeding 20, containing added sugar or other sweetening matter.	---	غيره من عصير تفاح قيمة بريكن تزيد فيه عن 20 مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 79 20
					- Juice of any other single fruit, nut or vegetable :		- عصير أي صنف آخر من الفواكه أو الثمار أو الخضار :	
					-- Cranberry (Vaccinium macrocarpon, Vaccinium oxycoccos) juice; lingonberry (Vaccinium vitis-idaea) juice :		-- عصير توت بري (فاكسينيوم ماكروكاربون , فاكسينيوم أوكسيكوس)؛عصير توت جبلي "لينجونيري" (فاكسينيوم فاييتيس- آيدايي) :	
B	A	A	5%	---	Cranberry juice, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير توت بري غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 81 10
B	A	A	5%	---	Cranberry juice, containing added sugar or other sweetening matter.	---	عصير توت بري مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 81 20
					-- Other:		-- غيره:	
					--- Date molasses:		--- دبس تمر:	
B	A	A	5%	---	Date molasses, not containing added sugar or other sweetening matter.	---	دبس تمر غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 11
B	A	A	5%	---	Date molasses, containing added sugar or other sweetening matter.	---	دبس تمر مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 12

				--- Mango juice:	--- عصير منجّة:	
B	A	A	5%	---- Mango juice, not concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير منجّة غير مركز، غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 22
B	A	A	5%	---- Mango juice, not concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير منجّة غير مركز، مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 23
B	A	A	5%	---- Mango juice, concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير منجّة مركز، غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 24
B	A	A	5%	---- Mango juice, concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير منجّة مركز، مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 25
				--- Guava juice:	--- عصير جوافّة:	
B	A	A	5%	---- Guava juice, not concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جوافّة غير مركز، غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 32
B	A	A	5%	---- Guava juice, not concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جوافّة غير مركز، مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 33
B	A	A	5%	---- Guava juice, concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جوافّة مركز، غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 34
B	A	A	5%	---- Guava juice, concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جوافّة مركز، مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 35
				--- Carrot juice:	--- عصير جزر:	
B	A	A	5%	---- Carrots juice, not concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جزر غير مركز، غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 42
B	A	A	5%	---- Carrots juice, not concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جزر غير مركز، مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 43
B	A	A	5%	---- Carrots juice, concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جزر مركز، غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 44
B	A	A	5%	---- Carrots juice, concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	---- عصير جزر مركز، مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 45
				--- Other:	--- غيره:	
B	A	A	5%	---- Other juice of any other fruit or vegetable, not containing added sugar or other sweetening matter.	---- غيره من عصير أي صنف آخر من الفواكه أو الخضار غير مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 91
B	A	A	5%	---- Other juice of any other fruit or vegetable, containing added sugar or other sweetening matter.	---- غيره من عصير أي صنف آخر من الفواكه أو الخضار مضاف اليه سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 89 92
				- Mixtures of juices:	- مخاليط عصائر:	
B	A	A	5%	--- Mixtures of juices, not concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	--- مخاليط عصائر غير مركزة، غير مضاف اليها سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 90 20
B	A	A	5%	--- Mixtures of juices, not concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	--- مخاليط عصائر غير مركزة، مضاف اليها سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 90 30
B	A	A	5%	--- Mixtures of juices, concentrated, not containing added sugar or other sweetening matter.	--- مخاليط عصائر مركزة، غير مضاف اليها سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 90 40
B	A	A	5%	--- Mixtures of juices, concentrated, containing added sugar or other sweetening matter.	--- مخاليط عصائر مركزة، مضاف اليها سكر أو مواد تحلية آخر	20 09 90 50

Chapter 21

الفصل الحادي والعشرون

Miscellaneous edible preparations

محضرات غذائية متنوعة

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل:

- (a) Mixed vegetables of heading 07.12;
- (b) Roasted coffee substitutes containing coffee in any proportion (heading 09.01);
- (c) Flavoured tea (heading 09.02);
- (d) Spices or other products of headings 09.04 to 09.10;
- (e) Food preparations, other than the products described in heading 21.03 or 21.04, containing more than 20 % by weight of sausage, meat, meat offal, blood, insects, fish or crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, or any combination thereof (Chapter 16);
- (f) Products of heading 24.04;
- (g) Yeast put up as a medicament or other products of heading 30.03 or 30.04; or
- (h) Prepared enzymes of heading 35.07.

- (أ) - مخاليط الخضار الداخلة في البند 07.12;
- (ب) - ابدال البن المحمصه المحقونة على بن بآية نسبة كانت (بند 09.01);
- (ج) - شاي محتوي على نكهة (بند 09.02);
- (د) - البهارات والتوابل وغيرها من منتجات البنود 09.04 الى 09.10;
- (هـ) - المحضرات الغذائية عدا المنتجات الموصوفة في البند 21.03 أو 21.04 ، التي تحتوي على أكثر من 20% وزنا من السحق (غليظ أو رفيع) أو اللحوم أو الأضياء والأطراف أو الدم الحيواني أو الحشرات أو الأسماك أو القتريات أو الرخويات أو غيرها من اللاقتريات المائية أو أي مجموعة منها (الفصل 16)؛
- (و) - منتجات البند 24.04
- (ز) - الخميرة المهيأة كادوية أو غيرها من المنتجات الداخلة في البنود 30.03 أو 30.04؛ أو
- (ح) - الأنزيمات المحضرة الداخلة في البند 35.07.

2.- Extracts of the substitutes referred to in Note 1 (b) above are to be classified in heading 21.01.

2- تدخل خلاصات الأبدال المشار إليها في الملاحظة 1/ب أعلاه في البند 21.01.

3.- For the purposes of heading 21.04 the expression " homogenised composite food preparations " means preparations consisting of a finely homogenised mixture of two or more basic ingredients such as meat, fish vegetables , fruit or nuts , put up for retail sale as infant food or for dietetic purposes, in containers of a net weight content not exceeding 250 g. For the application of this definition no account is to be taken of small quantities of any ingredients which may be added to the mixture for seasoning, preservation or other purposes. Such preparations may contain a small quantity of visible pieces of ingredients.

3- من أجل تطبيق أحكام البند 21.04 يقصد بعبارة "محضرات غذائية مركبة متجانسة " المحضرات المكونة من خليط دقيق التجانس من عدة مواد أساسية مثل اللحوم أو الأسماك أو الخضار أو الفواكه أو الأثمار، المهيأة للبيع بالتجزئة كأغذية صالحة للرضع أو لصغار الأطفال أو لأغراض الحماية ، في أوعية لا يزيد وزن محتواها عن 250 غرام . وتطبيق هذا التعريف ، لا يؤخذ بالأعتبار الكميات الضئيلة من العناصر الأخر التي تكون قد أضيفت للخليط للتبيل أو للحفاظ أو لأغراض أخر وهذه المحضرات قد تحتوي على قطع صغيرة ملحوظة من مكوناتها.

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصنف	رمز النظام التسق CODE	HEADING البند
					Extracts, essences and concentrates, of coffee, tea or mate and preparations with a basis of these products or with a basis of coffee, tea or mate; roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof.	خلاصات وأرواح ومركبات بن أو شاي أو مته ومحضرات أساسها هذه المنتجات أو أساسها البن أو الشاي أو المته؛ هندباء(شكوربا) محمصّة أو غيرها من ابدال البن المحمصّة وأرواحها وخالصاتها ومركباتها.		21.01
					- Extracts, essences and concentrates, of coffee, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:	- خلاصات وأرواح ومركبات بن ومحضرات أساسها هذه الخلاصات أو الأرواح أو المركبات أو أساسها البن:		
B	A	A	5%		-- Extracts, essences and concentrates	-- خلاصات وأرواح ومركبات	21 01 11 00	

					-- Preparations with a basis of extracts, essences or concentrates or with a basis of coffee:	-- محضرات أساسها خلاصات أو أرواح أو مركزات أساسها البن:		
					--- Instant coffee (Nescafe, yuban, maxweell, etc):	--- محضرات سريعة الذوبان (مثل نسكافية ، يوبان ، ماكسويل... الخ):		
RC	A	A	5%		--- Instant preparations containing added sugar or other sweetening matter.	--- محضرات سريعة الذوبان مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى	21 01 12 11	
RC	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	21 01 12 19	
RC	A	A	5%		--- Coffee paste	--- على شكل عجينة بن	21 01 12 20	
RC	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	21 01 12 90	
					- Extracts, essences and concentrates, of tea or mate, and preparations with a basis of these extracts, essences or concentrates or with a basis of tea or mate:	- خلاصات وأرواح ومركزات شاي أو مته ومحضرات أساسها هذه الخلاصات والأرواح أو المركزات أو أساسها الشاي أو المته:		
B	A	A	5%		--- Tea-based preparations	--- محضرات أساسها الشاي	21 01 20 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	21 01 20 90	
					- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes, and extracts, essences and concentrates thereof:	- هندباء (شكوريا) محمصة و غيرها من ابدال البن المحمص، وخلاصاتها وأرواحها، ومركزاتها:		
B	A	A	5%		--- Roasted chicory and other roasted coffee substitutes	--- هندباء (شكوريا) محمصة و غيرها من ابدال البن المحمص	21 01 30 10	
B	A	A	5%		--- Chicory extracts or other coffee substitutes, and extracts, essences and cocentrates thereof	--- خلاصات هندباء (شكوريا) أو غيرها من ابدال البن ومركزاتها وأرواحها	21 01 30 20	
					Yeasts (active or inactive); other single-cell micro-organisms, dead (but not including vaccines of heading No 30.02) ; prepared baking powders.	خمائر (حية (فعالة) أو ميتة (غير فعالة) ؛ جراثيم أخرى أحادية الخلية ، ميتة (عدا الفاعلت الداخلية في البنذ 30.02) ؛ مساحيق محضرة للتخمير.		21.02
B	A	A	5%		- Active yeasts	- خمائر حية (فعالة)	21 02 10 00	
					- Inactive yeasts; other single-cell micro-organisms, dead:	- خمائر ميتة (غير فعالة)؛ جراثيم أخرى أحادية الخلية، ميتة:		
A	A	A	5%		--- Inactive yeasts for human consumption	--- خمائر ميتة (غير فعالة) للاستهلاك البشري	21 02 20 10	
B	A	A	5%		--- Inactive yeasts and other single-cell micro-organisms, dead, used as food for animals	--- خمائر ميتة (غير فعالة) وجراثيم أخرى أحادية الخلية تستعمل كغذاء للحيوانات	21 02 20 20	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	21 02 20 90	
					- Prepared baking powders:	- مساحيق محضرة للتخمير:		
B	A	A	5%		--- Baking powder	--- بيكنج بودر	21 02 30 10	
B	A	A	5%		--- Yeast alsace	--- خميرة الألزاس	21 02 30 20	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	21 02 30 90	
					Sauces and preparations thereof; mixed condiments and mixed seasonings; mustard flour and meal and prepared mustard.	صلصات ومحضرات للصلصات ؛ توابل مخلوطة وبهارات مخلوطة، دقيق وسميد خردل و خردل محضر.		21.03
B	A	A	5%		- Soya sauce	- صلصة الصويا	21 03 10 00	
B	A	A	5%		- Tomato ketchup and other tomato sauces	- صلصة طماطم (بنذورة) مسماء "كثشب" وصلصات طماطم أخرى	21 03 20 00	
					- Mustard flour and meal and prepared mustard:	- دقيق وسميد خردل و خردل محضر:		
A	A	A	5%		--- Mustard flour	--- دقيق وسميد خردل	21 03 30 10	
B	A	A	5%		--- Prepared mustard	--- خردل محضر	21 03 30 20	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Mayonnaise	--- مايونيز	21 03 90 10	
B	A	A	5%		--- Chili sauce	--- صلصة حارة	21 03 90 20	
B	A	A	5%		--- Celery salt	--- ملح الكرفس	21 03 90 30	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	21 03 90 90	
					Soups and broths and preparations thereof; homogenised composite food preparations.	حساء ومرق ومحضرات اعدادها ؛ محضرات غذائية مركبة متجانسة .		21.04
B	A	A	5%		- Soups and broths and preparations thereof	- حساء ومرق ومحضرات اعدادها	21 04 10 00	
B	A	A	5%		- Homogenised composite food preparations	- محضرات غذائية مركبة متجانسة	21 04 20 00	
A	A	A	5%		Ice cream and other edible ice, whether or not containing cocoa.	مثلجات (ايسكريم) صالحة للأكل ، وإن احتوت على كاكاو.	21 05 00 00	21.05
					Food preparations not elsewhere specified or included.	محضرات غذائية غير مذكورة ولا داخله في مكان آخر.		21.06
B	A	A	5%		- Protein concentrates and textured protein substances	- مركزات بروتين ومواد بروتينية معدلة البنية	21 06 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Powder for making table cream	--- مساحيق لصنع قشدة المائدة (كريمة)	21 06 90 10	
B	A	A	5%		--- Powder for making table jelly	--- مساحيق لصنع هلام المائدة (جيلي)	21 06 90 20	
B	A	A	5%		--- Powder for making ice cream	--- مساحيق لصنع الايسكريم	21 06 90 30	
B	A	A	5%		--- Preparations based on butter or other fats or oils derived from milk used, for example, for baker's wares	--- محضرات أساسها الزبدة أو الدهون أو الزيوت الأخر المشتقة من اللبن والتي تستعمل في منتجات المخابز مثلًا	21 06 90 50	
B	A	A	5%		--- Pastes based on sugar, containing added fat, milk or nuts, not suitable for direct consumption as confectionery, but used as fillings, etc., (for chocolates, fancy biscuits, pies, cakes, etc.)	--- عجائن أساسها السكر ومحتوية على دهن مضاف ولبن أو مكسرات و غير صالحة للاستهلاك مباشرة كمصنوعات سكرية ولكنها تستعمل كحشوة . الخ (للشوكولاته، للبيسكوت الفاخر، للقطاير، للكعك، .. الخ)	21 06 90 60	
A	A	D	0%		--- Sugars, gum tablets and the like, containing synthetic sweetening matter (e.g., sorbitol) for diabetics.	--- انواع السكر والاقراص الصمغية وما يماثلها المحتوية على تحلية تركيبية بدل من السكر مما يستعمل لمصابين بمرض السكر	21 06 90 70	
B	A	A	5%		--- Saccharin, in liquid or tablet forms, for sweetening	--- سكارين ، مائع أو أقراص للتحلية التركيبية	21 06 90 80	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Edible tablets with a basis of natural or artificial perfumes (e.g. vanillin)	--- الاقراص الصالحة للاكل التي اساسها عطور طبيعية أو اصطناعية (مثل الفانيلين)	21 06 90 91	
B	A	A	5%		--- Preparations for making lemonades or other beverages containing added sugar or other sweetening matter.	--- محضرات لصناعة الليموناده أو غيرها من المشروبات مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى.	21 06 90 92	
B	A	A	5%		--- Preparations often referred to as food supplements, based on extracts from plants, fruit concentrates, honey or fructose	--- محضرات يشار إليها غالباً كإضافات غذائية ، أساسها خلاصات من النباتات أو مركزات الفواكه أو العسل الطبيعي أو الفركتوز	21 06 90 93	
B	A	A	5%		--- Natural honey rich with bees queen food (royal jelly)	--- العسل الطبيعي الغني بغذاء ملكة النحل	21 06 90 94	

B	A	A	5%	----- Proteins hydrolysates consisting mainly of a mixture of amino-acids and sodium chloride used for food preparations	----- البروتين المتحلل بالماء مكون أساساً من مزيج من أحماض أمينية وكلوريد الصوديوم، ويستعمل في محضرات الأغذية (للتقطير مثلاً)	21 06 90 95
B	A	A	5%	----- Muscle growing preparations, containing added sugar or other sweetening matter.	----- محضرات تنموية العضلات مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى	21 06 90 96
B	A	A	5%	Preparations for making lemonades or other beverages not containing added sugar or other sweetening matter.	----- محضرات لصناعة الليموناده أو غيرها من المشروبات غير مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى	21 06 90 98
B	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	21 06 90 99

Chapter 22

Beverages, spirits and vinegar

الفصل الثاني والمشروبات

مشروبات، سواحل كحولية وخل

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- Products of this Chapter (other than those of heading 22.09) prepared for culinary purposes and thereby rendered unsuitable for consumption as beverages (generally heading 21.03);
- Sea water (heading 25.01) ;
- Distilled or conductivity water or water of similar purity (heading 28.53) ;
- Acetic acid of a concentration exceeding 10 % by weight of acetic acid (heading 29.15);
- Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
- Perfumery or toilet preparations (Chapter 33).

2.- For the purposes of this Chapter and of Chapters 20 and 21 , the " alcoholic strength by volume " shall be determined at a temperature of 20 °C.

3.- For the purposes of heading 22.02 the term " non-alcoholic beverages " means beverages of an alcoholic strength by volume not exceeding 0.5 vol. Alcoholic beverages are classified in headings 22.03 to 22.06 or heading 22.08 as appropriat.

ملاحظات:

1- لا يشمل هذا الفصل:

- منتجات هذا الفصل (عدا الداخلة في البند 22.09) المحضرة لأغراض الطهي غير الصالحة للاستهلاك كمشروبات (البند 2103 عموماً).
- ماء البحر (بند 25.01).
- الماء المقطر والماء القليل للتوصيل الكهربائي أو الماء ذو النقاوة المماثلة (بند 28.53).
- المحاليل المائية المحتوية على حامض الخليك بنسبة تزيد عن 10% وزناً (بند 29.15).
- الأدوية الداخلة في البند 30.03 أو 30.04 .
- محضرات العطور أو التجميل (فصل 33).

2- من أجل تطبيق أحكام هذا الفصل والفصلين 20 و 21 يتم تعيين معيار الكحول الحجمي في درجة حرارة 20 درجة مئوية.

3- من أجل تطبيق أحكام البند 22.02 يقصد بعبارة "مشروبات غير كحولية" المشروبات التي لا يزيد معيار الكحول الحجمي فيها عن 0.5% حجماً . أما المشروبات الكحولية فتدخل في البنود من 22.03 إلى 22.06 أو في البند 22.08 تبعاً للحال .

Subheading Note.

1.- For the purposes of subheading 2204.10, the expression " sparkling wine " means wine which, when kept at a temperature of 20 °C in closed containers, has an excess pressure of not less than 3 bars.

ملاحظات البند الفرعي :

1- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 22 04 22 يقصد بعبارة "أنبذة فوارة " الأنبذة التي لدى حفظها في أو عية مغلقة في درجة حرارة 20 درجة مئوية يكون لها زيادة ضغط تعادل أو تزيد عن 3 بار .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Waters, including natural or artificial mineral waters and aerated waters, not containing added sugar or other sweetening matter nor flavoured; ice and snow.	مياه، بما فيها المياه المعدنية الطبيعية أو الاصطناعية والمياه الغازية، غير مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى وغير منكهة؛ جليد وثلج.		22.01
					- Mineral waters and aerated waters:	- مياه معدنية ومياه غازية:		
B	A	A	5%		--- Natural mineral waters	--- مياه معدنية طبيعية	22 01 10 10	
B	A	A	5%		--- Artificial mineral waters	--- مياه معدنية اصطناعية	22 01 10 20	
B	A	A	5%		--- Aerated waters	--- مياه غازية	22 01 10 30	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Ordinary natural waters	--- مياه عادية طبيعية	22 01 90 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	22 01 90 90	
					Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured, and other non-alcoholic beverages, not including fruit, nut or vegetable juices of heading 20.09.	مياه، بما فيها المياه المعدنية والمياه الغازية، مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى أو منكهة ومشروبات أخرى غير كحولية، عدا عصارات الفواكه أو الثمار أو الخضار الداخلة في البند 20.09.		22.02
					- Waters, including mineral waters and aerated waters, containing added sugar or other sweetening matter or flavoured:	- مياه، بما فيها المياه المعدنية والمياه الغازية، مضافا إليها سكر أو مواد تحلية أخرى أو منكهة:		
					--- Mineral waters:	--- مياه معدنية :		
A	A	A	5%		--- Mineral water flavoured, not containing added sugar or Other sweetening matter.	--- مياه معدنية منكهة غير مضافا إليها سكر أو مواد تحلية أخرى	22 02 10 12	
A	A	A	5%		--- Mineral water for athletes , containing added sugar or other sweetening matter, whether or not flavoured .	--- مياه معدنية للرياضيين مضافا إليها سكر أو مواد تحلية أخرى، وإن كانت منكهة	22 02 10 13	
A	A	A	5%		--- Beverages of tea and coffee, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not flavored.	--- مشروبات الشاي والقهوة مضافا إليها سكر أو مواد تحلية أخرى، وإن كانت منكهة	22 02 10 14	
A	A	A	5%		--- Other mineral water, containing added sugar or other sweetening matter, whether or not flavoured.	--- غيرها من مياه معدنية مضافا إليها سكر أو مواد تحلية أخرى، وإن كانت منكهة	22 02 10 18	
					--- Aerated waters:	--- مياه غازية :		
B	A	A	5%		--- Lemonade (e.g. Seven Up)	--- شراب الليمونادة (كالمسن أب)	22 02 10 21	
B	A	A	5%		--- Orange drink (e.g. miranda)	--- شراب البرتقال (كالميرندا)	22 02 10 22	
B	A	A	5%		--- Cola (e.g. Pepsi Cola)	--- شراب كولا (كالبيبي كولا)	22 02 10 23	
B	A	A	5%		--- Energy drinks.	--- مشروبات طاقة	22 02 10 24	
B	A	A	5%		--- Aerated waters (soda)	--- مياه غازية (صودا)	22 02 10 25	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	22 02 10 29	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Other water, containing added sugar or other sweetening matter	--- غيرها من مياه تحتوي على سكر أو مواد تحلية أخرى	22 02 10 92	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	22 02 10 99	
					- Other:	- غيرها:		
B	A	A	5%		--- Non-alcoholic beer	--- جعة (بيرة) بدون كحول	22 02 91 00	
					- Other :	- غيرها:		
					--- Other milk-based beverages:	--- مشروبات أخرى أساسها الحليب:		

B	A	A	5%	---	Other beverages with milk or milk substitutes content less than 75% containing added sugar or other sweetening matter	غيرها من مشروبات أساسها الحليب أو بدائله بنسبة أقل من 75% مضاف إليها سكر أو أي مواد تحلية أخرى	22 02 99 13	
B	A	A	5%	---	Other	غيرها	22 02 99 19	
B	A	A	5%	---	Other cocoa-based beverages: Other cocoa-based beverages, non-aerated, containing added sugar or other sweetened matter	مشروبات أخرى أساسها الكاكاو: غيرها من مشروبات أساسها الكاكاو مضاف إليه سكر أو مواد تحلية أخرى	22 02 99 23	
B	A	A	5%	---	Other	غيرها	22 02 99 29	
B	A	A	5%	---	Other flavoured beverages, non-aerated, containing added sugar or other sweetened matter	مشروبات أخرى منكهة غير غازية، مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى	22 02 99 30	
B	A	A	5%	---	Other: Other, containing added sugar or other sweetening matter	غيرها، مضاف إليها سكر أو مواد تحلية أخرى	22 02 99 93	
B	A	A	5%	---	Other	غيرها	22 02 99 99	
X	C	H	100%		Beer made from malt.	جعة (بيرة) مصنوعة من الشعير الناضج (المالت).	22 03 00 00	22.03
X	C	H	100%		Wine of fresh grapes, including fortified wines; grape must other than that of heading 20.09.	نبيذ من عنب طازج بما في ذلك اللبنة المقواة بالكحول؛ سلافة العنب عدا الداخلة منها في البند 20.09.		22.04
X	C	H	100%		Sparkling wine	نبيذ فوار	22 04 10 00	
X	C	H	100%		Other wine; grape must with fermentation prevented or arrested by the addition of alcohol: In containers holding 2 L or less	أنبذه أخرى، سلافة عنب منع أو أوقف اختمارها بإضافة كحول: - في أوعية سعتها 2 لتر أو أقل	22 04 21 00	
X	C	H	100%		In containers holding more than 2 l but not more than 10 l.	في أوعية تزيد سعتها عن 2 لتر ولا تتجاوز 10 لتر	22 04 22 00	
X	C	H	100%		Other	غيرها	22 04 29 00	
X	C	H	100%		Other grape must	أنواع أخرى من سلافة العنب	22 04 30 00	
X	C	H	100%		Vermouth and other wine of fresh grapes flavoured with plants or aromatic substances.	فيرموث وأنبذه أخرى من عنب طازج منكهه بنباتات أو مواد عطرية.		22.05
X	C	H	100%		In containers holding 2 L or less	في أوعية سعتها 2 لتر أو أقل	22 05 10 00	
X	C	H	100%		Other	غيرها	22 05 90 00	
X	C	H	100%		Other fermented beverages (for example, cider, perry, mead, sake); mixtures of fermented beverages and mixtures of fermented beverages and non-alcoholic beverages, not elsewhere specified or included.	مشروبات مخمرة أخرى (شراب تفاح أو كمثرى أو عسل" ميد" أو أرز " ساكي" مثلاً)؛ مخاليط مشروبات مخمرة ومخاليط مشروبات مخمرة ومشروبات غير كحولية غير داخلة أو مذكورة في مكان آخر.	22 06 00 00	22.06
					Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher; ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength.	كحول إيثيل غير معطل لا يقل معيار الكحول الحجمي فيه عن 80% حجماً؛ كحول إيثيل معطل وغيره من المشروبات الروحية المعطلة، من أي عيار كان.		22.07
					Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of 80 % vol or higher:	كحول إيثيل غير معطل لا يقل عيار الكحول الحجمي فيه عن 80% حجماً:		
A	A	A	5%	---	For medical uses	معد للإستعمالات الطبية	22 07 10 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيره	22 07 10 90	
					Ethyl alcohol and other spirits, denatured, of any strength:	كحول إيثيل معطل وغيره من المشروبات الروحية المعطلة من أي عيار كان:		
					Denatured ethyl alcohol:	كحول إيثيل معطل:		
A	A	A	0%	---	For medical uses	معد للإستعمالات الطبية	22 07 20 11	
A	A	A	5%	---	Other (Undenatured Ethyl)	غيره	22 07 20 19	
X	C	H	100%		Other	غيره	22 07 20 90	
					Undenatured ethyl alcohol of an alcoholic strength by volume of less than 80 % vol; spirits, liqueurs and other spirituous beverages .	كحول إيثيل غير معطل يقل عيار الكحول الحجمي فيه عن 80% حجماً؛ مشروبات روحية ومشروبات كحولية معطرة (ليكور) ومشروبات روحية أخرى .		22.08
X	C	H	100%		Spirits obtained by distilling grape wine or grape marc	مشروبات كحولية ناتجة عن تقطير النبيذ أو قفل العنب	22 08 20 00	
X	C	H	100%		Whiskies	ويسكي	22 08 30 00	
X	C	H	100%		Rum and other spirits obtained by distilling fermented sugar-cane products	روم ومشروبات روحية أخرى ناتجة عن تقطير منتجات قصب السكر المخمرة .	22 08 40 00	
X	C	H	100%		Gin and Geneva	جن وجنيفا	22 08 50 00	
X	C	H	100%		Vodka	فودكا	22 08 60 00	
X	C	H	100%		Liqueurs and cordials	مشروبات كحولية معطرة (ليكور و كورديال)	22 08 70 00	
					Other:	غيرها:		
					Undenatured ethyl alcoholic of an alcoholic strength by volume of less than 80% vol:	كحول إيثيل غير معطل يقل معيار الكحول الحجمي فيه عن 80% حجماً:		
A	A	A	5%	---	For medical uses	معد للإستعمالات الطبية	22 08 90 11	
A	A	A	5%	---	Other	غيره	22 08 90 19	
X	C	H	100%		Other	غيره	22 08 90 90	
					Vinegar and substitutes for vinegar obtained from acetic acid.	خل وأبداله صالحة للأكل متحصل عليها من حامض الخليك.		22.09
B	A	A	5%	---	Vinegar	خل	22 09 00 10	
B	A	A	5%	---	Vinegar substitutes	أبدال خل	22 09 00 20	

Chapter 23

الفصل الثالث والمشروبات

Residues and waste from the food industries; prepared animal fodder

بقايا ونفايات صناعات الأغذية أغذية محضرة للحيوانات

Note.

1.- heading 23.09 includes products of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included, obtained by processing vegetable or animal materials to such an extent that they have lost the essential characteristics of the original material, other than vegetable waste , vegetable residues and by-products of such processing .

ملاحظة :

1- يشمل البند 23.09 المنتجات من الأنواع المستعملة لتغذية الحيوانات ، غير المذكورة ولا الداخلة في مكان آخر ، المتحصل عليها من معالجة المواد النباتية أو الحيوانية والتي ، نتيجة لذلك ، تكون قد فقدت الخصائص الأساسية للمادة الأصلية عدا النفايات والبقايا النباتية والمنتجات الثانوية النباتية الناتجة عن هذه المعالجة .

subheading Note.

1 - For the purposes of subheading 2306.41 , the expression "low erucic acid rape or colza seeds" means seeds as defined in Subheading Note 1 to Chapter 12 .

ملاحظة بند فرعي:

1 - لأغراض البند الفرعي 23 06 41 ، يقصد بعبارة " بذور لغت و سلجم تحتوي على نسبة قليلة من حامض الأيروسيك" البذر المعرف في ملاحظة البند الفرعي (1) للفصل (12) .

EFT A	SG	USA	معدل الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
-------	----	-----	-------------------------	---------	-------------	-------	--------------------------	------------------

					Flours, meals and pellets, of meat or meat offal, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates, unfit for human consumption; greaves.	دقيق وسميد وكريات مكثلة من لحوم أو أحشاء وأطراف أو أسماك أو قشريات أو رخويات أو غيرها من لافقاريات مائية، غير صالحة للاستهلاك البشري؛ حثالات شعوم حيوانية.	23.01
A	A	A	5%		- Flours, meals and pellets, of meat or meat offal; greaves	- دقيق وسميد وكريات مكثلة، من لحوم أو أحشاء وأطراف؛ حثالات شعوم حيوانية	23 01 10 00
A	A	A	5%		- Flours, meals and pellets, of fish or of crustaceans, molluscs or other aquatic invertebrates	- دقيق وسميد وكريات مكثلة من أسماك أو قشريات أو رخويات أو غيرها من لافقاريات مائية	23 01 20 00
					Bran, sharps and other residues, whether or not in the form of pellets, derived from the sifting, milling or other working of cereals or of leguminous plants.	نخالة ونخاله جريش وغيرها من بقايا غريلة أو طحن أو معالجة الحبوب أو البقول وإن كانت بشكل كريات مكثلة.	23.02
A	A	A	5%		- Of maize (corn)	- من ذرة	23 02 10 00
A	A	A	5%		- Of wheat	- من حنطة (قمح)	23 02 30 00
B	A	A	5%		- Of other cereals	- من حبوب آخر	23 02 40 00
A	A	A	5%		- Of leguminous plants	- من بقول	23 02 50 00
					Residues of starch manufacture and similar residues, beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture, brewing or distilling dregs and waste, whether or not in the form of pellets.	بقايا صناعة النشاء وبقايا مماثلة، نخل شوندر (بنجر) ونخل قصب سكر وغيرها من نفايات وبقايا صناعات السكر والبيرة والتقطير، وإن كانت بشكل كريات مكثلة.	23.03
A	A	A	5%		- Residues of starch manufacture and similar residues	- بقايا صناعة النشاء وبقايا مماثلة	23 03 10 00
A	A	A	5%		- Beet-pulp, bagasse and other waste of sugar manufacture	- نخل شوندر ونخل قصب سكر وغيرها من نفايات صناعات السكر	23 03 20 00
A	A	A	5%		- Brewing or distilling dregs and waste	- بقايا ونفايات صناعة البيرة أو التقطير	23 03 30 00
A	A	D	0%		Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of soyabean oil.	كسب وغيرها من بقايا صلبة، وإن كانت مجروشة أو بشكل كريات مكثلة، ناتجة عن استخراج زيت فول الصويا.	23 04 00 00
A	A	A	5%		Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of ground-nut oil.	كسب وغيرها من بقايا صلبة، وإن كانت مطحونة أو بشكل كريات مكثلة، ناتجة عن استخراج زيت الفول السوداني	23 05 00 00
					Oil-cake and other solid residues, whether or not ground or in the form of pellets, resulting from the extraction of vegetable or microbial fats or oils, other than those of heading 23.04 or 23.05.	كسب وغيرها من بقايا صلبة وإن كانت مطحونة أو بشكل كريات مكثلة ناتجة عن استخلاص الزيوت والدهون النباتية أو الميكروبية، عدا الداخلة منها في البند 23.04 أو 23.05.	23.06
B	A	A	5%		- Of cotton seeds	- من بذور القطن	23 06 10 00
A	A	A	5%		- Of linseed	- من بذور الكتان	23 06 20 00
A	A	A	5%		- Of sunflower seeds	- من بذور دوار الشمس	23 06 30 00
					- Of rape or colza seeds:	- من بذور اللفت أو السلمج (كولزا):	
B	A	A	5%		- - Of low erucic acid rape or colza seeds	- - من بذور اللفت أو السلمج بنسبة قليلة من حامض الأيروسيك	23 06 41 00
B	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	23 06 49 00
A	A	A	5%		- Of coconut or copra	- من بذور جوز الهند أو من كوبرا	23 06 50 00
A	A	A	5%		- Of palm nuts or kernels	- من بذور جوز أو نوى النخيل	23 06 60 00
B	A	A	5%		- Other	- غيرها	23 06 90 00
					Wine lees; argol.	رواسب نبيذ؛ طرطير خام (أرقول).	23.07
X	C	H	100%		- - - Wine lees	- - - رواسب نبيذ	23 07 00 10
A	A	A	5%		- - - Argol	- - - طرطير خام (أرقول)	23 07 00 20
					Vegetable materials and vegetable waste, vegetable residues and by-products, whether or not in the form of pellets, of a kind used in animal feeding, not elsewhere specified or included.	مواد نباتية ونفايات وفضلات وبقايا ومنتجات نباتية ثانوية، وإن كانت بشكل كريات مكثلة، من الأنواع المستعملة في تغذية الحيوانات، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.	23.08
A	A	A	5%		Preparations of a kind used in animal feeding.	محضرات من الأنواع المستعملة لتغذية الحيوانات.	23.09
B	A	A	5%		- Dog or cat food, put up for retail sale	- أعذية كلاب أو قطة، مهيأة للبيع بالتجزئة	23 09 10 00
					- Other:	- غيرها:	
B	A	A	5%		- - - Fish and ornamental bird food	- - - أعذية للأسماك وطيور الزينة	23 09 90 10
B	A	A	5%		- - - Poultry food	- - - أعذية للطيور والدواجن	23 09 90 20
					- - - Animal forage:	- - - أعلاف للحيوانات:	
B	A	A	5%		- - - - Salt stones containing food stuffs	- - - - أحجار ملحجية تحتوي على مواد غذائية	23 09 90 31
B	A	A	5%		- - - - Other	- - - - غيرها	23 09 90 39
B	A	A	5%		- - - Milk substitute for feeding young animals	- - - بديل الحليب لتغذية صغار الحيوانات	23 09 90 40
B	A	A	5%		- - - Concentrated preparations for the forage	- - - محضرات مركزة لصناعة الأعلاف	23 09 90 50
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	23 09 90 90

Chapter 24

الفصل الرابع والعشرون

Tobacco and manufactured tobacco substitutes; products, whether or not containing nicotine, intended for inhalation without combustion; other nicotine containing products intended for the intake of nicotine into the human body

تبغ وأبدال تبغ مصنعة؛ منتجات، وإن كانت محتوية على نيكوتين، معدة للاستنشاق دون احتراق؛ منتجات آخر محتوية على نيكوتين معدة لإدخال النيكوتين إلى الجسم البشري

Notes:

- 1.- This Chapter does not cover medicinal cigarettes (Chapter 30).
- 2.- Any products classifiable in heading 24.04 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 24.04.
- 3.- For the purposes of heading 24.04, the expression "inhalation without combustion" means inhalation through heated delivery or other means, without combustion.

- ملاحظات:
- 1 - لا يشمل هذا الفصل السجائر الطبية (الفصل 30)
 - 2 - تصنف في البند 24.04 جميع المنتجات الداخلة في البند 24.04 وأي بند آخر من هذا الفصل.
 - 3 - لأغراض البند 24.04 يقصد بعبارة " الاستنشاق دون احتراق " الاستنشاق بواسطة أداة تسخين أو أية أدوات آخر بدون احتراق.

subheading Note.

1. For the purposes of subheading 2403.11, the expression "water pipe tobacco" means tobacco intended for smoking in a water pipe and which consists of a mixture of tobacco and glycerol, whether or not containing aromatic oils and extracts, molasses or sugar, and whether or not flavoured with fruit. However, tobacco-free products intended for smoking in a water pipe are excluded from this subheading.

- ملاحظة بند فرعي:
1. لأغراض البند الفرعي 2403.11، يقصد بعبارة "تبغ الأرجيلة" (معسل) التبغ المعد للتدخين في الأرجيلة "معسل" والمكون من خليط من التبغ والجليسيرين، وإن كان محتويًا على زيوت عطرية أو خلاصات أو دبس سكر أو سكر، وإن كان مضافًا إليه نكهات فواكه. ويستثنى من هذا البند الفرعي المنتجات غير المحتوية على تبغ المعدة للتدخين في الأرجيلة "الشيشة".

EFTA	SG	USA	معدلة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Unmanufactured tobacco; tobacco refuse.	تبغ خام أو غير مصنع وفضلاته.		24.01

C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO. 3 per kg. Gross . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 3	- Tobacco, not stemmed/stripped	- تبغ بأصلاعه	24 01 10 00	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO. 3 per kg. Gross . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 3	- Tobacco, partly or wholly stemmed/stripped	- تبغ مزال الاصلع كليا أو جزئياً	24 01 20 00	
				- Tobacco refuse:	- فضلات تبغ:		
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO. 3 per kg. Gross . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 3	- - - Suitable for use as tobacco	- - -صالحة للإستعمال كتبغ (رقعة)	24 01 30 10	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO. 3 per kg. Gross . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 3	- - - Other	- - - غيرها	24 01 30 90	
				Cigars, cheroots, cigarillos and cigarettes, of tobacco or of tobacco substitutes.	لغائف غليظة (سيجار) بأنواعه، لغائف صغيرة (سيجاريللوس) و لغائف عادية (سجائر)، من تبغ أو ابدالها.	24.02	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO. 22.5 per kg. Gross . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 22.5 بالغلاف المواتر	- Cigars, cheroots and cigarillos, containing tobacco	- لغائف غليظة (سيجار) بأنواعه ولغائف صغيرة (سيجاريللوس) محتوية على تبغ.	24 02 10 00	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of 15 for 1000 cigar . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للآلاف سيجارة 15	- Cigarettes containing tobacco	- لغائف محتوية على تبغ (سجائر)	24 02 20 00	
				- Other:	- غيرها:		
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO. 22.5 per kg. Gross . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 22.5 بالغلاف المواتر	- - - Cigars of tobacco substitutes (not containing tobacco or nicotine)	- - - سيجار من ابدال التبغ (لا يحتوي على تبغ أو نيكوتين)	24 02 90 10	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of 15 for 1000 cigar . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للآلاف سيجارة 15	- - - Cigarettes of tobacco substitutes (not containing tobacco or nicotine)	- - - سجائر من ابدال التبغ (لا تحتوي على التبغ أو النيكوتين)	24 02 90 20	
				Other manufactured tobacco and manufactured tobacco substitutes; " homogenised " or " reconstituted " tobacco ; tobacco extracts and essences.	أنواع اخر من تبغ مصنع أو ابدال تبغ مصنعة؛ تبغ متجانس أو مجدد؛ خلاصات وأرواح تبغ.	24.03	
				- Smoking tobacco, whether or not containing tobacco substitutes in any proportion:	- تبغ للتدخين، وإن احتوى على ابدال تبغ بأية نسبة كانت:		
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO.0.900 per kg. Gross . القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 0.900	- - Water pipe tobacco specified in Subheading Note 1 to this Chapter	- - تبغ الأرجيلة " (معسل) المحدد في ملاحظة البند الفرعي رقم (1) لهذا الفصل	24 03 11 00	
				- - Other:	- - غيرها:		
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. Gross القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	- - - Chopped or pressed tobacco for cigarettes)	- - - تبغ مفروم أو مكبوس للسجائر	24 03 19 10	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. Gross القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	- - - Chopped or pressed tobacco for pipes	- - - تبغ مفروم أو مكبوس للغلايين	24 03 19 20	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. Gross القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	- - - Chopped or pressed tobacco put up for retail sale	- - - تدياك مفروم أو مكبوس مهيأ للبيع بالتجزئة	24 03 19 30	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. Gross القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	- - - Chopped or pressed tobacco for dokha smoking pipes	- - - تبغ مفروم أو مكبوس للمداويغ (تبغ الدوخه)	24 03 19 40	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. Gross القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	- - - Other	- - - غيرها	24 03 19 90	
				- Other:	- غيرها:		
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. Gross القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	- - " Homogenised " or " reconstituted " tobacco	- - تبغ "متجانس" أو "مجدد"	24 03 91 00	
				- - Other:	- - غيرها:		
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. Gross القيمة بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	- - - Pressed or liquored tobacco for making snuff	- - - تبغ مكبوس أو مرطب لصنع السعوط (نشوق)	24 03 99 10	
				- - - Chopped or pressed tobacco for chewing :	- - - تبغ مفروم أو مكبوس للمضغ:		
P	C	I	منوع استيراد PROHIBITED	- - - Chewable and sniffing preparation(Sahmmah, Suwaikah) containing tobacco	- - - شمة وسويكة للمضغ محضرة محتوية على تبغ	24 03 99 21	
P	C	I	منوع استيراد PROHIBITED	- - - Prepared chewable Indian paan (betel) containing tobacco	- - - بان هندي تمبول جاهز للمضغ محتوي على تبغ	24 03 99 22	

C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. القيمة القوية 100% بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	--- Other	--- غيرها	24 03 99 29
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. القيمة القوية 100% بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	--- Snuff	--- سموط (نشوق)	24 03 99 30
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO.0.900 per kg. Gross. القيمة القوية 100% بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 0.900	--- Jirak	--- جراك	24 03 99 40
C	C	H	100%	--- Tobacco extracts and essences	--- خلاصات وأرواح تبيغ	24 03 99 50
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. القيمة القوية 100% بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	--- Other	--- غيرها	24 03 99 90
				Products containing tobacco, reconstituted tobacco, nicotine, or tobacco or nicotine substitutes, intended for inhalation without combustion; other nicotine containing products intended for the intake of nicotine into the human body.	منتجات محتوية على تبيغ أو تبيغ مجدد أو نيكوتين أو أبدال نيكوتين معدة للاستنشاق دون احتراق؛ منتجات أخر محتوية على نيكوتين معدة لإدخال النيكوتين الى الجسم البشري.	24.04
				- Products intended for inhalation without combustion :	منتجات معدة للاستنشاق دون احتراق:	
				-- Containing tobacco or reconstituted tobacco:	محتوية على تبيغ أو تبيغ مجدد:	
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of 15 for 1000 cigar. القيمة القوية 100% بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للألف سيجارة 15	--- Electrically-heated Tobacco Product	--- لعائف تبيغ تسخن كهربائيا (EHTP)	24 04 11 10
C	C	H	100%	--- Other	--- غيرها	24 04 11 90
				--- Other, containing nicotine	غيرها، محتوية على نيكوتين	
				--- Disposable cartridges containing tobacco	خرائط محتوية على نيكوتين غير قابلة للاستخدام المتكرر :	
C	C	H	100%	--- Flavored	منكهة	24 04 12 11
C	C	H	100%	--- Non-flavored	غير منكهة	24 04 12 12
				--- Liquid or jell containers containing nicotine:	عبوات سوائل او جل محتوية على نيكوتين :	
C	C	H	100%	--- Flavored	منكهة	24 04 12 21
C	C	H	100%	--- Non-flavored	غير منكهة	24 04 12 22
C	C	H	100%	--- Other	غيرها	24 04 19 00
				- Other :	غيرها:	
				-- For oral application:	للاستخدام عن طريق الفم:	
B	A	A	5%	--- Chewing gum containing nicotine to help tobacco use cessation including smoking	علكة محتوية على نيكوتين تساعد على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 91 10
B	A	A	5%	--- In tablet form to help tobacco use cessation including smoking	بشكل اقراص تساعد على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 91 20
C	C	H	100% ad-valorem with minimum charge of RO 6 per kg. القيمة القوية 100% بعد ادنى للاستيفاء 100% ريال للتكيلو غرام القاتم 6	--- Tobacco free single-use oral nicotine pouches (LYFT) and the like	أكياس محتوية على نيكوتين خالية من التبيغ للاستخدام لمرة واحدة عن طريق الفم (LYFT) وما يماثله	24 04 91 30
				--- Other :	غيرها :	
B	A	A	5%	--- Other, to help tobacco use cessation including smoking	غيرها تساعد على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 91 91
C	C	H	100%	--- Other	غيرها	24 04 91 99
				-- For transdermal application:	للاستخدام عن طريق الجلد:	
A	A	A	5%	--- Patches to help tobacco use cessation including smoking	لاصقات تساعد على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 92 10
				--- Other :	غيرها :	
A	A	A	5%	--- Other, to help tobacco use cessation including smoking	غيرها تساعد على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 92 91
C	C	H	100%	--- Other	غيرها	24 04 92 99
				--- Other:	غيرها:	
A	A	A	5%	--- Spray to help tobacco use cessation including smoking	بخاخ للمساعدة على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 99 10
A	A	A	5%	--- Nose drops to help tobacco use cessation including smoking	قطرات الأنف للمساعدة على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 99 20
A	A	A	5%	--- Injections to help tobacco use cessation including smoking	حقن للمساعدة على الاقلاع عن تعاطي التبيغ بما فيه التدخين	24 04 99 30
C	C	H	100%	--- Other	غيرها	24 04 99 90

Section V
MINERAL PRODUCTS
Chapter 25

Salt; sulphur; earths and stone; plastering materials, lime and cement

Notes.

1.- Except where their context or Note 4 to this Chapter otherwise requires, the headings of this Chapter cover only products which are in the crude state or which have been washed (even with chemical substances eliminating the impurities without changing the structure of the product), crushed, ground, powdered, levigated, sifted, screened, concentrated by flotation, magnetic separation or other mechanical or physical processes (except crystallisation), but not products which have been roasted, calcined, obtained by mixing or subjected to processing beyond that mentioned in each heading.

2.- This Chapter does not cover :

(a) Sublimed sulphur, precipitated sulphur or colloidal sulphur (heading 28.02);

القسم الخامس
منتجات معدنية
الفصل الخامس والعشرون

ملح ؛ كبريت ؛ أتربة ؛ أحجار ؛ جص ؛ كلس وأسمنت

ملاحظات:

1- مع مراعاة الاستثناءات الصريحة أو الضمنية الناتجة عن نصوص بنود هذا الفصل أو عن الملاحظة 4 أدناه فإن بنود هذا الفصل لا تسري إلا على المنتجات في حالتها الأولية (الخام) أو المخلوطة (وإن تم ذلك بواسطة مواد كيميائية لا تتزاع الشوائب دون أن تتغير تكوينها) أو المجروشة أو المطحونة أو المسحوقة أو المسحونة أو المنخولة أو المغرلة أو المركزة بالتعويم أو بالفصل المغناطيسي أو بأي طرق ميكانيكية أو فيزيائية (عدا التبلور) ولكنها لا تشمل المنتجات التي جمعت أو كلست أو تم الحصول عليها بالخلط أو أخضعت لأي عمليات أخرى أكثر من العمليات المذكورة بالتحديد في بند منها ويمكن أن تحتوي منتجات هذا الفصل على مواد مضافة مضادة للخبث شريطة أن لا تؤدي هذه الإضافات إلى جعل المنتج قابلاً لاستعمالات خاصة بديل من استعماله العام.

2- لا يشمل هذا الفصل:

(أ) - زهر الكبريت والكبريت المرصب والكبريت الغروي (البند 28.02).

- (b) Earth colours containing 70 % or more by weight of combined iron evaluated as Fe2O3, (heading 28.21);
 (c) Medicaments or other products of Chapter 30;
 (d) Perfumery, cosmetic or toilet preparations (Chapter 33);
 (e) Dolomite ramming mix (heading 38.16);
 (f) Setts, curbstones or flagstones (heading 68.01); mosaic cubes or the like (heading 68.02); roofing, facing or damp course slates (heading 68.03);
 (g) Precious or semi-precious stones (heading 71.02 or 71.03);
 (h) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5g each of sodium chloride or of magnesium oxide, of heading 38.24; optical elements of sodium chloride or of magnesium oxide (heading 90.01);
 (i) Billiard chalks (heading 95.04); or
 (k) Writing or drawing chalks or tailors' chalks (heading 96.09).

- (ب) - الأتربة الملونة التي تحتوي على 70% أو أكثر وزنا من الحديد المتحد مقمرا كأكسيد الحديدك Fe2O3 (بند 28.21).
 (ج) - الأدوية والمنتجات الأخر الداخلة في الفصل 30.
 (د) - محضرات العطور أو التطرية أو التجميل (فصل 33).
 (هـ) - تراب مدوك (أجر) من دولوميت
 (و) - ترابيع وأحجار التبليط ووصف الطرق (بند 68.01)؛ مكعبات القسيساء وما يماثلها (بند 68.02)؛ ألواح الإردواز للسقوف والواجهات (بند 68.03).
 (ز) - الأحجار الكريمة وشبه الكريمة (البند 71.02 أو البند 71.03).
 (ح) - البلورات المزروعة (عدا العناصر البصرية) التي تزن الواحدة منها ما لا يقل عن 2.5 جرام من كلوريد الصوديوم أو أكسيد المغنيسيوم الداخلة في البند 38.24؛ العناصر البصرية من كلوريد الصوديوم أو أكسيد المغنيسيوم الداخلة في البند 90.01 .
 (ط) طباشير البليارد (بند 95.04)
 (ي) - طباشير الكتابة أو الرسم وطباشير الخياطين (البند 96.09).

3.- Any products classifiable in heading 25.17 and any other heading of the Chapter are to be classified in heading 25.17.

3- كل منتج قابل للتبني في البند 25.17 وفي أي بند آخر من هذا الفصل يدخل في البند 25.17.

4.- Heading 25.30 applies, *inter alia*, to : vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded; earth colours, whether or not calcined or mixed together; natural micaceous iron oxides; meerschaum (whether or not in polished pieces); ambers agglomerated meerschaum and agglomerated amber, in plates, rods sticks or similar forms, not worked after moulding; jet; strontianite (whether or not calcined), other than strontium oxide; broken pieces of pottery or concrete .

4- يشمل البند 25.30 فيما يشمل الفيرميكيوليت والبيرليت (الزجاج البركاني) والكلوريت ، غير المددة ، الأتربة الملونة وإن كانت مكلسة أو مخلوطة بعضها ببعض ، أكاسيد الحديد الميكية الطبيعية ؛ زيد البحر الطبيعي (مرشوم) وإن كانت قطعا وصقولة؛ كيرمان (كيرياء) ؛ زيد البحر الطبيعي وكيرمان مكتلين بشكل صفايح أو قضبان أو عيدان أو بأشكال مماثلة ، غير مشغولة بعد صبها في قوالب ؛ كيرمان أسود ؛ سترونتيانيت (وإن كان مكلسا) عدا أوكسيد السترونتيوم ؛ كسرات خرف.

EFT A	SG	USA	نقطة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النسخ النسق H.S CODE	HEADING البند
					Salt (including table salt and denatured salt) and pure sodium chloride, whether or not in aqueous solution or containing added anti-caking or free-flowing agents; sea water.	ملح عادي (بما في ذلك ملح الطعام والملح المعطل) وكلوريد الصوديوم نقي، وإن كان محلولاً بالماء أو محتوي على عوامل مضافة لمنع التكتل أو تسهيل الانسياب؛ ماء البحر.		25.01
A	A	A	5%		- - -Salt (table salt)	- - - ملح عادي (ملح الطعام)	25 01 00 10	
A	A	A	5%		- - - Denatured salt unfit for human consumption	- - - ملح معطل غير صالح للاستهلاك البشري	25 01 00 20	
A	A	A	5%		- - - Pure sodium chloride	- - - كلوريد الصوديوم نقي	25 01 00 30	
A	A	A	5%		- - - Salt solutions	- - - محاليل ملحية	25 01 00 40	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	25 01 00 90	
A	A	A	5%		Unroasted iron pyrites.	مركبات حديد كبريتية (بيريت)؛ غير محمصة.	25 02 00 00	25.02
A	A	A	5%		Sulphur of all kinds, other than sublimed sulphur, precipitated sulphur and colloidal sulphur.	كبريت من جميع الأنواع، عدا زهر الكبريت أو الكبريت المرسب أو الكبريت الغروي.	25 03 00 00	25.03
					Natural graphite.	جرافيت طبيعي.		25.04
A	A	A	5%		- In powder or in flakes	- مسحوق أو رقائق	25 04 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	25 04 90 00	
					Natural sands of all kinds, whether or not coloured, other than metalbearing sands of Chapter 26.	رمال طبيعية من جميع الأنواع وإن كانت ملونة؛ باستثناء الرمال المحتوية على معادن مما يدخل في الفصل 26 .		25.05
A	A	A	5%		- Silica sands and quartz sands	- رمال سيليسية ورمال مرو (كوارتز)	25 05 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	25 05 90 00	
					Quartz (other than natural sands); quartzite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.	مرو (كوارتز) عدا الرمال الطبيعية؛ كوارتزيت، وإن كان مشدباً بصورة غير منتظمة أو مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلاً أو ألواحاً بشكل مستطيل (بما فيه المربع) ، بالنشر أو بغير ذلك.		25.06
					- Quartz:	- مرو (كوارتز):		
A	A	A	5%		- - - Raw. In the form of unsawn agglomerates	- - - خام بشكل كتل غير منشورة	25 06 10 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	25 06 10 90	
A	A	A	5%		- Quartzite	- كوارتزيت	25 06 20 00	
					Kaolin and other kaolinic clays, whether or not calcined.	صلصال صيني (كاولين) وغيره من غضار كاولينية، وإن كان مكلساً.		25.07
A	A	A	5%		- - - Kaolin	- - - صلصال صيني (كاولين)	25 07 00 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	25 07 00 90	
					Other clays (not including expanded clays of heading No. 68.06), andalusite, kyanite and sillimanite, whether or not calcined; mullite; chamotte or dinaa earths.	أنواع غضار آخر (باستثناء الغضار الممدد الداخل في البند 68.06) والاندالوسيت والكيانيت والسليمانيت وإن كانت مكلسة؛ موليت؛ شاموط أو ديناس.		25.08
A	A	A	5%		- Bentonite	- بنتونيت	25 08 10 00	
A	A	A	5%		- Fire-clay	- غضار متحمل للحرارة	25 08 30 00	
A	A	A	5%		- Other clays	- أنواع آخر من الغضار	25 08 40 00	
A	A	A	5%		- Andalusite, kyanite and sillimanite	- أندالوسيت، كيانيت و سليمانيت	25 08 50 00	
A	A	A	5%		- Mullite	- موليت	25 08 60 00	
A	A	A	5%		- Chamotte or dinaa earths	- أتربة شاموط أو ديناس	25 08 70 00	
					Chalk.	طباشير.		25.09
A	A	A	5%		- - - Ground chalk for construction	- - - طباشير مطحون معد للبناء	25 09 00 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	25 09 00 90	
					Natural calcium phosphates, natural aluminium calcium phosphates and phosphatic chalk.	فوسفات كالسيوم طبيعي وفوسفات ألومنيوم كلسي طبيعي وطباشير فوسفاتية.		25.10
A	A	A	5%		- Unground	- غير مطحونة	25 10 10 00	
A	A	A	5%		- Ground	- مطحونة	25 10 20 00	
					Natural barium sulphate (barytes); natural barium carbonate (witherite), whether or not calcined, other than barium oxide of heading No 28.16 .	كبريتات باريوم طبيعي (باريت)؛ كربونات باريوم طبيعي (ويداريت)، وإن كانت مكلسة، عدا أكسيد الباريوم الداخل في البند 28.16 .		25.11
A	A	A	5%		- Natural barium sulphate (barytes)	- كبريتات باريوم طبيعي (باريت)	25 11 10 00	
A	A	A	5%		- Natural barium carbonate (witherite)	- كربونات باريوم طبيعي (ويداريت)	25 11 20 00	
A	A	A	5%		Siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite and diatomite) and similar siliceous earths, whether or not calcined, of an apparent specific gravity of 1 or less.	دقيق حفريات سيليسية (كيسلجور وتريبوليت ودياتوميت مثلا) وغيرها من أتربة سيليسية مماثلة ذات وزن نوعي ظاهر لا يزيد عن 1 وإن كانت مكلسة.	25 12 00 00	25.12

					Pumice stone; emery; natural corundum, natural garnet and other natural abrasives, whether or not heat-treated.	حجر خفان ؛ سبذاج (صنفرة)؛ كوراندوم طبيعي وعقيق طبيعي ومواد شحذ طبيعية أخرى، وإن كانت معالجة بالحرارة.	25.13
A	A	A	5%		- Pumice stone	- حجر خفان	25 13 10 00
					- Emery, natural corundum, natural garnet and other natural abrasives:	- سبذاج وكوراندوم طبيعي وعقيق طبيعي ومواد شحذ طبيعية أخرى:	
A	A	A	5%		- - - Emery	- - - سبذاج (صنفرة)	25 13 20 10
A	A	A	5%		- - - Natural corundum	- - - كوراندوم طبيعي	25 13 20 20
A	A	A	5%		- - - Natural carnelian	- - - عقيق طبيعي	25 13 20 30
A	A	A	5%		- - - Tripoli earth	- - - ترابية طرابلس (الحجر المتعفن)	25 13 20 40
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	25 13 20 90
					Slate, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.	اردواز؛ وإن كان مشدبا بصورة غير منتظمة أو مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا بشكل مستطيل (بما فيه المربع)، بالنشر أو بغير ذلك.	25.14
A	A	A	5%		- - - unworked, in the form of sawn blocks	- - - خاما بشكل كتل منشورة	25 14 00 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	25 14 00 90
					Marble, travertine, ecaussine and other calcareous monumental or building stone of an apparent specific gravity of 2.5 or more, and alabaster, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	رخام وترافرتين و ايكوسين وأحجار كلسية أخر للنتحت أو البناء ذات وزن نوعي ظاهر لا يقل عن 2.5، ومرمر، وإن كان مشدبا بصورة غير منتظمة أو مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا بشكل مستطيل (بما فيه المربع)، بالنشر أو بغير ذلك.	25.15
					- Marble and travertine:	- رخام وترافرتين:	
A	A	A	5%		- - Unworked, or roughly trimmed	- - خاما أو مشدبا بصورة غير منتظمة	25 15 11 00
A	A	A	5%		- - Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	- - مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا، بشكل مربع أو مستطيل، بالنشر أو بغير ذلك	25 15 12 00
					- Ecaussine and other calcareous monumental or building stone; alabaster:	- ايكوسين وأحجار كلسية أخر للنتحت أو البناء (مرمر):	
A	A	A	5%		- - -Unworked, or roughly trimmed	- - - خاما أو مشدبا بصورة غير منتظمة	25 15 20 10
A	A	A	5%		- - - Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	- - - مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا، بشكل مربع أو مستطيل، بالنشر أو بغير ذلك	25 15 20 20
					Granite, porphyry, basalt, sandstone and other monumental or building stone, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.	جرانيت و حجر سماقي (بورفير) وبازلت و حجر رملي وأحجار أخر للنتحت أو البناء، وإن كان مشدبا بصورة غير منتظمة أو مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا، بشكل مستطيل (بما فيه المربع)، بالنشر أو بغير ذلك.	25.16
					- Granite:	- جرانيت:	
A	A	A	5%		- - Crude or roughly trimmed	- - خاما أو مشدبا بصورة غير منتظمة	25 16 11 00
A	A	A	5%		- - Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	- - مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا، بشكل مربع أو مستطيل، بالنشر أو بغير ذلك	25 16 12 00
A	A	A	5%		- Sandstone	- حجر رملي	25 16 20 00
					- Other monumental or building stone:	- حجارة نحت أو بناء أخر:	
A	A	A	5%		- - - Unworked or roughly trimmed	- - - خاما أو مشدبا بصورة غير منتظمة	25 16 90 10
A	A	A	5%		- - - Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	- - - مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا، بشكل مربع أو مستطيل، بالنشر أو بغير ذلك	25 16 90 20
					Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated; macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in the first part of the heading; tarred macadam; granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated.	حصى وحصىاء وأحجار مجروشة أو مكسرة من الأنواع المستعملة عادة للخرسانة، أو رصف الطرق أو السكك الحديدية أو أنواع الرصف الأخرى وحصى شواطئ وأحجار صوان ، وإن كانت معالجة بالحرارة؛ حصىاء خبث معادن وحصىاء نفايات صناعية مماثلة، وإن اشتملت على مواد مذكورة في الجزء الأول من نص هذا البند؛ حصىاء مقطرة، حبيبات ونظايا ومساحيق أحجار داخلة في البند 25.15 أو 25.16، وإن كانت معالجة بالحرارة.	25.17
A	A	A	5%		- Pebbles, gravel, broken or crushed stone, of a kind commonly used for concrete aggregates, for road metalling or for railway or other ballast, shingle and flint, whether or not heat-treated	- حصى حصىاء وحجارة مجروشة أو مكسرة من الأنواع المستعملة عادة للخرسانة أو رصف الطرق أو السكك الحديدية أو أنواع الرصف الأخرى وحصى شواطئ وأحجار صوان، وإن كانت معالجة بالحرارة	25 17 10 00
A	A	A	5%		- Macadam of slag, dross or similar industrial waste, whether or not incorporating the materials cited in subheading 25 17 10 00	- حصىاء خبث معادن وحصىاء نفايات صناعية مماثلة، وأن اشتملت على المواد الداخلة في البند الفرعي 25 17 10 00	25 17 20 00
A	A	A	5%		- Tarred macadam	- حصىاء مقطرة	25 17 30 00
					- Granules, chippings and powder, of stones of heading 25.15 or 25.16, whether or not heat-treated:	- حبيبات ونظايا ومساحيق أحجار داخلة في البند 25.15 أو 25.16، وإن كانت معالجة بالحرارة:	
A	A	A	5%		- - Of marble	- - من رخام	25 17 41 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	25 17 49 00
					Dolomite, whether or not calcined or sintered, including dolomite roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape.	دولوميت وإن كان مكلساً أو ملبداً بما في ذلك الدولوميت وإن كان قد أخضع لعملية التشذيب غير المنتظم، كتلا أو الواحا، بشكل مستطيل (بما فيه المربع)، بالنشر أو بغير ذلك.	25.18
					- Dolomite non-calcified or sintered:	- دولوميت غير مكلس أو ملبد:	
A	A	A	5%		- - - Unworked, whether or not roughly trimmed	- - - خاماً، وإن كان قد أخضع لعملية التشذيب غير المنتظم	25 18 10 10
A	A	A	5%		- - - Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	- - - مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا، بشكل مستطيل (بما فيه المربع)، بالنشر أو بغير ذلك	25 18 10 20
					- Dolomite-calcified or sintered:	- دولوميت مكلس أو ملبد:	
A	A	A	5%		- - - Unworked, whether or not roughly trimmed	- - - خاماً، وإن كان قد أخضع لعملية التشذيب غير المنتظم	25 18 20 10
A	A	A	5%		- - - Merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape	- - - مقطعا تقطيعاً بسيطاً، كتلا أو الواحا، بشكل مستطيل (بما فيه المربع)، بالنشر أو بغير ذلك	25 18 20 20
					Natural magnesium carbonate (magnesite); fused magnesia; dead-burned (sintered) magnesia, whether or not containing small quantities of other oxides added before sintering; other magnesium oxide, whether or not pure.	كربونات مغنسيوم طبيعي (مغنزيت)؛ مغنسيا منصهرة كهربائياً؛ مغنسيا تامة الاحتراق (ملبد)، وإن احتوت على كميات قليلة من أكاسيد أخر مضافة قبل التليد؛ أ أكسيد مغنسيوم أخر، وإن كان نقياً.	25.19
A	A	A	5%		- Natural magnesium carbonate (magnesite)	- كربونات مغنسيوم طبيعي (مغنزيت)	25 19 10 00

					- Other:	- غيرها:			
A	A	A	5%		--- Magnesium oxide	--- أكسيد المغنيسيوم	25 19 90 10		
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	25 19 90 90		
					Gypsum; anhydrite; plasters (consisting of calcined gypsum or calcium sulphate) whether or not coloured, with or without small quantities of accelerators or retarders.	جبس؛ انهدريت؛ جبس (مكون من جبس مكلس أو كبريتات الكالسيوم) وإن كان ملونا أو مضافا إليه كميات قليلة من المسرعات أو المعوقات.		25.20	
					- Gypsum; anhydrite:	- جبس؛ انهدريت:			
A	A	A	5%		--- Gypsum	--- جبس	25 20 10 10		
A	A	A	5%		--- Anhydrite	--- انهدريت	25 20 10 20		
					- Plasters:	- جص:			
A	A	A	5%		--- Plasters for dentistry	--- جص للإستعمال في طب الأسنان	25 20 20 10		
A	A	A	5%		--- Other	--- غيره	25 20 20 90		
A	A	A	5%		Limestone flux; limestone and other calcareous stone, of a kind used for the manufacture of lime or cement.	أحجار ومواد كلسية مستعملة في صنع الكلس أو الأسمنت.	25 21 00 00	25.21	
					Quicklime, slaked lime and hydraulic lime, other than calcium oxide and hydroxide of heading 28.25 .	كلس حي وكلس مطفا وكلس مائي ، عدا أكسيد وهيدروكسيد الكالسيوم من البند 28.25 .		25.22	
A	A	A	5%		- Quicklime	- كلس حي	25 22 10 00		
A	A	A	5%		- Slaked lime	- كلس مطفا	25 22 20 00		
A	A	A	5%		- Hydraulic lime	- كلس مائي (نورة)	25 22 30 00		
					Portland cement, aluminous cement, slag cement, supersulphate cement and similar hydraulic cements, whether or not coloured or in the form of clinkers.	أسمنت بورتلاندا، إسمنت الوميني وإسمنت خيشي وإسمنت فوق كبريتي وأنواع إسمنت مائي مماثلة، وإن كانت ملونة أو بشكل كتل غير مطحون المسمى (كلنكر).		25.23	
A	A	A	5%		- Cement clinkers	- إسمنت مكمل غير مطحون (كلنكر)	25 23 10 00		
					- Portland cement :	- إسمنت بورتلاندا :			
A	A	A	5%		--- White cement, whether or not artificially coloured	--- إسمنت أبيض وإن تم تلوينه اصطناعيا	25 23 21 00		
					-- Other:	-- غيرها:			
A	A	A	5%		--- Ordinary cement	--- إسمنت عادي	25 23 29 10		
A	A	A	5%		--- Salt resistant cement	--- إسمنت مقاوم للملاح	25 23 29 20		
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	25 23 29 90		
A	A	A	5%		- Aluminous cement	- إسمنت الوميني	25 23 30 00		
A	A	A	5%		- Other hydraulic cements	- أنواع إسمنت مائي آخر	25 23 90 00		
					Asbestos.	حرير صخري (اسبستوس أو أميانت) .		25.24	
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	- Crocidolite	- كروسيډوليت	25 24 10 00		
					- Other:	- غيرها:			
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	--- Actinolite	--- اكينيتوليت	25 24 90 10		
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	--- Anthophyllite	--- انثوفيليت	25 24 90 20		
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	--- Amosite	--- أموسيت	25 24 90 30		
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	--- Trimolite	--- تريموليت	25 24 90 40		
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	--- Other	--- غيرها من حبر صخري	25 24 90 90		
					Mica, including splittings; mica waste.	ميك، بما فيها الرقائق غير المنتظمة؛ فضلات ميك.		25.25	
A	A	A	5%		- Crude mica and mica rifted into sheets or splittings	- ميك خام وميك مقطعة صفائح أو رقائق غير منتظمة	25 25 10 00		
A	A	A	5%		- Mica powder	- مسحوق ميك	25 25 20 00		
A	A	A	5%		- Mica waste	- فضلات ميك	25 25 30 00		
					Natural steatite, whether or not roughly trimmed or merely cut, by sawing or otherwise, into blocks or slabs of a rectangular (including square) shape; talc.	استيائيت طبيعي (حجر دهني) ، وإن لم تتم عليه عملية أكثر من الشق أو الترتيب غير المنتظمين أو التقطيع البسيط ، كتلا أو الواح ، بشكل مستطيل (بما فيه المربع) ، بالتشتر أو بغير ذلك ؛ طلق (تالك)		25.26	
					- Not crushed, not powdered :	- غير مجروشة أو مسحوقة :			
A	A	A	5%		--- Steatite	--- استيائيت	25 26 10 10		
A	A	A	5%		--- Talc	--- طلق	25 26 10 20		
					- Crushed or powdered :	- مجروشة أو مسحوقة :			
A	A	A	5%		--- Steatite	--- استيائيت	25 26 20 10		
A	A	A	5%		--- Talc	--- طلق	25 26 20 20		
						(ملفي)		25.27	
A	A	A	5%		Natural borates and concentrates thereof (whether or not calcined), but not including borates separated from natural brine; natural boric acid containing not more than 85% of H₃BO₃ calculated on the dry weight.	بورات طبيعية ومركزاتها (وإن كانت مكلسة)، عدا البورات المستخلصة من مياه ملحية طبيعية؛ حامض البوريك الطبيعي المحتوي على نسبة لا تزيد عن 85% من حمض البوريك (H₃BO₃) محسوبة على الوزن الجاف.	25 28 00 00	25.28	
					Feldspar; leucite, nepheline and nepheline syenite; fluorspar.	فلدسبار ؛ ليوسيت ؛ نفلين ونفلين سينيت ؛ فلورسبار .		25.29	
A	A	A	5%		- Feldspar	- فلدسبار	25 29 10 00		
					- Fluorspar :	- فلورسبار :			
A	A	A	5%		--- Containing by weight 97 % or less of calcium fluoride	--- يحتوي على 97% وزنا أو أقل من فلوريد الكالسيوم	25 29 21 00		
A	A	A	5%		--- Containing by weight more than 97 % of calcium fluoride	--- يحتوي على أكثر من 97% وزنا من فلوريد الكالسيوم	25 29 22 00		
A	A	A	5%		- Leucite; nepheline and nepheline syenite	- ليوسيت ؛ نفلين ونفلين سينيت	25 29 30 00		
					Mineral substances not elsewhere specified or included.	مواد معدنية غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر .		25.30	
A	A	A	5%		- Vermiculite, perlite and chlorites, unexpanded	- فيرميكوليت ، بيرليت وكلوريتات، غير ممددة	25 30 10 00		
A	A	A	5%		- Kieserite, epsomite (natural magnesium sulphates)	- كيسرايت، إبسوميت (ملفات مغنيسيوم طبيعي)	25 30 20 00		
					- Other :	- غيرها :			
					--- Natural arsenic sulphide :	--- كبريتات الزرنيخ الطبيعية :			
A	A	A	5%		--- Yellow arsenic sulphide (rat poison)	--- كبريت الزرنيخ الأصفر (سم الفأر)	25 30 90 11		
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	25 30 90 19		
A	A	A	5%		--- Meerschaum (whether or not in polished pieces); amber; agglomerated meerschaum and amber, in plastes, rods, sticks or similar forms, not worked after moulding ; jet	--- زيد البحر الطبيعي (ميرشام) وإن كان بشكل قطع مصقولة ، كهرمان (كهرباء)، زيد بحر وكهرمان مكثان بشكل صفايح أو قضبان أو عيدان أو بأشكال مماثلة غير مشغولة بعد صبها في قوالب ، كهرمان أسود	25 30 90 20		
A	A	A	5%		--- Broken ceramic	--- كسارات خزف	25 30 90 30		
A	A	A	5%		--- Earth colours	--- آتربة ملونة	25 30 90 40		

A	A	A	5%	---	Meteorite stones	---	أحجار النيازك	25 30 90 50
A	A	A	5%	---	Other	---	غيرها	25 30 90 90

Chapter 26
Ores, slag and ash

الفصل السادس والعشرون
خامات معادن ، خبث ورماد

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Slag or similar industrial waste prepared as macadam (heading 25.17);
 (b) Natural magnesium carbonate (magnesite), whether or not calcined (heading 25.19);
 (c) Sludges from the storage tanks of petroleum oils, consisting mainly of such oils (heading 27.10).
 (d) Basic slag of chapter 31;
 (e) Slag wool, rock wool or similar mineral wools (heading 68.06);
 (f) Waste or scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste or scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12 or 85.49); or
 (g) Copper, nickel or cobalt mattes produced by any process of smelting (Section XV).

2.- For the purposes of headings 26.01 to 26.17, the term " ores " means minerals of mineralogical species actually used in the metallurgical industry for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
 (b) Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds".

3 - Heading 26.20 applies only to:

- (a) Slag, ash and residues of a kind used in industry either for the extraction of metals or as a basis for the manufacture of chemical compounds of metals, excluding ash and residues from the incineration of municipal waste (heading 26.21); and
 (b) Slag, ash and residues containing arsenic, whether or not containing metals, of a kind used either for the extraction of arsenic or metals or for the manufacture of their chemical compounds".

subheading Notes.

1- For the purposes of subheading 2620.21, leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges" mean sludges obtained from storage tanks of leaded gasoline and leaded anti-knock compounds (for example, tetraethyl lead), and consisting essentially of lead, compounds and iron oxide.

2- Slag, ash and residues containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds, are to be classified in subheading 2620.60".

ملاحظات :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (أ) - خبث المعادن ونفايات الصناعة المماثلة المعد كحصصا (بند 25.17).
 (ب) - كربونات المغنسيوم الطبيعية (مغنيزيت) وإن كانت مكلسة (بند 25.19).
 (ج) - رواسب خزانات زيوت الوقود , المكونة أساساً من هذه الزيوت (بند 27.10).
 (د) - الخبث القاعدي الناتج عن عملية نزع الفسفور الداخل في الفصل 31.
 (هـ) - اليباف خبث المعادن أو الألياف الصخرية أو الألياف المعدنية المماثلة (البند 68.06).
 (و) - نفايات وخردة المعادن الثمينة أو المعادن العادية المكسوة بقشرة من معادن ثمينة ، نفايات وخردة أخر تحتوي على معادن ثمينة أو مركبات معادن ثمينة من النوع المستعمل بصورة رئيسية في استخلاص المعادن الثمينة (بند 71.12 أو 85.49).
 (ز) - النحاس والنيكل والكوبلت ، نصف خام (مات) الناتجة عن أي عملية صهر (قسم 15).

2- من أجل تطبيق أحكام البنود 26.01 إلى 26.17 بقصد بعارة " خامات المعادن " المعادن من الأنواع التي تستعمل فعلا في صناعة التعدين لاستخراج الزئبق أو المعادن الداخلة في البند 28.44 أو المعادن الداخلة في القسمين 14 أو 15 ، وإن كانت معدة لصناعة التعدين . وعلى أية حال لا تشمل البنود من 26.01 إلى 26.17 المعادن التي أخضعت لمعاملات غير تلك المعتمدة عادة في صناعة التعدين.

3- ينطبق البند 26.20 فقط على :

- (أ) - الخبث والرماد والفضلات من الأنواع المستعملة في الصناعة أما لاستخراج المعادن أو كقاعدة لصناعة المركبات الكيماوية للمعادن بإستثناء الرماد والفضلات الناتجة عن حرق نفايات البلدية (بند 26.21).
 (ب) - الخبث والرماد والفضلات المحتوية على الزرنيخ وإن كانت محتوية على معادن ، من الأنواع المستعملة أما لإستخراج الزرنيخ أو المعادن أو الصناعة مركباتها الكيماوية.

ملاحظات البنود الفرعية :

1 - لأغراض البند الفرعي 26 20 21 ، يقصد بعارة رواسب البنزين المحتوي على رصاص ورواسب المركبات المضادة للصدع المحتوية على رصاص الرواسب المتصلح عليها من صهاريج تخزين البنزين المحتوية على رصاص والمركبات المضادة للصدع المحتوية على رصاص (كرواصص التترائيل ، مثلاً) ، والمكونة أساساً من رصاص ومركبات رصاص وأوكسيد الحديد .

2 - يصنف الخبث والرماد والفضلات المحتوية على زرنيخ أو زئبق أو ثاليوم أو مخابيطها ، من الأنواع المستعملة لإستخراج الزرنيخ أو المعادن أو لصناعة مركباتها الكيماوية ، تصنف في البند الفرعي 26 20 60 .

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام النسق H.S CODE	HEADING البند
					Iron ores and concentrates, including roasted iron pyrites.	خامات حديد ومركزاتها ، بما فيها بيريت الحديد المحمص (رماد البيريت) .		26.01
					- Iron ores and concentrates, other than roasted iron pyrites :	- خامات حديد ومركزاتها عدا بيريت الحديد المحمص :		
A	A	A	5%		- - Non-agglomerated	- - غير مكثلة	26 01 11 00	
A	A	A	5%		- - Agglomerated	- - مكثلة	26 01 12 00	
A	A	A	5%		- Roasted iron pyrites	- بيريت حديد محمص (رماد البيريت)	26 01 20 00	
A	A	A	5%		Manganese ores and concentrates, including ferruginous manganese ores and concentrates with a manganese content of 20 % or more, calculated on the dry weight.	خامات منجنيز ومركزاتها ، بما فيها خامات المنجنيز الحديدية المحتوية على منجنيز بنسبة تعادل 20% وزناً أو أكثر محسوبة على المنتج الجاف .	26 02 00 00	26.02
A	A	A	5%		Copper ores and concentrates.	خامات نحاس ومركزاتها .	26 03 00 00	26.03
A	A	A	5%		Nickel ores and concentrates.	خامات نيكال ومركزاتها .	26 04 00 00	26.04
A	A	A	5%		Cobalt ores and concentrates.	خامات كوبالت ومركزاتها .	26 05 00 00	26.05
A	A	A	5%		Aluminium ores and concentrates.	خامات الألمنيوم ومركزاتها .	26 06 00 00	26.06
A	A	A	5%		Lead ores and concentrates.	خامات رصاص ومركزاتها .	26 07 00 00	26.07
A	A	A	5%		Zinc ores and concentrates.	خامات زنك (توتياء) ومركزاتها .	26 08 00 00	26.08
A	A	A	5%		Tin ores and concentrates.	خامات قصدير ومركزاتها .	26 09 00 00	26.09
A	A	A	5%		Chromium ores and concentrates.	خامات كروم ومركزاتها .	26 10 00 00	26.10
A	A	A	5%		Tungsten ores and concentrates.	خامات تنجستين ومركزاتها .	26 11 00 00	26.11
A	A	A	5%		Uranium or thorium ores and concentrates.	خامات يورانيوم وثوريوم ومركزاتها .	26 12 00 00	26.12
A	A	A	5%		- Uranium ores and concentrates	- خامات يورانيوم ومركزاتها	26 12 10 00	
A	A	A	5%		- Thorium ores and concentrates	- خامات ثوريوم ومركزاتها	26 12 20 00	
A	A	A	5%		Molybdenum ores and concentrates.	خامات موليبدنيوم ومركزاتها .	26 13 00 00	26.13
A	A	A	5%		- Roasted	- محمص	26 13 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	26 13 90 00	
A	A	A	5%		Titanium ores and concentrates.	خامات تيتانيوم ومركزاتها .	26 14 00 00	26.14
					Niobium, tantalum, vanadium or zirconium ores and concentrates.	خامات نيوبيوم وتانتالوم وفناديوم وزركونيوم ومركزاتها .		26.15
A	A	A	5%		- Zirconium ores and concentrates	- خامات زركونيوم ومركزاتها	26 15 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	26 15 90 00	
A	A	A	5%		Precious metal ores and concentrates.	خامات معادن ثمينة ومركزاتها .	26 16 00 00	26.16
A	A	A	5%		- Silver ores and concentrates	- خامات فضة ومركزاتها	26 16 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	26 16 90 00	
A	A	A	5%		Other ores and concentrates.	خامات الأخر ومركزاتها .	26 17 00 00	26.17
A	A	A	5%		- Antimony ores and concentrates	- خامات أنتيمون ومركزاتها	26 17 10 00	

A	A	A	5%		- Other	- غيرها	26 17 90 00	
A	A	A	5%		Granulated slag (slag sand) from the manufacture of iron or steel.	خبث محبب (رمل خبث) من صناعة الحديد والصلب .	26 18 00 00	26.18
A	A	A	5%		Slag, dross (other than granulated slag), scalings and other waste from the manufacture of iron or steel.	خبث وغذاء (غير الخبث المحبب) ، شظايا تطريق (فشور) وفضلات آخر من صناعة الحديد والصلب .	26 19 00 00	26.19
					Slag, ash and residues (other than from the manufacture of iron or steel), containing arsenic, metals or their compounds.	خبث ورماد وبقايا (عدا مخلفات صناعة الحديد والصلب) ، تحتوي على زرنخ أو معادن أو مركباتها .		26.20
					- Containing mainly zinc :	- محتوية بصورة رئيسية على زنك :		
A	A	A	5%		-- Hard zinc spelter	-- مات الجلفنة	26 20 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	26 20 19 00	
					- Containing mainly lead :	- محتوية بصورة رئيسية على رصاص :		
A	A	A	5%		-- Leaded gasoline sludges and leaded anti-knock compound sludges	-- رواسب بنزين محتوي على رصاص ورواسب المركبات المضادة للصعق المحتوية على رصاص	26 20 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	26 20 29 00	
A	A	A	5%		- Containing mainly copper	- محتوية بصورة رئيسية على نحاس	26 20 30 00	
A	A	A	5%		- Containing mainly aluminium	- محتوية بصورة رئيسية على الألمنيوم	26 20 40 00	
A	A	A	5%		- Containing arsenic, mercury, thallium or their mixtures, of a kind used for the extraction of arsenic or those metals or for the manufacture of their chemical compounds	- محتوية على زرنخ أو ثاليوم أو مزاليطها ، من الأنواع المستعملة في استخراج الزرنخ أو تلك المعادن أو في صناعة مركباتها الكيماوية	26 20 60 00	
					- Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Containing antimony, beryllium, cadmium, chromium or their mixtures	-- محتوية على أنتيموني أو بيرياليوني أو كاديوم أو كروم أو مزاليطها .	26 20 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	26 20 99 00	
					Other slag and ash, including seaweed ash (kelp); ash and residues from incineration of municipal waste	خبث ورماد آخر ، بما في ذلك رماد عشب البحر؛ رماد وبقايا من حرق النفايات البلدية		26.21
A	A	A	5%		- Ash and residues from the incineration of municipal waste	- رماد وبقايا من حرق النفايات البلدية	26 21 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	26 21 90 00	

Chapter 27

الفصل السابع والعشرون

Mineral fuels, mineral oils and products of their distillation; bituminous substances; mineral waxes

وقود معدني، زيوت معدنية ومنتجات تقطيرها؛ مواد قارية؛ شموع معدنية

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل:

- (a) Separate chemically defined organic compounds, other than pure methane and propane which are to be classified in heading 27.11 ;
 (b) Medicaments of heading 30.03 or 30.04; or
 (c) Mixed unsaturated hydrocarbons of heading 33.01, 33.02 or 38.05.

- (أ) -المنتجات العضوية المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً باستثناء الميثان والبروبان النقيين الذين يتبعان البند 27.11 .
 (ب) - الأدوية الداخلة في البند 30.03 أو 30.04 .
 (ج) - الهيدروكربونات المخلوطة غير المشبعة والتي تدخل في البنود 33.01 أو 33.02 أو 38.05.

2.- References in heading 27.10 to " petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals " include not only petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals but also similar oils as well as those consisting mainly of mixed unsaturated hydrocarbons , obtained by any process, provided that the weight of the non-aromatic constituents exceeds that of the aromatic constituents . However, the references do not include liquid synthetic polyolefins of which less than 60 % by volume distills at 300 °C, after conversion to 1,013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (Chapter 39).

2- إن عبارة "زيوت النفط أو زيوت المواد المعدنية القارية" الواردة في البند 27.10 لا تشمل فقط زيوت النفط أو زيوت المعادن القارية فحسب ، وإنما تشمل أيضاً الزيوت المماثلة وتلك التي تتألف بصورة رئيسية من هيدروكربونات مخلوطة غير مشبعة ، والمتحصل عليها بأية طريق ، شرط أن يزيد وزن العناصر غير العطرية فيها عن وزن العناصر العطرية . ومع ذلك فإن تلك العبارة لا تشمل البوليوليفين التركيبية السائلة والتي أقل من 60% منها حجماً يقطر بدرجة حرارة 300 مئوية محولة إلى 1.013 ملليبار باستعمال طريقة تقطير منخفضة الضغط (الفصل 39) .

3- For the purposes of heading 27.10, waste oils" means waste containing mainly petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (as described in Note 2 to this Chapter), whether or not mixed with water. These include:

3- لأغراض البند 27.10 يقصد بعبارة "فضلات زيوت" البقايا المحتوية بصورة رئيسية على زيوت بترولية وزيوت متحصل عليها من معادن قارية (حسبما جاء في الملاحظة "2" لهذا الفصل) ، وإن كانت مخلوطة بالماء وتشمل :

- (a) Sludge oils no longer fit for use as primary products (for example, used lubricating oils, used hydraulic oils and used transformer oils);
 (b) Sludge oils from the storage tanks of petroleum oils, mainly containing such oils and a high concentration of additives (for example, chemicals) used in the manufacture of the primary products; and
 (c) Such oils in the form of emulsions in water or mixtures with water, such as those resulting from oil spill, storage tank washings, or from the use of cutting oils for machining operations".

- (أ) الزيوت غير الصالحة للإستعمال كمكونات أولية (كزيوت التشحيم المستعملة وزيوت الهيدروليك المستعملة وزيوت المحولات المستعملة).
 (ب) زيوت رواسب صهاريج تخزين الزيوت البترولية المحتوية بصورة رئيسية على هذه الزيوت والتركيز العالي للإضافات (مثل المواد الكيماوية) المستعملة في صناعة المنتجات الأولية.
 (ج) الزيوت على شكل مستحلبات في الماء أو مخلوطة بالماء كذلك الناتجة عن إنسكاب الزيوت أو غسل صهاريج (أحواض) التخزين أو في إستعمال زيوت القطع لعمليات المكنة .

Subheading Notes

ملاحظات البنود الفرعية :

- 1 - For the purposes of subheading 2701.11, " anthracite " means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) not exceeding 14 % .
 2- For the purposes of subheading 2701 .12, " bituminous coal " means coal having a volatile matter limit (on a dry, mineral-matter-free basis) exceeding 14 % and a calorific value limit (on a moist, mineral-matter-free basis) equal to or greater than 5.833
 3- For the purposes of subheadings 2707.10, 2707.20, 2707.30 and 2707.40 the terms " benzol (benzene) " toluol (toluene), " xylol (xylenes)" and " naphthalene " apply to products which contain more than 50 % by weight of benzene, toluene, xylen, naphthalene, respectively .
 4- For the purposes of subheadings 2710.12, "light oils and preparations" are those of which 90% or more by volume (including losses) distill at 210 C according to the ISO 3405 method (equivalent to the ASTM D 86 method).
 5- For the purposes of the subheadings of heading 27.10, the term " biodiesel" means mono-alkyl esters of fatty acids of a kind used as a fuel, derived from animal, vegetable or microbial fats and oils whether or not used.

- 1- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 27 01 11 ، يقصد بعبارة "انتراسيت" الفحم الحجري الذي لا تتجاوز فيه المواد الطيارة نسبة 14% (محسوبة على المنتج الجاف بدون مواد معدنية) .
 2- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 27 01 12 يقصد بعبارة "فحم حجري قاري" الفحم الحجري التي تتجاوز فيه هذه المواد الطيارة نسبة 14% ومحسوبة على المنتج الجاف بدون المواد المعدنية والذي يعادل أو يزيد حد قوته الحرارية عن 5833 كيلو كالوري لكل جرام الواحد (محسوبة على المنتج الرطب بدون مواد معدنية) .
 3- من أجل تطبيق أحكام البنود الفرعية 27 07 10 و 27 07 20 و 27 07 30 و 27 07 40 تنطبق عبارة "بنزين/ بنزول" و "تولوين / تولول" و "أكسيلين / أكسيلول" و "فتالين" على المنتجات المحتوية على أكثر من 50% وزناً من البنزين أو تولوين أو أكسيلين أو نفتالين على التوالي.
 4 - لأغراض البند الفرعي 27 10 12 ، فإن "الزيوت والمحضرات الخفيفة" هي تلك التي 90%منها حجماً أو أكثر (بما في ذلك الفاقد) يقطر بدرجة حرارة 210 مئوية وفقاً لطريقة أيزو 3405 (المعادلة لطريقة ASTM D86).
 5-لأغراض البنود الفرعية للبند 27.10، يقصد بعبارة "بيوديزل" "بيزل حيوي" الإستيرات أحادية القوية من الأحماض الدسمة المستخدمة كوقود، المشتقة من شحوم وزيوت حيوانية أو نباتية أو ميكروبية وإن كانت مستعملة.

EFT A	SG	USA	كود الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق CODE	HEADING البند
					Coal; briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal.	فحم حجري؛ فحم حجري مكتل قوالب أو كرات أو مواد وقود صلبة مماثلة مصنوعة من فحم حجري .		27.01
					- Coal, whether or not pulverised, but not agglomerated :	- فحم حجري ، ولو كان مسحوقاً ، ولكن غير مكتل :		

A	A	A	5%		-- Anthracite	-- انتراسيت	27 01 11 00	
A	A	A	5%		-- Bituminous coal	-- فحم ججري قاري	27 01 12 00	
A	A	A	5%		-- Other coal	-- فحم ججري آخر	27 01 19 00	
A	A	A	5%		- Briquettes, ovoids and similar solid fuels manufactured from coal	- فحم ججري مكثل كرات ، او قوالب و مواد وقود صلبة مماثلة مصنوعة من فحم ججري	27 01 20 00	
					Lignite, whether or not agglomerated, excluding jet.	ليجنيت (فحم حديث التكوين) ، وإن كان مكثلا ، عدا الكهرمان الأسود .		27.02
A	A	A	5%		- Lignite, whether or not pulverised, but not agglomerated	- ليجنيت ولو كان مسحوقا ولكن غير مكثل	27 02 10 00	
A	A	A	5%		- Agglomerated lignite	- ليجنيت مكثل	27 02 20 00	
					Peat (including peat litter), whether or not agglomerated.	خنور (بما في ذلك قش الخنور) وإن كان مكثلا .		27.03
A	A	A	5%		--- For use as agricultural soil or to improve soil quality.	--- للأستخدام كاتربة زراعية أو لتحسين خواص التربة	27 03 00 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	27 03 00 90	
					Coke and semi-coke of coal, of lignite or of peat, whether or not agglomerated; retort carbon.	فحم مجمر (كوك) أو نصف مجمر، من فحم ججري أو من ليجنيت أو من خنور، وإن كان مكثلا ؛ فحم معوجات .		27.04
A	A	A	5%		--- Coke and semi-coke of lignite or peat, whether or not agglomerated	--- فحم مجمر (كوك) أو نصف مجمر ، من فحم ججري أو من ليجنيت أو من خنور وإن كان مكثلا	27 04 00 10	
A	A	A	5%		--- Retort carbon	--- فحم معوجات	27 04 00 20	
A	A	A	5%		Coal gas, water gas, producer gas and similar gases, other than petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.	غاز فحم ججري وغاز مائي وغاز مولدات وغازات مماثلة ، عدا غازات النفط وغيرها من الهيدروكربونات الغازية .	27 05 00 00	27.05
A	A	A	5%		Tar distilled from coal, from lignite or from peat, and other mineral tars, whether or not dehydrated or partially distilled,including reconstituted tars.	قطران مقطر من فحم ججري ، من ليجنيت أو من خنور وغيره من قطران معدني ، وإن كان مقطر جزئيا أو منزوع منه الماء ، بما في ذلك القطران المجدد .	27 06 00 00	27.06
					Oils and other products of the distillation of high temperature coal tar; similar products in which the weight of the aromatic constituents exceeds that of the non-aromatic constituents.	زيوت ومنتجات آخر ناتجة عن تقطير قطران الفحم الججري في درجات حرارة عالية ؛ منتجات مماثلة يزيد وزن العناصر العطرية فيها عن وزن العناصر غير العطرية.		27.07
A	A	A	5%		- Benzol (benzene)	- بنزول (بنزين)	27 07 10 00	
A	A	A	5%		- Toluol (toluene)	- توليول (تولوين)	27 07 20 00	
A	A	A	5%		- Xylol (xylenes)	- اكسيلول (اكسيلين)	27 07 30 00	
A	A	A	5%		- Naphthalene	- نفتالين	27 07 40 00	
A	A	A	5%		- Other aromatic hydrocarbon mixtures of which 65 % or more by volume (including losses) distils at 250 °C by the ISO 3405 method (equivalent to the ASTM D 86 method)*.	- مخاليط هيدروكربون عطرية آخر والتي يقطر 65% منها أو أكثر حجما (بما في ذلك الفاقد) في درجة حرارة 250 مئوية وفقا لطريقة أيزو 3405 مئوية بطريقة (المعادلة لطريقة ASTM D86)	27 07 50 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Creosote oils	-- زيوت كريسوت	27 07 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	27 07 99 00	
					Pitch and pitch coke, obtained from coal tar or from other mineral tars.	زفت وزفت مجمر ، ناتجان من قطران الفحم أو من قطران معدني آخر.		27.08
A	A	A	5%		- Pitch	- زفت	27 08 10 00	
A	A	A	5%		- Pitch coke	- زفت مجمر	27 08 20 00	
A	A	A	5%		Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals,crude.	زيوت نفط وزيوت مواد معدنية قارية ، خام .	27 09 00 00	27.09
					Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70% or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations; waste oils.	زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، عدا الخام؛ محضرات غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيوت نفط أو من زيوت مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت المحضرة الأساسي في هذه المحضرات، فضلات زيوت .		27.10
					- Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals(other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, other than those containing biodiesel and other than waste oils:	- زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية (عدا الخام) محضرات غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر محتوية على ما لا يقل عن 70% وزنا من زيوت نفط أو من زيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت المعضرة الأساسي في هذه المحضرات، عدا المحتوية على نيزل حوي، و عدا فضلات الزيوت :		
					-- Light oils and preparations :	-- زيوت ومحضرات خفيفة :		
					--- Naphtha :	--- نافتا :		
A	A	A	5%		---- Light straight	---- خفيفة	27 10 12 11	
A	A	A	5%		---- Whole	---- كاملة	27 10 12 12	
A	A	A	5%		---- Reformed	---- مهدبة	27 10 12 13	
A	A	A	5%		---- Natural gasoline	---- بنزين طبيعي	27 10 12 14	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	27 10 12 19	
					--- Fuel :	--- وقود :		
A	A	A	5%		---- For engines (excluding plane engines)	---- للمحركات (عدا محركات الطائرات)	27 10 12 21	
A	A	A	5%		---- For jet-plane engine (JP4)	---- لمحركات الطائرات النفاثة (jp4)	27 10 12 22	
A	A	A	5%		---- For other plane engines	---- لمحركات الطائرات الأخر	27 10 12 23	
A	A	A	5%		---- For other purposes	---- لأغراض آخر	27 10 12 29	
					--- Diesel :	--- ديزل :		
A	A	A	5%		---- For engines	---- للمحركات	27 10 12 31	
A	A	A	5%		---- For electricity generators, including those used for ships	---- لمولدات الكهرباء بما في ذلك مولدات كهرباء السفن	27 10 12 32	
A	A	A	5%		---- For heating	---- للتدفئة	27 10 12 33	
A	A	A	5%		---- For other purposes	---- لأغراض آخر	27 10 12 39	
					--- Fuel oil :	--- زيوت وقود :		
A	A	A	5%		---- For ships	---- للسفن	27 10 12 41	
A	A	A	5%		---- Partially refined crude oil (topped crude)	---- خام مصفى جزئيا (توبد كرود)	27 10 12 42	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	27 10 12 49	
					-- Other:	-- غيرها :		
					--- Lubricating oil :	--- زيوت تزييت :		

A	A	A	5%	----	Base oils	----- زيوت أساسية	27 10 19 11	
A	A	A	5%	----	For spark-ignition engines (gasoline)	----- للمحركات التي يتم الاشتعال فيها بالشرر (بنزين)	27 10 19 12	
A	A	A	5%	----	For compression-ignition engines (diesel)	----- للمحركات التي يتم الاشتعال فيها بالضغط (ديزل)	27 10 19 13	
A	A	A	5%	----	For manual transmission gears	----- لنقل الحركة اليدوي	27 10 19 14	
A	A	A	5%	----	For automatic transmission gears	----- لنقل الحركة الأوتوماتيكي	27 10 19 15	
A	A	A	5%	----	Other	----- غيرها	27 10 19 19	
				----	Oils for other purposes :	----- زيوت لأغراض أخرى :		
A	A	A	5%	----	For cutting	----- للقطع	27 10 19 91	
A	A	A	5%	----	For cleaning	----- للتنظيف	27 10 19 92	
A	A	A	5%	----	For mould release	----- لحل القوالب	27 10 19 93	
A	A	A	5%	----	For hydraulic brakes	----- للفرامل الهيدروليكية	27 10 19 94	
A	A	A	5%	----	For hydraulic and turbo systems	----- للأنظمة الهيدروليكية والتوربينية	27 10 19 95	
A	A	A	5%	----	For transformer and circuit breakers	----- للمحولات وقاطعات التيار الكهربائي	27 10 19 96	
A	A	A	5%	----	White oils (such as paraffin oil and vaseline oil)	----- زيوت بيضاء (مثل زيت الفازلين وزيت البارافين)	27 10 19 97	
A	A	A	5%	----	Other lubricating oils (greasing oil)	----- محضرات التشحيم الأخرى	27 10 19 98	
A	A	A	5%	----	Other	----- غيرها	27 10 19 99	
A	A	A	5%		Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals (other than crude) and preparations not elsewhere specified or included, containing by weight 70 % or more of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations, containing biodiesel, other than waste oils :	- زيوت نفط وزيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية (غير خام) محضرات غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر محتوية على ما لا يقل عن 70% وزناً من زيوت نفط أو من زيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية، على أن تكون هذه الزيوت العنصر الأساسي في هذه المحضرات، المحتوية على ديزل حيوي، عدا فضلات الزيوت	27 10 20 00	
					- Waste oils :	- فضلات زيوت :		
P	A	I	5%		containing polychlorinated biphenyls(PCBs), polychlorinated terphenyls(PCTs) or polybrominated biphenyls(PBBs)	- محتوية على بولي كلورينيد بيفينيل (PBCs) أو بولي كلورينيد تيرفينيل (PCTs) أو بولي بروميديد باي فينيل (PBBS)	27 10 91 00	
P	A	I	5%		Other	- غيرها	27 10 99 00	
					Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons.	غازات نفط وهيدروكربونات غازية أخرى .		27.11
					- Liquefied :	- مسيلة :		
A	A	A	5%		Natural gas	- غاز طبيعي	27 11 11 00	
A	A	A	5%		Propane	- بروبان	27 11 12 00	
A	A	A	5%		Butanes	- بوتان	27 11 13 00	
A	A	A	5%		Ethylene, propylene, butylene and butadiene	- إيثيلين، بروبيلين، بوتيلين وبيوتادين	27 11 14 00	
A	A	A	5%		Other	- غيرها	27 11 19 00	
					- In gaseous state :	- في حالة غازية :		
A	A	A	5%		Natural gas	- غاز طبيعي	27 11 21 00	
A	A	A	5%		Other	- غيرها	27 11 29 00	
					Petroleum jelly; paraffin wax, micro-crystalline petroleum wax, slack wax, ozokerite, lignite wax, peat wax, other mineral waxes, and similar products obtained by synthesis or by other processes, whether or not coloured.	هلام نفطي (فازلين)؛ شمع البارافين، شمع نفطي دقيق التبلور، شمع سلاك، أوزوكريت، شمع ليجنيت، شمع خنور، شموع مواد معدنية ومنتجات مماثلة متحصل عليها بالتركيب أو بطرق أخرى وإن كانت ملونة .		27.12
A	A	A	5%		Petroleum jelly	- هلام نفطي	27 12 10 00	
					Paraffin wax containing by weight less than 0.75 % of oil :	- شمع بارافين محتوي على أقل من 0.75% وزناً من الزيت:		
A	A	A	5%		For making candles	- لصنع شموع الإضاءة	27 12 20 10	
A	A	A	5%		For impregnating matches	- لتشريب أعواد الكبريت	27 12 20 20	
A	A	A	5%		Other	- غيرها	27 12 20 90	
A	A	A	5%		Other	- غيرها	27 12 90 00	
					Petroleum coke, petroleum bitumen and other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals.	مجمر (كوك) نفط، قار نفطي وبقايا أخرى من زيوت نفط أو من زيوت مواد معدنية قارية.		27.13
					- Petroleum coke :	- مجمر (كوك) نفط :		
A	A	A	5%		Not calcined	- غير مكلس	27 13 11 00	
A	A	A	5%		Calcined	- مكلس	27 13 12 00	
A	A	A	5%		Petroleum bitumen	- قار نفطي	27 13 20 00	
A	A	A	5%		Other residues of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals	- بقايا أخرى من زيوت نفط أو من زيوت مواد معدنية قارية	27 13 90 00	
					Bitumen and asphalt, natural; bituminous or oil shale and tar sands; asphaltites and asphaltic rocks.	قار واسبفلت طبيعيان؛ شيسيت قاري ورمال قطنانية؛ اسفلتيت وصخور اسفلتية .		27.14
A	A	A	5%		Bituminous or oil shale and tar sands	- شيسيت قاري أو زيتي ورمال قطنانية	27 14 10 00	
					Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		Bitumen and asphalt, natural	- قار واسبفلت طبيعيان	27 14 90 10	
A	A	A	5%		Other	- غيرها	27 14 90 90	
A	A	A	5%		Bituminous mixtures based on natural asphalt, on natural bitumen, on petroleum bitumen, on mineral tar or on mineral tar pitch (for example, bituminous mastics, cut-backs).	مخاليط قارية أساسها الاسفلت أو القار الطبيعيان أو القار النفطي أو القار المعدني أو زفت القطران المعدني (معاجين قارية ومعاجين كت - بالك، مثلاً) .	27 15 00 00	27.15
A	A	A	5%		Electrical energy. (optional heading).	الطاقة الكهربائية. (بند اختياري)	27 16 00 00	27.16

Section VI

PRODUCTS OF THE CHEMICAL OR ALLIED INDUSTRIES

منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها

ملاحظات:

Notes.

1.- (A) Goods (other than radioactive ores) answering to a description in heading 28.44 or 28.45 are to be classified in those headings and in no other heading of the Nomenclature.

1- (أ) - المنتجات (عدا خامات المعادن المشعة)، التي تتوفر فيها الأوصاف الواردة في البند 28.44 أو 28.45 يجب أن تدخل في هذين البندين وليس في بند آخر في جدول التعريفية.

(B) Subject to paragraph (A) above goods answering to a description in heading 28.43, 28.46 or 28.52 are, to be classified in those headings and in no other heading of this Section.

(ب) - مع مراعاة أحكام الفقرة (أ) أعلاه فإن جميع المنتجات التي تتوفر فيها الأوصاف الواردة في البند 28.43 أو 28.46 أو 28.52، يجب إدخالها في أحد هذه البنود وليس في بند آخر من هذا القسم .

2.- Subject to Note (1) above, goods classifiable in heading 30.04, 30.05, 30.06 32.12, 33.03, 33.04, 33.05, 33.06, 33.07, 35.06, 37.07 or 38.08 by reason of being put up in measured doses or for retail sale are to be classified in those headings and in no other heading of the Nomenclature .

3.- Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this Section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are :

- (a) Having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
- (b) Presented together; and
- (c) Identifiable, whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.

4.- Where a product answers to a description in one or more of the headings in Section VI by virtue of being described by name or function and also to heading 38.27, then it is classifiable in a heading that references the product by name or function and not under heading 38.27.

Chapter 28

Inorganic chemicals; organic or inorganic compounds of precious metals, of rare-earth metals, of radioactive elements or of isotopes

Notes.

1.- Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to :

- (a) Separate chemical elements and separate chemically defined compounds, whether or not containing impurities;
- (b) The products mentioned in (a) above dissolved in water;
- (c) The products mentioned in (a) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use ;
- (d) The products mentioned in (a), (b) or (c) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;
- (e) The products mentioned in (a), (b), (c) or (d) above with an added anti-dusting agent or a colouring substance added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use .

2.- In addition to dithionites and sulphonylates, stabilised with organic substances (heading 28.31), carbonates and peroxocarbonates of inorganic bases (heading 28.36), cyanides, cyanide oxides and complex cyanides of inorganic bases (heading 28.37) fulminates, cyanates and thiocyanates, of inorganic bases (heading 28.42) organic products included in headings 28.43 to 28.46 and 28.52 and carbides (heading 28.49), only the following compounds of carbon are to be classified in this Chapter :

- (a) Oxides of carbon, hydrogen cyanide and fulminic, isocyanic, thiocyanic and other simple or complex cyanogen acids (heading 28.11);
- (b) Halide oxides of carbon (heading 28.12);
- (c) Carbon disulphide (heading 28.13);
- (d) Thiocarbonates, selenocarbonates tellurocarbonates, selenocyanates, tellurocyanates, tetrathiocyanatodiamminochromates (reineckates) and other complex cyanates, of inorganic bases (heading 28.42);
- (e) Hydrogen peroxide, solidified with urea (heading 28.47), carbon oxysulphide, thiocarbonyl halides cyanogen, cyanogen halides and cyanamide and its metal derivatives (heading 28.53) other than calcium cyanamide, whether or not pure (Chapter 31).

3.- Subject to the provisions of Note 1 to Section VI, this Chapter does not cover :

- (a) Sodium chloride or magnesium oxide, whether or not pure, or other products of Section V;
- (b) Organo-inorganic compounds other than those mentioned in Note 2 above;
- (c) Products mentioned in Note 2, 3, 4 or 5 to Chapter 31;
- (d) Inorganic products of a kind used as luminophores, of heading 32.06; glass frit and other glass in the form of powder, granules or flakes, of heading 32.07, .
- (e) Artificial graphite (heading 38.01) products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading 38.24; cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals , of heading 38.24.
- (f) Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) or dust or powder of such stones (headings 71.02 to 71.05), or precious metals or precious metal alloys of Chapter 71 ;
- (g) The metals, whether or not pure, metal alloys or cermets, including sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal), of Section XV; or
- (h) Optical elements, for example, of the halides of the alkali or alkaline-earth metals (heading 90.01).

2- مع مراعاة أحكام الملاحظة (1) أعلاه فإن السلع التي يمكن تمييزها في البنود 30.04 ، 30.05 ، 30.06 ، 32.12 أو 33.03 ، 33.04 ، 33.05 ، 33.06 ، 33.07 ، 35.06 أو 37.07 أو 38.08 بـسبب تمييزها في كميات معايرة أو للبيع بالتجزئة ، يجب أن أن تبيّن في هذه البنود وليس في بند آخر من جدول التعريفية .

3- المنتجات التي تكون مجموعات مؤلفة من عنصرين أو عدة عناصر منفصلة التابعة بكاملها أو جزءا منها لهذا القسم والتي يسهل التعرف عليها على أنها معدة ، بعد الخلط ، لأن تكون منتجا تابعا للقسم السادس أو السابع ، أن هذه المنتجات تدخل في البند العائد للمنتج الأخير بشرط أن تكون عناصره المكونة :

- (أ) - من الممكن التعرف عليها بصورة واضحة بحسب كيفية تمييزها على أنها معدة للإستعمال معا من غير تغليفها؛
- (ب) - مقدمة معا؛ و
- (ج) - قابلة للتعرف عليها من حيث طبيعتها أو من حيث كميات كل منها مكملة لبعضها البعض .

4- عندما يتوفر في المنتج الأوصاف الواردة في بند أو أكثر من القسم السادس كونه ذكر بالاسم أو الوظيفة وكذلك الوصف الوارد في البند 38.27 عندها يدخل هذا المنتج في البند الذي تضمن إشارة إلى المنتج بالاسم أو الوظيفة وليس في البند 38.27.

الفصل الثامن والعشرون

منتجات كيميائية غير عضوية ؛ مركبات عضوية أو غير عضوية من معادن ثمينة أو من معادن أترية نادرة أو من عناصر مشعة أو من نظائر ايزوتوب

ملاحظات :

1 – ما لم ينص على خلاف ذلك، فإن بنود هذا الفصل تشمل :

- (أ) - العناصر الكيميائية المنفصلة والمركبات المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً، وإن احتوت على شوائب؛
- (ب) - المنتجات المذكورة في الفقرة (أ) أعلاه ، مذابة في الماء؛
- (ج) - المنتجات المذكورة في الفقرة (أ) أعلاه مذابة في محاليل آخر بشرط أن تكون هذه الإذابة عملية عادية وضرورية لتهيئة هذه المنتجات وأن تكون اتبعت فقط لأغراض تتعلق بالأمن أو النقل، على أن لا يجعل المذيب هذه المنتجات صالحة لبعض الإستعمالات الخاصة عدا إستعمالاتها العامة؛
- (د) - المنتجات المذكورة في الفقرات (أ) أو (ب) أو (ج) أعلاه المضاف إليها مثبت ضروري (بما في ذلك مادة مضادة للتكتل) لحفظها أو لنقلها؛
- (هـ) - المنتجات المذكورة في الفقرات (أ) أو (ب) أو (ج) أو (د) أعلاه المضاف إليها مادة لمنع الغبار أو مادة ملونة لتسهيل تمييزها أو لأغراض وقائية بشرط أن تجعل هذه الإضافات المنتج أكثر ملاءمة لإستعمالات خاصة دون الإستعمال العام .

2- علاوة على الديثيونينات والسلفوكسيلات ، المثبتة بمواد عضوية (بند 28.31) ، وكربونات وفوق كربونات من القواعد غير العضوية (بند 28.36) ، والسيانيدات وأكاسيدها والسيانيدات المركبة للقواعد غير العضوية (بند 28.37) وفلمينات وسيانات وتيوسيانيدات القواعد غير العضوية (بند 28.42) ، والمنتجات العضوية الواردة في البنود 28.43 لغاية 28.46 و 28.52 والكربيدات (بند 28.49) ، فإن مركبات الكربون التالية فقط تدخل في هذا الفصل :

- (أ) - أكاسيد الكربون وسيانيد الهيدروجين وأحماض الفلمينك والايوزوسيانيد وغيرها من أحماض السيانوجينيك البسيطة أو المركبة (بند 28.11)؛
- (ب) - أكاسيد هاليدات الكربون (بند 28.12)؛
- (ج) - ثاني كبريتات الكربون (بند 28.13)؛
- (د) - الثيوكربونات والسيلينيوكربونات والتلوروكربونات والسيلينيوسيانات والتلور سيانات والنتراشوسيا نوديا ميتو كرومات (رينكات) وغيرها من سيانات قواعد غير عضوية ، مركبة (بند 28.42)؛
- (هـ) - فوق أكسيد الهيدروجين (الماء الأوكسجيني) مقسى باليولة (يوريا) (بند 28.47) ، واوكسي كبريتور الكربون وهاليدات الثيوكاربونيل ، والسيانوجين وهاليداته ، والسياناميد ومشتقاته المعدنية (بند 28.53) ، عدا سياناميد الكلسيوم وإن كان نقياً (فصل 31).

3- مع مراعاة أحكام الملاحظة (1) من القسم السادس فإن هذا الفصل لا يشمل :

- (أ) - كلوريد الصوديوم وأكسيد المغنيزيوم وإن كانا نقيين وغيرها من منتجات القسم الخامس؛
- (ب) - المركبات العضوية - غير العضوية غير ما ذكر منها في الملاحظة (2) أعلاه ؛
- (ج) - المنتجات المذكورة في الملاحظات (2) ، (3) ، (4) ، أو (5) من الفصل 31؛
- (د) - المنتجات غير العضوية من النوع المستعمل كمضادات الداخلة في البند 32.06 ؛ فريت الزجاج وغيره من زجاج آخر بشكل مسحوق أو حبيبات أو رقائق الداخلة في البند 32.07؛
- (هـ) - الجرافيت الاصطناعي (بند 38.01) ؛ المحضرات لتعينة أجهزة إطفاء الحريق أو القاذفات المعيبة لإطفاء الحريق الداخلة في البند 38.13 ؛ مزيلات الحبر المهيأة في أغلفة للبيع بالتجزئة الداخلة في البند 38.24 والبلورات المزروعة (عدا العناصر البصرية) من هاليدات المعادن القلوية الترابية والتي لا يقل وزن الواحدة منها عن 2.5 غرام ، الداخلة في البند 38.24؛
- (و) - الأحجار الكريمة أو شبه الكريمة الطبيعية أو التركيبية أو المجددة ، وترابها أو مسحوقها (بند 71.02 لغاية (71.05) وكذلك المعادن الثمينة وخلاتنها الواردة في الفصل 71؛
- (ز) - المعادن وإن كانت نقية ، وخلاتن المعادن أو الخلطات الخزفية "سيرميت" بما فيها كربيدات المعادن الملبدة (كربيدات معادن ملبدة بمعادن) المذكورة في القسم 15؛ أو
- (ح) - العناصر البصرية وبصفة خاصة ما كان منها هاليدات المعادن القلوية أو القلوية الترابية (بند 90.01).

4- Chemically defined complex acids consisting of a non-metal acid of sub-Chapter II and a metal acid of sub-Chapter IV are to be classified in heading 28.11 .

4- الأحماض المركبة المحددة الصفات كيميائياً والمكونة من حمض غير معدني مما هو وارد في الفصل الفرعي الثاني من هذا الفصل ، وحمض معدني مما هو وارد في الفصل الفرعي الرابع من هذا الفصل أيضاً، تتبع البنود 28.11.

5- Headings 28.26 to 28.42 apply only to metal or ammonium salts or peroxyalts.

5- تشمل البنود 28.26 لغاية 28.42 فقط الأملاح وفوق الأملاح للمعادن والأمونيوم .

Except where the context otherwise requires, double or complex salts are to be classified in heading 28.42.

مالم ينص على خلاف ذلك فإن الأملاح المزدوجة أو المركبة تدخل في البند 28.42.

6- Heading 28.44 applies only to:

6- ينطبق البند 28.44 فقط على :

- (a) Technetium (atomic No. 43) promethium (atomic No. 61), polonium (atomic No. 84) and all elements with an atomic number greater than 84;
- (b) Natural or artificial radioactive isotopes (including those of the precious metals or of the basic metals of Sections XIV and XV), whether or not mixed together;
- (c) Compounds, inorganic or organic of these elements or isotopes, whether or not chemically defined, whether or not mixed together;
- (d) Alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements or isotopes or inorganic or organic compounds thereof and having a specific radioactivity exceeding 74 Bq/g (0.002 -uCi/g);
- (e) Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors;
- (f) Radioactive residues whether or not usable.

- (أ) - التكنيتيوم (رقمة الذري 43) ، البروميثيوم (رقمة الذري 61) والبولونيوم (رقمة الذري 84) وجميع عناصر التي هي ذات رقم ذري يزيد عن 84؛
- (ب) - النظائر المشعة الطبيعية أو الاصطناعية (بما في ذلك النظائر المشعة للمعادن الثمينة أو المعادن العادية الواردة في القسمين الرابع عشر والخامس عشر) وإن كانت مخلوطة فيما بينها؛
- (ج) - المركبات العضوية أو غير العضوية من هذه العناصر أو النظائر ، محددة الصفات كيميائياً أم لا ، وإن كانت مخلوطة فيما بينها؛
- (د) - الخلائط والتبديدات (بما فيها الخلائط المعدنية الخزفية "سيرمت") والمنتجات الخزفية والمخاليط التي تتضمن هذه العناصر أو هذه النظائر أو مركباتها غير العضوية أو العضوية ذات قدرة إشعاعية معينة تزيد عن 74 بيكريل / غرام (0.002 ميكروكيوري في الغرام الواحد)؛
- (هـ) - عناصر الوقود (خراطيش) المستهلكة (حقيقاً إشعاعاً) للمفاعلات النووية؛
- (و) - المخلفات المشعة وإن كانت قابلة للإستعمال؛

The term " isotopes " , for the purposes of this Note and of the wording of headings 28.44 and 28.45, refers to :

من أجل تطبيق أحكام هذه الملاحظة ونص البندين 28.44 و 28.45 ، يقصد بعبارة "نظائر" :

- Individual nuclides, excluding, however, those existing in nature in the monoisotopic state;
- Mixtures of isotopes of one and the same element, enriched in one or several of the said isotopes, that is, elements of which the natural isotopic composition has been artificially modified.

- النيوكليدات المنفصلة عدا تلك الموجودة في الطبيعة بحالة نظير أحادي؛

- مخاليط النظائر لنفس العنصر الغنية بواحد أو أكثر من نظائرها ، أي العناصر التي يكون تركيبها النظائري الطبيعي قد عدل اصطناعياً.

7- Heading 28.53 includes copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15 % by weight of phosphorus.

7- يدخل في البند 28.53 النحاس السفوري (فسفورات النحاس) المحتوي على أكثر من 15% وزناً من الفسفور.

8- Chemical elements (for example, silicon and selenium) doped for use in electronics are to be classified in this Chapter provided that they are in forms unworked as drawn, or in the form of cylinders or rods. When cut in the form of discs, wafers or similar forms they fall in heading 38.18.

8- تدخل في هذا الفصل العناصر الكيميائية (مثل السيليكون والسيلينيوم) ، المحسنة للإستعمال في الإلكترونيات بشرط أن تكون على أشكال غير مشغولة أو على أشكال أسطوانات أو قضبان .وحيثما تقطع على هيئة اقراص أو رقائق أو أشكال متشابهة فإنها تدخل في البند 38.18.

Subheading Note.

ملاحظة البند الفرعي :

1- For the purposes of subheading 2852.10, the expression "chemically defined" means all organic or inorganic compounds of mercury meeting the requirements of paragraphs (a) to (e) of Note (1) to Chapter 28 or paragraphs (a) to (h) of Note (1) to Chapter 29.

1 - لا أغراض البند الفرعي 28 52 10 يقصد بعبارة " المحددة الصفات كيميائياً" جميع مركبات الزئبق العضوية وغير العضوية المستوفية لشروط الفقرات من (أ) لغاية (هـ) من الملاحظة (1) للفصل 28 أو الفقرات من (أ) لغاية (ح) من الملاحظة (1) للفصل 29

EFT A	SG	USA	رقم الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					I. - CHEMICAL ELEMENTS	1- عناصر كيميائية		
					Fluorine, chlorine, bromine and iodine.	فلور وكلور وبروم ويود .		28.01
A	A	A	5%		- Chlorine	- كلور	28 01 10 00	
A	A	A	5%		- Iodine	- يود	28 01 20 00	
					- Fluorine; bromine :	- فلور ؛ بروم :		
A	A	A	5%		- - - Fluorine	- - - فلور	28 01 30 10	
A	A	A	5%		- - - Bromine	- - - بروم	28 01 30 20	
					Sulphur, sublimed or precipitated; colloidal sulphur.	زهر كبريت أو كبريت مرسب ؛ كبريت غروي .		28.02
A	A	A	5%		- - - Sulphur,sublimed or precipitated	- - - زهر كبريت أو كبريت مرسب	28 02 00 10	
A	A	A	5%		- - - Colloidal sulphur	- - - كبريت غروي	28 02 00 20	
A	A	A	5%		Carbon (carbon blacks and other forms of carbon not elsewhere specified or included).	كربون (هباب الكربون وغيره من أشكال الكربون غير الداخلة أو المذكورة في مكان آخر) .	28 03 00 00	28.03
					Hydrogen, rare gases and other non-metals.	هيدروجين ، غازات نادرة وغيرها من اللافلزات .		28.04
A	A	A	5%		- Hydrogen	- هيدروجين	28 04 10 00	
					- Rare gases :	- غازات نادرة :		
A	A	A	5%		- - - Argon	- - - أرغون	28 04 21 00	
					- - - Other :	- - - غيرها :		
A	A	A	5%		- - - Helium	- - - هليوم	28 04 29 10	
A	A	A	5%		- - - Neon	- - - نيون	28 04 29 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	28 04 29 90	
A	A	A	5%		- Nitrogen	- نيتروجين (أزوت)	28 04 30 00	
A	A	A	5%		- Oxygen	- أوكسجين	28 04 40 00	
A	A	A	5%		- Boron; tellurium	- بورون؛ تيلوريوم	28 04 50 00	
					- Silicon :	- سيلينيوم (سيلكون):		
A	A	A	5%		- - - Containing by weight not less than 99.99 % of silicon	- - - محتوي على ما لا يقل عن 99.99% من السيليكون (السيلسيوم)	28 04 61 00	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	28 04 69 00	
A	A	A	5%		- Phosphorus	- فوسفور	28 04 70 00	
A	A	A	5%		- Arsenic	- زرنيخ	28 04 80 00	
A	A	A	5%		- Selenium	- سيلينيوم	28 04 90 00	
					Alkali or alkaline-earth metals; rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed;mercury.	معادن قلوية أو معادن قلوية ترابية ؛ معادن أرضية نادرة، اسكنديوم و ايتريوم ، وإن كانت مخلوطة أو ممزوجة فيما بينها ؛ زئبق.		28.05
					- Alkali or Alkaline-earth metals :	- معادن قلوية أو معادن قلوية ترابية :		
A	A	A	5%		- - - Sodium	- - - صوديوم	28 05 11 00	
A	A	A	5%		- - - Calcium	- - - كالسيوم	28 05 12 00	
					- - - Other :	- - - غيرها:		
A	A	A	5%		- - - Lithium	- - - ليثيوم	28 05 19 10	
A	A	A	5%		- - - Potassium	- - - بوتاسيوم	28 05 19 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	28 05 19 90	
A	A	A	5%		- Rare-earth metals, scandium and yttrium, whether or not intermixed or interalloyed	- معادن أرضية نادرة واسكنديوم وايتريوم وإن كانت مخلوطة أو ممزوجة فيما بينها	28 05 30 00	
A	A	A	5%		- Mercury	- زئبق	28 05 40 00	

					II.- INORGANIC ACIDS AND INORGANIC OXYGEN COMPOUNDS OF NON-METALS.	2 - أحماض غير عضوية ومركبات أوكسجينية غير عضوية من لافلزات.		
					Hydrogen chloride (hydrochloric acid); chlorosulphuric acid.	كلورور هيدروجين (حمض كلور هيدريك) ؛ حمض كلور كبريتيك .	28.06	
A	A	A	5%		- Hydrogen chloride (hydrochloric acid)	- كلورور هيدروجين (حمض كلور هيدريك)	28 06 10 00	
A	A	A	5%		- Chlorosulphuric acid	- حمض كلور وكبريتيك	28 06 20 00	
					Sulphuric acid; oleum.	حمض كبريتيك ؛ اوليوم .	28.07	
A	B	A	5%		--- Sulphuric acid	--- حمض كبريتيك	28 07 00 10	
A	A	A	5%		--- Oleum(oily sulphuric acid)	--- اوليوم (حامض كبريتيك زيتي)	28 07 00 20	
					Nitric acid; sulphonitric acids.	حمض آزوتيك (نيتريك) ؛ حمض سلفونيتريك.	28.08	
A	A	A	5%		--- Nitric acid	--- حمض آزوتيك (نيتريك)	28 08 00 10	
A	A	A	5%		--- sulphonitric acids	--- حمض سلفونيتريك	28 08 00 20	
					Diphosphorus pentaoxide ; phosphoric acid; polyphosphoric acids whether or not chemically defined.	خامس ثاني أوكسيد الفوسفور ؛ حمض فسفوريك وأحماض بولي فسفوريك ، وان كانت محددة الصفات كيميائياً .	28.09	
A	A	A	5%		- Diphosphorus pentaoxide	- خامس ثاني أوكسيد الفوسفور	28 09 10 00	
					- Phosphoric acid and polyphosphoric acids:	- حمض فسفوريك وأحماض بولي فسفوريك ؛		
A	A	A	5%		--- Phosphoric acid	--- حمض فسفوريك	28 09 20 10	
A	A	A	5%		--- polyphosphoric acids	--- أحماض بولي فسفوريك	28 09 20 20	
					Oxides of boron; boric acids.	أكاسيد البورون؛ أحماض بوريك.	28.10	
A	A	A	5%		--- Oxides of boron	--- أكاسيد البورون	28 10 00 10	
A	A	A	5%		--- boric acids	--- أحماض بوريك	28 10 00 20	
					Other inorganic acids and other inorganic oxygen compounds of non-metals.	أحماض غير عضوية أخر وغيرها من مركبات أوكسجين غير عضوية من لافلزات .	28.11	
					- Other inorganic acids:	- أحماض غير عضوية أخر:		
A	A	A	5%		-- Hydrogen fluoride (hydrofluoric acid)	-- فلوريد الهيدروجين (حمض هيدروفلوريك)	28 11 11 00	
A	A	A	5%		-- Hydrogen cyanide (hydrocyanic acid)	-- سيانيد الهيدروجين (حمض هيدروسيانيك)	28 11 12 00	
					-- Other:	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Hydrogen sulphide	--- كبريتيد الهيدروجين	28 11 19 20	
A	A	A	5%		--- Hydroisic Acid	--- حمض الهيدروزيك	28 11 19 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 11 19 90	
					- Other inorganic oxygen compounds of non-metals:	- غيرها من مركبات أوكسجين غير عضوية من لافلزات:		
A	A	A	5%		-- Carbon dioxide	-- ثاني أوكسيد الكربون	28 11 21 00	
A	A	A	5%		-- Silicon dioxide	-- ثاني أوكسيد السيليكون (ثاني أكسيد السيليكون)	28 11 22 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
A	A	A	5%		--- Arsenic trioxide, arsenic pentoxide	--- ثالث أوكسيد الزرنيخ ، خامس أوكسيد الزرنيخ	28 11 29 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 11 29 90	
					III.- HALOGEN OR SULPHUR COMPOUNDS OF NON-METALS	3 - مركبات الهالوجين أو الكبريت من لافلزات.		
					Halides and halide oxides of non-metals.	هاليدات وأكاسيد هاليدات من لافلزات.	28.12	
					- Chlorides and chloride oxides:	- كلوريدات وأكاسيد كلوريدات:		
A	A	A	5%		-- Carbonyl dichloride (phosgene)	-- ثاني كلوريد الكربونيل (فوسجين)	28 12 11 00	
A	A	A	5%		-- Phosphorous oxychloride	-- أوكسي كلوريد الفسفور	28 12 12 00	
A	A	A	5%		-- Phosphorous trichloride	-- ثالث كلوريد الفسفور	28 12 13 00	
A	A	A	5%		-- Phosphorous pentachloride	-- خامس كلوريد الفسفور	28 12 14 00	
A	A	A	5%		-- Sulphur monochloride	-- أحادي كلوريد الكبريت	28 12 15 00	
A	A	A	5%		-- Sulphur dichloride	-- ثاني كلوريد الكبريت	28 12 16 00	
A	A	A	5%		-- Thionyl chloride	-- كلوريد الثيونيل	28 12 17 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
A	A	A	5%		--- Arsenic trichloride	--- ثالث كلوريد الزرنيخ	28 12 19 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 12 19 90	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 12 90 00	
					Sulphides of non-metals; commercial phosphorus trisulphide.	كبريتيدات من لافلزات ؛ ثالث كبريتيد الفوسفور التجاري.	28.13	
A	A	A	5%		- Carbon disulphide	- ثاني كبريتيد الكربون	28 13 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 13 90 00	
					IV.- INORGANIC BASES AND OXIDES, HYDROXIDES AND PEROXIDES OF METALS	4 - قواعد غير عضوية وأوكسيدات و هيدروكسيدات وفوق أوكسيدات معدنية		
					Ammonia, anhydrous or in aqueous solution.	نشادر ، لا مائي أو في محلول مائي	28.14	
A	C	A	5%		- Anhydrous ammonia	- نشادر لا مائي	28 14 10 00	
A	C	A	5%		- Ammonia in aqueous solution	- نشادر في محلول مائي	28 14 20 00	
					Sodium hydroxide (caustic soda); potassium hydroxide (caustic potassium); peroxides of sodium or potassium.	هيدروكسيد الصوديوم (صودا كاوية) ؛ هيدروكسيد البوتاسيوم (بوتاس كاوي) ، فوق أكسيدات الصوديوم أو البوتاسيوم .	28.15	
					- Sodium hydroxide (caustic soda) :	- هيدروكسيد الصوديوم (صودا كاوي) :		
A	A	A	5%		-- Solid	-- جامد	28 15 11 00	
A	A	A	5%		-- In aqueous solution (soda lye or liquid soda)	-- في محلول مائي (غسل صودا كاوي)	28 15 12 00	
A	A	A	5%		- Potassium hydroxide (caustic potassium)	- هيدروكسيد البوتاسيوم (بوتاس كاوي)	28 15 20 00	
A	A	A	5%		- Peroxides of sodium or potassium	- فوق أوكسيدات الصوديوم أو البوتاسيوم	28 15 30 00	
					Hydroxide and peroxide of magnesium; oxides, hydroxides and peroxides, of strontium or barium.	هيدروكسيد وفوق أوكسيد المغنزيوم ؛ أوكسيدات و هيدروكسيدات وفوق أوكسيدات السترونتيوم أو الباريوم .	28.16	
A	A	A	5%		- Hydroxide and peroxide of magnesium	- هيدروكسيد وفوق أوكسيد المغنزيوم	28 16 10 00	
A	A	A	5%		- Oxides, hydroxides and peroxides of strontium or barium.	- أوكسيدات و هيدروكسيدات وفوق أوكسيدات السترونتيوم أو الباريوم	28 16 40 00	
					Zinc oxide; zinc peroxide.	أوكسيد الزنك (توتياء) ؛ فوق أوكسيد الزنك .	28.17	
A	A	A	5%		--- Zinc oxide	--- أوكسيد الزنك (توتياء)	28 17 00 10	
A	A	A	5%		--- Zinc peroxide	--- فوق أكسيد الزنك	28 17 00 20	
					Artificial corundum, whether or not chemically defined; aluminium oxide; aluminium hydroxide.	كوراندوم اصطناعي ، وان كان محدد الصفات كيميائياً ؛ أوكسيد الألمنيوم ؛ هيدروكسيد الألمونيوم .	28.18	
A	A	A	5%		- Artificial corundum, whether or not chemically defined	- كوراندوم اصطناعي و ان كان محدد الصفات كيميائياً	28 18 10 00	
A	A	A	5%		- Aluminium oxide, other than artificial corundum	- أوكسيد الألمنيوم ، عدا الكوراندوم الاصطناعي	28 18 20 00	
A	A	A	5%		- Aluminium hydroxide	- هيدروكسيد الألمنيوم	28 18 30 00	
					Chromium oxides and hydroxides.	أوكسيدات و هيدروكسيدات الكروم .	28.19	

A	A	A	5%	- Chromium trioxide	- ثالث أكسيد الكروم	28 19 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	28 19 90 00	
				Manganese oxides.	أكاسيد المنغنيز.		28.20
A	A	A	5%	- Manganese dioxide	- ثاني أكسيد المنغنيز	28 20 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	28 20 90 00	
				Iron oxides and hydroxides; earth colours containing 70 % or more by weight of combined iron evaluated as Fe₂O₃.	أكاسيد وهيدروكسيدات الحديد ؛ الأتربة الملونة المحتوية على 70% أو أكثر وزنا من الحديد المتحد مقفرا كأوكسيد الحديد Fe₂O₃.		28.21
				- Iron oxides and hydroxides:	أكاسيد وهيدروكسيدات الحديد :		
A	A	A	5%	- - - Yellow, red, black iron oxides	- - - أكاسيد حديد أصفر ، أحمر ، أسود	28 21 10 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	28 21 10 90	
A	A	A	5%	- Earth colours	- أتربة ملونة	28 21 20 00	
A	A	A	5%	Cobalt oxides and hydroxides; commercial cobalt oxides.	أكاسيد وهيدروكسيدات الكوبالت ؛ أكاسيد الكوبالت التجارية.	28 22 00 00	28.22
A	A	A	5%	Titanium oxides.	أكاسيد التيتانيوم .	28 23 00 00	28.23
				Lead oxides; red lead and orange lead.	أكاسيد الرصاص ؛ الرصاص الأحمر والبرتقالي.		28.24
A	A	A	5%	- Lead monoxide (litharge, massicot)	- أول أكسيد الرصاص (ليثارج، ماسيكوت)	28 24 10 00	
				- Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Lead dimonoxide	- - - ثاني أكسيد الرصاص	28 24 90 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	28 24 90 90	
				Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts; other inorganic bases; other metal oxides, hydroxides and peroxides.	هيدرازين وهيدروكسلايمين وأملاحها غير العضوية ؛ قواعد اخر غير عضوية؛ أكاسيد وهيدروكسيدات وفوق أكاسيد معدنية اخر .		28.25
A	A	A	5%	- Hydrazine and hydroxylamine and their inorganic salts	- هيدرازين وهيدروكسلايمين وأملاحها غير العضوية	28 25 10 00	
A	A	A	5%	- Lithium oxide and hydroxide	- أكسيد وهيدروكسيد الليثيوم	28 25 20 00	
A	A	A	5%	- Vanadium oxides and hydroxides	- أكاسيد وهيدروكسيدات الفاناديوم	28 25 30 00	
A	A	A	5%	- Nickel oxides and hydroxides	- أكاسيد وهيدروكسيدات النيكل	28 25 40 00	
				- Copper oxides and hydroxides:	أكاسيد وهيدروكسيدات النحاس :		
A	A	A	5%	- - - copper oxides	- - - أكاسيد النحاس	28 25 50 10	
A	A	A	5%	- - - copper hydroxides	- - - هيدروكسيدات النحاس	28 25 50 20	
A	A	A	5%	- Germanium oxides and zirconium dioxide	- أكاسيد الجرمانيوم وثاني أكسيد الزركونيوم	28 25 60 00	
A	A	A	5%	- Molybdenum oxides and hydroxides	- أكاسيد وهيدروكسيدات الموليبدينوم	28 25 70 00	
A	A	A	5%	- Antimony oxides	- أكاسيد الإنثيمون	28 25 80 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Tin oxides	- - - أكاسيد القصدير	28 25 90 10	
A	A	A	5%	- - - Sodium oxide	- - - أكاسيد الصوديوم	28 25 90 20	
A	A	A	5%	- - - Calcium Oxide	- - - أكاسيد الكالسيوم	28 25 90 30	
A	A	A	5%	- - - Bristar and similar rock fragmenting materials containing calcium hydroxide	- - - البريستار ومماثلها من مواد تقطيت الصخور والتي تحتوي على هيدروكسيد الكالسيوم	28 25 90 40	
A	A	A	5%	- - - Calcium hydroxide	- - - هيدروكسيد الكالسيوم	28 25 90 60	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	28 25 90 90	
				V.- SALTS AND PEROXYSALTS, OF INORGANIC ACIDS AND METALS	5 - أملاح وفوق أكاسيد أملاح من أحماض غير عضوية أو معادن		
				Fluorides; fluoro-silicates, fluoroaluminates and other complex fluorine salts.	فلوريدات ؛ فلوروسيليكات وفلوروميئات وأملاح الفلور الأخر المركبة.		28.26
				- Fluorides :	- فلوريدات :		
A	A	A	5%	- - Of aluminium	- - من الألمنيوم	28 26 12 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	28 26 19 00	
A	A	A	5%	- Sodium hexafluoroaluminate (synthetic cryolite)	- سداس فلور والوميئات الصوديوم (كربوليت تركيبية)	28 26 30 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	28 26 90 00	
				Chlorides, chloride oxides and chloride hydroxides; bromides and bromide oxides; iodides and iodide oxides.	كلوريدات ، و أكاسيد وهيدروكسيدات الكلوريد؛ بروميدات وأكسيدات البروميد ؛ يوديدات وأكسيدات اليوديد.		28.27
A	A	A	5%	- Ammonium chloride	- كلوريد النشادر (الامونيوم)	28 27 10 00	
A	A	A	5%	- Calcium chloride	- كلوريد الكالسيوم	28 27 20 00	
				- Other chlorides :	- كلوريدات اخر :		
A	A	A	5%	- - Of magnesium	- - من مغنيزيوم	28 27 31 00	
A	A	A	5%	- - Of aluminium	- - من الألمنيوم	28 27 32 00	
A	A	A	5%	- - Of nickel	- - من نيكل	28 27 35 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	- - - Of cobalt	- - - من كوبالت	28 27 39 20	
A	A	A	5%	- - - Of Zinc	- - - من زنك (نوتياء)	28 27 39 30	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	28 27 39 90	
				- Chloride oxides and chloride hydroxides :	أكاسيد وهيدروكسيدات الكلوريد:		
A	A	A	5%	- - Of copper	- - من نحاس	28 27 41 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	28 27 49 00	
				- Bromides and bromide oxides :	بروميدات وأكسيدات البروميد:		
A	A	A	5%	- - Bromides of sodium or of potassium	- - بروميدات الصوديوم أو البوتاسيوم	28 27 51 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	28 27 59 00	
A	A	A	5%	- Iodides and iodide oxides	- يوديدات وأكسيدات اليوديد.	28 27 60 00	
				Hypochlorites; commercial calcium hypochlorite; chlorites; hypobromites.	هيبوكلوريتات ؛ هيبوكلوريتات الكالسيوم التجاري ؛ كلوريتات ؛ هيبوبروميئات.		28.28
A	A	A	5%	- Commercial calcium hypochlorite and other calcium hypochlorites	- هيبو كلوريت الكالسيوم التجاري وهيبو كلوريتات كالسيوم آخر	28 28 10 00	
				- Other :	- غيرها:		
A	A	A	5%	- - - Sodium hypochlorite	- - - هيبو كلوريت الصوديوم	28 28 90 10	
A	A	A	5%	- - - Potassium hypochlorite	- - - هيبو كلوريت البوتاسيوم	28 28 90 20	
A	A	A	5%	- - - Chlorites	- - - كلوريتات	28 28 90 30	
A	A	A	5%	- - - Hypobromites	- - - هيبو بروميئات	28 28 90 40	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	28 28 90 90	
				Chlorates and perchlorates; bromates and perbromates; iodates and periodates.	كلورات وفوق كلورات ؛ برومات وفوق برومات ؛ يودات وفوق يودات .		28.29
				- Chlorates :	- كلورات :		
A	A	A	5%	- - Of sodium	- - من صوديوم	28 29 11 00	
				- Other:	- غيرها:		

A	A	A	5%		--- Potassium chlorate	--- كلورات البوتاسيوم	28 29 19 10	
A	A	A	5%		--- Magnisium chlorates	--- كلورات المغنيسيوم	28 29 19 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 29 19 90	
					- Other :	- غيرها :		
					--- Perchlorates:	--- فوق كلورات :		
A	A	A	5%		---- Sodium perchlorates	---- فوق كلورات الصوديوم	28 29 90 11	
A	A	A	5%		---- Magnesium perchlorates	---- فوق كلورات المغنيسيوم	28 29 90 12	
A	A	A	5%		---- Ammonium chlorates	---- فوق كلورات الامونيوم	28 29 90 13	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	28 29 90 19	
					--- Bromates and perbromates:	--- برومات وفوق برومات:		
A	A	A	5%		---- Potassium bromates	---- برومات البوتاسيوم	28 29 90 21	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها.	28 29 90 29	
A	A	A	5%		--- Iodates and periodates	--- يودات وفوق يودات	28 29 90 30	
					Sulphides; polysulphides, whether or not chemically defined .	كبريتيدات وبولي كبريتيدات ، وأن كانت محددة الصفات كيميائياً		28.30
A	A	A	5%		- Sodium sulphides	- كبريتيدات صوديوم	28 30 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 30 90 00	
					Dithionites and sulphoxylates.	ديثيونيتات وسلفوكسيلات .		28.31
A	A	A	5%		- Of sodium	- من صوديوم	28 31 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 31 90 00	
					Sulphites; thiosulphates.	كبريتيتات ، وثيوكبريتات .		28.32
A	A	A	5%		- Sodium sulphites	- كبريتيتات الصوديوم	28 32 10 00	
A	A	A	5%		- Other sulphites	- كبريتيتات آخر	28 32 20 00	
					- Thiosulphates :	- ثيوكبريتات :		
A	A	A	5%		--- Sodium Thiosulphates	--- ثيوكبريتات الصوديوم	28 32 30 10	
A	A	A	5%		--- Calcium Thiosulphates	--- ثيوكبريتات الكالسيوم	28 32 30 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 32 30 90	
					Sulphates; alums; peroxosulphates (persulphates).	كبريتات ؛ شب ؛ فوق كبريتات .		28.33
					- Sodium sulphates :	- كبريتات الصوديوم :		
A	A	A	5%		- Disodium sulphate	- كبريتات ثنائي الصوديوم	28 33 11 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 33 19 00	
					- Other sulphates :	- كبريتات آخر :		
A	A	A	5%		- Of magnesium	- من مغنيزيوم	28 33 21 00	
A	A	A	5%		- Of aluminium	- من الألمنيوم	28 33 22 00	
A	A	A	5%		- Of nickel	- من نيكيل	28 33 24 00	
A	A	A	5%		- Of copper	- من نحاس	28 33 25 00	
A	A	A	5%		- Of barium	- من باريوم	28 33 27 00	
					--- Other:	--- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Lead sulphates	--- كبريتات الرصاص	28 33 29 10	
A	A	A	5%		--- Calcium sulphates and anhydrous calcium sulphates	--- كبريتات الكالسيوم و كبريتات الكالسيوم اللامائية	28 33 29 20	
A	A	A	5%		--- Iron sulphate	--- كبريتات الحديد	28 33 29 30	
A	A	A	5%		--- Ferrous sulphate (iron trivalent)	--- كبريتات الحديدوز (حديد ثلاثي التكافؤ)	28 33 29 40	
A	A	A	5%		--- Cobalt sulphate	--- كبريتات الكوبلت	28 33 29 50	
A	A	A	5%		--- Tin sulphate	--- كبريتات القصدير	28 33 29 60	
A	A	A	5%		--- Of Zinc	--- من زنك (توتياء)	28 33 29 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 33 29 90	
A	A	A	5%		- Alums	- شب	28 33 30 00	
A	A	A	5%		- Peroxosulphates (persulphates)	- فوق كبريتات	28 33 40 00	
					Nitrites; nitrates.	نيتريتات ونترات (نيتريتات وازوتات) .		28.34
					- Nitrites :	- نيتريتات :		
A	A	A	5%		--- Of Sodium	--- من الصوديوم	28 34 10 10	
A	A	A	5%		--- Of Potassium	--- من البوتاسيوم	28 34 10 20	
A	A	A	5%		--- Of Lead	--- من الرصاص	28 34 10 30	
A	A	A	5%		--- Of Calcium	--- من الكالسيوم	28 34 10 40	
A	A	A	5%		--- Of magnesium	--- من المغنيسيوم	28 34 10 50	
A	A	A	5%		--- Of aluminium	--- من الألمنيوم	28 34 10 60	
A	A	A	5%		--- Of Zinc	--- من زنك	28 34 10 70	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 34 10 90	
					- Nitrates :	- نترات:		
A	A	A	5%		-- Of potassium	-- من بوتاسيوم	28 34 21 00	
					--- Other :	--- غيرها:		
A	A	A	5%		--- Of Sodium	--- من الصوديوم	28 34 29 10	
A	A	A	5%		--- Of Lead	--- من الرصاص	28 34 29 20	
A	A	A	5%		--- Of Calcium	--- من الكالسيوم	28 34 29 30	
A	A	A	5%		--- Of Magnesium	--- من المغنيسيوم	28 34 29 40	
A	A	A	5%		--- Of aluminium	--- من الألمنيوم	28 34 29 50	
A	A	A	5%		--- Of Zinc	--- من الزنك (خارصين)	28 34 29 60	
A	A	A	5%		--- Of cobalt	--- من الكوبلت	28 34 29 70	
A	A	A	5%		--- Of Ammonium	--- من الامونيوم	28 34 29 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 34 29 90	
					Phosphinates (hypophosphites), phosphonates (phosphites) and phosphates; polyphosphates, whether or not chemically defined.	فوسفينات (هيبوفوسفيتات) ، وفوسفونات (فوسفيتات) وفوسفاتات ؛ بولي فوسفاتات، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً .		28.35
A	A	A	5%		- Phosphinates (hypophosphites) and phosphonates (phosphites)	- فوسفينات (هيبوفوسفيتات) وفوسفونات (فوسفيتات)	28 35 10 00	
					- Phosphates :	- فوسفاتات:		
A	A	A	5%		-- Of mono- or disodium	-- من أحادي الصوديوم أو ثنائي الصوديوم	28 35 22 00	
A	A	A	5%		-- Of Potassium	-- من بوتاسيوم	28 35 24 00	
A	A	A	5%		-- Calcium hydrogenorthophosphate ("dicalcium phosphate ")	-- هيدروجين أورثوفوسفات الكالسيوم (" فوسفات ثنائي الكالسيوم ")	28 35 25 00	
A	A	A	5%		-- Other phosphates of calcium	-- فوسفات آخر من كالسيوم	28 35 26 00	
					--- Other:	--- غيرها:		

A	A	A	5%	---	Of Lead	من رصاص	28 35 29 10	
A	A	A	5%	---	Of iron	من حديد	28 35 29 20	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 35 29 90	
					- Polyphosphates :	- بولي فوسفاتات:		
A	A	A	5%		- Sodium triphosphate (sodium tripolyphosphate)	- ثالث فوسفات الصوديوم (ثالث بولي فوسفات الصوديوم)	28 35 31 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	---	Sodium prophosphate acid	حمض برو فوسفات الصوديوم .	28 35 39 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 35 39 90	
					Carbonates; peroxocarbonates (percarbonates); commercial ammonium carbonate containing ammonium carbamate.	كربونات ؛ فوق كربونات ؛ كربونات النشادر (الامونيوم) التجارية المحتوية على كربامات النشادر .		28.36
A	A	A	5%		- Disodium carbonate	- كربونات ثنائي الصوديوم	28 36 20 00	
A	A	A	5%		- Sodium hydrogencarbonate (sodium bicarbonate)	- كربونات الصوديوم الهيدروجينية (ثاني كربونات الصوديوم)	28 36 30 00	
A	A	A	5%		- Potassium carbonates	- كربونات البوتاسيوم	28 36 40 00	
A	A	A	5%		- Calcium carbonate	- كربونات الكالسيوم	28 36 50 00	
A	A	A	5%		- Barium carbonate	- كربونات الباريوم	28 36 60 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- Lithium carbonates	- كربونات الليثيوم	28 36 91 00	
A	A	A	5%		- Strontium carbonate	- كربونات السترونشيوم	28 36 92 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	---	Zinc carbonates	--- كربونات الزنك (الخالصين)	28 36 99 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 36 99 90	
					Cyanides, cyanide oxides and complex cyanides.	سيانيدات ، اوكاسيد سيانيدات وسيانيدات مركبة .		28.37
					- Cyanides and cyanide oxides :	- سيانيدات و اوكاسيد سيانيدات :		
A	A	A	5%	---	Of sodium	--- من صوديوم	28 37 11 00	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 37 19 00	
A	A	A	5%		- Complex cyanides	- سيانيدات مركبة	28 37 20 00	
						(ملئي)		28.38
					Silicates; commercial alkali metal silicates.	سيليكات ؛ سيليكات المعادن القلوية التجارية.		28.39
					- Of sodium :	- من صوديوم :		
A	A	A	5%	---	Sodium metasilicates	--- ميناسيليكات الصوديوم	28 39 11 00	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 39 19 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 39 90 00	
					Borates; peroxoborates (perborates).	بورات وفوق بورات .		28.40
					- Disodium tetraborate (refined borax):	- رابع بورات ثنائي الصوديوم (بوركس مكرر) :		
A	A	A	5%	---	Anhydrous	--- لا مائي	28 40 11 00	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 40 19 00	
A	A	A	5%		- Other borates	- بورات آخر	28 40 20 00	
A	A	A	5%		- Peroxoborates (perborates)	- فوق بورات	28 40 30 00	
					Salts of oxometallic or peroxometallic acids.	أملاح احمضات اوكسو معدنية أو فوق اوكسو معدنية .		28.41
A	A	A	5%		- Sodium dichromate	- ثنائي كرومات الصوديوم	28 41 30 00	
					- Other chromates and dichromates; peroxochromates:	- كرومات وثنائي كرومات آخر ؛ فوق اوكسو كرومات:		
A	A	A	5%	---	Sodium chromates	--- كرومات الصوديوم	28 41 50 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 41 50 90	
					- Manganites, manganates and permanganates :	- منقبيات ومنقبات وفوق منقبات:		
A	A	A	5%	---	Potassium permanganates	--- فوق منقبات البوتاسيوم	28 41 61 00	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 41 69 00	
					- Molybdates:	- موليبدات:		
A	A	A	5%	---	Of sodium	--- من صوديوم	28 41 70 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 41 70 90	
A	A	A	5%		- Tungstates (wolframates)	- تنجستات (ولفرامات)	28 41 80 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	---	Sodium aluminate	--- ألومينات الصوديوم	28 41 90 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 41 90 90	
					Other salts of inorganic acids or peroxyacids (including aluminosilicates whether or not chemically defined), other than azides.	أملاح آخر من احمضات غير عضوية أو فوق اوكاسيد احمضات غير عضوية (بما فيها سيليكات الألمنيوم وان كانت محددة الصفات كيميائياً عدا الأزيدات .		28.42
A	A	A	5%		- Double or complex silicates, including aluminosilicates whether or not chemically defined	- سيليكات مزدوجة أو مركبة ، بما فيها سيليكات الألمنيوم وان كانت محددة الصفات كيميائياً	28 42 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 42 90 00	
					VI.- MISCELLANEOUS	6 - متفرقات		
					Colloidal precious metals; inorganic or organic compounds of precious metals, whether or not chemically defined; amalgams of precious metals.	معادن ثمينة غروية ؛ مركبات عضوية أو غير عضوية من معادن ثمينة ، وان كانت محددة الصفات كيمياويا ؛ ملغمت معادن ثمينة .		28.43
A	A	A	5%		- Colloidal precious metals	- معادن ثمينة غروية	28 43 10 00	
					- Silver compounds :	- مركبات الفضة :		
A	A	A	5%		- Silver nitrate	- نترات الفضة	28 43 21 00	
					- Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%	---	Silver azide	--- ازيد الفضة	28 43 29 10	
A	A	A	5%	---	Silver nitrite	--- نترت الفضة	28 43 29 20	
A	A	A	5%	---	Silver fulminate	--- فيلمينات الفضة	28 43 29 30	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	28 43 29 90	
A	A	A	5%		- Gold compounds	- مركبات الذهب	28 43 30 00	
A	A	A	5%		- Other compounds; amalgams	- مركبات آخر ؛ ملغمت	28 43 90 00	
					Radioactive chemical elements and radioactive isotopes (including the fissile or fertile chemical elements and isotopes) and their compounds; mixtures and residues containing these products.	عناصر كيميائية مشعة وتظاير مشعة (بما في ذلك العناصر الكيميائية والنظائر القابلة للتشطير أو الخصبة والنظائر) ومركباتها؛ مخاليط ومخلفات تحتوي على هذه المنتجات.		28.44
					- Natural uranium and its compounds; alloys, dispersions (including cermet), ceramic products and mixtures containing natural uranium or natural uranium compounds :	- يورانيوم طبيعي ومركباته ؛ خلاط وتبددات (بما في ذلك الخلاط المعدنية الخزفية "سيرميت") ومنتجات خزفية ومخاليط محتوية على يورانيوم طبيعي أو مركبات اليورانيوم الطبيعي :		

A	A	A	5%		--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	28 44 10 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 44 10 90	
					- Uranium enriched in U 235 and its compounds; plutonium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium enriched in U 235,plutonium or compounds of these products :	- يورانيوم غني بعنصر اليورانيوم (235U) ومركباته؛ بلوتونيوم ومركباته؛ خلاط وتبديدات (بما في ذلك الخلاط المعدنية الخزفية "سيرميت")، ومنتجات خزفية ومخاليط محتوية على يورانيوم غني بعنصر اليورانيوم (U 235) أو على بلوتونيوم أو مركبات هذه المنتجات :		
A	A	A	5%		--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	28 44 20 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 44 20 90	
					- Uranium depleted in U 235 and its compounds; thorium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing uranium depleted in U 235,thorium or compounds of these products :	- يورانيوم منضب بعنصر اليورانيوم (U 235) ومركباته؛ ثوريوم ومركباته؛ خلاط وتبديدات (بما فيها الخلاط المعدنية الخزفية "سيرميت")، منتجات خزفية ومخاليط محتوية على يورانيوم منضب بعنصر اليورانيوم (U 235) ، ثوريوم أو مركبات هذه المنتجات :		
A	A	A	5%		--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	28 44 30 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 44 30 90	
					- Radioactive elements and isotopes and compounds other than those of subheading 2844.10, 2844.20 or 2844.30; alloys,dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements, isotopes or compounds; radioactive residues:	- عناصر ونظائر ومركبات مشعة، عدا الداخلة في البند الفرعي 10 28 44 أو 20 28 44 أو 30 28 44 ؛ خلاط وتبديدات (بما فيها الخلاط المعدنية الخزفية "سيرميت") ومنتجات خزفية ومخاليط محتوية على هذه العناصر أو على النظائر أو المركبات ؛ بقايا مشعة :		
					-- Tritium and its compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing tritium or its compounds	-- تريتيوم ومركباته ؛ خلاط وتبديدات (بما فيها الخلاط المعدنية الخزفية "سيرميت") ومنتجات خزفية ومخاليط محتوية على تريتيوم أو مركباته:		
A	A	D	0%		--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	28 44 41 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	28 44 41 90	
					-- Actinium-225, actinium-227, californium-253, curium-240, curium-241, curium-242, curium-243, curium-244, einsteinium-253, einsteinium-254, gadolinium-148, polonium-208, polonium-209, polonium-210, radium-223, uranium-230 or uranium-232, and their compounds; alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements or compounds	-- أكتينيوم-225 أو أكتينيوم-227 أو كاليفورنيوم-253 أو كوريوم-240 أو كوريوم-241 أو كوريوم-242 أو كوريوم-243 أو كوريوم-244 أو ايبستينيوم-253 أو ايبستينيوم-254 أو جادولينيوم-148 أو بولونيوم-208 أو بولونيوم-209 أو بولونيوم-210 أو راديوم-223 أو يورانيوم-230 أو يورانيوم-232 ومركباتها؛ خلاط وتبديدات (بما فيها الخلاط المعدنية الخزفية "سيرميت") ومنتجات خزفية ومخاليط محتوية على هذه العناصر أو المركبات:		
A	A	D	0%		--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	28 44 42 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	28 44 42 90	
					-- Other radioactive elements and isotopes and compounds; other alloys, dispersions (including cermets), ceramic products and mixtures containing these elements, isotopes or compounds	-- عناصر ونظائر ومركبات مشعة أخرى؛ خلاط وتبديدات أخرى (بما فيها الخلاط المعدنية الخزفية "سيرميت") ومنتجات خزفية ومخاليط محتوية على هذه العناصر أو النظائر أو المركبات:		
A	A	D	0%		--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	28 44 43 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	28 44 43 90	
					-- Radioactive residues	-- بقايا مشعة:		
A	A	D	0%		--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	28 44 44 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	28 44 44 90	
A	A	A	5%		- Spent (irradiated) fuel elements (cartridges) of nuclear reactors	- عناصر وقود (خراطيش) مستهلكة (لحقها اشعاع) للمفاعلات النووية	28 44 50 00	
					Isotopes other than those of heading 28.44; compounds,inorganic or organic, of such isotopes, whether or not chemically defined.	نظائر عدا تلك الداخلة في البند 28.44 ؛ مركبات غير عضوية أو عضوية من تلك النظائر ، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً.	28.45	
A	A	A	5%		- Heavy water (deuterium oxide)	- ماء ثقيل (أكسيد الديتريوم)	28 45 10 00	
A	A	A	5%		- Boron enriched in boron-10 and its compounds	- بورون غني بـ بورون-10 ومركباته	28 45 20 00	
A	A	A	5%		- Lithium enriched in lithium-6 and its compounds	- ليثيوم غني بـ ليثيوم-6 ومركباته	28 45 30 00	
A	A	A	5%		- Helium-3	- هيليوم-3	28 45 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 45 90 00	
					Compounds, inorganic or organic, of rare-earth metals, of yttrium or of scandium or of mixtures of these metals.	مركبات غير عضوية أو عضوية ، من معادن أرضية نادرة ،من ايتريوم أو سكانيوم أو من مخاليط من هذه المعادن .	28.46	
A	A	A	5%		- Cerium compounds	- مركبات السيريوم	28 46 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 46 90 00	
A	A	A	5%		Hydrogen peroxide, whether or not solidified with urea .	فوق أكسيد الهيدروجين (ماء أكسجيني) ، وإن كان مجمداً باليولة (يوريا) .	28 47 00 00	28.47
						(ملغى)		28.48
					Carbides, whether or not chemically defined .	كربيدات ، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً .		28.49
A	A	A	5%		- Of calcium	- من كالسيوم	28 49 10 00	
A	A	A	5%		- Of silicon	- من سيلكون (سيلسيوم)	28 49 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 49 90 00	
					Hydrides, nitrides, azides, silicides and borides, whether or not chemically defined, other than compounds which are also carbides of heading 28.49 .	هيدريدات ونيتريدات وأزيدات وسليسيديات وبوريدات ، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً ، عدا المركبات التي هي أيضاً من الكربيدات الداخلة في البند 28.49 .	28.50	
A	A	A	5%		--- Hydrides	--- هيدريدات (هيدرورات)	28 50 00 10	
A	A	A	5%		--- Nitrides	--- نيتريدات (نيترورات)	28 50 00 20	
					--- Azides:	--- الأزيدات:		
A	A	A	5%		--- Of Sodium	--- من الصوديوم	28 50 00 31	
A	A	A	5%		--- Of lead	--- من الرصاص	28 50 00 32	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 50 00 39	
A	A	A	5%		--- Silicides	--- سليسيديات	28 50 00 40	
A	A	A	5%		--- Borides	--- بوريدات	28 50 00 50	
						(ملغى)		28.51

					Inorganic or organic compounds of mercury, whether or not chemically defined, excluding amalgams.	مركبات غير عضوية أو عضوية من زئبق، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً، عدا الملتغمت.	28.52
					- Chemically defined:	- محددة الصفات كيميائياً:	
A	A	A	5%		--- Mercury thiocinate	--- ثيوسينات الزئبق	28 52 10 10
A	A	A	5%		--- Mercury fulminate	--- فيلمينات الزئبق	28 52 10 20
A	A	A	5%		--- Mercury oxide (yellow, red and black)	--- أكسيد الزئبق (أصفر وأحمر وأسود)	28 52 10 30
A	A	A	5%		--- Mercury chloride	--- كلوريد الزئبق	28 52 10 40
A	A	A	5%		--- Mercury iodide	--- يوديد الزئبق	28 52 10 50
A	A	A	5%		--- Mercury sulphate	--- كبريتات الزئبق	28 52 10 60
A	A	A	5%		--- Mercury nitrate	--- نترات الزئبق	28 52 10 70
A	A	A	5%		--- Mercury chromate	--- كرومات الزئبق	28 52 10 80
					--- Other:	غيرها:	
B	A	A	5%		--- Mercury bromide	--- بروميد الزئبق	28 52 10 91
B	A	A	5%		--- Mercury acetates	--- أسيتات الزئبق	28 52 10 92
B	A	A	5%		--- Other	غيرها	28 52 10 99
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	28 52 90 00
					Phosphides, whether or not chemically defined, excluding ferrophosphorus; other inorganic compounds (including distilled or conductivity water and water of similar purity); liquid air (whether or not rare gases have been removed); compressed air; amalgams other than amalgams of precious metals.	فوسفيدات، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً، باستثناء فوسفورات الحديد، مركبات غير عضوية أخر (بما في ذلك الماء المقطر أو الماء القابل للتوصيل الكهربائي أو الماء ذو نقاوة مماثلة)؛ هواء سائل (إن كانت نزعته منه الغازات النادرة)؛ هواء مضغوط؛ ملتغمت المعادن الثمينة.	28.53
A	A	A	5%		- Cyanogine chloride (clorcyan)	- كلوريد السيانوجين (كلورسيان)	28 53 10 00
					- Other:	غيرها:	
A	A	A	5%		--- Distilled water, conductivity water and water of similar purity	--- ماء مقطر وماء قابل للتوصيل الكهربائي وماء ذو نقاوة مماثلة	28 53 90 10
A	A	A	5%		--- Liquid air and compressed air	--- هواء سائل وهواء مضغوط	28 53 90 20
A	A	A	5%		--- Amalgams (other than amalgams of precious metals of heading 28.43)	--- ملتغمت (عدا ملتغمت المعادن الثمينة الداخلة في البند 28.43)	28 53 90 30
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	28 53 90 90

Chapter 29

Organic chemicals

الفصل التاسع والعشرون

منتجات كيميائية عضوية

Notes.

1.- Except where the context otherwise requires, the headings of this Chapter apply only to:

- Separate chemically defined organic compounds, whether or not containing impurities;
- Mixtures of two or more isomers of the same organic compound (whether or not containing impurities), except mixtures of acyclic hydrocarbon isomers (other than stereoisomers), whether or not saturated (Chapter 27);
- The products of headings 29.36 to 29.39 or the sugar ethers, sugar acetals and sugar esters, and their salts, of heading 29.40, or the products of heading 29.41, whether or not chemically defined;
- The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in water;
- The products mentioned in (a), (b) or (c) above dissolved in other solvents provided that the solution constitutes a normal and necessary method of putting up these products adopted solely for reasons of safety or for transport and that the solvent does not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
- The products mentioned in (a) (b) (c), (d) or (e) above with an added stabiliser (including an anti-caking agent) necessary for their preservation or transport;
- The products mentioned in (a), (b), (c), (d), (e) or (f) above with an added anti-dusting agent or a colouring or odoriferous substance or an emetic added to facilitate their identification or for safety reasons, provided that the additions do not render the product particularly suitable for specific use rather than for general use;
- The following products, diluted to standard strengths, for the production of azo dyes: diazonium salts, couplers used for these salts and diazotisable amines and their salts.

2.- This Chapter does not cover:

- Goods of heading 15.04 or crude glycerol of heading 15.20;
- Ethyl alcohol (heading 22.07 or 22.08);
- Methane or propane (heading 27. 1 1);
- The compounds of carbon mentioned in Note 2 to Chapter 28;
- Immunological products of heading 30.02
- Urea (heading 31.02 or 31.05);
- Colouring matter of vegetable or animal origin (heading 32.03), synthetic organic colouring matter, synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores (heading 32.04) or dyes or other colouring matter put up in forms or packings for retail sale (heading 32.12);
- Enzymes (heading 35.07);
- Metaldehyde, hexamethylenetetramine or similar substances, put up in forms (for example, tablets, sticks or similar forms) for use as fuels, or liquid or liquefied gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm³; (heading 36.06);

ملاحظات:

1- مالم ينص على خلاف ذلك، فإن بنود هذا الفصل تشمل فقط:

- المركبات العضوية المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً، وإن احتوت على شوائب؛
- المخاليط من اثنين أو أكثر من المتشابهات (أيزوميرات) من ذات المركب العضوي، (وإن احتوت على شوائب)، باستثناء المخاليط من تشابهات (أيزوميرات) الهيدروكربون اللابوري "الاحلقي" (عدا الستريوإيزوميرات)، وإن كانت مشبعة (فصل 27)؛
- المنتجات الواردة في البنود من 29.36 لغاية 29.39 وأثيرات وأسترات السكر وأملاحها الداخلة في البند 29.40 ومنتجات البند 29.41، وإن كانت محددة أو غير محددة الصفات كيميائياً؛
- المنتجات المذكورة في الفقرات (أ) أو (ب) أو (ج) أعلاه، المذابة في الماء (محاليل مائية)؛
- المنتجات المذكورة في الفقرات (أ) أو (ب) أو (ج) أعلاه، مذابة في مذيبات أخر، بشرط أن تكون هذه الإذابة عملية عادية وضرورية لتهيئة هذه المنتجات وأن تكون قد أتبع فقط لأغراض تتعلق بدواعي الأمان أو بمقتضيات النقل، على أن لا يجعل المذيب هذه المنتجات صالحة لبعض الإستعمالات الخاصة، عدا استعمالها العامة؛
- المنتجات المذكورة في الفقرات (أ) أو (ب) أو (ج) أو (د) أو (هـ) أعلاه، والمضاف إليها مثبت (بما في ذلك المضاف إليها عامل مضاد للتكتل) ضروري لحفظها أو نقلها؛
- المنتجات المذكورة في الفقرات (أ) أو (ب) أو (ج) أو (د) أو (هـ) أعلاه، المضاف إليها مادة لمنع الغبار أو مادة ملونة أو مادة ذات رائحة مميزة أو مادة مقيئة لتسهيل تمييزها أو لدواعي الأمان بشرط أن لا تجعل هذه الإضافات المنتج صالح لبعض الاستعمالات الخاصة غير استعمالها العامة؛
- المنتجات التالية المخففة المعايير (بقوة تركيز قياسية)، لإنتاج أصباغ الأزو؛ أملاح الديازونيوم، والروابط الثنائية المستعملة للإزدواج مع هذه الأملاح والأمينات القابلة للتحويل إلى مركبات ديازوتية وأملاحها.

2- لا يشمل هذه الفصل:

- أصناف البند 15.04، أو الجليسرول الخام الداخل في البند 15.20؛
- كحول الإيثيل (البند 22.07 أو البند 22.08)؛
- الميثان والبروبان (بند 27.11)؛
- مركبات الكربون المذكورة في الملاحظة 2 للفصل 28؛
- المنتجات المناعية الداخلة في البند 30.02
- اليوريا (البند 31.02 أو البند 31.05)؛
- المواد الملونة من أصل نباتي أو حيواني (البند 32.03) والمواد الملونة العضوية التركيبية والمنتجات العضوية التركيبية من الأنواع المضيئة أو المستعملة كمعامل مساعدة للتبيض الضوئي (البند 32.04)، وكذلك الأصباغ وغيرها من المواد الملونة المهية بأشكال أو أغلفة للبيع بالتجزئة (البند 32.12)؛
- الإنزيمات (البند 35.07)؛
- الميتالدهيد والهكساميثيلين تترامين أو المواد المماثلة، المهية بشكل أقراص أو عيدان أو بأشكال مماثلة للإستعمال كوقود، وكذلك الوقود السائل والغازات المسيلة من الأنواع المستعملة لتعبئة أو إعادة تعبئة قناديل السجائر والقناديل المماثلة، في أوعية لا تتجاوز سعتها 300 سم³ (البند 36.06)؛

(k) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades, of heading 38.13; ink removers put up in packings for retail sale, of heading 38.24; or

(l) Optic. 1 elements, for example, of ethylenediamine tartrate (heading 90.01).

3.- Goods which could be included in two or more of the headings of this Chapter are to be classified in that one of those headings which occurs last in numerical order.

4.- In headings 29.04 to 29.06 29.08 to 29.11 and 29.13 to 29.20, any reference to halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives includes a reference to compound derivatives, such as sulphohalogenated, nitrohalogenated, nitrosulphonated or nitrosulphohalogenated derivatives.

Nitro or nitroso groups are not to be taken as "nitrogen-functions" for the purposes of heading 29.29.

For the purposes of headings 29.11, 29.12, 29.14, 29.18 and 29.22, "oxygen function", the characteristic organic oxygen-containing group of those respective headings, is restricted to the oxygen-functions referred to in headings 29.05 to 29.20.

5.- (A) The esters of acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII with organic compounds of these sub-Chapters are to be classified with that compound which is classified in the heading which occurs last in numerical order in these sub-Chapters.

(B) Esters of ethyl alcohol with acid-function organic compounds of sub-Chapters I to VII are to be classified in the same heading as the corresponding acid-function compounds.

(C) Subject to Note 1 to Section VI and Note 2 to Chapter 28 :

(1) Inorganic salts of organic compounds such as acid phenol- or enol-function compounds or organic bases, of sub-Chapters I to X or heading 29.42, are to be classified in the heading appropriate to the organic compound;

(2) Salts formed between organic compounds of sub-Chapter; I to X or heading 29.42 are to be classified in the heading appropriate to the base or to the acid (including phenol- or enol-function compounds) from which they are formed, whichever occurs last in numerical order in the Chapter, and

(3) Co-ordination compounds, other than products classifiable in sub-Chapter XI or heading 29.41, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order in Chapter 29, among those appropriate to the fragments formed by "cleaving" of all metal bonds, other than metal-carbon bonds.

(D) Metal alcoholates are to be classified in the same heading as the corresponding alcohols except in the case of ethanol (heading 29.05).

(E) Halides of carboxylic acids are to be classified in the same heading as the corresponding acids.

6.- The compounds of headings 29.30 and 29.31 are organic compounds the molecules of which contain, in addition to atoms of hydrogen oxygen or nitrogen, atoms of other non-metals or of metals (such as sulphur, arsenic or lead) directly linked to carbon atoms.

Heading 29.30 (organo-sulphur compounds) and heading 29.31 (other organo-inorganic compounds) do not include sulphonated or halogenated derivatives (including compound derivatives) which, apart from hydrogen, oxygen and nitrogen, only have directly linked to carbon the atoms of sulphur or of a halogen which give them their nature of sulphonated or halogenated derivatives (or compound derivatives).

7.- Headings 29.32, 29.33 and 29.34 do not include epoxides with a three-membered ring, ketone peroxides, cyclic polymers of aldehydes or of thioaldehydes anhydrides of polybasic carboxylic acids, cyclic esters of polyhydric alcohols or phenols with polybasic acids, or imides of polybasic acids.

These provisions apply only when the ring-position hetero-atoms are those resulting solely from the cyclising function or functions here listed.

8 - For the purposes of heading 29.37 :

(a) The term "hormones" includes hormone-releasing hormone-stimulating factors, hormone inhibitors and hormone antagonists (anti-hormones);

(b) The expression "used primarily as hormones" applies not only to hormone derivatives and structural analogues used primarily for their hormonal effect, but also to those derivatives and structural analogues used primarily as intermediates in the synthesis of products of this heading.

Suhheading Notes.

1.- Within any one heading of this Chapter, derivatives of a chemical compound (or group of chemical compounds) are to be classified in the same subheading as that compound (or group of compounds) provided that they are not more specifically covered by any other subheading and that there is no residual subheading named "Other" in the chapter of subheadings concerned.

2.- Note 3 to Chapter 29 does not apply to subheadings of this Chapter.

(و) المنتجات المهيأة كمشحنات لأجهزة إطفاء الحريق أو في قذائف معدة لإطفاء الحريق الداخلة في البند 38.31 ؛ مزليات الحجر المهيأة في أغلفة للبيع بالتجزئة الداخلة في البند 38.24؛

(ك) العناصر البصرية ، وعلى الأخص تلك المصنوعة من طرطيرات الإيثيلين ديامين (البند 90.01)

3- الأصناف التي ينطبق عليها بندان أو أكثر من بنود هذا الفصل تدخل في البند الذي يرد متأخراً في الترتيب الرقمي.

4- كل إشارة في البنود من 29.04 إلى 29.06 ومن 29.08 إلى 29.11 ومن 29.13 إلى 29.20، إلى المشتقات المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة تشمل أيضاً المشتقات المركبة ، مثل المشتقات المسلفنة أو المهلجنة أو المنترزة المهلجنة أو المنترزة المسلفنة أو المنترزة المسلفنة المهلجنة .

إن المجموعات المنترزة أو المنترزة يجب أن لا يعتبر كوظائف نيتروجينية بالمعنى الموجودة في البند 29.29

لأغراض البنود 29.11 ، 29.12 ، 29.14 ، 29.18 ، 29.22 ، إن "الوظيفة الأوكسجينية"، وهي المجموعة العضوية المميزة المحتوية على الأوكسجين لتلك البنود، تقتصر على الوظائف الأوكسجينية المشار إليها في نصوص البنود من 29.05 لغاية 29.20.

5- (أ) استيرتات المركبات العضوية ذات الوظيفة الحمضية التي تدخل في الفصول الفرعية من (1) إلى (7) مع مركبات عضوية داخلية في هذه الفصول الفرعية تبند مع المركب الداخل في احد بنود هذه الفصول الفرعية والذي يرد متأخراً في الترتيب الرقمي ؛

(ب) استيرتات كحول الإيثيل مع المركبات العضوية ذات الوظيفة الحمضية التي تدخل في الفصول الفرعية من (1) إلى (7) تبند مع المركبات ذات الوظيفة الحمضية المناظرة لها ؛

(ج) - مع مراعاة أحكام الملاحظة 1- للسم السادس والملاحظة 2- للفصل 28 ، فإن :

1- الأملاح غي العضوية مع المركبات العضوية مثل ، المركبات ذات الوظيفة الحمضية أو الفينولية أو الأيونية أو القواعد العضوية التي تدخل في الفصول الفرعية من (1) إلى (10) أو في البند 29.42، تبند في البند الملائم للمركب العضوي المناظر لها ؛

2- الأملاح المتكونة بالتفاعل بين مركبات عضوية داخلية في الفصول الفرعية من (1) إلى (10) أو في البند 29.42، تبند في البند المناسب للقاعد أو للحمض (بما في ذلك المركبات ذات الوظيفة الفينولية أو الأيونية) التي تم تشكيلها منه والذي يرد متأخراً في الترتيب الرقمي في الفصل؛ و

3- المركبات ذات الترابط التساهمي، عدا المنتجات التي تدخل في الفصل الفرعي 11 أو البند 29.41، تبند في البند الذي يرد متأخراً في الترتيب الرقمي في الفصل 29، ضمن الأصناف الملائمة للأجزاء التي تشكلت من تفكك جميع الروابط المعدنية، عدا الروابط الكربونية المعدنية.

(د) - تبند الكحولات المعدنية في نفس البند الذي تبند فيه الكحول المناظر لها ، إلا فيما يتعلق منها بالإيثانول (البند 29.05)؛

(هـ) - تبند هاليدات الأحماض الكربوكسيلية في نفس بند الأحماض المناظرة لها .

6- المركبات الواردة في البندين 29.30 و 29.31 هي مركبات عضوية تحتوي جزئياتها ، بالإضافة إلى ذرات الهيدروجين أو الأوكسجين أو النيتروجين ، على ذرات عناصر آخر غير معدنية أو على عناصر معدنية (مثل ، الكبريت أو الزرنيخ أو الزئبق أو الرصاص) والتي يرتبط مباشرة بذرات الكربون .

لا يشمل البند 29.30 (مركبات الكبريت العضوية) والبند 29.31 (مركبات عضوية - غير عضوية آخر) المشتقات المسلفنة أو المهلجنة (بما في ذلك المشتقات المركبة) والتي بغض النظر عن الهيدروجين والأوكسجين والنيتروجين ، تكون قد ربطت مباشرة ذرات الكبريت أو الهالوجينات بالكربون وهي التي تشكيبها خواص المشتقات المسلفنة أو المهلجنة (المشتقة أو المركبة).

7- لا تشمل البنود 29.32 و 29.33 و 29.34 ، الأوكسيدات ذات الحلقة الثلاثية أو فوق أكسيدات الكينون أو اليوميرات النورية (الحلقية) من الأدهيدات أو الثيوالدهيدات أو الأدهيدات من الأحماض الكربوكسيلية ذات القواعد المتعددة أو الاستيرتات النورية (الحلقية) للكحولات المتعددة الهيدروكسيل أو الفينولات ذات الأحماض المتعددة القواعد وأميدات الأحماض متعددة القواعد.

تنطبق هذه الأحكام فقط عندما يكون مكان الذرات غير المنسجمة (غير المتجانسة) في الحلقة ناتجاً حصراً عن وظيفة دورية (حلقية) أو عن الوظائف المتكررة أعلاه .

8- لأغراض البند 29.37 :

(أ) تشمل عبارة "هرمونات" العوامل التي تفرز أو تبنية الهرمونات ومثبطات الهرمونات ومضادات الهرمونات.

(ب) تنطبق عبارة "المستعملة" بصورة رئيسية كهرمونات فقط على مشتقات الهرمونات والنظائر التركيبية المستعملة بصورة رئيسية لأنها الهرموني وكذلك المشتقات والنظائر التركيبية المستعملة بصورة رئيسية كوسائط في تركيب منتجات هذا البند .

ملاحظات البند الفرعي :

1- ضمن أي بند من هذا الفصل ، فإن مشتقات أي مركب كيميائي (أو مجموعة مركبات كيميائية) تبند في ذات البند الفرعي الذي تبند فيه هذا المركب (أو مجموعة المركبات هذه) ، شريطة أن لا يكون قد شملها أي بند فرعي آخر أكثر تحصيماً وعلى أن لا يوجد في تسلسل البنود الفرعية ذات العلاقة بأي بند فرعي متبقي يشمل تقسيماً تحت تسمية "غيرها" للأصناف الأخر .

2- لا تنطبق الملاحظة (3) للفصل 29 على البنود الفرعية لهذا الفصل.

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
					I.- HYDROCARBONS AND THEIR HALOGENATED,SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES	الفصل الفرعي الاول - 1: هيدروكربونات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة		
					Acyclic hydrocarbons.	هيدروكربونات لا دورية (لا حلقية) .		29.01
					- Saturated :	- مشبعة :		
A	A	A	0%		--- Ethane	--- إيثان	29 01 10 10	
A	A	A	0%		--- Butanes	--- بوتانات	29 01 10 20	
A	A	A	0%		--- Pentanes	--- بنتانات	29 01 10 30	
A	A	A	0%		--- Hexanes	--- هكسانات	29 01 10 40	

A	A	A	0%	---	Heptanes	--- هبتانات	29 01 10 50	
A	A	A	0%	---	Octanes	--- أوكتانات	29 01 10 60	
A	A	A	0%	---	Other	--- غيرها	29 01 10 90	
					Unsaturated :	- غير مشبعة :		
A	A	A	0%	---	Ethylene	--- إيثيلين	29 01 21 00	
A	A	A	0%	---	Propene (propylene)	--- بروبين (بروبيلين)	29 01 22 00	
A	A	A	0%	---	Butene (butylene) and isomers thereof	--- بوتين (بوتيلين) وإيزوميراتها	29 01 23 00	
A	A	A	0%	---	Buta-1.3-diene and isoprene	--- بيوتا - 1.3 - ديين ، وإيزوبرين	29 01 24 00	
					Other :	- غيرها :		
A	A	A	0%	---	Propadiene	--- برواديان	29 01 29 10	
A	A	A	0%	---	Buta 1.2 diene	--- بيوتا 1.2 ديان	29 01 29 20	
A	A	A	0%	---	Acetylene gas	--- غاز الأسيتيلين	29 01 29 30	
A	A	A	0%	---	Acetylene phenyl	--- فينيل أسيتيلين	29 01 29 40	
A	A	A	0%	---	Methyl Acetylene phenyl	--- ميثيل فينيل أسيتيلين	29 01 29 50	
A	A	A	0%	---	Butene	--- بيوتين	29 01 29 60	
A	A	A	0%	---	Other	--- غيرها	29 01 29 90	
					Cyclic hydrocarbons.	هيدروكربونات دورية (حلقية) .		29.02
					- Cyclanes, cyclenes and cycloterpenes :	- سيكلانين (سيكلانات) أو سيكلينين (سيكلينات) أو سيكلوتيربينين (سيكلوتيربينات) :		
A	A	A	0%	---	Cyclohexane	--- سيكلوهكسان	29 02 11 00	
A	A	A	0%	---	Other	--- غيرها	29 02 19 00	
A	A	A	0%	---	Benzene	--- بنزين	29 02 20 00	
A	A	A	0%	---	Toluene	--- تولوين	29 02 30 00	
					Xylenes :	- أكسيلينات :		
A	A	A	0%	---	o-Xylene	--- أورثو - أكسيلين	29 02 41 00	
A	A	A	0%	---	m-Xylene	--- ميتا - أكسيلين	29 02 42 00	
A	A	A	0%	---	p-Xylene	--- بارا - أكسيلين	29 02 43 00	
A	A	A	0%	---	Mixed Xylene isomers	--- إيزوميرات زيلين المخلوطة	29 02 44 00	
A	A	A	0%	---	Styrene	--- ستيرين	29 02 50 00	
A	A	A	0%	---	Ethylbenzene	--- إيثيل بنزين	29 02 60 00	
A	A	A	0%	---	Cumene	--- كومين	29 02 70 00	
					Other :	- غيرها :		
A	A	A	0%	---	Tetralyne	--- تترالين	29 02 90 10	
A	A	A	0%	---	Nepthalene	--- نفتالين	29 02 90 20	
A	A	A	0%	---	Other	--- غيرها	29 02 90 90	
					Halogenated derivatives of hydrocarbons.	مشتقات الهيدروكربونات المهلجنة .		29.03
					- Saturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons :	- مشتقات الهيدروكربونات اللادورية (اللاحقية) الكلورية المشبعة :		
A	A	A	5%	---	Chloromethane (Methyl chloride) and chloroethane (ethyl chloride)	--- كلورو ميثان (كلوريد الميثيل) و كلورو إيثان (كلوريد الإيثيل)	29 03 11 00	
A	A	A	5%	---	Dichloromethane (methylene chloride)	--- ثاني كلوروميثان (كلوريد الميثيلين)	29 03 12 00	
A	A	A	5%	---	Chloroforme (trichloromethane)	--- كلوروفورم (ثالث كلوروميثان)	29 03 13 00	
A	A	A	5%	---	Carbon tetrachloride	--- رابع كلوريد الكربون	29 03 14 00	
A	A	A	5%	---	Ethylene dichloride (ISO) (1,2 - dichloroethane)	--- ثاني كلوريد الإيثيلين (إيزو) (1 ، 2 - ثاني كلورو إيثان) .	29 03 15 00	
					Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%	---	1,1,1 Trichloroethane (chloroform methane)	--- 1, 1, 1 - ثالث كلوروايثان (ميثيل كلوروفورم)	29 03 19 10	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	29 03 19 90	
					Unsaturated chlorinated derivatives of acyclic hydrocarbons :	- مشتقات كلورية غير مشبعة من هيدروكربونات لا دورية (لا حلقية) :		
A	A	A	5%	---	Vinyl chloride (chloroethylene)	--- فينيل الكلوريد (كلورو إيثيلين)	29 03 21 00	
A	A	A	5%	---	Trichloroethylene	--- ثالث كلورو إيثيلين	29 03 22 00	
A	A	A	5%	---	Tetrachloroethylene (perchloroethylene)	--- رابع كلورو إيثيلين (بيركلور إيثيلين)	29 03 23 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	29 03 29 00	
					Saturated fluorinated derivatives of acyclic hydrocarbons :	- مشتقات هيدروكربونات لا دورية (لا حلقية) فلورية مشبعة:		
A	A	A	5%	---	Trifluoromethane (HFC-23)	--- ثلاثي فلوروميثان (HFC-23)	29 03 41 00	
A	A	A	5%	---	Difluoromethane (HFC-32)	--- ثنائي فلوروميثان (HFC-32)	29 03 42 00	
A	A	A	5%	---	Fluoromethane (HFC-41), 1,2-difluoroethane (HFC-152) and 1,1-difluoroethane (HFC-152a)	--- فلوروميثان (HFC-41) ، ثنائي فلوروايثان (HFC-152) و ثنائي فلوروايثان (HFC-152a)	29 03 43 00	
A	A	A	5%	---	Pentafluoroethane (HFC-125), 1,1,1-trifluoroethane (HFC-143a) and 1,1,2-trifluoroethane (HFC-143)	--- خامس فلوروايثان (HFC-125) ، ثلاثي فلوروايثان (HFC-143a) و (HFC-143a) ، 1،1،2-ثلاثي فلوروايثان (HFC-143)	29 03 44 00	
A	A	A	5%	---	1,1,1,2-Tetrafluoroethane (HFC-134a) and 1,1,2,2-tetrafluoroethane (HFC-134)	--- 1،1،1،2-تترافلوروايثان (HFC-134a) و 1،1،2،2-تترافلوروايثان (HFC-134)	29 03 45 00	
A	A	A	5%	---	1,1,1,2,3,3,3-Heptafluoropropane (HFC-227ea), 1,1,1,2,2,3-hexafluoropropane (HFC-236cb), 1,1,1,2,3,3-hexafluoropropane (HFC-236ea) and 1,1,1,3,3,3-hexafluoropropane (HFC-236fa)	--- 1،1،1،2،3،3،3-سابع فلوروبروبين (HFC-227ea) ، 1،1،1،2،2،3-سداس فلوروبروبين (HFC-236cb) ، 1،1،1،2،3،3-سداس فلوروبروبين (HFC-236ea) و 1،1،1،3،3،3-سداس فلوروبروبين (HFC-236fa)	29 03 46 00	
A	A	A	5%	---	1,1,1,3,3-Pentafluoropropane (HFC-245fa) and 1,1,2,2,3-pentafluoropropane (HFC-245ca)	--- 1،1،1،3،3-خامس فلوروبروبين (HFC-245fa) و 1،1،2،2،3-خامس فلوروبروبين (HFC-245ca)	29 03 47 00	
A	A	A	5%	---	1,1,1,3,3-Pentafluorobutane (HFC-365mfc) and 1,1,1,2,2,3,4,4,5,5,5-decafluoropentane (HFC-43-10mee)	--- 1،1،1،3،3-خامس فلوروبوتان (HFC-365mfc) و 1،1،1،2،2،3،4،4،5،5،5-عاشرون فلوروبنتان (HFC-43-10mee)	29 03 48 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	29 03 49 00	
					Unsaturated fluorinated derivatives of acyclic hydrocarbons :	- مشتقات هيدروكربونات لا دورية (لا حلقية) فلورية غير مشبعة:		
A	A	A	5%	---	2,3,3,3-Tetrafluoropropene (HFO-1234yf), 1,3,3,3-tetrafluoropropene (HFO-1234ze) and (Z)-1,1,1,4,4,4-hexafluoro-2-butene (HFO-1336mzz)	--- 2،3،3،3-رابع فلوروبروبين (HFO-1234yf) ، 1،3،3،3-رابع فلوروبروبين (HFO-1234ze) و (Z)-1،1،1،4،4،4-سداس فلورو-2-بوتين (HFO-1336mzz)	29 03 51 00	
					Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	---	1,1,3,3,3-Pentafluoro-2-(trifluoromethyl)-prop-1-ene	--- 1،1،3،3،3-خامس فلورو -2- (ثالث فلورو ميثيل)-بروب-1-ين	29 03 59 10	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	29 03 59 90	
					Brominated or iodinated derivatives of acyclic hydrocarbons :	- مشتقات هيدروكربونات لا دورية (لا حلقية) برومية أو يودية:		
A	A	A	5%	---	Methyl bromide (bromomethane)	--- ميثيل بروميد (بروموميثان)	29 03 61 00	
A	A	A	5%	---	Ethylene dibromide (ISO) (1,2-dibromoethane)	--- إيثيلين ثنائي بروميد (ISO) (2،1-ثنائي برومو إيثان)	29 03 62 00	
					Other:	- غيرها:		

					- Halogenated derivatives of acyclic hydrocarbons containing two or more different halogens:	- مشتقات مهلجنة من هيدروكربونات لا دورية، تحتوي على اثنين أو أكثر من هالوجينات مختلفة:		
A	A	A	5%		-- Chlorodifluoromethane (HCFC-22)	-- كلورو ثنائي فلوروميثان (HCFC-22)	29 03 71 00	
A	A	A	5%		-- Dichlorotrifluoroethanes (HCFC-123)	-- ثنائي كلورو ثنائي فلورو ايثانات (HCFC-123)	29 03 72 00	
A	A	A	5%		-- Dichlorodifluoroethanes (HCFC-141, 141b)	-- ثنائي كلورو فلورو ايثانات (HCFC-141, 141b)	29 03 73 00	
A	A	A	5%		-- Chlorodifluoroethanes (HCFC-142, 142b)	-- كلورو ثنائي فلورو ايثانات (HCFC-142, 142b)	29 03 74 00	
A	A	A	5%		-- Dichloropentafluoropropanes (HCFC-225, 225ca, 225cb)	-- ثنائي كلورو خامس فلورو بروبيانات (HCFC-225, 225ca, 225cb)	29 03 75 00	
A	A	A	5%		-- Bromochlorodifluoromethane (Halon-1211), bromotrifluoromethane (Halon-1301) and dibromotetrafluoroethanes (Halon-2402)	-- برومو كلورو ثنائي فلورو ميثان (Halon-1211)، برومو ثلاثي فلورو ميثان (Halon-1301) وثنائي برومو رابع فلورو ايثانات (Halon-2402)	29 03 76 00	
					-- Other derivatives perhalogenated only with fluorine and chlorine:	-- غيرها، فوق مهلجنة مع الفلورين والكلورين فقط:		
A	A	A	5%		--- Trichlorofluoromethane	--- ثلاثي كلورو فلورو ميثان	29 03 77 10	
A	A	A	5%		--- Pentachlorofluoropropanes	--- خامس كلورو فلورو ايثان	29 03 77 20	
A	A	A	5%		--- Tetrachlorodifluoroethanes	--- رابع كلورو ثنائي فلورو ايثان	29 03 77 30	
A	A	A	5%		--- Heptachlorofluoropropanes	--- سابع كلورو فلورو بروبيانات	29 03 77 40	
A	A	A	5%		--- Hexachlorodifluoroethanes	--- سادس كلورو ثنائي فلورو بروبيانات	29 03 77 50	
A	A	A	5%		--- Pentachlorotrifluoropropane	--- خامس كلورو ثلاثي فلورو بروبيانات	29 03 77 60	
A	A	A	5%		--- TetrachloroTetrafluoropropane	--- رابع كلورو رابع فلورو بروبيانات	29 03 77 70	
A	A	A	5%		--- TrichloroPentafluoropropane	--- ثلاثي كلورو خامس فلورو بروبيانات	29 03 77 80	
					--- Other:	--- غيرها:		
A	A	A	5%		---- Dichlorohexafluoropropane	---- ثنائي كلورو سداس فلورو بروبيانات	29 03 77 91	
A	A	A	5%		---- Chloroheptafluoropropane	---- كلور سابع فلورو بروبيانات	29 03 77 92	
A	A	A	5%		---- Trichlorotrifluoroethane	---- ثلاثي كلورو ثلاثي فلورو ايثان	29 03 77 93	
A	A	A	5%		---- Dichlorotetrafluoroethane	---- ثنائي كلورو رباعي فلورو ايثان	29 03 77 94	
A	A	A	5%		---- Chloropentafluoroethane	---- كلورو خامس فلورو ايثان	29 03 77 95	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	29 03 77 99	
A	A	A	5%		-- Other perhalogenated derivatives	-- مشتقات أخر فوق مهلجنة	29 03 78 00	
					-- Other:	-- غيرها:		
A	A	A	5%		-- Other methan, ethane or propane derivatives, halogenated only with fluorine and chlorine	-- مشتقات أخر من الميثان أو الإيثان أو البروبين المهلجنة فقط مع الفلور والكلور	29 03 79 10	
A	A	A	5%		-- Methan, ethane or propane derivatives, halogenated only with fluorine and bromine	-- مشتقات الميثان أو الإيثان أو البروبين المهلجنة فقط مع الفلور والبروم	29 03 79 20	
A	A	A	5%		--- Chlorotetrafluoroethanes	--- كلور رابع فلورو ايثانات	29 03 79 30	
A	A	A	5%		--- Bromochloromethane	--- برومو كلورو ميثان	29 03 79 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 03 79 90	
					- Halogenated derivatives of cyclanic, cyclenic or cycloterpene hydrocarbons :	- مشتقات مهلجنة من هيدروكربونات سيكلانية أو سيكلينية أو سيكلوتيربينية:		
A	A	A	5%		-- 1,2,3,4,5,6 - Hexachlorocyclohexane (HCH (ISO), including lindane (ISO, INN)	-- 1, 2, 3, 4, 5, 6 - سداس كلوروسيكوهكسان (HCH (إيزو))، بما فيها ليندان (إيزو، INN)	29 03 81 00	
A	A	A	5%		--- Mirex (ISO)	--- الميرين (إيزو)، كلوردان (إيزو) هيتاكلور (إيزو)	29 03 82 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- ميركس (إيزو)	29 03 83 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 03 89 00	
					- Halogenated derivatives of aromatic hydrocarbons :	- مشتقات مهلجنة من هيدروكربونات عطرية :		
A	A	A	5%		-- Chlorobenzene, o-dichlorobenzene and p-dichlorobenzene	-- كلوروبنزين، أورثو - ثنائي كلوروبنزين وبارا - ثنائي كلوروبنزين	29 03 91 00	
A	A	A	5%		-- Hexachlorobenzene (ISO) and DDT (ISO)(clofenotane (INN), 1,1,1- trichloro - 2,2 - bis (p - chlorophenyl)ethane)	-- سداس كلوروبنزين (إيزو) و د.د.ت (إيزو) (كلوفينوتان (INN) 1,1,1 - ثلاث كلور - 2,2 - مكرر (بارا - كلوروفينيل) إيثان)	29 03 92 00	
A	A	A	5%		-- Pentachlorobenzene (ISO)	-- خامس كلوروبنزين (إيزو)	29 03 93 00	
A	A	A	5%		-- Hexabromobiphenyls	-- سداس بروموتثنائي الفينيلات	29 03 94 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 03 99 00	
					Sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of hydrocarbons, whether or not halogenated.	مشتقات الهيدروكربونات المسلفنة، المنترزة أو المنترزة، وإن كانت مهلجنة .		29.04
A	A	A	5%		- Derivatives containing only sulpho groups, their salts and ethyl esters	- مشتقات محتوية فقط على مجموعات سلفونية، أملاحها وأستيراتها الإيثيلية	29 04 10 00	
					- Derivatives containing only nitro or only nitroso groups:	- مشتقات محتوية فقط على مجموعات نيترونية أو نيتروزية :		
A	A	A	5%		--- Nitrobenzene and trinitrobenzen and nitromethal	--- نيترو بنزين و ثلاثي نيترو بنزين و نيتروميثال	29 04 20 10	
A	A	A	5%		--- Dinitrotoluene and Dinitrotoluene	--- ثنائي نترات التولين و ثلاثي نترات التولين	29 04 20 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 04 20 90	
					- Perfluorooctane sulphonic acid, its salts and Perfluorooctane sulphonyl fluoride:	حمض سلفونيك مشبع بفلورواوكتان وأملاحه و فلورايد سلفونيل مشبعه بفلورواوكتان :		
A	A	A	5%		- Perfluorooctane sulphonic acid	- حمض سلفونيك مشبع بفلورواوكتان	29 04 31 00	
A	A	A	5%		- Ammonium perfluorooctane sulphonate	- سلفونات الأمونيا مشبعه بفلورواوكتان	29 04 32 00	
A	A	A	5%		- Lithium perfluorooctane sulphonate	- سلفونات الليثيوم مشبعه بفلورواوكتان	29 04 33 00	
A	A	A	5%		- Potassium perfluorooctane sulphonate	- سلفونات البوتاسيوم مشبعه بفلورواوكتان	29 04 34 00	
A	A	A	5%		- Other salts of perfluorooctane sulphonic acid	- أملاح أخر من حمض سلفونيك مشبع بفلورواوكتان	29 04 35 00	
A	A	A	5%		- Perfluorooctane sulphonyl fluoride	- فلوريد سلفونيل مشبع بفلورواوكتان	29 04 36 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		--- Trichloronitromethane (chloropicrin)	--- ثلاثي كلورو نيترو ميثان (كلوروبيكرين)	29 04 91 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 04 99 00	
					II.- ALCOHOLS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES	الفصل الفرعي الثاني - 2 : كحولات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة.		
					Acyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	كحولات لا دورية (لاحلقية) ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة .		29.05
					- Saturated monohydric alcohols :	- كحولات أحادية الهيدروكسيل مشبعة :		
A	A	A	5%		-- Methanol (Methyl alcohol)	-- ميثانول (كحول الميثيل)	29 05 11 00	
A	A	A	5%		-- Propan-1-ol (propyl alcohol) and Propan-2-ol (isopropyl alcohol)	-- بروبان 1- أول (كحول البروبيل) وبروبان 2- أول (كحول الأيزوبروبيل)	29 05 12 00	
A	A	A	5%		-- Butan -1- ol (n-butyl alcohol)	-- بوتان 1- أول (كحول البوتيل العادي)	29 05 13 00	
A	A	A	5%		--- Other butanols	-- بوتانولات أخر	29 05 14 00	
A	A	A	5%		-- Octanol (octyl alcohol) and isomers thereof	-- أوكتانول (كحول الأوكتيل) وإيزوميراتها	29 05 16 00	

A	A	A	5%	-- Dodecan-1-ol (lauryl alcohol), hexadecan-1-ol (cetyl alcohol) and octadecan-1-ol (stearyl alcohol) -- Other:	-- دوديكان-1-أول (كحول اللوريل) وسداسي ديكان-1-أول (كحول الستيل) والادكتايدكان-1-أول (كحول الستياريل) -- غيرها:	29 05 17 00	
A	A	A	5%	-- Diethylhexanol	-- ثنائي إيثيل هيكسانول	29 05 19 10	
A	A	A	5%	-- 3,3-dimethylbutane-2-ol (binakolyl alcohol)	-- 3,3-ثنائي ميثيل بوتان-2-أول (كحول البيناكوليل)	29 05 19 20	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 05 19 90	
				- Unsaturated monohydric alcohols :	- كحولات أحادية الهيدرات غير مشبعة :		
A	A	A	5%	-- Acyclic terpene alcohols	-- كحولات تربينية لا دورية (لا حلقية)	29 05 22 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 05 29 00	
				- Diols :	- ديولات (كحولات ثنائية الهيدروكسيل) :		
A	A	A	5%	-- Ethylene glycol (ethanediol)	-- إيثيلين جلايكول (إيثان ديول)	29 05 31 00	
A	A	A	5%	-- Propylene glycol (propane-1,2-diol)	-- بروبلين جلايكول (بروبان-1،2-ديول)	29 05 32 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 05 39 00	
				- Other polyhydric alcohols :	- كحولات أخر متعددة الهيدرات:		
A	A	A	5%	-- 2-Ethyl-2-(hydroxymethyl)propane-1,3-diol (trimethylolpro-propane)	-- 2-إيثيل-2-(هيدروكسي ميثيل) بروبان-1،3-ديول (ثلاث ميثيلول بروبان)	29 05 41 00	
A	A	A	5%	-- Pentaerythritol	-- خامس أريثريتول	29 05 42 00	
A	A	A	5%	-- Mannitol	-- مانيتول	29 05 43 00	
A	A	A	5%	-- D-glucitol (sorbitol)	-- د-جلوسيتول (سوربيتول)	29 05 44 00	
B	A	A	5%	-- Glycerol	-- جلسيرول	29 05 45 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 05 49 00	
				- Halogenated sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of acyclic alcohols:	- مشتقات كحولات لا دورية، مهلجنة، مسلفنة، منترنة أو منترزة:		
B	A	A	5%	-- Ethchlorvynol(INN)	-- الكلورفينول (INN)	29 05 51 00	
B	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 05 59 00	
				Cyclic alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	كحولات دورية (حلقية) ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترنة أو المنترزة.		29.06
				- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic :	- سيكلانية أو سيكلينية أو سيكلوتريبينية :		
A	A	A	5%	-- Menthol	-- منتول	29 06 11 00	
A	A	A	5%	-- Cyclohexanol, methylcyclohexanols and dimethylcyclo- hexanols	-- سيكلو هيكسانول وميثيل سيكلو هيكسانولات وثنائي ميثيل سيكلو هيكسانولات	29 06 12 00	
A	A	A	5%	-- Sterols and inositols	-- سيترولوات وإينوسيتولات	29 06 13 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 06 19 00	
				- Aromatic :	- عطرية (ذات حلقة بنزين) :		
A	A	A	5%	-- Benzyl alcohol	-- كحول البنزيل	29 06 21 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 06 29 00	
				III.- PHENOLS, PHENOL-ALCOHOLS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES.	الفصل الفرعي الثالث - 3 : فينولات وفينولات - كحولات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترنة أو المنترزة.		
				Phenols; phenol-alcohols.	فينولات وفينولات - كحولات .		29.07
				- Monophenols :	- فينولات أحادية (مونوفينولات) :		
				-- Phenol (hydroxybenzene) and its salts:	-- فينول (هيدروكسي بنزين) وأملحة:		
A	A	A	5%	-- phenol	-- فينول	29 07 11 10	
A	A	A	5%	-- Phenol acid (carbolic)	-- حمض الفينول (الكربوليك)	29 07 11 20	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 07 11 90	
A	A	A	5%	-- Cresols and their salts	-- كريسولات وأملحها	29 07 12 00	
A	A	A	5%	-- Octylphenol, nonylphenol and their isomers; salts thereof	-- اوكتيل فينول ونونيل فينول وأيزوميراتهما وأملح هذه المنتجات	29 07 13 00	
A	A	A	5%	-- Naphthols and their salts	-- نفتولات وأملحها	29 07 15 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 07 19 00	
				- polyphenols;phenol-alcohols :	- فينولات جماعية (بولي فينولات) ؛ فينول-كحولات :		
A	A	A	5%	-- Resorcinol and its salts	-- ريزورسينول وأملحها	29 07 21 00	
A	A	A	5%	-- Hydroquinone (quinol) and its salts	-- هيدروكينون (كينول) وأملحها	29 07 22 00	
A	A	A	5%	-- 4,4 -Isopropylidenediphenol (bisphenol A, diphenylolpropane) and its salts	-- 4،4-أيزو بروبيلايدين ثنائي فينول (مكرر فينول A ، ثاني فينيلول بروبان) وأملحها	29 07 23 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 07 29 00	
				Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of phenols or phenol-alcohols.	مشتقات الفينولات أو كحولات الفينول المهلجنة أو المسلفنة أو المنترنة أو المنترزة .		29.08
				- Derivatives containing only halogen substituents and their salts:	- مشتقات تحتوي على بدائل الهالوجين فقط وأملحها:		
A	A	A	5%	-- Pentachlorophenol (ISO)	-- خامس كلوروفينول (أيزو)	29 08 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 08 19 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	-- Dainosb (ISO) and its salts	-- داينوسب (أيزو) وأملحها	29 08 91 00	
A	A	A	5%	-- 4,6-Dinitro-o-cresol (DNOC (ISO)) and its salts	-- 4,6-ثنائي نيترو-أو-كريسول (أيزو) DNOC (أيزو)) وأملحها	29 08 92 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	-- Ammonium bicrates	-- بيكرات الامونيوم	29 08 99 10	
A	A	A	5%	-- Bicric acid (trinitrophenol)	-- حمض البيريك (ثلاثي نيتروفينول)	29 08 99 20	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 08 99 90	
				IV.- ETHERS , ALCOHOL PEROXIDES, ETHER PEROXIDES, ACETAL AND HEMIACETAL PEROXIDES, KETONE PEROXIDES, EPOXIDES WITH A THREE-MEMBERED RING, ACETALS AND HEMIACETALS, AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES.	الفصل الفرعي الرابع - 4 : أثيرات وفوق أكاسيد الكحول وفوق أكاسيد الأثير، فوق أكاسيد أستينات ونصف أستينات وفوق أكاسيد الكيتون وأبيو كسيدات ذات حلقات ثلاثية وأستينات ونصف أستينات ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترنة أو المنترزة.		
				Ethers, ether-alcohols, ether-phenols, ether-alcohol-phenols, alcohol peroxides, ether peroxides, acetal and hemiacetal peroxides, ketone peroxides (whether or not chemically defined), and their halogenated,sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	أثيرات ،أثيرات - كحولات ،أثيرات - فينولات ،أثيرات - كحولات - فينولات، وفوق أكاسيد الكحول وفوق أكاسيد الأثير وفوق أكاسيد الأستال، و نصف أستينات ومشتقاتها المهلجنة أو المنترنة أو المنترزة.		29.09
				- Acyclic ethers and their halogenated, nitrated or nitrosated derivatives:	- أثيرات لا دورية (لا حلقية) ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترنة أو المنترزة:		
A	A	A	5%	-- Diethyl ether	-- ثاني إيثيل أثير	29 09 11 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	-- Trimethyl butyl ether	-- ثلاثي ميثيل بوتيل أثير	29 09 19 10	

A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 09 19 90	
A	A	A	5%		- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ethers and their Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	- أثيرات سيكلانية، سيليكينية أو سيكلوتيربينية ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة	29 09 20 00	
A	A	A	5%		- Aromatic ethers and their Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	- أثيرات عطرية ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة	29 09 30 00	
					- Ether-alcohols and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	- أثيرات - كحولات المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة:		
A	A	A	5%		-- 2,2'-Oxydiethanol (diethylene glycol, digol)	-- 2, 2 - أكسي ثاني إيثانول (ثنائي إيثيلين جلايكول ديجول)	29 09 41 00	
A	A	A	5%		-- Monobutyl ethers of Ethylene glycol or of diethylene glycol	-- أثيرات أحادية البوتيل من إيثيلين جلايكول أو ثاني إيثيلين جلايكول	29 09 43 00	
A	A	A	5%		-- Other monoalkylethers of Ethylene glycol or of diethylene glycol	-- أثيرات آخر أحادية الألكيل من إيثيلين جلايكول أو ثاني إيثيلين جلايكول	29 09 44 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 09 49 00	
A	A	A	5%		- Ether-phenols, Ether-alcohol-phenols and their Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives	- أثيرات - فينولات، أثيرات - كحولات - فينولات - مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة	29 09 50 00	
					- alcohol peroxides ether peroxides, acetal and hemiacetal peroxides, ketone peroxides and their Halogenated, sulphonated nitrated or nitrosated derivatives:	- فوق أكاسيد الكحول، فوق أكاسيد الأثير، فوق أكاسيد أسيتالات ونصف أسيتالات، فوق أكاسيد الكيتون ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة:		
A	A	A	5%		--- Peroxide methyl ethyl ketone	--- فوق أكسيد ميثيل إيثيل كيتون	29 09 60 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 09 60 90	
					Epoxides, epoxyalcohols, epoxyphenols and epoxyethers, with a three-membered ring, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	أبيوكسيدات وأبيوكسي كحولات وأبيوكسي فينولات وأبيوكسي أثيرات، ذات حلقات ثلاثية ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة.		29.10
A	A	A	5%		- Oxirane (Ethylene oxide)	- أوكسيران (أكسيد الإيثيلين)	29 10 10 00	
A	A	A	5%		- Methyloxirane (propylene oxide)	- ميثيل أوكسيران (أكسيد البروبيلين)	29 10 20 00	
A	A	A	5%		- 1-Chloro-2,3-epoxypropane (epichlorohydrin)	- 1-كلورو - 2، 3-أبيوكسي بروبان (إبيكلوروهيدرين)	29 10 30 00	
A	A	A	5%		- Dieldrin (ISO, INN)	- ديلدرين (إيزو، INN)	29 10 40 00	
A	A	A	5%		- Endrin (iso)	- اندرين (إيزو)	29 10 50 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	29 10 90 00	
A	A	A	5%		Acetals and hemiacetals, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	أسيتالات ونصف أسيتالات، وإن كانت ذات وظيفة أوكسجينية أخرى ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة.	29 11 00 00	29.11
					V.- ALDEHYDE-FUNCTION COMPOUNDS	الفصل الفرعي الخامس - 5 : مركبات ذات وظيفة ألدهيدية		
					Aldehydes, whether or not with other oxygen function; cyclic polymers of aldehydes; paraformaldehyde.	ألدهيدات، وإن كانت ذات وظيفة أوكسجينية أخرى؛ بوليمرات ألدهيدات دورية؛ بارا فورمالدهيد.		29.12
					- Acyclic aldehydes without other oxygen function:	- ألدهيدات لا دورية (لا حلقية) دون وظيفة أوكسجينية أخرى:		
A	A	A	5%		-- Methanal (formaldehyde)	-- ميثانال (فورمالدهيد)	29 12 11 00	
A	A	A	5%		-- Ethanal (acetaldehyde)	-- إيثانال (أسيتالدهيد)	29 12 12 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 12 19 00	
					- Cyclic aldehydes without other oxygen function:	- ألدهيدات دورية (حلقية) دون وظيفة أوكسجينية أخرى:		
A	A	A	5%		-- Benzaldehyde	-- بنزالدهيد	29 12 21 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 12 29 00	
					- Aldehyde-ethers, aldehyde-phenols and aldehydes with other oxygen function:	- ألدهيدات - كحولات، ألدهيدات - أثيرات، ألدهيدات - فينولات والألدهيدات ذات وظيفة أوكسجينية أخرى		
A	A	A	5%		-- Vanillin (4-hydroxy-3-methoxybenzaldehyde)	-- فانيلين (4-هيدروكسي-3-ميثوكسي بنزالدهيد)	29 12 41 00	
A	A	A	5%		-- Ethylvanillin (3-ethoxy-4-hydroxybenzaldehyde)	-- إيثيل فانيلين (3-إيثوكسي-4-هيدروكسي بنزالدهيد)	29 12 42 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 12 49 00	
A	A	A	5%		- Cyclic polymers of aldehydes	- بوليمرات دورية (حلقية) من ألدهيدات	29 12 50 00	
A	A	A	5%		- Paraformaldehyde	- بارا فورمالدهيد	29 12 60 00	
A	A	A	5%		Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives of products of heading 29.12 .	مشتقات مهلجنة أو مسلفنة أو منترزة أو منترزة من المنتجات الداخلة في البند 29.12.	29 13 00 00	29.13
					VI.- KETONE-FUNCTION COMPOUNDS AND QUINONE-FUNCTION COMPOUNDS.	الفصل الفرعي السادس - 6 : مركبات ذات وظيفة كيتونية (أستونية) ومركبات ذات وظيفة كينونية.		
					Ketones and quinones, whether or not with other oxygen function, and their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	كيتونات وكينونات، وإن كانت ذات وظيفة أوكسجينية أخرى، ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة.		29.14
					- Acyclic ketones without other oxygen function:	- كيتونات لا دورية (لا حلقية)، دون وظيفة أوكسجينية:		
A	A	A	5%		-- Acetone	-- أسيتون	29 14 11 00	
A	A	A	5%		-- Butanone (Methyl ethyl ketone)	-- بوتانون (ميثيل إيثيل كيتون)	29 14 12 00	
A	A	A	5%		-- 4-Methylpentan-2-one (Methyl isobutyl ketone)	-- 4 - ميثيل بنتان - 2 - واحد (ميثيل إيزوبوتيل كيتون)	29 14 13 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 14 19 00	
					- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic ketones without other oxygen function:	- كيتونات، سيكلانية أو سيليكينية أو سيكلوتيربينية دون وظيفة أوكسجينية أخرى:		
A	A	A	5%		-- Cyclohexanone and methylcyclohexanones	-- سيكلو هكسانون وميثيل سيكلو هكسانونات	29 14 22 00	
A	A	A	5%		-- Isonones and methylisonones	-- إيونونات وميثيل إيونونات	29 14 23 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 14 29 00	
					- Aromatic ketones without other oxygen function:	- كيتونات عطرية، دون وظيفة أوكسجينية أخرى:		
A	A	A	5%		-- Phenylacetone (phenylpropan - 2 - one)	-- فينيل أسيتون (فينيل بروبان - 2 - واحد)	29 14 31 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 14 39 00	
A	A	A	5%		- ketone-alcohols and ketone-aldehydes	- كيتونات - كحولات، كيتونات - ألدهيدات	29 14 40 00	
A	A	A	5%		- ketone-phenols and ketones with Other oxygen function	- كيتونات - فينولات وكيتونات ذات وظيفة أوكسجينية أخرى	29 14 50 00	
					- Quinones:	- كينونات:		
A	A	A	5%		-- Anthraquinone	-- أنثراكينون	29 14 61 00	
A	A	A	5%		-- Coenzyme Q10 (ubidecarenone (INN))	-- أنزيم مساعد Q10 (يوبيدكاريونون (INN))	29 14 62 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 14 69 00	
					- Halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	- مشتقات مهلجنة أو مسلفنة أو منترزة أو منترزة:		
A	A	A	5%		-- Chlordecone (ISO)	-- كلورديكون (إيزو)	29 14 71 00	

A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 14 79 00	
					VII. - CARBOXYLIC ACIDS AND THEIR ANHYDRIDES, HALIDES, PEROXIDES AND PEROXYACIDS AND THEIR HALOGENATED, SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES.	الفصل الفرعي السابع 7 - : أحماض كربوكسيلية وأنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنتزعة أو النترات.		
					Saturated acyclic monocarboxylic acids and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	أحماض كربوكسيلية أحادية لا دورية (لا حلقية) مشبعة وأنهايدريداتها، هاليداتنا، فوق أكاسيدها، فوق أكاسيد أحماضها؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنتزعة أو النترات.	29.15	
					- Formic acid, its salts and esters:	حمض الفورميك (الفورميك)، أملاحه وأستراته:		
A	A	A	5%		-- Formic acid	-- حمض الفورميك (الفورميك)	29 15 11 00	
A	A	A	5%		-- Salts of Formic acid	-- أملاح حمض الفورميك (الفورميك)	29 15 12 00	
A	A	A	5%		-- Esters of Formic acid	-- أستيرات حمض الفورميك (الفورميك)	29 15 13 00	
					- Acetic acid and its salts; acetic anhydride:	حمض الخليك وأملاحه؛ أنهايدريد خليك:		
					-- Acetic acid:	حمض الخليك:		
A	A	A	5%		--- Denatured and unusable as vinegar	--- محول وغير صالح للإستعمال كخل للأكل	29 15 21 10	
A	A	A	5%		--- Useable as vinegar	--- صالح للإستعمال كخل للأكل	29 15 21 20	
A	A	A	5%		-- Acetic anhydride	-- أنهايدريد حمض الخليك	29 15 24 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 15 29 00	
					- Esters of acetic acid:	أستيرات حمض الخليك:		
A	A	A	5%		-- Ethyl acetate	-- خللات الأثيل	29 15 31 00	
A	A	A	5%		-- Vinyl acetate	-- خللات الفينيل	29 15 32 00	
A	A	A	5%		-- N-butyl acetate	-- خللات البوتيل العادي	29 15 33 00	
A	A	A	5%		-- Dainosb (ISO) acetate	-- أستيرات دايئوسب (ايزو)	29 15 36 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 15 39 00	
A	A	A	5%		- Mono-, di- or trichloroacetic acids, their salts and esters	- أحادي أو ثنائي أو ثلاثي كلورو أحماض الخليك وأملاحها وأستيراتنا	29 15 40 00	
A	A	A	5%		- Propionic acid, its salts and esters	- حمض بروبيونيك وأملاحه وأستيراتنا	29 15 50 00	
A	A	A	5%		- Butyric acids, valeric acids, their salts and esters	- أحماض بوتانويك وأحماض بنتانويك، وأملاحها وأستيراتنا	29 15 60 00	
					- Palmitic acid, stearic acid, their salts and esters:	حمض نخليك (الميك) وحمض دهنيك (ستريك)، وأملاحها وأستيراتنا:		
					--- Stearic acid :	حمض الاستيريك (الدهنيك) :		
A	A	A	5%		--- Magnesium citrates	--- سترات المغنيسيوم	29 15 70 11	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 15 70 19	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 15 70 90	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	29 15 90 00	
					Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, cyclic mono-carboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	أحماض كربوكسيلية أحادية لا دورية (لا حلقية) غير مشبعة، أحماض كربوكسيلية أحادية دورية (حلقية) وأنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنتزعة أو النترات.	29.16	
					- Unsaturated acyclic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives :	أحماض كربوكسيلية أحادية لا دورية (لا حلقية) غير مشبعة وأنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها ومشتقاتها:		
A	A	A	5%		-- Acrylic acid and its salts	-- حمض إكريليك وأملاحه	29 16 11 00	
A	A	A	5%		-- Esters of Acrylic acid	-- أستيرات حمض إكريليك	29 16 12 00	
A	A	A	5%		-- Methacrylic acid	-- حمض ميثاكريليك	29 16 13 00	
A	A	A	5%		-- Esters of Methacrylic acid	-- أستيرات حمض ميثاكريليك	29 16 14 00	
A	A	A	5%		-- Oleic, linoleic or linolenic acids, their salts and esters	-- أحماض أوليك أو لينولييك أو لينولينيك وأملاحها وأستيراتنا	29 16 15 00	
A	A	A	5%		-- Binapacryl (ISO)™.	-- بيناكريل (ايزو)	29 16 16 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 16 19 00	
A	A	A	5%		- Cyclanic, cyclenic or cycloterpenic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives	- أحماض كربوكسيلية أحادية سيكلانية أو سيكلية أو سيكلوترينية وأنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها أحماضها ومشتقاتها	29 16 20 00	
					- Aromatic monocarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives :	أحماض كربوكسيلية أحادية عطرية وأنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها ومشتقاتها :		
					-- Benzoic acid, its salts and esters:	حمض بنزويك وأملاحه وأستراته :		
A	A	A	5%		--- Benzoic acid	--- حمض البنزويك	29 16 31 10	
A	A	A	5%		--- Benzoic acid salts and esters	--- أملاح وأستيرات حمض البنزويك	29 16 31 20	
A	A	A	5%		-- Benzoyl peroxide and Benzoyl chloride	-- فوق أكسيد البنزويل وكلوريد البنزويل	29 16 32 00	
A	A	A	5%		-- Phenylacetic acid and its salts	-- حمض فينيل الخليك وأملاحه	29 16 34 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 16 39 00	
					Polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	أحماض كربوكسيلية جماعية ، أنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها ؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنتزعة أو النترات .	29.17	
					- Acyclic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives :	أحماض كربوكسيلية جماعية لا دورية (لا حلقية)، أنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها ومشتقاتها :		
A	A	A	5%		-- Oxalic acid, its salts and esters	-- حمض أوكساليك وأملاحه وأستراته	29 17 11 00	
A	A	A	5%		-- Adipic acid, its salts and esters	-- حمض أديبك وأملاحه وأستراته	29 17 12 00	
A	A	A	5%		-- Azelaic acid, sebacic acid, their salts and esters	-- حمض أزيلايك وحمض سيباسيك، وأملاحهما وأستيراتهما	29 17 13 00	
A	A	A	5%		-- Maleic anhydride	-- أنهايدريد ماليك	29 17 14 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 17 19 00	
A	A	A	5%		- cyclanic, cyclenic or cycloterpenic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives	- أحماض كربوكسيلية جماعية سيكلانية أو سيكلية أو سيكلوترينية، أنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها ومشتقاتها	29 17 20 00	
					- Aromatic polycarboxylic acids, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:	أحماض كربوكسيلية جماعية عطرية، أنهايدريداتها وهاليداتنا وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أحماضها ومشتقاتها:		
A	A	A	5%		-- Dioctyl orthophthalates	-- أورثوفثالات ثنائي أوكثيل	29 17 32 00	
A	A	A	5%		-- Dinonyl or didecyl orthophthalates	-- أورثوفثالات ثنائي نونيل أو ثنائي ديسيل	29 17 33 00	
A	A	A	5%		-- Other esters of orthophthalic acid	-- أستيرات آخر من حمض أورثوفثاليك	29 17 34 00	
A	A	A	5%		-- Phthalic anhydride	-- أنهايدريد فتاليك	29 17 35 00	
A	A	A	5%		-- Terephthalic acid and its salts	-- حمض تيريفثاليك وأملاحه	29 17 36 00	
A	A	A	5%		-- Dimethyl terephthalate	-- تيريفثالات ثنائي الميثيل	29 17 37 00	

				-- Other:	-- غيرها:		
A	A	A	5%	-- Lead phthalates	-- فيثالات الرصاص	29 17 39 10	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 17 39 90	
				Carboxylic acids with additional oxygen function and their anhydrides, halides, peroxides and peroxyacids; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	أحماض كربوكسيلية ذات وظيفة أوكسجينية إضافية ، أنهيدريداتها وهاليدات وفوق أكاسيدها فوق أكاسيد أملاحها؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة.		29.18
				- Carboxylic acids with alcohol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:	- أحماض كربوكسيلية ذات وظيفة كحولية لكن دون وظيفة أوكسجينية أخرى ، أنهيدريداتها وهاليدات وفوق أكاسيدها ، وفوق أكاسيد أملاحها ومشتقاتها:		
A	A	A	5%	-- Lactic acid, its salts and esters	-- حمض لكتيك (البنيك) وأملاحه وأستراته	29 18 11 00	
A	A	A	5%	-- Tartaric acid	-- حمض تارتريك (الطريط)	29 18 12 00	
A	A	A	5%	-- Salts and esters of Tartaric acid	-- أملاح وأسترات حمض التارتريك	29 18 13 00	
A	A	A	5%	-- Citric acid	-- حمض ستريك (حمض الليمونيك)	29 18 14 00	
				-- Salts and esters of Citric acid:	-- أملاح وأسترات حمض الستريك(حمض الليمونيك):		
A	A	A	5%	-- Lead esters	-- إستررات الرصاص	29 18 15 10	
A	A	A	5%	-- Magnesium esters	-- إستررات المغنسيوم	29 18 15 20	
A	A	A	5%	-- zinc esters	-- إستررات الزنك (الخالصين)	29 18 15 30	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 18 15 90	
A	A	A	5%	-- Gluconic acid, its salts and esters	-- حمض جلوكونيك، أملاحه وأستراته	29 18 16 00	
A	A	A	5%	-- 2,2-Diphenyl-2-hydroxyacetic acid (benzilic acid)	-- حمض 2,2-ثنائي فينيل-2-حمض هيدروكسي أسيتيك (حمض البنزيليك)	29 18 17 00	
A	A	A	5%	-- Chlorobenzilate (ISO)	-- كلوروبنزيلات (إيزو)	29 18 18 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 18 19 00	
				- Carboxylic acids with phenol function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives:	- أحماض كربوكسيلية ذات وظيفة فينولية من دون وظيفة أوكسجينية أخرى و أنهيدريداتها وهاليدات وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أملاحها ومشتقاتها:		
A	A	A	5%	-- Salicylic acid and its salts	-- حمض ساليسيليك وأملاحه (حمض الصفصاف)	29 18 21 00	
A	A	A	5%	-- o-Acetylsalicylic acid, its salts and esters	-- حمض أورثو أسيتيل ساليسيليك وأملاحه وأستراته	29 18 22 00	
A	A	A	5%	-- Other esters of Salicylic acid and their salts	-- إستررات آخر من حمض ساليسيليك وأملاحه	29 18 23 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 18 29 00	
A	A	A	5%	- Carboxylic acids with aldehyde or ketone function but without other oxygen function, their anhydrides, halides, peroxides, peroxyacids and their derivatives	- أحماض كربوكسيلية ذات وظيفة ألدهيدية أو كيتونية لكن دون وظيفة أوكسجينية أخرى و أنهيدريداتها وهاليدات وفوق أكاسيدها وفوق أكاسيد أملاحها ومشتقاتها	29 18 30 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	-- 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid), its salts and esters	-- 2,4,5-T (إيزو) (2,4,5- ثلاث كلوروفينوكسي أسيتيك)، أملاحه وأستراته.	29 18 91 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	-- 2,2-Diphenyl-2-hydroxyacetic acid	-- 2,2-ثنائي فينيل-2-حمض هيدروكسي أسيتيك (حمض البنزيليك).	29 18 99 10	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 18 99 90	
				VIII.- ESTERS OF INORGANIC ACIDS OF NON-METALS AND THEIR SALTS, AND THEIR HALOGENATED SULPHONATED, NITRATED OR NITROSATED DERIVATIVES	الفصل الفرعي الثامن - 8 : إستررات أحماض غير عضوية من لأمعادن وأملاحها ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة		
				Phosphoric esters and their salts, including lactophosphates; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	إستررات فوسفوريك وأملاحها، بما في ذلك اللاكتوفوسفات؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة.		29.19
A	A	A	5%	- Tris(2,3-dibromopropyl) phosphate	- ترييس (3، 2-ثنائي برموبرويل) فوسفات	29 19 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	29 19 90 00	
				Esters of other inorganic acids of non-metals (excluding esters of hydrogen halides) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives.	إستررات أحماض غير عضوية آخر من لا معادن (باستثناء إستررات هاليدات الهيدروجين) وأملاحها؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة.		29.20
				- Thiophosphoric esters (phosphorothioates) and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives:	- إستررات ثيوفوسفوريك (ثيو تات الفوسفور) وأملاحها ومشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة:		
A	A	A	5%	-- Parathion (ISO) and parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion)	-- باراثيون (إيزو) و باراثيون-ميثيل (إيزو) (ميثيل-باراثيون)	29 20 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 20 19 00	
				- Phosphite esters and their salts; their halogenated, sulphonated, nitrated or nitrosated derivatives :	- إستررات الفوسفيت وأملاحها؛ مشتقاتها المهلجنة أو المسلفنة أو المنترزة أو المنترزة :		
A	A	A	5%	-- Dimethyl phosphite	-- ثنائي ميثيل الفوسفيت	29 20 21 00	
A	A	A	5%	-- Diethyl phosphite	-- ثنائي إيثيل الفوسفيت	29 20 22 00	
A	A	A	5%	-- Trimethyl phosphite	-- ثلاثي ميثيل الفوسفيت	29 20 23 00	
A	A	A	5%	-- Triethyl phosphite	-- ثلاثي إيثيل الفوسفيت	29 20 24 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 20 29 00	
A	A	A	5%	-- Indosulphan (ISO)	-- اندوسولفان (إيزو)	29 20 30 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	-- Trinitro glycerine	-- ثلاثي نيترو الجلسرين	29 20 90 50	
A	A	A	5%	-- Nitroglycol	-- نيتروجليكول	29 20 90 60	
A	A	A	5%	-- Dinitrate ethylene	-- ثنائي نترات الإيثيلين	29 20 90 70	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 20 90 90	
				IX.- NITROGEN-FUNCTION COMPOUNDS	الفصل الفرعي التاسع - 9 : مركبات ذات وظيفة نيتروجينية		
				Amine-function compounds.	مركبات ذات وظيفة أمينية.		29.21
				- Acyclic monoamines and their derivatives; salts thereof:	- أمينات أحادية لا دورية (لا حلقية) ومشتقاتها؛ أملاحها:		
A	A	A	5%	-- Methylamine, di- or trimethylamine and their salts	-- ميثيل أمين وثنائي أو ثلاثي ميثيل أمين وأملاحها	29 21 11 00	
A	A	A	5%	-- 2-(N,N-Dimethylamino)ethylchloride hydrochloride	-- 2-(N,N-ثنائي ميثيل أمينو) إيثيل كلوريد هيدروكلوريد	29 21 12 00	
A	A	A	5%	-- 2-(N,N-Diethylamino)ethylchloride hydrochloride	-- 2-(N,N-ثنائي إيثيل أمينو) إيثيل كلوريد هيدروكلوريد	29 21 13 00	
A	A	A	5%	-- 2-(N,N-Diisopropylamino)ethylchloride hydrochloride	-- 2-(N,N-ثنائي إيزوبروبيل أمينو) إيثيل كلوريد هيدروكلوريد	29 21 14 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	-- Di(2-chloroethyl) ethylamine	-- ثنائي (2-كلوروإيثيل) إيثيلامين	29 21 19 10	
A	A	A	5%	-- Chlormethine(INN) (di(2-chloroethyl)amine)	-- كلوروميثين (INN) (ثنائي (2-كلوروإيثيل) إيثيلامين)	29 21 19 20	
A	A	A	5%	-- Trichloromethine (INN) (tri(2-chloroethyl)methylamine)	-- ثلاثي كلوروميثين (INN) (ثلاثي (2-كلوروإيثيل) ميثيلامين)	29 21 19 30	

A	A	A	5%	--- N,N-dialkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) 2-chloroethylamines and their brotonic salts	--- N, N - 2- ثنائي الكليل (ميثيل، إيثيل، n- بروبييل أو أيزوبروبييل) 2- كلوروايثيلامين وأملحها البروتونية	29 21 19 40	
				--- N,N-dialkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) 2-chloroethylamine and their corresponding brotonic salts:	--- N, N - 2- ثنائي الكليل (ميثيل، إيثيل، أو n - بروبييل أو أيزوبروبييل) 2- أمين إيثيل كلوريد وأملحها البروتونية المناظرة:		
A	A	A	5%	--- 2-N, N - diethyl aminoethyl-chloride	--- 2-N, N - ثنائي إيثيل أمينو إيثيل - كلوريد	29 21 19 52	
A	A	A	5%	--- N, N diisopropyl-2 - aminoethyl chloride	--- N, N - ثنائي أيزوبروبييل- أمينو إيثيل كلوريد	29 21 19 54	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 21 19 59	
				--- Other:	--- غيرها:		
A	A	A	5%	--- Diaminoethyl	--- ثنائي إيثيل الأمين	29 21 19 91	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 21 19 99	
				- Acyclic polyamines and their derivatives; salts thereof:	- أمينات جماعية لا دورية (لا حلقية) ومشتقاتها؛ أملاحها:		
A	A	A	5%	-- Ethylenediamine and its salts	-- إيثيلين ثنائي أمين وأملحها	29 21 21 00	
A	A	A	5%	-- Hexamethylenediamine and its salts	-- سداسي ميثيلين ثنائي أمين وأملحها	29 21 22 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 21 29 00	
A	A	A	5%	- Cyclanic, cyclenic or cycloaterpenic mono- or polyamines, and their derivatmes; salts thereof	- أمينات أحادية أو جماعية سيكلانية أو سيلبكية أو سيكلوتريبينية ، مشتقاتها ؛ أملاحها	29 21 30 00	
				- Aromatic monoamines and their derivatives; salts thereof:	- أمينات أحادية عطرية، مشتقاتها؛ أملاحها:		
A	A	A	5%	-- Aniline and its salts	-- أنيلين وأملحها	29 21 41 00	
A	A	A	5%	-- Aniline derivatives and their salts	-- مشتقات الأنيلين وأملحها	29 21 42 00	
A	A	A	5%	-- Toluidines and their derivatives; salts thereof	-- تولويدينات ومشتقاتها؛ أملاح هذه المنتجات	29 21 43 00	
A	A	A	5%	-- Diphenylamine and its derivatives; salts thereof	-- ثنائي فينيل أمين ومشتقاته ؛ أملاح هذه المنتجات	29 21 44 00	
A	A	A	5%	-- 1-Naphthylamine (alpha-naphthylamine), 2-naphthylamine (beta-naphthylamine) and their derivatives; salts thereof	-- 1 - نافتيل أمين (ألفا - نافتيل أمين) ، 2- نافتيل أمين (بيتا - نافتيل أمين) ومشتقاتها ؛ أملاحها	29 21 45 00	
A	A	A	5%	-- Amfetamine (INN), benzretamine (INN), dexamine (INN) , etilamfetamine (INN), fencamfamin(INN), lefetamine(INN), levamfetamine(INN), mefenorex(INN), and phentermine(INN); salts thereof	-- أمفيتامين (INN)، بنزفيتامين (INN)، دكسافيتامين (INN)، إيتلامفيتامين (INN)، فنكامفامين (INN)، ليفتامين (INN)، ليفامفيتامين (INN)، ميفنوركس (INN)، وفنتيرمين (INN)؛ أملاحها	29 21 46 00	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 21 49 00	
				- Aromatic polyamines and their derivatives; salts thereof :	- أمينات جماعية عطرية ومشتقاتها؛ أملاح هذه المنتجات:		
A	A	A	5%	-- o-, m-, p-Phenylenediamine, diaminotoluenes, and their derivatives; salts thereof	-- أورثو وميتا وبارا فينيلين ثنائي أمين وثنائي أمينو تولويدات ومشتقاتها ؛ أملاح هذه المنتجات	29 21 51 00	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 21 59 00	
				Oxygen-function amino-compounds.	مركبات أمينية ذات وظيفة أوكسيجينية .	29.22	
				- Amino-alcohols, other than those, containing more than one kind of oxygen function, their ethers and esters; salts thereof:	- كحولات أمينية، غير تلك التي تحتوي على أكثر من أنواع واحد من الوظائف الأوكسيجينية، وأثيراتها وأسترانها ؛ أملاح هذه المنتجات:		
A	A	A	5%	-- Monoethanolamine and its salts	-- أحادي إيثانول أمين وأملحها	29 22 11 00	
A	A	A	5%	-- Diethanolamine and its salts	-- ثنائي إيثانول أمين وأملحها	29 22 12 00	
A	A	A	5%	-- Dextropropoxyphene (INN) and its salts	-- دكستروبروكسيفين (INN) وأملحها	29 22 14 00	
A	A	A	5%	-- Triethanolamine	-- ثلاثي إيثانول أمين	29 22 15 00	
A	A	A	5%	-- Diethanolammonium perfluorooctane sulphonate	-- ثنائي إيثانول أمونيا سلفونات مشبعة بفلوروأوكتان	29 22 16 00	
A	A	A	5%	-- Methyldiethanolamine and ethyldiethanolamine	-- ميثيل ثنائي إيثانول أمين وإيثيل ثنائي إيثانول أمين	29 22 17 00	
A	A	A	5%	-- 2-(N,N-Diisopropylamino)ethanol	-- 2- (ن ، ن - ثنائي أيزوبروبييل أمينو) إيثانول	29 22 18 00	
				--- Other:	--- غيرها:		
				--- N,N-dialkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) 2-aminoethanol and their brotonic salts:	--- N, N - 2- ثنائي الكليل (ميثيل، إيثيل، n- بروبييل أو أيزوبروبييل) 2- أمينوإيثانول وأملحها البروتونية:		
A	A	A	5%	--- N,N dimethyl-2-Aminoethanol and their brotonic salts	--- N,N - 2- ثنائي ميثيل-2-أمينوإيثانول و أملاحه البروتونية	29 22 19 11	
A	A	A	5%	--- N,N diethyl-2-Aminoethanol and their brotonic salts	--- N,N - 2- ثنائي إيثيل-2-أمينوإيثانول و أملاحه البروتونية	29 22 19 12	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 22 19 19	
A	A	A	5%	--- 2-(N,N-Dipropylamino)ethanol	--- 2- (N,N - ثنائي بروبييل أمينو) إيثانول	29 22 19 50	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 22 19 90	
				- Amino-naphthols and other amino-phenols, their ethers and esters, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof :	- نافتولات أمينية وفينولات أمينية أخرى، غير تلك التي تحتوي على أكثر من أنواع واحد من الوظائف الأوكسيجينية، وأثيراتها وأسترانها؛ أملاح هذه المنتجات:		
A	A	A	5%	-- Aminohydroxynaphthalenesulphonic acids and their salts	-- أحماض أمينو هيدروكسي نفتالين سلفونيك وأملحها	29 22 21 00	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 22 29 00	
				- Amino-aldehydes, Amino-ketones and Amino-Quinones, other than those containing more than one kind of oxygen function;salts thereof:	- الدهيدات أمينية وكيتونات أمينية وكينونات أمينية ، غير تلك التي تحتوي على أكثر من أنواع واحد من الوظائف الأوكسيجينية ؛ أملاح هذه المنتجات:		
A	A	A	5%	-- Amfepramone (INN), methadone (INN), and normethadone (INN); salts therof	-- أمفيبرامون (INN) ، ميثادون (INN) ، نورميثادون (INN)؛ أملاح هذه المنتجات	29 22 31 00	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 22 39 00	
				- Amino-acids and their esters, other than those containing more than one kind of oxygen function; salts thereof :	- أحماض أمينية ، غير تلك التي تحتوي على أكثر من أنواع واحد من الوظائف الأوكسيجينية، وأسترانها؛ أملاح هذه المنتجات :		
A	A	A	5%	-- Lysine and its esters; salts thereof	-- ليسين وأسترانها ؛ أملاح هذه المنتجات	29 22 41 00	
A	A	A	5%	-- Glutamic acid and its salts	-- حمض جلوتاميك وأملحها	29 22 42 00	
A	A	A	5%	-- Anthranilic acid and its salts	-- حمض الأنترانيليك وأملحها	29 22 43 00	
A	A	A	5%	-- Tildine (INN) and its salts	-- تيلدين (INN) وأملحها	29 22 44 00	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	29 22 49 00	
A	A	A	5%	- Amino-alcohol-phenols, Amino-acid-phenols and Other Amino- compounds with oxygen function	- فينولات - كحولية أمينية وفينولات حمضية أمينية ومركبات آخر ذات وظيفة أوكسيجينية	29 22 50 00	
				Quaternary ammonium salts and hydroxides; lecithins and other phosphoaminolipids. Whether or not chemically defined:	أملاح وهيدروكسيدات الامونيوم الرباعية ؛ ليسينيدات وفوسفو أمينو ليبيدات آخر، وأن كانت محددة الصفات كيميائياً:	29.23	
A	A	A	5%	- Choline and its salts	- كولين وأملحها	29 23 10 00	
A	A	A	5%	- Lecithins and other phosphoaminolipids	- ليسينيدات وفوسفو أمينو ليبيدات آخر	29 23 20 00	
A	A	A	5%	- Tetraethylammonium perfluorooctane sulphonate	- سلفونات رباعي إيثيل أمونيا مشبعة بفلوروأوكتان	29 23 30 00	

A	A	A	5%		- Didecylidimethylammonium perfluorooctane sulphionate	- سلفونات ثنائي ديسيل ثنائي ميثيل أمونيا مشبعة بفلوروأوكتان	29 23 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	29 23 90 00	
					Carboxamide-function compounds; amide-function compounds of carbonic acid.	مركبات ذات وظيفة كربوكسي أميدية ، مركبات حمض كربونيك ذات وظيفة أميدية .	29.24	
					- Cyclic amides (including cyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof:	- أميدات دورية (لا حلقيّة) (بما فيها الكربامات لا دورية) ومشتقاتها ؛ أملاح هذه المنتجات:		
A	A	A	5%		-- Meprobamate (INN)	-- ميروبامات (INN)	29 24 11 00	
A	A	A	5%		-- Fluoroacetamide (ISO), monocrotophos (ISO) and phosphaidon (ISO)	-- فلورواستاميد (ايزو)، احادي كروتوفوس (ايزو) وفسفاميدون(ايزو)	29 24 12 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 24 19 00	
					- Cyclic amides (including cyclic carbamates) and their derivatives; salts thereof :	- أميدات دورية (الحلقيّة) (بما فيها الكربامات الدورية) ومشتقاتها ؛ أملاحها :		
A	A	A	5%		-- Ureines and their derivatives; salts thereof	-- يورينات ومشتقاتها؛ أملاح هذه المنتجات	29 24 21 00	
A	A	A	5%		-- 2-Acetamidobenzoic acid (N- acetylanthranilic acid) and its salts	-- حمض 2- استاميدو البنزويك (N - حمض استيل انثرانيليك) وأملاحه	29 24 23 00	
A	A	A	5%		-- Ethinamate (INN)	-- ايتينامات (INN)	29 24 24 00	
A	A	A	5%		-- Alachlor (ISO)	-- الأكلور (ايزو)	29 24 25 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 24 29 00	
					Carboxyamide-function compounds (including saccharin and its salts) and imine-function compounds.	مركبات ذات وظيفة كربوكسي مينية (بما فيها السكرين وأملاحه) ومركبات ذات وظيفة أمينية .	29.25	
					- Imides and their derivatives; salts thereof:	- إيميدات ومشتقاتها؛ أملاحها :		
A	A	A	5%		-- Saccharin and its salts	-- سكارين وأملاحه	29 25 11 00	
A	A	A	5%		-- Glutethimide (INN)	-- غلو تيثيميد (INN)	29 25 12 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 25 19 00	
					- Imines and their derivatives; salts thereof:	- إيمينات ومشتقاتها؛ أملاح هذه المنتجات:		
A	A	A	5%		-- Chlordimeform (ISO)	-- كلورديميفورم (ايزو)	29 25 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	29 25 29 00	
					Nitrile-function compounds.	مركبات ذات وظيفة نيتريلية .	29.26	
A	A	A	5%		- Acrylonitrile	- أكريلونيتريل	29 26 10 00	
A	A	A	5%		- 1- Cyanoguanidine (dicyandiamide)	- 1- سيانو غوانيدين (ثنائي سيان دي أميد)	29 26 20 00	
A	A	A	5%		- Fenproporex (INN) and its salts; methadone (INN) intermediate(4- cyano- 2- dimethylamino- 4,4- diphenylbutane).	- فنبروريس (INN) وأملاحه؛ ميثادون (INN)، انترميديت (4- سيانو -2ثنائي ميثيل أمينو-4,4-ثنائي فينيل بوتان)	29 26 30 00	
A	A	A	5%		- Alpha-Phenylacetoneitrile	- الفا - فينيل استيواسيتونيتريل	29 26 40 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Benzyl cyanide	--- سيانيد البنزائل	29 26 90 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 26 90 90	
A	A	A	5%		Diazo-, azo- or azoxy-compounds.	مركبات الديازو ، الأزو أو الأوكسي .	29 27 00 00	29.27
A	A	A	5%		Organic derivatives of hydrazine or of hydroxylamine.	مشتقات عضوية من الهيدرازين أو من الهيدروكسيلامين .	29 28 00 00	29.28
					Compounds with other nitrogen function.	مركبات ذات وظيفة نيتروجينية أخرى .	29.29	
A	A	A	5%		- Isocyanates	- ايزوسيانات	29 29 10 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		---N N Dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphoramidic dihalides	--- N, N - ثاني الكيل (ميثيل، ايثيل، n- بروبيل أو ايزوبروبيل) ؛ ديهاليدات فوسفور أميدية	29 29 90 10	
A	A	A	5%		--- Dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) N,N- dialkyl (methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl), phosphoramidic dihalides	--- ثاني الكيل(ميثيل، ايثيل، n-بروبيل أو ايزوبروبيل) N,N-ثنائي الكيل(ميثيل، ايثيل، n-بروبيل أو ايزوبروبيل)؛ أميدات فوسفورية	29 29 90 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	29 29 90 90	
					X.- ORGANO-INORGANIC COMPOUNDS,HETEROCYCLIC COMPOUNDS, NUCLEIC ACIDS AND THEIR SALTS, AND SULPHONAMIDES	الفصل الفرعي العاشر - 10 : مركبات عضوية - غير عضوية ، مركبات دورية غير منسجمة ، أحماض نوكلينية وأملاحها وسلفوناميدات		
					Organo-sulphur compounds.	مركبات كبريت عضوية .	29.30	
A	A	A	5%		- 2-(N,N-Dimethylamino) ethanethiol	- 2- (N,N) ثنائي ميثيل أمينو) ايثانثيول	29 30 10 00	
A	A	A	5%		- Thiocarbamates and dithiocarbamates	- ثيو كربامات وثنائي ثيو كربامات	29 30 20 00	
A	A	A	5%		- Thiuram mono-, di- or tetrasulphides	- أحادي وثنائي أو رباعي كبريتيدات ثيورام	29 30 30 00	
A	A	A	5%		- Methionine	- ميثيونين	29 30 40 00	
A	A	A	5%		- 2-(N,N-Diethylamino)ethanethiol	- 2- (N,N) ثنائي ايثيل أمينو) ايثانثيول	29 30 60 00	
A	A	A	5%		- Bis(2-hydroxyethyl)sulfide (thiodiglycol (INN))"	- مكرر (2- هيدروكسي ايثيل) سولفيد (ثيوثنائي جلوكول (INN))	29 30 70 00	
A	A	A	5%		- Aldicarb (ISO), captafol (ISO) and methamidophos (ISO)	- الديكارب (ايزو)، كبتافول (ايزو) و ميثاميدوفوس (ايزو)	29 30 80 00	
					- Other:	- غيرها:		
					--- Organo-phosphoro sulphur compounds :	- - - مركبات عضوية فوسفورية كبريتية:		
A	A	A	5%		---- O - ethyl S-vinylethyl phosphonothioluronates	---- O- ايثيل -S-فينيل ايثيل فوسفونوثيولونونات	29 30 90 11	
A	A	A	5%		---- Containing a phosphorus atom linked by one group of methyl, ethyl, n- propyl or isopropyl , but without another carbon atoms	---- تحتوي على ذرة فوسفور مرتبط بها مجموعة واحدة من ميثيل، ايثيل، n-بروبيل أو ايزوبروبيل ولكن دون ذرات كربون آخر	29 30 90 12	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	29 30 90 19	
					--- Organo-chloro sulphur compounds :	- - - مركبات عضوية كلورية كبريتية:		
A	A	A	5%		---- 2-chloroethyl chloromethyl sulphide	---- 2- كلوروايثيل كلورو ميثيل سلفايد	29 30 90 21	
A	A	A	5%		---- Di(2-chloroethyl)sulphide	---- ثنائي (2-كلوروايثيل) سلفايد	29 30 90 22	
A	A	A	5%		---- (2-chloroethyl thio)methane	---- ثنائي(2-كلوروايثيل ثيو) ميثان	29 30 90 23	
A	A	A	5%		---- 1,2-di (2-chloroethyl thio) ethane	---- 1,2-ثنائي(2-كلوروايثيل ثيو) ايثان	29 30 90 24	
A	A	A	5%		---- 1,3-di(2-chloroethyl thio) - n-propyne	---- 1,3-ثنائي(2-كلوروايثيل ثيو)-n-بروبين	29 30 90 25	
A	A	A	5%		---- 1, 4-di(2-chloroethyl thio)methane -n-butane	---- 1، 4-ثنائي(2-كلوروايثيل ثيو)-n-بوتان.	29 30 90 26	
A	A	A	5%		---- 1,5-di(2-chloroethyl thio)-n-bentane	---- 1,5-ثنائي(2-كلوروايثيل ثيو)-n-بننتان	29 30 90 27	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	29 30 90 29	
					--- Organo-chloro ether compounds :	- - - مركبات عضوية كلورية كبريتية اثيرية:		
A	A	A	5%		---- Di(2-chloroethylthiomethyl)ether	---- ثنائي(2-كلوروايثيلثيو ميثيل) اثير	29 30 90 31	
A	A	A	5%		---- Di(2-chloroethylthioethyl)ether	ثنائي(2-كلوروايثيل ثيو ايثيل) اثير	29 30 90 32	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	29 30 90 39	
					--- Organo-phosphoro-sulphur-nitrogen compounds :	- - - مركبات عضوية فوسفورية كبريتية نيتروجينية:		
A	A	A	5%		---- O, O-di ethyl S- (2-(diethylamino)ethyl) phosphorethiote & its alkyl or proton salts	---- O,O-ثنائي ايثيل-S- (ثنائي ايثيل امينو) ايثيل} فوسفوروثيوت و أملاحه الألكيلية أو البروتونية	29 30 90 41	

A	A	A	5%	----- { S-2-(di-alkyl(methyl, ethyl,n-propyl or isopropyl) amino) ethyl) hydrogen alkyl((methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphoric thiotates and esters thereof O-alkyl (>C10, including cycloalkyl); its alkyl or proton salts	----- (S-2) (ثنائي الكليل(ميثيل، ايثيل، n-جروبيل أو ايزوبروبيل) امينو ايثيل) هيدروجين الكليل(ميثيل، ايثيل، n-جروبيل أو ايزوبروبيل) ثيواتات فوسفورية واستيراتها، O-الكليل (>C10 ، بما فيها سايكلو الكليل)؛ أملاحها الألكيلية أو البروتونية	29 30 90 42
A	A	A	5%	----- Methylphosphonothiolates A-ethyl-2- di-isopropyle aminoethyl	----- مثيل فسفونوثيولات A-إيثيل-2-ثنائي ايزوبروبيل امينو ايثيل	29 30 90 43
A	A	A	5%	----- O - ethyl-S-(2-di isopropyl aminoethyl) methyl phosphonothiolates	----- O-إيثيل S-(2-ثنائي ايزوبروبيل امينو ايثيل) مثيل فسفونوثيولات	29 30 90 44
A	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	29 30 90 49
				--- Organo sulphur-nitrogen compounds :	--- مركبات عضوية كبريتية نيتروجينية:	
A	A	A	5%	----- N,N-di alkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) amino ethane-2-thiolate and its proton salts	----- N,N-ثنائي الكليل (ميثيل، ايثيل، n-جروبيل أو ايزوبروبيل) امينو ايثان-2-ثيولات و أملاحه البروتونية.	29 30 90 51
A	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	29 30 90 59
				--- Organic sulphur-nitrogen-chloro compounds :	--- مركبات عضوية كبريتية نيتروجينية كلورية:	
A	A	A	5%	----- N, N-dimethylaminoethane-2-thiohydrochloride	----- N,N-ثنائي مثيل امينو ايثان-2-ثيوهيدروكلوريد	29 30 90 61
A	A	A	5%	----- N, N-di-isopropylaminoethane-2-thiohydrochloride	----- N,N-ثنائي ايزو بروبيول امينو ايثان -2- ثيو هيدروكلوريد	29 30 90 62
A	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	29 30 90 69
				--- Organ - sulphur compounds :	--- مركبات عضوية كبريتية:	
A	A	A	5%	----- (-) phosphonothiolatemethyl(-N-aminobenzene ethyl)-S1,2-dimethylpropyl-1,2	----- (-) مثيل فسفونوثيولات(إيثيل بنزين امونوم-S) ثنائي مثيل بروبيول 1,2-2,1	29 30 90 72
A	A	A	5%	----- (+) phosphonothiolatemethyl(-N-aminobenzene ethyl)-S1,2-dimethylpropyl-1,2	----- (+) مثيل فسفونوثيولات(إيثيل بنزين امونوم-S) ثنائي مثيل بروبيول 1,2-2,1	29 30 90 73
A	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	29 30 90 79
				--- Other:	--- غيرها:	
A	A	A	5%	----- Butyl S-sodium isopropylphosphonothiolate	----- بيوتيل S-صوديوم ايزو بروبيول فسفونوثيولات	29 30 90 91
A	A	A	5%	----- Isopropyl S-sodium methylphosphonothiolate	----- ايزوبروبيل S-صوديوم مثيل فسفونوثيولات	29 30 90 92
A	A	A	5%	----- Methylpentyl-1 S-sodium methylphosphonothiolate	----- مثيل بنتيل 1-S صوديوم مثيل فسفونوثيولات، S مثيل بيوتيل-1	29 30 90 93
A	A	A	5%	----- Ethyl S-sodium isopropylphosphonothiolate	----- ايثيل S-صوديوم ايزو بروبيول فسفونوثيولات	29 30 90 94
A	A	A	5%	----- sec-Butyl S-sodium isopropylphosphonothiolate	----- سيك - بيوتيل S - صوديوم ايزو بروبيول فسفونوثيولات	29 30 90 95
A	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	29 30 90 99
				Other organo-inorganic compounds.	مركبات عضوية - غير عضوية آخر.	29.31
				-Tetramethyl lead and tetraethyl lead:	- رباعي مثيل الرصاص و رباعي ايثيل الرصاص:	
A	A	A	5%	----- Tetramethyl lead	----- رباعي مثيل الرصاص	29 31 10 10
A	A	A	5%	----- tetraethyl lead	----- رباعي ايثيل الرصاص	29 31 10 20
A	A	A	5%	----- Tributyltin compounds	----- مركبات ثلاثي بيوتيل القصدير	29 31 20 00
				- Non-halogenated organo-phosphorous derivatives :	- مشتقات عضوية فوسفورية غير مهلجنة :	
A	A	A	5%	----- Dimethyl methylphosphonate	----- ثنائي مثيل مثيل فسفونيت	29 31 41 00
A	A	A	5%	----- Dimethyl propylphosphonate	----- ثنائي مثيل بروبيول فسفونيت	29 31 42 00
A	A	A	5%	----- Diethyl ethylphosphonate	----- ثنائي ايثيل ايثيل فسفونيت	29 31 43 00
A	A	A	5%	----- Methylphosphonic acid	----- حامض مثيل فسفونيك	29 31 44 00
A	A	A	5%	----- Salt of methylphosphonic acid and (aminoiminomethyl)urea (1 : 1)	----- ملح حامض مثيل فسفونيك و(امينوامينوميثيل) يوريا (1:1)	29 31 45 00
A	A	A	5%	----- 2,4,6-Tripropyl-1,3,5,2,4,6-trioxatriphosphinane 2,4,6-trioxide	----- 6,4,2- ثلاثي بروبيول- 6,4,2,5,3,1 - ثلاثي اوكسا ثلاثي فوسفينان (صلب) 6,4,2-ثلاثي اوكسيد	29 31 46 00
A	A	A	5%	----- (5-Ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl) methyl methyl methylphosphonate	----- (5-إيثيل-2-ميثيل-2-اوكسيدو-1,3,2-ثنائي اوكسافوسفورينان-5-ايل) مثيل، مثيل، مثيل فسفونيت	29 31 47 00
A	A	A	5%	----- 3,9-Dimethyl-2,4,8,10-tetraoxa-3,9-diphosphaspiro[5.5] undecane 3,9-dioxide	----- 3-9 - ثنائي مثيل- 2,4,8,10- رباعي اوكسا-3,9-ثنائي فوسفاسبيرو [5.5] اونديكين 9,3 - ثنائي اوكسيد	29 31 48 00
				--- Other:	--- غيرها :	
A	A	A	5%	----- Containing a phosphorus atom linked by one group of methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl , but without other carbon atoms	----- تحتوي على ذرة فوسفور مرتبط بها مجموعة واحدة من مثيل، ايثيل، n-بروبيل أو ايزوبروبيل ولكن دون ذرات كربون آخر.	29 31 49 10
A	A	A	5%	----- methylphosphonic acid, polyglycol ester	----- حمض مثيل فسفونيك، بوليجليكول ايستر	29 31 49 30
A	A	A	5%	----- methylphosphonic acid,(5-methyl-2-methyl-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl, methyl ester	----- حمض مثيل فسفونيك، (5-ميثيل-2-ميثيل-1,3,2-ثنائي اوكسافوسفينان-5-ايل) مثيل، مثيل ايستر	29 31 49 40
				--- Organo-phosphoro-nitrogen compounds:	--- مركبات عضوية فوسفورية نيتروجينية:	
A	A	A	5%	----- O-alkyl(C10, including cyclo alkyl) N,N-dialkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphoramidocyanide	----- O-الكيل (C10) ، بما في ذلك سايكلو الكليل) N,N-ثنائي الكليل (ميثيل، ايثيل، n-بروبيل أو ايزوبروبيل) فسفور اميدو سيانيد	29 31 49 71
A	A	A	5%	----- O-2-(di-alkyl(methyl, ethyl,n-propyl or isopropyl) amino) ethyl) hydrogen alkyl((methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphonites and esters thereof O-alkyl (including cycloalkyl) and its alkyl or proton salts	----- (O-2) (ثنائي الكليل(ميثيل، ايثيل، n-جروبيل أو ايزوبروبيل) امينو ايثيل) هيدروجين الكليل(ميثيل، ايثيل، n-جروبيل أو ايزوبروبيل) فسفونيتات و استيراتها -O-الكيل(بما في ذلك سايكلو الكليل) و أملاحها الألكيلية أو البروتونية	29 31 49 72
A	A	A	5%	----- O-ethyl N,N-Dimethyl phosphoramidocyanides	----- O-إيثيل N,N-ثنائي مثيل فسفور اميدو سيانيدات	29 31 49 73
A	A	A	5%	----- O-ethyl O -(2-(di-isopropylamino) ethyl) methylphosphonite	----- O-إيثيل O (2-ثنائي ايزوبروبيل امينو) مثيل فسفونيت	29 31 49 74
A	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	29 31 49 79
A	A	A	5%	----- Other	----- غيرها	29 31 49 90
				- Halogenated organo-phosphorous derivatives :	- مشتقات عضوية فوسفورية مهلجنة :	
A	A	A	5%	----- Methylphosphonic dichloride	----- ثنائي كلوريد مثيل فسفونيك	29 31 51 00
A	A	A	5%	----- Propylphosphonic dichloride	----- ثنائي كلوريد بروبيول فسفونيك	29 31 52 00
A	A	A	5%	----- O-(3-chloropropyl) O-[4-nitro-3-(trifluoromethyl)phenyl] methylphosphonothionate	----- O-(3-كلوروبروبيل) O-[4-نيترو-3-(ثلاثي فلوروميثيل)فينيل] مثيل فسفونوثيونات	29 31 53 00
A	A	A	5%	----- Trichlorofon (ISO)	----- ثلاثي كلور فون (ISO)	29 31 54 00
				--- Other :	--- غيرها :	
				--- Organo-phosphoro-fluoro compounds:	--- مركبات عضوية فوسفورية فلورية:	
A	A	A	5%	----- O-alkyl(C10, including cyclo alkyl) alkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl)phosphonofluoride	----- O-الكيل(C10) ، بما في ذلك سايكلو الكليل) الكليل (ميثيل، ايثيل، n-بروبيل أو ايزوبروبيل) فسفونوفلوريد	29 31 59 11
A	A	A	5%	----- Alkyl(methyl, ethyl, n-propyl or isopropyl) phosphonodifluoride	----- الكليل(ميثيل، ايثيل، n-جروبيل أو ايزوبروبيل) ثنائي فسفونوفلوريد	29 31 59 12

A	A	A	5%	----	Sarine : O-isopropylmethyl phosphonodifluoride	---- Sarine : O-ايزوبروبيل ميثيل فوسفونو فلوريد	29 31 59 13
A	A	A	5%	----	Soman : O-binalcolic methyl phosphonofluoride	---- صومان: O- بيناكوليل ميثيل فوسفونو فلوريد	29 31 59 14
A	A	A	5%	----	Difluoridemethylphosphonyl	---- ثاني فلوريد ميثيل فوسفونيل	29 31 59 15
A	A	A	5%	----	Difluoride ethylphosphonyl	---- ثاني فلوريد ايثيل فوسفونيل	29 31 59 16
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 31 59 19
A	A	A	5%	----	Organo-phosphoro-chloro compounds:	---- مركبات عضوية فوسفورية كلورية:	
A	A	A	5%	----	O-I isopropylmethyl phosphonochloridite	---- O-ايزوبروبيل ميثيل فوسفونو كلوريديت	29 31 59 21
A	A	A	5%	----	O-I Binakolicmethyl phosphonochloridite	---- O-بيناكوليل ميثيل فوسفونو كلوريديت	29 31 59 21
A	A	A	5%	----	Dichloride methylphosphonylmethyl phosphonate dimethyl	---- ثاني كلوريد ميثيل فوسفونيل ميثيل فوسفونات ثنائي ميثيل	29 31 59 23
A	A	A	5%	----	Dichloridemethylphosphonyl	---- ثاني كلوريد ميثيل فوسفونيل	29 31 59 24
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 31 59 29
					- Other:	- غيرها:	
					Organo-chloro-nitrogen compounds:	---- مركبات عضوية كلورية نيتروجينية:	
A	A	A	5%	----	2-chlorophenyl dichloro arzine	---- 2-كلوروفينيل ثاني كلورو اريزين	29 31 90 51
A	A	A	5%	----	Di (2-chlorophenyl) chloro arzine	---- ثنائي (2-كلوروفينيل) كلورو اريزين	29 31 90 52
A	A	A	5%	----	Tri-(chlorophenyl) arzine	---- ثلاثي (2-كلوروفينيل) اريزين	29 31 90 53
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 31 90 59
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 31 90 90
					Heterocyclic compounds with oxygen hetero-atom(s) only.	مركبات دورية (حلقية) غير منسجمة مع ذرة أو (ذرات) غير منسجمة أو أكسجينية فقط.	29.32
					Compounds containing an unfused furan ring (whether or not hydrogenated) in the structure :	مركبات تتضمن بنيتها حلقة فوران (وان كانت مهدرجة) غير منسجمة:	
A	A	A	5%	----	Tetrahydrofuran	---- رباعي هيدروفوران	29 32 11 00
A	A	A	5%	----	2 - Furaldehyde (furfuraldehyde)	---- 2 - فورالدهيد (فيور فيور الدهيد)	29 32 12 00
A	A	A	5%	----	Furfuryl alcohol and tetrahydrofurfuryl alcohol	---- كحول فورفويل وكحول رباعي هيدرو فيورفيوريل	29 32 13 00
A	A	A	5%	----	Sucralose	---- سكر الوز	29 32 14 00
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 32 19 00
A	A	A	5%	----	Lactones	---- لاكتونات	29 32 20 00
A	A	A	5%	----	Other :	---- غيرها :	
A	A	A	5%	----	Isosafrole	---- ايزوسافرول	29 32 91 00
A	A	A	5%	----	1-(1,3-Benzodioxol-5-yl)propan-2-one:	---- 1- (1، 3 - بنزودي أوكسول -5 - واي ال) بروبان - 2 - 1 :	
A	A	A	5%	----	3, 4 Methyleneedioxyphenyl-2- propanone	---- 3، 4 ميثيلين ديوكسي فينيل 2 بروبانون	29 32 92 10
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 32 92 90
A	A	A	5%	----	Piperonal	---- بيبيرونال	29 32 93 00
A	A	A	5%	----	Safrole	---- سافرول	29 32 94 00
A	A	A	5%	----	Tetrahydrocannabinols (all isomers).	---- رابع هايدروكنا بينولات (جميع الأيزوميرات)	29 32 95 00
A	A	A	5%	----	Carbofuran (ISO)	---- كربوفوران (ISO)	29 32 96 00
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 32 99 00
					Heterocyclic compounds with nitrogen hetero-atom(s) only.	مركبات دورية (حلقية) غير منسجمة ذات ذرة أو (ذرات) غير منسجمة نيتروجينية فقط.	29.33
					Compounds containing an unfused pyrazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure :	مركبات تتضمن بنيتها حلقة بيرازول (وان كانت مهدرجة) غير منسجمة:	
A	A	A	5%	----	Phenazone (antipyrin) and its derivatives	---- فينازون (انتبيرين) ومشتقاته	29 33 11 00
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 33 19 00
					Compounds containing an unfused imidazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure :	مركبات تتضمن بنيتها حلقة ايميدازول (وان كانت مهدرجة) غير منسجمة:	
A	A	A	5%	----	Hydantoin and its derivatives	---- هيدانتوين ومشتقاته	29 33 21 00
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 33 29 00
					Compounds containing an unfused pyridine ring (whether or not hydrogenated) in the structure :	مركبات تتضمن بنيتها حلقة بيريدين (وان كانت مهدرجة) غير منسجمة:	
A	A	A	5%	----	Pyridine and its salts	---- بيريدين وأملاحه	29 33 31 00
A	A	A	5%	----	Piperidine and its salts	---- بيبيريدن وأملاحه	29 33 32 00
A	A	A	5%	----	Alfentanil (INN), anileridine (INN), bezitramide (INN), bromazepam (INN), carfentanil (INN), difenoxin (INN), diphenoxylate (INN), dipipanone (INN), fentanyl (INN), ketobemidone (INN), methylphenidate (INN), pentazocine (INN), pethidine (INN), pethidine (INN) intermediate A, phencyclidine (INN) (PCP), phenoperidine (INN), pipradrol (INN), piritramide (INN), propiram (INN), remifentanyl (INN) and trimeperidine (INN); salts thereof	---- الفنتانيل (INN)، انيلريدن (INN)، بيزيتراميد (INN)، برومازيبام (INN)، كارفنتانيل (INN)، دافينوكسين (INN)، دايفينوكسيلاط (INN)، ديبينابون (INN)، ديبينابون (INN)، كيتوبيميديون (INN)، ميثيل فينيدات (INN)، بنتازوسين (INN)، بيثيدين (INN)، بيثيدين (INN)، انترميديت، فينيسكلادين (PCP) (INN)، فينوبيريدين (INN)، بيبراندول (INN)، بيريتراميد (INN)، بروبيرام (INN)، وتريمبيبيريدن (INN)، ريمفنتانيل (INN) و ثلاثي ايبريدن (INN)؛ املاح هذه المنتجات	29 33 33 00
A	A	A	5%	----	Other fentanyl and their derivatives	---- فنتاليديات آخر ومشتقاتها	29 33 34 00
A	A	A	5%	----	3-Quinuclidinol	---- 3 - كوينوكليدينول	29 33 35 00
A	A	A	5%	----	4-Anilino-N-phenethylpiperidine (ANPP)	---- 4- انيلينو -N-فينيثيل بايبيريدن (ANPP)	29 33 36 00
A	A	A	5%	----	N-Phenethyl-4-piperidone (NPP)	---- N-فينيثيل-4-بايبيريدون (NPP)	29 33 37 00
A	A	A	5%	----	Other:	---- غيرها:	
A	A	A	5%	----	3-Quinuclidinyl benzilate	---- 3- بنزيلات كوينو كليدينيل	29 33 39 10
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 33 39 90
					Compounds containing in the structure a quinoline or isoquinoline ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused:	مركبات تتضمن بنيتها حلقة كينولين أو ايزوكينولين (وان كانت مهدرجة)، غير منسجمة أكثر من ذلك:	
A	A	A	5%	----	Levorphanol (INN) and its salts	---- ليفورفانول (INN) وأملاحه	29 33 41 00
A	A	A	5%	----	Other	---- غيرها	29 33 49 00
					Compounds containing a pyrimidine ring (whether or not hydrogenated) or piperazine ring in the structure :	مركبات تتضمن بنيتها حلقة بيريميدين (وان كانت مهدرجة) أو حلقة بيبرازين:	
A	A	A	5%	----	Malonylurea (barbituric acid) and its salts	---- مالونيل يوريا (حامض باربيتوريك) وأملاحه	29 33 52 00
A	A	A	5%	----	Allobarbitol (INN), amobarbitol (INN), baebital (INN), butalbitol (INN), butobarbitol, cyclobarbitol (INN), methylphenobarbitol (INN), pentobarbitol (INN), phenobarbitol (INN), secbutobarbitol (INN), secobarbitol (INN), and vinylbitol (INN); salts thereof	---- ألوباربيتال (INN)، أموباربيتال (INN)، بايبیتال (INN)، بوتالبيتال (INN)، بوتوباربيتال، سيكلوباربيتال (INN)، ميثيل فينوباربيتال (INN)، بنتوباربيتال (INN)، فينوباربيتال (INN)، سيكوبوتا باربيتال (INN)، سيكوباربيتال (INN)، و فينيل بيتال (INN)؛ املاحها	29 33 53 00

A	A	A	5%	-- Other derivatives of malonylurea (barbituric acid); salts thereof . -- Alprazolam (INN), methaqualone (INN), methaqualone (INN), and zipeprol (INN); salts thereof	-- مشتقات آخر من مالونيل يوريا (حامض باربيتيوريك) ؛ أملاحها. -- لوبرازولام (INN)، مكلوكوالون (INN)، ميثاكوالون (INN)، ميثاكوالون (INN)؛ أملاحها -- غيرها	29 33 54 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 33 55 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 33 59 00	
				Compounds containing an unfused triazine ring (whether or not hydrogenated) in the structure :	مركبات تتضمن بنيتها حلقة تريازين (وإن كانت مهدرجة) غير منصهرة :		
A	A	A	5%	-- Melamine	-- ميلامين	29 33 61 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 33 69 00	
				Lactams :	لاكتامات :		
A	A	A	5%	-- 6 - Hexanelactam (epsilon-caprolactam)	-- 6 - هيكسان لاکتام (إبسيلون - كابرولاکتام)	29 33 71 00	
A	A	A	5%	-- Clobazam (INN) and methyprylon (INN).	-- كلوبازام (INN)، ميثيل بريلون (INN).	29 33 72 00	
A	A	A	5%	-- Other Lactams	-- لاکتامات آخر	29 33 79 00	
				Other:	غيرها :		
A	A	A	5%	-- Alprazolam (INN), camazepam (INN), chlordiazepoxide (INN), clonazepam (INN), clorazepate, delorazepam (INN), diazepam (INN), estazolam (INN), ethyl loflazepam (INN), fludiazepam (INN), flunitrazepam (INN), flurazepam (INN), halazepam (INN), lorazepam (INN), lormetazepam (INN), mazindol (INN), medazepam (INN), midazolam (INN), nimetazepam (INN), nitrazepam (INN), nordazepam (INN), oxazepam (INN), pinazepam (INN), prazepam (INN), pyrovalerone (INN), temazepam (INN), tetrazepam (INN), and triazolam (INN); salts thereof	-- البرازولام (INN)، كاميزبان (INN)، كلورديازيبوكسيد (INN)، كلونازيبان (INN)، كلورازيبان (INN)، كلورازيبان (INN)، ديلازيبان (INN)، استازولام (INN)، إيثيل لوفلازيبان (INN)، فلوديازيبان (INN)، فلونيترازيبان (INN)، فلورازيبان (INN)، هاليزيبان (INN)، ميدازيبان (INN)، لورازيبان (INN)، لورميتازيبان (INN)، مازيندول (INN)، ميذا زيبان (INN)، نوردازيبان (INN)، نيميتازيبان (INN)، نيترازيبان (INN)، نوردازيبان (INN)، أوكسازيبان (INN)، بينازيبان (INN)، برازيبان (INN)، بايروفاليرون (INN)، تيمازيبان (INN)، تترازيبان (INN)، وتريازولام (INN)؛ أملاحها	29 33 91 00	
A	A	A	5%	-- Azinphos-methyl (ISO)	-- أزيفوس - ميثيل (إيزو)	29 33 92 00	
				Other:	غيرها:		
A	A	A	5%	-- Nitrocarbazole, trinitrocarbazole and tetranitrocarbazole	-- نيترو كربازول وثلاثي نيترو كربازول ورباعي نيترو كربازول	29 33 99 10	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 33 99 90	
				Nucleic acids and their salts, whether or not chemically defined; other heterocyclic compounds.	أحماض نووية (نوكليكية) وأملاحها، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً؛ مركبات دورية (حلقية) أخرى منسجمة .	29.34	
A	A	A	5%	- Compounds containing an unfused thiazole ring (whether or not hydrogenated) in the structure	- مركبات تتضمن بنيتها حلقة ثيازول (وإن كانت مهدرجة) غير منصهرة	29 34 10 00	
A	A	A	5%	- Compounds containing in the structure a benzothiazole ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused	- مركبات تتضمن بنية ذات حلقات بنزوثيازول (وإن كانت مهدرجة) غير منصهرة أكثر من ذلك	29 34 20 00	
A	A	A	5%	- Compounds containing a phenothiazine ring-system (whether or not hydrogenated), not further fused	- مركبات تتضمن بنية ذات حلقات فينوثيازين (وإن كانت مهدرجة) غير منصهرة أكثر من ذلك	29 34 30 00	
				Other:	غيرها:		
A	A	A	5%	-- Aminorex (INN), brotizolam (INN), clotiazepam (INN), cloxazolam (INN), dextromoramide (INN), haloxazolam (INN), ketazolam (INN), mesocarb (INN), oxazolam (INN), pemoline (INN), phendimetrazine (INN), phenmetrazine (INN), and sufentanil (INN); salts thereof	-- أمينوركس (INN)، بروتيزولام (INN)، كلوتيازيبان (INN)، كلوكسازولام (INN)، دكستروموراميد (INN)، هالوكسازولام (INN)، كيتازولام (INN)، مسوكارب (INN)، أوكسازولام (INN)، بيمولين (INN)، فنديمتزازين (INN)، فينيمتزازين (INN)، و سوفنتانيل (INN)؛ أملاحها	29 34 91 00	
A	A	A	5%	-- Other fentanyl and their derivatives	-- فنتانيلات أخرى ومشتقاتها	29 34 92 00	
				Other:	غيرها:		
A	A	A	5%	-- Red phenol	-- الفينول الأحمر	29 34 99 10	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	29 34 99 90	
				Sulphonamides	سلفوناميدات	29.35	
A	A	A	5%	- N-Methylperfluorooctane sulphonamide	- سلفوناميد N-ميثيل مشبع بفلورواوكتان	29 35 10 00	
A	A	A	5%	- N-Ethylperfluorooctane sulphonamide	- سلفوناميد N-إيثيل مشبع بفلورواوكتان	29 35 20 00	
A	A	A	5%	- N-Ethyl-N-(2-hydroxyethyl) perfluorooctane sulphonamide	- سلفوناميد N-إيثيل-(2-هيدروكسي إيثيل) مشبع بفلورواوكتان	29 35 30 00	
A	A	A	5%	- N-(2-Hydroxyethyl)-N-methylperfluorooctane sulphonamide	- سلفوناميد N-(2-هيدروكسي إيثيل)-N-ميثيل مشبع بفلورواوكتان	29 35 40 00	
A	A	A	5%	- Other perfluorooctane sulphonamides	- سلفوناميدات أخرى مشبعة بفلورواوكتان	29 35 50 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	29 35 90 00	
				XI.- PROVITAMINS, VITAMINS AND HORMONES	الفصل الفرعي الحادي عشر - 11 بروفيتامينات وفيتامينات وهرمونات		
				Provitamins and vitamins, natural or reproduced by synthesis (including natural concentrates), derivatives thereof used primarily as vitamins, and intermixtures of the foregoing, whether or not in any solvent.	بروفيتامينات وفيتامينات، طبيعية أو منتجة تركيبياً (بما فيها المركزات الطبيعية)، ومشتقاتها المستعملة بصورة رئيسية كفيتامينات، مخلوطة فيما بينها أم لا، وإن كانت مخلوطة في أي مذيب.	29.36	
				- Vitamins and their derivatives, unmixed :	فيتامينات ومشتقاتها، غير مخلوطة :		
A	A	A	0%	-- Vitamins (A) and their derivatives	-- فيتامينات (A) ومشتقاتها	29 36 21 00	
A	A	A	0%	-- Vitamin (B1) and its derivatives	-- فيتامين (B1) ومشتقاتها	29 36 22 00	
A	A	A	0%	-- Vitamin (B2) and its derivatives	-- فيتامين (B2) ومشتقاتها	29 36 23 00	
A	A	A	0%	-- D- or DL-Pantothenic acid (Vitamin B5) and its derivatives	-- حمض D - أو DL - بنتوثينيك (فيتامين B5) ومشتقاته	29 36 24 00	
A	A	A	0%	-- Vitamin (B6) and its derivatives	-- فيتامين (B6) ومشتقاته	29 36 25 00	
A	A	A	0%	-- Vitamin (B12) and its derivatives	-- فيتامين (B12) ومشتقاته	29 36 26 00	
A	A	A	0%	-- Vitamin (C) and its derivatives	-- فيتامين (C) ومشتقاته	29 36 27 00	
A	A	A	0%	-- Vitamin (E) and its derivatives	-- فيتامين (E) ومشتقاته	29 36 28 00	
A	A	A	0%	-- Other Vitamins and their derivatives	-- فيتامينات أخرى ومشتقاتها	29 36 29 00	
A	A	A	0%	-- Other, including natural concentrates	- غيرها ، بما في ذلك المركزات الطبيعية	29 36 90 00	
				Hormones, prostaglandins, thromboxanes and leukotrienes, natural or reproduced by synthesis; derivatives and structural analogues thereof, including chain modified polypeptides, used primarily as hormones.	هرمونات ، بروتستاجلاندينات ، ثرومبوكسينات وليبوكوترينات ، طبيعية أو منتجة تركيبياً؛ مشتقاتها ونظائرها البنوية، بما فيها البولي ببتيدات الحلقية المعدلة ، المستعملة بصورة رئيسية كهرمونات .	29.37	

					- Polypeptides hormones, protein, and glycoprotein hormones, their derivatives and structural analogues:	- هرمونات بولي ببتايد، هرمونات البروتين وهرمونات الغليكوبروتين، مشتقاتها ونظائرها البنيوية:		
A	A	A	0%		-- Somatotropin, its derivatives and structural analogues	-- سوماتوتروبين، مشتقاته ونظائره البنيوية	29 37 11 00	
A	A	A	0%		-- Insulin and its salts	-- انسولين وأملاحه	29 37 12 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	29 37 19 00	
					- Steroidal hormones, their derivatives and structural analogues:	- هرمونات سترويدية، ومشتقاتها ونظائرها البنيوية:		
A	A	A	0%		-- Cortisone, hormones, prednisone (dehydrocortisone) and prednisolone (dehydrohydrocortisone)	-- كورتيزون و هيدروكورتيزون و بريدنيزون (ديهيدروكورتيزون) و بريدنيزولون (ديهيدرو هيدروكورتيزون)	29 37 21 00	
A	A	A	0%		-- Halogenated derivatives of corticosteroidal hormones	-- مشتقاتها هرمونات سترويدية قشرية مهلجنة	29 37 22 00	
A	A	A	0%		-- Oestrogens and progestogens	-- استروجينات وبروجستوجينات	29 37 23 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	29 37 29 00	
A	A	A	0%		- PROSTAGLANDINS, THROMBOXANES AND LEUKOTRIENES, THEIR DERIVATIVES AND STRUCTURAL ANALOGES	- بروستاغلاندينات و ثرومبو كسينات و ليوكوترينات، مشتقاتها ونظائرها البنيوية	29 37 50 00	
A	A	A	0%		- Other	- غيرها	29 37 90 00	
					XII.- GLYCOSIDES AND ALKALOIDS, NATURAL OR REPRODUCED BY SYNTHESIS, AND THEIR SALTS, ETHERS, ESTERS AND OTHER DERIVATIVES	الفصل الفرعي الثاني عشر - 12 : جليكوزيدات وأشباه قلويات ، طبيعية أو منتجة تركيبياً وأملاحها وأثيراتها وأستراتها ومشتقاتها الأخر		
					Glycosides, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.	جليكوزيدات ، طبيعية أو منتجة تركيبياً وأملاحها وأثيراتها وأستراتها ومشتقاتها الأخر .	29.38	
A	A	A	5%		- Rutoside (rutin) and its derivatives	- روتوسيد (روتين) ومشتقاته	29 38 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	29 38 90 00	
					Alkaloids, natural or reproduced by synthesis, and their salts, ethers, esters and other derivatives.	أشباه قلويات ، طبيعية أو منتجة تركيبياً وأملاحها وأثيراتها وأستراتها ومشتقاتها الأخر .	29.39	
					- Alkaloids of opium and their derivatives; salts thereof:	- أشباه قلويات الأفيون ومشتقاتها؛ أملاحها :		
A	A	A	0%		-- Concentrates of poppy straw; buprenorphine (INN), codeine, dihydrocodeine (INN), ethylmorphine, etorphine (INN), heroin, hydrocodone (INN), hydromorphone (INN), morphine, nicomorphine (INN), oxycodone (INN), oxymorphone (INN), pholcodine (INN), thebacon (INN), and thebaine; salts thereof	-- مركبات قش الخشخاش ؛ بربينورفين (INN)، كوديين، ديهيدروكودين (INN)، أيتيل مورفين، إيتورفين (INN)، هيروين، هيدروكودون (INN)، هيدرومورفون (INN)، مورفين، نيكومورفين (INN)، أوكسكودون (INN)، أوكيومورفون (INN)، فولكودين (INN)، ثيباكون (INN) و ثيبين؛ أملاحها	29 39 11 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	29 39 19 00	
A	A	A	0%		- Alkaloids of cinchona and their derivatives; salts thereof	- أشباه قلويات الكينا ومشتقاتها؛ أملاحها	29 39 20 00	
A	A	A	0%		- Caffeine and its salts	- كافيين وأملاحه	29 39 30 00	
					- Alkaloids of ephedra and their derivatives; salts thereof :	- أشباه قلويات الإيفيدرا ومشتقاتها؛ أملاحها :		
A	A	A	0%		-- Ephedrine and its salts	-- إيفيدرين وأملاحه	29 39 41 00	
A	A	A	0%		-- Pseudoephedrine (INN) and its salts	-- أشباه إيفيدرين "بسدو إيفيدرين" (INN) وأملاحه	29 39 42 00	
A	A	A	0%		-- Cathine (INN) and its salts	-- كاثين (INN) وأملاحه	29 39 43 00	
A	A	A	0%		-- Norephedrine and its salts	-- نوريفيدرين وأملاحه	29 39 44 00	
A	A	A	0%		-- Levometamfetamine, metamfetamine (INN), metamfetamine racemate and their salts	-- ليفومتامفيتامين، ميتامفيتامين (INN)، ميتامفيتامين ريسميت وأملاحها	29 39 45 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	29 39 49 00	
					- Theophylline and aminophylline (theophylline-ethylene-diamine) and their derivatives; salts thereof:	- ثيوفيلين وأمينو فيلين (ثيوفيلين - إيثيلين ثنائي أمين) ومشتقاتها؛ أملاحها :		
A	A	A	0%		-- Fenetylline (INN) and its salts	-- فينتيلين (INN) وأملاحه	29 39 51 00	
A	A	A	0%		-- Other.	-- غيرها	29 39 59 00	
					- Alkaloids of rye ergot and their derivatives; salts thereof :	- أشباه قلويات إرجوت الجاودار ومشتقاتها؛ أملاحها :		
A	A	A	0%		-- Ergometrine (INN) and its salts	-- أرجومتريين (INN) وأملاحه	29 39 61 00	
A	A	A	0%		-- Ergotamine (INN) and its salts	-- أرجوتامين (INN) وأملاحه	29 39 62 00	
A	A	A	0%		-- Lysergic acid and its salts	-- حمض ليسرجيك وأملاحه	29 39 63 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	29 39 69 00	
					- Other, of vegetable origin:	- غيرها، من أصل نباتي:		
					-- Cocaine, ecgonine; salts, esters and other derivatives thereof :	-- كوكايين، إكجونين؛ أملاح واسترات ومشتقات أخر لهذه المنتجات :		
P	C	I		منوع استيراداً PROHIBITED	-- Cocaine	-- كوكايين	29 39 72 10	
P	C	I		منوع استيراداً PROHIBITED	-- ecgonine	-- إكجونين	29 39 72 20	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيره	29 39 72 90	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	29 39 79 00	
A	A	A	0%		- Other	- غيرها	29 39 80 00	
					XIII.- OTHER ORGANIC COMPOUNDS	الفصل الفرعي الثالث عشر - 13 : مركبات عضوية أخر		
A	A	A	5%		Sugars, chemically pure, other than sucrose, lactose, maltose, glucose and fructose; sugar ethers sugar acetals and sugar esters, and their salts, other than products of heading 29.37, 29.38 or 29.39.	سكر نقي كيميائياً، باستثناء السكروز واللاكتوز والمانتوز والجلوكوز والفركتوز؛ الأثيرات وأسترات سكر وأملاحها، غير المنتجات المذكورة في البنود 29.37 أو 29.38 أو 29.39.	29 40 00 00	29.40
					Antibiotics	مضادات جرثيم (أنتيبايوتك)		29.41
A	A	A	0%		- Penicillins and their derivatives with a penicillanic acid structure; salts thereof	- بنسلينات ومشتقاتها ببنية حمض بنسليني؛ أملاحه	29 41 10 00	
A	A	A	0%		- Streptomycins and their derivatives; salts thereof	- سترپتومييسينات ومشتقاتها؛ أملاحها	29 41 20 00	
A	A	A	0%		- Tetracyclines and their derivatives; salts thereof	- تتراسيكلينات ومشتقاتها ؛ أملاحها	29 41 30 00	
A	A	A	0%		- Chloramphenicol and its derivatives; salts thereof	- كلورامفينيكول ومشتقاته ؛ أملاحه	29 41 40 00	
A	A	A	0%		- Erythromycin and its derivatives; salts thereof	- إريثروميسين ومشتقاته ؛ أملاحه	29 41 50 00	

A	A	A	0%	- Other	غيرها	29 41 90 00	
A	A	A	5%	Other organic compounds.	مركبات عضوية أخرى.	29 42 00 00	29.42

Chapter 30

Pharmaceutical products

الفصل الثلاثون

منتجات الصيدلية

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- Foods or beverages (such as dietetic, diabetic or fortified foods, food supplements, tonic beverages and mineral waters), other than nutritional preparations for intravenous administration (Section IV);
- Products, such as tablets, chewing gum or patches (transdermal systems), containing nicotine and intended to assist tobacco use cessation (heading 24.04);
- Plasters specially calcined or finely ground for use in dentistry (heading 25.20);
- Aqueous distillates or aqueous solutions of essential oils, suitable for medicinal uses (heading 33.01);
- Preparations of headings 33.03 to 33.07, even if they have therapeutic or prophylactic properties;
- Soap or other products of heading 34.01 containing added medicaments;
- Preparations with a basis of plaster for use in dentistry (heading 34.07);
- Blood albumin not prepared for therapeutic or prophylactic uses (heading 35.02); or
- Diagnostic reagents of heading 38.22.

2- For the purposes of heading 30.02, the expression "immunological products" applies to peptides and proteins (other than goods of the heading 29.37) which are directly involved in the regulation of immunological processes, such as monoclonal antibodies (MAB), antibody fragment, antibody conjugates and antibody fragment conjugates ,interleukins, interferons, (IFN), chemokines and certain tumor necrosis factors (TNF), growth factor (GF), hematopoietins and colony stimulating factors (CSF)."

3.- For the purposes of headings 30.03 and 30.04 and of Note 4 (d) to this Chapter, the following are to be treated :

- As unmixed products :
 - Unmixed products dissolved in water;
 - All goods of Chapter 28 or 29; and
 - Simple vegetable extracts of heading 13.02, merely standardised or dissolved in any solvent;
- As products which have been mixed :
 - Colloidal solutions and suspensions (other than colloidal sulphur);
 - Vegetable extracts obtained by the treatment of mixtures of vegetable materials; and
 - Salts and concentrates obtained by evaporating natural mineral waters.

4.- Heading 30.06 applies only to the following, which are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature :

- Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials (including sterile absorbable surgical or dental yarns) and sterile tissue adhesives for surgical wound closure;
- Sterile laminaria and sterile laminaria tents;
- Sterile absorbable surgical or dental haemostatics; sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable;
- Opacifying preparations for X-ray examinations and diagnostic reagents designed to be administered to the patient, being unmixed products put up in measured doses or products consisting of two or more ingredients which have been mixed together for such uses;
- Placebos and blinded (or double-blinded) clinical trial kits for use in recognised clinical trials, put up in measured doses, even if they might contain active medicaments;
- Dental cements and other dental fillings; bone reconstruction cements;
- First-aid boxes at the end kits;
- Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides.
- Gel preparations designed to be used human or veterinary medicine as lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments;
- waste pharmaceuticals, that is, pharmaceutical products which are unfit for their original intended purpose due to, for example, expiry of shelf life; and
- Appliances identifiable for ostomy use, that is, colostomy, ileostomy and urostomy pouches cut to shape and their adhesive wafers or faceplates.

Subheading Notes:

1.- For the purposes of subheadings 3002.13 and 3002.14, the following are to be treated :

- As unmixed products, pure products, whether or not containing impurities;
- As products which have been mixed :
 - The products mentioned in (a) above dissolved in water or in other solvents;

ملاحظات :

1- لا يشمل هذه الفصل :

- الأغذية أو المشروبات (مثل، أغذية الحمية أو أغذية مرضى السكر أو الأغذية المغوية أو المتمات أو المشروبات المغوية والمياه المعدنية) عدا محضرات التغذية التي تعطى عبر الأوردة . (القسم الرابع) ؛
- (ب) - المحضرات مثل الأقراص أو العلك (للبنان) أو اللاصقات (التي تنتقل محتوياتها عبر الجلد)، المحتوية على نيكوتين والمعدة للمساعدة على الإقلاع عن التدخين (البند 24.04)
- (ج) - الجص المكلس خصيصاً أو المسحوق بدقة لاستعماله في طب الأسنان (بند 25.20) ؛
- (د) - المياه المقطرة العطرية أو المحاليل المائية للزيوت العطرية ، الصالحة للإستعمال كادوية (بند 33.01) ؛
- (هـ) - المحضرات الواردة في البنود 33.03 لغاية 33.07 ، وإن كانت ذات خصائص علاجية أو وقائية ؛
- (و) - الصابون والمنتجات الأخرى الداخلة في البند 34.01 والتي تحتوي على أدوية مضافة ؛
- (ز) - المحضرات التي أساسها الجص للإستعمال في طب الأسنان (بند 34.07) ؛
- (ح)- زلال الدم غير المعد للإستعمالات علاجية أو وقائية (بند 35.02) ؛
- (ط)- الكواشف التشخيصية الداخلة في البند 38.22

2- من أجل تطبيق أحكام البند 30.02، إن عبارة " منتجات مناعية " تنطبق على البيبتيدات والبروتينات (عدا الداخلة في البند 29.37) التي تتدخل مباشرة في تنظيم العمليات المناعية كالأجسام المضادة وحيدة الخلية (MAB) وأجزاء الأجسام المضادة والأجسام المقترنة وأجزاء الأجسام المضادة المقترنة والانتروكينات "interleukins" والانتروفيرونات (IFN) وinterferons والكيموكينات "chemokines" وبعض عوامل التنكز الوري (TNF) و عوامل النمو (GF) ومكونات الدم وعوامل تحفيز مجموعات الجراثيم (CSF).

3- من أجل أحكام البندين 30.03 و 30.04 والملاحظة 4 - د من هذه الفصل تعتبر :

- كمنتجات غير مخلوطة :
 - المحاليل المائية للمنتجات غير المخلوطة ؛
 - جميع منتجات الفصل 28 أو 29 ؛
 - الخلاصات النباتية البسيطة الداخلة في البند 13.02 المعيارية أو المحلوطة في أي مذيب.
- كمنتجات مخلوطة :
 - المحاليل والمعلقات الغروية (عدا الكبريت الغروي) ؛
 - الخلاصات النباتية المتحصل عليها من معالجة أخلاط المواد النباتية ؛
 - الأحلام والمياه المركزة المتحصل عليها من تبخير المياه المعدنية الطبيعية .

4- لا يدخل في البند 30.06 ، سوى الأصناف التالية ، التي يجب أن تبند في هذا البند وليس في أي بند آخر في جدول التعريف :

- الخيطوط الجراحية المعقمة والأصناف المماثلة المعقمة لخياطة الجروح (بما فيها الخيطوط القابلة للامتصاص المعقمة المستعملة في الجراحة أو في طب الأسنان)، واللواصق الجراحية المعقمة من نسيج عضوية المستعملة في إغلاق الجروح ؛
- الفتائل والرقائق المعقمة ؛
- موقفات الزيف القابلة للإمتصاص المعقمة المستعملة في الجراحة أو في طب الأسنان، الحواجز اللاصقة المعقمة المستعملة في الجراحة أو في طب الأسنان، وإن كانت قابلة للامتصاص ؛
- المحضرات المعقمة المستعملة في الفحص بالأشعة السينية (أشعة أكس) وكذلك المواد الكاشفة التي يتناولها المرضى للتشخيص الطبي ، وهي المنتجات غير المخلوطة المهيأة بمقادير معينة أو المنتجات المخلوطة المكونة من مكونين أو أكثر والصالحة لنفس الإستعمالات ؛
- (هـ) - الأدوية الهومية (إيلاسيو) والأدوات التجريبية الكالينيكية المستعملة في التجارب الكالينيكية المعتمدة المهيأة في جرعات محددة حتى وإن احتوت على أدوية فعالة؛
- (و) - الاسمنت وغيره من المنتجات المستعملة في حشو الأسنان ؛ الاسمنت المستعمل لترميم العظام؛
- (ز) - الحقائب الطبية وعلب الإسعاف المجهزة أو المعدة للإسعاف العاجل ؛
- (ج) - محضرات منع الحمل الكيماوية التي أساسها الهرمونات أو منتجات البند 29.37 أو المبيدات المنوية؛
- (ط) - محضرات هلامية معدة للإستعمال في الطب البشري أو البيطري كمادة تزييت (تشحيم) لأجزاء الجسم لإجراء العمليات الجراحية أو الفحوصات السريرية أو كإرباط مابين الجسم والأجهزة الطبية؛
- (ي) - نفايات محضرات الصيدلة وهي المنتجات الصيدلانية غير الصالحة للغرض الأصلي الذي أعدت له بسبب انتهاء مدة صلاحيتها، مثلاً؛ و
- (ك) - الأدوات المعدة للإستعمال في الفتحات الجراحية (المفاغرة)، أي الأكياس المستعملة في تميم القولون والمعوي اللغفي والجهاز البولي المقطعة بأشكال محددة وأغلفتها الواقية (ويفر) أو صفائحها

ملاحظات البنود الفرعية:

1 - لإغراض البندين الفرعيين 300213 و 300214 ، تعامل الأصناف التالية:

- كمنتجات غير مخلوطة، المنتجات الصرفة وإن احتوت على شوائب
- كمنتجات تم خلطها:
- (1) المنتجات المذكورة في الفقرة (أ) أعلاه المذابة في الماء أو مذيبات أخرى

(2) The products mentioned in (a) and (b) (1) above with an added stabiliser necessary for their preservation or transport; and

(3) The products mentioned in (a), (b) (1) and (b) (2) above with any other additive.

2.- Subheadings 3003.60 and 3004.60 cover medicaments containing artemisinin (INN) for oral ingestion combined with other pharmaceutical active ingredients, or containing any of the following active principles, whether or not combined with other pharmaceutical active ingredients : amodiaquine (INN); artelinic acid or its salts; arteminol (INN); artemotil (INN); artemether (INN); artesunate (INN); chloroquine (INN); dihydroartemisinin (INN); lumefantrine (INN); mefloquine (INN); piperazine (INN); pyrimethamine (INN) or sulfadoxine (INN).

(2) المنتجات المذكورة في الفقرتين (أ) و (ب) (1) أعلاه المضاف لها مادة مثبتة لزوم حفظها أو نقلها

(3) المنتجات المذكورة في الفقرات (أ) و (ب) (1) و (ب) (2) أعلاه المحتوية على أية إضافات أخرى

2- يشمل البندان الفرعيان 300360 و 300460 الأدوية المحتوية على ارتيميسينين (INN) للتناول عن طريق الفم متحدة مع مكونات صيدلانية فعالة أخرى أو المحتوية على أي من المواد الفعالة التالية، وإن كانت متحدة مع مكونات صيدلانية فعالة أخرى: أمودياكوين (INN); حامض ارتلينيك أو أملاحه: ارتيمينول (INN); ارتيموتيل (INN); ارتيمينول (INN); ارتيسونات (INN); كلوروكين (INN); ثنائي هيدرو ارتيميسينين (INN); لومفانترين (INN); مفلوكين (INN); بيرايكين (INN); بايريميثامين (INN) أو سولفودوكسين (INN).

EFT A	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Glands and other organs for organo-therapeutic uses, dried, whether or not powdered; extracts of glands or other organs or of their secretions for organo-therapeutic uses; heparin and its salts; other human or animal substances prepared for therapeutic or prophylactic uses, not elsewhere specified or included.	غدد وغيرها من أعضاء معدة للعلاج العضوي ، مجففة ، وإن كانت مسحوقة ، خلاصات غدد أو غيرها من أعضاء أو إفرازات معدة للعلاج العضوي ؛ كبدون (هيبارين) وأملاحه ، مواد بشرية أو حيوانية أخرى محضرة للاستعمال في الطب العلاجي الوقائي ، غير مذكورة ولا دخلة في مكان آخر.		30.01
A	A	D	0%		- Extracts of glands or other organs or of their secretions	- خلاصات غدد أو غيرها من أعضاء أو إفرازاتها	30 01 20 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	30 01 90 00	
					Human blood; animal blood prepared for therapeutic, prophylactic or diagnostic uses; antisera and other blood fractions and immunological products, whether or not modified obtained by means of biotechnological processes; vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products; cell cultures, whether or not modified.	دم بشري؛ دم حيواني محضر للاستعمال في الطب العلاجي أو الوقائي أو للتشخيص الطبي؛ أمصال مضادة وغيرها من مكونات الدم والمنتجات المناعية، وإن كانت معدة أو مستحصلة عليها بعمليات التقنية الحيوية؛ لقاحات و توكسينات وكانات مجهرية مزروعة (عدا الخمائر) ومنتجات مماثلة؛ الخلايا المزروعة، وإن كانت معدة.		30.02
					- Antisera and other blood fractions and modified immunological products, whether or not modified or obtained by means of biotechnological processes:	- أمصال مضادة وغيرها من مكونات الدم والمنتجات المناعية ، وإن كانت معدة أو مستحصلة عليها بعمليات التقنية الحيوية :		
A	A	D	0%		-- Antisera and other blood fractions	-- أمصال مضادة وغيرها من مكونات الدم	30 02 12 00	
A	A	D	0%		-- Immunological products, unmixed, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	-- منتجات مناعية غير مخلوطة، غير مهيأة بجرعات معيارية أو بأشكال أو أغلفة للبيع بالتجزئة	30 02 13 00	
A	A	D	0%		-- Immunological products, mixed, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	-- منتجات مناعية مخلوطة، غير مهيأة بجرعات معيارية أو بأشكال أو في أغلفة للبيع بالتجزئة	30 02 14 00	
A	A	D	0%		-- Immunological products, put up in measured doses or in forms or packings for retail sale	-- منتجات مناعية مهيأة بجرعات معيارية أو بأشكال أو أغلفة للبيع بالتجزئة	30 02 15 00	
					- Vaccines, toxins, cultures of micro-organisms (excluding yeasts) and similar products :	- لقاحات و توكسينات وكانات مجهرية مزروعة (عدا الخمائر) ومنتجات مماثلة:		
A	A	D	0%		-- Vaccines for human medicine	-- لقاحات للطب البشري	30 02 41 00	
A	A	D	0%		-- Vaccines for veterinary medicine	-- لقاحات للطب البيطري	30 02 42 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	30 02 49 00	
					- Cell cultures, whether or not modified :	- خلايا مزروعة ، وإن كانت معدة:		
A	A	D	0%		-- Cell therapy products	-- منتجات الخلايا العلاجية	30 02 51 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	30 02 59 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		-- Saxcitoxine	-- ساكسيتوكسين	30 02 90 10	
A	A	D	0%		-- Ricine	-- ريسين	30 02 90 20	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	30 02 90 90	
					Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of two or more constituents which have been mixed together for therapeutic or prophylactic uses, not put up in measured doses or in forms or packings for retail sale.	أدوية (باستثناء المنتجات المذكورة في البنود 30.02 أو 30.05 أو 30.06) المكونة من اثنين أو أكثر من منتجات مخلوطة فيما بينها ، محضرة للاستعمال في الطب العلاجي أو الوقائي ، غير مهيأة في جرعات معيارية أو في أغلفة معدة للبيع بالتجزئة .		30.03
A	A	D	0%		- Containing penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or streptomycins or their derivatives	- تحتوي على بنسلينيات أو على مشتقاتها ، ذات بنية حمض بنسليني أو على ستربتوميسينات أو على مشتقاتها	30 03 10 00	
A	A	D	0%		- Other, containing antibiotics	-غيرها، تحتوي على مضادات حيوية (لتي بيوتيك)	30 03 20 00	
					- Containing hormones or other products of heading 29.37:	- تحتوي على هرمونات أو منتجات أخرى داخلية في البند : 29.37		
A	A	D	0%		-- Containing insulin	-- تحتوي على الإنسولين	30 03 31 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	30 03 39 00	
					- Other, containing alkaloids or derivatives thereof:	- غيرها ، تحتوي على أشباه قلويات أو على مشتقاتها :		
A	A	D	0%		-- Containing ephedrine or its salts	-- تحتوي على إيفدرين أو أملاحه	30 03 41 00	
A	A	D	0%		-- Containing pseudoephedrine (INN) or its salts	-- تحتوي على بسيدوإيفدرين (INN) أو أملاحه	30 03 42 00	
A	A	D	0%		-- Containing norephedrine or its salts	-- تحتوي على نوريفدرين أو أملاحه	30 03 43 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	30 03 49 00	
A	A	D	0%		- Other, containing antimalarial active principles described in Subheading Note 2 to this Chapter	- غيرها ، تحتوي على المواد الفعالة المضادة للملاريا المذكورة في ملاحظة البنود الفرعية (2) لهذا الفصل	30 03 60 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	30 03 90 00	
					Medicaments (excluding goods of heading 30.02, 30.05 or 30.06) consisting of mixed or unmixed products for therapeutic or prophylactic uses, put up in measured doses (including those in the form of transdermal administration systems) or in forms or packings for retail sale.	أدوية (عدا الأنصاف المذكورة في 30.02 أو 30.05 أو 30.06) المكونة من منتجات مخلوطة أو غير مخلوطة معدة للاستعمال في الطب العلاجي أو الوقائي ، مهيأة في جرعات معيارية (بما فيها المعدة لإعطائها عبر الجلد) أو في أغلفة معدة للبيع بالتجزئة .		30.04

A	A	D	0%	- Containing Penicillins or derivatives thereof, with a penicillanic acid structure, or Streptomycins or their derivatives	- تحتوي على بسلينيات أو على مشتقاتها ، ذات بنية حمض بسليني أو على ستربتوميسينات أو مشتقاتها	30 04 10 00	
A	A	D	0%	- Other, containing antibiotics:	- غيرها، تحتوي على مضادات حيوية (انتي بيوتك)	30 04 20 00	
				- Other, containing hormones or other products of heading 29.37 :	- غيرها ، تحتوي على هرمونات أو على منتجات أخر مذكورة في البند 29.37 :		
A	A	D	0%	-- Containing insulin	-- تحتوي على الانسولين	30 04 31 00	
A	A	D	0%	-- Containing corticosteroid hormones, their derivatives or structural analogues	-- تحتوي على هرمونات القشرة فوق الكظرية أو مشتقاتها أو نظائرها البنيوية	30 04 32 00	
A	A	D	0%	-- Other	-- غيرها	30 04 39 00	
				- Other, containing alkaloids or derivatives thereof :	- غيرها، تحتوي على أشباه قلويات أو مشتقاتها:		
A	A	D	0%	-- Containing ephedrine or its salts	-- تحتوي على إيفدرين أو أملاحه	30 04 41 00	
A	A	D	0%	-- Containing pseudoephedrine (INN) or its salts	-- تحتوي على بسيدوفيدرين (INN) أو أملاحه	30 04 42 00	
A	A	D	0%	-- Containing norephedrine or its salts	-- تحتوي على نوريفدرين أو أملاحه	30 04 43 00	
A	A	D	0%	-- Other	-- غيرها	30 04 49 00	
A	A	D	0%	- Other medicaments containing vitamins or other products of heading 29.36	- غيرها، تحتوي على فيتامينات أو منتجات أخر مذكورة في البند 29.36	30 04 50 00	
A	A	D	0%	- Other, containing antimalarial active principles described in Subheading Note 2 to this Chapter	- غيرها، تحتوي على المواد الفعالة المضادة للملاريا المذكورة في ملاحظة البنود الفرعية (2) لهذا الفصل	30 04 60 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%	--- Medical solutions	--- محاليل طبية	30 04 90 10	
A	A	D	0%	--- Wadding	--- غيرها	30 04 90 90	
				Wadding, gauze, bandages and similar articles (for example, dressings, adhesive plasters, poultices), impregnated or coated with pharmaceutical substances or put up in forms or packings for retail sale for medical, surgical, dental or veterinary purposes.	حشو، شاش، (غزي)، ضمادات وأصناف مماثلة (مثل، الضمادات والأشرطة اللاصقة وكمامات)، مشربة أو مغطاة بمواد صيدلانية أو مهياة للبيع بالتجزئة لاستعمالات طبية أو جراحية أو لطب الأسنان أو البيطرة.		30.05
A	A	D	0%	- Adhesive dressings and other articles having an adhesive layer	- ضمادات لاصقة وغيرها من أصناف ذات طبقة لاصقة	30 05 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	D	0%	--- Medical cotton	--- قطن طبي	30 05 90 10	
				--- Wadding, gauze, bandages and similar articles:	--- شاش وأربطة وأصناف مماثلة :		
A	A	D	0%	--- -coated or impregnated with pharmaceutical substances	--- مغطاه أو مشربة بمواد صيدلانية	30 05 90 21	
A	A	D	0%	--- - Not coated or impregnated with pharmaceutical substances, put up for retail sale or prepared solely for hospitals, health centres and ambulances for medical or surgical purposes	--- غير مغطاه أو مشربة بمواد صيدلانية معدة للبيع بالتجزئة أو تيين من وجود زقاع عليها أو تيينتها أنها معدة حصراً للمستشفيات ودوائر الصحة والإسعاف بقصد الاستعمال في الطب والجراحة	30 05 90 22	
A	A	D	0%	--- Other	--- غيرها	30 05 90 90	
				Pharmaceutical goods specified in Note 4 to this Chapter.	محضرات وأصناف صيدلة مذكورة في الملاحظة 4 من هذا الفصل.		30.06
				- Sterile surgical catgut, similar sterile suture materials (including sterile absorbable surgical or dental yarns) and sterile tissue adhesives for surgical wound closure; sterile laminaria and sterile absorbable surgical or dental haemostatics; sterile surgical or dental adhesion barriers, whether or not absorbable:	- خيوط جراحية معقمة وأصناف معقمة مماثلة لخياطة الجروح (بما فيها الخيوط القابلة للامتصاص المعقمة المستعملة في الجراحة أو في طب الأسنان) ولصاقات جراحية معقمة للنسج العضوية، مستعملة في إغلاق الجروح؛ فتائل معقمة وموقفات النزيف القابلة للامتصاص للجراحة أو لطب الأسنان؛ حواجز لاصقة مستعملة في الجراحة أو في طب الأسنان، وإن كانت قابلة للامتصاص:		
A	A	D	0%	--- Sterile surgical catgut for surgical wound closures	--- خيوط جراحية معقمة لخياطة الجروح	30 06 10 10	
A	A	D	0%	--- Sterile laminaria	--- فتائل معقمة	30 06 10 20	
A	A	D	0%	--- Sterile absorbable surgical or dental haemostatics	--- موقفات النزيف القابلة للامتصاص المعقمة للجراحة أو لطب الأسنان	30 06 10 30	
A	A	D	0%	--- Sterilized surgical plasters	--- لواصق جراحية معقمة للنسج العضوية	30 06 10 40	
A	A	D	0%	- Opacifying preparations for X-ray examinations: cliagnostic reagents designed to be administered to the patient	- محضرات معقمة للفحص بالأشعة ومواد كاشفة يتناولها المرضى للتشخيص الطبي	30 06 30 00	
A	A	D	0%	- Dental cements and other dental fillings; bone recmastruction cements	- أسمنت وغيره من منتجات مستعملة في حشو الأسنان؛ أسمنت ترميم العظام	30 06 40 00	
A	A	D	0%	- First-aid boxes and kits put up for emergencies	- حقائب طبية وعلب إسعاف مجهزة ومعدة للإسعاف العاجل	30 06 50 00	
A	A	D	0%	- Chemical contraceptive preparations based on hormones, on other products of heading 29.37 or on spermicides	- محضرات كيميائية لمنع الحمل أساسها هرمونات أو منتجات أخر من البند 29.37 منبذات منوية	30 06 60 00	
A	A	A	0%	- Gel preparations designed to be used in human or veterinary medicine as a lubricant for parts of the body for surgical operations or physical examinations or as a coupling agent between the body and medical instruments	- محضرات هلامية معدة للإستعمال في الطب البشري أو البيطري كمادة تشحيم (تزييت) لأجزاء الجسم للعمليات الجراحية أو الفحوصات السريرية أو كرابط ما بين الجسم والأجهزة الطبية	30 06 70 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	0%	- Appliances identifiable for ostomy use	- الأدوات المعدة للإستعمال في الفتحات الجراحية (المفاغرة)	30 06 91 00	
A	A	A	0%	- Waste pharmaceuticals	- نفايات محضرات الصيدلة	30 06 92 00	
				- Placebos and blinded (or double-blinded) clinical trial kits for a recognised clinical trial, put up in measured doses:	- الأدوية الوهمية (بلاسيبو) والأدوات التجريبية الاكلينيكية المستعملة في التجارب الاكلينيكية المعتمدة المهياة في جرعات محددة:		
A	A	A	0%	--- Placebos	--- أدوية وهمية (بلاسيبو)	30 06 93 10	
A	A	A	0%	--- -blinded (or double-blinded) clinical trial kits for a recognised clinical trial, put up in measured doses	--- الأدوات التجريبية الاكلينيكية المستعملة في التجارب الاكلينيكية المعتمدة المهياة في جرعات محددة	30 06 93 20	

Chapter 31

Fertilisers

الفصل الحادي والثلاثون

أسمدة

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

(a) Animal blood of heading 05.11;

ملاحظات :

1- لا يشمل هذه الفصل :

(أ) - دم الحيوانات الداخل في البند 05.11 ؛

- (b) Separate chemically defined compounds (other than those answering to the descriptions in Note 2 (A), 3 (A), 4 (A) or 5 below); or
(c) Cultured potassium chloride crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of heading 38.24; optical elements of potassium chloride (heading 90.01).
- 2.- Heading 31.02 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading 31.05 :

(a) Goods which answer to one or other of the descriptions given below :

- (i) Sodium nitrate, whether or not pure;
(ii) Ammonium nitrate, whether or not pure;
(iii) Double salts, whether or not pure, of ammonium sulphate and ammonium nitrate;
(iv) Ammonium sulphate, whether or not pure;
(v) Double salts (whether or not pure) or mixtures of calcium nitrate and ammonium nitrate;
(vi) Double salts (whether or not pure) or mixtures of calcium nitrate and magnesium nitrate;
(vii) Calcium cyanamide, whether or not pure or treated with oil;
(viii) Urea, whether or not pure.

(b) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) above mixed together.

(c) Fertilisers consisting of ammonium chloride or of any of the goods described in (A) or (B) above mixed with chalk, gypsum or other inorganic non-fertilising substances.

(d) Liquid fertilisers consisting of the goods of subparagraph (A) (ii) or (viii) above, or of mixtures of those goods, in an aqueous or ammoniacal solution.

3.- Heading 31.03 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading 31.05 :

(a) Goods which answer to one or other of the descriptions given below :

- (i) Basic slag;
(ii) Natural phosphates of heading 25.10, calcined or further heat-treated than for the removal of impurities;
(iii) Superphosphates (single, double or triple);
(iv) Calcium hydrogenorthophosphate containing not less than 0.2 % by weight of fluorine calculated on the dry anhydrous product.

(b) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) above mixed together, but with no account being taken of the fluorine content limit.

(c) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) or (B) above, but with no account being taken of the fluorine content limit, mixed with chalk, gypsum or other inorganic non-fertilising substances.

4.- Heading 31.04 applies only to the following goods, provided that they are not put up in the forms or packages described in heading 31.05 :

(a) Goods which answer to one or other of the descriptions given below :

- (i) Crude natural potassium salts (for example, carnallite, kainite and sylvite);
(ii) Potassium chloride, whether or not pure, except as provided in Note 1 (c) above;
(iii) Potassium sulphate, whether or not pure;
(iv) Magnesium potassium sulphate, whether or not pure.

(b) Fertilisers consisting of any of the goods described in (A) above mixed together.

5.- Ammonium dihydrogenorthophosphate (monoammonium phosphate) and diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate), whether or not pure, and intermixtures thereof, are to be classified in heading 31.05.

6.- For the purposes of heading 31.05 the term " other fertilisers " applies only to products of a kind used as fertilisers and containing as an essential constituent, at least one of the fertilising elements nitrogen, phosphorus or potassium.

(ب) - المنتجات المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً، غير تلك المذكورة في الملاحظات 2 - أ أو 3 - أ أو 4 - أ أو 5 - أ أدناه؛

(ج) - بلورات كلوريد البوتاسيوم المزروعة (عدا العناصر البصرية) ، التي لا يقل وزن الواحدة منها عن 2,5 غرام ، الواردة في البند 38.24 ؛ العناصر البصرية من كلوريد البوتاسيوم (البند 90.01).

2- يشمل البند 31.02 الاصناف التالية فقط ، بشرط أن لا تكون مهيأة بالأشكال أو الأغلفة الموصوفة في البند 31.05 :

(أ) - الأصناف التي يتوفر فيها صفة أو غيرها من الصفات الواردة أدناه :

- 1- نترات الصوديوم ، وأن كانت نقية ؛
2- نترات النشادر (الأمونيوم) ، وإن كانت نقية ؛
3- الأملاح المزروجة من سلفات النشادر (الأمونيوم) ونترات النشادر (الأمونيوم) ، وإن كانت نقية ؛
4- سلفات النشادر (الأمونيوم) ، وإن كانت نقية؛
5- الأملاح المزروجة (وإن كانت نقية) أو مخاليط نترات الكالسيوم ونترات النشادر (الأمونيوم) ؛
6- الأملاح المزروجة (وإن كانت نقية) أو مخاليط نترات الكالسيوم أو نترات المغنيزيوم ؛
7- سياناميد الكالسيوم ، وإن كان نقياً أو مشرباً بالزيت ؛
8- البولة (يوريا) ، وإن كانت نقية .

(ب) - الأسمدة المكونة من أي من المنتجات الموصوفة في الفقرة (أ) أعلاه ، مخلوطة معاً ؛

(ج) - الأسمدة المكونة من كلوريد النشادر (الأمونيوم) أو من أي من المنتجات الموصوفة في الفقرة أ - ب - أعلاه ، مخلوطة مع الطباشير أو الجص أو مواد أخرى غير عضوية خالية من القدرة الإحصائية ؛

(د) - الأسمدة السائلة المكونة من محاليل مائية أو نشادرية من المنتجات المشار إليها في الفقرات الفرعية أ - 2 - أو 8 - أو 8 - أعلاه أو من مخاليط هذه المنتجات.

3- يشمل البند 31.03 الأصناف التالية فقط ، شريطة أن تكون مهيأة في الأشكال أو الأغلفة الموصوفة في البند 31.05 :

(أ) - الأصناف التي يتوفر فيها صفة أو غيرها من الصفات الواردة أدناه :

- 1- الخبث الناتج من عملية نزع الفوسفور ؛
2- الفوسفات الطبيعي المذكور في البند 25.01 ، المكلس أو المعالج بحرارة أكثر من الحرارة المطلوبة لإزالة الشوائب ؛
3- السوبر فوسفات (فوق الفوسفات) المفردة أو المزروجة أو الثلاثية ،
4- هيدروجين أورثوفوسفات الكالسيوم المحتوية على فلور بنسبة لا تقل عن 0.2% وزناً محسوبة على المنتج اللامائي في الحالة الجافة.

(ب) - الأسمدة المكونة من أي واحد من المنتجات الموصوفة في الفقرة (أ) أعلاه ، مخلوطة فيما بينها ولكن بغض النظر عن نسبة الفلور المحددة كحد فاصل .

(ج) - الأسمدة المكونة من أي من المنتجات الموصوفة في الفقرتين (أ) (ب) (ج) أعلاه ، المخلوطة مع طباشير أو جص أو أية مواد غير عضوية خالية من القدرة الإحصائية ولكن بغض النظر عن نسبة الفلور المحددة كحد فاصل.

4- يشمل البند 31.04 الأصناف التالية فقط ، بشرط أن لا تكون مهيأة في الأشكال أو الأغلفة الموصوفة في البند 31.05 :

(أ) - الأصناف التي يتوفر فيها وصف أو غيره من الأوصاف الواردة أدناه :

- 1- أملاح البوتاسيوم الطبيعية الخام (كارناليت ، كينيت وسليبيت وغيرها) ؛
2- كلوريد البوتاسيوم ، وإن كان نقياً ، مع مراعاة الأحكام الواردة في الملاحظة 1-ج أعلاه ؛
3- كبريتات البوتاسيوم ، وإن كان نقياً ؛
4- كبريتات البوتاسيوم والمغنيزيوم ؛ وإن كان نقياً .

(ب) - الأسمدة المكونة من أي من المنتجات الموصوفة في الفقرة أ - أعلاه ، مخلوطة معاً .

5- ثاني هيدروجين أورثوفوسفات الأمونيوم (فوسفات الأمونيوم الأحادي) وهيدروجين أورثوفوسفات ثاني أمونيوم (فوسفات الأمونيوم الثنائي) ، وإن كانت نقية ومخاليط هذه المنتجات فيما بينها تبند في (البند 31.05).

6- من أجل تطبيق أحكام البند 31.05 ، لا تشمل عبارة "أسمدة آخر" سوى المنتجات من الأنواع المستعملة كأسمدة والتي تحتوي كمكونات أساسية على واحد على الأقل من العناصر المخصصة وهي النيتروجين أو الفوسفور أو البوتاسيوم .

EFT A	SG	USA	معدل الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Animal or vegetable fertilisers, whether or not mixed together or chemically treated; fertilisers produced by the mixing or chemical treatment of animal or vegetable products.	أسمدة من أصل حيواني أو نباتي وأن كانت مخلوطة فيما بينها أو معالجة كيميائياً، أسمدة ناتجة عن خلط أو معالجة كيميائية للمنتجات من أصل حيواني أو نباتي .	31 01 00 00	31.01
					Mineral or chemical fertilisers, nitrogenous.	أسمدة نيتروجينية (أزوتية) ، معدنية أو كيميائية .		31.02
A	C	A	5%		- Urea, whether or not in aqueous solution	- البولة (يوريا) ، وأن كانت في محاليل مائية	31 02 10 00	
					- Ammonium sulphate; double salts and mixtures of ammonium sulphate and ammonium nitrate ;	- كبريتات النشادر (الأمونيوم) ؛ أملاح مزروجة ومخاليط كبريتات النشادر (الأمونيوم) ونترات النشادر ؛		
A	C	A	5%		- - Ammonium sulphate	- - كبريتات النشادر (الأمونيوم)	31 02 21 00	
A	C	A	5%		- - Other	- - غيرها	31 02 29 00	
A	C	A	5%		- Ammonium nitrate, whether or not in aqueous solution	- نترات النشادر (الأمونيوم) ، وإن كانت في محلول مائي	31 02 30 00	
A	C	A	5%		- Mixtures of Ammonium nitrate with calcium carbonate or Other inorganic non-fertilising substances	- مخاليط نترات النشادر (الأمونيوم) مع كربونات الكالسيوم أو غيرها من مواد غير عضوية غير مخصبة	31 02 40 00	
A	C	A	5%		- Sodium nitrate	- نترات الصوديوم	31 02 50 00	
A	C	A	5%		- Double salts and Mixtures of calcium nitrate and Ammonium nitrate	- أملاح مزروجة ومخاليط من نترات الكالسيوم ونترات النشادر (الأمونيوم)	31 02 60 00	

A	C	A	5%	- Mixtures of urea and ammonium nitrate in aqueous or ammoniacal solution	- مخاليط من البولة (يوريا) ونترات النشادر (الأمونيوم) في محاليل مائية أو نشادرية	31 02 80 00	
A	C	A	5%	- Other, including mixtures not specified in the foregoing subheadings	- غيرها ، بما في ذلك المخاليط غير المذكورة في البنود الفرعية السابقة	31 02 90 00	
				Mineral or chemical fertilisers, phosphatic.	أسمدة فوسفاتية معدنية أو كيميائية.		31.03
				- Superphosphates :	- فوق الفوسفات (سوبر فوسفات):		
A	A	A	5%	-- Containing by weight 35 % or more of diphosphorus pentoxide (P2O5)	-- تحتوي على 35% وزناً أو أكثر من خامس أكسيد ثنائي الفوسفور (P2O5)	31 03 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	31 03 19 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	-- Bicalcium phosphate	-- ثنائي فوسفات الكالسيوم	31 03 90 10	
A	A	A	5%	-- Decomposed Bicalcium Phosphate	-- فوسفات الكالسيوم المعطلة	31 03 90 20	
A	A	A	5%	-- Natural, heat treated, calcined ammonium phosphate	-- فوسفات الأمونيوم الكلسية الطبيعية المعالجة بالحرارة	31 03 90 30	
A	A	A	5%	-- Mixtures of fertilizers mentioned above with no account being taken of the fluorine content	-- مخاليط الأسمدة المذكورة أعلاه بغض النظر عن نسبة الفلور	31 03 90 40	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	31 03 90 90	
				Mineral or chemical fertilisers, potassic.	أسمدة بوتاسية معدنية أو كيميائية.		31.04
A	A	A	5%	- Potassium chloride	- كلوريد البوتاسيوم	31 04 20 00	
A	A	A	5%	- Potassium sulphate	- كبريتات البوتاسيوم	31 04 30 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	-- Magnesium and potassium Bi-sulphate	-- كبريتات مزدوجة من المغنيزيوم والبوتاسيوم	31 04 90 10	
A	A	A	5%	-- Potassium salts	-- أملاح البوتاسيوم	31 04 90 30	
A	A	A	5%	-- Mixtures of the fertilizers mentioned above regardless of the oxide potassium content	-- مخاليط الأسمدة المذكورة أعلاه بغض النظر عن نسبة أكسيد البوتاسيوم	31 04 90 40	
				Mineral or chemical fertilisers containing two or three of the fertilising elements nitrogen, phosphorus and potassium; other fertilisers; goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg.	أسمدة معدنية أو كيميائية محتوية على اثنين أو ثلاثة من العناصر المخصبة وهي نيتروجين وفوسفور وبوتاسيوم ؛ أسمدة آخر ؛ منتجات هذا الفصل مهيأة أقرصاً أو بأشكال مماثلة أو مهيأة في أغلفة لا يزيد وزن الواحد منها على 10 كغم قاتم .		31.05
A	A	A	5%	- Goods of this Chapter in tablets or similar forms or in packages of a gross weight not exceeding 10 kg	- منتجات هذا الفصل مهيأة أقرصاً أو بأشكال مماثلة أو مهيأة في أغلفة لا يزيد وزن الواحد منها 10 كغم قاتم	31 05 10 00	
A	A	A	5%	- Mineral or chemical fertilisers containing the three fertilising elements nitrogen, phosphorus and potassium	- أسمدة معدنية أو كيميائية محتوية على العناصر المخصبة الثلاثة ، النيتروجين والفوسفور والبوتاسيوم	31 05 20 00	
A	A	A	5%	- Diammonium hydrogenorthophosphate (diammonium phosphate)	- ثاني هيدروجين أورثوفوسفات ثاني أمونيوم (فوسفات ثنائي الأمونيوم)	31 05 30 00	
A	A	A	5%	- Ammonium dihydrogenorthophosphate (monoammonium phosphate) and Mixtures thereof with Diammonium hydrogenorthophosphate (Diammonium Phosphate)	- ثاني هيدروجين أورثوفوسفات الأمونيوم (فوسفات أحادي الأمونيوم) ، وإن كانت مخلوطة مع هيدروجين أورثوفوسفات ثاني أمونيوم (فوسفات ثنائي الأمونيوم)	31 05 40 00	
				- Other Mineral or chemical fertilisers containing the two fertilising elements nitrogen and phosphorus :	- أسمدة معدنية أو كيميائية أخرى محتوية على العنصرين المخصبين النيتروجين والفوسفور :		
A	A	A	5%	-- Containing nitrates and phosphates	-- محتوية على نترات وفوسفات	31 05 51 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	31 05 59 00	
A	A	A	5%	- Mineral or chemical Fertilisers containing the two fertilising elements phosphorus and potassium	- أسمدة معدنية أو كيميائية محتوية على العنصرين المخصبين الفوسفور والبوتاسيوم	31 05 60 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	31 05 90 00	

Chapter 32

الفصل الثاني والثلاثون

Tanning or dyeing extracts; tannins and their derivatives; dyes, pigments and other colouring matter; paints and varnishes; putty and other mastics; inks

خلاصات للدباغة والصباغة ؛ مواد دابغة ومشتقاتها أصباغ ، ألوان سطحية (بيجمنت) ومواد ملونة أخرى ؛ دهانات وورنيش ؛ معاجين ؛ حبر

ملاحظات:

1- لا يشمل هذه الفصل:

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- Separate chemically defined elements or compounds (except those of heading 32.03 or 32.04, inorganic products of a kind used as luminophores (heading 32.06) glass obtained from fused quartz or other fused silica in the forms provided for in heading 32.07, and also dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale, of heading 32.12);
- Tannates or other tannin derivatives of products of headings 29.36 to 29.39, 29.41 or 35.01 to 35.04; or
- Mastics of asphalt or other bituminous mastics (heading 27.15).

- العناصر والمركبات المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً (عدا تلك الداخلة في البند 32.03 أو 32.04) والمنتجات غير العضوية من الأنواع المستعملة كيميائياً (البند 32.06) والزجاج المتصلص عليه من الكوارتز المنصهر أو غيره من السيلكا المنصهر بالأشكال المذكورة في البند 32.07 وكذلك الأصباغ وغيرها من مواد التلوين المقدمة بأشكال أو في أغلفة مهيأة للبيع بالتجزئة الداخلة في البند 32.12؛
- الدايغات وغيرها من المشتقات الدابغة من المنتجات الداخلة في البنود 29.36 لغاية 29.39 أو البند 29.41 أو البنود 35.01 لغاية 35.04 ؛
- معاجين من أسفلت وغيرها من معاجين سد قارية أخرى (بند 27.15)

2.- Heading 32.04 includes mixtures of stabilised diazonium salts and couplers for the production of azo dyes.

2- يشمل البند 32.04 ، المخاليط من أملاح الديازونيوم المثبتة والمواد المتفاعلة مع هذه الأملاح لإنتاج أصباغ الأزو.

3.- Headings 32.03, 32.04 32.05 and 32.06 apply also to preparations based on colouring matter (including, in the case of heading 32.06, colouring pigments of heading 25.30 or Chapter 28, metal flakes and metal powders), of a kind used for colouring any material or used as ingredients in the manufacture of colouring preparations. The headings do not apply, however, to pigments dispersed in non aqueous media in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints including enamels (heading 32.12), or to other preparations of heading 32.07, 32.08, 32.09, 32.10, 32.12 , 32.13 or 32.15.

3- تدخل أيضاً في البنود 32.03 أو 32.04 أو 32.05 أو 32.06 المحضرات التي أساسها مواد ملونة (بما فيها ، فيما يتعلق بالبند 32.06 ، الألوان السطحية (بيجمنت) الداخلة في البند 25.30 أو في الفصل 28 والرقائق والمساحيق المعدنية) ، من الأنواع المستعملة لتلوين المواد أو المعدة للاستعمال كمكونات في صناعة المحضرات الملونة. مع ذلك ، فإن هذه البنود لا تشمل الألوان السطحية (بيجمنت) المبددة في أوساط غير مائية ، على شكل سائل أو معجون ، من الأنواع المستعملة في صناعة الدهانات (بند 32.12) ولا المحضرات الأخر الداخلة في البند 32.07 أو 32.08 أو 32.09 أو 32.10 أو 32.12 أو 32.13 أو 32.15 .

4.- Heading 32.08 includes solutions (other than colloidions) consisting of any of the products specified in headings 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution.

4- يشمل البند 32.08 المحاليل (عدا الكلوذيون) المكونة من أي من المنتجات المذكورة في البنود 39.01 لغاية 39.13 في مبيبات عضوية طيارة عندما يتجاوز وزن المذيب 50% من وزن المحلول.

5.- The expression " colouring matter " in this Chapter does not include products of a kind used as extenders in oil paints, whether or not they are also suitable for colouring distempers.

5- من أجل تطبيق أحكام هذا الفصل، لا تسري عبارة "مواد تلوين" على المنتجات من الأنواع المستعملة كمواد مالئة في الدهانات الزيتية، وإن كانت صالحة أيضاً للاستعمال كألوان سطحية ملونة (بيجمنت) في الدهانات المائية.

6.- The expression " stamping foils " in heading 32.12 applies only to thin sheets of a kind used for printing, for example, book covers or hat bands, and consisting of :

6- من أجل تطبيق أحكام البند 32.12 ، يقصد بعبارة "أوراق مبصومة (أوراق ختم) " الأوراق الرقيقة من الأنواع المستعملة لطباعة أغلفة الكتب والجلود وشرائط القبعات، والتي تتكون من:

- Metallic powder (including powder of precious metal) or pigment, agglomerated with glue, gelatin or other binder; or

- مساحيق معدنية (بما فيها مساحيق المعادن الثمينة) أو من ألوان سطحية ، مكتلة بالغراء أو بهلام (جيلاتين) أو برباط آخر ؛

(b) Metal (including precious metal) or pigment, deposited on a supporting sheet of any material.

(ب) معادن (بما فيها المعادن الثمينة) أو ألوان سطحية ، مثبتة على صحيفة من أية مادة كانت تستعمل كحامل .

EFT A	SG	USA	رقم الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Tanning extracts of vegetable origin; tannins and their salts, ethers, esters and other derivatives.	خلاصات دابغة من أصل نباتي ؛ مواد دابغة وأملحها وأثيراتها واستيراتها ومشتقاتها الأخر.		32.01
A	A	A	5%		- Quebracho extract	- خلاصة كويراكو	32 01 10 00	
A	A	A	5%		- Wattle extract	- خلاصة أوائل (ميموزا)	32 01 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	32 01 90 00	
					Synthetic organic tanning substances; inorganic tanning substances; tanning preparations, whether or not containing natural tanning substances; enzymatic preparations for pre-tanning.	مواد دابغة عضوية تركيبية ؛ مواد دابغة غير عضوية ؛ محضرات دابغة ، وإن احتوت على مواد دابغة طبيعية ؛ محضرات إنزيمية للإستعمال قبل الدباغة.		32.02
A	A	A	5%		- Synthetic organic tanning substances	- مواد دابغة عضوية تركيبية	32 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	32 02 90 00	
					Colouring matter of vegetable or animal origin (including dyeing extracts but excluding animal black), whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on colouring matter of vegetable or animal origin.	مواد تلوين من أصل نباتي أو حيواني (بما فيها خلاصات الصباغة ، ولكن باستثناء الفحم الحيواني) ، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً؛ محضرات مذكورة في الملاحظة 3 من هذا الفصل ، فأعدتها مواد تلوين من أصل نباتي أو حيواني .		32.03
					--- Of vegetable origin :	--- من أصل نباتي :		
A	A	A	5%		--- Natural indigo	--- نيلة طبيعية	32 03 00 11	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	32 03 00 19	
A	A	A	5%		--- Of animal origin	--- من أصل حيواني	32 03 00 20	
					Synthetic organic colouring matter, whether or not chemically defined; preparations as specified in Note 3 to this Chapter based on synthetic organic colouring matter; synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents or as luminophores, whether or not chemically defined.	مواد تلوين عضوية تركيبية ، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً؛ محضرات مذكورة في الملاحظة 3 من هذا الفصل ، أساسها مواد ملونة عضوية تركيبية ؛ منتجات عضوية تركيبية من الأنواع المستعملة كعوامل في تبيض ضوئي أو من الأنواع المضيفة (لوميونيفور) ، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً.		32.04
					- Synthetic organic colouring matter and preparations based thereon as specified in Note 3 to this Chapter :	- مواد تلوين عضوية تركيبية ومحضرات أساسها هذه المواد مذكورة في الملاحظة 3 من هذا الفصل :		
A	A	A	5%		-- Disperse dyes and preparations based thereon	-- أصباغ مبددة ومحضرات أساسها هذه الأصباغ	32 04 11 00	
A	A	A	5%		-- Acid dyes, whether or not premetallised, and preparations based thereon; mordant dyes and preparations based thereon	-- أصباغ حمضية ، وإن كانت ممعنة ومحضرات أساسها هذه الأصباغ ؛ أصباغ مرسخة (مثبته) ومحضرات أساسها هذه الأصباغ ومحضرات أساسها هذه الأصباغ	32 04 12 00	
A	A	A	5%		-- Basic dyes and preparations based thereon	-- أصباغ قاعدية ومحضرات أساسها هذه الأصباغ	32 04 13 00	
A	A	A	5%		-- Direct dyes and preparations based thereon	-- أصباغ مباشرة ومحضرات أساسها هذه الأصباغ	32 04 14 00	
A	A	A	5%		-- Vat dyes (including those usable in that state as pigments) and preparations based thereon	-- أصباغ الرافرد (بما في ذلك الأصباغ القابلة للإستعمال في حالتها كالألوان سطحية) ومحضرات أساسها هذه الأصباغ	32 04 15 00	
A	A	A	5%		-- Reactive dyes and preparations based thereon	-- أصبغ متفاعلة ومحضرات أساسها هذه الأصباغ	32 04 16 00	
A	A	A	5%		-- pigments and preparations based thereon	-- ألوان سطحية ومحضرات أساسها هذه الألوان	32 04 17 00	
A	A	A	5%		-- Carotenoid colouring matters and preparations based thereon".	-- مواد تلوين كاروتينويدية ومحضرات أساسها هذه المواد	32 04 18 00	
A	A	A	5%		-- Other, including mixtures of colouring matter of two or more of the subheadings Nos. 3204.11 to 3204.19	-- غيرها ، بما في ذلك مخاليط التينين أو أكثر من المواد الملونة الواردة في البنود الفرعية 32 04 11 لغاية 32 04 19	32 04 19 00	
A	A	A	5%		- Synthetic organic products of a kind used as fluorescent brightening agents	- منتجات عضوية تركيبية من الأنواع المستعملة كعوامل تبيض ضوئي	32 04 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Synthetic indigo	--- النيلة التركيبية	32 04 90 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	32 04 90 90	
A	A	A	5%		colour lakes;preparations as specified in Note 3 to this chapter based on colour lakes	الوان مرسبة (لك) ؛ محضرات اساسها الوان مرسبة (لك) مذكورة في الملاحظة 3 من هذا الفصل	32 05 00 00	32.05
					Other colouring matter; preparations as specified in Note 3 to this Chapter, other than those of heading 32.03, 32.04 or 32.05; inorganic products of a kind used as luminophores, whether or not chemically defined .	مواد تلوين أخر ؛ محضرات مذكورة في الملاحظة 3 - من هذا الفصل ، عدا تلك المذكورة في البند 32.03 أو 32.04 أو 32.05 ؛ منتجات غير عضوية من الأنواع المستعملة كالوان مضيفة "لوميونيفور" ، وإن كانت محددة الصفات كيميائياً.		32.06
					- Pigments and preparations based on titanium dioxide :	- الوان سطحية (بيجمنت) ومحضرات اساسها ثاني أكسيد التيتانيوم :		
A	A	A	5%		-- Containing 80% or more by weight of titanium dioxide calculated on the dry matter	-- تحتوي على 80% أو أكثر وزناً من ثاني أكسيد التيتانيوم ، محسوباً على المادة الجافة	32 06 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	32 06 19 00	
A	A	A	5%		- Pigments and preparations based on chromium compounds	- الوان سطحية ومحضرات اساسها مركبات الكروم	32 06 20 00	
					- Other colouring matter and other preparations :	- مواد تلوين أخر ومحضرات أخر :		
A	A	A	5%		-- Ultramarine and preparations based thereon	-- الأترامارين (الأزورد) ومحضرات اساسها الأترامارين	32 06 41 00	
A	A	A	5%		-- Lithopone and other pigments and preparations based on zinc sulphide	-- ليثوبون ، الوان سطحية أخر ومحضرات اساسها كبريتيد الزنك (نوتياء)	32 06 42 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	32 06 49 00	
A	A	A	5%		- Inorganic products of a kind used as iuminophores	- منتجات غير عضوية من الأنواع المستعملة كعوامل مضيفة (لوميونيفور)	32 06 50 00	
					Prepared pigments, prepared opacifiers and prepared colours, vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips), liquid lustres and similar preparations, of a kind used in the ceramic, enamelling or glass industry; glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes.	ألوان سطحية (بيجمنت) ومعمتات (ألوان حاجبة للضوء) والوان محضرة ومركبات قابلة للتزجج ودهانات لطلاء الفخار (النجوب) ودهانات لعمارة سائنة ومحضرات مماثلة ، من الأنواع المستعملة لطلاء الخزف وتلوين المعينا أو في صناعة الزجاج ؛ مزججات (الفريرت) ومزججات أخر ، بشكل مسحوق أو حبيبات أورفاق.		32.07

A	A	A	5%	- Prepared pigments, Prepared opacifiers, Prepared colours and similar preparations	- ألوان سطحية ومعمتات محضرة والأوان محضرة ومحضرات مماثلة	32 07 10 00	
A	A	A	5%	- Vitrifiable enamels and glazes, engobes (slips) and similar preparations	- مركبات قابلة للتزجج ودهانات لطلاء الفخار ومحضرات مماثلة	32 07 20 00	
A	A	A	5%	- Liquid lustres and similar preparations	- دهانات لامعة سائلة ومحضرات مماثلة	32 07 30 00	
A	A	A	5%	- Glass frit and other glass, in the form of powder, granules or flakes	- مزججات (فريت) ومزججات آخر، بشكل مسحوق أو حبيبات أو رقائق	32 07 40 00	
				Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in a non-aqueous medium; solutions as defined in Note 4 to this Chapter.	دهانات وورنيش (بما في ذلك ألوان المينا واللك) أساسها بوليمرات تركيبية أو بوليمرات طبيعية محورة (معدلة) كيميائياً، محولة أو مبددة في وسط غير مائي؛ محاليل معرفة في الملاحظة 4 من هذا الفصل.		32.08
				- Based on polyesters :	- أساسها بوليسترات :		
A	B	A	5%	--- Varnish	--- ورنيش	32 08 10 10	
A	B	A	5%	--- Other	--- غيرها	32 08 10 90	
				- Based on acrylic or vinyl polymers:	- أساسها بوليمرات أكريليكية أو فينيلية:		
A	A	A	5%	--- Varnish	--- ورنيش	32 08 20 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	32 08 20 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Varnish	--- ورنيش	32 08 90 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيره	32 08 90 90	
				Paints and varnishes (including enamels and lacquers) based on synthetic polymers or chemically modified natural polymers, dispersed or dissolved in an aqueous medium.	دهانات وورنيش (بما في ذلك ألوان المينا واللك) أساسها بوليمرات تركيبية أو بوليمرات طبيعية معدلة كيميائياً، محولة أو مبددة في وسط مائي.		32.09
				- based on acrylic or vinyl polymers :	- أساسها بوليمرات أكريليكية أو فينيلية :		
A	A	A	5%	--- Varnish	--- ورنيش	32 09 10 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	32 09 10 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Varnish	--- ورنيش	32 09 90 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	32 09 90 90	
				Other paints and varnishes (including enamels, lacquers and distempers); prepared water pigments of a kind used for finishing leather.	دهانات وورنيش آخر (بما في ذلك ألوان المينا واللك والألوان المائية) ؛ ألوان سطحية مائية محضرة من الأنواع المستعملة في صقل الجلود.		32.10
A	A	A	5%	--- Varnish	--- ورنيش	32 10 00 10	
A	A	A	5%	--- Prepared water pigments for finishing leather	--- ألوان سطحية مائية محضرة من الأنواع المستعملة في صقل الجلود	32 10 00 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	32 10 00 90	
A	A	A	5%	Prepared driers.	مجففات محضرة.	32 11 00 00	32.11
				Pigments (including metallic powders and flakes) dispersed in non-aqueous media, in liquid or paste form, of a kind used in the manufacture of paints (including enamels); stamping foils; dyes and other colouring matter put up in forms or packings for retail sale.	ألوان سطحية (بما في ذلك المساحيق والرقائق المعدنية) مبددة في وسط غير مائي، بشكل سائل أو معجون، من الأنواع المستعملة في صناعة الدهانات (بما في ذلك ألوان الميناء)؛ أوراق الختم؛ أصباغ ومواد ملونة آخر مهية بأشكال أو في أغلفة للبيع بالتجزئة.		32.12
A	A	A	5%	- Stamping foils	- أوراق ختم	32 12 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Dyes and other colouring matters put up in forms or packings for retail sale	--- أصباغ ومواد ملونة مهية بأشكال أو في أغلفة للبيع بالتجزئة	32 12 90 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	32 12 90 90	
				Artists', students, or signboard painters, colours, modifying tints, amusement colours and the like, in tablets, tubes, jars, bottles, pans or in similar forms or packings.	ألوان للفنانين أو للطلاب أو لرسمي اللوحات الإرشادية أو لتعديل تدرج الألوان أو للتسلية ومايماثلها، بشكل أقراص أو في أنابيب أو في زجاجات أو في مرطبات أو في أشكال أو أغلفة مماثلة.		32.13
				- Colours in sets :	- مجاميع الألوان :		
A	A	A	5%	--- Modifying tints	--- ألوان لتعديل تدرج الألوان	32 13 10 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	32 13 10 90	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	32 13 90 00	
				Glaziers'putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations for facades, indoor walls, floors, ceilings or the like.	معاين تثبيت الزجاج ومعاين التطعيم وإسمنت الراتنج وغيرها من معاين السد؛ معاين الحشو؛ محضرات طلاء السطوح غير متحملة للحرارة للواجهات أو للجدران الداخلية أو للارضيات أو للأسقف أو مائنها.		32.14
				- Glaziers'putty, grafting putty, resin cements, caulking compounds and other mastics; painters' fillings :	- معاين تثبيت الزجاج وإسمنت راتنجي وغيرها من معاين السد والحشو :		
A	A	A	5%	--- Oil based mastics for glazier's putty	--- معاين أساسها الزيت لتثبيت الزجاج	32 14 10 10	
A	A	A	5%	--- Wax-based grafting putty and mastics for coating barrels, casks, etc.	--- معاين التطعيم والسد لطلاء البراميل والذنان . الخ ، أساسها الشمع	32 14 10 20	
A	A	A	5%	--- Resin mastics for technical uses	--- معاين راتنجية لإستعمالات فنية	32 14 10 30	
A	A	A	5%	--- Water-glass based mastics used to seal sparking plugs, engine blocks and sumps, exhaust pipes radiators, etc, and to fill or seal certain joints	--- معاين أساسها الزجاج النواب المستعملة لختم شموع الإشعال ولمنع تسرب السوائل في أجسام المحركات والعوادم ومبردات المياه في السيارات ولتعبئة بعض الفواصل	32 14 10 40	
A	A	A	5%	--- Zinc oxychloride-based mastics for caulking wood, ceramics, etc	--- معاين أساسها أكسيد كلوريد الزنك المستعملة لمعجنة الخشب والمواد الخزفية وغيرها من المواد	32 14 10 50	
A	A	A	5%	--- Magnesium oxychloride -based mastics for filling cracks in wooden articles	--- معاين أساسها أكسيد كلوريد المغنيسيوم المستعملة لسد الشقوق في المصنوعات الخشبية	32 14 10 60	
A	A	A	5%	--- Sulphur-based mastics used as hard filling and for fixing pieces in place	--- معاين أساسها الكبريت المستعملة كمواد سد قاسية ولصامك القطع في موضعها	32 14 10 70	
A	A	A	5%	--- Plastic-based mastics used to prevent leakage in joints and to seal flooring surfaces,... etc	--- معاين أساسها المواد البلاستيكية المستعملة لمنع تسرب السوائل في بعض الفواصل ولتسوية سطوح الأرضيات . الخ	32 14 10 80	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Zinc oxide and glycerol-based mastics used for manufacturing acid-resistant coatings, fixing metal pieces to porcelain articles and for joining tubes	--- معاين أساسها أكسيد الزنك والجلسرين المستعملة لصنع مواد تغطية متحملة للحوامض أو لتثبيت قطع معدنية على مصنوعات البورسلان أو لوصل الأنابيب	32 14 10 91	
A	A	A	5%	--- Rubber-based mastics used ,after adding a hardener, for making flexible protective coatings and for caulking ships	--- معاين أساسها المطاط المستعملة، بعد إضافة مقسي، لصنع مواد تغطية واقية مرنة كما تستعمل لجلقطة السفن	32 14 10 92	

A	A	A	5%	----	Composed sealing waxes, used for caulking cracks, preventing leakage in glass containers, and sealing documents, etc	----- شمع الإختام المركب المستعمل لسد التجاويف ولتمنع تسرب السوائل من أوعية الزجاج ولحتم المستندات . الخ	32 14 10 93
A	A	A	5%	----	Filling mastics for preparing surfaces for painting by levelling out irregularities and filling in cracks and holes, the paint being applied after they have been dried and polished	----- معاجين الحشو لإعداد الأسطح اللطلاء بتسوية البروزات وحشو الشقوق والتقوب ويوضع عليها الطلاء بعد جفافها وصلفها	32 14 10 94
A	A	A	5%	----	Other	----- غيرها	32 14 10 99
A	A	A	5%	----	Other	----- غيرها	32 14 90 00
					Printing ink, writing or drawing ink and other inks, whether or not concentrated or solid.	حبر الطباعة ، حبر الكتابة أو الرسم وأنواع حبر آخر ، وإن كانت مركزة أو بشكل جامد.	32.15
					Printing ink :	حبر طباعة :	
A	C	A	5%	----	Black	----- أسود	32 15 11 00
A	A	A	5%	----	Other	----- غيره	32 15 19 00
					Other :	----- غيرها :	
A	A	A	5%	----	Writing and drawing ink	----- حبر للكتابة والرسم	32 15 90 10
A	A	A	5%	----	copying ink	----- حبر للنقل أو النسخ	32 15 90 20
A	A	A	5%	----	ballpoint pens ink	----- الحبر المعد للأقلام ذات الريشة الكروية	32 15 90 30
A	A	A	5%	----	duplicating machines ink	----- الحبر المعد للآلات الناسخة	32 15 90 40
A	A	A	5%	----	stamping pad ink	----- الحبر للأختام	32 15 90 50
A	A	A	5%	----	typewriter ribbons ink	----- الحبر لآلة الطباعة	32 15 90 60
A	A	A	5%	----	marking ink	----- الحبر المعد للترقيم	32 15 90 70
A	A	A	5%	----	Invisible ink	----- الحبر السري	32 15 90 80
A	A	A	5%	----	Other	----- غيرها	32 15 90 90

Chapter 33

الفصل الثالث والثلاثون

Essential oils and resinoids; perfumery, cosmetic or toilet preparations

زيوت عطرية ومستخلصات مواد راتنجية (رزينويد) ؛ محضرات عطور أو نظفية (كوزماتيك) أو تجميل (تواليت)

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Natural oleoresins or vegetable extracts of heading 13.01 or 13.02;
- (b) Soap or other products of heading 34.01; or
- (c) Gum, wood or sulphate turpentine or other products of heading 38.05.

(أ) - الراتنجيات الزيتية الطبيعية أو الخلاصات النباتية الداخلة في البند 13.01 أو البند 13.02؛

(ب) - الصابون والمنتجات الأخرى الداخلة في البند 34.01 ؛

(ج) - أرواح التريبتين أو أرواح الأخشاب الصنوبرية أو أرواح ناتجة عن صنع عجينة الورق بطريقة (السلفات) والمنتجات الأخرى الداخلة في البند 38.05 .

2.- The expression " odoriferous substances " in heading 33.02 refers only to the substances of heading 33.01, to odoriferous constituents isolated from those substances or to synthetic aromatics.

2- إن عبارة " مواد عطرية " الواردة في البند 33.02 تسمي فقط على المواد الداخلة في البند 33.01 وعلى المكونات العطرية التي تم فصلها عن هذه المواد أو على المنتجات العطرية التركيبية.

3.- Headings 33.03 to 33.07 apply, inter alia, to products, whether or not mixed (other than aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils), suitable for use as goods of these headings and put up in packings of a kind sold by retail for such use.

3- تطبق أحكام البنود 33.03 لغاية 33.07، خاصة على المنتجات، سواء كانت مخلوطة أو غير مخلوطة (عدا المياه المقطرة العطرية والمحاليل المائية للزيوت العطرية)، الصالحة للاستعمال كمنتجات داخلة في هذه البنود ومهيأة للبيع بالتجزئة في أغلفة بقصد استخدامها في هذه الاستعمالات .

4.- The expression " perfumery, cosmetic or toilet preparations " in heading 33.07 applies, inter alia, to the following products : scented sachets; odoriferous preparations which operate by burning; perfumed papers and papers impregnated or coated with cosmetics; contact lens or artificial eye solutions; wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with perfume or cosmetics; animal toilet preparations.

4- تشمل عبارة "محضرات عطور أو نظفية (كوزماتيك) أو تجميل (تواليت)" بالمعنى المذكور في البند 33.07، فيما تشمل المنتجات التالية : الأكياس الصغيرة التي تحتوي على أجزاء نباتات معطرة ؛ المحضرات المعطرة التي تنتشر رائحتها بالاحتراق ؛ الورق المعطر والورق المشرب أو المطلي بمواد تجميل ؛ محاليل العدسات اللاصقة أو للعيون الاصطناعية ؛ الحشو أو اللباد واللامسوجات المشربة أو المطلية أو المغطاة بالعطور أو بمواد التجميل ؛ محضرات التجميل (تواليت) المعدة للحيوانات.

EFTA	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Essential oils (terpeneless or not), including concretes and absolutes; resinoids; extracted oleoresins; concentrates of essential oils in fats, in fixed oils, in waxes or the like, obtained by enfleurage or maceration; terpenic by-products of the deterpenation of essential oils; aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils.	زيوت عطرية (وإن كان التريبتين منزوعاً منها) ، بشمعها أو بدونها ؛ راتنجيات عطرية "رزينويد" وزيوت عطرية مركزة في الشحوم أو في زيوت ثابتة ، أو في شموع أو مواد مماثلة ، متحصلة عليها بطريقة التشريب أو النقع ؛ منتجات ثانوية ترينينية مختلفة من علمية نزع التريبتين من الزيوت العطرية ؛ مياه مقطرة عطرية ومحاليل مائية من زيوت عطرية.		33.01
					- Essential oils of citrus fruit :	- زيوت عطرية من حمضيات :		
A	A	A	5%	----	-- Of orange	-- من برتقال	33 01 12 00	
B	A	A	5%	----	-- Of lemon	-- من ليمون	33 01 13 00	
A	A	A	5%	----	-- Other	-- غيرها	33 01 19 00	
					- Essential oils other than those of citrus fruit:	- زيوت عطرية من غير الحمضيات :		
A	A	A	5%	----	-- Of peppermint (Mentha piperita)	-- من النعناع الفلفلي (منثا بيبيريتا)	33 01 24 00	
A	A	A	5%	----	-- Of other mints	-- من اصناف النعناع الأخر	33 01 25 00	
A	A	A	5%	----	-- Other	-- غيرها	33 01 29 00	
					- Resinoids :	- راتنجيات عطرية "رزينويد":		
B	A	A	5%	----	--- Dehn Al- Oud (wood resinoids)	--- دهن العود	33 01 30 10	
B	A	A	5%	----	--- Other	--- غيره	33 01 30 90	
					- Other:	- غيرها:		
					--- Aqueous distillates and aqueous solutions of essential oils :	--- مياه مقطرة ومحاليل مائية من زيوت عطرية :		
B	A	A	5%	----	--- For medical purposes	--- معدة لأغراض طبية	33 01 90 11	
A	A	A	5%	----	--- Cade water (kady)	--- ماء كادي	33 01 90 12	
B	A	A	5%	----	--- Rose water	--- ماء ورد	33 01 90 13	
A	A	A	5%	----	--- Flower water	--- ماء زهر	33 01 90 14	
A	A	A	5%	----	--- Pollen water	--- ماء لقاح	33 01 90 16	
A	A	A	5%	----	--- Other aqueous solutions of essential oils	--- محاليل مائية أخرى من زيوت عطرية	33 01 90 17	
B	A	A	5%	----	--- Other	--- غيرها	33 01 90 19	
B	A	A	5%	----	--- Other	--- غيرها	33 01 90 90	
					Mixtures of odoriferous substances and mixtures (including alcoholic solutions) with a basis of one or more of these substances, of a kind used as raw materials in industry; other preparations based on odoriferous substances, of a kind used for the manufacture of beverages.	مخاليط مواد عطرية ومخاليط (بما فيها المحاليل الكحولية) قاعدتها مادة أو أكثر من هذه المواد من الأنواع المستعملة كمواد خام في الصناعة ؛ محضرات أخرى أساسها مواد عطرية من الأنواع المستعملة في صناعة المشروبات .		33.02
X	A	A	5%	----	- Of a kind used in the food or drink industries	- من الأنواع المستعملة في الصناعات الغذائية أو المشروبات	33 02 10 00	

A	A	A	5%		- Other	- غيرها	33 02 90 00	
					Perfumes and toilet waters .	عطور ومياه تجميل (تواليت) .		33.03
A	A	A	5%		--- Perfumes, liquid or solid	--- عطور (بارفيوم) السائلة أو الجامدة	33 03 00 10	
A	A	A	5%		---Cologne	--- كولونيا	33 03 00 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 03 00 90	
					Beauty or make-up preparations and preparations for the care of the skin (other than medicaments), including sunscreen or sun tan preparations; manicure or pedicure preparations.	محضرات تجميل أو زينة (مكياج) ومحضرات للعناية بالبشرة (غير الأدوية) ، بما فيها محضرات الوقاية من الشمس ومحضرات التسمير (بروتزي) ؛ محضرات العناية بالظافر الأيدي والأقدام .		33.04
A	A	A	5%		- Lip make-up preparations	- محضرات تجميل الشفاه	33 04 10 00	
A	A	A	5%		- Eye make-up preparations	- محضرات تجميل العيون	33 04 20 00	
					- Manicure or pedicure preparations :	- محضرات العناية بالظافر الأيدي والأقدام :		
A	A	A	5%		--- Nail polishes and varnishes	--- ملامعات وطلاء الأظافر	33 04 30 10	
A	A	A	5%		--- Nail varnish removers	--- مزيلات طلاء الأظافر	33 04 30 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 04 30 90	
					- Other :	- غيرها :		
					--- Powders, whether or not compressed :	--- مساحيق ، وأن كانت مضغوطة :		
A	A	A	5%		--- Baby powders	--- بودرة الأطفال	33 04 91 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 04 91 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Toilet vinegar	--- خل للزينة	33 04 99 10	
A	A	A	5%		--- Sunscreen	--- محضرات وقاية الجلد من الشمس	33 04 99 20	
A	A	A	5%		--- Skin softening preparations	--- محضرات نظرية الجلد	33 04 99 30	
A	A	A	5%		--- Preparations for face make-up and make-up removers	--- محضرات لطلاء الوجه ومعاجين ومحضرات نزع الطلاء	33 04 99 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 04 99 90	
					Preparations for use on the hair .	محضرات العناية بالشعر .		33.05
A	A	A	5%		- Shampoos	- شامبو	33 05 10 00	
A	A	A	5%		- preparations for permanent waving or straightening	- محضرات لتجديد الشعر أو تلمسية الدائم	33 05 20 00	
A	A	A	5%		- Hair lacquers	- ملامعات الشعر (لاكر)	33 05 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Hair Oil	--- زيوت الشعر	33 05 90 10	
A	A	A	5%		--- Hair cream	--- كريم الشعر	33 05 90 20	
A	A	A	5%		--- Hair dyeing preparations	--- محضرات صبغ الشعر	33 05 90 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 05 90 90	
					Preparations for oral or dental hygiene, including denture fixative pastes and powders; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages .	محضرات للعناية بالفم أو الأسنان ، بما فيها معاجين ومساحيق تثبيت الأسنان الاصطناعية؛ خيوط لتنظيف ما بين الأسنان (دنتال فلوس) ، في عبوات للبيع بالتجزئة مفردة .		33.06
					- Dentifrices :	- منظفات الأسنان :		
A	A	A	5%		--- Toothpastes	--- معاجين الأسنان	33 06 10 10	
A	A	A	5%		--- Denture cleaners	--- منظفات الأسنان الاصطناعية	33 06 10 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 06 10 90	
A	A	A	5%		- Yarn used to clean between the teeth (dental floss)	- خيوط مستعملة لتنظيف ما بين الأسنان (دنتال فلوس)	33 06 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Preparation used as mouth washes and oral perfumes	--- محضرات غسل الفم وتعطير راحته	33 06 90 10	
A	A	A	5%		--- Denture fixing preparations	--- محضرات تثبيت الأسنان الاصطناعية	33 06 90 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 06 90 90	
					Pre-shave, shaving or after-shave preparations, personal deodorants, bath preparations, dental preparations, depilatories and other perfumery, cosmetic or toilet preparations, not elsewhere specified or included; prepared room deodorisers, whether or not perfumed or having disinfectant properties.	محضرات معدة للإستعمال قبل أو أثناء أو بعد الحلاقة ومزيلات الروائح الجسدية ومحضرات الاستحمام ومزيلات الشعر وعطور أخرى ومحضرات نظرية أو تجميل غير مذكورة ولا داخلية في مكان آخر؛ مزيلات روائح محضرة للتعرق، وإن كانت معطرة أو ذات خواص مطهرة .		33.07
					- Pre-shave, shaving or after-shave preparations :	- محضرات معدة للإستعمال قبل أو أثناء أو بعد الحلاقة:		
A	A	A	5%		--- Shaving cream and foam	--- معاجين ورغوة الحلاقة	33 07 10 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 07 10 90	
A	A	A	5%		- Personal deodorants and antiperspirants	- مزيلات الروائح الجسدية والعرق وممانعات التعرق	33 07 20 00	
A	A	A	5%		- Perfumed bath salts and Other bath preparations	- أملاح حمام معطرة ومحضرات استحمام آخر	33 07 30 00	
					- Preparations for perfuming or deodorizing rooms, including odoriferous preparations used during religious rites :	- محضرات لتعطير أو إزالة روائح الغرف (الامكان)، بما فيها المحضرات المعطرة للطقوس الدينية :		
					--- " Agarbatti " and other odoriferous preparations which operate by burning :	--- " آغارباتي " ومحضرات آخر عطرة تعمل بالإحتراق :		
A	A	A	5%		--- Liquid	--- سائلة	33 07 41 10	
A	A	A	5%		--- Powdered	--- مسحوقة	33 07 41 20	
A	A	A	5%		--- Incense sticks	--- عيدان (ند بخور)	33 07 41 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 07 41 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- In spraying containers	--- في أوعية نافثة	33 07 49 10	
A	A	A	5%		--- Activated carbon, used as deodorisers for refrigerators, vehicles, etc	--- فحم منشط لإزالة الروائح داخل التلاجات والسيارات . الخ	33 07 49 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 07 49 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Depilatories	--- مزيلات الشعر	33 07 90 10	
A	A	A	5%		--- Perfumed papers and papers impregnated or coated with cosmetics and perfumed sachets	--- الورق المعطر أو المطلي بمواد تجميل والأكياس المعطرة	33 07 90 20	
A	A	A	5%		--- Solutions for contact lenses or artificial eyes	--- محاليل العدسات اللاصقة أو العيون الاصطناعية	33 07 90 40	
A	A	A	5%		--- Cosmetic and toilet preparations for animals	--- محضرات نظرية وتجميل معدة للحيوانات	33 07 90 50	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	33 07 90 90	

Chapter 34

الفصل الرابع والثلاثون

Soap, organic surface-active agents, washing preparations, lubricating preparations, artificial waxes, prepared waxes polishing or scouring preparations, candles and similar articles, modelling pastes, dental waxes, and dental preparations with a basis of plaster

صابون، وعوامل سطح عضوية (غوازل عضوية) ومحضرات غسيل ومحضرات تشحيم وشموع اصطناعية وشموع محضرة ومحضرات صقل أو تلميع وشموع إضاءة وأصناف مماثلة ومعالجين لصنع التماذج وشموع طب الأسنان ومحضرات طب الأسنان أساسها الجص

ملاحظات :

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- Edible mixtures or preparations of animal, vegetable or microbial fats or oils of a kind used as mould release preparations (heading 15.17);
- Separate chemically defined compounds; or
- Shampoos, dentifrices, shaving creams and foams, or bath preparations, containing soap or other organic surface-active agents (heading 33.05, 33.06 or 33.07).

2.- For the purposes of heading 34.01, the expression " soap " applies only to soap soluble in water. Soap and the other products of heading 34.01 may contain added substances (for example, disinfectants abrasive powders, fillers or medicaments). Products containing abrasive powders remain classified in heading 34.01 only if in the form of bars, cakes or moulded pieces or shapes. In other forms they are to be classified in heading 34.05 as " scouring powders and similar preparations ".

3.- For the purposes of heading 34.02 " organic surface-active agents " are products which when mixed with water at a concentration of 0.5 % at 20 C and left to stand for one hour at the same temperature :

- Give a transparent or translucent liquid or stable emulsion without separation of insoluble matter; and
- Reduce the surface tension of water to 4.5×10^{-2} N/m (45 dyne/cm) or less.

4.- In heading 34.03 the expression " petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals " applies to the products defined in Note 2 to Chapter 27.

5.- In heading 34.04, subject to the exclusions provided below, the expression " artificial waxes and prepared waxes " applies only to :

- Chemically produced organic products of a waxy character, whether or not water-soluble;
- Products obtained by mixing different waxes;
- Products of a waxy character with a basis of one or more waxes and containing fats, resins, mineral substances or other materials.

The heading does not apply to :

- Products of heading 15.16, 34.02 or 38.23, even if having a waxy character;
- Unmixed animal waxes or unmixed vegetable waxes, whether or not refined or coloured, of heading 15.21 ;
- Mineral waxes or similar products of heading 27.12, whether or not intermixed or merely coloured; or
- Waxes mixed with, dispersed in or dissolved in a liquid medium (headings 34.05, 38.09, etc.).

1 - لا يشمل هذا الفصل :

- المخاليط الصالحة للأكل أو المحضرات الغذائية من شحوم أو زيوت حيوانية أو نباتية أو ميكروبية، من الأنواع المستعملة كمحضرات لفك القوالب (بند 15.17)؛
- المركبات المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً؛
- الشامبو أو منظفات الأسنان أو المعالين أو رغوات الحلاقة أو المحضرات للإستحمام المحتوية على صابون أو عوامل سطح عضوية آخر (بنود 33.05 ، 33.06 أو 33.07) .

2 - من أجل تطبيق أحكام البند 34.01، لا تطبق كلمة " صابون " إلا على الصابون القابل للذوبان في الماء . يجوز أن يحتوي الصابون والمنتجات الأخرى الداخلة في البند 34.01 على مواد مضافة (مثل ، المطهرات أو مساحيق شحذ أو مواد مالئة أو أدوية) . تبقى المنتجات التي تحتوي على مساحيق شحذ داخلية في البند 34.01، إذا كانت فقط على هيئة قضبان أو قشور صلبة أو قطع أو بأشكال مقولبة . أما إذا كانت بأشكال أخرى فتدخل في البند 34.05 كمساحيق الجلي والمحضرات مماثلة .

3 - من أجل تطبيق أحكام البند 34.02، فإن عبارة " عوامل سطح عضوية " تعني المنتجات التي عندما تخلط بالماء بتركيز قدره 0.5% بدرجة 20 مئوية وتترك لمدة ساعة واحدة بنفس درجة الحرارة :

أ - تعطى سائلاً شفافاً أو نصف شفافاً أو مستحلباً ثابتاً دون فصل المادة غير القابلة للذوبان؛

ب - تخفض توتر سطح الماء إلى 4.5×10^{-2} نيوتن في المتر م/م (45 داين/سم) أو أقل.

4 - يقصد بعبارة " زيوت النفط والزيوت المعدنية القارية "، واردة في البند 34.03، المنتجات المعرفة في الملاحظة 2 من الفصل 27.

5 - مع مراعاة الاستثناءات المنصوص عليها آنده، فإن عبارة " شموع اصطناعية وشموع محضرة " الواردة في البند 34.04، تطبق فقط على :

أ - المنتجات العضوية المنتجة كيميائياً التي لها صفة الشموع وإن كانت قابلة للذوبان في الماء ؛

ب - المنتجات المتحصل عليها من عملية خلط شموع مختلفة ؛

ج - المنتجات التي لها صفة الشموع و أساسها نوع أو أكثر من الشموع وتحتوي على شمع أو على راتنجيات أو على مواد معدنية أو مواد أخرى .

ولا يشمل هذا البند :

- المنتجات الداخلة في البند 15.16 أو 34.02 أو 38.23 حتى وإن كانت لها صفة الشموع ؛
- الشموع الحيوانية غير المخلوطة أو الشموع النباتية غير المخلوطة، وإن كانت مكررة أو ملونة، الداخلة في البند 15.21 ؛
- الشموع المعدنية والمنتجات المماثلة الداخلة في البند 27.12، وإن كانت مخلوطة فيما بينها أو ملونة فقط ؛
- الشموع المخلوطة أو المبددة أو المذابة في وسط مائي (بنود 34.05 أو 38.09 ... الخ).

EFT A	SG	USA	الرمز الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Soap; organic surface-active products and preparations for use as soap, in the form of bars, cakes, moulded pieces or shapes, whether or not containing soap; organic surface-active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put up for retail sale, whether or not containing soap; paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent.	صابون ؛ منتجات ومحضرات غوازل عضوية معدة للإستعمال كصابون، على هيئة قضبان أو قطع أو أشكال مقولبة، وإن احتوت على صابون؛ منتجات ومحضرات غوازل عضوية لغسل الجلد على هيئة سائل أو كريم مهينة للبيع بالتجزئة، وإن احتوت على صابون؛ ورق وحشو ولباد ولا منسوجات مشربة أو مطلية أو مغطاة بصابون أو بمادة مطهرة.		34.01
					- Soap and organic surface-active products and preparations, in the form of bars cakes, moulded pieces or shapes, and paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated, coated or covered with soap or detergent:	- صابون ومنتجات ومحضرات غوازل عضوية، على هيئة قضبان أو قطع أو أشكال مقولبة، ورق ولباد ولا منسوجات، مشربة أو مطلية أو مغطاة بالصابون أو بمادة مطهرة :		
					-- For toilet use (including medicated products):	-- معدة للإستعمال كمواك تجميل (تواليت) بما فيها المنتجات المحتوية على مواد طبية :		
A	A	A	5%		--- Shaving Soap in blocks	--- صابون حلاقة بشكل كتل	34 01 11 30	
A	A	A	5%		--- Medicated Soap	--- صابون طبي	34 01 11 40	
A	A	A	5%		--- Disinfectant Soap	--- صابون مطهر	34 01 11 50	
A	A	A	5%		--- Paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated or covered with soap or detergent, whether or not perfumed	--- ورق وحشو ولباد ولا منسوجات، مشربة أو مغطاة بالصابون أو بمادة مطهرة، وإن كانت معطرة	34 01 11 70	
A	A	A	5%		--- Toilet soaps, whether or not coloured ,perfumed, abrasive or disinfectant, such as Lux, Camay, etc	--- صابون تواليت وإن كان ملوناً أو معطراً أو شاحذاً أو مطهراً (مثل اللكس والكامي)	34 01 11 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	34 01 11 90	
					- - - Other :	-- غيرها:		
A	A	A	5%		--- Rosin or tall oil soaps	--- صابون راتنجي أو من زيت الصنوبر (تول اويل)	34 01 19 20	
A	A	A	5%		--- Industrial soap prepared for special purposes	--- صابون صناعي محضراً للإستعمالات خاصة	34 01 19 30	
A	A	A	5%		--- Paper, wadding, felt and nonwovens, impregnated or covered with soap or detergent, whether or not perfumed	--- ورق وحشو ولباد ولا منسوجات، مشربة أو مطلية أو مغطاة بالصابون أو بمادة مطهرة، وإن كانت معطرة	34 01 19 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	34 01 19 90	
					- Soap in other forms :	- صابون بأشكال أخرى :		
A	A	A	5%		--- In powder form	--- بشكل مسحوق	34 01 20 10	
A	A	A	5%		--- In paste form	--- بشكل معجون	34 01 20 20	
A	A	A	5%		--- In aqueous solution form	--- بشكل محاليل مائية (سائل)	34 01 20 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	34 01 20 90	

A	A	A	5%	- Organic surface- active products and preparations for washing the skin, in the form of liquid or cream and put for retail sale, whether or not containing soap	- منتجات ومحضرات غواملة عضوية لغسل الجلد على هيئة سائل أو كريم مهياة للبيع بالتجزئة، وان احتوت على صابون	34 01 30 00	
				Organic surface-active agents (other than soap); surface-active preparations, washing preparations (including auxiliary washing preparations) and cleaning preparations, whether or not containing soap, other than those of heading 34.01.	عوامل سطح عضوية (عدا الصابون) ؛ محضرات غواملة ومحضرات غسل (بما فيها محضرات الفسيل المساعدة) ومحضرات تنظيف ، وان احتوت على صابون ، غير تلك الواردة في البند 34.01 .		34.02
				- Anionic organic surface-active agents, whether or not put up for retail sale :	- عوامل سطح عضوية أنيونية، وان كانت مهياة للبيع بالتجزئة :		
A	A	A	5%	- - Linear alkylbenzene sulphononic acids and their salts	- - أحماض الكليل بنزين سلفونية طولية وأملاحها	34 02 31 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	34 02 39 00	
				- Other organic surface-active agents, whether or not put up for retail sale :	- عوامل سطح عضوية أخر، وان كانت مهياة للبيع بالتجزئة :		
A	A	A	5%	- - Cationic	- - كاتيونية (ذات شحنة موجبة)	34 02 41 00	
A	A	A	5%	- - Non-ionic	- - غير أنيونية	34 02 42 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	34 02 49 00	
A	A	A	5%	- Preparations put up for retail sale:	- محضرات مهياة للبيع بالتجزئة:		
A	A	A	5%	- - - Surface- active agents (For example, Clorox . . .etc)	- - - محضرات غواملة (مثل الكلوركس . . الخ)	34 02 50 10	
				- - - Washing preparations :	- - - محضرات غسل :		
A	A	A	5%	- - - Dry powder (For example, Tide . etc.)	- - - مساحيق جافة (مثل التايد . . الخ)	34 02 50 21	
A	A	A	5%	- - - Liquid	- - - سائلة	34 02 50 22	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	34 02 50 29	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	34 02 90 00	
				Lubricating preparations (including cutting-oil preparations, bolt or nut release preparations, anti-rust or anti-corrosion preparations and mould release preparations, based on lubricants) and preparations of a kind used for the oil or grease treatment of textile materials, leather, furskins or other materials, but excluding preparations containing, as basic constituents, 70% or more by weight of petroleum oils or of oils obtained from bituminous minerals .	محضرات للتشحيم (بما فيها زيوت القواطع ومحضرات حل البراغي أو الصواميل ومحضرات مضادة للصدأ أو التآكل ومحضرات حل القوالب ، أساسها مواد تشحيم) ومحضرات من الأنواع المستعملة في تزييت أو تشحيم النسيج أو الجلد أو الفراء أو غيرها من المواد ، عدا المحضرات المحتوية على 70% أو أكثر وزناً من الزيوت النفطية أو من الزيوت المتحصل عليها من مواد معدنية قارية كمكونات أساسية.		34.03
				- Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals :	- محتوية على زيوت نفطية أو زيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية :		
A	A	A	5%	- - Preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials	- - محضرات لمعالجة النسيج أو الجلد أو الفراء أو غيرها من المواد	34 03 11 00	
				- - Other :	- - غيرها:		
A	A	A	5%	- - - Lubricating preparations designed to reduce friction	- - - محضرات التشحيم المعدة لتخفيف الاحتكاك	34 03 19 10	
A	A	A	5%	- - - Lubricating preparations used in wire-drawing	- - - زيوت وشحوم المسحب	34 03 19 20	
A	A	A	5%	- - - Cutting oils	- - - زيوت القواطع	34 03 19 30	
A	A	A	5%	- - - Bolts or nuts release preparations	- - - محضرات حل البراغي والصواميل	34 03 19 40	
A	A	A	5%	- - - Anti-rust and Anti-corrosion preparations	- - - محضرات مضادة للصدأ أو التآكل	34 03 19 50	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	34 03 19 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - preparations for the treatment of textile materials, leather, furskins or other materials	- - محضرات لمعالجة المواد النسيجية أو الجلد أو الفراء أو غيرها من المواد	34 03 91 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	34 03 99 00	
				Artificial waxes and prepared waxes.	شموع اصطناعية وشموع محضرة .		34.04
A	A	A	5%	- Of poly(oxymethylene)(polyethylene glycol)	- من بولي (أو كسينثاين) (بولي الإثيلين جليكول)	34 04 20 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Stamping wayx	- - - شمع اختام	34 04 90 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	34 04 90 90	
				Polishes and creams, for footwear, furniture, floors, coachwork, glass or metal, scouring pastes and powders and similar preparations (whether or not in the form of paper, wadding, felt, nonwovens, cellular plastics or cellular rubber, impregnated, coated or covered with such preparations), excluding waxes of heading 34.04.	محضرات تلميع ومعاجين للأحذية و للأثاث و للارضيات أو للبرابك أو للزجاج أو المعادن ، مساحيق ومعاجين الجلي ومحضرات مماثلة، (وان كانت على شكل ورق أو مواد حشو أو لباد أو لا منسوجات أو لدائن خلوية (بلاستيكية) أو مطاط خلوي، مشربة أو مطلية أو مغطاة بمثل هذه المحضرات)، عدا الشموع الداخلة في البند 34.04.		34.05
A	A	A	5%	- Polishes, creams and similar preparations for footwear or leather	- محضرات تلميع ومعاجين ومحضرات مماثلة للأحذية أو الجلد	34 05 10 00	
A	A	A	5%	- Polishes, creams and similar preparations for the maintenance of wooden furniture, floors or other woodwork	- محضرات تلميع ومعاجين ومحضرات مماثلة لصيانة الأثاث الخشبي أو الأرضيات أو المصنوعات الخشبية	34 05 20 00	
A	A	A	5%	- Polishes and similar preparations for coachwork, other than metal Polishes	- محضرات تلميع ومحضرات مماثلة للعراب، غير محضرات تلميع المعادن	34 05 30 00	
A	A	A	5%	- Scouring pastes and powders and Other Scouring preparations	- معاجين ومساحيق الجلي وغيرها من محضرات الجلي	34 05 40 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Glass and mirror polishing preparations	- - - محضرات تلميع الزجاج والمرابيا	34 05 90 10	
A	A	A	5%	- - - Metal polishing preparations	- - - محضرات تلميع المعادن	34 05 90 20	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	34 05 90 90	
A	A	A	5%	Candles, tapers and the like.	شموع اضاءة وأصناف مماثلة.	34 06 00 00	34.06
				Modelling pastes, including those put up for children's amusement; preparations known as " dental wax " or as " dental impression compounds ", put up in sets, in packings for retail sale or in plates, horseshoe shapes, sticks or similar forms; other preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate).	معاجين لصنع النمذج ، بما فيها تلك المهياة لتسليمة الأطفال ؛ محضرات من التسوع المعروف " بشموع طب الأسنان " أو " بمركبات طب الأسنان " ، مهياة بشكل مجموعات أو في أغلفة للبيع بالتجزئة أو على شكل ألواح أو بشكل حصوات حصان أو عيدان أو بأشكال مماثلة؛ محضرات أخر معدة للاستعمال في طب الأسنان أساسها الجص (من الجص الكلسي أو كبريتات الكالسيوم).		34.07
A	A	A	5%	- - - Dental wax "dental impression compounds"	- - - شموع طب الأسنان	34 07 00 10	

A	A	A	5%	---	Preparations for use in dentistry, with a basis of plaster (of calcined gypsum or calcium sulphate)	--- محضرات للإستعمال في طب الأسنان أساسها الجص (من الجص الكلسي أو كبريتات الكالسيوم)	34 07 00 20
A	A	A	5%	---	Modelling pastes for children's amusement	--- معاجين لصنع النماذج لتسلية الأطفال	34 07 00 30
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	34 07 00 90

Chapter 35

الفصل الخامس والثلاثون

Albuminoidal substances; modified starches; glues; enzymes

مواد زلالية ؛ منتجات أساسها النشا المعدل ؛ غراء ؛ انزيمات

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1 - لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Yeasts (heading 21.02);
- (b) Blood fractions (other than blood albumin not prepared for therapeutic or ptophylactic uses), medicaments or other products of Chapter 30;
- (c) Enzymatic preparations for pre-tanning (heading 32.02):
- (d) Enzymatic soaking or washing preparations or other products of Chapter 34;
- (e) Hardened proteins (heading 39.13); or
- (f) Gelatin products of the printing industry (Chapter 49).

- أ - الخمائر (بند 21.02) ؛
- ب - مكونات الدم (عدا زلال الدم غير المعد لإستعمالات علاجية أو وقائية) والأدوية والمنتجات الأخرى الداخلة في الفصل 30 ؛
- ج - المحضرات الإنزيمية للإستعمال في الدباغة الأولية (بند 32.02) ؛
- د - المحضرات الإنزيمية للتفح أو الغسيل أو غيرها من المنتجات الداخلة في الفصل 34 ؛
- هـ - البروتينات المقصاة (بند 39.13) ؛
- و - المنتجات الهلامية (جيلاتين) الناتجة عن صناعة الطباعة (فصل 49) .

2.- For the purposes of heading 35.05, the term " dextrins " means starch degradatiun products with a reducing sugar content, expressed as dextrose on the dry substance, not exceeding 10%.

2 - وفقاً لنص البند 35.05 ، تطبق عبارة " دكسترين " على منتجات تحلل النشا والتي تكون نسبة محتوياتها من السكر المخترزل لا تتجاوز 10% معبراً عنها " بالدكستروز " ، محسوباً على المادة الجافة .

Such products with a reducing sugar content exceeding 10 % fall in heading 17.02.

أما منتجات هذا النوع التي تتجاوز نسبة السكر المخترزل 10% فتندخل في البند 17.02 .

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Casein, caseinates and other casein derivatives; casein glues.	جبين (كازيين)، كازينات ومشتقات الجبين الأخر؛ غراء الجبين (كازيين).		35.01
A	A	A	5%		- Casein	- جبين (كازيين)	35 01 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
B	A	A	5%		--- Casein glues	--- غراء الجبين	35 01 90 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	35 01 90 90	
					Albumins (including concentrates of two or more whey proteins, containing by weight more than 80 % whey proteins, calculated on the dry matter), albuminates and other albumin derivatives.	زلال "البومين" (بما في ذلك مركبات اثنين أو أكثر من بروتينات مصال اللبن، المحتوية وزناً على أكثر من 80% من بروتينات مصال اللبن، محسوباً على المادة الجافة)، البومينات ومشتقات الزلال الأخر .		35.02
					- Egg albumin :	- زلال البيض :		
B	A	A	5%		-- Dried	-- مجفف	35 02 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	35 02 19 00	
A	A	A	5%		- Milk albumin, including concentrates of two or more whey proteins	- زلال اللبن، بما في ذلك مركبات اثنين أو أكثر من بروتينات مصال اللبن	35 02 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	35 02 90 00	
					Gelatin (including gelatin in rectangular (including square) sheets, whether or not surface-worked or coloured) and gelatin derivatives; isinglass; other glues of animal origin, excluding casein glues of heading 35.01.	هلام (بما في ذلك الهلام المهيأ على شكل صفحات مستطيلة (بما فيها المربعة) ، وإن كانت مشقولة السطح أو ملونة) ومشتقاته؛ غراء الأسماك؛ غراءات أخر من أصل حيواني، عدا غراء الجبين الداخل في البند 35.01.		35.03
B	A	A	5%		--- Gelatin and its derivatives	--- هلام (جيلاتين) ومشتقاته	35 03 00 10	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	35 03 00 90	
					Peptones and their derivatives; other protein substances and their derivatives, not elsewhere specified or included; hide powder, whether or not chromed.	هضمونات (بيتونات) ومشتقاتها؛ مواد بروتينية أخر ومشتقاتها، غير داخلة ولا مذكورة في مكان أخر؛ مساحيق صلال (جلود)، معالجة أو غير معالجة بالكروم .		35.04
A	A	A	5%		--- Peptones and their derivatives	--- هضمونات (بيتونات) ومشتقاتها	35 04 00 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	35 04 00 90	
					Dextrins and other modified starches (for example, pregelatinised or esterified starches); glues based on starches, or on dextrins or other modified starches.	ديكسترين وغيره من أنواع النشاء المعدل (مثل، النشاء الذي سبق تهيأه (جلنته) أو أسترتيه)؛ غراء أساسه نشاء أو ديكسترين أو غيره من أنواع النشاء المعدل .		35.05
					- Dextrins and other modified starches :	- ديكسترين وغيره من أنواع النشاء المعدل :		
B	A	A	5%		--- Dextrin	--- ديكسترين	35 05 10 10	
B	A	A	5%		--- Pregelatinised or swelling starch	--- النشاء الذي سبق تهيأه (جلنته) أو النشاء النافس	35 05 10 20	
B	A	A	5%		--- Etherified or esterified starches	--- النشاء المعالج بالأثير أو بالأستيرات	35 05 10 30	
B	A	A	5%		--- Soluble starch (amylogen)	--- النشاء القابل للذوبان " أميلوجين "	35 05 10 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	35 05 10 90	
					- Glues :	- غراء :		
B	A	A	5%		--- Of dextrins	--- من الدكسترين	35 05 20 10	
A	A	A	5%		--- Starch glues	--- الغراء النشوي	35 05 20 20	
B	A	A	5%		--- Glues consisting of untreated starch, borax and water-soluble cellulose derivatives or consisting of untreated starch, borax and starch ethers	--- الغراء المكون من نشاء غير معالج وبوراكس ومشتقات السيلولوز القابلة للذوبان في الماء أو المكون من نشاء غير معالج وبوراكس وإثيرات النشا	35 05 20 30	
B	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	35 05 20 90	
					Prepared glues and other prepared adhesives, not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues or adhesives, put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg.	غراء محضر وغيره من المواد اللاصقة المحضرة، غير مذكورة ولا داخلة في مكان أخر؛ منتجات صالحة للإستعمال كغراء أو مواد لاصقة، مهيأة للبيع بالتجزئة كغراء أو مواد لاصقة، لا يتجاوز وزنها الصافي 1 كغ .		35.06
A	A	A	5%		- Products suitable for use as glues or adhesives put up for retail sale as glues or adhesives, not exceeding a net weight of 1 kg	- منتجات صالحة للإستعمال كغراء أو كمواد لاصقة، مهيأة للبيع بالتجزئة كغراء أو كمواد لاصقة، لا يتجاوز وزنها الصافي 1 كغ	35 06 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Adhesives based on polymers of headings 39.01 to 39.13 or on rubber	-- مواد لاصقة أساسها البوليميرات الداخلة في البنود من 39.01 إلى 39.13 أو المطاط	35 06 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	35 06 99 00	

					Enzymes; prepared enzymes not elsewhere specified or included .	أنزيمات؛ أنزيمات محضرة، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.	35.07
					- Rennet and concentrates thereof :	- أنفحة ومركزاتها :	
A	A	A	5%		--- Calves rennets	--- أنفحة العجول	35 07 10 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	35 07 10 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Enzymatic preparations for meat tenderizing	--- محضرات أنزيمية لتطرية اللحم	35 07 90 10
A	A	A	5%		--- Enzymatic preparations for purifying fruit juices	--- محضرات أنزيمية لتنقية عصير الفواكه	35 07 90 20
A	A	A	5%		--- Enzymatic preparations for desizing textiles	--- محضرات أنزيمية لإزالة النشاء من الأقمشة	35 07 90 30
A	A	A	5%		--- Pancreatic Enzymes	--- الأنزيمات البنكرياسية	35 07 90 40
A	A	A	5%		--- Pepsin enzymes	--- أنزيم الببسين "بيبسين"	35 07 90 50
A	A	A	5%		--- Malt enzymes	--- أنزيمات الشعير الناضج "مالت"	35 07 90 60
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	35 07 90 90

Chapter 36

Explosives; pyrotechnic products; matches; pyrophoric alloys; certain combustible preparations

بارود و متفجرات؛ منتجات نارية فنية؛ ثقاب؛ خلاط معدنية لإحداث الاشتعال؛ مواد لهوب، محضرة

ملاحظات :

Notes.

- This Chapter does not cover separate chemically defined compounds other than those described in Note 2 (a) or (b) below.
- The expression "articles of combustible materials" in heading 36.06 applies only to :

- لا يشمل هذا الفصل المركبات المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً، باستثناء المركبات المذكورة في الملاحظة 2- أ أو ب أدناه .
- يقصد بعبارة " أصناف من مواد لهوب " بالمعنى الوارد في البند 36.06 فقط :

- Metaldehyde, hexamethylenetetramine and similar substances, put up in forms (for example tablets, sticks or similar forms) for use as fuels; fuels with a basis of alcohol, and similar prepared fuels, in solid or semi-solid form ;
- Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm³; and
- Resin torches, firelighters and the like.

- الميتالدهيد والهكساميثيلين تترامين والأصناف المماثلة، المهيأة بشكل (أقراص أو أصابع أو بأشكال مماثلة) للاستعمال كوقود، وكذلك الوقود الذي أساسه الكحول والوقود المحضر المماثل، المقدم بأشكال صلبة أو نصف صلبة ؛
- ب - الوقود السائل وغاز الوقود المسيل من الأنواع المستعملة لتعبئة أو إعادة تعبئة قنادات السجائر أو الولاعات المماثلة في أوعية لا تتجاوز سعتها 300 سم³؛
- ج - المشعلات الراتنجية وموقدات النار وما يماثلها .

EFTA	SG	USA	فئة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظم المتسق H.S CODE	HEADING البن
A	A	A	5%		Propellent powders.	بارود.	36 01 00 00	36.01
A	A	A	5%		Prepared explosives, other than propellent powders.	متفجرات محضرة، عدا البارود.	36 02 00 00	36.02
					Safety fuses; detonating cords; percussion or detonating caps; igniters; electric detonators.	قتال الأمان؛ أسلاك للتفجير؛ كبسولات للاشتعال أو للتفجير؛ أجهزة إشعال؛ مفجرات كهربائية .		36.03
A	A	A	5%		- Safety fuses	- قنابل للأمان	36 03 10 00	
A	A	A	5%		- Detonating cords	- أسلاك للتفجير	36 03 20 00	
A	A	A	5%		- Percussion caps	- كبسولات للاشتعال	36 03 30 00	
A	A	A	5%		- Detonating caps	- كبسولات للتفجير	36 03 40 00	
A	A	A	5%		- Igniters	- أجهزة إشعال	36 03 50 00	
A	A	A	5%		- Electric detonators	- مفجرات كهربائية	36 03 60 00	
					Fireworks, signalling flares, rain rockets, fog signals and other pyrotechnic articles.	العاب نارية وقنادل إشارة وصواريخ مائعة لسقوط البرد وإشارات الضباب وغيرها من الأصناف النارية الفنية .		36.04
					- Fireworks:	- ألعاب نارية :		
A	A	A	5%		--- For children	--- خاصة بالأطفال	36 04 10 10	
A	A	A	5%		--- For festivals and celebrations	--- خاصة بالمهرجانات والإحتفالات	36 04 10 20	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	36 04 90 00	
A	A	A	5%		Matches, other than pyrotechnic articles of heading 36.04.	ثقاب (كبريت)، عدا الأصناف النارية الداخلة في البند 36.04.	36 05 00 00	36.05
					Ferro-cerium and other pyrophoric alloys in all forms; articles of combustible materials as specified in Note 2 to this Chapter.	فيروسيروم و خلاط معدنية آخر لإحداث الاشتعال من جميع الأشكال؛ أصناف من مواد لهوب كما هي محددة في الملاحظة 2 من هذا الفصل .		36.06
A	A	A	5%		- Liquid or liquefied-gas fuels in containers of a kind used for filling or refilling cigarette or similar lighters and of a capacity not exceeding 300 cm ³	- وقود سائل وغاز وقود مسيل في عبوات من الأنواع المستعملة لتعبئة أو إعادة تعبئة قنادات السجائر أو الولاعات المماثلة لا تتجاوز سعتها 300 سم ³	36 06 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Lighther flints	--- أحجار قنادات	36 06 90 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	36 06 90 90	

Chapter 37

Photographic or cinematographic goods

منتجات تصوير فوتوغرافي أو سينمائي

ملاحظات :

Notes.

- This Chapter does not cover waste or scrap.
- In this Chapter the word "photographic" relates to the process by which visible images are formed, directly or indirectly, by the action of light or other forms of radiation on photosensitive, including thermosensitive, surfaces.

- لا يشمل هذا الفصل الفضلات أو المواد التالفة .
- يقصد بكلمة " تصوير فوتوغرافي" في هذا الفصل الطريقة التي يتم بواسطتها تشكيل الصور المرئية، بطريقة مباشرة أو غير مباشرة، بفعل الضوء أو غيره من أشكال الإشعاع على سطوح حساسة للضوء، بما فيها السطوح الحساسة للحرارة .

EFTA	SG	USA	فئة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظم المتسق H.S CODE	HEADING البن
					Photographic plates and film in the flat, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in the flat, sensitised, unexposed, whether or not in packs.	الواح تصوير فوتوغرافي وأفلام مسطحة، محسسة، غير مظهرية، من أية مادة عدا الورق أو النسيج؛ أفلام تصوير فوتوغرافي فورية مسطحة، محسسة، غير محطرة، وإن كانت في أغلفة .		37.01
A	A	A	5%		- For X-ray	- للتصوير بالأشعة السينية (أشعة إكس)	37 01 10 00	
A	A	A	5%		- Instant print film	- أفلام للتصوير الفوري	37 01 20 00	
A	A	A	5%		- Other plates and film, with any side exceeding 255 mm	- الواح وأفلام آخر يزيد أي من جوانبها عن 255 (مليمتر)	37 01 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- For colour photography (polychrome)	--- للتصوير الفوتوغرافي الملون (بولي كروم)	37 01 91 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	37 01 99 00	
					Photographic film in rolls, sensitised, unexposed, of any material other than paper, paperboard or textiles; instant print film in rolls, sensitised, unexposed.	أفلام تصوير فوتوغرافي بشكل لفائف، محسسة، غير مصورة، من أية مادة عدا الورق أو النسيج؛ أفلام تصوير فورية بشكل لفائف محسسة وغير مصورة .		37.02
A	A	A	5%		- For X-ray	- للتصوير بالأشعة السينية (أشعة إكس)	37 02 10 00	

				- Other film, without perforations, of a width not exceeding 105 mm :	- أفلام أخر، غير مثقبة تعرض لا يتجاوز 105 مم :		
A	A	A	5%	-- For colour photography (polychrome)	-- للتصوير الفوتوغرافي الملون (بولي كروم)	37 02 31 00	
A	A	A	5%	-- Other, with silver halide emulsion	-- غيرها، تتضمن مستحلب هاليدات الفضة	37 02 32 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	37 02 39 00	
				- Other film, without perforations, of a width exceeding 105 mm :	- أفلام أخر، غير مثقبة يتجاوز عرضها 105 مم :		
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, for colour photography (polychrome)	-- بعرض يزيد عن 610 مم وبطول يزيد عن 200 م ، للتصوير الملون (بولي كروم)	37 02 41 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 610 mm and of a length exceeding 200 m, other than for colour photography	-- بعرض يزيد عن 610 مم وبطول يزيد عن 200 م ، عدا المستعملة للتصوير الفوتوغرافي الملون	37 02 42 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 610 mm and of a length not exceeding 200 m	-- بعرض يزيد عن 610 مم وبطول لا يزيد عن 200م	37 02 43 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 105 mm but not exceeding 610 mm	-- بعرض يزيد عن 105 مم ولكن لا يزيد عن 610 م	37 02 44 00	
				- Other film, for colour photography (polychrome) :	- أفلام أخر، للتصوير الفوتوغرافي الملون (بولي كروم) :		
A	A	A	5%	-- Of a width not exceeding 16 mm .	-- بعرض لا يزيد عن 16 مم .	37 02 52 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, for slides	-- بعرض يزيد عن 16 مم و لا يتجاوز 35 مم وبطول لا يزيد عن 30 م ، للشرائح الإيجابية الشفافة (سلايد)	37 02 53 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length not exceeding 30 m, other than for slides	-- بعرض يزيد عن 16 مم و لا يتجاوز 35 مم وبطول لا يزيد عن 30 م ، عدا المستعملة في الشرائح الإيجابية الشفافة (سلايد)	37 02 54 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 16 mm but not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m	-- بعرض يزيد عن 16 مم و لا يتجاوز 35 مم وبطول يزيد عن 30 م	37 02 55 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 35 mm	-- بعرض يزيد عن 35 مم	37 02 56 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	-- Of a width not exceeding 35 mm but not exceeding 30 mm	-- بعرض لا يزيد عن 35 مم وبطول لا يتجاوز 30م.	37 02 96 00	
A	A	A	5%	-- Of a width not exceeding 35 mm and of a length exceeding 30 m	-- بعرض لا يزيد عن 35 مم وبطول يتجاوز 30م	37 02 97 00	
A	A	A	5%	-- Of a width exceeding 35 mm	-- بعرض يزيد عن 35 مم	37 02 98 00	
				Photographic paper, paperboard and textiles, sensitised unexposed.	ورق وورق مقوى ونسج، للتصوير الفوتوغرافي، محسنة وغير مصورة.	37.03	
A	A	A	5%	- In rolls of a width exceeding 610 mm	- لفائف يتجاوز عرضها عن 610 مم	37 03 10 00	
A	A	A	5%	- Other, for colour photography (polychrome)	- غيرها، للاستعمال في التصوير الفوتوغرافي الملون (بولي كروم)	37 03 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	37 03 90 00	
A	A	A	5%	Photographic plates, film, paper, paperboard and textiles, exposed but not developed.	الواح وأفلام وورق وورق مقوى ونسج، للتصوير الفوتوغرافي، مصورة لكن غير مظهره.	37 04 00 00	37.04
A	A	A	5%	Photographic plates and film, exposed and developed, other than cinematographic film.	الواح وأفلام للتصوير الفوتوغرافي، مصورة ومظهره، عدا الأفلام المستعملة في التصوير السينمائي.	37 05 00 00	37.05
				Cinematographic film, exposed and developed, whether or not incorporating sound track or consisting only of sound track.	أفلام للتصوير السينمائي، مصورة ومظهره، وأن كانت تتضمن تسجيل صوتي أو مؤلفة من تسجيل صوتي فقط.		37.06
				- Of a width of 35 mm or more :	- بعرض 35 مم أو أكثر :		
A	A	A	5%	--- Cultural, scientific, agricultural, healthy or educational films	--- أفلام ثقافية أو علمية أو زراعية أو صحية أو تربية	37 06 10 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	37 06 10 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Cultural, scientific, agricultural, healthy or educational films	--- أفلام ثقافية أو علمية أو زراعية أو صحية أو تربية	37 06 90 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	37 06 90 90	
				Chemical preparations for photographic uses (other than varnishes, glues, adhesives and similar preparations); unmixed products for photographic uses, put up in measured portions or put up for retail sale in a form ready for use.	محضرات كيميائية للاستعمال في التصوير الفوتوغرافي، عدا الورنيش أو الغراء أو المواد اللاصقة والمحضرات المماثلة، منتجات غير مخلوطة للاستعمال في التصوير الفوتوغرافي، مهيأة في مقادير معينة أو مهيأة للبيع بالتجزئة وجاهزة للاستعمال بشكل مباشر.		37.07
A	A	A	5%	- Sensitising emulsions	- مستحلبات للحسيس	37 07 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Developers	--- مواد التطهير (التحميض)	37 07 90 10	
A	A	A	5%	--- Fixers	--- مواد التثبيت	37 07 90 20	
A	A	A	5%	--- Intensifiers and reducers	--- مواد التقوية ومواد التخفيف	37 07 90 30	
A	A	A	5%	--- Toners	--- مواد التحويل	37 07 90 40	
A	A	A	5%	--- cleaning agents	--- مواد التنظيف	37 07 90 50	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	37 07 90 90	

Chapter 38

Miscellaneous chemical products

الفصل الثامن والثلاثون

منتجات كيميائية متنوعة

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1 - لا يشمل هذا الفصل :

(a) Separate chemically defined elements or compounds with the exception of the following :

أ - المنتجات المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً باستثناء ما يلي:

- (1) Artificial graphite (heading 38.01) ;
- (2) Insecticides rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up as described in heading 38.08;
- (3) Products put up as charges for fire-extinguishers or put up in fire-extinguishing grenades (heading 38.13);
- (4) Certified reference materials specified in Note 2 below;
- (5) Products specified in Note 3 (a) or 3 (c) below;

- 1 - الجرافيت الاصطناعي (بند 38.01) ؛
- 2 - مبيدات للحشرات والقوارض والفطريات والأعشاب الضارة وسموم للقوارض وموقفات الانبات ومنظمات نمو النبات ومطهرات ومنتجات مماثلة مهيأة كما ورد وصفة في نص البند 38.08 ؛
- 3 - المنتجات المهيأة كمشحنت لأجهزة إطفاء الحريق أو كذخائر لإطفاء الحريق (بند 38.13) ؛
- 4 - المواد المرجعية المعتمدة المحددة في الفقرة (2) أدناه؛
- 5 - المنتجات المذكورة في الفقرتين أ و ج من الملاحظة 3 أدناه ؛

(b) Mixtures of chemicals with foodstuffs or other substances with nutritive value, of a kind used in the preparation of human foodstuffs (generally heading 21.06);

ب - مخاليط المنتجات الكيميائية والمواد الغذائية أو غيرها من المواد ذات (K9) القيمة الغذائية، من الأنواع المستعملة في تحضير الأغذية المعدة للإستهلاك البشري (بند 21.06 بصورة عامة)؛

(c) Products of heading 24.04;

ج- منتجات البند 24.04

(d) Slag, ash and residues (including sludges, other than sewage sludge), containing metals, arsenic or their mixtures and meeting the requirements of Note 3 (a) or 3 (b) to Chapter 26 (heading 26.20);".

(e) Medicaments (heading 30.03 or 30.04); or

(f) Spent catalysts of a kind used for the extraction of base metals or for the manufacture of chemical compounds of base metals (heading 26.20) spent catalysts of a kind used principally for the recovery of precious metal (heading 71.12) or catalysts consisting of metals or metal alloys in the form of, for example, finely divided powder or woven gauze (section XIV or XV)

2.- (A) For the purpose of heading 38.22, the expression "certified reference materials" means reference materials which are accompanied by a certificate which indicates the values of the certified properties, the methods used to determine these values and the degree of certainty associated with each value and which are suitable for analytical, calibrating or referncing purposes.

(B) With the exception of the products of Chapter 28 or 29, for the classification of certified reference materials, heading 38.22 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature."

3.- Heading 38.24 includes the following goods which are not to be classified in any other heading of the Nomenclature :

(a) Cultured crystals (other than optical elements) weighing not less than 2.5 g each, of magnesium oxide or of the halides of the alkali or alkaline-earth metals;

(b) Fusel oil; Dippel's oil;

(c) Ink removers put up in packings for retail sale;

(d) Stencil correctors, and other correcting fluids and correction tapes (other than those of heading 96.12) put up in packings for retail sale; and

(e) Ceramic firing testers, fusible (for example, Seger cones).

4. - Throughout the Nomenclature, "municipal waste" means waste of a kind collected from households, hotels, restaurants, hospitals, shops, offices, etc., road and pavement sweepings, as well as construction and demolition waste. Municipal waste generally contains a large variety of materials such as plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass, metals, food materials, broken furniture and damaged or discarded articles. The term "municipal", however, does not cover :

(a) Individual materials or articles segregated from the waste, for example wastes of plastics, rubber, wood, paper, textiles, glass or metals, electrical and electronic waste and scrap (including spent batteries) which fall in their appropriate headings of the Nomenclature;

(b) Industrial waste;

(c) Waste pharmaceuticals, as defined in Note 4 (k) to Chapter 30; or

(d) Clinical waste, as defined in Note 6 (a) below.

5 - For the purposes of heading 38.25, "sewage sludge" means sludge arising from urban effluent plant and includes pre-treatment waste, scourings and unstabilised sludge. Stabilised sludge when suitable for use as fertiliser is excluded (Chapter 31).

6.- For the purposes of heading 38.25, the expression "other wastes" applies to :

(a) Clinical waste, that is, contaminated waste arising from medical reserch, diagnosis, treatment or other medical, surgical, dental or veterinary procedures, which often contain pathogens and pharmaceures (for example, soiled dressings, used gloves and used syringes);

(b) Waste organic solvents;

(c) Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti-freezing fluids; and

(d) Other wastes from chemical or allied industries

The expression "other wastes" does not, however, cover wastes which contain mainly petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals (heading 27.10).

7-For the purposes of heading 38.26, the term "biodiesel" means mono-alkyl esters of fatty acids of a kind used as a fuel, derived from animal, vegetable or microbial fats and oils whether or not used.

د - خبث ورماد وبقايا (بما فيها الطمي، غير طمي المجاري)، محتوية على معادن أو زرنخ أو مخاليطها وتحقق شروط الملاحظة 3-أ أو 3-ب للفصل 26 (بند 26.20)؛

هـ - الأدوية (بند 30.03 أو 30.04) ؛ أو

و - المحفزات (الوسائط الكيماوية) المستهلكة من الأنواع المستخدمة في استخراج المعادن العادية أو لصناعة المركبات الكيماوية التي أساسها معادن عادية (بند 26.20) ، المحفزات المستهلكة من الأنواع المستعملة بصورة رئيسية لاستخراج المعادن الثمينية (بند 71.12) وكذلك المحفزات المكونة من معادن أو خلاطات معدنية بشكل مساحيق بالغة النعومة أو بشكل نسج بعقد غزوية ، (القسمان الرابع عشر أو الخامس عشر) .

2- (أ) لفرض البند 38.22، يقصد بعبارة "المواد المرجعية المعتمدة" المواد المرجعية المصحوبة بشهادة تبين قيم الخواص المعتمدة والطرق المستخدمة لتحديد هذه القيم ودرجة الثقة الخاصة بكل قيمة والتي هي صالحة لأغراض التحليل أو المعايير أو المرجعية .

(ب) باستثناء منتجات الفصل 28 و 29، ولتبنيد المواد المرجعية المعتمدة، فاعن البند 38.22 يكون له الأولوية على أي بند آخر في جدول التعريفية.

3 - تدخل المنتجات الآتية في البند 38.24 وليس في أي بند آخر في بنود جدول التعريفية :

أ - البلورات المزروعة (عدا العناصر البصرية) من أكسيد المغنزيوم أو من هاليدات المعادن القلوية أو القلوية الترابية والتي لا يقل وزن الواحد منها عن 2.5 غ ؛

ب - زيوت فيوزل وزيوت ديبل ؛

ج - مزيلات الحبر المهيأة في أغلفة للبيع بالتجزئة ؛

د - المركبات لتصحيح الكتابة على ورق الإستنساخ وغيرها من الوسائل والأشرطة لتصحيح الكتابة (عدا الداخلة في البند 96.12)، المهيأة في أغلفة للبيع بالتجزئة ؛

هـ - أصناف من حزف قابلة للإصهار لاختبار درجة حرارة الأفران (مثل ، مخاريط سيرج) .

4 - يقصد بعبارة "النفايات البلدية" حينما وردت في هذا الجدول ، النفايات من الأنواع التي تجمع من المنازل والفنادق والمطاعم والمستشفيات و المتاجر و المكاتب... الخ . وكذلك الطرق والأرصعة ومخلفات البناء والهدم . تحتوي النفايات البلدية بصورة عامة على تنوع واسع من المواد كالأدائن والمطاط والخشب والورق والنيسيج و الزجاج والمعادن والمواد الغذائية والأثاث المكسر وغيره من المصنوعات التالفة أو المهملة. إلا أن عبارة "النفايات البلدية" لا تشمل :

(أ) المواد أو المصنوعات التي يتم فصلها عن النفايات كنفائبات الدائن أو المطاط أو الخشب أو الورق أو النسيج أو الزجاج أو المعادن أو النفايات والخردة الكهربية والالكترونية (بما فيها البطاريات المستهلكة) التي تتبع بنودها الخاصة في جدول التعريفية؛

(ب) النفايات الصناعية ؛

(ج) نفايات محضرات الصيدلة التي ورد تعريفها في الملاحظة 4(ي) للفصل 30 ؛ أو

(د) النفايات الطبية الواردة تعريفها في الفقرة (أ) من الملاحظة 6 أدناه.

5 - لأغراض البند 38.25 يقصد بعبارة "طمي المجاري" الطمي (الوحل) الناتج من محطات معالجة مياه المجاري من المدن وتشمل نفايات المعالجة المسبقة فضلات التنظيف و الوحل غير المستقر . يستثنى من هذا الفصل الوحل المستقر إذا كان صالحاً للإستعمال كأسمدة (الفصل 31).

6 - لأغراض البند 38.25، تنطبق "نفايات آخر" على :

(أ) النفايات الطبية وهي النفايات الملوثة الناتجة عن البحث الطبي أو التشخيص أو العلاج أو غيرها من العمليات الطبية أو الجراحية أو طب الأسنان أو الطب البيطري ، والتي تحتوي غالباً على جرثوم ومواد صيدلية وتتطلب إجراءات خاصة لطرحها (مثل الضمادات الملوثة والقنارات المستعملة والمحاقن المستعملة) ؛

(ب) نفايات المنزليات العضوية ؛

(ج) فضلات وسائل التنظيف الكيماوية ووسائل الهيدروليك ووسائل الكابح (الفرامل) ووسائل منع التجمد، و

(د) نفايات آخر من الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها؛ و

ومع ذلك فإن عبارة "نفايات آخر لا تشمل النفايات المحتوية بصورة رئيسية على زيوت نطف أو زيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية (بند 27.10).

7 - لأغراض البند 38.26، يقصد بعبارة "بيزل جوي" الإستيريات أحادية القلوية من الأحماض النسمة المستخدمة كوقود، المشتقة من شحوم وزيوت حيوانية أو نباتية أو ميكروبية وإن كانت مستعملة.

Subheading Notes.

ملاحظات البنود الفرعية:

1.- Subheadings 3808.52 and 3808.59 cover only goods of heading 38.08, containing one or more of the following substances : alachlor (ISO); aldicarb (ISO); aldrin (ISO); azinphos-methyl (ISO); binapacryl (ISO); camphchlor (ISO) (toxaphene); captalof (ISO); carbofuran (ISO); chlordane (ISO); chlordimeform (ISO); chlorobenzilate (ISO); DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); 4,6-dinitro-o-cresol (DNOC (ISO) or its salts; dinoseb (ISO), its salts or its esters; endosulfan (ISO); ethylene dibromide (ISO) (1,2-dibromoethane); ethylene dichloride (ISO) (1,2-dichloroethane); fluoroacetamide (ISO); heptachlor (ISO); hexachlorobenzene (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN); mercury compounds; methamidophos (ISO); monocrotophos (ISO); oxirane (ethylene oxide); parathion (ISO); parathion-methyl (ISO) (methyl-parathion); pentachlorophenol (ISO), its salts or its esters; perfluorooctane sulphonic acid and its salts; perfluorooctane sulphonamides; perfluorooctane sulphonyl fluoride; phosphamidon (ISO); 2,4,5-T (ISO) (2,4,5-trichlorophenoxyacetic acid), its salts or its esters; tributyltin compounds; trichlorfon (ISO).

2- Subheadings 3808.61 to 3808.69 cover only goods of heading 38.08, containing alpha-cypermethrin (ISO), bendiocarb (ISO), bifenthrin (ISO), chlorfenapyr (ISO), cyfluthrin (ISO), deltamethrin (INN, ISO), etofenprox (INN), fenitrothion (ISO), lambda-cyhalothrin (ISO), malathion (ISO), pirimiphos-methyl (ISO) or propoxur (ISO).

3.- Subheadings 3824.81 to 3824.89 cover only mixtures and preparations containing one or more of the following substances : oxirane (ethylene oxide); polybrominated biphenyls (PBBs); polychlorinated biphenyls (PCBs); polychlorinated terphenyls (PCTs); tris(2,3-dibromopropyl) phosphite; aldrin (ISO); camphchlor (ISO) (toxaphene); chlordane (ISO); chlordecone (ISO); DDT (ISO) (clofenotane (INN); 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane); dieldrin (ISO, INN); endosulfan (ISO); endrin (ISO); heptachlor (ISO); mirex (ISO); 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN); pentachlorobenzene (ISO); hexachlorobenzene (ISO); perfluorooctane sulphonic acid, its salts; perfluorooctane sulphonamides; perfluorooctane sulphonyl fluoride; tetra-, penta-, hexa-, hepta- or octabromodiphenyl ethers; short-chain chlorinated paraffins.

Short-chain chlorinated paraffins are mixtures of compounds, with a chlorination degree of more than 48 % by weight, with the following molecular formula : $C_xH_{(2x-y+2)}Cl_y$, where $x=10-13$ and $y=1-13$.

4- For the purposes of subheadings 3825.41 and 3825.49, "waste organic solvents" are wastes containing mainly organic solvents, not fit for further use as presented as primary products, whether or not intended for recovery of the solvents.

1 - يشمل البنود الفرعية 38 08 52 00 و 38 08 59 00 فقط الأصناف الداخلة في البند 38.08 المحتوية على واحدة أو أكثر من المواد التالية: الكلوروايزون (أيزو) ، الديكارب (أيزو) ، الالدرين (أيزو) ، أرتينوس-ميشل (أيزو) ، بيناكلريل (أيزو) ، كاميكلور (أيزو) ، توكسافين (أيزو) ، كينتافول (أيزو) ، كربوفوران (أيزو) ، كلوردين (أيزو) ، كلوردين (أيزو) ، كلورديميوفورم (أيزو) ، كلوروبنزيلات (أيزو) ، DDT (أيزو) (كلوفينوتين (أيزو)) ، 1،1،1-ثلاثي كلورو-2،2-مكرر (باراكلوروفينيل) (أيزو) ، ثنائي الدين (أيزو-INN) ، 4،6-ثنائي نيترو-أو-كريسول (أيزو) ، DNOC (أيزو) أو أملاحه ، داينوسب (أيزو) ، أملاحه أو استيراته ، اندوسلفان (أيزو) ، ثنائي بروميد الأثيلين (أيزو) (أيزو-2،1) ، ثنائي بروميد أيتان) ، ثنائي كلورو كلورو أيتان) ؛ فلورواسيتاميد (أيزو) ؛ سابع كلورور (أيزو) ؛ سداس كلورور بنزين (أيزو) ؛ 1،1،1،3،3،3-سداس كلوروسيكلو هيكسان (HCH (أيزو)) ، بما فيها ليندان (أيزو-INN) ، مركبات الزئبق ؛ ميثاناميدوفوس (أيزو) ؛ أحادي كروتوفوس (أيزو) ؛ أوكسيران (أوكسيد الأثيلين) ؛ باراثيون (أيزو) ؛ باراثيون-ميشل (أيزو) ؛ (ميشل-جراثيون) ؛ الثرات خاص كلوروفينول (أيزو) ، أملاحه أو استيراته ، حمض سداس كلورور ميثيل فلورواوكسين (أيزو) ؛ سلفوناميد ميثيل فلورواوكسين ؛ فلوريد سداس كلورور ميثيل فلورواوكسين ؛ فوسفاميدون (أيزو) ؛ T-5،4،2 (أيزو) (أيزو-5،4،2) - حمض ثلاثي كلورور فينوكسي سينيك ، أملاحه أو استيراته ، مركبات ثلاثي بوتيل القصدير ؛ ثلاث كلوروفون (أيزو) .
يشمل البند الفرعي 38 08 59 أيضا المساحيق البخارية المحتوية على خليط من بيثوميل (أيزو) و كربوفوران (أيزو) و شرام (أيزو).

2 - تشمل البنود الفرعية 380861 لغاية 380869 فقط الأصناف الداخلة في البند 38.08 المحتوية على الفاسيسايرميثين (أيزو) ، بنديوكارب (أيزو) ، بيفنترين (أيزو) ، كلورفلير (أيزو) ، سيفلثرين (أيزو) ، دلتاميثرين (أيزو-INN) ، ايتوفينوكس (INN) ، فينتوثيون (أيزو) ، لامداسيسالوثيون (أيزو) ، مالاثيون (أيزو) ، بريميفوس-ميشل (أيزو) أو بريكسور (أيزو).

3 - لا تشمل البنود الفرعية 382481 لغاية 382489 سوى المخاليط والمحضرات المحتوية على واحدة أو أكثر من المواد التالية: أوكسيران (أوكسيد الأثيلين) ، فينيلات ثنائية بولي بروموية (PBBs) ، فينيلات ثنائية بولي كلورية (PCBs) ، ، فينيلات ثلاثية بولي كلورية (PCTs) ، ثلاثي فوسفات (3،2-ثاني بروموبريل) ، الدين (أيزو) ، كاميفكلور (أيزو) (توكسافين) ، كلوردين (أيزو) ، كلورديكون (أيزو) ، DDT (أيزو) (كلوفينوتين (INN)) ، 1،1،1-ثلاثي كلورو-2،2-مكرر (باراكلوروفينيل) (أيزو) ، دايندرين (أيزو-INN) ، اندوسلفان (أيزو) ، اندرين (أيزو) ، سابع كلور (أيزو) ، ميركس (أيزو) ، 1،2،3،4،5،6-سداس كلوروسيكلو هيكسان (HCH (أيزو)) ، بما فيها ليندان (أيزو-INN) ، سداس كلورور بنزين (أيزو) ، سداس كلورور بنزين (أيزو) ، حمض سداس كلورور ميثيل فلورواوكسين و أملاحه ؛ سلفوناميد ميثيل فلورواوكسين ؛ فلوريد سداس كلورور ميثيل فلورواوكسين أو الثرات رابع أو خامس أو سداس أو سابع أو ثامن بروموثاني فينيل.

البارافينات الكلورة القصيرة السلسلة هي مخاليط مركبات بدرجة كلورية تزيد عن 48% وزناً بالصيغة الجزيئية التالية: $C_xH_{(2x-y+2)}Cl_y$, where $x=10-13$ and $y=1-13$.

4 - لأغراض البنود الفرعية 382541 و 382549 فإن "نفايات المذيبات العضوية" هي نفايات تحتوي بصورة رئيسية على مذيبات عضوية، غير صالحة للاستعمال بشكلها الحالي كمنتجات أولية، وإن كانت معدة للاستعادة المذيبات.

EFT A	SG	USA	قائمة الرسوم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Artificial graphite; colloidal or semi-colloidal graphite; preparations based on graphite or other carbon in the form of pastes, plates or other semi-manufactures.	جرافيت اصطناعي؛ جرافيت غروي أو شبه غروي؛ محضرات أساسها الجرافيت أو كربون آخر، بشكل عجائن أو كتل أو ألواح أو غيرها من مواد شبه مصنعة.		38.01
A	A	A	5%		- Artificial graphite	- جرافيت اصطناعي	38 01 10 00	
A	A	A	5%		- Colloidal or semi-colloidal graphite	- جرافيت غروي أو شبه غروي	38 01 20 00	
A	A	A	5%		- Carbonaceous pastes for electrodes and similar pastes for furnace linings	- عجائن كربونية للإلكترودات " الأقطاب الكهربية " وعجائن مماثلة لتبطين الأفران	38 01 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - - Mixtures of graphite and mineral oils	- - - مخاليط جرافيت مع زيوت معدنية	38 01 90 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 01 90 90	
					Activated carbon; activated natural mineral products; animal black, including spent animal black.	فحم منشط؛ منتجات معدنية طبيعية منشطة؛ هباب حيواني، بما في ذلك هباب الفحم المستنقذ (التالف).		38.02
A	A	A	5%		- Activated carbon	- فحم منشط	38 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	38 02 90 00	
A	A	A	5%		Tall oil, whether or not refined.	زيت تول (سائل الراتنج)، وإن كان مكرراً.	38 03 00 00	38.03
A	A	A	5%		Residual lyes from the manufacture of wood pulp, whether or not concentrated, desugared or chemically treated, including lignin sulphonates, but excluding tall oil of heading 38.03.	محاليل غسل متخلفة من صناعة عجائن السليلوز، وإن كانت مركزة أو منزوعة منها السكر أو معالجة كيميائياً، بما في ذلك سلفونات اللجنين باستثناء زيت التول الوارد في البند 38.03.	38 04 00 00	38.04
					Gum, wood or sulphate turpentine and other terpenic oils produced by the distillation or other terpene of coniferous woods; crude dipentene; sulphite turpentine and other crude para-cymene; pine oil containing alpha-terpineol as the main constituent.	أرواح تربنتين، ناتجة عن الأخشاب الصنوبرية أو عن عملية تصنيع عجينة الورق بالكبريتات " السلفات " وغيرها من أرواح تربنتينية ناتجة عن عملية تقطير عن عن معالجة أخرى لأخشاب الصنوبريات؛ ديبنتين خام؛ تربنتين ناتج بطريقة " السلفيت " وغيره من البار-سيمين الخام؛ زيت صنوبر يحتوي على الفاتربنول كمكون رئيسي.		38.05
A	A	A	5%		- Gum, wood or sulphate turpentine oils	- أرواح تربنتينية ناتجة عن أخشاب صنوبرية أو عن عملية تصنيع عجينة الورق بالكبريتات	38 05 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	38 05 90 00	
					Rosin and resin acids, and derivatives thereof; rosin spirit and rosin oils; run gums.	أملاح قلفونية وأملاح أحماض راتنجية ومشتقاتها؛ أرواح وزيوت قلفونية؛ صمغ معالجة.		38.06
A	A	A	5%		- Rosin and Resin acids	- قلفونية أو أحماض راتنجية	38 06 10 00	
A	A	A	5%		- Salts of rosin, of resin acids or of derivatives of rosin or resin acids, other than salts of rosin adducts	- أملاح قلفونية، أحماض راتنجية أو أملاح مشتقاتها، عدا أملاح القلفونية ومشتقاتها(المحلاة)	38 06 20 00	
A	A	A	5%		- Ester gums	- صمغ استرية	38 06 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	38 06 90 00	
A	A	A	5%		Wood tar; wood tar oils; wood creosote; wood naphtha; vegetable pitch; brewers' pitch and similar preparations based on rosin, resin acids or on vegetable pitch.	قطران خشب؛ زيوت قطران خشب؛ كريسوزول الخشب؛ كحول خشب "تافتا"؛ زفت نباتي؛ زفت تلاء براميل البيرة ومحضرات مماثلة أساسها القلفونية أو أحماض راتنجية أو زفت نباتي.	38 07 00 00	38.07

					Insecticides, rodenticides, fungicides, herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators, disinfectants and similar products, put up in forms or packings for retail sale or as preparations or articles (for example, sulphur-treated bands, wicks and candles, and fly-papers).	مبيدات للحشرات أو للقوارض أو للفطريات أو للأعشاب وموقفات الإنبات ومنظمات نمو النبات ومطهرات ومنتجات مماثلة، مهيأة بأشكال أو أغلفة للبيع بالتجزئة أو كمحضرات أو أصناف المماثلة (كالأشرطة والقناديل والشموع المكبرثة وأوراق قتل الذباب).	38.08
					- Goods specified in Subheading Note (1) to this Chapter	- الأصناف المحددة في ملاحظة البند الفرعي رقم (1) لهذا الفصل	
A	A	A	5%		- - DDT (ISO) (clofenotane (INN)), in packings of a net weight content not exceeding 300 g	- - DDT (إيزو)؛ (كلوفينوتين (INN))، في أغلفة لا يزيد محتوى وزنها الصافي عن 300 جرام	38 08 52 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	38 08 59 00
					- Goods specified in Subheading Note (2) to this Chapter:	- الأصناف المحددة في ملاحظة البند الفرعي رقم (2) لهذا الفصل:	
A	A	A	5%		- - In packings of a net weight content not exceeding 300 g	- - في أغلفة لا يزيد محتوى وزنها الصافي عن 300 جرام	38 08 61 00
A	A	A	5%		- - In packings of a net weight content exceeding 300 g but not exceeding 7.5 kg	- - في أغلفة يزيد محتوى وزنها الصافي عن 300 جرام ولكن لا يتجاوز 7.5 كجم	38 08 62 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	38 08 69 00
					- Other:	- غيرها:	
					- - Insecticides	- - مبيدات حشرات:	
A	A	A	5%		- - - Containing Bromomithan (methyl bromide) or bromochloromethane	- - - تحتوي على بروموميثان(ميثيل بروميد) أو بروموكلوروميثان	38 08 91 10
					- - - Other:	- - - غيرها:	
A	A	A	5%		- - - Of aluminium phosphide	- - - من فوسفيد الألمونيوم	38 08 91 91
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 08 91 99
					- - Fungicides:	- - مبيدات فطريات:	
A	A	A	5%		- - - Containing Bromomithan (methyl bromide) or bromochloromethane	- - - تحتوي على بروموميثان(ميثيل بروميد) أو بروموكلوروميثان	38 08 92 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 08 92 90
					- - Herbicides, anti-sprouting products and plant-growth regulators:	- - مبيدات أعشاب وموقفات الإنبات ومنظمات نمو النبات:	
A	A	A	5%		- - - Containing bromomithan (methyl bromide) or bromochloromethane	- - - تحتوي على بروموميثان (ميثيل بروميد) أو بروموكلوروميثان	38 08 93 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 08 93 90
					- - Disinfectants:	- - مطهرات:	
A	A	A	5%		- - - Containing Bromomithan (methyl bromide) or bromochloromethane	- - - تحتوي على بروموميثان (ميثيل بروميد) أو بروموكلوروميثان	38 08 94 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 08 94 90
					- - Other:	- - غيرها:	
A	A	A	5%		- - - Containing Bromomithan (methyl bromide) or bromochloromethane	- - - تحتوي على بروموميثان (ميثيل بروميد) أو بروموكلوروميثان	38 08 99 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 08 99 90
					Finishing agents, dye carriers to accelerate the dyeing or fixing of dyestuffs and other products and preparations (for example, dressings and mordants), of a kind used in the textile, paper, leather or like industries, not elsewhere specified or included.	عوامل إنهاء وتجهيز ، ناقلات الأصباغ لتسريع الصباغة أو تثبيت مواد التلوين ومنتجات ومحضرات آخر (مثل، محضرات لطلاء أو تثبيت الألوان) ، من الأنواع المستعملة في صناعات النسيج والورق و الجلود والصناعات المماثلة، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر .	38.09
					- With a basis of amylaceous substances:	- أساسها مواد نشوية :	
A	A	A	5%		- - - Ironing starch (e.g. Merito)	- - - محضرات تثبيت كي الملابس (مثل مريتو . . الخ)	38 09 10 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 09 10 90
					- Other :	- غيرها :	
					- - Of a kind used in the textile or like industries :	- - من الأنواع المستعملة في صناعة النسيج أو الصناعات المماثلة :	
B	A	A	5%		- - - Softening agents of a kind used on clothes & towels (such as lenor.etc)	- - - ملطف أقمشة ومناشف (مثل لينور . . الخ)	38 09 91 10
B	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	38 09 91 90
B	A	A	5%		- - Of a kind used in the paper or like industries	- - من الأنواع المستعملة في صناعة الورق أو الصناعات المماثلة	38 09 92 00
B	A	A	5%		- - Of a kind used in the leather or like industries	- - من الأنواع المستعملة في صناعة الجلد أو الصناعات المماثلة	38 09 93 00
					Pickling preparations for metal surfaces; fluxes and other auxiliary preparations for soldering, brazing or welding; soldering, brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials; preparations of a kind used as cores or coatings for welding electrodes or rods.	محضرات لتنظيف سطح المعادن قبل طلائها؛ فلكس" ومحضرات مساعدة آخر للحام المعادن؛ مساحيق وعجان مركبة من معادن ومواد آخر للحام؛ محضرات من الأنواع المستعملة كطلاء أو حشو أو لقضبان أو عيدان اللحام.	38.10
A	A	A	5%		- Pickling preparations for metal surfaces; soldering brazing or welding powders and pastes consisting of metal and other materials	- محضرات لتنظيف سطح المعادن قبل طلائها؛ مساحيق وعجان مركبة من معادن ومواد آخر للحام المعادن	38 10 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	38 10 90 00
					Anti-knock preparations, oxidation inhibitors, gum inhibitors, viscosity improvers, anti-corrosive preparations and other prepared additives, for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils.	محضرات ضبط أشغال وقود المحركات و محضرات منع التآكسد والتصمغ؛ محضرات تحسين لزوجة الزيوت ومحضرات منع تآكل المعادن ومحضرات مماثلة آخر مما يضاف للزيوت المعدنية (بما في ذلك الجازولين) أو للسوائل الأخر المستعملة لنفس الأغراض كزيوت معدنية.	38.11
					- Anti-knock preparations :	- محضرات ضبط أشغال وقود المحركات :	
A	A	A	5%		- - Based on lead compounds	- - أساسها مركبات الرصاص	38 11 11 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	38 11 19 00
					- Additives for lubricating oils :	- محضرات تصاف لزيوت التشحيم :	
A	A	A	5%		- - Containing petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals	- - محتوية على زيوت نפט أو زيوت معدنية قارية	38 11 21 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	38 11 29 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	38 11 90 00
					Prepared rubber accelerators; compound plasticisers for rubber or plastics, not elsewhere specified or included; anti-oxidising preparations and other compound stabilisers for rubber or plastics .	محضرات تسريع بركنة المطاط (اكسيليتور)؛ ملدنات مركبة للمطاط أو اللدائن؛ غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر؛ محضرات مضادة للتآكسد ومثبتات مركبة آخر للمطاط أو اللدائن .	38.12

A	A	A	5%	- Prepared rubber accelerators	- محضرات تسريع بركة المطاط	38 12 10 00	
A	A	A	5%	- Compound plasticisers for rubber or Plastics	- ملدنات مركبة للمطاط أو اللدائن	38 12 20 00	
				- Anti-oxidising preparations and other compound stabilisers for rubber or elastics:	- محضرات مضادة للتأكسد ومثبتات مركبة أخر للمطاط أو اللدائن :		
A	A	A	5%	-- Mixtures of oligomers of 2,2,4-trimethyl-1,2-dihydroquinoline (TMQ)	-- مخاليط أوليغوميرات 2,2,4-ثالث ميثيل 1,2-ثنائي هيدروكينولين (TMQ)	38 12 31 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	38 12 39 00	
				Preparations and charges for fire-extinguishers; charged fire- extinguishing grenades.	محضرات وشحنات لأجهزة إطفاء الحريق؛ قذائف معبأة لإطفاء الحريق.		38.13
A	A	A	5%	--- Containing bromochlorodifluoromethane or bromo trifluoromethane or bromotetrafluoro ethanes	--- تحتوي على بروموكلوروفلوروميثان أو بروموثالث فلوروميثان أو ثنائي برومورايب فلور إيثانات	38 13 00 10	
A	A	A	5%	--- Containing methane, ethane or propyne hydrobromofluorocarbonates (HCFCs)	--- تحتوي على ميثان، إيثان أو بروبين هيدرو برومو فلورو كربونات (HCFCs)	38 13 00 20	
A	A	A	5%	--- Containing methane, ethane or propyne hydrobromochlorocarbonates (HCFCs)	--- تحتوي على ميثان، إيثان أو بروبين هيدرو كلورو فلورو كربونات (HCFCs)	38 13 00 30	
A	A	A	5%	--- Containing bromochloromethane	--- تحتوي على برومو كلورو ميثان	38 13 00 40	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	38 13 00 90	
				Organic composite solvents and thinners, not elsewhere specified or included; prepared paint or varnish removers.	مذيبات ومخففات عضوية مركبة، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر؛ محضرات إزالة الدهان أو الورنيش.		38.14
A	A	A	5%	--- Containing methane, ethane or propyne chlorofluro carbonates (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbonates (HCFCs)	--- تحتوي على ميثان، إيثان أو بروبين كلورو فلورو كربونات (CFCs)، وان كانت محتوية على هيدرو كلورو فلورو كربونات (HCFCs)	38 14 00 10	
A	A	A	5%	--- Containing methane, ethane or propyne hydrochlorofluorocarbonates (HCFCs), but not containing chlorofluorocarbonates (CFCs)	--- تحتوي على ميثان، إيثان أو بروبين هيدرو كلورو فلورو كربونات (HCFCs) ولكن غير محتوية على كلورو فلورو كربونات (CFCs)	38 14 00 20	
A	A	A	5%	--- Containing carbon tetrachloride, bromochloromethane or 1, 1, 1-trichloroethane (methylchloroform)	--- تحتوي على رابع كلوريد الكربون، برومو كلورو ميثان أو 1، 1، 1-ثالث كلورو إيثان (ميثيل كلورو فورم)	38 14 00 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	38 14 00 90	
				Reaction initiators, reaction accelerators and catalytic preparations, not elsewhere specified or included.	بادئات ومسارعات للتفاعل، محضرات وسيطة، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		38.15
				- Supported catalysts :	- وسائط مدعومة:		
A	A	A	5%	-- with nickel or nickel compounds as the active substance	-- تحتوي على النيكل أو على مركبات النيكل كمادة فعالة	38 15 11 00	
A	A	A	5%	-- with precious metal or precious metal compounds as the active substance	-- تحتوي على معدن ثمين أو على مركبات معدن ثمين كمادة فعالة	38 15 12 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	38 15 19 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	38 15 90 00	
A	A	A	5%	3816.00 Refractory cements, mortars, concretes and similar compositions, including dolomite ramming mix, other than products of heading 38.01.	إسمنت وملاط وخرسانة ومركبات مماثلة متحملة للحرارة، بما فيها خلطة الدولوميت الجاهزة لتبطين الأفران، عدا منتجات البند 38.01.	38 16 00 00	38.16
A	A	A	5%	Mixed alkylbenzenes and mixed alkylnaphthalenes, other than those of heading 27.07 or 29.02.	ألكيل بنزينات المخلوطة والكيل نفتالينات المخلوطة، عدا تلك المذكورة في البند 27.07 أو 29.02.	38 17 00 00	38.17
A	A	D	0%	Chemical elements doped for use in electronics, in the form of discs, wafers or similar forms; chemical compounds doped for use in electronics.	عناصر كيميائية منشطة لاستعمالها في الإلكترونيات، بشكل أقراص أو صفيح رقائقي أو أشكال مماثلة؛ مركبات كيميائية منشطة لاستعمالها في الإلكترونيات.	38 18 00 00	38.18
A	A	A	5%	Hydraulic brake fluids and other prepared liquids for hydraulic transmission, not containing or containing less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals.	سوائل الفرامل الهيدروليكية وسوائل أخر محضرة لنقل الحركة الهيدروليكية، لا تحتوي على زيوت نطف أو تحتوي على أقل من 70% وزناً من زيوت نطف أو زيوت متحصل عليها من معادن قارية.	38 19 00 00	38.19
A	A	A	5%	Anti-freezing preparations and prepared de-icing fluids.	محضرات مضادة للتجمد وسوائل محضرة مائعة لتكوين الجليد.	38 20 00 00	38.20
A	A	A	5%	Prepared culture media for the development or maintenance of micro-organisms (including viruses and the like) or of plant, human or animal cells.	وسائط محضرة لإستنبات أو حفظ الجراثيم (بما فيها الفيروسات وما شابهها) أو الخلايا النباتية أو البشرية أو الحيوانية	38 21 00 00	38.21
				Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, whether or not put up in the form of kits, other than those of heading 30.06; certified reference materials.	كواشف للتشخيص أو للمختبرات على حامل وكواشف محضرة للتشخيص أو للمختبرات، وإن كانت على حامل، وإن كانت مهيأة بشكل أطقم، عدا تلك الداخلة في البند 30.06؛ مواد مرجعية معتمدة.		38.22
				- Diagnostic or laboratory reagents on a backing, prepared diagnostic or laboratory reagents whether or not on a backing, whether or not put up in the form of kits :	- كواشف للتشخيص أو للمختبرات على حامل وكواشف محضرة للتشخيص أو للمختبرات، وإن كانت على حامل، وإن كانت مهيأة بشكل أطقم:		
A	A	D	0%	-- For malaria	-- للملاريا	38 22 11 00	
A	A	D	0%	-- For Zika and other diseases transmitted by mosquitoes of the genus Aedes	-- للزيبكا وغيره من الأمراض التي ينقلها البعوض من جنس إيديس Aedes	38 22 12 00	
A	A	D	0%	-- For blood-grouping	-- لفصائل الدم	38 22 13 00	
A	A	D	0%	-- Other	-- غيرها	38 22 19 00	
A	A	D	0%	- Other	- غيرها	38 22 90 00	
				Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining; industrial fatty alcohols.	أحماض دهنية صناعية أحادية الكربوكسيليك؛ زيوت حمضية ناتجة عن التكرير؛ كحولات نسمة صناعية.		38.23
				- Industrial monocarboxylic fatty acids; acid oils from refining :	- أحماض دهنية صناعية أحادية الكربوكسيليك؛ زيوت حمضية ناتجة عن التكرير :		
B	A	A	5%	-- Stearic acid	-- حمض الدهن (ستياريك)	38 23 11 00	
B	A	A	5%	-- Oleic acid	-- حمض الزيت (أولييك)	38 23 12 00	
A	A	A	5%	-- Tall oil fatty acids	-- أحماض دهنية من زيت الصنوبر (التول أويل)	38 23 13 00	
B	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	38 23 19 00	
A	A	A	5%	- Industrial fatty alcohols	- كحولات نسمة صناعية	38 23 70 00	

				Prepared binders for foundry moulds or cores; chemical products and preparations of the chemical or allied industries (including those consisting of mixtures of natural products), not elsewhere specified or included.	روابط محضرة للإستعمال في قوالب السبك؛ منتجات ومحضرات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها (بما في ذلك مخاليط المنتجات الطبيعية)، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر .	38.24
A	A	A	5%	- Prepared binders for foundry moulds or cores	- روابط محضرة للإستعمال في قوالب السبك	38 24 10 00
A	A	A	5%	- Non-agglomerated metal carbides mixed together or with metallic binders	- كربيدات معدنية غير ممتلئة مخلوطة فيما بينها أو بروابط معدنية	38 24 30 00
A	A	A	5%	- Prepared Additives for cements, mortars or concretes	- محضرات تضاف للاسمنت أو الملاط أو الخرسانة	38 24 40 00
A	A	A	5%	- Non-refractory mortars and concretes	- ملاط وخرسانة، غير متحملين للحرارة	38 24 50 00
A	A	A	5%	- Sorbitol, other than that of subheading 2905.44	- سوربيتول، عدا الداخلة منها في البند الفرعي 29 05 44	38 24 60 00
				- Goods specified in Subheading Note 3 to this Chapter :	- الأصناف المحددة في ملاحظة البند الفرعي رقم (3) لهذا الفصل:	
A	A	A	5%	- - Containing oxirane (ethylene oxide)	- - تحتوي على أوكسيوران (أوكسيد الإيثيلين)	38 24 81 00
A	A	A	5%	- - Containing polychlorinated biphenyls (PCBs), polychlorinated terphenyls (PCTs) or polychlorinated biphenyls (PBBs)	- - تحتوي على فينيلات ثنائية بولي كلورية (PCBs)، فينيلات ثلاثية بولي كلورية (PCTs) أو فينيلات ثنائية بولي بروميد (PBBs)	38 24 82 00
A	A	A	5%	- - Containing tris(2,3 - dibromoropyl) phosphate	- - تحتوي على تريس (2,3-ثنائي برومو بروبيل) فوسفات	38 24 83 00
A	A	A	5%	- - Containing aldrin (ISO), camphechlor (ISO) (toxaphene), chlordane (ISO), chlordecone (ISO), DDT (ISO) (clofenotane (INN), 1,1,1-trichloro-2,2-bis(p-chlorophenyl)ethane), dieldrin (ISO, INN), endosulfan (ISO), endrin (ISO), heptachlor (ISO) or mirex (ISO)	- - تحتوي على الديرين (إيزو)، كامفيكلور (إيزو) (توكسافين)، كلوردين (إيزو)، كلورديكون (إيزو)، DDT (إيزو) (كلوفينوتين)، 1,1,1-ثلاثت كلور-2,2-مكرر (بارا-كلوروفينيل) إيثان، ثنائي الديرين (إيزو)، إندوسلفان (إيزو)، اندرين (إيزو)، سابع كلور (إيزو) أو ميركس (إيزو)	38 24 84 00
A	A	A	5%	- - Containing 1,2,3,4,5,6-hexachlorocyclohexane (HCH (ISO)), including lindane (ISO, INN)	- - تحتوي على 1,2,3,4,5,6-سداس كلوروسيكلو هكسان (HCH (إيزو))، بما فيها ليندان (إيزو، INN)	38 24 85 00
A	A	A	5%	- - Containing pentachlorobenzene (ISO) or hexachlorobenzene (ISO)	- - تحتوي على خامس كلوروبنتزين (إيزو)، سادس كلوروبنتزين (إيزو)	38 24 86 00
A	A	A	5%	- - Containing perfluorooctane sulphonic acid, its salts, perfluorooctane sulphonamides, or perfluorooctane sulphonyl fluoride	- - تحتوي على حامض سلفونيك مشبع بفلورواكتين، أملاحه، سلفوناميدات مشبع بفلورواكتين أو فلوريد سلفونيل مشبع بفلورواكتين	38 24 87 00
A	A	A	5%	- - Containing tetra-, penta-, hexa-, hepta- or octabromodiphenyl ether	- - تحتوي على إثيرات رابع أو خامس أو سادس أو سابع أو ثامن برومثنائي فينيل	38 24 88 00
A	A	A	5%	- - Containing short-chain chlorinated paraffin	- - تحتوي على بارفينات مكلورة قصيرة السلسلة	38 24 89 00
				- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%	- - Mixtures and preparations consisting mainly of (5-ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl methyl phosphonate and bis[(5-ethyl-2-methyl-2-oxido-1,3,2-dioxaphosphinan-5-yl)methyl] methyl phosphonate	- - مخاليط المحضرات المكونة بصورة رئيسية من (5-إيثيل-2-ميثيل 2-أوكسيديو - 2,3,1- ثاني أوكسافوسفورينان-5-إيل) ميثيل ميثيل فوسفونات ومكرر [5-إيثيل-2-ميثيل 2-أوكسيديو - 2,3,1- ثاني أوكسافوسفورينان-5-إيل) ميثيل فوسفونات	38 24 91 00
A	A	A	5%	- - Polyglycol esters of methylphosphonic acid	- - إستيرات بولي جليكول من حامض ميثيل فوسفونيك	38 24 92 00
				- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%	- - Ink-removers put up in packings for retail sale	- - مزيل الحبر في أوعية مهيأة للبيع بالتجزئة	38 24 99 10
A	A	A	5%	- - Stencil correctors put up in packings for retail sale	- - مركبات لتصحيح الكتابة على ورق الإستنساخ في أوعية مهيأة للبيع بالتجزئة	38 24 99 20
A	A	A	5%	- - Ammonia liquors and spent oxide	- - ماء نشأري وأوكسيد متخلف من عملية تنقية غاز الإستصباح	38 24 99 30
A	A	A	5%	- - Oxygen stone (Oxylit)	- - حجر الأوكسين (أوكسيليت)	38 24 99 40
A	A	A	5%	- - Additives for hardening varnishes or glues	- - إضافات لتصليد الورنيش أو الغراء	38 24 99 50
A	A	A	5%	- - Getters for vacuum tubes and electric valves	- - المركبات الماصة والمستعملة لإحداث الفراغ التام في الأنابيب والصمامات الكهربائية	38 24 99 60
A	A	A	5%	- - Soda-lime prepared by impregnating pure lime with sodium hydroxide	- - الكلس الصودي المحضر بتشريب الكلس النقي لهيدروكسيد الصوديوم	38 24 99 70
A	A	A	5%	- - Anti-rust preparations	- - المحضرات المضادة للصدأ	38 24 99 80
				- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%	- - Anti-slip transmission belt preparations	- - محضرات المعدة لمنع إنزلاق سيور نقل الحركة	38 24 99 91
A	A	A	5%	- - Starting fluid for petrol engines	- - سوائل بدء التشغيل بمحركات النفط	38 24 99 92
A	A	A	5%	- - Copying pastes with a basis of gelatin	- - معاجين الإستنساخ التي قاعدتها الجلاتين	38 24 99 93
A	A	A	5%	- - Radiator coolant containing ethyl glycol	- - سائل لمبردات الحرارة (الرادياترات) يحتوي على مادة إيثيل الجلايكول	38 24 99 94
A	A	A	5%	- - Phosphonic acid, methyl-dimethyl ester, polymer with oxirane and phosphor pentoxide	- - حمض الفوسفونيك، ميثيل-ثاني ميثيل إستر، بوليمر مع الأوكسين وأوكسيد الفسفور الخماسي	38 24 99 95
A	A	A	5%	- - phosphonic acid, methyl - mixed with (amino aminomethyl) urea (1:1)	- - حمض الفوسفونيك، ميثيل-المزوج مع (أمينو إمينو ميثيل) يوريا (1:1)	38 24 99 96
A	A	A	5%	- - Mixture of phosphonic acid, methyl, (5 - ethyl-2-methyl - 1,3,2-dioxaphosphorinan-5-ale) methyl methyl ester, B- oxide with phosphonsior acid, methyl, di[(5 - ethyl-2-methyl-2 oxidized 1,3,2 dioxaphosphorinan-5-yl) methyl] ester.	- - مزيج من حمض الفوسفونيك، ميثيل، (5-إيثيل-2-ميثيل - 1,3,2-ديوكسافوسفورينان-5-إيل) ميثيل ميثيل إستر، بي-أوكسيد مع حمض الفوسفونيك، ميثيل، ثاني [5-إيثيل-2-ميثيل-2-المؤكسد 1,3,2-ديوكسافوسفورينان-5-إيل) ميثيل] إستر .	38 24 99 97
A	A	A	5%	- - 2,4,6 -Tripropyl - 1,3,5,2,4,6, trioxa triphosphinan (in a solvent).	- - 2,4,6-ثلاثي بروبيل - 1,3,5,2,4,6، تريوكسا تري فوسفينان (في مذيب)	38 24 99 98
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	38 24 99 99
				Residual products of the chemical or allied industries, not elsewhere specified or included; municipal waste; sewage sludge; other wastes specified in Note 6 to this chapter.	مخلفات الصناعات الكيماوية و الصناعات المرتبطة بها ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر ، نفايات البلدية، نفايات المجاري (وحل)؛ النفايات الأخرى المحددة في الملاحظة 6 لهذا الفصل .	38.25
A	A	A	5%	- Municipal Waste	- نفايات البلدية	38 25 10 00
A	A	A	5%	- Sewage sludge	- نفايات (وحل) المجاري	38 25 20 00
A	A	A	0%	- Clinical waste	- النفايات الطبية	38 25 30 00
				- Waste organic solvents :	- نفايات مذيبات عضوية :	
A	A	A	5%	- - Halogenated	- - مهالجنة	38 25 41 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	38 25 49 00
A	A	A	5%	- - Wastes of metal pickling liquors, hydraulic fluids, brake fluids and anti- freeze fluids	- نفايات سوائل تنظيف المعادن وسوائل الهيدروليك وسوائل الفرامل وسوائل منع التجمد	38 25 50 00
				- Other wastes from chemical or allied industries :	- نفايات أخر من الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها:	
A	A	A	5%	- - Mainly containing organic constituents	- - محتوية بصورة رئيسية على مكونات عضوية	38 25 61 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	38 25 69 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	38 25 90 00

A	A	A	5%	Biodiesel and mixtures thereof, not containing or containing oils obtained from bituminous containing less than 70% by weight of petroleum oils or obtained from bituminous minerals	ديزل حيوي ومخاليطه، غير محتوي أو محتوي على أقل من 70% وزناً من زيوت نطف أو زيوت متحصل عليها من مواد معدنية قارية	38 26 00 00	38.26
				Mixtures containing halogenated derivatives of methane, ethane or propane, not elsewhere specified or included.	مخاليط محتوية على مشتقات مهلجنة من ميثان أو إيثان أو بروبان، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الجدول.		38.27
				- Containing chlorofluorocarbons (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs); containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs); containing carbon tetrachloride; containing 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform) :	- محتوية على كربونات كلورية فلورية (CFCs)، وان كانت محتوية على كربونات هيدرو كلورو فلورو (HCFCs) أو كربونات فوق فلورية (PFCs) أو كربونات هيدرو فلورو (HFCs)؛ محتوية على كربونات هيدرو برومو فلورو (HBFCs)؛ محتوية على رباعي كلوريد الكربون؛ محتوية على 1,1,1- ثلاثي كلوروايثان (ميثيل كلوروفورم)؛		
A	A	A	5%	- - Containing chlorofluorocarbons (CFCs), whether or not containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs)	- - محتوية على كربونات كلورية فلورية (CFCs)، وان كانت محتوية على كربونات هيدرو كلورو فلورو (HCFCs) أو كربونات فوق فلورية (PFCs) أو كربونات هيدرو فلورو (HFCs)	38 27 11 00	
A	A	A	5%	- - Containing hydrobromofluorocarbons (HBFCs)	- - محتوية على كربونات هيدرو برومو فلورو (HBFCs)	38 27 12 00	
A	A	A	5%	- - Containing carbon tetrachloride	- - محتوية على رباعي كلوريد الكربون	38 27 13 00	
A	A	A	5%	- - Containing 1,1,1-trichloroethane (methyl chloroform)	- - محتوية على 1,1,1- ثلاثي كلوروايثان (ميثيل كلوروفورم)	38 27 14 00	
A	A	A	5%	- Containing bromochlorodifluoromethane (Halon-1211), bromotrifluoromethane (Halon-1301) or dibromotetrafluoroethanes (Halon-2402)	- محتوية على برومو كلورو ثنائي فلورو ميثان (Halon-1211) أو برومو ثلاثي فلورو ميثان (Halon-1301) أو رباعي فلورو ثنائي برومو رباعي فلورو (Halon-2402)	38 27 20 00	
				- Containing hydrochlorofluorocarbons (HCFCs), whether or not containing perfluorocarbons (PFCs) or hydrofluorocarbons (HFCs), but not containing chlorofluorocarbons (CFCs) :	- محتوية على كربونات هيدرو كلورو فلورو (HCFCs)، وان كانت محتوية على كربونات فوق فلورية (PFCs) أو كربونات هيدرو فلورية (HFCs) ولكن غير محتوية على كربونات كلورية فلورية (CFCs)؛		
A	A	A	5%	- - Containing substances of subheadings 2903.41 to 2903.48	- - محتوية على مواد داخلة في البنود الفرعية من 29 03 41 00 لغاية البند الفرعي 29 03 48 00	38 27 31 00	
A	A	A	5%	- - Other, containing substances of subheadings 2903.71 to 2903.75	- - غيرها، محتوية على مواد داخلة في البنود الفرعية من 29 03 71 00 لغاية البند الفرعي 29 03 75 00	38 27 32 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	38 27 39 00	
A	A	A	5%	- Containing methyl bromide (bromomethane) or bromochloromethane	- محتوية على ميثيل بروميد (برومو ميثان) أو برومو كلورو ايثان	38 27 40 00	
				- Containing trifluoromethane (HFC-23) or perfluorocarbons (PFCs) but not containing chlorofluorocarbons (CFCs) or hydrochlorofluorocarbons (HCFCs) :	- محتوية على ثلاثي فلورو ايثان (HFC-23) أو كربونات فوق فلورية (PFCs) ولكن غير محتوية على كربونات كلورو فلورية (CFCs) أو كربونات هيدرو كلورو فلورية (HCFCs)؛		
A	A	A	5%	- - Containing trifluoromethane (HFC-23)	- - محتوية على ثلاثي فلورو ايثان (HFC-23)	38 27 51 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	38 27 59 00	
				- Containing other hydrofluorocarbons (HFCs) but not containing chlorofluorocarbons (CFCs) or hydrochlorofluorocarbons (HCFCs) :	- محتوية على كربونات هيدرو فلورية (HFCs) ولكن غير محتوية على كربونات كلورو فلورية (CFCs) أو كربونات هيدرو كلورو فلورية (HCFCs)؛		
A	A	A	5%	- - Containing 15 % or more by mass of 1,1,1-trifluoroethane (HFC-134a)	- - محتوية على 15% أو أكثر من كتلتها من 1,1,1- ثلاثي كلوروايثان (HFC-134a)	38 27 61 00	
A	A	A	5%	- - Other, not included in the subheading above, containing 55 % or more by mass of pentafluoroethane (HFC- 125) but not containing unsaturated fluorinated derivatives of acyclic hydrocarbons (HFOs)	- - غيرها، غير داخلة في البند الفرعي أعلاه، تحتوي على 55% أو أكثر من كتلتها من خماسي فلورو ايثان (HFC-125) ولكن غير محتوية على مشتقات فلورية غير مشبعة من كربونات لادورية (HFOs).	38 27 62 00	
A	A	A	5%	- - Other, not included in the subheadings above, containing 40 % or more by mass of pentafluoroethane (HFC-125)	- - غيرها، غير داخلة في البند الفرعي أعلاه، تحتوي على 40% أو أكثر من كتلتها من خماسي فلورو ايثان (HFC-125)	38 27 63 00	
A	A	A	5%	- - Other, not included in the subheadings above, containing 30 % or more by mass of 1,1,1,2-tetrafluoroethane (HFC-134a) but not containing unsaturated fluorinated derivatives of acyclic hydrocarbons (HFOs)	- - غيرها، غير داخلة في البنود الفرعية أعلاه، تحتوي على 30% أو أكثر من كتلتها من 2,1,1,1- رباعي فلوروايثان (HFC-134a) ولكن غير محتوية على مشتقات فلورية غير مشبعة من هيدروكربونات لاجقية (HFOs)	38 27 64 00	
A	A	A	5%	- - Other, not included in the subheadings above, containing 20 % or more by mass of difluoromethane (HFC-32) and 20 % or more by mass of pentafluoroethane (HFC-125)	- - غيرها، غير داخلة في البنود الفرعية أعلاه، تحتوي على 20% أو أكثر من كتلتها من ثنائي فلوروميثان (HFC-32) و 20% أو أكثر من كتلتها من خماسي فلورو ايثان (HFC-125)	38 27 65 00	
A	A	A	5%	- - Other, not included in the subheadings above, containing substances of subheadings 2903.41 to 2903.48	- - غيرها، غير داخلة في البنود الفرعية أعلاه تحتوي على مواد من البنود الفرعية من 29 03 41 00 لغاية البند الفرعي 29 03 48 00	38 27 68 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	38 27 69 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	38 27 90 00	

Section VII

القسم السابع

PLASTICS AND ARTICLES THEREOF; RUBBER AND ARTICLES THEREOF

لدائن ومصنوعاتها؛ مطاط ومصنوعاته

Notes.

ملاحظات :

1.- Goods put up in sets consisting of two or more separate constituents, some or all of which fall in this section and are intended to be mixed together to obtain a product of Section VI or VII, are to be classified in the heading appropriate to that product, provided that the constituents are :

1 - إن المنتجات التي تكون كمجموعات مؤلفة من اثنين أو أكثر من العناصر المنفصلة التابعة بكاملها أو بجزء منها لهذا القسم والتي يسهل التحقق من أنها معدة، بعد الخلط، لأن تكون منتجاً تابعاً للقسم السادس أو السابع، تدخل في البند العائد للمنتج الأخير، بشرط أن تكون عناصره المكونة:

- having regard to the manner in which they are put up, clearly identifiable as being intended to be used together without first being repacked;
- presented together; and
- identifiable whether by their nature or by the relative proportions in which they are present, as being complementary one to another.

- أ - من الممكن التعرف عليها بصورة واضحة بحسب كيفية تهيئتها، على أنها معدة للاستعمال معاً من دون إعادة تغليفها؛ و
- ب - مقدمة معاً؛ و
- ج - قابلة للتعرف عليها من حيث طبيعتها أو من نسب كمياتها من أنها مكملة لبعضها البعض.

2.- Except for the goods of heading 39.18 or 39.19, plastics, rubber, and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely subsidiary to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

2 - باستثناء الأصناف المذكورة في البندين 39.18 أو 39.19، تدخل في الفصل 49 اللدائن والمطاط والمصنوعات من هذه المواد المطبوعة أو المصورة بحيث لا تكون الطباعة أو التصوير فيها أمر ثانوي بل يكون لها دور أساسي عند الاستعمال.

Notes

1-Throughout the Nomenclature the expression " plastics " means those materials of headings 39.01 to 39. 14 which are or have been capable either at the moment of polymerisation or at some subsequent stage, of being formed under external influence (usually heat and pressure, if necessary with a solvent or plasticiser) by moulding, casting, extruding, rolling or other process into shapes which are retained on the removal of the external influence.

Throughout the Nomenclature any reference to " plastics " also includes vulcanised fibre. The expression, however, does not apply to materials regarded as textile materials of Section XI.

2-This Chapter does not cover :

- Lubricating preparations of heading 27.10 or 34.03;
- Waxes of heading 27.12 or 34.04;
- Separate chemically defined organic compounds (Chapter 29);
- Heparin or its salts (heading 30.01);
- Solutions (other than collodions) consisting of any of the products specified in headings 39.01 to 39.13 in volatile organic solvents when the weight of the solvent exceeds 50 % of the weight of the solution (heading 32.08); stamping foils of heading 32.12;
- Organic surface-active agents or preparations of heading 34.02;
- Run gums or ester gums (heading 38.06);
- Prepared additives for mineral oils (including gasoline) or for other liquids used for the same purposes as mineral oils (heading 38.11);
- Prepared hydraulic fluids based on polyglycols, silicones or other polymers of Chapter 39 (heading 38.19);
- Diagnostic or laboratory reagents on baking of plastics (heading 38.22);
- Synthetic rubber, as defined for the purposes of Chapter 40, or articles thereof;
- Saddlery or harness (heading 42.01) or trunks, suitcases, handbags or other containers of heading 42.02;
- Plaits, wickerwork or other articles of Chapter 46;
- Wall coverings of heading 48.14;
- Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- Articles of Section XII (for example footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walkingsticks, whips, riding-crops or parts thereof);
- Imitation jewellery of heading 71. 17;
- Articles of Section XVI (machines and mechanical or electrical appliances);
- Parts of aircraft or vehicles of Section XVII;
- Articles of Chapter 90 (for example, optical elements, spectacle frames, drawing instruments);
- Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
- Articles of Chapter 92 (for example, musical instruments or parts thereof);
- Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
- Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
- Articles of Chapter 96 (for example, brushes, buttons, slide fasteners, combs, mouthpieces or stems for smoking pipes, cigarette-holders or the like, parts of vacuum flasks or the like, pens, propelling pencils, and monopods, bipods, tripods and similar articles).

3.- headings 39.01 to 39.11 apply only to goods of a kind produced by chemical synthesis, falling in the following categories :

- Liquid synthetic polyolefins of which less than 60 % by volume distils at 300 °C, after conversion to 1 013 millibars when a reduced-pressure distillation method is used (headings 39.01 and 39.02);
- Resins, not highly polymerised, of the coumarone-indene type (heading 39.11);
- Other synthetic polymers with an average of at least 5 monomer units;
- Silicones (heading 39.10);
- Resols (heading 39.09) and other prepolymers.

4.- The expression " copolymers " covers all polymers in which no single monomer unit contributes 95 % or more by weight to the total polymer content.

For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, copolymers (including co-polycondensates co-polyaddition products, block copolymers and graft copolymers) and polymer blends are to be classified in the heading covering polymers of that comonomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For the purposes of this Note, constituent comonomer units of polymers falling in the same heading shall be taken together.

If no single comonomer unit predominates, copolymers or polymer blends, as the case may be, are to be classified in the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.

ملاحظات :

1 - تعني عبارة "لدائن" في جدول التعريفية المواد الداخلة في البنود من 39.01 إلى 39.14 التي ، إذا ما أخضعت لتأثير خارجي (بصورة عامة الحرارة والضغط ، وعند الإقتضاء ، استعمال مذيب أو ملدن) ، يكون بإمكانها أثناء مرحلة البلمرة أو في مرحلة لاحقة ، أن تتخذ أشكالاً بالقلوية أو بالصب أو بالسحب أو بالترقيق أو بآلية عملية أخرى ، تظل محتفظة بها عندما ينتهي فعل هذا التأثير الخارجي .

تشمل عبارة " لدائن " في جدول التعريفية أيضاً الألياف المبركنة ، و لا تنطبق هذه العبارة على المواد التي تعتبر كمواد نسجية داخلية في القسم الحادي عشر.

2 - لا يشمل هذا الفصل :

- محضرات التشحيم الداخلة في البند 27.10 أو 34.03؛
- الشموع الداخلة في البندين 27.12 أو 34.04 ؛
- ج - المركبات العضوية المنفصلة المحددة الصفات كيميائياً (فصل 29) ؛
- د - الكيتين (الهيبارين) وأملاحه (بند 30.01) ؛
- هـ - المحاليل (عدا الكلوروديون) المكونة من أي من المنتجات المذكورة في البند 39.01 لغاية 39.13 في مذيبات عضوية طيارة عندما يتجاوز وزن المذيب عن 50% من وزن المحلول (البند 32.08) ؛ أوراق الختم البند 32.12 ؛
- و - عوامل السطح العضوية والمحضرات الداخلة في البند 34.02 ؛
- ز - الصمغ المصنوع والصمغ الإستيرية الداخلة في البند 38.06 ؛
- ح - الإضافات المحضرة للزيوت المعدنية (بما فيها البنزين) أو للسوائل الأخرى المستعملة لذات الأغراض كزيوت معدنية (البند 38.11)؛
- ط - سوائل الهيدروليك المحضرة التي أساسها بولي جليكولات، سيليكونات أو بولييميرات أخرى مما يدخل في الفصل 39 (البند 38.19)؛
- ي - كواشف التشخيص أو المختبرات على حامل من لدائن (البند 38.22)؛
- ك - المطاط التركيبي كما هو معرف في الفصل 40 وكذلك المصنوعات من مطاط تركيبي؛
- ل - أصناف عدة الحيوانات والسرابعة (البند 42.01) أو الصناديق أو حقائب الأمتعة أو حقائب اليد والأوعية الأخرى الداخلة في البند 42.02؛
- م - مصنوعات الحصر والسلال المذكورة في الفصل 46؛
- ن - أغطية الجدران الداخلة في البند 48.14؛
- س - المنتجات المذكورة في القسم الحادي عشر (النسيج ومصنوعاتها)؛
- ع - الأصناف الواردة في القسم الثاني عشر (مثل، الأحذية وأغطية الرأس وأجزاءها ومظلات المطر والشماسي وعصي اليد والسلاط ومقابض سباط الركوب وأجزاؤها)؛
- ف - أصناف حلي الغواية المغلفة الداخلة في البند 71.17؛
- ص - أصناف القسم السادس عشر (آلات، أجهزة، أو معدات آلية أو كهربائية)؛
- ق - أجزاء معدات النقل الواردة في القسم السابع عشر؛
- ر - أصناف الفصل 90 (مثل، العناصر البصرية وركائب النظارات وأدوات الرسم)؛
- ش - أصناف الفصل 91 (مثل، ظروف وصناديق الساعات)؛
- ت - أصناف الفصل 92 (مثل، الأدوات الموسيقية وأجزاؤها)؛
- ث - أصناف الفصل 94 (مثل، الأثاث، أجهزة الإضاءة واللوحات الإرشادية المضئنة والمباني المسبقة الصنع)؛
- خ - أصناف الفصل 95 (مثل، اللعب ولعب المجتمعات ولوازم الرياضة)؛ أو
- ذ - أصناف الفصل 96 (مثل، الفرجين والأزرار والحباكت المسننة (سحابات) المشاط وقصبات الغلايين ومباصم السجائر وما يماثلها وأجزاء الفوارير العازلة وما يماثلها وأقلام الحبر وأقلام الرصاص)، والمناصب (الحوامل) الأحادية أو الثنائية أو الثلاثية التوائم والأصناف المماثلة

3 - لا تدخل في البنود من 39.01 لغاية 39.11 سوى المنتجات المتحصل عليها بواسطة التركيب الكيميائي والتي تدخل ضمن الفئات التالية :

- أ - البولي أوليفينات التركيبية السائلة التي يتقطر أقل من 60% من حجمها في درجة حرارة 300 °C (درجة مئوية) بعد التحول إلى 013.1 ملبار لدى استخدام عملية تقطير ذات ضغط منخفض (البندين 39.01 و 39.02)؛
- ب - الراتنج غير العالية البلمرة من أنواعا كورون - اندين (بند 39.11) ؛
- ج - البولييمرات التركيبية الأخرى التي يكون متوسط وحدات المونمرات بها 5 وحدات مونومير على الأقل ؛
- د - السليكونات (بند 39.10) ؛
- هـ - الريزولات (بند 39.09) والريزولييمرات الأخرى.

4 - يقصد بعبارة "بوليمرات مركبة" " كوليوليمرات " كافة البوليوليمرات التي لا تشكل أي وحدة من مونومراتها المفردة نسبة 95% أو أكثر من وزناً من المكونات الكلية للبوليمر .

وفقاً لمفهوم هذا الفصل ومالم ينص عليه خلاف ذلك ، فإن البوليوليمرات المركبة (كوليوليمرات) (بما فيها منتجات عملية التكثيف الكيميائي المركب (كوليولي كوندنست) ومنتجات التنظيم الداخلي بالإضافة لجزيئات مختلفة (كوليولي اديشن) ، البوليوليمرات المركبة المتكثفة ، والبوليوليمرات المركبة المطعمة) ومخاليط البوليوليمرات تدخل في البند الذي يشمل البوليوليمرات من ذلك الكومونومر الغالب وزناً على أية كومونومر أحادي . ومن أجل تطبيق هذه الملاحظة ، فإن وحدات الكومونومرات المكونة للبوليمرات التي تدخل في نفس البند يجب أن تعامل على أنها وحدة واحدة " أي تختصب معاً".

وإذا لم تكن أية وحدة من الكومونومر هي الغلبة وزناً ، فإن البوليوليمرات المركبة أو مخاليط البوليوليمرات ، تدخل ، وفقاً للحال ، في البند الذي يرد لاحقاً في الترتيب الرقمي للبنود الممكن أخذها بعين الاعتبار للتصنيف .

5- Chemically modified polymers, that is those in which only appendages to the main polymer chain have been changed by chemical reaction, are to be classified in the heading appropriate to the unmodified polymer. This provision does not apply to graft copolymers.

6- In headings 39.01 to 39.14, the expression " primary forms " applies only to the following forms :

- Liquids and pastes, including dispersions (emulsions and suspensions) and solutions;
- Blocks of irregular shape, lumps, powders (including moulding powders), granules, flakes and similar bulk forms.

7.- Heading 39.15 does not apply to waste, parings and scrap of a single thermoplastic material, transformed into primary forms (headings 39.01 to 39.14).

8.- For the purposes of heading 39.17, the expression " tubes pipes and hoses " means hollow, products, whether semi-manufactured or finished products of a kind generally used for conveying, conducting or distributing gases or liquids (for example, ribbed garden hose, perforated tubes). This expression also includes sausage casings and other lay-flat tubing. However, except for the lastmentioned, those having an internal cross-section other than round, oval, rectangular (in which the length does not exceed 1.5 times the width) or in the shape of a regular polygon are not to be regarded as tubes, pipes and hoses but as profile shapes.

9.- For the purposes of heading 39.18, the expression " wall or ceiling coverings of plastics " applies to products in rolls, of a width not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of plastics fixed permanently on a backing of any material other than paper, the layer of plastics (on the face side) being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated.

10.- In heading Nos. 39.20 and 39.21 the expression " plates, sheets film foil and strip " applies only to plates, sheets, film, foil and strip (other than those of Chapter 54) and to blocks of regular geometric shape, whether or not printed or otherwise surface-worked, uncut or cut into rectangles (including squares) but not further worked (even if when so cut they become articles ready for use).

11.- Heading 39.25 applies only to the following articles, not being products covered by any of the earlier headings of sub-Chapter II:

- Reservoirs, tanks (including septic tanks), vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 L ;
- Structural elements used. for example, in floors, walls or partitions, ceilings or roofs;
- Gutters and fittings therefor;
- Doors, windows and their frames and thresholds for doors;
- Balconies, balustrades, fencing, gates and similar barriers;
- Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and end parts and fittings thereof;
- Large-scale shelving for assembly and permanent installation, for example, in shops, workshops, warehouses;
- Ornamental architectural features, for example, flutings, cupolas, dovescotes; and
- Fittings and mountings intended for permanent installation in or on doors, windows, staircases, walls or other parts of buildings, for example, knobs, handles, hooks, brackets, towel rails, switchplates and other protective plates.

Subheading Notes.

1-Within any one heading of this Chapter, polymers (including copolymers) and chemically modified polymers are to be classified according to the following provisions :

- Where there is a subheading named " Other " in the same series :
 - The designation in a subheading of a polymer by the prefix " poly " (for example, polyethylene and polyamide-6,6) means that the constituent monomer unit or monomer units of the named polymer taken together must contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
 - The copolymers named in subheadings 3901.30, 3903.20, 3903.30 and 3904.30 are to be classified within those subheadings, provided that the comonomer units of the named copolymers contribute 95 % or more by weight of the total polymer content.
 - Chemically modified polymers are to be classified within the subheading named " Other ", provided that the chemically modified polymers are not more specifically covered by another subheading.
 - Polymers not meeting (1), (2) or (3) above, are to be classified within the subheading, among the remaining subheadings in the series, covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling within the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series of subheadings under consideration are to be compared.

(b) Where there is no subheading named " Other " in the same series :

- Polymers are to be classified in the subheading covering polymers of that monomer unit which predominates by weight over every other single comonomer unit. For this purpose, constituent monomer units of polymers falling in the same subheading shall be taken together. Only the constituent comonomer units of the polymers in the series under consideration are to be compared.
- Chemically modified polymers are to be classified in the subheading appropriate to the unmodified polymer.

5- البوليمرا المعدلة كيميائياً، التي تتغير فيها فقط الأجزاء الملحقة بسلسلة البوليمر الرئيسية بواسطة التفاعل الكيميائي، ينبغي أن تبند في البند المناسب للبوليمر غير المعدل. ولا تطبق هذه الأحكام على علة البوليمرات المركبة المعدلة.

6- وفقاً لمفهوم البنود 39.01 إلى 39.14، تطبق عبارة " أشكال أولية " على الأشكال التالية فقط :

- السوائل والمجانين، بما في ذلك التبددات (مستحلبات ومحاليل معلقة) والمحاليل ؛
- الكتل غير المنتظمة والقطع والجريش أو المساحيق (بما فيها مساحيق القولية) والحببيات والرقائق وأشكال غير متماسكة مماثلة.

7- لا يشمل البند 39.15، النفايات والفضلات والمصاصات والخردة العائدة لذات المادة القابلة للتلدن بالحرارة المحولة إلى الأشكال الأولية (البنود 39.01 إلى 39.14).

8- من أجل تطبيق أحكام البند 39.17، يقصد بعبارة " أنابيب ومواسير وخراطيم " المنتجات المجوفة، وإن كانت مصنعة أو نصف مصنعة، من النوع المستعمل بصورة عامة في نقل أو توصيل أو توزيع الغازات أو السوائل (مثل، خرطوم الحرائق المضلعة والأنابيب المنقبعة). ومع ذلك تشمل هذه العبارة أغطية السجق (غليظة أو رقيقة) والأنابيب المسطحة الأخرى. إلا أنه باستثناء ما ذكره أخيراً فإن الأنصاف التي لها مقطع عرضي داخلي غير دائري أو غير بيضاوي أو غير مستطيل (والتي لا يتجاوز الطول فيها مرة ونصف العرض) أو هي بشكل مضلع منتظم، لا تعتبر كأنابيب أو مواسير أو خراطيم وإنما كأشكال خاصة (بروفيلات).

9- وفقاً لمفهوم البند 39.18، يقصد بعبارة " أغطية جدران أو أسقف من لدائن " المنتجات بشكل لفائف بعرض لا يقل عن 45 سم، القابلة للاستعمال لخرقة الجدران أو الأسقف، المكونة من لدائن مثبتة بصفة دائمة على حامل من أية مادة غير الورق، والتي تكون طبقة اللدائن فيها (على الوجه الظاهر) محببة أو منقوشة أو ملونة أو مطبوعة بزخارف أو مزخرفة بأي طريقة كانت.

10- وفقاً لمفهوم البندين 39.20 و 39.21، يقصد بعبارة " ألواح وصفائح ولفات وأشرطة وقند، فقط الألواح والصفائح واللفات والشرائط والقند (عدا المذكورة في الفصل 54)، والكتل بأشكال هندسية منتظمة، وإن كانت مطبوعة أو مشغولة السطح بطريقة أخرى، غير مقطعة أو مقطعة بأشكال مستطيلة أو مربعة ولكنها غير مشغولة أكثر من ذلك (حتى ولو أضفت عليها عملية التقطيع صفة الأنصاف الجاهزة للاستعمال).

11- يطبق البند 39.25 على الأنصاف التالية فقط، وهي الأنصاف التي لم تدرج في أي من البنود السابقة الواردة في الفصل الفرعي 2 :

- المصاريح والخزانات (بما فيها خزانات الفضلات العضوية) والذنان والأوعية المماثلة التي تزيد سعتها عن 300 لتر ؛
- العناصر الإنشائية المستخدمة على الأرضيات أو الجدران أو الحواجز أو الأسقف أو الأسطح ؛
- المزاريب ولوازمها ؛
- الأبواب والنوافذ وأطرها وعتبات الأبواب ؛
- الشرفات والدرابزين والإسيجة والبوابات والحواجز المشابهة ؛
- مصاريح النوافذ الأبواب والستائر الداخلية البلاستيكية (بما فيها الستائر المضلعة) والأنصاف المماثلة وأجزائها ولوازمها ؛
- الرفوف الكبيرة المعدة للتكريب والتثبيت بصفة دائمة مثلاً في المخازن أو الورش أو المستودعات ؛
- زخارف والأشكال التزيينية المعمارية وعلى الأخص الزخارف المحززة والقباب وأبراج الحمام أو ط- اللوازم والتكيبات المعدة للتكريب بصفة دائمة في أو على الأبواب أو النوافذ أو الأراج أو الجدران أو أجزاء أخرى من المباني، مثل المقابض والكلابرات والأقواس وحمامات المناشف ولوحات المفاتيح واللوحات الواقية الأخرى.

ملاحظات البنود الفرعية :

1- في أي بند من بنود هذا الفصل، فإن البوليمرات، (بما فيها البوليمرات المركبة الكوبوليميرات)، والبوليمرات المعدلة كيميائياً، تبند وفقاً للأحكام التالية :

- عندما يوجد بند فرعي تحت مسمى " غيرها " في نفس تسلسل البنود الفرعية المعنية :
 - إن معنى كلمة "بولي" في بداية مسمى بوليمير في أي بند فرعي " (مثل، بولي إثيلين وبولي أميد 6,6)، تعني أن وحدة أو وحدات المونومر المكونة لذلك البوليمر، عند أخذها معاً يجب أن يبلغ 95% أو أكثر وزناً من المحتوى الكلي للبوليمر.
 - أن البوليمرات المركبة المذكورة في البنود الفرعية 39 01 30 و 39 01 40 و 39 03 20 و 39 03 30 و 39 04 30 تبند في هذه البنود الفرعية، شريطة أن تمثل وحدات الكومونومر لتلك البوليمرات المركبة المذكورة 95% أو أكثر وزناً من المحتوى الكلي للبوليمر.
 - تبند البوليمرات المعدلة كيميائياً في البند الفرعي المسمى " غيرها"، شريطة أن لا تكون البوليمرات المعدلة كيميائياً داخلية في أي بند فرعي آخر أكثر تخصصاً.
 - إن البوليمرات التي لا تطبق عليها الشروط المحددة في الفقرات (1) أو (2) أو (3) أعلاه تبند في البند الفرعي، بين البنود الفرعية المتبقية في التسلسل، الذي يشمل البوليمرات من وحدة المونومر الغالبة وزناً على أية وحدة من وحدات الكومونومر الأخرى كل على حده. من أجل ذلك، فإن وحدات أمادي الجزئيات المكونة للبوليمرات التي تدخل في نفس البند الفرعي يجب أن تؤخذ مجتمعة. إن وحدات الكومونومرات فقط المكونة من البوليمرات في نفس تسلسل البنود الفرعية المأخوذة بعين الاعتبار يجب أن تقارن فيما بينها.

ب- في حالة عدم وجود بند فرعي بمسمى " غيرها " في نفس التسلسل :

- تبند البوليمرات في البند الفرعي الذي يشمل البوليمرات من نفس وحدة المونومر التي تتفق وزناً على أي من وحدات المونومر الأخرى كل على حده. ولهذا الغرض، فإن وحدات المونومر المكونة للبوليمرات الداخلة في نفس البند الفرعي يجب أن تحتسب معاً ولا تقارن سوى وحدات الكومونومر المكونة للبوليمرات من السلسلة موضع الاعتبار.
- تبند البوليمرات المعدلة كيميائياً في البند الفرعي التابع للبوليمرات غير المعدلة.

Polymer blends are to be classified in the same subheading as polymers of the same monomer units in the same proportions.

تنبذ مخاليط البوليمرات في نفس البند الفرعي للبوليمرات في نفس وحدات المونومر وبنفس النسب.

2- For the purposes of subheading 3920.43, the term "plasticisers" includes secondary plasticisers."

2- لأغراض البند الفرعي 39 20 43 تشمل عبارة "ملدنات" الملدنات الثانوية .

EFT A	SG	USA	DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق CODE	HEADING
					I.- PRIMARY FORMS	أولا - الأشكال الأولية		
					Polymers of ethylene, in primary forms.	بوليمرات الإيثيلين ، بأشكالها الأولية.		39.01
A	A	A	5%		- Polyethylene having a specific gravity of less than 0.94	- بولي إيثيلين وزنه النوعي يقل عن 0.94	39 01 10 00	
A	A	A	5%		- Polyethylene having a specific gravity of 0.94 or more	- بولي إيثيلين وزنه النوعي 0.94 أو أكثر	39 01 20 00	
A	A	A	5%		- Ethylene-vinyl acetate copolymers	- كوبوليمرات مركبة الإيثيلين - أسيتات الفينيل	39 01 30 00	
A	A	A	5%		- Ethylene-alpha-olefin copolymers, having a specific gravity of less than 0.94	- كوبوليمرات الإيثيلين - ألفا-أوليفين وزنها النوعي يقل عن 0.94	39 01 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	39 01 90 00	
					Polymers of propylene or of other olefins, in primary forms.	بوليمرات البروبيلين أو أوليفينات أخرى ، بأشكالها الأولية.		39.02
A	A	A	5%		- Polypropylene	- بولي بروبيلين	39 02 10 00	
A	A	A	5%		- Polyisobutylene	- بولي إيزوبوتيلين	39 02 20 00	
A	A	A	5%		- Propylene copolymers	- كوبوليمرات البروبيلين	39 02 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	39 02 90 00	
					Polymers of styrene, in primary forms.	بوليمرات الستيرين ، بأشكالها الأولية.		39.03
					- Polystyrene :	- البولي ستيرين :		
A	A	A	5%		- - Expansible	- - قابلة للتمدد	39 03 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 03 19 00	
A	A	A	5%		- Styrene-acrylonitrile (SAN) copolymers	- كوبوليمرات ستيرين - أكريلونتريل (SAN)	39 03 20 00	
A	A	A	5%		- Acrylonitrile-butadiene-Styrene (ABS) copolymers	- كوبوليمرات أكريلونتريل - بوتاديين - ستيرين (ABS)	39 03 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	39 03 90 00	
					Polymers of vinyl chloride or of other halogenated olefins, in primary forms.	بوليمرات كلوريد الفينيل أو الأوليفينات المهلجنة الأخرى ، بأشكالها الأولية.		39.04
A	A	A	5%		- Poly(vinyl chloride), not Mixed with any Other substances	- بولي (كلوريد الفينيل) غير ممزوج بمواد أخرى	39 04 10 00	
					- Other poly(vinyl chloride) :	- أشكال أخرى من بولي (كلوريد فينيل) :		
A	A	A	5%		- - Non-plasticised	- - غير ملدنة	39 04 21 00	
A	A	A	5%		- - Plasticised	- - ملدنة	39 04 22 00	
A	A	A	5%		- Vinyl chloride-vinyl acetate copolymers	- كوبوليمرات كلوريد فينيل وأسيتات الفينيل	39 04 30 00	
A	A	A	5%		- Other vinyl chloride copolymers	- كوبوليمرات كلوريد فينيل أخرى	39 04 40 00	
A	A	A	5%		- Vinylidene chloride polymers	- بوليمرات كلوريد الفينيلين	39 04 50 00	
					- Fluoro-polymers :	- بوليمرات فلورو :		
A	A	A	5%		- - Polytetrafluoroethylene	- - بولي رباع فلورو إيثيلين	39 04 61 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 04 69 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	39 04 90 00	
					Polymers of vinyl acetate or of other vinyl esters, in primary forms; other vinyl polymers in primary forms.	بوليمرات أسيتات الفينيل أو استرات الفينيل الأخرى ، بأشكالها الأولية؛ بوليمرات فينيل أخرى بأشكالها الأولية.		39.05
					- Poly(vinyl acetate) :	- بولي (أسيتات فينيل) :		
A	A	A	5%		- - In aqueous dispersion	- - في تكدات مائية	39 05 12 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 05 19 00	
					- Vinyl acetate copolymers :	- كوبوليمرات أسيتات الفينيل :		
A	A	A	5%		- - In aqueous dispersion	- - في تكدات مائية	39 05 21 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 05 29 00	
A	A	A	5%		- Poly(vinyl alcohol), whether or not containing unhydrolysed acetate groups	- بولي (كحول فينيل) ، وإن احتوت على مجموعات أسيتات غير متحللة بالماء	39 05 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - Copolymers	- - كوبوليمرات	39 05 91 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 05 99 00	
					Acrylic polymers in primary forms.	بوليمرات أكريليكية بأشكالها الأولية.		39.06
A	A	A	5%		- Poly(methyl methacrylate)	- بولي (ميثاكريلات الميثيل)	39 06 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - Super Absorbent Polymers (SAP)	- - بوليمرات أكريليكية فائقة الامتصاص (SAP)	39 06 90 10	
A	A	A	5%		- - other	- - غيرها	39 06 90 90	
					Polyacetals, other polyethers and epoxide resins, in primary forms; polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters and other polyesters, in primary forms.	بولي أسيتالات، وبولي أثيرات وراتنجات إبيوكسيدية أخرى ، بأشكالها الأولية؛ بولي كربونات، بولي كاربونات وراتنجات الكيدية واسترات بولي أليل وبولي استرات أخرى ، بأشكالها الأولية.		39.07
A	A	A	5%		- Polyacetals	- بولي أسيتالات	39 07 10 00	
					- Other polyethers:	- بولي أثيرات أخرى:		
A	A	A	5%		- - Bis(polyoxyethylene) methylphosphonate	- - مكرر (بولي أوكسيثيلين) ميثيل فوسفات	39 07 21 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 07 29 00	
A	A	A	5%		- Epoxide resins	- راتنجات إبيوكسيدية	39 07 30 00	
A	A	A	5%		- Polycarbonates	- بولي كربونات	39 07 40 00	
A	A	A	5%		- Alkyd resins	- راتنجات الكيدية	39 07 50 00	
					- poly(ethylene terephthalate):	- بولي (إيثيلين تيرفثالات):		
A	A	A	5%		- - Having a viscosity number of 78 ml/g or higher	- - ذو رقم لزوجة يبلغ 78 مل/جرام أو أعلى	39 07 61 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 07 69 00	
A	A	A	5%		- Poly(lactic acid)	- بولي (حمض اللبنيك)	39 07 70 00	
					- Other polyesters :	- بولي استرات أخرى :		
A	A	A	5%		- - Unsaturated	- - غير مشبعة	39 07 91 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	39 07 99 00	
					Polyamides in primary forms.	بولي أميدات بأشكالها الأولية.		39.08
A	A	A	5%		- Polyamide - 6, -11, -12, - 6.6, - 6.9, - 6.10 or - 6.12	- بوليس أميد - 6, - 11, - 12, - 6.6, - 6.9, - 6.10, - أو - 6.12	39 08 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	39 08 90 00	
					Amino-resins, phenolic resins and polyurethanes, in primary forms.	راتنجات أمينية وراتنجات فينولية وبولي يوريثانات ، بأشكالها الأولية.		39.09
A	A	A	5%		- Urea resins; thiourea resins	- راتنجات يوريا؛ راتنجات ثيووريا	39 09 10 00	
A	A	A	5%		- Melamine resins	- راتنجات ميلامين	39 09 20 00	
					- Other amino-resins:	- راتنجات أمينية أخرى:		

A	A	A	5%	- - Poly(methylene phenyl isocyanate) (crude MDI, polymeric MDI)	- - بولي (ميثيلين فينيل ايزوسيانات) (MDI خام، بوليميريك)	39 09 31 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	39 09 39 00	
A	A	A	5%	- Phenolic resins	- راتنجات فينولية	39 09 40 00	
A	A	A	5%	- Polyurethanes	- بولي يوريثانات	39 09 50 00	
A	A	A	5%	Silicones in primary forms.	سليكونات باشكالها الأولية.	39 10 00 00	39.10
				Petroleum resins, coumarone-indene resins, polyterpenes, polysulphides, polysulphones and other products specified in Note 3 to this Chapter, not elsewhere specified or included, in primary forms.	راتنجات نفط و راتنجات كومارون - اندين، بولي تيربينات وبولي كيربينات وبولي سلفونات وغيرها من المنتجات المذكورة في الملاحظة 3 من هذا الفصل، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر، باشكالها الأولية.		39.11
A	A	A	5%	- Petroleum resins, coumarone, indene or coumarone-indene resins and polyterpenes	- راتنجات نفط، وراتنجات كومارون وراتنجات اندين وراتنجات الكومارون - اندين وبولي تيربينات	39 11 10 00	
A	A	A	5%	- Poly(1,3-phenylene methylphosphonate)	- بولي (3,1-فينيلين ميثيل فوسفونات)	39 11 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 11 90 00	
				Cellulose and its chemical derivatives, not elsewhere specified or included, in primary forms.	سيلولوز ومشتقاته الكيماوية، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر، باشكالها الأولية.		39.12
				- Cellulose acetates :	- اسيطات سيلولوز :		
A	A	A	5%	- - Non-plasticised	- - غير ملدنة	39 12 11 00	
A	A	A	5%	- - plasticised	- - ملدنة	39 12 12 00	
A	A	A	5%	- Cellulose nitrates (including collodions)	- نترات سيلولوز (بما في ذلك الكولوديون)	39 12 20 00	
				- Cellulose ethers :	- اثيرات سيلولوز :		
A	A	A	5%	- - Carboxymethylcellulose and its salts	- - كاربوكسي ميثيل السيلولوز وأملاحه	39 12 31 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	39 12 39 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 12 90 00	
				Natural polymers (for example, alginic acid) and modified natural polymers (for example, hardened proteins, chemical derivatives of natural rubber), not elsewhere specified or included, in primary forms.	بوليمرات طبيعية (مثلا، حمض الالغينيك) والبوليمرات الطبيعية المعدلة (مثلا، بروتينات مقساة، مشتقات كيماوية من مطاط طبيعي)، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر، باشكالها الأولية.		39.13
A	A	A	5%	- Alginic acid, its salts and esters	- حمض الالغينيك وأملاحه وأستراته	39 13 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 13 90 00	
A	A	A	5%	Ion-exchangers based on polymers of headings Nos. 39.01 to 39.13, in primary forms.	مبدلات أيونات أساسها البوليمرات الداخلة في البنود 39.01 إلى 39.13، باشكالها الأولية.	39 14 00 00	39.14
				II.- WASTE, PARINGS AND SCRAP; SEMI-MANUFACTURES; ARTICLES	ثانيا - نفايات وقصاصات وفضلات ؛ منتجات نصف مصنعة ؛ مصنوعات		
				Waste, parings and scrap, of plastics.	نفايات وقصاصات وفضلات، من لدائن.		39.15
A	A	A	5%	- Of polymers of ethylene	- من بوليمرات الإيثيلين	39 15 10 00	
A	A	A	5%	- Of polymers of styrene	- من بوليمرات الستيرين	39 15 20 00	
A	A	A	5%	- Of polymers of vinyl chloride	- من بوليمرات كلوريد الفينيل	39 15 30 00	
A	A	A	5%	- Of Other Plastics	- من لدائن أخرى	39 15 90 00	
				Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm, rods, sticks and profile shapes, whether or not surface-worked but not otherwise worked, of plastics.	شعيرات مفردة يتجاوز مقياس أي مقطع عرضي لها 1 مم وقضبان وعيدان وأشكال خاصة من لدائن، وإن كانت مشغولة السطح ولكن غير مشغولة بطريقة أخرى.		39.16
				- Of polymers of ethylene :	- من بوليمرات الإيثيلين :		
A	A	A	5%	- - - Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm	- - - شعيرات مفردة يتجاوز مقياس أي مقطع عرضي لها 1 ملم	39 16 10 10	
A	A	A	5%	- - - Rods, sticks and profiles	- - - قضبان وعيدان وأشكال خاصة	39 16 10 20	
				- Of polymers of vinyl chloride :	- من بوليمرات كلوريد الفينيل :		
A	A	A	5%	- - - Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm	- - - شعيرات مفردة يتجاوز مقياس أي مقطع عرضي لها 1 ملم	39 16 20 10	
A	A	A	5%	- - - Rods, sticks and profiles	- - - قضبان وعيدان وأشكال خاصة	39 16 20 20	
				- Of other plastics :	- من لدائن أخرى :		
A	A	A	5%	- - - Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm	- - - شعيرات مفردة يتجاوز مقياس أي مقطعها عرضي لها 1 ملم	39 16 90 10	
A	A	A	5%	- - - Rods, sticks and profile shapes	- - - قضبان وعيدان وأشكال خاصة	39 16 90 20	
				Tubes, pipes and hoses, and fittings therefor (for example, joints, elbows, flanges), of plastics.	أنابيب ومواسير وخرطوميات ولوازمها (مثلا، الوصلات و الأكواع والفittings)، من لدائن.		39.17
A	A	A	5%	- Artificial guts (sausage casings) of hardened protein or of cellulosic materials	- مصارين اصطناعية (أغلفة سجق) من بروتين مقسى أو من مواد سيلولوزية	39 17 10 00	
				- Tubes, pipes and hoses, rigid :	- أنابيب ومواسير وخرطوميات، صلبة :		
A	A	A	5%	- - Of polymers of ethylene	- - من بوليمرات الإيثيلين	39 17 21 00	
A	A	A	5%	- - Of polymers of propylene	- - من بوليمرات البروبيلين	39 17 22 00	
A	A	A	5%	- - Of polymers of vinyl chloride	- - من بوليمرات كلوريد الفينيل	39 17 23 00	
A	A	A	5%	- - Of other plastics	- - من لدائن أخرى	39 17 29 00	
				- Other tubes, pipes and hoses :	- أنابيب ومواسير وخرطوميات أخرى :		
A	A	A	5%	- - Flexible tubes pipes and hoses, having a minimum burst pressure of 27.6 MPa	- - أنابيب ومواسير وخرطوميات مرنة يمكن أن تتحمل على الأقل درجة ضغط 27.6 مئلي بار (MPa)	39 17 31 00	
				- - Other, not reinforced or otherwise combined with Other materials, without fittings:	- - غيرها، غير مقواة أو متحدة بطريقة ما مع مواد من تركيبات (لوازم):		
A	A	A	5%	- - - Drinking straws	- - - أنابيب شطف المشروبات(مصاصات)	39 17 32 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	39 17 32 90	
A	A	A	5%	- - Other, not reinforced or otherwise combined with Other materials, with fittings	- - غيرها، غير مقواة أو متحدة بطريقة ما مع مواد أخرى، مع تركيبات (لوازم)	39 17 33 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	39 17 39 00	
A	A	A	5%	- Fittings	- تركيبات (لوازم)	39 17 40 00	
				Floor coverings of plastics, whether or not self-adhesive, in rolls or in the form of tiles; wall or ceiling coverings of plastics, as defined in Note 9 to this Chapter.	أغطية أرضيات من لدائن، وإن كانت لاصقة ذاتيا، بشكل لفائف أو تريباع أو بلاط، أغطية جدران أو أسقف من لدائن، كما هي معرفة في الملاحظة 9 من هذا الفصل.		39.18
A	A	A	5%	- Of polymers of vinyl chloride	- من بوليمرات كلوريد الفينيل	39 18 10 00	
A	A	A	5%	- Of Other Plastics	- من لدائن أخرى	39 18 90 00	
				Self adhesive plates, sheets, film, foil, tape, strip and other flat shapes, of plastics, whether or not in rolls.	ألواح وصفائح وقطع واوراق وأشكال مسطحة أخرى من لدائن، لاصقة ذاتيا، وإن كانت بشكل لفائف.		39.19
A	A	A	5%	- In rolls of a width not exceeding 20 cm	- لفائف لا يتجاوز عرضها 20 سم	39 19 10 00	

A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 19 90 00	
				Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics, non-cellular and not reinforced, laminated, supported or similarly combined with other materials.	ألواح وصفائح ولفات وأشرطة وقعد آخر، من لدائن، غير خلوية و غير مقواة أو منضدة أو متحدة مع مواد آخر، من دون حوامل.		39.20
A	A	A	5%	- Of polymers of ethylene	- من بوليمرات الإيثيلين	39 20 10 00	
A	A	A	5%	- Of polymers of propylene	- من بوليمرات البروبيلين	39 20 20 00	
A	A	A	5%	- Of polymers of styrene	- من بوليمرات الستيرين	39 20 30 00	
				- Of polymers of vinyl chloride :	- من بوليمرات كلوريد الفينيل :		
A	A	A	5%	- - Containing by weight not less than 6% of plasticisers	- - محتوية على ما لا يقل عن 6% وزئامن الملدنات	39 20 43 00	
				- - Other:	- - غيرها:		
A	A	A	5%	- - - Tableclothes	- - - أغطية مائدة (سفرة)	39 20 49 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	39 20 49 90	
				- Of acrylic polymers:	- من بوليمرات الأكريليك:		
A	A	A	5%	- - Of poly (methyl methacrylate)	- - بولي (ميثاكريلات الميثيل)	39 20 51 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	39 20 59 00	
				- Of polycarbonates, alkyd resins, polyallyl esters or other polyesters :	- من بولي كربونات أو راتنجات اليكيدية أو أسترات بولي أليل أو بوليستر آخر :		
A	A	A	5%	- - Of polycarbonates	- - من بولي كربونات	39 20 61 00	
A	A	A	5%	- - Of poly (ethylene terephthalate)	- - من بولي (إيثاين تيريفتالات)	39 20 62 00	
A	A	A	5%	- - Of unsaturated polyesters	- - من بوليستر غير مشبعة	39 20 63 00	
A	A	A	5%	- - Of other polyesters	- - من بوليستر آخر	39 20 69 00	
				- Of cellulose or its chemical derivatives :	- من سليولوز أو من مشتقاته الكيماوية :		
A	A	A	5%	- - Of regenerated cellulose	- - من سليولوز مجدد	39 20 71 00	
A	A	A	5%	- - Of cellulose acetate	- - من أسيتات السليولوز	39 20 73 00	
A	A	A	5%	- - Of other cellulose derivatives	- - من مشتقات السليولوز الأخر	39 20 79 00	
				- Of other plastics :	- من لدائن آخر :		
A	A	A	5%	- - Of poly (vinyl butyral)	- - من بولي (بوتيرال فينيل)	39 20 91 00	
A	A	A	5%	- - Of polyamides	- - من بولي أميدات	39 20 92 00	
A	A	A	5%	- - Of amino-resins	- - من راتنجات أمينية	39 20 93 00	
A	A	A	5%	- - Of phenolic resins	- - من راتنجات فينولية	39 20 94 00	
A	A	A	5%	- - Of other plastics	- - من لدائن آخر	39 20 99 00	
				Other plates, sheets, film, foil and strip, of plastics.	ألواح وصفائح ولفات وأشرطة وقعد آخر، من لدائن.		39.21
				- Cellular :	- خلوية :		
A	A	A	5%	- - Of polymers of styrene	- - من بوليمرات ستيرين	39 21 11 00	
A	A	A	5%	- - Of polymers of vinyl chloride	- - من بوليمرات كلوريد الفينيل	39 21 12 00	
A	A	A	5%	- - Of polyurethanes	- - من بولي يوريثانات	39 21 13 00	
A	A	A	5%	- - Of regenerated cellulose	- - من سليولوز مجدد	39 21 14 00	
A	A	A	5%	- - Of other plastics	- - من لدائن آخر	39 21 19 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 21 90 00	
				Baths, shower-baths, wash-basins, bidets, lavatory pans, seats and covers, flushing cisterns and similar sanitary ware, of plastics.	مغاسل (أحواض) وأحواض اغتسال (دوش)، مغاسل وأحواض شطف (بيديه)، ومراحيض ومقاعد وأغطيتها وخزانات تدفق المياه (سيفونات) وأصناف مماثلة لاستعمالات صحية، من لدائن.		39.22
A	A	A	5%	- Baths, shower-baths, sinks and wash-basins	- مغاسل، أحواض اغتسال (دوش)، ومغاسل وأحواض غسل	39 22 10 00	
A	A	A	5%	- Lavatory seats and covers	- مقاعد وأغطية مراحيض	39 22 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 22 90 00	
				Articles for the conveyance or packing of goods, of plastics; stoppers, lids, caps and other closures, of plastics.	أصناف تغليف أو نقل البضائع، من لدائن؛ سدادات وأغطية وكبسولات وغيرها من أصناف الإغلاق، من لدائن.		39.23
				- Boxes, cases, crates and similar articles :	- صناديق وعب وأقفص وأصناف مماثلة :		
A	A	A	5%	- - - For transportation of poultry	- - - لنقل الدواجن	39 23 10 10	
A	A	A	5%	- - - For transportaion of dairy products and beverages	- - - لنقل منتجات الألبان والمشروبات	39 23 10 20	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	39 23 10 90	
				- Sacks and bags (including cones) :	- أكياس وحقائب (بما في ذلك المخاريط) :		
				- - Of polymers of ethylene:	- - من بوليمرات الإيثيلين:		
A	B	A	5%	- - - Biodegradable	- - - قابلة للتحلل	39 23 21 10	
A	B	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	39 23 21 90	
				- - Of other plastics	- - من لدائن آخر		
A	A	A	5%	- - - Biodegradable	- - - قابلة للتحلل	39 23 29 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	39 23 29 90	
A	A	A	5%	- Carboys, bottles, flasks and similar articles	- قوارير وزجاجات وتوارق وأصناف مماثلة	39 23 30 00	
A	A	A	5%	- Spools, cops, bobbins and similar supports	- مكبات وبكرات وحوامل مماثلة	39 23 40 00	
A	A	A	5%	- Stoppers, lids, caps and other closures	- سدادات وأغطية وكبسولات وغيرها من أصناف الإغلاق	39 23 50 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 23 90 00	
				Tableware, kitchenware, other household articles and hygienic or toilet articles, of plastics.	أدوات مائدة ومطبخ وأواني منزلية آخر وأدوات للنظافة أو العناية بالصحة، من لدائن.		39.24
				- Tableware and kitchenware:	- أدوات مائدة ومطبخ :		
A	A	A	5%	- - - Containers for keeping the ice and foods	- - - أو عية لحفظ الثلج والماكولات	39 24 10 10	
A	A	A	5%	- - - Forks, spoons, and knives	- - - شوكة وملعق وسكاكين	39 24 10 20	
				- - - Plates, dishes and cups:	- - - صحون وأطباق وأكواب :		
A	A	A	5%	- - - - Of cellualr plastic (foam)	- - - - من لدائن خلوية (فوم)	39 24 10 31	
A	A	A	5%	- - - - Other	- - - - غيرها	39 24 10 39	
A	A	A	5%	- - - Nursing bottles	- - - رضاعات	39 24 10 40	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	39 24 10 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Holders for tooth-brushes, paper napkins and cups for toilet	- - - حوامل لفرش الأسنان ومناديل الورق والأكواب للتواليت	39 24 90 10	
A	A	A	5%	- - - Ashtrays	- - - مناضف سجائر	39 24 90 30	
A	A	A	5%	- - - Clothes hangers	- - - علاقات ملابس	39 24 90 40	
A	B	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	39 24 90 90	
				Builders' ware of plastics, not elsewhere specified or included.	أدوات بناء من لدائن، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		39.25
A	A	A	5%	- Reservoirs tanks, vats and similar containers, of a capacity exceeding 300 L	- صهاريج وخزانات ودنان وأوعية مماثلة تتجاوز سعتها 300 لتر	39 25 10 00	
A	A	A	5%	- Doors, windows and their frames and thresholds for doors	- أبواب ونوافذ وأطرها وعتبات الأبواب	39 25 20 00	

A	A	A	5%	- Shutters, blinds (including Venetian blinds) and similar articles and parts thereof	- مصاريع أبواب أو نوافذ أو الستائر الداخلية والبلاستيكية (بما في ذلك الستائر المضلمة) وأصناف مماثلة وأجزاؤها	39 25 30 00
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	39 25 90 00
				Other articles of plastics and articles of other materials of headings Nos. 39.01 to 39.14 .	مصنوعات آخر من لدائن ومصنوعات من المواد الأخرى الداخلة في البنود من 39.01 إلى 39.14 .	39.26
A	A	A	5%	- Office or school supplies	- أدوات مكتبية أو مدرسية	39 26 10 00
				Articles of apparel and clothing accessories (including gloves mittens and mitts):	البسة ولوازم البسة (بما في ذلك القفازات والقفازات التي تغطي أصابع اليد عدا الأبهام والقفازات التي تبقى الأصابع عارية):	
A	A	A	5%	--- Medical gloves of plastics	--- قفازات طبية من لدائن	39 26 20 10
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	39 26 20 90
A	A	A	5%	- Fittings for furniture, coachwork or the like	- تركيبات للأثاث وللحافلات أو ما شابه ذلك	39 26 30 00
A	A	A	5%	- Statuettes and other ornamental articles	- تماثيل صغيرة وأدوات زينة أخرى	39 26 40 00
				- Other:	- غيرها:	
				--- Medical and pharmaceutical articles :	--- أصناف طبية وصيدلية :	
A	A	A	5%	--- Containers for urine and stool specimens	--- عيوات لعينات البول والغائط	39 26 90 31
A	A	A	5%	--- Pustular plates for medical culture	--- صحنون بثري للزراعة الطبية	39 26 90 32
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	39 26 90 39
A	A	A	5%	--- Screws, bolts, washers and similar fittings of general use	--- براغي ومسامير لولبية وحلقات وما يماثلها من الأجزاء والوازم للإستعمالات العامة	39 26 90 40
A	A	A	5%	--- Fasteners of handbags, corners for suit-cases, suspension hooks, protective cups and glides for placing under furniture	--- أقفال حقائب اليد وزوايا الحقائب والكلايب والأقواس والمسكات وأقرب أرجل الأثاث	39 26 90 50
				--- Covering for furniture, goods and vehicles and similar protective articles :	--- أغطية المفروشات وأغطية البضائع وأغطية العربات والأصناف الوافية المماثلة :	
A	A	A	5%	--- For goods	--- للبضائع	39 26 90 61
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	39 26 90 69
A	A	A	5%	--- Conveyor belts and transmission belts	--- سبور نقل مواد وسبور نقل حركة	39 26 90 70
A	A	A	5%	--- Technical articles for Industrial and agricultural machinery and equipment	--- الأصناف الفنية للآلات والأجهزة والمعدات الصناعية والزراعية	39 26 90 80
				--- Other :	--- غيرها :	
A	A	A	5%	--- Rosaries	--- سبح	39 26 90 91
A	A	A	5%	--- Imitation glass for watches	--- تقليد الزجاج للساعات	39 26 90 92
A	A	A	5%	--- Hand fans	--- مراوح يديوية	39 26 90 93
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	39 26 90 99

Chapter 40

Rubber and articles thereof

الفصل الأربعون

مطاط ومصنوعاته

Notes.

1.- Except where the context otherwise requires, throughout the Nomenclature the expression " rubber "means the following products, whether or not vulcanised or hard : natural rubber. balata.gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums synthetic rubber, factice derived from s, and such , substances reclaimed.

2.- This Chapter does not cover :

- Goods of Section XI (textiles and textile articles);
- Footwear or parts thereof of Chapter 64;
- Headgear or parts thereof (including bathing caps) of Chapter 65;
- Mechanical or electrical appliances or parts thereof of Section XVI (including electrical gmds of all kinds), of hard rubber;
- Articles of Chapter 90, 92, 94 or 96; or
- Articles of Chapter 95 (other than sports gloves, mittens and mitts and articles of headings 40.11 to 40.13).

3.- In headings 40.01 to 40.03 and 40.05, the expression " primary forms " applies only to the following forms :

- Liquids and pastes (including latex, whether or not pre-vulcanised, and other dispersiuns and solutions);
- Blocks of irregular shape, lumps, bales, powders, granules, crumbs and similar bulk forms.

4.- In Note 1 to this Chapter and in heading 40.02, the expression " synthetic rubber " applies to :

- Unsaturated synthetic substances which can be irreversibly transformed by vulcanisation with sulphur into non-thermoplastic substances which, at a temperature between 18 °C and 29 °C , will not break on being extended to three times their original length and will return, after being extended to twice their original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times their original length. For the purposes of this test, substances necessary for the cross-linking, such as vulcanising activators or accelerators, may be added; the resence of substances as provided for by Note 5 (b) (ii) and (iii) is also permitted. However, the presence of any substances not necessary for the cross-linking, such as extenders, plasticiscrs and fillers, is not permitted;
- Thioplasts (TM); and
- Natural rubber modified by grafting or mixing with plastics depolymerised natural ruhher,mixtures of unsaturated synthetic substances with saturated synthetic high polymcrs provided that all the above-mentioned products comply with the reqremrents concerning vulcanisation, elongation and recovery in (a) above.

5.- (a) headings 40.01 and 40.02 do not apply to any rubber or mixture of rubbers which has been compounded, before or after coagulation, with :

- vulcanising agents, accelerators retarders or activators other than those added for the preparation of pre- vulcanised rubber latex);
- Pigments or other colouring matter, other than those added solely for the purpose of identification;

ملاحظات:

1- يقصد بكلمة "مطاط" في جدول التعريف، مالم ينص على خلاف ذلك، المنتجات التالية، وإن كانت مبركنة أو مقساة: المطاط الطبيعي والبلاطه والطنرخة (جوتا بركا) والجوايول والشيكول والصمغ الطبيعية المماثلة والمطاط التركيبي وأبدال المطاط المشتقة من الزيوت (فاكتيس) وكذلك الأصناف المجددة من هذه المنتجات .

2- لا يشمل هذا الفصل:

- منتجات القسم الحادي عشر (النسيج ومصنوعاتها) ؛
- الأحذية وأجزاؤها (فصل 64)؛
- أغطية الرأس وأجزاؤها (بما في ذلك طواقم الحمام) الواردة في الفصل 65 ؛
- الأجهزة الآلية أو الكهربائية وأجزاؤها من المطاط المقسى لإستعمالات كهربائية فنية الواردة في القسم السادس عشر ؛
- الأصناف الواردة في الفصول 90 أو 92 أو 94 أو 96 ؛
- المصنوعات الواردة في الفصل 95 (عدا قفازات الرياضة و القفازات التي تغطي أصابع اليد عدا الإبهام و القفازات التي تبقى الأصابع عارية والأصناف المذكورة في البنود 40.11 إلى 40.13) .

3- تنطبق عبارة " الأشكال الأولية " الواردة في البنود 40.01 إلى 40.03 و 40.05 على الأشكال التالية فقط :

- السوائل والعجان (بما في ذلك عصارات المطاط الطبيعي "اللاكس" التي أخضعت لبركنة أولية ، والتبندبات والمحاليل الأخرى) ؛
- الكتل غير المنتظمة الشكل والقطع والكرات والمساحيق والحبيبات والفتات والكتل غير المتماسكة المماثلة.

4- تنطبق عبارة "مطاط تركيبي" في الملاحظة 1- من هذا الفصل وفي البند 40.02 ، على :

- المواد التركيبية غير المشبعة التي يمكن تحويلها نهائياً ، إلى مواد غير قابلة للتلان بالحرارة ببركنتها بواسطة الكبريت والتي لا تنقطع عند تمديدها (إطالنها) بنسبة ثلاث مرات طولها الأصلي في درجة حرارة تتراوح بين 18 و 29 درجة مئوية ، وبعد إخضاعها لتمديد يعادل مرتين طولها الأصلي وتستعيد طولاً لا يتجاوز مرة ونصف طولها الأصلي خلال خمس دقائق ، ومن أجل تطبيق هذا الإختبار ، فإنه يسمح بإضافة المواد اللازمة للترباط المتعكس كمنشطات أو مسرعات البركنة ؛ كما يسمح أيضاً بإضافة المواد المذكورة في الملاحظة 5-ب 2 و 3 . وعلى العكس من ذلك ، لا يسمح بوجود أية مادة غير لازمة للترباط المتعكس كالمواد الملونة ، والمواد الممددة والمالئة ؛

(ب- الثيوبلاست (TM)؛

(ج- المطاط الطبيعي المعدل بالتطعيم أو بالخلط بلدائن والمطاط الطبيعي غير المبلمر ، مخاليط تركيبية غير مشبعة مع بولييمرات تركيبية عالية مشبعة ، بشرط أن تتوفر في جميع هذه المخاليط الشروط الملائمة للبركنة والإطالة والاستعادة المحددة في الفقرة (أ) أعلاه .

5- (أ)- لا يشمل البنودان 40.01 و 40.02 ، المطاط ومخاليط المطاط المضاف قبل أو بعد التختثر مع :

- المسرورات أو المعوقات أو المنشطات أو عوامل بركنة آخر (عدا التي تضاف لتحضير عصارات المطاط الطبيعي "اللاكس" الذي أخضع لبركنة أولية) ؛
- ألوان سطحية (بيجمنت) والمواد الملونة الأخرى ، عدا تلك التي تضاف فقط لتسهيل تمييزها ؛

(iii) plasticisers or extenders (except mineral oil in the case of oil-extended rubber), fillers, reinforcing agents, organic solvents or any other substances, except those permitted under (b);

(b) The presence of the following substances in any rubber or mixture of rubbers shall not affect its classification in heading 40.01 or 40.02, as the case may be, provided that such rubber or mixture of rubbers retains its essential character as a raw material :

- (i) emulsifiers or anti-tack agents;
- (ii) small amounts of breakdown products of emulsifiers;
- (iii) very small amounts of the following :

heat-sensitive agents (generally for obtaining thermosensitive rubber latexes), cationic surface-active agents (generally for obtaining electro-positive rubber latexes), antioxidants, coagulants, crumbling agents, freeze-resisting agents, peptisers, preservatives, stabilisers, viscosity-control agents, or similar special-purpose additives.

6.- For the purposes of heading 40.04, the expression " waste, parings and scrap " means rubber waste, parings and scrap from the manufacture or working of rubber and rubber goods deimutely not usable as such because of cutting-up, wear or other reasons.

7.- Thread wholly of vulcanised rubber, of which any cross-sectional dimension exceeds 5 mm, is to be classified as strip, rods or profile shapes, of heading 40.08.

8.- Heading 40.10 includes conveyor or transmission belts or belting of textile fabric impregnated, coated, covered or laminated with rubber or made from textile yarn or cord impregnated, coated, covered or sheathed with rubber.

9.- In headings 40.01, 40.02, 40.03, 40.05 and 40.08, the expressions "plates", "sheets" and "strip" apply only to plates, sheets and strips and to blocks of regular geometric shape, uncut or simply cut to rectangular (including square) shape, whether or not having the character of articles and whether or not printed or otherwise surface-worked, but not otherwise cut to shape or further worked.

In heading 40.08 the expressions " rods " and " profile shapes " apply only to such products ,whether or not cut to length or surface-worked but not otherwise worked.

3- المواد الملتدة أو عوامل التمدد (عدا الزيوت المعدنية في حالة المطاط الممد بالزيت)، والمواد المألدة والخاملة والفعالة والمذيبات العضوية أو أي مادة أخرى، باستثناء تلك المسموح بها بالفقرة (ب) أدناه .

(ب) يبقى المطاط ومخاليط المطاط التي تحتوي على المواد التالية داخلين في البندين 40.01 أو 40.02 وفقاً للحال ، بشرط أن يحتفظ هذا المطاط أو مخاليط المطاط بخواصه الأساسية كمادة خام:

1- المستحلبات أو العوامل المضادة للزوجة ؛

2- كميات قليلة من أجزاء منتجات تفكك المستحلبات ؛

3- كميات قليلة جداً مما يلي :

العوامل الحساسة للحرارة (بصورة عامة للحصول على المطاط "اللاتكس" الحساسة للحرارة) ، عوامل سطح كاتيونية (بصورة عامة للحصول على مطاط اللاتكس المحتوي على شحنات كهربية موجبة) ، مضادات التأكسد أو المخثرات أو عوامل التفتت أو العوامل المقاومة للتجمد أو العوامل المساعدة على التحول إلى سائل غروي أو العوامل الحافظة أو المثبتات أو عوامل ضبط اللزوجة أو غيرها من المواد المضافة المماثلة لإعراض خاصة.

6- وفقاً لمفهوم البند 40.04 ، يقصد بعبارة "نفايات وقصاصات فضلات " نفايات وقصاصات متخلقة عن عملية تصنيع وشغل المطاط والأصناف المصنوعة من المطاط ، غير صالحة للإستعمال نهائياً في الصناعة بسبب التفتت أو الإهتراء أو لأسباب أخرى.

7- الخيوط من المطاط المبركن التي يزيد أبعادها من مقياس لمقطعها العرضي عن 5 مم ، تبند كأشرطة أو قضبان وأشكال خاصة في البند 40.08 .

8- يشمل البند 40.10 سيور النقل وسيور الآلات المصنوعة من نسيج مشربة أو مطلية أو مغطاه أو منضدة بالمطاط، وكذلك السيور المصنوعة من خيوط أرحيال نسجية مشربة أو مطلية أو مغطاه أو منضدة لمبسة بالمطاط.

9- يقصد بعبارة "صفائح" "الواح" "أشرطة" في البنود 40.01 و 40.02 و 40.03 و 40.05 و 40.08 ، فقط الصفائح والأواح والأشرطة والكتل ذات الشكل الهندسي المنتظم ، غير مقطعة أو مقطعة بصورة بسيطة مرعبة أو مستطيلة ، حتى وإن أعطاها هذا التقطيع صفة الأصناف الجاهزة للإستعمال ، سواء أكانت مطبوعة أو مشغولة السطح بطريقة أخرى ، ولكن ليست مقطعة بأشكال أخرى أو مشغولة بدرجة أكثر من ذلك .

أما عبارة "قضبان وأشكال خاصة" الداخلة في البند 40.08 ، فيقصد بها الأشكال الخاصة والقضبان التي وإن كانت مقطعة بأطوال معينة أو مشغولة السطح، إلا أنه لم يجر عليها شغل آخر أكثر من ذلك.

EFT A	SG	USA	رقم الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Natural rubber, balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums, in primary forms or in plates, sheets or strip.	مطاط طبيعي، بلاتة، طبرخة (جوتا بركا)، جوايول، شيكل وصمغ طبيعية مماثلة، باشكالها الأولية أو بشكل صفائح أو الواح أو أشرطة.		40.01
A	A	A	5%		- Natural rubber latex, whether or not Pre-vulcanised - Natural rubber in other forms :	- عسارات المطاط الطبيعي (لاتكس) وإن أخضعت لبركة أولية - مطاط طبيعي بأشكال أخر :	40 01 10 00	
A	A	A	5%		- Smoked sheets	- - الواح مدخنة	40 01 21 00	
A	A	A	5%		- Technically specified natural rubber (TSNR)	- - مطاط طبيعي محدد الصفات قنيا "TSNR"	40 01 22 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	40 01 29 00	
A	A	A	5%		- Balata, gutta-percha, guayule, chicle and similar natural gums	- بلاتة، طبرخة (جوتا بركا)، جوايول، شيكل وصمغ طبيعية مماثلة	40 01 30 00	
					Synthetic rubber and factice derived from oils, in primary forms or in plates, sheets or strip; mixtures of any product of heading 40.01 with any product of this heading, in primary forms or in plates, sheets or strip.	مطاط تركيبى وأبدال مطاط مشتقه من الزيوت، باشكالها الأولية، أو بشكل صفائح أو الواح أو أشرطة؛ مخاليط أي من المنتجات الداخلة في البند 40.01 مع أي من منتجات هذا البند، باشكالها الأولية أو بشكل صفائح أو الواح أو أشرطة.		40.02
					- Styrene-butadiene rubber (SBR) ; carboxylated styrene butadiene rubber (XSBR) :	- مطاط ستيرين - بوتادين (SBR)؛ مطاط ستيرين - بوتادين كاربوكسيلي (XSBR) :		
A	A	A	5%		- Latex	- - من عسارات المطاط الطبيعي (لاتكس)	40 02 11 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	40 02 19 00	
A	A	A	5%		- Butadiene rubber (BR)	- مطاط بوتادين (BR)	40 02 20 00	
					- Isobutene-isoprene (butyl) rubber (IIR) ; halo-isobutene-isoprene rubber (CIIR or BIIR):	- مطاط إيزوبوتين - إيزوبرين (بوتيل) (IIR)؛ مطاط إيزوبوتين- إيزوبرين مهجن (CIIR أو BIIR) :		
A	A	A	5%		- Isobutene-isoprene (butyl), rubber (IIR)	- - مطاط إيزوبوتين - إيزوبرين (بيوتيل) (IIR)	40 02 31 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	40 02 39 00	
					- Chloroprene (chlorobutadiene) rubber (CR) :	- مطاط كلوروبرين (كلورو بوتادين) (CR) :		
A	A	A	5%		- Latex	- - من عسارات المطاط الطبيعي (لاتكس)	40 02 41 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	40 02 49 00	
					- Acrylonitrile-butadiene rubber (NBR):	- مطاط أكريلونتريل - بوتادين (NBR) :		
A	A	A	5%		- Latex	- - من عسارات المطاط الطبيعي (لاتكس)	40 02 51 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	40 02 59 00	
A	A	A	5%		- Isoprene rubber (IR)	- مطاط إيزوبرين (IR)	40 02 60 00	
A	A	A	5%		- Ethylene-propylene-non-conjugated diene rubber (EPDM)	- مطاط إيثيلين - بروبيلين - دين غير مترافقة (EPDM)	40 02 70 00	
					- Mixtures of any product of heading 40.01 with any product of this heading	- مخاليط أي من منتجات البند 40.01 مع أي من منتجات هذا البند	40 02 80 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- Latex	- - من عسارات المطاط الطبيعي (لاتكس)	40 02 91 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	40 02 99 00	
A	A	A	5%		Reclaimed rubber in primary forms or in plates, shects or strip.	مطاط مجدد باشكاله الأولية، بشكل صفائح أو الواح أو أشرطة.	40 03 00 00	40.03
					Waste, parings and scrap of rubber (other than hard rubber) and powders and granules obtained therefrom.	نفايات وقصاصات فضلات من مطاط (عدا المطاط المقسى) ومساحيق وحبيبات متحصلة عليها من هذه الأصناف.	40 04 00 00	40.04
					Compounded rubber, unvulcanised, in primary forms or in plates, sheets or strip.	مطاط مركب، غير مبركن، باشكاله الأولية أو بشكل صفائح أو الواح أو أشرطة.		40.05
A	A	A	5%		- Compounded with carbon black or silica	- مطاط مضاف إليه هباب الفحم أو السليكا	40 05 10 00	
A	A	A	5%		- Solutions; dispersions other than those of subheading 4005.10	- محاليل؛ تبيدات عدا تلك الداخلة في البند الفرعي 40 05 10	40 05 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- Plates, sheets and strip	- - صفائح والأواح والأشرطة	40 05 91 00	

A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	40 05 99 00	
					Other forms (for example, rods, tubes and profile shapes) and articles (for example, discs and rings), of unvulcanised rubber.	أشكال أخر من مطاط غير ميركن (مثلا، عيدان وأنابيب وأشكال خاصة) وأصناف أخر (مثلا، أقراص وحلقات).		40.06
A	A	A	5%		- " Camel-back " strips for retreading rubber tyres	- أشكال خاصة لتلبيس الإطارات المطاطية	40 06 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Tubes	--- أنابيب	40 06 90 10	
A	A	A	5%		--- Rings, discs and washers	--- أقراص وحلقات وفواصل	40 06 90 20	
A	A	A	5%		--- Threads	--- خيوط	40 06 90 30	
A	A	A	5%		--- Plates, sheets and strips	--- صفائح والأواح وأشرطة	40 06 90 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 06 90 90	
A	A	A	5%		Vulcanised rubber thread and cord.	خيوط أو أمراس من مطاط ميركن.	40 07 00 00	40.07
					Plates, sheets, strip, rods and profile shapes, of vulcanised rubber other than hard rubber.	صفائح والأواح وأشرطة وعيدان وأشكال خاصة، من مطاط ميركن عدا المطاط الممسي.		40.08
					- Of cellular rubber :	- من مطاط خلوي :		
A	A	A	5%		-- Plates, sheets and strip	-- صفائح والأواح والأشرطة	40 08 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	40 08 19 00	
					- Of non-cellular rubber :	- من مطاط غير خلوي :		
A	A	A	5%		-- Plates, sheets and strip	-- صفائح والأواح والأشرطة	40 08 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	40 08 29 00	
					Tubes, pipes and hoses, of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without their fittings (for example, joints, elbows, flanges).	أنابيب ومواسير وخراطيم من مطاط ميركن عدا المطاط الممسي، مع أو بدون لوازمها (مثلا، الوصلات والاكواع والفلنجات).		40.09
					- Not reinforced or otherwise combined with Other materials:	- غير مقواة أو متحدة بطريقة أخرى بمواد أخر :		
					-- Without fittings:	-- بدون لوازم :		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 11 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 11 90	
					-- With fittings:	-- بلوازمها:		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 12 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 12 90	
					- Reinforced or otherwise combined only with metal:	- مقواة أو متحدة بطريقة أخرى بمعدن فقط :		
					-- Without fittings:	-- بدون لوازم:		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 21 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 21 90	
					-- With fittings:	-- بلوازمها:		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 22 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 22 90	
					- Reinforced or otherwise combined only with textile materials, :	- مقواة أو متحدة بطريقة أخرى بمواد نسجية فقط:		
					-- Without fittings:	-- بدون لوازم :		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 31 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 31 90	
					-- With fittings:	-- بلوازمها:		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 32 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 32 90	
					- Reinforced or otherwise combined with Other materials, :	- مقواة أو متحدة بطريقة أخرى بمواد أخر:		
					-- Without fittings:	-- بدون لوازم:		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 41 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 41 90	
					-- With fittings:	-- بلوازمها:		
A	A	A	5%		--- For transportation equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	40 09 42 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	40 09 42 90	
					Conveyor or transmission belts or belting, of vulcanised rubber.	سيور نقل مواد وسيور نقل حركة، من مطاط ميركن .		40.10
					- Conveyor belts or belting :	- سيور نقل مواد :		
A	A	A	5%		-- Reinforced only with metal	-- مقواة بمعدن فقط	40 10 11 00	
A	A	A	5%		-- Reinforced only with textile materials	-- مقواة بمواد نسجية فقط	40 10 12 00	
A	B		5%		-- Other	-- غيرها	40 10 19 00	
					- Transmission belts or belting :	- سيور نقل حركة :		
A	A	A	5%		-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm	-- سيور نقل حركة بدون نهايات (مقننة) ذات مقطع عرضي شبه منحرف (بشكل حرف V) ، محززة ، يزيد طول محيطها الخارجي عن 60 سم ولكن لا يتجاوز 180 سم	40 10 31 00	
A	A	A	5%		-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 180 cm	-- سيور نقل حركة بدون نهايات (مقننة) ذات مقطع عرضي شبه منحرف (بشكل V) ، غير محززة، بمحيط خارجي يزيد عن 60 سم ولكن لا يتجاوز 180 سم	40 10 32 00	
A	A	A	5%		-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240cm	-- سيور نقل حركة بدون نهايات (مقننة) ذات مقطع عرضي شبه منحرف (بشكل V) ، محززة، بمحيط خارجي يزيد عن 180 سم ولكن لا يتجاوز 240 سم	40 10 33 00	
A	A	A	5%		-- Endless transmission belts of trapezoidal cross-section (V-belts), other than V-ribbed, of an outside circumference exceeding 180 cm but not exceeding 240cm	-- سيور نقل حركة بدون نهايات (مقننة) ذات مقطع عرضي شبه منحرف (بشكل V) ، غير محززة، بمحيط خارجي يزيد عن 180 سم و لكن لا يتجاوز 240 سم	40 10 34 00	
A	A	A	5%		-- Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 60 cm but not exceeding 150 cm	-- سيور نقل حركة متزامنة بدون نهايات (مقننة) يزيد طول محيطها الخارجي عن 60 سم ولكن لا يتجاوز 150 سم	40 10 35 00	
A	A	A	5%		-- Endless synchronous belts, of an outside circumference exceeding 150 cm but not exceeding 198 cm	-- سيور نقل حركة متزامنة بدون نهايات (مقننة) يزيد طول محيطها الخارجي عن 150 سم ولكن لا يتجاوز 198 سم	40 10 36 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	40 10 39 00	
					New pneumatic tyres, of rubber.	إطارات خارجية هوائية جديدة، من مطاط		40.11

A	A	A	5%	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	- من الأنواع المستعملة لسيارات السياحة (بما في ذلك سيارات الاستيشن وسيارات السباق)	40 11 10 00	
A	A	A	5%	- Of a kind used on buses or lorries	- من الأنواع المستعملة للحافلات (باصات) والشاحنات	40 11 20 00	
A	A	A	5%	- Of a kind used on aircraft	- من الأنواع المستعملة للطائرات	40 11 30 00	
A	A	A	5%	- Of a kind used on motorcycles	- من الأنواع المستعملة للدراجات النارية	40 11 40 00	
A	A	A	5%	- Of a kind used on bicycles	- من الأنواع المستعملة للدراجات العادية	40 11 50 00	
A	A	A	5%	- Of a kind used on agricultural or forestry vehicles and machines	- من الأنواع المستعملة على المركبات والآلات الزراعية أو الحراجية	40 11 70 00	
A	A	A	5%	- Of a kind used on construction, mining or industrial handling vehicles and machines	- من الأنواع المستعملة على المركبات والآلات الإنشائية أو التعدينية أو المناولة الصناعية	40 11 80 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	40 11 90 00	
				Retreaded or used pneumatic tyres of rubber; solid or cushion tyres, interchangeable tyre treads and tyre flaps, of rubber.	إطارات خارجية هوائية مجددة (مليسة) أو مستعملة من مطاط إطارات مصممة (ملاى) أو جوفاء (نصف مصممة)، أشرطة للإطارات، بطبات أنابيب (فلايس)، من مطاط.		40.12
				- Retreaded tyres:	- إطارات خارجية مجددة (مليسة):		
X	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	- Of kind used on motor cars (including station wagons and racing cars)	- من الأنواع المستعملة للسيارات (بما فيها سيارات الاستيشن وسيارات السباق)	40 12 11 00	
X	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	- Of a kind used on buses or lorries	- من الأنواع المستعملة في الحافلات (باصات) أو الشاحنات	40 12 12 00	
X	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	- Of a kind used on buses aircraft	- من الأنواع المستعملة في الطائرات	40 12 13 00	
X	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	- Other	- غيرها	40 12 19 00	
X	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	- Used pneumatic tyres	- إطارات خارجية هوائية مستعملة	40 12 20 00	
X	C	A	5%	- Other	- غيرها	40 12 90 00	
				Inner tubes, of rubber.	أنابيب داخلية هوائية من مطاط.		40.13
A	A	A	5%	- Of a kind used on motor cars (including station wagons and racing cars), buses or lorries	- من الأنواع المستعملة في السيارات (بما في ذلك الاستيشن وسيارات السباق) أو الحافلات (باصات) أو الشاحنات	40 13 10 00	
A	A	A	5%	- Of a kind used on bicycles	- من الأنواع المستعملة في الدراجات العادية	40 13 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	40 13 90 00	
				Hygienic or pharmaceutical articles (including teats), of vulcanised rubber other than hard rubber, with or without fittings of hard rubber.	أصناف صحية أو صيدلانية (بما في ذلك الرضاعات)، من مطاط مبركن عدا المطاط المقسى، وإن كانت بلوازم من مطاط مقسى.		40.14
A	A	A	5%	- Sheath contraceptives	- واقيات لمنع الحمل	40 14 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Cannulas, ice-bags, syringes, hot-water bags,, droppers, droppers' hands, finger-stalls and oxygen bags	- - - قرب مياه وأكياس ثلج ومحاقن وأكياس لتعبئة الماء الساخن وقطارات ومقايض قطارات وأغطية واقية للأصابع وأكياس لتعبئة الأوكسجين	40 14 90 10	
A	A	A	5%	- - - Teats (nursing nipples)	- - - رضاعات أطفال	40 14 90 20	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	40 14 90 90	
				Articles of apparel and clothing accessories (including gloves, mittens and mitts) for all purposes, of vulcanised rubber other than hard rubber.	أصناف النيسة ولوازمها (بما في ذلك القفازات والقفازات التي تغطي أصابع اليد عدا الأبهام والقفازات التي تبقى أصابع اليد عارية) من مطاط مبركن عدا المطاط المقسى لجميع الأغراض.		40.15
				- Gloves, mittens and mitts:	- قفازات وقفازات تغطي أصابع اليد عدا الأبهام وقفازات تبقى أصابع اليد عارية :		
A	A	A	5%	- Of a kind used for medical, surgical, dental or veterinary purposes	- من الأنواع المستعملة في الطب أو الجراحة أو طب الأسنان أو الطب البيطري	40 15 12 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - For fire extinguishing	- - - لإطفاء الحرائق	40 15 19 10	
A	A	A	5%	- - - For other use	- - - لاستعمالات أخرى	40 15 19 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - For divers and firemen	- - - النيسة للغواصين ورجال إطفاء الحرائق	40 15 90 10	
A	A	A	5%	- - - Apparel and clothing accessories for surgeons & radiologists	- - - الألبسة الواقية للجراحين وأطباء الأشعة	40 15 90 20	
A	A	A	5%	- - - Belts	- - - أحزمة (زنانير)	40 15 90 30	
A	A	A	5%	- - - Coats, overcoats, aprons, corsets, bibs children's pants and the like	- - - أردية معاطف، مآزر، مشدات، سراويل أطفال وما يماثلها	40 15 90 40	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	40 15 90 90	
				Other articles of vulcanised rubber other than hard rubber.	مصنوعات أخرى من مطاط مبركن عدا المطاط المقسى .		40.16
A	A	A	5%	- Of Cellular rubber	- من مطاط خلوي	40 16 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - Floor coverings and mats	- - أغطية أرضيات وبسط	40 16 91 00	
A	A	A	5%	- - Erasers	- - محاييات	40 16 92 00	
A	A	A	5%	- - Gaskets, washers and other seals	- - حلقات وفواصل	40 16 93 00	
A	A	A	5%	- - Boat or dock fenders, whether or not inflatable	- - واقيات صدمات لرسو السفن، وإن كانت قابلة للنفخ	40 16 94 00	
				- Other inflatable articles :	- - أصناف أخرى قابلة للنفخ :		
A	A	A	5%	- - - Pneumatic mattresses, pillows and cushions	- - - حشوايا ووسائد ومساند هوائية	40 16 95 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	40 16 95 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Patches, for repairing tire & inner tubes	- - - لصقات معدة لإصلاح الأطواق والإطارات والأنابيب الهوائية	40 16 99 10	
A	A	A	5%	- - - Letters, numbers and the like for stamps	- - - الحروف والأرقام وما يماثلها للأختام	40 16 99 20	
A	A	A	5%	- - - Parts for railways, tramways and locomotives	- - - أجزاء لقطارات ومركبات وعربات السكك الحديدية والترام	40 16 99 30	
A	A	A	5%	- - - Parts of motor vehicles of heading Nos. 87.01 to 87.05	- - - أجزاء للمركبات والجرارات الداخلة في البنود من 87.01 إلى 87.05	40 16 99 40	
A	A	A	5%	- - - Parts of motor vehicles of heading 87.10	- - - أجزاء للمركبات والسيارات الداخلة البنود 87.10	40 16 99 50	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	40 16 99 90	
				Hard rubber (for example, ebonite) in all forms, including waste and scrap; articles of hard rubber.	مطاط مقسى (مثلا، ايونيت) بجميع أشكاله، بما في ذلك النفايات والفضلات؛ مصنوعات من مطاط مقسى .		40.17
A	A	A	5%	- - - Powder, waste and scrap	- - - مساحيق ونفايات وفضلات	40 17 00 10	
A	A	A	5%	- - - Compressors for medical syringes	- - - ضاغطات للحقن الطبية	40 17 00 20	
A	A	A	5%	- - - Sanitary wares for bathrooms and the like	- - - أصناف صحية للحمامات وما يماثلها	40 17 00 30	
A	A	A	5%	- - - Drums and washbowls	- - - دنان وطشيت	40 17 00 40	
A	A	A	5%	- - - Stoppers	- - - سدادات	40 17 00 50	
A	A	A	5%	- - - Rings and gaskets of non-cellular haredened rubber	- - - حلقات وفواصل من مطاط مقسى غير خلوي	40 17 00 60	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	40 17 00 90	

RAW HIDES AND SKINS, LEATHER, FURSKINS AND ARTICLES THEREOF; SADDLERY AND HARNESS; TRAVEL GOODS, HANDBAGS AND SIMILAR CONTAINERS; ARTICLES OF ANIMAL GUT (OTHER THAN SILK-WORM GUT)

صلال وجلود خام وجلود مذبوغة وجلود بفراء ومصنوعات هذه المواد ؛ اصناف عدة الحيوانات والسراجه ؛ لوازم السفر ؛ حقائب يدوية او اوعية مماثلة لها ؛ مصنوعات من مصارين الحيوانات (عدا مصارين نودة الفز)

Chapter 41

الفصل الحادي والأربعين

Raw hides and skins (other than furskins) and leather

صلال وجلود خام (عدا جلود الفراء) وجلود مذبوغة

Notes.

ملاحظات :

1.- This chapter does not cover:

1- لا يشمل هذا الفصل :

(a) Parings or similar waste, of raw hides or skins (heading 05.11) ;

(أ) القصاصات أو النفايات المماثلة من صلال وجلود خام (بند 05.11)؛

(b) Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down, of heading 05.05 or 67.01 ; or

(ب) جلود الطيور أو أجزاء جلود الطيور بريشها أو زغبها (بند 05.05 أو 67.01 وفقاً للحال) ؛

(c) Hides or skins, with the hair or wool on, raw, tanned or dressed (Chapter 43): the following are, however, to be classified in Chapter 41 namely, raw hides and skins with the hair or wool on, of bovine animals (including buffalo), of equine animals, of sheep or lambs (except Astrakhan Broadtail, Caracul, Persian or similar lambs Indian, Chinese Mongolian or Tibetan lambs), of goats or kids (except Yemen, Mongolian or Tibetan goats and kids), of swine (including peccary), of chamois, of gazelle, of camels (including dromedaries), of reindeer of elk, of deer, of roebucks or of dogs.

(ج) الجلود الخام ؛ المذبوغة أو المهية ، بشعرها أو بصوفها ، من الحيوانات ذات الأوبار (فصل 43) مع ذلك تدخل في الفصل 41 الجلود الخام ، بشعرها أو بصوفها من فصائل البقر (بما في ذلك الجاموس) والخيل والضأن (عدا جلود خراف استراخان وبروتيل وكراكول وأغنام إيران وما يشابهها ، وجلود خراف الهند والصين ومنغوليا والتبت) والماعز (عدا جلود ماعز اليمن أو منغوليا أو التبت) والخنازير (بما في ذلك الخنازير البرية الامريكية (بكاراي) والشمواء والغزلان والجمال (بما فيها الجمال العربي وحيد السنام) والزرة والأينل والقطا والكلاب.

2 - (A) Headings 41.04 a 41.06 do not cover hides and skins which have undergone a tanning (including pre - tanning) process which is reversible (n°sheadings 41.01 to 41.03, as the case may be).

2 - (أ) لا تشمل البنود من 41.04 لغاية 41.06 الصلال والجلود التي خضعت لعملية دباغة (بما فيها الدباغة الأولية) قابلة للعكس (البنود 41.01 لغاية 41.03، حسبما تكون الحال).

(B) For the purposes of headings 41.04 to 41.06, the term "crust" includes hides and skins that have been retained, coloured or fat - liquored (stuffed) prior to drying.

(ب) لأغراض البنود 41.04 لغاية 41.06، تشمل عبارة "جلود جافة" الصلال والجلود التي أعيدت دباغتها أو تم تلويثها أو نقصها قبل تجفيفها.

3.- Throughout the Nomenclature the expression " composition leather" means only substances of the kind referred to in heading 41.15.

3- يقصد بعبارة "جلد مجدّد" في جدول التعريف ، فقط الاصناف المذكورة في البند 41.15.

EFT A	SG	USA	كثافة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S. CODE	HEADING البند
					Raw hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split.	صلال وجلود من فصيلة البقر (بما في ذلك الجاموس) أو الخيل (طرية أو مملحة أو مجففة أو مضمضة أو محفوظة بطريقة أخرى ، ولكنها غير مذبوغة أو مرققة "بارشمان") ، وإن كانت منقوفة أو مشطورة.		41.01
B	A	A	5%		- Whole hides and skins, unsplit, of a weight per skin not exceeding 8 kg when simply dried, 10 kg when dry-salted, or 16 kg when fresh, wet-salted or otherwise preserved	- صلال وجلود كاملة، غير مشطورة لا يتجاوز وزن الجلد الواحد منها 8 كغم إذا كان جافاً أو 10 كغم إذا كان مملحاً وهو جاف أو 16 كغم إذا كان طرياً أو مملحاً وهو رطب أو محفوظاً بطريقة أخرى	41 01 20 00	
B	A	A	5%		- Whole hides and skins, of a weight exceeding 16 kg	- صلال وجلود كاملة يتجاوز وزن الجلد الواحد منها 16 كغم	41 01 50 00	
B	A	A	5%		- Other, including butts, bends and bellies	- غيرها ؛ بشبه صدر الظهر وبشبه صدر الصدر وشبه صدر البطن	41 01 90 00	
					Raw skins of sheep or lambs (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not with wool on or split, other than those excluded by Note 1 (c) to this Chapter.	صلال وجلود خراف اوضان خام (طرية أو مملحة أو مجففة أو مكلسة أو مضمضة أو محفوظة بطريقة أخرى ، ولكنها غير مذبوغة ولا مرققة "بارشمان" ولا محفوظة بطريقة أخرى) ، وإن كانت منقوفة أو مشطورة، عدا تلك المستثناة بموجب الملاحظة 1-ج من هذا الفصل .		41.02
B	A	A	5%		- With wool on	- بصوفها	41 02 10 00	
					- Without wool on :	- منقوفة (من دون صوفها) :		
B	A	A	5%		- - Pickled	- - مضمضة	41 02 21 00	
B	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	41 02 29 00	
					Other raw hides and skins (fresh, or salted, dried, limed, pickled or otherwise preserved, but not tanned, parchment-dressed or further prepared), whether or not dehaired or split, other than those excluded by Note 1 (b) or 1 (c) to this Chapter.	صلال وجلود خام آخر (طرية أو مملحة أو مجففة أو مكلسة أو مضمضة أو محفوظة بطريقة أخرى ، ولكنها غير مذبوغة ولا مرققة "بارشمان" ولا مهية بطريقة أخرى) ، وإن كانت منقوفة أو مشطورة، عدا تلك المستثناة بموجب الملاحظة 1-ب أو 1-ج من هذا الفصل .		41.03
B	A	A	5%		- Of reptiles	- من الزواحف	41 03 20 00	
X	C	H	100%		- Of swine.	- من خنازير	41 03 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	41 03 90 00	
					Tanned or crust hides and skins of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, but not further prepared.	صلال وجلود مذبوغة أو خاماً من فصيلة البقر (بما في ذلك الجاموس) أو الخيل، منزوعة الشعر، وإن كانت مشطورة، ولكن غير مهية أكثر من ذلك.		41.04
					- In the wet stat (including wet-blue):	- بحالتها الرطبة (بما فيها المرطبة بالصين الأزرق) :		
A	A	A	5%		- - Full grains, unsplit; grain splits	- - جانب الجلد الخارجي بكامله وإن كان مشطوراً.	41 04 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	41 04 19 00	
					- In the dry state (crust) :	- بحالتها الجافة (خاماً) :		
A	A	A	5%		- - Full grains, unsplit; grain splits	- - جانب الجلد الخارجي بكامله وإن كان مشطوراً	41 04 41 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	41 04 49 00	
					Tanned or crust skins of sheep or lambs, without wool on, whether or not split, but not further prepared.	جلود خراف وضان مذبوغة أو خاماً، منقوفة، وإن كانت مشطورة، لكن غير مهية أكثر من ذلك .		41.05
A	A	A	5%		- In the wet stat (including wet-blue)	- بحالتها الرطبة (بما فيها المرطبة بالصين الأزرق)	41 05 10 00	
A	A	A	5%		- In the dey state (crust)	- بحالتها الجافة (خاماً)	41 05 30 00	
					Tanned or crust hides and skins of other animals, without wool or hair on, whether or not split, but not further prepared.	صلال وجلود مذبوغة أو خاماً من حيوانات آخر، منقوفة، وإن كانت مشطورة، لكن غير مهية أكثر من ذلك.		41.06
					- Of goats or kids :	- من ماعز أو صغارها:		
A	A	A	5%		- - In the wet state (including wet-blue)	- - بحالتها الرطبة (بما فيها المرطبة بالصين الأزرق)	41 06 21 00	
A	A	A	5%		- - In the dry state (crust)	- - بحالتها الجافة (خاماً)	41 06 22 00	
					- Of swine :	- من خنازير :		
X	C	H	100%		- - In the wet state (including wet-blue)	- - بحالتها الرطبة(بما فيها المرطبة بالصين الأزرق)	41 06 31 00	
X	C	H	100%		- - In the dry state (crust)	- - بحالتها الجافة (خاماً)	41 06 32 00	
A	A	A	5%		- Of reptiles	- من زواحف	41 06 40 00	

					- Other :	- غيرها:		
A	A	A	5%		- In the wet state (including wet-blue)	- - بجالتها الرطبة (بما فيها الرطبة بالصين الأزرق)	41 06 91 00	
A	A	A	5%		- In the dry state (crust)	- - بجالتها الجافة (خاماً)	41 06 92 00	
					Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment- dressed leather, of bovine (including buffalo) or equine animals, without hair on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.	جلود مهينة أكثر بعد الدباغة أو التجفيف، بما فيها الجلود المرققة (بارشمان) من فصيلة البقر (بما في ذلك الجاموس) أو الخيل، منتوفة، وإن كانت مشطورة، عدا الجلود الداخلة في البند 41.14.	41.07	
					- Whole hides and skins :	- صلال وجلود كاملة :		
A	A	A	5%		- Full grains, unsplit	- - جانب الجلد الخارجي بكامله، غير مشطور	41 07 11 00	
A	A	A	5%		- Grain splits	- - الجلد الخارجي مشطوراً	41 07 12 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	41 07 19 00	
					- Other, including sides :	- غيرها ، بما فيها الجوانب :		
A	A	A	5%		- Full grains, unsplit	- - جانب الجلد الخارجي كاملاً، غير مشطور	41 07 91 00	
A	A	A	5%		- Grain splits	- - الجلد الخارجي مشطوراً	41 07 92 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	41 07 99 00	
						(ملفي)	41.08	
						(ملفي)	41.09	
						(ملفي)	41.10	
						(ملفي)	41.11	
A	A	A	5%		Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment- dressed leather, of sheep or lamb, without wool on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.	جلود مهينة أكثر بعد الدباغة أو التجفيف، بما فيها الجلود المرققة (بارشمان) ، من خراف أو ضأن، منتوفة، وإن كانت مشطورة، عدا الجلود الداخلة في البند 41.14.	41 12 00 00	41.12
					Leather further prepared after tanning or crusting, including parchment-dressed leather, of other animals, without wool or hair on, whether or not split, other than leather of heading 41.14.	جلود مهينة أكثر بعد الدباغة أو التجفيف، بما فيها الجلود المرققة (بارشمان) ، من حيوانات آخر، منتوفة، وإن كانت مشطورة، عدا الجلود الداخلة في البند 41.14.	41.13	
A	A	A	5%		- Of goats or kids	- من ماعز أو صغارها	41 13 10 00	
X	C	H	100%		- Of swine	- من خنزير	41 13 20 00	
A	A	A	5%		- Of reptiles	- من زواحف	41 13 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	41 13 90 00	
					Chamois (including combination chamois) leather; patent leather and patent laminated leather;metalised leather.	جلود مطواة (معروفة بالشاموا)، (بما في ذلك الجلود البيضاء الشبيهة بها)؛ جلود ملمعة أو جلود ملمعة مكنوسة؛ جلود معدنة .	41.14	
A	A	A	5%		- Chamois (including combination chamois)leather	- جلود مطواة (معروفة بالشاموا) وبما في ذلك الجلود البيضاء الشبيهة	41 14 10 00	
A	A	A	5%		- Patent leather and patent laminated leather; metallised leather.	- جلود ملمعة أو جلود ملمعة مكنوسة؛ جلود معدنة	41 14 20 00	
					Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls; parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles;leather dust, powder and flour.	جلود معدنة أساسها الجلد أو الليف، بشكل ألواح أو صفائح أو أشرطة، وإن كانت لفات؛ قصاصات وغيرها من نفايات جلد طبيعي أو مجد، غير صالحة للاستعمال في المصنوعات الجلدية؛ نشارة ومسحوق وديقيق جلود .	41.15	
A	A	A	5%		- Composition leather with a basis of leather or leather fibre, in slabs, sheets or strip, whether or not in rolls	- جلود معدنة أساسها الجلد أو الليف، بشكل ألواح أو صفائح أو أشرطة، وإن كانت لفات	41 15 10 00	
A	A	A	5%		- Parings and other waste of leather or of composition leather, not suitable for the manufacture of leather articles; leather dust, powder and flour	- قصاصات وغيرها من نفايات جلد طبيعي أو مجد، غير صالحة للاستعمال في المصنوعات الجلدية؛ نشارة ومسحوق وديقيق جلود	41 15 20 00	

Chapter 42

الفصل الثاني والأربعون

Articles of leather; saddlery and harness; travel goods, handbags and similar containers; articles of animal gut (other than silk-worm gut)

مصنوعات من جلد ؛ أصناف عدة الحيوانات والسرارجة ؛ لوازم السفر ؛ حقائب بدوية وأوعية مماثلة لها ؛ مصنوعات من مصارين الحيوانات (عدا مصارين دودة القز)

ملاحظات:

Notes :

1- for the purposes of this Chapter, the term "lether " includes chamois (including combination chamois) leather, patent leather, patent laminated leather and metallised leather.

1- لأغراض هذا الفصل، تشمل عبارة " جلود" الجلود المطواة المعروفة بالشاموا (بما في ذلك الجلود البيضاء الشبيهة بها) والجلود الملمعة والجلود الملمعة المكنوسة والجلود المعدنة

2.- This Chapter does not cover :

2- لا يشمل هذا الفصل:

- (a) Sterile surgical catgut or similar sterile suture materials (heading 30.06);
- (b) Articles of apparel or clothing accessories (except gloves, mittens and mitts.), lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming (heading No. 43.03 or 43.04);
- (c) Made up articles of netting (heading 56.08);
- (d) Articles of Chapter 64;
- (e) Headgear or parts thereof of Chapter 65;
- (f) Whips, riding-crops or other articles of heading 66.02;
- (g) Cuff-links, bracelets or other imitation jewellery (heading 71.17);
- (h) Fittings or trimmings for harness, such as stirrups, bits, horse brasses and buckhs, separately presented (generally Section XV);
- (i) Strings, skins for drums or the like, or other parts of musical instruments (heading 92.09);
- (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings);
- (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or
- (m) Buttons press-fasteners, snap-fasteners, press-studs, button moulds or other parts of these articles, button blanks, of heading 96.06.

- (أ)- الخيوط الجراحية المعقمة المواد المعقمة المماثلة لخيطة الجروح (بند 30.06)
- (ب)- الألبسة ولوازمها (ما عدا القفازات والقفازات التي تغطي أصابع اليد ما عدا الإبهام والقفازات التي تبقى الأصابع عارية) من جلد ، المبطنة بفراء طبيعي أو اصطناعي ، وكذلك الألبسة ولوازم الألبسة من جلد المتضمنة أجزاء خارجية من فراء طبيعية أو اصطناعية ، لا تعدو كونها مجرد زخارف بسيطة (ج)- الأصناف الجاهزة المصنوعة من شبك (بند 56.08) ؛
- (د)- أصناف الفصل 64 ؛
- (هـ)- أغطية الرأس وأجزاءها الواردة في الفصل 65 ؛
- (و)- السياط ، ومقابض سياط الركوب وغيرها من أصناف البند 66.02 ؛
- (ز)- أزرار الأكمام ، الأساور أو أصناف آخر من حلي غريبة (مقلدة) (بند 71.17) ؛
- (ح)- لوازم أو زخارف عدة الحيوانات والسرارجة (مثل ، الركاب والشيكمة والزخارف المعدنية للحصان) المقدمة بطريقة منفصلة (القسم الخامس عشر ، عموماً) ؛
- (ط)- الأوتار الموسيقية وجلود الطبول والأدوات المماثلة وكذلك أجزاء الأدوات الموسيقية الأخر (بند 92.09) ؛
- (ي)- أصناف الفصل 94 (مثل ، الأثاث ووحدات وأجهزة الإضاءة) ؛
- (ك)- أصناف الفصل 95 (مثل ، لعب الأطفال والالعاب المجمعات وأصناف التسلية أو الرياضة وأجزاءها (ل)- الأزرار ، مشابك التثبيت أو أزرار الكيس أو قوالب الأزرار أو أجزاء آخر مماثلة من تلك الأحصاف وأزرار غير تامة الصنع (تجاوزيف الأزرار) (بند 96.06)
- (أ)- إضافة لأحكام الملاحظة (1) أعلاه ، فإن البند 42.02 لا يشمل :

3.- (A) In addition to the provisions of Note I above, heading 42.02 does not cover:

- (a) Bags made of sheeting of plastics whether or not printed, with handles, with handles, not designed for prolonged use (heading 39.23);
- (b) Articles of plaiting materials (heading 46.02).

- 1- الأكياس المصنوعة من صفائح لدائن ، وإن كانت مطبوعة ، المزودة بمقابض ، غير معدة للاستعمال المديد (البند 39.23) ؛
- 2- الأصناف من مواد صفر (البند 46.02)

(B) Articles of headings 42.02 and 42.03 which have parts of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in those headings even if such parts constitute more than minor fittings or minor ornamentation provided that these parts do not give the articles their essential character. If, on the other hand, the parts give the articles their essential character, the articles are to be classified in Chapter 71 .

4.- For the purposes of heading 42.03, the expression " articles of apparel and clothing accessories " applies, *inter alia* , to gloves, mittens and mitts (including those for sport or for protection)." aprons and other protective clothing, braces, belts, bandoliers and wrist straps, but excluding watch straps (heading 91.13).

(ب)- الأصناف المذكورة في البندين 42.02 و 42.03 المتضمنة أجزاء من معادن ثمينة أو مكسوة بمعادن ثمينة أو من لؤلؤ طبيعي أو مستنبت أو من أحجار كريمة أو شبة كريمة (طبيعية أو اصطناعية أو مجددة) تبقى داخله في هذين البندين حتى ولو كانت هذه الأجزاء أكثر من مجرد زخارف بسيطة ، بشرط أن لا تضفي هذه الأجزاء الصفة الرئيسية على تلك الأصناف. أما إذا أضفت هذه الأجزاء أو الزخارف الصفة الرئيسية على تلك الأصناف ، فبها تبند في الفصل 71 .

4- تطبيق عبارة البسة ولوازم البسة وفقاً لأحكام البند 42.03، خاصة على القفازات والقفازات التي تغطي أصابع اليد معاد الإبهام والقفازات التي تبقي الأصابع عارية (بما في ذلك قفازات الرياضة والوقاية) والمزور وغيرها من الألبسة الواقية، والحملات، والأحزمة وأحزمة الأكتاف وأساور المعاصم، عدا أساور الساعات (بند 91.13)

EFTA	SG	USA	الرمز DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام التمسق CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Saddlery and harness for any animal (including traces, leads, knee pads, muzzles, saddle cloths, saddle bags dog coats and the like), of any material.	أصناف السراجة والعدة لجميع الحيوانات، بما فيها السروج والعدد وأطواق ومقاود الحيوانات (الرسن) و أقيات التركب ومكمامات فم الحيوانات وأغطية وأجربة السروج وملابس كلاب وما يماثلها من جميع المواد .	42 01 00 00	42.01
					Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels, spectacle cases, binocular cases, camera cases, musical instrument cases, gun cases, holsters and similar containers; travelling-bags, insulated food or beverages, toilet bags, rucksacks, handbags, shopping-bags, wallets, purses, map-cases, cigarette-cases, tobacco-pouches, tool bags, sports bags, bottle-cases, jewellery boxes, powder-boxes, cutlery cases and similar containers, of leather or of composition leather, of sheeting of plastics, of textile materials, of vulcanised fibre or of paperboard, or wholly or mainly covered with such materials or with paper.	صناديق نقل وحقائب نقل أمتعة، بما فيها حقائب أدوات التجميل وحقائب مستندات وحقائب لنقل الأوراق والوثائق وحقائب مدرسية وحقائب نظارات وحقائب مناظير وحقائب آلات تصوير وحقائب آلات موسيقية وحقائب بنادق وحقائب مسدسات وأوعية مماثلة؛ أكياس سفر، وحقائب معزولة للطعام أو المشروبات وحقائب أدوات الزينة وحقائب ظهر وحقائب يد وحقائب تسوق وحقائب أوراق ونقود وجزايرين وأغلفة خرايط وحقائب سجان وأكياس تبغ وحقائب عدد وحقائب أدوات الرياضة وعلب زجاجات وعلب مجوهرات وعلب مساحيق وأغلفة سكاكين والأوعية المماثلة المصنوعة من جلد طبيعي أو مجدّد أو من صفائح لدائن أو من مواد نسجية أو من ألياف مبركّنة أو من ورق مقوى، أو مغطاة بكاملها أو بمعظمها، بمثل هذه المواد أو بالورق.		42.02
					- Trunks, suit-cases, vanity-cases, executive-cases, brief-cases, school satchels and similar containers :	- صناديق وحقائب أمتعة وحقائب أدوات التجميل وحقائب مستندات وحقائب لنقل الأوراق والوثائق وحقائب المدرسية والأوعية المماثلة :		
					-- With outer surface of leather, of composition leather :	-- سطحها الخارجي من جلد طبيعي أو من جلد مجدّد :		
A	A	A	5%		-- Trunks and suitcases	-- صناديق وحقائب أمتعة	42 02 11 10	
A	A	A	5%		-- Briefcases	-- حقائب لنقل الأوراق والوثائق (بريف كيس)	42 02 11 20	
A	A	A	5%		-- School satchels	-- حقائب مدرسية	42 02 11 30	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	42 02 11 90	
					-- With outer surface of plastics or of textile materials :	-- سطحها الخارجي من لدائن أو من مواد نسجية :		
A	A	A	5%		-- Trunks and suitcases	-- صناديق وحقائب أمتعة	42 02 12 10	
A	A	A	5%		-- Briefcases	-- حقائب لنقل الأوراق والوثائق	42 02 12 20	
A	A	A	5%		-- School satchels	-- حقائب مدرسية	42 02 12 30	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	42 02 12 90	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		-- With outer surface of wood	-- سطحها الخارجي من خشب	42 02 19 10	
A	A	A	5%		-- With outer surface of iron	-- سطحها الخارجي من حديد	42 02 19 20	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	42 02 19 90	
					- Handbags, whether or not with shoulder strap, including those without handle :	- حقائب يدوية ، وإن كانت بحملات للكف ، بما في ذلك الحقائب دون أيد :		
A	A	A	5%		-- With outer surface of leather or of composition leather	-- سطحها الخارجي من جلد طبيعي أو من جلد مجدّد	42 02 21 00	
A	A	A	5%		-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials	-- سطحها الخارجي من صفائح لدائن أو مواد نسجية	42 02 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	42 02 29 00	
					- Articles of a kind normally carried in the pocket or in the handbag :	- أصناف من النوع الذي يحمل عادة في الجيب أو في حقائب يدوية :		
A	A	A	5%		-- With outer surface of leather or of composition leather	-- سطحها الخارجي من جلد طبيعي أو جلد مجدّد	42 02 31 00	
A	A	A	5%		-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials	-- سطحها الخارجي من صفائح لدائن أو مواد نسجية	42 02 32 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	42 02 39 00	
					- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		-- With outer surface of leather or of composition leather	-- سطحها الخارجي من جلد طبيعي أو جلد مجدّد	42 02 91 00	
A	A	A	5%		-- With outer surface of plastic sheeting or of textile materials	-- سطحها الخارجي من صفائح لدائن أو مواد نسجية	42 02 92 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	42 02 99 00	
					Articles of apparel and clothing accessories, of leather or of composition leather.	البسة ولوازم البسة من جلد طبيعي أو مجدّد.		42.03
A	A	A	5%		- Articles of apparel	- البسة	42 03 10 00	
					- Gloves, mittens and mitts :	- قفازات عادية ، قفازات بأربع أصابع والابهام لوحده ، قفازات لليد مع ترك الأصابع عارية :		
A	A	A	5%		-- Specially designed for use in sports	-- مصممة خصيصاً لممارسة الرياضة	42 03 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	42 03 29 00	
A	A	A	5%		- Belts and bandoliers	- أحزمة وحملات	42 03 30 00	
A	A	A	5%		- Other clothing accessories	- لوازم البسة آخر	42 03 40 00	
					(ملقى)			42.04
					Other articles of leather or of composition leather.	أصناف آخر من جلد طبيعي أو مجدّد.		42.05
A	A	A	5%		-- Chamois leather made especially for car wipers	-- جلود الشاموا المصنوعة خصيصاً لمساح السيارات	42 05 00 10	
A	A	A	5%		-- Unstuffed pouffe cases	-- أغلفة المقاعد البوف غير المحشوة	42 05 00 20	
A	A	A	5%		-- Shoelaces of leather	-- يريم الأحذية من جلد	42 05 00 30	
A	A	A	5%		-- Desk pads of leather or covered with leather	-- قراطيس المكاتب من جلد أو المغطاة بجلد	42 05 00 40	

A	A	A	5%	---	Waterskins , envelopes and other ornamented articles other than those of heading 42.02	الظروف والقرب وغيرها من الأصناف المزركشة وأصناف الغلف غير الداخلة في البند 42.02	42 05 00 50	
A	A	A	5%	---	Parts of straps, buckles, locks and frames, covered with leather	أجزاء الحمالات والأبازيم والأغلق والأطر، المغلفة بجلد	42 05 00 60	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	42 05 00 90	
A	A	A	5%		Articles of gut (other than silk-worm gut), of goldbeater's skin, of bladders or of tendons.	مصنوعات من مصارين (ما عدا مصارين دودة القز) أو من مثاقن أو من أوتار العضلات.	42 06 00 00	42.06

Chapter 43

Furskins and artificial fur; manufactures thereof

جلود بفرأء طبيعية ، وفراء مقلدة (اصطناعية) ؛ مصنوعاتهما

Notes.

ملاحظات:

1.- Throughout the Nomenclature references to " furskins ", other than to raw furskins of heading 43.01 , apply to hides or skins of all animals which have been tanned or dressed with the hair or wool on.

1- باستثناء جلود الفراء الخام الداخلة في البند 43.01 ، يقصد بكلمة "فراء" ، أينما وردت في جدول التعريفية ، جلود جميع الحيوانات المدبوغة أو المهياة ، غير المنزوعة الشعر أو الصوف.

2.- This Chapter does not cover :

2- لا يشمل هذا الفصل:

- (a) Birdskins or parts of birdskins, with their feathers or down (heading 05.05 or 67.01) ;
- (b) Raw hides or skins, with the hair or wool on, of Chapter 41 (see Note 1 (c) to that Chapter);
- (c) " Gloves, mittens, and mitts, ". consisting of leather and furskin or of leather and artificial fur (heading 42.03);
- (d) Articles of Chapter 64;
- (e) Headgear or parts thereof of Chapter 65; or
- (f) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).

- (أ-) جلود الطيور أو أجزاء جلود الطيور بريشها وزغبها (البند 05.05 أو 67.01 ، تبعاً للحال) ؛
- (ب-) الجلود الخام غير المنزوعة الشعر أو الصوف ، الداخلة في الفصل 41 (انظر الملاحظة 1-ج من ذلك الفصل)؛
- (ج-) القفازات والقفازات التي تغطي أصابع اليد عدا الإبهام والقفازات التي تغطي الأصابع عارية المصنوعة من جلود وجلود بفرأء طبيعية أو من جلود أو جلود بفرأء مقلدة (بند 42.03)؛
- (د-) أصناف الفصل 64 ؛
- (هـ-) أغطية الرأس وأجزائها الواردة في الفصل 65؛ أو
- (و-) أصناف الفصل 95 (مثل ، ألعاب الأطفال ولألعاب المجتمعات وأصناف التسلية) .

3.- Heading 43.03 includes furskins and parts thereof, assembled with the addition of other materials, and furskins and parts thereof, sewn together in the form of garments or parts or accessories of garments or in the form of other articles.

3- يشمل البند 43.03 جلود الفراء وأجزاءها - المصنوعة بإضافة مواد آخر وجلود الفراء وأجزاءها ، المخيطة معاً بشكل البسة أو أجزاءها أو لوازمها أو بشكل أصناف آخر .

4.- Articles of apparel and clothing accessories (except those excluded by Note2) lined with furskin or artificial fur or to which furskin or artificial fur is attached on the outside except as mere trimming are to be classified in heading 43.03 or 43.04 as the case may be.

4- تدخل في البند 43.03 أو 43.04 ، تبعاً للحال ، الألبسة ولوازمها من جميع الأنواع (عدا ما استثنى بموجب الملاحظة 2-) ، المبطنة بفرأء طبيعية أو اصطناعية وكذلك الألبسة ولوازمها المحتوية على أجزاء خارجية من فراء طبيعية أو اصطناعية ، متى كانت هذه الأجزاء تزيد عن كونها مجرد زخارف بسيطة.

5.- Throughout the Nomenclature the expression " artificial fur " means any imitation of furskin consisting of wool, hair or other fibres gummed or sewn on to leather, woven fabric or other materials. but does not include imitation furskins obtained by weaving or knitting (generally, heading 58.01 or 60.01) .

5- تعتبر "فراء اصطناعي" بالمعنى المقصود في جدول التعريفية ، ما حصل عليه تقليدياً للفراء بتثبيت الأصواف أو الوبر أو غيرها من الألياف بواسطة اللصق أو الخياطة على الجلود أو النسيج أو غيرها من مواد ، باستثناء الفراء المقلدة المتحصل عليها بالنسيج أو بالتصنير (البند 58.01 أو 60.01 ، بصورة عامة) .

EFT A	SG	USA	القيمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Raw furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use), other than raw hides and skins of heading 41.01, 41.02 or 41.03.	جلود بفرأء خام (بما في ذلك الرؤوس والذبول والأقدام أو القطع الأخر الصالحة للاستعمال في صناعة الفراء) ، عدا الجلود الخام الداخلة في البند 41.01 أو 41.02 أو 41.03.		43.01
A	A	A	5%		- Of mink, whole, with or without head, tail or paws	- من المنك (الفيزون)، كاملة مع أو بدون الرأس أو الذيل أو الأقدام	43 01 10 00	
A	A	A	5%		- Of lamb, the following : Astrakhan, Broadtail, Caracul, Persian and similar lamb, Indian, Chinese, Mongolian or Tibetan lamb, whole, with or without head, tail or paws	- من الخراف التالية : خراف استراخان أو برونديل أو كراكول أو فارس وما يماثلها، خراف الهند أو الصين أو منغوليا أو التبت، كاملة مع أو بدون الرأس أو الذيل أو الأقدام	43 01 30 00	
A	A	A	5%		- Of fox, whole, with or without head, tail or paws	- من الثعلب، كاملة مع أو بدون الرأس أو الذيل أو الأقدام	43 01 60 00	
A	A	A	5%		- Other furskins, whole, with or without head, tail or paws	- فراء آخر كاملة مع أو بدون الرأس أو الذيل أو الأقدام	43 01 80 00	
A	A	A	5%		- Heads, tails, paws and other pieces or cuttings, suitable for furriers' use	- رؤوس، ذبول، أقدام أو أجزاء آخر أو قطع صالحة للاستعمال في صناعة الفراء	43 01 90 00	
					Tanned or dressed furskins (including heads, tails, paws and other pieces or cuttings), unassembled, or assembled (without the addition of other materials) other than those of heading 43.03.	جلود بفرأء مدبوغة أو مهياة (بما في ذلك الرؤوس والذبول والأقدام والقطع الأخر أو القصاصات) ، وإن كانت غير مجمعة أو مجمعة (بدون إضافة مواد آخر) عدا تلك الداخلة في البند 43.03.		43.02
					- Whole skins, with or without head, tail or paws, not assembled :	- جلود كاملة، مع أو بدون الرأس أو الذيل أو الأقدام، غير مجمعة:		
A	A	A	5%		- - Of mink	- - من المنك	43 02 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	43 02 19 00	
A	A	A	5%		- Heads, tails, paws and Other pieces or cuttings, not assembled	- رؤوس أو ذبول أو أقدام أو قصاصات وأجزاء، غير مجمعة	43 02 20 00	
A	A	A	5%		- Whole skins and pieces or cuttings thereof, assembled	- جلود كاملة وقطعها وقصاصاتها، مجمعة	43 02 30 00	
					Articles of apparel, clothing accessories and other articles of furskin.	ألبسة ولوازم البسة وأصناف آخر من فراء.		43.03
					- Articles of apparel and clothing accessories:	- البسة ولوازم البسة :		
A	A	A	5%		- - - Men's stoles of furskin	- - - أثرة للرجال (فروة) من فراء طبيعي	43 03 10 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	43 03 10 90	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	43 03 90 00	
					Artificial fur and articles thereof.	فراء اصطناعية ومصنوعاتهما.		43.04
A	A	A	5%		- - - Artificial fur in the form of pieces	- - - الفراء الاصطناعي بشكل قطع	43 04 00 10	
A	A	A	5%		- - - Men's stoles of artificial furskin	- - - أثرة للرجال (فروة) من فراء اصطناعي	43 04 00 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	43 04 00 90	

Section IX

القسم التاسع

WOOD AND ARTICLES OF WOOD; WOOD CHARCOAL; CORK AND ARTICLES OF CORK; MANUFACTURES OF STRAW, OF ESPARTO OR OF OTHER PLAINTING MATERIALS; BASKETWARE AND WICKERWORK

خشب ومصنوعاته ؛ فحم خشبي ؛ قنين ومصنوعاته؛ مصنوعات من القش أو من الحلفا أو من مواد الصنفر الأخر ؛ أصناف صناعتي الحصر والسلال

Chapter 44

الفصل الرابع والأربعون

Wood and articles of wood; wood charcoal

خشب ومصنوعاته ؛ فحم خشبي

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Wood, in chips, in shavings, crushed, ground or powdered, of a kind used primarily in perfumery, in pharmacy, or for insecticidal, fungicidal or similar purposes (heading 12.11) ;
- (b) Bamboos or other materials of a woody nature of a kind used primarily for plaiting, in the rough, whether or not split, sawn lengthwise or cut to length (heading No. 14.01) ;
- (c) Wood, in chips, in shavings, ground or powdered, of a kind used primarily in dyeing or in lanning (heading 14.04);
- (d) Activated charcoal (heading 38.02);
- (e) Articles of heading 42.02;
- (f) Goods of Chapter 46;
- (g) Footwear or parts thereof of Chapter 64;
- (h) Goods of Chapter 66 (for example, umbrellas and walking-sticks and parts thereof);
- (i) Goods of heading 68.08;
- (k) Imitation jewellery of heading 71.17;
- (l) Goods of Section XVI or Section XVII (for example, machine parts, cases, covers, cabinets for machines and apparatus and wheelwrights' wares);
- (m) Goods of Section XVIII (for example, clock cases and musical instruments and parts thereof);
- (n) Parts of firearms (heading 93.05)
- (o) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings, prefabricated buildings);
- (p) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
- (q) Articles of Chapter 96 (for example, smoking pipes and parts thereof, buttons, pencils, and monopods, bipods, tripods and similar articles) excluding bodies and handles, of wood, for articles of heading 96.03; or
- (r) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

2.- In this Chapter, the expression " densified wood " means wood which has been subjected to chemical or physical treatment (being in the case of layers bonded together treatment in excess of that needed to ensure a good bond), and which has thereby acquired increased density or hardness together with improved mechanical strength or resistance to chemical or electrical agencies.

3.- headings 44.14 to 44.21 apply to articles of the respective descriptions of particle board or similar board, fibreboard, laminated wood or densified wood as they apply to such articles of wood.

4.- Products of heading 44.10 , 44.11 or 44.12 may be worked to form the shapes provided for in respect of the goods of heading 44.09, curved, corrugated, perforated cut or formed to shapes other than square or rectangular or submitted to any other operation provided it does not give them the character of articles of other headings.

5.- Heading 44. 17 does not apply to tools in which the blade working edge, working surface or other working part is formed by any of the materials specified in Note 1 to Chapter 82.

6.- Subject to Note 1 above and except where the context otherwise requires, any reference to " wood " in a heading of this Chapter applies also to bamboos and other materials of a woody nature.

Subheading Notes.

1.- For the purposes of subheading 4401.31, the expression "wood pellets" means by-products such as cutter shavings, sawdust or chips, of the mechanical wood processing industry, furniture-making industry or other wood transformation activities, which have been agglomerated either directly by compression or by the addition of a binder in a proportion not exceeding 3 % by weight. Such pellets are cylindrical, with a diameter not exceeding 25 mm and a length not exceeding 100 mm

2.- For the purposes of subheading 4401.32, the expression "wood briquettes" means by-products such as cutter shavings, sawdust or chips, of the mechanical wood processing industry, furniture making or other wood transformation activities, which have been agglomerated either directly by compression or by addition of a binder in a proportion not exceeding 3 % by weight. Such briquettes are in the form of cubiform, polyhedral or cylindrical units with the minimum cross-sectional dimension greater than 25 mm.

3.- For the purposes of subheading 4407.13, "S-P-F" refers to wood sourced from mixed stands of spruce, pine and fir where the proportion of each species varies and is unknown.

4.- For the purposes of subheading 4407.14, "Hem-fir" refers to wood sourced from mixed stands of Western hemlock and fir where the proportion of each species varies and is unknown."

1- لا يشمل هذا الفصل:

- (أ)- الخشب بشكل شظايا أو نشارة، أو الخشب بشكل مهروس أو مجروش أو مسحوق، من الأنواع المستعملة أساساً في صناعة العطور أو في الصنعة أو في أغراض إبادة الحشرات والطفيليات أو في أغراض مماثلة (البند 12.11)؛
- (ب)- بوص هندي " بامبو أو خيزران " أو المواد الأخر ذات الطبيعة الخشبية من النوع المستخدم بصفة رئيسية للظفر بحالتها الخام ، وإن كانت مشقوقة أو منشورة طولياً أو مقطعة بأطوال (البند 14.01)؛
- (ج)- الخشب بشكل شظايا أو نشارة أو مجروش أو مسحوق، من الأنواع المستعملة أساساً في الصباغة أو النباغة (بند 14.04)؛
- (د)- الفحم المنشط (البند 38.02)؛
- (هـ)- الأصناف الداخلة في البند 42.02؛
- (و) - الأصناف الداخلة في الفصل 46؛
- (ز)- أصناف الأحذية وأجزاءها المذكورة في الفصل 64؛
- (ح)- الأصناف المذكورة في الفصل 66 (مثل ، المظلات و عصي المشي وأجزاءها)؛
- (ط)- المصنوعات المذكورة في البند 68.08؛
- (ي)- حلي الغواية (المقعدة) الداخلة في البند 71.17؛
- (ك)- أصناف القسم السادس عشر أو السابع عشر (مثل ، أجزاء الآلات و الأغلفة وأغطية وخزائن وعدد إصلاح وضبط أتران العجلات "الدواليب")؛
- (ل)- أصناف القسم الثامن عشر (مثل، صناديق الساعات والأجهزة الموسيقية وأجزاءها)؛
- (م)- أجزاء الأسلحة النارية (بند 93.05)؛
- (ن)- الأصناف الواردة في الفصل 94 (مثل، الأثاث و وحدات وأجهزة الإنارة أو لوازم الإضاءة والمباني المسبقة الصنع)؛
- (س)- الأصناف الواردة في الفصل 95 (مثل، لعب الأطفال ولعاب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة)؛
- (ع)- الأصناف الواردة في الفصل 96 (مثل، غلايين التخزين وأجزاءها والأزرار وأقلام الرصاص والمناصب (الحوامل) الأحادية أو الثنائية أو الثلاثية القوائم والأصناف المماثلة) باستثناء الهياكل والمقابض المصنوعة من الخشب، لأصناف البند 96.03؛
- (ف)- الأصناف الواردة في الفصل 97 (مثل ، تحف فنية).

2- وفقاً لمفهوم هذا الفصل، يقصد بعبارة " خشب مكثف " الخشب الذي أخضع لمعالجة كيميائية أو فيزيائية، (في حالة الصناعات المصنعة يجب أن تكون المعالجة بما يزيد عن الحد اللازم لمجرد التماسك) بحيث تزيد كثافته أو صلابته وفي نفس الوقت تحسن مقاومته الميكانيكية أو مقاومته للمؤثرات الكيميائية أو الكهربائية.

3- تطبيق أحكام البنود 44.14 إلى 44.21، على الأصناف المصنوعة من ألواح دقائق أو جزيئات الخشب "الحبيبي" أو ألواح مماثلة أو من ألواح ليفية أو من الخشب المنضد أو من الخشب المكثف مثلما تنطبق على الأصناف المماثلة، المصنوعة من الخشب الطبيعي المقابلة لتلك الأصناف.

4- أن منتجات البنود 44.10 ، 44.11 أو 44.12 قد تكون مشغولة بالأشكال التي تهيأ بها أصناف البند 44.09، أي قد تكون مقوسة أو مموجة أو مثقبة أو مقطعة أو مهياة بأشكال غير مربعة ولا مستطيلة أو أخضعت لأية عملية أخرى ، بشرط ألا تضفي عليها هذه العملية صفة الأصناف الداخلة في بنود آخر.

5- لا يشمل البند 44.17 العدد التي تكون نصليها أو أجزاءها العاملة أو سطحها العامل أو الأجزاء العاملة أو الأجزاء العاملة الأخر مكونة من أي من المواد المحددة في الملاحظة 1 من الفصل 82.

6- مع مراعاة أحكام الملاحظة 1 أعلاه، و ما لم ينص عليه خلاف ذلك، فإن أي إشارة إلى عبارة " خشب "، في أي بند من بنود هذا الفصل، تنطبق أيضاً على بوص هندي "بامبو أو خيزران " والمواد الأخر ذات الطبيعة الخشبية.

ملاحظات البنود الفرعية :

1- لأغراض البند الفرعي 44 01 31 ، يقصد بعبارة " كريات خشب" المنتجات الثانوية كالشظايا أو النشارة أو الرقائق الناتجة عن معالجة الخشب ألماً أو صناعة الأثاث أو غيرها من العمليات التحويلية للخشب، التي كتلت إما مباشرة بالانضغاط أو بإضافة مادة رابطة بنسبة لا تتعدى 3% وزناً. ولهذه الكريات شكل اسطواني بقطر لا يزيد عن 25 مم وبطول لا يتجاوز 100مم.

2- لأغراض البند الفرعي 44 01 32 ، يقصد بعبارة " قوالب خشب" المنتجات الثانوية كالشظايا أو النشارة أو الرقائق الناتجة عن معالجة الخشب ألماً أو صناعة الأثاث أو غيرها من العمليات التحويلية للخشب، التي كتلت إما مباشرة بالانضغاط أو بإضافة مادة رابطة بنسبة لا تتعدى 3% وزناً. ولهذه القوالب شكل مكعب أو متعدد السطوح أو اسطواني لا يقل مقياس مقطعها العرضي عن 25 مم.

3- لأغراض البند الفرعي 44 07 13 يشير اختصار "S-P-F" إلى الخشب الذي مصدره قند مخلوطة من التانوب والصنوبر والشوح حيث تكون نسبة كل نوع مختلفة وغير معروفة.

4- لأغراض البند الفرعي 44 07 14 يشير مصطلح "Hem-fir" إلى الخشب الذي مصدره قند مخلوطة من الشوكران الغربي والشوح حيث تكون نسبة كل نوع مختلفة وغير معروفة.

EFT A	SG	USA	قائمة الرسوم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
-------	----	-----	---------------------------	---------	-------------	------	-------------------------------	------------------

					Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms; wood in chips or particles; sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms.	خشب وقود قطعاً مستديرة أو حطياً أو أغصاناً أو حزمياً أو بأشكال مماثلة؛ خشب بشكل رقائق أو شظايا؛ نشارة ونفايات وفضلات خشب، وإن كانت مكتلة بشكل قطع أو قوالب أو كريات أو أشكال مماثلة.		44.01
					- Fuel wood, in logs, in billets, in twigs, in faggots or in similar forms:	- خشب وقود بشكل قطعاً مستديرة أو حطياً أو أغصاناً أو حزمياً أو بأشكال مماثلة :		
			0%		-- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	44 01 11 00	
			0%		-- Non-Coniferous	-- من غير عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	44 01 12 00	
					- Wood in chips or particles :	- خشب بشكل رقائق أو شظايا :		
			5%		-- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	44 01 21 00	
			5%		-- Non-Coniferous	-- من غير عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	44 01 22 00	
					- Sawdust and wood waste and scrap, whether or not agglomerated in logs, briquettes, pellets or similar forms:	- نشارة ونفايات وفضلات خشب، مكتلة بشكل قطع أو قوالب أو كريات أو بأشكال مماثلة:		
			5%		-- Wood pellets	-- كريات من خشب	44 01 31 00	
			5%		-- Wood briquettes	-- قوالب من خشب	44 01 32 00	
			5%		-- Other	-- غيرها	44 01 39 00	
					- Sawdust and wood waste and scrap, not agglomerated:	- نشارة ونفايات وفضلات خشب، غير مكتلة:		
			5%		-- Sawdust	-- نشارة	44 01 41 00	
			5%		-- Other	-- غيرها	44 01 49 00	
					Wood charcoal (including shell or nut charcoal), Whether or not agglomerated.	فحم خشبي (بما في ذلك فحم القشور أو النوى)، وإن كان مكتلاً.		44.02
			0%		- Of bamboo	- من بوص هندي (بامبو أو خيزران)	44 02 10 00	
			0%		- Of shell or nut	- من قشور أو نوى	44 02 20 00	
			0%		- Other	- غيرها	44 02 90 00	
					Wood in the rough, whether or not stripped of bark or sapwood, or roughly squared.	خشب خام، وإن كان مقشور أو منزوع اللحاء أو مربعا بصورة بسيطة.		44.03
					- Treated with paint, stains, creosote or other preservatives :	- معالج بالدهان أو بالأصباغ أو بالكريوزوت أو بعوامل حفظ آخر :		
					-- Coniferous:	-- من عائلة المخروطيات "الصنوبريات" :		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 11 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 11 90	
					-- Non-Coniferous:	-- من غير عائلة المخروطيات "الصنوبريات" :		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 12 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 12 90	
					- Other, coniferous :	- غيرها ، من عائلة المخروطيات "الصنوبريات" :		
					-- Of pine (Pinus spp.), of which the smallest cross-sectional dimension is 15 cm or more:	-- من الصنوبر (من أنواع بينوس)، أصغر مقاس لأي من مقطعها العرضي 15 سم أو أكثر:		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 21 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 21 90	
					-- Of Pine (Pinus spp.), other	-- من الصنوبر (من أنواع بينوس)، آخر :		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 22 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 22 90	
					-- Of fir (Abies spp.) and spruce (Picea spp.), of which the smallest cross-sectional dimension is 15 cm or more:	-- من الشوح (من أنواع ابييس) والتانوب (من نوع بي سي)، أصغر مقاس لأي من مقطعها العرضي 15 سم أو أكثر:		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 23 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 23 90	
					-- Of fir (Abies spp.) and spruce (Picea spp.), other	-- من الشوح (من أنواع بينوس) والتانوب (من أنواع بي سي)، آخر:		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 24 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 24 90	
					-- Other, of which the smallest cross-sectional dimension is 15 cm or more:	-- غيرها، أصغر مقاس لأي من مقطعها العرضي 15 سم أو أكثر:		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 25 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 25 90	
					-- Other:	-- غيرها :		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 26 10	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 26 90	
					- Other. Of tropical wood:	- غيرها، من أخشاب استوائية:		
					-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau :	-- ميرانتي أحمر فاتم، ميرانتي أحمر فاتح، وميرانتي باكو :		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 41 20	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 41 90	
			5%		-- Teak	-- تيك	44 03 42 00	
					-- Other :	-- غيرها :		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 49 20	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 49 90	
					- Other :	- غيرها :		
					-- Of oak (Quercus spp.):	-- من خشب بلوط "سنديان" من أنواع كويركوس :		
			5%		--- Telegraph, telephone or electrical transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 91 20	
			5%		--- Other	--- غيرها	44 03 91 90	

A	A	A	5%		-- Of beech (Fagus spp.), of which the smallest cross-sectional dimension is 15 cm or more	العرضي 15 سم أو أكثر، أصغر مقاس لأي من مقطعيها	44 03 93 00	
A	A	A	5%		-- Of beech (Fagus spp.), other	-- من زان (من أنواع فاجوس) ، آخر	44 03 94 00	
A	A	A	5%		-- Of birch (Betula spp.), of which the smallest cross-sectional dimension is 15 cm or more	-- من خشب البتولا (من أنواع بيتولا)، أصغر مقاس لأي من مقطعيها العرضي 15 سم أو أكثر.	44 03 95 00	
A	A	A	5%		-- Of birch (Betula spp.), other	-- من خشب البتولا (من أنواع بيتولا)، آخر.	44 03 96 00	
A	A	A	5%		-- Of poplar and aspen (Populus spp.)	-- من الحور و الحور الرجراج (من أنواع بوبولوس)	44 03 97 00	
A	A	A	5%		-- Of eucalyptus (Eucalyptus spp.).	-- من الكينا (من أنواع اليوكالبتس).	44 03 98 00	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Telegraph, telephone or electrical power transmission poles	--- أعمدة البرق والهاتف والكهرباء	44 03 99 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	44 03 99 90	
					Hoopwood; split poles; piles, pickets and stakes of wood, pointed but not sawn lengthwise; wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, suitable for the manufacture of walking-sticks, umbrellas, tool handles or the like; chipwood and the like.	خشب أطواق؛ ركائز مفلقة؛ أوتاد وخوابير من خشب، مدببة، غير منشورة طولياً؛ عصي خشبية مثدبة بصورة بسيطة ولكن غير مخروطية ولا مقوسة ولا مشغولة بطريقة أخرى، معدة لصناعة عصي المشي أو المقابض أو مقابض العدد أو ما يماثلها؛ رقائق من خشب وما يماثلها.	44.04	
					- Coniferous :	- من الصنوبريات :		
A	A	A	5%		--- Hoopwood of wood, used in the manufacture of barrel hoops and hurdles	--- أطواق خشب لصنع أطواق الدنان والحواجز	44 04 10 10	
A	A	A	5%		--- Split poles used as supports in horticulture and agriculture, for fencing or in the some cases as ceiling, or roofing laths	--- ركائز مفلقة مما يستعمل كمساند للأغراس أو خشب للسقف والحواجز	44 04 10 20	
A	A	A	5%		--- wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, for the manufacture of walking-sticks, and handles for tools, etc.	--- عصي خشبية مثدبة بصورة بسيطة ولكن غير مخروطية أو مقوسة ولم تجر عليها عمليات أخرى، معدة لصناعة عصي المشي ومقابض العدد وما شابهها	44 04 10 30	
A	A	A	5%		--- Pointed piles, pickets and stakes, whether or not peeled or impregnated with preservative, but not sawn lengthwise	--- أوتاد مدببة، وان كانت مقشورة أو مشربة بمادةحافظة ولكن غير منشورة طولياً	44 04 10 40	
A	A	A	5%		--- Chipwood, for the manufacture of chip-baskets, sieves, matches boxes,..etc.	--- قدد وصفحات وأشرطة لصناعة السلال والمناخل وعلب الكيريت .. الخ	44 04 10 50	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	44 04 10 90	
					- Non-coniferous :	- من غير الصنوبريات :		
A	A	A	5%		--- Hoopwood for barrel staves and partitions	--- أطواق خشب لصنع أطواق الدنان والحواجز	44 04 20 10	
A	A	A	5%		--- Split poles used as supports in horticulture and agriculture, for fencing or in the some cases as ceiling, or roofing laths	--- ركائز مفلقة مما يستعمل كمساند للأغراس أو الخشب للسقف والحواجز	44 04 20 20	
A	A	A	5%		--- Wooden sticks, roughly trimmed but not turned, bent or otherwise worked, for the manufacture of walking-sticks, and handles for tools, etc.	--- عصي خشبية مثدبة بصورة بسيطة ولكن غير مخروطية أو مقوسة ولم تجر عليها عمليات أخرى، معدة لصناعة عصي المشي ومقابض العدد وما شابهها	44 04 20 30	
A	A	A	5%		--- Pointed piles, pickets and stakes, whether or not peeled or impregnated with preservative, but not sawn lengthwise	--- أوتاد مدببة، وان كانت مقشورة أو مشربة بمادةحافظة ولكن غير منشورة طولياً	44 04 20 40	
A	A	A	5%		--- Chipwood, for the manufacture of chip-baskets, sieves, match boxes,..etc.	--- قدد وصفحات وأشرطة لصناعة السلال والمناخل وعلب أعواد القالب .. الخ	44 04 20 50	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	44 04 20 90	
					Wood wool; wood flour .	صوف الخشب؛ دقيق الخشب.	44.05	
A	A	A	5%		--- Wood wool	--- صوف الخشب	44 05 00 10	
A	A	A	5%		--- Wood flour	--- دقيق الخشب	44 05 00 20	
					Railway or tramway sleepers (cross-ties) of wood.	عوارض من خشب للسكك الحديدية والترام .	44.06	
					- Not impregnated :	- غير مشربة :		
A	A	A	5%		--- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات (الصنوبريات)	44 06 11 00	
A	A	A	5%		--- Non- coniferous	-- من عائلة غير المخروطيات (الصنوبريات)	44 06 12 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات (الصنوبريات)	44 06 91 00	
A	A	A	5%		--- Non-Coniferous	-- من عائلة غير المخروطيات (الصنوبريات)	44 06 92 00	
					Wood sawn or chipped lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, sanded or end-jointed, of a thickness exceeding 6 mm.	خشب منشور أو مقطع طولياً أو مشرحة أو مقشراً، وإن كان ممسوحاً أو منمعاً (مصنفراً) أو موصول النهايات (مجمع بالتلسين)، يزيد سمكه عن 6 مم.	44.07	
					- Coniferous :	- من الصنوبريات :		
					--- Of pine (coniferous):	-- من الصنوبر (من أنواع الصنوبريات) :		
A	A	A	5%		--- Planed	--- ممسوح	44 07 11 10	
A	A	A	5%		--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلسين)	44 07 11 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيره	44 07 11 90	
					--- Of fir (Abies spp.) and spruce (Picea spp.):	-- من الشوح (من أنواع ابيس) والتانوب (من أنواع بييسا) :		
A	A	A	5%		--- Planed	--- ممسوح	44 07 12 10	
A	A	A	5%		--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلسين)	44 07 12 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيره	44 07 12 90	
A	A	A	5%		--- Of S-P-F (spruce (Picea spp.), pine (Pinus spp.) and fir (Abies spp.))	-- من S-P-F (التانوب (من نوع الصنوبريات)، الصنوبر (من نوع الصنوبريات) والشوح (من نوع الصنوبريات)	44 07 13 00	
A	A	A	5%		--- Of Hem-fir (Western hemlock (Tsuga heterophylla) and fir (Abies spp.))	-- من شوح هيم (شوكران أو تنوب غربي(تسوجا هيتروفيللا) وشوح (من نوع الصنوبريات)	44 07 14 00	
					--- Other:	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Planed	--- ممسوح	44 07 19 10	
A	A	A	5%		--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلسين)	44 07 19 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيره	44 07 19 90	
					- Of tropical wood:	- من الخشاب استوائية :		
A	A	A	5%		--- Mahogany (Swietenia spp.)	--- ماهوجني(من أنواع سويتينيا)	44 07 21 00	
A	A	A	5%		--- Virla, Imbuia and Balsa	--- فيرولا، إيمبوييا وبلسا	44 07 22 00	
A	A	A	5%		--- Teak	--- تيك	44 07 23 00	
					--- Dark Red Miranti, Light Red Miranti and Meranti Bakau:	-- ميرانتي أحمر فاتم، ميرانتي أحمر فاتح و ميرانتي باكو:		
A	A	A	5%		--- Planed	--- ممسوح	44 07 25 10	
A	A	A	5%		--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلسين)	44 07 25 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيره	44 07 25 90	

				-- White Lauan, White Meranti, White Seraya, Yellow Meranti and Alan :	-- لوان أبيض وميرانتى أبيض، وسيرايا أبيض، ميرانتى أصفر والألان:		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوح	44 07 26 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 07 26 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 07 26 90	
A	A	A	5%	-- Sapelli	-- سابينلي	44 07 27 00	
A	A	A	5%	-- Iroko	-- إيروكو	44 07 28 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	44 07 29 00	
				- Other :	- غيرها :		
				-- Of oak (Quercus spp.):	-- من بلوط "سنديان" (من أنواع كويركوس) :		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوح	44 07 91 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 07 91 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 07 91 90	
				-- Of beech (Fagus spp.):	-- من زان (من أنواع فاجوس) :		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوح	44 07 92 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 07 92 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 07 92 90	
A	A	A	5%	-- Of maple (Acer supp.)	-- من قيقب (من أنواع أيسر)	44 07 93 00	
A	A	A	5%	-- Of cherry (Prunus spp.)	-- من كرز (من أنواع برونوس)	44 07 94 00	
A	A	A	5%	-- Of ash (Fraxinus spp.)	-- من دردار (من أنواع فراكسينوس)	44 07 95 00	
A	A	A	5%	-- Of birch (Betula spp.)	-- من خشب البتولا (من أنواع بيتولا).	44 07 96 00	
A	A	A	5%	-- Of poplar and aspen (Populus spp.)	-- من الحور و الحور الرجراج (من أنواع بوبوليس)	44 07 97 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوحة	44 07 99 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 07 99 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 07 99 90	
				Sheets for veneering (including thoes obtained by slicing laminated wood), for plywood or for similar laminated wood and other wood, sawn lengthwise, sliced or peeled, whether or not planed, spliced or end-jointed , of a thickness not exceeding 6 mm.	صفائح للتلبيس (بما فيها الصفائح المتصلح عليها بتشريح الخشب المنضد) لصناعة الخشب المتعاكس أو الخشب المنضد وغيرها من خشب منشور طولياً أو مشرّحاً أو مقشراً، وإن كان ممسوحاً أو منمّعاً (مصنّفراً) أو موصول النهايات (مجمع بالتلتسين) ، لا يزيد سمكه عن 6 مم .		44.08
				- Coniferous :	- من الصنوبريات :		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوح	44 08 10 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 08 10 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرهه	44 08 10 90	
				- Of tropical wood:	- من أخشاب استوائية :		
				-- Dark Red Meranti, Light Red Meranti and Meranti Bakau :	-- ميرانتى أحمر قائم و ميرانتى أحمر فاتح وميرانتى باكو :		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوح	44 08 31 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 08 31 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 08 31 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوحة	44 08 39 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 08 39 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 08 39 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Planed	--- ممسوحة	44 08 90 10	
A	A	A	5%	--- End-jointed	--- موصول النهايات (مجمع بالتلتسين)	44 08 90 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 08 90 90	
				Wood (including strips and friezes for parquet flooring, not assembled) continuously shaped (tongued, grooved, rebated, chamfered, V-jointed, beaded, moulded, rounded or the like) along any of its edges, ends or faces, whether or not planed, sanded or end- jointed.	خشب (بما في ذلك الألواح والقطع للارضيات الخشبية "الباركيه" غير المجمع)، مشغول بأشكال خاصة (ملسن، مخدد، محزز، مشطوف الحواف، موصول بشكل V ، محبباً، مقولياً أو مدوراً أو ما شابهه) على طول أى من أطرافه أو نهاياته أو سطوحه ، وإن كان ممسوحاً أو منمّعاً (مصنّفراً) أو موصول النهايات (مجمع بالتلتسين).		44.09
				- Coniferous :	- من الصنوبريات :		
A	A	A	5%	--- Tongued wood	--- خشب ملسن	44 09 10 10	
A	A	A	5%	--- Chamfered wood	--- خشب مشطوف الحواف	44 09 10 20	
A	A	A	5%	--- Planed panels with rounded edges	--- ألواح ممسوحة ذات حواف مشورة	44 09 10 30	
A	A	A	5%	--- V-jointed wood (tongued, grooved or chamfered)	--- خشب موصول بشكل V (خشيب مخدد أو ملسن بحواف مشطوفة)	44 09 10 40	
A	A	A	5%	---Tongued or grooved wood for ceilings	--- خشب مخدد أو ملسن للسقوف	44 09 10 50	
A	A	A	5%	--- Moulded wood (frame sticks, mouldings or beadings) used for the manufacture of picture frames, decoration of walls, furniture, doors and other carpentry or joinery works	--- خشب مقولب (عيدان أطر أو طنوف) مما يستعمل في صنع أطر الصور وزخرفة الجدران والأثاث والأبواب وأعمال النجارة الأخر	44 09 10 60	
A	A	A	5%	--- Rounded wood,in form of sticks of round section, of a kind used in the manufacture of matches, splints,footwear nails, wooden sunblinds (pinoleum blinds),...etc.	--- خشب مدور، بشكل عيدان ذات مقطع دائري من النوع المستعمل في صناعة عيدان النقب أو مسامير الأحذية أو ستائر النوافذ . . . الخ	44 09 10 70	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 09 10 90	
				- Non-coniferous :	- من غير الصنوبريات :		
				-- Of bamboo:	-- من بوص هندي (بامبو أو خيزران):		
A	A	A	5%	--- Moulded wood (frame sticks, mouldings or beadings) , used for the manufacture of picture frames, decoration of walls furniture, doors and other carpentry or joinery works	--- خشب مقولب (عيدان أطر أو طنوف) مما يستعمل في صنع أطر الصور وزخرفة الجدران والأثاث والأبواب وأعمال النجارة الأخر	44 09 21 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 09 21 90	
A	A	A	5%	-- Of tropical wood	-- من أخشاب استوائية	44 09 22 00	
				- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%	--- Moulded wood (frame sticks, mouldings or beadings) , used for the manufacture of picture frames, decoration of walls furniture, doors and other carpentry or joinery works	--- خشب مقولب (عيدان أطر أو طنوف) مما يستعمل في صنع أطر الصور وزخرفة الجدران والأثاث والأبواب وأعمال النجارة الأخر	44 09 29 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	44 09 29 90	

					Particle board, oriented strand board (OSB) and similar board (for example, waferboard) of wood or ligneous materials, whether or not agglomerated with resins or other organic binding substances.	ألواح من دقائق، ألواح "أورينتد ستراند بورد OSB" و ألواح مماثلة (مثلاً، ويفر بورد) ألواح من قطع الخشب المعززة المضغوطة على الوجهين (")، من خشب أو من مواد خشبية أخرى، وإن كانت ممتلئة براتنجات أو بمواد رابطة عضوية أخرى.	44.10
					- Of wood:	- من خشب:	
A	A	A	5%		-- Particle board	-- الألواح من دقائق	44 10 11 00
A	A	A	5%		-- Oriented strand board (OSB)	-- الألواح "أورينتد ستراند بورد OSB"	44 10 12 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	44 10 19 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	44 10 90 00
					Fibreboard of wood or other ligneous materials, whether or not bonded with resins or other organic substances.	ألواح من اليفاف الخشب أو من مواد خشبية أخرى، وإن كانت مجمعة براتنجات أو بمواد رابطة عضوية أخرى.	44.11
					- Medium density fibreboard (MDF):	- ألواح من اليفاف متوسطة الكثافة (MDF):	
A	A	A	5%		-- Of a thickness not exceeding 5 mm	-- لا تزيد سماكتها عن 5 مم	44 11 12 00
A	A	A	5%		-- Of a thickness exceeding 5 mm but not exceeding 9 mm	-- تزيد سماكتها عن 5 مم ولكن لا تتجاوز 9 مم	44 11 13 00
A	A	A	5%		-- Of a thickness exceeding 9 mm	-- تزيد سماكتها عن 9 مم	44 11 14 00
					- Other:	- غيرها:	
A	A	A	5%		-- Of a density exceeding 0.8 g/cm3	-- تزيد كثافتها عن 0.8 غ/سم3	44 11 92 00
A	A	A	5%		-- Of a density exceeding 0.5 g/cm3 but not exceeding 0.8 g/cm3	-- تزيد كثافتها عن 0.5 غ/سم3 ولكن لا تتجاوز 0.8 غ/سم3	44 11 93 00
A	A	A	5%		-- Of a density exceeding 0.5 g/cm3	-- لا تزيد كثافتها عن 0.5 غ/سم3	44 11 94 00
					Plywood, veneered panels and similar laminated wood.	خشب متعاسق "بلكاج" وخشب مصفح "ملمس" (مكسو بقشرة خشبية) وخشب متضد مماثل.	44.12
A	C	A	5%		- Of bamboo	- من بوص هندي (بامبو أو خيزران)	44 12 10 00
					- Other plywood, consisting solely of sheets of wood (other than bamboo), each ply not exceeding 6 mm thickness:	- غيرها من خشب متعاسق مكون حصراً من صفائح خشب (عدا البوص الهندي "بامبو أو خيزران") لا يزيد سمك الطبقة الواحدة منها عن 6 مم:	
A	A	A	5%		-- With at least one outer ply of tropical wood	-- ذو طبقة خارجية واحدة على الأقل من الأخشاب الاستوائية	44 12 31 00
					-- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood of the species alder (Alnus spp.), ash (Fraxinus spp.), beech (Fagus spp.), birch (Betula spp.), cherry (Prunus spp.), chestnut (Castanea spp.), elm (Ulmus spp.), eucalyptus (Eucalyptus spp.), hickory (Carya spp.), horse chestnut (Aesculus spp.), lime (Tilia spp.), maple (Acer spp.), oak (Quercus spp.), plane tree (Platanus spp.), poplar and aspen (Populus spp.), robinia (Robinia spp.), tulipwood (Liriodendron spp.) or walnut (Juglans spp.)	-- غيرها، ذو طبقة خارجية واحدة على الأقل من الأخشاب غير الصنوبرية من أنواع خشب شجر جار الماء "الالدر" (من أنواع النوس)، خشب المران (من أنواع فراكسينوس)، خشب الزان (من أنواع فاجوس)، من خشب البيتولا "الغضبان" (من أنواع بيتولا)، خشب الكرز (من أنواع برونوس)، خشب الكستناء (من أنواع كاستانيا)، خشب دردار (من أنواع المومس)، خشب الكينا (من أنواع اليوكالبتس)، خشب الجوز (من أنواع كاريبا)، خشب كستناء الحصان (من أنواع ايسكولوس)، خشب الزيزفون (من أنواع تيليا)، خشب القيقب (من أنواع ايسر) خشب بلوط "سنديان" (من أنواع كيركوس)، خشب دلب (من أنواع بلاتانوس)، خشب الحور و الحور الرجراج (من أنواع بوبيلوس)، خشب روبينيا (من أنواع روبينيا)، خشب التوليب (من أنواع ليريودندرون) أو خشب الجوز (من أنواع جملاس)	44 12 33 00
A	A	A	5%		-- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood not specified under subheading 4412 33	-- غيرها، ذو طبقة خارجية واحدة على الأقل من الأخشاب غير الصنوبرية غير مذكورة تحت البند الفرعي 44 12 33.	44 12 34 00
A	A	A	5%		-- Other, both outer plies of coniferous wood	-- غيرها، كلا طبقتيها الخارجيتين من أخشاب الصنوبر	44 12 39 00
					- Laminated veneered lumber (LVL) :	- خشب مصفح "ملمس" (مكسو بقشرة خشبية) LVL:	
A	A	A	5%		-- With at least one outer ply of tropical wood	-- ذو طبقة خارجية واحدة على الأقل من أخشاب استوائية	44 12 41 00
A	A	A	5%		-- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood	-- غيرها، ذو طبقة خارجية واحدة على الأقل من أخشاب لا صنوبرية	44 12 42 00
A	A	A	5%		-- Other, with both outer plies of coniferous wood	-- غيرها، الطبقتان الخارجيتان فيه من أخشاب صنوبرية	44 12 49 00
					- Blockboard, laminboard and battenboard :	- ألواح من كتل الخشب (بلوك بورد)، خشب متضد (لامين بورد) وألواح من شرائح الخشب (باتن بورد):	
A	A	A	5%		-- With at least one outer ply of tropical wood	-- ذات طبقة خارجية واحدة على الأقل من أخشاب استوائية	44 12 51 00
A	A	A	5%		-- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood	-- غيرها، ذات طبقة خارجية واحدة على الأقل من أخشاب لا صنوبرية	44 12 52 00
A	A	A	5%		-- Other, with both outer plies of coniferous wood	-- غيرها، كلا طبقتيها الخارجيتين من أخشاب صنوبرية	44 12 59 00
					- Other:	- غيرها:	
A	A	A	5%		-- With at least one outer ply of tropical wood	-- ذات طبقة خارجية واحدة على الأقل من أخشاب استوائية	44 12 91 00
A	A	A	5%		-- Other, with at least one outer ply of non-coniferous wood	-- غيرها، ذات طبقة خارجية واحدة على الأقل من أخشاب لا صنوبرية	44 12 92 00
A	A	A	5%		-- Other, with both outer plies of coniferous wood	-- غيرها، كلا طبقتيها الخارجيتين من أخشاب صنوبرية	44 12 99 00
A	A	A	5%		Densified wood, in blocks, plates, strips or profile shapes.	خشب متكثف، بشكل كتل أو ألواح أو أشرطة وصفائح أو أشكال خاصة (بروفيلات).	44 13 00 00
					Wooden frames for paintings, photographs, mirrors or similar objects.	أطر من خشب، للوحات أو الصور أو المرايا أو ما يماثلها.	44.14
A	A	A	5%		- Of tropical wood	- من أخشاب استوائية	44 14 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	44 14 90 00
					Packing cases, boxes, crates, drums and similar packings, of wood; cable-drums of wood; pallets, box pallets and other load boards, of wood; pallet collars of wood.	صناديق وعلب وأقفاص وأوعية اسطوانية وعبوات مماثلة للتعبئة من خشب؛ بكرات كبيرة للكابلات، من خشب؛ وطبليات وطبليات صناديق وقواعد تحميل أخرى، من خشب؛ أطواق طبليات من خشب.	44.15
					- Cases, boxes, crates, drums and similar packings; cable-drums :	- صناديق وعلب وأقفاص وأوعية اسطوانية وأوعية مماثلة؛ بكرات كبيرة للكابلات :	
A	A	A	5%		--- Cases and boxes and small boxes for packing and transport purposes	--- صناديق عادية وصناديق صغيرة للتعبئة والنقل	44 15 10 10
A	A	A	5%		--- Empty match boxes, whether or not having a striking surface	--- علب الثقاب الفارغة، وإن كانت مجهزة بسطح للحك	44 15 10 20
A	A	A	5%		--- Cable drums	--- بكرات الكابلات	44 15 10 40
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	44 15 10 90
A	A	A	5%		- Pallets, box pallets and other load boards; pallet collars	- طبليات وطبليات صناديق وألواح تحميل آخر وأطواق طبليات	44 15 20 00
A	A	A	5%		Casks, barrels, vats, tubs and other cooper's products and parts thereof, of wood, including staves.	دنان (براميل) كبيرة وصغيرة وغيرها من أصناف صناعة الدنان وأجزائها، من خشب، بما في ذلك الأطواق.	44 16 00 00
					Tools, tool bodies, tool handles, broom or brush bodies and handles, of wood; boot or shoe lasts and trees, of wood .	عدد، وهايكل عدد ومقايض عدد، هايكل ومقايض فراجين (فرش) أو مكائن، من خشب؛ قوالب للأحذية بما فيها قوالب الشد والتوسيع من خشب .	44.17
A	A	A	5%		--- Tools, in which the working part is of wood	--- عدد، جزءها العامل من خشب	44 17 00 10

A	A	A	5%	---	Tool bodies	--- هياكل عدد	44 17 00 20	
A	A	A	5%	---	Handles, for tools	--- أيدي ومقابض للعدد	44 17 00 30	
A	A	A	5%	---	Broom and brush bodies	--- هياكل مكاس وفرارجين	44 17 00 40	
A	A	A	5%	---	Broom and brush handles	--- أيدي مكاس وفرارجين	44 17 00 50	
A	A	A	5%	---	Shoe lasts for the manufacture of footwear or used for preserving the shape	--- قوالب لصنع الأحذية أو المحافظة على شكلها	44 17 00 60	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 17 00 90	
					Builders' joinery and carpentry of wood, including cellular wood panels, assembled flooring panels, shingles and shakes.	مصنوعات نجارة للتكيب في الأبنية وأصناف من خشب للأغراض الإنشائية، بما في ذلك ألواح الخشب الخلوية، ألواح الأرضيات المجمعّة نويحات وقلق التسقيف (قرميد خشبي).		44.18
					Windows, French-windows and their frames:	نوافذ، نوافذ أبواب (نوافذ فرنسية) وهياكلها وأطرها:		
A	A	A	5%	---	Of tropical wood	--- من أخشاب استوائية	44 18 11 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 18 19 00	
					Doors and their frames and thresholds:	أبواب وأطرها وعيبتها:		
A	A	A	5%	---	Of tropical wood	--- من أخشاب استوائية	44 18 21 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 18 29 00	
A	A	A	5%	---	Posts and beams other than products of subheadings 4418.81 to 4418.89	أعمدة وعوارض عدا المنتجات الداخلة في البنود الفرعية 81 00 44 18 89 00 لغاية 44 18 89 00	44 18 30 00	
A	A	A	5%	---	Shuttering for concrete constructional work	هياكل خشبية مؤقتة لدعم الخرسانة المصبوبة	44 18 40 00	
A	A	A	5%	---	Shingles and shakes	لويحات وقلق التسقيف (قرميد خشبي)	44 18 50 00	
					Assembled panels :	ألواح الأرضيات المجمعّة :		
A	A	A	5%	---	Of bamboo or with at least the top layer (wear layer) of bamboo	--- من بوص هندي "يامبو أو خيزران" أو تتضمن طبقة خارجية واحدة على الأقل (طبقة التلبس) من خيزران	44 18 73 00	
A	A	A	5%	---	Other, for mosaic floors	--- غيرها، لأرضيات التلبس (موزايك)	44 18 74 00	
A	A	A	5%	---	Other, multilayer	--- غيرها، متعددة الطبقات	44 18 75 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 18 79 00	
					Engineered structural timber products :	منتجات أخشاب إنشائية مصنعة :		
A	A	A	5%	---	Glue-laminated timber (glulam)	--- ألواح خشب مغراه منضدة (glulam)	44 18 81 00	
A	A	A	5%	---	Cross-laminated timber (CLT or X-lam)	--- أخشاب منضدة بشكل عرضي (CLT or X-lam)	44 18 82 00	
A	A	A	5%	---	I beams	--- عوارض على شكل حرف L	44 18 83 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 18 89 00	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Of bamboo	--- من بوص هندي "يامبو أو خيزران"	44 18 91 00	
A	A	A	5%	---	Cellular wood panels	--- ألواح من خشب خلوي	44 18 92 00	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Handrails for staircases	--- درابزين للسلم (الدرج)	44 18 99 10	
A	A	A	5%	---	Panels with frames of cellular wood, whether or not covered with sheets of base metals	--- ألواح ذات أطر (بانو) من خشب خلوي وإن كانت مغطاه بصفائح من معادن عادي	44 18 99 20	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 18 99 90	
					Tableware and kitchenware, of wood.	أدوات مائدة وأدوات مطبخ، من خشب.	44.19	
					Of bamboo	--- من بوص هندي "يامبو أو خيزران"		
A	A	A	5%	---	Bread boards, chopping boards and similar boards	--- ألواح الخبز والأواح تقطيع والأواح مماثلة	44 19 11 00	
A	A	A	5%	---	Chopsticks	--- عيدان تناول الطعام	44 19 12 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 19 19 00	
A	A	A	5%	---	Of tropical wood	--- من أخشاب استوائية	44 19 20 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 19 90 00	
					Wood marquetry and inlaid wood; caskets and cases for jewellery or cutlery, and similar articles, of wood; statuettes and other ornaments, of wood; wooden articles of furniture not falling in Chapter 94.	خشب مطعم وخشب منقوش؛ علب وصناديق صغيرة للمجوهرات أو السكاكين، وأصناف مماثلة من خشب؛ تماثيل وأصناف زينة أخرى، من خشب؛ أصناف أثاث من خشب غير الداخلة في الفصل 94.		44.20
					Statuettes and other ornaments :	تماثيل وأصناف زينة أخرى:		
A	A	A	5%	---	Of tropical wood	--- من أخشاب استوائية	44 20 11 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 20 19 00	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Small cases and boxes of lacquered wood ; cases and boxes for knives, cutlery, scientific apparatus, etc.; pocket boxes; lettre cases, needle work boxes; tobacco jars and sweetmeat boxes... etc.	--- علب وصناديق صغيرة (علب مدهونة ومطلية بالك على طريقة الصين واليابان) غلف وأدراج معدة للسكاكين والملاعق والشوك والأجهزة العلمية... الخ	44 20 90 10	
A	A	A	5%	---	Articles of wooden furniture, other than those of chapter 94, (brush hangers, letter trays for office use, ashtrays ... etc.)	--- أصناف الأثاث من الخشب التي لا تولف أثاثاً بالمعنى المقصود في الفصل 94 (تعليل للفرجين، صواني فرز المراسلات للوضع على المكاتب، طفايات السجائر... الخ)	44 20 90 20	
A	A	A	5%	---	Rosaries	--- سبج	44 20 90 30	
A	A	A	5%	---	Censers	--- مياخر	44 20 90 40	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	44 20 90 90	
					Other articles of wood.	أصناف آخر من خشب.	44.21	
A	A	A	5%	---	Clothes hangers	--- مشابج (علاقات) البسة	44 21 10 00	
A	A	A	5%	---	Coffins	--- توابيت	44 21 20 00	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Of bamboo	--- من بوص هندي "يامبو أو خيزران"	44 21 91 00	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Spools, cops, bobbins, sewing thread reels and the like of turned wood	--- مواسير وبكرات للفرز والتنسيج ولخيوط الحياكة وأصناف مماثلة من خشب مخروط	44 21 99 10	
A	A	A	5%	---	Articles for rural works (rabbit-hutches, hen-coops, bee-hives, cages, kennels, troughs, yokes . etc.)	--- أصناف معدة للأعمال الريفية (بيوت الأرانب والنجاج وخلايا النحل والأقفاص والأعشاش ومعالف الحيوانات وأبار الحراثة... الخ)	44 21 99 20	
A	A	A	5%	---	Stage (theatre) scenery	--- مناظر (ديكور) المسارح	44 21 99 30	
A	A	A	5%	---	Portable ladders	--- سلالم نقالة	44 21 99 40	
A	A	A	5%	---	Stepped platforms	--- المنصات ذات الدرجات	44 21 99 50	
A	A	A	5%	---	Advertisement boards, signboards, road signs	--- لوحات الإعلانات ورفاق أسماء النباتات ولافتات الطرق	44 21 99 60	
A	A	A	5%	---	Toothpicks	--- أعواد الأسنان	44 21 99 70	
A	A	A	5%	---	Screens of different types and their axles, with or without their springs	--- الستائر بمختلف أنواعها ومحاورها مع التوابض أو بدونها	44 21 99 80	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Washing boards and ironing boards	--- ألواح الغسيل و ألواح الكوي	44 21 99 91	
A	A	A	5%	---	Clothespegs	--- مشابك تعليق الملابس على حبال الغسيل	44 21 99 92	
A	A	A	5%	---	Paving blocks	--- تزيابح التلبط	44 21 99 93	

A	A	A	5%		--- Processed splints for matches	--- عيدان مصنعة للمطاب	44 21 99 94	
A	A	A	5%		--- Wooden pegs or pins for footwear	--- مسامير للأحذية	44 21 99 95	
A	A	A	5%		--- Capacity measures and scales	--- مكاييل ومقاييس السعة	44 21 99 96	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	44 21 99 99	

Chapter 45

Cork and articles of cork

الفصل الخامس والأربعون

قايين ومصنوعاته

Note.

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Footwear or parts of footwear of Chapter 64;
 (b) Headgear or parts of headgear of Chapter 65; or
 (c) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites).

ملاحظات:

1- لا يشمل هذا الفصل:

- (أ) - أصناف الأحذية وأجزاءها الواردة في الفصل 64 ؛
 (ب) - أغطية الرأس وأجزاءها الواردة في الفصل 65 ؛
 (ج) - الأصناف الواردة في الفصل 95 (مثل ، لعب الأطفال والالعاب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة)

EFT A	SG	USA	قوة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البن
					Natural cork, raw or simply prepared; waste cork; crushed, granulated or ground cork.	قايين طبيعي خام أو محضر بطريقة بسيطة؛ نفايات قايين؛ قايين مهروس أو مجروش أو مسحوق.		45.01
A	A	A	5%		- Natural cork, raw or simply prepared	- قايين طبيعي خام أو محضر بطريقة بسيطة	45 01 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	45 01 90 00	
					Natural cork, debacked or roughly squared, or in rectangular (including square) blocks, plates, sheets or strip, (including sharp-edged blanks for corks or stoppers).	قايين طبيعي، مقشر أو مربع بصورة بسيطة أو بشكل كتل مستطيلة الشكل (بما في ذلك المربعة) أو ألواح أو صفائح أو أشرطة (بما في ذلك الأشكال الأولية ذات الحواف الحادة لصناعة السدادات).		45.02
A	A	A	5%		--- Cubes and blocks for cork manufacturing	--- مكعبات ومربعات لصنع السدادات	45 02 00 10	
A	A	A	5%		--- Plates, cubes and sheets for refrigeration or crops preservation	--- ألواح ومكعبات وصفائح لصناعة التبريد أو لحفظ الثروة الزراعية	45 02 00 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	45 02 00 90	
					Articles of natural cork.	مصنوعات من قايين طبيعي .		45.03
A	A	A	5%		- Corks and stoppers	- سدادات	45 03 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Floats for fishing nets	--- عوامات معدة لشباك الصيد	45 03 90 10	
A	A	A	5%		--- Parts for machinery and transportation equipment	--- أجزاء وقطع منفصلة للألات والأجهزة ومعدات النقل	45 03 90 20	
A	A	A	5%		--- Discs and rings for lining stoppers	--- أقراص وحلقات لتطين السدادات	45 03 90 30	
A	A	A	5%		--- Articles for refrigeration industry and crops preservation	--- أصناف معدة لصناعة التبريد أو لحفظ الثروة الزراعية	45 03 90 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	45 03 90 90	
					Agglomerated cork (with or without a binding substance) and articles of agglomerated cork.	قايين ممتل (بلاصق أو بدون) ومصنوعات من قايين ممتل.		45.04
					- Blocks, plates, sheets and strip; tiles of any shape; solid cylinders, including discs :	- مكعبات وأجر وصفائح وألواح وأشرطة؛ ترايبع بجميع أشكالها؛ اسطوانات مصممة؛ بما في ذلك الأقراص :		
A	A	A	5%		--- Articles for refrigeration industry and crops preservation	--- أصناف معدة لصناعة التبريد أو لحفظ الثروة الزراعية	45 04 10 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	45 04 10 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Floats for fishing nets	--- عوامات معدة لشباك الصيد	45 04 90 10	
A	A	A	5%		--- Parts for machinery and transportation equipment	--- أجزاء وقطع منفصلة للألات والأجهزة ومعدات النقل	45 04 90 20	
A	A	A	5%		--- Corks and stoppers	--- أصناف السدادات	45 04 90 30	
A	A	A	5%		--- Discs and rings for lining stoppers	--- أقراص وحلقات لتطين السدادات	45 04 90 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	45 04 90 90	

Chapter 46

Msnufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basketware and wickerwork

الفصل السادس والأربعون

مصنوعات من القش أو الحلفا أو غيرها من مواد الضفر ؛ أصناف صناعتي الحصر والسلال

Notes.

1.- In this Chapter the expression "plaiting materials" means materials in a state or form suitable for plaiting, interlacing or similar processes; it includes straw, osier or willow, bamboos, rattans, rushes, reeds, strips of wood, strips of other vegetable material (for example, strips of bark, narrow leaves and raffia or other strips obtained from broad leaves), unspun natural textile fibres, monofilament and strip and the like of plastics and strips of paper, but not strips of leather or composition leather or of felt or nonwovens, human hair, horsehair, textile rovings or yarns, or monofilament and strip and the like of Chapter 54.

1- يقصد بعبارة " مواد صفر " في هذا الفصل، المواد التي هي بحالة أو بشكل ملائم للضفر أو الجدل أو العمليات المماثلة. وهي تشمل القش وأفنان الصفصاف وبوص هندي " بامبو أو خيزران " و الأمل الهندي (رطبان) و الأمل والغاب (القصب) وأشرطة الخشب وبلخ القنبات الأخر (مثل، أشرطة من لحاء النباتات ومن الأوراق الضيقة و الرافيا أو أشرطة متحصل عليها من أوراق النباتات العريضة) أو الألياف نسجية طبيعية غير مغزولة أو الشعيرات المفردة والقند والأشكال المماثلة من لدائن وأشرطة الورق، ما عدا السلع من جلد أو من جلد مجدود أو أشرطة اللباد أو اللائميسوجات أو الشعر البشري أو شعر الخيل أو قننات أو خيوط أو الشعيرات المفردة و الصفيجات والأشكال المماثلة من المواد النسجية الداخلة في الفصل 54.

2.- This Chapter does not cover :

- (a) Wall coverings of heading 48.14;
 (b) Twine, cordage, ropes or cables, plaited or not (heading 56.07);
 (c) Footwear or headgear or parts thereof of Chapter 64 or 65;
 (d) Vehicles or bodies for vehicles of basketware (Chapter 87); or
 (e) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings).

2- لا يشمل هذا الفصل :

- (أ) - أغطية الجدران الداخلة في البن 48.14؛
 (ب) - خيوط الحزم والحبال والقلوس (الحبال العظيمة)، مضمفورة أو غير مضمفورة (بن 56.07)؛
 (ج) - الأحذية أو أغطية الرأس أو أجزاءها الواردة في الفصلين 64 أو 65؛
 (د) - المركبات أو أبنائها المصنعة، من أصناف صناعة السلال (فصل 87)؛
 (هـ) - الأصناف الواردة في الفصل 94 (مثل، الأثاث ووحدات وأجهزة الإنارة).

3.- For the purposes of heading 46.01, the expression "plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands means plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, placed side by side and bound together, in the form of sheets, whether or not the binding materials are of spun textile materials.

3- تعتبر " مواد صفر و صفتان وأصناف مماثلة من مواد صفر مترابطة بالتوازي " بالمعنى المقصود في البن 46.01، الأصناف المكونة من مواد صفر و صفتان وأصناف مماثلة من مواد صفر، متجاورة و مترابطة بالتوازي بشكل مسطح، وإن كانت بواسطة أريطة من مواد نسجية مغزولة.

EFT A	SG	USA	قوة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البن
					Plaits and similar products of plaiting materials, whether or not assembled into strips; plaiting materials, plaits and similar products of plaiting materials, bound together in parallel strands or woven, in sheet form, whether or not being finished articles (for example, mats, matting, screens).	صفتان وأصناف مماثلة من مواد صفر، وإن كانت مجمعة بشكل أشرطة؛ مواد صفر و صفتان وأصناف مماثلة من مواد صفر، منسوجة أو مترابطة بالتوازي. بشكل مسطح، وإن كانت أصنافا تامة الصنع (مثل، الحصر والبسط و الحواجز).		46.01

					- Mats, matting and screens of vegetable materials:	- حصر وبسط وحواجز من مواد نباتية:		
A	A	A	5%		-- Of bamboo	-- من بوص هندي (بامبو أو خيزران)	46 01 21 00	
A	A	A	5%		-- Of rattan	-- من أسل هندي (روطان)	46 01 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	46 01 29 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		-- Of bamboo	-- من بوص هندي (بامبو أو خيزران)	46 01 92 00	
A	A	A	5%		-- Of rattan	-- من أسل هندي (روطان)	46 01 93 00	
A	A	A	5%		-- Of other vegetable materials	-- من مواد نبات أخرى	46 01 94 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	46 01 99 00	
					Basketwork, wickerwork and other articles, made directly to shape from plaiting materials or made up from goods of heading 46.01; articles of loofah.	مصنوعات صناعة السلال وأصناف أخر متحصل عليها مباشرة بشكلها، من مواد صفر أو مصنوعة من الأصناف الداخلة في البند 46.01؛ مصنوعات من ليف نباتي.		46.02
					- Of vegetable materials :	- من مواد نباتية :		
A	A	A	5%		-- Of bamboo	-- من بوص هندي (بامبو أو خيزران)	46 02 11 00	
A	A	A	5%		-- Of rattan	-- من أسل هندي (روطان)	46 02 12 00	
					-- Other:	-- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Articles of loofah	-- مصنوعات من ليف نباتي (الوفا)	46 02 19 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	46 02 19 90	
					- Other:	- غيرها:		
					-- Of plastics :	-- من لدائن :		
A	A	A	5%		---- Baskets	---- سلال	46 02 90 11	
A	A	A	5%		---- Handbags, shopping -bags and the like	---- الحافظ اليدوية وحافظ التسوق وما يماثلها	46 02 90 12	
A	A	A	5%		---- Travelling-bags and boxes	---- حقائب وصناديق السفر	46 02 90 13	
A	A	A	5%		---- Birdcages, beehives and similar articles	---- أقفاص العصافير وخلايا النحل والأصناف المماثلة	46 02 90 14	
A	A	A	5%		---- Fish trap	---- مصائد الأسماك	46 02 90 15	
A	A	A	5%		---- Household articles,tableware and kitchenware	---- أصناف التنبير المنزلي والمائدة وأدوات المطبخ	46 02 90 16	
A	A	A	5%		---- Covers for bottles	---- غلف الزجاجات	46 02 90 17	
A	A	A	5%		---- Articles of luffa, bath luffa and the like	---- ليفه وأقنرة الفرغ بالحمام وما يماثلها	46 02 90 18	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	46 02 90 19	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	46 02 90 90	

Section X

PULP OF WOOD OR OF OTHER FIBROUS CELLULOSIC MATERIAL; RECOVERED (WASTE AND SCRAP) PAPER OR PAPERBOARD;PAPER AND PAPERBOARD AND ARTICLES THEREOF

Chapter 47

Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard

Note.

1.- For the purposes of heading 47.02, the expression " chemical wood pulp, dissolving grades " means chemscal wood pulp having by weight an insoluble fraction of 92 % or more for scda or sulphate wood pulp or of 88 % or more for sulphite wood pulp after one hour in a caustic soda solution containsng 18 % sodium hydroxide (NaOH) at 20 C, and for sulphite wood pulp an ash content that does not exceed 0.15 % by weight.

القسم العاشر

عجانن من خشب أو مواد ليفية سيليلوزية أخر ؛ ورق أو ورق مقوى (نفايا وفضلات) بغرض إعادة التصنيع (مسترجعة) ؛ ورق وورق مقوى ومصنوعاتها

الفصل السابع والأربعون

عجانن من خشب أو مواد ليفية سيليلوزية أخر ؛ ورق أو ورق مقوى (نفايا وفضلات) بغرض إعادة التصنيع

ملاحظات :

1- لأغراض تطبيق البند 47.02، فإن عبارة " عجانن الخشب الكيماوية للإذابة " تعني عجانن الخشب الكيماوية المحتوية على جزء لا يتدوب بنسبة 92% أو أكثر وزناً وذلك في حالة عجانن الخشب المصنوعة بطريقة الصودا أو الكبريتات (السلفات) أو بنسبة 88% أو أكثر وزناً في حالة عجانن الخشب المصنوعة بطريقة الكبريت (ثاني سلفيت) وذلك بعد ساعة من وضعها في محلول الصودا الكاوي المحتوي على 18% من هيدروكسيد الصوديوم (NaOH) عند درجة حرارة 20 مئوية، وبالنسبة لعجانن الخشب المصنوعة بطريقة الكبريت (ثاني السلفيت) فقط فيجب أن لا تتجاوز نسبة الرماد فيها 15.0% من وزنها .

EFT A	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Mechanical wood pulp.	عجانن خشب الية.	47 01 00 00	47.01
A	A	A	5%		Chemical wood pulp, dissolving grades.	عجانن خشب كيماوية، للإذابة.	47 02 00 00	47.02
					Chemical wood pulp, soda or sulphate, other than dissolving grades.	عجانن خشب كيماوية، صودا أو كبريت (سلفات)، عدا العجانن للإذابة.		47.03
					- Unbleached :	- غير مقصورة :		
A	A	A	5%		-- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 03 11 00	
A	A	A	5%		-- Non-coniferous	-- من غير عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 03 19 00	
					- Semi-bleached or bleached :	- شبه مقصورة أو مقصورة :		
A	A	A	5%		-- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 03 21 00	
A	A	A	5%		-- Non-coniferous	-- من غير عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 03 29 00	
					Chemical wood pulp, sulphite, other than dissolving grades.	عجانن خشب كيماوية، كبريتيت (سلفيت)، عدا العجانن للإذابة.		47.04
					- Unbleached :	- غير مقصورة :		
A	A	A	5%		-- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 04 11 00	
A	A	A	5%		-- Non-coniferous	-- من غير عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 04 19 00	
					- Semi-bleached or bleached :	- شبه مقصورة أو مقصورة :		
A	A	A	5%		-- Coniferous	-- من عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 04 21 00	
A	A	A	5%		-- Non-coniferous	-- من غير عائلة المخروطيات "الصنوبريات"	47 04 29 00	
A	A	A	5%		Wood pulp obtained by a combination of mechanical and chemical pulping processes.	عجانن خشب متحصل عليها بعمليات تعجين آلية وكيماوية معاً.	47 05 00 00	47.05
					Pulps of fibres derived from recovered (waste and scrap) paper or paperboard or of other fibrous cellulosic material.	عجانن من ألياف متحصل عليها من نفايا وفضلات الورق والورق المقوى المعاد تصنيعها أو من مواد ليفية سيليلوزية أخر.		47.06
A	A	A	5%		- Cotton linters pulp	- عجانن زغب بنور قطن	47 06 10 00	
A	A	A	5%		- Pulps of fibres derived from recovered (waste and scap) paper or paperboard	- عجانن من ألياف متحصل عليها من نفايا وفضلات الورق والورق المقوى المعاد تصنيعها	47 06 20 00	
A	A	A	5%		- Other, of bamboo	- غير ها، من بوص هندي" بامبو أو خيزران "	47 06 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Mechanical	-- الية	47 06 91 00	
A	A	A	5%		-- Chemical	-- كيماوية	47 06 92 00	
A	A	A	5%		-- Obtained by a combination of mechanical and chemical processes	-- متحصل عليها بعمليات الية وكيماوية معاً	47 06 93 00	
					Recovered (waste and scrap) paper or paperboard.	نفايا وفضلات من ورق وورق مقوى معاد تصنيعها.		47.07

A	A	A	5%	- Unbleached kraft paper or paperboard or corrugated paper or paperboard	- ورق أو ورق مقوى "كرافت"، غير مقصور أو من ورق أو ورق مقوى، مموج	47 07 10 00
A	A	A	5%	- Other paper or paperboard made mainly of bleached chemical pulp, not coloured in the mass	- ورق أو ورق مقوى آخر، مصنوعة بصورة رئيسية من عجائن كيميائية مقصورة، غير ملونة في كتلتها	47 07 20 00
A	A	A	5%	- Paper or paperboard made mainly of mechanical pulp (for example, newspapers, journals and similar printed matter)	- ورق أو ورق مقوى، مصنوع بصورة رئيسية من عجائن آلية (مثل ورق، الصحف والمجلات والمطبوعات المماثلة)	47 07 30 00
				- Other, including unsorted waste and scrap: - - - Old news papers	- غيرها، بما في ذلك النفايات والفضلات غير المفروزة: - - - الجرائد القديمة	47 07 90 10
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	47 07 90 90

Chapter 48

الفصل الثامن والأربعون

Paper and paperboard; articles of paper pulp, of paper or of paperboard Notes.

ورق وورق مقوى (كرتون) ؛ مصنوعات من عجينة السيليلوز أو من ورق أو من ورق مقوى

ملاحظات :

1- For the purposes of this Chapter, except where the context otherwise requires, a reference to "paper" includes referenes to paperboard (irrespective of thickness or weight per m2).

1 - لأغراض هذا الفصل، عندما يقتضى النص خلاف ذلك، فإن الإشارة إلى "الورق" تشمل الإشارة إلى الورق المقوى (بصرف النظر عن السماكة أو الوزن للمتر المربع).

2- This Chapter does not cover :

2- لا يشمل هذا الفصل :

- Articles of Chapter 30;
- Stamping foils of heading 32.12;
- Perfumed papers or papers impregnated or coated with cosmetics (Chapter 33);
- Paper or cellulose wadding impregnated, coated or covered with soap or detergent (heading 34.01), or with polishes, creams or similar preparations
- Sensitized paper or paperboard of headings 37.01 to 37.04;
- Paper impregnated with diagnostic or laboratory reagents (heading 38.22);
- Paper-reinforced stratified sheeting of plastics, or one layer of paper or paperboard coated or covered with a layer of plastics, the latter constituting more than half the total thickness, or articles of such materials, other than wall coverings of heading 48.14 (Chapter 39);
- Articles of heading 42.02 (for example, travel goods);
- Articles of Chapter 46 (manufactures of plaiting material);
- Paper yarn or textile articles of paper yarn (Section XI);
- Articles of Chapter 64 or Chapter 65;
- Abrasive paper or paperboard (heading 68.05) or paper- or paperboard-backed mica (heading 68.14) (paper and paperboard coated with mica powder are, however, to be classified in this Chapter);
- Metal foil backed with paper or paperboard (generally Section XIV or XV);
- Articles of heading 92.09; or
- Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites); or Chapter 96 (for exmple, button).
- Articles of Chapter 96 (for example, buttons, sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers) and napkin liners).

- الأصناف الواردة في الفصل 30 ؛
- أوراق الختم الداخلة في البند 32.12 ؛
- الورق المعطر أو الورق المشرب أو المطلي بمحضرات تجميل (الفصل 33) ؛
- الورق أو حشو السيليلوز المشرب أو المطلي أو المغطى بصابون أو بمادة منظفة (بند 34.01) أو بملمعات أو بمعاين أو بمحضرات مماثلة (بند 34.05)؛
- الورق أو الورق المقوى المحسس الوارد في البنود 37.01 إلى 37.04 ؛
- الورق المشرب بكواشف للتشخيص أو للمختبرات (بند 38.22) ؛
- اللدائن المنضدة المعقوة بورق أو ورق مقوى أو المنتجات المؤلفة من طبقة واحدة من الورق أو الورق المقوى المطلية أو المعطاة باللدائن عندما يتجاوز أسماك هذه اللدن نصف الأسماك الكلي، وكذلك المصنوعات من هذه المواد، عدا أغشية الجدران الداخلة في البند 48.14 (فصل 39) ؛
- الأصناف الداخلة في البند 42.02 (مثل، لوازم السفر) ؛
- الأصناف الواردة في الفصل 46 (مصنوعات حصر وسلال) ؛
- الخيط من ورق والأصناف المنسوجة منها (القسم 11)؛
- الأصناف الواردة في الفصل 64 أو الفصل 65 ؛
- الورق أو الورق المقوى الشاذ (البند 68.05) والميكا المثبتة على ورق أو ورق مقوى (بند 68.14) ؛ ومع ذلك، فإن الورق أو الورق المقوى المطلي بمسحوق الميكا يدخل في هذا الفصل ؛
- الرقائق المعدنية على حامل من ورق أو ورق مقوى (القسم 14 أو 15 بوجه عام) ؛
- الأصناف الداخلة في البند 92.09 ؛
- الأصناف الواردة في الفصل 95 (مثل، اللعب والألعاب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة)

(ع) - الأصناف الواردة في الفصل 96 (مثل، الأزرار والمناشف الصحية والواقيات الصحية والحفاضات وبطانات الحفاضات والقوط المبطنة)

3 - Subject to the provisions of Note 7, headings 48.01 to 48.05 include paper and paperboard which have been subjected to calendaring, super-calendering, glazing or similar finishing, false water-marking or surface sizing, and also paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coloured marbled throughout the mass by any method. Except where heading 48.03 otherwise requires, these headings do not apply to paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres which have been otherwise processed.

3- مع مراعاة أحكام الملاحظة 7، فإن البنود من 48.01 إلى 48.05 تشمل الورق والورق المقوى الذي اخضع لعملية التلميس أو التلميع أو الصنل أو لعمليات تجهيز نهائي مماثلة أو ما كان منهما برسوم مائية زائفة أو بسطح مغري، كذلك الورق والورق المقوى أو حشو السيليلوز أو طبقات من ألياف السيليلوز الملونة أو المرخصة في العجينة بآية طريقة كانت. وما لم ينص عليه خلافًا لذلك في البند 48.03، لا يدخل في هذه البنود الورق أو الورق المقوى أو حشو السيليلوز وطبقات من ألياف السيليلوز التي تمت معالجتها بطريقة أخرى في هذا الفصل.

4.- In this Chapter the expression " newsprint " means uncoated paper of a kind used for the printing of newspapers, of which not less than 50 % by weight of the total fibre content consists of wood fabrics obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, unsized or very lightly sized, having a surface roughness Parker Print Surf (1 MPa) on each side exceeding 2.5 micrometres (microns), weighing not less than 40 g/m² and not more than 65 g/m², and applies only to paper: (a) in strips or rolls of a width exceeding 28 cm; or 9b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 28 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state.

4- يقصد بعبارة "ورق صحف" في هذا الفصل الورق غير المطلي، من النوع المستعمل في طباعة الصحف، والذي تمثل فيه ألياف الخشب المتصلح عليها بواسطة عمليات آلية أو عمليات آلية كيميائية ما لا يقل عن 50 % وزناً من المحتوى الكلي للألياف غير المغري أو المغري بدرجة خفيفة كل وجه بدرجة خشونة سطح تزيد عن 2,5 ميكرومتر (ميكرون) لكل وجه (بمقاس باركرسورف للطباعة (MPa)، والذي لا يقل وزناً عن 40g/m² ولا يتجاوز 65g/m²، وينطبق ذلك فقط على الورق بالشكل التالي: (أ) بشكل شرائط أو لفات يتجاوز عرضها 28 سم؛ أو (ب) صفائح مستطيلة (بما فيها المربعة) يتجاوز أحد أضلاعها 28 سم والصلغ الآخر يتجاوز 15 سم في حالتها غير المطوية.

5.- For the purposes of heading 48.02, the expressions " paper and paperbord , of a kind used for writing, printing or other graphic purposes " and " non perforated punch-cards and punch tape paper " mean paper and paperboard made mainly form bleached pulp or form pulp obtained by a amechanical or chemi-mechanical process and satisfying any of the following criteria :

5- (أغراض البند 48.02، يقصد بعبارة "الورق المقوى من الأنواع المستعملة للكتابة أو الطباعة أو غيرها من أغراض فن الرسم أو الخط و بطاقات وأشرطة التنقيب غير المثقبة الورق والورق المقوى المصنوع بصورة رئيسية من العجينة المقصورة (المبيضة) أو من العجينة المتصلح عليها بواسطة عمليات آلية أو من الية كيميائية تفي بأي من الشروط التالية:

- For paper or paperboard weighing not more than 150 g/m² :
 - Containing 10 % or more of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process, and
 - Weighing not more than 80 g/m², or
 - Coloured throughout the mass; or
 - Containing more than 8 % ash, and
 - Weighing not more than 80 g/m², or
 - Coloured throughout the mass; or
 - Containing more than 3 % ash and having a brightness of 60 % or more; or
 - Containing more than 3 % but not more than 8 % ash, having a brightness less than 60 %, and a burst index equal to or less than 2.5 kPa. m²/g; or
 - Containing 3 % ash or less, having a brightness of 60 % or more and a burst index equal to or less than 2.5 kPa m²/g.

(أ) بالنسبة للورق أو الورق المقوى الذي لا يزن أكثر من 150 غ/م²:

- المحتوي على 10% أو أكثر وزناً من الألياف المتصلح عليها بعمليات آلية، أو كيميائية، و
 - أن لا يزن أكثر من 80 غ/م²، أو
 - يكون ملوناً في العجينة (الكثلة) ؛ أو
- المحتوي على أكثر من 8% رماد، و
 - لا يزن أكثر من 80 غ/م²، أو
 - أن يكون ملوناً في العجينة ؛ أو
- المحتوي على أكثر من 3% رماد، وله درجة لمعان 60% أو أكثر ؛ أو
- المحتوي على أكثر من 3% ولا يتجاوز 8% من الرماد، وله درجة لمعان أقل من 60% ومؤشر مقاومة الانفلاق يساوي أو يقل عن 2,8 Kpa م²/جم؛ أو
- المحتوي على 3% رماد أو أقل وله درجة لمعان 60% أو أكثر ومؤشر مقاومة الانفلاق يساوي أو يقل عن 2,5 Kpa م²/جم.

For paper or paperboard weighing more than 150 g/m² :

(a) Coloured throughout the mass; or

(b) Having a brightness of 60 % or more, and

1. A caliper of 225 micrometres (microns) or less, or

2. A caliper more than 225 micrometres (microns) but not more than 508 micrometres (microns) and an ash content more than 3 %; or

(c) Having a brightness of less than 60 %, a caliper of 254 micrometres (microns) or less and an ash content more than 8 %.

Heading 48.02 does not, however, cover filter paper or paperboard (including tea-bag paper) or felt paper or paperboard.

6- In this Chapter " kraft paper and paperboard " means paper and paperboard of which not less than 80 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes.

7- Except where the terms of the headings otherwise require, paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres answering to a description in two or more of the headings 48.01 to 48.11 are to be classified under that one of such headings which occurs last in numerical order in the Nomenclature.

8- Headings 48.03 to 48.09 apply only to paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres :

(a) in strips or rolls of a width exceeding 36 cm; or

(b) in rectangular (including square) sheets with one side exceeding 36 cm and the other side exceeding 15 cm in the unfolded state."

9- For the purposes of heading 48.14, the expression " wallpaper and similar wall coverings " applies only to :

(a) Paper in rolls, of a width of not less than 45 cm and not more than 160 cm, suitable for wall or ceiling decoration :

(i) Grained embossed, surface-coloured, design-printed or otherwise surface-decorated (for example, with textile flock), whether or not coated or covered with transparent protective plastics;

(ii) With an uneven surface resulting from the incorporation of particles of wood, straw, etc;

(iii) Coated or covered on the face side with plastics, the layer of plastics being grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated; or

(iv) Covered on the face side with plaiting material, whether or not bound together in parallel strands or woven;

(b) Borders and friezes, of paper, treated as above, whether or not in rolls, suitable for wall or ceiling decoration;

(c) Wall coverings of paper made up of several panels, in rolls or sheets, printed so as to make up a scene, design or motif when applied to a wall

Products on a base of paper or paperboard suitable for use both as floor coverings and wall coverings, are to be classified within heading 48.23.

10 - Heading 48.20 does not cover loose sheets or cards, cut to size, whether or not printed, embossed or perforated.

11- Heading 48.23 applies, inter alia, to perforated paper or paperboard cards for Jacquard or similar machines and paper lace.

12- Except for the goods of heading 48.14 or 48.21, paper, paperboard, cellulose wadding and articles thereof, printed with motifs, characters or pictorial representations, which are not merely subsidiary to the primary use of the goods, fall in Chapter 49.

Subheading Notes.

1. - For the purposes of subheadings 4804.11 and 4804.19, " kraftliner " means machine-finished or machine-glazed paper and paperboard of which not less than 80 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls, weighing more than 115 g/m² and having a minimum Mullen bursting strength as indicated in the following table or the linearly interpolated or extrapolated equivalent for any other weight.

الوزن بالغرام	Weight	المقاومة الدنيا للإنتفاخ (موان)	Minimum Mullen bursting strength
جم / م ²	g / m ²	Kpa	Kpa
115	115	393	393
125	125	417	417
200	200	637	637
300	300	824	824
400	400	961	961

2.- For the purposes of subheadings 4804.21 and 4804.29, " sack kraft paper " means machine paper of which not less than 80 % by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by the chemical sulphate or soda processes, in rolls weighing not less than 60 g/m² but not more than 115 g/m² and meeting one of the following sets of specifications :

(a) Having a Mullen burst index of not less than 3.7 kPa m²/g and a stretch factor of more than 4.5 % in the cross direction and of more than 2 % in the machine direction.

(b) Having minima for tear and tensile as indicated in the following table or the linearly interpolated equivalent for any other weight :

الحد الأدنى لمقاومة التمزق MN	الحد الأدنى للإنتفاخ بالشد K M
-------------------------------	--------------------------------

بالنسبة للورق أو الورق المقوى الذي يزن أكثر من 150 جم/م²

(أ) - أن يكون ملوناً في العجينة ؛ أو

(ب) - له درجة لمعان تبلغ 60% أو أكثر ، أو

1- بسمك 225 ميكرومتر (ميكرون) أو أقل ، أو

2- بسمك أكثر من 225 ميكرومتر (ميكرون) ولكن لا تتجاوز 508 ميكرومتر (ميكرون) ونسبة الرماد تزيد عن 3% ؛ أو

(ج) - بدرجة لمعان أقل من 60% وبإسماك لا يتجاوز 254 ميكرومتر (ميكرون) ونسبة رماد تزيد عن 8%.

مع ذلك ، لا يشمل البند 48.02 الورق أو الورق المقوى للترشيح أو للتصفية (بما في ذلك ورق الأكياس الصغيرة للنفثي) والورق أو الورق المقوى الملبد.

6- يقصد بعبارة "ورق وورق مقوى كرافت" في هذا الفصل ، الورق والورق المقوى الذي تمثل فيه الألياف المتحصل عليها كيميائياً بطريقة الكبريتات (السلفات) أو الصودا نسبة لا تقل عن 80% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف.

7- مالم ينص عبارات البنود على خلاف ذلك ، فإن الورق والورق المقوى وحشو السليلوز أو طبقات الألياف السليلوز ، التي ينطبق عليها وصف بنود أو أكثر من البنود 48.01 إلى 48.11 تبند في البند الذي يرد متأخراً من حيث الترتيب الرقمي في جدول التعريف.

8 - لا يدخل في البنود من 48.03 لغاية 48.09 سوى الورق وحشو السليلوز وطبقات الألياف السليلوزية المقامة بأحد الأشكال التالية:

أ- بشكل أشرطة أو لفات يتجاوز عرضها 36 سم ؛ أو

ب- بشكل صفائح مستطيلة أو مربعة يتجاوز أحد أضلاعها 36 سم والضلع الأخر يزيد عن 15 سم في حالتها غير المطوية

9- يعتبر ورق حائط وأغطية جدران مماثلة بالمعنى المقصود في البند 48.14 ، فقط ما يلي :

(أ) - الورق المقدم بشكل لفات ، لا يقل عرضها عن 45 سم ولا يزيد عن 160 سم ، المعد خصيصاً لتزيين الجدران أو السقف :

1- مصبوب أو مبصوم أو ملون السطح أو مطبوع برسومات أو مزخرف السطح بطريقة أخرى (مثلاً ، بزغب المواد النسيجية) (وإن كان مطبوعاً أو مغلفاً بلداناً وقائية شفافة ؛

2- غير مستوي السطح نتيجة لدمج دقائق من خشب أو من قش . . الخ ؛

3- مطبوعاً أو مغلفاً على الوجه بلداناً ، وتكون طبقة اللدائن مبيبة أو مبصومة أو ملونة ؛ أو مطبوعة برسوم أو مزخرفة بطريقة أخرى ؛ أو

4- مغلف الوجه بمواد ضفر ، وإن كانت مضمومة إلى بعضها بشكل جدران متوازية أو منسوجة ؛

(ب) - الحواف "الطوفان" الأفرايز ، من ورق ، المعالجة بالطريقة المذكورة أعلاه ، وإن كانت بشكل لفات ، معدة خصيصاً لتزيين الجدران أو السقف .

(ج) - أغطية الحائط أو الجدران من ورق المصنوع من عدة ألواح (بانو) ، بشكل لفات ، أو صفائح المطبوعة بحيث تشكل منظراً أو لوحة أو رسماً عند تثبيتها على الجدار.

إن المصنوعات المثبتة على حامل ، من ورق أو ورق مقوى المعدة للاستعمال على حد سواء كأغطية أرضيات أو أغطية جدران تدخل في البند 48.23 .

10- لا يشمل البند 48.20 الصفائح أو البطاقات غير المجمعة ، المقطعة بقياسات معينة ، وإن كانت مطبوعة أو مبصومة أو مثقبة .

11- يشمل البند 48.23 فيما يشمل ، بطاقات الورق و الورق المقوى المثقبة لألوات الجاكارد أو لألوات المماثلة والمسننات من الورق (دانتيل) .

12- باستثناء الأصناف الداخلة في البند 48.14 أو 48.21 يدخل في الفصل 49 ، الورق والورق المقوى ، وحشو السليلوز ومصنوعات هذه المواد المطبوعة والمصورة والتي لا يكون للطباعة فيها درو ثانوي بالنسبة للإستعمال الأساسي.

ملاحظات البنود الفرعية :

1- يقصد بعبارة الورق والورق المقوى المسمى "كرافت لاينر" بالمعنى المقصود في البنود الفرعية 48 04 11 أو 48 04 19 ، الورق أو الورق المقوى المقدم بشكل لفات ، الذي أخضع لعملية تهيبة أو صقل آلية ، والذي تمثل فيه الألياف الخشبية المتحصل عليها بمعالجة كيميائية بطريقة الصودا أو الكبريتات (السلفات) بنسبة لا تقل عن 80% من المحتوى الكلي لمجموع الألياف ، والذي يزن المتر المربع منه أكثر من 115 جم وتكون مقاومته الدنيا للإنتفاخ بمقياس "مولن" معادلة للقيم المدرجة في الجدول التالي ، أما من أجل معدلات الأوزان الأخرى فيتم استيفائها أو استنتاجها قياساً لما هو مذكور في نص الجدول .

الوزن بالغرام	Weight
جم / م ²	g / m ²
115	115
125	125
200	200
300	300
400	400

2- تطبيقاً لأحكام البندين الفرعيين 48 04 21 و 48 04 29 يقصد بعبارة "ورق كرافت للأكياس الورق والورق المقوى، المقدم بشكل لفات، الذي أخضع لعملية تهيبة أو صقل آلي والذي تمثل فيه الألياف المتحصل عليها بمعالجة كيميائية بطريقة الصودا أو الكبريتات (السلفات) نسبة، لا تقل عن 80% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف، والذي لا يقل وزن المتر المربع منه عن 60 جم ولا يزيد عن 115 جم وتتوافر فيه إحدى الخصائص التالية:

(أ)- له مؤشر إنتفاخ بمقياس مولن يعادل أو يزيد عن 3,7 Kpa م²/جم وعامل تمدد يزيد عن 4,5% في الاتجاه التقاطعي ويزيد عن 2% في اتجاه الآلة.

(ب)- له مقاومة دنيا للتمزق والإنتفاخ بالشد كما هو موضح في الجدول التالي، وأما بالنسبة لمعدلات الأوزان الأخرى، فيتم استيفائها قياساً لما هو مذكور في نص الجدول.

Minimum tensile KN / M		Minimum tear MN		Weight الوزن	
اتجاه الآلة إضافة إلى الاتجاه التقاطعي Machine direction plus cross direction	اتجاه معاكس Cross direction	اتجاه الآلة إضافة إلى الاتجاه التقاطعي Machine direction plus cross direction	اتجاه الآلة Machine direction	جم / م ² g / m ²	جم / م ² 2 م / 2
6	1.9	1,510	700	60	
7.2	2.3	1,790	830	70	
8.3	2.8	2,070	965	80	
10.6	3.7	2,635	1,230	100	
12.3	4.4	3,060	1,425	115	

3 - For the purposes of subheading 4805.11, " semi-chemical fluting paper " means paper, in rolls of which not less than 65% by weight of the total fibre content consists to unbleached hardwood fiber obtained by a combination of mechanical and chemical pulping process, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.8 newtons/g/m at 50% relative humidity, at 23C

3- يقصد بعبارة ورق نصف كيميائي محزز "فولتنج" بالمعنى المقصود في البند الفرعي 48 05 11 ، الورق المقدم بشكل لفات والذي تمثل فيه الألياف غير المقصورة (غير المبيضة) الناتجة من الألياف خشب صلبة متحصل عليها بعمليات الألياف كيميائية معاً بنسبة لا تقل عن 65% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف والذي يتجاوز عليها مقاومة للضغط 1.8 نيوتن/ جم / م² عند درجة رطوبة نسبية 50% ودرجة حرارة 23 مئوية وذلك باستخدام طريقة CMP 30 (اختبار كونكورا المتوسط مع التهينة لمدة 30 دقيقة).

4 - Subheading 4805.12 covers paper, in rolls, mainly of straw pulp obtained by a combination of mechanical and chemical process, weighing 130 g/m² or more, and having a CMT 30 (Corrugated Medium Test with 30 minutes of conditioning) crush resistance exceeding 1.4 newtons/g/m² at 50 % relative humidity, at 23°C.

4- يشمل البند الفرعي 48 05 12 الورق بشكل لفات المصنوع بصورة رئيسية من عجينة القش المتحصل عليها بعمليات آلية وكيميائية معاً والذي يزن 130 جم/م² أو أكثر والذي يتجاوز مقاومة للضغط 1.4 نيوتن/ جم / م² عند درجة رطوبة نسبية 50% ودرجة حرارة 23 مئوية وذلك باستخدام طريقة CMT 30 (اختبار كونكورا المتوسط مع التهينة لمدة 30 دقيقة).

5 - Subheading 4805.24 and 4805.25 cover paper and paperboard made wholly or mainly of pulp of recovered (waste and scrap) paper or paperboard. Testliner may also have a surface layer of dyed paper or of paper made of bleached or unbleached non-recovered pulp. These products have a Mullen burst index of not less than 2kPa.m²/g.

5- يشمل البند الفرعي 48 05 24 أو 48 05 25 الورق أو الورق المقوى المصنوع بالكامل أو بصورة رئيسية من عجينة الورق أو الورق المقوى المستعاد (نفايات وخردة) . كما يمكن أن يكون للورق المعروف باسم " تيسه لانير" طبقة سطح من ورق مصبوغ أو ورق غير مصبوغ من عجينة غير مستعادة مقصورة (بيضة) أو غير مقصورة ويكون لهذة المنتجات مؤشر إنفلاق بمقياس مولن لا يقل عن 2 kPa .م²/جم .

6 - For the purposes of subheading 4805.30 " sulphite wrapping paper " means machine-glazed paper, of which more than 40 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by the chemical sulphite process, having an ash content not exceeding 8 % and having a Mullen burst index of not less than 1.47 kPa m2/g.

6- يقصد بعبارة "ورق سلفيت للتعليق" ، بالمعنى المقصود في البند الفرعي 48 05 30 ، الورق المصنوع آلياً والذي تمثل فيه الألياف الخشبية المتحصل عليها بمعالجة كيميائية بطريقة ثاني السلفيت نسبة تزيد عن 40% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف ، ولا تزيد نسبة الرماد فيه عن 8% ومؤشر الإنفلاق وبمقياس مولن لا يقل عن 1.47 kPa م² / جم .

7 - For the purposes of subheading 4810.22, " light-weight coated paper " means paper, coated on both sides, of a total weight not exceeding 72 g/m2, with a coating weight not exceeding 15 g/m2 per side, on a base of which not less than 50 % by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a mechanical

7- يقصد بعبارة "ورق مطلي خفيف" بالمعنى المقصود بالبند الفرعي 48 10 22 ، الورق المطلي على وجهيه والذي لا يتجاوز وزنه الكلي 72 جم/م² ولا يتجاوز وزن طبقة الطلاء على كل وجه 15 جم/م² ، على حامل تمثل فيه الألياف الخشبية المتحصل عليها بطريقة آلية نسبة لا تقل عن 50% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف.

EFT A	SG	USA	كود الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Newsprint, in rolls or sheets.	ورق صحف، بشكل لفات أو صفائح .	48 01 00 00	48.01
					Uncoated paper and paperboard, of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, and non-perforated punch cards and punch tape paper, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than paper of heading 48.01 or 48.03; hand-made paper and paperboard.	ورق وورق مقوى، غير مطلي من النوع المستعمل في الكتابة أو الطباعة أو غيرها من أغراض فن الرسم والخط "جرافيك" وورق مقوى غير منقوب لطبقات وأشرطة التسجيل، لفات أو صفائح، مستطيلة (بما فيها المربعة) عدا الورق الداخلة في البند 48.01 أو 48.03؛ ورق وورق مقوى يدوي الصنع.		48.02
A	A	A	5%		- Hand-made paper and paperboard	- ورق وورق مقوى يدوي الصنع	48 02 10 00	
A	A	A	5%		- Paper and paperboard of a kind used as a base for photo- sensitive, heat-sensitive or electro-sensitive paper or paperboard	- ورق وورق مقوى من النوع الذي يستعمل كحامل للورق أو الورق المقوى الحساس للضوء أو للحرارة أو للكهرباء	48 02 20 00	
A	A	A	5%		- Wallpaper base	- ورق معد كحامل لورق الحائط والجدران	48 02 40 00	
					- Other paper and paperboard, not containing fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process or of which not more than 10% by weight of the total fibre content consists of such fibres :	- ورق وورق مقوى آخر لا يحتوي على الألياف متحصل عليها بطريقة آلية أو آلية كيميائية أو لا يزيد محتواه الكلي من الألياف عن 10% وزناً:		
A	A	A	5%		- - Weighing less than 40 g/m2	- - يزن أقل من 40 جم/م ²	48 02 54 00	
A	A	A	5%		- - Weighing 40 g/m2 or more but not more than 150 g/m2 , in rolls	- - يزن 40 جم/م ² أو أكثر ولا يتجاوز 150 جم/م ² بشكل لفات	48 02 55 00	
A	A	A	5%		- - Weighing 40 g/m2 or more but not more than 150 g/m2, in sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	- - يزن 40 جم / م ² أو أكثر ولكن لا يتجاوز 150 جم / م ² بشكل صفائح لا يتجاوز أحد جانبيها 435مم ولا يزيد الآخر عن 297مم في حالتها هي غير المطوية	48 02 56 00	
A	A	A	5%		- - Other, weighing 40 g/m2 or more but more than 150 g/m2	- - غيرها، يزن 40 جم/م ² أو أكثر ولكن لا يتجاوز 150 جم/م ²	48 02 57 00	
A	A	A	5%		- - Weighing more than 150 g/m2	- - يزن أكثر من 150 جم/م ²	48 02 58 00	
					- Other paper and paperboard, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi-mechanical process :	- ورق وورق مقوى آخر، تمثل فيه الألياف المتحصل عليها بطريقة آلية أو كيميائية آلية نسبة 10% أو أكثر وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف:		
A	A	A	5%		- - In rolls	- - بشكل لفات	48 02 61 00	
A	A	A	5%		- - In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	- - بشكل صفائح لا يتجاوز أحد جانبيها 435 مم ولا يتجاوز الجانب الآخر 297 مم بحالتها غير المطوية	48 02 62 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	48 02 69 00	

						<p>Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, whether or not creped, crinkled, embossed, perforated, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or sheets.</p>	<p>ورق للتجميل (تواليت) أو لوجه ، ورق المناديل أو المناديل وورق مماثل من النوع المستعمل لأغراض منزلية أو صحية، حشو السليلوز وطبقات من الألياف السليلوزية، وإن كانت مجعدة أو مثنية أو مصوصمة أو مثقبة أو ملونة السطح أو مزخرفة السطح أو مطبوعة، بشكل لفات أو صفائح.</p>	48.03
A	A	A	5%			<p>--- Toilet or facial tissue stock, towel or napkin stock and similar paper of a kind used for household or sanitary purposes.</p>	<p>--- ورق للتجميل (تواليت) أو لوجه، ورق المناديل أو المناديل وورق مماثل من النوع المستعمل لأغراض منزلية أو صحية</p>	48 03 00 10
A	A	A	5%			<p>--- Other</p>	<p>--- غيرها</p>	48 03 00 90
						<p>Uncoated kraft paper and paperboard, in rolls or sheets, other than that of heading 48.02 or 48.03</p>	<p>ورق وورق مقوى كرافت، غير مطلي، بشكل لفات أو صفائح ،عدا ما يدخل في البند 48.02 أو 48.03.</p>	48.04
						<p>- Kraftliner :</p>	<p>- ورق وورق مقوى "كرافت لاينر" :</p>	
A	A	A	5%			<p>--- Unbleached</p>	<p>--- غير مبيض</p>	48 04 11 00
A	A	A	5%			<p>--- Other</p>	<p>--- غيره</p>	48 04 19 00
						<p>- Sack kraft paper :</p>	<p>- ورق كرافت لصنع الأكياس :</p>	
A	A	A	5%			<p>--- Unbleached</p>	<p>--- غير مبيض</p>	48 04 21 00
A	A	A	5%			<p>--- Other</p>	<p>--- غيره</p>	48 04 29 00
						<p>- Other kraft paper and paperboard weighing 150 g/m² or less :</p>	<p>- ورق وورق مقوى كرافت أخربوزن لا يزيد عن 150 جم /م² :</p>	
A	A	A	5%			<p>--- Unbleached</p>	<p>--- غير مبيض</p>	48 04 31 00
A	A	A	5%			<p>--- Other</p>	<p>--- غيرها</p>	48 04 39 00
						<p>- Other kraft paper and paperboard weighing more than 150 g/m² but less than 225 g/m² :</p>	<p>- ورق وورق مقوى كرافت آخر بوزن أكثر من 150 جم /م² ولكن أقل من 225 جم /م² :</p>	
A	A	A	5%			<p>--- Unbleached</p>	<p>--- غير مبيض</p>	48 04 41 00
A	A	A	5%			<p>--- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process</p>	<p>--- مبيض بطريقة موحدة في العجينة (في الكتلة) تمثل فيه الألياف الخشبية المتحصلة عليها بطريقة كيميائية أكثر من 95% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف</p>	48 04 42 00
A	A	A	5%			<p>--- Other</p>	<p>--- غيره</p>	48 04 49 00
						<p>- Other kraft paper and paperboard weighing 225 g/m² or more :</p>	<p>- ورق وورق مقوى كرافت آخر بوزن 225 جم/م² أو أكثر:</p>	
A	A	A	5%			<p>--- Unbleached</p>	<p>--- غير مبيض</p>	48 04 51 00
A	A	A	5%			<p>--- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process</p>	<p>--- مبيض بطريقة موحدة في العجينة (في الكتلة) تمثل فيه الألياف الخشبية المتحصلة عليها بطريقة كيميائية أكثر من 95% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف</p>	48 04 52 00
A	A	A	5%			<p>--- Other</p>	<p>--- غيره</p>	48 04 59 00
						<p>Other uncoated paper and paperboard, in rolls or sheets, not further worked or processed than as specified in Note 2 to this Chapter.</p>	<p>ورق وورق مقوى آخر، غير مطلي، بشكل لفات أو صفائح، غير مشغول أو معالج بطرق أكثر من تلك المحددة في الملاحظة 3 من هذا الفصل.</p>	48.05
						<p>- Fluting paper:</p>	<p>- ورق محزز (فلوتينج) :</p>	
						<p>--- Semi-chemical fluting paper</p>	<p>--- ورق نصف كيميائي محزز (فلوتينج)</p>	
A	A	A	5%	24.60%		<p>Uncoated semi-chemical fluting paper produced by Spanish syca company.</p>	<p>ورق نصف كيميائي محزز (فلوتينج) من إنتاج شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 11 00 10
A	A	A	5%	31%		<p>Uncoated semi-chemical fluting paper produced by Spanish company.</p>	<p>ورق نصف كيميائي محزز (فلوتينج) من منشأ إسباني عدا شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 11 00 20
A	A	A	5%	34%		<p>Uncoated semi-chemical fluting paper produced by Poland company.</p>	<p>ورق نصف كيميائي محزز (فلوتينج) من منشأ بولندي</p>	48 05 11 00 30
A	A	A	5%	0%		<p>Uncoated semi-chemical fluting paper rather than Spain and Poland origin.</p>	<p>ورق نصف كيميائي محزز (فلوتينج) عدا المنشأ الإسباني أو البولندي</p>	48 05 11 00 90
A	A	A	5%			<p>--- Straw fluting paper</p>	<p>--- ورق قش محزز</p>	48 05 12 00
						<p>--- Other:</p>	<p>--- غيرها:</p>	
						<p>--- Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² Or less :</p>	<p>--- ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن 150 جم /م² أو أقل :</p>	
A	A	A	5%	24.60%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² or less produced by Spanish syca company.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن 150 جم /م² أو أقل من إنتاج شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 19 10 10
A	A	A	5%	31%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² or less produced by other Spanish company.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن 150 جم /م² أو أقل من منشأ إسباني عدا شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 19 10 20
A	A	A	5%	34%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² or less produced by Poland company.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن 150 جم /م² أو أقل من منشأ بولندي</p>	48 05 19 10 30
A	A	A	5%	0%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² or less Rather than Spanish and Poland company.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن 150 جم /م² أو أقل عدا المنشأ الإسباني أو البولندي</p>	48 05 19 10 90
						<p>--- Fluting paper of recycled liner board weighing more than 150 g/m² :</p>	<p>--- ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن يتجاوز 150 جم/م² :</p>	
A	A	A	5%	24.60%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² produced by Spanish syca company.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن يتجاوز 150 جم /م² من إنتاج شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 19 20 10
A	A	A	5%	31%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² produced by other Spanish company.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن يتجاوز 150 جم /م² من منشأ إسباني عدا شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 19 20 20
A	A	A	5%	34%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² Poland origin.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن يتجاوز 150 جم /م² من منشأ بولندي</p>	48 05 19 20 30
A	A	A	5%	0%		<p>Fluting paper of recycled liner board weighing 150 g/m² rather than Spanish and Poland origin.</p>	<p>ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها بوزن يتجاوز 150 جم /م² عدا المنشأ الإسباني أو البولندي</p>	48 05 19 20 90
						<p>--- Other :</p>	<p>--- غيرها :</p>	
A	A	A	5%	24.60%		<p>Other uncoated paper & paperboard other than fluting paper, in rolls or sheets produced by Spanish syca company.</p>	<p>غيره من ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها من إنتاج شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 19 90 10
A	A	A	5%	31%		<p>Other uncoated paper & paperboard other than fluting paper, in rolls or sheets produced by other Spanish company.</p>	<p>غيره من ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها من منشأ إسباني</p>	48 05 19 90 20
A	A	A	5%	34%		<p>Other uncoated paper & paperboard other than fluting paper, in rolls or sheets produced by Spanish syca company.</p>	<p>غيره من ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها من منشأ بولندي</p>	48 05 19 90 30
A	A	A	5%	0%		<p>Other uncoated paper & paperboard other than fluting paper, in rolls or sheets produced by Spanish syca company.</p>	<p>غيره من ورق فلوتينج من ألياف معاد تصنيعها عدا المنشأ الإسباني أو البولندي</p>	48 05 19 90 90
						<p>- T estiner (recyled liner board) :</p>	<p>- ورق تيستلينر (من الألياف معاد تصنيعها):</p>	
						<p>--- Weighing 150 g/m² or less :</p>	<p>--- وزن 150 جم/م² أو أقل :</p>	
A	A	A	5%	24.60%		<p>Uncoated testliner (recycled liner board) weighing 150 g/m² or less produced by Spanish syca company.</p>	<p>ورق تيستلينر (من الألياف معاد تصنيعها) بوزن 150 جم/م² أو أقل من إنتاج شركة سايكا الإسبانية</p>	48 05 24 00 10

A	A	A	5%	31%	Uncoated testliner (recycled liner board) weighing 150 g/m2 or less produced by ather Spanish companys.	----- ورق تسيبتلايز (من ألياف مسترجعة) وزن 150 جم/م ² أو أقل من منشأ إسباني	48 05 24 00 20	
A	A	A	5%	34%	Uncoated testliner (recycled liner board) weighing 150 g/m2 or less produced by Poland companys.	----- ورق تسيبتلايز (من ألياف مسترجعة) وزن 150 جم/م ² أو أقل من منشأ بولندي	48 05 24 00 30	
A	A	A	5%	0%	Uncoated testliner (recycled liner board) weighing 150 g/m2 or less rather than y Spanishand Poland origin .	----- ورق تسيبتلايز (من ألياف مسترجعة) وزن 150 جم/م ² أو أقل م عدا المنشأ الإسباني أو البولندي	48 05 24 00 90	
					-- Weighing more than 150 g/m2 :	-- بوزن يتجاوز 150 جم/م² :		
A	A	A	5%	24.60%	Uncoated testliner (recycled liner board) weighing more than 150 g/m2 produced by Spanish syca company.	----- ورق تسيبتلايز (من ألياف مسترجعة) وزن 150 جم/م ² من انتاج شركة سايكا الإسبانية	48 05 25 00 10	
A	A	A	5%	31%	Uncoated testliner (recycled liner board) weighing more than 150 g/m2 produced by ather Spanish companys.	----- ورق تسيبتلايز (من ألياف مسترجعة) وزن 150 جم/م ² من منشأ إسباني	48 05 25 00 20	
A	A	A	5%	34%	Uncoated testliner (recycled liner board) weighing more than 150 g/m2 ather than y Spanisand Poland origin .	----- ورق تسيبتلايز (من ألياف مسترجعة) وزن 150 جم/م ² من منشأ بولندي	48 05 25 00 30	
A	A	A	5%	0%	Uncoated testliner (recycled liner board) weighing more than 150 g/m2 rather than y Spanishand Poland origin ..	----- ورق تسيبتلايز (من ألياف مسترجعة) وزن 150 جم/م ² عدا المنشأ الإسباني أو البولندي	48 05 25 00 90	
A	A	A	5%		- Sulphite wrapping paper	- ورق (سلفيت) للتغليف	48 05 30 00	
A	A	A	5%		- Filter paper and paperboard	- ورق وورق مقوى للترشيح	48 05 40 00	
A	A	A	5%		- Felt paper and paperboard	- ورق وورق مقوى ملبد	48 05 50 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		-- Weighing 150 g/m2 or less	-- بوزن لا يتجاوز 150 جم/م ²	48 05 91 00	
A	A	A	5%		-- Weighing morethan 150 g/m2 but less 225 g/m2	-- بوزن يتجاوز 150 جم/م ² وأقل من 225 جم/م ²	48 05 92 00	
A	A	A	5%		-- Weiging 225 g/m2 or more.	-- بوزن 225 جم/م ² أو أكثر	48 05 93 00	
					Vegetable parchment, greaseproof papers, tracing paper and glassine and other glazed transparent or translucent papers, in rolls or sheets.	ورق وورق مقوى مكبرت "برشمان" (مرفق)، ورق كتيم للشحوم، ورق لنقل الرسم، ورق معروف بالكريستال، غيره من ورق مصقول شفاف أو نصف شفاف، لغات أو صفائح.		48.06
A	A	A	5%		- Vegetable parchment	- مكبرت "بارشمان" (مرفق)	48 06 10 00	
A	A	A	5%		- Greaseproof papers	- ورق كتيم للشحوم	48 06 20 00	
A	A	A	5%		- Tracing papers	- ورق نقل الرسم	48 06 30 00	
A	A	A	5%		- Glassine and Other glazed transparent or translucent papers	- ورق كريستال وغيره من ورق مصقول شفاف أو نصف شفاف	48 06 40 00	
A	A	A	5%		Composite paper and paperboard (made by sticking flat layers of paper or paperboard together with an adhesive), not surface-coated or impregnated, whether or not internally reinforced, in rolls or sheets .	ورق وورق مقوى، مجمع (مصنع بملصق طبقات مسطحة من الورق أو اللورق المقوى معا بمادة لاصقة)، غير مطلي السطح ولا مشرب، وإن كان مقوى من الداخل، بشكل لغات أو صفائح .	48 07 00 00	48.07
					Paper and paperboard, corrugated (with or without glued flat surface sheets), creped, crinkled, emhossed or perforated, in rolls or sheets, other than paper of the kind described in heading 48.03.	ورق وورق مقوى موج (وإن كان مغطي بطبقة سطحية مستوية بالملصق) أو مجد أو منثي أو مبصوم أو منقب، بشكل لغات أو صفائح، عدا الورق من الأنواع المذكورة في البند 48.03 .		48.08
A	A	A	5%		- Corrugated paper and paperboard, whether or not perforated	- ورق وورق مقوى موج وإن كان منقباً	48 08 10 00	
A	A	A	5%		- kraft paper, creped or crinkled, whether or not embossed or perforated	- ورق كرافت، مجد أو منثي، وإن كان مبصوماً، أو منقباً	48 08 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيره	48 08 90 00	
					Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (including coated or impregnated paper for duplicator stencils or offset plates), whether or not printed, in rolls or sheets.	ورق كربون وورق استنساخ ذاتي وغيره من ورق الاستنساخ أو النقل (بما في ذلك الورق المطلي أو المشرب المعد لآلات الاستنساخ "الستنسل" أو الواح الأوفست)، وإن كان مطبوعاً، بشكل لغات أو صفائح.		48.09
A	A	A	5%		- Self-copy paper	- ورق استنساخ ذاتي	48 09 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	48 09 90 00	
					Paper and paperboard, coated on one or both sides with kaolin (China clay) or other inorganic substances, with or without a binder, and with no other coating, whether or not surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size.	ورق وورق مقوى، مطلي على وجه واحد أو وجهين بالكاولين (غضار صيني) أو بمواد غير عضوية أخرى، بمادة رابطة أو بدونها، باستثناء أي طلاء آخر، وأن كان ملون السطح أو مزخرف السطح أو مطبوعاً، بشكل لغات أو صفائح مستطيلة (بما فيها المربعة)، بأي مقاس كان.		48.10
					- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, not containing fibres obtained by a mechanical or chem- mechanical process or of which not more than 10% by weight of the total fibre content consists of such fibres :	- ورق وورق مقوى من النوع المستعمل للكتابة أو الطباعة أو لغيرها من أغراض فن الرسم والخط والتصوير "جرافيك"، غير محتوى على الألياف المتحصل عليها بطريقة آلية أو كيميائية آلية أو الورق الذي تمثل فيه الألياف نسبة لا تزيد عن 10% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف :		
A	A	A	5%		-- In rolls	-- بشكل لغات	48 10 13 00	
A	A	A	5%		-- In sheets with one side not exceeding 435 mm and the other side not exceeding 297 mm in the unfolded state	-- بشكل صفائح بصلع لا يتجاوز 435 مم والصلع الآخر لا يتجاوز 297 مم بحالتها غير المطوية	48 10 14 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	48 10 19 00	
					- Paper and paperboard of a kind used for writing, printing or other graphic purposes, of which more than 10% by weight of the total fibre content consists of fibres obtained by a mechanical or chemi- mechanical process:	- ورق وورق مقوى من النوع المستعمل للكتابة أو الطباعة أو لغيرها من أغراض فن الرسم والخط والتصوير "جرافيك"، الذي تمثل فيه الألياف المتحصل عليها بطريقة آلية أو آلية كيميائية آلية أكثر من 10% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف :		
A	A	A	5%		-- Light-weight coated paper	-- ورق مطلي خفيف الوزن	48 10 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	48 10 29 00	
					- Kraft paper and paperboard, other than that of a kind used for writing, printing or other graphic purposes :	- ورق وورق مقوى كرافت، عدا المستعمل للكتابة أو الطباعة أو لغيرها من أغراض فن الرسم والخط والتصوير "جرافيك" :		
A	A	A	5%		-- Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing I 50 g/m2 or less	-- مبيض بطريقة موحدة في كتلته والذي تمثل فيه الألياف الخشبية المتحصل عليها بطريقة كيميائية بنسبة تزيد من 95% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف و بوزن لا يتجاوز 150 جم/م ²	48 10 31 00	

A	A	A	5%	- - Bleached uniformly throughout the mass and of which more than 95% by weight of the total fibre content consists of wood fibres obtained by a chemical process, and weighing more than 150 g/m2	- - مبيض بطريقة موحدة في كتلته والذي تمثل فيه الألياف الخشبية المتحصل بطريقة كيميائية بنسبة تزيد عن 95% وزناً من المحتوى الكلي لمجموع الألياف ووزن يتجاوز 150 جم/م2	48 10 32 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	48 10 39 00	
A	A	A	5%	- Other paper and paperboard :	- ورق وورق مقوى آخر :	48 10 92 00	
A	A	A	5%	- Multi-ply	- متعدد الطبقات	48 10 99 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 11 10 00	48.11
A	A	A	5%	Paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, coated, impregnated, covered, surface-coloured, surface-decorated or printed, in rolls or rectangular (including square) sheets, of any size, other than goods of the kind described in heading 48.03, 48.09 or 48.10.	ورق وورق مقوى وحشو سليولوزي وطبقات من الألياف سليولوزية، مطلية أو مشربة أو مغشاء أو ملونة السطح أو مزخرفة السطح أو مطبوعة، بشكل لفات أو صفائح مستطيلة (بما في ذلك المربعة) من أي مقياس كان، عدا البضائع من الأنواع الموصوفة في البند 48.03 أو 48.09 أو 48.10.	48 11 10 00	
A	A	A	5%	- Tarred, bituminised or asphalted paper and paperboard	- ورق وورق مقوى، مطلي بالقطران أو الفار أو الأسفلت	48 11 10 00	
A	A	A	5%	- Gummed or adhesive paper and paperboard :	- ورق وورق مقوى ماصص أو لاصق :	48 11 41 10	
A	A	A	5%	- Self-adhesive:	- لاصق ذاتياً:	48 11 41 90	
A	A	A	5%	- In rolls or tapes of a width not exceeding 36 cm	- بشكل الشريطة أو لفات لا يزيد عرضها عن 36 سم	48 11 49 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 11 51 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 11 59 00	
A	A	A	5%	- Paper and paperboard coated, impregnated or covered with plastics (excluding adhesives) :	- ورق وورق مقوى، مطلي أو مشرب أو مغشى بلدانن (ما عدا المواد اللاصقة) :	48 11 60 00	
A	A	A	5%	- Bleached, weighing more than 150 g/m2	- مبيض، بوزن يتجاوز 150 جم/م2	48 11 90 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيره	48 12 00 00	48.12
A	A	A	5%	- Paper and paperboard, coated, impregnated or covered with wax, paraffin wax, stearin, oil or lacquer	- ورق وورق مقوى، مطلي أو مشرب أو مغشى بشمع أو بشمع برفاين أو ستيرين أو زيت أو جليسيرول	48 13 10 00	
A	A	A	5%	- Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres	- ورق وورق مقوى وحشو السليولوز وطبقات من الألياف سليولوزية، آخر	48 13 20 00	
A	A	A	5%	Filter blocks, slabs and plates, of paper pulp.	كتل والواح مرشحة، من عجائن الورق.	48 13 90 00	
A	A	A	5%	Cigarette paper, whether or not cut to size or in the form of booklets or tubes.	ورق سجائر، وإن كان مقطعاً بقياسات معينة أو بشكل دفاتر أو أنابيب.	48 14 10 00	48.13
A	A	A	5%	- In the form of booklets or tubes	- بشكل دفاتر وأنابيب	48 14 20 00	
A	A	A	5%	- In rolls of a width not exceeding 5 cm	- بشكل لفات بعرض لا يتجاوز 5 سم	48 14 90 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 14 20 00	
A	A	A	5%	Wallpaper and similar wall coverings; window transparencies of paper.	ورق حائط وأغطية جدران مماثلة؛ ورق شفاف للزجاج (فتروقي).	48 14 90 00	48.14
A	A	A	5%	- Wallpaper and similar wall coverings, consisting of paper coated or covered, on the face side, with a grained, embossed, coloured, design-printed or otherwise decorated layer of plastics	- ورق حائط وأغطية جدران مماثلة، مكون من ورق مطلي أو مغشى، على وجهه الخارجي، بطبقة لدانن، محببة أو منصومة أو ملونة أو مطبوعة برسوم أو زخارف أو مزخرفة بطريقة أخرى	48 14 90 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 15 00 00	48.15
A	A	A	5%	Carbon paper, self-copy paper and other copying or transfer papers (other than those of heading 48.09), duplicator stencils and offset plates, of paper, whether or not put up in boxes.	ورق كربون وورق استنساخ ذاتي وغيره من ورق الاستنساخ أو النقل (عدا الأنصاف الداخلة في البند 48.09)، ورق استنساخ والواح أو قسطن، من ورق، وإن كانت مهيأة في علب.	48 16 20 00	48.16
A	A	A	5%	- Self-copy paper	- ورق استنساخ ذاتي	48 16 90 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 17 10 00	
A	A	A	5%	Envelopes, letter cards, plain postcards and correspondence cards, of paper or paperboard; boxes, pouches, wallets and writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery.	مغلفات (ظروف) وبطاقات رسائل وبطاقات بريدية غير مصورة وبطاقات للمراسلة، من ورق أو ورق مقوى؛ علب وجعب ومحافظ وخلاصات للكتابة، من ورق أو ورق مقوى، محتوية على مجموعات من أوراق القرطاسية.	48 17 20 00	48.17
A	A	A	5%	- Envelopes	- مغلفات (ظروف)	48 17 30 00	
A	A	A	5%	- Letter cards, plain postcards and correspondence cards	- بطاقات رسائل وبطاقات بريد غير مصورة وبطاقات للمراسلة	48 17 30 00	
A	A	A	5%	- Boxes, pouches, wallets and Writing compendiums, of paper or paperboard, containing an assortment of paper stationery	- علب وجعب ومحافظ وما يماثلها، من ورق أو ورق مقوى، محتوية على مجموعات من ورق القرطاسية	48 18 10 00	48.18
A	A	A	5%	Toilet paper and similar paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres, of a kind used for household or sanitary purposes, in rolls of a width not exceeding 36 cm, or cut to size or shape; handkerchiefs, cleansing tissues, towels, tablecloths, serviettes, bed sheets and similar household, sanitary or hospital articles, articles of apparel and clothing accessories, of paper pump, paper, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.	ورق تجميل (تواليت) وما يماثلها، حشو السليولوز أو طبقات من الألياف سليولوزية، من الأنواع المستعملة للأغراض المنزلية أو الصحية بشكل لفات لا يتجاوز عرضها 36 سم، أو مقطعاً بأحجام أو بأشكال معينة؛ مناديل (بد) ومناديل إزالة المواد النظرة، مناشف، أغطية المناضد أو الطاوات وقوط المائدة، أغطية أسرة والأصناف المماثلة للأغراض المنزلية أو الصحية أو للاستخدام في المستشفيات، البسة ولوازم البسة، من عجائن الورق أو الورق أو حشو السليولوز أو طبقات من الألياف سليولوزية.	48 18 20 00	
A	B	A	5%	- Toilet paper	- ورق تجميل (تواليت)	48 18 30 10	
A	B	A	5%	- Handkerchiefs, cleansing or facial tissues and towels	- مناديل، مناديل إزالة مواد النظرة ومناشف	48 18 30 90	
A	A	A	5%	- Tablecloths and serviettes :	- أغطية المناضد وقوط المائدة:	48 18 30 00	
A	A	A	5%	- Tablecloths	- قوط المائدة	48 18 30 90	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 18 50 00	
A	A	A	5%	- Articles of apparel and Clothing accessories	- البسة ولوازم البسة	48 18 90 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	48 19 10 10	48.19
A	A	A	5%	Cartons, boxes, cases, bags and other packing containers, of paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres; box files, letter trays, and similar articles, of paper or paperboard of a kind used in offices, shops or the like.	علب وصناديق ومحافظ وأكياس وغلف آخر، من ورق أو ورق مقوى أو حشو السليولوز أو طبقات من الألياف سليولوزية؛ علب لحفظ الملفات وصواني والرسائل وما يماثلها، من ورق أو ورق مقوى، من النوع المستعمل في المكاتب والمحلات التجارية وما يماثلها.	48 19 10 10	
A	A	A	5%	- Cartons, Boxes and cases, of corrugated paper or paperboard:	- علب، صناديق، من ورق أو من ورق مقوى موج :	48 19 10 90	
A	A	A	5%	- For perfumes, Jewelry and gifts	- للظهور أو للمجوهرات أو الهدايا	48 19 10 90	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها		

					- Folding cartons, boxes and cases, of non-corrugated paper or paperboard:	- علب، صناديق قابلة للطي، من ورق أو ورق مقوى غير موج:	
A	A	A	5%		--- For perfumes, Jewelry and gifts	--- للعطور أو للمجوهرات أو الهدايا	48 19 20 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	48 19 20 90
A	A	A	5%		- Sacks and bags, having a base of a width of 40 cm or more	- أكياس، يبلغ عرض قاعدتها 40 سم أو أكثر	48 19 30 00
A	A	A	5%		- Other Sacks and bags, including cones	- أكياس أخرى، بما فيها المخاريط	48 19 40 00
A	A	A	5%		- Other packing containers, including record sleeves	- أغلفة أخرى، بما في ذلك جعب اسطوانات التسجيل	48 19 50 00
A	A	A	5%		- Box files, letter trays, storage boxes and similar articles, of a kind used in offices, shops or the like	- علب لحفظ الملفات صواني الرسائل صناديق تخزين وما يماثلها من الأنواع المستعملة في المكاتب والمحلات التجارية وما يماثلها	48 19 60 00
					Registers, account books, note books, order books, receipt books, letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles, exercise books, blotting-pads, binders (loose-leaf or other), folders, file covers, manifold business forms, interleaved carbon sets and other articles of stationery, of paper or paperboard; albums for samples or for collections and book covers, of paper or paperboard.	سجلات وسجلات المحاسبة ودفاتر الملاحظات ودفاتر الطلبات ودفاتر الإيصالات ودفاتر ورق الرسائل ودفاتر المذكرات ومفكرات وأصناف مماثلة ودفاتر التمارين ومجموعات ورق نشاف ومصنفات (للصفحات المنفصلة أو غيرها) وملفات وأغلفة الملفات ونماذج تجارية متعددة الأوراق ومجموعات من ورق كربون بيني وأصناف أخرى من القراضية من ورق أو ورق مقوى؛ مجاميع حفظ النماذج أو المجموعات وأغلفة الكتب، من ورق أو ورق مقوى.	48.20
A	A	A	5%		- Registers, account books, Note books, order books, receipt books, Letter pads, memorandum pads, diaries and similar articles	- سجلات وسجلات المحاسبة ودفاتر الملاحظات ودفاتر الطلبات ودفاتر الإيصالات ودفاتر ورق الرسائل ومفكرات ومذكرات وأصناف مماثلة	48 20 10 00
A	A	A	5%		- Exercise books	- دفاتر التمارين	48 20 20 00
					- Binders (Other than book covers), folders and file covers :	- مصنفات (عدا أغلفة الكتب) وملفات أوراق أغلفة ملفات:	
A	A	A	5%		--- With metal fittings	--- بتركيبات معدنية	48 20 30 10
A	A	A	5%		--- Of other kinds	--- من طراز آخر	48 20 30 90
A	A	A	5%		- Manifold business forms and interleaved carbon sets	- أكياس أخرى، بما فيها المخاريط	48 20 40 00
A	A	A	5%		- Albums for samples or for collections	- مجاميع حفظ النماذج أو المجموعات	48 20 50 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	48 20 90 00
					Paper or paperboard labels of all kinds, whether or not printed.	رقاع من جميع الأنواع، من ورق أو ورق مقوى، وإن كانت مطبوعة.	48.21
A	A	A	5%		- Printed	- مطبوعة	48 21 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	48 21 90 00
					Bobbins, spools, cops and similar supports of paper pulp, paper or paperboard (whether or not perforated or hardened).	بكرات وملفات ومكببات وحوامل مماثلة من عجائن الورق أو الورق أو الورق المقوى (وإن كانت مثقبة أو مقساة).	48.22
A	A	A	5%		- Of a kind used for winding textile Yarn	- من الأنواع المستعملة في لف خيوط النسيج	48 22 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	48 22 90 00
					Other paper, paperboard, cellulose wadding and webs of cellulose fibres, cut to size or shape; other articles of paper pulp, paper, paperboard, cellulose wadding or webs of cellulose fibres.	أصناف أخرى من ورق أو ورق مقوى أو حشو السليلوز أو طبقات من ألياف سيليلوزية، مقطعة بأحجام وبأشكال معينة، مصنوعات أخرى من عجائن الورق أو الورق أو الورق المقوى أو من حشو السليلوز أو من طبقات من الألياف سيليلوزية.	48.23
A	A	A	5%		- Filter paper and paperboard	- ورق وورق مقوى للتصفية (الترشيق)	48 23 20 00
A	A	A	5%		- Rolls, sheets and dials, printed for Self-recording apparatus	- لفات وصفائح وأقراص، مطبوعة ومعدة لأجهزة التسجيل الذاتي	48 23 40 00
					- Trays, dishes, Plates, cups and the like, of paper or paperboard:	صواني وأطباق وصحون وأكواب وما يماثلها، من ورق أو ورق مقوى:	
A	A	A	5%		--- Of bamboo	--- من بوص هندي "بامبو أو خيزران"	48 23 61 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	48 23 69 00
					- Moulded or pressed articles of paper pulp:	- أصناف مقولبة أو مضغوطة من عجائن ورق:	
A	A	A	5%		--- Moulded Plates used for packing eggs	--- الأطباق المقولبة المستعملة في تعبئة البيض	48 23 70 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	48 23 70 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- paper for packing fruits, sweets and the like, cut to size	--- ورق لتغليف الفواكه أو الحلويات وما يماثلها مقطعة بقياسات معينة	48 23 90 10
A	A	A	5%		--- Laced paper , embroidery paper and strips thereof and paper for shelf edging	--- الورق المسنن أو المطرز وأشرطةه وورق لأطراف الرفوف	48 23 90 20
A	A	A	5%		--- Gaskets and rings of paper	--- الفواصل والحلقات من ورق	48 23 90 30
A	A	A	5%		--- Angles and hinges for stamps and photographs, strips for picture edging and reinforcement angles for suit-cases	--- الزوايا والمفصلات للطابع والصور الفوتوغرافية وأشرطة اطراف الصور وزوايا التقوية للحقائب	48 23 90 40
A	A	A	5%		--- Tailoring patterns	--- نماذج تفصيل الألبسة	48 23 90 50
A	A	A	5%		--- Perforated cards for jacquard and the like	--- بطاقات أنوال الجاكار د المثقبة وما يماثلها	48 23 90 60
A	A	A	5%		--- Textile spinning cans ; flat shaped cards for winding yarn , etc	--- علب غزل النسيج والبطاقات بشكل مسطح للف الخيوط والأشرطة	48 23 90 70
A	A	A	5%		--- artificial guts or waterproofing paper for	--- المصاريب الاصطناعية من ورق كتيم للسحق	48 23 90 80
					--- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Hand fans	--- المراوح اليدوية	48 23 90 91
A	A	A	5%		--- Paper wool for wrapping	--- صوف الورق المستعمل في التغليف	48 23 90 92
A	A	A	5%		--- Paper strips, whether or not folded or coated, for plaiting or other uses	--- الأشرطة من ورق وإن كانت مطوية أو مطلية للضفر ولإستعمالات أخرى	48 23 90 93
A	A	A	0%		--- Computer form paper	--- ورق نماذج الحاسب الآلي	48 23 90 94
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	48 23 90 99

Chapter 49

الفصل التاسع والأربعون

Printed books, newspapers, pictures and other products of the printing industry; manuscripts, typescripts and plans

كتب ، صحف ، صور وغيرها من منتجات الطباعة والنشر ؛ مخطوطات يدوية ، مستنسخات وتصاميم

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Photographic negatives or positives on transparent bases (Chapter 37);
- (b) Maps, plans or globes, in relief, whether or not printed (heading 90.23);
- (c) Playing cards or other goods of Chapter 95; or

- (أ)- الصور السلبية والإيجابية على قواعد شفافة (الفصل 37)؛
- (ب)- الخرائط والتصاميم أو الكرات الأرضية البارزة أو النافرة، وإن كانت مطبوعة (بند 90.23)؛
- (ج)- أوراق اللعب والأصناف الأخر الواردة في الفصل 95؛

(d) Original engravings, prints or lithographs (heading 97.02), postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first-day covers, postal stationery or the like of heading 97.04, antiques of an age exceeding one hundred years or other articles of Chapter 97.

2.- For the purposes of Chapter 49, the term " printed " also means reproduced by means of a duplicating machine, produced under the control of an automatic data processing machine, embossed, photographed, photocopied , thermocopied or typewritten.

3.- Newspapers, journals and periodicals which are bound otherwise than in paper, and sets of newspapers, journals or periodicals comprising more than one number under a single cover are to be classified in heading 49.01, whether or not containing advertising material.

4.- heading 49.01 also covers :

- (a) A collection of printed reproductions of, for example, works of art or drawings, with a relative text, put up with numbered pages in a form suitable for binding into one or more volumes;
- (b) A pictorial supplement accompanying, and subsidiary to, a bound volume; and
- (c) Printed parts of books or booklets, in the form of assembled or separate sheets or signatures, constituting the whole or a part of a complete work and designed for binding.

However, printed pictures or illustrations not bearing a text, whether in the form of signatures or separate sheets, fall in heading 49.11 .

5.- Subject to Note 3 to this Chapter, heading 49.01 does not cover publications which are essentially devoted to advertising (for example, brochures, pamphlets, leaflets, trade catalogues, year books published by trade associations, tourist propaganda). Such publications are to be classified in heading 49.11 .

6.- For the purposes of heading 49.03, the expression " children's picture books " means books for children in which the pictures form the principal interest and the text is subsidiary.

(د-) الصور الأصلية المحفورة (جرافير) أو المطبوعة بالضغط أو بالحجر (ليثوغرافيا) (البند 97.02) والطوابع البريدية والمالية والأختام البريدية وظروف اليوم الأول وأصناف المراسلة مثل الظروف والبطاقات وما يماثلها الموسومة بطابع من الأصناف الداخلة في البند 97.04 ، وكذلك القطع الأثرية التي يتجاوز عمرها مائة سنة أو الأصناف الأخر الواردة في الفصل 97.

2- يقصد بكلمة مطبوعة وفقاً لمفهوم الفصل 49، ما هو منقول بالآلات الاستنساخ أو ما هو منتج بواسطة آلات معالجة البيانات ذاتياً، بالنقش أو بالتصوير أو بالاستنساخ الضوئي أو بالاستنساخ الحراري أو بالآلة الكاتبة.

3- تدخل في البند 49.01 الصحف والنشرات الدورية المغلفة بورق مقوى أو المجلدة وكذلك مجموعات الصحف أو النشرات الدورية الموضوعية في غلاف واحد، وإن كانت محتوية على إعلانات.

4- يدخل أيضاً في البند 49.01:

- (أ-) مجاميع نسخ الصور المحفورة (جرافير) ونسخ التحف الفنية أو الرسومات ... الخ، التي تكون مؤلفات كاملة ومرقمة الصفحات ويمكن جمعها في مجلد أو أكثر وذلك، عندما تكون تلك الصور مصحوبة بنصوص تتعلق بها أو بصانعيها؛
- (ب-) اللوحات المصورة الإيضاحية المصاحبة للكتب والمجلدات والمتممة لها؛
- (ج-) الكتب بشكل ملازم أو صفحات منفصلة من أي قياس، والتي تكون مؤلفاً كاملاً أو جزءاً منه، والمعدة للكتاب أو للتغليف...

ومع ذلك، فإن الصور والرسوم التوضيحية المطبوعة (جرافير) غير المحتوية على نصوص والتي تشكل ملازم أو صفحات متفرقة من أي قياس كان ، تتبع البند 49.11.

5- مع مراعاة أحكام الملاحظة 3 من هذا الفصل، فإن البند 49.01 لا يشمل المطبوعات المعدة أساساً للإعلان (مثل ، الكتيبات والمنشورات والفهارس التجارية والأدلة السنوية التي تصدرها الشركات التجارية ومطبوعات الدعاية السياحية). هذه المطبوعات تدخل في البند 49.11.

6- تعتبر "مجاميع مصورة أو كتب مصورة للأطفال " بالمعنى المقصود في البند 49.03، تلك التي تكون الصور فيها العنصر الأساسي ويكون النص فيه ثانوياً .

EFT A	SG	USA	قسط الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Printed books, brochures, leaflets and similar printed matter, whether or not in single sheets.	كتب، وكتيبات ومطبوعات مماثلة، وإن كانت أوراقاً منفصلة.		49.01
					- in single sheets, whether or not folded :	- بشكل أوراق منفصلة، وإن كانت مطوية :		
A	A	D	0%		--- Serially numbered card containing questions, answers or other general educational information	--- بطاقات متسلسلة الترتيم تحتوي على أسئلة وأجوبة أو معلومات عامة، ثقافية	49 01 10 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	49 01 10 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	D	0%		--- Dictionaries and encyclopaedias, and serial instalments thereof	--- قواميس وموسوعات، وأجزاء متسلسلة منها	49 01 91 00	
					- Other :	- غيرها :		
					--- Scientific, technical, literary, religious or government books, booklets and pamphlets, designed for reading of any kind, printed :	--- كتب وكتيبات ونشرات علمية أو فنية أو أدبية أو دينية أو حكومية معدة للمطالعة من جميع الأنواع، مطبوعة:		
A	A	D	0%		--- Holy Quran	--- قرآن كريم (مصحف)	49 01 99 11	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	49 01 99 19	
A	A	D	0%		--- Books, booklets and pamphlets printed in Braille technique for the blind or shorthand	--- كتب وكتيبات ونشرات مطبوعة بطريقة (برايل) لمكتوفي البصر أو الاختزال	49 01 99 20	
A	A	D	0%		--- School and collegiate books	--- كتب مدرسية وجامعية	49 01 99 30	
A	A	D	0%		--- Indexes for museums and public libraries and annual directories	--- فهارس المتاحف والمكتبات العامة وفهارس المؤلفات وكتب الأدلة السنوية	49 01 99 40	
A	A	D	0%		--- illustrated books for children in which pictures are not the main character	--- كتب مصورة للأطفال التي لا تشكل الصور فيها العنصر الرئيسي	49 01 99 50	
A	A	D	0%		--- Newspapers, journals and periodicals with paperboard covering, sets of newspapers, journals or periodicals combined in a single cover, whether or not containing advertising material	--- الصحف والمجلات والدوريات المغلفة بورق مقوى، مجموعات الصحف والمجلات أو الدوريات الموضوعية في غلاف واحد، وإن كانت محتوية على إعلانات	49 01 99 60	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	49 01 99 90	
					Newspapers, journals and periodicals, whether or not illustrated or containing advertising material.	صحف ومجلات ونشرات دورية ، وإن كانت مصورة أو مشتملة على مادة إعلانية.		49.02
					- Appearing at least four times a week :	- تصدر على الأقل أربع مرات في الأسبوع :		
A	A	D	0%		--- News papers	--- صحف	49 02 10 10	
A	A	D	0%		--- Journals	--- مجلات	49 02 10 20	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	49 02 10 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	D	0%		--- News papers	--- صحف	49 02 90 10	
A	A	D	0%		--- Journals	--- مجلات	49 02 90 20	
A	A	D	0%		--- Periodicals	--- النشرات الدورية	49 02 90 30	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	49 02 90 90	
					Children's picture, drawing or colouring books.	مجاميع صور أو كتب للرسم أو التلوين، للأطفال.		49.03
A	A	D	0%		--- Drawing and colouring books for children	--- كتب رسم وتلوين للأطفال	49 03 00 10	
A	A	D	0%		--- Children's pictures	--- كتب صور للأطفال	49 03 00 20	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	49 03 00 90	
A	A	A	5%		Music, printed or in manuscript, whether or not bound or illustrated.	أوراق موسيقية مطبوعة أو مخطوطة، مصورة أو غير مصورة، وإن كانت مجلدة أو مزينة برسوم توضيحية .	49 04 00 00	49.04
					Maps and hydrographic or similar charts of all kinds, including atlases, wall maps, topographical plans and globes, printed.	خرائط مصورات جغرافية من جميع الأنواع، بما في ذلك الأطالس وخرائط الجدران ومصورات المساحة والكرات الأرضية، مطبوعة .		49.05
A	A	D	0%		- In book form	- بشكل كتب	49 05 20 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	D	0%		--- Globes	--- كرات أرضية	49 05 90 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	49 05 90 90	

A	A	A	5%	Plans and drawings for architectural, engineering, industrial, commercial, topographical or similar purposes, being originals drawn by hand; hand-written texts; photographic reproductions on sensitised paper and carbon copies of the foregoing.	تصاميم ورسومات للعمارة أو الهندسة أو الصناعة أو التجارة أو المساحة أو لأغراض مماثلة، نسخها الأصلية مرسومة باليد؛ نصوص مكتوبة باليد؛ نسخ متفولة بالتصوير الفوتوغرافي على ورق محمسس أو متفولة بالكربون للأصناف المذكورة أعلاه.	49 06 00 00	49.06
				Unused postage, revenue or similar stamps of current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value; stamp-impressed paper; banknotes; cheque forms; stock, share or bond certificates and similar documents of title.	طوابع بريدية ومالية وما يماثلها، غير مستعملة، موضوعة في التداول أو معدة للتداول في البلد الذي تكون أو ستكون فيه لهذه الطوابع قيمة اسمية معترف بها؛ ورق موسوم (مدموغ بطابع)؛ أوراق نقد؛ دفاتر شيكات؛ أسهم وشهادات سندات وما يماثلها من صكوك.		49.07
				--- Unused postage stamps of current or new issue in the country in which they have, or will have, a recognised face value :	--- طوابع بريدية غير مستعملة موضوعة في التداول أو معدة للتداول في البلد الذي تكون أو ستكون فيه لهذه الطوابع قيمة اسمية معترف بها:		
A	A	D	0%	--- Postage stamps	--- طوابع بريدية	49 07 00 11	
A	A	D	0%	--- Revenue stamps	--- طوابع مالية	49 07 00 12	
A	A	D	0%	--- Other stamps	--- طوابع أخرى	49 07 00 19	
A	A	D	0%	--- Paper cards or envelopes impressed with unused postage stamps	--- ورق بطاقات أو مغلفات (ظروف) موسومة بطوابع غير مستعملة	49 07 00 20	
				--- Banknotes :	--- أوراق نقد :		
A	A	D	0%	--- Banknotes in circulation	--- عملة ورقية متداولة	49 07 00 31	
A	A	D	0%	--- Banknotes not yet in legal circulation	--- عملة ورقية لم تكتسب بعد صفة التداول القانوني	49 07 00 32	
A	A	D	0%	--- Travelers cheques	--- شيكات سياحية	49 07 00 40	
A	A	D	0%	--- Certified cheques	--- شيكات معتمدة للصراف	49 07 00 50	
A	A	D	0%	--- Stock, share or bond certificates and similar documents of title, numbered and signed	--- أسهم وسندات وصكوك وما يماثلها ذات قيمة، مرقمة وموقعة	49 07 00 60	
A	A	D	0%	--- Stock, share or bond certificates and similar documents, as printed matter intended for use	--- أسهم وسندات وصكوك وما يماثلها بشكل مطبوعات معدة للإستعمال	49 07 00 70	
A	A	D	0%	--- Cheque books	--- دفاتر شيكات	49 07 00 80	
A	A	D	0%	--- Other	--- غيرها	49 07 00 90	
				Transfers (decalcomanias).	صور استنساخية من جميع الأنواع.		49.08
A	A	A	5%	- Transfers (decalcomanias), verifiable	- صور استنساخية قابلة للترجيح	49 08 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	49 08 90 00	
				Printed or illustrated postcards; printed cards bearing personal greetings, messages or announcements, whether or not illustrated, with or without envelopes or trimmings.	بطاقات بريدية مطبوعة أو مزينة بصور؛ بطاقات مطبوعة تحمل تهاني شخصية أو رسائل أو إعلانات، وإن كانت مزينة بصور، وإن كانت مع أو دون مغلفات أو زركشات.		49.09
A	A	A	5%	--- Postcards	--- بطاقات بريدية	49 09 00 10	
A	A	A	5%	--- Greeting and similar cards	--- بطاقات تهاني وما يماثلها	49 09 00 20	
A	A	A	5%	Calendars of any kind, printed, including calender blocks.	تقاويم من جميع الأنواع، مطبوعة، بما في ذلك أكليشيديات تقاويم .	49 10 00 00	49.10
				Other printed matter, including printed pictures and photographs.	مطبوعات أخرى، بما في ذلك الصور المطبوعة والصور الفوتوغرافية .		49.11
				- Trade advertising material, Commercial catalogues and the like :	- مطبوعات للإعلانه والإعلان وكatalogues تجارية وما يماثلها :		
A	A	A	5%	--- Trade advertising material	--- مطبوعات للإعلانه والإعلان	49 11 10 10	
A	A	A	5%	--- Commercial catalogues and the like	--- كتالوجات تجارية وما يماثلها	49 11 10 90	
				- Other :	- غيرها :		
				--- Pictures, designs and Photographs :	--- صور، تصاميم فنية (أثر فني)، وصور فوتوغرافية:		
A	A	A	5%	--- Photographs, whether or not coloured, of tourist scenes or landscaping	--- صور فوتوغرافية ملونة أو غير ملونة (للمناظر السياحية أو الطبيعية . . الخ)	49 11 91 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	49 11 91 90	
				--- Other:	--- غيرها:		
A	A	A	5%	--- Printed mounts for calendars, whether or not illustrated	--- الحوامل المطبوعة للتقاويم وإن كانت بصور	49 11 99 10	
A	A	A	5%	--- Instructional boards for anatomy, botany and zoology	--- لوحات التعليم للتشريح وعلم النبات والحيوان	49 11 99 20	
A	A	A	5%	--- Tickets for parties, festivals, modes of transport and the like	--- تذاكر الحفلات والمهرجانات ووسائل النقل وما يماثلها	49 11 99 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	49 11 99 90	

Section XI

TEXTILES AND TEXTILE ARTICLES

القسم الحادي عشر

مواد نسيجية ومصنوعات من هذه المواد

Notes.

ملاحظات :

1.- This Section does not cover :

1- لا يشمل هذا القسم :

- (a) Animal brush making bristles or hair (heading 05.02); horsehair or horsehair waste (heading 05.11);
- (b) Human hair or articles of human hair (heading 05.01, 67.03 or 67.04), except filtering or straining cloth of a kind commonly used in oil presses or the like (heading 59.11);
- (c) Cotton linters or other vegetable materials of Chapter 14;
- (d) Asbestos of heading 25.24 or articles of asbestos or other products of heading 68.12 or 68.13;
- (e) Articles of heading 30.05 or 30.06; yarn used to clean between the teeth (dental floss), in individual retail packages, of heading 33.06;
- (f) Sensitised textiles of headings 37.01 to 37.04;
- (g) Monofilament of which any cross-sectional dimension exceeds 1 mm or strip or the like (for example, artificial straw) of an apparent width exceeding 5 mm, of plastics (Chapter 39), or plaits or fabrics or other basketware or wickerwork of such monofilament or strip (Chapter 46);
- (h) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or articles thereof, of Chapter 39;
- (i) Woven, knitted or crocheted fabrics, felt or nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with rubber, or articles thereof, of Chapter 40;

- (أ) وبر أو شعر الحيوانات المستعمل لصناعة الفرجين (البند 05.02)؛ شعر الخيل أو فضلاته (البند 05.11)؛
- (ب) الشعر البشري أو مصنوعات (البند 05.01، 67.03، أو 67.04)؛ غير أن قماش الترشيح أو التصفية من شعر بشري لمعاصر الزيوت والإستعمالات المماثلة تدخل في البند 59.11؛
- (ج) زغب بذور القطن والمنتجات النباتية الأخر الداخلة في الفصل 14؛
- (د) الألياف الحريرية الصخرية (اسبستوس) الداخلة في البند 25.24 والأصناف المصنوعة من حرير صخري والمنتجات الأخر الداخلة في البند 68.12 أو 68.13؛
- (هـ) الأصناف الداخلة في البند 30.05 أو 30.06، خيوط للتنظيف ما بين الأسنان "دنتال فلوس" في عبوات فردية للبيع بالتجزئة الداخلة في البند 33.06؛
- (و) النسيج المحسنة الداخلة في البنود 37.01 إلى 37.04؛
- (ز) الشعيرات المفردة التي يزيد أكبر مقاس لمقطعها العرضي عن 1 مم والصفائح والأشكال المماثلة (مثل، قش اصطناعي) التي يزيد عرضها الظاهر عن 5 مم، من لدائن (فصل 39)، وكذلك الصفائح والنسيج وغيرها من أصناف صناعتي الحصر أو السلال المصنوعة من هذه الشعيرات المفردة أو الصفائح (فصل 46)؛
- (ح) النسيج والأقمشة المصنوعة واللباد واللامنسوجات، المشربة أو المطلية أو المغطاه أو المنضدة بلدائن، والأصناف المصنوعة منها الداخلة في (الفصل 39)؛
- (ط) النسيج والأقمشة المصنوعة واللباد والأقمشة اللامنسوجة، المشربة أو المطلية أو المغطاه أو المنضدة بمطاط والأصناف المصنوعة منها الداخلة في (الفصل 40)؛

- (k) Hides or skins with their hair or wool on (Chapter 41 or 43) or articles of furskin, artificial fur or articles thereof, of heading 43.03 or 43.04;
- (l) Articles of textile materials of heading 42.01 or 42.02;
- (m) Products or articles of Chapter 48 (for example, cellulose wadding);
- (n) Footwear or parts of footwear, gaiters or leggings or similar articles of Chapter 64;
- (o) Hair-nets or other headgear or parts thereof of Chapter 65;
- (p) Goods of Chapter 67;
- (q) Abrasive-coated textile material (heading 68.05) and also carbon fibres or articles of carbon fibres of heading 68.15;
- (r) Glass fibres or articles of glass fibres, other than embroidery with glass thread on a visible ground of fabric (Chapter 70);
- (s) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, bedding, luminaires and lighting fittings);
- (t) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites and nets);
- (u) Articles of Chapter 96 (for example, brushes, travel sets for sewing, slide fasteners, typewriter ribbons, sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers) and napkin liners); or
- (v) Articles of Chapter 97.
- 2- (A) Goods classifiable in chapters 50 to 55 or in heading 58.09 or 59.02 and of a mixture of two or more textile materials are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which predominates by weight over any other single textile material.
- When no one textile material predominates by weight, the goods are to be classified as if consisting wholly of that one textile material which is covered by the heading which occurs last in numerical order among those which equally merit consideration.
- (B) For the purposes of the above rule :
- (a) Gimped horsehair yarn (heading 51.10) and metallised yarn (heading 56.05) are to be treated as a single textile material the weight of which is to be taken as the aggregate of the weights of its components; for the classification of woven fabrics, metal thread is to be regarded as a textile material;
- (b) The choice of appropriate heading shall be effected by determining first the Chapter and then the applicable heading within that Chapter, disregarding any materials not classified in that Chapter;
- (c) When both Chapters 54 and 55 are involved with any other Chapter, Chapters 54 and 55 are to be treated as a single Chapter;
- (d) Where a Chapter or a heading refers to goods of different textile materials, such materials are to be treated as a single textile material.
- (C) The provisions of paragraphs (A) and (B) above apply also to the yarns referred to in Note 3, 4, 5 or 6 below.
- 3- (A) For the purposes of this Section and subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarns (single, multiple (folded) or cabled) of the following descriptions are to be treated as "twine, cordage, ropes and cables":
- (a) Of silk or waste silk, measuring more than 20,000 decitex;
- (b) Of man-made fibres (including yarn of two or more monofilaments of Chapter 54), measuring more than 10,000 decitex;
- (c) Of true hemp or flax :
- (i) Polished or glazed, measuring 1,429 decitex or more; or
- (ii) Not polished or glazed, measuring more than 20,000 decitex;
- (d) Of coir, consisting of three or more plies;
- (e) Of other vegetable fibres, measuring more than 20,000 decitex; or
- (f) Reinforced with metal thread.
- (B) Exceptions :
- (a) Yarn of wool or other animal hair and paper yarn, other than yarn reinforced with metal thread;
- (b) Man-made filament tow of Chapter 55 and multifilament yarn without twist or with a twist of less than 5 turns per metre of Chapter 54;
- (c) Silk worm gut of heading 50.06, and monofilaments of Chapter 54;
- (d) Metallized yarn of heading 56.05; yarn reinforced with metal thread is subject to paragraph (A) (f) above; and
- (e) Chenille yarn, gimped yarn and loop wale-yarn of heading 56.06.
- 4- (A) For the purposes of Chapters 50, 51, 52, 54 and 55, the expression "put up for retail sale" in relation to yarn means, subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarn (single, multiple (folded) or cabled) put up :
- (a) On cards, reels, tubes or similar supports, of a weight (including support) not exceeding :
- (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or
- (ii) 125 g in other cases;
- (b) In balls, hanks or skeins of a weight not exceeding :
- (i) 85 g in the case of man-made filament yarn of less than 3,000 decitex, silk or silk waste;
- (ii) 125 g in the case of all other yarns of less than 2,000 decitex; or
- (iii) 500 g in other cases;
- (ي) - الجلود بشعرها أو بصوفها (فصل 41 أو 43) وأصناف الجلود بفراء طبيعية أو المقلدة ومصنوعاتها الداخلة في البند 43.03 أو 43.04 ؛
- (ك) - الأصناف من مواد نسيجية الداخلة في البند 42.01 أو 42.02 ؛
- (ل) - منتجات وأصناف الفصل 48 (مثل ، حشو السيليلوز) ؛
- (م) - الأحذية وأجزاءها والطاقات وواقيات السيقان والأصناف المماثلة الداخلة في الفصل 64 ؛
- (ن) - شبكات الشعر وغيرها من أغطية الرأس وأجزاءها المذكورة في الفصل 65 ؛
- (ص) - أصناف الفصل 67 ؛
- (ع) - المواد النسيجية المكسوة بمواد شاحذة (بند 68.05) وكذلك الألياف الكربون ومصنوعاتها الداخلة في البند 68.15 ؛
- (ف) - الألياف الزجاج والأصناف المصنوعة من الألياف الزجاج باستثناء المطرقات بخيوط من الألياف الزجاجية على أرضية ظاهرة من نسيج (فصل 70) ؛
- (س) - أصناف الفصل 94 (مثل ، أثاث ولوازم أسرة ووحدات وأجهزة إنارة) ؛
- (ق) - أصناف الفصل 95 (مثل ، لعب أطفال ولعاب المجتمعات ولوازم وشبكات للرياضة) ؛
- (ر) - أصناف الفصل 96 (مثل ، الفرجين ومجموعات الخياطة للسفر والحايات المسننة (سحابات) والأشرطة المحبرة للآلات الكاتبة) ، والمناديل الصحية والواقيات الصحية والحفاضات وبطانات الحفاضات ؛
- (ش) - أصناف الفصل 97
- 2- (أ) - إن المنتجات القابلة للتبنييد في الفصول 50 إلى 55 أو في البند 58.09 أو 59.02 ، المحتوية على خليط من مادتين نسيجيتين أو أكثر يجب أن تبند كما لو كانت تتكون بكاملها من المادة النسيجية الغالبة وزناً على أي وحدة من المواد النسيجية الأخرى .
- وعندما لا تكون هناك مادة نسيجية غالبة وزناً فإن المنتجات يجب أن تبند كما لو كانت مكونة بالكامل من تلك المادة النسيجية المشمولة بالبند الذي يرد متأخراً في الترتيب الرقمي من بين البنود التي يمكن أخذها بعين الاعتبار على حد سواء .
- (ب) - لتطبيق القاعدة أعلاه :
- 1- تعامل خيوط بريم شعر الخيل (البند 51.10) والخيوط المعدنة (البند 56.05) كمادة نسيجية قائمة بذاتها، و الوزن الواجب اعتباره هو كامل مجموع وزن مكوناتها ؛ ومن أجل تبنييد النسيج ، تعتبر الخيوط المعدنية كما لو كانت مادة نسيجية؛
- 2- إن اختيار البند المناسب يجب أن يعتمد بتحديد الفصل أولاً ، ومن ثم ، البند الممكن تطبيقه داخل هذا الفصل ، بغض النظر عن أي مادة نسيجية غير داخلة في هذا الفصل .
- 3- عندما يتداخل الفصلان 54 و 55 مع أي فصل آخر ، فإنها يجب أن يعاملا كفصل واحد .
- 4- عندما يشير أحد الفصول أو البنود إلى سلع مؤلفة من مواد نسيجية مختلفة ، فإن هذه المواد تعامل كمادة نسيجية واحدة .
- (ج) - تطبيق أيضاً أحكام الفقرتين (أ) و (ب) أعلاه على الخيوط المشار إليها في الملاحظات 3 أو 4 أو 5 أو 6 أدناه .
- 3- (أ) - لأغراض هذا القسم مع مراعاة الاستثناءات الواردة في الفقرة (ب) - أدناه تعتبر "خيوط حزم وحبال وأمراس وقلوس" (حبال غليظة) الخيوط المفردة أو المزدوجة أو المتعددة الزوي ، المصنوعة :
- 1- من حرير طبيعي أو فضلاته التي بمقاس يتجاوز 20,000 ديسيكتكس ؛
- 2- من الألياف اصطناعية أو تركيبية (بما في ذلك المصنوعة من شعوريتين مفردتين أو أكثر مما يدخل في الفصل 54) ، بمقاس يتجاوز 10,000 ديسيكتكس ؛
- 3- من قنب أو كتان :
- (أ) - ملمعة أو مصقولة ، بمقاس لا يقل عن 1429 ديسيكتكس ؛
- (ب) - غير ملمعة ولا مصقولة ، بمقاس يتجاوز 20000 ديسيكتكس ؛
- 4- من الألياف النارجيل (جوز الهند) مؤلفة من ثلاثة أطواق أو أكثر ؛
- 5- من الألياف نباتية آخر ، بمقاس يتجاوز 20000 ديسيكتكس ؛
- 6- مقواة بخيوط من معدن.
- (ب) - لا تطبق الأحكام الواردة أعلاه على :
- 1- خيوط الصوف أو الوبر أو غيرها من الشعر الحيواني وخيوط الورق ، عدا ما كان منها مقوى بخيوط من معدن ؛
- 2- حصل الشعيرات التركيبية أو الاصطناعية الداخلة في الفصل 55 والخيوط المتعددة الشعيرات بدون زوى أو بزوى أقل من خمس برمات للمتر المذكورة في الفصل 54 ؛
- 3- شعر مسبنا للصيد (خيوط أحشاء دود الحرير) الداخلة في البند 50.06 ، والشعيرات المفردة الداخلة في الفصل 54 ؛
- 4- الخيوط المعدنة الداخلة في البند 56.05 ؛ تخضع الخيوط المقواة بخيوط من معدن لأحكام الفقرة (أ-6) أعلاه ؛
- 5- خيوط القطنية مخمل وخيوط البريم وخيوط السلسلة الداخلة في البند 56.06
- 4- (أ) - لأغراض الفصول 50 و 51 و 52 و 54 و 55 فإن عبارة "مهيأ للبيع بالتجزئة" بالنسبة للخيوط ومع مراعاة الاستثناءات الواردة في الفقرة (ب) أدناه، تعني الخيوط (المفردة أو المزدوجة أو متعددة الزوى) ، المهيأة كما يلي :
- 1- على بطاقات أو بكرات أو مواسير أو ما يمتثلها من الحوامل لا يزيد وزنها (بما فيه الحامل) عن :
- (أ) - 85 جم لخيوط الحرير الطبيعي أو فضلاته أو خيوط الشعيرات التركيبية أو الاصطناعية ؛ أو
- (ب) - 125 جم لغيرها من الخيوط .
- 2- بشكل كرات أو كيب أو شلال أو شلالات لا يتجاوز وزنها :
- (أ) - 85 جم لخيوط الشعيرات التركيبية أو الصناعية التي بمقاس أقل من 3000 ديسيكتكس ، أو لخيوط الحرير الطبيعي أو فضلاته ؛
- (ب) - 125 جم لجميع الخيوط النسيجية الأخرى بمقاس أقل من 2000 ديسيكتكس ؛
- (ج) - 500 جم لغيرها من الخيوط .

- (c) In hanks or skeins comprising several smaller hanks or skeins separated by dividing threads which render them independent one of the other, each of uniform weight not exceeding :
- (i) 85 g in the case of silk, waste silk or man-made filament yarn; or
- (ii) 125 g in other cases.
- (B) Exceptions :
- (a) Single yarn of any textile material, except
- (i) Single yarn of wool or fine animal hair, unbleached.
- (ii) Single yarn of wool or fine animal hair, bleached, dyed or printed, measuring more than 5,000 decitex;
- (b) Multiple (folded) or cabled yarn, unbleached :
- (i) Of silk or waste silk, however put up; or
- (ii) Of other textile material except wool or fine animal hair, in hanks or skeins;
- (c) Multiple (folded) or cabled yarn of silk or waste silk, bleached, dyed or printed, measuring 133 decitex or less; and
- (d) Single, multiple (folded) or cabled yarn of any textile material :
- (i) In cross-reeled hanks or skeins; or
- (ii) Put up on supports or in some other manner indicating its use in the textile industry (for example, on cops, twisting mill tubes, pirns, conical bobbins or spindles, or reeled in the form of cocoons for embroidery looms).
- 5.- For the purposes of headings 52.04, 54.01 and 55.08 the expression " sewing thread " means multiple (folded) or cabled yarn :
- (a) Put up on supports (for example, reels, tubes) of a weight (including support) not exceeding 1,000 g;
- (b) Dressed for use as sewing thread; and
- (c) With a final " Z " twist.
- 6.- For the purposes of this Section, the expression " high tenacity yarn " means yarn having a tenacity, expressed in cN/tex (centinewtons per tex), greater than the following :
- Single yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters 60 cN/tex
- Multiple (folded) or cabled yarn of nylon or other polyamides, or of polyesters 53 cN/tex
- Single, multiple (folded) or cabled yarn of viscose rayon 27 cN/tex.
- 7.- For the purposes of this Section, the expression " made up " means :
- (a) Cut otherwise than into squares or rectangles;
- (b) Produced in the finished state, ready for use (or merely needing separation by cutting dividing threads) without sewing or other working (for example, certain dusters, towels, table cloths, scarf squares, blankets);
- (c) Cut to size and with at least one heat-sealed edge with a visibly tapered or compressed border and the other edges treated as described in any other subparagraph of this
- (d) Hemmed or with rolled edges, or with a knotted fringe at any of the edges, but excluding fabrics the cut edges of which have been prevented from unraveling by whipping or by other simple means;
- (e) Cut to size and having undergone a process of drawn thread work;
- (f) Assembled by sewing, gumming or otherwise (other than piece goods consisting of two or more lengths of identical material joined end to end and piece goods composed of two or more textiles assembled in layers, whether or not padded);
- (g) Knitted or crocheted to shape, whether presented as separate items or in the form of a number of items in the length.
- 8.- For the purposes of Chapters 50 to 60 :
- (a) Chapters 50 to 55 and 60 and, except where the context otherwise requires, Chapters 56 to 59 do not apply to goods made up within the meaning of Note 7 above; and
- (b) Chapters 50 to 55 and 60 do not apply to goods of Chapters 56 to 59.
- 9.- The woven fabrics of Chapters 50 to 55 include fabrics consisting of layers of parallel textile yarns superimposed on each other at acute or right angles. These layers are bonded at the intersections of the yarns by adhesive or by thermal bonding.
- 10.- Elastic products consisting of textile materials combined with rubber threads are classified in this Section.
- 11.- For the purposes of this Section, the expression " impregnated " includes "dipped ".
- 12.- For the purposes of this Section, the expression " polyamides " includes "aramids ".
- 13.- For the purposes of this Section and, where applicable, throughout the Nomenclature, the expression " elastomeric yarn " means filament yarn, including monofilament, of synthetic textile material, other than textured yarn, which does not break on being extended to three times its original length and which returns, after being extended to twice its original length, within a period of five minutes, to a length not greater than one and a half times its original length.
- 14.- Unless the context otherwise requires, textile garments of different headings are to be classified in their own headings even if put up in sets for retail sale. For the purposes of this Note, the expression " textile garments " means garments of heading Nos. 61.01 to 61.14 and heading Nos. 62.01 to 62.11 .
- 3- بشكل كيب أو شلال مقسمة تقسيماً ثانوياً إلى عدة كيب أو شلال موحدة الوزن ، مفصولة بواسطة خيوط فاصلة تجعلها مستقلة عن بعضها لكل منها وزن موحد لا يزيد عن:
- (أ) - 85 جم لخيوط الحرير الطبيعي أو فضلاته أو خيوط الشعيرات الصناعية؛
- (ب) - 125 جم لغيرها من الخيوط .
- (4) - لا تطبق الأحكام الواردة أعلا على :
- أ- الخيوط المفردة من جميع المواد النسجية باستثناء :
- (1) - الخيوط المفردة من الصوف أو الوبر الناعم غير المقصورة؛ و
- (2) - الخيوط المفردة من الصوف أو الوبر الناعم ، المقصورة أو المصبورة، أو المطبوعة ، بمقاس يتجاوز 5000 ديسيتكس .
- ب - الخيوط المزوية أو المتعددة الزوي ، غير المقصورة :
- (أ) - من الحرير الطبيعي أو فضلاته مهما كانت طريقة تهيئتها ؛ أو
- (ب) - من المواد النسجية الأخرى (باستثناء الصوف والوبر الناعم) المهيأة بشكل كيب أو شلال؛
- 3 - الخيوط المزوية أو المتعددة الزوي من الحرير الطبيعي أو فضلاته ، مقصورة أو مصبورة أو مطبوعة بمقاس 133 ديسيتكس أو أقل؛ و
- 4- الخيوط المفردة أو المزوية أو المتعددة الزوي ، من جميع المواد النسجية ، المهيأة :
- (أ) - بشكل شلال أو شلالات متقاطعة الخيوط ؛ أو
- (ب) - على حوامل أو بأية طريقة أخرى تدل على استعمالها في صناعة النسيج (مثل ، مواشير آلات الزوي أو مخاريط (كرون) ، أو بكرات أو أنابيب مخروطية أو أسطوانية أو مهيأة بشكل شرائق لأنوال التطريز) .
- 5 - من أجل تطبيق أحكام البنود 52.04 و 54.01 و 55.08 ، يقصد بعبارة " خيوط الخياطة " الخيوط المزوية أو المتعددة الزوي التي تتوافر فيها ما يلي :
- (أ) - مهيأة على حوامل (مثل ، البكرات أو المواشير) بوزن (بما فيه الحامل) لا يزيد عن 1000 جم ؛
- (ب) - مهيأة للاستخدام كخيوط للخياطة ؛ و
- (ج) - يبرم نهائي بشكل "Z"
- 6- من أجل تطبيق أحكام هذا القسم ، يقصد بعبارة "خيوط عالية المتانة" الخيوط ذات قوة تماسك ، معبراً عنها بعدد الاستينوتون في التكنس (سن / تكس) وتتجاوز الحدود التالية :
- خيوط مفردة من نايلون أو من بولي أميدات آخر أو من بولي بولستر 60 سن / تكس.
- خيوط مزوية أو متعددة الزوي من نايلون أو من بولي أميدات آخر أو من بوليستر 53 سن / تكس .
- خيوط مفردة أو مزوية أو متعددة الزوي من حرير فيسكوز 27 سن / تكس .
- 7- لغايات هذا القسم تعتبر "اصناف جاهزة":
- (أ) - الأصناف المقطعة بأشكال غير مربعة ولا مستطيلة ؛
- (ب) - الأصناف المتحصل عليها مباشرة جاهزة للاستعمال (أو التي يمكن استعمالها بعد فصلها عن بعضها بمجرد قطع الخيوط المتشابكة)، من دون خياطة أو أية عملية أخرى متممة، مثل بعض الممامح والمناشف وأغطية المناضد، والأوشحة المربعة والأحزمة؛
- (ج) الأصناف المقطعة بقياسات معينة التي يكون واحداً من أطرافها على الأقل مكشوراً أو مثني بالحرارة وذات حواف مستقيمة أو مضغوطة بصورة ظاهرة للعيان بينما تكون أطرافها الأخرى معالجة بأية طريقة موصوفة في أي من الفقرات الفرعية لهذه الملاحظة، ولا تعتبر كأصناف جاهزة الأقمشة ذات الحواف (د) - الأصناف المكشوفة أو المثنية الأطراف بأية طريقة ، أو ذات الهذب المعقودة من أية حافة ولا تعتبر كأصناف جاهزة الأقمشة ذات الحواف المفصومة "بلا حواشي" التي منع تنسليها بلقق أطرافها أو بأية طريقة أخرى؛
- (هـ) - الأصناف المقطعة بأشكال وقياسات ، والتي تمت عليها عملية سحب لبعض خيوطها ؛
- (و) - الأصناف المجمعمة بالخياطة أو بالصلق أو بأية طريقة أخرى (عدا القطع النسجية المولفة من قلعين أو أكثر بطول ومن ذات النوع ووصلت نهاياتها للحصول على قطع أكثر طولاً ، وكذلك القطع المولفة من نوعين أو أكثر من النسيج المجمعمة بشكل طبقات ، وإن كانت محشوة) ؛
- (ز) - أصناف المنصترات بما فيها الكروشيه المشغولة بأشكال معينة، سواء قدمت كوحداث منفصلة أو بشكل يتضمن عدد من الوحدات بطول (أثواب).
- 8- من أجل تطبيق أحكام الفصول من 50 إلى 60 :
- (أ) - لا تطبق الفصول من 50 إلى 55 والفصل 60 ، وما لم ينص على خلاف ذلك وفي الفصول 56 إلى 59 على الأصناف الجاهزة بالمعنى المقصود في الملاحظة 7 أعلاه ؛
- (ب) - لا تطبق في الفصول 50 إلى 55 والفصل 60 على الأصناف الداخلة في الفصول 56 إلى 59.
- 9- تعتبر من الأقمشة المنسوجة الداخلة في الفصول 50 إلى 55 الأقمشة المولفة من خيوط نسجية متوازية على شكل طبقات موضوعة فوق بعضها البعض باتجاهات تشكل زاوية حادة أو قائمة . وهذه الطبقات مضمومة إلى بعضها عند تقاطع الخيوط بواسطة لاصق أو بالربط الحراري .
- 10- تبند في هذا القسم المنتجات من المطاطة التي تتكون من مواد نسجية مضمومة خيوط من مطاط .
- 11- من أجل تطبيق أحكام هذا القسم ، إن عبارة "مشرية" تشمل أيضاً "المغموسة".
- 12- من أجل تطبيق أحكام هذا القسم ، إن عبارة "بولي أميد" تشمل أيضاً "الأميد".
- 13 - لأغراض هذا القسم، وعند الاقتضاء، و أينما كان في جدول التعريف، يقصد بعبارة خيوط تركيبية قليلة للمط (خيوط استوميرية) الخيوط ذات الشعيرات (بما فيها الشعيرات المفردة) من مواد نسجية تركيبية، عدا الخيوط المعدلة بنيتها "الكنتوررية"، التي لا تنقطع عند شدتها لتلائم أضعاف طولها الأصلي، والتي، إذا مطت إلى ضعف طولها الأصلي، تعود خلال فترة خمس دقائق، لطول لا يتجاوز مرة ونصف المرة طولها الأصلي.
- 14- ما لم ينص على خلاف ذلك ، إن الألبسة من مواد نسجية التابعة لبند مختلفة يجب أن تبند في البنود الخاصة بكل منها ، حتى وإن كانت مهيأة بشكل مجموعات للبيع بالتجزئة . من أجل تطبيق أحكام هذه الملاحظة ، يقصد بعبارة "البسة نسجية" ، الألبسة الداخلة في البنود من 61.01 إلى 61.14 وفي البنود من 62.01 إلى 62.11 .

15- Subject to Note 1 to Section XI, textiles, garments and other textile articles, incorporating chemical, mechanical or electronic components for additional functionality, whether incorporated as built-in components or within the fibre or fabric, are classified in their respective headings in Section XI provided that they retain the essential character of the goods of this Section."

15- مع مراعاة الملاحظة (1) للقسم الحادي عشر، تصنف النسيج والألبسة وغيرها من الأصناف النسيجية المشتملة على مكونات كيميائية أو آلية أو الإلكترونية لإكسابها مزيداً من العملية، وإن كانت مندمجة فيها أو ضمن الألياف أو القماش، تصنف في البنود التابعة لها في القسم الحادي عشر على أن تظل محتفظة بالصفة الأساسية للسلع الداخلة في هذا القسم.

Subheading Notes.

1.- In this Section and where applicable, throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) Unbleached yarn

Yarn which :

- (i) has the natural colour of its constituent fibres and has not been bleached, dyed (whether or not in the mass) or printed; or
- (ii) is of indeterminate colour (" grey yarn "), manufactured from garnetted stock.

Such yarn may have been treated with a colourless dressing or fugitive dye (which disappears after simple washing with soap) and, in the case of man-made fibres, treated in the mass with delustrating agents (for example, titanium dioxide).

(b) Bleached yarn

Yarn which :

- (i) has undergone a bleaching process, is made of bleached fibres or, unless the context otherwise requires, has been dyed white (whether or not in the mass) or treated with a white dressing;
- (ii) consists of a mixture of unbleached and bleached fibres; or
- (iii) is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached and bleached yarns.

(c) Coloured (dyed or printed) yarn

Yarn which :

- (i) is dyed (whether or not in the mass) other than white or in a fugitive colour, or printed, or made from dyed or printed fibres;
- (ii) consists of a mixture of dyed fibres of different colours or of a mixture of unbleached or bleached fibres with coloured fibres (marl or mixture yarns), or is printed in one or more colours at intervals to give the impression of dots;
- (iii) is obtained from slivers or rovings which have been printed; or
- (iv) is multiple (folded) or cabled and consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn. The above definitions also apply, mutatis mutandis, to monofilament and to strip or the like of Chapter 54.

(d) Unbleached woven fabric

Woven fabric made from unbleached yarn and which has not been bleached, dyed or printed. Such fabric may have been treated with a colourless dressing or a fugitive dye.

(e) Bleached woven fabric

Woven fabric which :

- (i) has been bleached or, unless the context otherwise requires, dyed white or treated with a white dressing, in the piece;
- (ii) consists of bleached yarn; or
- (iii) consists of unbleached and bleached yarn.

(f) Dyed woven fabric

Woven fabric which :

- (i) is dyed a single uniform colour other than white (unless the context otherwise requires) or has been treated with a coloured finish other than white (unless the context otherwise requires), in the piece; or
- (ii) consists of coloured yarn of a single uniform colour.

(g) Woven fabric of yarns of different colours

Woven fabric (other than printed woven fabric) which :

- (i) consists of yarns of different colours or yarns of different shades of the same colour (other than the natural colour of the constituent fibres);
- (ii) consists of unbleached or bleached yarn and coloured yarn; or
- (iii) consists of marl or mixture yarns.

(In all cases, the yarn used in selvages and piece ends is not taken into consideration.)

(h) Printed woven fabric

Woven fabric which has been printed in the piece, whether or not made from yarns of different colours. (The following are also regarded as printed woven fabrics : woven fabrics bearing designs made, for example, with a brush or spray gun, by means of transfer paper, by flocking or by the halik process.)

The process of mercerisation does not affect the classification of yarns or fabrics within the above categories.

The definitions at (d) to (h) above apply, mutatis mutandis, to knitted or crocheted fabrics.

(ij) Plain weave

A fabric construction in which each yarn of the weft passes alternately over and under successive yarns of the warp and each yarn of the warp passes alternately over and under successive yarns of the weft.

ملاحظة البنود الفرعية :

1- في هذا القسم، وعند الاقتضاء، وأينما كان في جدول التعريف، يقصد بالعبارات التالية ما يقابلها م تعاريف محددة :

(أ) - خيوط غير مقصورة:

هي الخيوط التي :

- أ- لها اللون الطبيعي للألياف المكونة لها ولم يجر قصرها أو صباغتها (وإن كان في الكتلة) أو طباعتها ؛ أو
- ب - ليس لها لون محدد (خيوط رمادية) مصنوعة من النسالة.

يمكن لتلك الخيوط أن تكون قد عولجت بمادة للتجهيز غير ملونة أو ملونة بلون غير ثابت (يزول بمجرد الغسل بالماء) وفي حالة الألياف التركيبية أو الاصطناعية يمكن أن تكون قد عولجت في كتلتها بمواد مزيلة للمعان (مثل، ثاني أكسيد التيتانيوم)

(ب) - خيوط مقصورة :

هي الخيوط التي :

- أ- أجريت عليها عملية القصر أو المصنوعة من الألياف مقصورة ، أو ، ما لم ينص على خلاف ذلك ، المصبوغة باللون الأبيض (وإن كانت في الكتلة) أو المعالجة بمادة بيضاء ؛ أو
- ب - تحتوي على خليط من الألياف غير مقصورة أو مقصورة ؛ أو
- ج - تكون مزوية أو متعددة الزوي ، ومكونة من غير خيوط مقصورة ومن خيوط مقصورة .

(ج) - خيوط ملونة (مصبوغة أو مطبوعة) :

هي الخيوط :

- أ- المصبوغة (وإن كانت في الكتلة) بغير اللون الأبيض أو بلون غير ثابت أو المطبوعة أو المصنوعة من الألياف مصبوغة أو مطبوعة ، أو ؛
- ب - المولفة من خليط من الألياف المصبوغة بألوان مختلفة أو من خليط من الألياف غير مقصورة أو مقصورة ومع الألياف ملونة (خيوط بلون البثب "مارل" أو خيوط مخلوطة) أو المطبوعة بلون أو أكثر على أبعاد قتيو وكأنها منقطة (خيوط موشاة أو مرشقة) ؛ أو
- ج - تم الحصول عليها من المنفائل أو الخصل المطبوعة ؛ أو
- د - المزوية أو متعددة الزوي تتلف من خيوط غير مقصورة أو مقصورة ومع خيوط ملونة . وتنطبق أيضاً التعاريف المبينة أعلاه ، مع تعديل ما يجب تعديله ، على الشعيرات المقردة والصفائح والأشكال المماثلة الداخلة في الفصل 54 .

(د) - نسيج غير مقصورة :

النسيج المصنوع من خيوط غير مقصورة التي لم يجر قصرها أو صباغتها أو طباعتها . ويمكن لتلك النسيج أن تكون قد عولجت بمادة تهيئة غير ملونة أو بلون غير ثابت .

(هـ) - نسيج مقصورة :

وهي النسيج التي :

- أ- تم قصرها "تبييضها" وما لم ينص على خلاف ذلك ، المصبوغة بلون أبيض أو المعالجة بمادة تهيئة بيضاء ، أثواباً ، أو
- ب - المولفة من خيوط مقصورة ؛ أو
- ج - المولفة من خيوط مقصورة وخيوط غير مقصورة .

(و) - نسيج مصبوغة :

وهي النسيج :

- أ - المصبوغة بلون موحد غير اللون الأبيض (ما لم ينص على خلاف ذلك) ، أو المعاملة بمادة ملون غير اللون الأبيض (ما لم ينص على خلاف ذلك) ، أثواباً ؛ أو
- ب - المولفة من خيوط ملونة بلون موحد .

(ز) - نسيج من خيوط مختلفة الألوان :

هي الأقمشة المنسوجة (عدا النسيج المطبوعه) :

- أ- المولفة من خيوط مختلفة الألوان أو من خيوط ملونة بدرجات متفاوتة من لون واحد ، (غير اللون الطبيعي للألياف المكونة لها) ؛ أو
- ب - مؤلفة من خيوط غير مقصورة أو مقصورة ومن خيوط ملونة ؛ أو
- ج - مؤلفة من خيوط بلون البثب "مارل" أو خيوط مخلوطة (وفي جميع الحالات، لا يؤخذ خيوط الأطراف نهايات الثوب بعين الاعتبار) .

(ح) - نسيج مطبوعة :

وهي الأقمشة المنسوجة التي طباعتها أثواباً ، وإن كانت مصنوعة من خيوط مختلفة الألوان وتعتبر أيضاً نسيج مطبوعه: النسيج التي تحمل رسوماً متحصل عليها ، مثلاً بواسطة فرشاة أو مسدس رش أو بواسطة ورق نقل أو نثر الزغب أو بطريفة طبع الباتيك

لا تؤثر عملية التلميع (المسررة) على تبنييد الخيوط أو النسيج ضمن الفئات الواردة في التعاريف أعلاه .

تنطبق التعاريف المذكورة في الفقرات (د) لغاية (ح) أعلاه ، بعد إجراء التغييرات الضريبية ، على الأقمشة المصنرة أو الكروشيه .

(ط) - نسيج سادة :

هي ذببة نسيجية يمر فيها كل خيط من اللحمة (خيوط عرضية) بالتناوب فوق وتحت خيوط السدى المتتالية (خيوط الطول) ويمر كل خيط من السدى بالتناوب فوق وتحت الخيوط المتتالية من اللحمة .

2- (A) Products of Chapters 56 to 63 containing two or more textile materials are to be regarded as consisting wholly of that textile material which would be selected under Note 2 to this Section for the classification of a product of Chapters 50 to 55 or of heading 58.09 consisting of the same textile materials.

2- (أ) - تعتبر الأصناف المذكورة في الفصول من 56 لغاية 63 المحتوية على مادتين أو أكثر من المواد النسيجية كأنها مكونة كلياً من المادة النسيجية الواجب اعتمادها وذلك تطبيقاً لأحكام الملاحظة 2 من هذا القسم من أجل تبين المنتجات الداخلة في الفصول 50 لغاية 55 أو البند 58.09 المكونة من نفس المواد ،

(B) for the application of this rule :

(ب) - لتطبيق هذه القاعدة :

- (a) where appropriate only the part which determines the classification under Interpretative Rule 3 shall be taken into account;
- (b) in the case of textile products consisting of a ground fabric and a pile or looped surface no account shall be taken of the ground fabric;
- (c) in the case of embroidery of heading 58.10 and goods thereof, only the ground fabric shall be taken into account. However embroidery without visible ground, and goods thereof, shall be classified with reference to the embroidering threads alone.

- أ - لا يؤخذ بعين الاعتبار ، عند الإقتضاء ، إلا الجزء الذي يعتمد كأساس للتبني وفقاً للقاعدة 3 من القواعد العامة لتفسير جدول التعريفية ؛
- ب - لا تؤخذ بعين الاعتبار الأرضية عندما تكون المنتجات النسيجية مكونة من أرضية نسيجية ومسطح مخملي أو مزرد ؛
- ج - في حالة المطرزات الداخلة في البند 58.10 ومصنوعاتها ، فإن الأرضية فقط هي التي يجب أن تؤخذ بعين الاعتبار . ومع ذلك ، فإن المطرزات دون أرضية ظاهرة ومصنوعاتها ، يجب أن تبين تبعاً لخيط التطريز وحدها .

Chapter 50

الفصل الخمسون

silk

حرير طبيعي

EFT A	SG	USA	قوة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Silk-worm cocoons suitable for reeling.	شرايق دود الحرير صالحة للتحلل.	50 01 00 00	50.01
A	A	A	5%		Raw silk (not thrown).	حرير خام (غير مغزول).	50 02 00 00	50.02
A	A	A	5%		Silk waste (including cocoons unsuitable for reeling, yarn waste and garnetted stock).	فضلات حرير (بما في ذلك شرايق دود الحرير غير الصالحة للتحلل و فضلات خيوط الحرير و النسالة).	50 03 00 00	50.03
A	A	A	5%		Silk yarn (other than yarn spun from silk waste) not put up for retail sale.	خيوط حرير (عدا الخيوط المغزولة من فضلات الحرير) غير مهيأة للبيع بالتجزئة .	50 04 00 00	50.04
A	A	A	5%		Yarn spun from silk waste, not put up for retail sale.	خيوط مغزولة من فضلات الحرير، غير مهيأة للبيع بالتجزئة.	50 05 00 00	50.05
A	A	A	5%		Silk yarn and yarn spun from silk waste, put up for retail sale; silk-worm gut.	خيوط حرير و خيوط مغزولة من فضلات الحرير، مهيأة للبيع بالتجزئة؛ خيوط أحشاء دود الحرير (شعر مسينا للصيد) .	50 06 00 00	50.06
					Woven fabrics of silk or of silk waste.	نسيج من حرير أو من فضلات حرير .		50.07
A	A	A	5%		- Fabrics of noil Silk	- نسيج من فضلات مشافة الحرير	50 07 10 00	
A	A	A	5%		- Other fabrics, containing 85 % or more by weight of silk or of silk waste other than noil silk	- نسيج آخر تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الحرير أو فضلاته، عدا فضلات مشافة الحرير	50 07 20 00	
A	A	A	5%		- Other Fabrics	- نسيج آخر	50 07 90 00	

Chapter 51

الفصل الحادي والخمسون

Wool , fine or coarse animal hair; horsehair yarn and woven fabric

صوف ، وبر حيوان ناعم أو خشن ، خيوط وأقمشة منسوجة من شعر الخيل

Note.

ملاحظة :

1.- Throughout the Nomenclature :

1- حيثما وردت في جدول التعريفية:

- (a) " Wool " means the natural fibre grown by sheep or lambs;
- (b) " Fine animal hair " means the hair of alpaca, llama, vicuna, camel (including dromedary), yak, Angora, Tibetan, Kashmir or similar goats (but not common goats), rabbit (including Angora rabbit), hare, beaver, nutria or musk-rat;
- (c) "Coarse animal hair " means the hair of animals not mentioned above excluding brush-making hair and bristles (heading 05.02) and horsehair (heading 05.11).

- (أ) - "صوف" يعني الألياف الطبيعية التي تنمو على أجسام فصيلة (الخراف أو الحملان) ؛
- (ب) - "وبر ناعم"، ووبر الألباكا واللاما أو الفكونة أو الجمل بما فيه الجمل العربي وحيد السنام أو البياك أو ماعز الانجوار "الموهيز" أو ماعز التبت أو ماعز كشمير أو يمثالها (عدا الماعز العادي) ، أو الأرناب (بما فيها أرناب أنجورا) والأرناب البرية أو القندس أو الرجوندان أو فأر المسك ؛
- (ج) - "وبر خشن"، يعني وبر الحيوانات غير المذكورة أعلاه ؛ عدا الوبر والشعر لأصناف الفراجين (الفرش) (البند 05.02) وشعر الخيل (البند 05.11)

EFT A	SG	USA	قوة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Wool, not carded or combed.	صوف، غير مندوف ولا ممشط .		51.01
					- Greasy, including fleece-washed wool:	- بدنه، بما فيه الصوف المغسول على الظهر :		
A	A	A	5%		- - Shorn wool	- - صوف جز	51 01 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	51 01 19 00	
					- Degreased, not carbonised :	- منزوع دهنه، وغير مكربن (غير مفتح) :		
A	A	A	5%		- - Shorn wool	- - صوف جز	51 01 21 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	51 01 29 00	
A	A	A	5%		- Carbonised	- - مكربن (مفتح)	51 01 30 00	
					Fine or coarse animal hair, not carded or combed.	وبر ناعم أو خشن، غير مندوف أو ممشط .		51.02
					- Fine animal hair:	- ووبر ناعم :		
A	A	A	5%		- - Of Kashmir (cashmere) goats	- - من ماعز كشمير	51 02 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيره	51 02 19 00	
A	A	A	5%		- Coarse animal hair	- ووبر خشن	51 02 20 00	
					Waste of wool or of fine or coarse animal hair, including yarn waste but excluding garnetted stock .	فضلات من صوف أو ووبر ناعم أو خشن، بما فيها فضلات الخيوط ولكن عدا نسالاتها.		51.03
A	A	A	5%		- Noils of wool or of fine animal hair	- فضلات تمشيط الصوف أو الوبر الناعم	51 03 10 00	
A	A	A	5%		- Other waste of wool or of fine animal hair	- فضلات آخر من صوف أو ووبر ناعم	51 03 20 00	
A	A	A	5%		- Waste of coarse animal hair	- فضلات ووبر خشن	51 03 30 00	
A	A	A	5%		Garnetted stock of wool or of fine or coarse animal hair .	نسالات صوف أو ووبر ناعم أو خشن.	51 04 00 00	51.04
					Wool and fine or coarse animal hair, carded or combed (including combed wool in fragments).	صوف أو ووبر ناعم أو خشن، مندوف أو ممشط (بما فيه الصوف الممشط الفرط).		51.05
A	A	C	5%		- Carded wool	- صوف مندوف	51 05 10 00	
					- Wool tops and other combed wool :	- صوف مشذب وغيره من صوف ممشط :		
A	A	C	5%		- - Combed wool in fragments	- - صوف ممشط فرط	51 05 21 00	
A	A	C	5%		- - Other	- - غيرها	51 05 29 00	
					- Fine animal hair, Carded or combed:	- ووبر ناعم، مندوف أو ممشط:		
A	A	C	5%		- - Of Kashmir (cashmere) goats	- - من ماعز كشمير	51 05 31 00	
A	A	C	5%		- - Other	- - غيرها	51 05 39 00	
A	A	A	5%		- Coarse animal hair, Carded or combed	- ووبر خشن، مندوف أو ممشط	51 05 40 00	
					Yarn of carded wool, not put up for retail sale.	خيوط من صوف مندوف، غير مهيأة للبيع بالتجزئة.		51.06
A	A	C	5%		- Containing 85 % or more by weight of wool	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الصوف	51 06 10 00	
A	A	C	5%		- Containing less than 85 % by weight of wool	- تحتوي على أقل من 85% وزناً من الصوف	51 06 20 00	

					Yarn of combed wool, not put up for retail sale.	خيوط من صوف ممشط، غير مهياة للبيع بالتجزئة.	51.07
A	A	C	5%		- Containing 85 % or more by weight of wool	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الصوف	51 07 10 00
A	A	C	5%		- Containing less than 85 %by weight of wool	- تحتوي على أقل من 85% وزناً من الصوف	51 07 20 00
					Yarn of fine animal hair (carded or combed), not put up for retail sale.	خيوط من وبر ناعم (مندوف أو ممشط)، غير مهياة للبيع بالتجزئة.	51.08
A	A	C	5%		- Carded	- مندوفة	51 08 10 00
A	A	C	5%		- Combed	- ممشطة	51 08 20 00
					Yarn of wool or of fine animal hair, put up for retail sale.	خيوط من صوف أو وبر ناعم، مهياة للبيع بالتجزئة.	51.09
A	A	C	5%		- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الصوف أو الوبر الناعم	51 09 10 00
A	A	C	5%		- Other	- غيرها	51 09 90 00
A	A	A	5%		Yarn of coarse animal hair or of horsehair (including gimped horsehair yarn), whether or not put up for retail sale.	خيوط من وبر خشن أو من شعر خيل (بما فيها الخيوط المبرومة من شعر الخيل)، وإن كانت مهياة للبيع بالتجزئة.	51.10
					Woven fabrics of carded wool or of carded fine animal hair.	نسيج من صوف مندوف أو من وبر ناعم مندوف.	51.11
					- Containing 85 % or more by weight of wool or of fine animal hair :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الصوف أو الوبر الناعم :	
					-- Of a weight not exceeding 300 g/m2 :	-- بوزن لا يزيد عن 300 جم / م ² :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 11 11 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 11 11 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 11 19 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 11 19 90
					- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments :	- غيرها، ممزوجة بصورة رئيسية أو فقط بشعيرات تركيبية أو اصطناعية :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 11 20 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 11 20 90
					- Other, mixed mainly or solely with man-made staple fibres :	- غيرها، ممزوجة بصورة رئيسية أو فقط باللياف تركيبية أو اصطناعية غير مستمرة :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 11 30 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 11 30 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 11 90 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 11 90 90
					Woven fabrics of combed wool or of combed fine animal hair.	نسيج من صوف ممشط أو من وبر ناعم ممشط.	51.12
					- Containing 85 %r or more by weight of wool or of fine animal hair :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الصوف أو الوبر الناعم :	
					-- Of a weight not exceeding 200 g/m ² :	-- بوزن لا يزيد عن 200 جم / م ² :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 12 11 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 12 11 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 12 19 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 12 19 90
					- Other, mixed mainly or solely with man-made filaments :	- غيرها، ممزوجة بصورة رئيسية أو فقط مع شعيرات تركيبية أو اصطناعية :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 12 20 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 12 20 90
					- Other, mixed mainly or solely with mam-made staple fibres :	- غيرها، ممزوجة بصورة رئيسية أو فقط مع اللياف تركيبية أو اصطناعية غير مستمرة :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 12 30 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 12 30 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	C	5%		-- For making abayas (men's cloaks)	-- لصناعة العبي والمشالغ	51 12 90 10
A	A	C	5%		-- Other	-- غيرها	51 12 90 90
					Woven fabrics of coarse animal hair or of horsehair.	نسيج من وبر خشن أو من شعر خيل.	51.13
					-- Woven fabrics of coarse animal hair :	-- نسيج من وبر خشن :	
A	A	A	5%		--- For making abayas (men's cloaks)	--- لصناعة العبي والمشالغ	51 13 00 11
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	51 13 00 19
A	A	A	5%		--- Woven fabrics of horsehair	--- نسيج من شعر خيل	51 13 00 20

Chapter 52

Cotton

الفصل الثاني والخمسون

قطن

Subheading Note.

1.- For the purposes of subheadings 5209.42 and 5211.42, the expression "denim" means fabrics of yarns of different colours, of 3-thread or 4-thread twill, including broken twill, warp faced, the warp yarns of which are of one and the same colour and the weft yarns of which are unbleached, bleached dyed grey or coloured a lighter shade of the colour of the warp yarns.

ملاحظة البنود الفرعية :

1- من أجل تطبيق أحكام البندين الفرعيين 52 09 42 و 52 11 42 ، يقصد بعبارة "دينيم" ما يعرف بنسيج (الدينيم) النسيج ذات الخيوط المختلفة الألوان ، المنسوجة بطريقة التويل "سرجية" ثلاثية أو رباعية الخيوط بما فيها نسيج التويل المتعرج بوجه مؤلف من خيوط السدى ، ذات اللون الواحد وتكون خيوط اللحمة بها غير مقصورة ، مقصورة ، مصبوغة بلون رمادي أو ملونة بلون أفتح من لون خيوط السدى.

EFT A	SG	USA	معدل الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Cotton, not carded or combed.	قطن غير مندوف أو ممشط.	52 01 00 00	52.01
					Cotton waste (including yarn waste and garnetted stock).	فضلات قطن (بما فيها فضلات الخيوط والنسالات).		52.02
A	A	A	5%		- Yarn waste (including thread waste)	- فضلات خيوط	52 02 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Garnetted stock	-- نسالات	52 02 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	52 02 99 00	
A	A	A	5%		Cotton, carded or combed.	قطن مندوف أو ممشط.	52 03 00 00	52.03
					Cotton sewing thread, whether or not put up for retail sale.	خيوط للخياطة من قطن، وإن كانت مهياة للبيع بالتجزئة.		52.04
					- Not put up for retail sale :	- غير مهياة للبيع بالتجزئة :		
A	A	A	5%		-- Containing 85 % or more by weight of cotton	-- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من القطن	52 04 11 00	

A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	52 04 19 00	
A	A	A	5%	- Put up for retail sale	- مهياة للبيع بالتجزئة	52 04 20 00	
				Cotton yarn (other than sewing thread), containing 85 % or more by weight of cotton, not put up for retail sale.	خيوط قطن (عدا خيوط الخياطة) ، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من القطن، غير مهياة للبيع بالتجزئة.		52.05
				- Single yarn, of uncombed fibres :	- خيوط مفردة، من اليااف غير ممشطة :		
A	A	A	5%	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	-- مقاسها 714,29 ديسيكتس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم مئري)	52 05 11 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	-- مقاسها أقل من 714,29 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 232,56 ديسيكتس (يزيد عن 14 رقم مئري ولا يتجاوز 43 رقم مئري)	52 05 12 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	-- مقاسها أقل من 232,56 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 192,31 ديسيكتس (يزيد عن 43 رقم مئري ولا يتجاوز 52 رقم مئري)	52 05 13 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	-- مقاسها أقل من 192,31 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 125 ديسيكتس (يزيد عن 52 رقم مئري ولا يتجاوز 80 رقم مئري)	52 05 14 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	-- مقاسها أقل من 125 ديسيكتس (يزيد عن 80 رقم مئري)	52 05 15 00	
				- Single yarn, of combed fibres :	- خيوط مفردة، من اليااف ممشطة :		
A	A	A	5%	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	-- مقاسها 714,29 ديسيكتس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم مئري)	52 05 21 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	-- مقاسها أقل من 714,29 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 232,56 ديسيكتس (يزيد عن 14 رقم مئري ولا يتجاوز 43 رقم مئري)	52 05 22 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	-- مقاسها أقل من 232,56 ديسيكتس ولا يقل عن 192,31 ديسيكتس (يزيد عن 43 رقم مئري ولا يتجاوز 52 رقم مئري)	52 05 23 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	-- مقاسها أقل من 192,31 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 125 ديسيكتس (يزيد عن 52 رقم مئري ولا يتجاوز 80 رقم مئري)	52 05 24 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number)	-- مقاسها أقل من 125 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 106,38 ديسيكتس (يزيد عن 80 رقم مئري ولا يتجاوز 94 رقم مئري)	52 05 26 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number)	-- مقاسها أقل من 106,38 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 83,33 ديسيكتس (يزيد عن 94 رقم مئري ولا يتجاوز 120 رقم مئري)	52 05 27 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number)	-- مقاسها أقل من 83,33 ديسيكتس (يزيد عن 120 رقم مئري)	52 05 28 00	
				- Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres :	- خيوط مزوية أو متعددة الزوي، من اليااف غير ممشطة :		
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد 714,29 ديسيكتس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 31 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 714,29 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 232,56 ديسيكتس (يزيد عن 14 رقم مئري ولكن لا يتجاوز 43 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 32 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 232,56 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 192,31 ديسيكتس (يزيد عن 43 رقم مئري ولكن لا يتجاوز 52 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 33 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 192,31 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 125 ديسيكتس (يزيد عن 52 رقم مئري لا يتجاوز 80 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 34 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 125 ديسيكتس (يزيد عن 80 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 35 00	
				- Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres :	- خيوط مزوية أو متعددة الزوي، من اليااف ممشطة :		
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد 714,29 ديسيكتس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم مئري في الخيوط المفرد)	52 05 41 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 714,29 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 232,56 ديسيكتس (يزيد عن 14 رقم مئري ولكن لا يتجاوز 43 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 42 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 232,56 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 192,31 ديسيكتس (يزيد عن 43 رقم مئري ولكن لا يتجاوز 52 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 43 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 192,31 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 125 ديسيكتس (يزيد عن 52 رقم مئري ولكن لا يتجاوز 80 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 44 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex but not less than 106.38 decitex (exceeding 80 metric number but not exceeding 94 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 125 ديسيكتس ولكن لا يقل عن 106,38 ديسيكتس (يزيد عن 80 رقم مئري ولكن لا يتجاوز 94 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 46 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 106.38 decitex but not less than 83.33 decitex (exceeding 94 metric number but not exceeding 120 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 106,38 ديسيكتس ولكن لا يتجاوز 83,33 ديسيكتس (يزيد عن 94 رقم مئري ولكن لا يتجاوز 120 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 47 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 83.33 decitex (exceeding 120 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفرد أقل من 83,33 ديسيكتس (يزيد عن 120 رقم مئري للخيوط المفرد)	52 05 48 00	
				Cotton yarn (other than sewing thread), containing less than 85 % by weight of cotton, not put up for retail sale .	خيوط قطن (عدا خيوط الخياطة) ، تحتوي على أقل من 85% وزناً من القطن، غير مهياة للبيع بالتجزئة.		52.06
				- Single yarn, of uncombed fibres :	- خيوط مفردة، من اليااف غير ممشطة :		

A	A	A	5%	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	-- مقاسها 714,29 ديسيبيكس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم متري)	52 06 11 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	-- مقاسها أقل من 714,29 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 232,56 ديسيبيكس (يزيد عن 14 رقم متري ولا يتجاوز 43 رقم متري)	52 06 12 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	-- مقاسها أقل من 232,56 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 192,31 ديسيبيكس (يزيد عن 43 رقم متري ولا يتجاوز 52 رقم متري)	52 06 13 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	-- مقاسها أقل من 192,31 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 125 ديسيبيكس (يزيد عن 52 رقم متري ولا يتجاوز 80 رقم متري)	52 06 14 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	-- مقاسها أقل من 125 ديسيبيكس (يزيد عن 80 رقم متري)	52 06 15 00	
				- Single yarn, of combed fibres :	- خيوط مفردة، من الألياف ممشطة :		
A	A	A	5%	-- Measuring 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number)	-- مقاسها 714,29 ديسيبيكس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم متري)	52 06 21 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number)	-- مقاسها أقل من 714,29 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 232,56 ديسيبيكس (يزيد عن 14 رقم متري ولا يتجاوز 43 رقم متري)	52 06 22 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number)	-- مقاسها أقل من 232,56 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 192,31 ديسيبيكس (يزيد عن 43 رقم متري ولا يتجاوز 52 رقم متري)	52 06 23 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number)	-- مقاسها أقل من 192,31 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 125 ديسيبيكس (يزيد عن 52 رقم متري ولا يتجاوز 80 رقم متري)	52 06 24 00	
A	A	A	5%	-- Measuring less than 125 decitex (exceeding 80 metric number)	-- مقاسها أقل من 125 ديسيبيكس (يزيد عن 80 رقم متري)	52 06 25 00	
				- Multiple (folded) or cabled yarn, of uncombed fibres :	- خيوط مزوية أو متعددة الزوي، من الألياف غير ممشطة :		
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة 714,29 ديسيبيكس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 31 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per smgle yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 714,29 ديسيبيكس ولا يقل عن 232,56 ديسيبيكس (يزيد عن 14 رقم متري ولا يتجاوز 43 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 32 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 232,56 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 192,31 ديسيبيكس (يزيد عن 43 رقم متري ولا يتجاوز 52 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 33 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 192,31 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 125 ديسيبيكس (يزيد عن 52 رقم متري ولا يتجاوز 80 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 34 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 125 ديسيبيكس (يزيد عن 80 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 35 00	
				- Multiple (folded) or cabled yarn, of combed fibres :	- خيوط مزوية أو متعددة الزوي، من الألياف ممشطة :		
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn 714.29 decitex or more (not exceeding 14 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة 714,29 ديسيبيكس أو أكثر (لا يزيد عن 14 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 41 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 714.29 decitex but not less than 232.56 decitex (exceeding 14 metric number but not exceeding 43 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 714,29 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 232,56 ديسيبيكس (يزيد عن 14 رقم متري ولا يتجاوز 43 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 42 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 232.56 decitex but not less than 192.31 decitex (exceeding 43 metric number but not exceeding 52 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 232,56 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 192,31 ديسيبيكس (يزيد عن 43 رقم متري ولكن لا يتجاوز 52 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 43 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 192.31 decitex but not less than 125 decitex (exceeding 52 metric number but not exceeding 80 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 192,31 ديسيبيكس ولكن لا يقل عن 125 ديسيبيكس (يزيد عن 52 رقم متري ولا يتجاوز 80 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 44 00	
A	A	A	5%	-- Measuring per single yarn less than 125 decitex (exceeding 80 metric number per single yarn)	-- مقاسها للخيوط المفردة أقل من 125 ديسيبيكس (يزيد عن 80 رقم متري للخيوط المفردة)	52 06 45 00	
				Cotton yarn (other than sewing thread) put up for retail sale.	خيوط قطن (عدا خيوط الخياطة)، مهيأة للبيع بالتجزئة.		52.07
A	A	A	5%	- Containing 85 % or more by weight of cotton	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من القطن	52 07 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	52 07 90 00	
				Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing not more than 200 g/m2 .	أقمشة منسوجة من قطن، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من القطن، لا يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 200 جرام .		52.08
				- Unbleached :	- غير مقصورة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing Not more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، لا يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 11 00	
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 12 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج توييل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط بما فيه التوييل المتقاطع	52 08 13 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 08 19 00	
				- Bleached :	- مقصورة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing Not more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، لا يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 21 00	
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 22 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج توييل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط بما فيه التوييل المتقاطع	52 08 23 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 08 29 00	
				- Dyed :	- مصبوغة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، لا يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 31 00	
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 32 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج توييل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط بما فيه التوييل المتقاطع	52 08 33 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 08 39 00	
				- Of yarns of different colours :	- من خيوط مختلفة الألوان :		
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، لا يزيد الوزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 41 00	

A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، يزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 42 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 08 43 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 08 49 00	
				- Printed :	- مطبوعة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing not more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، لا يزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 51 00	
A	A	A	5%	-- Plain weave, weighing more than 100 g/m2	-- بنسج سادة، يزن المتر المربع منها أكثر من 100 جم	52 08 52 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 08 59 00	
				Woven fabrics of cotton, containing 85 % or more by weight of cotton, weighing more than 200 g/m2 .	أقمشة منسوجة من قطن، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من القطن، يزن المتر المربع منها أكثر من 200 جرام.		52.09
				- Unbleached :	- غير مقصورة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 09 11 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 09 12 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 09 19 00	
				- Bleached :	- مقصورة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 09 21 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 09 22 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 09 29 00	
				- Dyed :	- مصبوعة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 09 31 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 09 32 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 09 39 00	
				- Of yarns of different colours :	- من خيوط مختلفة الألوان :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 09 41 00	
A	A	A	5%	-- Denim	-- دنيم (جينز)	52 09 42 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- أقمشة أخرى بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 09 43 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 09 49 00	
				- Printed :	- مطبوعة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 09 51 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 09 52 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 09 59 00	
				Woven fabrics of cotton, containing less than 85 % by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing not more than 200 g/m2.	أقمشة منسوجة من قطن، تحتوي على أقل من 85% وزناً من القطن، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً، مع ألياف تركيبية أو اصطناعية، لا يزن المتر المربع منها أكثر من 200 جرام .		52.10
				- Unbleached :	- غير مقصورة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 10 11 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 10 19 00	
				- Bleached :	- مقصورة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 10 21 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 10 29 00	
				- Dyed :	- مصبوعة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 10 31 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 10 32 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 10 39 00	
				- Of yarns of different colours :	- من خيوط مختلفة الألوان :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 10 41 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 10 49 00	
				- Printed :	- مطبوعة :		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 10 51 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 10 59 00	
				Woven fabrics of cotton, containing less than 85% by weight of cotton, mixed mainly or solely with man-made fibres, weighing more than 200 g/m².	أقمشة منسوجة من قطن، تحتوي على أقل من 85% وزناً من القطن، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً، مع ألياف تركيبية أو اصطناعية، يزن المتر المربع منها أكثر من 200 جم .		52.11
				- Unbleached:	- غير مقصورة:		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 11 11 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 11 12 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 11 19 00	
A	A	A	5%	- Bleached	- مقصورة	52 11 20 00	
				- Dyed:	- مصبوعة:		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 11 31 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 11 32 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 11 39 00	
				- Of yarns of different colours:	- من خيوط مختلفة الألوان:		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 11 41 00	
A	A	A	5%	-- Denim	-- دنيم (جينز)	52 11 42 00	
A	A	A	5%	-- Of 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 11 43 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 11 49 00	
				- Printed:	- مطبوعة:		
A	A	A	5%	-- Plain weave	-- بنسج سادة	52 11 51 00	
A	A	A	5%	-- 3-thread or 4-thread twill, including cross twill	-- بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط، بما فيه التويل المتقاطع	52 11 52 00	
A	A	A	5%	-- Other fabrics	-- بنسج آخر	52 11 59 00	
				Other woven fabrics of cotton.	أقمشة منسوجة أخرى من قطن .		52.12
				- Weighing not more than 200 g/m ² :	- لا يزن المتر المربع منها أكثر من 200 جم :		
A	A	A	5%	-- Unbleached	-- غير مقصورة	52 12 11 00	
A	A	A	5%	-- Bleached	-- مقصورة	52 12 12 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	52 12 13 00	
A	A	A	5%	-- Of yarn s of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	52 12 14 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	52 12 15 00	

					- Weighing more than 200 g/m ² :	- وزن المتر المربع منها أكثر من 200 جم:	
A	A	A	5%		-- Unbleached	-- غير مقصورة	52 12 21 00
A	A	A	5%		-- Bleached	-- مقصورة	52 12 22 00
A	A	A	5%		-- Dyed	-- مصبوعة	52 12 23 00
A	A	A	5%		-- Of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	52 12 24 00
A	A	A	5%		-- Printed	-- مطبوعة	52 12 25 00

Chapter 53

الفصل الثالث والخمسون

Other vegetable textile fibres; paper yarn and woven fabrics of paper yarn

الياف نسجية نباتية أخرى، خيوط من ورقى وأقمشة منسوجة من خيوط الورق

EFT A	SG	USA	الرمز DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Flax, raw or processed but not spun; flax tow and waste (including yarn waste and garnetted stock).	كتان خام أو معالج ولكن غير مغزول؛ نسالة وفضلات الكتان (بما فيها فضلات الخيوط والنسالة).		53.01
A	A	A	5%		- Flax, raw or retted	- كتان خام أو معطن	53 01 10 00	
					- Flax, broken, scutched, hackled or otherwise processed, but not spun:	كتان، مكسر، ممشق أو ممشط، أو معالج بطريقة أخرى، ولكن غير مغزول:		
A	A	A	5%		- Broken or scutched	- مكسر أو ممشق	53 01 21 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	53 01 29 00	
A	A	A	5%		- Flax tow and waste	- نسالة وفضلات كتان	53 01 30 00	
					True hemp (Cannabis sativa L.), raw or processed but not spun; tow and waste of true hemp (including yarn waste and garnetted stock).	قنب (كتانيس ساتيفا) خام أو معالج ولكن غير مغزول؛ نسالة وفضلات القنب (بما فيها فضلات الخيوط والنسالة).		53.02
A	A	A	5%		- True hemp, raw or retted	- قنب خام أو معطن	53 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	53 02 90 00	
					Jute and other textile bast fibres (excluding flax, true hemp and ramie), raw or processed but not spun; tow and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).	جوت والياف نسجية لحانية أخرى (عدا الكتان والقنب والرامي)، خاماً أو معالجة ولكن غير مغزولة؛ نسالة وفضلات هذه الالياف، بما فيها فضلات الخيوط والنسالة).		53.03
A	A	A	5%		- Jute and Other textile bast fibres, raw or retted	- جوت والياف نسجية لحانية أخرى، خام أو معطنة	53 03 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	53 03 90 00	
					Coconut, abaca (Manila hemp or Musa textilis Nee), ramie and other vegetable textile fibres, not elsewhere specified or included, raw or processed but not spun; tow, noils and waste of these fibres (including yarn waste and garnetted stock).	الياف جوز الهند، أباكا (قنب ماتيللا أو موزا تكستيليس نيه) ورامي والياف نسجية نباتية أخرى، غير مكورة ولا داخلية في مكان آخر، خام أو معالجة ولكن غير مغزولة؛ نسالة وندف وفضلات هذه الالياف (بما فيها فضلات الخيوط والنسالة).		53.05
A	A	A	5%		- Flax yarn.	خيوط كتان.		53.06
A	A	A	5%		- Single	- مفردة	53 06 10 00	
A	A	A	5%		- Multiple (folded) or cabled	- مزوية أو متعددة الزوي	53 06 20 00	
					Yarn of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03.	خيوط من جوت أو من الياف نسجية لحانية أخرى داخلية في البند 53.03.		53.07
A	A	A	5%		- Single	- مفردة	53 07 10 00	
A	A	A	5%		- Multiple (folded) or cabled	- مزوية أو متعددة الزوي	53 07 20 00	
					Yarn of other vegetable textile fibres; paper yarn.	خيوط من الياف نسجية نباتية أخرى؛ خيوط من ورق.		53.08
A	A	A	5%		- Coir Yarn	- خيوط من الياف جوز الهند	53 08 10 00	
A	A	A	5%		- True hemp yarn	- خيوط من قنب	53 08 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	53 08 90 00	
					Woven fabrics of flax.	أقمشة منسوجة من كتان.		53.09
					- Containing 85 % or more by weight of flax :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من كتان :		
A	A	A	5%		-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	53 09 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	53 09 19 00	
					- Containing less than 85 % by weight of flax :	- تحتوي على أقل من 85% وزناً أو أكثر من كتان :		
A	A	A	5%		-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	53 09 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	53 09 29 00	
					Woven fabrics of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03.	أقمشة منسوجة من جوت أو من الياف نسجية لحانية أخرى داخلية في البند 53.03.		53.10
A	A	A	5%		- Unbleached	- غير مقصورة	53 10 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	53 10 90 00	
A	A	A	5%		Woven fabrics of other vegetable textile fibres; woven fabrics of paper yarn.	أقمشة منسوجة من الياف نسجية نباتية أخرى؛ أقمشة منسوجة من خيوط من ورق.	53 11 00 00	53.11

Chapter 54

الفصل الرابع والخمسون

Man-made filaments; strip and the like of man-made textile materials

شعيرات تركيبية أو اصطناعية؛ قند وأشكال مماثلة من مواد نسجية تركيبية أو اصطناعية

Notes.

ملاحظات:

1.- Throughout the Nomenclature, the term " man-made fibres " means staple fibres and filaments of organic polymers produced by manufacturing processes, either :

1- أيما وردت في جدول التعريفية يقصد بعبارة "الياف تركيبية أو اصطناعية"، الالياف غير المستمرة والشعيرات من بوليمرات عضوية متصلص عليها صناعياً بإحدى العمليتين التاليتين :

- (a) By polymerisation of organic monomers to produce polymers such as polyamides, polyesters, polyolefins or polyurethanes, or by chemical modification of polymers produced by this process (for example, poly (vinyl alcohol) prepared by the hydrolysis of poly (vinyl acetate)); or
- (b) By dissolution or chemical treatment of natural organic polymers (for example, cellulose) to produce polymers such as cuprammonium rayon (cupro) or viscose rayon, or by chemical modification of natural organic polymers (for example, cellulose, casein and other proteins, or alginic acid), to produce polymers such as cellulose acetate or alginates.

- (أ) - بلمرة مونوميرات عضوية للحصول على بوليمرات مثل البولي أميدات أو البولي أسترات أو البولي أوليفينات أو البولي يوريثان أو بالتعديل الكيميائي لبوليمرات متصلص عليها بهذه العملية (مثل بولي (كحول الفينيل) المحضّر بالتحلل المائي لبولي(أستات الفينيل)); أو
- (ب) - الحل أو المعالجة الكيماوية لبوليمرات عضوية طبيعية (مثل، السليلوز) للحصول على بوليمرات مثل حرير الكوبرامونيوم (كوبرو) أو حرير الفسكوز أو بالتعديل الكيماوي لبوليمرات عضوية طبيعية (مثل السليلوز والكازين وغيرها من البروتينات أو حامض الجينييك)، للحصول على بوليمرات مثل أستات السليلوز أو الألجينات.

The terms " synthetic " and " artificial ", used in relation to fibres, mean : synthetic : fibres as defined at (a); artificial : fibres as defined at (b). Strip and the like of heading 54.04 or 54.05 are not considered to be man-made fibres.

يقصد بعبارة " تركيبية "، الالياف المعرفة في الفقرة أ - أعلاه، كما يعني مصطلح "اصطناعية " الالياف المعرفة في الفقرة ب - أعلاه. لا تعتبر القند والأشكال المماثلة الداخلة في البند 54.04 أو البند 54.05 الياف تركيبية أو اصطناعية.

The terms " man-made ", " synthetic " and " artificial " shall have the same meanings when used in relation to " textile materials ".

يجب أن يكون لعبارة " "صناعية" و " تركيبية" و "صناعية"، نفس المعنى عند استعمالها مع عبارة " مواد نسجية ".

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Sewing thread of man-made filaments, whether or not put up for retail sale.	خيوط الخياطة من شعيرات تركيبية أو اصطناعية، وإن كانت مهيأة للبيع بالتجزئة.		54.01
					- Of synthetic filaments :	- من شعيرات تركيبية :		
A	A	A	5%		- - - Put up for or retail sale	- - - مهيأة للبيع بالتجزئة	54 01 10 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	54 01 10 90	
					- Of artificial filaments :	- من شعيرات اصطناعية :		
A	A	A	5%		- - - Put up for or retail sale	- - - مهيأة للبيع بالتجزئة	54 01 20 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	54 01 20 90	
					Synthetic filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including synthetic monofilament of less than 67 decitex.	خيوط من شعيرات تركيبية (عدا خيوط الخياطة)، غير مهيأة للبيع بالتجزئة، بما فيها الخيوط المفردة التركيبية بمقاس أقل من 67 ديسيتكس.		54.02
					- High tenacity yarn of nylon or other polyamides, whether or not textured :	- خيوط عالية المتانة، من نايلون أو بولي أميدات أخر وإن كانت معدلة البنية :		
A	A	A	5%		- - Of aramids	- - من أراميدات	54 02 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 02 19 00	
					- High tenacity yarn of polyesters, whether or not textured:	- خيوط عالية المتانة من بوليستر، وإن كانت معدلة البنية :		54 02 20 00
					- Textured yarn :	- خيوط معدلة البنية :		
A	A	A	5%		- - Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn not more than 50 tex	- - من نايلون أو من بولي أميدات أخر، مقاس الخيط المفرد منها لا يزيد عن 50 تكس	54 02 31 00	
A	A	A	5%		- - Of nylon or other polyamides, measuring per single yarn more than 50 tex	- - من نايلون أو من بولي أميدات أخر، مقاس الخيط المفرد منها يزيد عن 50 تكس	54 02 32 00	
A	A	A	5%		- - Of polyesters	- - من بوليستر	54 02 33 00	
A	A	A	5%		- - Of polypropylene	- - من بولي بروبيلين	54 02 34 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 02 39 00	
					- Other yarn, single, with a twist not exceeding 50 turns per metre :	- خيوط أخر، مفردة، غير مقلولة، أو مقلولة بما لا يزيد عن 50 برمة في المتر :		
A	A	A	5%		- - Elastomeric	- - قابلة للمط	54 02 44 00	
A	A	A	5%		- - Other, of nylon or other polyamides	- - غيرها، من نايلون أو من بولي أميدات أخر	54 02 45 00	
A	A	A	5%		- - Other, of polyesters, partially oriented	- - غيرها، من بوليستر موجه جزئياً	54 02 46 00	
A	A	A	5%		- - Other, of polyesters	- - غيرها، من بوليستر	54 02 47 00	
A	A	A	5%		- - Other, of polypropylene	- - غيرها، من بولي بروبيلين	54 02 48 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 02 49 00	
					- Other yarn, single, with a twist exceeding 50 turns per metre :	- خيوط أخر، مفردة و مقلولة بما لا يزيد عن 50 برمة في المتر :		
A	A	A	5%		- - Of nylon or Other polyamides	- - من نايلون أو من بولي أميدات أخر	54 02 51 00	
A	A	A	5%		- - Of polyesters	- - من بوليستر	54 02 52 00	
A	A	A	5%		- - of polypropylene	- - من بولي بروبيلين	54 02 53 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 02 59 00	
					- Other yarn, multiple (folded) or cabled :	- خيوط أخر مزوية أو متعددة الزوي :		
A	A	A	5%		- - Of nylon or Other polyamides	- - من نايلون أو من بولي أميدات أخر	54 02 61 00	
A	A	A	5%		- - Of polyesters	- - من بوليستر	54 02 62 00	
A	A	A	5%		- - of polypropylene	- - من بولي بروبيلين	54 02 63 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 02 69 00	
					Artificial filament yarn (other than sewing thread), not put up for retail sale, including artificial monofilament of less than 67 decitex.	خيوط من شعيرات اصطناعية (عدا خيوط الخياطة)، غير مهيأة للبيع بالتجزئة، بما فيها الشعيرات المفردة الاصطناعية بمقاس أقل من 67 ديسيتكس.		54.03
A	A	A	5%		- High tenacity Yarn of viscose rayon	- خيوط عالية المتانة من حرير الفسكوز	54 03 10 00	
					- Other yarn, single :	- خيوط أخر، مفردة :		
A	A	A	5%		- - Of viscose rayon, untwisted or with a twist not exceeding 120 turns per metre	- - من حرير الفسكوز، غير مقلولة أو مقلولة بما لا يزيد عن 120 برمة في المتر	54 03 31 00	
A	A	A	5%		- - Of viscose rayon, with a twist exceeding 120 turns per metre	- - من حرير الفسكوز، مقلولة بما يزيد عن 120 برمة في المتر	54 03 32 00	
A	A	A	5%		- - Of cellulose acetate	- - من أسيتات السليلوز	54 03 33 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 03 39 00	
					- Other yarn, multiple (folded) or cabled :	- خيوط أخر، مزوية أو متعددة الزوي :		
A	A	A	5%		- - Of viscose rayon	- - من حرير الفسكوز	54 03 41 00	
A	A	A	5%		- - Of cellulose acetate	- - من أسيتات السليلوز	54 03 42 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 03 49 00	
					Synthetic monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of synthetic textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.	شعيرات مفردة تركيبية بمقاس 67 ديسيتكس أو أكثر ولا يزيد مقاس مقطعها العرضي عن 1 مم؛ قُذ وأشكال مماثلة (مثل، القش الصناعي) من مواد نسجية تركيبية لا يزيد عرضها الظاهر عن 5 مم.		54.04
					- Monofilament:	- شعيرات مفردة:		
A	A	A	5%		- - Elastomeric	- - قابلة للمط	54 04 11 00	
A	A	A	5%		- - Other, of polypropylene	- - غيرها، من بروبيلين	54 04 12 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 04 19 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 04 90 00	
					Artificial monofilament of 67 decitex or more and of which no cross-sectional dimension exceeds 1 mm; strip and the like (for example, artificial straw) of artificial textile materials of an apparent width not exceeding 5 mm.	خيوط مفردة اصطناعية بمقاس 67 ديسيتكس أو أكثر ولا يزيد مقاس مقطعها العرضي عن 1 مم؛ قُذ وأشكال مماثلة (مثل، القش الصناعي)، من مواد نسجية اصطناعية، لا يزيد عرضها الظاهر عن 5 مم.		54.05
A	A	A	5%		- - Monofilament	- - خيوط مفردة	54 05 00 10	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	54 05 00 90	
A	A	A	5%		Man-made filament yarn (other than sewing thread), put up for retail sale.	خيوط من شعيرات تركيبية أو اصطناعية (عدا خيوط الخياطة)، مهيأة للبيع بالتجزئة.	54 06 00 00	54.06
					Woven fabrics of synthetic filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.04 .	أقمشة منسوجة من خيوط ذات شعيرات تركيبية، بما فيها الأقمشة المنسوجة المتحصل عليها من المواد الداخلة في البند 54.04 .		54.07
A	A	A	5%		- Woven fabrics obtained from High tenacity Yarn of nylon or Other polyamides or of polyesters	- أقمشة منسوجة متحصل عليها من خيوط عالية المتانة من نايلون أو من بولي أميدات أخر أو من بوليستر	54 07 10 00	

A	A	A	5%	- Woven fabrics obtained from strip or the like	- أقمشة منسوجة من قند أو أشكال مماثلة	54 07 20 00	
A	A	A	5%	- Fabrics specified in Note 9 to Section XI	- أقمشة محددة في الملاحظة 9 من القسم الحادي عشر	54 07 30 00	
				- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of filaments of nylon or other polyamides :	- أقمشة منسوجة آخر، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من شعيرات من نايلون أو بولي أميدات آخر :		
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	54 07 41 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	54 07 42 00	
A	A	A	5%	-- of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	54 07 43 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	54 07 44 00	
				- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of textured polyester filaments :	- أقمشة منسوجة آخر، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من شعيرات البوليستر المعدلة بنيتها:		
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	54 07 51 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	54 07 52 00	
A	A	A	5%	-- Of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	54 07 53 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	54 07 54 00	
				- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of polyester filaments :	- أقمشة منسوجة آخر، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من شعيرات البوليستر :		
A	A	A	5%	-- Containing 85 % or more by weight of non-textured polyester filaments	-- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من شعيرات البوليستر غير المعدلة البنية	54 07 61 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	54 07 69 00	
				- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of synthetic filaments:	- أقمشة منسوجة آخر ، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الشعيرات التركيبية :		
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	54 07 71 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	54 07 72 00	
A	A	A	5%	-- Of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	54 07 73 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	54 07 74 00	
				- Other woven fabrics, containing less than 85 % by weight of synthetic filaments, mixed mainly or solely with cotton :	- أقمشة منسوجة آخر، تحتوي على أقل من 85% وزناً من شعيرات تركيبية، مزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بالقطن :		
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	54 07 81 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	54 07 82 00	
A	A	A	5%	-- of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	54 07 83 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	54 07 84 00	
				- Other woven fabrics :	- أقمشة منسوجة آخر:		
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	54 07 91 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	54 07 92 00	
A	A	A	5%	-- Of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	54 07 93 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	54 07 94 00	
				Woven fabrics of artificial filament yarn, including woven fabrics obtained from materials of heading 54.05.	أقمشة منسوجة من خيوط ذات شعيرات تركيبية أو اصطناعية، بما فيها النسيج المتحصل عليها من المواد الداخلة في البند 54.05 .	54.08	
A	A	A	5%	- Woven fabrics obtained from High tenacity Yarn of viscose rayon	- أقمشة منسوجة متحصل عليها من خيوط عالية المتانة من حرير الفسكوز	54 08 10 00	
				- Other woven fabrics, containing 85 % or more by weight of artificial filament or strip or the like	- أقمشة منسوجة آخر، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من شعيرات اصطناعية أو من قند أو أشكال مماثلة :		
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	54 08 21 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	54 08 22 00	
A	A	A	5%	-- Of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	54 08 23 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	54 08 24 00	
				- Other woven fabrics :	- أقمشة منسوجة آخر :		
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- غير مقصورة أو مقصورة	54 08 31 00	
A	A	A	5%	-- Dyed	-- مصبوعة	54 08 32 00	
A	A	A	5%	-- Of yarns of different colours	-- من خيوط مختلفة الألوان	54 08 33 00	
A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	54 08 34 00	

Chapter 55

Man-made staple fibres

الفصل الخامس والخمسون

ألياف تركيبية أو اصطناعية غير مستمرة

Note.

1.- Headings 55.01 and 55.02 apply only to man-made filament tow, consisting of parallel filaments of a uniform length equal to the length of the tow, meeting the following specifications :

- Length of tow exceeding 2 m;
- Twist less than 5 turns per metre;
- Measuring per filament less than 67 decitex;
- Synthetic filament tow only : the tow must be drawn, that is to say, be incapable of being stretched by more than 100 % of its length;
- Total measurement of tow more than 20,000 decitex.

Tow of a length not exceeding 2 m is to be classified within heading 55.03 or 55.04.

ملاحظات:

1- تعتبر خصلاً ، من شعيرات الألياف تركيبية أو اصطناعية ، بالمعنى المقصود في البندين 55.01 و 55.02 ، الخصل المؤلف من مجموعة شعيرات متوازية بطول موحدة ومساوية لطول هذه الخصلة ، على أن تتوفر فيها المواصفات التالية :

- أن يتجاوز طول الخصلة مترين ؛
 - أن تكون الخصلة مقنولة بخمس برمات في المتر ؛
 - أن يقل مقياس الشعيرة الواحدة عن 67 ديسيتكس ؛
 - فيما يتعلق بخصل الشعيرات التركيبية فقط ، يجب أن تكون الخصلة مسحوبة ، بحيث لا يمكن مطها إلى أكثر من 100% من طولها ؛
 - أن يزيد المقياس الإجمالي للخصلة عن 20000 ديسيتكس
- أما الخصل التي لا يتجاوز طولها (المترين) ، فتندخل في البندين 55.03 أو 55.04

EFT A	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Synthetic filament tow.	خصل من شعيرات تركيبية .		55.01
					- Of nylon or Other polyamides:	- من نايلون أو من بولي أميدات آخر:		
A	A	A	5%		-- Of aramids	-- من أراميدات	55 01 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	55 01 19 00	
A	A	A	5%		- Of polyesters	- من بوليستر	55 01 20 00	
A	A	A	5%		- Acrylic or modacrylic	- أكريليك أو موداكريليك	55 01 30 00	
A	A	A	5%		- Of polypropylene	- من بولي بروبيلين	55 01 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	55 01 90 00	
					Artificial filament tow.	خصل من شعيرات اصطناعية .		55.02
A	A	A	5%		- Of cellulose acetate	- من أسيتات سيللوز	55 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	55 02 90 00	
					Synthetic staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.	ألياف تركيبية غير مستمرة، غير مندوفة أو ممشطة أو معالجة بطريقة أخرى للغزل .		55.03
					- Of nylon or Other polyamides:	- من نايلون أو بولي أميدات آخر:		
A	A	A	5%		-- Of aramids	-- من أراميدات	55 03 11 00	

A	A	A	5%	- - Others	- - غيرها	55 03 19 00	
A	A	A	5%	- Of polyesters	- من بوليسترات	55 03 20 00	
A	A	A	5%	- Acrylic or modacrylic	- أكريليك أو موداكريليك	55 03 30 00	
A	A	A	5%	- Of polypropylene	- من بولي بروبيلين	55 03 40 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	55 03 90 00	
				Artificial staple fibres, not carded, combed or otherwise processed for spinning.	ألياف اصطناعية غير مستمرة، غير مندوفة أو ممشطه أو معالجة بطريقة أخرى للفرل.		55.04
A	A	A	5%	- Of viscose rayon	- من حرير هسكوز	55 04 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	55 04 90 00	
				Waste (including noils, yarn waste and garnetted stock) of man-made fibres.	فضلات اليااف نسجية تركيبية أو اصطناعية (بما فيها الندف وفضلات الخيوط والنسالة) .		55.05
A	A	A	5%	- Of synthetic fibres	- من اليااف تركيبية	55 05 10 00	
A	A	A	5%	- Of artificial fibres	- من اليااف اصطناعية	55 05 20 00	
				Synthetic staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.	ألياف تركيبية غير مستمرة مندوفة أو ممشطه أو معالجة بطريقة أخرى للفرل .		55.06
A	A	A	5%	- Of nylon or Other polyamides	- من نايلون أو من بولي أميدات أخر	55 06 10 00	
A	A	A	5%	- Of polyesters	- من بوليسترات	55 06 20 00	
A	A	A	5%	- Acrylic or modacrylic	- أكريليك أو موداكريليك	55 06 30 00	
A	A	A	5%	- Of polypropylene	- من بولي بروبيلين	55 06 40 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	55 06 90 00	
A	A	A	5%	Artificial staple fibres, carded, combed or otherwise processed for spinning.	ألياف اصطناعية غير مستمرة، مندوفة أو ممشطه أو معالجة بطريقة أخرى للفرل .	55 07 00 00	55.07
				Sewing thread of man-made staple fibres, whether or not put up for retail sale.	خيوط خياطة من اليااف تركيبية أو اصطناعية غير مستمرة، وإن كانت مهيأة للبيع بالتجزئة .		55.08
				- Of synthetic staple fibres :	- من اليااف تركيبية غير مستمرة :		
A	A	A	5%	- - Put up for retail sale	- - مهيأة للبيع بالتجزئة	55 08 10 10	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 08 10 90	
				- Of artificial staple fibres :	- من اليااف اصطناعية غير مستمرة :		
A	A	A	5%	- - Put up for retail sale	- - مهيأة للبيع بالتجزئة	55 08 20 10	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 08 20 90	
				Yarn (other than sewing thread) of synthetic staple fibres, not put up for retail sale.	خيوط (عدا خيوط الخياطة) من اليااف تركيبية غير مستمرة، غير مهيأة للبيع بالتجزئة .		55.09
				- Containing 85 % or more by weight of staple fibres of nylon or other polyamides :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف غير مستمرة من نايلون أو بولي أميدات أخر :		
A	A	A	5%	- - Single Yarn	- - مفردة	55 09 11 00	
A	A	A	5%	- - Multiple (folded) or cabled Yarn	- - مزوية أو متعددة الزوي	55 09 12 00	
				- Containing 85 % or more by weight of polyester staple fibres :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف من بوليستر غير مستمرة :		
A	A	A	5%	- - Single Yarn	- - مفردة	55 09 21 00	
A	A	A	5%	- - Multiple (folded) or cabled Yarn	- - مزوية أو متعددة الزوي	55 09 22 00	
				- Containing 85 % or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف اكريليك أو موداكريليك:		
A	A	A	5%	- - Single Yarn	- - مفردة	55 09 31 00	
A	A	A	5%	- - Multiple (folded) or cabled Yarn	- - مزوية أو متعددة الزوي	55 09 32 00	
				- Other yarn, containing 85 % or more by weight of synthetic staple fibres :	- خيوط أخر، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف تركيبية غير مستمرة :		
A	A	A	5%	- - Single Yarn	- - مفردة	55 09 41 00	
A	A	A	5%	- - Multiple (folded) or cabled Yarn	- - مزوية أو متعددة الزوي	55 09 42 00	
				- Other yarn, of polyester staple fibres :	- خيوط أخر، من اليااف من بوليستر غير مستمرة :		
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with artificial staple fibres	- - ممزوجة بصورة رئيسية، أو حصرياً بيااف اصطناعية غير مستمرة	55 09 51 00	
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بصوف أو بوبر ناعم	55 09 52 00	
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with Cotton	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بقطن	55 09 53 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 09 59 00	
				- Other yarn, of acrylic or modacrylic staple fibres :	- خيوط أخر، من اليااف اكريليك أو موداكريليك غير مستمرة :		
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بصوف أو بوبر ناعم	55 09 61 00	
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with Cotton	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بقطن	55 09 62 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 09 69 00	
				- Other yarn :	- خيوط أخر :		
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بصوف أو بوبر ناعم	55 09 91 00	
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with Cotton	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بقطن	55 09 92 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 09 99 00	
				Yarn (other than sewing thread) of artificial staple fibres, not put up for retail sale.	خيوط (عدا خيوط الخياطة)، من اليااف اصطناعية غير مستمرة، غير مهيأة للبيع بالتجزئة .		55.10
				- Containing 85 % or more by weight of artificial staple fibres :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف اصطناعية غير مستمرة :		
A	A	A	5%	- - Single Yarn	- - خيوط مفردة	55 10 11 00	
A	A	A	5%	- - Multiple (folded) or cabled Yarn	- - خيوط مزوية أو متعددة الزوي	55 10 12 00	
A	A	A	5%	- Other Yarn, Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	- خيوط أخر، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بصوف أو بوبر ناعم	55 10 20 00	
A	A	A	5%	- Other Yarn, Mixed mainly or solely with Cotton	- خيوط أخر، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بقطن	55 10 30 00	
A	A	A	5%	- Other Yarn	- خيوط أخر	55 10 90 00	
				Yarn (other than sewing thread) of man-made staple fibres, put up for retail sale.	خيوط (عدا خيوط الخياطة)، من اليااف تركيبية أو اصطناعية غير مستمرة، مهيأة للبيع بالتجزئة .		55.11
A	A	A	5%	- Of synthetic staple fibres, containing 85% or more by weight of such fibres	- من اليااف تركيبية غير مستمرة، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من هذه اليااف	55 11 10 00	
A	A	A	5%	- Of synthetic staple fibres, containing less than 85% by weight of such fibres	- من اليااف تركيبية غير مستمرة، تحتوي على أقل من 85% وزناً من هذه اليااف	55 11 20 00	
A	A	A	5%	- Of artificial staple fibres	- من اليااف اصطناعية غير مستمرة	55 11 30 00	
				Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing 85 % or more by weight of synthetic staple fibres.	أقمشة منسوجة من اليااف تركيبية غير مستمرة، تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف تركيبية غير مستمرة.		55.12
				- Containing 85 % or more by weight of polyester staple fibres :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف بوليستر غير مستمرة:		
A	A	A	5%	- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	55 12 11 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 12 19 00	
				- Containing 85 % or more by weight of acrylic or modacrylic staple fibres :	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من اليااف اكريليك أو موداكريليك غير مستمرة :		

A	A	A	5%	- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	55 12 21 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غير ها	55 12 29 00
				- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%	- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	55 12 91 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غير ها	55 12 99 00
				Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight not exceeding 170 g/m2.	أقمشة منسوجة من الألياف تركيبية غير مستمرة، تحتوي على أقل من 85% وزناً من هذه الألياف، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بقطن، بوزن لا يتجاوز 170 جم/م².	55.13
				- Unbleached or bleached :	- غير مقصورة أو مقصورة :	
A	A	A	5%	- - Of polyester staple fibres, Plain weave	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج سادة	55 13 11 00
A	A	A	5%	- - 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط بما فيه التويل المتقاطع	55 13 12 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics of polyester staple fibres	- - أقمشة منسوجة آخر من الألياف بوليستر غير مستمرة.	55 13 13 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics	- - أقمشة منسوجة آخر	55 13 19 00
				- Dyed :	- مصبوعة :	
A	A	A	5%	- - Of polyester staple fibres, Plain weave	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج سادة	55 13 21 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics of polyester staple fibres	- - أقمشة منسوجة آخر من الألياف غير بوليستر غير مستمرة	55 13 23 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics	- - أقمشة منسوجة آخر	55 13 29 00
				- Of yarns of different colours :	- من خيوط مختلفة الألوان :	
A	A	A	5%	- - Of polyester staple fibres, Plain weave	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج سادة	55 13 31 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics	- - أقمشة منسوجة آخر	55 13 39 00
				- Printed:	- مطبوعة:	
A	A	A	5%	- - Of polyester staple fibres, Plain weave	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج سادة	55 13 41 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics	- - أقمشة منسوجة آخر	55 13 49 00
				Woven fabrics of synthetic staple fibres, containing less than 85 % by weight of such fibres, mixed mainly or solely with cotton, of a weight exceeding 170 g/m2.	أقمشة منسوجة من الألياف تركيبية غير مستمرة، تحتوي على أقل من 85% وزناً من هذه الألياف، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بقطن، بوزن يتجاوز 170 غ/م².	55.14
				- Unbleached or bleached:	- غير مقصورة أو مقصورة:	
A	A	A	5%	- - Of polyester staple fibres, Plain weave	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج سادة	55 14 11 00
A	A	A	5%	- - 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط بما فيه التويل المتقاطع	55 14 12 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics	- - أقمشة منسوجة آخر	55 14 19 00
				- Dyed:	- مصبوعة:	
A	A	A	5%	- - Of polyester staple fibres, Plain weave	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج سادة	55 14 21 00
A	A	A	5%	- - 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط بما فيه التويل المتقاطع	55 14 22 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics of polyester staple fibres	- - أقمشة منسوجة آخر من الألياف بوليستر غير مستمرة	55 14 23 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics	- - أقمشة منسوجة آخر	55 14 29 00
A	A	A	5%	- - Of yarns of different colours	- - من خيوط مختلفة الألوان	55 14 30 00
				- Printed:	- مطبوعة:	
A	A	A	5%	- - Of polyester staple fibres, Plain weave	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج سادة	55 14 41 00
A	A	A	5%	- - 3-thread or 4-thread twill, including cross twill, of polyester staple fibres	- - من الألياف بوليستر غير مستمرة بنسج تويل "سرجية" ثلاثي أو رباعي الخيوط بما فيه التويل المتقاطع	55 14 42 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics of polyester staple fibres	- - أقمشة منسوجة آخر من الألياف بوليستر غير مستمرة	55 14 43 00
A	A	A	5%	- - Other woven fabrics	- - أقمشة منسوجة آخر	55 14 49 00
				Other woven fabrics of synthetic staple fibres.	أقمشة منسوجة آخر من الألياف تركيبية غير مستمرة.	55.15
				- Of polyester staple fibres:	- من الألياف بوليستر غير مستمرة:	
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with viscose rayon staple fibres	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بالألياف حرير فسكوز غير مستمرة	55 15 11 00
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with Man-made filaments	- - ممزوجة بصورة رئيسية، أو حصرياً بشعيرات تركيبية، أو	55 15 12 00
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بصوف أو بوبر ناعم	55 15 13 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 15 19 00
				- Of acrylic or modacrylic staple fibres:	- من الألياف أكريليك أو موداكريليك غير مستمرة:	
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with Man-made filaments	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو فقط بشعيرات تركيبية أو اصطناعية	55 15 21 00
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with wool or fine animal hair	- - ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بصوف أو بوبر ناعم	55 15 22 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 15 29 00
				- Other woven fabrics:	- أقمشة منسوجة آخر:	
A	A	A	5%	- - Mixed mainly or solely with Man-made filaments	- - ممزوجة بصورة رئيسية، أو حصرياً بشعيرات تركيبية، أو	55 15 91 00
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	55 15 99 00
				Woven fabrics of artificial staple fibres.	أقمشة منسوجة من الألياف اصطناعية غير مستمرة.	55.16
				- Containing 85 % or more by weight of artificial staple fibres:	- تحتوي على 85% وزناً أو أكثر من الألياف اصطناعية غير مستمرة:	
A	A	A	5%	- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	55 16 11 00
A	A	A	5%	- - Dyed	- - مصبوعة	55 16 12 00
A	A	A	5%	- - Of yarns of different colours	- - من خيوط مختلفة الألوان	55 16 13 00
A	A	A	5%	- - Printed	- - مطبوعة	55 16 14 00
				- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with man-made filaments:	- تحتوي على أقل من 85% وزناً من الألياف اصطناعية غير مستمرة، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بشعيرات تركيبية أو اصطناعية:	
A	A	A	5%	- - Unbleached or Bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	55 16 21 00
A	A	A	5%	- - Dyed	- - مصبوعة	55 16 22 00
A	A	A	5%	- - Of yarns of different colours	- - من خيوط مختلفة الألوان	55 16 23 00
A	A	A	5%	- - Printed	- - مطبوعة	55 16 24 00
				- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with wool or fine animal hair:	- تحتوي على أقل من 85% وزناً من الألياف اصطناعية غير مستمرة، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بصوف أو بوبر ناعم :	
A	A	A	5%	- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	55 16 31 00
A	A	A	5%	- - Dyed	- - مصبوعة	55 16 32 00
A	A	A	5%	- - Of yarns of different colours	- - من خيوط مختلفة الألوان	55 16 33 00
A	A	A	5%	- - Printed	- - مطبوعة	55 16 34 00
				- Containing less than 85 % by weight of artificial staple fibres, mixed mainly or solely with cotton:	- تحتوي على أقل من 85% وزناً من الألياف اصطناعية غير مستمرة، ممزوجة بصورة رئيسية أو حصرياً بقطن :	
A	A	A	5%	- - Unbleached or Bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	55 16 41 00
A	A	A	5%	- - Dyed	- - مصبوعة	55 16 42 00
A	A	A	5%	- - Of yarns of different colours	- - من خيوط مختلفة الألوان	55 16 43 00

A	A	A	5%	-- Printed	-- مطبوعة	55 16 44 00	-- مطبوعة
A	A	A	5%	-- Other:	-- غيرها:	55 16 91 00	-- مطبوعة أو مقصورة أو مقصورة
A	A	A	5%	-- Unbleached or Bleached	-- مصبوعة	55 16 92 00	-- مصبوعة
A	A	A	5%	-- Dyed	-- من خيوط مختلفة الألوان	55 16 93 00	-- من خيوط مختلفة الألوان
A	A	A	5%	-- Of yarns of different colours	-- مطبوعة	55 16 94 00	-- مطبوعة
A	A	A	5%	-- Printed			

Chapter 56

الفصل السادس والخمسون

Wadding, felt and nonwovens; special yarns; twine, cordage, ropes and cables and articles thereof

حشو ، لباد ولا منسوجات ؛ خيوط خاصة ؛ خيوط حزم وحبال وأمراس وأصناف مصنوعة منها

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

(a) Wadding, felt or nonwovens, impregnated, coated or covered with substances or preparations (for example, perfumes or cosmetics of Chapter 33 soaps or detergents of heading 34.01, polishes, creams or similar preparations of heading 34.05, fabric softeners of heading 38.09) where the textile material is present merely as a carrying medium;

(أ) - الحشو واللباد واللامنسوجات ، المشربة أو المطلية أو المغطاة بمواد أو بمحضرات (مثل ، محضرات العطور أو التطرية المذكورة في الفصل 33 أو الصابون أو المواد المنظفة الداخلة في البند 34.01 ومحضرات التلميع والمعابين أو المحضرات المماثلة الداخلة في البند 34.05 أو المواد المليئة للنسج الداخلة في البند 38.09 ، عندما يكون للمواد النسيجية صفة الحامل فقط.

(b) Textile products of heading 58.11;

(ب) - المنتجات النسيجية الداخلة في البند 58.11 ؛

(c) Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.05);

(ج) - مساحيق أو حبيبات المواد الشاذة الطبيعية أو الاصطناعية على حامل من لباد أو من لا منسوجات (بند 68.05) ؛

(d) Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of felt or nonwovens (heading 68.14); or

(د) - الميكا المتكئة أو المجددة على حامل من لباد أو من لا منسوجات (البند 68.14).

(e) Metal foil on a backing of felt or nonwovens (generally Section XIV or XV).

(هـ) - الأوراق والرقائق من معدن على حامل من لباد أو لا منسوخة (القسم 14 أو 15 بوجه عام).

(f) Sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers) and napkin liners and similar articles of heading 96.19.

(و) - المناديل الصحية والواقبات الصحية والحفاضات وبطانات الحفاضات والأصناف المماثلة الداخلة في البند 96.19 "

2.- The term " felt " includes needleloom felt and fabrics consisting of a web of textile fibres the cohesion of which has been enhanced by a stitch-bonding process using fibres from the web itself.

2- تشمل عبارة لباد ، لباد الإبرة وكذلك المنتجات التي تتألف من طبقة من ألياف نسيجية دعم تماسكها بعملية (تجميع بالغرز) باستخدام الألياف من نفس الشبكة.

3.- Headings 56.02 and 56.03 cover respectively felt and nonwovens, impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber whatever the nature of these materials (compact or cellular).

3- يشمل البنذان 56.02 و 56.03 على التوالي اللباد واللامنسوجات ، المشربة أو المطلية أو المغطاة أو المنضدة بلدان أو مطاط ، مهما كانت طبيعة تلك المواد (غير خلوية أو خلوية).

Heading 56.03 also includes nonwovens in which plastics or rubber forms the bonding substance.

يشمل البند 56.03 أيضاً ، اللامنسوجات التي تشكل اللدان أو المطاط فيها مادة التماسك .

Headings 56.02 and 56.03 do not, however, cover :

إلا إن البنذان 56.02 و 56.03 لا يشملان :

(a) Felt impregnated coated, covered or laminated with plastics or rubber, containing 50% or less by weight of textile material or felt completely embedded in plastics or rubber (Chapter 39 or 40);

(أ) - اللباد ، المشرب أو المطلي أو المغطى أو المنضد بلدان أو بمطاط ، المحتوي على 50% أو أقل وزناً من مواد نسيجية ، وكذلك اللباد المغمور كلياً بلدان أو بمطاط (الفصل 39 أو 40)

(b) Nonwovens, either completely embedded in plastics or rubber, or entirely coated or covered on both sides with such materials, provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39 or 40); or

(ب) - اللامنسوجات ، سواء أكانت مغمورة كلياً بلدان أو بمطاط ، أو مطلية كلياً أو مغطاة على وجهيها بتلك المواد ، شريطة أن يكون الطلاء أو التغطية ومرئية للعين المجردة، بغض النظر عن تبدلات اللون الناتجة عن هذه العمليات (الفصل 39 أو 40) ؛

(c) Plates, sheets or strip of cellular plastics or cellular rubber combined with felt or nonwovens, where the textile material is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39 or 40) .

(ج) - الصفائح أو الألواح أو الأشرطة من لدان خلوية أو من مطاط خلوي ، متحدة مع لباد أو لا منسوجات ، عندما تكون المادة النسيجية موجودة كحامل فقط ولأغراض التقوية (الفصل 39 أو 40) .

4.- Heading 56.04 does not cover textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, in which the impregnation, coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour.

4- لا يشمل البند 56.04 الخيوط النسيجية ولا الأشكال المماثلة الداخلة في البند 54.04 أو 54.05 التي يكون فيها التشريب أو الطلاء أو التغطية غير مرئية بالعين المجردة (الفصل من 50 إلى 55 بصورة عامة) ولا تؤخذ بعين الاعتبار ؛ لتطبيق هذه الأحكام، تبدلات اللون الناتجة عن هذه العمليات .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصفن	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Wadding of textile materials and articles thereof; textile fibres, not exceeding 5 mm in length (flock), textile dust and mill neps.	حشو من مواد نسيجية وأصناف من هذا الحشو؛ ألياف نسيجية لا يزيد طولها عن 5 مم (زغب، غبار نسيجي وعقد من مواد نسيجية.		56.01
					- Wadding of textile materials and articles thereof:	- حشو من مواد نسيجية وأصناف من هذا الحشو :		
					-- Of Cotton:	-- من قطن:		
A	A	A	5%		-- Cotton buds	-- أعواد تنظيف الأذن	56 01 21 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	56 01 21 90	
A	A	A	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	56 01 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	56 01 29 00	
A	A	A	5%		- Textile flock and dust and mill neps	- زغب وغبار نسيجي وعقد من مواد نسيجية	56 01 30 00	
					Felt, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.	لباد وإن كان مشرباً أو مطلياً أو مغطى أو منضداً.		56.02
A	A	A	5%		- Needleloom felt and stitch-bonded fibre fabrics	- لباد إبرة وأقمشة من الألياف مجمعة بالغرز	56 02 10 00	
					- Other felt, not impregnated, coated, covered or laminated:	- لباد آخر ، غير مشرب ولا مطلي ولا مغطى ولا منضد :		
A	A	A	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو وبر ناعم	56 02 21 00	
A	A	A	5%		-- Of Other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	56 02 29 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	56 02 90 00	
					Nonwovens, whether or not impregnated, coated, covered or laminated.	لا منسوجات، وإن كانت مشربة أو مطلية أو مغطاة أو منضدة .		56.03
					- Of man-made filaments:	- من شعيرات تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	A	5%		-- Weighing not more than 25 g/m2	-- يوزن لا يتجاوز 25 غ/م ²	56 03 11 00	
A	A	A	5%		-- Weighing more than 25 g/m2 but not more than 70 g/m2	-- يوزن يزيد عن 25 جم/م ² ولكن لا يتجاوز 70 جم/م ²	56 03 12 00	
A	A	A	5%		-- Weighing more than 70 g/m2 but not more than 150 g/m2	-- يوزن يزيد عن 70 جم/م ² ولكن لا يتجاوز 150 جم/م ²	56 03 13 00	
A	A	A	5%		-- Weighing more than 150 g/m2	-- يوزن يزيد عن 150 جم/م ²	56 03 14 00	
					- Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Weighing not more than 25 g/m2	-- يوزن لا يزيد عن 25 جم/م ²	56 03 91 00	
A	A	A	5%		-- Weighing more than 25 g/m2 but not more than 70 g/m2	-- يوزن يزيد عن 25 جم/م ² ولكن لا يتجاوز 70 جم/م ²	56 03 92 00	
A	A	A	5%		-- Weighing more than 70 g/m2 but not more than 150 g/m2	-- يوزن يزيد عن 70 جم/م ² ولكن لا يتجاوز 150 جم/م ²	56 03 93 00	

A	A	A	5%		-- Weighing more than 150 g/m2	-- بوزن يزيد عن 150 جم/م ²	56 03 94 00	
					Rubber thread and cord, textile covered; textile yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.	خيوط وحبال من مطاط مغطاه بمواد نسيجية ؛ خيوط نسيجية وأشربة وأشكال مماثلة من الأصناف الداخلة في البند 54.04 أو 54.05 ، مشربة أو مطلية أو مغطاه أو مغلقة بمطاط أو بلدان.	56.04	
A	A	A	5%		- Rubber thread and cord, textile covered	- خيوط وحبال من مطاط مغطاه بمواد نسيجية	56 04 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	56 04 90 00	
A	A	A	5%		Metallised yarn, whether or not gimped, being textile yarn, or strip or the like of heading 54.04 or 54.05, combined with metal in the form of thread, strip or powder or covered with metal.	خيوط نسيجية معدنة ، وإن كانت برهما ، مؤلفة من خيوط نسيجية أو أشربة أو أشكال مماثلة مما يدخل في البند 54.04 أو 54.05 ، مضمومة إلى معن بشكل خيوط أو قدد أو مساحيق أو مغطاه بالمعدن	56 05 00 00	56.05
					Gimped yarn, and strip and the like of heading 54.04 or 54.05, gimped (other than those of heading 56.05 and gimped horsehair yarn); chenille yarn (including flock chenille yarn); loop wale-yarn.	خيوط مبرومة وأشربة وأشكال مماثلة مما يدخل في البند 54.04 أو 54.05، مبرومة (عدا أصناف البند 56.05 وعدا خيوط برهم من شعر الخيل)، خيوط قطنية (بما فيها الخيوط القطنية المزغبة) ؛ خيوط التسلسلة .	56 06 00 10	56.06
A	A	A	5%		--- Gimped yarn, and strip and the like	--- خيوط مبرومة وأشربة وأشكال مماثله	56 06 00 20	
A	A	A	5%		--- Chenille Yarn	--- خيوط قطنية	56 06 00 30	
A	A	A	5%		--- Loop wale-Yarn	--- خيوط التسلسلة		
					Twine, cordage, ropes and cables, whether or not plaited or braided and whether or not impregnated, coated, covered or sheathed with rubber or plastics.	خيوط حزم وحبال وأمراس، وإن كانت مضمفورة أو مجدولة، وإن كانت مشربة أو مطلية أو مغطاه أو مغلقة بالمطاط أو باللدان.		56.07
					- Of sisal or other textile fibres of the genus Agve:	- من سيزال أو من اليااف نسيجية أفر من نوع أجاف :		
					-- Binder or baler twine:	-- خيوط ربط أو حزم :		
A	A	A	5%		--- Not plaited	--- غير مضمفورة	56 07 21 10	
A	A	A	5%		--- Plaited	--- مضمفورة	56 07 21 20	
					-- Other:	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Not plaited	--- غير مضمفورة	56 07 29 10	
A	A	A	5%		--- Plaited	--- مضمفورة	56 07 29 20	
					- Of polyethylene or polypropylene:	- من بولي إيثيلين أو بولي بروبيلين :		
					-- Binder or baler twine:	-- خيوط ربط أو حزم :		
A	A	A	5%		--- Not plaited	--- غير مضمفورة	56 07 41 10	
A	A	A	5%		--- Plaited	--- مضمفورة	56 07 41 20	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Not plaited	--- غير مضمفورة	56 07 49 10	
A	A	A	5%		--- Plaited	--- مضمفورة	56 07 49 20	
					- Of other synthetic fibres:	- من اليااف تركيبية أفر :		
A	A	A	5%		--- Not plaited	--- غير مضمفورة	56 07 50 10	
A	A	A	5%		--- Plaited	--- مضمفورة	56 07 50 20	
					-- Other:	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Not plaited	--- غير مضمفورة	56 07 90 10	
					--- Plaited :	--- مضمفورة :		
A	A	A	5%		---- Of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03	---- من جوت أو من اليااف نسيجية لحائية أفر من البند 53.03	56 07 90 21	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	56 07 90 29	
					Knotted netting of twine, cordage or rope; made up fishing nets and other made up nets, of textile materials.	شباك يعيون مغمودة من خيوط حزم أو أمراس أو حبال ؛ شباك جاهزة لصيد الأسماك وغيرها من الشباك الجاهزة ، من مواد نسيجية.		56.08
					- Of man-made textile materials:	- من مواد نسيجية تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	A	5%		-- Made up fishing nets	-- شباك جاهزة لصيد الأسماك	56 08 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	56 08 19 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	56 08 90 00	
					Articles of yarn, strip or the like of heading 54.04 or 54.05, twine, cordage, rope or cables, not elsewhere specified or included.	أصناف مصنوعة من خيوط ، أو من أشربة أو أشكال مماثلة داخله في البند 54.04 أو 54.05 ، أو خيوط حزم أو أمراس وحبال ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان أفر.		56.09
A	A	A	5%		--- Shoe laces	--- خيوط الأحذية	56 09 00 10	
A	A	A	5%		--- Clotheslines	--- حبال الخصيل	56 09 00 20	
A	A	A	5%		--- Slings	--- حبال الجر أو رفع الأحمال	56 09 00 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	56 09 00 90	

Chapter 57

الفصل السابع والخمسون

Carpets and other textile floor coverings

سجاد وأغطية أرضيات أفر من مواد نسيجية

Notes.

ملاحظات:

1.- For the purposes of this Chapter the term " carpets and other textile floor coverings " means floor coverings in which textile materials serve as the exposed surface of the article when in use and includes articles having the characteristics of textile floor coverings but intended for other purposes.

1- من أجل تطبيق أحكام هذا الفصل ، يقصد بعبارة "سجاد وأغطية أرضيات أفر من مواد نسيجية " أغطية الأرضيات التي تكون فيها المواد النسيجية بمثابة السطح الظاهر للصفح عند استعماله . كما تشمل أيضاً الأصناف التي يتوفر فيها خصائص أغطية الأرضيات من مواد نسيجية ولكنها معدة لاستعمالها في أغراض أفر .

2.- This chapter does not cover floor covering underlays.

2- لا يشمل هذا الفصل ، الطبقات الارضية لأغطية الأرضيات.

EFT A	SG	USA	نصه الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Carpets and other textile floor coverings, knotted, whether or not made up.	سجاد وأغطية أرضيات أفر من نسيج ذات خمل مغمود، وإن كانت جاهزة .		57.01
A	A	B	5%		- Of wool or fine animal hair	- من أصواف أو وبر ناعم	57 01 10 00	
A	A	A	5%		- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أفر	57 01 90 00	
					Carpets and other textile floor coverings, woven, not tufted or flocked, whether or not made up, including " Kelem ", " Schumacks ", " Karamanie " and similar hand-woven rugs.	سجاد وأغطية أرضيات أفر من نسيج، منسوجة، غير ما هو بأوبار أو باليااف مغرزة، وإن كانت جاهزة، بما فيها البسط المعروفة بالكليم أو الشوماك أو الكرمانتي وغيرها من البسط المماثلة اليدوية النسيج .		57.02
A	A	A	5%		- " Kelem ", " Schumacks ", " Karamanie " and similar hand- woven rugs	- "كليم" ، "شوماك" و "كرمانتي" وبسط مماثلة يدوية النسيج	57 02 10 00	
A	A	A	5%		- Floor coverings of coconut fibres (coir)	- أغطية أرضيات من اليااف جوز الهند	57 02 20 00	
					- Other, of pile construction, not made up:	- غيرها ، مخملية ، غير جاهزة :		
					-- Of wool or fine animal hair:	-- من صواف أو من وبر ناعم :		
A	A	B	5%		--- Machine-made carpets	--- سجاد آلي	57 02 31 10	

A	A	B	5%	---	Rugs and the like	--- بسط وما يماثلها	57 02 31 20	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 31 90	
				---	Of man-made textile materials:	--- من مواد نسجية تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	B	5%	---	Carpets, rugs and moquette	--- سجاد وبسط وموكيت	57 02 32 10	
A	A	B	5%	---	Carpets and rugs of chenille yarns	--- سجاد وبسط من خيوط قطيفة	57 02 32 20	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 32 90	
A	A	B	5%	---	Of other textile materials	--- من مواد نسجية أخرى	57 02 39 00	
				---	Other, of pile construction, made up:	--- غيرها ، مخملية ، جاهزة :		
				---	Of wool or fine animal hair:	--- من صوف أو من وبر ناعم :		
A	A	A	5%	---	Machine-made carpets	--- سجاد آلي	57 02 41 10	
A	A	A	5%	---	Rugs and the like	--- بسط وما يماثلها	57 02 41 20	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 41 90	
				---	Of man-made textile materials:	--- من مواد نسجية تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	A	5%	---	Carpets, rugs and moquette	--- سجاد وبسط وموكيت	57 02 42 10	
				---	Carpets and rugs of chenille:	--- سجاد وبسط من خيوط قطيفة :		
A	A	A	5%	---	Bed and table covers	--- مفارش للأسرة والطاولات	57 02 42 21	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 42 29	
A	A	A	5%	---	Prayer rugs	--- سجاد صلاة	57 02 42 30	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 42 90	
				---	Of other textile materials:	--- من مواد نسجية أخرى :		
				---	Of cotton :	--- من قطن :		
A	A	B	5%	---	Prayer rugs	--- سجاد صلاة	57 02 49 11	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 49 19	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 49 90	
A	A	B	5%	---	Other, not of pile construction, not made up	--- غيرها ، غير مخملية ، غير جاهزة	57 02 50 00	
				---	Other, not of pile construction, made up:	--- غيرها ، غير مخملية ، جاهزة :		
				---	Of wool or fine animal hair:	--- من صوف أو من وبر ناعم :		
A	A	B	5%	---	Machine-made carpets	--- سجاد آلي	57 02 91 10	
A	A	B	5%	---	Rugs and the like	--- بسط وما يماثلها	57 02 91 20	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 91 90	
				---	Of man-made textile materials:	--- من مواد نسجية تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	A	5%	---	Moquette carpets and rugs	--- سجاد وبسط وموكيت	57 02 92 10	
A	A	A	5%	---	Prayer rugs	--- سجاد صلاة	57 02 92 20	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 92 90	
				---	Of other textile materials:	--- من مواد نسجية أخرى :		
				---	Of cotton:	--- من قطن :		
A	A	A	5%	---	Prayer rugs	--- سجاد صلاة	57 02 99 11	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 99 19	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 02 99 90	
					Carpets and other textile floor coverings, tufted, whether or not made up.	سجاد وأغطية أرضيات أخرى من نسج (بما فيها التجلطة)، ذات أوبار، وإن كانت جاهزة .	57.03	
A	A	B	5%	---	Of wool or fine animal hair	--- من صوف أو وبر ناعم	57 03 10 00	
				---	Of nylon or other polyamides:	--- من نايلون أو من بولي أميدات أخرى :		
A	A	B	5%	---	Turf	--- نجيلة (عشب اصطناعي)	57 03 21 00	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 03 29 00	
				---	Of other man-made textile materials :	--- من مواد نسجية تركيبية أو اصطناعية أخرى :		
A	A	B	5%	---	Turf	--- نجيلة (عشب اصطناعي)	57 03 31 00	
				---	Other :	--- غيرها :		
A	A	B	5%	---	Carpets, rugs and moquette	--- سجاد وبسط وموكيت	57 03 39 10	
A	A	B	5%	---	Carpets and rugs of chenille yarn	--- سجاد وبسط من خيوط قطيفة	57 03 39 20	
A	A	B	5%	---	Prayer rugs	--- سجاد صلاة	57 03 39 30	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 03 39 90	
				---	Of Other textile materials :	--- من مواد نسجية أخرى :		
				---	Of Cotton :	--- من قطن :		
A	A	A	5%	---	Prayer Rugs	--- سجاد صلاة	57 03 90 11	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 03 90 19	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 03 90 90	
					Carpets and other textile floor coverings, of felt, not tufted or flocked, whether or not made up.	سجاد وأغطية أرضيات أخرى ، من لباد ، غير ماهو بأوبار أو باللياف مفروزة ، وإن كانت جاهزة .	57.04	
A	A	B	5%	---	Tiles, having a maximum surface area of 0.3 m ²	--- مربعات لا تتجاوز مساحة سطحها 0,3 م ²	57 04 10 00	
A	A	A	5%	---	Tiles, having a maximum surface area exceeding 0.3 m ² but not exceeding 1 m ²	--- مربعات تتجاوز مساحة سطحها 0.3 م ² ولكن لا تزيد عن 1م ²	57 04 20 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	57 04 90 00	
					Other carpets and other textile floor coverings, whether or not made up.	سجاد وأغطية أرضيات أخرى من نسج، وإن كانت جاهزة .	57.05	
				---	Gummed pile carpets :	--- سجاد مخملي باللصق :		
A	A	B	5%	---	Carpts and Rugs of Chenille Yarn	--- سجاد وبسط من خيوط قطيفة	57 05 00 11	
A	A	B	5%	---	Prayer rugs	--- سجاد صلاة	57 05 00 12	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 05 00 19	
A	A	B	5%	---	Non-woven carpets, consisting of a layer of carded textile fibres crimped and held in position by rubber, plastics, etc	--- سجاد (غيرمنسوج) من الألياف نسجية مندوفة متماسكة بمطاط أو بمواد لدنة الخ	57 05 00 20	
A	A	B	5%	---	Knitted or crocheted carpets having the appearance of moquette or furskins	--- سجاد مصنر له مظهر الموكيت أو مظهر الفرو	57 05 00 30	
A	A	B	5%	---	Other	--- غيرها	57 05 00 90	

Chapter 58

الفصل الثامن والخمسون

Special woven fabrics; tufted textile fabrics; lace; tapestries; trimmings; embroidery

أقمشة منسوجة خاصة ؛ أقمشة ذات خمل "أوبار" من مواد نسجية ؛ مستنقات (دانتيل) ؛ دبابيج ؛ أصناف عقادة ؛ مطرزات

Notes.

ملاحظات:

- This Chapter does not apply to textile fabrics referred to in Note 1 to Chapter 59, impregnated, coated, covered or laminated, or to other goods of Chapter 59.
- Heading 58.01 also includes woven weft pile fabrics which have not yet had the floats cut, at which stage they have no pile standing up.

- لا يشمل هذا الفصل ، النسيج المشار إليها في الملاحظة 1 للفصل 59 ، المشربة أو المطلية أو المغطاه أو المنضدة، والأصناف الأخرى المذكورة في الفصل 59.
- يشمل أيضاً البند 58.01 ، أقمشة منسوجة ذات خمل من خيوط اللحمة والتي تقص أوبارها بعد ، بحيث لا تظهر على سطحها أي أوبار.

- 3- For the purposes of heading 58.03, " gauze " means a fabric with a warp composed wholly or in part of standing or ground threads and crossing or doup threads which cross the standing or ground threads making a half turn, a complete turn or more to form loops through which weft threads pass.
- 4.- Heading 58.04 does not apply to knotted net fabrics of twine, cordage or rope. of heading 56.08.
- 5.- For the purposes of heading 58.06, the expression " narrow woven fabrics " means :

- (a) Woven fabrics of a width not exceeding 30 cm, whether woven as such or cut from wider pieces, provided with selvages (woven, gummed or otherwise made) on both edges;
- (b) Tuhular woven fabrics of a flattened width not exceeding 30 cm; and
- (c) Bias binding with folded edges, of a width when unfolded not exceeding 30cm.

Narrow woven fabrics with woven fringes are to be classified in heading 58.08.

6.- In heading 58.10, the expression " embroidery " means, *inter alia*, embroidery with metal or glass thread on a visible ground of textile fabric, and sewn applique work of sequins, beads or ornamental motifs of textile or other materials. The heading does not apply to needlework tapestry (heading 58.05).

7.- In addition to the products of heading 58.09, this Chapter also includes articles made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.

- 3- يقصد بعبارة "سج بعقدة غزبية" بالمعنى المقصود في البند 58.03، النسيج الذي يكون سداها كله أو بعضه مولف من خيوط أرضية ثابتة (خيوط مستقيمة)، ومن خيوط متحركة (خيوط دوارة)، بحيث تكمل الأخيرة مع خيوط الأرضية الثابتة نصف دورة أو دورة كاملة أو أكثر، لتكون حلقات (زردات) التي من خلالها تمر خيوط الحمة وتحتبس بها.
- 4- لا يشمل البند 58.04، الشباك بعيون معقودة، المصنوعة من خيوط حزم أو من أمراس أو حبال داخلية في البند 56.08.
- 5- تعتبر نسج ضيقة (شرانط) بالمعنى المقصود في البند 58.06 :

- (أ) - 1- الأقمشة المنسوجة التي لا يتجاوز عرضها 30 سم بشرط أن يكون لها حواف (حواشي) أصلية وقطع الناتجة عن عملية قص النسيج ولها حواف غير أصلية (منسوجة أو مصمعة أو متحصلة عليها بأي طريقة أخرى)؛
- (ب) - الأقمشة المنسوجة الأنثوية التي لا يتجاوز عرضها 30 سم في حال بسطها؛ و
- (ج) - شرانط مائلة القص ذات الحواف المثنية التي لا يتجاوز عرضها 30 سم في حال بسطها.

إن الشرانط ذات الأهداب المنسوجة يجب أن تدخل في البند 58.08.

6- إن عبارة "مطرزات" بالمعنى المقصود في البند 58.10 تشمل فيما تشمل أعمال التطريز التي تتم بواسطة خيوط من معدن أو من الألياف الزجاجية على أرضية نسيجية ظاهرة، وتشمل أيضاً البرق "الزتر" أو الخرز أو الزخارف التزيينية من مواد نسيجية أو من مواد أخرى، التي تضم بواسطة الخياطة إلى أرضية من مواد نسيجية لا يشمل الديباج المشغولة بالابر (البند 58.05).

7- بالإضافة إلى منتجات البند 58.09، فإن هذا الفصل يشمل أيضاً الأصناف المصنوعة من خيوط من معدن من النوع المستعمل في الألبسة والملابس والمفروشات أو لإستعمالات مماثلة.

EFT A	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام النسخ CODE	HEADING البند
					Woven pile fabrics and chenille fabrics, other than fabrics of heading 58.02 or 58.06.	أقمشة منسوجة ذات خمل، ونسج من خيوط قطيفية (شنييل)، عدا الأصناف الداخلة في البند 58.02 أو 58.06.		58.01
					- Of wool or fine animal hair :	- من صوف أو من وبر ناعم :		
A	A	A	5%	---	For making abayas (Men's cloaks)	--- لصناعة العبي والمشالح	58 01 10 10	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	58 01 10 90	
					- Of cotton :	- من قطن :		
A	A	A	5%	---	Uncut weft pile fabrics	--- أقمشة منسوجة ذات خمل من الحمة، غير مقصوفة	58 01 21 00	
A	A	A	5%	---	Cut corduroy	--- أقمشة منسوجة ذات خمل من الحمة، مقصوفة مصصحة	58 01 22 00	
A	A	A	5%	---	Other weft pile fabrics	--- أقمشة منسوجة من خيوط ذات خمل من الحمة	58 01 23 00	
A	A	A	5%	---	Chenille fabrics	--- أقمشة منسوجة من خيوط قطيفية "شنييل"	58 01 26 00	
A	A	A	5%	---	Warp pile fabrics	--- أقمشة منسوجة ذات خمل من السدي	58 01 27 00	
					- Of man-made fibres:	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	A	5%	---	Uncut weft pile fabrics	--- أقمشة منسوجة ذات خمل من الحمة، غير مقصوفة	58 01 31 00	
A	A	A	5%	---	Cut corduroy	--- أقمشة منسوجة ذات خمل من الحمة، مقصوفة مصصحة	58 01 32 00	
A	A	A	5%	---	Other weft pile fabrics	--- أقمشة منسوجة من خيوط ذات خمل من الحمة	58 01 33 00	
A	A	A	5%	---	Chenille fabrics	--- أقمشة منسوجة من خيوط قطيفية "شنييل"	58 01 36 00	
A	A	A	5%	---	Warp pile fabrics	--- أقمشة منسوجة ذات خمل من السدي	58 01 37 00	
					- Of other textile materials:	- من مواد نسيجية أخرى :		
					--- Woven fabrics of coarse animal hair:	--- أقمشة منسوجة من وبر خشن :		
A	A	A	5%	---	For making abayas (Men's cloaks)	--- لصناعة العبي والمشالح	58 01 90 11	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	58 01 90 19	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	58 01 90 90	
					Terry towelling and similar woven terry fabrics, other than narrow fabrics of heading 58.06; tufted textile fabrics, other than products of heading 57.03.	أقمشة منسوجة مزردة من النوع الإسفنجي (نسج المنانف وما يماثلها "تيري")، عدا النسج الضيقة (الشرانط) الداخلة في البند 58.06؛ أقمشة ذات أوبار من مواد نسيجية، عدا المنتجات الداخلة في البند 57.03.		58.02
A	A	A	5%	---	Terry towelling and similar woven terry fabrics, of cotton	--- أقمشة منسوجة مزردة من النوع الإسفنجي (نسج المنانف وما يماثلها "تيري")، من قطن	58 02 10 00	
A	A	A	5%	---	Terry towelling and similar woven terry fabrics, of other textile materials	--- أقمشة منسوجة من النوع الإسفنجي ونسج المنانف وما يماثلها "تيري"، من مواد نسيجية أخرى	58 02 20 00	
A	A	A	5%	---	Tufted textile fabrics	--- أقمشة ذات أوبار من مواد نسيجية	58 02 30 00	
A	A	A	5%	---	Gauze, other than narrow fabrics of heading 58.06 .	نسج بعقدة غزبية، عدا النسج الضيقة (الشرانط) الداخلة في البند 58.06	58 03 00 00	58.03
					Tulles and other net fabrics, not including woven, knitted or crocheted fabrics; lace in the piece, in strips or in motifs, other than fabrics of headings 60.02 to 60.06.	تول وأقمشة شبكية أخرى عدا الأقمشة المنسوجة أو المصنفة أو الكروشيه؛ مسننت (دانتولا)، أنواباً، أشرطه أو زخارفه، عدا الأقمشة الداخلة في البند 60.02 لغاية 60.06.		58.04
A	A	A	5%	---	Tulles and other net fabrics	--- تول وأقمشة شبكية أخرى	58 04 10 00	
					- Mechanically made lace :	- مسننت آلية الصنع :		
A	A	A	5%	---	Of man-made fibres	--- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	58 04 21 00	
A	A	A	5%	---	Of Other textile materials	--- من مواد نسيجية أخرى	58 04 29 00	
A	A	A	5%	---	Hand-made lace	--- مسننت يدوية الصنع	58 04 30 00	
A	A	A	5%	---	Hand-woven tapestries of the type Gobelins, Flanders,Aubusson, Beauvais and the like, and needle-worked tapestries (for example, petit point, cross stitch), whether or not made up.	ديباج يدوية النسيج من أنواع جوبلان، فلاندر، أو بيسون، بوفية وما يماثلها وديباج مشغولة بالابرة (بالغززة الصغيرة أو بالغززة المقاطعة مثلاً)، وإن كانت جاهزة.	58 05 00 00	58.05
					Narrow woven fabrics, other than goods of heading 58.07; narrow fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs).	أقمشة منسوجة ضيقة العرض (شرانط) عدا الأصناف الداخلة في البند 58.07؛ أقمشة ضيقة (شرانط) مؤلفة من سدي دون لحمة، مجمعة بواسطة لاصق (البولدوك).		58.06
A	A	A	5%	---	Woven pile fabrics (including terry towelling and similar terry fabrics) and chenille fabrics	--- أشرطه من أقمشة منسوجة ذات خمل (بما فيها أقمشة مزردة من النوع الإسفنجي وأقمشة مزردة مماثلة) وأقمشة من خيوط قطيفية (شنييل)	58 06 10 00	
A	A	A	5%	---	Other woven fabrics, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread	--- أشرطه منسوجة أخرى، تحتوي على 5% أو أكثر وزناً من خيوط قابلة للتمط أو من خيوط مطاط	58 06 20 00	
					- Other woven fabrics:	- أشرطه أخرى :		
A	A	A	5%	---	Of cotton	--- من قطن	58 06 31 00	
A	A	A	5%	---	Of man-made fibres	--- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	58 06 32 00	
A	A	A	5%	---	Of Other textile materials	--- من مواد نسيجية أخرى	58 06 39 00	
A	A	A	5%	---	Fabrics consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive (bolducs)	--- أقمشة ضيقة (شرانط) مؤلفة من سدي دون لحمة، مجمعة بواسطة لاصق (البولدوك)	58 06 40 00	

					Labels, badges and similar articles of textile materials, in the piece, in strips or cut to shape or size, not embroidered.	رقاع وشارات وأصناف مماثلة من مواد نسجية ، أثواباً أو أشرطة أو مقطعة بأشكال أو قياسات معينة ، غير مطرزة.	58.07
A	A	A	5%		- Woven	- منسوجة	58 07 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	58 07 90 00
					Braids in the piece; ornamental trimmings in the piece, without embroidery, other than knitted or crocheted; tassels, pompons and similar articles.	صفائر أثواباً؛ أصناف عقادة وأصناف تزيينية مماثلة، أثواباً، بدون تطريز، عدا المصنرة أو الكروشيه منها؛ وشراريب وكرات تزيينية وأصناف مماثلة .	58.08
A	A	A	5%		- Braids in the piece	- صفائر أثواباً	58 08 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	58 08 90 00
A	A	A	5%		Woven fabrics of metal thread and woven fabrics of metallized yarn of heading 56.05, of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes, not elsewhere specified or included.	أقمشة منسوجة من خيوط من معدن وأقمشة منسوجة من خيوط نسجية معدنة مما يدخل في البند 56.05 ، من الأنواع المستعملة للالبسة والملفروشات أو لإستعمالات مماثلة ، غير منكورة ولا داخلة في مكان آخر.	58.09
					Embroidery in the piece, in strips or in motifs.	مطرزات ، أثواباً أو أشرطة أو زخارف.	58.10
A	A	A	5%		- Embroidery without visible ground	- مطرزات من دون أرضية ظاهرة	58 10 10 00
					- Other embroidery :	- مطرزات أخر :	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	58 10 91 00
A	A	A	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	58 10 92 00
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخر	58 10 99 00
A	A	A	5%		Quilted textile products in the piece, composed of one or more layers of textile materials assembled with padding by stitching or otherwise, other than embroidery of heading 58.10.	منتجات نسجية ذات حشو ، أثواباً ، تتكون من طبقة أو أكثر من مواد نسجية مضمومة إلى حشو ، بالغرز أو بطريقة أخرى ، عدا المطرزات الداخلة في البند 58.10.	58.11

Chapter 59

الفصل التاسع والخمسون

Impregnated, coated, covered or laminated textile fabrics; textile articles of a kind suitable for industrial use

نسج مشربة أو مطلية أو مغطاه أو منضدة ؛ أصناف نسجية للإستخدام التقني أو الصناعي

Notes.

ملاحظات:

1.- Except where the context otherwise requires, for the purposes of this Chapter the expression " textile fabrics " applies only to the woven fabrics of Chapters 50 to 55 and headings 58.03 and 58.06 the braids and ornamental trimmings in the piece of heading 58.08 and the knitted or crocheted fabrics of heading 60.02 to 60.06.

1- ما لم ينص على خلاف ذلك ، يقصد بعبارة "نسج" أينما وردت في هذا الفصل ، الأقمشة المنسوجة المذكورة في الفصول 50 إلى 55 وفي البندين 58.03 و 58.06 كما يقصد بها الصفائر وأصناف العقادة التزيينية، أثواباً ، الداخلة في البند 58.08 والأقمشة المصنرة أو الكروشيه من البند 60.02 لغاية 60.06.

2.- Heading 59.03 applies to :

2 يشمل البند 59.03 :

(a) Textile fabrics, impregnated coated, covered or laminated with plastics, whatever the weight per square metre and whatever the nature of the plastic material (compact or cellular), other than :

(أ) - النسج المشربة أو المطلية أو المغطاه أو المنضدة بلدان، مهما بلغ وزن المتر المربع فيها ومهما كانت طبيعة اللدائن (غير خلوية أو خلوية) ، باستثناء :

(1) Fabrics in which the impregnation coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;

1- النسج التي لا يكون التشريب أو الطلاء أو التغطية فيها ومرئية بالعين المجردة (الفصول من 50 إلى 55 و 58 أو 60 بصورة عامة) ؛ ولتطبيق هذه الأحكام، لا يؤخذ بعين الاعتبار تبدلات اللون الناتجة عن هذه العمليات ؛

(2) Products which cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm, at a temperature between 15 °C and 30 °C (usually Chapter 39);

2- المنتجات التي لا يمكن لفها يدوياً ، دون أن تتكسر ، على اسطوانة قطرها 7 مم في درجة حرارة تتراوح بين 15 و 30 درجة مئوية (فصل 39 بصورة عامة) ؛

(3) Products in which the textile fabric is either completely embedded in plastics or entirely coated or covered on both sides with such material provided that such coating or covering can be seen with the naked eye with no account being taken of any resulting change of colour (Chapter 39);

3- المنتجات التي تكون نسجها إما مغشوة كلياً بلدان وإما مطلية كلياً أو مغطاه على الوجهين بهذه المادة، شريطة أن يكون هذا الطلاء أو هذه التغطية ومرئية بالعين المجردة، بغض النظر عن تبدلات اللون الناتجة عن هذه العمليات (فصل 39)؛

(4) Fabrics partially coated or partially covered with plastics and bearing designs resulting from these treatments (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60);

4 - النسج المطلية أو المغطاه جزئياً بلدان وتحتوي رسوماً ناتجة عن تلك المعالجات (الفصول 50 إلى 55 و 58 أو 60 بصورة عامة) ؛

(5) Plates, sheets or strip of cellular plastics, combined with textile fabric, where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 39); or

5- الألواح أو الصفائح أو الأشرطة من لدائن خلوية، المتحددة بنسج عندما يكون النسج موجوداً كحامل فقط ولأغراض التقوية (الفصل 39) ؛

(6) Textile products of heading 58.11;

6- المنتجات النسجية الداخلة في البند 58.11 .

(b) Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with plastics, of heading 56.04 .

(ب) - النسج المصنوعة من خيوط صفيحات أو أشرطة صفيحات أو من أشكال مماثلة ، مشربة أو مطلية أو مغطاه أو مغلقة بلدان ، الداخلة في البند 56.04 .

3.- For the purposes of heading 59.03, "textile fabrics laminated with plastics" means products made by the assembly of one or more layers of fabrics with one or more sheets or film of plastics which are combined by any process that bonds the layers together, whether or not the sheets or film of plastics are visible to the naked eye in the cross-section.

3 - لأغراض البند 59.03 يقصد بعبارة "أقمشة نسجية منضدة بلدان" المنتجات المصنوعة بتجميع طبقة أو أكثر من أقمشة مع ألواح أو صفائح من لدائن مضمومة بآلية عملية تربط هذه الطبقات معاً وإن كانت تلك الألواح أو الصفائح ظاهرة للعين المجردة في المقطع العرضي.

4.- For the purposes of heading 59.05, the expression " textile wall coverings " applies to products in rolls, of a width of not less than 45 cm, suitable for wall or ceiling decoration, consisting of a textile surface which has been fixed on a backing or has been treated on the back (impregnated or coated to permit pasting). This heading does not, however, apply to wall coverings consisting of textile flock or dust fixed directly on a backing of paper (heading 48.14) or on a textile backing (generally heading 59.07).

4- يقصد بعبارة "أغطية جدران من مواد نسجية " بالمعنى المقصود في البند 59.05 "المنتجات التي تكون بشكل لفات ، بعرض لا يقل عن 45 سم ، الصالحة لتزيين الجدران أو السقف، المكونة من سطح نسجي مثبت، على حامل وإما معالج على وجهه الخلفي (بالتشريب أو الطلاء ليسمح باللصق) ، إلا أن هذا البند لا يشمل أغطية الجدران المكونة من زغب أو غبار من مواد نسجية مثبته مباشرة على حامل من ورق (البند 48.14) أو على حامل من مواد نسجية (البند 59.07 بصورة عامة) .

5.- For the purposes of heading 59.06, the expression " rubberised textile fabrics " means :

5- يقصد بعبارة "نسج ممططة " لأغراض البند 59.06 ما يلي:

(a) Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with rubber,

(أ) - النسج المشربة أو المطلية أو المغطاه أو المنضدة بالمطاط ، والتي :

(i) Weighing not more than 1,500 g/m²; or

1- لا يزيد وزن المتر المربع منها 1500 جم ؛ أو

(ii) Weighing more than 1,500 g/m² and containing more than 50 % by weight of textile material;

2- يزن المتر المربع منها أكثر من 1500 جم تحتوي على أكثر من 50% وزناً من مواد نسجية ؛

(b) Fabrics made from yarn, strip or the like, impregnated, coated, covered or sheathed with rubber, of heading 56.04 and.

(ب) - النسج المصنوعة من خيوط أو من أشرطة أو من أشكال مماثلة، المشربة أو المطلية أو المغطاه أو المغلفة بالمطاط لداخلة في البند 56.04 ؛ أو

(c) Fabrics composed of parallel textile yarns agglomerated with rubber, irrespective of their weight per square metre.

(ج) - الأقمشة المولفة من خيوط نسجية متوازية مكننة بالمطاط ، بغض النظر عن وزنها في المتر المربع .

This heading does not, however, apply to plates, sheets or strip of cellular rubber, combined with textile fabric where the textile fabric is present merely for reinforcing purposes (Chapter 40), or textile products of heading 58.11.

إلا أن هذا البند ، لا يشمل ، الألواح أو الصفائح أو الأشرطة من مطاط خلوي المتعددة مع أقمشة نسجية ، والتي لا يكون للنسيج فيها إلا صفة الحامل ولأغراض التزوية فقط (الفصل 40) ولا يشمل أيضاً المنتجات النسجية الداخلة في البند 58.11.

6.- Heading 59.07 does not apply to :

- Fabrics in which the impregnation coating or covering cannot be seen with the naked eye (usually Chapters 50 to 55, 58 or 60); for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour;
- Fabrics painted with designs (other than painted canvas being theatrical scenery, studio backcloths or the like);
- Fabrics partially covered with flock, dust, powdered cork or the like and bearing designs resulting from these treatments; however, imitation pile fabrics remain classified in this heading;
- Fabrics finished with normal dressings having a basis of amylaceous or similar substances;
- Wood veneered on a backing of textile fabrics (heading 44.08);
- Natural or artificial abrasive powder or grain, on a backing of textile fabrics (heading 68.05);
- Agglomerated or reconstituted mica, on a backing of textile fabrics (heading 68.14); or
- Metal foil on a backing of textile fabrics (generally Section XIV or XV).

6- لا يشمل البند 59.07 :

- النسيج التي لا يكون التشريب أو الطلاء أو التغطية ظاهرة ومرئية بالعين المجردة (الفصول 50 إلى 55 و 58 و 60 بصورة عامة)؛ ولتطبيق هذه الأحكام، لا يؤخذ بعين الاعتبار تبدلات اللون الناتجة عن هذه العمليات؛
- النسيج المتضمن برسومات (عدا نسيج الكافا المتضمنة رسوماً للمشاهد المسرحية، وللمناظر الخلفية للاستديوهات "بيكرات" أو للإستعمالات المماثلة)؛
- النسيج المغطاة جزئياً بزغب أو بغير أو بمسحوق فلين أو بمنتجات أخرى مماثلة والمتضمنة رسوماً ناتجة عن تلك المعالجات؛ إلا أن النسيج الوريدي المغلدة "المخمل المغلد"، تبقى داخلة في هذا البند؛
- النسيج التي أخضعت لمعالجات تجهيز عادي استعملت فيها مواد نشوية أو مواد أخرى مماثلة؛
- الصفائح من خشب للتطبيس المثبته على حامل من نسيج (البند 44.08)؛
- المساحيق والحببيات الطبيعية أو الاصطناعية الشاحذة المثبته على حامل من نسيج (البند 68.05)؛
- الميكات المكننة أو المجددة المثبته على حامل من نسيج (بند 68.14)؛
- الأوراق الرقيقة والرقائق من معدن المثبته على حامل من نسيج (القسم 14 أو 15 بوجه عام).

7.- Heading 59.10 does not apply to :

- Transmission or conveyor belting, of textile material, of a thickness of less than 3 mm; or
- Transmission or conveyor belts or belting of textile fabric impregnated, coated, covered or laminated with rubber or made from textile yarn or cord impregnated, coated, covered or sheathed with rubber (heading 40.10).

7- لا يشمل البند 59.10 :

- سيور نقل الحركة أو نقل المواد ، من مواد نسجية التي يقل سماكها عن 3 مم؛
- سيور نقل الحركة أو نقل المواد أو السيور ، من نسيج مشربة أو مطلية أو مغطاه أو منضدة بمطاطه ، أو المصنوعة من خيوط أو خيوط حزم نسجية مشربة أو مطلية أو مغلقة بمطاط (بند 40.10) .

8.-Heading 59.11 applies to the following goods, which do not fall in any other heading of Section XI :

8- يشمل البند 59.11 ، الأصناف التالية التي لا تدخل في أي بند آخر من بنود القسم الحادي عشر :

- Textile products in the piece, cut to length or simply cut to rectangular (including square) shape (other than those having the character of the products of headings 59.08 to 59.10), the following only :
 - Textile fabrics, felt and felt-lined woven fabrics, coated, covered or laminated with rubber, (leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams);
 - Bolting cloth;
 - Filtering or straining cloth of a kind used in oil presses or the like, of textile material or of human hair;
 - Flat woven textile fabrics with multiple warp or weft, whether or not felted, impregnated or coated, of a kind used in machinery or for other technical purposes;
 - Textile fabrics reinforced with metal, of a kind used for technical purpose;
 - Cords, braids and the like, whether or not coated, impregnated or reinforced with metal, of a kind used in industry as packing or lubricating materials;
- Textile articles (other than those of headings 59.08 to 59.10) of a kind used for technical purposes (for example, textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices, of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement), gaskets, washers, polishing discs and other machinery parts).

- المنتجات النسجية ، أتباً ، أو المقطعة أطوالاً أو المقطعة فقط بشكل مربع أو مستطيل (بما فيها المربع) (عدا الأصناف التي لها صفة المنتجات الداخلة في البنود 59.08 إلى 59.10) ، المحددة حصراً فقط فيما يلي :
 - الأقمشة المنسوجة والبلدات والنسيج المطبنة بلباد ، المطبلة أو المغطاه أو المنضدة مع مطاط أو الجلد أو من مواد أخرى ، من الأنواع المستعملة في صنع كسوة أجهزة النذف والنسيج المماثلة لإستعمالات تقنية أخرى ، بما فيها النسيج ضيقة العرض "الشرائط" المصنوعة من قטיפه مشربة بمطاط لتغطية مطاوي "سداة" النسيج ؛
 - نسيج النخل ؛
 - نسيج الترشيح أو التصفية من الأنواع المستعملة في معاصر الزيت أو لاستعمالات مماثلة ، من مادة نسجية أو من شعر بشري؛
 - النسيج الملبدة أو غير ملبدة ، وإن كانت مشربة أو مطبلة ، المنسوجة بشكل مسطح والمتعددة السدي واللمة من النوع المستخدم في الآلات أو لإستعمالات تقنية أخرى ؛
 - النسيج المعواه بمعادن من الأنواع المعدة لإستعمالات تقنية ؛
 - الحبال والضفائر وغيرها من المنتجات المماثلة ، وإن كانت مطبلة أو مشربة أو مقواة بمعادن من الأنواع المستعملة في الصناعة كمواد حشو أو كمواد للتشحييم.
- الأصناف النسجية (عدا تلك الداخلة في البنود 59.08 إلى 59.10) لاستعمالات تقنية، (مثل، الأقمشة النسجية والبلدات المغلفة بدون نهاية أو المزودة بأدوات وصل، من الأنواع المستعملة في آلات صنع الورق أو الآلات المماثلة (آلات عجينة الورق، أو الحرير الصخري مع الأسمنت مثلاً)، أقراص الجلي، الفواصل والحلقات أقراص الجلي وغيرها من أجزاء الآلات) .

EFT A	SG	USA	الخصم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام النسق H.S CODE	HEADING البند
					Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like; tracing cloth; prepared painting canvas; buckram and similar stiffened textile fabrics of a kind used for hat foundations.	نسيج مطبلة بصمغ أو بمواد نشوية، من الأنواع المستعملة للتغليف الخارجي للكتب وغيرها من الاستعمالات المماثلة؛ نسيج استشفاف لنقل الرسوم؛ نسيج محضرة للرسم بالألوان (كانفا)؛ نسيج "بكرام" وما يماثلها من النسيج المقساء من الأنواع المستعملة لصناعة القبعات .		59.01
A	A	A	5%		- Textile fabrics coated with gum or amylaceous substances, of a kind used for the outer covers of books or the like	- نسيج مطبلة بصمغ أو بمواد نشوية ، من الأنواع المستعملة للتغليف الخارجي للكتب وغيرها من الإستعمالات المماثلة	59 01 10 00	
					- Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - - Tracing cloth	- - - نسيج شفافة لنقل الرسوم	59 01 90 10	
A	A	A	5%		- - - Prepared painting canvas	- - - نسيج محضرة للرسم بالألوان (كانفا)	59 01 90 20	
A	A	A	5%		- - - Stiffened textile fabrics for of a kind used for hat foundations	- - - نسيج مقساء من الأنواع المستعملة لصناعة القبعات	59 01 90 30	
					Tyre cord fabric of high tenacity yarn of nylon or other polyamides, polyesters or viscose rayon.	نسيج من حبال للإطارات الخارجية من خيوط عالية المتانة من نايلون أو من بولي أميدات أخرى أو من بوليسترات أو من حرير الفسكوز .		59.02
A	A	A	5%		- Of nylon or other polyamides	- من نايلون أو من بولي أميدات أخرى	59 02 10 00	
A	A	A	5%		- Of polyesters	- من بوليسترات	59 02 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	59 02 90 00	
					Textile fabrics impregnated, coated, covered or laminated with plastics, other than those of heading 59.02.	نسيج مشربة أو مطبلة أو مغطاة أو منضدة بلدانن ، عدا تلك الداخلة في البند 59.02.		59.03
A	A	A	5%		- With Poly (vinyl chloride)	- ببولي (فينيل كلوريد)	59 03 10 00	
A	A	A	5%		- With polyurethane	- ببولي يوريثان	59 03 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	59 03 90 00	
					Linoleum, whether or not cut to shape; floor coverings consisting of a coating or covering applied on a textile backing, whether or not cut to shape.	مشمع أرضية (لينوليوم) وإن كان مقطعاً بأشكال معينة ؛ أغطية أرضيات مكونة من طلاء أو غطاء مثبته على حامل من مواد نسجية ، وإن كانت مقطعة بأشكال معينة.		59.04
A	A	A	5%		- Linoleum	- مشمع أرضية (لينوليوم)	59 04 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	59 04 90 00	

					Textile wall coverings.	أغطية جدران من نسج .	59.05
A	A	A	5%		-- Of chenille	-- من قطنية	59 05 00 10
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	59 05 00 20
A	A	A	5%		-- Of man-made textile materials	-- من مواد نسجية تركيبية أو اصطناعية	59 05 00 60
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	59 05 00 90
					Rubberised textile fabrics, other than those of heading No. 59.02.	نسج مطعمة ، عدا الداخلة في البند 59.02.	59.06
A	A	A	5%		- Adhesive tape of a width not exceeding 20 cm	- أشرطة لاصقة بعرض لا يزيد عن 20 سم	59 06 10 00
					- Other:	- غيرها :	
A	A	A	5%		-- Knitted or crocheted	-- مصنرة أو كروشيه	59 06 91 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	59 06 99 00
					Textile fabrics otherwise impregnated, coated or covered; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like.	نسج مشربة أو مطلية أو مغطاة : نسج الكانفا المتضمنة رسوما للمشاهد المسرحية وللمناظر الخلفية للإستديوهات " ديكورات " أو لإستعمالات مماثلة.	59.07
					Textiles fabrics otherwise impregnated, coated or covered:	-- نسج مشربة أو مطلية أو مغطاة :	
A	A	A	5%		---- Textiles fabrics coated with tar,bitumen or similar materials of a kind used for goods covering and covering fabrics	---- النسج المطلية بالقطران أو القار أو المواد المماثلة من الأنواع المستعملة لتحضير أغطية البضائع وأقمشة التغليف	59 07 00 11
A	A	A	5%		---- Textiles fabrics coated with waxy materials	---- النسج المطلية بمواد شمعية	59 07 00 12
A	A	A	5%		---- Thin textiles fabrics coated or saturated with a preparation based on natural resins and camphor	---- النسج الرقيقة المطلية أو المشبعة بمحضر أساسه راتنجيات طبيعية وكافور	59 07 00 13
A	A	A	5%		----Textile fabrics, coated or impregnated with oil or preparations with a basis of drying oil,for example, packing cloths, strong coarse fabrics of hemp, jute, flax, cotton and water-proof man-made woven fabrics to be coated with a heavy layer based on a mixture of drying oil and soot	---- النسج المطلية أو المشربة بالزيت أو محضرات أساسها زيت تخفيف مثل أقمشة التغليف والنسج القوية الخشنة من القنب والجوت والكتان والطن والنسج الاصطناعية أو التركيبية الغير منفذة للماء لطلانها بطبقة ثقيلة مولفة أساسها من خليط من زيت تخفيف وسناج	59 07 00 14
A	A	A	5%		---- Textile fabrics coated with silicates to render them non-inflammable (for example, for fire-proof screens)	---- نسج مغطاة بسيليكات لجعلها غير قابلة للإحتراق (للسانتر المقاومة للحريق مثلا)	59 07 00 15
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	59 07 00 19
A	A	A	5%		-- Painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like	-- نسج مرسوم عليها مناظر خلفية (ديكورات) للمسرح والمرايم (الإستديوهات) أو لإستعمالات مماثلة	59 07 00 20
A	A	A	5%		Textile wicks, woven, plaited or knitted, for lamps, stoves, lighters, candles or the like; incandescent gas mantles and tubular knitted gas mantle fabric therefor, whether or not impregnated.	قنابل منسوجة أو مضفوفة أو مصنرة، من مواد نسجية، للمصابيح والموافد والقنادات والشموع أو ما يماثلها؛ رقائق (أغشية) وهاجة لمصابيح الغاز وأقمشة مصنرة اسطوانية تستخدم في صنعها، وإن كانت مشربة	59.08
					Textile hosepiping and similar textile tubing, with or without lining, armour or accessories of other materials.	خراطيم أنبوبية من مواد نسجية وأنابيب مماثلة من مواد نسجية، وإن كانت مبطنة أو مقواة بمعدن أو مزودة بلوازم من مواد أخرى .	59.09
A	A	A	5%		-- For fire-fighting	-- المجهزة لإطفاء الحرائق	59 09 00 10
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	59 09 00 90
A	A	A	5%		Transmission or conveyor belts or belting, of textile material, whether or not impregnated, coated, covered or laminated with plastics, or reinforced with metal or other material.	سيور نقل الحركة أو نقل المواد من مواد نسجية، وإن كانت مشربة، مطلية، مغطاة، أو منضدة بلدانين أو مقواة بمعدن أو بمادة أخرى	59.10
					Textile products and articles, for technical uses, specified in Note 8 to this Chapter.	منتجات وأصناف نسجية لإستعمالات تقنية ، محددة في الملاحظة 8 من هذا الفصل .	59.11
A	A	A	5%		- Textile fabrics , felt and felt-lined woven fabrics, coated,covered or laminated with rubber, leather or other material, of a kind used for card clothing, and similar fabrics of a kind used for other technical purposes, including narrow fabrics made of velvet impregnated with rubber, for covering weaving spindles (weaving beams)	- نسج وليباد ونسج مبطنة بليباد، مطلية أو مغطاة أو منضدة بمطاط أو جلد أو بمواد أخرى، من الأنواع المستعملة في صنع كسوة أجهزة التنف، والنسج المماثلة لإستعمالات تقنية أخرى، بما في ذلك النسج الضيقة (الشرائط) المصنوعة من قطنية مشربة بمطاط لتغطية مغازل النسيج "مكوك النسيج"	59 11 10 00
A	A	A	5%		- Bolting cloth, whether or not made up	- نسج النخل وإن كانت جاهزة	59 11 20 00
					Textile fabrics and felts, endless or fitted with linking devices,of a kind used in paper-making or similar machines (for example, for pulp or asbestos-cement) :	- أقمشة نسجية (نسج) ولبياد متصلة أو مزودة بأدوات ربط، من الأنواع المستعملة في آلات صناعة الورق أو في آلات مماثلة (مثل، آلات عجائن الورق أو خليط الحرير الصخري والإسمنت (اسبستوس)) :	
A	A	A	5%		-- Weighing less than 650 g/m2	-- وزن المتر المربع منها أقل من 650 جم	59 11 31 00
A	A	A	5%		-- Weighing 650 g/m2 or more	-- وزن المتر المربع منها 650 جم أو أكثر	59 11 32 00
A	A	A	5%		- Filtering or straining cloth of a kind used in oil presses or the like, including that of human hair	- أقمشة الترشيح أو التنصيف من الأنواع المستعملة في معاصر الزيوت أو ما يماثلها، بما في ذلك ما كان منها مصنوعاً من شعر بشري	59 11 40 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	59 11 90 00

Chapter 60
Knitted or crocheted fabrics

الفصل الستون
أقمشة مصنرة أو كروشيه

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل:

(a) Crochet lace of heading 58.04;

(أ) - المسننات بغرزة مفقوفة (إانتيليا بالكروشيه) الداخلة في البند 58.04؛

(b) Labels, badges or similar articles, knitted or crocheted, of heading 58.07; or

(ب) - الرقاع والشارات والأصناف المماثلة من مصنرات أو كروشيه الداخلة في البند 58.07؛

(c) Knitted or crocheted fabrics impregnated, coated, covered or laminated, of Chapter 59. However.

(ج) - الأقمشة المصنرة أو الكروشيه المشربة أو المطلية أو المغطاة أو المنضدة، المذكورة في الفصل 59.

knitted or crocheted pile fabrics, impregnated, coated, covered or laminated. remain classified in heading 60.01.

إلا أن الأقمشة ذات الحمل المصنرة أو الكروشيه، المشربة أو المطلية أو المغطاة أو المنضدة، تبقى داخلة في البند 60.01.

2.- This Chapter also includes fabrics made of metal thread and of a kind used in apparel, as furnishing fabrics or for similar purposes.

2- يشمل أيضا هذا الفصل، الأقمشة المصنوعة من خيوط من معدن، من الأنواع المستعملة للألبسة والمفروشات أو لإستعمالات مماثلة .

3.- Throughout the Nomenclature any reference to " knitted " goods includes a reference to atitch-banded goods in which the chain stitches are formed of textile yarn.

3- إن عبارة " مصنرة " حيثما وردت في جدول التعريف، تشير أيضاً إلى الأصناف المصنوعة - بالغرزة والتي تعني أن تتألف هذه الغرزات المتسلسلة فيها من خيوط نسجية .

Subheading Note.

ملاحظة البند الفرعي :

1.- Subheading 6005.35 covers fabrics of polyethylene monofilament or of polyester multifilament, weighing not less than 30 g/m2 and not more than 55 g/m2, having a mesh size of not less than 20 holes/cm2 and not more than 100 holes/cm2, and impregnated or coated with alpha-cypermethrin (ISO), chlorfenapyr (ISO), deltamethrin (INN, ISO), lambda-cyhalothrin (ISO), permethrin (ISO) or pirimiphos-methyl (ISO).".

1. يشمل البند الفرعي 600535 الأقمشة من شعيرات مفردة من بولي إيثيلين أو من شعيرات متعددة من بوليستر تزن ما لا يقل عن 30 جرام/م2 ولا يتجاوز 55 جرام/م2، ذو عيون شبكية لا يقل عدد فتحاتها عن 20 فتحة/سم2 ولا تزيد عن 100 فتحة/سم2، مشربة أو مطبوعة بالفالسايبير ميثرين (إيزو) أو كلورفينابير (إيزو) أو دلتاميثرين (INN، ISO)، أو لامبدا-سايهالوثرين (إيزو) أو بيرميثرين (إيزو) أو بيرميثروس-ميثيل (إيزو).

EFT A	SG	USA	قوة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز الظرف المنسق CODE	HEADING البند
					Pile fabrics, including " long pile " fabrics and terry fabrics, knitted or crocheted .	أقمشة ذات خمل بما فيها "طويلة الخمل" وأقمشة مزودة "تيري" مصنورة أو كروشيه.		60.01
A	A	B	5%		- " Long pile " fabrics	- أقمشة "طويلة الخمل"	60 01 10 00	
					- Looped pile fabrics :	- أقمشة مزودة :		
					- - Of cotton	- - من قطن	60 01 21 00	
					- - Of man-made fibres	- - من الألياف تركيبية أو اصطناعية	60 01 22 00	
					- - Of other textile materials	- - من مواد نسيجية أخرى	60 01 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
					- - Of cotton	- - من قطن	60 01 91 00	
					- - Of man-made fibres	- - من الألياف تركيبية أو اصطناعية	60 01 92 00	
					- - Of other textile materials	- - من مواد نسيجية أخرى	60 01 99 00	
					Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, containing by weight 5 % or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01.	أقمشة مصنورة أو كروشيه بعرض لا يزيد عن 30سم، تحتوي على 5% وزناً أو أكثر من خيوط قابلة للمط أو من خيوط مطاط، عدا تلك الداخلة في البند 60.01.		60.02
A	A	B	5%		- Containing by weight 5% or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread	- تحتوي على 5% وزناً أو أكثر من خيوط قابلة للمط ولكن لا تحتوي على خيوط مطاط	60 02 40 00	
A	A	B	5%		- Other	- غيرها	60 02 90 00	
					Knitted or crocheted fabrics of a width not exceeding 30 cm, other than those of heading 60.01 or 60.02.	أقمشة مصنورة أو كروشيه بعرض لا يزيد عن 30 سم ، عدا تلك الداخلة في البند 60.01 أو 60.02.		60.03
A	A	B	5%		- Of wool or fine animal hair	- من صوف أو وبر ناعم	60 03 10 00	
A	A	B	5%		- Of cotton	- من قطن	60 03 20 00	
A	A	B	5%		- Of synthetic fibres	- من الألياف تركيبية	60 03 30 00	
A	A	B	5%		- Of artificial fibres	- من الألياف اصطناعية	60 03 40 00	
A	A	B	5%		- Other	- غيرها	60 03 90 00	
					Knitted or crocheted fabrics of a width exceeding 30 cm, containing by weight 5% or more of elastomeric yarn or rubber thread, other than those of heading 60.01.	أقمشة مصنورة أو كروشيه بعرض يزيد عن 30سم تحتوي على 5% وزناً أو أكثر من خيوط قابلة للمط أو من خيوط مطاط، عدا تلك الداخلة في البند 60.01.		60.04
A	A	B	5%		- Containing by weight 5% or more of elastomeric yarn but not containing rubber thread	- تحتوي على 5% وزناً أو أكثر من خيوط قابلة للمط ولكن لا تحتوي على خيوط مطاط	60 04 10 00	
A	A	B	5%		- Other	- غيرها	60 04 90 00	
					Warp knit fabrics (including those made on galloon knitting machines), other than those of headings 60.01 to 60.04.	مصنرات السدي (بما فيها تلك المصنوعة على آلات تصنير الأشرطة المزركشة "جالون") ، عدا تلك الداخلة في البند 60.01 لغاية 60.04.		60.05
					- Of cotton :	- من قطن :		
A	A	B	5%		- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	60 05 21 00	
A	A	B	5%		- - Dyed	- - مصبوعة	60 05 22 00	
A	A	B	5%		- - Of yarns of different colours	- - من خيوط ذات ألوان مختلفة	60 05 23 00	
A	A	B	5%		- - Printed	- - مطبوعة	60 05 24 00	
					- Of synthetic fibres :	- من الألياف تركيبية :		
A	A	B	5%		- - Fabrics specified in Subheading Note 1 to this Chapter	- - الأقمشة المحددة في ملاحظة البند الفرعي 1 لهذا الفصل	60 05 35 00	
A	A	B	5%		- - Other, unbleached or bleached	- - غيرها، غير مقصورة أو مقصورة	60 05 36 00	
A	A	B	5%		- - Other, dyed	- - غيرها، مصبوعة	60 05 37 00	
A	A	B	5%		- - Other, of yarns of different colours	- - غيرها، من خيوط ذات ألوان مختلفة	60 05 38 00	
A	A	B	5%		- - Other, printed"	- - غيرها، مطبوعة	60 05 39 00	
					- Of artificial fibres :	- من الألياف اصطناعية :		
A	A	B	5%		- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	60 05 41 00	
A	A	B	5%		- - Dyed	- - مصبوعة	60 05 42 00	
A	A	B	5%		- - Of other textile materials	- - من خيوط ذات ألوان مختلفة	60 05 43 00	
A	A	B	5%		- - Printed	- - مطبوعة	60 05 44 00	
A	A	B	5%		- Other	- غيرها	60 05 90 00	
					Other knitted or crocheted fabrics.	أقمشة مصنورة أو كروشيه أخرى.		60.06
A	A	B	5%		- Of wool or fine animal hair	- من صوف أو وبر ناعم	60 06 10 00	
					- Of cotton :	- من قطن :		
A	A	B	5%		- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	60 06 21 00	
A	A	B	5%		- - Dyed	- - مصبوعة	60 06 22 00	
A	A	B	5%		- - Of yarns of different colours	- - من خيوط ذات ألوان مختلفة	60 06 23 00	
A	A	B	5%		- - Printed	- - مطبوعة	60 06 24 00	
					- Of synthetic fibres :	- من الألياف تركيبية :		
A	A	B	5%		- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	60 06 31 00	
A	A	B	5%		- - Dyed	- - مصبوعة	60 06 32 00	
A	A	B	5%		- - Of yarns of different colours	- - من خيوط ذات ألوان مختلفة	60 06 33 00	
A	A	B	5%		- - Printed	- - مطبوعة	60 06 34 00	
					- Of artificial fibres :	- من الألياف اصطناعية :		
A	A	B	5%		- - Unbleached or bleached	- - غير مقصورة أو مقصورة	60 06 41 00	
A	A	B	5%		- - Dyed	- - مصبوعة	60 06 42 00	
A	A	B	5%		- - Of yarns of different colours	- - من خيوط ذات ألوان مختلفة	60 06 43 00	
A	A	B	5%		- - Printed	- - مطبوعة	60 06 44 00	
A	A	B	5%		- Other	- غيرها	60 06 90 00	

Chapter 61

Articles of apparel and clothing accessories, knitted or crocheted

الفصل الحادي والستون

البسة وتوابع البسة من مصنرات أو كروشيه

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter applies only to made up knitted or crocheted articles.

1- لا يطبق هذا الفصل ، إلا على الأصناف الجاهزة من مصنرات أو كروشيه

2.- This Chapter does not cover :

2- لا يشمل هذا الفصل :

- (أ) - الأصناف الداخلة في البند 62.12 ؛
- (ب) Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or
- (ج) Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).
- 3- For the purposes of headings 61.03 and 61.04 :
- (أ) - The term " suit " means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising :
- One suit coat or jacket the outer shell of which exclusive of sleeves consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and
 - One garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.
- All of the components of a " suit " must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size. However, these components may have piping (a strip of fabric sewn into the seam) in a different fabric.
- If several separate components to cover the lower part of the body are presented together (for example, two pairs of trousers or trousers and shorts, or a skirt or divided skirt and trousers), the constituent lower part shall be one pair of trousers or, in the case of women's or girls' suits, the skirt or divided skirt, the other garments being considered separately.
- The term " suit " includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions :
- Morning dress comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;
 - Evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;
 - dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.
- (ب) The term " ensemble " means a set of garments (other than suits and articles of heading 61.07, 61.08 or 61.09), composed of several pieces made up in identical fabric. put up for retail sale, and comprising :
- one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of pullovers which may form a second upper garment in the sole context of twin sets, and of waistcoats which may also form a second upper garment, and
 - one or two different garments designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.
- All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term " ensemble " does not apply to track suits or ski suits, of heading 61.12.
- 4.- Headings 61.05 and 61.06 do not cover garments with pockets below the waist, with a ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment, or garments having an average of less than 10 stitches per linear centimetre in each direction counted on an area measuring at least 10 cm x 10 cm. Heading 61.05 does not cover sleeveless garments.
- "Shirts" and "shirt-blouses" are garments designed to cover the upper part of the body, having long or short sleeves and a full or partial opening starting at the neckline. "Blouses" are loose-fitting garments also designed to cover the upper part of the body but may be sleeveless and with or without an opening at the neckline. "Shirts", "shirt-blouses" and "blouses" may also have a collar. .
- 5.- Heading 61 .09 does not cover garments with a drawstring, ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment.
- 6.- For the purposes of heading 61 .11 :
- (a) The expression " babies' garments and clothing accessories " means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;
- (b) Articles which are, prima facie classifiable both in heading 61 . 11 and in other headings of this Chapter are to be classified in heading 61.11 .
- 7.- For the purposes of heading 61.12 " ski suits " means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (crosscountry or alpine). They consist either of :
- (a) A " ski overall " that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body ; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
- (b) A " Ski ensemble ", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising :
- One garment such as an anorak, wind-cheater, wind jacket or similar article, closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
 - One pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or one bib and brace overall.
- The " ski ensemble " may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph (a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.
- All the components of a " ski ensemble " must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.
- (أ) - الأصناف الداخلة في البند 62.12 ؛
- (ب) - الألبسة المستعملة وغيرها من الأصناف الأخرى المستعملة الداخلة في البند 63.09 ؛
- (ج) - أجهزة تقويم الأعضاء ، مثل الأحزمة الطبية الجراحية وأحزمة الفتق أو ما يماثلها (بند 90.21)
- 3- من أجل تطبيق أحكام البندين 61.03 و 61.04 :
- (أ) - يقصد بعبارة "بدلة" مجموعة ألبسة مكونة من قطعتين أو من ثلاث قطع مصنعة من قماش مطابق وذلك فيما يتعلق بسطحها الخارجي، وتشتمل على:
- سترة واحدة (جاكيت) تتكون أجزاؤها الخارجية، فيما عدا الأكمام، من أربع قطع أو أكثر، مصممة لتغطية الجزء العلوي من الجسم، ويمكن أن يكون معها صدرية واحدة مخيطة يكون جزؤها الأمامي مصنوع من نفس قماش السطح الخارجي لياقي مكونات المجموعة وجزؤها الخلفي مصنوع من نفس قماش بطانة السترة أو الجاكيت؛
 - قطعة لباس واحدة لتغطية الجزء السفلي من الجسم مؤلفة من بنطalon عادي أو بأرجل ضيقة تغطي الركب أو قصير "شورت" (عدا رداء السباحة) أو تنورة عادية أو بشكل بنطalon، بدون حمالات أو صدرية .
- يجب أن تكون جميع مكونات البدلة من قماش ذي بنية نسجية واحدة و من نفس اللون والتركيب؛ أيضاً يجب أن تكون من نفس الطراز ومتوافقة ومنسجمة القياسات. مع ذلك، فإن هذه المكونات يمكن أن تزود بشريط أنيوي (شريط نسجي مثبت داخل الحواف المخيطة) من نسيج مختلف .
- وإذا قُسمت معاً عدة مكونات منفصلة لتغطية الجزء السفلي للجسم (مثل، بنطالون عاديين أو بنطalon عادي مع بنطalon قصير " شورت " أو تنورة عادية مع بنطalon أو تنورة بشكل بنطalon مع بنطalon) فإن الجزء السفلي الذي يعطى الأولوية يجب أن يكون البنطalon المكون للبدلة، وفي حالة بدل السيدات أو البنات، فيجب أن تكون التنورة العادية أو التنورة بشكل بنطalon أما الألبسة الأخرى فتعتبر قطعاً منفصلة.
- تشمل أيضاً عبارة "بدلة"، المجموعات التالية من الألبسة، وإن لم تتوفر بها الشروط السابقة :
- لباس الصباح ويتكون من جاكيت سادة (قصيرة منفرجة) بأذيال مستديرة تتدلى على الظهر إلى أسفل ومن بنطalon مخطط طويلاً ؛
 - لباس المساء (سترة بنيل "فراك") مصنوع عادة من قماش أسود اللون وله جاكيت قصيرة نسبياً من الأمام، مفتوحة بصورة دائمة وذات أذيال ضيقة مخصورة على الجانبين ومتداولة من الخلف إلى أسفل ؛
 - لباس العشاء (سموكن) ويكون فيه الجاكيت من طراز مماثل للجاكيت العادية، (رغم أنه قد يظهر من خلالها وبشكل واضح جزء كبير من مقدمة القميص)، وتتميز بأن طيبي الصدر فيها مصنوعتان من الحرير الطبيعي أو المقلد اللامع .
- (ب) - يقصد بعبارة (أطقم) مجموعة من الألبسة (عدا البدل والأصناف الداخلة في البنود 61.07 أو 61.08 أو 61.09) تتكون من عدة قطع مصنعة من قماش مطابق، ومهيأة للبيع بالتجزئة وتتألف من :
- قطعة لباس واحدة مصممة لتغطية الجزء العلوي من الجسم باستثناء الكنزة "بلوفر" التي قد تشكل قطعة لباس علوياً ثانياً فقط في الحالة التي تكون فيها من أنواع الأطقم الثنائية "التوينز" وباستثناء الصدرية التي قد تشكل أيضاً قطعة من لباساً علوياً ثانياً في الحالات الأخرى.
 - قطعة أو قطعتين من ألبسة مختلفة، مصممة لتغطية الجزء السفلي من الجسم، مكونة من بنطalon عادي أو بنطalon بصدرية وحمالات متصلة به "أوفرول"، أو بنطalon بأرجل ضيقة تغطي الركب أو بنطalon قصيرة "شورت"، (عدا البسة السباحة) أو تنورة عادية أو تنورة بشكل بنطalon.
- ينبغي أن تكون جميع مكونات الطقم "الانسامبل" من قماش ذي بنية نسجية واحدة ومن نفس الطراز واللون والتركيب ؛ كما يجب أن تكون متوافقة أو منسجمة القياسات . لا تنطبق عبارة (أطقم) "انسامبل" على ألبسة الرياضة "ترينينج" ولا ألبسة التزلج الداخلة في البند 61.12.
- 4- لا يشمل البندين 61.05 و 61.06 ، الألبسة بجيوب تحت الخصر ، التي لها أربطة جانبية ضامة للخصر أو مزودة بأية وسيلة أخرى تمكن من شد وتصيق الملابس من أسفل ، كما لا يشملان الألبسة التي يقل معدل عدد الغرز فيها عن عشرة في المئتين الطولي في كل اتجاه محسوباً على مسافة مقاسها 10سم x 10سم على الأقل . كما لا يشمل البند 61.05 الملابس التي بدون أكمام.
- "القمصان" و "البلوزات القمصان" هي ألبسة معدة لتغطية الجزء العلوي من الجسم وهي ذات أكمام طويلة أو قصيرة مع فتحة كاملة أو جزئية تبدأ عند خط العنق. "البلوزات" هي ألبسة فضفاضة معدة أيضاً لتغطية الجزء العلوي من الجسم لكنها قد تكون بدون أكمام بفتحة عند خط العنق أو بدونها. كما يمكن أن تكون "القمصان" و "البلوزات القمصان" و "البلوزات" ذات ياقة.
- 5- لا يشمل البند 61.09 ، الألبسة التي لها أربطة للأحكام أو أربطة جانبية ضامة للخصر أو أي وسيلة أخرى لشد وتصيق الملابس من أسفل.
- 6- من أجل تطبيق أحكام البند 61.11 :
- (أ) - يقصد بعبارة "ألبسة توابع للأطفال" الأصناف المخصصة لصغار الأطفال الذين لا يزيد طول أجسامهم عن 86 سم ؛
- (ب) - إن الأصناف التي يمكن لأول وهلة أن تبند في أحد في البند 61.11 وفي أي بند آخر من هذا الفصل يجب أن تدخل في البند 61.11 .
- 7- من أجل تطبيق أحكام البند 61.12 ، يقصد بعبارة "بدل التزلج" الألبسة أو مجموعات الألبسة أو مجموعات الألبسة التي يمكن التعرف عليها من مظهرها العام ومن بنيتها النسجية أنها معدة بصورة أساسية لإرتدائها بقصد التزلج على الثلج (عبر السهول أو على منحدرات الجبال) وتتكون من:
- (أ) - رداء تزلج (أوفرول تزلج) وهو لباس مؤلف من قطعة واحدة مصممة لتغطية الأجزاء العلوي والسفلي من الجسم ؛ إضافة إلى الأكمام والياقة، يمكن أن يتضمن هذا اللباس جيوباً أو أربطة للأقدام؛
- (ب) - طقم تزلج وهو مجموعة من الألبسة مكونة من قطعتين أو من ثلاث قطع، مهيأة للبيع بالتجزئة وتتألف من:
- قطعة لباس واحدة من أنواع "أنوراك" أو سترات واقية من الريح والمطر أو أصناف مماثلة ، تغلق بحابكات منزقة (سحابات)، ويمكن أن يكون معها صدرية إضافية؛
 - بنطalon واحد ، وإن كان ممتداً إلى ما فوق الخصر أو من بنطalon واحد بأرجل ضيقة تغطي الركب أو بنطalon واحد بصدرية وحمالات متصلة به (أوفرول).
- إن أطقم التزلج يمكن أن تتكون أيضاً من رداء تزلج مماثل للرداء المذكور أعلاه في الفقرة (أ) ومن سترة مبطنة بحشو، من دون أكمام، تلبس فوق الرداء .
- ويجب أن تكون جميع مكونات طقم التزلج مصنوعة من قماش ذي بنية نسجية واحدة ومن نفس الطراز والتركيب وأن كانت بألوان مختلفة ؛ يجب أيضاً أن تكون هذه المكونات متوافقة أو منسجمة القياسات .

8- Garments which are, prima facie, classifiable both within heading 61.13 and within other headings of this Chapter, excluding heading 61.11, are to be classified within heading 61.13.

9- Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified within the headings covering women's or girls' garments.

10- Articles of this Chapter may be made of metal thread.

8- إن الألبسة التي يمكن لأول وهلة أن تبند في أحد في البند 61.13 وفي غيره من بنود هذا الفصل ، عدا البند 61.11 ، يجب أن تدخل في البند 61.13.

9- إن الألبسة الواردة في هذا الفصل والتي تغلق فتححتها الأمامية بوضع الطرف الأيسر على الطرف الأيمن تعتبر من البسة الرجال أو الطيبة وتلك التي تغلق فتححتها الأمامية بوضع الطرف الأيمن على الطرف الأيسر تعتبر من ألبسة النساء أو البنات . لا تطبق هذه الأحكام إذا كان تفصيل الرداء يشير بوضوح إلى أنه مصمم لأحد الجنسين دون الآخر.

إن الألبسة التي لا يمكن التمييز فيها بين ما هو من البسة للرجال أو الصبية أو بين ما هو البسة للنساء أو البنات ، يجب أن تبند في البنود التي تشمل على البسة النساء أو البنات.

10- يمكن أن تكون أصناف هذا الفصل مصنوعة من خيوط من معدن .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز البند المنسق CODE	HEADING البند
					Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.03.	معاطف، أقيية، معاطف بدون أكمام "كبابات" عبايات، أنوراكات (بما فيها سترات التزلج)، سترات واقية من الريح والمطر، وأصناف مماثلة، للرجال أو الصبية، مصنرة أو كروشيه، باستثناء الأصناف الداخلة في البند 61.03.		61.01
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	61 01 20 00	
A	A	A	5%		- Of man-made fibres	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	61 01 30 00	
A	A	A	5%		- Of Other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 01 90 00	
					Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind jackets and similar articles, knitted or crocheted, other than those of heading 61.04.	معاطف، أقيية، معاطف بدون أكمام "كبابات" عبايات، أنوراكات (بما فيها سترات التزلج)، سترات واقية من الريح والمطر، والأصناف المماثلة، للنساء أو البنات، مصنرة أو كروشيه، باستثناء الأصناف الداخلة في البند 61.04.		61.02
A	A	C	5%		- Of wool or fine animal hair	- من صوف أو من وبر ناعم	61 02 10 00	
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	61 02 20 00	
A	A	A	5%		- Of man-made fibres	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	61 02 30 00	
A	A	A	5%		- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 02 90 00	
					Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.	بدل، أطقم جاكيتات، ستر، قفصاضة، بنطلونات عادية وبنطلونات بصدريه وحمالات متصلة بها "أوفرول" و بنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركب وبنطلونات قصيرة (شورت)، عدا البسة السباحة، للرجال أو الصبية، مصنرة أو كروشيه .		61.03
A	A	C	5%		- Suits	- بدل	61 03 10 00	
					- Ensembles :	- أطقم :		
A	A	B	5%		-- Of cotton	-- من قطن	61 03 22 00	
A	A	C	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 03 23 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 03 29 00	
					- Jackets and blazers :	- جاكيتات وسترات قفصاضة :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 03 31 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	61 03 32 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 03 33 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 03 39 00	
					- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts :	- بنطلونات عادية وبنطلونات بصدريه وحمالات متصلة بها "أوفرول" وبنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركب وبنطلونات قصيرة (شورت) :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 03 41 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	61 03 42 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 03 43 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 03 49 00	
					Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses,skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear), knitted or crocheted.	بدل، أطقم و جاكيتات، سترات قفصاضة، سكاكين، تنانير عادية و تنانير بشكل بنطلونات، بنطلونات عادية وبنطلونات بصدريه وحمالات متصلة بها (أوفرول) وبنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركب وبنطلونات قصيرة "شورت" (عدا البسة السباحة)، للنساء أو البنات، مصنرة أو كروشيه .		61.04
					- Suits :	- بدل :		
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 04 13 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 04 19 00	
					- Ensembles :	- أطقم :		
A	A	B	5%		-- Of Cotton	-- من قطن	61 04 22 00	
A	A	C	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 04 23 00	
A	A	A	5%		-- Of Other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 04 29 00	
					- Jackets and blazers :	- جاكيتات وسترات قفصاضة :		
A	A	A	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 04 31 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	61 04 32 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 04 33 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 04 39 00	
					- Dresses :	- فساتين :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 04 41 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	61 04 42 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 04 43 00	
A	A	A	5%		-- Of artificial fibres	-- من الألياف اصطناعية	61 04 44 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 04 49 00	
					- Skirts and divided skirts :	- تنانير عادية وتنانير بشكل بنطلونات :		
A	A	A	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 04 51 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	61 04 52 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 04 53 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 04 59 00	
					Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts :	بنطلونات عادية وبنطلونات بصدريه وحمالات متصلة بها (أوفرول) وبنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركب وبنطلونات قصيرة (شورت) :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 04 61 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	61 04 62 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 04 63 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 04 69 00	
					Men's or boys' shirts, knitted or crocheted.	قمصان للرجال أو الصبية، مصنرة أو كروشيه.		61.05

A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن	61 05 10 00	
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 05 20 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 05 90 00	
				Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses, knitted or crocheted.	بلوزات، قمصان، بلوزات بشكل قمصان للنساء أو البنات، مصنرة أو كروشيه .		61.06
A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن	61 06 10 00	
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 06 20 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 06 90 00	
				Men's or boys' underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.	سراويل داخلية (كالمسوتات أو سلبات)، قمصان للنوم، بيجامات، برانس حمام، أرواب نوم (دي شامبر)، وأصناف مماثلة للرجال أو الصبية، مصنرة أو كروشيه .		61.07
				- Underpants and briefs :	- سراويل داخلية وسراويل داخلية قصيرة :		
A	A	B	5%	-- Of cotton	-- من قطن	61 07 11 00	
A	A	A	5%	-- Of man-made fibres	-- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 07 12 00	
A	A	A	5%	-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 07 19 00	
				- Nightshirts and pyjamas :	- قمصان للنوم وبيجامات :		
A	A	A	5%	-- Of cotton	-- من قطن	61 07 21 00	
A	A	A	5%	-- Of man-made fibres	-- من اليفاف تركيبية اصطناعية	61 07 22 00	
A	A	A	5%	-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 07 29 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن	61 07 91 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 07 99 00	
				Women's or girls' slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negliges, bathrobes, dressing gowns and similar articles, knitted or crocheted.	قمصان داخلية وتنانير داخلية أخرى سراويل داخلية قصيرة وسراويل داخلية، قمصان للنوم، بيجامات، البسة منزلية فضفاضة، برانس حمام، وزرة وأصناف مماثلة للنساء أو البنات، مصنرة أو كروشيه .		61.08
				- Slips and petticoats :	- قمصان داخلية وتنانير داخلية أخرى :		
A	A	A	5%	-- Of man-made fibres	-- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 08 11 00	
A	A	A	5%	-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 08 19 00	
				- Briefs and panties :	- سراويل داخلية قصيرة وسراويل داخلية :		
A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن	61 08 21 00	
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 08 22 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 08 29 00	
				- Nightdresses and pyjamas :	- قمصان للنوم وبيجامات :		
A	A	A	5%	- Of Cotton	- من قطن	61 08 31 00	
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 08 32 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 08 39 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	B	5%	- Of cotton	- من قطن	61 08 91 00	
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 08 92 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 08 99 00	
				T-shirts, singlets and other vests, knitted or crocheted.	قمصان (تي شيرت) وقمصان قصيرة باكام أو بدونها وما يماثلها، مصنرة أو كروشيه .		61.09
A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن	61 09 10 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 09 90 00	
				Jerseys, pullovers, cardigans, waistcoats and similar articles, knitted or crocheted.	كزات "بلوفرات"، "حلبيه" و"سويترا" و"كارديجان" وأصناف مماثلة باكام أو بدونها، مصنرة أو كروشيه .		61.10
				- Of wool or fine animal hair :	- من صوف أو من وبر ناعم :		
A	A	A	5%	- Of wool	- من صوف	61 10 11 00	
A	A	A	5%	- Of Kashmir (cashmere) goats	- من ماعز كشمير	61 10 12 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	61 10 19 00	
A	A	B	5%	- Of cotton	- من قطن	61 10 20 00	
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 10 30 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 10 90 00	
				Babies' garments and clothing accessories, knitted or crocheted.	البيسة وتوابع البيسة لصغار الأطفال، مصنرة أو كروشيه .		61.11
A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن	61 11 20 00	
A	A	A	5%	- Of synthetic fibres	- من اليفاف تركيبية	61 11 30 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 11 90 00	
				Track suits, ski suits and swimwear, knitted or crocheted.	بدل للرياضة "ترينج" وبدل للتزلج، البيسة للسباحة، مصنرة أو كروشيه .		61.12
				- Track suits :	- بدل للرياضة "ترينج" :		
A	A	B	5%	-- Of cotton	-- من قطن	61 12 11 00	
A	A	A	5%	-- Of synthetic fibres	-- من اليفاف تركيبية	61 12 12 00	
A	A	A	5%	-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 12 19 00	
A	A	A	5%	- Ski suits	- بدل للتزلج	61 12 20 00	
				- Men's or boys' swimwear :	- أزياء سباحة للرجال أو الصبية :		
A	A	A	5%	- Of synthetic fibres	- من اليفاف تركيبية	61 12 31 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 12 39 00	
				- Women's or girls' swimwear :	- أزياء سباحة للنساء أو البنات :		
A	A	A	5%	- Of synthetic fibres	- من اليفاف تركيبية	61 12 41 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 12 49 00	
A	A	A	5%	Garments, made up of knitted or crocheted fabrics of heading 59.03, 59.06 or 59.07.	البيسة مصنوعة من اقمشة مصنرة أو كروشيه داخلية في البنود 59.03 أو 59.06 أو 59.07.	61 13 00 00	61.13
				Other garments, knitted or crocheted.	البيسة أخرى، مصنرة أو كروشيه .		61.14
A	A	B	5%	- Of cotton	- من قطن	61 14 20 00	
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من اليفاف تركيبية أو اصطناعية	61 14 30 00	
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	61 14 90 00	
				Panty hose, tights, stockings, socks and other hosiery, including graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins) and footwear without applied soles, knitted or crocheted.	جوارب نساتية بسرويل (كولون) وجوارب نساتية ضيقة لا تغطي القدم وجوارب نساتية طويلة أو نصفية وجوارب قصيرة أو طويلة الساق وغيرها من أصناف تكسو الأرجل أو الأقدام، بما فيها الجوارب المتدرجة الضغط (مثل جوارب تمدد الأوردة) والبيسة الأقدام بدون نعال، مصنرة أو كروشيه .		61.15
A	A	C	5%	- Graduated compression hosiery (for example, stockings for varicose veins)	- جوارب متدرجة الضغط (مثل جوارب تمدد الأوردة)	61 15 10 00	
				- Other panty hose and tights :	- جوارب نساتية بسرويل (كولون) وجوارب نساتية ضيقة لاتغطي القدم آخر :		

A	A	A	5%	-- Of synthetic fibre, measuring per single yarn less than 67 decitex	-- من الألياف تركيبية، مقياس الخيط المفرد منها أقل من 67 ديسيكتس	61 15 21 00
A	A	A	5%	-- Of synthetic fibre, measuring per single yarn 67 decitex or more	-- من الألياف تركيبية، مقياس الخيط المفرد منها 67 ديسيكتس أو أكثر	61 15 22 00
A	A	A	5%	-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 15 29 00
A	A	A	5%	- Other women's full-length or knee-length hosiery, measuring per single yarn less than 67 decitex	- جوارب نسائية آخر طويلة أو نصفية، مقياس الخيط المفرد منها أقل من 67 ديسيكتس	61 15 30 00
				- Other :	- غيرها :	
A	A	C	5%	-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 15 94 00
A	A	A	5%	-- Of cotton	-- من قطن	61 15 95 00
A	A	A	5%	-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 15 96 00
A	A	A	5%	-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 15 99 00
				Gloves, mittens and mitts, knitted or crocheted.	قفازات عادية، قفازات بلا أصابع، قفازات تكسو الأصابع الأربع معاً والإبهام منفرداً، مصنورة أو كروشيه.	61.16
A	A	A	5%	- Impregnated, coated, covered or laminated with plastics or rubber	- مشربة أو مطلية أو مغطاة أو منضدة بلدان أو بمطاط	61 16 10 00
				- Other :	- غيرها :	
A	A	C	5%	-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	61 16 91 00
A	A	A	5%	-- Of cotton	-- من قطن	61 16 92 00
A	A	A	5%	-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	61 16 93 00
A	A	A	5%	-- Of other textile materials	-- من مواد نسيجية أخرى	61 16 99 00
				Other made up clothing accessories, knitted or crocheted ; knitted or crocheted parts of garments or of clothing accessories.	تواص أخرى جاهزة لللبسة، من مصنرات أو كروشيه؛ أجزاء اللبسة أو أجزاء تواص اللبسة، مصنورة أو كروشيه.	61.17
A	A	A	5%	- Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like	- شالات، أوشحة، لفافات عنق، طرحات، أخمرة وأصناف مماثلة	61 17 10 00
A	A	A	5%	- Other accessories	- تواص أخرى	61 17 80 00
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	61 17 90 00

Chapter 62

Articles of apparel and clothing accessories, not knitted or crocheted

الفصل الثاني والستون

اللبسة وتواص اللبسة، من غير المصنرات أو الكروشيه

Notes.

ملاحظات:

1.-This Chapter applies only to made up articles of any textile fabric other than wadding, excluding knitted or crocheted articles (other than those of heading 62.12).

1- لا ينطبق هذا الفصل، سوى على الأصناف الجاهزة المصنوعة من أية أقمشة نسيج غير الحشو، ولا تدخل فيه الأصناف من مصنرات أو كروشيه، عدا ما يشمله البند 62.12.

1.-This Chapter does not cover :

2- لا يشمل هذا الفصل :

(a) Worn clothing or other worn articles of heading 63.09; or

(أ) - الملابس المستعملة وغيرها من الأصناف الأخر المستعملة الداخلة في البند 63.09 ؛ أو

(b) Orthopaedic appliances, surgical belts, trusses or the like (heading 90.21).

(ب) - أجهزة تقويم الأعضاء مثل الأحزمة الطبية الجراحية وأحزمة الفتق أو ما يماثلها (البند 90.21).

3.-For the purposes of headings 62.03 and 62.04 :

3 - من أجل تطبيق أحكام البندين 62.03 و 62.04 :

(a) The term " suit " means a set of garments composed of two or three pieces made up, in respect of their outer surface, in identical fabric and comprising :

- one suit coat or jacket the outer shell of which, exclusive of sleeves, consists of four or more panels, designed to cover the upper part of the body, possibly with a tailored waistcoat in addition whose front is made from the same fabric as the outer surface of the other components of the set and whose back is made from the same fabric as the lining of the suit coat or jacket; and

- one garment designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, breeches or shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt, having neither braces nor bibs.

(أ) - يقصد بعبارة "بدلة"، مجموعة اللبسة جاهزة مكونة من قطعتين أو من ثلاث منضعة من قماش مطبق وذلك فيما يتعلق بسطحها الخارجي، وتشمل على :

- سترة واحدة (جاكيت)، تتكون أجزاءها الخارجية، فيما عدا الأكمام، من أربع قطع أو أكثر، مصممة لتغطية الجزء العلوي من الجسم، ويمكن أن يكون معها صدرية واحدة مخيطة يكون جزؤها الأمامي مصنوع من نفس قماش السطح الخارجي لباقي مكونات المجموعة وجزؤها الخلفي من نفس قماش بطانة السترة أو الجاكيت ؛

- قطعة لباس واحدة لتغطية الجزء السفلي من الجسم، مؤلفة من بنطلون عادي أو بأرجل ضيقة تغطي الركب أو قصيرة "شورت"، (عدا رداء السباحة) أو تنورة عادية بشكل بنطلون، بدون حمالات ولا صدرية.

All of the components of a " suit " must be of the same fabric construction, colour and composition; they must also be of the same style and of corresponding or compatible size.

يجب أن تكون جميع مكونات البدلة من قماش ذي بنية نسيج واحدة ومن نفس اللون والتركيب، يجب أيضاً أن تكون من نفس الطراز ومتوافقة ومنسجمة القياسات ومع ذلك، فإن هذه المكونات يمكن أن تزود بشرط أنثوي (شريط نسجي مثبت داخل الحواف المخيطة) من نسج مختلف.

إذا قدمت معاً عدة مكونات منفصلة لتغطية الجزء السفلي للجسم (مثل، بنطلونين عاديين أو بنطلون عادي مع بنطلون قصير "شورت" أو تنورة عادية مع بنطلون أو تنورة بشكل بنطلون مع بنطلون فإن الجزء السفلي الذي يعطى الأولوية يجب أن يكون البنطلون المكون للبدلة وفي حالة بدل السيدات فيجب أن تكون التنورة العادية أو التنورة بشكل بنطلون أما الالبسة الأخرى فتعتبر قطعاً منفصلة .

The term " suit " includes the following sets of garments, whether or not they fulfil all the above conditions :

تشمل أيضاً عبارة "بدلة"، المجموعات التالية من الالبسة، وإن لم تتوفر بها الشروط السابقة :

- morning dress, comprising a plain jacket (cutaway) with rounded tails hanging well down at the back and striped trousers;

- evening dress (tailcoat), generally made of black fabric, the jacket of which is relatively short at the front, does not close and has narrow skirts cut in at the hips and hanging down behind;

- dinner jacket suits, in which the jacket is similar in style to an ordinary jacket (though perhaps revealing more of the shirt front), but has shiny silk or imitation silk lapels.

- لباس الصباح ويتكون من جاكيت سادة (قصيرة منفرجة) بأذيال مستديرة تتدلى على الظهر إلى أسفل ومن بنطلون مخطط طويلاً ؛

- لباس المساء (سترة بذيل "فراك") مصنوع عادي من قماش اسود اللون وله جاكيت قصيره نسبياً من الأمام، مفتوحة بصورة دائمة وذات أذيال دائمة ضيقة مخصورة على الجانبين ومتدلية من الخلف إلى أسفل ؛

(b) The term " ensemble " means a set of garments (other than suits and articles of heading 62.07 or 62.08) composed of several pieces made up in identical fabric, put up for retail sale, and comprising :

(ب) - يقصد بعبارة أطقم، مجموعة من الالبسة عدا البديل والأصناف الداخلة في البندين 62.07 و 62.08 ، وتتكون من عدة قطع مصنعة من قماش متماثل ومهيأة للبيع بالتجزئة وتتألف من:

- one garment designed to cover the upper part of the body, with the exception of waistcoats which may also form a second upper garment, and

- one or two different garments, designed to cover the lower part of the body and consisting of trousers, bib and brace overalls, breeches, shorts (other than swimwear), a skirt or a divided skirt.

- قطعة لباس واحدة مصممة لتغطية الجزء العلوي من الجسم باستثناء الصدرية التي يمكن أن تشكل لباساً علوياً ثانياً ؛

- قطعة أو قطعتين من البسة مختلفة، مصممة لتغطية الجزء السفلي من الجسم ومكونة من بنطلون عادي أو بنطلون بصدرية وحمالات متصلة بها (أوفرول)، أو بنطلون بأرجل ضيقة تغطي الركب أو بنطلون قصير "شورت" (عدا البسة السباحة) ، أو تنورة عادية أو تنورة بشكل بنطلون.

All of the components of an ensemble must be of the same fabric construction, style, colour and composition; they also must be of corresponding or compatible size. The term " ensemble " does not apply to track suits or ski suits, of heading 62.11 .

ينبغي أن تكون جميع مكونات الطقم من قماش ذي بنية نسيج واحدة ومن نفس الطراز واللون والتركيب؛ كما يجب أيضاً أن تكون متوافقة أو منسجمة القياسات. ولا تنطبق عبارة أطقم على بدل الرياضة أو أطقم التزلج الداخلة البند 62.11 .

4- Headings 62.05 and 62.06 do not cover garments with pockets below the waist, with a ribbed waistband or other means of tightening at the bottom of the garment. Heading 62.05 does not cover sleeveless garments. "Shirts" and "shirt-blouses" are garments designed to cover the upper part of the body, having long or short sleeves and a full or partial opening starting at the neckline. "Blouses" are loose-fitting garments also designed to cover the upper part of the body but may be sleeveless and with or without an opening at the neckline. "Shirts", "shirt-blouses" and "blouses" may also have a collar.

4- لا يشمل البندين 62.05 و 62.06، الألبسة بجيوب تحت الحصر، التي لها أربطة جانبية ضامة للخصر أو مزودة بألية وسيلة أخرى تمكن من شد وتضييق الملابس من أسفل، كما لا يشملان الألبسة التي يقل معدل عدد الغرز فيها عن عشرة في المستثمر الطولي في كل اتجاه مسويًا على مساحة مقاسها 10 سم x 10 سم على الأقل. كما لا يشمل البند 62.05 الملابس التي بدون أكمام. "القمصان" و "البلوزات القمصان" هي الألبسة معدة لتغطية الجزء العلوي من الجسم وهي ذات أكمام طويلة أو قصيرة مع فتحة كاملة أو جزئية تبدأ عند خط العنق. "البلوزات" هي الألبسة فضفاضة معدة أيضاً لتغطية الجزء العلوي من الجسم لكنها قد تكون بدون أكمام بفتحة عند خط العنق أو بدونها. كما يمكن أن تكون "القمصان" و "البلوزات القمصان" و "البلوزات" ذات ياقة.

5-For the purposes of heading 62.09 :

- (a) The expression "babies' garments and clothing accessories" means articles for young children of a body height not exceeding 86 cm;
- (b) Articles which are, prima facie, classifiable both within heading 62.09 and within other headings of this Chapter are to be classified within heading 62.09.

5- من أجل تطبيق أحكام البند 62.09 :
(أ) - يقصد بعبارة "الألبسة وتوابع الألبسة للأطفال" الأصناف المخصصة لصغار الأطفال الذين لا يزيد طول أجسامهم 86 سم ؛
(ب) - إن الأصناف التي يمكن لأول وهلة أن تبند في آن واحد في البند 62.09 وفي أي بند آخر من هذا الفصل ، يجب أن تدخل في البند 62.09.

6- Garments which are, prima facie, classifiable both within heading 62.10 and within other heading of this Chapter, excluding heading 62.09, are to be classified within heading 62.10.

6- إن الألبسة التي يمكن لأول وهلة تبند في آن واحد في البند 62.10 وفي أي بند آخر من هذا الفصل، ما عدا البند 62.09 ، يجب أن تدخل في البند 62.10.

7.- For the purposes of heading 62.11 "ski suits" means garments or sets of garments which, by their general appearance and texture, are identifiable as intended to be worn principally for skiing (cross-country or alpine). They consist either of :

7- من أجل تطبيق أحكام البند 62.11 ، ويقصد بعبارة "أردية وأطقم التزلج" الألبسة أو مجموعات الألبسة التي يمكن التعرف عليها من مظهرها العام ومن بنيتها النسيجية أنها معدة بصورة أساسية لإرتدائها بقصد التزلج على الثلج (عبر السهول أو على منحدر الجبال) وتتكون إما من:

- (a) A "ski overall", that is, a one-piece garment designed to cover the upper and the lower parts of the body; in addition to sleeves and a collar the ski overall may have pockets or footstraps; or
- (b) A "ski ensemble", that is, a set of garments composed of two or three pieces, put up for retail sale and comprising :

(أ) - رداء التزلج "أوفرول تزلج" ، وهو لباس مؤلف من قطعة واحدة مصممة لتغطية الأجزاء العلوية والسفلية من الجسم بالإضافة إلى الأكمام والياقة، ويمكن لهذا الباس أن يتضمن جيوباً أو أربطة للأقدام ؛

- One garment such as an anorak wind-cheater, wind jacket or similar article. closed by a slide fastener (zipper), possibly with a waistcoat in addition, and
- one pair of trousers whether or not extending above waist-level, one pair of breeches or end bib and brace overall.

(ب) - طقم تزلج وهو مجموعة من الألبسة مكونة من قطعتين أو من ثلاث قطع، مهيأة للبيع بالتجزئة، وتتألف من:

- قطعة لباس واحدة من أنواع "أنوراك" أو سترات واقية من الرياح أو المطر أو أصناف ماثلة ، تغلق بحابكات منزلقة (سحابات)، ويمكن أن تكون معها صدرية إضافية ؛ و
- بنطلون واحد ، وإن كان ممتداً إلى ما فوق الخصر أو بنطلون واحد بأرجل ضيقة تغطي الركبتين أو بنطلون واحد بصدرية وحمامات متصلة بها (أوفرول).

The "ski ensemble" may also consist of an overall similar to the one mentioned in paragraph (a) above and a type of padded, sleeveless jacket worn over the overall.

إن أطقم التزلج يمكن أن تتكون أيضاً من رداء تزلج مماثل للرداء المذكور أعلاه في الفقرة (أ) ومن سترة دون أكمام ، مبطنة، تلبس فوق الرداء.

All the components of a "ski ensemble" must be made up in a fabric of the same texture, style and composition whether or not of the same colour; they also must be of corresponding or compatible size.

ويجب أن تكون جميع مكونات طقم التزلج مصنوعة من قماش ذي بنية نسيجية واحدة ومن نفس الطراز والتركيب وإن كانت بألوان مختلفة ؛ ويجب أيضاً أن تكون هذه المكونات متوافقة أو منسجمة القياسات .

8- Scarves and articles of the scarf type, square or approximately square, of which no side exceeds 60 cm, are to be classified as handkerchiefs (heading 62.13). Handkerchiefs of which any side exceeds 60 cm are to be classified within heading 62.14.

8- الأوشحة والأصناف من أنواع الأوشحة المربعة أو المربعة بصورة تقريبية التي لا يتجاوز طول أي ضلع منها 60 سم تعامل كمناديل داخلية في 62.13، أما المناديل التي يتجاوز طول أي ضلع منها 60 سم ، فتدخل في البند 62.14.

9- Garments of this Chapter designed for left over right closure at the front shall be regarded as men's or boys' garments, and those designed for right over left closure at the front as women's or girls' garments. These provisions do not apply where the cut of the garment clearly indicates that it is designed for one or other of the sexes.

9- إن الألبسة الواردة في هذا الفصل والتي تغلق فتححتها الأمامية بوضع الطرف الأيسر على الطرف الأيمن تعتبر من ألبسة الرجال أو الصبية وتلك التي تغلق فتححتها الأمامية بوضع الطرف الأيمن على الطرف الأيسر تعتبر من ألبسة النساء أو البنات . لا تطبق هذه الأحكام إذا كان تفصيل الرداء يشير بوضوح إلى أنه مصمم لأحد الجنسين دون الآخر .

Garments which cannot be identified as either men's or boys' garments or as women's or girls' garments are to be classified in the headings covering women's or girls' garments.

إن الألبسة التي لا يمكن التمييز فيها بين ما هو ألبسة للرجال أو الصبية أو بين ما هو من ألبسة للنساء أو البنات ، يجب أن تبند في البنود التي تشمل ألبسة النساء والبنات .

10.- Articles of this Chapter may be made of metal thread.

10- يمكن أن تكون أصناف هذا الفصل مصنوعة من خيوط من معدن .

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام النسيق H.S. CODE	HEADING البند
					Men's or boys' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski-jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.03.	معاطف ، أقبية ، معاطف بدون أكمام "كبابات" ، عباءات ، أنوراكات (بما فيها سترات التزلج) ، سترات واقية من الرياح أو المطر ، وأصناف مماثلة ، للرجال أو الصبية ، باستثناء الأصناف الداخلة في البند 62.03.		62.01
					- Of wool or fine animal hair :	- من صوف أو من وبر ناعم :		
A	A	C	5%		- - - Cloaks	- - - مشالغ وعبي	62 01 20 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	62 01 20 90	
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	62 01 30 00	
A	A	A	5%		- Of man-made fibres	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	62 01 40 00	
A	A	A	5%		- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	62 01 90 00	
					Women's or girls' overcoats, car-coats, capes, cloaks, anoraks (including ski jackets), wind-cheaters, wind-jackets and similar articles, other than those of heading 62.04.	معاطف ، أقبية ، معاطف بدون أكمام "كبابات" ، عباءات ، أنوراكات (بما فيها سترات التزلج) ، سترات واقية من الرياح أو المطر ، وأصناف مماثلة ، للنساء أو البنات ، باستثناء الأصناف الداخلة في البند 62.04.		62.02
					- Of wool or fine animal hair	- من صوف أو من وبر ناعم	62 02 20 00	
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	62 02 30 00	
					- Of man-made fibres :	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	A	5%		- - - Women's cloaks	- - - عباءات نسائية	62 02 40 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	62 02 40 90	
					- Of other textile materials :	- من مواد نسيجية أخرى :		
					- - - Of naturals silk :	- - - من حرير طبيعي :		
A	A	A	5%		- - - - Women's cloaks	- - - - عباءات نسائية	62 02 90 11	
A	A	A	5%		- - - - Other	- - - - غيرها	62 02 90 19	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	62 02 90 90	
					Men's or boys' suits, ensembles, jackets, blazers, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).	بدل ، أطقم ، جاكيتات ، سترات فضفاضة ، و بنطلونات عادية و بنطلونات بصدرية وحمامات متصلة بها "أوفرول" و بنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركبتين وبنطلونات قصيرة "شورت" ، (عدا الألبسة السباحة) ، للرجال أو الصبية.		62.03
					- Suits :	- بدل :		
					- Of wool or fine animal hair	- من صوف أو من وبر ناعم	62 03 11 00	
A	A	A	5%		- Of synthetic fibres	- من الألياف تركيبية	62 03 12 00	
A	A	A	5%		- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	62 03 19 00	
					- Ensembles :	- أطقم :		
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	62 03 22 00	
A	A	A	5%		- Of synthetic fibres	- من الألياف تركيبية	62 03 23 00	

A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 03 29 00	
					- - Jackets and blazers :	- جاكيتات وسترات فضفاضة :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 03 31 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 03 32 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 03 33 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 03 39 00	
					- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts :	- بنطلونات عادية وبنطلونات بصدريه وحمالات متصلة بها "أوفرول" وبنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركب وبنطلونات قصيرة (شورت) :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 03 41 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 03 42 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 03 43 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 03 49 00	
					Women's or girls' suits, ensembles, jackets, blazers, dresses, skirts, divided skirts, trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts (other than swimwear).	بنسج - عظم - مجموعات - جاكيتات - بيجامات - فساتين - قمصان عادية وتنانير بشكل بنطلونات ، بنطلونات عادية وبنطلونات بصدريه وحمالات متصلة بها (أوفرول أو سالوبيت) وبنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركب وبنطلونات قصيرة "شورت" (عدا البسة السباحة) ، - بدل :		62.04
					- Suits :	- بدل :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 04 11 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 04 12 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 04 13 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 04 19 00	
					- Ensembles :	- أطقم :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 04 21 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 04 22 00	
A	A	C	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 04 23 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 04 29 00	
					- Jackets and blazers :	- جاكيتات وسترات فضفاضة :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 04 31 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 04 32 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 04 33 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 04 39 00	
					- Dresses :	- فساتين :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 04 41 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 04 42 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 04 43 00	
A	A	A	5%		-- Of artificial fibres	-- من الألياف اصطناعية	62 04 44 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 04 49 00	
					- Skirts and divided skirts :	- تنانير عادية وتنانير بشكل بنطلونات :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 04 51 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 04 52 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 04 53 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 04 59 00	
					- Trousers, bib and brace overalls, breeches and shorts :	- بنطلونات عادية ، وبنطلونات بصدريه وحمالات متصلة بها (أوفرول) وبنطلونات بأرجل ضيقة تغطي الركب وبنطلونات قصيرة (شورت) :		
A	A	C	5%		-- Of wool or fine animal hair	-- من صوف أو من وبر ناعم	62 04 61 00	
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 04 62 00	
A	A	A	5%		-- Of synthetic fibres	-- من الألياف تركيبية	62 04 63 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 04 69 00	
					Men's or boys' shirts.	قمصان للرجال أو الصبية.		62.05
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	62 05 20 00	
A	A	A	5%		- Of man-made fibres	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	62 05 30 00	
A	A	A	5%		- Of other textile materials	- من مواد نسجية أخرى	62 05 90 00	
					Women's or girls' blouses, shirts and shirt-blouses.	بلوزات ، قمصان ، بلوزات بشكل قمصان ، للنساء أو البنات.		62.06
A	A	C	5%		- Of silk or silk waste	- من حرير أو من فضلات حرير	62 06 10 00	
A	A	C	5%		- Of wool or fine animal hair	- من صوف أو من وبر ناعم	62 06 20 00	
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	62 06 30 00	
A	A	A	5%		- Of man-made fibres	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	62 06 40 00	
A	A	C	5%		- Of other textile materials	- من مواد نسجية أخرى	62 06 90 00	
					Men's or boys' singlets and other vests, underpants, briefs, nightshirts, pyjamas, bathrobes, dressing gowns and similar articles.	قمصان قصيره باكمام أو بدونها وما يماثلها، كالسونات و سراويل داخلية أخر وقمصان للثوم، بيجامات، برانس حمام ، وزرة واصناف مماثلة، للرجال أو الصبية.		62.07
					- Underpants and briefs :	- كالسونات وسراويل داخلية :		
A	A	B	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 07 11 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 07 19 00	
					- Nightshirts and pyjamas :	- قمصان للثوم وبيجامات :		
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 07 21 00	
A	A	A	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	62 07 22 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 07 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 07 91 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 07 99 00	
					Women's or girls' singlets and other vests, slips, petticoats, briefs, panties, nightdresses, pyjamas, negliges, bathrobes, dressing gowns and similar articles.	قمصان داخلية "كومبينزونوات" ، جوبونات ، و تنانير داخلية أخر "جونلات" سراويل داخلية ، قمصان نوم ، بيجامات ، البسة منزلية فضفاضة ، برانس حمام ، وزرة ، اصناف مماثلة ، للنساء أو البنات.		62.08
					- Slips and petticoats :	- قمصان داخلية "كومبينزونوات" ، جوبونات ، وتنانير داخلية أخر "جونلات" :		
A	A	A	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	62 08 11 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 08 19 00	
					- Nightdresses and pyjamas :	- قمصان نوم وبيجامات :		
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 08 21 00	
A	A	A	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	62 08 22 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 08 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Of cotton	-- من قطن	62 08 91 00	
A	A	A	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	62 08 92 00	
A	A	A	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخرى	62 08 99 00	

				Babies' garments and clothing accessories.	ألبسة وتوايب ألبسة لصغار الأطفال.		62.09
A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن		62 09 20 00
A	A	A	5%	- Of synthetic fibres	- من الألياف تركيبية		62 09 30 00
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى		62 09 90 00
				Garments, made up of fabrics of heading 56.02, 56.03, 59.03, 59.06 or 56.07.	ألبسة مصنوعة من القماش داخلة في البنود 56.02 أو 56.03 أو 59.03 أو 59.06 أو 56.07.		62.10
				- Of fabrics of heading 56.02 or 56.03 : --- Disposable garments and suits of polypropylene whether or not sterilized for operation	- من أقمشة داخلة في البنود 56.02 أو 56.03 : --- ألبسة وأطقم ألبسة للاستخدام مرة واحدة وإن كانت معقمة لغرف العمليات الجراحية من البولي بروبيلين		62 10 10 10
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها		62 10 10 90
A	A	A	5%	- Other garments, of the type described in heading 62.01	- ألبسة أخرى، من الأنواع الموصوفة في البند 62.01		62 10 20 00
A	A	A	5%	- Other garments, of the type described in heading 62.0	- ألبسة أخرى، من الأنواع الموصوفة في البند 62.02		62 10 30 00
A	A	A	5%	- Other men's or boys' garments	- ألبسة أخرى للرجال أو الصبية		62 10 40 00
A	A	A	5%	- Other women's or girls' garments	- ألبسة أخرى للنساء أو البنات		62 10 50 00
				Track suits, ski suits and swimwear; other garments.	بدل للرياضة "ترينج" وبدل للتزلج وألبسة للسباحة؛ ألبسة أخرى.		62.11
				- Swimwear :	- ألبسة سباحة :		
A	A	A	5%	-- Men's or boys'	-- للرجال أو الصبية		62 11 11 00
A	A	A	5%	-- Women's or girls'	-- للنساء أو البنات		62 11 12 00
A	A	A	5%	- Ski suits	- بدل للتزلج		62 11 20 00
				- Other garments, men's or boys :	- ألبسة أخرى للرجال أو الصبية :		
				- - Of cotton :	- - من قطن :		
A	A	A	5%	--- Thobe (Dishdasha)	--- ثوب (دشداشة)		62 11 32 10
A	A	A	5%	--- Training suits	--- أردية للرياضة "ترينج"		62 11 32 20
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها		62 11 32 90
				- - Of man-made fibres :	- - من الألياف تركيبية أو اصطناعية :		
A	A	C	5%	--- Thobe (Dishdasha)	--- ثوب (دشداشة)		62 11 33 10
A	A	C	5%	--- Training suits	--- أردية للرياضة "ترينج"		62 11 33 20
A	A	C	5%	--- Other	--- غيرها		62 11 33 90
				- - Of other textile materials :	- - من مواد نسيجية أخرى :		
A	A	A	5%	--- Thobe (Dishdasha)	--- ثوب (دشداشة)		62 11 39 10
A	A	A	5%	--- Training suits	--- أردية للرياضة "ترينج"		62 11 39 20
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها		62 11 39 90
				- Other garments, women's or girls :	- ألبسة أخرى للنساء أو البنات :		
A	A	B	5%	- - Of cotton	- - من قطن		62 11 42 00
A	A	C	5%	- - Of man-made fibres	- - من الألياف تركيبية أو اصطناعية		62 11 43 00
A	A	A	5%	- - Of other textile materials	- - من مواد نسيجية أخرى		62 11 49 00
				Brassieres, girdles, corsets, braces, suspenders, garters and similar articles and parts thereof, whether or not knitted or crocheted.	حمائل ثدي ، أحزمة شدادة ومشدات نسائية للخصر و الردفين "كورسية" حمالات بنطلونات ، حمالات ورباطات جوارب ، وأصناف مماثلة وأجزاءها ، وإن كانت من مصنرات أو كروشيه.		62.12
A	A	A	5%	- Brassieres	- حمائل ثدي		62 12 10 00
A	A	A	5%	- Girdles and panty-girdles	- أحزمة شدادة وأحزمة شدادة بشكل سراويل		62 12 20 00
A	A	A	5%	- Corselettes	- مشدات نسائية للخصر و الردفين "كورسية"		62 12 30 00
A	A	C	5%	- Other	- غيرها		62 12 90 00
				Handkerchiefs.	مناديل جيب أو يد.		62.13
A	A	A	5%	- Of cotton	- من قطن		62 13 20 00
A	A	A	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى		62 13 90 00
				Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils.	شالات، أوشحة، لفاقات عنق، مناديل رأس (حجابات) وما يمثلهما.		62.14
A	A	A	5%	- Of silk or silk waste	- من حرير أو من فضلات حرير		62 14 10 00
				- Of wool or fine animal hair :	- من صوف أو من وبر ناعم :		
A	A	C	5%	--- Shawls	--- شالات		62 14 20 10
A	A	C	5%	--- Mufflers	--- لفاقات عنق		62 14 20 20
A	A	C	5%	--- Other	--- غيرها		62 14 20 90
				- Of synthetic fibres :	- من الألياف تركيبية :		
A	A	A	5%	--- Shawls	--- شالات		62 14 30 10
A	A	A	5%	--- Mufflers	--- لفاقات عنق		62 14 30 20
A	A	A	5%	--- Scarves	--- مناديل رأس (حجابات)		62 14 30 30
A	A	A	5%	--- Veils	--- يرافع		62 14 30 40
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها		62 14 30 90
				- Of artificial fibres :	- من الألياف اصطناعية :		
A	A	A	5%	--- Shawls	--- شالات		62 14 40 10
A	A	A	5%	--- Mufflers	--- لفاقات عنق		62 14 40 20
A	A	A	5%	--- Scarves	--- مناديل رأس (حجابات)		62 14 40 30
A	A	A	5%	--- Veils	--- يرافع		62 14 40 40
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها		62 14 40 90
				- Of Other textile materials :	- من مواد نسيجية أخرى :		
				--- Of cotton :	--- من قطن :		
A	A	A	5%	---- Shawls	---- شالات		62 14 90 11
A	A	A	5%	---- Mufflers	---- لفاقات عنق		62 14 90 12
A	A	A	5%	---- Scarves	---- مناديل رأس (حجابات)		62 14 90 13
A	A	A	5%	---- Veils	---- يرافع		62 14 90 14
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها		62 14 90 19
A	A	A	5%	--- Of other textile materials	--- من مواد نسيجية أخرى		62 14 90 90
				Ties, bow ties and cravats.	أربطة عنق (كرافاتات) وأربطة عنق بشكل فراشة (بابيون) ، أربطة عنق بشكل مناديل.		62.15
A	A	A	5%	- Of silk or silk waste	- من حرير أو من فضلات حرير		62 15 10 00
A	A	A	5%	- Of man-made fibres	- من الألياف تركيبية أو اصطناعية		62 15 20 00
A	A	C	5%	- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى		62 15 90 00
A	A	A	5%	Gloves, mittens and mitts.	قفازات ، قفازات بلا أصابع ، قفازات تكسو الأصابع الأربع معا والإبهام منفردا.		62.16
				Other made up clothing accessories; parts of garments or of clothing accessories, other than those of heading 62.12.	توايب أخرى جاهزة لللباس ؛ أجزاء ألبسة أو أجزاء وتوايب ألبسة ، عدا الأصناف الداخلة في البند 62.12.		62.17
				- Accessories :	- توايب ألبسة :		
A	A	A	5%	--- Stockings, socks and sockeetes	--- جوارب		62 17 10 10

A	A	A	5%	---	Footwear without an outer sole , excluding infants' footwear	--- أحذية بدون نعال عدا أحذية الأطفال الرضع	62 17 10 20	
				---	Belts of all kinds :	--- أحزمة بجميع الأشكال :		
A	A	A	5%	---	With incorporate buckles or other fitting of precious metal, or are decorated with pearls, precious or semi-precious stones	--- بابازيم أو مغاليق أو زخارف من معدن ثمين أو مزخرفة بلالئ أو بأحجار كريمة أو شبه كريمة	62 17 10 31	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	62 17 10 39	
A	A	A	5%	---	Straps or badges (for ornamenting) or insignia placed on arms like Red Crescent & Civil Defence badges	--- الكتفيات الخارجية (للزينة والزخرف) أو ما يوضع حول الذراع	62 17 10 40	
A	A	A	5%	---	Labels, badges, emblems and initials (other than those of headings 58.07, or 58.10)	--- الرقاق والشعارات والأحرف الأولية (عدا الداخلة في البندين 58.07 أو 58.10)	62 17 10 50	
A	A	A	5%	---	Plaited strips (braids) for ornamenting foreparts of military uniform and the like, including those designed to be placed on shoulder or armpit	--- الشرائط المصنورة لتجميل صدور الزيئات الرسمية للعسكريين وغيرهم وكذلك ما كان معد منها ليووضع حول الكتف أو الإبط	62 17 10 60	
A	A	A	5%	---	Pockets, sleeves, collars, collarettes, wimples, fallals of all kinds like cuffs , yokes, lapels and similar articles	--- الجيوب والأكمال والياقات والصغيرة وزخارف الألبسة من جميع الأنواع (مثل الوردات والأفاس والكشكشات والأهداب والحواشي) والأصناف المماثلة	62 17 10 70	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	62 17 10 90	
A	A	A	5%	---	Parts :	--- أجزاء :		
A	A	A	5%	---	Armpit shields	--- الإبطيات	62 17 90 10	
A	A	A	5%	---	Shoulder pads and the like for tailors	--- الكتفيات وما يماثلها للخياطين	62 17 90 20	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	62 17 90 90	

Chapter 63

الفصل الثالث والستون

Other made up textile articles; sets; worn clothing and worn textile articles; rags

أصناف أخر جاهزة من مواد نسجية ؛ مجموعات (أطقم) ؛ ألبسة مستعملة وأصناف نسجية مستعملة ؛ أسمال وخرق

Notes.

ملاحظات:

- Sub-Chapter I applies only to made up articles, of any textile fabric.
- Sub-Chapter I does not cover :
 - Goods of Chapters 56 to 62; or
 - Worn clothing or other worn articles of heading 63.09.
- Heading 63.09 applies only to the following goods :
 - Articles of textile materials :
 - Clothing and clothing accessories, and parts thereof;
 - Blankets and travelling rugs;
 - Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen;
 - Furnishing articles, other than carpets of headings 57.01 to 57.05 and tapestries of heading 58.05;
 - Footwear and headgear of any material other than asbestos.

- يشمل الفصل الفرعي الأول 1- أصنافاً جاهزة فقط مهما كان نوع القماش المصنوعة منه .
- لا يشمل هذا الفصل الفرعي 1:
 - (أ) -المنتجات الداخلة في الفصول من 56 إلى 62؛
 - (ب) - الألبسة المستعملة أو الأصناف الأخر المستعملة المذكورة في البند 63.09 .
- لا يشمل البند 63.09 سوى الأصناف المحددة حصراً أدناه بصورة حصرية :
 - (أ) - الأصناف من مواد نسجية :
 - 1- الألبسة وتوابع الألبسة ، وأجزاؤها ؛
 - 2- البطانيات والأحزمة ؛
 - 3- بياضات الأسرة أو المائدة أو التواليت (الحمام) أو المطبخ ؛
 - 4- أصناف المفروشات ، عدا السجاد المذكورة في البنود 57.01 إلى 57.05 والديباج الداخلة في البند 58.05 .
 - (ب) - أصناف الأحذية وأغطية الرأس من جميع المواد ، ما عدا الحرير الصخري (الإيسيتوس).

In order to be classified in this heading, the articles mentioned above must comply with both of the following requirements :

ولكي تدخل الأصناف المذكورة أعلاه في هذا البند ، يجب ان تتوفر فيها معاً الشرطان التاليان :

- They must show signs of appreciable wear, and
- They must be presented in bulk or in bales, sacks or similar packings.

- 1- ان تبدو عليها آثار الاستعمال الواضح ؛
- 2- ان تقدم فرطاً أو في بالات ، أو أكياس أو أغلفة مماثلة

Subheading Note.

ملاحظة البند الفرعي :

- Subheading 6304.20 covers articles made from warp knit fabrics, impregnated or coated with alpha-cypermethrin (ISO), chlorfenapyr (ISO), deltamethrin (INN, ISO), lambda-cyhalothrin (ISO), permethrin (ISO) or pirimiphos-methyl (ISO).

1. يشمل البند الفرعي 630420 الأصناف المصنوعة من الأقمشة المصنعة سدى المشربة أو المطلية بالفا- سايليرميثرين (إيزو) أو كلورفينداير(إيزو) أو دلتاميثرين(INN ، إيزو) أو لامبدا-سيهالوثرين (إيزو) أو بيرميثرين(إيزو) أو بيريمفوس-ميتيل(إيزو).

EFT A	SG	USA	فئة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
					I.- OTHER MADE UP TEXTILE ARTICLES	1 : أصناف نسجية أخر جاهزة		
					Blankets and travelling rugs.	بطانيات وأحزمة.		63.01
A	A	B	5%		- Electric blankets	- بطانيات كهربائية	63 01 10 00	
A	A	A	5%		- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of wool or of fine animal hair	- بطانيات (عدا الكهربائية) ، وأحزمة ، من صوف أو من وبر ناعم	63 01 20 00	
A	A	B	5%		- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of cotton	- بطانيات (عدا الكهربائية) ، وأحزمة ، من قطن	63 01 30 00	
A	A	B	5%		- Blankets (other than electric blankets) and travelling rugs, of synthetic fibres	- بطانيات (عدا الكهربائية) ، وأحزمة ، من الألياف تركيبية	63 01 40 00	
A	A	B	5%		- Other blankets and travelling rugs	- بطانيات وأحزمة أخر	63 01 90 00	
					Bed linen, table linen, toilet linen and kitchen linen.	بياضات الأسرة والمائدة والتواليت (الحمام) والمطبخ.		63.02
A	A	B	5%		- Bed linen, knitted or crocheted	- بياضات الأسرة ، من مصنرات أو كروشيه	63 02 10 00	
					- Other bed linen, printed :	- بياضات أخر للأسرة ، مطبوعة :		
A	A	B	5%		-- Of cotton	-- من قطن	63 02 21 00	
A	A	B	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	63 02 22 00	
A	A	B	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخر	63 02 29 00	
					- Other bed linen :	- بياضات أخر للأسرة :		
A	A	B	5%		-- Of cotton	-- من قطن	63 02 31 00	
A	A	B	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	63 02 32 00	
A	A	B	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخر	63 02 39 00	
A	A	B	5%		- Table linen, knitted or crocheted	- بياضات مائدة من مصنرات أو كروشيه	63 02 40 00	
					- Other table linen :	- بياضات أخر للمائدة :		
A	A	B	5%		-- Of cotton	-- من قطن	63 02 51 00	
A	A	B	5%		-- Of man-made fibres	-- من الألياف تركيبية أو اصطناعية	63 02 53 00	
A	A	B	5%		-- Of other textile materials	-- من مواد نسجية أخر	63 02 59 00	
A	A	B	5%		- Toilet linen and kitchen linen, of terry towelling or similar terry fabrics, of cotton	- بياضات للتواليت (الحمام) أو للمطبخ، من أقمشة مزردة من النوع الإسفنجي، (أقمشة المناديف وما يماثلها "تيري")، من قطن	63 02 60 00	
					- Other :	- غيرها :		
					- Of cotton :	- من قطن :		

A	A	B	5%		--- Pilgrimage (Ithram) towels	--- قوط احرام	63 02 91 10	
A	A	B	5%		--- Ordinary towels, and bathtowels	--- قوط ومناشف عادية ومناشف حمام	63 02 91 20	
A	A	B	5%		--- End - joined towels to be hanged on a reel	--- مناشف متصلة الأطراف تعلق على بكره دواره	63 02 91 30	
A	A	B	5%		--- kitchen towels for drying and wiping the pots	--- قوط تنظيف ومسح الأتية مما يستعمل في المطبخ	63 02 91 40	
A	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	63 02 91 90	
A	A	B	5%		--- Of man-made fibres	--- من اليااف تركيبية أو اصطناعية	63 02 93 00	
A	A	A	5%		--- Of other textile materials	--- من مواد نسيجية أخرى	63 02 99 00	
					Curtains (including drapes) and interior blinds; curtain or bed valances ;	ستائر (بما فيها المنسدلة بثنيات "درابية") وستور داخلية حاجبة ؛		63.03
					- Knitted or crocheted :	- مصنورة أو كروشيه :		
A	A	A	5%		--- Of synthetic fibres	--- من اليااف تركيبية	63 03 12 00	
A	A	B	5%		--- Of other textile materials	--- من مواد نسيجية أخرى	63 03 19 00	
					- Other :	- غيرها :		
					- Of cotton	- من قطن :		
A	A	B	5%		--- Curtains and drapes	--- ستائر وأسدال	63 03 91 10	
A	A	B	5%		--- Blinds for means of transportation	--- ظلال داخلية من النوع المستعمل في وسائل النقل	63 03 91 20	
A	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	63 03 91 90	
					- Of synthetic fibres :	- من اليااف تركيبية :		
A	A	B	5%		--- Curtains and drapes	--- ستائر وأسدال	63 03 92 10	
A	A	B	5%		--- Blinds for means of transportation	--- ظلال داخلية من النوع المستعمل في وسائل النقل	63 03 92 20	
A	A	B	5%		--- Other	--- غيرها	63 03 92 90	
A	A	B	5%		--- Of other textile materials	--- من مواد نسيجية أخرى	63 03 99 00	
					Other furnishing articles, excluding those of heading 94.04.	أصناف مفروشات آخر ، عدا تلك الداخلة في البند 94.04.		63.04
					- Bedspreads :	- أغطية أسرة :		
A	A	A	5%		--- Knitted or crocheted	--- مصنورة أو كروشيه	63 04 11 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	63 04 19 00	
A	A	A	5%		- Bed nets, of warp knit fabrics specified in Subheading Note 1 to this Chapter	- ناموسيات الأسرة المحددة في ملاحظة البند الفرعي 1 لهذا الفصل	63 04 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
					- Knitted or crocheted :	- مصنورة أو كروشيه :		
A	A	A	5%		--- Mosquito nets	--- الناموسيات	63 04 91 10	
A	A	A	5%		--- Cover for the seats of vehicles	--- الأغطية الواقية لمقاعد وسائل النقل	63 04 91 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	63 04 91 90	
					- Not Knitted or crocheted, of Cotton :	- غير المصنورة ولا كروشيه، من قطن :		
A	A	A	5%		--- Mosquito nets	--- الناموسيات	63 04 92 10	
A	A	A	5%		--- Covers for the seats of vehicles	--- الأغطية الواقية لمقاعد وسائل النقل	63 04 92 20	
A	A	A	5%		--- Curtian bands	--- أربطة الستائر	63 04 92 30	
A	A	A	5%		--- Pillow cases	--- أغطية الوسائد	63 04 92 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	63 04 92 90	
					- Not knitted or crocheted, of synthetic fibres :	- غير مصنورة ولا كروشيه ، من اليااف تركيبية :		
A	A	A	5%		--- Mosquito nets	--- الناموسيات	63 04 93 10	
A	A	A	5%		--- Cover for the seats of vehicles	--- الأغطية الواقية لمقاعد وسائل النقل	63 04 93 20	
A	A	A	5%		--- Curtian bands	--- أربطة الستائر	63 04 93 30	
A	A	A	5%		--- Pillow cases	--- أغطية الوسائد	63 04 93 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	63 04 93 90	
					- Not knitted or crocheted, of other textile materials :	- غير مصنورة ولا كروشيه ، من مواد نسيجية أخرى :		
A	A	A	5%		--- Mosquito nets	--- الناموسيات	63 04 99 10	
A	A	A	5%		--- Covers for the seats of vehicles	--- الأغطية الواقية لمقاعد وسائل النقل	63 04 99 20	
A	A	A	5%		--- Curtian bands	--- أربطة الستائر	63 04 99 30	
A	A	A	5%		--- Pillow cases	--- أغطية الوسائد	63 04 99 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	63 04 99 90	
					Sacks and bags, of a kind used for the packing of goods.	أكياس وحقائب من الأنواع المستعملة لتنظيف البضائع .		63.05
					- Of jute or of other textile bast fibres of heading 53.03 :	- من جوت أو من مواد نسيجية لحاتية آخر داخلة في البند 53.03 :		
A	A	A	5%		--- Of Jute	--- من جوت	63 05 10 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	63 05 10 90	
A	A	A	5%		- Of cotton	- من قطن	63 05 20 00	
					- Of man-made textile materials :	- من مواد نسيجية صناعية أو تركيبية :		
A	A	A	5%		--- Flexible intermediate bulk containers	--- أوعية مرنة وسيطة لتعبئة المواد الفرط (الصب)	63 05 32 00	
A	A	A	5%		--- Other, of polyethylene or polypropylene strip or the like	--- غيرها ، متحصل عليها من أشرطة أو من أشكال مماثلة من بولي إيثيلين أو من بولي بروبيلين	63 05 33 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	63 05 39 00	
A	A	A	5%		- Of other textile materials	- من مواد نسيجية أخرى	63 05 90 00	
					Tarpaulins, awnings and sunblinds; tents (including temporary canopies and similar articles); sails for boats, sailboards or landcraft; camping goods.	أغطية بضائع، ظلال خارجية وحاجبات شمس؛ خيام (بما فيها الظل المؤقتة وأصناف مماثلة) ؛ أشرعة للقوارب وللأواح الشراعية المانية أو للعربات الشراعية البرية؛ أصناف للمخيمات.		63.06
					- Tarpaulins, awnings and sunblinds :	- أغطية بضائع وظلال خارجية وحاجبات شمس :		
					- Of synthetic fibres :	- من اليااف تركيبية :		
A	A	A	5%		--- Tarpaulins	--- أغطية بضائع	63 06 12 10	
A	A	A	5%		--- Awnings and sunblinds	--- ظلال خارجية وحاجبات شمس	63 06 12 20	
					- Of other textile materials :	- من مواد نسيجية أخرى :		
A	A	A	5%		--- Tarpaulins	--- أغطية بضائع	63 06 19 10	
A	A	A	5%		--- Awnings and sunblinds	--- ظلال خارجية وحاجبات شمس	63 06 19 20	
					- Tents (including temporary canopies and similar articles) :	- خيام (بما فيها الظل المؤقتة وأصناف مماثلة) :		
A	A	A	5%		--- Of synthetic fibres	--- من اليااف تركيبية	63 06 22 00	
A	A	A	5%		--- Of other textile materials	--- من مواد نسيجية أخرى	63 06 29 00	
A	A	A	5%		- Sails	- أشرعة	63 06 30 00	
A	A	A	5%		- Pneumatic mattresses	- حشاي أو فرش "مراتب" قابلة للنفخ	63 06 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	63 06 90 00	
					Other made up articles, including dress patterns.	أصناف آخر جاهزة ، بما فيها نماذج تفصيل الألبسة.		63.07
A	A	A	5%		- Floor-cloths, dish-cloths, dusters and similar cleaning cloths	- ماسح أرضيات و ماسح أطباق وأقمشة نفخ الغبار وأقمشة تنظيف مماثلة	63 07 10 00	

A	A	A	5%	- Life-jackets and life-belts	- سترات وأحزمة للنجاة	63 07 20 00	
A	A	A	5%	- Other :	- غيرها :	63 07 90 10	
A	A	A	5%	--- Dress patterns	--- نماذج تفصيل لللبسة	63 07 90 20	
A	A	A	5%	--- Flags, banners, pennants, badges and the like	--- الأعلام والرايات والبيرق والشارات وما يماثلها	63 07 90 30	
A	A	A	5%	--- Laundry or shoe bags, cases for women's stocking or handkerchiefs and similar cases of fine fabric for household uses	--- أكياس الغسيل وأكياس الأحذية وجعبها والأكياس الصغيرة لجراراب النساء أو للمناديل والأكياس الصغيرة الأخر المماثلة من النسيج الناعم للإستعمالات المنزلية	63 07 90 40	
A	A	A	5%	--- Bags for protecting clothes	--- أكياس وقاية الألبسة	63 07 90 50	
A	A	A	5%	--- Loose cover for motor-cars, machines suitcases, tennis rackets . . etc.	--- الأغطية الخاصة بسيارات الركوب والآلات والحقائب ومضارب التنس . الخ	63 07 90 60	
A	A	A	5%	--- Coffee filterbags and ice-making bags	--- الأكياس المستعملة في ترشيح القهوة وأكياس صنع الثلج	63 07 90 70	
A	A	A	5%	--- Ornamental necklaces for contests	--- عقد الزينة التي تمنح في المسابقات	63 07 90 80	
A	A	A	5%	--- Pneumatic cushions other than those used for camping of heading 63.06	--- الوسائد الهوائية غير تلك المستعملة للمخيمات الداخلة في البند 63.06	63 07 90 91	
				--- Other :	--- غيرها :	63 07 90 92	
A	A	A	5%	--- Covers for tea pots	--- أغطية إبريق الشاي	63 07 90 94	
A	A	A	5%	--- Pin-cushions	--- الوسائد الصغيرة لغرز الدبابيس فيها	63 07 90 95	
A	A	A	5%	--- Shoe laces and fasteners	--- أربطة الأحذية والمشدات المثبتة في الأطراف	63 07 90 96	
A	A	A	5%	--- Portable baby cradles	--- مهدود الأطفال القابلة للحمل	63 07 90 97	
A	A	A	5%	--- Poles and cases for travelling shades and umbrellas	--- الأعمدة والغلف لمظلات السفر والشماسي	63 07 90 98	
A	A	A	5%	--- Surgeons' masks and face masks for protection against dust and odours	--- الأقنعة من النوع المستعمل من قبل الجراحين أثناء العمليات وأقنعة الوجه للوقاية من الغبار والروائح	63 07 90 99	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها		
				II.- SETS	2 : مجموعات		
A	A	A	5%	Sets consisting of woven fabric and yarn, whether or not with accessories, for making up into rugs, tapestries, embroidered table cloths or serviettes, or similar textile articles, put up in packings for retail sale.	مجموعات (أطقم) مؤلفة من قطع أقمشة منسوجة ومن خيوط، وإن كانت بلوازم صالحة لصناعة البسط أو الديباج، أو أغطية وفوط المناضد المطرزة أو أصناف نسيجية مماثلة، مهيأة في أغلفة للبيع بالتجزئة	63 08 00 00	63.08
				III.- WORN CLOTHING AND WORN TEXTILE ARTICLES; RAGS	3 : ألبسة وأصناف نسيجية مستعملة ؛ أسمال وخرق		
A	C	A	5%	Worn clothing and other worn articles.	ألبسة مستعملة وأصناف آخر مستعملة.	63 09 00 00	63.09
				Used or new rags, scrap twine, cordage, rope and cables and worn out articles of twine, cordage, rope or cables, of textile materials.	أسمال وخرق جديدة أو مستعملة ، فضلات وأصناف بالية من جدل وخيوط حزم وحبال وأمراس وحبال غليظة، من مواد نسيجية.		63.10
A	A	A	5%	- Sorted	- مصنفة (مفروزة)	63 10 10 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	63 10 90 00	

Section XII

القسم الثاني عشر

FOOTWEAR, HEADGEAR, UMBRELLAS, SUN UMBRELLAS, WALKING-STICKS, SEAT-STICKS, WHIPS, RIDING-CROPS AND PARTS THEREOF; PREPARED FEATHERS AND ARTICLES MADE THEREWITH; ARTIFICIAL FLOWERS; ARTICLES OF HUMAN HAIR

أحذية ، أغطية رأس ، مظلات مطر ، مظلات شمس ، عصي مشي ، عصي بمقاعد ، سياط ، وسياط الفروسية ، أجزاء هذه الأصناف؛ ريش محضر وأصناف مصنوعة منه؛ أزهار اصطناعية؛ مصنوعات من شعر بشري

Chapter 64

الفصل الرابع والستون

Footwear, gaiters and the like; parts of such articles

أحذية وطماقت وما يماثلها ؛ أجزاء هذه الأصناف

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل:

- (a) Disposable foot or shoe coverings of flimsy material (for example paper, sheeting of plastics) without applied soles. These products are classified according to their constituent material;
- (b) Footwear of textile material, without an outer sole glued, sewn or otherwise affixed or applied to the upper (Section XI);
- (c) Worn footwear of heading 63.09;
- (d) Articles of asbestos (heading 68.12);
- (e) Orthopaedic footwear or other orthopaedic appliances, or parts thereof (heading 90.21); or
- (f) Toy footwear or skating boots with ice or roller skates attached; shin-guards or similar protective sportswear (Chapter 95).

- (أ) أغطية الأقدام أو الأحذية المعدة للاستخدام لمرة واحدة ، من مواد رقيقة أو قليلة المقاومة (مثل ، الورق أو الصفائح من لدائن) بدون نعل ، تبند هذه الأصناف وفقاً للمادة المصنوعة منها ؛
- (ب) - أصناف الأحذية من مواد نسيجية ، بدون نعل خارجية ملصقة أو مخططة أو مثبتة أو مركبة على الوجه بآلية طريقه كانت (القسم 11) ؛
- (ج) - الأحذية المستعملة المذكورة في البند 63.09 ؛
- (د) - الأصناف المصنوعة من حرير صخري (الاسيستوس) (البند 68.12) ؛
- (هـ) - الأحذية أو الأجهزة الأخر المستعملة في تقويم الأعضاء وأجزاءها (البند 90.21)؛

2.- For the purposes of heading 64.06, the term " parts " does not include pegs, protectors, eyelets, hooks, buckles, ornaments, braid, laces, pompons or other trimmings (which are to be classified in their appropriate headings) or buttons or other goods of heading 96.06.

- (و) - الأحذية التي لها صفة ألعاب الأطفال والأحذية المثبت عليها قياقيب انزلاق بعجلات أو زلاجات تزحلق على الجليد ؛ واقبات قصبية الساق وغيرها من الواقيات المستعملة للممارسة الرياضية (الفصل 95).
- 2- لأغراض تطبيق البند 64.06 ، فإن عبارة "أجزاء" لا تشمل الملائق والواقيات والمرى والمحاجن والأبازيم والصفائر وأربطة الأحذية والطرز وغيرها من أصناف الزينة أو العقادة (التي يجب أن تبقى خاضعة لبندوها الخاصة) ، ولا تشمل أيضاً أزرار الأحذية أو الأصناف الأخر الداخلة في البند 96.06.

3.- For the purposes of this Chapter :

3- وفقاً لأحكام هذا الفصل:

- (a) The terms " rubber " and " plastics " include woven fabrics or other textile products with an external layer of rubber or plastics being visible to the naked eye; for the purpose of this provision, no account should be taken of any resulting change of colour; and
- (b)The term " leather " refers to the goods of headings 41.07 to 41.12 to 41.14.

- (أ) - تشمل عبارة " مطاط " و " لدائن " الأقمشة المنسوجة أو المنتجات النسيجية الأخرى التي لها طبيعة خارجية من مطاط أو من لدائن ومرنية بالعين المجردة ولتطبيق هذه الأحكام، لا تؤخذ بعين الاعتبار أي تبدلات ناشئة من اللون؛
- (ب) - إن عبارة "جلد طبيعي" تشير إلى الأصناف الداخلة في البنود 41.07 إلى 41.12 لغاية 41.14.

4.- Subject to Note 3 to this Chapter :

4- مع مراعاة أحكام الملاحظة 3 من هذا النص:

- (a) The material of the upper shall be taken to be the constituent material having the greatest external surface area, no account being taken of accessories or reinforcements such as unkle patches. edging, ornamentation, buckles, tabs, eyelet stays or similar attachments;
- (b) The constituent material of the outer sole shall be taken to be the material having the greatest surface area in contact with the ground, no account being taken of accessories or reinforcements such as spikes, bars, nails, protectors or similar attachments.

- (أ) - إن المادة المكونة لوجه الحذاء يجب أن تحدد وفقاً للمادة التي تغطي الجزء الأكبر من مساحة سطحه الخارجي ، بغض النظر عن اللوازم أو الإضافات التقوية ، مثل رقع الكحل أو الحواف أو أصناف الزينة أو الألبازيم أو العرى أو الإضافات المماثلة.
- (ب) - إن المادة المكونة للذلل الخارجي يجب أن تحدد وفقاً للمادة التي تغطي أكبر مساحة تلامس الأرض بغض النظر عن اللوازم أو الإضافات التقوية ، مثل ، المسامير ، أو القضبان ، أو الواقيات المعدنية أو الإضافات المماثلة .

Subheading Note.

ملاحظة البند الفرعي :

1.- For the purposes of subheadings 6402.12, 6402.19, 6403.12, 6403.19 and 6404.11, the expression " sports footwear " applies only to :

- (a) Footwear which is designed for a sporting activity and has, or has provision for the attachment of, spikes, sprigs, stops, clips, bars or the like;
- (b) Skating boots, ski-boots and cross-country ski footwear, snowboard boots, wrestling boots, boxing boots and cycling shoes.

1- تعتبر "أحذية للرياضة" بالمعنى المقصود في البنود الفرعية 64 02 12 و 64 02 19 و 64 03 12 و 64 03 19 و 64 04 11 ، الأصناف التالية فقط :

- (أ) - الأحذية المصممة لممارسة نشاط رياضي معين والتي تكون مزودة أو مهيأة لأن تزود بمسامير أو مشابك أو موابط أو قضبان أو غيرها من الإضافات المماثلة؛
- (ب) - أحذية الانزلاق أو التزلج وأحذية تزلج ، وأحذية ألواح التزلج (سيرف) وأحذية المصارعة وأحذية الملاكمة وأحذية ركوب الدرجات.

EFT A	SG	USA	معدل الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظم المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Waterproof footwear with outer soles and uppers of rubber or of plastics, the uppers of which are neither fixed to the sole nor assembled by stitching, riveting, nailing, screwing,plugging or similar processes.	أحذية كتيمة للماء بنعال خارجية ووجود من مطاط أو من لدائن ، وجوهها غير مثبتة على النعل الخارجي ولا مجمعة بالخيطة أو بمسامير برشام أو بمسامير عادية أو ببراعي أو بعمليات مماثلة.		64.01
A	A	A	5%		- Footwear incorporating a protective metal toe-cap	- أحذية تتضمن في مقدمتها واقية معدنية	64 01 10 00	
					- Other footwear :	أحذية أخرى :		
A	A	A	5%		- - Covering the ankle but not covering the knee	- - تغطي الكاحل ولكنها لا تغطي الركبة	64 01 92 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	64 01 99 00	
					Other footwear with outer soles and uppers of rubber or plastics.	أحذية أخرى بنعال خارجية ووجود من مطاط أو لدائن.		64.02
					- Sports footwear :	أحذية للرياضة :		
A	A	A	5%		- - Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots	- - أحذية تزلج ، وأحذية لوحات التزلج "سيرف"	64 02 12 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	64 02 19 00	
A	A	A	5%		- Footwear with upper straps or thongs assembled to the sole by means of plugs	- أحذية بوجه من أشترطه وسيور مثبتة في ثقب النعال	64 02 20 00	
					- Other footwear :	أحذية أخرى :		
A	A	A	5%		- - Covering the ankle	- - تغطي الكاحل	64 02 91 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	64 02 99 00	
					Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of leather.	أحذية بنعال خارجية من مطاط أو لدائن أو جلد طبيعي أو مجدد ووجود من جلد طبيعي.		64.03
					- Sports footwear :	أحذية للرياضة :		
A	A	A	5%		- - Ski-boots, cross-country ski footwear and snowboard boots	- - أحذية تزلج وأحذية ألواح التزلج "سيرف"	64 03 12 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	64 03 19 00	
A	A	A	5%		- Footwear with outer soles of leather, and uppers which consist of leather straps across the instep and around the big toe	- أحذية بنعال خارجية من جلد ووجود مؤلفة من سيور من جلد طبيعي تمر فوق مشط القدم لتلتف حول الإبهام	64 03 20 00	
A	A	A	5%		- Other footwear, incorporating a protective metal toe-cap	- أحذية أخرى ، تتضمن في مقدمتها واقية معدنية	64 03 40 00	
					- Other footwear with outer soles of leather :	أحذية أخرى بنعال خارجية من جلد طبيعي :		
					-- Covering the ankle :	تغطي الكاحل :		
A	A	A	5%		- - - For men and boys	- - - للرجال والصبية	64 03 51 10	
A	A	A	5%		- - - For women and girls	- - - للنساء والبنات	64 03 51 20	
A	A	A	5%		- - - For children	- - - للأطفال	64 03 51 30	
					- - Other :	أحذية أخرى :		
A	A	A	5%		- - - For men and boys	- - - للرجال والصبية	64 03 59 10	
A	A	A	5%		- - - For women and girls	- - - للنساء والبنات	64 03 59 20	
A	A	A	5%		- - - For children	- - - للأطفال	64 03 59 30	
					- Other footwear :	أحذية أخرى :		
					-- Covering the ankle :	تغطي الكاحل :		
A	A	A	5%		- - - For men and boys	- - - للرجال والصبية	64 03 91 10	
A	A	A	5%		- - - For women and girls	- - - للنساء والبنات	64 03 91 20	
A	A	A	5%		- - - For children	- - - للأطفال	64 03 91 30	
					- - Other :	أحذية أخرى :		
A	A	A	5%		- - - For men and boys	- - - للرجال والصبية	64 03 99 10	
A	A	A	5%		- - - For women and girls	- - - للنساء والبنات	64 03 99 20	
A	A	A	5%		- - - For children	- - - للأطفال	64 03 99 30	
					Footwear with outer soles of rubber, plastics, leather or composition leather and uppers of textile materials.	أحذية بنعال خارجية من مطاط أو لدائن أو جلد طبيعي أو مجدد ووجود من مواد نسجية.		64.04
					- Footwear with outer soles of rubber or plastics :	أحذية بنعال خارجية من مطاط أو لدائن :		
A	A	A	5%		- - Sports footwear; tennis shoes, basketball shoes, gym shoes, training shoes and the like	- - أحذية للرياضة ؛ أحذية تنس وأحذية كرة السلة وأحذية ألعاب القوى وأحذية التمرين وأحذية مماثلة	64 04 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	64 04 19 00	
A	A	A	5%		- Footwear with outer soles of leather or composition leather	- أحذية بنعال خارجية من جلد طبيعي أو جلد مجدد	64 04 20 00	
					Other footwear.	أحذية أخرى.		64.05
A	A	A	5%		- With uppers of leather or composition leather	- بوجه من جلد طبيعي أو من جلد مجدد	64 05 10 00	
A	A	A	5%		- With uppers of textile materials	- بوجه من مواد نسجية	64 05 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	64 05 90 00	
					Parts of footwear (including uppers whether or not attached to soles other than outer soles); removable in-soles, heel cushions and similar articles; gaiters, leggings and similar articles, and parts thereof.	أجزاء أحذية (بما فيها الوجود وإن كانت مثبتة بنعال، عدا النعال الخارجية)؛ نعال داخلية قابلة للتبديل (غير ثابتة) وسائد كعوب (كعوب صغيرة) وأصناف مماثلة، وطماقت، وواقيات سيقان وأصناف مماثلة، وأجزاءها .		64.06
A	A	A	5%		- Uppers and parts thereof, other than stiffeners	- وجوه أحذية وأجزاءها ، عدا أجزاء التقوية	64 06 10 00	
A	A	A	5%		- Outer soles and heels, of rubber or plastics	- نعال خارجية وكعوب من مطاط أو لدائن	64 06 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	64 06 90 00	

Chapter 65
Headgear and parts thereof

الفصل الخامس والستون
أغطية رأس وأجزاءها

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

ملاحظات:

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Worn headgear of heading 63.09;
 (b) Asbestos headgear (heading 68.12); or
 (c) Dolls' hats, other toy hats or carnival articles of Chapter 95.
 2.- Heading 65.02 does not cover hat-shapes made by sewing, other than those obtained simply by sewing strips in spirals.

- (أ) - أغطية الرأس المستعملة الداخلة في البند 63.09 ؛
 (ب) - أغطية الرأس من الحرير الصخري (اسبستوس) (البند 68.12) ؛
 (ج) - القبعات التي لها صفة اللعب كقبعات الدمى وأصناف المهرجانات من أصناف الفصل 95.
 2- لا يشمل البند 65.02 ، القبعات بأشكالها الأولية (كالتوش) المخيطة ، غير تلك المتحصلة عليها فقط بخياطة الأشرطة بشكل حلزوني.

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Hat-forms, hat bodies and hoods of felt, neither blocked to shape nor with made brims; plateaux and manchons (including slit manchons), of felt.	قبعات بشكلها الأولي وأبدان وأغطية قبعات من لباد ، غير مقلوبة ولا مجهزة الحواف ؛ دوائر (القرص) وإسطوانات للقبعات (وإن كانت مشقوقة طولياً) ، من لباد.	65 01 00 00	65.01
A	A	A	5%		Hat-shapes, plaited or made by assembling strips of any material, neither blocked to shape, nor with made brims, nor lined, nor trimmed.	قبعات بشكلها الأولي (كالتوش) مضمفورة أو مصنوعة بتجميع أشرطة من جميع المواد ، غير مقلوبة ولا مجهزة الحواف ولا مبطنه ولا مزينة.	65 02 00 00	65.02
						(ملفي)		65.03
A	A	A	5%		Hats and other headgear, plaited or made by assembling strips of any material, whether or not lined or trimmed.	قبعات وأغطية رأس آخر ، مضمفورة أو مصنوعة بتجميع أشرطة من جميع المواد ، وإن كانت مبطنه أو مزينة.	65 04 00 00	65.04
						Hats and other headgear, knitted or crocheted, or made up from lace, felt or other textile fabric, in the piece (but not in strips), whether or not lined or trimmed; hair-nets of any material, whether or not lined or trimmed.		65.05
						قبعات وأغطية رأس آخر من مصنرات أو كروشيه أو مصنوعة من مسننات أو من لباد أو من القمشة نسيجية آخر، أنواعاً (عدا الأشرطة)، وإن كانت مبطنه أو مزينة؛ شبكات شعر من أية مادة، وإن كانت مبطنه أو مزينة.		
A	A	A	5%		--- Embroidered headgear (shimagh)	--- شماغ مطرز	65 05 00 10	
A	A	A	5%		--- (headgear(Ghuttra) printed in form of shimagh, not embroidered	--- غتر مطبوعة على شكل شماغ غير مطرزة	65 05 00 20	
A	A	A	5%		--- Ordinary ghuttrahs (Foil)	--- غتر عادية (فوال)	65 05 00 30	
A	A	A	5%		--- skulcaps(Taqias)	--- طواقى	65 05 00 40	
A	A	A	5%		--- Headbands (uqul)	--- غتل	65 05 00 50	
A	A	A	5%		--- Military caps and berets	--- قبعات عسكرية وبيريهات	65 05 00 60	
A	A	A	5%		--- Disposable caps used in operation rooms, of polypropylene, whether or not sterilized	--- قبعات رأس تستخدم لغرف العمليات الجراحية من البولي بروبيلين وإن كانت مغممة للاستخدام لمرة واحدة	65 05 00 70	
A	A	A	5%		--- Ghuttrahs (headgear), whether or not embeoidered	--- غترة شال مطرزة أو غير مطرزة (مصر للراس)	65 05 00 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	65 05 00 90	
					Other headgear, whether or not lined or trimmed.	أغطية رأس آخر ، وإن كانت مبطنه أو مزينة.		65.06
					- Safety headgear :	- أغطية رأس للوقاية :		
A	A	A	5%		--- For sporting activities	--- للأششطة الرياضية	65 06 10 10	
A	A	A	5%		--- Firemen's helmets	--- خوذ رجال الإطفاء	65 06 10 20	
A	A	A	5%		--- Military helmets	--- الخوذ العسكرية	65 06 10 30	
A	A	A	5%		--- Motor cyclists helmets	--- خوذ راكبي الدراجات النارية	65 06 10 40	
A	A	A	5%		--- Construction workers helmets	--- خوذ عمال الإنشاءات	65 06 10 50	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	65 06 10 90	
					- Other :	- غيرها :		
					-- Of rubber or of plastics :	-- من مطاط أو لدائن :		
A	A	A	5%		--- Bathing headgear	--- طواقى الاستحمام	65 06 91 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	65 06 91 90	
A	A	A	5%		-- Of other materials	-- من مواد آخر	65 06 99 00	
A	A	A	5%		Head-bands, linings, covers, hat foundntions, hat frames, peaks and chinstraps, for headgear.	أشرطة للتجهيز داخل القبعات، بطائن، أغطية، هياكل قبعات، أطر قبعات، سيور لأغطية الرأس	65 07 00 00	65.07

Chapter 66

الفصل السادس والستون

Umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof

مظلات مطر ، مظلات شمس ، عصي ، عصي بقاعدة ، سياط ، وسياط الفروسية ، وأجزاء هذه الأصناف

Notes.

ملاحظات:

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Measure walking-sticks or the like (heading 90.17);
 (b) Firearm-sticks, sword-sticks, loaded walking-sticks or the like (Chapter 93); or
 (c) Goods of Chapter 95 (for example, toy umbrellas, toy sun umbrellas).

- (أ) - عصي القياس وما يماثلها (بند 90.17) ؛
 (ب) - عصي مشتملة على أسلحة نارية أو سيوف أو العصي المشحونة بالذخيرة وما يماثلها (الفصل 93)؛
 (ج) - الأصناف الواردة لتسليحة الأطفال الفصل 95 (مثل ، مظلات المطر والشمس المعدة كألعاب لتسليحة الأطفال).

2.- Heading 66.03 does not cover parts, trimmings or accessories of textile material, or covers, tassels, thongs umbrella cases or the like, of any material Such goods presented with, but not fitted to. articles of heading 66.01 or 66.02 are to be classified separately and are not to be treated as forming part of those articles.

2- لا يدخل في البند 66.03 ، الأجزاء أو الزخارف أو اللوازم من مواد نسيجية، الأغطية، الشرابات، السيور ، والأغلفة وما يماثلها من جميع المواد ، المعدة للأصناف الداخلة في البند 66.01 أو 66.02 ، يجب أن تبند هذه اللوازم على حده إذا كانت غير مركبة على الأصناف المعدة لها ، وإن قدمت معا .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Umbrellas and sun umbrellas (including walking-stick umbrellas, garden umbrellas and similar umbrellas).	مظلات مطر ومظلات شمس (بما فيها المظلات بشكل عصي ومظلات الحدائق والمظلات المماثلة).		66.01
A	A	A	5%		- Garden or similar umbrellas	- مظلات الحدائق وما يماثلها	66 01 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Having a telescopic shaft	-- ذات محور متداخل	66 01 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	66 01 99 00	
					Walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and the like.	عصي مشي، وعصي بقاعدة، وسياط، وسياط الفروسية، وما يماثلها.		66.02
A	A	A	5%		--- Walking-sticks	--- عصي مشي	66 02 00 10	
A	A	A	5%		--- Whips	--- سياط	66 02 00 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	66 02 00 90	
					Parts, trimmings and accessories of articles of heading 66.01 or 66.02.	أجزاء و زخارف ولوازم للأصناف الداخلة في البند 66.01 أو 66.02.		66.03
A	A	A	5%		- Umbrella frames, including frames mounted on shafts (sticks)	- هياكل مظلات ، بما فيها الهياكل المركبة على محاور (عصي)	66 03 20 00	

A	A	A	5%	- Other	غيرها	66 03 90 00
---	---	---	----	---------	-------	-------------

Chapter 67

الفصل السابع والستون

Prepared feathers and down and articles made of feathers or of down; artificial flowers; articles of human hair

ريش وزغب محضران وأصناف مصنوعة منها ؛ أزهار اصطناعية ؛ أصناف من شعر بشري

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Filtering or straining cloth of human hair (heading 59.11) ;
- (b) Floral motifs of lace, of embroidery or other textile fabric (Section XI);
- (c) Footwear (Chapter 64);
- (d) Headgear or hair-nets (Chapter 65);
- (e) Toys, sports requisites or carnival articles (Chapter 95); or
- (f) Feather dusters, powder-puffs or hair sieves (Chapter 96).

- (أ) - قماش الترشيح أو التصفية من شعر بشري (بند 59.11)؛
- (ب) - الرسومات بشكل أزهار من مسننات (دانتيل) أو من مطرزات أو من أقمشة آخر (القسم الحادي عشر)؛
- (ج) - الأحذية (فصل 64) ؛
- (د) - أغطية الرأس وشبيكات الشعر (فصل 65) ؛
- (هـ) - لعب الأطفال وأدوات ولوازم الرياضة وأصناف المهرجانات (فصل 95) ؛
- (و) - مناغض العبار من ريش وذاريات مساحيق الزينة والمناخل من شعر بشري (الفصل 96)؛

2.- heading 67.01 does not cover :

2- لا يشمل البند 67.01 :

- (a) Articles in which feathers or down constitute only filling or padding (for example, bedding of heading 94.04);
- (b) Articles of apparel or clothing accessories in which feathers or down constitute no more than mere trimming or padding; or
- (c) Artificial flowers or foliage or parts thereof or made up articles of heading 67.02.

- (أ) - الأصناف التي لا يدخل فيها الريش أو الزغب إلا كمادة للخشو (مثل، لوازم الأسرة المذكورة في البند 94.04) ؛
- (ب) - الألبسة وتوابع الألبسة التي لا يكون الريش أو الزغب فيها سوى للزخرفة أو الخشو ؛
- (ج) - الأزهار والأوراق الاصطناعية وأجزاؤها والأصناف الجاهزة الداخلة في البند 67.02.

3.- Heading 67.02 does not cover :

3- لا يشمل البند 67.02 :

- (a) Articles of glass (Chapter 70); or
- (b) Artificial flowers, foliage or fruit of pottery, stone, metal, wood or other materials, obtained in one piece by moulding forging, carving, stamping or other process, or consisting of parts assembled otherwise than by binding, gluing, fitting into one another or similar methods.

- (أ) - الأصناف المصنوعة من زجاج (فصل 70) ؛
- (ب) - الأزهار والأوراق والثمار الاصطناعية من فخار أو حجر أو معدن أو خشب أو مواد آخر المتحصل عليها من قطعة واحدة بالقولبة أو الطرق أو النحت أو الصم أو بآلية طريقة أخرى . وكذلك المولفة من عدة أو أجزاء أو مجمعة بطريقة غير الوصل أو المصق أو التداخل ببعضها البعض أو بطرق مماثلة .

EFT A	SG	USA	فئة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Skins and other parts of birds with their feathers or down, feathers, parts of feathers, down and articles thereof (other than goods of heading 05.05 and worked quills and scapes).	جلود طيور وأجزاء آخر من طيور بريشها أو بزغيبها، ريش وأجزائه وزغب وأصناف من هذه المواد، (عدا أصناف البند 05.05 وقصب الريش وعروقها المشغولة) .		67.01
A	A	A	5%		--- Ornamental hand fans of feather	--- مراوح يدوية من ريش الزينة	67 01 00 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	67 01 00 90	
					Artificial flowers, foliage and fruit and parts thereof; articles made of artificial flowers, foliage or fruit.	أزهار وأوراق وثمار اصطناعية و أجزاءها؛ أصناف جاهزة من أزهار وأوراق وثمار اصطناعية .		67.02
A	A	A	5%		- Of plastics	- من لدائن	67 02 10 00	
					- Of other materials :	- من مواد آخر :		
A	A	A	5%		--- Of metal foils	--- من صفائح معدنية	67 02 90 10	
A	A	A	5%		--- Of textiles	--- من نسيج	67 02 90 20	
A	A	A	5%		--- Of other materials	--- من مواد آخر	67 02 90 90	
A	A	A	5%		Human hair, dressed, thinned, bleached or otherwise worked; wool or other animal hair or other textile materials, prepared for use in making wigs or the like.	شعر بشري مصفف أو متمع أو مقصور أو محضر بآلية طريقة أخرى؛ صوف أو شعر حيواني أو مواد نسيجية آخر محضرة للاستعمال في صناعة الشعر المستعار وما يماثله	67 03 00 00	67.03
					Wigs, false beards, eyebrows and eyelashes, switches and the like, of human or animal hair or of textile materials; articles of human hair not elsewhere specified or included.	شعر مستعار (باروكات) ولحي وحواجب ورموش وخصل وما شابهها مستعارة من شعر بشري أو حيواني أو من مواد نسيجية؛ مصنوعات من شعر بشري غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر .		67.04
					- Of synthetic textile materials :	- من مواد نسيجية تركيبية :		
A	A	A	5%		--- Complete wigs	--- شعر مستعار كامل	67 04 11 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	67 04 19 00	
A	A	A	5%		- Of human hair	- من شعر بشري	67 04 20 00	
A	A	A	5%		- Of other materials	- من مواد آخر	67 04 90 00	

Section XIII

القسم الثالث عشر

ARTICLES OF STONE, PLASTER, CEMENT, ASBESTOS, MICA OR SIMILAR MATERIALS; GLASS AND GLASSWARE

مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت أو حرير صخري (اسبستوس) أو ميكا أو من مواد مماثلة ؛ مصنوعات من خزف ؛ زجاج ومصنوعاته

Chapter 68

الفصل الثامن والستون

Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials

مصنوعات من حجر أو جص أو إسمنت أو حرير صخري (اسبستوس) أو ميكا أو من مواد مماثلة

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Goods of Chapter 25;
- (b) Coated, impregnated or covered paper and paperboard in each case. of heading 48.10 or 48.11 (for example, paper coated with mica powder or graphite, bituminised or asphalted paper);
- (c) Coated impregnated or covered textile fabric of Chapter 56 or 59 (for example, fabric coated or covered with mica powder, bituminised or asphalted fabric);
- (d) Articles of Chapter 71 ;
- (e) Tools or parts of tools, of Chapter 82;
- (f) Lithographic stones of heading 84.42;
- (g) Electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
- (h) Dental burrs (heading 90.18);

- (أ) - الأصناف الداخلة في الفصل 25؛
- (ب) - الورق أو الورق المقوى المطلي أو المشرب أو المغطي الداخل في البند 48.10 أو 48.11 (مثل ، الورق أو الورق المقوى المطلي أو المشرب بمسحوق الميكا أو الجرافيت أو بالفار أو بالإسمنت)؛
- (ج) - النسيج المطلي أو المشربة أو المغضطة المذكورة في الفصل 56 أو 59 (مثل النسيج المطلي أو المغضطة بمسحوق الميكا أو بالفار أو الإسمنت)؛
- (د) - الأصناف المذكورة في الفصل 71 ؛
- (هـ) - العدد وأجزاؤها المذكورة في الفصل 82 ؛
- (و) - أحجار الطباعة (ليثوغرافيا) الداخلة في البند 84.42 ؛
- (ز) - العازلات الكهربائية (بند 85.46) ولقطع من مواد عازلة الداخلة في البند 85.47 ؛
- (ح) - أفراس ورووس حفر الأسنان (بند 90.18) ؛

- (j) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
 (k) Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings, prefabricated buildings);
 (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games and sports requisites);
 (m) Articles of heading 96.02, if made of materials specified in Note 2 (b) to Chapter 96, or of heading 96.06 (for example, buttons), of heading 96.09 (for example, slate pencils), heading 96.10 (for example, drawing slates) or of heading 96.20 (monopods, bipods, tripods and similar articles); or".
 (n) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

- (ط) - الأصناف الداخلة في الفصل 91 (مثل ، الساعات وعلبها) ؛
 (ي) - الأصناف المذكورة في الفصل 94 (مثل، الأثاث والمصابيح ولوازم الإضاءة والمباني المسبقة الصنع)؛
 (ك) - الأصناف المذكورة في الفصل 95 (مثل ، لعب الأطفال والعباب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة) ؛
 (ل) - الأصناف الداخلة في البند 96.02 إذا كانت مصنوعة من المواد المنصوص عليها في الملاحظة 2-ب من الفصل 96 والأصناف الداخلة في البند 96.06 (مثل الأزرار) أو في البند 96.09 (مثل ، أقلام الإردواز) أو في البند 96.10 (مثل ، ألواح الإردواز للرسم) أو في البند 96.20 (المناسبات "حوامل" الأحادية أو الثنائية أو الثلاثية القوائم والأصناف المماثلة) ؛
 (م) - الأصناف المذكورة في الفصل 97 (مثل ، التحف الفنية).

2.- In heading 68.02 the expression " worked monumental or building stone " applies not only to the varieties of stone referred to in heading 25.15 or 25.16 but also to all other natural stone (for example, quartzite,flint, dolomite and steatite) similarly worked; it does not, however, apply to slate.

2- تطبق عبارة " أحجار النصب والبناء المشغولة " بالمعنى المقصود في البند 68.02، ليس فقط على مختلف أنواع الأحجار المشار إليها في البند 25.15 أو 25.16، بل تنطبق أيضاً على جميع الأحجار الطبيعية الأخرى (مثل، الكوارتزيت والصوان والدولوميت والستياتيت) المشغولة بشكل مماثل؛ إلا إن هذه العبارة لا تنسري على حجر الإردواز .

EFT A	SG	USA	رقم الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق H.S. CODE	HEADING البند
					Setts, curbstones and flagstones, of natural stone (except slate).	حجارة رصف، وأحجار تبليط ورصف طرق، من حجر طبيعي (عدا الإردواز) .		68.01
A	A	A	5%		--- Of sandstone	--- من حجر رملي	68 01 00 10	
A	A	A	5%		--- Of granite	--- من حجر جرانيت	68 01 00 20	
A	A	A	5%		--- Of porphyry	--- من حجر سماقي - بورفير	68 01 00 30	
A	A	A	5%		--- Of marble	--- من حجر رخام	68 01 00 40	
A	A	A	5%		--- Of other natural stones	--- من أحجار طبيعية أخر	68 01 00 90	
					Worked monumental or building stone (except slate) and articles thereof, other than goods of heading 68.01; mosaic cubes and the like, of natural stone (including slate), whether or not on a backing; artificially coloured granules, chippings and powder, of natural stone (including slate).	أحجار نصب وبناء (عدا الإردواز) مشغولة وأصناف مصنوعة منها، عدا الأصناف المذكورة في البند 68.01؛ مكعبات السفسفساء وما يماثلها، من حجر طبيعي (بما فيها الإردواز)، وإن كانت على حامل؛ حبيبات ونظايا ومساحيق من حجر طبيعي (بما فيها الإردواز)، ملونة اصطناعياً .		68.02
A	A	A	5%		- Tiles, cubes and similar articles, whether or not rectangular (including square), the largest face of which is capable of being enclosed in a square the side of which is less than 7 cm; artificially coloured granules, chippings and powder	- ترابع وبلاط، مكعبات وأصناف مماثلة، وإن كانت مستطيلة (بما فيها المربع)، أكبر وجه لها يمكن إدخالها ضمن مربع طول ضلعه يقل عن 7سم؛ حبيبات ونظايا ومساحيق ملونة اصطناعياً.	68 02 10 00	
					- Other monumental or building stone and articles thereof, simply cut or sawn, with a flat or even surface :	- أحجار نصب وبناء أخر وأصناف مصنوعة منها ، مقطعة أو منشورة بصورة بسيطة وبسطح منبسط أو مستوي :		
A	A	A	5%		-- Marble, travertine and alabaster	-- رخام وترافرتين ومرمر	68 02 21 00	
A	A	A	5%		-- Granite	-- جرانيت	68 02 23 00	
A	A	A	5%		-- Other stone	-- أحجار أخر	68 02 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
					-- Marble, travertine and alabaster :	-- رخام وترافرتين ومرمر :		
A	A	A	5%		--- Steps, cornices, balustrades, frames/sills for doors or windows, lintels , thresholds, boundary stones or milestones and the like	--- درجات ، طنّف ، أرفاز للشبابيك والدرابزينات أو الأسوار ، عتبات ، أحجار الحدود أو المسافات وما يماثلها	68 02 91 10	
					--- Fixed bathroom articles :	--- أصناف صحية ثابتة :		
A	A	A	5%		---- Bathtubs	---- أحواض استحمام	68 02 91 21	
A	A	A	5%		---- Wash basins	---- مغاسل للأيدي	68 02 91 22	
A	A	A	5%		---- Fountain basins	---- أحواض نافورات	68 02 91 23	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	68 02 91 29	
A	A	A	5%		--- Vases and artificial fruits and foliage	--- مزهريات وأغصان وثمار اصطناعية	68 02 91 30	
A	A	A	5%		--- Columns, pedestals, bases and capitals for columns	--- أعمدة وقواعد وتيجان للأعمدة	68 02 91 40	
A	A	A	5%		--- Cups, boxes and ashtrays	--- أقداح وعلب ومناضخ للمساجير	68 02 91 50	
A	A	A	5%		--- Paper weights and writing aid	--- لوازم الكتابة وثقالات الورق	68 02 91 60	
A	A	A	5%		--- Stone slabs forming the tops of articles of furniture (for buffets, sinks, tables etc)	--- ألواح لسطوح أصناف الأثاث (للطوفيات والمغاسل والطاولات .. الخ)	68 02 91 70	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 02 91 90	
A	A	A	5%		-- Other calcareous stone	-- أحجار كلسية أخر	68 02 92 00	
A	A	A	5%		-- Granite	-- جرانيت	68 02 93 00	
A	A	A	5%		-- Other stone	-- أحجار أخر	68 02 99 00	
					Worked slate and articles of slate or of agglomerated slate.	إردواز طبيعي مشغول وأصناف من إردواز طبيعي أو من إردواز مكثّل (إردوازين) .		68.03
A	A	A	5%		--- Tiles and blocks for buildings or road paving	--- بلاط ترابع وقواميد وكثّل للبناء أو لرصف الطرق	68 03 00 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 03 00 90	
					Millstones, grindstones, grinding wheels and the like, without frameworks, for grinding, sharpening, polishing, trueing or cutting, hand sharpening or polishing stones, and parts thereof, of natural stone, of agglomerated natural or artificial abrasives, or of ceramics, with or without parts of other materials.	أرحية طحن ، أرحية جرش ، عجلات شحذ وأصناف مماثلة ، بدون هياكل ، للطحن أو لتزج الألياف أو للجرش أو للشحذ أو للصفل أو للتكوين أو للقطع ، أحجار شحذ أو صفل يدوية ، وأجزاؤها ، من أحجار طبيعية ، أو من مواد شاحذة طبيعية أو اصطناعية مكثلة أو من خزف ، وإن كانت بأجزاء من مواد أخر.		68.04
A	A	A	5%		- Millstones and grindstones for milling, grinding or pulping	- أرحية للطحن ، أرحية جرش للطحن أو الجرش أو المعجن	68 04 10 00	
					- Other millstones, grindstones, grinding wheels and the like :	- أرحية عجلات شحذ أخر، وأصناف مماثلة :		
A	A	A	5%		--- Of agglomerated synthetic or natural diamond	--- من مسن طبيعي أو تركيبى ، مكثّل	68 04 21 00	
A	A	A	5%		--- Of Other agglomerated abrasives or of ceramics	--- من مواد شاحذة أخر مكثلة أو من خزف	68 04 22 00	
A	A	A	5%		--- Of natural stone	--- من أحجار طبيعية	68 04 23 00	
A	A	A	5%		- Hand sharpening or polishing stones	- أحجار شحذ أو صفل يدوية	68 04 30 00	
					Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of textile material, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up.	مواد شاحذة طبيعية أو اصطناعية بشكل مساحيق أو حبيبات ، على قواعد من مواد نسجية أو من ورق أو ورق مقوى أو من مواد أخر ، وإن كانت مقطعة بأشكال معينة أو مخططة أو مهيأة بأي شكل أخر.		68.05
A	A	A	5%		- On a base of woven textile fabric only	- على قاعدة من أقمشة منسوجة فقط	68 05 10 00	
A	A	A	5%		- On A base of Paper or paperboard only	- على قاعدة من ورق أو ورق مقوى فقط	68 05 20 00	

A	A	A	5%		- On a base of other materials	- على حوامل من مواد آخر	68 05 30 00	
					Slag wool, rock wool and similar mineral wools; exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials; mixtures and articles of heat-insulating, sound-insulating or sound-absorbing mineral materials, other than those of heading 68.11 or 68.12 or of Chapter 69.	صوف خيبت المعادن وصوف صخري وأصواف معدنية مماثلة؛ فيرميكوليت مقشر، غضار ممدد، خيبت رغوي ومنتجات معدنية مماثلة ممددة؛ مخاليط ومصنوعات من مواد معدنية لعزل الحرارة أو الصوت أو لامتصاص الصوت، عدا ما يدخل في البند 68.11 أو 68.12 أو في الفصل 69.	68.06	
A	A	A	5%		- Slag wool, rock wool and similar mineral wools (including intermixtures thereof), in bulk, sheets or rolls	- صوف خيبت المعادن وصوف صخري وأصواف معدنية مماثلة، (بما فيها مخلوطة فيما بينها)، بشكل كتل أو صفائح أو لفات	68 06 10 00	
A	A	A	5%		- Exfoliated vermiculite, expanded clays, foamed slag and similar expanded mineral materials (including intermixtures thereof)	- فيرميكوليت مقشر وغضار ممدد وخيبت رغوي ومنتجات معدنية مماثلة (بما فيها المخلوطة فيما بينها)	68 06 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	68 06 90 00	
					Articles of asphalt or of similar material (for example, petroleum bitumen or coal tar pitch).	مصنوعات من أسفلت أو من مواد مماثلة (مثل، قار نطفي أو زفت قطران الفحم).	68 07 10 00	68.07
A	A	A	5%		- In rolls	- بشكل لفات	68 07 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - - Tiles, blocks and tiling stones	- - - بلاط وترابيع وقراميد وأحجار تخطيط	68 07 90 10	
A	A	A	5%		- - - Ceiling and building boards	- - - ألواح التسقيف والبناء	68 07 90 20	
A	A	A	5%		- - - Pipes and fittings thereof	- - - أنابيب ولوآزمها	68 07 90 30	
A	A	A	5%		- - - Cast or moulded tableware	- - - الأواني المصنوبة أو المقولبة	68 07 90 40	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	68 07 90 90	
A	A	A	5%		Panels, boards, tiles, blocks and similar articles of vegetable fibre, of straw or of shavings, chips, particles, sawdust or other waste, of wood, agglomerated with cement, plaster or other mineral binders.	ألواح ذات أطر والواح وترابيع "بلاط" وكتل وأصناف مماثلة من الألياف نباتية أو قش أو قشارة أو قطع صغيرة أو دقائق أو نشارة أو فضلات آخر من خشب، مكننة بإسمنت أو بخص أو بمواد تماسك معدنية آخر	68 08 00 00	68.08
					Articles of plaster or of compositions based on plaster .	مصنوعات من جص أو من مركبات أساسها الجص.	68.09	
					- Boards, sheets, panels, tiles and similar articles, not ornamented :	- ألواح وصفائح والأواح ذات أطر وترابيع "بلاط" وأصناف مماثلة، غير مزخرفة :		
A	A	A	5%		- - Faced or reinforced with paper or paperboard only	- - مغطاه على الوجه أو مقواه بورق أو ورق مقوى فقط	68 09 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	68 09 19 00	
					- Other articles :	- أصناف آخر :		
A	A	A	5%		- - - Boards, sheets, panels, tiles and similar articles, ornamented	- - - ألواح وصفائح ومربعات وأصناف مماثلة، مزخرفة	68 09 90 10	
A	A	A	5%		- - - Moulded articles for decoration and ornament (patterns, columns, bowls, vases and similar articles)	- - - أصناف مقولبة معدة للزخرفة وللزخرفة (رسوم وأعمدة وطاسات وأصص ومزهريات وأصناف مماثلة)	68 09 90 20	
A	A	A	5%		- - - Moulds used in industry	- - - قوالب مستعملة في الصناعة	68 09 90 30	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	68 09 90 90	
					Articles of cement, of encrete or of artificial stone, whether or not reinforced.	مصنوعات من أسمنت أو من الخرسانة أو من حجر اصطناعي، وإن كانت مسلحة.	68.10	
					- Tiles, flagstones, bricks and similar articles :	- ترابيع (بلاط) وأحجار تخطيط وجر وأصناف مماثلة :		
A	A	A	5%		- - Building blocks and bricks	- - كتل وأجر للبناء	68 10 11 00	
					- - Other :	- - غيرها :		
A	A	A	5%		- - - Roofing bricks	- - - قرميد سقف	68 10 19 10	
					- - - Tiles :	- - - بلاط :		
A	A	A	5%		- - - - Paving blocks and slabs	- - - - بلاط وكتل جانبية (بردورات) لرصف الطرق	68 10 19 21	
A	A	A	5%		- - - - Tiles covered with a layer of ground stone for flooring or roofing	- - - - بلاط مغطى بطبقة من الحجر المجروش (عادي) للأرضيات والسطوح	68 10 19 22	
A	A	A	5%		- - - - Granulated marble tiles	- - - - بلاط كسر رخام	68 10 19 23	
A	A	A	5%		- - - - Other	- - - - غيرها	68 10 19 29	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	68 10 19 90	
					- Other articles :	- مصنوعات آخر :		
A	A	A	5%		- - Prefabricated structural components for building or civil engineering	- - عناصر إنشائية مسبقة الصنع للبناء أو الهندسة المدنية	68 10 91 00	
					- - Other :	- - غيرها :		
A	A	A	5%		- - - Fixed bathroom articles	- - - أصناف صحية ثابتة	68 10 99 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	68 10 99 90	
					Articles of asbestos-cement, of cellulose fibre-cement or the like.	مصنوعات من خليط حرير صخري (أسبستوس) بأسمنت أو من خليط ألياف سيليلوز بأسمنت أو أصناف مماثلة.	68.11	
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	- Containing asbestos	- مصنوعات محتوية على حرير صخري (أسبستوس)	68 11 40 00	
					- Not containing asbestos :	- غير محتوية على حرير صخري (أسبستوس) :		
A	A	A	5%		- - Corrugated sheets	- - صفائح مموجة	68 11 81 00	
A	A	A	5%		- - Other sheets, panels, tiles and similar articles	- - صفائح آخر والواح ذات أطر، وقرميد وأصناف مماثلة	68 11 82 00	
					- - Other articles:	- - أصناف آخر :		
A	A	A	5%		- - - Tanks	- - - خزانات	68 11 89 10	
A	A	A	5%		- - - Basins and fixed bathroom fittings	- - - أحواض وأصناف صحية ثابتة	68 11 89 20	
A	A	A	5%		- - - Vases	- - - مزهريات	68 11 89 30	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	68 11 89 90	
					Fabricated asbestos fibres; mixtures with a basis of asbestos or with a basis of asbestos and magnesium carbonate; articles of such mixtures or of asbestos (for example, thread, woven fabric, clothing, headgear, footwear, gaskets), whether or not reinforced, other than goods of heading 68.11 or 68.13.	ألياف حرير صخري مشفولة، مخاليط أساسها حرير صخري أو أساسها حرير صخري وكربونات مغنيسيوم؛ مصنوعات من تلك المخاليط أو من حرير صخري (مثل، الخيوط والنسيج والملابس وأغطية الرأس والأحذية والفواصل)، وإن كانت مقواه أو مسلحة، عدا الأصناف الداخلة في البند 68.11 أو 68.13.	68.12	
P	C	I		ممنوع استيرادة PROHIBITED	- OF crocidolite	- من كروسيدوليت	68 12 80 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - Clothing, clothing accessories, footwear and headgear	- - البهسة وترايع البهسة، أحذية وأغطية الرأس	68 12 91 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	68 12 99 00	

					Friction material and articles thereof (for example, sheets, rolls, strips, segments, discs, washers, pads), not mounted, for brakes, for clutches or the like, with a basis of asbestos, of other mineral substances or of cellulose, whether or not combined with textile or other materials.	أدوات احتكاك ومصنوعاتها (مثل صفائح ولفات، وأشرطة وقطع دائرية وأقراص وحلقات، ووسائد) غير مركبة، للفرامل أو لمجموعات التعشيق أو ما يماثلها، أساسها جبر صخري أو مواد معدنية أخرى أو سليولوز، وإن تضمنت نسجاً أو مواد أخرى .	68.13
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		- Containing asbestos	- محتوية على جبر صخري (أسبستوس)	68 13 20 00
					- Not containing asbestos :	- غير محتوية على جبر صخري (أسبستوس) :	
A	A	A	5%		-- Brake linings and pads	-- بطانات ولبادات فرامل (أدوات احتكاك للفرامل)	68 13 81 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	68 13 89 00
					Worked mica and articles of mica, including agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support of paper, paperboard or other materials.	ميكا مشغولة ومصنوعاتها، بما فيها الميكا المكنتلة أو المجددة، وإن كانت مثبتة على حامل من ورق أو ورق مقوى أو من مواد أخرى.	68.14
A	A	A	5%		- Plates, sheets and strips of agglomerated or reconstituted mica, whether or not on a support	- ألواح وصفائح وأشرطة من ميكا مكنتلة أو مجددة ، وإن كانت على حامل	68 14 10 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Pipes, ducts and similar moulded articles	--- أنابيب ومجاري وما يماثلها من أصناف مقولبة	68 14 90 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 14 90 90
					Articles of stone or of other mineral substances (including carbon fibres, articles of carbon fibres and articles of peat),not elsewhere specified or included.	مصنوعات من حجر أو مواد معدنية أخرى (بما فيها الألياف الكربون ومصنوعاتها ومصنوعات من الخنور "طحلب الوقود") ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.	68.15
					- Carbon fibres; articles of carbon fibres for non-electrical uses; other articles of graphite or other carbon for non-electrical uses :	- ألياف الكربون؛ مصنوعات من الألياف الكربون لاستعمالات غير كهربائية؛ مصنوعات أخرى من كربون آخر لاستعمالات غير كهربائية:	
A	A	A	5%		-- Carbon fibres	-- الألياف الكربون	68 15 11 00
A	A	A	5%		-- Fabrics of carbon fibres	-- أقمشة من الألياف الكربون	68 15 12 00
					-- Other articles of carbon fibres :	-- مصنوعات أخرى من الألياف الكربون :	
A	A	A	5%		--- Filter tubes and discs of carbon fibres	--- أنابيب وأقراص الترشيح من الألياف الكربون	68 15 13 10
A	A	A	5%		--- Axial ignots of carbon fibres	--- سيالك للمحاور من الألياف الكربون	68 15 13 20
A	A	A	5%		--- Worked bricks and tiles of carbon fibres	--- الأجر والترابييع المشغولة من الألياف الكربون	68 15 13 30
A	A	A	5%		--- Moulds for the manufacture of articles of delicate design (e.g., coins, medals, etc.) of carbon fibres	--- القوالب لصناعة القطع الصغيرة ذات النقوش الدقيقة (نقود، ميداليات... الخ) من الألياف الكربون	68 15 13 40
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 15 13 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Filter tubes and discs	--- أنابيب وأقراص الترشيح	68 15 19 10
A	A	A	5%		--- Axial ignots	--- سيالك للمحاور	68 15 19 20
A	A	A	5%		--- Worked bricks and tiles	--- الأجر والترابييع المشغولة	68 15 19 30
A	A	A	5%		--- Moulds for the manufacture of articles of delicate design (e.g., coins, medals, etc.)	--- القوالب لصناعة القطع الصغيرة ذات النقوش الدقيقة (نقود ، ميداليات . . الخ)	68 15 19 40
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 15 19 90
					- Articles of peat :	- مصنوعات من خنور (طحلب الوقود) :	
A	A	A	5%		--- Plates	--- صفائح	68 15 20 10
A	A	A	5%		--- Cylindrical shapes	--- أشكال أسطوانية	68 15 20 20
A	A	A	5%		--- Plant pots	--- أوعية لزراعة النباتات	68 15 20 30
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 15 20 90
					- Other articles :	- مصنوعات أخرى :	
					- Containing magnesite, magnesia in the form of periclase, dolomite including in the form of dolime, or chromite:	- محتوية على مغزيت أو مغزيتيا بشكل بريكلاس، أو دولوميت بما فيها بشكل دوليم أو كروميت:	
A	A	A	5%		--- Non-fire treated bricks of dolomite agglomerated with tar	--- الأجر غير المعالج بالنار المصنوع من دولوميت مكنتل بظفران	68 15 91 10
A	A	A	5%		--- Bricks and other forms of magnesite or chrome-magnesite,not fire-treated	--- الأجر والأشكال الأخر المصنوع من مغزيت أو من مغزيت الغروم غير المعالج بالنار	68 15 91 20
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 15 91 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Unfired pots of silice or alum (e.g., those used for melting glass)	--- الحراري من سليس أو من شب غير المعالج بالنار (كالتى تستعمل لإذابة الزجاج)	68 15 99 10
A	A	A	5%		--- Touchstone for testing precious metals	--- أحجار الحك لاختبار المعادن الثمينة	68 15 99 20
A	A	A	5%		--- Paving blocks and slabs	--- كتل والواح للرصف	68 15 99 30
A	A	A	5%		--- Filter tubes of finely crushed and agglomerated quartz or flint	--- أنابيب الترشيح من مرو أو من صوان مسحقين سحقاً ناعماً ومكنتلين	68 15 99 40
A	A	A	5%		--- Other blocks, slabs or sheets of melted basalt	--- كتل والواح وصفائح أخرى من البازلت المصهورة	68 15 99 50
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	68 15 99 90

Chapter 69

الفصل التاسع والستون

Ceramic products

منتجات من خزف

Notes.

ملاحظات :

1.-This Chapter applies only to ceramic products which have been fired after shaping :

1- تطبيق أحكام هذا الفصل فقط على المنتجات الخزفية التي عولجت بالحرارة بعد إعطائها الشكل النهائي :

- (a) Headings 69.04 to 69.14 apply only to such products other than those classifiable in headings 69.01 to 69.03;
- (b) Articles heated to temperatures less than 800 °C for purposes such as curing of resins, accelerating hydration reactions, or for the removal of water or other volatile components, are not considered to be fired. Such articles are excluded from Chapter 69; and
- (c) Ceramic articles are obtained by firing inorganic, non-metallic materials which have been prepared and shaped previously at, in general, room temperature. Raw materials comprise, inter alia, clays, siliceous materials including fused silica, materials with a high melting point, such as oxides, carbides, nitrides, graphite or other carbon, and in some cases binders such as refractory clays or phosphates.

- (أ) تطبق البنود 69.04 إلى 69.14 فقط على المنتجات المماثلة غير تلك التي تكون قابلة لأن تدخل في البنود 69.01 إلى 69.03.
- (ب) - الأصفان التي يتم تسخينها إلى درجات حرارة دون 800 درجة مئوية لأغراض إحصاء الراتنج أو تسريع تفاعلات التثبيت أو لنزع الماء أو غيرها من العناصر الطيارة، لا تعد عولجت بالحرارة. وتستثنى هذه المنتجات من الفصل 69.
- (ج) - يتم الحصول على المصنوعات الخزفية بالمعالجة بواسطة الحرارة للمواد غير العضوية وغير المعدنية التي سبق تحضيرها وتشكيلها بدرجة حرارة الغرفة بوجه عام. تشمل المواد الخام فيما تشمل الصلصال والمواد السيليوسية بما فيها السيليكا المصهورة والمواد ذات نقطة غليان عالية كالأوكسيدات أو الكربيدات أو النتريدات أو الغرافيت أو أنواع الكربون الأخر، وفي بعض الحالات الروابط كالمصلال الناري أو الفوسفات.

2.-This Chapter does not cover :

2- لا يشمل هذا الفصل :

- (ا) - الأصفاف الداخلة في البند 28.44 ؛
 (ب) - الأصفاف الداخلة في البند 68.04 ؛
 (ج) - الأصفاف الداخلة في الفصل 71 ، (مثل ، حلي الغواية "المقلدة") .
 (د) - الخلائط الخزفية المعدنية (سيرميت) الداخلة في البند 81.13 ؛
 (هـ) - الأصفاف الداخلة في الفصل 82 ؛
 (و) - العازلات الكهربائية (بند 85.46) ولقطع من مواد عازلة البند 85.47 ؛
 (ز) - الأسنان الاصطناعية من خزف (البند 90.21) ؛
 (ح) - الأصفاف الداخلة في الفصل 91 (مثل ، الساعات وعليها) ؛
 (ط) - الأصفاف الداخلة في الفصل 94 (مثل ، الأثاث والمصابيح ولوازم أجهزة الإنارة والمباني المسبقة الصنع) ؛
 (ي) - الأصفاف النخلة في الفصل 95 (مثل ، لعب الأطفال وألعاب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة) ؛
 (ك) - الأصفاف الداخلة في البند 96.06 (مثل ، الأزرار) أو في البند 96.16 (مثل ، غلايين التدخين) ؛
 (ل) - الأصفاف الداخلة في الفصل 97 (مثل ، التحف الفنية) .
 (م) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					I.- GOODS OF SILICEOUS FOSSIL MEALS OR OF SIMILAR SILICEOUS EARTHS, AND REFRACTORY GOODS	1- منتجات من دقيق حفریات سيليسية أو من أتربة سيليسية مماثلة وأصناف متحملة للحرارة		
A	A	A	5%		Bricks, blocks, tiles and other ceramic goods of siliceous fossil meals (for example, kieselguhr, tripolite or diatomite) or of similar siliceous earths.	آجر (طوب) وكتل وترايب (بلاط) وأصناف خزفية أفر ، من دقيق الحفریات السيليسية (مثل ، الكيسلجور أو التريبوليت أو الدياتوميت) أو من أتربة سيليسية مماثلة.	69 01 00 00	69.01
					Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory ceramic constructional goods, other than those of siliceous fossil meals or similar siliceous earths.	آجر (طوب) وكتل وترايب (بلاط) وأصناف خزفية مماثلة للبناء ، نارية (متحملة الحرارة) ، عدا المنتجات من دقيق الحفریات السيليسية أو الأتربة السيليسية المماثلة.		69.02
A	A	A	5%		- Containing by weight, singly or together, more than 50% of the elements Mg, Ca or Cr, expressed as MgO, CaO or Cr2O3	- محتوية على أكثر من 50% وزناً من عناصر المغنسيوم (Mg) أو الكالسيوم (Ca) أو الكروم (Cr) ، كل بمفرده أو مجتمعاً ، معبراً عنها بـ MgO و CaO و Cr2O3	69 02 10 00	
A	A	A	5%		- Containing by weight more than 50 % of alumina (Al2O3), of silica (SiO2) or of a mixture or compound of these products	- محتوية على أكثر من 50% وزناً من الألومينا (Al2O3) أو من السيليكا (SiO2) أو من خليط أو مركب من تلك المنتجات	69 02 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	69 02 90 00	
					Other refractory ceramic goods (for example, retorts, crucibles, muffles, nozzles, plugs, supports, cupels, tubes, pipes, sheaths, rods and slide gates), other than those of siliceous fossil meals or of similar siliceous earths.	منتجات نارية خزفية أفر (مثل، المعوجات والبواتق والفوهات والسدادات والحوامل والبواتق الصغيرة والأتابيب والمواسير الأغلفة والفضيان والبوابات الانزلاقية) عدا المنتجات من دقيق الحفریات السيليسية أو من الأتربة السيليسية المماثلة.		69.03
A	A	A	5%		- Containing by weight more than 50 % of alumina (Al2O3) or of a mixture or compound of alumina and of silica (SiO2)	- تحتوي على أكثر من 50% وزناً من الألومينا (Al2O3) أو من خليط أو مركب من الألومينا والسيليكا (SiO2)	69 03 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	69 03 90 00	
					II.- OTHER CERAMIC PRODUCTS	2 - منتجات خزفية أفر		
					Ceramic building bricks, flooring blocks, support or filler tiles and the like.	آجر (طوب) وبناء وكتل تلبط الأرضيات ودعامات أو حشوات وغيرها من الأصفاف المماثلة، من خزف .		69.04
A	A	A	5%		- Building bricks	- آجر (طوب) بناء	69 04 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	69 04 90 00	
					Roofing tiles, chimney-pots, cowls, chimney liners, architectural ornaments and other ceramic constructional goods.	قزميد سقفوف وقدر وأغطية وبطانات مداخن وزخارف معمارية وأصناف إنشائية أفر من خزف.		69.05
A	A	A	5%		- Roofing tiles	- قزميد سقفوف	69 05 10 00	
					- Other :	- غيرها:		
A	A	A	5%		- - - Cowls	- - - أغطية مداخن	69 05 90 10	
A	A	A	5%		- - - Architectural ornaments	- - - زخارف معمارية	69 05 90 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	69 05 90 90	
A	A	A	5%		Ceramic pipes, conduits, guttering and pipe fittings.	مواسير وأتابيب ومزاريب ومجاري تصريف المياه ولوازمها ، من خزف .	69 06 00 00	69.06
					Ceramic flags and paving, hearth or wall tiles; ceramic mosaic cubes and the like, whether or not on a backing; finishing ceramics.	بلاط وترايب من خزف للتبليط أو التغطية للجدران أو المواقد، مكعبات فسيفساء وما يمثلها من خزف ، وإن كانت على حامل؛ خزف للتشطيب .		69.07
					- Flags and paving, hearth or wall tiles, other than those of subheadings 6907.30 and 6907.40 :	- بلاط وترايب للتبليط أو التغطية (للجدران أو المواقد)، عدا الأصفاف الداخلة في البندين الفرعيين 69 07 30 و 69 07 40 :		
					- - Of a water absorption coefficient by weight not exceeding 0.5 % :	- - معامل امتصاصها للماء لا يزيد عن 0.5% وزناً :		
A	A	A	5%	23.50%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) or (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) china imported by Land port	بلاط وترايب خزفية للأرضيات أو لتغطية الجدران أو المواقد مثلا ، معاملة الامتصاص > 0.5% وزناً من إنتاج (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) أو (Co.Ltd) الصينية (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) الوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 10	
A	A	A	5%	58.00%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	بلاط وترايب خزفية للأرضيات أو لتغطية الجدران أو المواقد مثلا ، معاملة الامتصاص > 0.5% وزناً من إنتاج Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd الصينية الوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 20	
A	A	A	5%	53.00%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	بلاط وترايب خزفية للأرضيات أو لتغطية الجدران أو المواقد مثلا ، معاملة الامتصاص > 0.5% وزناً من إنتاج Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd الصينية الوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 30	
A	A	A	5%	23.50%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by other china companys imported by Land port	بلاط وترايب خزفية للأرضيات أو لتغطية الجدران أو المواقد مثلا ، معاملة الامتصاص > 0.5% وزناً من إنتاج الشركات الصينية الأخرى غير المذكورة سابقاً الوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 40	

A	A	A	5%	70.00%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by Lexus Granito Indai Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص > 0.5% وزنا من انتاج Lexus Granito Indai Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 50
A	A	A	5%	37.00%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by SunShine Tiles Company Pvt .Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص > 0.5% وزنا من انتاج SunShine Tiles Company Pvt .Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 60
A	A	A	5%	17.60%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by Comet Granito Company Pvt .Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص > 0.5% وزنا من انتاج Comet Granito Company Pvt .Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 70
A	A	A	5%	41.20%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by other Indian company imported by Land port	معمل الامتصاص > 0.5% وزنا من انتاج الشركات الهندية الأخرى غير المذكورة سابقا لوارد من المنافذ البرية	69 07 21 00 80
A	A	A	5%	0.00%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles including India and china origin imported by air and sea port	معمل الامتصاص > 0.5% وزنا من كافة الدول بما فيه المنشأ الهندي والصيني الوارد من المنافذ البحرية والجوية	69 07 21 00 90
					-- Of a water absorption coefficient by weight exceeding 0.5 % but not exceeding 10 % :	-- معامل امتصاصها للماء يزيد عن 0.5% وزنا ولا يتجاوز 10% :	
A	A	A	5%	23.50%	Unglazed mosaic cubes & the like produced by (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) or (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) China imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) أو (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) الصينية لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 10
A	A	A	5%	58.00%	Unglazed mosaic cubes & the like produced by Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd الصينية لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 20
A	A	A	5%	53.00%	Unglazed mosaic cubes & the like produced by Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd الصينية لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 30
A	A	A	5%	23.50%	Unglazed mosaic cubes & the likes produced by other china companys imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج الشركات الصينية الأخرى غير المذكورة سابقا لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 40
A	A	A	5%	70.00%	Unglazed mosaic cubes & the like, by Lexus Granito Indai Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج Lexus Granito Indai Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 50
A	A	A	5%	37.00%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by SunShine Tiles Company Pvt .Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج SunShine Tiles Company Pvt .Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 60
A	A	A	5%	17.60%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by Comet Granito Company Pvt .Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج Comet Granito Company Pvt .Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 70
A	A	A	5%	41.20%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by other Indian company imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج الشركات الهندية الأخرى غير المذكورة سابقا لوارد من المنافذ البرية	69 07 22 00 80
A	A	A	5%	0.00%	Unglazed mosaic cubes & the like including India and china origin imported by air and sea port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من كافة الدول بما فيه المنشأ الهندي والصيني الوارد من المنافذ البحرية والجوية	69 07 22 00 90
					-- Of a water absorption coefficient by weight exceeding 10 % :	-- معامل امتصاصها للماء يزيد عن 10% وزنا :	
A	A	A	5%	23.50%	Other Unglazed mosaic cubes & the like produced by (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) or (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) china	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) أو (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) الصينية لوارد من المنافذ البرية	69 07 23 00 10
A	A	A	5%	58.00%	Other Unglazed mosaic cubes & the like produced by Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd الصينية لوارد من المنافذ البرية	69 07 23 00 20
A	A	A	5%	53.00%	Other unglazed mosaic cubes & the like produced by Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd الصينية	69 07 23 00 30
A	A	A	5%	23.50%	Other Unglazed mosaic cubes & the likes produced by other china companys imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من انتاج الشركات الصينية الأخرى غير المذكورة سابقا لوارد من المنافذ البرية	69 07 23 00 40
A	A	A	5%	70.00%	Unglazed mosaic cubes & the like produced by Lexus Granito Indai Ltd. India imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% وزنا من انتاج Lexus Granito Indai Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 23 00 50
A	A	A	5%	37.00%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by SunShine Tiles Company Pvt .Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% وزنا من انتاج SunShine Tiles Company Pvt .Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 23 00 60
A	A	A	5%	17.60%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by Comet Granito Company Pvt .Ltd India imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% وزنا من انتاج Comet Granito Company Pvt .Ltd الهندي لوارد من المنافذ البرية	69 07 23 00 70
A	A	A	5%	41.20%	Unglazed ceramic flags & paving, for hearth or wall tiles produced by other Indian company imported by Land port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% وزنا من انتاج الشركات الهندية الأخرى غير المذكورة سابقا لوارد من المنافذ البرية	69 07 23 00 80
A	A	A	5%	0.00%	Other Unglazed mosaic cubes & the like for all country including India and china origin imported by air and sea port	معمل الامتصاص يزيد عن 0.5% ولا يتجاوز 10% وزنا من كافة الدول بما فيه المنشأ الهندي والصيني الوارد من المنافذ البحرية والجوية	69 07 23 00 90
A	A	A	5%		- Mosaic cubes and the like, other than those of subheading 6907.40	- مكعبات فسيفساء وما يمثلها، عدا الأصناف الداخلة في البند الفرعي 690740	69 07 30 00
					- Finishing ceramics? :	- خزف للتشطيب :	
A	A	A	5%	23.50%	Finishing ceramics by (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) or (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) china imported by Land port	خزف للتشطيب من انتاج (Guangdong Winto Ceramics Co.Ltd) أو (Honghai Ceramics Industrial Co.Ltd) الصينية الوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 10
A	A	A	5%	58.00%	Finishing ceramics by Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	خزف للتشطيب من انتاج Enqing FENGZE Ceramics Co.Ltd الصينية الوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 20

A	A	A	5%	53.00%	Finishing ceramics by Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd china imported by Land port	خزف للتشطيب من إنتاج Jiangxi SUN Ceramics Co.Ltd الصينية لوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 30	
A	A	A	5%	23.50%	Finishing ceramics by other china companys imported by Land port	خزف للتشطيب من إنتاج الشركات الصينية الأخرى غير المذكورة سابقا لوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 40	
A	A	A	5%	70.00%	Finishing ceramics by Lexus Granito Indai Ltd Indiaimported by Land port	خزف للتشطيب من إنتاج Lexus Granito Indai Ltd الهندية لوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 50	
A	A	A	5%	37.00%	Finishing ceramics by SunShine Tiles Company Pvt .Ltd India imported by Land port	خزف للتشطيب من إنتاج SunShine Tiles Company Pvt .Ltd الهندية لوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 60	
A	A	A	5%	17.60%	Finishing ceramics by Comet Granito Company Pvt .Ltd India imported by Land port	خزف للتشطيب من إنتاج Comet Granito Company Pvt .Ltd الهندية لوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 70	
A	A	A	5%	41.20%	Finishing ceramics by other Indian company imported by Land port	خزف للتشطيب من إنتاج الشركات الهندية الأخرى غير المذكورة سابقا لوارد من المنافذ البرية	69 07 40 00 80	
A	A	A	5%	0.00%	Finishing ceramics not included India and china origin imported by air and sea port	خزف للتشطيب عدا المنشأ الصيني والهندي الوارد من كافة الدول بما فيه المنشأ الهندي والصيني الوارد من المنافذ البحرية والجوية	69 07 40 00 90	
						(ملفي)		69.08
					Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses; ceramic troughs, tubs and similar receptacles of a kind used in agriculture; ceramic pots, jars and similar articles of a kind used for the conveyance or packing of goods.	أواني للمختبرات أو لاستعمالات كيميائية أو لاستعمالات تقنية أخر، من خزف؛ أجران وأحواض وأوعية مماثلة لاستعمالات زراعية، من خزف؛ أوعية وجرار وأصناف خزفية مماثلة للنقل أو لتعبئة البضائع، من خزف.		69.09
					- Ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses :	- أواني للمختبرات أو لاستعمالات كيميائية أو لاستعمالات تقنية أخر :		
A	A	A	5%		-- Of porcelain or china	-- من بورسلين أو صيني		69 09 11 00
A	A	A	5%		-- Articles having a hardness equivalent to 9 or more on the Mohs scale	-- أصناف ذات صلابة تعادل أو تزيد عن 9 بقياس (MOHS)		69 09 12 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها		69 09 19 00
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Ceramic pots, jars and similar articles of a kind used for the conveyance or packing of goods	--- أوعية وجرار وأصناف خزفية مماثلة للتعبئة أو النقل		69 09 90 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها		69 09 90 90
					Ceramic sinks, wash basins, wash basin pedestals, baths, bidets, water closet pans, flushing cisterns, urinals and similar sanitary fixtures.	أحواض غسل (مجالتي) ومغاسل وقواعد مغاسل وأحواض إستحمام وأحواض إستبراء "بيدية" ومقاعد مراحيض وخزانات تفريغ المياه (سيفون) ومباول وأصناف صحية مماثلة ثابتة، من خزف.		69.10
A	A	A	5%		- Of porcelain or china	- من بورسلين أو صيني		69 10 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها		69 10 90 00
					Tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, of porcelain or china.	أواني و أدوات للمائدة أو المطبخ وأدوات منزلية أخر وأصناف للعتاية بالنظافة الشخصية (للتواليت)، من بورسلين أو صيني		69.11
A	A	A	5%		- Tableware and kitchenware	- أواني وأدوات للمائدة أو المطبخ		69 11 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها		69 11 90 00
A	A	A	5%		Ceramic tableware, kitchenware, other household articles and toilet articles, other than of porcelain or china.	أواني و أدوات للمائدة أو المطبخ و أدوات منزلية أخر وأصناف للعتاية بالنظافة الشخصية (للتواليت)، من خزف، عدا البورسلين أو الصيني		69.12
					Statuettes and other ornamental ceramic articles.	تماثيل صغيرة وأصناف أخر للزينة ، من خزف.		69.13
					- Of porcelain or china :	- من بورسلين أو صيني :		
A	A	A	5%		--- Censers	--- مبخار		69 13 10 10
A	A	A	5%		--- Book-stands, paper weights and similar articles of desk accessories	--- مساند الكتب وثقالات الورق وما يماثلها من لوازم طاولات المكاتب		69 13 10 20
A	A	A	5%		--- Vases	--- مزهريات		69 13 10 30
A	A	A	5%		--- Ashtrays	--- مناضل للمجائر		69 13 10 40
A	A	A	5%		--- Jewelry and candy boxes and the like	--- علب للمجوهرات والحلوى وما يماثلها		69 13 10 50
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها		69 13 10 90
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Vases	--- مزهريات		69 13 90 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها		69 13 90 90
					Other ceramic articles.	مصنوعات أخر من خزف.		69.14
					- Of porcelain or china :	- من بورسلين أو صيني :		
A	A	A	5%		--- Accessories for door and window (e.g. handles, knobs,..etc.)	--- لوازم الأبواب والنوافذ مثل المقابض والأكبر . . الخ		69 14 10 10
A	A	A	5%		--- Sign-boards, letters,numbers and other signs	--- اللافتات والأرقام والأحرف والشارات الأخر		69 14 10 20
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها		69 14 10 90
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Stoves and other heating appliances of ceramic (ordinary ceramic and cramic paste)	--- المواقد وأجهزة التدفئة والتسخين الأخر المصنوعة من مواد خزفية (خزاف عادي وخزاف من عجينة فخارية)		69 14 90 10
A	A	A	5%		--- Undecorated pots (e.g. for gardening) made of ordinary ceramic	--- الأصص غير المزخرفة (مثلا للبيستنة) المصنوعة من الخزاف العادي		69 14 90 20
A	A	A	5%		--- Pots and jars for laboratories and stores (for pharmacies and confectionaries,..etc.)	--- الجرار والأوعية للاستعمالات العامة في المختبرات والمخازن (للصيدليات ومحال بيع الحلوى) الخ		69 14 90 30
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها		69 14 90 90

Chapter 70
Glass and glassware

الفصل السابعون
زجاج ومصنوعاته

Notes.

1.-This Chapter does not cover :

- Goods of heading 32.07 (for example, vitrifiable enamels and glazes, glass frit, other glass in the form of powder, granules or flakes);
- Articles of Chapter 71 (for example, imitation jewellery);
- Optical fibre cables of heading 85.44, electrical insulators (heading 85.46) or fittings of insulating material of heading 85.47;
- Front windscreens (windshields), rear windows and other windows, framed, for vehicles of Chapters 86 to 88;
- Front windscreens (windshields), rear windows and other windows, whether or not framed, incorporating heating devices or other electrical or electronic devices, for vehicles of Chapters 86 to 88;

ملاحظات:

1- لا يشمل هذا الفصل :

- الأصناف الداخلة في البند 32.07 (مثل المينا والمركبات القابلة للترجج وفريت الزجاج و الزجاج الأخر بشكل مسحوق أو حبيبات أو رقائق)؛
- الأصناف الواردة في الفصل 71 (مثل، حلي الغواصة "المقلدة")؛
- حبال الألياف البصرية الداخلة في البند 85.44 و العازلات الكهربائية (بند 85.46 أو القطع العازلة للكهرباء الداخلة في البند 85.47)؛
- زجاج أمامي ونوافذ خلفية ونوافذ أخر، بأطر، للعبوات الداخلة في الفصول 68 لغاية 88 .
- زجاج أمامي ونوافذ خلفية ونوافذ أخر، وإن كانت بأطر، وتشتمل على أجهزة تسخين أو غيرها من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية للعبوات الداخلة في الفصول 68 لغاية 88 .

(f) Optical fibres optically worked optical elements, hypodermic syringes, artificial eyes, thermometers, barometers, hydrometers or other articles of Chapter 90;

(g) Luminaires and lighting fittings, illuminated signs illuminated name plates or the like, having a permanently fixed light source, or parts thereof of heading 94.05;

(h) Toys, games, sports requisites, Christmas tree ornaments or other articles of Chapter 95 (excluding glass eyes without mechanisms for dolls or for other articles of Chapter 95); or

(ij) Buttons, fitted vacuum flasks, scent or similar sprays or other articles of Chapter 96.

2.- For the purposes of headings 70.03, 70.04 and 70.05 :

(a) Glass is not regarded as " worked " by reason of any process it has undergone before annealing;

(b) Cutting to shape does not affect the classification of glass in sheets;

(c) The expression " absorbent reflecting or non-reflecting layer " means a microscopically thin coating of metal or of a chemical compound (for example metal oxide) which absorbs, for example infra-red light or improves the reflecting qualities of the glass while still allowing it to retain a degree of transparency or translucency; or which prevents light from being reflected on the surface of the glass.

3.- The products referred to in heading 70.06 remain classified in that heading whether or not they have the character of articles.

4.- For the purposes of heading 70. 19, the expression " glass wool " means :

(a) Mineral wools with a silica (SiO₂) content not less than 60 % by weight;

(b) Mineral wools with a silica (SiO₂) content less than 60 % but with an alkaline oxide (K₂O or Na₂O) content exceeding 5 % by weight or a boric oxide (B₂O₃) content exceeding 2 % by weight.

Mineral wools which do not comply with the above specifications fall in heading 68.06.

5.- Throughout the Nomenclature, the expression " glass " includes fused quartz and other fused silica.

Subheading Note.

1.- For the purposes of subheadings 7013.22, 7013.33, 7013.41 and 7013.91, the expression " lead crystal " means only glass having a minimum lead monoxide (PbO) content by weight of 24 % .

(و) - الألياف البصرية ، العناصر البصرية المشغولة بصرياً ، الحقن تحت الجلد ، العيون الاصطناعية ، مقاييس الحرارة (تيرموميتر) ، مقاييس الضغط الجوي (باروميتر) ، مقاييس كثافة السوائل (هيدروميتر) وغيرها من الأصناف الواردة في الفصل 90 ؛

(ز) - المصابيح ولوازم أجهزة إضاءة، الإشارات المضيئة، اللوحات الإرشادية أو الاعلانية المضيئة وغيرها من اللافتات المضيئة المماثلة التي بها مصدر إضاءة ثابت بصورة دائمة، وأجزاءها الداخلة في البند 94.05؛

(ح) - لعب الأطفال ولعاب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة ولوازم تزيين شجرة عيد الميلاد وغيرها من الأستاف المذكورة في الفصل 95 ، (باستثناء العيون الزجاجية غير الآلية للدمى أو لغيرها من أصناف الفصل 95) ؛

(ط) - الأزرار والأوعية العازلة المركبة وناقضات العطور وناقضات المماثلة وغيرها من أصناف الفصل 96 .

2- تطبيقاً لأحكام البنود 70.03 و 70.04 و 70.05 :

(أ) - لا يعتبر "مشغولاً" الزجاج الذي أخضع لآلية عملية قبل تلميدية (بالتحمية ثم بالتبريد) ؛

(ب) - لا يؤثر التقطيع بأشكال معينة على تبيد الواح أو صفائح الزجاج ؛

(ج) - يقصد بعبارة "طبقة ماصة عاكسة أو غير عاكسة" طبقة طلاء مجهرية السماكة من معدن أو من مركب كيميائي (مثل ، أكسيد المعدن) التي تمتص على سبيل المثال الأشعة تحت الحمراء أو تحسن خصائص الزجاج العاكسة في الوقت الذي يبقى فيه الزجاج محتفظاً من الشفافية أو نصف الشفافية ، أو التي تمنع انعكاس الضوء على سطح الزجاج .

3- تبقى المنتجات المشار إليها في البند 70.06 داخلة في هذا البند ، وإن كانت لها خواص الأصناف الجاهزة.

4- يقصد بعبارة "صوف الزجاج " وفقاً لمفهوم البند 70.19 :

(أ) - الصوف المعدني المحتوي على السيليكا (SiO₂) بنسبة لا تقل عن 60% وزناً ؛

(ب) - الصوف المعدني المحتوي على السيليكا (SiO₂) بنسبة تقل عن 60% ، ولكنها تحتوي على أكسيد قلوئ (K₂O) أو (Na₂O) بنسبة تزيد عن 5% وزناً أو على أكسيد بوريك (B₂O₃) بنسبة تزيد عن 2% وزناً.

أما الأصواف المعدنية التي لا تنطبق عليها المواصفات أعلاه فتخضع للبند 68.06 .

5- تشمل عبارة "زجاج" أينما وردت في جدول التعريفية ، تشمل المرو (كوارتز) المصهورة وغيره من السيليكا (السيليس) المصهورة.

ملاحظة البند الفرعي :

1- من أجل تطبيق أحكام البنود الفرعية 22 13 70 و 33 13 70 و 41 13 70 و 91 13 70 ، يقصد بعبارة "كريستال الرصاص" فقط الزجاج الذي يحتوي على أكسيد الرصاص (PbO) بنسبة لا تقل عن 24% وزناً.

EFT A	SG	USA	رقم الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز الترميم المنسق CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Cullet and other waste and scrap of glass, excluding glass from cathode-ray tubes or other activated glass of heading 85.49; glass in the mass.	كسارة و فضلات و خردة زجاج باستثناء الزجاج من أنابيب الأشعة الكاثودية أو غيره من الزجاج المنشط الداخل في البند 85.49؛ زجاج في الكتلة	70 01 00 00	70.01
					Glass in balls (other than microspheres of heading; No. 70.18), rods or tubes, unworked .	زجاج ، بشكل كرات (عدا كريات المتناهية الصغر الداخلة في البند 70.18) أو عيدان أو أنابيب ، غير مشغول .		70.02
A	A	A	5%		- Balls	- كرات	70 02 10 00	
A	A	A	5%		- Rods	- عيدان	70 02 20 00	
					- Tubes :	- أنابيب :		
A	A	A	5%		-- of fused quartz or Other fused silica	-- من كوارتز مصهور أو غيره من السيليكا المصهورة	70 02 31 00	
A	A	A	5%		-- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5 x 10-6 per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	-- من زجاج آخر ذي معامل تمدد طولي لا يتجاوز 5×10-6 لكل كيلفن في درجة حرارة تتراوح بين صفر و 300 درجة مئوية	70 02 32 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	70 02 39 00	
					Cast glass and rolled glass, in sheets or profiles, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.	زجاج مصبوب وزجاج مرقق ، صفائح أو أشكال خاصة ، وإن كان ذا طبقة ماصة أو عاكسة أو غير عاكسة ، ولكن غير مشغولة بطريقة أخرى .		70.03
					- Non-wired sheets :	- صفائح غير مسلحة :		
A	A	A	5%		-- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or Non-reflecting layer	-- ملون في كتلته أو معتم أو مصفح بزجاج آخر (مزدوج) ذو طبقة ماصة أو عاكسة أو غير عاكسة	70 03 12 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	70 03 19 00	
A	A	A	5%		- Wired sheets	- الواح و صفائح مسلحة	70 03 20 00	
A	A	A	5%		- Profiles	- أشكال خاصة (بروفيلات)	70 03 30 00	
					Drawn glass and blown glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.	زجاج ، مسحوب وزجاج منقوخ ، صفائح ، وإن كان ذو طبقة ماصة أو عاكسة للضوء ولكن غير مشغول بطريقة أخرى .		70.04
A	A	A	5%		- Glass, Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or having an absorbent, reflecting or Non-reflecting layer	- زجاج ملون في كتلته أو معتم أو مصفح بزجاج آخر (مزدوج) أو ذو طبقة ماصة أو عاكسة أو غير عاكسة	70 04 20 00	
A	A	A	5%		- Other glass	- زجاج آخر	70 04 90 00	
					Float glass and surface ground or polished glass, in sheets, whether or not having an absorbent, reflecting or non-reflecting layer, but not otherwise worked.	زجاج متصلح عليه بالتعويم (فلوت) وزجاج مجلو أو مصقول الوجه أو الوجهين أو صفائح ، وإن كان ذو طبقة ماصة أو عاكسة أو غير عاكسة ، ولكن غير مشغول بطريقة أخرى .		70.05
A	A	A	5%		- Non-wired glass, having an absorbent, reflecting or Non-reflecting layer	- زجاج غير مسلح ، ذو طبقة ماصة أو عاكسة أو غير عاكسة	70 05 10 00	
					- Other non-wired glass :	- زجاج غير مسلح آخر :		
A	A	A	5%		-- Coloured throughout the mass (body tinted), opacified, flashed or merely surface ground	-- زجاج ملون في كتلته أو معتم أو مصفح بزجاج آخر (مزدوج) مجلو السطح فقط	70 05 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	70 05 29 00	
A	A	A	5%		- wired glass	- زجاج مسلح	70 05 30 00	

A	A	A	5%	Glass of heading 70.03, 70.04 or 70.05, bent, edge-worked, engraved, drilled, enamelled or otherwise worked, but not framed or fitted with other materials.	زجاج مشكور في البنود 70.03 أو 70.04 أو 70.05 محني أو مشقول الأطراف أو مشطوف أو محفور أو منقوب أو مطلي بالمينا أو مشقول بطريقة أخرى ، ولكن غير مزود باطر ولا مزود بمواد أخر .	70 06 00 00	70.06
				Safety glass, consisting of toughened (tempered) or laminated glass.	زجاج مأمون مكون من زجاج مقسى (مسخي) أو منضد .		70.07
				- Toughened (tempered) safety glass :	- زجاج مأمون مقسى :		
A	A	A	5%	-- Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels	-- بالنسكال ومقاسات مناسبة للتركيب في العربات أو الطائرات أو العربات الفضائية أو البواخر	70 07 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	70 07 19 00	
				- Laminated safety glass :	- زجاج مأمون منضد :		
A	A	A	5%	-- Of size and shape suitable for incorporation in vehicles, aircraft, spacecraft or vessels	-- بالنسكال ومقاسات مناسبة للتركيب في العربات أو الطائرات أو العربات الفضائية أو البواخر	70 07 21 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	70 07 29 00	
A	A	A	5%	Multiple-walled insulating units of glass .	زجاج عزازل متعدد الطبقات .	70 08 00 00	70.08
				Glass mirrors, whether or not framed, including rear-view mirrors .	مرايا من زجاج ، باطر أو بدونها ، بمقابها المرايا للروية الخلفية .		70.09
A	A	A	5%	- Rear-view mirrors for vehicles	- مرايا للروية الخلفية للعربات	70 09 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	-- Unframed	-- بدون اطر	70 09 91 00	
A	A	A	5%	-- Framed	-- باطر	70 09 92 00	
				Carboys, bottles, flasks, jars, pots, phials, ampoules and other containers, of glass, of a kind used for the conveyance or packing of goods; preserving jars of glass; stoppers, lids and other closures, of glass.	قوارير ضخمة (دمجات) ، وقاني ، ودوارق ، وبرطمانات وقدر وأنابيب وغيرها من الاوعية المماثلة من زجاج ، لنقل أو تعبئة السلع ؛ برطمانات حفظ من زجاج ؛ سدادات وأغطية وغلفات أخر من زجاج ، سدادات وأغطية وغلفات أخر من زجاج .		70.10
A	A	A	5%	- Ampoules	- أنابيب (امبولات)	70 10 10 00	
A	A	A	5%	- Stoppers, lids and other closures	- سدادات وأغطية أخر	70 10 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	70 10 90 00	
				Glass envelopes (including bulbs and tubes), open, and glass parts thereof, without fittings, for electric lamps and light sources, cathode-ray tubes or the like.	فوارغ من زجاج (صلبية الشكل أو أنبوبية)، مفتوحة، وأجزاءها، من زجاج، بدون تركيبات، للمصابيح الكهربائية أو لمصادر الضوء أو لأنابيب الأشعة الكاثودية أو ما يماثلها .		70.11
A	A	A	5%	- For electric lighting	- للإضاءة الكهربائية	70 11 10 00	
A	A	A	5%	- For cathode-ray tubes	- لأنابيب الأشعة الكاثودية	70 11 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	70 11 90 00	
				Glassware of a kind used for table, kitchen, toilet, office, indoor decoration or similar purposes (other than that of heading 70.10 or 70.18).	أدوات من زجاج من الأنواع المستعملة للمائدة أو للمطبخ أو للغاية بالنظافة الشخصية (للتواليت) أو للمكتب أو للتزيين الداخلي أو لإستعمالات مماثلة (عدا تلك الداخلة في البند 70.10 أو 70.18) .		70.12
				- Of glass-ceramic :	- من خزف زجاجي :		
A	A	A	5%	--- For table or kitchen	--- أدوات للمائدة أو للمطبخ	70 13 10 10	
A	A	A	5%	--- For offices	--- أدوات للمكاتب	70 13 10 30	
				--- For toilet:	--- أدوات للتواليت :		
A	A	A	5%	---- Perfume bottles for toilet	---- قناني العطور للتواليت (للزينة)	70 13 10 41	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	70 13 10 49	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	70 13 10 90	
				- Stemware drinking glasses other than of glass-ceramics :	- كؤوس الشرب ذات الساق ، عدا ما هو من خزف زجاجي :		
A	A	A	5%	- Of lead crystal	- من كريستال الرصاص	70 13 22 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	70 13 28 00	
				- Other drinking glasses, other than of glass ceramics:	- كؤوس شرب أخر عدا ما هو من خزف زجاجي :		
A	A	A	5%	- Of lead crystal	- من كريستال الرصاص	70 13 33 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	70 13 37 00	
				- Glassware of a kin used for table (other than drinking glasses) or kitchen purposes, other than of glass-ceramics:	- أدوات زجاجية للمائدة (عدا كؤوس الشرب) أو للمطبخ ، عدا ما هو من الخزف الزجاجي :		
A	A	A	5%	- Of lead crystal	- من كريستال الرصاص	70 13 41 00	
A	A	A	5%	-- Of glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5 x 10 ⁻⁶ per Kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	-- من زجاج له معامل تمدد طولي لا يتجاوز 5×10 ⁻⁶ لكليلفن في درجة حرارة تتراوح ما بين صفر و 300 درجة مئوية	70 13 42 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	70 13 49 00	
				- Other glassware :	- أدوات أخر من زجاج :		
				- Of lead crystal :	- من كريستال الرصاص :		
A	A	A	5%	--- For offices	--- أدوات للمكاتب	70 13 91 10	
				--- Toilet glassware :	--- أدوات للتواليت :		
A	A	A	5%	---- Perfumery bottles for toilet	---- قناني العطور للتواليت (للزينة)	70 13 91 31	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	70 13 91 39	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	70 13 91 90	
				- Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Aquariums	--- أحواض أسماك	70 13 99 10	
A	A	A	5%	--- Censers	--- مياخر	70 13 99 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	70 13 99 90	
				Signalling glassware and optical elements of glass (other than those of heading 70.15), not optically worked.	أصناف من زجاج للإشارة وأصناف بصرية من زجاج (عدا تلك الداخلة في البند 70.15) ، غير مشغولة بصريا .		70.14
A	A	A	5%	--- For transportaion equipment	--- مهيئة لمعدات النقل	70 14 00 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	70 14 00 90	
				Clock or watch glasses and similar glasses, glasses for non-corrective or corrective spectacles, curved, bent, hollowed or the like, not optically worked; hollow glass spheres and their segments, for the manufacture of such glasses.	زجاج للساعات وللمنبهات وأصناف مماثلة وزجاج للنظارات العادية أو الطبية (المصححة للنظر) ، محدب أو محني أو مقعر أو ما يماثل ذلك ، غير مشغول بصريا ؛ كرات زجاج مجوفة ومقاطعها الدائرية لصنع مثل هذه الأنواع من زجاج .		70.15
A	A	A	5%	- Glasses for corrective spectacles	- زجاج للنظارات الطبية (المصححة للنظر)	70 15 10 00	
				- Other :	- غيرها :		

A	A	A	5%		--- Clock and watch glass	--- زجاج للساعات والمنبهات	70 15 90 10	
A	A	A	5%		--- Glasses for sunglasses and other protective spectacles	--- زجاج للنظارات الشمسية والنظارات الواقية الأخرى	70 15 90 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	70 15 90 90	
					Paving blocks, slabs, bricks, squares, tiles and other articles of pressed or moulded glass, whether or not wired, of a kind used for building or construction purposes; glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes; leaded lights and the like; multicellular or foam glass in blocks, panels, plates, shells or similar forms.	أجر (طوب) وكتل تبليط واللواح ومربعات وترايبع وبلاط وأصناف آخر من زجاج مضغوط أو مقولب ، وإن كان مسطحاً ، للإستعمال في البناء أو الإنشاءات ؛ مكعبات وأصناف آخر صغيرة ، من زجاج ، وإن كانت على حامل ، للفسيفساء أو لأغراض تزيين مماثلة ؛ منور زجاج مجمع بأطر من رصاص وما يماثله ؛ زجاج متعدد الخلايا أو زجاج رغوي كتلاً أو الواحاً بأطر أو الواحاً أو بشكل أصداف أو بأشكال مماثلة .	70.16	
A	A	A	5%		- Glass cubes and other glass smallwares, whether or not on a backing, for mosaics or similar decorative purposes	- مكعبات وأصناف آخر صغيرة ، من زجاج ، وإن كانت على حامل ، للفسيفساء أو لأغراض تزيين مماثلة	70 16 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	70 16 90 00	
					Laboratory, hygienic or pharmaceutical glassware, whether or not graduated or calibrated.	أصناف من زجاج للمختبرات ، أو للصحة أو للصيدلة ، وإن كانت مدرجة أو معايرة.	70.17	
					- Of fused quartz or other fused silica :	- من كوارتز مصهور أو من غيره من السيليكا المصهورة:		
A	A	A	0%		--- Quartz reactors tubes and holders designed for insertion into diffusion and oxidation furnaces for production of semiconductor wafers	--- أنابيب وأوعية مفاعلات من كوارتز معدة للإستعمال في أفران الصهر والأكسدة لإنتاج الرقائق شبه الموصلية	70 17 10 10	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	70 17 10 90	
A	A	A	5%		- Of other glass having a linear coefficient of expansion not exceeding 5×10^{-6} per kelvin within a temperature range of 0°C to 300°C	- من زجاج آخر ، له معامل تمدد طولي لا يتجاوز 5×10^{-6} لكلكن في درجة حرارة تتراوح ما بين صفر و 300 درجة مئوية	70 17 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	70 17 90 00	
					Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares, and articles thereof other than imitation jewellery; glass eyes other than prosthetic articles; statuettes and other ornaments of lamp-worked glass, other than imitation jewellery; glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter.	خرز زجاجي ولآلئ مقلدة وأحجار كريمة أو شبه كريمة مقلدة وما يماثلها من منتجات صناعة الخرز الزجاجي، ومصنوعاتها، عدا حلي النواهي (المقلدة)؛ عيون من زجاج عدا العيون الاصطناعية للبشر؛ تماثيل صغيرة وغيرها من أصناف الزينة من زجاج مشغول بنفخ الذهب، عدا حلي النواهي؛ كريات متناهية الصغر من زجاج لا يتجاوز قطرها 1 مم.	70.18	
					- Glass beads, imitation pearls, imitation precious or semi-precious stones and similar glass smallwares :	- خرز زجاجي ولآلئ وأحجار كريمة أو شبه كريمة مقلدة وما يماثلها من منتجات صناعة الخرز الزجاجي :		
A	A	A	5%		--- Rosaries	--- سبج	70 18 10 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	70 18 10 90	
A	A	A	5%		- Glass microspheres not exceeding 1 mm in diameter	- كريات متناهية الصغر من زجاج لا يتجاوز قطرها 1 مم	70 18 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	70 18 90 00	
					Glass fibres (including glass wool) and articles thereof (for example, yarn, rovings, woven fabrics).	ألياف من زجاج (بما فيها صوف الزجاج) ومصنوعاتها (مثل، الخيوط والألياف الممشطة "قتائل" والنسيج).	70.19	
					- Slivers, rovings, yarn and chopped strands and mats thereof :	- خصل، ألياف ممشطة "قتائل"، خيوط، جدائل مقطعة وحصر مصنوعة منها:		
A	A	A	5%		-- Chopped strands, of a length of not more than 50 mm	-- جدائل مقطعة ، بطول لا يتجاوز 50 مم	70 19 11 00	
A	A	A	5%		-- Rovings	-- الألياف ممشطة "قتائل"	70 19 12 00	
A	A	A	5%		-- Other yarn, slivers	-- خيوط آخر، خصل	70 19 13 00	
A	A	A	5%		-- Mechanically bonded mats	-- حصر مضمومة ألياً	70 19 14 00	
A	A	A	5%		-- Chemically bonded mats	-- حصر مضمومة كيميائياً	70 19 15 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	70 19 19 00	
					- Mechanically bonded fabrics :	- نسيج مضمومة ألياً :		
A	A	A	5%		-- Closed woven fabrics of rovings	-- نسيج محكمة النسيج آخر من الألياف ممشطة "قتائل"	70 19 61 00	
A	A	A	5%		-- Other closed fabrics of rovings	-- نسيج محكمة النسيج من الألياف ممشطة "قتائل"	70 19 62 00	
A	A	A	5%		-- Closed woven fabrics, plain weave, of yarns, not coated or laminated	-- نسيج محكمة النسيج ، نسيج سادة، من خيوط، غير مطلية أو مضفدة	70 19 63 00	
A	A	A	5%		-- Closed woven fabrics, plain weave, of yarns, coated or laminated	-- نسيج محكمة النسيج ، نسيج سادة، من خيوط، مطلية أو مضفدة	70 19 64 00	
A	A	A	5%		-- Open woven fabrics of a width not exceeding 30 cm	-- نسيج غير محكمة النسيج ذات عرض لا يتجاوز 30 سم	70 19 65 00	
A	A	A	5%		-- Open woven fabrics of a width exceeding 30 cm	-- نسيج غير محكمة النسيج ذات عرض يتجاوز 30 سم	70 19 66 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	70 19 69 00	
					- Chemically bonded fabrics :	- نسيج مضمومة كيميائياً :		
A	A	A	5%		-- Veils (thin sheets)	-- أوشحة "براقع" (صفائح رقيقة)	70 19 71 00	
A	A	A	5%		-- Other closed fabrics	-- نسيج آخر غير محكمة النسيج	70 19 72 00	
A	A	A	5%		-- Other open fabrics	-- نسيج آخر محكمة النسيج	70 19 73 00	
A	A	A	5%		- Glass wool and articles of glass wool	- صوف الزجاج ومصنوعاته	70 19 80 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- For transportaion equipment	--- مهيأة لمعدات النقل	70 19 90 10	
A	A	A	5%		--- Water tanks	--- خزانات المياه	70 19 90 20	
A	A	A	5%		--- For furniture and indoor decoration	--- للمفروشات والتزيين الداخلي	70 19 90 30	
A	A	A	5%		--- For insulation purposes (heat, sound electricity)	--- لأغراض العزل (الحرارة ، الصوت ، الكهرباء)	70 19 90 40	
A	A	A	5%		--- Fiberglass cases for electric meters, without electrical fittings	--- صناديق مصنعة للمعدات الكهربائية من الألياف الزجاجية غير مجهزة كهربائياً	70 19 90 50	
A	A	A	5%		--- Pipes and tubes	--- أنابيب ومواسير	70 19 90 60	
A	A	A	5%		--- Gas cylinders for domestic ranges, of fiberglass	--- اسطوانات غاز للمواقد المنزلية من الألياف الزجاجية	70 19 90 70	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	70 19 90 90	
					Other articles of glass.	مصنوعات آخر من زجاج.	70.20	
A	A	A	5%		--- For transportaion equipment	--- مهيأة لوسائل النقل	70 20 00 10	
A	A	A	5%		--- Tanks and basins	--- خزانات وأحواض	70 20 00 20	

A	A	A	5%	--- Letters, numbers, sign-plates and other decorations for shops	--- حروف وأرقام ولافتات وزخارف أخر للمحلات التجارية	70 20 00 30
A	A	A	0%	--- Quartz reactors tubes and holders designed for insertion into diffusion and oxidation furnaces for production of semiconductor wafers	--- أنابيب وأوعية مفاعلات من كوارتز معدة للإستعمال في أفران الصهر والأكسدة لإنتاج الرقائق شبة الموصلية	70 20 00 40
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	70 20 00 90

Section XIV

القسم الرابع عشر

NATURAL OR CULTURED PEARLS, PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES, PRECIOUS METALS, METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL, AND ARTICLES THEREOF; IMITATION JEWELLERY; COIN

لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، أحجار كريمة أو شبه كريمة ، معادن ثمينة ، معادن عادية مكسوة بقشرة العادية المكسوة بقشرة من معادن ثمينة ، مصنوعات من هذه المواد ؛ حلي الغواية (مقلدة) ؛ نقود

Chapter 71

الفصل الحادي والسبعون

Natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones, precious metals, metals clad with precious metal, and articles thereof; imitation jewellery; coin

لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، أحجار كريمة أو شبه كريمة ، معادن ثمينة ، معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة ، مصنوعات من هذه المواد ؛ حلي الغواية (مقلدة) ؛ نقود

Notes.

ملاحظات :

1.- Subject to Note 1 (a) to Section VI and except as provided below, all articles consisting wholly or partly :

1- مع مراعاة أحكام الملاحظة 1-أ، من القسم السادس مع مراعاة الاستثناءات الواردة فيما بعد ، تبند في هذا الفصل جميع الأصناف المكونة كلياً أو جزئياً :

(a) Of natural or cultured pearls or of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), or

(أ) - من لؤلؤ طبيعية أو مستنبتة أو من أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) ؛ أو

(b) Of precious metal or of metal clad with precious metal, are to be classified in this Chapter.

(ب) - من معادن ثمينة أو معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة .

2.- (a) headings 71.13. 71.14 and 71.15 do not cover articles in which precious metal or metal clad with precious metal is present as minor constituents only, such as minor fittings or minor ornaments (for example, monograms, ferrules and rims). and paragraph (b) of the foregoing Note does not apply to such articles (*).

2- (أ) - لا تشمل البنود 71.13 و 71.14 و 71.15 الأصناف التي لا تكون فيها المعادن الثمينة أو المعادن العادية المكسوة بقشرة من معادن ثمينة سوى لوازم بسيطة أو زخارف قليلة الأهمية (مثل ، الحروف والحلقات والحواش) ؛ ولا تنطبق الفقرة ب - من الملاحظة أعلاه على تلك الأصناف (*).

(b) Heading 71.16 does not cover articles containing precious metal or metal clad with precious metal (other than as minor constituents).

(ب) - لا تدخل في البند 71.16 الأصناف المحتوية على معادن ثمينة أو على معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة إلا إذا كانت هذه المعادن لوازم بسيطة أو زخارف قليلة الأهمية.

3.- This Chapter does not cover :

3- لا يشمل هذا الفصل :

(a) Amalgams of precious metal, or colloidal precious metal (heading 28.43);

(أ) - ملغيمات المعادن الثمينة والمعادن الثمينة الغروية (بند 28.43) ؛

(b) Sterile surgical suture materials, dental fillings or other goods of Chapter 30;

(ب) - الأصناف الجراحية المستعملة في خياطة الجروح والأصناف المستعملة في حشو الأسنان والأصناف الأخر الداخلة في الفصل 30 ؛

(c) Goods of Chapter 32 (for example, lustres);

(ج) - الأصناف الواردة في الفصل 32 (مثل ، سوائل زخرفة الفخار) ؛

(d) Supported catalysts (heading 38.15);

(د) - محفزات على حامل (البند 38.15) ؛

(e) Articles of heading 42.02 or 42.03 referred to in Note 2 (B) to Chapter 42;

(هـ) - أصناف البند 42.02 أو 42.03 المشار إليها في الملاحظة 2-ب للفصل 42؛

(f) Articles of heading 43.03 or 43.04;

(و) - الأصناف الداخلة في البندين 43.03 أو 43.04 ؛

(g) Goods of Section XI (textiles and textile articles);

(ز) - الأصناف الداخلة في القسم الحادي عشر (المواد النسيجية ومصنوعاتها) ؛

(h) Footwear, headgear or other articles of Chapter 64 or 65;

(ح) - أصناف الأحذية أو أغطية الرأس والأصناف الأخر الداخلة في الفصولين 64 أو 65 ؛

(i) Umbrellas, walking-sticks or other articles of Chapter 66;

(ط) - مظلات المطر ومظلات الشمس و عصي المشي أو الأصناف الأخر المذكورة في الفصل 66 ؛

(k) Abrasive goods of heading 68.04 or 68.05 or Chapter 82 containing dust or powder of precious or semi-precious stones (natural or synthetic); articles of Chapter 82 with a working part of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed); machinery mechanical appliances or electrical goods, or parts thereof, of Section XVI. However, articles and parts thereof, wholly of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) remain classified in this Chapter, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22) ;

(ك) - الأصناف الشاحذة الداخلة في البند 68.04 أو 68.05 أو في الفصل 82 ، المحتوية على أتربة أو مساحيق من أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) ؛ الأصناف الواردة في الفصل 82 التي تكون أجزاؤها العاملة من أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) ؛ الآلات والأجهزة الآلية والمعدات الكهروميكانيكية أو أجزاءها الواردة في القسم السادس عشر . إلا أن الأصناف وأجزاءها المصنوعة كلياً من أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) تبقى داخلة في هذا الفصل ، باستثناء البقوت الأزرق (سفير) والألماس المشغولين وغير المرصين ، لإبر قراءة الحاكي (البند 85.22) ؛

(i) Articles of Chapter 90.91 or 92 (scientific instruments, clocks and watches, musical instrument).

(ك) - الأصناف الواردة في الفصول 90 أو 91 أو 92 (أجهزة علمية وساعات وآلات موسيقية) ؛

(m) Arms or parts thereof (Chapter 93);

(ل) - الأسلحة وأجزائها (الفصل 93) ؛

(n) Articles covered by Note 2 to Chapter 95;

(م) - الأصناف المشار إليها في الملاحظة 2 من الفصل 95 ؛

(o) Articles classified in Chapter 96 by virtue of Note 4 to that Chapter; or

(ن) - الأصناف التي تبند في الفصل 96 وفقاً لإحكام الملاحظة 4 من هذا الفصل ؛

(p) Original sculptures or statuary (heading 97.03) collectors' pieces (heading 97.05) or antiques of an age exceeding one hundred years (heading 97.06), other than natural or cultured pearls or precious or semi-precious stones.

(س) - لمنتجات الأصلية لفني النحت وصنع التماثيل (البند 97.03) ، قطع المجموعات (البند 97.05) أو القطع الأثرية التي يتجاوز عمرها 100 عام (البند 97.06) . غير أن اللؤلؤ الطبيعية أو المستنبتة والأحجار الكريمة وشبه الكريمة.

4.- (a) The expression " precious metal " means silver, gold and platinum.

4- (أ) - يقصد بعبارة "معادن ثمينة" الفضة والذهب والبلاتين ؛

(b) The expression " platinum " means platinum, iridium, osmium, palladium rhodium and ruthenium.

(ب) - يقصد بعبارة "بلاتين" البلاتين والإيريديوم والأوسميوم والبلاديوم والروديوم والرتينيوم ؛

(c) The expression " precious or semi precious stones " does not include any of the substances specified in Note 2 (b) to Chapter 96

(ج) - لا تشمل عبارة "أحجار كريمة أو شبه كريمة" أي من المواد المذكورة في الملاحظة 2-ب من الفصل 96 .

5.- For the purposes of this Chapter, any alloy (including a sintered mixture and an inter-metallic compound) containing precious metal is to be treated as an alloy of precious metal if any one precious metal constitutes as much as 2 % , by weight, of the alloy. Alloys of precious metal are to be classified according to the following rules :

5- تعتبر خلط من معادن ثمينة ، بالمعنى المقصود في هذا الفصل ، الخليط (بما في ذلك مخاليط المساحيق المعدنية الملبدة "الفريت" ومركبات السبائك "النترميتاليك") المحتوية على معدن ثمين، إذا كانت تبلغ نسبة أي من هذه المعادن الثمينة ، 2% وزناً على الأقل من وزن الخليط ، وتبند خلط المعادن الثمينة وفقاً لما يلي :

(a) An alloy containing 2 % or more, by weight, of platinum is to be treated as an alloy of platinum;

(أ) - تعتبر خلط بلاتين ، الخليط المحتوية على 2% أو أكثر وزناً من البلاتين ؛

(b) An alloy containing 2 % or more, by weight, of gold but no platinum, or less than 2 % , by weight, of platinum, is to be treated as an alloy of gold;

(ب) - تعتبر خلط ذهب ، الخليط المحتوية على 2% أو أكثر وزناً من الذهب ، إذا كانت لا تحتوي على بلاتين أو كانت تحتوي على أقل من 2% وزناً من البلاتين ؛

(c) Other alloys containing 2 % or more, by weight, of silver are to be treated as alloys of silver.

(ج) - تعتبر خلط فضة ، الخليط الأخر المحتوية على 2% أو أكثر وزناً من الفضة .

6.- Except where the context otherwise requires any reference in the Nomenclature to precious metal or to any particular precious metal includes a reference to alloys treated as alloys of precious metal or of the particular metal in accordance with the rules in Note 5 above, but not to metal clad with precious metal or to base metal or non-metals plated with precious metal.

6- ما لم ينص على خلاف ذلك ، فإن كل إشارة في جدول التعريف ، إلى "المعادن الثمينة" أو إلى معدن ثمين معين ، تسري أيضاً على الخليط المعتبر خلط من معادن ثمينة أو خلط معدن ثمين، وفقاً لإحكام الملاحظة 5 أعلاه . غير أنها لا تشمل المعادن المكسوة بمعدن ثمين، ولا المعادن العادية أو المواد غير المعدنية، المطلية بمعدن ثمين .

7.- Throughout the Nomenclature the expression " metal clad with precious metal " means material made with a base of metal upon one or more surfaces of which there is affixed by soldering, bracing, welding, hot-rolling or similar mechanical means a covering of precious metal. Except where the context otherwise requires, the expression also covers base metal inlaid with precious metal.

8.- Subject to Note 1 (a) to Section VI, goods answering to a description in heading 71.12 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.

9.- For the purposes of heading 71.13, the expression " articles of jewellery " means :

- (a) Any small objects of personal adornment (for example, rings, bracelets, necklaces, brooches, ear-rings, watch-chains, fobs, pendants, tie-pins, cuff-links, dress-studs, religious or other medals and insignia); and
- (b) Articles of personal use of a kind normally carried in the pocket, in the handbag or on the person (for example, cigar or cigarette cases, snuff boxes, cachou or pill boxes, powder boxes, chain purses or prayer beads).

These articles may be combined or set, for example, with natural or cultured pearls, precious or semiprecious stones, synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, tortoise shell, mother-of-pearl, ivory, natural or reconstituted amber, jet or coral.

10.- For the purposes of heading 71.14, the expression " articles of goldsmiths' or silversmiths' wares " includes such articles as ornaments, tableware, toilet-ware, smokers' requisites and other articles of household, office or religious use.

11.- For the purposes of heading 71.17, the expression " imitation jewellery " means articles of jewellery within the meaning of paragraph (a) of Note 9 above (but not including buttons or other articles of heading 96.06, or dress-combs, hair-slides or the like, or hairpins, of heading 96.15), not incorporating natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) nor (except as plating or as minor constituents) precious metal or metal clad with precious metal.

Subheading Notes.

1.- For the purposes of subheadings 7106.10, 7108.11, 7110.11, 7110.21 7110.31 and 7110.41, the expressions " powder " and " in powder form " mean products of which 90 % or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 0.5 mm.

2.- Notwithstanding the provisions of Chapter Note 4 (b), for the purposes of subheadings 71.10.11 and 7110.19, the expression " platinum " does not include iridium, osmium, palladium, rhodium or ruthenium.

3.- For the classification of alloys in the subheadings of heading 71.10, each alloy is to be classified with that metal platinum palladium rhodium, iridium, osmium or ruthenium which predominates by weight over each other of these metals.

7- يقصد بعبارة "معادن مكسوة بقشرة من معادن ثمينة" حيثما وردت في جدول التعريف، المواد المولدة من حامل من معادن عادي مكسو على أحد سطوحه على الأقل بطبقة من معادن ثمينة، مثبتت بسبيكة لحام أو بالحام بالتحام الأصفر أو بالألحام أو بالتصفيح بالحرارة أو بطريقة اليه أخرى مماثلة . ما لم ينص على خلاف ذلك ، فإن هذه العبارة تشمل أيضاً المعادن العادية المطعمة بمعادن ثمينة .

8- مع مراعاة الأحكام الواردة في الملاحظة 1-أ من القسم السادس ، فإن المنتجات الموصوفة ينص البند 71.12 يجب أن تبند في هذا البند وليس في أي بند آخر من بنود جدول التعريف.

9- يقصد بعبارة "حلي ومجوهرات" وفقاً لمفهوم البند 71.13 :

- (أ) - أي قطع صغيرة مستعملة في الزينة الشخصية (مثل ، الخواتم و الأساور و العقود والمشابك والأقراط وسلاسل الساعات وتعاليق الزينة والقلاذات وديبابيس أربطة العنق وأزرار الأكام أو الألبسة ، والأناط والميداليات الدينية أو غير الدينية) ؛
- (ب) - الأصناف المعدة للإستعمال الشخصي مما يحمل عادة أو يوضع في الجيب أو في حقيبة اليد أو على الشخص (مثل ، علب السيجار و السجائر أو علب السعوط أو علب الحبوب أو علب الحلوى أو المساحيق أو سلاسل محافظ النقود أو سبوح الصلاة).

يمكن أو تكون هذه الأصناف مضمومة أو مرصعة مثلاً بلؤلؤ طبيعي أو مستنبت أو بأحجار كريمة أو شبه كريمة أو بأحجار كريمة أو شبه كريمة تركيبية أو مجددة أو بنيل السلخفاة، أو عرق اللؤلؤ أو العاج أو الكهرمان الطبيعي أو المجدد أو الكهرمان الأسود أو المرجان.

10- يقصد بعبارة "مصنوعات الصياغة" أو مصنوعات صياغة الفضة وفقاً لمفهوم البند 71.14 ، أصناف الزينة وأدوات المائدة والعناية بالنظافة الشخصية (التواليت) التدخين والأصناف الأخر للإستعمال في المنازل أو المكاتب أو في الطقوس الدينية .

11- يقصد بعبارة "حلي غواية مقلدة" وفقاً لمفهوم البند 17.17 ، الأصناف المماثلة لما هو معروف في الملاحظة 9-أ أعلاه (باستثناء الأزرار وغيرها من الأصناف الداخلة في البند 96.06 والأمشاط ومثبتات الشعر وما يماثلها ، وديبابيس الشعر الداخلة في البند 96.15) ، غير المحتوية على لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، أو على أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) ولا تحتوي على معادن ثمينة أو معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن عادية ثمينة (إلا إذا كانت لا تعدو كونها مجرد لوازم أو زخارف قليلة الأهمية ، أو كمواد طلاء) .

ملاحظات البنود الفرعية :

1- تطبيقاً لأحكام البنود الفرعية 71 06 10 و 71 08 11 و 71 10 11 و 71 10 21 و 71 10 31 و 71 10 41 ، يقصد بعبارة "مصحوق" و "بشكل مسحوق" الأصناف التي يمر 90% أو أكثر من وزنها خلال منخل ذي عيون مقاسها 0,5 مم.

2- من أجل تطبيق أحكام البنود الفرعية 71 10 11 و 71 10 19 و 71 10 19 و 71 10 19 في أحكام الملاحظة 4 - ب من هذا الفصل ، فإن كلمة "بلاتين" لا تشمل الإيريديوم والأمسيوم والبلاديوم ، والروديوم والروتينيوم .

3- من أجل تبند الخلطات في البنود الفرعية للبند 71.10 ، فإن كل خليط يجب أن تبند مع ذلك المعدن (البلاتين أو البلاديوم أو الروديوم أو الإيريديوم أو الأمسيوم أو الروتينيوم) الغالب وزناً على كل واحد من هذه المعادن الأخر .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
					I.- NATURAL OR CULTURED PEARLS AND PRECIOUS OR SEMI-PRECIOUS STONES			
					Pearls, natural or cultured, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; pearls, natural or cultured, temporarily strung for convenience of transport.	1- لؤلؤ طبيعي أو مستنبت وأحجار كريمة أو شبه كريمة لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، وإن كان مشغولاً أو مصنفاً ولكن غير مجمع بخيوط ولا مركب ومنظوم ؛ لؤلؤ طبيعي أو مستنبت ، مجمع بخيوط بصفة مؤقتة لسهولة النقل.		71.01
A	A	A	5%		- Natural pearls	- لؤلؤ طبيعي	71 01 10 00	
					- Cultured pearls :	- لؤلؤ مستنبت :		
A	C	A	5%		-- Unworked	-- غير مشغول	71 01 21 00	
A	C	A	5%		-- Worked	-- مشغول	71 01 22 00	
					Diamonds, whether or not worked, but not mounted or set.	ماس ، وإن كان مشغولاً ، ولكن غير مركب ولا منظوم.		71.02
A	A	A	0%		- Unsorted	- غير مصنف	71 02 10 00	
					- Industrial :	- صناعي :		
A	A	A	0%		-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted	-- غير مشغول أو فقط منشور أو مفلوقاً أو مشذباً بشكل أولي	71 02 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	71 02 29 00	
					- Non-industrial :	- غير صناعي :		
A	A	A	0%		-- Unworked or simply sawn, cleaved or bruted	-- غير مشغول أو فقط منشور أو مفلوقاً أو مشذباً بشكل أولي	71 02 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	71 02 39 00	
					Precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded precious stones (other than diamonds) and semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.	أحجار كريمة (عدا الماس) وأحجار شبه كريمة، وإن كانت مشغولة أو مصنفة ولكن غير مجمعة بخيوط ولا مركبة أو منظومة؛ أحجار كريمة (عدا الماس) وأحجار شبه كريمة غير مصنفة، مجمعة بخيوط بصفة مؤقتة لسهولة النقل .		71.03
A	A	A	5%		- Unworked or simply sawn or roughly shaped	- غير مشغولة ، أو فقط منشورة أو بأشكال أولية	71 03 10 00	
					- Otherwise worked :	- مشغولة بطرق أخرى :		
A	A	A	5%		-- Rubies, sapphires and emeralds	-- ياقوت وسفير وزمرد	71 03 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	71 03 99 00	
					Synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, whether or not worked or graded but not strung, mounted or set; ungraded synthetic or reconstructed precious or semi-precious stones, temporarily strung for convenience of transport.	أحجار كريمة أو شبه كريمة تركيبية أو مجددة، وإن كانت مشغولة أو مصنفة ولكن غير مجمعة بخيوط ولا مركبة ولا منظومة؛ أحجار كريمة أو شبه كريمة تركيبية أو مجددة غير مصنفة، مجمعة بخيوط بصفة مؤقتة لسهولة النقل .		71.04
A	A	A	5%		- Piezo-electric quartz	- مرو (كوارتز) بيزو كهربائي	71 04 10 00	
					- Other, unworked or simply sawn or roughly shaped:	- غيرها ، غير مشغولة أو فقط منشورة أو بأشكال أولية:		
A	A	A	5%		-- Diamonds	-- الماس	71 04 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	71 04 29 00	
					- Other:	- غيرها:		

A	A	A	5%		-- Diamonds	-- الماس	71 04 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	71 04 99 00	
					Dust and powder of natural or synthetic precious or semi-precious stones.	تراب ومسحوق من أحجار كريمة أو شبه كريمة طبيعية أو تركيبية .		71.05
A	A	A	5%		- Of diamonds	- من ماس	71 05 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	71 05 90 00	
					II.- PRECIOUS METALS AND METALS CLAD WITH PRECIOUS METAL	2 - معادن ثمينة ومعادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة		
					Silver (including silver plated with gold or platinum), unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.	فضة (بما في ذلك الفضة المطلية بذهب أو بلاتين) بشكل خام أو نصف مشغولة أو بشكل مسحوق .		71.06
A	A	D	0%		- Powder	- مسحوق	71 06 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
					-- Unwrought :	-- خام :		
A	A	D	0%		--- Ingots	--- سبائك	71 06 91 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	71 06 91 90	
A	A	D	0%		-- Semi-manufactured	-- نصف مشغولة	71 06 92 00	
A	A	A	5%		Base metals clad with silver, not further worked than semi-manufactured.	معادن عادية مكسوة بقشرة من فضة ، بأشكال خام أو نصف مشغولة.	71 07 00 00	71.07
					Gold (including gold plated with platinum) unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.	ذهب (بما في ذلك الذهب المطلية بالبلاتين) بأشكال خام أو نصف مشغولة أو بشكل مسحوق .		71.08
					- Non-monetary :	- غير نقدي :		
A	A	D	0%		-- Powder	-- مسحوق	71 08 11 00	
					-- Other unwrought forms :	-- بأشكال خام آخر :		
A	A	D	0%		--- Ingots	--- سبائك	71 08 12 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	71 08 12 90	
A	A	D	0%		-- Other semi-manufactured forms	-- بأشكال نصف مشغولة آخر	71 08 13 00	
A	A	D	0%		- Monetary	- نقدي	71 08 20 00	
A	A	A	5%		Base metals or silver, clad with gold, not further worked than semi-manufactured.	معادن عادية أو فضة، مكسوة بقشرة من ذهب، ليست أكثر من نصف مشغولة	71 09 00 00	71.09
					Platinum, unwrought or in semi-manufactured forms, or in powder form.	بلاتين ، بأشكال خام أو نصف مشغولة أو بشكل مسحوق .		71.10
					- Platinum :	- بلاتين:		
					-- Unwrought or in powder form :	-- بشكل خام أو بشكل مسحوق:		
A	A	D	0%		--- Ingots	--- سبائك	71 10 11 10	
A	A	D	0%		--- Other	--- غيرها	71 10 11 90	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	71 10 19 00	
					- Palladium :	- بلاديوم :		
A	A	D	0%		-- Unwrought or in powder form	-- بشكل خام أو بشكل مسحوق	71 10 21 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	71 10 29 00	
					- Rhodium :	- روديوم:		
A	A	D	0%		-- Unwrought or in powder form	-- بشكل خام أو بشكل مسحوق	71 10 31 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	71 10 39 00	
					- Iridium, osmium and ruthenium :	- إيريديوم وأوسميوم وروثينيوم :		
A	A	D	0%		-- Unwrought or in powder form	-- بشكل خام أو بشكل مسحوق	71 10 41 00	
A	A	D	0%		-- Other	-- غيرها	71 10 49 00	
A	A	A	5%		Base metals, silver or gold, clad with platinum, not further worked than semi-manufactured.	معادن عادية أو فضة أو ذهب، مكسوة بقشرة من البلاتين، ليست أكثر من نصف مشغولة	71 11 00 00	71.11
					Waste and scrap of precious metal or of metal clad with precious metal; other waste and scrap containing precious metal or precious metal compounds, of a kind used principally for the recovery of precious metal other than goods of heading 85.49.	نفايات وفضلات معادن ثمينة أو معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة؛ نفايات وفضلات أخرى محتوية على معادن ثمينة أو مركبات معادن ثمينة من الأنواع المستعملة أساساً في استرجاع المعادن الثمينة عدا أصناف البند 85.49.		71.12
A	A	A	5%		- Ash containing precious metal or precious metal compounds	- رماد محتوي على معادن ثمينة أو مركبات معادن ثمينة	71 12 30 00	
					- Other:	- غيرها:		
A	A	A	5%		-- Of gold, including metal clad with gold but excluding sweepings containing other precious metals	-- من ذهب، بما فيه المعادن العادية المكسوة بقشرة من ذهب، باستثناء تراب الصياغة المحتوي على معادن ثمينة أخرى	71 12 91 00	
A	A	A	5%		-- Of platinum, including metal clad with platinum but excluding sweepings containing other precious metals	-- من بلاتين، بما فيها المعادن العادية المكسوة بقشرة من البلاتين، عدا تراب الصياغة المحتوي على معادن ثمينة أخرى	71 12 92 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	71 12 99 00	
					III.- JEWELLERY, GOLDSMITHS' AND SILVERSMITHS' WARES AND OTHER ARTICLES	حلي ومجوهرات، مصنوعات صياغة الذهب ومصنوعات صياغة الفضة ومصنوعات أخرى.		
					Articles of jewellery and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.	حلي ومجوهرات وأجزاءها ، من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة .		71.13
					- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal :	- من معادن ثمينة وإن كانت مطلية أو مكسوة بقشرة من معادن ثمينة :		
A	A	A	5%		-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal	-- من فضة ، وإن كانت مطلية أو مكسوة أو ملبسة بقشرة من معادن ثمينة أخرى	71 13 11 00	
					-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal :	-- من معادن ثمينة أخرى ، وإن كانت مطلية أو مكسوة بقشرة من معادن ثمينة :		
A	A	A	5%		--- Of gold	--- من ذهب	71 13 19 10	
A	A	A	5%		--- Of platinum and the platinum group	--- من بلاتين أو زممرته	71 13 19 20	
A	A	A	5%		- Of base metal clad with precious metal	- من معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة	71 13 20 00	
					Articles of goldsmiths' or silversmiths' wares and parts thereof, of precious metal or of metal clad with precious metal.	مصنوعات صياغة الذهب أو الفضة وأجزاءها، من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة .		71.14
					- Of precious metal whether or not plated or clad with precious metal :	- من معادن ثمينة وإن كانت مطلية أو مكسوة بقشرة من معادن ثمينة :		
A	A	A	5%		-- Of silver, whether or not plated or clad with other precious metal	-- من فضة ، وإن كانت مطلية أو مكسوة بقشرة من معادن ثمينة أخرى	71 14 11 00	
					-- Of other precious metal, whether or not plated or clad with precious metal :	-- من معادن ثمينة أخرى ، وإن كانت مطلية أو مكسوة بقشرة من معادن ثمينة :		

A	A	A	5%	---	Of gold	من ذهب	71 14 19 10	
A	A	A	5%	---	Of platinum and the platinum group	من بلاتين أو زمركه	71 14 19 20	
A	A	A	5%	-	Of base metal clad with precious metal	من معادن عادية مكمسة بقشرة من معادن ثمينة	71 14 20 00	
					Other articles of precious metal or of metal clad with precious metal.	مصنوعات أخرى من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكمسة بقشرة من معادن ثمينة .		71.15
A	A	A	5%	-	Catalysts in the form of wire cloth or grill, of platinum	محفزات، بشكل أقمشة من أسلاك أو ألواح شبكية من بلاتين	71 15 10 00	
A	A	A	5%	-	Other	غيرها	71 15 90 00	
					Articles of natural or cultured pearls, precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) .	مصنوعات من لؤلؤ طبيعي أو مستتبت أو من أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) .		71.16
					Of natural or cultured pearls :	من لؤلؤ طبيعي أو مستتبت :		
A	C	A	5%	---	Articles of personal ornamentation	أصناف الزينة الشخصية	71 16 10 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	71 16 10 90	
					Of precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) :	من أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) :		
A	A	A	5%	---	Articles of personal ornamentation	أصناف الزينة الشخصية	71 16 20 10	
A	A	A	5%	---	Articles for industrial technical uses	الأصناف للاستعمالات الصناعية الفنية	71 16 20 20	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	71 16 20 90	
					Imitation jewellery.	حلي غواية (مقلدة) .		71.17
					Of base metal, whether or not plated with precious metal :	من معادن عادية ، وإن كانت مطلية بمعادن ثمينة :		
					Cuff-links and studs :	أزرار أكمام وأزرار قبات :		
A	A	A	5%	---	Cuff-links	أزرار أكمام (كيك)	71 17 11 10	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	71 17 11 90	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	71 17 19 00	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Of plastic	من بلاستيك	71 17 90 10	
A	A	A	5%	---	Of glass	من زجاج	71 17 90 20	
A	A	A	5%	---	Of wood	من خشب	71 17 90 30	
A	A	A	5%	---	Other	غيرها	71 17 90 90	
					Coin.	نقود معدنية		71.18
A	A	D	0%	-	Coin (other than gold coin), not being legal tender	نقود "عملات معدنية" (عدا النقود الذهبية) غير مطروحة للتداول الرسمي	71 18 10 00	
A	A	D	0%	-	Other	غيرها	71 18 90 00	

Section XV

BASE METALS AND ARTICLES OF BASE METAL

القسم الخامس عشر

معادن عادية ومصنوعاتها

Notes.

ملاحظات:

1.- This Section does not cover :

1- لا يشمل هذا القسم :

- (a) Prepared paints inks or other products with a basis of metallic flakes or powder (headings 32.07 to 32.10 , 32.12 , 32.13 or 32.15);
- (b) Ferro-cerium or other pyrophoric alloys (heading 36.06);
- (c) Headgear or parts thereof of heading 65.06 or 65.07;
- (d) Umbrella frames or other articles of heading 66.03;
- (e) Goods of Chapter 71 (for example, precious metal alloys, base metal clad with precious metal, imitation jewellery);
- (f) Articles of Section XVI (machinery, mechanical appliances and electrical goods);
- (g) Assembled railway or tramway track (heading 86.08) or other articles of Section XVII (vehicles, ships and boats, aircraft);
- (h) Instruments or apparatus of Section XVIII, including clock or watch springs;
- (ij) Lead shot prepared for ammunition (heading 93.06) or other articles of Section XIX (arms and ammunition);
- (k) Articles of Chapter 94 (for example furniture, mattress supports, luminaires and lighting fittings, illuminated signs, prefabricated buildings);
- (l) Articles of Chapter 95 (for example, toys, games, sports requisites);
- (m) Hand sieves, buttons, pens, pencil-holders, pen nibs, monopods, bipods, tripods and similar articles or other articles of Chapter 96 (miscellaneous manufactured articles); or
- (n) Articles of Chapter 97 (for example, works of art).

- (أ) الدهانات المحضرة والحبر وغيرها من المنتجات التي أساسها مساحيق أو رقائق مساحيق معدنية (البند 32.07 لغاية 32.10 أو 32.12 أو 32.13 أو 32.15)؛
- (ب) الفروسيريوم والمخاليط المعدنية الأخر للفتح (لإحداث الشرر) (بند 36.06) ؛
- (ج) أغطية الرأس وأجزائها الداخلة في البند 65.06 أو 65.07 ؛
- (د) هياكل الشماسي والمظلات والأصناف الأخر الداخلة في البند 66.03؛
- (هـ) - الأصناف الواردة في الفصل 71 (مثل ، خلانات المعادن الثمينة أو المعادن العادية المكمسة بقشرة من معادن ثمينة أو حلي الغواية "المقلدة") ؛
- (و) - الأصناف الواردة في القسم السادس عشر (الآلات وأجهزة آلية ومعدات كهربائية) ؛
- (ز) - القضبان المجمعمة المسكك الحديدية والترام (بند 86.08) والأصناف الأخر الداخلة في القسم السابع عشر (عربات وسفن ومراكب وطائرات) ؛
- (ح) - الأدوات والأجهزة الواردة في القسم الثامن عشر ، بما فيها نوابض الساعات ؛
- (ط) - كرات الرصاص المعدة للتخيرة (بند 93.06) والأصناف الأخر الواردة في القسم التاسع عشر (أسلحة وذخائر) ؛
- (ي) - الأصناف الواردة في الفصل 94 (مثل ، الأثاث وحوامل الحشايا وأجهزة الإنارة ولوازمها واللائقات واللوحات الإرشادية المضئنة والمباني المسقية الصنع) ؛
- (ك) - الأصناف الواردة في الفصل 95 (مثل ، لعب الأطفال ولعاب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة) ؛
- (ل) - المناخل اليدوية والأزرار وأقلام الحبر المسائل وماسكات الأقلام وريش أقلام الحبر والمنصب " حوامل" الأحادية والثنائية والثلاثية القوائم والأصناف المماثلة أو الأصناف الأخر الواردة في الفصل 96 (مصنوعات متنوعة) ؛
- (م) - الأصناف الواردة في الفصل 97 (مثل ، التحف الفنية).

2.- Throughout the Nomenclature, the expression " parts of general use " means :

2- يقصد بعبارة "أجزاء ولوازم للاستعمالات العامة" حيثما وردت في جدول التعريف:

- (a) Articles of heading 73.07, 73.12, 73.15, 73.17 or 73.18 and similar articles of other base metal, other than articles specially designed for use exclusively in implants in medical, surgical, dental or veterinary sciences (heading 90.21);
- (b) Springs and leaves for springs, of base metal, other than clock or watch springs (heading 91.14); and
- (c) Articles of headings 83.01, 83.02, 83.08, 83.10 and frames and mirrors, of base metal, of heading 83.06.

- (أ) - الأصناف الداخلة في البنود 73.07 أو 73.12 أو 73.15 أو 73.17 أو 73.18 والأصناف المماثلة من معادن عادية أخرى؛ عدا الأصناف المعدة خصيصا لاستعمالها لتزرع في الجسم في العلوم الطبية أو الجراحية أو الطب البيطري (البند 90.21).
- (ب) - النوابض وريش النوابض من معادن عادية ، باستثناء نوابض الساعات (بند 91.14) ؛
- (ج) - الأصناف الداخلة في البنود 83.01 أو 83.02 أو 83.08 أو 83.10 والأطر والمراميا من معادن عادية ، الداخلة في البند 83.06

In Chapters 73 to 76 and 78 to 82 (but not in heading 73.15) references to parts of goods do not include references to parts of general use as defined above.

إن الإشارة إلى أجزاء الأصناف الواردة في الأصناف الواردة في الفصول 73 لغاية 76 ومن 78 لغاية 82 (عدا البند 73.15) ، لا تشمل الإشارة إلى الأجزاء واللوازم للاستعمالات العامة بالمعنى المقصود أعلاه .

Subject to the preceding paragraph and to Note 1 to Chapter 83, the articles of Chapter 82 or 83 are excluded from Chapters 72 to 76 and 78 to 81 .

مع مراعاة أحكام المظفر السابقة والملاحظة 1 للفصل 83 ، فإن المصنوعات الداخلة في الفصلين 82 أو 83 تستثنى من بنود الفصول من 72 لغاية 76 ومن 78 لغاية 81 .

3.- Throughout the Nomenclature, the expression " base metals " means : iron and steel, copper nickel, aluminium lead, zinc, tin, tungsten (wolfram), molybdenum, tantalum, magnesium, cobalt it, bismuth, cadmium titanium, zirconium antimony, manganese, beryllium chromium, germanium, vanadium, gallium, hafnium, indium, niobium (columbium), rhenium and thallium.

3- يقصد بعبارة "معادن عادية" أينما وردت في جدول التعريفية الحديد الصلب (ظهر) والحديد والصلب (فولاذ)، النحاس ، النيكل ، الألومنيوم ، الرصاص ، الزنك ، القصدير ، التنجستن (ولفرام) ، المولبدنيوم ، التنتالوم ، المغنيسيوم ، الكوبالت ، البيريموث ، الكاديوم ، التيتانيوم ، الزركونيوم ، الأنتيمون ، البرينيوم ، الكروم ، الجرمانيوم ، الفاناديوم ، الجاليوم ، الهافنيوم ، الأندنيوم ، النيوبيوم (الكولومبيوم) ، الرينيوم ، الثاليوم.

4.- Throughout the Nomenclature, the term " cermets " means products containing a microscopic heterogeneous combination of a metallic component and a ceramic component. The term " cermets " includes sintered metal carbides (metal carbides sintered with a metal).

4- يقصد بعبارة "سيرميت" (خلائط معدنية خزفية) ، أينما وردت في جدول التعريفية ، المنتجات التي تحتوي على خلائط مجهرية غير متجانسة من مكونات معدنية ومكونات خزفية . وتشمل عبارة "سيرميت" أيضاً الكريبيدات المعدنية الملبدة "فريت"(الكريبيدات المعدنية الملبدة بمعادن).

5- قواعد تبنيد الخلائط (عنا خلائط الحديد وخواص النحاس كما عرفت في الفصلين 72 و 74 :

5- Classification of alloys (other than ferro-alloys and master alloys as defined in Chapter 72 and 74) :

- (a) An alloy of base metals is to be classified as an alloy of the metal which predominates by weight over each of the other metals;
- (b) An alloy composed of base metals of this Section and of elements not falling within this Section is to be treated as an alloy of base metals of this Section if the total weight of such metals equals or exceeds the total weight of the other elements present;
- (c) In this Section the term " alloys " includes sintered mixtures of metal powders, heterogeneous intimate mixtures obtained by melting (other than cermets) and intermetallic compounds.

- (أ) - الخلائط من معادن عادية ، تبند مع المعدن الغالب وزناً على أي من المعادن الأخر ؛
- (ب) - الخلائط المكونة من معادن عادية واردة في هذا القسم ومن عناصر غير واردة فيه ، تبند كخلائط المعادن العادية الداخلة في هذا القسم إذا كان مجموع وزن هذه المعادن يساوي أو يزيد عن مجموع وزن العناصر الأخر الداخلة في تركيبها ؛
- (ج) - تشمل عبارة "خلائط" الواردة في هذا القسم ، المخاليط الملبدة "الفريت" من مساحيق معدنية والمخاليط غير المتجانسة المتحصل عليها بالصهر (عنا الخلائط المعدنية الخزفية "سيرميت") ومركبات السبائك.

6- Unless the context otherwise requires, any reference in the Nomenclature to a base metal includes a reference to alloys which, by virtue of Note 5 above, are to be classified as alloys of that metal.

6- ما لم ينص على خلاف ذلك ، فإن كل إشارة في جدول التعريف إلى معدن عادي تعتبر شاملة أيضاً لخواصه التي يجب أن تبند معه وفقاً لأحكام الملاحظة 5- أعلاه .

7.- Classification of composite articles :

Except where the headings otherwise require articles of base metal (including articles of mixed materials treated as articles of base metal under the General Interpretative Rules) containing two or more base metals are to be treated as articles of the base metal predominating by weight over each of the other metals.

7- قواعد تبند الأصناف المركبة :
ما لم تنص عليه البنود خلافاً لذلك ، فإن المصنوعات من معادن عادية (بما فيها الأصناف من مواد مخلوطة التي تعتبر كمصنوعات من معدن عادي بموجب القواعد العامة لتفسير جدول التعريفية) ، والمحتوية على معدنين أو أكثر من المعادن العادية ، تبند مع المصنوعات المماثلة من المعدن الغالب وزناً على أي من المعادن الأخر .

For this purpose :

- (a) Iron and steel, or different kinds of iron or steel, are regarded as one and the same metal;
- (b) An alloy is regarded as being entirely composed of that metal as an alloy of which, by virtue of Note 5, it is classified; and
- (c) A cermet of heading 81.13 is regarded as a single base metal.

- وتطبيقاً لأحكام هذه القاعدة :
- (أ) - يعتبر الحديد الصلب "فولاذ" أو الأنواع المختلفة من الحديد أو الصلب معدناً واحداً ؛
- (ب) - تعتبر الخلائط كما لو كانت بأكملها من أنواع المعدن الذي يحدد بنده وفقاً لأحكام الملاحظة 5- أعلاه ؛
- (ج) - تعتبر الخلائط المعدنية الخزفية "سيرميت" الداخلة في البند 81.13 كمعدن عادي واحد .

8.- In this Section, the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

- (a) Waste and scrap
- (i) All metal waste and scrap;
- (ii) Metal goods definitely not usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons.
- (b) Powders

- 8- يقصد بالعبارات التالية الواردة في هذا القسم ما يلي :
- (أ) - خردة وفضلات
1- جميع الخردة والفضلات المعدنية
2- المصنوعات المعدنية التي لا تصلح نهائياً للاستعمال كمصنوعات معدنية بسبب التكسير أو التقطيع أو التآكل أو غيرها من الأسباب.
(ب) - مساحيق

Products of which 90 % or more by weight passes through a sieve having a mesh aperture of 1 mm.

المنتجات التي يمر 90% أو أكثر من وزنها من خلال منخل ذي عيون مقاسها 1 مم.

9.- For the purposes of Chapters 74 to 76 and 78 to 81, the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

9 - لأغراض الفصول 74 لغاية 76 و 78 لغاية 81، يقصد بالعبارات التالية الواردة في هذا الفصل المعاني المبينة إزاء كل منها:

(a) **Bars and rods**
Rolled, extruded, drawn or forged products, not in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms and dimensions, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.
Wire-bars and billets of Chapter 74 with their ends tapered or otherwise worked simply to facilitate their entry into machines for converting them into, for example, drawing stock (wire-rod) or tubes, are however to be taken to be unwrought copper of heading 74.03. This provision applies mutatis mutandis to the products of Chapter 81.

(أ) - قضبان وعيدان:
المنتجات المجلخة أو المشككة بالبيتي أو المسحوبة أو المطروقة، والتي ليست بشكل لفات، ذات مقطع عرضي مصمت ومنظم على كامل طولها بشكل دائري أو بيضاوي أو مستطيل (بما فيه المربع) أو مثلث متساوي الأضلاع أو مضلع محدب منتظم (بما فيه ذلك "الدوائر المسطحة" و "المستطيلات المعدلة" والتي يكون فيها جانبان متقابلان منها بشكل أقواس محدبة بينما يكون الجانبان الأخران مستقيمين ومتوازيين ومتساويي الطول). وقد يكون للمنتجات ذات المقاطع العرضية والمستطيلة (بما فيها المربعة) أو المثلثة أو المضلعة، زوايا دورت على كامل طولها، إن سمك هذه المنتجات ذات المقاطع العرضية المستطيل (بما فيها "المستطيل المعدل")، يزيد عن عشر عرضها. وتشمل هذه العبارة أيضاً المنتجات بنفس الأشكال والمقاييس المتحصل عليها بالقولبة أو الصب أو التلييد "سيرت" والتي أجريت عليها عمليات لاحقة (لا تتعدى عمليتي التشنيد الأولى وإزالة القشور)، بشرط أن لا تكسبها هذه العمليات صفة الأصناف أو المنتجات الداخلة في بنود آخر.
غير أنه ، تعتبر من النحاس الخام (غير مشغول) الداخل في البند 74.03 ، قضبان الأسلاك والسبائك المستطيلة القواعد (بيليت) الداخلة في الفصل 74 المستنقطة الأطراف أو التي أجريت عليها عمليات تشغيل بسيطة ، لتسهيل دخولها في الآلات المعدة لتحويلها على سبيل المثال إلى عيدان أو أنابيب. وينطبق هذا النص على منتجات الفصل 81 بعد إجراء التغييرات اللازمة.

(b) **Profiles**
Rolled, extruded, drawn, forged or formed products, coiled or not, of a uniform cross-section along their whole length, which do not conform to any of the definitions of bars, rods, wire, plates, sheets, strip, foil, tubes or pipes. The expression also covers cast or sintered products, of the same forms, which have been subsequently worked after production (otherwise than by simple trimming or de-scaling), provided that they have not thereby assumed the character of articles or products of other headings.

(ب) - مقاطع (بروفيلات):
المنتجات المجلخة أو المشككة بالبيتي أو المسحوبة أو المطروقة أو المتحصل عليها بالتشكيل وإن كانت بشكل لفات، ذات مقطع عرضي منتظم على كامل طولها، والتي لا ينطبق عليها أي من تعاريف القضبان أو العيدان أو الأسلاك أو الصفائح أو الألواح أو الأشرطة أو الأوراق أو الأنابيب أو المواسير. وتشمل عبارة أشكال خاصة أيضاً المنتجات بنفس الأشكال المتحصل عليها بالقولبة أو الصب أو التلييد (فريت) والتي أجريت عليها عمليات لاحقة لإنتاجها (لا تتعدى التشنيد الأولى أو إزالة القشور)، بشرط أن لا تكون قد اكتسبت نتيجة لهذه العمليات صفة الأصناف أو المنتجات الداخلة في بنود آخر.

(c) **Wire**
Rolled, extruded or drawn products, in coils, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons (including "flattened circles" and "modified rectangles", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). Products with a rectangular (including square), triangular or polygonal cross-section may have corners rounded along their whole length. The thickness of such products which have a rectangular (including "modified rectangular") cross-section exceeds one-tenth of the width.

(ج) - أسلاك:
المنتجات المجلخة أو المشككة بالبيتي أو المسحوبة بشكل لفات، ذات مقطع عرضي مصمت منتظم على كامل طولها بشكل دائري أو بيضاوي أو مربع أو مستطيل أو مثلث متساوي الأضلاع أو مضلع محدب متساوي الأضلاع (بما فيه ذلك "الدوائر المسطحة" و "المستطيلات المعدلة" والتي يكون فيها جانبان متقابلان بشكل أقواس محدبة بينما يكون الجانبان الأخران مستقيمين ومتوازيين ومتساويي الطول) وقد تكون للمنتجات ذات المقاطع العرضية أو المستطيلة (بما فيه المربع) أو المثلثة أو المضلعة، زوايا دورت على كامل طولها. إن سمك هذه المنتجات ذات المقاطع العرضية المستطيل (بما فيه ذلك "المستطيل المعدل") يزيد عن عشر عرضها.

(d) Plates, sheets, strip and foil

Flat-surfaced products (other than the unwrought products), coiled or not, of solid rectangular (other than square) cross-section with or without rounded corners (including "modified rectangles" of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel) of a uniform thickness, which are :

- of rectangular (including square) shape with a thickness not exceeding one-tenth of the width;
 - of a shape other than rectangular or square, of any size, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.
- Headings for plates, sheets, strip, and foil apply, inter alia, to plates, sheets, strip, and foil with patterns (for example, grooves, ribs, chequers, tears, buttons, lozenges) and to such products which have been perforated, corrugated, polished or coated, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

(e) Tubes and pipes

Hollow products, coiled or not, which have a uniform cross-section with only one enclosed void along their whole length in the shape of circles, ovals, rectangles (including squares), equilateral triangles or regular convex polygons, and which have a uniform wall thickness. Products with a rectangular (including square), equilateral triangular or regular convex polygonal cross-section, which may have corners rounded along their whole length, are also to be considered as tubes and pipes provided the inner and outer cross-sections are concentric and have the same form and orientation. Tubes and pipes of the foregoing cross-sections may be polished, coated, bent, threaded, drilled, waisted, expanded, cone-shaped or fitted with flanges, collars or rings.

Chapter 72

Iron and steel

Notes.

I .- In this Chapter and, in the case of Notes (d), (e) and (f) throughout the Nomenclature, the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) Pig iron:

Iron-carbon alloys not usefully malleable, containing more than 2 % by weight of carbon and which may contain by weight one or more other elements within the following limits :

- not more than 10 % of chromium
- not more than 6 % of manganese
- not more than 3 % of phosphorus
- not more than 8 % of silicon
- a total of not more than 10 % of other elements.

(b) Spiegeleisen

Iron-carbon alloys containing by weight more than 6 % but not more than 30 % of manganese and otherwise conforming to the specification at (a) above.

(c) Ferro-alloys

Alloys in pigs, blocks, lumps or similar primary forms in forms obtained by continuous casting and also in granular or powder forms, whether or not agglomerated, commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, de-sulphurising agents or for similar uses in ferrous metallurgy and generally not usefully malleable, containing by weight 4 % or more of the element iron and one or more of the following :

- more than 10 % of chromium
- more than 30 % of manganese
- more than 3 % of phosphorus
- more than 8 % of silicon
- a total of more than 10 % of other elements, excluding carbon, subject to a maximum content of 10% in the case of copper.

(d) Steel

Ferrous materials other than those of heading 72.03 which (with the exception of certain types produced in the form of castings) are usefully malleable and which contain by weight 2 % or less of carbon. However, chromium steels may contain higher proportions of carbon.

(e) Stainless steel

Alloy steels containing, by weight, 1.2 % or less of carbon and 10.5 % or more of chromium, with or without other elements.

(f) Other alloy steel

Steels not complying with the definition of stainless steel and containing by weight one or more of the following elements in the proportion shown :

- 0.3 % or more of aluminium
- 0.0008 % or more of boron
- 0.3 % or more of chromium
- 0.3 % or more of cobalt
- 0.4 % or more of copper
- 0.4 % or more of lead
- 1.65 % or more of manganese

(د) - ألواح و صفائح و أشرطة و أوراق:

المنتجات المسطحة (عدا المنتجات غير المشغولة)، وإن كانت بشكل لفات، ذات مقطع عرضي مصمت مستطيل الشكل (عدا المربع) وإن دورت زواياه (بما في ذلك "المستطيلات المعجلة" والتي يكون جانباين متقابلين بها بشكل أقواس محدبة بينما يكون الجانبان الآخران مستقيمين ومتوازيين ومتساويي الطول) ذات سمك موحد، والتي تكون:

- ذات شكل مستطيل (بما فيه المربع) وبسمك لا يزيد عن عُشر عرضها،
- ذات شكل غير مستطيل أو مربع، من أي مقاس كانت، بشرط أن لا تكون لها صفة الأصناف و المنتجات الداخلة في بنود آخر.

تتمثل البنود الخاصة بالألواح أو الصفائح أو الأشرطة والأوراق، فيما تشمل، الألواح أو الصفائح أو الأشرطة والأوراق الحاملة لأشكال نمطية نافرة (مثل، الحزوز و التضليلات والمربعات والتجيبات والأزرار والمعينات) وكذلك المنتجات المعقبة أو المموجة أو الملمعة أو المطلية، بشرط أن لا تكتسب نتيجة لهذه العمليات صفة الأصناف أو المنتجات الداخلة في بنود آخر.

(هـ) - مواسير وأنابيب:

المنتجات المجوفة، وإن كانت بشكل لفات، ذات مقطع عرضي منتظم بتجويف واحد مقفل على كامل طولها بشكل دائري أو بيضاوي أو مستطيل (بما فيه المربع) أو مثلث متساوي الأضلاع أو مضلع محدب منتظم وذات جدران موحدة السماكة تعتبر أيضا مواسير وأنابيب المنتجات ذات المقطع العرضي المستطيل (بما فيه المربع) أو المثلث المتساوي الأضلاع أو المضلع المحدب المتساوي الأضلاع وإن دورت زواياه على كامل طولها، بشرط أن يكون مقطعا العرضي الداخلي ومقطعا الخارجي العرضي متحدي المركز ولهما نفس الشكل ونفس الاتجاه. يمكن أن تكون المواسير والأنابيب ذات المقاطع العرضية السابقة، ملمعة أو مطلية أو مقوسمة أو ملولبة أو مثقبة أو مضميعة أو موسعة أو بشكل مخروطي أو مجهزة بربطات (فلانجات) أو بطاوق أو بحلقات.

الفصل الثاني والسبعون

الحديد والصلب (فولاذ)

ملاحظات :

1- يقصد بعبارة التالية، الواردة في هذا الفصل وكذلك في الملاحظات د- هـ - و حيثما وردت في جدول التعريف، المعاني المبينة إزاء كل منها:

(أ) - حديد صب (ظهير) :

خليط كربوني حديدي غير قابل للطرقة، محتوية على أكثر من 2% وزنا الكربون والتي يمكن أن تحتوي وزنا على عنصر أو أكثر من العناصر الأخر بالنسب المبينة التالية :

- 10% أو أقل من الكروم
- 6% أو أقل من المنجنيز
- 3% أو أقل من الفوسفور
- 8% أو أقل من السيليكون (السيليوم)
- 10% أو أقل من مجموع العناصر الأخر

(ب) - حديد صب (سبيجيل) :

خليط حديدي كربوني تحوي على منجنيز بنسبة تزيد 6% ولا تتعدى 30% وزنا وتتوفر فيها الخصائص المبينة بالفقرة (1) أعلاه .

(ج) - الخليط الحديدي :

خليط بشكل كتل مستطيلة أو قطع مكعبة بأشكال أولية مماثلة، أو بأشكال متحصل عليها بالصب المستمر، وكذلك بشكل حبيبات أو مسحوق، وإن كانت مكنتة، تستعمل بصفة عامة كمادة إضافية في صناعة الخليط الأخر، أو كعوامل مساعدة مضادة للأكسيد أو للكبريتة أو للإستعمالات مماثلة في تتعدين الحديد والتي تكون بصفة عامة غير قابلة للطرقة ومحتوية على 4% وزنا أو أكثر، أو أكثر من عنصر الحديد مع واحد أو أكثر من العناصر التالية :

- أكثر من 10% من الكروم
- أكثر من 30% من المنجنيز
- أكثر من 3% من الفوسفور
- أكثر من 8% من السيليكون (السيليوم)
- أكثر من 10% من مجموع العناصر الأخر، عدا الكربون، على أن لا تتجاوز نسبة النحاس 10% كحد أقصى في كل الحالات .

(د) - صلب (فولاذ) :

المواد الحديديّة عدا الداخلة في البند 72.03، والتي (باستثناء بعض الأنواع المتحصل عليها بشكل قطع مصبوبة)، تكون للطرقة ومحتوية على 2% وزنا أو أقل من الكربون. مع ذلك، يجوز أن يحتوي الصلب الكروم، على نسب أعلى من الكربون .

(هـ) - صلب مقاوم للصدأ :

خليط فولاذية على 1,2% وزنا أو أقل من الكربون و 10,5% أو أكثر من الكروم، مع أو بدون عناصر آخر.

(و) - خليط فولاذية آخر (صلب خاص) :

صلب لا ينطبق عليه تعريف الصلب المقاوم للصدأ ويحتوي وزنا على واحد أو أكثر العناصر التالية بالنسب المبينة أدناه :

- 0,3% أو أكثر من الألمنيوم
- 0,0008% أو أكثر من البورون (البور)
- 0,3% أو أكثر من الكروم
- 0,3% أو أكثر من الكوبالت
- 0,4% أو أكثر من النحاس
- 0,4% أو أكثر من الرصاص
- 1,65% أو أكثر من المنجنيز

- 0.08 % or more of molybdenum
 - 0.3 % or more of nickel
 - 0.06 % or more of niobium
 - 0.6 % or more of silicon
 - 0.05 % or more of titanium
 - 0.3 % or more of tungsten (wolfram)
 - 0.1 % or more of vanadium
 - 0.05 % or more of zirconium
 - 0.1 % or more of other elements (except sulphur, phosphorus, carbon and nitrogen), taken separately.
- 0,08 أو أكثر من الموليبدنيوم
 - 0,3% أو أكثر من النيكل
 - 0,06% أو أكثر من النيوبيوم
 - 0,6% أو أكثر من السليكون (السيليوم)
 - 0,05 أو أكثر من التيتانيوم
 - 0,3% أو أكثر من التنجستين (ولفرام)
 - 0,1% أو أكثر من الفاناديوم
 - 0,05% أو أكثر من الزيركونيوم
 - 0,1% أو أكثر من العناصر الأخر (عدا الكبريت والفسفور والكربون والنيتروجين) ، كل منها على حدة

(g) Remelting scrap ingots of iron or steel :

Products roughly cast in the form of ingots without feeder-heads or hot tops, or of pigs, having obvious surface faults and not complying with the chemical composition of pig iron, spiegeleisen or ferro-alloys.

(ز) - سبائك ناتجة عن إعادة صهر خردة الحديد أو الصلب :
 الأصناف المصبوبة صلباً بسيطاً بشكل سبائك (إينجوت) بدون زوائد ناتجة عن عملية الصب أو بشكل كتل ذات عيوب واضحة على السطح وغير مطابقة من حيث التركيب الكيميائي للحديد الصلب (ظهير) أو الحديد الصلب (سبيجول) أو الخلائط الحديدية.

(h) Granules:

Products of which less than 90 % by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 1 mm and of which 90 % or more by weight passes through a sieve with a mesh aperture of 5 mm.

(ح) - حبيبات :
 الأصناف التي يمر أقل من 90% من وزنها من خلال منخل ذي عيون مقاسها 1مم والتي يمر 90% أو أكثر من وزنها من خلال منخل ذي عيون مقاسها 5 مم.

(ij) Semi-finished products :

Continuous cast products of solid section, whether or not subjected to primary hot-rolling; and Other products of solid section which have not been further worked than subjected to primary hot-rolling or roughly shaped by forging, including blanks for angles, shapes or sections. These products are not presented in coils.

(ط) - منتجات نصف جاهزة :
 منتجات الصب المستمر بمقاطع مصممة ، وإن أخضعت لعملية تجليخ أولية بالحرارة ؛ و المنتجات الأخر بمقاطع مصممة غير مشغولة بأكثر من التجليخ الأولية للزوايا أو التي تم تشكيلها بالطرق البسيط، بما في ذلك الأشكال للزوايا أو المقاطع أو الأشكال الخاصة ؛ وهذه المنتجات لا تقدم بشكل لفات .

(k) Flat-rolled products :

Rolled products of solid rectangular (other than square) cross-section, which do not conform to the definition at (ij) above in the form of :

(ي) - المنتجات المسطحة بالتجليخ :

المنتجات الملحقة ذات مقطع عرضي مصممت مستطيل الشكل (عدا المربع) والتي لا ينطبق عليها التعريف المبين في الفقرة ط - أعلاه بالأشكال التالية :
 - لفات ذات طبقات ملفوفة مترابطة على التوالي ، أو
 - القطع المستقيمة الطول (غير الملفوفة) والتي إذا كان أسماها أقل من 4.75 ملم فإن عرضها يكون مساوياً لعشره أضعاف أسماها على الأقل أو إذا كان أسماها 4.75 ملم أو أكثر فإن عرضها يزيد عن 150 ملم ويعادل ضعفي أسماها على الأقل.

- coils of successively superimposed layers, or
- straight lengths, which if of a thickness less than 4.75 mm are of a width measuring at least ten times the thickness or if of a thickness of 4.75 mm or more are of a width which exceeds 150 mm and measures at least twice the thickness.

Flat-rolled products include those with patterns in relief derived directly from rolling (for example, grooves ribs chequers tears, buttons, lozenges) and those which have been perforated, chageted or polished, provided that they do not thereby assume the character of articles or products of other headings.

تشمل المنتجات المسطحة بالتجليخ المنتجات برسوم نافرة على سطحها ناتجة مباشرة عن عملية التجليخ (مثل، الحزوز والتضليلات والمربعات والحبيبات والأزرار أو المعينات) و المنتجات المثقوبة أو الموجهة أو المصقولة بشرط لا تكتسب نتيجة لهذه العمليات صفة الأصناف أو المنتجات الداخلة في بنود أحر .

Flat-rolled products of a shape other than rectangular or square of any size, are to be classified as products of a width of 600 mm or more, provided that they do not assume the character of articles or products of other headings.

تندد المنتجات المسطحة بالتجليخ ذات الشكل غير المستطيل أو المربع ، ومن أي حجم كانت كمنتجات عرضها 600 مم أو أكثر بشرط أن لا تكون قد اكتسبت صفة الأصناف أو المنتجات الداخلة في بنود أحر .

(i) Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils

Hot-rolled products in irregularly wound coils, which have a solid cross-section in the shape of circles, segments of circles, ovals rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including " flattened circles " and " modified rectangles ", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods).

(ك) - قضبان وعيدان ملحقة بالحرارة ، بشكل لفات غير منتظمة:

المنتجات الملحقة بالحرارة ، بشكل لفات غير منتظمة، ذات مقطع عرضي مصممت بشكل دائرة أو قطاع دائري أو بيضاوي أو مستطيل (بما فيه المربع) أو مثلث أو مضلعاً محدبة أحر (بما في ذلك " الدوائر المسطحة" و "المستطيلات المعدلة" ، التي يكون فيها جانبا متقابلين بشكل أقواس محدبة، والجانبين الأخران مستقيمان ومتساويان في الطول ومتوازيان). ويمكن أن تتضمن هذه المنتجات تسنيدات أو تضليلات أو حزوز أو غيرها من التشكيلات الناتجة عن عملية التجليخ (قضبان وعيدان تسليخ الخرسانة).

(m) Other bars and rods:

Products which do not conform to any of the definitions at (ij), (k) or (l) above or to the definition of wire, which have a uniform solid cross-section along their whole length in the shape of circles, segments of circles, ovals rectangles (including squares), triangles or other convex polygons (including " flattened circles " and " modified rectangles ", of which two opposite sides are convex arcs, the other two sides being straight, of equal length and parallel). These products may :

(ل) - قضبان وعيدان أحر :

المنتجات التي لا ينطبق عليها أي من التعاريف الواردة في الفقرات (ط) أو (ي) أو (ك) أعلاه ولا تعريف الأسلاك والتي هي ذات مقطع عرضي مصممت ومنتظم على كامل طولها بشكل دائرة أو قطاع دائرة أو بيضاوي أو مستطيل (بما فيه المربع) أو مثلث أو المضلعات المحدبة الأخر (بما فيها "الدوائر المسطحة" و "المستطيلات المعدلة" ، والتي يكون فيها جانبا متقابلين بشكل أقواس محدبة ، والجانبين الأخران مستقيمان ومتساويان في الطول ومتوازيان) . ويمكن هذه المنتجات:

- have indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process (reinforcing bars and rods);
- be twisted after rolling.

- أن تتضمن تسنيدات أو تضليلات أو حزوز أو غيرها من التشكيلات الناتجة أثناء عملية التجليخ (قضبان وعيدان تسليخ الخرسانة) ؛
 - أن تكون مفقولة بعد التجليخ.

(n) Angles, shapes and sections

Products having a uniform solid cross-section along their whole length which do not conform to any of the definitions at (ij), (k), (l) or (m) above or to the definition of wire.

(م) - زوايا وأشكال خاصة (بروفيلات) :

المنتجات ذات المقطع العرضي المصممت المنتظم على طولها والتي لا ينطبق عليها أي من التعاريف الواردة في الفقرات (ط) أو (ي) أو (ك) أو (ل) أعلاه ولا تعريف الأسلاك .

Chapter 72 does not include products of heading 73.01 or 73.02.

لا يشمل الفصل 72 المنتجات الداخلة في البند 73.01 أو 73.02.

(o) Wire

Cold-formed products in coils, of any uniform solid cross-section along their whole length, which do not conform to the definition of flat-rolled products.

(ن) - أسلاك :

المنتجات المشكلة على البارد ، بشكل لفات ، من أي مقطع عرضي مصممت ومنتظم على كامل طولها والتي لا ينطبق عليها تعريف المنتجات المسطحة بالتجليخ.

(p) Hollow drill bars and rods:

Hollow bars and rods of any cross-section, suitable for drills, of which the greatest external dimension of the cross-section exceeds 15 mm but does not exceed 52 mm, and of which the greatest internal dimension does not exceed one half of the greatest external dimension. Hollow bars and rods of iron or steel not conforming to this definition are to be classified in heading 73.04.

(س) - قضبان وعيدان مجوفة للحفر :

القضبان والعيدان المجوفة من أي مقطع عرضي ، الصالحة لصناعة أدوات الحفر ، والتي يزيد أكبر مقاس لمقطعها العرضي الخارجي عن 15 مم ، ولا يتجاوز عن 85 مم ، على أن لا يزيد أكبر مقاس لمقطعها العرضي الداخلي عن نصف أكبر مقاس لمقطعها العرضي الخارجي . وتدخل القضبان والعيدان المجوفة من حديد صلب التي لا ينطبق عليها هذه التعريف في البند 73.04.

2.- Ferrous metals clad with another ferrous metal are to be classified as products of the ferrous metal predominating by weight.

2- المعادن الحديدية المكسوة بقشرة من معدن حديدي أحر ، تندد تبعاً للمعدن الحديدي الغالب وزناً.

3- Iron or steel products obtained by electrolytic deposition, by pressure casting or by sintering are to be classified, according to their form, their composition and their appearance, in the headings of this Chapter appropriate to similar hot-rolled products.

3- تبتد منتجات الحديد أو الصلب المتحصل عليها بالتخليل الكهربائي أو الصب بالضغط أو بالتبديد تبعاً لشكلها ولتركيبها ومظهرها في بنود هذا الفصل الخاصة بالمنتجات المماثلة الملحجة بالحرارة .

ملاحظة البنود الفرعية :

1- يقصد بالعبارات التالية في هذا الفصل المعاني المبينة إزاء كل منها :

Subheading Notes.

1.- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) Alloy pig iron

Pig iron containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions :

- more than 0.2 % of chromium
- more than 0.3 % of copper
- more than 0.3 % of nickel
- more than 0.1 % of any of the following elements :

aluminium, molybdenum, titanium, tungsten (wolfram), vanadium.

(b) Non-alloy free-cutting steel:

Non-alloy steel containing, by weight, one or more of the following elements in the specified proportions :

- 0.08 % or more of sulphur
- 0.1 % or more of lead
- more than 0.05 % of selenium
- more than 0.01 % of tellurium
- more than 0.05 % of bismuth.

(c) Silicon-electrical steel:

Alloy steels containing by weight at least 0.6 % but not more than 6 % of silicon and not more than 0.08 % of carbon. They may also contain by weight not more than 1 % of aluminium but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

(d) High speed steel:

Alloy steels containing, with or without other elements, at least two of the three elements molybdenum, tungsten and vanadium with a combined content by weight of 7 % or more, 0.6 % or more of carbon and 3 to 6 % of chromium.

(e) Silico-manganese steel

Alloy steels containing by weight :

- not more than 0.7 % of carbon,
- 0.5 % or more but not more than 1.9 % of manganese, and
- 0.6 % or more but not more than 2.3 % of silicon, but no other element in a proportion that would give the steel the characteristics of another alloy steel.

2.- For the classification of ferro-alloys in the subheadings of heading 72.02 the following rule should be observed :

A ferro-alloy is considered as binary and classified under the relevant subheading (if it exists) if only one of the alloy elements exceeds the minimum percentage laid down in Chapter Note I (c); by analogy, it is considered respectively as ternary or quaternary if two or three alloy elements exceed the minimum percentage.

For the application of this rule the unspecified " other elements " referred to in Chapter Note I (c) must each exceed 10 % by weight.

(أ) - خلانط حديد صب (ظهر) :

حديد الصب المحتوي وزناً على واحد أو أكثر من العناصر التالية ، بالنسب المحددة أدناه :

- أكثر من 0,2% من الكروم
- أكثر من 0,3% من النحاس
- أكثر من 0,3% من النيكل
- أكثر من 0,1% من أي من العناصر التالية :

ألومنيوم ، موليبدنيوم ، تيتانيوم ، تنجستن (ولفرام) ، فناديوم

(ب) - صلب سهل القطع :

صلب سهل القطع من غير مخلوط محتوي على وزناً واحد أو أكثر من العناصر التالية بالنسب المبينة أدناه :

- 0,08% أو أكثر من الكبريت
- 0,1% أو أكثر من الرصاص
- أكثر من 0,05% من السيلينيوم
- أكثر من 0,01% من التيلوريوم
- أكثر من 0,05% من البيزموت

(ج) - صلب سليكون - كهربائي:

خلانط الصلب المحتوية على السليكون بنسبة لا تقل عن 0.6% وزناً ولا تزيد عن 0.06% وعلى الكروم بنسبة لا تزيد عن 0.08% ويمكن أن تحتوي أيضاً قدرها 7% وزناً أو أقل من الألومنيوم ، دون أن تحتوي على أي عنصر آخر بنسبة تصفي على هذا الصلب صفات غيره من خلانط الصلب .

(د) - صلب متحمل للسرعات العالية (القطع السريع) :

خلانط الصلب المحتوية ، مع أو بدون عناصر آخر ، على ما لا يقل عن اثنين من العناصر الثلاثة التالية : موليبدنيوم وتنجستن وفناديوم بنسبة إجمالية قدرها 7% وزناً أو أكثر من هذه العناصر محسوبة معاً ، وعلى 0,6% أو أكثر من الكروم و 3% إلى 6% من الكروم.

(هـ) - صلب السيليكو - منجنيز :

خلانط الصلب التي تحتوي وزناً على :

- كربون بنسبة لا تزيد عن 0.7%
- منجنيز بنسبة 0,5% أو أكثر ولا تزيد عن 1,9% ، و
- سليكون بنسبة 0,6% أو أكثر ولا تزيد عن 2,3% ، دون أن تحتوي على أي عنصر آخر بنسبة تصفي على هذا الصلب خصائص أحد خلانط الصلب.

2- فيما يتعلق بتبنييد الخلانط الحديدية في البنود الفرعية للبنود 72.02 يجب أن تراعى القاعدة التالية :

يعتبر الخليط الحديدي ثنائياً ويبدأ في البند الفرعي الملائم (إن وجد) إذا كان هناك عنصر واحد فقط من عناصر الخليط تزيد نسبته عن النسبة المئوية الدنيا المبينة في الملاحظة 1- ج من هذا الفصل . ويقاسم على ذلك ، ويعتبر على التوالي ثلاثياً أو رباعياً إذا كان هناك إثنان أو ثلاث من عناصر الخليط تزيد نسبتهما عن النسبة المئوية الدنيا المبينة في الملاحظة المذكورة .

ولتطبيق هذه القاعدة ، فإن "العناصر الأخر" غير المذكورة بصفة محددة والمشار إليها في الملاحظة 1-ج من هذا الفصل يجب أن تزيد نسبة كل منها عن 10% وزناً.

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز البند النسق CODE	HEADING البند
					I.- PRIMARY MATERIALS; PRODUCTS IN GRANULAR OR POWDER FORM	1- مواد أولية؛ منتجات بشكل حبيبات أو مسحوق .		
					Pig iron and spiegeleisen in pigs, blocks or other primary forms.	حديد صب (ظهر) و"سبيجل" بشكل كتل مستطيلة أو كتل أو بأشكال أولية آخر .		72.01
A	B	A	5%		- Non-alloy pig iron containing by weight 0.5% or less of phosphorus:	- حديد صب (ظهر) غير مخلوط محتوي وزناً على 0,5% أو أقل من الفوسفور	72 01 10 00	
A	B	A	5%		- Non-alloy pig iron containing by weight more than 0.5% of phosphorus	- حديد صب (ظهر) غير مخلوط محتوي على أكثر من 0,5% وزناً من الفوسفور	72 01 20 00	
A	B	A	5%		- Alloy pig iron; spiegeleisen	- حديد صب (ظهر) مخلوط وحديد صب (سبيجل)	72 01 50 00	
					Ferro-alloys.	خلانط حديدية .		72.02
					- Ferro-manganese :	حديد - منجنيز:		
A	B	A	5%		- - Containing by weight more than 2% of carbon	- - محتوية على أكثر من 2% وزناً من الكربون	72 02 11 00	
A	B	A	5%		- - Other	- - غير ها	72 02 19 00	
					- Ferro-silicon :	حديد - سيليكون (سيلسيوم) :		
A	B	A	5%		- - Containing by weight more than 55% of silicon	- - محتوية على أكثر من 55% وزناً من السيليكون	72 02 21 00	
A	B	A	5%		- - Other	- - غير ها	72 02 29 00	
A	B	A	5%		- Ferro-silico-manganese	- حديد - سيليكون - منجنيز	72 02 30 00	
					- Ferro-chromium :	حديد - كروم :		
A	B	A	5%		- - Containing by weight more than 4% of carbon	- - محتوية على أكثر من 4% وزناً من الكربون	72 02 41 00	
A	B	A	5%		- - Other	- - غير ها	72 02 49 00	
A	B	A	5%		- Ferro-silico-chromium	- حديد - سيليكون - كروم	72 02 50 00	
A	B	A	5%		- Ferro-nickel	- حديد - نيكل	72 02 60 00	
A	B	A	5%		- Ferro-molybdenum	- حديد - موليبدنيوم	72 02 70 00	
A	B	A	5%		- Ferro-tungsten and ferro-silico-tungsten	- حديد - تنجستن ، حديد - سيليكون - تنجستن	72 02 80 00	
					- Other :	غير ها :		
A	B	A	5%		- - Ferro-titanium and ferro-silico-titanium	- - حديد - تيتانيوم ، حديد - سيليكون - تيتانيوم	72 02 91 00	
A	B	A	5%		- - Ferro-vanadium	- - حديد - فاناديوم	72 02 92 00	
A	B	A	5%		- - Ferro-niobium	- - حديد - نيوبيوم	72 02 93 00	

A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 02 99 00	
				Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore and other spongy ferrous products, in lumps, pellets or similar forms; iron having a minimum purity by weight of 99.94 %,in lumps, pellets or similar forms.	منتجات حديدية متحصلة عليها بالاختزال المباشر لخام الحديد وغيره من المنتجات الحديدية الاسفنجية، كتلاً (قطعاً مكعباً الشكل) أو كرات أو أشكالاً مماثلة؛ حديد ذو نقاوة قدرها 99.94% وزناً على الأقل، بشكل كتل (قطعاً مكعباً الشكل) أو كرات أو أشكال مماثلة .	72.03	
A	B	A	5%	- Ferrous products obtained by direct reduction of iron ore	- منتجات حديدية متحصلة عليها بالاختزال المباشر لخام الحديد	72 03 10 00	
A	B	A	5%	- Other	- غيرها	72 03 90 00	
				Ferrous waste and scrap; remelting scrap ingots of iron or steel.	خردة وفضلات حديدية ؛ سبائك (إينجوت) ناتجة عن إعادة صهر خردة الحديد أو الصلب.	72.04	
A	B	A	5%	- Waste and scrap of cast iron	- خردة وفضلات من حديد صب (ظهير)	72 04 10 00	
				- Waste and scrap of alloy steel :	- خردة وفضلات من خلانط حديد صلب :		
A	B	A	5%	-- Of stainless steel	-- من صلب مقاوم للصدأ	72 04 21 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 04 29 00	
A	B	A	5%	- Waste and scrap of tinned iron or steel	- خردة وفضلات من حديد أو صلب مطلي بالتصديير	72 04 30 00	
				- Other waste and scrap :	- خردة وفضلات أخر :		
A	B	A	5%	-- Turnings, shavings, chips, milling waste, sawdust, filings, trimmings and stampings, whether or not in bundles	-- رقائق وظحايا وفضلات التفرزيز والخراطة ونشارة وبرادة وسواقط عمليتي النسم والتقطيع ، وإن كانت حزمًا	72 04 41 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 04 49 00	
A	B	A	5%	- Remelting scrap Ingots	- سبائك (إينجوت) ناتجة عن إعادة صهر الخردة	72 04 50 00	
				Granules and powders, of pig iron, spiegeleisen, iron or steel.	حبيبات ومساحيق ، من حديد صب أو من حديد صب "سبيجل" أو من حديد أو صلب .	72.05	
A	B	A	5%	- Granules	- حبيبات	72 05 10 00	
				- Powders :	- مساحيق :		
A	B	A	5%	-- Of alloy steel	-- من خلانط صلب	72 05 21 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 05 29 00	
				II.- IRON AND NON-ALLOY STEEL	- حديد و صلب غير مخلوط		
				Iron and non-alloy steel in ingots or other primary forms (excluding iron of heading 72.03).	حديد و صلب من غير الخلانط بشكل سبائك (إينجوت) أو بأشكال أولية أخر (بإستثناء الحديد الداخلى فى البند 72.03).	72.06	
A	B	A	5%	- Ingots	- سبائك (إينجوت)	72 06 10 00	
A	B	A	5%	- Other	- غيرها	72 06 90 00	
				Semi-finished products of iron or non-alloy steel.	منتجات نصف جاهزة من حديد أو من صلب من غير الخلانط .	72.07	
				- Containing by weight less than 0.25% of carbon :	- محتوية على أقل من 0,25% وزناً من الكربون :		
A	B	A	5%	-- Of rectangular (including square) cross-section, the width measuring less than twice the thickness	-- ذات مقطع عرضي مستطيل (بما فيه المربع) مقاس عرضه يساوي أقل من ضعفى سمكه	72 07 11 00	
A	B	A	5%	-- Other, of rectangular (other than square) cross-section	-- غيرها ، ذات مقطع عرضي مستطيل (عدا المربع)	72 07 12 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 07 19 00	
A	B	A	5%	- Containing by weight 0.25% or more of carbon	- محتوية على 0,25% وزناً أو أكثر من الكربون	72 07 20 00	
				Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, hot-rolled, not clad, plated or coated.	منتجات مسطحة بالتجليخ ، من حديد أو من صلب غير خلانطي ، بعرض 600 مم أو أكثر ، مجلخة بالحرارة ، غير مكسوة ولا مطلية ولا مغطاه .	72.08	
A	B	A	5%	- in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief	- بشكل لفات ، غير مشغولة أكثر من التجليخ بالحرارة ، ذات علامات سطحية بارزة	72 08 10 00	
				- Other, in coils, not further worked than hot-rolled, pickled :	- غيرها ، بشكل لفات ، غير مشغولة بأكثر من التجليخ بالحرارة منظفة كيميائياً :		
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 4.75 mm or more	-- بسمك 4,75 مم أو أكثر	72 08 25 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	-- بسمك 3 مم أو أكثر ولكن يقل عن 4,75 مم	72 08 26 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of less than 3 mm	-- بسمك أقل من 3 مم	72 08 27 00	
				- Other, in coils, not further worked than hot-rolled :	- غيرها ، بشكل لفات ، غير مشغولة بأكثر من التجليخ بالحرارة :		
A	B	A	5%	-- Of a thickness exceeding 10 mm	-- بسمك يزيد عن 10 مم	72 08 36 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm	-- بسمك 4,75 مم أو أكثر ولا يتجاوز 10 مم	72 08 37 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	-- بسمك 3 مم أو أكثر ولكن يقل عن 4,75 مم	72 08 38 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of less than 3 mm	-- بسمك أقل من 3 مم	72 08 39 00	
A	B	A	5%	- Not in coils, not further worked than hot-rolled, with patterns in relief	- بشكل غير لفات ، غير مشغولة بأكثر من التجليخ بالحرارة ، ذات علامات سطحية بارزة	72 08 40 00	
				- Other, not in coils, not further worked than hot-rolled :	- غيرها ، بشكل غير لفات ، غير مشغولة بأكثر من التجليخ بالحرارة :		
A	B	A	5%	-- Of a thickness exceeding 10 mm	-- بسمك يزيد عن 10 مم	72 08 51 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm	-- بسمك 4,75 مم أو أكثر ولكن لا يتجاوز 10 مم	72 08 52 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	-- بسمك 3 مم أو أكثر ولكن يقل عن 4,75 مم	72 08 53 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of less than 3 mm	-- بسمك أقل من 3 مم	72 08 54 00	
A	B	A	5%	- Other	- غيرها	72 08 90 00	
				Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, cold-rolled (cold-reduced), not clad, plated or coated.	منتجات مسطحة بالتجليخ ، من حديد أو من صلب من غير الخلانط ، بعرض 600 مم أو أكثر ، مجلخة على البارد ، غير مكسوة ولا مطلية ولا مغطاه .	72.09	
				- In coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :	- بشكل لفات ، غير مشغولة بأكثر من التجليخ على البارد:		
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 3 mm or more	-- بسمك 3 مم أو أكثر	72 09 15 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	-- بسمك يزيد عن 1 مم ولكن يقل عن 3 مم	72 09 16 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	-- بسمك 0,5 مم أو أكثر ولكن لا يتجاوز 1 مم	72 09 17 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of less than 0.5 mm	-- بسمك أقل من 0,5 مم	72 09 18 00	
				- Not in coils, not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :	- بشكل غير لفات ، غير مشغولة بأكثر من التجليخ على البارد:		
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 3 mm or more	-- بسمك 3 مم أو أكثر	72 09 25 00	

A	B	A	5%		-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	-- بسمك يزيد عن 1 مم ولكن يقل عن 3 مم	72 09 26 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	-- بسمك 0,5 مم أو أكثر ولكن لا يتجاوز 1 مم	72 09 27 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of less than 0.5 mm	-- بسمك أقل من 0,5 مم	72 09 28 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 09 90 00	
					Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of 600 mm or more, clad, plated or coated.	منتجات مسطحة بالتجليخ ، من حديد أو من صلب من غير الخلائط ، بعرض 600 مم أو أكثر ، مكسوة أو مطلية أو مغطاة .		72.10
					- Plated or coated with tin :	- مطلية أو مغطاة بالقصدير :		
A	A	A	5%		-- Of a thickness of 0.5 mm or more	-- بسمك 0,5 مم أو أكثر	72 10 11 00	
A	A	A	5%		-- Of a thickness of less than 0.5 mm	-- بسمك أقل من 0,5 مم	72 10 12 00	
A	B	A	5%		- Plated or coated with lead, including terne-plate	- مطلية أو مغطاة بالرصاص ، بما فيها المطلية بخليط من الرصاص والقصدير	72 10 20 00	
A	B	A	5%		- Electrolytically plated or coated with zinc	- مطلية أو مغطاة بالزنك بطريقة التحليل الكهربائي	72 10 30 00	
					- Otherwise plated or coated with zinc :	- مطلية أو مغطاة بالزنك بطرق أخرى :		
A	B	A	5%		-- Corrugated	-- مموجة	72 10 41 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	72 10 49 00	
A	B	A	5%		- Plated or coated with chromium oxides or with chromium and chromium oxides	- مطلية أو مغطاة بإكاسيد الكروم أو بالكروم و أكاسيد الكروم	72 10 50 00	
					- Plated or coated with aluminium :	- مطلية أو مغطاة بالالومنيوم :		
A	B	A	5%		-- Plated or coated with aluminium-zinc alloys	-- مطلية أو مغطاة بخلائط زنك - الالومنيوم	72 10 61 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 10 69 00	
A	B	A	5%		- Painted, varnished or coated with plastics	- مدهونة أو مورنشة أو مغطاة بلدائن	72 10 70 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	72 10 90 00	
					Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, not clad, plated or coated.	منتجات مسطحة بالتجليخ من حديد أو من صلب من غير الخلائط ، بعرض أقل من 600 مم ، غير مكسوة ولا مطلية ولا مغطاة .		72.11
					- Not further worked than hot-rolled :	- غير مشغولة بأكثر من التجليخ بالحرارة :		
A	B	A	5%		-- Rolled on four faces or in a closed box pass, of a width exceeding 150 mm and a thickness of not less than 4 mm, not in coils and without patterns in relief	-- مجلحة على جوانبها الأربع داخل مجاري مقلعة ، بعرض يزيد عن 150 مم وبسمك لا يقل عن 4 مم ، ليست بشكل لغات وبدون علامات سطحية بارزة	72 11 13 00	
A	B	A	5%		-- Other, of a thickness of 4.75 mm or more	-- غيرها ، بسمك 4,75 مم أو أكثر	72 11 14 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 11 19 00	
					- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :	- غير مشغولة بأكثر من التجليخ على البارد :		
A	B	A	5%		-- Containing by weight less than 0.25% of carbon	-- تحتوي على أقل من 0,25% وزناً من الكربون	72 11 23 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 11 29 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 11 90 00	
					Flat-rolled products of iron or non-alloy steel, of a width of less than 600 mm, clad, plated or coated.	منتجات مسطحة بالتجليخ من حديد أو من صلب من غير الخلائط ، بعرض أقل من 600 مم ، مكسوة أو مطلية أو مغطاة .		72.12
A	B	A	5%		- Plated or coated with tin	- مطلية أو مغطاة بالقصدير	72 12 10 00	
A	B	A	5%		- Electrolytically plated or coated with zinc	- مطلية أو مغطاة بالزنك بطريقة التحليل الكهربائي	72 12 20 00	
A	B	A	5%		- Otherwise plated or coated with zinc	- مطلية أو مغطاة بالزنك بطرق أخرى	72 12 30 00	
A	B	A	5%		- Painted, varnished or coated with plastics	- مدهونة أو مورنشة أو مغطاة بلدائن	72 12 40 00	
A	B	A	5%		- Otherwise plated or coated	- مطلية أو مغطاة بطرق أخرى	72 12 50 00	
A	B	A	5%		- Clad	- مكسوة	72 12 60 00	
					Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of iron or non-alloy steel.	قضبان وعبدان ، مجلحة بالحرارة ، بشكل لغات غير منتظمة اللف ، من حديد أو صلب من غير الخلائط .		72.13
A	B	A	5%		- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process	- تحتوي على تشوهات أو تضليلات أو حزوز أو غيرها من التشكيلات الناتجة أثناء عملية التجليخ	72 13 10 00	
A	B	A	5%		- Other, of free-cutting steel	- غيرها ، من صلب سهل القطع	72 13 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	B	A	5%		-- Of circular cross-section measuring less than 14 mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري قطره أقل من 14 مم	72 13 91 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 13 99 00	
					Other bars and rods of iron or non-alloy steel, not further worked than forged, hot-rolled, hot-drawn or hot-extruded, but including those twisted after rolling.	قضبان وعبدان من حديد أو صلب من غير الخلائط ، غير مشغولة بأكثر من الطرق أو التجليخ أو السحب أو البثق بالحرارة ، بما فيها القضبان والعبدان المقنولة بعد التجليخ.		72.14
					- Forged:	- مطروقة:		
A	B	A	5%		-- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 14 10 30	
A	B	A	5%		-- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 14 10 40	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 14 10 90	
					- Containing indentations, ribs, grooves or other deformations produced during the rolling process or twisted after rolling:	- محتوية على تشوهات أو تضليلات أو حزوز أو غيرها من التشكيلات الناتجة أثناء عملية التجليخ أو مقنولة بعد التجليخ:		
A	B	A	5%		-- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 14 20 30	
A	B	A	5%		-- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 14 20 40	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 14 20 90	
					- Other, of free-cutting steel:	- غيرها من صلب سهل القطع:		
A	B	A	5%		-- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 14 30 30	
A	B	A	5%		-- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 14 30 40	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 14 30 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	B	A	5%		-- Of rectangular (other than square) cross-section	-- ذات مقطع عرضي مستطيل (عدا المربع)	72 14 91 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 14 99 00	
					Other bars and rods of iron or non-alloy steel.	قضبان وعبدان آخر من حديد أو من صلب من غير الخلائط .		72.15
					- Of free-cutting steel, not further worked than cold-formed or cold-finished:	- من صلب سهل القطع ، غير مشغول بأكثر من التشكيل أو التجهيز على البارد :		

A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 15 10 30	
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 15 10 40	
A	B	A	5%		--- Other	--- غيرها	72 15 10 90	
					- Other, not further worked than cold-formed or cold-finished:	- غيرها ، غير مشغولة بأكثر من التشكيل أو التجهيز على البارد :		
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 15 50 30	
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 15 50 40	
A	B	A	5%		--- Other	--- غيرها	72 15 50 90	
					- Other:	- غيرها:		
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 15 90 30	
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 15 90 40	
A	B	A	5%		--- Other	--- غيرها	72 15 90 90	
					Angles, shapes and sections of iron or non-alloy steel.	زوايا وأشكال خاصة (بروفيلات) وأشكال ومقاطع من حديد أو من صلب من غير الخلائط.		72.16
A	B	A	5%		- U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hotdrawn or extruded, of a height of less than 80 mm	- مقطعة بشكل حرف U أو I أو H ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ أو السحب أو البثق بالحرارة و بارتفاع أقل من 80 مم	72 16 10 00	
					- L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of less than 80 mm :	- مقطعة بشكل حرف L أو T ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ أو السحب أو البثق بالحرارة و بارتفاع أقل من 80 مم :		
A	B	A	5%		-- L sections	-- مقطعة بشكل حرف L	72 16 21 00	
A	B	A	5%		-- T sections	-- مقطعة بشكل حرف T	72 16 22 00	
					- U, I or H sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded of a height of 80 mm or more :	- مقطعة بشكل حرف U أو I أو H ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ أو السحب أو البثق بالحرارة ، و بارتفاع 80 مم أو أكثر :		
					-- U sections:	-- مقطعة بشكل حرف U:		
A	B	A	5%		--- Of a height of 80 mm or more, but not exceeding 220 mm	--- بارتفاع 80 مم أو أكثر بما لا يزيد عن 220مم	72 16 31 10	
A	B	A	5%		--- Of a height exceeding 220 mm	--- بارتفاع يزيد عن 220مم	72 16 31 20	
					-- I sections:	-- مقطعة بشكل حرف I:		
A	B	A	5%		--- Of a height of 80 mm or more, but not exceeding 220 mm	--- بارتفاع 80 مم أو أكثر بما لا يزيد عن 220مم	72 16 32 10	
A	B	A	5%		--- Of a height exceeding 220 mm	--- بارتفاع يزيد عن 220مم	72 16 32 20	
					-- H sections:	-- مقطعة بشكل حرف H:		
A	B	A	5%		--- Of a height of 80 mm or more, but not exceeding 220 mm	--- بارتفاع 80 مم أو أكثر بما لا يزيد عن 220مم	72 16 33 10	
A	B	A	5%		--- Of a height exceeding 220 mm	--- بارتفاع يزيد عن 220مم	72 16 33 20	
					- L or T sections, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded, of a height of 80 mm or more:	- مقطعة بشكل حرف L أو T ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ أو السحب أو البثق بالحرارة ، و بارتفاع 80 مم أو أكثر:		
A	B	A	5%		--- Of a height of 80 mm or more, but not exceeding 220 mm	--- بارتفاع 80 مم أو أكثر بما لا يزيد عن 220مم	72 16 40 10	
A	B	A	5%		--- Of a height exceeding 220 mm	--- بارتفاع يزيد عن 220مم	72 16 40 20	
A	B	A	5%		- Other angles, shapes and sections, not further worked than hotrolled, hot-drawn or extruded	- زوايا وأشكال خاصة ومقاطع ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ أو السحب أو البثق بالحرارة	72 16 50 00	
					- Angles, shapes and sections, not further worked than coldformed or cold-finished :	- زوايا وأشكال خاصة ومقاطع ، غير مشغولة بأكثر من التشكيل أو التجهيز على البارد :		
A	B	A	5%		-- Obtained from flat-rolled products	-- متحصل عليها من منتجات مسطحة بالتجلخ	72 16 61 00	
A	B	A	5%		-- Other	-- غيرها	72 16 69 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	B	A	5%		-- Cold-formed or cold-finished from flat-rolled products	-- مشكلة أو مجيزة على البارد ، من منتجات مسطحة بالتجلخ	72 16 91 00	
A	B	A	5%		-- Other	-- غيرها	72 16 99 00	
					Wire of iron or non-alloy steel.	أسلاك من حديد ، أو من صلب من غير الخلائط.		72.17
A	B	A	5%		- Not plated or coated, whether or not polished	- غير مطلية أو مغطاة ، وإن كانت مصقولة	72 17 10 00	
A	B	A	5%		- Plated or coated with zinc	- مطلية أو مغطاة بالزنك	72 17 20 00	
A	B	A	5%		- Plated or coated with other base metals	- مطلية أو مغطاة بمعادن عادية أخرى	72 17 30 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 17 90 00	
					III- STAINLESS STEEL	3 - صلب مقاوم للصدأ (ستينلس ستيل)		
					Stainless steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of stainless steel.	صلب مقاوم للصدأ بشكل سبائك (إينجوت) أو بأشكال أولية أخرى ؛ منتجات نصف جاهزة من صلب مقاوم للصدأ.		72.18
A	B	A	5%		- Ingots and other primary forms	- سبائك وأشكال أولية أخرى	72 18 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	B	A	5%		-- Of rectangular (other than square) cross-section	-- ذات مقطع عرضي مستطيل (عدا المربع)	72 18 91 00	
A	B	A	5%		-- other	-- غيرها	72 18 99 00	
					Flat-rolled products of stainless steel, of a width of 600 mm or more.	منتجات مسطحة بالتجلخ من صلب مقاوم للصدأ ، بعرض 600 مم أو أكثر.		72.19
					- Not further worked than hot-rolled, in coils :	- غير مشغولة بأكثر من التجلخ بالحرارة ، بشكل لفات :		
A	B	A	5%		-- Of a thickness exceeding 10 mm	-- بسمك يزيد عن 10 مم	72 19 11 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm	-- بسمك 4,75 مم أو أكثر ولا تتجاوز 10 مم	72 19 12 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	-- بسمك 3 مم أو أكثر ولكن يقل عن 4,75 مم	72 19 13 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of less than 3 mm	-- بسمك أقل من 3 مم	72 19 14 00	
					- Not further worked than hot-rolled, not in coils :	- غير مشغولة بأكثر من التجلخ بالحرارة ، بشكل غير اللفات :		
A	B	A	5%		-- Of a thickness exceeding 10 mm	-- بسمك يزيد عن 10 مم	72 19 21 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of 4.75 mm or more but not exceeding 10 mm	-- بسمك 4,75 مم أو أكثر ولا تتجاوز 10 مم	72 19 22 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	-- بسمك 3 مم أو أكثر ولكن يقل عن 4,75 مم	72 19 23 00	
A	B	A	5%		-- Of a thickness of less than 3 mm	-- بسمك أقل من 3 مم	72 19 24 00	

				- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced) :	- غير مشغولة بأكثر من التجلخ على البارد :		
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 4.75 mm or more	-- بسمك 4,75 مم أو أكثر	72 19 31 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 3 mm or more but less than 4.75 mm	-- بسمك 3 مم أو أكثر ولكن يقل عن 4,75 مم	72 19 32 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness exceeding 1 mm but less than 3 mm	-- بسمك يزيد عن 1 مم ولكن يقل عن 3 مم	72 19 33 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 0.5 mm or more but not exceeding 1 mm	-- بسمك 0,5 مم أو أكثر ولا تتجاوز 1 مم	72 19 34 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of less than 0.5 mm	-- بسمك أقل من 0,5 مم	72 19 35 00	
A	B	A	5%	- Other	- غيرها	72 19 90 00	
				Flat-rolled products of stainless steel, of a width of less than 600 mm.	منتجات مسطحة بالتجلخ من صلب مقاوم للصدأ ، بعرض يقل عن 600 مم .		72.20
				- Not further worked than hot-rolled :	- غير مشغولة بأكثر من التجلخ بالحرارة :		
A	B	A	5%	-- Of a thickness of 4.75 mm or more	-- بسمك 4,75 مم أو أكثر	72 20 11 00	
A	B	A	5%	-- Of a thickness of less than 4.75 mm	-- بسمك يقل عن 4,75 مم	72 20 12 00	
A	A	A	5%	- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)	- غير مشغولة بأكثر من التجلخ على البارد	72 20 20 00	
A	B	A	5%	- Other	- غيرها	72 20 90 00	
A	B	A	5%	Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of stainless steel.	قضبان و عديدان ، مجلخة بالحرارة ، بشكل لفات غير منتظمة اللف ، من صلب مقاوم للصدأ.	72 21 00 00	72.21
				Other bars and rods of stainless steel; angles, shapes and sections of stainless steel.	قضبان و عديدان آخر من صلب مقاوم للصدأ؛ زوايا وأشكال ومقاطع من صلب مقاوم للصدأ		72.22
				- Bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded :	- قضبان و عديدان ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ أو المسحب أو البثق بالحرارة :		
A	B	A	5%	-- Of circular cross-section	-- ذات مقطع عرضي دائري	72 22 11 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 22 19 00	
A	B	A	5%	- Bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished	- قضبان و عديدان ، غير مشغولة بأكثر من التشكيل أو التجهيز على البارد	72 22 20 00	
A	A	A	5%	- Other bars and rods	- قضبان و عديدان آخر	72 22 30 00	
A	A	A	5%	- Angles, shapes and sections	- زوايا وأشكال ومقاطع	72 22 40 00	
A	B	A	5%	Wire of stainless steel.	أسلاك من صلب مقاوم للصدأ .	72 23 00 00	72.23
				IV.- OTHER ALLOY STEEL; HOLLOW DRILL BARS AND RODS, OF ALLOY OR NON-ALLOY STEEL	4 - خلانط فولاذية آخر ؛ قضبان و عديدان مجوفة للحفر من صلب من خلانط فولاذية أو من غير الخلانط		
				Other alloy steel in ingots or other primary forms; semi-finished products of other alloy steel.	خلانط فولاذية آخر ، بشكل سبائك أو بأشكال أولية آخر ؛ منتجات نصف جاهزة من خلانط فولاذية آخر .		72.24
A	B	A	5%	- Ingots and other primary forms	- سبائك وأشكال أولية آخر	72 24 10 00	
A	B	A	5%	- Other	- غيرها	72 24 90 00	
				Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of 600 mm or more.	منتجات مسطحة بالتجلخ من خلانط فولاذية آخر ، بعرض 600 مم أو أكثر .		72.25
				- Of silicon-electrical steel :	- من صلب سيليكون - كهربائي (مغناطيسي) :		
A	B	A	5%	-- Grain-oriented	-- ذات حبيبات موجهة	72 25 11 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 25 19 00	
A	B	A	5%	- Other, not further worked than hot-rolled, in coils	- غيرها ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ بالحرارة ، بشكل لفات	72 25 30 00	
A	B	A	5%	- Other, not further worked than hot-rolled, not in coils	- غيرها ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ بالحرارة ، بشكل غير اللفات	72 25 40 00	
A	B	A	5%	- Other, not further worked than cold-rolled (cold-reduced)	- غيرها ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ على البارد	72 25 50 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	B	A	5%	-- Electrolytically plated or coated with zinc	-- مطلية أو مغطاة بالزنك بطريقة التحليل الكهربائي	72 25 91 00	
A	B	A	5%	-- Otherwise plated or coated with zinc	-- مطلية أو مغطاة بالزنك بطرق أخرى	72 25 92 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 25 99 00	
				Flat-rolled products of other alloy steel, of a width of less than 600 mm.	منتجات مسطحة بالتجلخ من خلانط فولاذية آخر ، بعرض أقل من 600 مم .		72.26
				- Of silicon-electrical steel :	- من صلب سيليكون - كهربائي :		
A	B	A	5%	-- Grain-oriented	-- ذات حبيبات موجهة	72 26 11 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 26 19 00	
A	B	A	5%	- Of high speed steel	- من صلب سريع القطع (لتحمل للسرعات العالية)	72 26 20 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	B	A	5%	-- Not further worked than hot-rolled	-- غير مشغولة بأكثر من التجلخ بالحرارة	72 26 91 00	
A	B	A	5%	-- Not further worked than cold-rolled (cold-reduced)	-- غير مشغولة بأكثر من التجلخ على البارد	72 26 92 00	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 26 99 00	
				Bars and rods, hot-rolled, in irregularly wound coils, of other alloy steel.	قضبان و عديدان مجلخة بالحرارة ، بشكل لفات غير منتظمة اللف ، من خلانط صلب آخر .		72.27
A	B	A	5%	- Of high speed steel	- من صلب سريع القطع (للسرعات العالية)	72 27 10 00	
A	B	A	5%	- Of silico-manganese steel	- من صلب السيليكو - منجنيز	72 27 20 00	
A	B	A	5%	- Other	- غيرها	72 27 90 00	
				Other bars and rods of other alloy steel; angles, shapes and sections, of other alloy steel; hollow drill bars and rods, of alloy or non-alloy steel.	قضبان و عديدان آخر من خلانط صلب آخر؛ زوايا وأشكال خاصة ومقاطع من خلانط صلب آخر؛ قضبان و عديدان مجوفة للحفر، من صلب من غير مخلوط أو من خلانط صلب.		72.28
				- Bars and rods, of high speed steel:	- قضبان و عديدان من صلب سريع القطع (للسرعات العالية):		
A	B	A	5%	-- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 28 10 10	
A	B	A	5%	-- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 28 10 20	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 28 10 90	
				- Bars and rods, of silico-manganese steel:	- قضبان و عديدان ، من صلب السيليكو - منجنيز :		
A	B	A	5%	-- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 28 20 10	
A	B	A	5%	-- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 28 20 20	
A	B	A	5%	-- Other	-- غيرها	72 28 20 90	
				- Other bars and rods, not further worked than hot-rolled, hot-drawn or extruded:	- قضبان و عديدان آخر ، غير مشغولة بأكثر من التجلخ أو المسحب أو البثق بالحرارة:		
A	B	A	5%	-- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	-- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 28 30 10	

A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 28 30 20	
A	B	A	5%		--- Other	--- غيرها	72 28 30 90	
					- Other bars and rods, not further worked than forged:	- قضبان وعيدان آخر ، غير مشغولة بأكثر من الطرق :		
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 28 40 10	
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 28 40 20	
A	B	A	5%		--- Other	--- غيرها	72 28 40 90	
					- Other bars and rods, not further worked than cold-formed or cold-finished:	- قضبان وعيدان آخر ، غير مشغولة بأكثر من التشكيل أو التجهيز على البارد :		
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 28 50 10	
A	B	A	5%		--- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 28 50 20	
A	B	A	5%		--- Other	--- غيرها	72 28 50 90	
					- Other bars and rods:	- قضبان وعيدان آخر:		
A	A	A	5%		--- Of circular cross-section measuring less than 10mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري أقل من 10 مم	72 28 60 10	
A	A	A	5%		--- Of circular cross-section measuring 10-32 mm in diameter	--- ذات مقطع عرضي دائري من 10 مم - 32 مم	72 28 60 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	72 28 60 90	
A	B	A	5%		- Angles, shapes and sections	- زوايا وأشكال خاصة ومقاطع	72 28 70 00	
A	B	A	5%		- Hollow drill bars and rods	- قضبان وعيدان مجوفة للخفر	72 28 80 00	
					Wire of other alloy steel .	أسلاك من خلاص صلب آخر .		72.29
A	B	A	5%		- Of silico-manganese steel	- من صلب السيليكو - منجنيز	72 29 20 00	
A	B	A	5%		- Other	- غيرها	72 29 90 00	

Chapter 73

Articles of iron or steel

الفصل الثالث والسبعون
مصنوعات من حديد أو صلب (فولاذ)

Notes.

- 1.- In this Chapter the expression " cast iron " applies to products obtained by casting in which iron predominates by weight over each of the other elements and which do not comply with the chemical composition of steel as defined in Note 1 (d) to Chapter 72.
- 2.- In this Chapter the word " wire " means hot or cold-formed products of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 16 mm.

ملاحظات :

- 1- في هذا الفصل ، يقصد بعبارة "حديد صب" المنتجات المتصلة عليها بالصب والتي يكون عنصر الحديد فيها هو الغالب وزناً على كل من العناصر الأخرى والتي لا يتفق تركيبها مع التركيب الكيمائي للصلب حسب التعريف الوارد في الملاحظة 1 - د من الفصل 72.
- 2- في هذا الفصل ، يقصد بكلمة "أسلاك" المنتجات المشكلة على البارد أو بالحرارة مهما كان شكل المقطع العرضي لها من أي مقطع عرضي لا يتجاوز أكبر مقاس له 16 مم.

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البنء
					Sheet piling of iron or steel, whether or not drilled, punched or made from assembled elements; welded angles, shapes and sections, of iron or steel.	دعامات عرضية من حديد أو صلب، وإن كانت مثقبة أو مخزومة أو مشكلة من عناصر مجمعة؛ زوايا وأشكال ومقاطع ملحومة، من حديد أو صلب .		73.01
A	A	A	5%		- Sheet piling	- دعامات عرضية	73 01 10 00	
A	C	A	5%		- Angles, shapes and sections	- زوايا وأشكال ومقاطع	73 01 20 00	
					Railway or tramway track construction material of iron or steel, the following : rails, check-rails and rack rails, switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces, sleepers (cross-ties), fish-plates, chairs, chair wedges, sole plates (base plates), rail clips, bedplates, ties and other material specialized for jointing or fixing rails.	لوازم من حديد أو صلب لإتشاء خطوط السكك الحديدية والترام من الأصناف التالية : قضبان ، محولات ، مقصات ، أسنة مقصات ، قضبان تقاطع وتوجيه وقضبان المقصات ، قضبان مسننة ، عوارض (فتنكات) ومثبتات زوايا ، قواعد ، ألواح دعم ، ألواح وروابط التباعد وغيرها من القطع المصممة خصيصاً لمد أو لربط أو لتثبيت هذه الخطوط.		73.02
A	A	A	5%		- Rails	- قضبان	73 02 10 00	
A	A	A	5%		- Switch blades, crossing frogs, point rods and other crossing pieces	- محولات ، مقصات وأسنة مقصات ، قضبان تقاطع وتوجيه وعناصر تقاطع آخر	73 02 30 00	
A	A	A	5%		- Fish-plates and sole plates	- ألواح دعم وقواعد	73 02 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	73 02 90 00	
A	A	A	5%		Tubes, pipes and hollow profiles, of cast iron.	مواسير وأنابيب وأشكال خاصة (بروفيلات) مجوفة ، من حديد صب .	73 03 00 00	73.03
					Tubes, pipes and hollow profiles, seamless, of iron (other than cast iron) or steel.	مواسير وأنابيب وأشكال خاصة (بروفيلات) مجوفة غير ملحومة ، من حديد (عدا حديد الصلب) أو صلب .		73.04
					- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines	- أنابيب من الأنواع المستعملة في خطوط نقل الزيت (البترول) أو الغاز :		
A	C	A	5%		--- Of stainless steel	--- من صلب مقاوم للصدأ	73 04 11 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 04 19 00	
					- Casing, tubing and drill pipe, of a kind used in drilling for oil or gas:	- مواسير تبطين و أنابيب و مواسير حفر ، من الأنواع المستعملة في التنقيب عن الزيت أو الغاز :		
A	A	A	5%		--- Drill pipe of stainless steel	--- مواسير حفر من صلب مقاوم للصدأ	73 04 22 00	
A	C	A	5%		--- Other drill pipe	--- مواسير حفر آخر	73 04 23 00	
A	C	A	5%		--- Other, of stainless steel	--- غيرها ، من صلب مقاوم للصدأ	73 04 24 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 04 29 00	
					- Other, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel :	- غيرها ، ذات مقطع عرضي دائري ، من حديد أو صلب من غير الخلاص :		
A	B	A	5%		--- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)	--- مسحوبة أو مجلخة على البارد	73 04 31 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 04 39 00	
					- Other, of circular cross-section, of stainless steel :	- غيرها ، ذات مقطع دائري ، من صلب مقاوم للصدأ :		
A	C	A	5%		--- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)	--- مسحوبة أو مجلخة على البارد	73 04 41 00	
A	C	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 04 49 00	
					- Other, of circular cross-section, of other alloy steel :	- غيرها ، ذات مقطع عرضي دائري ، من خلاص فولاذية آخر :		
A	A	A	5%		--- Cold-drawn or cold-rolled (cold-reduced)	--- مسحوبة أو مجلخة على البارد	73 04 51 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 04 59 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	73 04 90 00	

					Other tubes and pipes (for example, welded, riveted or similarly closed), having circular cross-sections, the external diameter of which exceeds 406.4 mm, of iron or steel.	مواسير وأنابيب آخر (مثل ، الملحومة أو المرشمة أو المثلقة بطريقة مماثلة) ، ذات مقاطع عرضية دائرية يزيد قطرها الخارجي عن 406,4 مم ، من حديد أو صلب.	73.05
					- Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines : - - Longitudinally submerged arc welded - - Other, longitudinally welded - - Other	- أنابيب ومواسير من الأنواع المستعملة في خطوط نقل الزيت (البترول) أو الغاز : - - ملحومة طولياً بالقوس المغمور - - غيرها ، ملحومة طولياً - - غيرها	73 05 11 00 73 05 12 00 73 05 19 00
A	B	A	5%				
A	A	A	5%				
A	B	A	5%				
A	A	A	5%		- Casing of a kind used in drilling for oil or gas - Other, welded : - - Longitudinally welded - - Other - Other	- مواسير وأنابيب تطين من الأنواع المستعملة في الحفر لإستخراج الزيت (البترول) أو الغاز - غيرها ، ملحومة : - - ملحومة طولياً - - غيرها - غيرها	73 05 20 00 73 05 31 00 73 05 39 00 73 05 90 00
A	A	A	5%				
A	B	A	5%				
A	C	A	5%				
					Other tubes, pipes and hollow profiles (for example, open seam or welded, riveted or similarly closed), of iron or steel. - Line pipe of a kind used for oil or gas pipelines: - - Welded, of stainless steel - - Other - Casing and tubing of a kind used in drilling for oil or gas: - - Welded, of stainless steel - - Other - Other, welded, of circular cross-section, of iron or non-alloy steel - Other, welded, of circular cross-section, of stainless steel - Other, welded, of circular cross-section, of other alloy steel - Other, welded, of non-circular cross-section: - - Of square or rectangular cross-section - - Of other non-circular cross-section - Other	مواسير وأنابيب وأشكال خاصة (بروفيلات) مجوفة آخر (مثل ، الملحومة أو المرشمة أو المثلقة بطريقة مماثلة) ، من حديد أو صلب . - أنابيب من الأنواع المستعملة في خطوط نقل الزيت (البترول) والغاز - - ملحومة ، من صلب مقاوم للصدأ - - غيرها - مواسير تطين وأنابيب من الأنواع المستعملة في الحفر لإستخراج الزيت (البترول) أو الغاز : - - ملحومة ، من صلب مقاوم للصدأ - - غيرها - غيرها ، ملحومة ذات مقطع عرضي دائري ، من حديد أو صلب من غير الخلائط - غيرها ، ملحومة ذات مقطع عرضي دائري ، من صلب مقاوم للصدأ - غيرها ، ملحومة ذات مقطع عرضي دائري ، من خلائط فولاذية آخر - غيرها ، ملحومة ذات مقطع عرضي غير دائري : - - ذات مقطع عرضي مربع أو مستطيل - - ذات مقطع عرضي آخر غير دائري - غيرها	73.06
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
					Tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves), of iron or steel. - Cast fittings : - - Of non-malleable cast iron - - Other - Other, of stainless steel : - - Flanges - - Threaded elbows, bends and sleeves - - Butt welding fittings - - Other - - Flanges - - Threaded elbows, bends and sleeves - - Butt welding fittings - - Other	لوازم مواسير أو أنابيب (مثل، وصلات، أكواع اكمام) من حديد أو صلب . - لوازم مصبوبة : - - من حديد صب غير قابل للطرق - - غيرها - غيرها ، من صلب مقاوم للصدأ : - - رابطات (فلنجات) - - أكواع وقطع منحنية واكمام ، ملولية - - لوازم وصل الأطراف باللحام - - غيرها - غيرها : - - رابطات (فلنجات) - - أكواع وقطع منحنية واكمام ، ملولية - - لوازم وصل الأطراف باللحام - - غيرها	73.07
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
					Structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frame-works, doors and windows and their frames and thresholds for doors, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel.	منشآت (عدا المباني المسبقة الصنع الداخلة في البند 94.06) وأجزاء منشآت (مثل، جسور ومقاطع جسور و بوابات سدود وأبراج وصواري شبكية و سفوف و هيكل سفوف وأبواب و نوافذ وأطرها و عتبات أبواب و مصاريع ومساند(درايزين) ودعامات وأعمدة) من حديد أو صلب؛ ألواح وقضبان وزوايا و أشكال ومقاطع وأنابيب ومواسير، وما يماثلها، مهيأة للاستعمال في المنشآت، من حديد أو صلب .	73.08
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				
					Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.	خزانات وصهاريج وخوابي وغيرها من أوعية مماثلة لجميع المواد (عدا أوعية الغاز المضغوط أو المسيل)، من حديد أو صلب، تتجاوز سعتهما 300 لتر، غير مزودة بتجهيزات آلية أو حرارية، وإن كانت مبطنة أو معزولة حرارياً .	73.09
A	A	A	5%				
A	A	A	5%				

					Tanks, casks, drums, cans, boxes and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of iron or steel, of a capacity not exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.	صهاريج و براميل و دنان و علب و صناديق وأوعية مماثلة لجميع المواد (عدا الغاز المضغوط أو المسيل)، من حديد أو صلب لا تتجاوز سعتها 300 لتر، غير مزودة بتجهيزات آلية أو حرارية، وإن كانت مبطنة أو معزولة حرارياً .	73.10
A	A	A	5%		- Of a capacity of 50 L or more	- بسعة 50 لتر أو أكثر	73 10 10 00
					- Of a capacity of less than 50 L :	- بسعة أقل من 50 لتر :	
					-- Cans which are to be closed by soldering or crimping :	-- علب تعلق باللحام أو بالثني :	
A	A	A	5%		--- For aerated beverages and fruit juices	--- للمشروبات الغازية وعصير الفواكه	73 10 21 10
A	A	A	5%		--- For preserving foods	--- لحفظ المأكولات	73 10 21 20
A	A	A	5%		--- For preserving chemicals and lubricating oils	--- لحفظ المواد الكيميائية وزيوت التزييت	73 10 21 30
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 10 21 90
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 10 29 00
					Containers for compressed or liquefied gas, of iron or steel.	أوعية للغاز المضغوط أو المسيل، من حديد أو صلب .	73.11
A	A	A	5%		--- For oxygen	--- لغاز الأوكسجين	73 11 00 10
A	A	A	5%		--- For freon	--- لغاز الفريون	73 11 00 20
A	A	A	5%		--- For domestic stoves gases	--- لغاز المواقد المنزلية	73 11 00 30
A	A	A	5%		--- For other gases	--- لغيرها من الغازات	73 11 00 90
					Stranded wire, ropes, cables, plaited bands, slings and the like, of iron or steel, not electrically insulated.	أسلاك مجدولة وحبال وكوابل و أمراس مضفوفة بشكل أشرطة و حبال رفع وما يماثلها، من حديد أو صلب، غير معزولة للكهرباء .	73.12
					- Stranded wire, ropes and cables :	- أسلاك مجدولة وحبال (عدا حبال الرفع) ، كوابل :	
A	A	A	5%		--- Electric wire and cable , not insulated	--- أسلاك وكوابل كهربائية ، غير معزولة	73 12 10 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 12 10 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Lifting ropes	--- حبال الرفع	73 12 90 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 12 90 90
A	A	A	5%		Barbed wire of iron or steel; twisted hoop or single flat wire,barbed or not, and loosely twisted double wire, of a kind used for fencing, of iron or steel.	أسلاك شائكة من حديد أو صلب؛ أسلاك مفتولة بشكل أطواق أو مفردة مسطحة، وإن كانت شائكة، وأسلاك مزدوجة أو مفتولة فتلاً رخواً، من الأنواع المستعملة في السياج، من حديد أو صلب	73 13 00 00
					Cloth (including endless bands), grill, netting and fencing, of iron or steel wire; expanded metal of iron or steel.	نسج معدنية (بما فيها الأشرطة المقلدة "بدون نهايات") ، شبك وسياج شبكية من أسلاك حديد أو صلب ؛ ألواح شبكية بالتمديد ، من حديد أو صلب .	73.14
					- Woven cloth :	- نسج معدنية منسوجة :	
A	A	A	5%		--- Endless bands for machinery, of stainless steel	--- أشرطة مقلدة بدون نهايات للآلات ، من صلب مقاوم للصدأ	73 14 12 00
A	A	A	5%		--- Other woven cloth, of stainless steel	--- نسج معدنية منسوجة آخر ، من صلب مقاوم للصدأ	73 14 14 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 14 19 00
A	A	A	5%		- Grill, netting and fencing, welded at the intersection, of wire with a maximum cross-sectional dimension of 3 mm or more and having a mesh size of 100 cm2 or more	- شبك وسياج شبكية آخر ، ملحومة عند نقاط التقاطع ، من أسلاك مقاس أكبر مقطع عرضي لها يساوي 3 مم أو أكبر ومقاس عيونها 100 سم ² أو أكثر	73 14 20 00
					- Other grill, netting and fencing, welded at the intersection :	- شبك وسياج شبكية آخر ، ملحومة عند نقاط التقاطع :	
A	A	A	5%		--- Plated or coated with zinc	--- مغطاة أو مطلية بالزنك	73 14 31 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 14 39 00
					- Other cloth, grill, netting and fencing:	- نسج معدنية وشبك وسياج شبكية آخر :	
A	A	A	5%		--- Plated or coated with zinc	--- مغطاة أو مطلية بالزنك	73 14 41 00
A	A	A	5%		--- Coated with plastics	--- مطلية بلدائن	73 14 42 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 14 49 00
A	A	A	5%		- Expanded metal	- ألواح شبكية بالتمديد	73 14 50 00
					Chain and parts thereof, of iron or steel.	سلاسل وأجزاؤها، من حديد أو صلب .	73.15
					- Articulated link chain and parts thereof :	- سلاسل بحلقات ربط مفصليّة وأجزاؤها :	
A	A	A	5%		--- Roller chain	--- سلاسل بأسطوانات دوارة	73 15 11 00
A	A	A	5%		--- Other chain	--- سلاسل آخر	73 15 12 00
A	A	A	5%		--- Parts	--- أجزاء	73 15 19 00
A	A	A	5%		- Skid chain	- سلاسل مانعة للانزلاق	73 15 20 00
					- Other chain :	- سلاسل آخر :	
A	A	A	5%		--- Stud-link	--- بحلقات ذات خوابير	73 15 81 00
A	A	A	5%		--- Other, welded link	--- غيرها ، بحلقات ملحومة	73 15 82 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 15 89 00
A	A	A	5%		--- Other parts	--- أجزاء آخر	73 15 90 00
A	A	A	5%		Anchors, grapnels and parts thereof, of iron or steel.	مراسي و خطاطيف سفن، أجزاءها، من حديد أو صلب	73 16 00 00
					Nails, tacks, drawing pins, corrugated nails, staples (other than those of heading 83.05) and similar articles, of iron or steel, whether or not with heads of other material, but excluding such articles with heads of copper.	مسامير ومسامير تنجيد و دبابيس ورق الرسم وخارزات موجة أو مشطوفة ومشابك خارزة ، (عدا الداخلة في البند 83.05) وأصناف مماثلة ، من حديد أو صلب ، وإن كانت بربوس من مواد آخر ، عدا التي بربوس من نحاس .	73.17
A	A	A	5%		--- Steel nails and carpentry nails	--- مسامير صلب ومسامير نجارة	73 17 00 10
A	A	A	5%		--- Tacks	--- مسامير تنجيد	73 17 00 20
A	A	A	5%		--- Drawing pins	--- دبابيس ورق الرسم	73 17 00 30
A	A	A	5%		--- Staples	--- مشابك خارزة	73 17 00 40
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 17 00 90
					Screws, bolts, nuts, coach screws, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of iron or steel.	براغي وبراعي ذات صامولة وصواميل (عزقات) وبراعي خشب للسك الحديد ومحاجن لولبية (شناكل) ، ومسامير برسام "نتاشيم" وخوابير ومسامير خابوريه، وحلقات (وردات) (بما فيها الحلقات النايشة) وأصناف مماثلة ، من حديد أو صلب .	73.18
					- Threaded articles :	- أصناف ملولبة :	
A	A	A	5%		--- Coach screws	--- براغي للخشب من النوع المستعمل في خطوط السك الحديدية	73 18 11 00
A	A	A	5%		--- Other wood screws	--- براغي آخر للخشب	73 18 12 00
A	A	A	5%		--- Screw hooks and screw rings	--- محاجن (شناكل) وبراعي يربوس حلقيّة	73 18 13 00
A	A	A	5%		--- Self-tapping screws	--- براغي ذاتية اللولبة	73 18 14 00
A	A	A	5%		--- Other screws and bolts, whether or not with their nuts or washers	--- براغي وبراعي بصواميل آخر ، وإن كانت مع عزقاتها أو حلقاتها	73 18 15 00

A	A	A	5%		-- Nuts	-- صواميل (عزقات)	73 18 16 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	73 18 19 00	
					- Non-threaded articles :	- اصناف غير ملولبة :		
A	A	A	5%		-- Spring washers and Other lock washers	-- حلقات (وردات) نابضة وغيرها من حلقات الخلق	73 18 21 00	
A	A	A	5%		-- Other washers	-- حلقات آخر	73 18 22 00	
A	A	A	5%		-- Rivets	-- مسامير برشام	73 18 23 00	
A	A	A	5%		-- Cotter and cotter-pins	-- خوابير ومسامير خابورية	73 18 24 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	73 18 29 00	
					Sewing needles, knitting needles, bodkins, crochet hooks, embroidery stilettes and similar articles, for use in the hand, of iron or steel; safety pins and other pins of iron or steel, not elsewhere specified or included.	ابر خياطة و ابر تصنيير ومخارز ابر معقوفة للكروشيه ومخارز التطريز واصناف مماثلة، مما يستعمل يدويا، من حديد أو صلب؛ دبابيس امان ودبابيس آخر من حديد أو صلب، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		73.19
A	A	A	5%		- Safety pins and other pins	- دبابيس امان و دبابيس آخر	73 19 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	73 19 90 00	
					Springs and leaves for springs, of iron or steel.	نوابض وريش نوابض ، من حديد أو صلب .		73.20
A	A	A	5%		- Leaf-springs and leaves therefor	- نوابض ذات ريش وريشها	73 20 10 00	
A	A	A	5%		- Helical springs	- نوابض حلزونية	73 20 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	73 20 90 00	
					Stoves, ranges, grates, cookers (including those with, subsidiary boilers for central heating), barbecues, braziers gas-rings, plate warmers and similar non-electric domestic appliances, and parts thereof, of iron or steel.	مواقد ومواقد مسطحة ذات عيون و مدافئ وأفران طبخ (بما فيها المجهزة بمراجل إضافية للاستعمال في التفتة المركزية)، و شوايات وكوايين و أجهزة طبخ بالغاز و مسخنات الاطباق و اجهزة منزلية غير كهربائية مماثلة، و اجزاؤها، من حديد أو صلب.		73.21
					- Cooking appliances and plate warmers :	- اجهزة طبخ و مسخنات اطباق :		
					-- For gas fuel or for both gas and other fuels :	-- تعمل بالغاز أو بالغاز ووقود آخر معها :		
A	A	A	5%		--- Cookers	--- افران طبخ	73 21 11 10	
A	A	A	5%		--- Barbecues	--- شوايات	73 21 11 20	
A	A	A	5%		--- Braziers	--- كوايين	73 21 11 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 21 11 90	
					-- For liquid fuel :	-- تعمل بوقود سائل :		
A	A	A	5%		--- Cookers	--- افران طبخ	73 21 12 10	
A	A	A	5%		--- Barbecues	--- شوايات	73 21 12 20	
A	A	A	5%		--- Braziers	--- كوايين	73 21 12 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 21 12 90	
A	A	A	5%		-- Other, including appliances for solid fuel	-- غيرها ، بما فيها اجهزة تعمل بوقود صلب	73 21 19 00	
					- Other appliances :	- اجهزة آخر :		
					-- For gas fuel or for both gas and other fuels :	-- تعمل بالغاز أو بالغاز ووقود آخر :		
A	A	A	5%		--- Heaters	--- دفايات	73 21 81 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 21 81 90	
					-- For liquid fuel :	-- تعمل بوقود سائل :		
A	A	A	5%		--- Heaters	--- دفايات	73 21 82 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 21 82 90	
A	A	A	5%		-- Other, including appliances for solid fuel	-- غيرها ، بما فيها اجهزة تعمل بوقود صلب	73 21 89 00	
					- Parts :	- اجزاء :		
A	A	A	5%		--- For cookers	--- معدة لافران الطبخ	73 21 90 10	
A	A	A	5%		--- For barbecues	--- معدة للشوايات	73 21 90 20	
A	A	A	5%		--- For heaters	--- معدة للدفايات	73 21 90 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 21 90 90	
					Radiators for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot air distributors (including distributors which can also distribute fresh or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel.	اجهزة اشعاع حراري للتدفئة المركزية، بغير التسخين الكهربائي، و اجزاؤها، من حديد أو صلب؛ مسخنات هواء وموزعات هواء ساخن (بما فيها التي بإمكانها أيضا توزيع الهواء العادي أو المكيف)، بغير التسخين الكهربائي، متضمنة مروحة أو نافع هواء تعمل بمحرك، و اجزاؤها، من حديد أو صلب .		73.22
					- Radiators and parts thereof :	- اجهزة اشعاع حراري و اجزاؤها :		
A	A	A	5%		-- Of cast iron	-- من حديد صب	73 22 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	73 22 19 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	73 22 90 00	
					Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel.	أدوات مائدة و أدوات مطبخ وغيرها من الأدوات المنزلية و اجزاؤها، من حديد أو صلب؛ الياق(صوف) من حديد أو صلب؛ اسفنجيات و وسيدات و قفازات وما مماثلها للجلي أو للتنميع أو لاستعمالات مماثلة، من حديد أو صلب .		73.23
A	A	A	5%		- Iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	- الياق(صوف) من حديد أو صلب؛ اسفنجيات و وسيدات و قفازات وما مماثلها للجلي أو للتنميع أو لاستعمالات مماثلة	73 23 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Of cast iron, not enamelled	-- من حديد صب ، غير مطلي بالميينا	73 23 91 00	
A	A	A	5%		-- Of cast iron, enamelled	-- من حديد صب ، مطلي بالميينا	73 23 92 00	
A	A	A	5%		-- Of stainless steel	-- من صلب مقاوم للصدأ	73 23 93 00	
A	A	A	5%		-- Of iron (other than cast iron) or steel, enamelled	-- من حديد (عدا حديد الصلب) أو صلب مطلي بالميينا	73 23 94 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	73 23 99 00	
					Sanitary ware and parts thereof, of iron or steel.	أدوات صحية و اجزاؤها، من حديد أو صلب .		73.24
A	A	A	5%		- Sinks and wash basins, of stainless steel :	- مغاسل و أحواض غسل ، من صلب مقاوم للصدأ	73 24 10 00	
					- Baths :	- أحواض استحمام (بانوهات) :		
A	A	A	5%		-- Of cast iron, whether or not enamelled	-- من حديد صب ، وإن كانت مطلية بالميينا	73 24 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	73 24 29 00	
A	A	A	5%		- Other, including parts	- غيرها ، بما فيها الأجزاء	73 24 90 00	
					Other articles of iron or steel.	مصنوعات آخر مصنوية من حديد أو صلب .		73.25
					- Of non-malleable cast iron :	- من حديد صب غير قابلة للطرق :		
A	A	A	5%		--- Inspection traps, gratings, drain covers and similar castings for sewage	--- فتحات المراقبة و أعطية البالوعات و الاصناف المماثلة للمجاري	73 25 10 10	
A	A	A	5%		--- Hydrant pillars and covers	--- لوحات و سدادات مأخذ إطفاء الحريق و أعمدة الإنذار من الحريق	73 25 10 20	
A	A	A	5%		--- Pillar boxes	--- صناديق البريد العمودية	73 25 10 30	
A	A	A	5%		--- Rabbit and poultry cages, hives, animal feeders and drinkers and ploughs	--- بيوت الأرانب و أقفاص الدجاج و خلايا النحل و معالف الحيوانات و المساعي و أنبيار الحراثة	73 25 10 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	73 25 10 90	
					- Other :	- غيرها :		

A	A	A	5%	-- Grinding balls and similar articles for mills	-- كرات وأصناف مماثلة لأجهزة الطحن والجرش	73 25 91 00	
				-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Manholes, drain covers and similar articles for sewage	--- فتحات المراقبة وأغطية البالوعات والأصناف المماثلة للمجاري	73 25 99 10	
A	A	A	5%	--- Hydrant plates and valves and fire-alarm columns	--- لوحات وسدادات مأخذ إطفاء الحريق وأعمدة الإنذار من الحريق	73 25 99 20	
A	A	A	5%	--- Pillar boxes	--- صناديق البريد العمودية	73 25 99 30	
A	A	A	5%	--- Rabbit and poultry cages, hives, animal feeders and drinkers and ploughs	--- بيوت الأرانب وأقفاص الدجاج وخلايا النحل ومعالف الحيوانات والمسالي وأنبار الحراثة	73 25 99 40	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	73 25 99 90	
				Other articles of iron or steel.	مصنوعات أخرى من حديد أو صلب .	73.26	
				- Forged or stamped, but not further worked :	- مطروقة أو مصصومة ، ولكن غير مشغولة أكثر من ذلك :		
A	A	A	5%	-- Grinding balls and similar articles for mills	-- كرات وأصناف مماثلة لأجهزة الطحن والجرش	73 26 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	73 26 19 00	
				- Articles of iron or steel wire :	- مصنوعات من أسلاك حديد أو صلب :		
A	A	A	5%	--- Rat traps	--- فخاخ ومصائد الفئران	73 26 20 10	
A	A	A	5%	--- Fish traps	--- مصائد الأسماك	73 26 20 20	
A	A	A	5%	--- Stalls for animal feeding	--- أرصفة لعلف الحيوانات	73 26 20 30	
A	A	A	5%	--- Waste baskets	--- سلال المهملات	73 26 20 40	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	73 26 20 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Shoe protectors whether or not incorporating affixing points	--- واقبات الأحذية وإن كانت تضم أسناناً للتثبيت	73 26 90 10	
A	A	A	5%	--- Tree-climbing irons	--- مخالب التسلق على الأشجار	73 26 90 20	
A	A	A	5%	--- Non-mechanical ventilators	--- فتحات التهوية غير الآلية	73 26 90 30	
A	A	A	5%	--- Venetian blinds	--- ستائر معدنية (فتيسيان)	73 26 90 40	
A	A	A	5%	--- Binding hoops for casks	--- أطواق حزم البراميل	73 26 90 50	
A	A	A	5%	--- Fittings for electric wiring (e.g., stays, clips, brackets); suspension or connecting devices for insulator chains	--- لوازم الخطوط الكهربائية (مثل مجاري الأسلاك والكابلات والمساند والمشايبك والحوامل) وتركيبات تعليق وتثبيت سلاسل العازلات	73 26 90 60	
A	A	A	5%	--- Fencing posts	--- أعمدة السياجات	73 26 90 70	
A	A	A	5%	--- Tent pegs and stakes for tethering livestock	--- أوتاد الخيام وأوتاد ربط البهائم	73 26 90 80	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Hoops for garden borders and trainers for trees	--- أطواق حدود البساتين ومقومات الأشجار	73 26 90 91	
A	A	A	5%	--- Clips for water hoses	--- كليسات خرطوم المياه	73 26 90 92	
A	A	A	5%	--- Road studs	--- مسامير تحديد ممرات السير في الشوارع والطرق	73 26 90 93	
A	A	A	5%	--- Portable ladders and steps	--- سلالم ودرجات نقالة	73 26 90 94	
A	A	A	5%	--- Tools boxes	--- صناديق عدد	73 26 90 95	
A	A	A	5%	--- Jewellery and antique boxes and cosmetic or powder boxes and cases	--- علب الحلي والتحف وعلب معاجين ومساحيق التجميل	73 26 90 96	
A	A	A	5%	--- Electricity (lighting) poles	--- أعمدة الكهرباء (الإضاءة)	73 26 90 97	
A	A	A	5%	--- Rabbit and poultry cages, hives, animal feeders and drinkers and ploughs	--- بيوت الأرانب وأقفاص الدجاج وخلايا النحل ومعالف الحيوانات والمسالي وأنبار الحراثة	73 26 90 98	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	73 26 90 99	

Chapter 74

Copper and articles thereof

الفصل الرابع والسبعون

نحاس ومصنوعاته

Note.

1.- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) Refined copper

Metal containing at least 99.85 % by weight of copper; or

Metal containing at least 97.5 % by weight of copper, provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table :

ملاحظات :

1- يقصد بالعبارة التالية الواردة في هذا الفصل المعاني المبينة أدناه إزاء كل منها:

(أ) - نحاس نقي :

المعدن المحتوي على النحاس الأقل بنسبة 99,85% وزناً على الأقل ، أو

المعدن المحتوي على النحاس بنسبة 97,5% وزناً على الأقل ، بشرط أن لا تتعدى نسبة محتواه وزناً من أي عنصر آخر الحد المبين في الجدول التالي :

TABLE - Other elements

جدول العناصر الأخرى

حد النسبة المئوية المسموح به Limiting content % by weight	العنصر	Element	العنصر
0.25	A g	Silver	فضة
0.25	A s	Arsenic	زرنيخ
1.3	C d	Cadmium	كاديوم
1.4	C r	Chromium	كروم
0.8	M g	Magnesium	مغنيسيوم
1.5	P d	Lead	رصاص
0.7	S	Sulphur	كبريت
0.8	S n	Tin	قصدير
0.8	T e	Tellurium	تلوريوم
1	Z n	Zinc	زنك (توتياء)
0.3	Z r	Zirconium	زيركونيوم
0.3	Other elements*, each عنصر آخر(*) كل منها		

* Other elements are, for example, Al, Be, Co, Fe, Mn, Ni, Si.

(*) عناصر أخرى مثل: الألومنيوم (Al) والبريليوم (Be) والكوبالت (Co) والحديد (Fe) والمنجنيز (Mn) والنيكل (Ni) والسيليكون (Si).

(b) Copper alloys

Metallic substances other than refined copper in which copper predominates by weight over each of the other elements, provided that :

(i) the content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table; or

(ii) the total content by weight of such other elements exceeds 2.5 %.

(c) Master alloys

(ب) - سبائك نحاس :
المواد المعدنية ، عدا النحاس غير النقي ، والتي يفوق عنصر النحاس فيها وزناً أي من العناصر الأخرى ، بشرط أن :

1- أن تكون نسبة احتوائها وزناً لعنصر واحد على الأقل من العناصر الأخرى يتجاوز الحد المبين في الجدول السابق أعلاه ، أو

2- أن يزيد مجموع احتوائها من تلك العناصر عن نسبة 2,5% وزناً.

(ج) - خلطات رئيسية :

Alloys containing with other elements more than 10 % by weight of copper, not usefully malleable and commonly used as an additive in the manufacture of other alloys or as de-oxidants, desulphurising agents or for similar uses in the metallurgy of non-ferrous metals. However, copper phosphide (phosphor copper) containing more than 15 % by weight of phosphorus falls in heading 28.53.

الخلاط المحتوية مع عناصر آخر على أكثر من 10% وزناً من النحاس ، غير قابلة للطرق أو التشكيل والمستعملة عادة كإضافات في صناعة الخلاط الآخر ، أو كعوامل ضد الأكسدة أو الكبرته أو لإستعمالات مماثلة في تعدين المعادن غير الحديدية . ومع ذلك فإن فوسفيد النحاس (النحاس الفسفوري) المحتوي على أكثر من 15% وزناً من الفسفور يدخل في البند 28.53.

Subheading Note.

I.- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) Copper-zinc base alloys (brasses)

Alloys of copper and zinc, with or without other elements. When other elements are present :

- zinc predominates by weight over each of such other elements:
- any nickel content by weight is less than 5 % (see copper-nickel-zinc alloys (nickel silvers)); and
- any tin content by weight is less than 3 % (see copper-tin alloys (bronzes)).

(b) Copper-tin base alloys (bronzes):

Alloys of copper and tin, with or without other elements. When other elements are present tin predominates by weight over each of such other elements, except that when the tin content is 3 % or more the zinc content by weight may exceed that of tin but must be less than 10 %.

(c) Copper-nickel-zinc base alloys (nickel silvers): Alloys of copper, nickel and zinc, with or without other elements. The nickel content is 5% or more by weight (see copper-zinc alloys (brasses)).

(d) Copper-nickel base alloys

Alloys of copper and nickel with or without other elements but in any case containing by weight not more than 1 % of zinc. When other elements are present, nickel predominates by weight over each of such other elements.

ملاحظات بنود فرعية :

1- يقصد بالمعبارات التالية الواردة في هذا الفصل المعاني المبينة إزاء كل منها :

(أ) - خلاط أساسها النحاس والزنك (نحاس أصفر):

الخلاط من النحاس والزنك ، مع أو دون عناصر آخر . وعند وجود عناصر آخر:

- يكون عنصر الزنك هو الغالب وزناً على أي من العناصر الأخر ؛

- تشكل نسبة النيكل فيها أقل من 5% وزناً (أنظر خلاط من النحاس مع النيكل والزنك "فضة النيكل" أو "الفضة الألمانية")؛

- تشكل نسبة القصدير فيها أقل من 3% وزناً (أنظر خلاط من النحاس مع القصدير "برونز").

(ب) - خلاط أساسها النحاس مع القصدير (برونز) :

الخلاط من النحاس مع القصدير ، مع أو بدون عناصر آخر . وعندما توجد فيها عناصر آخر ؛ فإن عنصر القصدير هو الغالب وزناً على أي من العناصر. إلا إذا كانت نسبة القصدير 3% وزناً أو أكثر ، ففي هذه الحالة يجوز أن تزيد نسبة الزنك وزناً عن نسبة القصدير على أن تكون أقل من 10% وزناً.

(ج) - خلاط أساسها النحاس مع النيكل والزنك (فضة النيكل أو فضة ألمانية): الخلاط من النحاس مع النيكل والزنك ، مع أو بدون العناصر آخر وتكون نسبة النيكل 5% أو أكثر وزناً (أنظر خلاط النحاس مع الزنك "نحاس أصفر").

(د) - خلاط أساسها النحاس مع النيكل :

الخلاط من النحاس مع النيكل ، مع أو بدون عناصر آخر ولكنها غير محتوية ، في أي حال ، على أكثر من 1% وزناً من الزنك . وفي حالة عناصر آخر ، يكون النيكل هو الغالب وزناً على أي من هذه العناصر الأخر .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Copper mattes; cement copper (precipitated copper).	خلاط نحاس مع رصاص و زنك (مات) ؛ نحاس مرسب .	74 01 00 00	74.01
A	A	A	5%		Unrefined copper; copper anodes for electrolytic refining.	نحاس غير نقي ؛ وأقطاب موجبة (أنودات) من نحاس للتعطيق بالكتروليت الكهربي .	74 02 00 00	74.02
					Refined copper and copper alloys, unwrought.	نحاس نقي و خلاط نحاسية ، غير مشغول .		74.03
					- Refined copper :	نحاس نقي :		
A	A	A	5%		-- Cathodes and sections of cathodes	-- أقطاب سالبة (كاتودات) ومقاطعها	74 03 11 00	
A	A	A	5%		-- Wire-bars	-- قضبان أسلاك	74 03 12 00	
A	A	A	5%		-- Billets	-- سبائك مستطيلة القواعد "بليت"	74 03 13 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	74 03 19 00	
					- Copper alloys :	- خلاط من نحاس :		
A	A	A	5%		-- Copper-zinc base alloys (brass)	-- خلاط أساسها النحاس مع الزنك (نحاس أصفر)	74 03 21 00	
A	A	A	5%		-- Copper-tin base alloys (bronze)	-- خلاط أساسها النحاس مع القصدير (برونز)	74 03 22 00	
A	A	A	5%		-- Other copper alloys (other than master alloys of heading 74.05)	-- خلاط نحاس آخر (عدا الخلاط الرئيسية الداخلة في البند 74.05)	74 03 29 00	
A	A	A	5%		Copper waste and scrap	فضلات و خردة نحاس	74 04 00 00	74.04
A	A	A	5%		Master alloys of copper	خلاط رئيسية من نحاس	74 05 00 00	74.05
					Copper powders and flakes.	مساحيق ورفائق من نحاس .		74.06
A	A	A	5%		- Powders of non-lamellar structure	- مساحيق ذات بنية غير رقائقية	74 06 10 00	
A	A	A	5%		- Powders of lamellar structure; flakes	- مساحيق ذات بنية رقائقية ؛ رقائق	74 06 20 00	
					Copper bars, rods and profiles.	قضبان و عيذان وأشكال خاصة "بروفيلات" ، من نحاس .		74.07
A	A	A	5%		- Of refined copper	- من نحاس نقي	74 07 10 00	
					- Of copper alloys :	- من خلاط نحاس :		
A	A	A	5%		-- Of copper-zinc base alloys (brass)	-- من خلاط أساسها النحاس والزنك (نحاس أصفر)	74 07 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	74 07 29 00	
					Copper wire.	أسلاك من نحاس .		74.08
					- Of refined copper :	- من نحاس نقي :		
A	A	A	5%		-- Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 6 mm	-- يزيد أكبر مفاص لمقطعها العرضي عن 6 مم	74 08 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	74 08 19 00	
					- Of copper alloys :	- من خلاط نحاس :		
A	A	A	5%		-- Of copper-zinc base alloys (brass)	-- من خلاط أساسها النحاس مع الزنك (نحاس أصفر)	74 08 21 00	
A	A	A	5%		-- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)	-- من خلاط أساسها النحاس مع النيكل (كوبرونيل) أو من خلاط أساسها النحاس مع النيكل والزنك (فضة النيكل)	74 08 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	74 08 29 00	
					Copper plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.15 mm.	ألواح و صفائح و أشرطة من نحاس، يزيد سمكها عن 0.15 مم .		74.09
					- Of refined copper :	- من نحاس نقي :		
A	A	A	5%		-- In coils	-- بشكل لفات	74 09 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	74 09 19 00	
					- Of copper-zinc base alloys (brass) :	- من خلاط أساسها النحاس مع الزنك (نحاس أصفر) :		
A	A	A	5%		-- In coils	-- بشكل لفات	74 09 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	74 09 29 00	
					- Of copper-tin base alloys (bronze) :	- من خلاط أساسها النحاس مع القصدير (برونز) :		
A	A	A	5%		-- In coils	-- بشكل لفات	74 09 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غير ها	74 09 39 00	
A	A	A	5%		- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel-zinc base alloys (nickel silver)	- من خلاط أساسها النحاس مع النيكل (كوبرونيل) أو من خلاط أساسها النحاس مع النيكل والزنك (فضة النيكل)	74 09 40 00	
A	A	A	5%		- Of other copper alloys	- من خلاط آخر من نحاس	74 09 90 00	
					Copper foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.15 mm.	أوراق من نحاس (وإن كانت مطبوعة أو مثبتة على حامل من ورق أو ورق مقوى أو لدائن أو على حوامل مماثلة) لا يزيد سمكها عن 0,15 مم (باستثناء أسمك الحامل) .		74.10

					- Not backed :	- غير مثبتة على حامل :	
A	A	A	5%		-- Of refined copper	-- من نحاس نقي	74 10 11 00
A	A	A	5%		-- Of copper alloys	-- من خلانظ النحاس	74 10 12 00
					- Backed :	- مثبتة على حامل :	
A	A	A	5%		-- Of refined copper	-- من نحاس نقي	74 10 21 00
A	A	A	5%		-- Of copper alloys	-- من خلانظ النحاس	74 10 22 00
					Copper tubes and pipes.	مواسير وأنبيب نحاسية .	74.11
A	A	A	5%		- Of refined copper	-- من نحاس نقي	74 11 10 00
					- Of copper alloys :	-- من خلانظ نحاس :	
A	A	A	5%		-- Of copper-zinc base alloys (brass)	-- من خلانظ أساسيا النحاس مع الزنك (نحاس أصفر)	74 11 21 00
A	A	A	5%		-- Of copper-nickel base alloys (cupro-nickel) or copper-nickel zinc base alloys (nickel)	-- من خلانظ أساسيا النحاس مع النيكل (كوبرونيل) أو من خلانظ أساسيا النحاس مع النيكل والزنك (فضة النيكل)	74 11 22 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	74 11 29 00
					Copper tube or pipe fittings (for example couplings, elbows, sleeves).	لوازم مواسير أو أنابيب نحاسية (مثل ، وصلات وأنواع واكمام) .	74.12
A	A	A	5%		- Of refined copper	-- من نحاس نقي	74 12 10 00
A	A	A	5%		- Of copper alloys	-- من خلانظ نحاس	74 12 20 00
A	A	A	5%		Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of copper, not electrically insulated.	أسلاك مجدولة وكوابل وأشرطة من أمراس مضفورة وما يماثلها، من نحاس، غير معزولة للكهرباء	74.13
						(ملفي)	74.14
					Nails, tacks, drawing pins, staples (other than those of heading 83.05) and similar articles, of copper or of iron or steel with heads of copper; screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers (including spring washers) and similar articles, of copper.	مسامير و مسامير تنجيد و دبابيس ورقى الرسم ومشابك خارزه (عدا الداخلة منها في البند 83.05) وأصناف مماثلة، من نحاس أو من حديد أو صلب وبرؤوس من نحاس؛ براغي وبراعي ذات صواميل وصواميل (عزقات) و محاجن لولبية (شنانل) و مسامير برشام و خوابير و مسامير خابورية وحلقات (وردات) بما فيها الحلقات التايضة وأصناف مماثلة، من نحاس .	74.15
A	A	A	5%		- Nails and tacks, drawing pins, staples and similar articles	- مسامير و مسامير تنجيد و دبابيس ورقى الرسم ومشابك خارزه وأصناف مماثلة	74 15 10 00
					- Other articles, not threaded :	- أصناف أخر غير ملولبية :	
A	A	A	5%		-- Washers (including spring washers)	-- حلقات (بما في ذلك الحلقات التايضة)	74 15 21 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	74 15 29 00
					- Other threaded articles :	- أصناف أخر ملولبية :	
A	A	A	5%		-- Other screws; bolts and nuts	-- براغي وبراعي ذات صواميل وصواميل (عزقات)	74 15 33 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	74 15 39 00
						(ملفي)	74.16
						(ملفي)	74.17
					Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of copper; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of copper; sanitary ware and parts thereof, of copper.	أدوات مائدة أو مطبخ أو غيرها من الأدوات المنزلية وأجزاؤها، من نحاس؛ إسفنجات أو وسيدات وقفازات وما يماثلها، للجلي أو للتنميع، من نحاس؛ أدوات صحية وأجزاؤها، من نحاس .	74.18
A	A	A	5%		- Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like	- أدوات مائدة أو أدوات مطبخ أو غيرها من الأدوات المنزلية وأجزاؤها ؛ إسفنجات و وسيدات و وقفازات وما يماثلها للجلي أو للتنميع	74 18 10 00
A	A	A	5%		- Sanitary ware and parts thereof	- أدوات صحية وأجزاؤها	74 18 20 00
					Other articles of copper.	أصناف أخر من نحاس .	74.19
					- Cast, moulded, stamped or forged, but not further worked :	- مصبوبة أو مقولبة أو مصبومة أو مطروقة، ولكن غير مشغولة أكثر من ذلك :	
A	A	A	5%		--- Radiator plates	--- ألواح لصناعة مبردات مياه المحركات (رادياتور)	74 19 20 10
A	A	A	5%		--- Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (excluding liquefied gas) of a capacity exceeding 300 l, not fitted with mechanical or thermal devices, whether or not lined or heat-insulated	--- خزانات صهاريج خوابي وغيرها من أوعية مماثلة لجميع المواد باستثناء الغازات المضغوطة أو المسيلة ، تتجاوز سعتها 300 ل بدون تجهيزات آلية أو حرارية وإن كانت مبطنة أو معزولة حراريا	74 19 20 20
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	74 19 20 90
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Radiator plates	--- ألواح لصناعة مبردات مياه المحركات(رادياتور)	74 19 80 10
A	A	A	5%		--- Reservoirs, tanks, vats and similar containers for any material (excluding liquefied gas) of a capacity exceeding 300 l, not fitted with mechanical or thermal equipment, whether or not lined or heat-insulated	--- خزانات صهاريج خوابي وغيرها من أوعية مماثلة لجميع المواد باستثناء الغازات المضغوطة أو المسيلة ، تتجاوز سعتها 300 ل بدون تجهيزات آلية أو حرارية وإن كانت مبطنة أو معزولة حراريا	74 19 80 20
A	A	A	5%		--- Containers for compressed or liquefied gas	--- أوعية للغازات المضغوطة أو المسيلة	74 19 80 30
A	A	A	5%		--- Cathodes of copper or copper alloy for electro-plating	--- أقطاب من نحاس أو من خلانظ النحاس المستخدمة في الطلاء الكهربائي	74 19 80 40
A	A	A	5%		--- Articles of copper wires (traps, waste baskets . etc)	--- مصنوعات أسلاك من نحاس (فخاخ ومصائد وسلال مهملات . الخ)	74 19 80 50
A	A	A	5%		--- Non-mechanical ventilators	--- فتحات التهوية غير الآلية	74 19 80 60
A	A	A	5%		--- Venetian Blinds	--- ستائر معدنية (فيسيان)	74 19 80 70
A	A	A	5%		--- Clips for water hoses	--- كليبسات خرطوم المياه	74 19 80 80
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	74 19 80 90

Chapter 75

Nickel and articles thereof

الفصل الخامس والسبعون

نيكل ومصنوعاته

Subheading Notes.

I.- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) Nickel, not alloyed

Metals containing by weight at least 99 % of nickel plus cobalt, provided that :

(i) the cobalt content by weight does not exceed 1.5 %, and

(ii) the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table :

ملاحظة البنود الفرعية :
1- يقصد بالعبارات التالية الواردة في هذا الفصل المعاني المبينة إزاء كل منها :

(أ) - نيكل ، غير مخلوط :

المعدن المحتوي وزناً 99% على الأقل ، من النيكل بالإضافة إلى الكوبالت ، بشرط :

1- ألا تزيد نسبة الكوبالت فيها عن 1,5% وزناً ،

2- ألا تزيد نسبة محتواه وزناً من أي عنصر آخر عن المبين في الجدول التالي :

TABLE - Other elements

جدول - العناصر الأخر

حد النسبة المئوية المسموح به وزناً Limiting content % by weight	Element	العنصر
0.5	Fe	حديد Iron
0.4	O	أكسجين Oxygen
0.3	Other elements , each عناصر أخر ، كل واحد منها	

(b) Nickel alloys

(ب) - خللاط النيكل :

Metallic substances in which nickel predominates by weight over each of the other elements provided that :

المواد المعدنية التي يكون عنصر النيكل فيها هو الغالب وزناً على أي من العناصر الأخر شريطة أن :

- The content by weight of cobalt exceeds 1.5 % ,
- The content by weight of at least one of the other elements is greater than the limit specified in the foregoing table, or
- The total content by weight of elements other than nickel plus cobalt exceeds 1% .

- أن تزيد نسبة الكوبالت فيها عن 1,5% وزناً ،
- أن تزيد نسبة احتوائها وزناً لعنصر واحد على الأقل من العناصر الأخر النسب المحددة في الجدول السابق ،
- أن يزد مجموع المحتوى الكلي من العناصر غير النيكل والكوبالت عن 1% .

2.- Notwithstanding the provisions of Note 9 (c) to Section XV for the purposes of subheading 7508.10 the term " wire " applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape. of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm.

2- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 75 08 10 وبغض النظر عن ما ورد في أحكام الفقرة (ج) من الملاحظة رقم (9) لهذا القسم ، فإن عبارة "أسلاك" تنطبق فقط على المنتجات، وإن كانت بشكل لفات، أيًا كان شكل المقاطع العرضية لها التي لا يتجاوز أي من مقطعها العرضية 6 مم.

EFTA	SG	USA	معد الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Nickel mattes, nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy.	نيكل نصف خام (مات) و نيكل ملبد أوكسيدي ومنتجات وسيطة أخر من تعدين النيكل .		75.01
A	A	A	5%		- Nickel mattes	نيكل نصف خام (مات)	75 01 10 00	
A	A	A	5%		- Nickel oxide sinters and other intermediate products of nickel metallurgy	نيكل ملبد أوكسيدي ومنتجات وسيطة أخر من تعدين النيكل	75 01 20 00	
					Unwrought nickel.	نيكل غير مشغول .		75.02
A	A	A	5%		- Nickel, not alloyed	نيكل غير مخلوط	75 02 10 00	
A	A	A	5%		- Nickel alloys	خللاط النيكل	75 02 20 00	
A	A	A	5%		Nickel waste and scrap.	فضلات وخردة نيكل .	75 03 00 00	75.03
A	A	A	5%		Nickel powders and flakes.	مساحيق ورفائق نيكل .	75 04 00 00	75.04
					Nickel bars, rods, profiles and wire.	قضبان وعيدان وأشكال خاصة (بروفيلات) وأسلاك من نيكل .		75.05
					- Bars, rods and profiles :	قضبان وعيدان وأشكال خاصة "بروفيلات":		
A	A	A	5%		-- Of nickel, not alloyed	-- من نيكل غير مخلوط	75 05 11 00	
A	A	A	5%		-- Of nickel alloys	-- من خللاط النيكل	75 05 12 00	
					- Wire :	أسلاك :		
A	A	A	5%		-- Of nickel, not alloyed	-- من نيكل غير مخلوط	75 05 21 00	
A	A	A	5%		-- Of nickel alloys	-- من خللاط النيكل	75 05 22 00	
					Nickel plates, sheets, strip and foil.	صفائح والواح وأشرطة وأوراق من نيكل .		75.06
A	A	A	5%		- Of nickel, not alloyed	من نيكل، غير مخلوط	75 06 10 00	
A	A	A	5%		- Of nickel alloys	من خللاط النيكل	75 06 20 00	
					Nickel tubes, pipes and tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).	مواسير و أنابيب ولوازمها (مثل، وصلات و أنواع و أكمام)، من نيكل.		75.07
					- Tubes and pipes :	مواسير و أنابيب :		
A	A	A	5%		-- Of nickel, not alloyed	-- من نيكل غير مخلوط	75 07 11 00	
A	A	A	5%		-- Of nickel alloys	-- من خللاط النيكل	75 07 12 00	
A	A	A	5%		- Tube or pipe fittings	لوازم مواسير و أنابيب	75 07 20 00	
					Other articles of nickel.	مصنوعات أخر من نيكل .		75.08
A	A	A	5%		- Cloth, grill and netting, of nickel wire	نسج معدنية وشبكات والواح شبكية ، من أسلاك النيكل	75 08 10 00	
					- Other :	غيرها :		
A	A	A	5%		-- Window frames for structures	-- أطر نوافذ للمنشآت	75 08 90 10	
A	A	A	5%		-- Reservoirs, tanks, vats and similar containers, of any capacity, not fitted with mechanical or thermal equipment	-- خزانات وخوابي وأوعية أخر ، بأي سعة كانت ، غير مزودة بأجهزة آلية أو حرارية	75 08 90 20	
A	A	A	5%		-- Nails, tacks, nuts, bolts, screws	-- مسامير ومسامير وتنجيد وصواميل وبراعى	75 08 90 30	
A	A	A	5%		-- Springs	-- نوابض (مست)	75 08 90 40	
A	A	A	5%		-- Domestic and kitchen articles	-- أدوات منزلية ومطبخ	75 08 90 50	
A	A	A	5%		-- Sanitary wares	-- أدوات صحية	75 08 90 60	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	75 08 90 90	

Chapter 76

الفصل السادس والسبعون

Aluminium and articles thereof

ألومنيوم ومصنوعاته

Subheading Notes.

ملاحظات البنود الفرعية:

1.- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

1- يقصد بالعبارة التالية الواردة في هذا الفصل المعاني المبينة إزاء كل منها :

(a) Aluminium, not alloyed

(أ) - ألومنيوم غير مخلوط:

Metal containing by weight at least 99 % of aluminium provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table :

المعدن المحتوي وزناً 99% على الأقل من الألومنيوم، بشرط أن لا تزيد أي عنصر أخر فيه وزناً عن النسب المحددة في الجدول التالي:

TABLE - Other elements

جدول - العناصر الأخر

حد النسبة المئوية المسموح به وزناً Limiting content % by weight	Element	العنصر
1	Fe+Si	حديد و سيليكون iron plus silicon
0.1 (2)		عناصر أخر (1) كل منها Other elements (1) , each

(1) Other elements are, for example Cr, Cu, Mg, Mn, Ni, Zn.	(1) العناصر الأخرى هي ، على سبيل المثال ، الكروم (Cr) والنحاس (Cu) والمغنيسيوم (Mg) والزنك (Zn) والمنجنيز (Mn) والنيكل (Ni) والزنك (Zn).
(2) Copper is permitted in a proportion greater than 0.1 % but not more than 0.2 %, provided that neither the chromium nor manganese content exceeds 0.05 %.	(2) - وجود عنصر النحاس بنسبة أكبر من 0,1% ولكن لا تتجاوز 0,2% شريطة أن لا تتجاوز نسبة أي من عنصري الكروم والمنجنيز 0,05%.

- (b) Aluminium alloys
Metallic substances in which aluminium predominates by weight over each of the other elements, provided that :
- (i) The content by weight of at least one of the other elements or of iron plus silicon taken together is greater than the limit specified in the foregoing table; or
- (ii) The total content by weight of such other elements exceeds 1 %.

- (ب) - خلانط ألومنيوم :
المواد المعدنية التي يكون عنصر الألومنيوم فيها هو الغالب وزناً على أي عنصر من العناصر الأخرى بشرط أن :
- 1- أن يكون نسبة احتوائها وزناً على عنصر واحد على الأقل من العناصر الأخرى أو من الحديد والسيليكون مجتمعين أكبر من النسبة المحددة في الجدول السابق ؛ أو
- 2- أن يزيد محتواها الكلي من العناصر الأخرى 1% وزناً.

2.- Notwithstanding the provisions of Note 9 (c) to Section XV for the purposes of subheading 7616.91 the term " wire " applies only to products, whether or not in coils, of any cross-sectional shape, of which no cross-sectional dimension exceeds 6 mm.

2- من أجل تطبيق أحكام البند الفرعي 76 16 91 وبغض النظر عما ورد في أحكام الفقرة (ج) من الملاحظة رقم (9) لهذا القسم، فإن مصطلح "أسلاك" تنطبق فقط على المنتجات، وإن كانت بشكل لفات التي لا يتجاوز أي من مقاطعها العرضية 6 مم أيًا كان شكل هذه المقاطع.

EFT A	SG	USA	قائمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق CODE	HEADING البند
					Unwrought aluminium.	الالومنيوم غير مشغول (خام) .		76.01
A	A	A	5%		- Aluminium, not alloyed	- الالومنيوم، غير مخلوط	76 01 10 00	
A	A	A	5%		- Aluminium alloys	- خلانط الالومنيوم	76 01 20 00	
A	A	A	5%		Aluminium waste and scrap.	خردة وفضلات من الالومنيوم .	76 02 00 00	76.02
					Aluminium powders and flakes.	مساحيق ورفائق من الالومنيوم .		76.03
A	A	A	5%		- Powders of non-lamellar structure	- مساحيق ذات بنية غير رقائقية	76 03 10 00	
A	A	A	5%		- Powders of lamellar structure; flakes	- مساحيق ذات بنية رقائقية؛ رقائق	76 03 20 00	
					Aluminium bars, rods and profiles.	قضبان وعيدان وأشكال خاصة (بروفيلات) من الالومنيوم .		76.04
A	C	A	5%		- Of aluminium, not alloyed	- من الالومنيوم، غير مخلوط	76 04 10 00	
					- Of aluminium alloys :	- من خلانط الالومنيوم :		
A	C	A	5%		- - Hollow profiles	- - أشكال خاصة مجوفة	76 04 21 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	76 04 29 00	
					Aluminium wire.	أسلاك من الالومنيوم.		76.05
					- Of aluminium, not alloyed :	- من الالومنيوم، غير مخلوط :		
A	A	A	5%		- - Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm	- - يتجاوز مقياس أكبر مقطع عرضي لها 7 مم	76 05 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	76 05 19 00	
					- Of aluminium alloys :	- من خلانط الالومنيوم :		
A	A	A	5%		- - Of which the maximum cross-sectional dimension exceeds 7 mm	- - يتجاوز مقياس أكبر مقطع عرضي لها 7 مم	76 05 21 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	76 05 29 00	
					Aluminium plates, sheets and strip, of a thickness exceeding 0.2 mm.	صفائح والواح وأشرطة، من الالومنيوم يزيد سمكها عن 0.2 مم.		76.06
					- Rectangular (including square) :	- مستطيلة (بما فيها المربعة) :		
A	A	A	5%		- - Of aluminium, not alloyed	- - من الالومنيوم، غير مخلوط	76 06 11 00	
					- - Of aluminium alloys :	- - من خلانط الالومنيوم :		
A	A	A	5%		- - - Flattened or grained aluminium alloys plates and sheets of a thickness exceeding 0.2 mm but not exceeding 8 mm.	- - - صفائح والواح مسطحة أو محببة من خلانط الالومنيوم تزيد سماكتها عن 0.2 مم ولا تتجاوز 8 مم	76 06 12 10	
A	A	A	5%		- - - Flattened aluminium alloys coils and strips of a thickness of 0.2 mm or more but not exceeding 0.4 mm.	- - - لفائف وأشرطة من خلانط الالومنيوم المسطح من سماكة 0.2 مم إلى 0.4 مم	76 06 12 20	
A	A	A	5%		- - - Aluminium alloys flattened or grained coils and strips of a thickness exceeding 0.4 mm but not exceeding 8 mm.	- - - لفائف وأشرطة مسطحة أو محببة من خلانط الالومنيوم تزيد سماكتها عن 0.4 مم ولا تتجاوز 8 مم	76 06 12 30	
A	A	A	5%		- - - Aluminium alloys chequered plates and sheets of a thickness of 1.0 mm or more but not exceeding 3.2 mm.	- - - صفائح والواح من خلانط الالومنيوم مدق (جيكير بليت) من سماكة 1.0 مم إلى 3.2 مم	76 06 12 40	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	76 06 12 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - Of aluminium, not alloyed	- - من الالومنيوم، غير مخلوط	76 06 91 00	
					- - Of aluminium alloys:	- - من خلانط الالومنيوم:		
A	A	A	5%		- - -Flattened aluminium alloys coils and strips of a thickness of 0.2 mm or more but not exceeding 8 mm.	- - - لفائف وأشرطة من خلانط الالومنيوم مسطحة من سماكة 0.2 مم إلى 8 مم	76 06 92 10	
A	A	A	5%		- - - Aluminium alloys plates and sheets of a thickness exceeding 0.2	- - - صفائح والواح من خلانط الالومنيوم ذات سماكة أكبر من 0.2 مم	76 06 92 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	76 06 92 90	
					Aluminium foil (whether or not printed or backed with paper, paperboard, plastics or similar backing materials) of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm.	أوراق من الالومنيوم (وإن كانت مطبوعة أو مثبتة على حامل أو ورق أو ورق مقوى أو لدائن أو على حوامل مماثلة) لا يتجاوز سمكها (بإستثناء أي حامل) 0.2 مم .		76.07
					- Not backed :	- ليست مثبتة على حوامل :		
					- - Rolled but not further worked :	- - ملحقة ولكن غير مشغولة أكثر من ذلك :		
A	C	A	5%		- - - In rolls put up for retail sale	- - - لفات الالومنيوم مهيأة للبيع بالتجزئة	76 07 11 10	
A	C	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	76 07 11 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - - In rolls put up for retail sale	- - - لفات الالومنيوم مهيأة للبيع بالتجزئة	76 07 19 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	76 07 19 90	
					- Backed :	- مثبتة على حوامل :		
A	C	A	5%		- - - In rolls put up for retail sale	- - - لفات الالومنيوم مهيأة للبيع بالتجزئة	76 07 20 10	
A	C	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	76 07 20 90	
					Aluminium tubes and pipes.	مواسير وأنابيب من الالومنيوم .		76.08
A	A	A	5%		- of aluminium, not alloyed	- من الالومنيوم، غير مخلوط	76 08 10 00	
A	A	A	5%		- Of aluminium alloys	- من خلانط الالومنيوم	76 08 20 00	
A	A	A	5%		Aluminium tube or pipe fittings (for example, couplings, elbows, sleeves).	لوازم مواسير وأنابيب من الالومنيوم (مثل ، وصلات وأكواع وأكمام) .	76 09 00 00	76.09

				Aluminium structures (excluding prefabricated buildings of heading 94.06) and parts of structures (for example, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, doors and windows and their frames and thresholds for doors, balustrades, pillars and columns); aluminium plates, rods, profiles, tubes and the like, prepared for use in structures.	منشآت من ألومنيوم (عدا المباني المسبقة الصنع الداخلة في البند 94.06) وأجزاء منشآت (مثل، الجسور ومقاطع الجسور والأبراج والصفاري والسقوف وهياكل السقوف والأبواب والنوافذ وأطرها وعتبات الأبواب ومساند (درابزين) والدعامات والأعمدة؛ ألواح وقضبان وأشكال خاصة (بروفيلات) ومواسير وما يماثلها ومن ألومنيوم، مهيأة للاستعمال في المنشآت .		76.10
				- Doors, windows and their frames and thresholds for doors :10116:10116	- أبواب ونوافذ وأطرها وعتبات للأبواب :		
A	A	A	5%	--- Power operated doors for garages	--- أبواب كراجات تعمل بالكهرباء	76 10 10 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	76 10 10 90	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Bridges and Bridges-sections	--- جسور ومقاطع جسور	76 10 90 10	
A	A	A	5%	--- Towers and lattice masts	--- أبراج وصوراري شبكية	76 10 90 20	
A	A	A	5%	--- Sheds and domes	--- مظلات وقب	76 10 90 30	
A	A	A	5%	--- Staircases	--- درج (سلالم) ثابتة	76 10 90 40	
A	A	A	5%	--- Wall partitions for hospital wards, restaurants, offices, toilets and the like	--- فواصل جدران لعنايدار المستشفيات والمطاعم والمكاتب ودورات المياه وما يماثلها	76 10 90 50	
A	A	A	5%	--- Decoration tiles for ceilings	--- بلاط اسقف للديكور	76 10 90 60	
A	A	A	5%	--- Angles and stays for fixing decoration tiles in ceilings	--- زوايا ومرابط لربط بلاط الديكور في الأسقف	76 10 90 70	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	76 10 90 90	
A	A	A	5%	Aluminium reservoirs, tanks, vats and similar containers, for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity exceeding 300 l, whether or not lined or heatinsulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.	خزانات وصهاريج و خوابي وأوعية مماثلة، لجميع المواد (عدا الغاز المضغوط أو المسال)، من ألومنيوم، تتجاوز سعتها 300 لتر وإن كانت مبطنه أو معزولة حرارياً، غير مزودة بتجهيزات آلية أو حرارية	76 11 00 00	76.11
				Aluminium casks, drums, cans, boxes and similar containers (including rigid or collapsible tubular containers), for any material (other than compressed or liquefied gas), of a capacity not exceeding 300 l, whether or not lined or heat-insulated, but not fitted with mechanical or thermal equipment.	براميل ودنان وعلب وصناديق وأوعية مماثلة (بما في ذلك الأوعية الأنبوبية الصلبة أو المرنة) لجميع المواد (عدا الغاز المضغوط أو المسال) من ألومنيوم، لا تتجاوز سعتها 300 لتر وإن كانت مبطنه أو عازله للحرارة، غير مزودة بتجهيزات آلية أو حرارية .		76.12
A	A	A	5%	- Collapsible tubular containers	- أوعية أنبوبية مرنة	76 12 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Cans for aerated beverages and fruit juices	--- علب للمشروبات الغازية وعصير الفواكه	76 12 90 10	
A	A	A	5%	--- Cans for preserving foods	--- علب لحفظ المأكولات	76 12 90 20	
A	A	A	5%	--- Cans for chemicals and lubrication oils	--- علب لحفظ المواد الكيماوية وزيوت التزييت	76 12 90 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	76 12 90 90	
				Aluminium containers for compressed or liquefied gas.	أوعية من ألومنيوم لتعبئة الغاز المضغوط أو المسال .		76.13
A	A	A	5%	--- Gas cylinders of a capacity 100 l and less	--- أوعية لتعبئة الغاز سعة 100 لتر وأقل	76 13 00 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	76 13 00 90	
				Stranded wire, cables, plaited bands and the like, of aluminium, not electrically insulated.	أسلاك وكوابل (أمراس) مجدولة وأشرطة مضمفورة وما يماثلها ، من ألومنيوم، غير معزولة كهربائياً.		76.14
				- With steel core :	- ذات قلب فولادي (صلب) :		
A	A	A	5%	--- Uninsulated electric wire and cable	--- أسلاك وكوابل كهربائية ، غير معزولة	76 14 10 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	76 14 10 90	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	76 14 90 00	
				Table, kitchen or other household articles and parts thereof, of aluminium; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of aluminium; sanitary ware and parts thereof, of aluminium.	أدوات مائدة أو مطبخ أو غيرها من الأدوات المنزلية وأجزاؤها، من ألومنيوم؛ إسفنجات و وسيدات وقفازات وما يماثلها من ألومنيوم، للجلي أو للتنميع؛ الوات صحية وأجزاؤها من ألومنيوم .		76.15
				- Table, kitchen or other household articles and parts thereof; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like :	- أدوات مائدة أو أدوات مطبخ وأجزاؤها ؛ إسفنجات ووسيدات وقفازات وما يماثلها من ألومنيوم للجلي أو للتنميع :		
A	A	A	5%	--- Pot scourers and scourina or polishing pads, gloves and the like	--- إسفنجات و وسيدات وقفازات وما يماثلها من ألومنيوم للجلي أو للتنميع	76 15 10 10	
A	A	A	5%	--- Plates and trays of aluminum sheets	--- أطباق وصواني من رقائق الألومنيوم	76 15 10 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	76 15 10 90	
A	A	A	5%	- Sanitary ware and parts thereof	- أدوات صحية وأجزاؤها	76 15 20 00	
				Other articles of aluminium.	مصنوعات آخر من ألومنيوم .		76.16
A	A	A	5%	- Nails, tacks staples (other than those of heading 83.05) screws, bolts, nuts, screw hooks, rivets, cotters, cotter-pins, washers and similar articles	- مسامير ومسامير تنجيد ومسامير تديبس (عدا الداخلة في البند 83.05) ، براغي وبراعي بعزقات و صواميل وشكائل لولبية وتباشيم خوابير ومسامير خابورية وحلقات (وردات) وأصناف مماثلة	76 16 10 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	C	A	5%	--- Cloth, grill, netting and fencing, of aluminium wire	--- نسيج ، شبك ، سياج شبكية ، من أسلاك ألومنيوم	76 16 91 00	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Chains and parts thereof	--- سلاسل وأجزائها	76 16 99 10	
				--- Wire articles of aluminium :	--- مصنوعات شبكية آخر من ألومنيوم :		
A	A	A	5%	---- Cloth, grill and netting of expanded aluminium wire	---- نسيج وشباك معدنية والواح شبكية الشكل بالتتمديد من ألومنيوم	76 16 99 21	
A	A	A	5%	---- Waste baskets	---- سلال المهملات	76 16 99 22	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	76 16 99 29	
A	A	A	5%	--- Non-mechanical ventilators	--- فتحات التهوية غير الآلية	76 16 99 30	
A	A	A	5%	--- Venetian blinds	--- ستائر معدنية (فنيسيان)	76 16 99 40	
A	A	A	5%	--- Power line accessories (e.g.wire channels, supports, clips and mounts)	--- لوازم الخطوط الكهربائية (مجري أسلاك ومساند ومشابك وحوامل مثلاً)	76 16 99 50	
A	A	A	5%	--- Fencing pillars	--- أعمدة السياجات	76 16 99 60	
A	A	A	5%	--- Portable ladders	--- سلالم نقالة	76 16 99 70	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	76 16 99 90	

Chapter 77

الفصل السابع والسبعون

Chapter 78

الفصل الثامن والسبعون

Lead and articles thereof

رصاص ومصنوعات

Subheading Note.

1.- In this Chapter the expression " refined lead " means :
Metal containing by weight at least 99.9 % of lead provided that the content by weight of any other element does not exceed the limit specified in the following table :

ملاحظة بنود فرعية :

1- يقصد بعبارة " رصاص نقي " الواردة في الفصل ، المعدن المحتوي وزناً على 99.9 % على الأقل من رصاص ، بشرط أن لا تزيد نسبة أي عنصر آخر وزناً عن النسب المحددة في الجدول التالي :

TABLE - Other elements

جدول - العناصر الأخر

حد النسبة المئوية المسموح بها Limiting content % by weight	العنصر Element	
0.02	A g	Silver فضة
0.005	A s	Arsenic زرنيخ
0.05	B I	Bismuth بيسموث
0.002	C a	Calcium كالسيوم
0.002	C d	Cadmium كادميوم
0.08	C u	Copper نحاس
0.002	F e	Iron حديد
0.002	S	Sulphur كبريت
0.005	S b	Antimony أنتيمون
0.005	S n	Tin قصدير
0.002	Z n	Zinc زنك
0.001	Other (for example Te) , each غيرها (مثل ، التلوريوم Te) كل واحد منها	

EFT A	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Unwrought lead. - Refined Lead - Other :	رصاص غير مشغول (خام) . - رصاص نقي - غيرها:	78 01 10 00	78.01
A	A	A	5%		- - Containing by weight antimony as the principal other element	- - محتوى وزناً على عنصر الأنتيمون كعنصر رئيسي آخر	78 01 91 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	78 01 99 00	
A	A	A	5%		Lead waste and scrap. (ملفي)	خردة وفضلات من رصاص . (ملفي)	78 02 00 00	78.02
					Lead plates, sheets, strip and foil; lead powders and flakes. - Plates, sheets, strip and foil : - - Sheets, strip and foil of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.2 mm (المال)	ألواح وصفائح وأشرطة أوراق من رصاص ؛ مساحيق ورقائق من رصاص . - ألواح ، صفائح وأشرطة و أوراق : - - صفائح وأشرطة وأوراق بالسمك لا يتجاوز 0,2 مم (بإستثناء الحامل) - - غيرها	78 04 11 00	78.04
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	78 04 19 00	
A	A	A	5%		- Powders and flakes (ملفي)	- مساحيق ورقائق (ملفي)	78 04 20 00	78.05
A	A	A	5%		Other articles of lead .	مصنوعات أخرى من رصاص .	78 06 00 00	78.06

Chapter 79

الفصل التاسع والسبعون

Zinc and articles thereof

زنك (توتياء) ومصنوعاته

Subheading Note.

1.- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

ملاحظة بنود فرعية :

1- يقصد بالعبارة التالية الواردة في هذا الفصل المعاني المبينة إزاء كل منها :

(a) Zinc, not alloyed

أ - زنك ، غير مخلوط :

Metal containing by weight at least 97.5 % of zinc.

المعدن المحتوي على 97,5% وزناً على الأقل من عنصر الزنك.

(b) Zinc alloys

ب - خلطة من زنك :

Metallic substances in which zinc predominates by weight over each of the other elements, provided that the total content by weight of such other elements exceeds 2.5 % .

المواد المعدنية التي يكون فيها عنصر الزنك هو الغالب وزناً على أي من العناصر الأخر ، بشرط أن يزيد مجموع النسبة الإجمالية لهذه العناصر 2,5 وزناً .

(c) Zinc dust

ج - غبار الزنك :

Dust obtained by condensation of zinc vapour, consisting of spherical particles which are finer than zinc powders. At least 80 % by weight of the particles pass through a sieve with 63 micrometers (microns) mesh. It must contain at least 85 % by weight of metallic zinc;.

الغبار المتحصل عليه بعملية تكثيف بخار الزنك ، المحتوية على جزيئات كروية أدق من مساحيق الزنك . ويمر 80% وزناً على الأقل على هذه الجزيئات عبر منخل فتحه شبكته قدرها 63 ميكرون (ميكرومتر) . على أن تحتوي وزناً على 85 % على الأقل من الزنك المعدني.

EFT A	SG	USA	قمة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Unwrought zinc. - Zinc, not alloyed :	زنك غير مشغول (خام) . - زنك ، غير مخلوط :	79 01 11 00	79.01
A	A	A	5%		- - Containing by weight 99.99% or more of zinc	- - محتوى وزناً على 99,99% أو أكثر من الزنك	79 01 12 00	
A	A	A	5%		- - Containing by weight less than 99.99% of zinc	- - محتوى وزناً أقل من 99,99% وزناً من الزنك	79 01 20 00	
A	A	A	5%		- Zinc alloys	- خلطة من زنك	79 02 00 00	79.02
A	A	A	5%		Zinc waste and scrap .	خردة وفضلات من زنك .	79 02 00 00	79.02
A	A	A	5%		Zinc dust, powders and flakes . - Zinc dust	غبار ومساحيق ورقائق ، من زنك . - غبار زنك	79 03 10 00	79.03
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	79 03 90 00	
A	A	A	5%		Zinc bars, rods, profiles and wire . - - Wire	قضبان وعيدان وأشكال خاصة (بروفيلات) وأسلاك من زنك . - - أسلاك	79 04 00 10	79.04
A	A	A	5%		- - Bars and rods	- - قضبان وعيدان	79 04 00 20	
A	A	A	5%		- - Profiles	- - أشكال خاصة	79 04 00 90	
A	A	A	5%		Zinc plates, sheets, strip and foil . - - Photoengraving, lithographic or other printing plates etc.	ألواح وصفائح وأشرطة وأوراق من زنك . - - ألواح للتصوير بالحفر والطباعة بالحبر (ليثو غرافيا)	79 05 00 10	79.05

A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	79 05 00 90	
					Other articles of zinc.	(ملفي)		79.06
						مصنوعات أخر ، من زنك .		79.07
A	A	A	5%		--- Cans, boxes, and similar containers for packing and transportation	--- صفايح وعلب وغيرها من أوعية مماثلة للفظل والتعبئة	79 07 00 10	
A	A	A	5%		--- Reservoirs, vats, drums and similar containers not fitted with mechanical or thermal equipment	--- خزانات وخوابي غير مجهزة بأوتات آلية أو حرارية	79 07 00 20	
A	A	A	5%		--- Tubular containers for packing pharmaceuticals	--- الأوعية الأنبوبية لتغليف المنتجات (الصيدلة ... الخ)	79 07 00 30	
A	A	A	5%		--- Cables, gins and netting of zinc wire and expanded metal sheets	--- الأقمشة والشبكات من أسلاك الزنك والألواح الشبكية الشكل بالتمديد	79 07 00 40	
A	A	A	5%		--- Nails, tacks, nuts, bolts, and screws	--- مسامير (قلاووز) ومسامير التجديد والصواميل (عزقات) والمسامير المولدة (براغي)	79 07 00 50	
A	A	A	5%		--- Household articles	--- أدوات منزلية	79 07 00 60	
A	A	A	5%		--- Sanitary ware	--- أدوات صحية	79 07 00 70	
A	A	A	5%		--- Labels for plants and cuttings, not incorporating letters, numbers or patterns	--- رفاع للنباتات والشجيرات غير المشتملة على أحرف أو أرقام أو رسوم	79 07 00 80	
					--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Hollow sheets for marking packages, etc.	--- الألواح المفرغة لوضع العلامات على الأغلفة ... الخ	79 07 00 91	
A	A	A	5%		--- Electroplating anodes	--- الأقطاب المعدة للطلاء الكهربي	79 07 00 92	
A	A	A	5%		--- Cathodic protection anodes (sacrificial anodes) used for protecting pipelines and ships tanks, etc. from corrosion	--- أقطاب الوقاية الكاثودية المستخدمة لحماية الأنابيب وخزانات السفن ... الخ من التآكل	79 07 00 93	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	79 07 00 99	

Chapter 80
Tin and articles thereof

الفصل الثمانون
قصدير ومصنوعات

Subheading Note.

I.- In this Chapter the following expressions have the meanings hereby assigned to them :

(a) Tin, not alloyed

Metal containing by weight at least 99 % of tin, provided that the content by weight of any bismuth or copper is less than the limit specified in the following table :

TABLE - Other elements

حد النسبة المئوية المسموح به وزناً	العنصر	Element	الرمز
Limiting content % by weight			
0.1	Bismuth	بيسموت	Bi
0.4	Copper	نحاس	Cu

(b) Tin alloys :

Metallic substances in which tin predominates by weight over each of the other elements, provided that :

(i) The total content by weight of such other elements exceeds 1 %w; or

(ii) The content by weight of either bismuth or copper is equal to or greater than the limit specified in the foregoing table.

ملاحظة البند الفرعي:
1- يقصد بالعبارات التالية الواردة في هذا الفصل المعاني المبينة إزاء كل منها :

(أ) - قصدير، غير مخلوط :

المعدن المحتوي وزناً على 99% على الأقل من القصدير، بشرط أن لا تزيد نسبة احتوائه على أي من عنصرَي البسموت أو النحاس عن النسبة المحددة في الجدول التالي:

جدول - العناصر الأخر

(ب) - خلانط قصدير :
المواد المعدنية التي يكون فيها عنصر القصدير هو الغالب وزناً على أي عنصر من العناصر الأخر، بشرط:
- أن تزيد النسبة الإجمالية لهذه العناصر الأخر 1% وزناً ؛ أو
- أن تكون نسبة احتوائها وزناً على البسموت أو النحاس مساوية أو أكبر من النسبة المحددة في الجدول السابق.

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق H.S. CODE	HEADING البند
					Unwrought tin.	قصدير غير مشغول (خام) .		80.01
A	A	A	5%		- Tin, not alloyed	- قصدير ، غير مخلوط	80 01 10 00	
A	A	A	5%		- Tin alloys	- خلانط قصدير	80 01 20 00	
A	A	A	5%		Tin waste and scrap.	فضلات وخردة قصدير .	80 02 00 00	80.02
					Tin bars, rods, profiles and wire.	قضبان وعيدان وأشكال خاصة (بروفيلات) وأسلاك ، من قصدير.		80.03
A	A	A	5%		--- Hollow bars	--- قضبان مجوفة	80 03 00 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	80 03 00 90	
						(ملفي)		80.04
						(ملفي)		80.05
						(ملفي)		80.06
					Other articles of tin.	مصنوعات أخر من قصدير.		80.07
A	A	A	5%		--- vats, reservoirs, drums and other containers(not fitted with mechanical or thermal equipment)	--- خزانات وخوابي ودنان وغيرها من الأوعية الأخر (غير مجهزة بأدوات آلية أو حرارية)	80 07 00 10	
A	A	A	5%		--- Collapsible tubes for packing dentifrices, colours or other products	--- الأنابيب الطرية لتعبئة معاجين الأسنان ومواد التلوين والمنتجات الأخر	80 07 00 20	
A	A	A	5%		--- Household ,kitchen and tableware (jugs, trays, plates ... etc.)	--- الأدوات المنزلية والمطبخ وأدوات المائدة (إباريق وصواني وصحون .. الخ)	80 07 00 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	80 07 00 90	

Chapter 81

الفصل الحادي والثمانون

Other base metals; cermets; articles thereof

معادن عادية أخر ؛ خلانط خزفية معدنية (سيرميت) ؛ مصنوعات

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق H.S. CODE	HEADING البند
					Tungsten (wolfram) and articles thereof, including waste and scrap.	تنجستين (ولفرام) ومصنوعاته ، بما في ذلك الفضلات والخردة.		81.01
A	A	A	5%		- Powders	- مساحيق	81 01 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- Unwrought tungsten, including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap	- تنجستين غير مشغول ؛ بما في ذلك القضبان والعيدان المتحصل عليها بعملية التلبد البسيطة	81 01 94 00	
A	A	A	5%		- Wire	- أسلاك	81 01 96 00	

A	A	A	5%		-- Waste and scrap	-- فضلات وخردة	81 01 97 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 01 99 00	
					Molybdenum and articles thereof, including waste and scrap.	موليبدينوم ومصنوعاته ، بما في ذلك الفضلات والخردة.		81.02
A	A	A	5%		- Powders	- مساحيق	81 02 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Unwrought molybdenum, including bars and rods obtained simply by sintering	-- موليبدينوم غير مشغول ، بما في ذلك القضبان والعيان المتحصل عليها بعملية التلييد البسيطة	81 02 94 00	
A	A	A	5%		-- Bars and rods, other than those obtained simply by sintering, profiles, plates, sheets, strip and foil	-- قضبان و عيادان ، عدا المتحصل عليها من عملية التلييد البسيطة ، أشكال خاصة (بروفيلات) ألواح أو صفائح ، وأشرطة وأوراق	81 02 95 00	
A	A	A	5%		-- Wire	-- أسلاك	81 02 96 00	
A	A	A	5%		-- Waste and scrap	-- فضلات وخردة	81 02 97 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 02 99 00	
					Tantalum and articles thereof, including waste and scrap.	تنتالوم ومصنوعاته ، بما في ذلك الفضلات والخردة.		81.03
A	A	A	5%		- Unwrought tantalum, including bars and rods obtained simply by sintering; waste and scrap; powders	- تنتالوم غير مشغول ، بما في ذلك القضبان والعيان المتحصل عليها بعملية التلييد البسيطة ؛ مساحيق	81 03 20 00	
A	A	A	5%		- Waste and scrap	- فضلات وخردة	81 03 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Crucibles	-- بوتقات	81 03 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 03 99 00	
					Magnesium and articles thereof, including waste and scrap.	مغنيسيوم ومصنوعاته ، بما في ذلك الفضلات والخردة.		81.04
					- Unwrought magnesium :	- مغنيسيوم غير مشغول :		
A	A	A	5%		-- Containing at least 99.8 % by weight of magnesium	-- يحتوي على الأقل 99.8% وزناً من المغنيسيوم	81 04 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 04 19 00	
A	A	A	5%		- Waste and scrap	- فضلات وخردة	81 04 20 00	
					- Rasplings, turnings and granules, graded according to size; powders:	- برادة وخراطة وحببات مرتبة تبعاً لحجمها ؛ مساحيق :		
A	A	A	5%		-- Magnesium powder	-- مسحوق المغنيسيوم	81 04 30 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 04 30 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Angles, profiles, sheets, plates, foils, strips, hollow rods, flakes	-- زوايا وأشكال خاصة ، صفائح ، ألواح ، أوراق ، قدد ، قضبان مجوفة ، وأوراق رقيقة ، رقائق	81 04 90 10	
A	A	A	5%		-- Wire, rods and bars	-- أسلاك ، قضبان و عيادان	81 04 90 20	
A	A	A	5%		-- Pipes and tubes and fittings thereof and hollow bars	-- أنابيب ومواسير ولوازمها وقضبان مجوفة	81 04 90 30	
A	A	A	5%		-- Other articles of magnesium	-- مصنوعات أخرى من مغنيسيوم	81 04 90 90	
					Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; cobalt and articles thereof, including waste and scrap.	كوبالت نصف خام (مات) ومنتجات وسيطة أخرى من تعدين الكوبالت ؛ كوبالت ومصنوعاته ، بما في ذلك الفضلات والخردة.		81.05
A	A	A	5%		- Cobalt mattes and other intermediate products of cobalt metallurgy; unwrought cobalt ; waste	- كوبالت نصف خام (مات) ومنتجات وسيطة أخرى من تعدين الكوبالت ؛ كوبالت خام ؛ مساحيق	81 05 20 00	
A	A	A	5%		- Waste and scrap	- فضلات وخردة	81 05 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	81 05 90 00	
					Bismuth and articles thereof, including waste and scrap.	بيسموت ومصنوعاته ، بما فيها الفضلات والخردة.		81.06
A	A	A	5%		-- Containing more than 99.99 % of bismuth, by weight	-- محتوية على أكثر من 99.99% وزناً من بيسموت	81 06 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	81 06 90 00	
						(ملغى)		81.07
					Titanium and articles thereof, including waste and scrap.	تيتانيوم ومصنوعاته ، بما فيها الفضلات والخردة.		81.08
A	A	A	5%		- Unwrought titanium; powders	- تيتانيوم غير مشغول ؛ مساحيق	81 08 20 00	
A	A	A	5%		- Waste and scrap	- فضلات وخردة	81 08 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	81 08 90 00	
					Zirconium and articles thereof, including waste and scrap.	زيركونيوم ومصنوعاته ، بما فيها الفضلات والخردة.		81.09
					- Unwrought zirconium; powders :	- زيركونيوم غير مشغول ؛ مساحيق :		
A	A	A	5%		-- Containing less than 1 part hafnium to 500 parts zirconium by weight	-- تحتوي على أقل من جزء واحد من الهافنيوم إلى 500 جزء من الزيركونيوم وزناً.	81 09 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 09 29 00	
					- Waste and scrap :	- فضلات وخردة :		
A	A	A	5%		-- Containing less than 1 part hafnium to 500 parts zirconium by weight	-- تحتوي على أقل من جزء واحد من الهافنيوم إلى 500 جزء من الزيركونيوم وزناً.	81 09 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 09 39 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Containing less than 1 part hafnium to 500 parts zirconium by weight	-- تحتوي على أقل من جزء واحد من الهافنيوم إلى 500 جزء من الزيركونيوم وزناً.	81 09 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 09 99 00	
					Antimony and articles thereof, including waste and scrap.	انتيمون ومصنوعاته ، بما فيها الفضلات والخردة.		81.10
A	A	A	5%		- Unwrought antimony; powders	- أنتيمون غير مشغول ، مساحيق	81 10 10 00	
A	A	A	5%		- Waste and scrap	- فضلات وخردة	81 10 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	81 10 90 00	
A	A	A	5%		Manganese and articles thereof, including waste and scrap.	منجنيز ومصنوعاته ، بما فيها الفضلات والخردة.	81 11 00 00	81.11
					Beryllium, chromium, hafnium, rhenium, thallium, cadmium, germanium, vanadium, gallium, indium and niobium (columbium), and articles of these metals, including waste and scrap.	بيريليوم وكروميوم وهافنيوم ورينيوم وتاليوم وكاديوم وجرمانيوم وفاناديوم وجاليوم واندنيوم ونيوبيوم (كولومبيوم) ومصنوعات من هذه المعادن، بما فيها الفضلات والخردة .		81.12
					- Beryllium:	- بيريليوم :		
A	A	A	5%		-- Unwrought; powders	-- غير مشغول ؛ مساحيق	81 12 12 00	
A	A	A	5%		-- Waste and scrap	-- فضلات وخردة	81 12 13 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	81 12 19 00	
					- Chromium:	- كروميوم (كروم) :		
A	A	A	5%		-- Unwrought; powders	-- غير مشغول ؛ مساحيق	81 12 21 00	

A	A	A	5%	-- Waste and scrap	-- فضلات وخردة	81 12 22 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	81 12 29 00	
				- Hafnium :	- هافنيوم :		
A	A	A	5%	-- Unwrought; waste and scrap; powders	-- غير مشغول؛ فضلات وخردة؛ مسحوق	81 12 31 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	81 12 39 00	
				- Rhenium :	- رينيوم :		
A	A	A	5%	-- Unwrought; waste and scrap; powders	-- غير مشغول؛ فضلات وخردة؛ مسحوق	81 12 41 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	81 12 49 00	
				- Thallium:	- ثاليوم :		
A	A	A	5%	-- Unwrought; powders	-- غير مشغول ؛ مسحوق	81 12 51 00	
A	A	A	5%	-- Waste and scrap	-- فضلات وخردة	81 12 52 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	81 12 59 00	
				- Cadmium :	- كاديوم :		
A	A	A	5%	-- Waste and scrap	-- فضلات وخردة	81 12 61 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	81 12 69 00	
				- Other:	- غيرها :		
A	A	A	5%	-- Unwrought; waste and scrap; powders	-- غير مشغول ؛ فضلات وخردة ؛ مسحوق	81 12 92 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	81 12 99 00	
A	A	A	5%	Cermets and articles thereof, including waste and scrap.	خلاط خزفية معدنية (سيرميت) ومصنوعاتها ، بما فيها الفضلات والخردة.	81 13 00 00	81.13

Chapter 82

Tools, implements, cutlery, spoons and forks, of base metal; parts thereof or base metal

Notes.

1.- Apart from blow lamps, portable forges, grinding wheels with frameworks, manicure or pedicure sets, and goods of heading 82.09, this Chapter covers only articles with a blade, working edge, working surface or other working part of :

- Base metal;
- Metal carbides or cermets;
- Precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed) on a support of base metal, metal carbide or cermet; or
- Abrasive materials on a support of base metal, provided that the articles have cutting teeth, flutes, grooves, or the like, of base metal, which retain their identity and function after the application of the abrasive.

2.- Parts of base metal of the articles of this Chapter are to be classified with the articles of which they are parts, except parts separately specified as such and tool-holders for hand tools (heading No 84.66). However, parts of general use as defined in Note 2 to Section XV are in all cases excluded from this Chapter.

Heads, blades and cutting plates for electric shavers or electric hair clippers are to be classified in heading 85.10.

3 -Sets consisting of one or more knives of heading 82.11 and at least an equal number of articles of heading 82.15 are to be classified in heading 82.15.

الفصل الثاني والثمانون

عد وأدوات سكاكين وملاعق وشوك ، من معادن عادية ؛ أجزاءها من معادن عادية

ملاحظات :

1- فيما عدا مواقد اللحام والأكوار القابلة للثقل ، ودواليب الشدح مع هيكلها ، ومجموعات تجميل أطراف اليدين أو القدمين والأصناف الداخلة في البند 82.09 ، فإن هذا الفصل يشكل الأصناف التي تكون نصالها أو حوافها العاملة أو أسطحها العاملة أو أجزاءها العاملة من :

- معادن عادي ؛
- كربيدات معدنية أو خلاط معدنية خزفية (سيرميت) ؛
- أحجار كريمة أو شبة كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) على حوامل من معادن عادي أو كربيدات معدنية أو خلاط معدنية خزفية (سيرميت) ؛
- مواد شاحذة على حوامل من معادن عادي ، بشرط أن لا تتخذ الأصناف ذات النصل القاطع أو الحد أو التصليح وما شابهها من معادن عادية وظيفته الخاصة من جراء إضافة المادة الشاحذة.

2- الأجزاء من معادن عادية للأصناف الواردة في الفصل تبند مع هذه الأصناف ، باستثناء الأجزاء المنصوص عليها بالذات مثل مقابض العدد التي تدار باليد (بند 84.66) . مع ذلك ، وفي جميع الحالات ، لا تدخل في هذا الفصل الأجزاء للإستعمالات العامة، وفقاً لمفهوم الملاحظة 2 من الفصل الخامس عشر.

تدخل التروس والنصال والأجزاء القاطعة الخاصة بالآلات الحلاقة الكهربائية وآلات قص الشعر الكهربائية في (البند 85.10).

3- إن المجموعات (الأطقم) المكونة من واحد أو أكثر من السكاكين الواردة في البند 82.11 ومن عدد مساوي لها على الأقل من الأصناف الداخلة في البند 82.15، تبند في هذا البند (82.15).

EFT A	SG	USA	فئة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق CODE	HEADING البند
					Hand tools, the following: spades, shovels, mattocks, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools; secateurs and pruners of any kind; scythes, sickles, hay knives, hedge shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry.	مجارف ورفوش ومعاول ومحفر ومعازق، ومذاري وأمشاط؛ فؤوس وبلطات وعدة قاطعة مماثلة؛ مقصات تقليم ومشابب من جميع الأنواع؛ مناجل وسكاكين قش و مجزات أعشاب وأسافين للختب وعدة آخر من الأنواع المستعملة في الزراعة أو البساتين أو الغابات .		82.01
A	A	A	5%		- Spades and shovels	- مجارف ورفوش	82 01 10 00	
A	A	A	5%		- Mattocks, picks, hoes and rakes	- معاول ومحفر ومعازق وأمشاط	82 01 30 00	
A	A	A	5%		- Axes, bill hooks and similar hewing tools	- فؤوس وبلطات وعدة قاطعة مماثلة	82 01 40 00	
A	A	A	5%		- Secateurs and similar one-handed pruners and shears (including poultry shears)	- مقصات تقليم ومشابب تدار بيد واحدة ومجزات (بما في ذلك مجزات الدواجن)	82 01 50 00	
A	A	A	5%		- Hedge shears, two-handed pruning shears and similar two-handed shears	- مجزات أعشاب ومجزات تقليم آخر تدار باليدين	82 01 60 00	
A	A	A	5%		- Other hand tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry	- عدد يدوية آخر من الأنواع المستعملة في الزراعة أو البساتين أو الغابات	82 01 90 00	
					Hand saws; blades for saws of all kinds (including slitting, slotting or toothless saw blades).	مناشير يدوية، نصال مناشير من جميع الأنواع (بما في ذلك نصال التقب أو الشق أو نصال المناشير غير المسننة).		82.02
A	A	A	5%		- Hand saws	- مناشير يدوية	82 02 10 00	
A	A	A	5%		- Band saw blades	- نصال مناشير شريطية متصلة (شلة)	82 02 20 00	
					- Circular saw blades (including slitting or slotting saw blades):	- نصال مناشير دائرية (بما في ذلك نصال مناشير الشق أو التقب):		
A	A	A	5%		-- With working part of steel	-- بأجزاء عاملة من صلب	82 02 31 00	
A	A	A	5%		-- Other, including parts	-- غيرها ، بما فيها الأجزاء	82 02 39 00	
A	A	A	5%		- Chain saw blades	- نصال مناشير سلاسل	82 02 40 00	
					- Other saw blades:	- نصال مناشير آخر :		
A	A	A	5%		-- Straight saw blades, for working metal	-- نصال مناشير مستقيمة ، لشغل المعادن	82 02 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	82 02 99 00	
					Files, rasps, pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers, metal cutting shears, pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar hand tools.	مبارد ومبارد للخشب ، وزراديات (بما في ذلك الزرديات القاطعة) كمشات وملماظ ، مقصات لقطع المعادن وقاطعات مواسير وقاطعات مسامير وبراعي ومثاقب تخريم وعدة يدوية مماثلة.		82.03
A	A	A	5%		- Files, rasps and similar tools	- مبارد ومبارد للخشب وعدة مماثلة	82 03 10 00	
A	A	A	5%		- Pliers (including cutting pliers), pincers, tweezers and similar tools	- زراديات ، (بما في ذلك الزراديات القاطعة) كمشات وملماظ وعدد مماثلة	82 03 20 00	
A	A	A	5%		- Metal cutting shears and similar tools	- مقصات لقطع المعادن وعدة مماثلة	82 03 30 00	
A	A	A	5%		- Pipe-cutters, bolt croppers, perforating punches and similar tools	- قاطعات مواسير وقاطعات مسامير وبراعي ومثاقب تخريم وعدد مماثلة	82 03 40 00	

					Hand-operated spanners and wrenches (including torque meter wrenches but not including tap wrenches); interchangeable spanner sockets, with or without handles.	مفاتيح ربط ومفاتيح شد قابلة للتعديل "انجليزية" يدوية (بما في ذلك مفاتيح قياس عزم اللف عدا مفاتيح الحنفيات)؛ روس ربط قابلة للتعديل، وإن كانت بمقابضها.	82.04
					- Hand-operated spanners and wrenches :	- مفاتيح ربط ومفاتيح يدوية :	
A	A	A	5%		-- Non-adjustable	-- غير قابلة للتعديل (ثابتة)	82 04 11 00
A	A	A	5%		-- Adjustable	-- قابلة للتعديل (انجليزية)	82 04 12 00
A	A	A	5%		- Interchangeable spanner sockets, with or without handles	- روس ربط قابلة للتعديل ، وإن كانت بمقابضها	82 04 20 00
					Hand tools (including glaziers' diamonds), not elsewhere specified or included; blow lamps; vices, clamps and the like, other than accessories for and parts of, machine tools or water-jet cutting machines; anvils; portable forges; hand or pedal-operated grinding wheels with frameworks.	عدد يدوية (بما فيها القواطع الماسية للزجاج) ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر؛ موافد اللحام؛ ملزمت ومرابط وما يماثلها ، عدا تلك التي تعتبر أجزاء ولوازم للعدد الآلية أو آلات القطع بنفث الماء ؛ سندانين ؛ أحوار حدادة قابلة للنقل ؛ دولاب شد يهيكلكها تدار باليد أو بالقدم.	82.05
A	A	A	5%		- Drilling, threading or tapping tools	- أدوات ثقب ولولبية	82 05 10 00
A	A	A	5%		- Hammers and sledge hammers	- المطارق والمطارق الثقيلة	82 05 20 00
A	A	A	5%		- Planes, chisels, gouges and similar cutting tools for working wood	- مماسيح "فارات" وأزاميل وأزاميل مقعرة وما يماثلها من أدوات قاطعة لشغل الخشب	82 05 30 00
A	A	A	5%		- Screwdrivers	- مفكات	82 05 40 00
					- Other hand tools (including glaziers' diamonds) :	- عدد يدوية آخر (بما فيها قواطع ماسية للزجاج) :	
A	A	A	5%		-- Household tools	-- للإستعمال المنزلي	82 05 51 00
					-- Other :	-- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Cartridge-operated riveting guns	--- مسدسات برشمة المسامير تشتغل بإطلاق الخراطيش	82 05 59 10
A	A	A	5%		--- Hand lubricators	--- مشاحم يدوية	82 05 59 20
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	82 05 59 90
A	A	A	5%		- Blow lamps	- موافد لحام	82 05 60 00
A	A	A	5%		- Vices, clamps and the like	- ملزمت ومرابط وما يماثلها	82 05 70 00
					- Other, including Sets of articles of two or more subheadings of this heading :	- غيرها ، بما فيها مجموعات (اطقم) الأصناف الداخلة في اثنين أو أكثر من البنود الفرعية لهذا البند	
A	A	A	5%		--- Non-household hand tools	--- عدد وأدوات يدوية غير منزلية	82 05 90 10
A	A	A	5%		--- Household hand tools	--- عدد وأدوات يدوية منزلية	82 05 90 20
A	A	A	5%		Tools of two or more of the headings 82.02 to 82.05, put up in sets for retail sale.	عدد تحتوي على اثنين أو أكثر من الأصناف الداخلة في البنود 82.02 إلى 82.05 ، مهياة كمجموعات (اطقم) للبيع بالتجزئة.	82 06 00 00
					Interchangeable tools for hand tools, whether or not power-operated, or for machine-tools (for example, for pressing, stamping, punching, tapping, threading, drilling, boring, broaching, milling, turning or screw driving), including dies for drawing or extruding metal, and rock drilling or earth boring tools.	عدد قابلة للتبديل معدة للعدد اليدوية ، وإن كانت تدار آليا أو للعدد الآلية (مثلا ، للضغط وللحبس وللصم وللخريم وللولبية وللحفر وللثقب وللثقب والتفريز والخرط وفك وربط البراغي) ، بما في ذلك قوالب سحب وبتق المعادن ، وأدوات حفر وثقب التربة والصخور.	82.07
					- Rock drilling or earth boring tools :	- أدوات حفر الصخور وثقب التربة :	
A	A	A	5%		-- With working part of cermets	-- بجيزء عامل من خلاط معدنية خزفية (سيرميت)	82 07 13 00
A	A	A	5%		-- Other, including parts	-- غيرها ، بما فيها الأجزاء	82 07 19 00
A	A	A	5%		- Dies for drawing or extruding metal	- قوالب سحب وبتق المعادن	82 07 20 00
A	A	A	5%		- Tools for pressing, stamping or punching	- أدوات للضغط أو الجسم أو التخريم	82 07 30 00
A	A	A	5%		- Tools for tapping or threading	- أدوات الطرق أو اللولبية	82 07 40 00
A	A	A	5%		- Tools for drilling, other than for rock drilling	- أدوات الحفر ، عدا عدد حفر الصخور	82 07 50 00
A	A	A	5%		- Tools for boring or broaching	- أدوات الثقب أو التفوير	82 07 60 00
A	A	A	5%		- Tools for milling	- أدوات التفريز	82 07 70 00
A	A	A	5%		- Tools for turning	- أدوات الخرط	82 07 80 00
A	A	A	5%		- Other interchangeable tools	- عدد آخر قابلة للتبديل	82 07 90 00
					Knives and cutting blades, for machines or for mechanical appliances.	سكاكين ونصال قاطعة للآلات أو للأجهزة الآلية.	82.08
A	A	A	5%		- For metal working	- لشغل المعادن	82 08 10 00
A	A	A	5%		- For wood working	- لشغل الخشب	82 08 20 00
A	A	A	5%		- For kitchen appliances or for machines used by the food industry	- لأجهزة المطبخ أو للآلات المستعملة في صناعة الأعدية	82 08 30 00
A	A	A	5%		- For agricultural, horticultural or forestry machines	- للآلات المستعملة في الزراعة أو البساتين أو الغابات	82 08 40 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	82 08 90 00
A	A	A	5%		Plates, sticks, tips and the like for tools, unmounted, of cermets.	ألواح وأطراف وروس للعدد ، غير مركبة ، من خلاط معدنية خزفية (سيرميت).	82 09 00 00
A	A	A	5%		Hand-operated mechanical appliances, weighing 10 kg or less, used in the preparation, conditioning or serving of food or drink.	أجهزة آلية تدار باليد ، وزن 10 كلج أو أقل ، للإستعمال في تحضير أو تهيئة أو تقديم الأطعمة أو المشروبات.	82 10 00 00
					Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives of heading 82.08, and blades therefor.	سكاكين ذات نصال قاطعة وإن كانت مسننة (بما في ذلك مطاوي تقليم الأشجار) ، عدا السكاكين الداخلة في البند 82.08 ونصالتها.	82.11
A	A	A	5%		- Sets of assorted articles	- مجموعات "اطقم" من أصناف متنوعة	82 11 10 00
					- Other :	- غيرها :	
					--- Table knives having fixed blades :	--- سكاكين مائدة ذات نصال ثابتة :	
P	C	I			متنوع إستيراد ممنوع PROHIBITED		
					-- With handles of ivory	-- بمقابض من عاج	82 11 91 20
A	A	A	5%		--- With handles of shells, amber or the like, coated or ornamented with precious metals	--- بمقابض من صدف أو كهرمان أو ما شابه ذلك أو مطلية أو مزينة بمعادن ثمينة	82 11 91 30
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	82 11 91 90
A	A	A	5%		- Other knives having fixed blades	- سكاكين آخر ذات نصال ثابتة	82 11 92 00
					- Knives having other than fixed blades :	- سكاكين ذات نصال غير ثابتة :	
A	A	A	5%		--- Pruning knives	--- مطاوي تقليم الأشجار	82 11 93 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	82 11 93 90
A	A	A	5%		- Blades	- نصال	82 11 94 00
A	A	A	5%		- Handles of base metal	- مقابض من معادن عادية	82 11 95 00
					Razors and razor blades (including razor blade blanks in strips).	أمواس وأدوات حلقة ونصالتها (بما في ذلك نصال أمواس الحلقة غير تامة الصنع بشكل أشرطة).	82.12
					- Razors :	- أمواس حلقة :	
A	A	A	5%		--- Safety razors and razor blades and parts, of metal	--- أدوات الحلقة المعدنية المأمونة وقطعها المنفصلة وشرتها	82 12 10 10

A	A	A	5%		--- Safety razors of plastic, presented with their blades	--- أدوات الحلاقة المأمونة من اللدائن الواردة مع شفراتها	82 12 10 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	82 12 10 90	
A	A	A	5%		- Safety razor blades, including razor blade blanks in strips	- نصال "شفرات" لأدوات الحلاقة المأمونة ، بما في ذلك النصال غير تامة الصنع بشكل أشربة وققد	82 12 20 00	
A	A	A	5%		- Other parts	- أجزاء أخر	82 12 90 00	
A	A	A	5%		Scissors, tailors' shears and similar shears, and blades therefor.	مقصات ومقصات خياطين ومقصات مماثلة ونصالها	82 13 00 00	82.13
					Other articles of cutlery (for example, hair clippers, butchers' or kitchen cleavers, choppers and mincing knives, paper knives); manicure or pedicure sets and instruments (including nail files).	أدوات قاطعة أخر (مثل ، أدوات قص الشعر وسواطير وسكاكين الجزارين أو المطيخ وسكاكين تنشطير وفرم ، وقاطعات الورق) ؛ أدوات ومجموعات "أطقم" تجميل أنظافر اليدين والقدمين (بما فيها مبادر الأظافر).		82.14
					- Paper knives, letter openers, erasing knives, pencil sharpeners and blades therefor :	- قاطعات الورق و قاتحات الرسائل وسكاكين محو وبريات أقلام الرصاص، و نصالها :		
A	A	A	5%		--- Pencil sharpeners and blades thereof	--- برييات أقلام الرصاص ونصالها	82 14 10 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	82 14 10 90	
A	A	A	5%		- Manicure or pedicure sets and instruments (including nail files)	- أدوات ومجموعات تجميل الأظافر (بما فيها مبادر الأظافر)	82 14 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Butchers or kitchen choppers, cleavers, and mincing knives	--- سواطير وسكاكين الجزارين أو المطيخ	82 14 90 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	82 14 90 90	
					Spoons, forks, ladles, skimmers, cake-servers, fish-knives, butter-knives, sugar tongs and similar kitchen or tableware.	ملاعق وشوك ومغارف وكاشطبات وأدوات تقديم الكعك وسكاكين الأسماك وسكاكين الزبد وملاقط السكر وأدوات مماثلة للمائدة أو المطيخ.		82.15
A	A	A	5%		- Sets of assorted articles containing at least one article plated with precious metal	- مجموعات من أصناف متنوعة محتوية على صنف واحد على الأقل مطلي بمعادن ثمينة	82 15 10 00	
A	A	A	5%		- Other sets of assorted articles	- مجموعات أخر من أصناف متنوعة	82 15 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Plated with precious metal	--- مطلية بمعادن ثمينة	82 15 91 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	82 15 99 00	

Chapter 83

الفصل الثالث والثمانون

Miscellaneous articles of base metal

أصناف متنوعة من معادن عادية

Notes.

ملاحظات :

1.- For the purposes of this Chapter parts of base metal are to be classified with their parent articles. However articles of iron or steel of heading 73.12, 73.15, 73.17, 73.18 or 73.20, or similar articles of other base metal (Chapters 74 to 76 and 78 to 81) are not to be taken as parts of articles of this Chapter.

1- وفقاً لمفهوم هذا الفصل ، تبند الأجزاء من معادن عادية في البنود الملائمة للأصناف التي تعود لها هذه الأجزاء. ومع ذلك ، لا تعتبر أجزاء للمصنوعات الواردة في هذا الفصل الأصناف من حديد أو حديد صب (ظهر) أو صلب ، من الأنواع الداخلة في البنود 73.12 أو 73.15 أو 73.17 أو 73.18 أو 73.20 ولا الأصناف المماثلة من معادن عادية أخر (الفصول من 74 لغاية 76 ومن 78 لغاية 81).

2.- For the purposes of heading 83.02, the word " castors " means those having a diameter (including, where appropriate, tyres) not exceeding 75 mm, or those having a diameter (including, where appropriate, tyres) exceeding 75 mm provided that the width of the wheel or tyre fitted thereto is less than. 30 mm.

2- وفقاً لمفهوم البند 83.02 ، يقصد بكلمة عجلات تدحرج "كاستور" العجلات التي لا يتجاوز قطرها 75 مم (بما في ذلك الإطار عند وجوده) أو التي يتجاوز قطرها 75 مم (بما ذلك الإطار عند وجوده) بشرط أن يكون عرض الدولاب أو الإطار المركب عليها أقل من 30 مم .

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
					Padlocks and locks (key, combination or electrically operated), of base metal; clasps and frames with clasps, incorporating locks, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal.	أقفال ومغاليق (بمفاتيح أو بتركيبات حروف أو أرقام أو مما يفتح بالكهرباء) ، من معادن عادية ؛ مشابك (إبزيم) وأطر بمشابك محتوية على أقفال ، من معادن عادية ؛ مفاتيح للأصناف السابقة ، من معادن عادية.		83.01
A	A	A	5%		- Padlocks	- أقفال	83 01 10 00	
A	A	A	5%		- Locks of a kind used for motor vehicles	- مغاليق مما يستعمل للمركبات	83 01 20 00	
A	A	A	5%		- Locks of a kind used for furniture	- مغاليق مما يستعمل للأثاث	83 01 30 00	
					- Other locks :	- مغاليق أخر :		
A	A	A	5%		--- Combination operated locks	--- مغاليق بتركيبات حروف وأرقام	83 01 40 10	
A	A	A	5%		--- Electrically operated locks	--- مغاليق تفتح بالكهرباء	83 01 40 20	
A	A	A	5%		--- Locks for handbags	--- مغاليق للحقائب	83 01 40 30	
A	A	A	5%		--- Locks for bicycles and bikes	--- مغاليق للدراجات	83 01 40 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	83 01 40 90	
A	A	A	5%		- Clasps and frames with clasps, incorporating locks	- مشابك (إبزيم) وأطر بمشابك ، محتوية على مغاليق	83 01 50 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	83 01 60 00	
A	A	A	5%		- Keys presented separately	- مفاتيح مقدمة على حدة	83 01 70 00	
					Base metal mountings, fittings and similar articles suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, chests, caskets or the like; base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures; castors with mountings of base metal; automatic door closers of base metal.	لوازم و تركيبات وأصناف مماثلة من معادن عادية مما يستعمل في الأثاث أو الأبواب أو السلام أو النوافذ أو الستائر أو أبدان العربات أو السراجة أو خزائن الأمتعة أو الصناديق وعلب المجوهرات أو ما يماثلها؛ مشابج وحوامل قبعات و تركيبات حاملة وأصناف مماثلة من معادن عادية؛ عجلات تدحرج "كاستور" بتركيبات من معادن عادية؛ غالقن ذاتية الحركة للأبواب، من معادن عادية .		83.02
A	A	A	5%		- Hinges	- مفصلات	83 02 10 00	
A	A	A	5%		- Castors	- عجلات تدحرج "كاستور"	83 02 20 00	
A	A	A	5%		- Other mountings, fittings and similar articles suitable for motor vehicles	- تركيبات ولوازم وأصناف أخر مماثلة مما يستعمل للسيارات	83 02 30 00	
					- Other mountings, fittings and similar articles :	- تركيبات ولوازم أخر وأصناف مماثلة :		
A	A	A	5%		--- Suitable for buildings	--- مما يستعمل للمباني	83 02 41 00	
A	A	A	5%		--- Other, suitable for furniture	--- غيرها ، مما يستعمل للأثاث	83 02 42 00	
					--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Door handles	--- مقابض للأبواب	83 02 49 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	83 02 49 90	
A	A	A	5%		- Hat-racks, hat-pegs, brackets and similar fixtures	- مشابج، وحوامل قبعات أو تركيبات حاملة و تركيبات مماثلة	83 02 50 00	
A	A	A	5%		- Automatic door closers	- غالقن ذاتية الحركة للأبواب	83 02 60 00	
A	A	A	5%		Armoured or reinforced safes, strong-boxes and doors and safe deposit lockers for strong-rooms, cash or deed boxes and the like, of base metal.	خزائن و صناديق مأمونة وأبواب مصفحة "مأمونة" أو مقواة وخزائن الودائع والأمانات، للغرف المأمونة وصناديق مأمونة للتقود أو المستندات وما يماثلها، من معادن عادية	83 03 00 00	83.03

					Filing cabinets, card-index cabinets, paper trays, paper rests, pen trays, office-stamp stands and similar office or desk equipment, of base metal, other than office furniture of heading 94.03.	خزائن للمصنفات والملفات أو لبطاقات الفهرسة وصواني وحوامل للأوراق وحوامل أقلام وحوامل أختام وأصناف مماثلة للاستعمال في المكاتب، من معادن عادية، عدا الأثاث المكتبي الداخل في البند 94.03.	83.04
A	A	A	5%		--- Filing cabinets, card-index cabinets, sorting boxes and similar	--- خزانات الملفات وبطاقات فهراس وعلب الفرز والأصناف المماثلة	83 04 00 10
					--- Office or desk equipment e.g. book-stands, paper weight, ink-stands and ink-pots, etc.) :	--- لوازم طاولات المكاتب (مساند الكتب وثقالات الوزن والمحابر وحواملها... الخ) :	
A	A	A	5%		--- Of Iron	--- من حديد	83 04 00 21
A	A	A	5%		--- Of other base metal	--- من معادن عادية أخرى	83 04 00 29
A	A	A	5%		--- Paper mounts for typewriters	--- حوامل الأوراق للآلات الكتبية	83 04 00 30
A	A	A	5%		--- Desk racks and shelving	--- رفوف مما يوضع على طاولات المكاتب	83 04 00 40
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	83 04 00 90
					Fittings for loose-leaf binders or files, letter clips, letter corners, paper clips, indexing tags and similar office articles, of base metal; staples in strips (for example, for offices, upholstery, packaging), of base metal.	تركيبات لمصنفات ضم الأوراق والملفات، ومسكات، وشابكات وزوايا رسائل، مشابه للأوراق، بطاقات الفهرسة، وأصناف مماثلة للمكاتب من معادن عادية، مشابهة لفارزة بشكل أمشاط (مثلاً، للمكاتب والتجديد والتغليف)، من معادن عادية.	83.05
A	A	A	5%		- Fittings for loose-leaf binders or files	- تركيبات لمصنفات ضم الأوراق والملفات	83 05 10 00
A	A	A	5%		- Staples in strips	- مشابهة لفارزة بشكل أمشاط	83 05 20 00
A	A	A	5%		- Other, including parts	- غيرها، بما في ذلك الأجزاء	83 05 90 00
					Bells, gongs and the like, non-electric, of base metal; statuettes and other ornaments, of base metal; photograph, picture or similar frames, of base metal; mirrors of base metal.	أجراس وتواقيس وما يمثلها، غير كهربائية، من معادن عادية؛ تماثيل صغيرة وأصناف أخرى للتزيين من معادن عادية؛ أطر للصور الفوتوغرافية أو اللوحات أو ما يمثلها، من معادن عادية؛ مرايا من معادن عادية.	83.06
A	A	A	5%		- Bells, gongs and the like	- أجراس وتواقيس وما يمثلها	83 06 10 00
					- Statuettes and other ornaments :	- تماثيل صغيرة وأصناف أخرى للتزيين :	
A	A	A	5%		- Plated with precious metal	- مطلية بمعادن ثمينة	83 06 21 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	83 06 29 00
A	A	A	5%		- Photograph, picture or similar frames; mirrors	- أطر للصور الفوتوغرافية أو اللوحات أو ما يمثلها ؛ مرايا	83 06 30 00
					Flexible tubing of base metal, with or without fittings.	أنابيب ومواسير مرنة من معادن عادية ، وإن كانت مع لوازمها.	83.07
A	A	A	5%		- Of iron or steel	- من حديد أو صلب	83 07 10 00
A	A	A	5%		- Of other base metal	- من معادن عادية أخرى	83 07 90 00
					Clasps, frames with clasps, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets and the like, of base metal, of a kind used for clothing or clothing accessories, footwear, jewellery, wrist-watches, books, awnings, leather goods, travel goods or saddlery or for other made up articles; tubular or bifurcated rivets, of base metal.	أغلاق ، أطر بأغلق وأبازيم وأبازيم مشابهة محاجن (شناكل) ، عري وعينيات وأصناف مماثلة من معادن عادية ، للابسة أو توابع الابسة أو الأحذية أو الحلبي أو أساور الساعات أو الكتب أو الخيام أو الأصناف الجلدية أو لوازم السفر أو السراجه أو غيرها من الأصناف الجاهزة ؛ مسامير برشام مجوفة أو مشقوقة الساق ، من معادن عادية ؛ خرز وبرى (ترتر) ، من معادن عادية.	83.08
A	A	A	5%		- Hooks, eyes and eyelets	- محاجن "شناكل" ، عري ، وعينيات	83 08 10 00
A	A	A	5%		- Tubular or bifurcated rivets	- مسامير برشام مجوفة أو مشقوقة الساق	83 08 20 00
					- Other, including parts :	- غيرها ، بما في ذلك الأجزاء :	
A	A	A	5%		--- Clasps, frames with clasps and the like of base metal, for garments, shoes, handbags, briefcases or travel goods and other articles of leather and textile	--- أغلاق ، أطر بأغلق ، أبازيم وأبازيم مشابهة من معادن عادية للابسة والأحذية ولوازم السفر والحقائب اليدوية ولغيرها من مصنوعات الجلود والنسيج	83 08 90 10
A	A	A	5%		--- Beads and spangles (tarter)	--- خرز وبرى (ترتر)	83 08 90 20
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	83 08 90 90
					Stoppers, caps and lids (including crown corks, screw caps and pouring stoppers), capsules for bottles, threaded bungs, bung covers, seals and other packing accessories, of base metal.	سدادات وأغطية (بما في ذلك الأغطية التاجية والأغطية الملونة وسدادات الصب) ، كبسولات للقفان ، سدادات ملونة وأغطيتها للبراميل وأختام وغيرها من لوازم ضمان إغلاق التعبئة، من معادن عادية.	83.09
A	A	A	5%		- Crown corks	- سدادات ذات حواف (أغطية تاجية)	83 09 10 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Metal stoppers lined with cork	--- سدادات معدنية مبطنة بفلين ذات حواف مشرشرة	83 09 90 10
A	A	A	5%		--- Threaded bungs and bung covers fitted with lever or springs of a kind used in bottle sealing.	--- سدادات وأغطية لولبية أو ذات رافعة أو ذات نوابض لولبية . . الخ مما يستعمل في سد القفاني	83 09 90 20
A	A	A	5%		--- Threaded bung covers	--- أغطية ملونة للبراميل	83 09 90 30
A	A	A	5%		--- Pouring stoppers, measuring stoppers and stoppers for droppers, beverage bottles, oil bottles, drug bottles, ..etc.	--- سدادات الصب وسدادات المعايير والسدادات القطار لقفاني المشروبات والزيت والأدوية . . الخ	83 09 90 40
A	A	A	5%		--- Seals of all kinds	--- أختام من جميع الأنواع	83 09 90 50
A	A	A	5%		--- Fastenings for sealing bags, sachets or similar containers, consisting of one or two steel wires sandwiched between two strips of plastic or paper	--- الأربطة لأحكام سد الأكياس والأوعية المماثلة ، والتي تحتوي على سلك أو سلكين من الحديد موضوعين بين شريطين من اللدائن أو الورق	83 09 90 60
A	A	A	5%		--- Tops and bottoms for cans	--- أغطية وقيعان العلب	83 09 90 70
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	83 09 90 90
					Sign-plates, name-plates, address-plates and similar plates, numbers, letters and other symbols, of base metal, excluding those of heading 94.05.	لافتات و لوحات أسماء و لوحات عناوين و لوحات مماثلة و أرقام و حروف و علامات أخرى، من معادن عادية، عدا ما يدخل منها في البند 94.05.	83.10
A	A	A	5%		--- Name-plates for districts, roads, streets . . etc., and plates for names and numbers of buildings . . . etc.	--- اللافتات لأسماء المناطق والطرق والشوارع . . الخ ، ولوحات الأرقام والأسماء للمباني . . الخ	83 10 00 10
A	A	A	5%		--- Sign-plates for public services (Police, Fire-brigade, etc) prohibition notices ("No smoking", "For Games" . . etc) and guiding signs for roads and passage of modes of transportation, .. etc.	--- لافتات للمصالح العامة (شرطة ، فرقة إطفاء ، الخ) وإعلان المحظورات ("ممنوع التدخين" ، "خاص للألعاب" الخ) واللافتات الإرشاد إلى الطرق واللافتات لمرور وسائط النقل ، الخ	83 10 00 20
A	A	A	5%		--- Sign-for houses, stores, factories, etc	--- اللافتات للمنازل والحوانيت والمصانع ، الخ	83 10 00 30
A	A	A	5%		--- Advertising sign-plates	--- لافتات الإعلان	83 10 00 40
A	A	A	5%		--- Address-plates for houses, doors, mail-boxes, vehicles, plant labels; number tags for keys and tags for dressing rooms	--- لوحات العناوين للمنازل والأبواب وصناديق الرسائل ومعدات النقل الخ ، ورقاع لأسماء النباتات الخ ، ورقاع الأرقام للمفتاح ولغرف تعليق الملابس ، الخ	83 10 00 50
A	A	A	5%		--- Similar plates and symbols for machinery, meters and cars (e.g., number-plates), etc.	--- اللوحات والعلامات المماثلة للآلات والأجهزة والمقاييس والسيارات (مثل لوحات الأرقام) ، الخ	83 10 00 60

A	A	A	5%	--- Separate letters, numbers and patterns, designed for making the plates of the present heading	--- أرقام وأحرف ورسوم منفصلة ومعدة لصناعة اللوحات المشار إليها في هذا البند	83 10 00 70	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	83 10 00 90	
				Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying.	أسلاك و عياد و أنابيب و ألواح و أقطاب لحام كهربي ومنتجات مماثلة، من معادن عادية أو من كربيدات معدنية، مكموسة أو مكموشة بمواد مساعدة لصهر المعادن "فلكس" من الأنواع المستعملة في اللحام أو في ترسيب المعادن العادية أو الكربيدات المعدنية؛ أسلاك و عياد من مساحيق معادن عادية مكمولة، من الأنواع المستعملة في الطلاء المعنني بالرش .	83.11	
A	A	A	5%	- Coated electrodes of base metal, for electric arc-welding	- أقطاب لحام كهربي مكموسة، للحام القوسي الكهربي، من معادن عادية	83 11 10 00	
A	A	A	5%	- Cored wire of base metal, for electric arc-welding	- أسلاك مكموشة للحام الكهربي القوسي، من معادن عادية	83 11 20 00	
A	A	A	5%	- Coated rods and cored wire, of base metal, for soldering, brazing or welding by flame	- عياد مطلية و أسلاك مكموشة، من معادن عادية، للحام باللهب	83 11 30 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	83 11 90 00	

Section XVI

القسم السادس عشر

MACHINERY AND MECHANICAL APPLIANCES; ELECTRICAL EQUIPMENT; PARTS THEREOF; SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, TELEVISION IMAGE AND SOUND RECORDERS AND REPRODUCERS, AND PARTS AND ACCESSORIES OF SUCH ARTICLES

آلات وأجهزة آلية؛ معدات كهربائية؛ أجزاءها؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت وأجهزة تسجيل وإذاعة الصوت والصورة في الإذاعة المرئية (التلفزيون)، أجزاء ولوازم هذه الأجهزة

Notes.

ملاحظات:

1 - This Section does not cover :

1 - لا يشمل هذا القسم:

(a) Transmission or conveyor belts or belting, of plastics of Chapter 39, or of vulcanised rubber (heading 40.10); or other articles of a kind used in machinery or mechanical or electrical appliances, or for other technical uses, of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16)

أ - سيور نقل الحركة وسيور نقل المواد من لدائن، الداخلة في الفصل 39 أو من مطاط ميركن (البند 40.10)، أو الأصناف الأخرى من الأنواع المستعملة في الآلات والأجهزة الكهربائية للإستعمالات التقنية من مطاط ميركن عدا المطاط المعقى (البند 40.16)؛

(b) Articles of leather or of composition leather (heading 42.05) or of furskin (heading 43.03), of a kind used in machinery or mechanical appliances or for other technical uses;

ب - الأصناف من جلد طبيعي أو مجند (البند 42.05) أو من جلود بفراء (البند 43.03) من الأنواع المستخدمة في الآلات والأجهزة الآلية أو في الإستعمالات التقنية الأخرى؛

(c) Bobbins spools cops cones, cores reels or similar supports, of any material (for example, Chapter 39, 40, 44 or 48 or Section XV);

ج - المواسير (والبوبينات) والبكرات والمكبكات والحوامل المخروطية (كروت) وغيرها من الحوامل المماثلة، من أي مادة (مثلاً، الفصول 39 أو 40 أو 44 أو 48 أو القسم الخامس عشر)؛

(d) Perforated cards for Jacquard or similar machines (for example, Chapter 39 or 48 or Section XV);

د - البطاقات المثقبة لآلات الجاكارد أو الآلات المماثلة (مثلاً، الفصول 39 أو 48 أو القسم الخامس عشر)؛

(e) Transmission or conveyor belts of textile material (heading 59.10) or other articles of textile material for technical uses (heading 59.11) ;

هـ - سيور نقل الحركة أو سيور نقل المواد من مواد نسجية (البند 59.10)، وكذلك الأصناف الأخرى من مواد نسجية لإستعمالات تقنية (البند 59.11)؛

(f) Precious or semi-precious stones (natural synthetic or reconstructed) of headings 71.02 to 71.04, or articles wholly of such stones of heading 71.16, except unmounted worked sapphires and diamonds for styli (heading 85.22);

و - لأحجار الكريمة أو شبه الكريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) المذكورة في البنود 71.02 إلى 71.04، وكذلك الأصناف المصنوعة كلياً من هذه الأحجار المذكورة في البند 71.16، ماعدا الفيوت الأزرق (سفير) والماس المشغولين غير المرصين على حوامل لإبر قراءة الحاكي (البند 85.22)؛

(g) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV) or similar goods of plastics (Chapter 39);

ز - الأجزاء واللوازم للإستعمالات العامة بالمعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر، من معادن عادية (القسم الخامس عشر)، أو الأصناف المماثلة من لدائن (الفصل 39)؛

(h) Drill pipe (heading 73.04);

ح - مواسير الحفر (البند 73.04)؛

(ij) Endless belts of metal wire or strip (Section XV);

ط - السيور المتصلة بدون نهايات، من أسلاك أو شرائط معدنية (القسم الخامس عشر)؛

(k) Articles of Chapter 82 or 83;

ي - أصناف الفصل 82 أو الفصل 83؛

(i) Articles of Section XVII;

ك - أصناف القسم السابع عشر؛

(m) Articles of Chapter 90;

ل - أصناف الفصل 90؛

(n) Clocks, watches or other articles of Chapter 91 ;

م - أصناف صناعة الساعات (الفصل 91)؛

(o) Interchangeable tools of heading 82.07 or brushes of a kind used as parts of machines (heading 96.03); similar interchangeable tools are to be classified according to the constituent material of their working part (for example, in Chapter 40, 42, 43, 45 or 59 or heading 68.04 or 69.09);

ن - الأدوات القابلة للتبديل الداخلة في البند 82.07 و الفراجين من الأنواع المستعملة كأجزاء للآلات (البند 96.03)، وكذلك الأدوات المماثلة القابلة للتبديل التي تبند وفقاً للمادة المصنوعة منها أجزاءها العاملة (مثل في الفصول 40 أو 42 أو 43 أو 45 أو 59 أو البند 68.04 أو البند 69.09).

(p) Articles of Chapter 95 ; or

س - أصناف الفصل 95

(q) Typewriter or similar ribbons, whether or not on spools or in cartridges (classified according to their constituent material, or in heading 96.12 if inked or otherwise prepared for giving impressions), or monopods, bipods, tripods and similar articles, of heading 96.20.

ع - الأشرطة للآلات الكاتبة والأشرطة المماثلة، وإن كانت مركبة على بكرات أو في عيوات (خراطيش) (تبند تبعاً للمادة المكونة لها أو في البند 96.12 إذا كانت محبرة أو مهينة بطريقة أخرى للطبع) أو المناسبات "الحوامل" الأحادية أو الثنائية أو الثلاثية "القوائم" والأصناف المماثلة الداخلة في البند 96.20.

2.- Subject to Note 1 to this Section Note 1 to Chapter 84 and to Note 1 to Chapter 85, parts of machines (not being parts of the articles of heading 84.84, 85.44, 85.45, 85.46 or 85.47) are to be classified according to the following rules :

2 - مع مراعاة أحكام الملاحظة 1 من هذا القسم والملاحظة 1 من الفصل 84 والملاحظة 1 من الفصل 85، فإن أجزاء الآلات (باستثناء أجزاء الأصناف الداخلة في البنود 84.84 أو 85.44 أو 85.45 أو 85.46 أو 85.47)، تبند تبعاً للقواعد التالية:

(a) Parts which are goods included in any of the headings of Chapters 84 or 85 (other than headings 84.09, 84.31 84.48 84.66, 84.73, 84.85, 85.03, 85.22, 85.29, 85.38 and 85.48) are in all cases to be classified in their respective headings;

أ - الأجزاء التي تمثل أصنافاً مشمولة في بنود الفصل 84 أو 85 (عدا البنود 84.09، 84.31، 84.48، 84.66، 84.73، 84.85، 85.03، 85.22، 85.29، 85.38 و 85.48)، تندخل في جميع الحالات في بنودها الخاصة،

(b) Other parts, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, or with a number of machines of the same heading (including a machine of heading 84.79 or 85.43) are to be classified with the machines of that kind or in heading 84.09, 84.31, 84.48, 84.66, 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate. However, parts which are equally suitable for use principally with the goods of headings 85.17 and 85.25 to 85.28 are to be classified in heading 85.17, and parts which are suitable for use solely or principally with the goods of heading 85.24 are to be classified in heading 85.20;

ب - إذا كانت الأجزاء الأخرى معدة للإستعمال حصراً أو بصفة أساسية لآلة معينة أو لعدد من الآلات الداخلة في نفس البند (وإن كانت من الآلات الداخلة في البنود 84.79 أو 84.43)، فإن هذه الأجزاء، تندخل في البند الذي تندخل له هذه الآلة أو الآلات، أو تبعاً للآلة، في البنود 84.09، 84.31، 84.48، 84.66، 84.73، 85.03، 85.22، 85.29، 85.38 مع ذلك، فإن الأجزاء المعدة للإستعمال على حد سواء بصفة أساسية، مع أصناف البند 85.17 أو مع أصناف البنود من 85.25 لغاية 85.28 تندخل في البند 85.17، والأجزاء المعدة للإستعمال حصراً أو بصفة أساسية مع أصناف البند 85.24 تندخل في البند 85.29.

(c) All other parts are to be classified in heading 84.09, 84.31 84.48, 84.66 84.73, 85.03, 85.22, 85.29 or 85.38 as appropriate or, failing that, in heading 84.85 or 85.48.

3.- Unless the context otherwise requires, composite machines consisting of two or more machines fitted together to form a whole and other machines adapted for the purpose of performing two or more complementary or alternative functions are to be classified as if consisting only of that component or as being that machine which performs the principal function.

4.- Where a machine (including a combination of machines) consists of individual components (whether separate or interconnected by piping, by transmission devices, by electric cables or by other devices) intended to contribute together to a clearly defined function covered by one of the headings in Chapter 84 or Chapter 85 then the whole falls to be classified in the heading appropriate to that function.

5.- For the purposes of these Notes the expression " machine " means any machine, machinery, plant, equipment, apparatus or appliance cited in the headings of Chapter 84 or 85.

6.- (A) Throughout the Nomenclature, the expression "electrical and electronic waste and scrap" means electrical and electronic assemblies, printed circuit boards, and electrical or electronic articles that :

- (i) have been rendered unusable for their original purposes by breakage, cutting-up or other processes or are economically unsuitable for repair, refurbishment or renovation to render them fit for
- (ii) are packaged or shipped in a manner not intended to protect individual articles from damage during transportation, loading and unloading operations.

(B) Mixed consignments of "electrical and electronic waste and scrap" and other waste and scrap are to be classified in heading 85.49.

(C) This Section does not cover municipal waste, as defined in Note 4 to Chapter 38.

Chapter 84

Nuclear reactors, boilers, machinery and mechanical appliances; parts thereof

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Millstones, grindstones or other articles of Chapter 68;
- (b) Machinery or appliances (for example pumps) of ceramic material and ceramic parts of machinery or appliances of any material (Chapter 69);
- (c) Laboratory glassware (heading 70.17); machinery appliances or other articles for technical uses or parts thereof, of glass (heading 70.19 or 70.20);
- (d) Articles of heading 73.21 or 73.22 or similar articles of other base metals (Chapters 74 to 76 or 78 to 81);
- (e) Vacuum cleaners of heading 85.08;
- (f) Electro-mechanical domestic appliances of heading 85.09; digital cameras of heading 85.25;
- (g) Radiators for the articles of Section XVII; or
- (h) Hand-operated mechanical floor sweepers, not motorised (heading 96.03).

2.- Subject to the operation of Note 3 to Section XVI and subject to Note 11 to this Chapter, a machine or appliance which answers to a description in one or more of the headings 84.01 to 84.24, or heading 84.86 and at the same time to a description in one or more of the headings 84.25 to 84.80 is to be classified under the appropriate heading of the former group or under heading 84.86, as the case may be, and not the latter group.

(A) Heading 84.19 does not, however, cover :

- (i) Germination plant, incubators or brooders (heading 84.36);
- (ii) Grain dampening machines (heading 84.37);
- (iii) Diffusing apparatus for sugar juice extraction (heading 84.38);
- (iv) Machinery for the heat-treatment of textile yarns, fabrics or made up textile articles (heading 84.51); or
- (v) Machinery, plant or laboratory equipment, designed for a mechanical operation, in which a change of temperature, even if necessary, is subsidiary.

(B) Heading 84.22 does not cover :

- (i) Sewing machines for closing bags or similar containers (heading 84.52); or
- (ii) Office machinery of heading 84.72.

(C) Heading 84.24 does not cover :

- (i) Ink-jet printing machines (heading 84.43); or
- (ii) Water-jet cutting machines (heading 84.56).

3.- A machine-tool for working any material which answers to a description in heading 84.56 and at the same time to a description in heading 84.57, 84.58; 84.59, 84.60, 84.61, 84.64 or 84.65 is to be classified in heading 84.56.

ج - تبند جميع الأجزاء الأخرى في البنود 84.09، 84.31، 84.48، 84.66، 84.73، 85.03، 85.22، 85.29 أو 85.38، وإذا تداخلت، فإنها تبند في البند 84.87 أو 85.48.

3 - مالم ينص على خلاف ذلك، فإن الآلات المركبة والمكونة من التين أو أكثر ذات وظائف مختلفة، والمعدة لأن تعمل معاً ومهيأة في جسم واحد، وكذلك الآلات المعدة لتأدية وظيفتين مختلفتين أو أكثر بالتناوب أو بالتكامل، فإنها تصنف كما لو أنها تكونت فقط من ذلك المكون أو باعتبارها الآلة التي تؤدي الوظيفة الرئيسية.

4 - عندما تكون الآلة (بما في ذلك المجموعة المولدة من الآلات مشتركة) مؤلفة من مكونات مستقلة (وإن كانت منفصلة أو متصلة فيما بينها بالتناوب أو بأجهزة ناقلية للحركة أو بكوائل كهربائية أو بآلية وسيلة أخرى)، معدة لأن تعمل معاً لأداء وظيفة محددة مشمولة في أي بند من بنود الفصل 84 أو الفصل 85، فإن المجموعة ككل تبند في البند المناسب لهذه الوظيفة.

5 - من أجل تطبيق أحكام الملاحظات السابقة، يقصد بكلمة "آلات" أي من الآلات أو الوحدات الوظيفية أو المصنوع أو المعدات أو الأجهزة مما هو وارد في بنود الفصل 84 أو 85.

6. (أ) يقصد بعبارة "فضلات وخردة كهربائية وإلكترونية" أيما وردت في هذا الجدول المجمعات الكهربائية والإلكترونية وصفات الدوائر المطبوعة والأصناف الكهربائية والإلكترونية التي:

- (1) أصبحت غير صالحة للاستعمال للأغراض الأساسية التي أعدت لها بسبب التكسير أو التقطيع أو غيرها من العمليات أو التي أصبحت غير صالحة للاستعمال من الناحية الاقتصادية لإصلاحها أو ترميمها أو تجديداتها كي تصبح مناسبة لأغراضها الأساسية.
- (2) التي تمت تعبئتها أو شحنها بشكل ليس الغرض منه حماية مكوناتها من التلف أثناء عمليات النقل والتحميل والتفريغ.

(ب) الإرساليات المختلطة من "فضلات وخردة كهربائية وإلكترونية" وغيرها من فضلات وخردة تدخل في البند 85.49.

(ج) لا يشمل هذا القسم الفضلات البلدية المحددة في الملاحظة (4) للفصل 38.

الفصل الرابع والثمانون

مفاعلات نووية ومراجل وآلات وأجهزة وأدوات آلية ؛ أجزاؤها

ملاحظات :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (أ) - أرحية الطواحين وأحجار التحنيد والأصناف الأخرى الواردة في الفصل 68 ؛
- (ب) - الآلات والأجهزة (مثل، المضخات) ، من مواد خزفية والأجزاء الخزفية للآلات والأجهزة والأدوات من أي مادة (فصل 69) ؛
- (ج) - الأصناف من زجاج المختبرات (بند 70.17) ؛ الآلات والأجهزة والمصنوعات الأخرى للإستعمالات التقنية أو أجزاءها من زجاج (بند 70.19 أو 70.20) ؛
- (د) - الأصناف الداخلة في البند 73.21 أو 73.22 ، وكذلك الأصناف المماثلة من معادن عادية أخرى (فصول 74 إلى 76 أو 78 إلى 81) ؛
- (هـ) - المكائس الكهربائية الداخلة في البند 85.08؛
- (و) - الأجهزة المنزلية الآلية الكهربائية الداخلة في البند 85.09؛ آلات التصوير الرقمية الداخلة في البند 85.25؛
- (ز) - مبردات (رادياتير) لأصناف القسم السابع عشر.
- (ح) - المكائس الآلية للأرضيات من دون محرك التي تستعمل يدوياً (بند 96.03).

2- مع مراعاة أحكام الملاحظة 3 من القسم السادس عشر والملاحظة (11) لهذا الفصل، فإن الآلات والأجهزة التي تبعداً لأوصافها قد يشملها في أن واحد، بنوداً أو أكثر من البنود 84.01 لغاية 84.24 أو البند 84.86 من جهة ، أو البنود 84.25 لغاية 84.80 من جهة أخرى ، تتدخل في بندها الملائم من مجموعة البنود الأولى حسبما ما تكون الحال، وليس في المجموعة الأخيرة.

(أ) لا تدخل في البند 84.19 الأصناف التالية:

- (1) - أجهزة تفريغ وحضانة الطيور والدواجن وأجهزة التفقيس (بند 84.36) ؛
- (2) - أجهزة ترطيب الحبوب في المطاحن (بند 84.37) ؛
- (3) - أجهزة النثر لاستخراج عصارة السكر (البند 84.38) ؛
- (4) - الآلات وأجهزة المعالجة الحرارية للخيوط والنسيج أو المصنوعات من مواد نسجية (بند 84.51) ؛
- (5) - آلات أو معدات أو تجهيزات المختبرات المعدة لتأدية عمليات آلية، والتي يعتبر تغير الحرارة فيها ثانوياً (وإن كان ضرورياً بالنسبة لمهمتها)؛

(ب) لا تدخل في البند 84.22 :

- (1) - آلات الخياطة لغلغ الأوكيس والأوعية المماثلة (بند 84.52) ؛
- (2) - الآلات والأجهزة للمكاتب ، الداخلة في البند 84.72 .

(ج) لا تدخل في البند 84.24 :

- (1) - آلات الطباعة التي التي تتعمل بنفث الحبر (البند 84.43).
- (2) - آلات القطع التي تعمل بنفث الماء (البند 84.56).

3- أن العدد الآلية لشغل أي مادة والتي تبعداً لأوصافها، قد يشملها في أن واحد البند 84.56 ، من جهة أو أحد البنود 84.57 أو 84.58 أو 84.59 أو 84.60 أو 84.61 أو 84.64 أو 84.65 ، من جهة أخرى ، فإنها تتدخل في البند 84.56 .

4.- Heading 84.57 applies only to machine-tools for working metal, other than lathes (including turning centres), which can carry out different types of machining operations either :

- By automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme (machining centres),
- By the automatic use, simultaneously or sequentially, of different unit heads working on a fixed position workpiece (unit construction machines, single station), or
- By the automatic transfer of the workpiece to different unit heads (multi-station transfer machines).

5.- For the purposes of heading 84.62, a "slitting line" for flat products is a processing line composed of an uncoiler, a coil flattener, a slitter and a recoiler. A "cut-to-length line" for flat products is a processing line composed of an uncoiler, a coil flattener, and a shear.

6.- (A) For the purposes of heading 84.71, the expression " automatic data processing machines "means machines capable of:

- Storing the processing program or programs and at least the data immediately necessary for the execution of the program;
- Being freely programming in accordance with the requirements of the user;
- Performing arithmetical computations specified by the user; and
- Executing, without human intervention, a processing program which requires them to modify their execution, by logical decision during the processing run;

(B) Automatic data processing machines may be in the form of systems consisting of a variable number of separate units.

(C) Subject to paragraphs (D) and (E) below, a unit is to be regarded as being a part of a complete automatic data processing system if it meets all of the following conditions :

- It is of a kind solely or principally used in an automatic data processing system;
- It is connectable to the central processing unit either directly or through one or more other units; and
- It is able to accept or deliver data in a form (codes or signals) which can be used by the system.

Separately presented units of an automatic data processing machine are to be classified in heading 84.71.

However, keyboards, X-Y co-ordinate input devices and disk storage units which satisfy the conditions of paragraphs (c) (ii) and (c) (iii) above, are in all cases to be classified in the heading 84.71.

(D) Heading 84.71 does not cover the following when presented separately, even if they meet all of the conditions set forth in Note 6 (C) above:

- Printers, copying machines, facsimile machines, whether or not combined;
- Apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network);
- Loudspeakers and microphones;
- Television cameras, digital cameras and video camera recorders;
- Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus.

(E) Machines incorporating or working in conjunction with an automatic data processing machine and performing a specific function other than data processing are to be classified in the headings appropriate to their respective functions or, failing that, in residual headings.

7.- Heading 84.82 applies, *inter alia*, to polished steel balls, the maximum and minimum diameters of which do not differ from the nominal diameter by more than 1 % or by more than 0.05 mm, whichever is less.

Other steel balls are to be classified in heading 73.26.

8.- A machine which is used for more than one purpose is, for the purposes of classification, to be treated as if its principal purpose were its sole purpose.

Subject to Note 2 to this Chapter and Note 3 to Section XVI, a machine the principal purpose of which is not described in any heading or for which no one purpose is, unless the context otherwise requires, to be classified in heading 84.79. Heading 84.79 also covers machines for making rope or cable (for example, stranding, twisting or cabling machines) from metal wire, textile yarn or any other material or from a combination of such materials.

9.- For the purposes of heading 84.70, the term " pocket-size " applies only to machines the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm.

10.- For the purposes of heading 84.85, the expression "additive manufacturing" (also referred to as 3D printing) means the formation of physical objects, based on a digital model, by the successive addition and layering, and consolidation and solidification, of material (for example, metal, plastics or ceramics).

Subject to Note 1 to Section XVI and Note 1 to Chapter 84, machines answering to the description in heading 84.85 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.

4- إن البند 84.57 ، ينطبق فقط على المعد الآلية لشغل المعادن ، عدا المخاريط ، (بما فيها مراكز الخراطة) ، التي بإمكانها القيام بأنواع مختلفة من التشغيل الآلي وذلك إما :

- بواسطة تغيير ذاتي للعدد بسحبها من مخازنها أو ما شابه ذلك وفقاً لبرنامج تشغيل آلي (مركز التشغيل الآلي).
- باستخدام آلي ، متزامن أو متتابع ، لرووس وحدات تشغيل مختلفة تعمل على قطعة شغل مركبة بوضع ثابت (آلات ذات محطة شغل مفردة) ، أو
- بالنقل الذاتي لقطعة الشغل الى رُووس وحدات التشغيل المختلفة (آلات ذات محطات شغل متعددة).

5. لأغراض البند 84.62، إن "خط الشق الطولي" للمنتجات المسطحة هو عبارة عن خط معالجة مكون من جهاز فك الغلاف وجهاز تنسوية الغلاف وجهاز شق وجهاز إعادة اللف. كما أن خط التقطيع الطولي هو عبارة عن خط معالجة مكون من جهاز فك الغلاف وجهاز تنسوية الغلاف وجهاز شق ومقص.

6- (أ) - يقصد بعبارة "آلات المعالجة الذاتية للبيانات" بالمعنى المقصود في البند 84.71 الآلات القادرة على:

- اختزان برنامج أو برامج المعالجة أو على الأقل البيانات اللازمة فوراً لتنفيذ البرامج ؛
- إمكانية برمجتها بسهولة وفقاً لمتطلبات المستخدم ؛
- أداء عمليات حسابية يحددها المستخدم؛ و
- القيام ، بدون تدخل الإنسان ، بتنفيذ برنامج معالجة يتطلب منها أن تقوم بتعديل لتنفيذ أثناء عملية المعالجة بقرار منطقي.

(ب) - إن آلات المعالجة الذاتية للبيانات يمكن أن تكون بشكل أنظمة مؤلفة من عدداً متفاوت من الوحدات المنفصلة.

(ج) - مع مراعاة أحكام الفقرة (د)، (هـ) أنه، تعتبر كجزء من نظام المعالجة الذاتية للبيانات، أية وحدة تتوفر فيها جميع الشروط التالية:

- أن تكون من النوع المستخدم بصفة حصراً أو أساسية في نظام معالجة ذاتية للبيانات؛
 - أن تكون قابلة للتوصيل مع وحدة المعالجة المركزية ، أما مباشرة ، وإما بواسطة وحدة أو أكثر من الوحدات الأخرى ؛ و
 - أن تكون قادرة لاستقبال أو إعطاء البيانات بشكل (رموز أو إشارات)، يمكن استخدامها بواسطة النظام.
- تدخل وحدات آلة المعالجة الذاتية للبيانات، المقدمة على حدة ، تدخل في البند 84.71 .

إلا أن لوحات المفاتيح وأجهزة إدخال الإحداثيات (X,Y) ووحدات التخزين على أقراص التي تتوفر في شروط الفقرتين ج 2 ، ج 3- أعلاه ، يجب في جميع الحالات أن تبند كوحدات داخلية في البند 84.71 .

(د) - لا يشمل البند 84.71 الأصناف التالية المقدمة على حدة حتى وإن توفرت فيها جميع الشروط المنصوص عليها في الملاحظة (ج) أعلاه:

- الطابعات وآلات تصوير المستندات وأجهزة النسخ الهاتفية (الفاكس)، وإن كانت مندمجة؛
- أجهزة إرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخرى ، بما فيها أجهزة الاتصال في شبكات سلكية أو لاسلكية (كالشبكات المحلية أو شبكات المنطقة الواسعة)؛
- مكبرات الصوت ومذياعات الصوت (ميكروفونات)؛
- كاميرات تلفزيونية وكاميرات رقمية وكاميرات الفيديو المسجلة؛
- شاشات عرض (مونيتر) وأجهزة عرض (بروجكتور) غير متضمنة جهاز استقبال للاذاعة

(هـ) - إن الآلات التي تتضمن أو يرتبط عملها بإحدى الآلات المعالجة الذاتية للبيانات وتؤدي وظيفة محددة، عدا معالجة البيانات، يجب أن تدخل في البند الملائم لوظائفها الخاصة بها، أو في أحد البنود التبقية إذا تعذر ذلك.

7- يشمل البند 84.82 فيما يشمل ، الكرات من صلب المعايير ، أي المصقولة التي لا يختلف مقاس أكبر أو أصغر قطر منها عن القطر الاسمي بأكثر من 1% ، بشرط أن لا يتجاوز هذا الفرق (المسموح به) 0,05 مم .

أما الكرات التي لا ينطبق عليها هذا التعريف ، فتدخل في البند 73.26

8- الآلات التي تستعمل لأكثر من استعمال ولغايات التصنيف تعامل كما لو أن استعمالها الرئيسي هو الاستعمال الوحيد، ومع مراعاة أحكام الملاحظة 2 من هذا الفصل والملاحظة 3 من القسم السادس عشر، فإن الآلة ذات الاستعمالات المتعددة تدخل في البند الملائم لاستعمالها الرئيسي . وفي حالة عدم وجود بند ملائم لاستعمالها الرئيسي أو إذا تعذر تحديد الاستعمال الرئيسي لها مالم ينص على خلاف ذلك، فإنها تدخل في البند 84.79 .

تدخل أيضاً في البند 84.79 ، آلات صنع الحبال والأمراض (مثل ، آلات الجدل أو القتل أو آلات صنع الكابلات من أسلاك معدنية أو من خيوط نسجية أو من مواد آخر أو من خليط منها) .

9- لإغراض تطبيق البند 84.70 ، فإن عبارة "حجم الجيب" تطبيق فقط على الآلات التي لا يتجاوز أبعادها 170 مم × 100 مم × 45 مم .

10- لأغراض البند 84.85 يقصد بعبارة "صنعي إضافي" (ويشار إليه أيضاً بالطباعة ثلاثية الأبعاد) تشكيل أجسام مادية استناداً إلى نموذج رقمي بالإضافة المتتالية ووضع الطبقات ودمج وتثبيت المادة (مثلاً، المعادن أو اللدائن أو الخزف).

مع مراعاة الملاحظة (1) للقسم السادس عشر والملاحظة (1) للفصل 84، تدخل الآلات والأجهزة التي ينطبق عليها الوصف المحدد في البند 84.85 في ذلك البند وليس في أي بند آخر من الجداول.

11- (A) Notes 12 (a) and 12 (b) to Chapter 85 also apply with respect to the expressions "semiconductor devices" and "electronic integrated circuits", respectively, as used in this Note and in heading 84.86. However, for the purposes of this Note and of heading 84.86, the expression "semiconductor devices" also covers photosensitive semiconductor devices and light-emitting diodes (LED).

11 - (أ) تنطبق الملاحظتان 12 (أ) و 12 (ب) من الفصل 85 أيضاً على عبارتي "الدوات أشباه الموصلات" و "دوائر الكترونية متكاملة" على التوالي، كما هما مستخدمتان في هذه الملاحظة وفي البند 84.86. إلا أنه، ولأغراض هذه الملاحظة والبند 84.86، تشمل عبارة "دوات أشباه الموصلات" أيضاً الأدوات شبه الموصلة الحساسة للضوء والصمامات الثنائية الباعثة للضوء (LED).

(B) For the purposes of this Note and of heading 84.86, the expression "manufacture" of flat panel displays" covers the fabrication of substrates into a flat panel. It does not cover the manufacture of glass or the assembly of printed circuit boards or other electronic components onto the flat panel. The expression "flat panel display" does not cover cathode-ray tube technology.

(ب) لأغراض هذه الملاحظة والبند 84.86 تشمل عبارة "صناعة شاشات العرض المسطحة" تصنيع الطبقات الأساسية المثبتة في اللوحات المسطحة "إلا أنها لا تشمل صنع الزجاج أو تجميع لوحات الدوائر المطبوعة أو المكونات الإلكترونية الأخرى المثبتة على اللوحات المسطحة. لا تشمل عبارة "شاشات العرض المسطحة" تقنية أنابيب الأشعة الكاثودية.

(C) Heading 84.86 also includes machines and apparatus solely or principally of a kind used for:

(ج) يشمل البند 84.86 أيضاً الآلات والأجهزة المستخدمة حصراً أو بصفة أساسية في:

- The manufacture or repair of masks and reticles;
- Assembling semiconductor devices or electronic integrated circuits; and
- Lifting, heading, loading or unloading of boules, wafers, semiconductor devices, electronic integrated circuits and flat panel displays.

- صنع أو إصلاح الستائر أو الشبيكات؛
- تجميع الأدوات شبه الموصلات أو الدوائر الإلكترونية المتكاملة؛
- رفع أو مناوله أو تحميل أو تفريغ الشبيكات والرقائق والأدوات شبه الموصلات والدوائر الإلكترونية المتكاملة وشاشات العرض المسطحة.

(D) Subject to Note 1 to Section XVI and 1 to Chapter 84, machines and apparatus answering to the description in heading 84.86 are to be classified in that heading and in no other heading of the Nomenclature.

(د) مع مراعاة أحكام الملاحظة (1) من القسم السادس عشر والملاحظة (1) من الفصل 84، فإن الآلات والأجهزة التي تنتمي لوصفها في البند 84.86، تدخل في ذلك البند وليس في أي بند آخر من جدول التعريف.

Subheading Notes.

1- For the purposes of subheading 8465.20, the term "machining centres" applies only to machine-tools for working wood, cork, bone, hard rubber, hard plastics or similar hard materials, which can carry out different types of machining operations by automatic tool change from a magazine or the like in conformity with a machining programme."

2- For the purposes of subheading 8471.49, the term "systems" means automatic data processing machines whose units satisfy the conditions laid down in Note 6 (C) to Chapter 84 and which comprise at least a central processing unit one input unit (for example, a keyboard or a scanner), and one output unit (for example, a visual display unit or a printer).

3- For the purposes of subheading 8481.20, the expression "valves for oleohydraulic or pneumatic transmissions" means valves which are used specifically in the transmission of "fluid power" in a hydraulic or pneumatic system, where the energy source is supplied in the form of pressurised fluids (liquid or gas). These valves may be of any type (for example, pressure-reducing type, check type). Subheading 8481.20 takes precedence over all other subheadings of heading 84.81.

4- Subheading 8482.40 applies only to bearings with cylindrical rollers of a uniform diameter not exceeding 5 mm and having a length which is at least three times the diameter. The ends of the rollers may be rounded.

ملحظت البنود الفرعية
1- لأغراض تطبيق البند الفرعي 84 65 20، تنطبق عبارة "مراكز تشغيل آلي" فقط على العدد الآلية لشغل الخشب أو الفلين أو العظم أو المطاط المقسى أو اللدائن الصلبة أو المواد الصلبة المماثلة التي يمكنها القيام بأنواع مختلفة من عمليات التشغيل الآلي بالتغيير الذاتي للأدوات العاملة من خلال مخزن أو ما يماثله وفقاً لبرنامج تشغيل آلي.

2- لأغراض تطبيق البند الفرعي 84 71 49، يقصد بعبارة "أنظمة" الآلات المعالجة الذاتية للمعلومات التي تتوفر في وحداتها الشروط المنصوص عليها في الملاحظة 6 - ج من الفصل 84، والتي تتضمن على الأقل وحدة معالجة مركزية ووحدة إدخال ووحدة (مثل، لوحة مفاتيح أو جهاز مسح بصري)، ووحدة إخراج واحدة (مثل، وحدة عرض مرئية أو طابعة).

3- لأغراض تطبيق البند الفرعي 84 81 20، يقصد بعبارة "صمامات لأجهزة نقل الحركة التي تعمل هيدروليكيًا بالزيت أو بالهواء المضغوط" الصمامات المستخدمة على وجه التحديد لنقل "طاقة السائل" في الأنظمة التي تعمل هيدروليكيًا أو بالهواء المضغوط حيث يتم تزويد مصدر الطاقة في شكل سوائل مضغوطة (سائل أو غاز). ويمكن أن تكون هذه الصمامات من أي نوع (مثل صمامات تخفيض الضغط أو صمامات الحجز ضد الرجوع). وتكون للبند الفرعي 84 81 20 الأسبقية على البنود الفرعية للبند 84.81.

4- ينطبق البند الفرعي 84 82 40 فقط على المدحرجات بدواليب أسطوانية "برية" ذات قطر موحد لا يتجاوز 5 مم والتي يساوي أو يزيد طولها عن ثلاثة أضعاف قطرها. ويمكن أن تكون هذه الدواليب ذات أطراف مدورة.

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق CODE	HEADING البند
					Nuclear reactors; fuel elements (cartridges), non-irradiated, for nuclear reactors; machinery and apparatus for isotopic separation.	مفاعلات نووية وعناصر وقود (خراطيش) لم تتعرض للإشعاع، للمفاعلات النووية؛ آلات وأجهزة للفصل النظائري.		84.01
A	A	A	5%		- Nuclear reactors	- مفاعلات نووية	84 01 10 00	
A	A	A	5%		- Machinery and apparatus for isotopic separation, and parts thereof	- آلات وأجهزة للفصل النظائري وأجزاؤها	84 01 20 00	
A	A	A	5%		- Fuel elements (cartridges), non-irradiated	- عناصر وقود (خراطيش)، لم تتعرض للإشعاع	84 01 30 00	
A	A	A	5%		- Parts of nuclear reactors	- أجزاء مفاعلات نووية	84 01 40 00	
					Steam or other vapour generating boilers (other than central heating hot water boilers capable also of producing low pressure steam); super-heated water boilers.	مراجل توليد البخار المائي وغيره من الأبخرة (عدا مراجل الماء الساخن للتدفئة المركزية والقادرة أيضاً على إنتاج بخار ذي ضغط منخفض)؛ مراجل المياه المسعرة (فائقة المسخونة).		84.02
					- Steam or other vapour generating boilers:	- مراجل توليد البخار المائي، وغيره من الأبخرة:		
A	A	A	5%		- - Watertube boilers with a steam production exceeding 45 t per hour	- - مراجل بأنابيب مائية يتجاوز إنتاجها من البخار المائي 45 طن في الساعة	84 02 11 00	
A	A	A	5%		- - Watertube boilers with a steam production not exceeding 45 t per hour	- - مراجل بأنابيب مائية لا يتجاوز إنتاجها من البخار المائي 45 طن في الساعة	84 02 12 00	
A	A	A	5%		- - Other vapour generating boilers, including hybrid boilers	- - مراجل آخر لتوليد الأبخرة، بما في ذلك المراجل المهجنة	84 02 19 00	
A	A	A	5%		- Super-heated water boilers	- مراجل المياه المسعرة (فائقة المسخونة)	84 02 20 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 02 90 00	
					Central heating boilers other than those of heading 84.02.	مراجل للتدفئة المركزية، عدا تلك الداخلة في البند 84.02.		84.03
A	A	A	5%		- Boilers	- مراجل	84 03 10 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 03 90 00	
					Auxiliary plant for use with boilers of heading 84.02 or 84.03 (for example, economisers, super-heaters, soot removers, gas recoverers); condensers for steam or other vapour power units.	أجهزة مساعدة لاستعمالها مع المراجل الداخلة في البند 84.02 أو 84.03 (مثل، الموفرات والمسعرات ومزيلات الهباب ومسترجعات الغاز)؛ مكثفات للوحدات التي تعمل بقوة البخار المائي أو الأبخرة الأخرى.		84.04
A	A	A	5%		- Auxiliary plant for use with boilers of heading 84.02 or 84.03	- أجهزة مساعدة للمراجل الداخلة في البند 84.02 أو 84.03	84 04 10 00	
A	A	A	5%		- Condensers for steam or other vapour power units	- مكثفات للوحدات التي تعمل بقوة البخار المائي أو الأبخرة الأخرى	84 04 20 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاءها	84 04 90 00	
					Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers.	مولدات غاز أو غازات مائية، وإن كانت مع منقياتها؛ مولدات غاز الأسيتيلين ومولدات غازات مماثلة مائية، وإن كانت مع منقياتها.		84.05

A	A	A	5%	- Producer gas or water gas generators, with or without their purifiers; acetylene gas generators and similar water process gas generators, with or without their purifiers	- مولدات غاز أو غازات مائية، وإن كانت مع منقياتها؛ مولدات غاز الأسيتلين ومولدات غازات مائية، وإن كانت مع منقياتها	84 05 10 00	
A	A	A	5%	- Parts Steam turbines and other vapour turbines.	- أجزاء عنفات (توربينات) بخار وعنفات بخارية أخرى.	84 05 90 00	84.06
A	A	A	5%	- Turbines for marine propulsion - Other turbines :	- عنفات (توربينات) لتسيير المراكب المائية عنفات (توربينات) أخرى:	84 06 10 00	
A	A	A	5%	- - Of an output exceeding 40 M.W	- - ذات قدرة تتجاوز 40 ميغواط M.W	84 06 81 00	
A	A	A	5%	- - Of an output not exceeding 40 M.W	- - ذات قدرة لا تتجاوز 40 ميغواط M.W	84 06 82 00	
A	A	A	5%	- Parts Spark-ignition reciprocating or rotary internal combustion piston engines.	- أجزاء محركات ذات مكابس متناوبة أو دوارة يتم الإحتراق الداخلي فيها بالشرر (محركات انفجارية).	84 06 90 00	84.07
A	A	A	5%	- Aircraft engines - Marine propulsion engines :	- محركات الطائرات محركات لتسيير المراكب المائية:	84 07 10 00	
A	A	A	5%	- - Outboard motors	- - محركات خارجية غير ثابتة	84 07 21 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	84 07 29 00	
A	A	A	5%	- Reciprocating piston engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87 :	- محركات ذات مكابس متناوبة من النوع المستعمل لتسيير المركبات الواردة في الفصل 87 :	84 07 31 00	
A	A	A	5%	- - Of a cylinder capacity not exceeding 50 cc	- - لا تتجاوز سعة اسطواناتها 50 سم3	84 07 32 00	
A	A	A	5%	- - Of a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc	- - تزيد سعة اسطواناتها عن 50 سم3 ولا تتجاوز 250 سم3	84 07 33 00	
A	A	A	5%	- - Of a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 1,000 cc	- - تزيد سعة اسطواناتها عن 250 سم3 ولا تتجاوز 1000 سم3	84 07 34 10	
A	A	A	5%	- - - Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc	- - - تزيد سعة اسطواناتها عن 1000 سم3 ولا تتجاوز 1500 سم3	84 07 34 20	
A	A	A	5%	- - - Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc	- - - تزيد سعة اسطواناتها عن 1500 سم3 ولا تتجاوز 3000 سم3	84 07 34 30	
A	A	A	5%	- - - Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc	- - - تتجاوز سعة اسطواناتها عن 3000 سم3	84 07 90 00	
A	A	A	5%	- Other engines Compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines).	- محركات أخرى محركات احتراق داخلي ذات مكابس تعمل بالضغط الاستعمال (محركات ديزل أو نصف ديزل).	84 08 10 00	84.08
A	A	A	5%	- Marine propulsion engines	- محركات لتسيير المراكب المائية	84 08 20 00	
A	A	A	5%	- Engines of a kind used for the propulsion of vehicles of Chapter 87	- محركات من الأنواع المستعملة لتسيير المركبات الداخلة في الفصل 87	84 08 90 00	84.09
A	A	A	5%	- Other engines	- محركات أخرى	84 09 10 00	
A	A	A	5%	Parts suitable for use solely or principally with the engines of heading 84.07 or 84.08.	أجزاء معدة للاستعمال حصراً أو بصورة رئيسية مع المحركات الداخلة في البند 84.07 أو 84.08.		
A	A	A	5%	- For aircraft engines	- لمحركات الطائرات		
A	A	A	5%	- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - Suitable for use solely or principally with spark-ignition internal combustion piston engines :	- - معدة حصراً أو بصورة رئيسية للمحركات بمكابس يتم الإحتراق الداخلي فيها بالشرر :		
A	A	A	5%	- - - Pistons and piston rings	- - - مكابس (مساقن) وشاشر المكابس	84 09 91 10	
A	A	A	5%	- - - Cylinders , cylinder blocks, cylinder heads and cylinder casing	- - - اسطوانات (أساندرات) ومجموعة الاسطوانات ورؤوس وقمصان الاسطوانات	84 09 91 20	
A	A	A	5%	- - - Fuel inlet valves and tubes	- - - صمامات وأنباب إدخال الوقود	84 09 91 30	
A	A	A	5%	- - - Exhaust valves and pipes (manifold)	- - - صمامات وأنباب إخراج العادم (قروز - ماني فولد)	84 09 91 40	
A	A	A	5%	- - - Carburetors and nozzles (fuel nozzles)	- - - كبريتير وناقلات (بخاخات النفط للوقود)	84 09 91 50	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	84 09 91 90	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	84 09 99 00	
A	A	A	5%	Hydraulic turbines, water wheels, and regulatocs therefor.	عنفات (توربينات) هيدروليكية ودواليب تعمل بقوة الماء، ومنظمتها.		84.10
A	A	A	5%	- Hydraulic turbines and water wheels:	- عنفات هيدروليكية ودواليب تعمل بقوة الماء :	84 10 11 00	
A	A	A	5%	- - Of a power not exceeding 1,000 KW	- - لا تتجاوز قدرتها 1000 كيلو واط KW	84 10 12 00	
A	A	A	5%	- - Of a power exceeding 1,000 KW but not exceeding 10,000 KW	- - تزيد قدرتها عن 1000 كيلو واط KW ولا تتجاوز 10000 كيلو واط KW	84 10 13 00	
A	A	A	5%	- - Of a power exceeding 10,000 KW	- - تتجاوز قدرتها 10000 كيلو واط KW	84 10 90 00	
A	A	A	5%	- Parts, including regulators	- أجزاء، بما فيها المنظمت		
A	A	A	5%	Turbo-jets, turbo-propellers and other gas turbines.	عنفات نفثية، وعنفات دافعة، وعنفات غازية أخرى.		84.11
A	A	A	5%	- Turbo-jets :	- عنفات نفثية :	84 11 11 00	
A	A	A	5%	- - Of a thrust not exceeding 25 KN	- - لا تتجاوز قوة دفعها 25 كيلو نيوتن KN	84 11 12 00	
A	A	A	5%	- - Of a thrust exceeding 25 KN	- - تتجاوز قوة دفعها 25 كيلو نيوتن KN	84 11 21 00	
A	A	A	5%	- Turbo-propellers :	- عنفات دافعة :	84 11 22 00	
A	A	A	5%	- - Of a power not exceeding 1,100 KW	- - لا تتجاوز قدرتها 1100 كيلو واط KW	84 11 81 00	
A	A	A	5%	- - Of a power exceeding 1,100 KW	- - تتجاوز قدرتها 1100 كيلو واط KW	84 11 82 00	
A	A	A	5%	- Other gas turbines :	- عنفات غازية أخرى :	84 11 91 00	
A	A	A	5%	- - Of a power not exceeding 5,000 KW	- - لا تتجاوز قدرتها 5000 كيلو واط KW	84 11 99 00	
A	A	A	5%	- - Of a power exceeding 5,000 KW	- - تتجاوز قدرتها 5000 كيلو واط KW		
A	A	A	5%	- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%	- - Of turbo-jets or turbo-propellers	- - للعنفات النفثية أو العنفات الدافعة	84 12 10 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	84 12 21 00	
A	A	A	5%	Other engines and motors.	محركات وآلات محركية أخرى.	84 12 29 00	84.12
A	A	A	5%	- Reaction engines other than turbo-jets	- محركات رد الفعل عدا العنفات النفثية	84 12 31 00	
A	A	A	5%	- Hydraulic power engines and motors :	- محركات والآلات محركية تعمل بقوة السوائل (هيدروليكية) :	84 12 39 00	
A	A	A	5%	- - Linear acting (cylinders)	- - بحركة خطية مستقيمة (اسطوانات)	84 12 80 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	84 12 90 00	
A	A	A	5%	- Pneumatic power engines and motors:	- محركات والآلات محركية تعمل بالهواء المضغوط (نيومتك) :		
A	A	A	5%	- - Linear acting (cylinders)	- - بحركة خطية مستقيمة (اسطوانات)		
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها		
A	A	A	5%	- Other	- غيرها		
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء		
A	A	A	5%	Pumps for liquids, whether or not fitted with a measuring device; liquid elevators.	مضخات للسوائل، وإن كانت مزودة بأجهزة قياس؛ رافعات سوائل.		84.13
A	A	A	5%	- Pumps fitted or designed to be fitted with a measuring device :	- مضخات محتوية أو مصممة لاحتواء أداة قياس :		

A	A	A	5%	-- Pumps for dispensing fuel or lubricants, of the type used in filling-stations or in garages -- Other :	-- مضخات توزيع الوقود أو مواد التشحيم ، من الأنواع المستعملة في محطات توزيع الوقود أو المراب (كراجات) -- غيرها :	84 13 11 00
A	A	A	5%	-- Fire pumps	-- مضخات الحريق	84 13 19 10
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 13 19 90
A	A	A	5%	- Hand pumps, other than those of subheading 8413.11 or 8413.19	- مضخات تدار يدوياً، عدا المضخات الداخلة في البندين الفرعيين 11 84 13 أو 19 84 13	84 13 20 00
A	A	A	5%	- Fuel, lubricating or cooling medium pumps for internal combustion piston engines	- مضخات الوقود أو الزيت أو سوائل التبريد، لمحركات الاحتراق الداخلي ذات المكابس :	84 13 30 00
A	A	A	5%	- Concrete pumps	- مضخات الخرسانة	84 13 40 00
A	A	A	5%	- Other reciprocating positive displacement pumps	- مضخات آخر ذات إزاحة موجبة متناوبة	84 13 50 00
A	A	A	5%	- Other rotary positive displacement pumps	- مضخات آخر ذات إزاحة موجبة دوارة	84 13 60 00
A	A	A	5%	- Other centrifugal pumps	- مضخات آخر تعمل بالطرد المركزي	84 13 70 00
				- Other pumps; liquid elevators :	- مضخات آخر؛ رافعات سوائل :	
				-- Pumps :	-- مضخات :	
A	A	A	5%	-- For agricultural use	-- للإستعمال الزراعي	84 13 81 10
A	A	A	5%	-- For domestic use	-- للإستعمال المنزلي	84 13 81 20
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 13 81 90
A	A	A	5%	- Liquid elevators	- رافعات سوائل	84 13 82 00
				- Parts :	- أجزاء :	
A	A	A	5%	- Of pumps	- للمضخات	84 13 91 00
A	A	A	5%	- Of liquid elevators	- لرافعات السوائل	84 13 92 00
				Air or vacuum pumps, air or other gas compressors and fans; ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters; gas-tight biological safety cabinets, whether or not fitted with filters.	مضخات هواء ومضخات تفريغ الهواء، مضاعط ومراوح هواء أو غازات آخر، أجهزة "أغطية" شافطة أو مبدلة للهواء بمراوح مندمجة، وإن كانت مزودة بمنقيات هواء (فلتر)؛ خزائن بيولوجية مأمونة مانعة لتسرب الغاز، وإن كانت مزودة بمنقيات هواء (فلتر).	84.14
A	A	A	5%	- Vacuum pumps	- مضخات تفريغ الهواء	84 14 10 00
A	A	A	5%	- Hand- or foot-operated air pumps	- مضخات هواء ، تدار بالأيدي أو بالأرجل	84 14 20 00
A	A	A	5%	- Compressors of a kind used in refrigerating equipment	- مضاعط من الأنواع المستعملة في أجهزة التبريد	84 14 30 00
A	A	A	5%	- Air compressors mounted on a wheeled chassis for towing	- مضاعط هواء مركبة على هيكل بدوليبي للقطر	84 14 40 00
				- Fans :	- مراوح :	
				-- Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 125 W:	-- مراوح طاوله أو أرض أو جدران أو نوافذ أو سقف أو سطح ، ذات محرك كهربائي مندمج لا تتجاوز قدرته 125 واط :	
A	A	A	5%	--- Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output not exceeding 25 W	--- مراوح طاوله أو أرض أو جدران أو نوافذ أو سقف أو سطح، ذات محرك كهربائي مندمج بها لا تتجاوز قدرته 25 واط	84 14 51 10
A	A	A	5%	--- Table, floor, wall, window, ceiling or roof fans, with a self-contained electric motor of an output exceeding 25 W but not exceeding 125 W	--- مراوح طاوله أو أرض أو جدران أو نوافذ أو سقف أو سطح، ذات محرك كهربائي مندمج بها تتجاوز قدرته 25 واط ولا تتجاوز قدرته 125 واط	84 14 51 20
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 14 59 00
A	A	A	5%	- Hoods having a maximum horizontal side not exceeding 120 cm	- أغطية لا يتجاوز مقاس أكبر جانب أفقي لها 120 سم	84 14 60 00
A	A	A	5%	- Gas-tight biological safety cabinets	- خزائن بيولوجية مأمونة مانعة لتسرب الغاز	84 14 70 00
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	84 14 80 00
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	84 14 90 00
				Air conditioning machines, comprising a motor-driven fan and elements for changing the temperature and humidity , including those machines in which the humidity cannot be separately regulated.	آلات وأجهزة تكييف الهواء، محتوية على مروحة تدار بمحرك وتجهيزات لتعديل الحرارة والرطوبة، بما في ذلك الآلات التي لا يمكن تنظيم الرطوبة فيها على حدة .	84.15
				- Of a kind designed to be fixed to a window, wall, ceiling or floor, self-contained or "split-system	- من النوع المعد للتثبيت على النوافذ أو الجدران أو الأسقف أو الأرضيات ، مؤلفة جسماً واحداً أو منفصلاً	
A	C	A	5%	-- Air conditioning machines of a capacity 70,000 BTU or less.	-- أجهزة تكييف هواء سعتها 70 الف وحدة حرارية أو أقل .	84 15 10 10
A	C	A	5%	-- Air conditioning machines of a capacity exceeding 70,000 BTU .	-- أجهزة تكييف هواء سعتها أكبر من 70 الف وحدة حرارية	84 15 10 20
A	A	A	5%	- Of a kind used for persons, in motor vehicles	- من النوع المستعمل للركاب في السيارات	84 15 20 00
				- Other :	- غيرها :	
				-- Incorporating a refrigerating unit and a valve for reversal of the cooling/heat cycle (reversible heat pumps) :	-- متضمنة وحدة تبريد وصمام لعكس دورة التبريد أو التدفئة (مضخات حرارة قابلة للعكس) :	
A	A	A	5%	--- Central air conditioning machines	--- أجهزة تكييف مركزية	84 15 81 20
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	84 15 81 90
				- Other, incorporating a refrigerating unit :	- غيرها ، متضمنة وحدة تبريد :	
A	A	A	5%	--- Central air conditioning machines	--- أجهزة تكييف مركزية	84 15 82 20
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	84 15 82 90
				- Not incorporating a refrigerating unit:	- غير متضمنة وحدة تبريد :	
A	C	A	5%	--- Central air conditioning machines	--- أجهزة تكييف مركزية	84 15 83 20
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	84 15 83 90
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	84 15 90 00
				Furnace burners for liquid fuel, for pulverised solid fuel or for gas; mechanical stokers, including their mechanical grates, mechanical ash dischargers and similar appliances.	أجهزة إشعال للأفران التي تعمل بالوقود السائل أو بالوقود الصلب المسحوق أو بالغاز؛ موافد آلية، بما فيها أجزائها الآلية ومفرغات الرماد وما يماثلها .	84.16
A	A	A	5%	- Furnace burners for liquid fuel	- أجهزة إشعال للأفران تعمل بالوقود السائل	84 16 10 00
A	A	A	5%	- Other furnace burners, including combination burners	- أجهزة إشعال آخر ، للأفران بما فيها أجهزة الإشعال المجمع	84 16 20 00
A	A	A	5%	- Mechanical stokers including their mechanical grates mechanical ash dischargers and similar appliances	- موافد آلية بما فيها أجزائها الآلية ومفرغات الرماد وما يماثلها	84 16 30 00
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	84 16 90 00
				Industrial or laboratory furnaces and ovens, including incinerators, non-electric.	أفران للصناعة أو للمختبرات ، بما فيها الممرمات (أفران لحرق القمامة والمخلفات) ، غير الكهربائية.	84.17

A	A	A	5%	- Furnaces and ovens for the roasting, melting or other treatment of ores, pyrites or of metals	- أفران للتحميص أو للصهر أو لغيرها من المعالجة الحرارية لخامات المعادن أو ثاني كبريتات الحديد (بيريت) أو المعادن	84 17 10 00	
A	A	A	5%	- Bakery ovens, including biscuit ovens	- أفران للمخابز ، بما فيها أفران صنع الفطائر والبسكويت	84 17 20 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Wood charcoaling furnaces	- - - أفران تحميص الخشب	84 17 80 10	
A	A	A	5%	- - - Rotary furnaces for preparing cement and mixing furnaces for preparing gypsum	- - - الأفران الدوارة لتحضير الأسمنت والأفران الخلطة لتحضير الجبس	84 17 80 20	
A	A	A	5%	- - - Furnaces for the manufacture of ceramics and enamelling	- - - أفران لصنع الخزف وأفران للطلاء بالمينا	84 17 80 30	
A	A	A	5%	- - - Furnaces for making glass	- - - أفران لصنع الزجاج	84 17 80 40	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	84 17 80 90	
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	84 17 90 00	
				Refrigerators, freezers and other refrigerating or freezing equipment, electric or other; heat pumps other than air conditioning machines of heading 84.15 .	ثلاجات (برادات) ومجمدات (فريزرات) وغيرها من آلات ومعدات وأجهزة التبريد أو التجميد ، كهربائية أو غير كهربائية ؛ مضخات حرارية ، عدا آلات وأجهزة تكييف الهواء الداخلة في البند 84.15.		84.18
A	A	A	5%	- Combined refrigerator-freezers, fitted with separate external doors or drawers, or combinations thereof	- ثلاجات مع مجمدات في جسم واحد، مجهزة بأبواب أو أدراج خارجية مستقلة أو كليهما معاً	84 18 10 00	
				- Refrigerators, household type :	- ثلاجات من النوع المنزلي :		
A	A	A	5%	- - Compression-type	- - تعمل بالضغط	84 18 21 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	84 18 29 00	
A	A	A	5%	- Freezers of the chest type, not exceeding 800 L capacity	- مجمدات بشكل صناديق أفقية ، لا تتجاوز سعتها 800 لتر	84 18 30 00	
A	A	A	5%	- Freezers of the upright type, not exceeding 900 L capacity	- مجمدات بشكل صناديق رأسية ، لا تتجاوز سعتها 900 لتر	84 18 40 00	
A	A	A	5%	- Other furniture (chests, cabinets, display counters, show-cases and the like) for storage and display, incorporating refrigerating or freezing equipment	- أثاث آخر (صناديق وخزان وكوفترات عرض وأجهزة عرض وما يماثلها) للحفظ والعرض مشتملة على أجهزة تبريد أو تجميد	84 18 50 00	
				- Other refrigerating or freezing equipment; heat pumps :	- معدات وآلات وأجهزة تبريد أو تجميد أخرى؛ مضخات حرارية :		
A	A	A	5%	- - Heat pumps other than air conditioning machines of heading 84.15	- - مضخات حرارية عدا أجهزة تكييف الهواء الداخلة في البند 84.15	84 18 61 00	
				- - Other :	- - غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Potable water coolers	- - - برادات لمياه الشرب	84 18 69 10	
A	A	A	5%	- - - Ice-cream making machines	- - - أجهزة لصنع البوظة	84 18 69 20	
A	A	A	5%	- - - Beverage cooling machines	- - - أجهزة تبريد المشروبات	84 18 69 30	
A	A	A	5%	- - - Refrigerating or freezing rooms of a capacity exceeding 900 L	- - - غرف تبريد أو تجميد تتجاوز سعتها 900 لتر	84 18 69 40	
A	A	A	5%	- - - Ice-cubes making machines	- - - أجهزة تصنع مكعبات الثلج	84 18 69 50	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	84 18 69 90	
				- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%	- - Furniture designed receive refrigerating or freezing equipment	- - أثاث مصمم لإحتواء أجهزة التبريد أو التجميد	84 18 91 00	
				- - Other :	- - غيرها :		
A	A	A	5%	- - - Compression-type refrigerating units	- - - وحدات إمداد البرودة تعمل بالضغط	84 18 99 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	84 18 99 90	
				Machinery, plant or laboratory equipment, whether or not electrically heated (excluding furnaces, ovens and other equipment of heading 85.14), for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilising, pasteurising, steaming, drying, evaporating, vaporising, condensing or cooling, other than machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water heaters, non-electric.	آلات أو أجهزة أو معدات للمختبرات، وإن كانت تسخن بالكهرباء (باستثناء الأفران والأجهزة الأخرى الداخلة في البند 85.14)، لمعالجة المواد بتغير الحرارة مثل، التسخين أو الطبخ أو التحميص أو التقطير أو إعادة التقطير أو التعقيم أو البسترة (التعقيم بطريقة باستور) أو التبخير أو التكثيف أو التبريد، عدا المعدات والأجهزة من الأنواع المستعملة للأغراض المنزلية؛ مسخنت فورية للماء أو مسخنت مياه مجمعة، غير كهربائية .		84.19
				- Instantaneous or storage water heaters, non-electric :	- مسخنت فورية للماء ومسخنت مياه مجمعة ، غير كهربائية :		
A	A	A	5%	- - Instantaneous gas water heaters	- - مسخنت فورية للماء تعمل بالغاز	84 19 11 00	
A	A	A	5%	- - Solar water heaters	- - مسخنت للماء تعمل بالطاقة الشمسية	84 19 12 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	84 19 19 00	
A	A	A	5%	- Medical, surgical or laboratory sterilisers	- أجهزة تعقيم طبية أو جراحية أو مخبرية	84 19 20 00	
				- Dryers :	- أجهزة تجفيف :		
A	A	A	5%	- - Lyophilisation apparatus, freeze drying units and spray dryers	- - أجهزة التجفيف بالتجميد، وحدات التجفيف بالتجميد وأجهزة التجفيف بالرذاذ	84 19 33 00	
A	A	A	5%	- - Other, for agricultural products	- - غيرها، للمنتجات الزراعية	84 19 34 00	
A	A	A	5%	- - Other, for wood, paper pulp, paper or paperboard	- - غيرها، للخشب، لمجانين الورق، للورق أو الورق المقوى	84 19 35 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	84 19 39 00	
A	A	A	5%	- Distilling or rectifying plant	- أجهزة تقطير أو إعادة التقطير	84 19 40 00	
A	A	A	5%	- Heat exchange units	- وحدات مبادلات حرارية	84 19 50 00	
A	A	A	5%	- Machinery for liquefying air or other gases	- آلات وأجهزة تسيليل الهواء أو الغازات الأخرى	84 19 60 00	
				- Other machinery, plant and equipment :	- آلات وأجهزة ومعدات ، أخر :		
A	A	A	5%	- - For making hot drinks or for cooking or heating food	- - لصناعة المشروبات الساخنة أو لطهي أو لتسخين الأغذية	84 19 81 00	
A	A	A	0%	- - Other	- - غيرها	84 19 89 00	
A	A	A	0%	- Parts	- أجزاء	84 19 90 00	
				Calendering or other rolling machines, other than for metals or glass, and cylinders therefor.	آلات صقل وترقيق ، عدا ما كان منها للمعادن أو الزجاج، و إسطوانات لهذه الآلات.		84.20
A	A	A	5%	- Calendering or other rolling machines	- آلات صقل وترقيق	84 20 10 00	
				- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%	- - Cylinders	- - إسطوانات	84 20 91 00	
A	A	A	5%	- - Other	- - غيرها	84 20 99 00	
				Centrifuges, including centrifugal dryers; filtering or purifying machinery and apparatus, for liquids or gases.	أجهزة طرد مركزي ، بما فيها أجهزة التجفيف بالطرد المركزي ؛ آلات وأجهزة ترشيح أو تنقية السوائل أو الغازات.		84.21
				- Centrifuges, including centrifugal dryers :	- أجهزة طرد مركزي ، بما فيها أجهزة التجفيف بالطرد المركزي :		
A	A	A	5%	- - Cream separators	- - فاصلات شحذة	84 21 11 00	

A	A	A	5%		-- Clothes-dryers	-- أجهزة تجفيف الألبسة	84 21 12 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	84 21 19 00	
					- Filtering or purifying machinery and apparatus for liquids :	- آلات وأجهزة ترشيح أو تنقية السوائل :		
					-- For filtering or purifying water :	-- لترشيح أو تنقية المياه :		
A	A	A	5%		-- For domestic use	-- للإستعمال المنزلي	84 21 21 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 21 21 90	
A	A	A	5%		-- For filtering or purifying beverages other than water	-- لترشيح أو تنقية المشروبات عدا المياه	84 21 22 00	
A	A	A	5%		-- Oil or petrol-filters for internal combustion engines	-- لترشيح الزيوت المعدنية والوقود في المحركات ذات الإحتراق الداخلي	84 21 23 00	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	0%		-- Filters for blood purifying	-- مرشحات لتنقية الدم	84 21 29 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 21 29 90	
					- Filtering or purifying machinery and apparatus for gases :	- آلات وأجهزة ترشيح أو تنقية الغازات :		
A	A	A	5%		-- Intake air filters for internal combustion engines	-- مرشحات لتنقية الهواء الداخل ، للمحركات ذات الإحتراق الداخلي	84 21 31 00	
A	A	A	5%		-- Catalytic converters or particulate filters, whether or not combined, for purifying or filtering exhaust gases from internal combustion engines	-- محولات حفازة أو مرشحات الأجسام الدقيقة، وإن كانت متحدة، لتنقية أو ترشيح غازات العادم المنبعثة من محركات الإحتراق الداخلي	84 21 32 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 21 39 00	
					- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	0%		-- Of centrifuges, including centrifugal dryers	-- أجهزة الطرد المركزي، بما فيها أجهزة تجفيف بالطرد المركزي	84 21 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 21 99 00	
					Dish washing machines; machinery for cleaning or drying bottles or other containers; machinery for filling, closing, sealing or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery); machinery for aerating beverages.	آلات لغسل الأواني؛ آلات لتنظيف أو تجفيف القناني أو الأوعية الأخرى؛ آلات وأجهزة لتعبئة أو لخلق أو لصق الرقاع على القناني أو العلب أو الصناديق أو الأكياس أو الأوعية الأخرى ؛ آلات لإحكام الغلق على القناني والبرطمانات والأواني والأنايب والأوعية المماثلة بالكبسولات؛ آلات أخر لتغليف وحزم البضائع (بما فيها أجهزة الحزم بالانكماش الحراري للدائن)؛ آلات لإضافة الغازات للمشروبات .	84.22	
					- Dish washing machines :	- أجهزة لغسل الأواني :		
A	A	A	5%		-- Of the household type	-- من النوع المنزلي	84 22 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 22 19 00	
A	A	A	5%		- Machinery for cleaning or drying bottles or other containers	- آلات وأجهزة لتنظيف أو تجفيف القناني أو الأوعية الأخرى	84 22 20 00	
					- Machinery for filling, closing, sealing, or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers; machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers; machinery for aerating beverages:	- آلات وأجهزة لتعبئة أو الغلق أو السد أو لصق الرقاع على القناني أو العلب أو الصناديق أو الأكياس أو الأوعية الأخرى ؛ آلات لإحكام غلق القناني والمرطبات والأوعية المماثلة بالكبسولات ؛ أجهزة لإضافة الغازات للمشروبات :		
A	A	A	5%		-- Machinery for filling, closing, sealing, or labelling bottles, cans, boxes, bags or other containers	-- أجهزة لتعبئة أو للسد أو لصق الرقاع على القوارير والعلب والصناديق والأكياس أو الأوعية الأخرى	84 22 30 10	
A	A	A	5%		-- Machines for aerating beverages	-- أجهزة لإضافة الغازات للمشروبات	84 22 30 20	
A	A	A	5%		-- Machinery for capsuling bottles, jars, tubes and similar containers	-- آلات لإحكام غلق القناني والبرطمانات والأنايب والأوعية المماثلة بالكبسولات	84 22 30 30	
A	A	A	5%		- Other packing or wrapping machinery (including heat-shrink wrapping machinery)	- آلات وأجهزة أخر لتغليف وحزم البضائع بما فيها ثلاث وأجهزة الحزم بالانكماش الحراري للدائن	84 22 40 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 22 90 00	
					Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight operated counting or checking machines; weighing machine weights of all kinds.	أجهزة وزن (عدا الموازين التي تبلغ حساسيتها 5 سنتوجرام أو أكثر) بما في ذلك القبايين وأجهزة ضبط وحساب وحدات قياس أخرى مرتبطة بالوزن ؛ صنجات موازين (عبارات) من جميع الأنواع.	84.23	
A	A	A	5%		- Personal weighing machines, including baby scales: household scales	- أجهزة وزن الأشخاص ، بما في ذلك موازين الأطفال ؛ موازين منزلية	84 23 10 00	
A	A	A	5%		- Scales for continuous weighing of goods on conveyors	- أجهزة للوزن المستمر للبضائع المنقولة على سيور ناقلة	84 23 20 00	
A	A	A	5%		- Constant weight scales and scales for discharging a predetermined weight of material into a bag or container, including hopper scales	- أجهزة لوزن الكميات الثابتة وأجهزة وزن لوضع المواد في أكياس أو عيوبات بوزن محدد، بما في ذلك موازين المعايرة	84 23 30 00	
					- Other weighing machinery :	- أجهزة وزن أخر :		
A	A	A	5%		-- Having a maximum weighing capacity not exceeding 30 kg	-- ذات قدرة وزن لا تتجاوز 30 كلف	84 23 81 00	
A	A	A	5%		-- Having a maximum weighing capacity exceeding 30 kg but not exceeding 5,000 kg	-- ذات قدرة وزن تتجاوز 30 كلف ولا تتجاوز 5000 كلف	84 23 82 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 23 89 00	
A	A	A	5%		- Weighing machine weights of all kinds; parts of weighing machinery	- صنجات (عبارات) لجميع الموازين ؛ أجزاء أجهزة وزن	84 23 90 00	
					Mechanical appliances (whether or not hand-operated) for projecting, dispersing or spraying liquids or powders; fire extinguishers, whether or not charged; spray guns and similar appliances; steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines.	أجهزة آلية (وإن كانت تدار باليد) لرش أو نثر أو نفث السوائل أو المساحيق؛ أجهزة إطفاء الحرائق، وإن كانت معيأة؛ مسدسات رش وأجهزة مماثلة؛ آلات أجهزة نفث البخار أو قذف الرمال وآلات وأجهزة مماثلة للرش بالنفث .	84.24	
A	A	A	5%		- Fire extinguishers, whether or not charged	- آلات وأجهزة إطفاء الحرائق ، وإن كانت معيأة	84 24 10 00	
					- Spray guns and similar appliances :	- مسدسات رش وأجهزة مماثلة :		
A	A	A	5%		-- Guns for spraying building materials whether or not incorporating an electric motor	-- مسدسات رش مواد البناء وإن كانت بمحرك كهربائي	84 24 20 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 24 20 90	
A	A	A	5%		- Steam or sand blasting machines and similar jet projecting machines	- آلات وأجهزة نفث البخار أو قذف الرمال وآلات وأجهزة مماثلة للرش بالنفث	84 24 30 00	
					- Agricultural or horticultural sprayers :	- أجهزة رش للزراعة أو البستنة :		
					-- Portable sprayers:	-- أجهزة رش محمولة :		
A	A	A	5%		-- Insecticide spraying appliances	-- أجهزة رش المبيدات الحشرية	84 24 41 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 24 41 90	
					-- Other:	-- غيرها:		

A	A	A	5%		--- Insecticide spraying appliances	--- أجهزة رش المبيدات الحشرية	84 24 49 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 24 49 90	
					- Other appliances :	- أجهزة أخرى :		
					- Agricultural or horticultural :	- للزراعة أو البستنة :		
A	A	A	5%		--- Complete irrigation systems of all kinds	--- أنظمة الري الكاملة بجميع أنواعها	84 24 82 10	
A	A	A	5%		--- Water sprinkling appliances for irrigating grass	--- أجهزة نثر الماء المستخدمة في ري الحشائش	84 24 82 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 24 82 90	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 24 89 00	
					- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%		--- Plastic heads for spraying liquids by frequent pressure other than of heading 96.16	--- رؤوس بلاستيكية لثفت السوائل بالضغط المتكرر عدا الداخلة في البند 96.16	84 24 90 10	
A	A	A	5%		--- Parts of irrigation systems of subheading 84 24 82 10	--- أجزاء لأنظمة الري الواردة بالبند الفرعي 84 24 82 10	84 24 90 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 24 90 90	
					Pulley tackle and hoists other than skip hoists; winches and capstans; jacks.	بكرات رفع وروافع ، (عدا الروافع ذات القوابيس) ؛ روافع ذات إسطوانات أفقية أو عمودية ؛ روافع (عقرينات).		84.25
					- Pulley tackle and hoists other than skip hoists or hoists of a kind used for raising vehicles :	- بكرات رفع وروافع ، عدا الروافع ذات القوابيس و عدا الروافع المستعملة لرفع السيارات :		
A	A	A	5%		- Powered by electric motor	- تعمل بمحرك كهربائي	84 25 11 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 25 19 00	
					- Winches; capstans :	- روافع ذات إسطوانات أفقية (وثقات) ؛ روافع ذات إسطوانات عمودية (كاستان) :		
A	A	A	5%		--- Powered by electric motor	--- تعمل بمحرك كهربائي	84 25 31 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 25 39 00	
					- Jacks; hoists of a kind used for raising vehicles :	- روافع (عقرينات)؛ روافع من الأنواع المستعملة في رفع السيارات :		
A	A	A	5%		--- Built-in jacking systems of a type used in garages	--- أجهزة رفع ثابتة من الأنواع المستعملة في المرابب (كرامجات)	84 25 41 00	
A	A	A	5%		--- Other jacks and hoists, hydraulic	--- روافع (عقرينات) وآلات رفع أخرى، هيدروليكية	84 25 42 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 25 49 00	
					Ships' derricks; cranes, including cable cranes; mobile lifting frames, straddle carriers and works trucks fitted with a crane.	روافع ذات أذرع للسفن (دركت)؛ روافع "كرين"، بما فيها الروافع المتحركة على كابلات معلقة؛ جسور رافعة متحركة وهياكل رفع وتنضيد متحركة "على إطارات"، حاملات رافعة للتنضيد متحركة "على إطارات" وعربات عاملة مزودة بذراع رافعة "كرين"		84.26
					- Overhead travelling cranes, transporter cranes gantry cranes, bridge cranes, mobile lifting frames and straddle carriers :	- جسور رفع متحركة وروافع متحركة على جسور وهياكل رفع وتنضيد متحركة "على إطارات" وحاملات رافعة للتنضيد متحركة "على إطارات" :		
A	A	A	5%		--- Overhead travelling cranes on fixed support	--- جسور رافعة متحركة على قواعد ثابتة	84 26 11 00	
A	A	A	5%		--- Mobile lifting frames on tyres and straddle carriers	--- هياكل رفع متنضيد وحاملات رافعة متنضيد متحركة على إطارات	84 26 12 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 26 19 00	
A	A	A	5%		--- Tower cranes	--- روافع (كرين) برجية	84 26 20 00	
A	A	A	5%		--- Portal or pedestal jib cranes	--- روافع (كرين) بهياكل متحركة على خط حديدي	84 26 30 00	
					- Other machinery, self-propelled:	- آلات وأجهزة أخرى ذاتية الدفع :		
A	A	A	5%		--- On tyres	--- على إطارات	84 26 41 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 26 49 00	
					- Other machinery :	- آلات وأجهزة أخرى :		
A	A	A	5%		--- Designed for mounting on road vehicles	--- مصممة للتثبيت على مركبات تنسير على الطرق	84 26 91 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 26 99 00	
					Fork-lift trucks; other works trucks fitted with lifting or handling equipment.	عربات بروافع شوكية؛ عربات عاملة أخرى، مجهزة بمعدات رفع أو تنضيد (مثال) .		84.27
A	A	A	5%		--- Self-propelled trucks powered by an electric motor	--- عربات ذاتية الدفع تعمل بمحرك كهربائي	84 27 10 00	
A	A	A	5%		--- Other self-propelled trucks	--- عربات أخرى ذاتية الدفع	84 27 20 00	
A	A	A	5%		--- Other trucks	--- عربات أخرى	84 27 90 00	
					Other lifting, handling, loading or unloading machinery (for example, lifts, escalators, conveyors, teleferics).	آلات وأجهزة أخرى للرفع أو للتنضيد أو للتحميل أو للتفريغ (مثل)، المصاعد والسلام المتحركة والسور الناقلية والناقلات السلكية "تلفريك".		84.28
A	A	A	5%		- Lifts and skip hoists	- مصاعد وروافع ذات قوابيس	84 28 10 00	
A	A	A	5%		- Pneumatic elevators and conveyors	- أجهزة رافعة وناقلة تعمل بالهواء المضغوط .	84 28 20 00	
					- Other continuous-action elevators and conveyors, for goods or materials :	- أجهزة رفع ونقل أخرى، ذات عمل مستمر، للبضائع أو المواد:		
A	A	A	5%		--- Specially designed for underground use	--- مصممة خصيصاً للإستعمال تحت الأرض	84 28 31 00	
A	A	A	5%		--- Other, bucket type	--- غيرها ، ذات قوابيس	84 28 32 00	
A	A	A	5%		--- Other, belt type	--- غيرها ، ذات سيور	84 28 33 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 28 39 00	
A	A	A	5%		- Escalators and moving walkways	- سلالم آلية وممرات متحركة	84 28 40 00	
A	A	A	5%		- Teleferics, chair-lifts, ski-draglines; traction mechanisms for funiculars	- ناقلات سلكية "تيليفريك"، الرافعات بمقاعد وأجهزة سحب المتزلجين؛ تركيبات آلية لسحب الناقلات الحبلية	84 28 60 00	
A	A	A	5%		- Industrial robots	- روبوتات صناعية	84 28 70 00	
A	A	A	5%		- Other machinery	- آلات وأجهزة أخرى	84 28 90 00	
					Self-propelled bulldozers, angledozers, graders, levellers, scrapers, mechanical shovels, excavators, shovel loaders, tamping machines and road rollers.	جرافات (بلدوزرات) وجرافات تسوية الطرق (انجلدوزرات) وآلات تمهيد وتسوية وكشط ومجارف آلية وآلات استخراج التربة (حفارات) ومحملات بمجارف وآلات ذلك ومحامل رصف الطرق ذاتية الدفع.		84.29
					- Bulldozers and angledozers :	- جرافات وجرافات تسوية :		
A	A	A	5%		--- Track laying	--- بجنازير	84 29 11 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 29 19 00	
A	A	A	5%		- Graders and levellers	- آلات تمهيد وتسوية	84 29 20 00	
A	A	A	5%		- Scrapers	- آلات كشط	84 29 30 00	
A	A	A	5%		- Tamping machines and road rollers	- آلات ذلك ومحامل رصف الطرق	84 29 40 00	
					- Mechanical shovels, excavators and shovel loaders :	- مجارف آلية وآلات استخراج ومحملات بمجارف :		
A	A	A	5%		--- Front-end shovel loaders	--- محملات بمجارف أمامية	84 29 51 00	
A	A	A	5%		--- Machinery with a 360° revolving superstructure	--- آلات ذات هيكل علوي دوار متى دورانية 360 درجة	84 29 52 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	84 29 59 00	
					Other moving, grading, levelling, scraping, excavating, tamping, compacting, extracting or boring machinery, for earth, minerals or ores; pile-drivers and pile-extractors; snow-ploughs and snow-blowers.	آلات وأجهزة أخرى للتحميل أو التمهيد أو التسوية أو الكشط أو الحفر أو ذلك أو الرص أو التنقيب أو استخراج التربة أو المعادن أو خامات المعادن؛ آلات غرز أو نزع الأوتاد؛ جرافات وناقلات الثلج .		84.30

A	A	A	5%		- Pile-drivers and pile-extractors	- آلات غرز أو نزع الأوتاد	84 30 10 00	
A	A	A	5%		- Snow-ploughs and snow-blowers	- جرافات و نوافخت الثلج	84 30 20 00	
					- Coal or rock cutters and tunnelling machinery :	- آلات تكسير الفحم أو الصخر وآلات حفر الأنفاق :		
A	A	A	5%		-- Self-propelled	-- ذاتية الدفع	84 30 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 30 39 00	
					- Other boring or sinking machinery :	- آلات آخر للحفر وسبر الأعماق :		
A	A	A	5%		-- Self-propelled	-- ذاتية الدفع	84 30 41 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 30 49 00	
A	A	A	5%		- Other machinery, self-propelled	- آلات وأجهزة آخر ذاتية الدفع	84 30 50 00	
					- Other machinery, not self-propelled:	- آلات وأجهزة آخر، غير ذاتية الدفع :		
A	A	A	5%		-- Tamping or compacting machinery	-- الآلات وأجهزة ذلك أو رص	84 30 61 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 30 69 00	
					Parts suitable for use solely or principally with the machinery of headings Nos. 84.25 to 84.30.	أجزاء معدة حصراً أو بصورة رئيسية للإستعمال مع الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.25 لغاية 84.30.		84.31
A	A	A	5%		- Of machinery of heading 84.25	- لآلات والأجهزة الداخلة في البند 84.25	84 31 10 00	
A	A	A	5%		- Of machinery of heading 84.27	- لآلات والأجهزة الداخلة في البند 84.27	84 31 20 00	
					- Of machinery of heading 84.28 :	- لآلات والأجهزة الداخلة في البند 84.28 :		
A	A	A	5%		-- Of lifts, skip hoists or escalators	-- للمصاعد أو للرافعات ذات القوابيس أو للسالم الآلية	84 31 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 31 39 00	
					- Of machinery of heading 84.26, 84.29 or 84.30 :	- لآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.26 ، 84.29 أو 84.30 :		
A	C	A	5%		-- Buckets, shovels, grabs and grips	-- قوابيس، مجارف، خطاطيف وكلايب	84 31 41 00	
A	C	A	5%		-- Bulldozer or angledozer blades	-- نصال الجرافات أو جرافات التسوية	84 31 42 00	
					-- Parts for boring or sinking machinery of subheading 84 30 41 or 84 30 49 :	-- أجزاء آلات حفر وسبر الأعماق الداخلة في البند الفرعي 41 84 30 49 أو 84 30 49 :		
A	A	A	5%		-- Boring drills for wells	-- مثاقب الحفر للآبار	84 31 43 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 31 43 90	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 31 49 00	
					Agricultural, horticultural or forestry machinery for soil preparation or cultivation; lawn or sports-ground rollers.	آلات وأجهزة مما يستعمل في الزراعة أو البساتين أو الغابات لتحضير أو فلاحه التربة؛ محادل المروج أو الملاعب الرياضية .		84.32
A	A	A	5%		- Ploughs	- محاريب	84 32 10 00	
					- Harrows, scarifiers, cultivators, weeders and hoes :	- آلات تفتتت كتل التربة، آلات تكليب وتمهيد التربة للزراعة، آلات تزع الأعشاب:		
A	A	A	5%		-- Disc harrows	-- الآلات تفتتت كتل التربة ذات الأقراص	84 32 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 32 29 00	
					- Seeders, planters and transplanters :	- آلات البذر والغرس والشتل :		
A	A	A	5%		-- No-till direct seeders, planters and transplanters	-- الآلات البذر والغرس والشتل المباشرة دون لوات حرث	84 32 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 32 39 00	
					- Manure spreaders and fertiliser distributors:	- آلات فرش الأسمدة العضوية وتوزيع المخصبات:		
A	A	A	5%		-- Manure spreaders	-- الآلات فرش الأسمدة العضوية	84 32 41 00	
A	A	A	5%		-- fertiliser distributors	-- الآلات توزيع المخصبات	84 32 42 00	
A	A	A	5%		- Other machinery	- آلات وأجهزة آخر	84 32 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 32 90 00	
					Harvesting or threshing machinery, including straw or fodder balers; grass or hay mowers; machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce, other than machinery of heading 84.37.	آلات وأجهزة لجنني وحصد أو دراس المحاصيل الزراعية، بما فيه مكابس القش والطف، قاصات عشب أو حشائش؛ آلات لتنظيف أو تصفية أو فرز البيض أو الفواكه أو غيرها من المحاصيل الزراعية، باستثناء الآلات والأجهزة الداخلة في البند 84.37 .		84.33
					- Mowers for lawns, parks or sports-grounds:	- قاصات الأعشاب والحشائش للمروج، والحدائق، والملاعب :		
A	A	A	5%		-- Powered, with the cutting device rotating in a horizontal plane	-- بمحرك ذي أداة قص تدور بخط أفقي	84 33 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 33 19 00	
A	A	A	5%		- Other mowers, including cutter bars for tractor mounting	- قاصات أعشاب وحشائش آخر، بما في ذلك قصبان القطع التي تتركب على الجرار (تراكتور)	84 33 20 00	
A	A	A	5%		- Other haymaking machinery	- أجهزة آخر لحصد الكلال	84 33 30 00	
A	A	A	5%		- Straw or fodder balers, including pick-up balers	- مكابس القش أو العلف، بما في ذلك مكابس جمع وحزم القش	84 33 40 00	
					- Other harvesting machinery; threshing machinery :	- آلات وأجهزة آخر لجنني المحاصيل ؛ أجهزة دراس المحاصيل :		
A	A	A	5%		-- Combine harvester-threshers	-- الآلات حصد ودراس معاً	84 33 51 00	
A	A	A	5%		-- Other threshing machinery	-- الآلات وأجهزة دراس آخر	84 33 52 00	
A	A	A	5%		-- Root or tuber harvesting machines	-- الآلات جنني وحصد الجذور أو الدرناات	84 33 53 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 33 59 00	
A	A	A	5%		- Machines for cleaning, sorting or grading eggs, fruit or other agricultural produce	- آلات وأجهزة تنظيف أو فرز البيض أو الفواكه أو غيرها من المحاصيل الزراعية	84 33 60 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 33 90 00	
					Milking machines and dairy machinery.	آلات الحلب وأجهزة صناعة منتجات الألبان .		84.34
A	A	A	5%		- Milking machines	- آلات حلب	84 34 10 00	
A	A	A	5%		- Dairy machinery	- آلات وأجهزة صناعة الألبان	84 34 20 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 34 90 00	
					Presses, crushers and similar machinery used in the manufacture of wine, cider, fruit juices or similar beverages.	معاصر ومهارس وآلات وأجهزة مماثلة مما يستعمل في صناعة النبيذ أو عصير التفاح أو عصير الفواكه أو المشروبات المماثلة .		84.35
A	A	A	5%		- Machinery	- آلات وأجهزة	84 35 10 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 35 90 00	
					Other agricultural, horticultural, forestry, poultry-keeping or bee-keeping machinery', including germination plant fitted with mechanical or thermal equipment; poultry incubators and brooders.	آلات وأجهزة آخر مما يستعمل في الزراعة أو البساتين أو الغابات أو تربية الطيور الداجنة أو النحل، بما في ذلك أجهزة الاستنبات المزودة بتجهيزات آلية أو حرارية؛ أجهزة حضانة وتفريخ الطيور الداجنة .		84.36
A	A	A	5%		- Machinery for preparing animal feeding stuffs	- آلات وأجهزة لتحضير الأغذية والعلف للحيوانات	84 36 10 00	
					- Poultry-keeping machinery; poultry incubators and brooders :	- آلات وأجهزة تربية الطيور الداجنة، أجهزة الحضانة والتفريخ للطيور الداجنة:		
A	A	A	5%		-- Poultry incubators and brooders	-- الآلات وأجهزة الحضانة وتفريخ الطيور الداجنة	84 36 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 36 29 00	
					- Other machinery :	- آلات وأجهزة آخر :		
A	A	A	5%		-- Bacteria incubators for laboratories	-- أجهزة حضانة للبكتريا في المختبرات	84 36 80 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 36 80 90	

					- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%		- Of poultry-keeping machinery or poultry incubators and brooders	- - لالات وأجهزة تربية الطيور الداجنة أو أجهزة الحضانة والتفريخ	84 36 91 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	84 36 99 00	
					Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables; machinery used in the milling industry or for the working of cereals or dried leguminous vegetables, other than farm-type machinery.	آلات لتنظيف أو فرز أو تصنيف البذور أو الحبوب أو البقول اليابسة، آلات وأجهزة مما يستعمل في المطاحن أو في معالجة الحبوب أو البقول اليابسة، عدا الآلات والأجهزة من الأنواع المستعملة في المزارع.	84.37	
A	A	A	5%		- Machines for cleaning, sorting or grading seed, grain or dried leguminous vegetables	- آلات لتنظيف أو فرز أو تصنيف البذور أو الحبوب أو البقول اليابسة	84 37 10 00	
A	A	A	5%		- Other machinery	- الآلات وأجهزة أخرى	84 37 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 37 90 00	
					Machinery, not specified or included elsewhere in this Chapter, for the industrial preparation or manufacture of food or drink, other than machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable or microbial fats or oils.	آلات وأجهزة، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل، لتحضير أو صناعة الأطعمة والمشروبات، عدا الآلات وأجهزة استخلاص أو تحضير الدهون والزيوت الحيوانية، أو الدهون والزيوت النباتية أو الميكروبية الثابتة.	84.38	
A	A	A	5%		- Bakery machinery and machinery for the manufacture of macaroni, spaghetti or similar products	- آلات وأجهزة لصناعة منتجات المخابز و الآلات لصناعة المكرونة أو السباغيتي أو المنتجات المماثلة	84 38 10 00	
A	A	A	5%		- Machinery for the manufacture of confectionery, cocoa or chocolate	- آلات وأجهزة لصناعة المصنوعات السكرية أو الكاكاو أو الشوكلاته	84 38 20 00	
A	A	A	5%		- Machinery for sugar manufacture	- الآلات وأجهزة لصناعة السكر	84 38 30 00	
A	A	A	5%		- Brewery machinery	- الآلات وأجهزة لصناعة البيرة (الجمعة)	84 38 40 00	
A	A	A	5%		- Machinery for the preparation of meat or poultry	- الآلات وأجهزة لتحضير اللحوم أو الطيور الداجنة	84 38 50 00	
A	A	A	5%		- Machinery for the preparation of fruits, nuts or vegetables	- آلات وأجهزة لتحضير الفواكه أو الأثمار القشرية أو الخضرا	84 38 60 00	
A	A	A	5%		- Other machinery	- الآلات وأجهزة أخرى	84 38 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 38 90 00	
					Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material or for making or finishing paper or paperboard.	آلات وأجهزة لصنع العجائن من مواد ليفية سيليلوزية أو لصنع أو تجهيز الورق أو الورق المقوى .	84.39	
A	A	A	5%		- Machinery for making pulp of fibrous cellulosic material	- آلات وأجهزة لصنع العجائن من مواد ليفية سيليلوزية	84 39 10 00	
A	A	A	5%		- Machinery for making paper or paperboard	- آلات وأجهزة لصنع الورق أو الورق المقوى	84 39 20 00	
A	A	A	5%		- Machinery for finishing paper or paperboard	- الآلات وأجهزة لتجهيز الورق أو الورق المقوى	84 39 30 00	
					- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%		- Of machinery for making pulp of fibrous cellulosic material	- - الآلات وأجهزة صنع العجائن من مواد ليفية سيليلوزية	84 39 91 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	84 39 99 00	
					Book-binding machinery, including book-sewing machines.	آلات وأجهزة لحبك وتجليد الكتب، بما فيها آلات وأجهزة خياطة الكتب.	84.40	
A	A	A	5%		- Machinery	- الآلات وأجهزة	84 40 10 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 40 90 00	
					Other machinery for making up paper pulp, paper or paperboard, including cutting machines of all kinds.	آلات وأجهزة أخرى لتشغيل عجينة الورق أو الورق أو الورق المقوى، بما في ذلك آلات وأجهزة القص من جميع الأنواع .	84.41	
A	A	A	5%		- Cutting machines	- الآلات وأجهزة قص	84 41 10 00	
A	A	A	5%		- Machines for making bags, sacks or envelopes	- الآلات وأجهزة لصنع الأكياس أو الأكياس الصغيرة أو الظروف (المغلقات)	84 41 20 00	
A	A	A	5%		- Machines for making cartons boxes cases, tubes, drums or similar containers, other than by moulding	- الآلات وأجهزة صنع العلب (الكراتين) أو الحثائب أو الصناديق أو الألباب أو البرميل أو الأوعية المماثلة بغير طريقة القولبية	84 41 30 00	
A	A	A	5%		- Machines for moulding articles in paper pulp, paper or paperboard	- الآلات وأجهزة لصنع أصناف من عجينة الورق أو الورق أو الورق المقوى بطريقة القولبية	84 41 40 00	
A	A	A	5%		- Other machinery	- الآلات وأجهزة أخرى	84 41 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 41 90 00	
					Machinery, apparatus and equipment (other than the machines of headings Nos. 84.56 to 84.65) for preparing or making plates, cylinders or other printing components; plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed, grained or polished).	آلات وأجهزة ومعدات (عدا الآلات الداخلة في البنود 84.56 لغاية 84.65) لتحضير أو صنع الألواح أو الاسطوانات وغيرها من عناصر الطباعة؛ ألواح واسطوانات وغيرها من عناصر الطباعة؛ ألواح واسطوانات وأحجار طباعة (ليتوغرافيا) محضرة لأغراض الطباعة (مثل، المسوحة أو المحببة أو المصقولة) .	84.42	
A	A	A	5%		- Machinery, apparatus and equipment	- الآلات وأجهزة ومعدات	84 42 30 00	
A	A	A	5%		- Parts of the foregoing machinery, apparatus or equipment	- أجزاء لهذه الآلات والأجهزة والمعدات	84 42 40 00	
A	A	A	5%		- Plates, cylinders and other printing components; plates, cylinders and lithographic stones, prepared for printing purposes (for example, planed grained or polished)	- ألواح واسطوانات وغيرها من عناصر الطباعة؛ ألواح وأحجار طباعة ليتوغرافيا، محضرة لأغراض الطباعة (مثل، المسوحة أو المحببة أو المصقولة)	84 42 50 00	
					Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42; other printers, copying machines and facsimile machines, whether or not combined; parts and accessories thereof.	آلات وأجهزة تستخدم للطباعة بواسطة الألواح أو الاسطوانات وغيرها من عناصر الطباعة الداخلة في البند 84.42؛ غيرها من طابعات وآلات تصوير المستندات وأجهزة النسخ الهاتفية (الفاكس) ،وان كانت مندمجة، أجزاؤها ولوازمها.	84.43	
					- Printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42 :	- آلات وأجهزة تستخدم للطباعة بواسطة الألواح أو الاسطوانات وغيرها من عناصر الطباعة الداخلة في البند 84.42 :		
A	A	A	5%		- Offset printing machinery, reel-fed	- - آلات وأجهزة لطباعة الأوفست تغذى بلفات ورق	84 43 11 00	
A	A	A	5%		- Offset printing machinery, sheet fed, office type (using sheet with one side not exceeding 22 cm and the other side not exceeding 36 cm in the unfolded state)	- - آلات وأجهزة لطباعة الأوفست تغذى بصفائح الورق من النوع المستعمل في المكاتب (لا يتجاوز قياس الصفحة 22 × 36 سم وهي غير مطوية)	84 43 12 00	
A	A	A	5%		- Other offset printing machinery	- - آلات وأجهزة أخر لطباعة الأوفست	84 43 13 00	

A	A	A	5%	-- Letterpress printing machinery, reel fed, excluding flexographic printing	-- آلات طباعة بالحروف تغذى بلفات ورق، باستثناء آلات الطباعة "الفليكسو غرافية"	84 43 14 00	
A	A	A	5%	-- Letterpress printing machinery, other than reel fed, excluding flexographic printing	-- آلات طباعة بالحروف، عدا التي تغذى بلفات ورق، باستثناء آلات الطباعة "الفليكسو غرافية"	84 43 15 00	
A	A	A	5%	-- Flexographic printing machinery	-- آلات الطباعة "الفليكسو غرافية"	84 43 16 00	
A	A	A	5%	-- Gravure printing machinery	-- آلات طباعة بطريقة الحفر (جرافير)	84 43 17 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 43 19 00	
				- Other printers, copying machines and facsimile machines, whether or not combined:	- غيرها من طابعات وآلات تصوير المستندات وأجهزة النسخ الهاتفية (الفاكس)، وان كانت متدمجة :		
A	A	A	0%	-- Machines which perform two or more of the functions of printing, copying or facsimile transmission, capable of connecting to an automatic data processing machine or to network	-- آلات تقوم بوظيفتين أو أكثر من مهام الطباعة أو تصوير المستندات أو الإرسال بواسطة الفاكس ، قابلة للتوصيل بأجهزة المعالجة الذاتية للبيانات أو بالشبكة	84 43 31 00	
				-- Other, capable of connecting to an automatic data processing machine or to a network :	- غيرها ، قابلة للتوصيل بأجهزة المعالجة الذاتية للبيانات أو بالشبكة :		
A	A	A	0%	-- Facsimiles machines	-- أجهزة نسخ هاتفية (فاكس)	84 43 32 10	
A	A	A	0%	-- Telex machines	-- أجهزة تلكس	84 43 32 20	
A	A	A	0%	-- Teleprinters	-- طابعات عن بعد (تليبرنتر)	84 43 32 30	
A	A	A	0%	-- Other	-- غيرها	84 43 32 90	
				-- Other :	- غيرها :		
A	A	A	0%	-- Copying machines incorporating an optical system	-- آلات تصوير مستندات تعمل بالطريقة البصرية	84 43 39 10	
A	A	A	0%	-- Copying machines instantly transferring the original image onto the duplicate.	-- أجهزة استنساخ تعمل بنقل الصورة الأصلية مباشرة على النسخة	84 43 39 20	
A	A	A	0%	-- Other	-- غيرها	84 43 39 90	
				- Parts and accessories :	- أجزاء ولوازم :		
A	A	A	5%	-- Parts and accessories of printing machinery used for printing by means of plates, cylinders and other printing components of heading 84.42	-- أجزاء ولوازم لآلات وأجهزة الطباعة تستخدم للطباعة بواسطة الألواح أو الأسطوانات وغيرها من عناصر الطباعة الداخلة في البند 84.42	84 43 91 00	
				-- Other :	- غيرها :		
A	A	A	0%	-- Automatic document feeders	-- ملقمات ذاتية للوثائق	84 43 99 20	
A	A	A	0%	-- Paper feeders	-- ملقمات الورق	84 43 99 30	
A	A	A	0%	-- Sorters	-- فرزات	84 43 99 40	
A	A	A	0%	-- Liquid or powder ink cartridges for printers	-- خرطيش (كارتريج) للطابعات بالحبر السائل أو الجاف	84 43 99 50	
A	A	A	0%	-- Other	-- غيرها	84 43 99 90	
A	A	A	5%	Machines for extruding, drawing, texturing or cutting manmade textile materials.	آلات ليق أو سحب أو تعديل بنية أو قص المواد النسجية التركيبية أو الاصطناعية	84 44 00 00	84.44
				Machines for preparing textile fibres; spinning, doubling or twisting machines and other machinery for producing textile yarns; textile reeling or winding (including weft-winding) machines and machines for preparing textile yarns for use on the machines of heading 84.46 or 84.47.	آلات وأجهزة لتحضير الألياف النسجية، آلات وأجهزة غزل أو زوي أو قتل الألياف النسجية وآلات وأجهزة أخر لانتاج الخيوط النسجية، آلات تكبيب أو لف النسيج (بما فيها آلات لف خيوط اللحمة) وآلات لتحضير الخيوط النسجية لاستعمالها على الآلات والأجهزة الداخلة في البندين 84.46 أو 84.47.		84.45
				- Machines for preparing textile fibres :	- آلات لتحضير الألياف النسجية :		
A	A	A	5%	-- Carding machines	-- آلات ندف	84 45 11 00	
A	A	A	5%	-- Combing machines	-- آلات تمشيط	84 45 12 00	
A	A	A	5%	-- Drawing or roving machines	-- آلات سحب أو تسليك القاتل	84 45 13 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 45 19 00	
A	A	A	5%	-- Textile spinning machines	-- آلات غزل النسيج	84 45 20 00	
A	A	A	5%	-- Textile doubling or twisting machines	-- آلات زوي أو قتل النسيج	84 45 30 00	
A	A	A	5%	-- Textile winding (including weft-winding) or reeling machines	-- آلات لف النسيج (بما فيها لف خيوط اللحمة) وآلات تكبيب	84 45 40 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 45 90 00	
				Weaving machines (looms).	آلات نسج (أنوال).		84.46
A	A	A	5%	For weaving fabrics of a width not exceeding 30 cm, shuttle type :	- لنسج أقمشة لا يتجاوز عرضها 30 سم	84 46 10 00	
				- For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttle type :	- لنسج أقمشة يتجاوز عرضها 30 سم، من الأنواع ذات مكوك :		
A	A	A	5%	-- Power looms	-- مزودة بمحرك (أنوال آلية)	84 46 21 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 46 29 00	
A	A	A	5%	- For weaving fabrics of a width exceeding 30 cm, shuttleless type	- لنسج أقمشة يتجاوز عرضها 30 سم، من الأنواع بدون مكوك	84 46 30 00	
				Knitting machines, stitch-bonding machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings, braid or net and machines for tufting.	آلات تصنيير، آلات تجميع بالفرز، آلات لصنع خيوط البريم (الخيوط المبرومة) أو التول أو الممننات أو المطرقات أو أصناف العقاده أو الضفر أو الشباك وآلات التطهير (التويبر) .		84.47
				- Circular knitting machines :	- آلات تصنيير دائرية :		
A	A	A	5%	-- With cylinder diameter not exceeding 165 mm	-- لا يتجاوز قطر أسطواناتها 165 مم	84 47 11 00	
A	A	A	5%	-- With cylinder diameter exceeding 165 mm	-- يتجاوز قطر أسطواناتها 165 مم	84 47 12 00	
A	A	A	5%	-- Flat knitting machines; stitch-bonding machines	-- آلات تصنيير مستقيمة، آلات تجميع بالفرز	84 47 20 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 47 90 00	
				Auxiliary machinery for use with machines of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, dobblers, Jacquards, automatic stop motions, shuttle changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of this heading or of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, heads and head-frames, hosiery needles).	آلات وأجهزة مساعدة للآلات الداخلة في البنود 84.44 أو 84.45 أو 84.46 أو 84.47 (مثل أجهزة دوبي وجاكارد و موقوفات ذاتية الحركة وأجهزة تغيير الموكب)؛ أجزاء ولوازم صالحة للاستعمال حصراً أو بصفة أساسية للآلات والأجهزة الداخلة في هذا البند أو في البنود 84.44 أو 84.45 أو 84.46 أو 84.47 (مثل المغازل و طارات المغازل وكساي آلات الندف والأمشاط ومساحب الخيوط والموايك و تبر التول "دري" وهيكلتها وإبر تصنيير).		84.48
				- Auxiliary machinery for machines of heading 84.44, 84.45, 84.46 or 84.47 :	- آلات وأجهزة مساعدة للآلات الداخلة في البنود 84.44 أو 84.45 أو 84.46 أو 84.47 :		
A	A	A	5%	-- Dobbies and Jacquards; card reducing copying, punching or assembling machines for use therewith	-- أجهزة دوبي وأجهزة جاكارد؛ آلات وأجهزة لاخترال أو نسخ أو ثقب أو تجميع البطاقات بعد تقييدها مما يستعمل مع هذه الأجهزة	84 48 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 48 19 00	
A	A	A	5%	-- Parts and accessories of machines of heading 84.44 or of their auxiliary machinery	-- أجزاء ولوازم للآلات الداخلة في البند 84.44 أو لآلاتها وأجهزتها المساعدة	84 48 20 00	

					- Parts and accessories of machines of heading 84.45 or of their auxiliary machinery : - Card clothing	- أجزاء ولوازم لملات الداخلة في البند 84.45 أو لآلاتها وأجهزتها المساعدة : - لوازم كساي آلات الندف	84 48 31 00	
A	A	A	5%		- Of machines for preparing textile fibres, other than card clothing	- آلات تحضير الألياف النسيجية، عدا كساي آلات الندف	84 48 32 00	
A	A	A	5%		- Spindles, spindle flyers, spinning rings and ring travellers	- مغازل وإطارات مغازل وأجنتها وحلقات دوارة أو زلاقة	84 48 33 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 48 39 00	
					- Parts and accessories of weaving machine, (looms) or of their auxiliary machinery : - Reeds for looms, healds and heald-frames	- أجزاء ولوازم لآلات النسيج "الأثوال" أو لآلاتها وأجهزتها المساعدة : - أمشاط للأثوال ونير النول (دقيق) أطرها	84 48 42 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 48 49 00	
					- Parts and accessories of machines of heading 84.47 or of their auxiliary machinery : - Sinkers, needles and other articles used in forming stitches	- أجزاء ولوازم لملات الداخلة في البند 84.47 أو لآلاتها وأجهزتها المساعدة : - ثقالات وإبر وأصناف أخر مما يستعمل في تشكيل الغرز	84 48 51 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 48 59 00	
A	A	A	5%		Machinery for the manufacture or finishing of felt or nonwovens in the piece or in shapes, including machinery for making felt hats; blocks for making hats.	آلات وأجهزة لصنع أو تجهيز اللباد أو اللانسج، أثواباً أو بأشكال معينة، بما فيها آلات وأجهزة صنع القبعات من لباد؛ قوالب صنع القبعات	84 49 00 00	84.49
					Household or laundry-type washing machines, including machines which both wash and dry. - Machines, each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg :	آلات غسل منزلية مما يستعمل في المنازل أو المغاسل العامة (المصباح)، بما فيها الآلات التي تقوم بعملتي الغسل والتجفيف - آلات لا تزيد سعة كل منها من الغسيل الجاف عن 10 كغ :		84.50
A	A	A	5%		- Fully-automatic machines	- آلات غسل لا تزيد سعة كل منها من الغسيل الجاف عن 10 كغ ذاتية الحركة كلياً	84 50 11 00	
A	A	A	5%		- Other machines, with built-in centrifugal drier	- آلات غسل أخر لا تزيد سعة كل منها من الغسيل الجاف عن 10 كغ، مدمجة بأجهزة تجفيف تعمل بالطرد المركزي	84 50 12 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 50 19 00	
A	A	A	5%		- Machines, each of a dry linen capacity exceeding 10 kg	- آلات تزيد سعة كل منها من الغسيل الجاف عن 10 كغ	84 50 20 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 50 90 00	
					Machinery (other than machines of heading 84.50) for washing, cleaning, wringing, drying, ironing, pressing (including fusing presses), bleaching, dyeing, dressing, finishing, coating or impregnating textile yarns, fabrics or made up textile articles and machines for applying the paste to the base fabric or other support used in the manufacture of floor coverings such as linoleum; machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics.	آلات وأجهزة (عدا الآلات الداخلة في البند 84.50) لغسل أو تنظيف أو عصر أو تجفيف أو كي أو كس أو قصر أو تجفيف أو كي أو كس (بما فيها مكابس التثبيت الحراري) أو قصر (تبييض) أو صبغ أو تحضير أو تجهيز أو طلاء أو تشريب الخيوط النسيجية أو الأقمشة أو المصنوعات من مواد نسيجية الجاهزة وآلات لتغطية النسيج أو غيرها من الحوامل المستعملة لصنع أغشية الأرضيات مثل مشمع الأرضيات "اللينولوم"; الآلات لف أو حل أو طوي أو قص أو تسنين النسيج .		84.51
A	A	A	5%		- Dry-cleaning machines	- أجهزة تنظيف بالطريقة الجافة	84 51 10 00	
					- Drying machines : - Each of a dry linen capacity not exceeding 10 kg	- آلات وأجهزة تجفيف : - لا تتجاوز سعة الوحدة منها 10 كغ من الغسيل الجاف	84 51 21 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 51 29 00	
A	A	A	5%		- Ironing machines and presses (including fusing presses)	- آلات ومكابس كي (بما فيها مكابس التثبيت الحراري)	84 51 30 00	
A	A	A	5%		- Washing, bleaching or dyeing machines	- آلات غسل أو قصر (تبييض) أو صبغ	84 51 40 00	
A	A	A	5%		- Machines for reeling, unreeling, folding, cutting or pinking textile fabrics	- آلات تكبيب أو حل أو طوي أو قص أو تسنين النسيج	84 51 50 00	
A	A	A	5%		- Other machinery	- آلات وأجهزة أخر	84 51 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 51 90 00	
					Sewing machines, other than book-sewing machines of heading 84.40; furniture, bases and covers specially designed for sewing machines; sewing machine needles.	آلات خياطة، عدا آلات خياطة الكتب الداخلة في البند 84.40؛ أثاث وقواعد وأغشية مصممة خصيصاً لآلات الخياطة؛ إبر آلات الخياطة .		84.52
A	A	A	5%		- Sewing machines of the household type	- آلات خياطة منزلية	84 52 10 00	
					- Other sewing machines : - Automatic units	- آلات خياطة أخر : - وحدات ذاتية الحركة	84 52 21 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 52 29 00	
A	A	A	5%		- Sewing machine needles	- إبر آلات الخياطة	84 52 30 00	
A	A	A	5%		- Furniture, bases and covers for sewing machines and parts thereof and other parts of sewing machines	- أثاث وقواعد وأغشية لآلات الخياطة وأجزاءها أجزاء أخر لآلات الخياطة	84 52 90 00	
					Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather or for making or repairing footwear or other articles of hides, skins or leather, other than sewing machines.	آلات وأجهزة لتحضير أو دباغة أو شغل الصلال أو الجلود أو لصنع أو تصليح أصناف الأحذية أو غيرها من المصنوعات من الصلال والجلود، عدا آلات الخياطة .		84.53
A	A	A	5%		- Machinery for preparing, tanning or working hides, skins or leather	- آلات وأجهزة لتحضير أو دباغة أو شغل الصلال أو الجلود	84 53 10 00	
A	A	A	5%		- Machinery for making or repairing footwear	- آلات وأجهزة لصنع أو تصليح أصناف الأحذية	84 53 20 00	
A	A	A	5%		- Other machinery	- آلات وأجهزة أخر	84 53 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 53 90 00	
					Converters, ladles, ingot moulds and casting machines, of a kind used in metallurgy or in metal foundries.	أجهزة لتفكية وتحويل المعادن المصهورة ومغارف وقوالب صب السبائك والآلات صب المعادن، من الأنواع المستعملة في تدخين أو سبك المعادن .		84.54
A	A	A	5%		- Converters	- أجهزة لتفكية وتحويل المعادن المصهورة	84 54 10 00	
A	A	A	5%		- Ingot moulds and ladles	- قوالب صب السبائك ومغارف .	84 54 20 00	
A	A	A	5%		- Casting machines	- آلات صب المعادن	84 54 30 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 54 90 00	
					Metal-rolling mills and rolls therefor.	آلات تجليخ (درقنة) المعادن واسطواناتها .		84.55
A	A	A	5%		- Tube mills	- آلات أنبوبية	84 55 10 00	
					- Other rolling mills : - Hot or combination hot and cold	- آلات أخر : - آلات تجليخ بالحرارة، أو آلات تجليخ بالحرارة و على البرد أيضاً	84 55 21 00	
A	A	A	5%		- Cold	- آلات تجليخ على البرد	84 55 22 00	
A	A	A	5%		- Rolls for rolling mills	- أسطوانات لآلات التجليخ	84 55 30 00	
A	A	A	5%		- Other parts	- أجزاء أخر	84 55 90 00	

					Machine-tools for working any material by removal of material, by laser or other light or photon beam, ultrasonic, electro-discharge, electro-chemical, electron beam, ionic-beam or plasma are processes; water-jet cutting machines.	عدد آليات تشغل جميع المواد تعمل بإزالة المادة، باستخدام حزم الليزر أو غيرها من الحزم الضوئية أو الفوتونية أو فوق الصوتية أو بطريقة التفريغ الكهربائي أو بالطريقة الكيماوية الكهربائية، أو بحزم الإلكترونات أو بالحزم الأيونية أو بطريقة قوس البلازما، آلات القطع التي تعمل بنفث الماء	84.56
					- Operated by laser or other light or photon beam processes:	- تعمل باستخدام حزم الليزر أو الحزم الضوئية أو الفوتونية الأخر:	
A	A	A	0%		- - Operated by laser	- - تعمل باستخدام حزم الليزر	84 56 11 00
A	A	A	0%		- - Operated by other light or photon beam processes	- - تعمل بالحزم الضوئية أو الفوتونية الأخر	84 56 12 00
A	A	A	5%		- Operated by ultrasonic processes	- تعمل بالموجات فوق الصوتية	84 56 20 00
A	A	A	5%		- Operated by electro-discharge processes	- تعمل بطريقة التفريغ الكهربائي	84 56 30 00
A	A	A	0%		- Operated by plasma arc processes	- تعمل بطريقة قوس البلازما	84 56 40 00
A	A	A	0%		- Water-jet cutting machines	- آلات القطع التي تعمل بنفث الماء	84 56 50 00
A	A	A	0%		- Other	- غيرها	84 56 90 00
					Machining centres, unit construction machines (single station) and multi-station transfer machines, for working metal.	مراكز تشغيل آلي، آلات ذات محطة شغل مفردة وآلات ذات محطات شغل متعددة، لتشغيل المعادن .	84.57
A	A	A	5%		- Machining centres	- مراكز تشغيل آلي	84 57 10 00
A	A	A	5%		- Unit construction machines (single station)	- آلات ذات محطة شغل مفردة	84 57 20 00
A	A	A	5%		- Multi-station transfer machines	- آلات ذات محطات شغل متعددة	84 57 30 00
					Lathes (including turning centres) for removing metal.	مخارط (بما فيها مراكز الخراطة) تعمل باقتطاع (إزالة) المعدن .	84.58
					- Horizontal lathes :	- مخارط أفقية :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 58 11 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 58 19 00
					- Other lathes :	- - مخارط أخرى :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 58 91 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 58 99 00
					Machine-tools (including way-type unit head machines) for drilling, boring, milling, grinding, threading or tapping by removing metal, other than lathes (including turning centres) of heading 84.58.	عدد آليات (بما فيها وحدات تشغيل بمزاليق) للتثقيب أو لتعديل وضبط الثقب، أو التفريز أو اللولبية الداخلية والخارجية للمعادن عن طريق إزالة المعدن، عدا المخارط (بما فيها مراكز الخراطة) الداخلة في البند 84.58 .	84.59
A	A	A	5%		- Way-type unit head machines	- وحدات تشغيل بمزاليق	84 59 10 00
					- Other drilling machines :	- آلات تثقيب أخرى :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 59 21 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 59 29 00
					- Other boring-milling machines :	- آلات أخرى للتفريز مع تعديل أو ضبط الثقب :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 59 31 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 59 39 00
					- Other boring machines:	- آلات أخرى لتعديل و ضبط الثقب:	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 59 41 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 59 49 00
					- Milling machines, knee-type :	- آلات تفريز (فريزة)، بمنضدة (على شكل ركبة) :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 59 51 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 59 59 00
					- Other milling machines :	- آلات تفريز أخرى :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 59 61 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 59 69 00
A	A	A	5%		- Other threading or tapping machines	- آلات أخرى للولبية الداخلية أو الخارجية	84 59 70 00
					Machine-tools for deburring, sharpening, grinding, honing, lapping, polishing or otherwise finishing metal or cermets by means of grinding stones, abrasives or polishing products, other than gear cutting, gear grinding or gear finishing machines of heading 84.61.	عدد آليات لتثقيب أو سن أو شحذ أو تنعيم أو صقل أو لإجراء عمليات تجهيز آخر لتشغيل المعادن أو الخلاط المعدنية الخزفية (سيرميت) بواسطة أحجار الشحذ أو مواد الشحذ أو منتجات الصقل، عدا آلات قطع أو تجهيز أسنان التروس، الداخلة في البند 84.61 .	84.60
					Flat-surface grinding machines:	- آلات شحذ المسطوح المستوية :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 60 12 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 60 19 00
					- Other grinding machines:	- آلات شحذ أخرى:	
A	A	A	5%		- - Centreless grinding machines, numerically controlled	- - آلات شحذ لامركزية، ذات تحكم رقمي	84 60 22 00
A	A	A	5%		- - Other cylindrical grinding machines, numerically controlled	- - آلات أخرى لشحذ الأسطح الاسطوانية ذات تحكم رقمي	84 60 23 00
A	A	A	5%		- - Other, numerically controlled	- - غيرها، ذات تحكم رقمي	84 60 24 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 60 29 00
					- Sharpening (tool or cutter grinding) machines :	- آلات شحذ (عدد أو قواطع شحذ) :	
A	A	A	5%		- - Numerically controlled	- - ذات تحكم رقمي	84 60 31 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 60 39 00
A	A	A	5%		- Honing or lapping machines	- آلات تنعيم أو صقل	84 60 40 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 60 90 00
					Machine-tools for planing, shaping, slotting, broaching, gear cutting, gear grinding or gear finishing, sawing, cutting-off and other machine-tools working by removing metal or cermets, not elsewhere specified or included.	عدد آليات للمسح أو للتسوية أو تشقيق أو تفريز (بروش) أو قطع أو شحذ أو تجهيز أسنان التروس أو نشر أو فصل وغيرها من العدد الآلية التي تعمل بإزالة المعدن أو الخلاط المعدنية الخزفية (سيرميت)، غير داخلة ولا مذكورة في مكان آخر.	84.61
A	A	A	5%		- Shaping or slotting machines	- آلات مسح	84 61 20 00
A	A	A	5%		- Broaching machines	- آلات تفريز (بروش)	84 61 30 00
A	A	A	5%		- Gear cutting, gear grinding or gear finishing machines	- آلات قطع أو شحذ أو تجهيز أسنان التروس	84 61 40 00
A	A	A	5%		- Sawing or cutting-off machines	- آلات نشر أو فصل	84 61 50 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 61 90 00

					Machine-tools (including presses) for working metal by forging, hammering or die forging (excluding rolling mills); machine-tools (including presses, slitting lines and cut-to-length lines) for working metal by bending, folding, straightening, flattening, shearing, punching, notching or nibbling (excluding draw-benches); presses for working metal or metal carbides, not specified above.	عدد آلية (بما فيها المكابس) لشغل المعادن بالطرق أو التشكيل بالقولبة (باستثناء معدات التخليج)؛ عدد آلية (بما فيها المكابس) وخطوط الشق الطولي وخطوط التقطيع بأطوال معينة) لشغل المعادن بالثني أو الطي أو التقويم أو التسوية أو القص أو التخريم أو التحزير (باستثناء مناضد السحب)؛ مكابس لشغل المعادن أو الكريبيدات المعدنية، غير تلك المذكورة أعلاه .	84.62
					- Hot forming machines for forging, die forging (including presses) and hot hammers : -- Closed die forging machines	- آلات (بما فيها المكابس) للتشكيل بالحرارة أو للطرق أو للتشكيل بالقولبة أو المطرق الحرارية: -- الآلات لتشكيل القوالب المحتومة (المغلقة)	84 62 11 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 62 19 00
					- Bending, folding, straightening or flattening machines (including press brakes) for flat products :	- آلات (بما فيها مكابس المكابس) لثني أو طي أو تقويم أو تسوية المنتجات المسطحة :	
A	A	A	5%		-- Profile forming machines	-- آلات تشكيل الأشكال الخاصة (بروفيلات)	84 62 22 00
A	A	A	5%		-- Numerically controlled press brakes	-- مكابس المكابس ذات تحكم رقمي	84 62 23 00
A	A	A	5%		-- Numerically controlled panel benders	-- الآلات ثني الصفائح ذات تحكم رقمي	84 62 24 00
A	A	A	5%		-- Numerically controlled roll forming machines	-- آلات تشكيل الملفات ذات تحكم رقمي	84 62 25 00
A	A	A	5%		-- Other numerically controlled bending, folding, straightening or flattening machines	-- آلات أخر ذات تحكم رقمي للثني أو الطي أو التقويم أو التسوية	84 62 26 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 62 29 00
					- Slitting lines, cut-to-length lines and other shearing machines (excluding presses) for flat products, other than combined punching and shearing machines :	- خطوط الشق الطولي وخطوط التقطيع بأطوال معينة وغيرها من آلات القص (باستثناء المكابس) للمنتجات المسطحة عدا الآلات المشتركة للتخريم والقص:	
A	A	A	5%		-- Slitting lines and cut-to-length lines	-- خطوط الشق الطولي وخطوط التقطيع بأطوال معينة	84 62 32 00
A	A	A	5%		-- Numerically controlled shearing machines	-- آلات القص ذات تحكم رقمي	84 62 33 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 62 39 00
					- Punching, notching or nibbling machines (excluding presses) for flat products including combined punching and shearing machines :	- آلات (باستثناء المكابس) للتخريم أو التحزير أو القص للمنتجات المسطحة بما فيها الآلات المشتركة للتخريم والقص :	
A	A	A	5%		-- Numerically controlled	-- ذات تحكم رقمي	84 62 42 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 62 49 00
					- Machines for working tube, pipe, hollow section and bar (excluding presses) :	- آلات لشغل المواسير و الأنابيب والمقاطع المجوفة والقضبان (باستثناء المكابس) :	
A	A	A	5%		-- Numerically controlled	-- ذات تحكم رقمي	84 62 51 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 62 59 00
					- Cold metal working presses :	- مكابس لشغل المعادن على البارد:	
A	A	A	5%		-- Hydraulic presses	-- مكابس هيدروليكية	84 62 61 00
A	A	A	5%		-- Mechanical presses	-- مكابس آلية	84 62 62 00
A	A	A	5%		-- Servo-presses	-- مكابس سيرفو	84 62 63 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 62 69 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 62 90 00
					Other machine-tools for working metal or cermets, without removing material.	عدد آلية أخر، لشغل المعادن أو الكريبيدات المعدنية الخزفية (سيرميت)، دون إزالة المادة .	84.63
A	A	A	5%		- Draw-benches for bars, tubes, profiles, wire or the like	- مناضد سحب للقضبان والأنابيب والأشكال الخاصة (بروفيلات) والأسلاك وما يماثلها	84 63 10 00
A	A	A	5%		- Thread rolling machines	- آلات التوليد بالثني	84 63 20 00
A	A	A	5%		- Machines for working wire	- آلات لشغل الأسلاك	84 63 30 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 63 90 00
					Machine-tools for working stone, ceramics, concrete, asbestocement or like mineral materials or for cold working glass.	عدد آلية لشغل الحجر أو الخزف أو الخرسانة أو خليط الحبر الصخري (الاسبستوس) بالاسمنت أو المواد المعدنية المماثلة أو لشغل الزجاج على البارد .	84.64
A	A	A	0%		- Sawing machines	- آلات نشر	84 64 10 00
A	A	A	0%		- Grinding or polishing machines	- آلات شحذ أو صقل	84 64 20 00
A	A	A	0%		- Other	- غيرها	84 64 90 00
					Machine-tools (including machines for nailing, stapling, glueing or otherwise assembling) for working wood, cork, bone, hard rubber, hard plastics or similar hard materials.	عدد آلية (بما فيها آلات غرز المسامير أو التشبيك أو التقرية، أو التجميع بطريقة أخرى)، لشغل الخشب أو القلبن أو العظم أو المطاط المقسى أو الدانن الصلبة أو المواد الصلبة المماثلة.	84.65
A	A	A	5%		- Machines which can carry out different types of machining operations without tool change between such operations	- آلات يمكنها القيام بأنواع مختلفة من عمليات التشغيل الآلي، دون تغيير الأدوات العاملة أثناء هذه العمليات	84 65 10 00
A	A	A	5%		- Machining centres	- مراكز التشغيل الآلي	84 65 20 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		-- Sawing machines	-- آلات نشر	84 65 91 00
A	A	A	5%		-- Planing, milling or moulding (by cutting) machines	-- آلات تسوية ومسح ، أو تقريز أو قولبة (بالقطع)	84 65 92 00
A	A	A	5%		-- Grinding, sanding or polishing machines	-- آلات شحذ وصقل أو تلميع	84 65 93 00
A	A	A	5%		-- Bending or assembling machines	-- آلات ثني وتقويس أو تجميع	84 65 94 00
A	A	A	5%		-- Drilling or morticing machines	-- آلات ثقب أو تلسين	84 65 95 00
A	A	A	5%		-- Splitting, slicing or paring machines	-- آلات شق أو تقطيع إلى شرائح أو قصاصات أو تششير	84 65 96 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	84 65 99 00
					Parts and accessories suitable for use solely or principally with the machines of headings Nos. 84.56 to 84.65, including work or tool holders, self-opening dieheads, dividing heads and other special attachments for the machines ; tool holders for any type of tool for working in the hand.	أجزاء ولوازم معدة للإستعمال حصرا أو بصورة رئيسية في الآلات الداخلة في البنود 84.56 لغاية 84.65 ، بما فيها حوامل الأدوات العاملة ومثبتات المشغولات ورووس اللقم ذاتية الفتح ورووس التقسيم وغيرها من الملحقات الخاصة التي تركيب على الآلات؛ حوامل العدد اليدوية لأي نوع من العدد التي تعمل باليد.	84.66
A	A	A	5%		- Tool holders and self-opening dieheads	- حوامل الأدوات العاملة ورووس اللقم ذاتية الفتح	84 66 10 00
A	A	A	5%		- Work holders	- مثبتات المشغولات	84 66 20 00
A	A	A	5%		- Dividing heads and other special attachments for machine-tools	- رووس تقسيم وغيرها من الملحقات الخاصة التي تركيب على الآلات	84 66 30 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	0%		-- For machines of heading 84.64	-- لآلات الداخلة في البند 84.64	84 66 91 00
A	A	A	5%		-- For machines of heading 84.65	-- لآلات الداخلة في البند 84.65	84 66 92 00

A	A	A	0%		-- For machines of headings Nos. 84.56 to 84.61	-- للآلات الداخلة في البند 84.56 لغاية 84.61	84 66 93 00	
A	A	A	5%		-- For machines of heading 84.62 or 84.63	-- للآلات الداخلة في البند 84.62 أو 84.63	84 66 94 00	
					Tools for working in the hand, pneumatic, hydraulic or with self-contained electric or non-electric motor.	عدد تعمل باليد أو بالهواء المضغوط أو هيدروليكيًا أو بمحرك كهربائي مندمج بها أو بمحرك غير كهربائي.		84.67
					- Pneumatic :	- تدار بالهواء المضغوط :		
A	A	A	5%		-- Rotary type (including combined rotary-percussion)	-- دوارة (بما فيها الدوارة والطارقة معا)	84 67 11 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Drills, lathes and threaders	-- مثاقب ومخارط وملوليات	84 67 19 10	
A	A	A	5%		-- Wrenches, screw drivers and nut setting devices	-- مفكات البراغي وأجهزة ربط و فك مسامير الصوملة	84 67 19 20	
A	A	A	5%		-- Surface polishing, scouring and levelling machines	-- آلات شحذ وصلق وتلميع وجلي وتسوية الأسطح	84 67 19 30	
A	A	A	5%		-- Circular saws, chain saws and the like	-- مناشير وقاطعات (دائرية، ذات سلاسل، الخ)	84 67 19 40	
A	A	A	5%		-- De-scaling hammers, chipping hammers, punching hammers, riveting hammers and concrete breaking hammers.	-- مطارق لازالة الصدأ ومطارق النقش ومطارق التفتب ومطارق تكسير الخرسانات ومطارق البرشمة	84 67 19 50	
A	A	A	5%		-- Jaw-type riveting machines	-- الآلات البرشمة ذات الفكين	84 67 19 60	
A	A	A	5%		-- Shearing machines	-- آلات قص وقضم المساج	84 67 19 70	
A	A	A	5%		-- Compacting and tamping machines for road construction or maintenance	-- مكدات وأجهزة رص لمعاملات انشاء وصيانة الطرق	84 67 19 80	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 67 19 90	
					- With self-contained electric motor :	- ذات محرك كهربائي مندمج بها :		
A	A	A	5%		-- Drills of all kinds	-- مثاقب من جميع الأنواع	84 67 21 00	
A	A	A	5%		-- Saws	-- مناشير	84 67 22 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 67 29 00	
					- Other tools :	- عدد آخر :		
A	A	A	5%		-- Chain saws	-- مناشير ذات سلاسل	84 67 81 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 67 89 00	
					- Parts :	- اجزاء :		
A	A	A	5%		-- Of chain saws	-- للمناشير ذات السلاسل	84 67 91 00	
A	A	A	5%		-- Of pneumatic tools	-- للعدد التي تعمل بالهواء المضغوط	84 67 92 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	84 67 99 00	
					Machinery and apparatus for soldering, brazing or welding, whether or not capable of cutting, other than those of heading 85.15; gas-operated surface tempering machines and appliances.	آلات وأجهزة لحام، إن كانت قادرة على القطع، عدا تلك الداخلة في البند 85.15؛ آلات وأجهزة تستعمل فيها الغازات لتقسية سطوح المعادن .		84.68
A	A	A	5%		- Hand-held blow pipes	- قصبات لحام توجة بنويا	84 68 10 00	
A	A	A	5%		- Other gas-operated machinery and apparatus	- آلات وأجهزة آخر تستعمل فيها الغازات	84 68 20 00	
A	A	A	5%		- Other machinery and apparatus	- آلات وأجهزة آخر	84 68 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- اجزاء	84 68 90 00	
						(ملفي)		84.69
					Calculating machines and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions; accounting machines, postage-franking machines, ticket-issuing machines and similar machines, incorporating a calculating device; cash registers.	آلات حاسبة وآلات بحجم الجيب للتسجيل واسترجاع وعرض المعلومات ذات وظائف حسابية؛ آلات محاسبة، آلات ختم الطوابع وآلات اصدار التذاكر وما يماثلها من الآلات متضمنة آلات حاسبة؛ صناديق نقد مسجلة .		84.70
A	A	A	0%		- Electronic calculators capable of operation without an external source of electric power and pocket-size data recording, reproducing and displaying machines with calculating functions	- آلات حاسبة إلكترونية قادرة على العمل من دون مصدر طاقة كهربائي خارجي والآلات بحجم الجيب لتسجيل واسترجاع وعرض المعلومات ذات وظائف حاسبة	84 70 10 00	
					- Other electronic calculating machines :	- آلات حاسبة إلكترونية أخرى :		
A	A	A	0%		-- Incorporating a printing device	-- تتضمن اداة طباعة	84 70 21 00	
A	A	A	0%		- Other	- غيرها	84 70 29 00	
A	A	A	0%		- Other calculating machines	- آلات حاسبة أخرى	84 70 30 00	
A	A	A	0%		- Cash registers	- صناديق نقد مسجلة	84 70 50 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	0%		-- Postage franking machines	-- آلات ختم الطوابع	84 70 90 10	
A	A	A	0%		-- Ticket-issuing machines	-- آلات صرف تذاكر	84 70 90 20	
A	A	A	0%		- Other	- غيرها	84 70 90 90	
					Automatic data processing machines and units thereof; magnetic or optical readers, machines for transcribing data onto data media in coded form and machines for processing such data, not elsewhere specified or included.	الآلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ووحداتها ؛ قارئات مغناطيسية أو بصرية ، آلات نقل المعلومات على حوامل بهيئة رموز ، وآلات لمعالجة هذه البيانات ، غير منكورة ولا داخلة في مكان آخر .		84.71
A	A	A	0%		- Portable automatic data processing machines, weighing not more than 10 kg, consisting of at least a central processing unit, a keyboard and a display	- آلات للمعالجة الذاتية للمعلومات ، قابلة للحمل ، لا يتجاوز وزنها أكثر من 10 كج ، تتضمن على الأقل وحدة معالجة مركزية ولوحة مفاتيح وشاشة عرض	84 71 30 00	
					- Other automatic data processing machines :	- آلات أخرى للمعالجة الذاتية للبيانات :		
A	A	A	0%		-- Comprising in the same housing at least a central processing unit and an input and output unit, whether or not combined	-- محتوية على الأقل ، ضمن نفس البند ، على وحدة معالجة مركزية ومع وحدة إدخال ووحدة إخراج للمعلومات ، أو على وحدة مشتركة للإدخال أو الإخراج	84 71 41 00	
A	A	A	0%		- Other, presented in the form of systems	- غيرها ، مقدمة بشكل أنظمة	84 71 49 00	
A	A	A	0%		- Processing units other than those of subheading 8471.41 and 8471.49, whether or not containing in the same housing one or two of the following types of unit : storage units, input units, output units	- وحدات معالجة ذاتية ، غير تلك الداخلة في البند الفرعي 71 41 84 أو 84 71 49 ، سواء تضمنت أم لا في نفس البند على واحد أو اثنين من أنواع الوحدات التالية : وحدات تخزين (ذاكرة) ، وحدات إدخال، وحدات إخراج	84 71 50 00	
A	A	A	0%		- Input or output units, whether or not containing storage units in the same housing	- وحدات إدخال أو وحدات إخراج، وإن تضمنت وحدات تخزين (ذاكرة) في نفس البند	84 71 60 00	
A	A	A	0%		- Storage units	- وحدات تخزين (ذاكرة)	84 71 70 00	
A	A	A	0%		- Other units of automatic data processing machines	- وحدات أخرى لآلات المعالجة الذاتية للمعلومات	84 71 80 00	
A	A	A	0%		- Other	- غيرها	84 71 90 00	

					Other office machines (for example, hectograph or stencil duplicating machines, addressing machines, automatic banknote dispensers, coin-sorting machines, coin-counting or wrapping machines, pencil-sharpening machines, perforating or stapling machines) .	آلات وأجهزة آخر للمكاتب (مثل، آلات الهيكتوغراف أو آلات الإستنساخ بالاستنسل ، آلات لطبع العناوين، آلات الصرف الآلي للورق النقدية أو آلات فرز أو عد أو حزم النقود، آلات بري أقلام الرصاص وآلات التنقيب أو التشبيك) .	84.72
A	A	A	5%		- Duplicating machines	- آلات إستنساخ	84 72 10 00
A	A	A	5%		- Machines for sorting or folding mail or for inserting mail in envelopes or bands machines for opening, closing or sealing mail and machines for affixing or cancelling postage stamps	- آلات فرز أو طي المراسلات أو وضعها في ظروف بأشرطة والآلات لنض أو غلق أو ختم المراسلات والآلات لللصق أو إبطال الطوابع البريدية	84 72 30 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	0%		- - - Ticket-issuing machines (other than those incorporating a calculating devices or coin-operated machines of heading 84.70)	- - - آلات صرف التذاكر (عدا المشتملة على أجهزة حاسبة أو التي تعمل بوضع قطعة نقود الداخلة في البند 84.70)	84 72 90 10
A	A	A	0%		- - - Coin-sorting or coin-counting machines, counting and wrapping machines	- - - آلات فرز قطع النقود وأوراق النقد وعددها وتغليفها	84 72 90 20
A	A	A	0%		- - - Pencil-sharpening machines	- - - أجهزة بري الأقلام	84 72 90 30
A	A	A	0%		- - - Paper punching machines	- - - أجهزة تنقيب الأوراق	84 72 90 40
A	A	A	0%		- - - Staplers and staple removers	- - - الآلات الصغيرة لشبك الأوراق (دياسة) أو فكها	84 72 90 50
A	A	A	0%		- - - Paper shredders	- - - الأجهزة الصغيرة لإتلاف المستندات السرية	84 72 90 60
A	A	A	5%		- - - Cash registers without calculating devices	- - - صناديق النقد المسجلة بدون جهاز حاسب	84 72 90 70
A	A	A	0%		- - - ATM machines	- - - أجهزة الصرف الآلي (ATM)	84 72 90 80
A	A	A	0%		- - - Other	- - - غيرها	84 72 90 90
					Parts and accessories (other than covers, carrying cases and the like) suitable for use solely or principally with machines of headings 84.70 to 84.72.	أجزاء ولوازم (عدا الأغطية وصناديق النقل وما بمثلها) معدة للإستعمال حصراً أو بصفة أساسية في الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.70 لغاية 84.72.	84.73
					- Parts and accessories of the machines of heading 84.70:	- أجزاء ولوازم للآلات والأجهزة الداخلة في البند 84.70 :	
A	A	A	0%		- - Of the electronic calculating machines of subheading 8470.10, 8470.21 or 8470.29	- - للآلات الحاسبة الإلكترونية الداخلة في البند الفرعي 84 70 10 أو 84 70 21 أو 84 70 29	84 73 21 00
A	A	A	0%		- - Other	- - غيرها	84 73 29 00
A	A	A	0%		- Parts and accessories of the machines of heading 84.71	- أجزاء ولوازم للآلات الداخلة في البند 84.71	84 73 30 00
A	A	A	5%		- Parts and accessories of the machines of heading 84.72	- أجزاء ولوازم للآلات الداخلة في البند 84.72	84 73 40 00
A	A	A	0%		- Parts and accessories equally suitable for use with machines of two or more of the headings Nos. 84.70 to 84.72	- أجزاء ولوازم يمكن إستخدامها على حد سواء مع الآلات الداخلة في بندين أو أكثر من البنود 84.70 لغاية 84.72	84 73 50 00
					Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding, mixing or kneading earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder or paste) form; machinery for agglomerating, shaping or moulding solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand.	آلات وأجهزة فرز وغريلة وفصل وغسل وجرش وسحق وخط وعجن الأتربة أو الأحجار أو خامات المعادن أو غيرها من المواد المعدنية بأشكالها الصلبة (بما في ذلك المساحيق والعجان)؛ آلات تشكيل أو تشكيل أو قوالبية الوقود المعدني الصلب أو العجان الخزفية أو الأسمنت غير المتصلب أو المواد الجيبسية وغيرها من المواد المعدنية بشكل مساحيق أو عجائن؛ آلات تشكيل قوالب الصب من رمل .	84.74
A	A	A	5%		- Sorting, screening, separating or washing machines	- آلات وأجهزة فرز أو غريلة أو فصل أو غسل	84 74 10 00
A	A	A	5%		- Crushing or grinding machines	- آلات وأجهزة جرش أو سحق	84 74 20 00
					- Mixing or kneading machines :	- آلات خلط أو عجن :	
A	A	A	5%		- - Concrete or mortar mixers	- - خلطات الخرسانة أو الملاط	84 74 31 00
A	A	A	5%		- - Machines for mixing mineral substances with bitumen	- - آلات وأجهزة خلط المواد المعدنية بالقطر	84 74 32 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 74 39 00
A	A	A	5%		- Other machinery	- آلات وأجهزة آخر	84 74 80 00
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 74 90 00
					Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flashbulbs, in glass envelopes ; machines for manufacturing or hot working glass or glassware.	آلات تجميع المصابيح أو الأنابيب أو الصمامات الكهربائية أو الإلكترونية أو مصابيح إحداث الضوء الخاطف، في أطراف زجاجية؛ آلات لصنع الزجاج أو شغل الزجاج أو مصنوعاته بالحرارة .	84.75
A	A	A	5%		- Machines for assembling electric or electronic lamps, tubes or valves or flashbulbs, in glass envelopes	- آلات تجميع المصابيح أو الأنابيب أو الصمامات الكهربائية أو الإلكترونية، أو مصابيح إحداث الضوء الخاطف، في أطراف من زجاج	84 75 10 00
					- Machines for manufacturing or hot working glass or glassware :	- آلات صنع الزجاج ، أو شغل الزجاج أو مصنوعاته بالحرارة :	
A	A	A	5%		- - Machines for making optical fibres and preforms thereof	- - آلات صنع الألياف البصرية وأشكالها الأولية	84 75 21 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 75 29 00
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 75 90 00
					Automatic goods-vending machines (for example, postage stamp, cigarette, food or beverage machines), including money-changing machines.	آلات البيع الذاتي (الآلي) للبضائع (مثل، آلات بيع الطوابع البريدية أو السجائر أو المأكولات أو المشروبات)، بما فيها آلات تبديل العملة .	84.76
					- Automatic beverage-vending machines :	- آلات البيع الذاتي للمشروبات :	
A	A	A	5%		- - Incorporating heating or refrigerating devices	- - متضمنة أجهزة تسخين أو تبريد	84 76 21 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 76 29 00
					- Other machines :	- آلات آخر :	
A	A	A	5%		- - Incorporating heating or refrigerating devices	- - متضمنة أجهزة تسخين أو تبريد	84 76 81 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	84 76 89 00
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	84 76 90 00
					Machinery for working rubber or plastics or for the manufacture of products from these materials, not specified or included elsewhere in this Chapter.	آلات وأجهزة لشغل المطاط أو اللدائن أو لصنع منتجات من هذه المواد، غير مذكورة و لا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل .	84.77
A	A	A	0%		- Injection-moulding machines	- آلات قوالبية بالحقن	84 77 10 00

A	A	A	5%	- Extruders	- أجهزة تشكيل بالبتق	84 77 20 00	
A	A	A	5%	- Blow moulding machines	- آلات قولبة بالنفخ	84 77 30 00	
A	A	A	5%	- Vacuum moulding machines and other thermoforming machines	- آلات قولبة بالتفريغ الهوائي، آلات تشكيل حراري آخر	84 77 40 00	
				- Other machinery for moulding or otherwise forming :	- آلات قولبة أو تشكيل آخر :		
A	A	A	5%	-- For moulding or retreading pneumatic tyres or for moulding or otherwise forming inner tubes	-- لقولبة أو تلبس الإطارات الخارجية الهوائية أو لقولبة أو تشكيل الألباب الداخلية الهوائية	84 77 51 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 77 59 00	
A	A	A	5%	- Other machinery	- آلات وأجهزة آخر	84 77 80 00	
A	A	A	0%	- Parts	- أجزاء	84 77 90 00	
				Machinery for preparing or making up tobacco, not specified or included elsewhere in this Chapter.	آلات وأجهزة لتحضير أو تصنيع التبغ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل .		84.78
A	A	A	5%	- Machinery	- آلات وأجهزة	84 78 10 00	
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	84 78 90 00	
				Machines and mechanical appliances having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.	آلات وأجهزة آلية ذات وظائف قائمة بذاتها، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل .		84.79
				- Machinery for public works, building or the like :	- آلات وأجهزة للأشغال العامة أو المياني وما يماثلها:		
A	A	A	5%	--- Surface levelling machinery used for road construction	--- آلات ضبط مستوى شكل السطح والتسوية المستخدمة في إنشاء الطرق	84 79 10 10	
A	A	A	5%	--- Machinery for bedding gravel or asphalt on roads	--- آلات فرش الحصى أو الأسفلت على الطرق	84 79 10 20	
A	A	A	5%	--- Traffic road marking machines (other than spraying machines)	--- أجهزة تخطيط علامات المرور على الطرق (عدا التي تعمل بالنفث)	84 79 10 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	84 79 10 90	
A	A	A	5%	- Machinery for the extraction or preparation of animal or fixed vegetable or microbial fats or oils	- آلات وأجهزة لاستخلاص أو تحضير الشحوم أو الدهون أو الزيوت الحيوانية أو النباتية أو الميكروبية الثابتة	84 79 20 00	
A	A	A	5%	- Presses for the manufacture of particle board or fibre building board of wood or other ligneous materials and other machinery for treating wood or cork	- مكابس لصنع ألواح الجزيئات أو الجزيئات أو ألواح البناء من الألياف من الخشب أو غيرها من المواد اللغنية والآلات آخر لمعالجة الخشب أو القطن	84 79 30 00	
A	A	A	5%	- Rope or cable-making machines	- آلات وأجهزة لصنع الحبال أو الأبراس	84 79 40 00	
A	A	A	0%	- Industrial robots, not elsewhere specified or included	- أسنان آلي صناعي (روبوت)، غير مذكور ولا داخل في مكان آخر	84 79 50 00	
A	A	A	5%	- Evaporative air coolers	- مبردات هواء تعمل بالتبخير (مكيفات صحراوية)	84 79 60 00	
				- Passenger boarding bridges:	- جسور صعود الركاب:		
A	A	A	5%	-- Of a kind used in airports	-- من الأنواع المستعملة في المطارات	84 79 71 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 79 79 00	
				- Other machines and mechanical appliances :	- آلات وأجهزة آلية آخر :		
A	A	A	5%	-- For treating metal, including electric wire coil-winders	-- لمعالجة المعادن، بما في ذلك أجهزة لف وشائع الأسلاك الكهربائية	84 79 81 00	
A	A	A	5%	-- Mixing, kneading, crushing, grinding, screening, sifting, homogenising, emulsifying or stirring machines	-- آلات وأجهزة خلط أو عجن أو جرش أو سحق أو غزيلة أو نخل أو جانس أو استحلاب أو تحريك	84 79 82 00	
A	A	A	5%	-- Cold isostatic presses	-- مكابس متوازنة (إيزوستاتيكية) تعمل على البارد	84 79 83 00	
				-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	0%	--- Soap making machinery	--- آلات وأجهزة لصناعة الصابون	84 79 89 10	
A	A	A	0%	--- Machines and equipment for making baskets and mats	--- آلات وأجهزة لصناعة السلال والحصر	84 79 89 20	
A	A	A	0%	--- Machines and equipment for making brushes	--- آلات وأجهزة لصنع الفرش	84 79 89 30	
A	A	A	0%	--- Air humidifiers or dehumidifiers, other than the appliances of heading 84.15, 84.24 or 85.09	--- أجهزة ترطيب أو نزع الرطوبة من الهواء من غير الأنواع المنصوص عنها في البنود 84.15 أو 84.24 أو 85.09	84 79 89 40	
A	A	A	0%	--- Pump-type automatic greasers for machinery	--- أجهزة التشحيم ذاتية الحركة (توماتيكية) ذات المضخات للآلات	84 79 89 50	
A	A	A	0%	--- Match dipping machines	--- آلات غمس للثقاب	84 79 89 60	
A	A	A	0%	--- Machines for coating welding electrodes	--- آلات لطلاء أقطاب اللحام الكهربائي	84 79 89 70	
A	A	A	0%	--- Bolting or unbolting machines and metal core extractors, other than hand tools of Chapter 82, and hand tools of heading 84.67 or 85.8	--- آلات وأجهزة لربط و فك المسامير اللولبية والصواميل وأجهزة فك مسامير الجمع ومراكز الدواليب عدا العدد اليدوية الواردة في الفصل 82 والأجهزة اليدوية الداخلة في البندين 84.67 ، 85.08	84 79 89 80	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	0%	--- Machines for the maintenance of pipelines and sewerage	--- آلات لصيانة خطوط الألياف والمجاري	84 79 89 91	
A	A	A	0%	--- Machines for stuffing blankets and mattresses with quilt and upholstering them using a blowing or propelling device	--- آلات تعبئة اللحف والحشايا بالزغب وتجهيدها بواسطة أداة نافخة أو دافعة	84 79 89 92	
A	A	A	0%	--- Machines for applying abrasives to any backing (fabrics, paper, etc.)	--- آلات وضع المواد الشاحذة على مختلف الحوامل (نسيج، ورق، الخ)	84 79 89 93	
A	A	A	0%	--- Divers' bells and metal diving suits fitted with mechanical devices	--- نواقيس الغطاس وملابس الغواصين المعدنية المجهزة بتركيبات آلية	84 79 89 94	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	84 79 89 99	
A	A	A	0%	- Parts	- أجزاء	84 79 90 00	
				Moulding boxes for metal foundry; mould bases; moulding patterns; moulds for metal (other than ingot moulds), metal carbides, glass, mineral materials, rubber or plastics.	صناديق قولبة لصب المعادن؛ قواعد القوالب؛ نماذج قولبة؛ قوالب للمعادن (عدا قوالب صب المسبك "إنجوت")، أو للكريبيدات المعدنية أو الزجاج أو المواد المعدنية أو المطاط أو اللدائن .		84.80
A	A	A	5%	- Moulding boxes for metal foundry	- صناديق قولبة لصب المعادن	84 80 10 00	
A	A	A	5%	- Mould bases	- قواعد القوالب	84 80 20 00	
				- Moulding patterns :	- نماذج قولبة :		
A	A	A	5%	--- Of wood or iron	--- من خشب أو حديد	84 80 30 10	
A	A	A	5%	--- Of other materials	--- من مواد آخر	84 80 30 90	
				- Moulds for metal or metal carbides :	- قوالب للمعادن أو للكريبيدات المعدنية :		
A	A	A	5%	-- Injection or compression types	-- للقولبة بالحقن أو بالضغط	84 80 41 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 80 49 00	
A	A	A	5%	- Moulds for glass	- قوالب للزجاج	84 80 50 00	
A	A	A	5%	- Moulds for mineral materials	- قوالب للمواد المعدنية	84 80 60 00	
				- Moulds for rubber or plastics :	- قوالب للمطاط أو اللدائن :		
A	A	A	0%	-- Injection or compression types	-- للقولبة بالحقن أو بالضغط	84 80 71 00	

A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	84 80 79 00	
				Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats or the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves.	حفليات وصانير وصمامات وغيرها من الأدوات المماثلة للمواسير والمرجل والخزانات و الندان والأوعية المماثلة، بما فيها صمامات تخفيض الضغط والصمامات التي يتحكم فيها بواسطة منظمات الحرارة (ثيرموستاتية).	84.81	
A	C	A	5%	- Pressure-reducing valves	- صمامات تخفيض الضغط	84 81 10 00	
A	A	A	5%	- Valves for oleohydraulic or pneumatic transmissions	- صمامات لأجهزة نقل الحركة التي تعمل هيدروليكيًا بالزيت أو بالهواء المضغوط	84 81 20 00	
A	A	A	5%	- Check valves	- صمامات لسان أو صمامات الحجز (ضد الرجوع)	84 81 30 00	
A	A	A	5%	- Safety or relief valves	- صمامات الأمان أو الفانض	84 81 40 00	
				- Other appliances :	- أدوات أخر :		
A	A	A	5%	--- Inner tube valves for tyres	--- صمامات الأنابيب الهوائية للعجل	84 81 80 10	
A	A	A	5%	--- Radiator discharge valves	--- صمامات التفريغ للراديتور	84 81 80 20	
A	A	A	5%	--- Valves for gas cylinders	--- صمامات إسطوانات الغاز	84 81 80 30	
A	A	A	5%	--- Buoy-operated valves	--- الصمامات ذات العوامات	84 81 80 40	
A	A	A	5%	--- Fire hydrants and nozzles	--- فوهات ومآخذ مياه أطفاء الحريق	84 81 80 50	
A	A	A	5%	--- Nozzles and valves for spraying and irrigation hoses	--- فوهات ومآخذ خرطوم الرش للري والزراعة	84 81 80 60	
A	A	A	5%	--- Valves for draining the water from bathrooms and bathtubs	--- صمامات تفريغ المياه من الحمامات والأحواض	84 81 80 70	
A	A	A	5%	--- Lids for pressure or spraying cans filled with insecticides, disinfectants, etc.	--- أغطية علب الرش أو الفنت بالضغط للعلب المعبأة بمبيدات حشرية، مطهرات . . الخ	84 81 80 80	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	84 81 80 90	
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	84 81 90 00	
				Ball or roller bearings.	مدرجات (بول بيرنج) ذات كرات أو دوليب .	84.82	
A	A	A	5%	- Ball bearings	- مدرجات ذات كرات	84 82 10 00	
A	A	A	5%	- Tapered roller bearings, including cone and tapered roller assemblies	- مدرجات بدوليب مخروطية، بما فيها المخاريط والدوليب المخروطية المجمععة	84 82 20 00	
A	A	A	5%	- Spherical roller bearings	- مدرجات بدوليب بشكل كروي	84 82 30 00	
A	A	A	5%	- Needle roller bearings, including cage and needle roller assemblies	- مدرجات بدوليب بشكل إبر، بما فيها مجموعات بدوليب بشكل أقراص وإبر	84 82 40 00	
A	A	A	5%	- Other cylindrical roller bearings, including cage and roller assemblies	- مدرجات أخر بدوليب إسطوانية، بما فيها مجموعات بدوليب بشكل أقراص وإبر	84 82 50 00	
A	A	A	5%	- Other, including combined ball/roller bearings	- غيرها، بما فيها المدرجات المشتركة (كرات، إبر)	84 82 80 00	
				- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%	--- Balls, needles and rolls	--- كرات، دوليب بشكل إبر، ودوليب إسطوانية	84 82 91 00	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	84 82 99 00	
				Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks; bearing housings and plain shaft bearings; gears and gearing; ball or roller screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters; flywheels and pulleys, including pulley blocks; clutches and shaft couplings (including universal joints).	أعمدة نقل الحركة (بما فيها أعمدة الكامات والأعمدة المرفقية) والكرنكات؛ كراسي مدرجات وسبائك مدرجات أعمدة؛ تروس وعجلات إحتكاك؛ براغي ذات كرات أو دوليب؛ علب التروس وغيرها من مغيرات السرعة بما فيها المغيرات ذات التشبيكات الهيدروليكية، طارات منظمة للحركة، وبكرات متناولة للحركة بما فيها البكرات الحرة؛ معشقات ووصلات متناولة لأعمدة الحركة، (بما فيها الوصلات المفصلية).	84.83	
A	A	A	5%	- Transmission shafts (including cam shafts and crank shafts) and cranks	- أعمدة نقل الحركة (بما فيها أعمدة الكامات والأعمدة المرفقية) والكرنكات	84 83 10 00	
A	A	A	5%	- Bearing housings, incorporating ball or roller bearings	- كراسي مشتملة على مدرجات منمنجة على محامل ذات كرات ودوليب	84 83 20 00	
A	A	A	5%	- Bearing housings, not incorporating ball or roller bearings; plain shaft bearings	- كراسي غير مشتملة على مدرجات كروية أو ذات دوليب؛ سبائك مدرجات أعمدة	84 83 30 00	
A	A	A	5%	- Gears and gearing, other than toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; ball or roller screws; gear boxes and other speed changers, including torque converters	- تروس وعجلات الإحتكاك، عدا العجلات البسيطة المسننة و العجلات المسننة ذات الجنائير وغيرها من عناصر نقل الحركة المقدمة على حدة؛ براغي ذات كرات أو دوليب؛ علب التروس وغيرها من مغيرات السرعة، بما فيها المغيرات ذات التشبيكات الهيدروليكية	84 83 40 00	
A	A	A	5%	- Flywheels and pulleys, including pulley blocks	- عجلات بسيطة، عجلات مسننة، ذات جنائير مسننة وغيرها من	84 83 50 00	
A	A	A	5%	- Clutches and shaft couplings (including universal joints)	- معشقات ووصلات متناولة لأعمدة الحركة، (بما فيها الوصلات المفصلية)	84 83 60 00	
A	A	A	5%	- Toothed wheels, chain sprockets and other transmission elements presented separately; parts .	- عجلات بسيطة، وعجلات مسننة - ذات جنائير مسننة وغيرها من عناصر نقل الحركة المقدمة على حدة؛ أجزاء	84 83 90 00	
				Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal; sets or assortments of gaskets and similar joints, dissimilar in composition, put up in pouches, envelopes or similar packings; mechanical seals.	فواصل وما يماثلها من ألواح معدنية متحدة مع مادة أخرى أو مؤلفة من طبقتين أو أكثر من معدن؛ مجموعات (طقم) أو تجميعات من فواصل وما يماثلها، مختلفة التركيب، مهيأة في جيب أو في أغلفة أو في أوعية مماثلة؛ حوافظ آلية مانعة للتسرب.	84.84	
A	A	A	5%	- Gaskets and similar joints of metal sheeting combined with other material or of two or more layers of metal	- فواصل وما يماثلها من ألواح معدنية متحدة بمادة أخرى أو مؤلفة من طبقتين أو أكثر من معدن	84 84 10 00	
A	A	A	5%	- Mechanical seals	- حوافظ آلية مانعة للتسرب	84 84 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	84 84 90 00	
				Machines for additive manufacturing.	آلات للتصنيع الإضافي (الطباعة ثلاثية الأبعاد).	84.85	
A	A	A	5%	- By metal deposit	- بترسيب المعادن	84 85 10 00	
A	A	A	5%	- By plastics or rubber deposit	- بترسيب اللدائن أو المطاط	84 85 20 00	
A	A	A	5%	- By plaster, cement, ceramics or glass deposit	- بترسيب الجبس أو الاسمنت أو الخزف أو الزجاج	84 85 30 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	84 85 80 00	
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	84 85 90 00	
				Machines and apparatus of a kind used solely or principally for the manufacture of semiconductor boules or wafers, semiconductor devices, electronic integrated circuits or flat panel displays; machines and apparatus specified in Note 11 (C) to this Chapter; parts and accessories.	آلات وأجهزة من الأنواع المستعملة حصرا أو بصفة أساسية في صنع الشبكات أو الرقائق شبه الموصلية أو الأدوات شبه الموصلية أو الدوائر الإلكترونية المتكاملة أو شاشات العرض المسطحة؛ الآلات وأجهزة مذكورة في الملاحظة 11 (ج) من هذا الفصل؛ أجزاء ولوازم.	84.86	
				- Machines and apparatus for the manufacture of boules or wafers :	- آلات وأجهزة لصنع الشبكات أو الرقائق :		

A	A	A	0%	---	--- Milling machines using concentrated ion beams for producing or repairing masks and boules shapes on semiconductor devices	--- آلات تفريز بالحزم الأيونية المركزة لإنتاج أو إصلاح الأقنعة والشبيكات للأشكال على أنودات شبه موصلة	84 86 10 10	
A	A	A	0%	---	--- Machines for sawing blocks of monocrystal semiconductors into chips or thin discs into wafers	--- آلات لنشر كتل أشباه الموصلات أحادية البلورات إلى شرائح أو الأقراص الرقيقة إلى رقائق	84 86 10 20	
A	A	A	0%	---	--- Grinding and polishing machines for processing semiconductor chips	--- آلات شحذ وصلف لمعالجة الرقائق شبه الموصلة	84 86 10 30	
A	A	A	0%	---	--- Cubes cutting machines for milling or notching semiconductor chips	--- آلات تقطيع المكعبات لتفريز أو تحزيز الرقائق من أشباه الموصلات	84 86 10 40	
A	A	A	0%	---	--- Other	--- غيرها	84 86 10 90	
					- Machines and apparatus for the manufacture of semiconductor devices or of electronic integrated circuits:	- آلات وأجهزة لتصنع الأنودات شبه الموصلة أو الدوائر الإلكترونية المتكاملة :		
A	A	A	0%	---	--- Tools for the dry drilling of patterns on semiconductors	--- عدد لحفر النماذج بالطريقة الجافة على المواد شبه الموصلة للكهرباء	84 86 20 10	
A	A	A	0%	---	--- Ion plant machines for activating semiconductors by coating	--- أجهزة زرع أيونية ، لتنشيط أشباه الموصلات بالطلاء	84 86 20 20	
A	A	A	0%	---	--- Direct drawing machines on wafers	--- أجهزة الرسم المباشر على أقراص رقيقة	84 86 20 30	
A	A	A	0%	---	--- Row drawing machines (by the repetition of images)	--- أجهزة الرسم بالصف (بطريقة تكرار الصور)	84 86 20 40	
A	A	A	0%	---	--- Other machines for displaying or drawing patterns of circuits on sensitised semiconductor materials	--- غيرها من أجهزة عرض أو رسم نماذج الدوائر على المواد شبه الموصلة المحسنة	84 86 20 50	
A	A	A	0%	---	--- Apparatus for fixing moulds, adhesive tape apparatus and apparatus for fixing wire for assembling semiconductor chips	--- أجهزة تثبيت القوالب وأجهزة لصق الأشرطة وأجهزة ربط الأسلاك لتجميع الرقائق شبه الموصلة	84 86 20 60	
A	A	A	0%	---	--- Spray apparatus for drilling, extracting or cleaning semiconductor chips	--- أجهزة تعمل بالرش للحفر أو استخلاص أو تنظيف رقائق أشباه الموصلات	84 86 20 70	
A	A	A	0%	---	--- Other	--- غيرها	84 86 20 90	
					- Machines and apparatus for the manufacture of flat panel displays:	- آلات وأجهزة لتصنع شاشات العرض المسطحة :		
A	A	A	0%	---	--- Apparatus for wet drilling or for removing or cleaning flat panel displays	--- أجهزة الحفر بالطريقة الرطبة أو التطهير أو الإزالة أو التنظيف للشاشات المسطحة	84 86 30 10	
A	A	A	0%	---	--- Other	--- غيرها	84 86 30 90	
					- Machines and apparatus specified in Note 11 (C) to this chapter :	- آلات وأجهزة مذكورة في الملاحظة 11 (ج) من هذا الفصل :		
A	A	A	0%	---	--- Pattern production apparatus of a kind used in the production of masks or boules of light- proof coated layers	--- أجهزة إنتاج الرسومات والأشكال من النوع المستعمل في إنتاج الأقنعة أو الشبيكات من طبقات مطليّة مقاومة للضوء	84 86 40 10	
A	A	A	0%	---	--- Self propelled machines for transporting, handling or storing of semiconductor chips, wafer covers and cans, and other articles for semiconductor devices	--- آلات ذاتية الحركة لنقل ومناولة وتخزين الرقائق شبه الموصلة وأغلفة وعلب الرقائق وغيرها من المواد للأدوات من أشباه الموصلات	84 86 40 20	
A	A	A	0%	---	--- Microscopes using electron beams fitted with instruments specially designed for the handling and transportation of semiconductor wafer and reticles	--- مجاهر مجسمة تعمل بالحزم الإلكترونية مجهزة بألات مصممة خصيصاً لمناولة ونقل الرقائق والشبيكات من أشباه الموصلات	84 86 40 30	
					--- Other:	--- غيرها :		
A	A	A	0%	---	--- Microscopes fitted with instruments of a kind used specially for handling and transportation of semiconductor wafer and reticles	--- مجاهر مجسمة مجهزة بألات مصممة خصيصاً لمناولة ونقل الرقائق والشبيكات من أشباه الموصلات	84 86 40 91	
A	A	A	0%	---	--- Photomicrographic microscopes fitted with instruments specially designed for the handling and transportation of semiconductor wafer and reticles	--- مجاهر للتصوير الفوتوغرافي متناهية الصغر (فوتوميكرو غرافك) مجهزة بألات مصممة خصيصاً لمناولة ونقل الرقائق و الشبيكات من أشباه الموصلات	84 86 40 92	
A	A	A	0%	---	--- Other	--- غيرها	84 86 40 99	
					- Parts and accessories :	- أجزاء ولوازم :		
A	A	A	0%	---	--- Parts for fixing blocks apparatus, adhesive tapes apparatus and wires tie apparatus for assembling semiconductor chips	--- أجزاء أجهزة تثبيت القوالب وأجهزة لصق الأشرطة وأجهزة ربط الأسلاك لتجميع الرقائق شبه الموصلة	84 86 90 10	
A	A	A	0%	---	--- Parts of ion planting machines for activation of semiconductors coating	--- أجزاء أجهزة الزرع الأيونية لتنشيط المواد شبه الموصلة للطلاء	84 86 90 20	
A	A	A	0%	---	--- Parts and accessories for apparatus of subheadings from 84 86 20 30 to 84 86 20 50	--- أجزاء ولوازم الأجهزة الداخلة في البنود الفرعية من 84 86 20 30 إلى 84 86 20 50	84 86 90 30	
A	A	A	0%	---	--- Parts for self propelled machines for transporting, handling, storage semiconductor chips, covers and wafers cans, and other semiconductor devices	--- أجزاء لالات ذاتية الحركة لنقل ومناولة وتخزين الرقائق شبه الموصلة وأغلفة وعلب الرقائق وغيرها من المواد للأدوات من أشباه الموصلات	84 86 90 40	
A	A	A	0%	---	--- Other	--- غيرها	84 86 90 90	
					Machinery parts, not containing electrical connectors, insulator, coils, contacts or other electrical features, not specified or included elsewhere in this Chapter.	أجزاء آلات وأجهزة، غير محتوية على موصلات أو عوازل أو وشائع أو أدوات تماس كهربائية أو غيرها من تركيبات كهربائية، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل.	84.87	
A	A	A	5%	---	- Ships' or boats' propellers and blades therefor	- رفاصات (مراوح) دافعة للسفن أو للقوارب وشفراتها	84 87 10 00	
A	A	A	5%	---	- Other	- غيرها	84 87 90 00	

Chapter 85

الفصل الخامس والثمانون

Electrical machinery and equipment and parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles

آلات وأجهزة ومعدات كهربائية وأجزاؤها ؛ أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت ، وأجهزة تسجيل وإذاعة الصوت والصورة في الإذاعة المرئية (تلفزيون) وأجزاء ولوازم هذه الأجهزة

Notes:

1.- This Chapter does not cover :

- Electrically warmed blankets, bed pads, foot-muffs or the like; electrically warmed clothing, footwear or ear pads or other electrically warmed articles worn on or about the person;
- Articles of glass of heading 70.11;
- Machines and apparatus of heading 84.86;

ملاحظات:

1- لا يشمل هذا القسم :

- البطانيات والوسائد وأكياس تدفئة الأقدام وما يمثلها من الأصناف المدفأة كهربائياً ، الألبسة والأحذية وأغطية الأذان والأصناف الأخر المدفأة كهربائياً مما ليس أو يدثر به الإنسان ؛
- مصنوعات الزجاج الداخلة في البند 70.11 ؛
- الآلات والأجهزة الداخلة في البند 84.86؛

(d) Vacuum apparatus of a kind used in medical, surgical, dental or veterinary purposes (Chapter 90); or
(e) Electrically heated furniture of Chapter 94.

2.- Headings 85.01 to 85.04 do not apply to goods described in heading 85.11, 85.12, 85.40, 85.41 or 85.42. However, metal tank mercury are rectifiers remain classified in heading 85.42.

3- For the purposes of heading 85.07, the expression "electric accumulators" includes those presented with ancillary components which contribute to the accumulator's function of storing and supplying energy or protect it from damage, such as electrical connectors, temperature control devices (for example, thermistors) and circuit protection devices. They may also include a portion of the protective housing of the goods in which they are to be used.

4.- Heading 85.09 covers only the following electro-mechanical machines of the kind commonly used for domestic purposes :

- (a) Floor polishers, food grinders and mixers, and fruit or vegetable juice extractors, of any weight;
(b) Other machines provided the weight of such machines does not exceed 20 kg.

The heading does not, however apply to fans or ventilating or recycling hoods incorporating a fan, whether or not fitted with filters (heading 84.14), centrifugal clothes-dryers (heading 84.21), dish washing machines (heading 84.22) household washing machines (heading 84.50), roller or other ironing machines (heading 84.20 or 84.51) sewing machines (heading No. 84.52), electric scissors (heading 84.67) or to electro-thermic appliances (heading 85.16).

5.- For the purposes of heading 85.17, the term "smartphones" means telephones for cellular networks, equipped with a mobile operating system designed to perform the functions of an automatic data processing machine such as downloading and running multiple applications simultaneously, including third-party applications, and whether or not integrating other features such as digital cameras and navigational aid systems.

6.- For the purposes of heading 85.23:

- (a) "Solid-state non-volatile storage devices" (for example, "flash memory cards" or "flash electronic storage cards") are storage devices with a connecting socket, comprising in the same housing one or more flash memories (for example, "FLASH EPROM") in the form of integrated circuits mounted on a printed circuit board. They may include a controller in the form of an integrated circuit and discrete passive components, such as capacitors and resistors;
(b) The term "smart cards" means cards which have embedded in them one or more electronic integrated circuits (a microprocessor, random access memory (RAM) or read-only memory (ROM) in the form of chips. These cards may contain contacts, a magnetic stripe or an embedded antenna but do not contain any other active or passive circuit elements.

7.- For the purposes of heading 85.24, "flat panel display modules" refer to devices or apparatus for the display of information, equipped at a minimum with a display screen, which are designed to be incorporated into articles of other headings prior to use. Display screens for flat panel display modules include, but are not limited to, those which are flat, curved, flexible, foldable or stretchable in form. Flat panel display modules may incorporate additional elements, including those necessary for receiving video signals and the allocation of those signals to pixels on the display. However, heading 85.24 does not include display modules which are equipped with components for converting video signals (e.g., a scaler IC, decoder IC or application processor) or have otherwise assumed the character of goods of other headings.

For the classification of flat panel display modules defined in this Note, heading 85.24 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature.

8.- For the purposes of heading No. 85.34 "printed circuits" are circuits obtained by forming on an insulating base, by any printing process (for example, embossing, plating-up, etching) or by the "film circuit" technique, conductor elements, contacts or other printed components (for example, inductances, resistors, capacitors) alone or interconnected according to a pre-established pattern, other than elements which can produce, rectify, modulate or amplify an electrical signal (for example, semiconductor elements).

The expression "printed circuits" does not cover circuits combined with elements other than those obtained during the printing process, nor does it cover individual, discrete resistors, capacitors or inductances. Printed circuits may, however, be fitted with non-printed connecting elements.

Thin- or thick-film circuits comprising passive and active elements obtained during the same technological process are to be classified in heading 85.42.

9.- For the purpose of heading 85.36, "connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables" means connectors that simply mechanically align optical fibres end to end in a digital line system. They perform no other function, such as the amplification, regeneration or modification of a signal.

10.- Heading 85.37 does not include cordless infrared devices for the remote control of television receivers or other electrical equipments (heading 85.43).

11.- For the purposes of heading 85.39, the expression "light-emitting diode (LED) light sources" covers :

(د) - أجهزة الشفط من الأنواع المستخدمة في الطب أو الجراحة أو طب الأسنان أو طب البيطري (البند 90)؛

(هـ) - الأثاث المدفأ كهربائياً المذكور في الفصل 94 ؛

2- البنود 85.01 لغاية 85.04 لا تنطبق على الأصناف الموصوفة في البنود 85.11 أو 85.12 أو 85.40 أو 85.41 أو 85.42 من جهة أخرى ، فإنها تتبع البنود الخمسة الأخيرة ، ومع ذلك فإن مقومات التيار التي تعمل بطريق الأقواس الزينيتية ذات الخزائن المعدنية تبقى داخله في البند 85.42.

3- لأغراض البند 85.07 تشمل عبارة "مدخرات (جماعات) كهربائية" تلك المقامة بمكونات إضافية تساهم في عمل المدخرة في تخزين وتزويد الطاقة أو حمايتها من التلف كالوصلات الكهربائية أو أجهزة مراقبة درجة الحرارة (مثل المقاومات الحرارية "ترموستور") وأدوات حماية الدوائر. كما يمكن أن تشمل أيضاً جزء من الغلاف الواقي للأصناف التي تستعمل لأجلها.

4- يشمل البند 85.09 فقط الأجهزة الآلية الكهربائية التالية من الأنواع المستعملة عادة في أغراض منزلية :

(أ) - أجهزة تلميع الأرضيات ومطاحن وخلطات المأكولات وعصرات الفواكه أو الخضار ، مهما كان وزنها ؛

(ب) - الأجهزة الأخرى بوزن لا يتجاوز 20 كغ.

أساس كل البند لا يشمل المراوح والأغطية (الأجهزة) الشافطة أو المبدلة للهواء بمرآح منمنجة ، وإن كانت مجهزة بمرشحات (بند 84.14) وعصرات الألبسة والبياضات التي تعمل بالطرد المركزي (بند 84.21) وآلات غسل الأواني المنزلية (بند 84.22) والآلات وغسل البياضات والألبسة ذات الإستعمال المنزلي (بند 84.50) والآلات التي (بند 84.20 أو 84.51) حسبما تكون بالسطوانات أو بدونها) والآلات الخياطة (بند 84.52) والمقصات الكهربائية (بند 84.67) والأجهزة الحرارية الكهربائية (بند 85.16).

5- لأغراض البند 85.17 يقصد بمصطلح "أجهزة هاتف ذكية" أجهزة الهاتف للشبكات الخلوية المجهزة بنظام تشغيل محمول معد لآداء وظائف الإمتحان الذاتية للبيانات مثل تنزيل وتشغيل عدة تطبيقات أنياً بما فيها التطبيقات الخاصة بآطراف ثالثة، وإن لم تكن مضمنة خواص أخرى مثل الكاميرات الرقمية والأنظمة المساعدة في تحديد المواقع (أجهزة الإرشاد الملاحي).

6- لأغراض البند 85.23:

(أ) - تعتبر "أجهزة التخزين الصلبة المستديرة" (مثل بطاقات الذاكرة فائقة السرعة "فلاش") أو "بطاقات التخزين الإلكترونية فائقة السرعة "فلاش") أجهزة تخزين مزودة بمقابس توصيل وتتضمن في نفس البند على واحدة أو أكثر من ذاكرات التخزين فائقة السرعة (فلاش) (مثل ذاكرة FLASH EPROM) بشكل دوائر متكاملة مبنية على لوحة دوائر مطبوعة. ويمكن أن تشمل هذه الأجهزة على أداة تحكم بشكل دائري متكاملة ومكونات سلبية منفصلة كالمكثفات والمقاومات.

(ب) - يقصد بعبارة "بطاقات ذكية" البطاقات المتضمنة واحدة أو أكثر من الدوائر الإلكترونية المتكاملة (معالج مصغر أو ذاكرة الوصول العشوائي (RAM) أو ذاكرة القراءة فقط (ROM) بشكل شرائح (chips). ويمكن أن تشمل هذه البطاقات على أدوات تماس أو شريط مغناطيسي أو هوائي ضمنى دون أن تشمل على أي من عناصر الدائرة الأخرى الموجبة أو السلبية".

7- لأغراض البند 85.24 تشير عبارة "وحدات العرض ذات الألواح المسطحة" أدوات أو أجهزة عرض البيانات المجهزة على الأقل بشاشة عرض معدة لنمجة في الأصناف التابعة لبنود أخرى قبل استعمالها. وتشمل وحدات العرض ذات الألواح المسطحة ، على سبيل المثال لا الحصر، الوحدات المسطحة أو المحدبة أو المرنة أو القابلة للطي أو القابلة للسط من حيث الشكل. يمكن أن تشمل وحدات العرض ذات الألواح المسطحة على عناصر إضافية ، بما فيها العناصر اللازمة لاستقبال إشارات الفيديو (المرئية) وتحويل تلك الإشارات إلى يكمل على شاشة العرض. ومع ذلك ، لا يشمل البند 85.24 وحدات العرض المزودة بمكونات لتحويل الإشارات المرئية (مثل الدوائر المتكاملة المعروفة باسم " scaler IC " و الدوائر المتكاملة المعروفة باسم " decoder IC " أو معالجات التطبيقات) أو التي لها صفة الأصناف الداخلة في بنود أخرى.

من أجل تصنيف وحدات العرض ذات الألواح المسطحة المحددة في هذه الملاحظة، ينبغي أن تكون للبند 85.24 الأسبقية على أي بند آخر في الجدول.

8 - لأغراض البند 85.34، فإن الدوائر "الدارات" المطبوعة هي الدارات المتحصل عليها بالتشكيل على قاعدة عازلة بواسطة أية عملية طباعة (مثل، البصم أو الترسيب الكهربائي أو الحفر) أو بواسطة تقنية دوائر الأفلام الرقيقة أو بعناصر موصلة للكهرباء أو بأدوات تماس أو بغيرها من المكونات المطبوعة (مثل، المحاثات أو المقاومات أو المكثفات) منفردة أو متصلة فيما بينها وفق تصميم سبق إعداده، عدا العناصر التي يمكن أن تقوم أو تعدل أو تضخم إشارة كهربائية (مثل، العناصر شبه الموصلة).

ولا تشمل عبارة "الدوائر المطبوعة" الدوائر المنمنجة بعناصر غير تلك المتحصل عليها أثناء عملية الطباعة ، كما لا تشمل المقاومات أو المكثفات أو المحاثات التي تعمل مع الإشارة المنقطعة . مع ذلك ، فإن الدوائر المطبوعة يمكن أن تكون مزودة بعناصر وصل غير مطبوعة.

غير أن الدوائر ذات الأفلام الرقيقة أو السمكية التي تحتوي على عناصر موجبة وسلبية متحصل عليها أثناء نفس العملية التقنية ذاتها تدخل في البند 85.42.

9 - من أجل تطبيق البند 85.36، يقصد بعبارة "وصلات الألياف البصرية أو لحزم وكابلات الألياف البصرية" الوصلات التي تقوم بصف نهايات الألياف البصرية في نظام خطي رقمي بطريقة آلية مبسطة. دون أن يكون لها أية وظيفة أخرى، كتضخيم أو توليد أو تعديل الإشارات.

10 - لا يشمل البند 85.37، الأجهزة اللاسلكية التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء "ريموت كونترول" التي تتحكم عن بعد بأجهزة استقبال البث التلفزيوني أو غيرها من الأجهزة الكهربائية (البند 85.43).

11. لأغراض البند 85.39 تشمل عبارة "مصادر الضوء ذات الصمامات الباعثة للضوء (LED) " :

(a) "Light-emitting diode (LED) modules" which are electrical light sources based on light-emitting diodes (LED) arranged in electrical circuits and containing further elements like electrical, mechanical, thermal or optical elements. They also contain discrete active elements, discrete passive elements, or articles of heading 85.36 or 85.42 for the purposes of providing power supply or power control. Light-emitting diode (LED) modules do not have a cap designed to allow easy installation or replacement in a luminaire and ensure mechanical and electrical contact.

(b) "Light-emitting diode (LED) lamps" which are electrical light sources containing one or more LED modules containing further elements like electrical, mechanical, thermal or optical elements. The distinction between light-emitting diode (LED) modules and light-emitting diode (LED) lamps is that lamps have a cap designed to allow easy installation or replacement in a luminaire and ensure mechanical and electrical contact.

12.- For the purposes of headings 85.41 and 85.42 :

(a) (i) "Semiconductor devices" are semiconductor devices the operation of which depends on variations in resistivity on the application of an electric field or semiconductor-based transducers. Semiconductor devices may also include assembly of plural elements, whether or not equipped with active and passive device ancillary functions.

"Semiconductor-based transducers" are, for the purposes of this definition, semiconductor-based sensors, semiconductor-based actuators, semiconductor-based resonators and semiconductor-based oscillators, which are types of discrete semiconductor-based devices, which perform an intrinsic function, which are able to convert any kind of physical or chemical phenomena or an action into an electrical signal or an electrical signal into any type of physical phenomenon or an action.

All the elements in semiconductor-based transducers are indivisibly combined, and may also include necessary materials indivisibly attached, that enable their construction or function.

The following expressions mean :

- (1) "Semiconductor-based" means built or manufactured on a semiconductor substrate or made of semiconductor materials, manufactured by semiconductor technology, in which the semiconductor substrate or material plays a critical and unreplaceable role of transducer function and performance, and the operation of which is based on semiconductor properties including physical, electrical, chemical and optical properties.
- (2) "Physical or chemical phenomena" relate to phenomena, such as pressure, acoustic waves, acceleration, vibration, movement, orientation, strain, magnetic field strength, electric field strength, light, radioactivity, humidity, flow, chemicals concentration, etc.
- (3) "Semiconductor-based sensor" is a type of semiconductor device, which consists of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of detecting physical or chemical quantities and converting these into electric signals caused by resulting variations in electric properties or displacement of a mechanical structure.
- (4) "Semiconductor-based actuator" is a type of semiconductor device, which consists of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of converting electric signals into physical movement.
- (5) "Semiconductor-based resonator" is a type of semiconductor device, which consists of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of generating a mechanical or electrical oscillation of a predefined frequency that depends on the physical geometry of these structures in response to an external force.
- (6) "Semiconductor-based oscillator" is a type of semiconductor device, which consists of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of generating a mechanical or electrical oscillation of a predefined frequency that depends on the physical geometry of these structures.

(ii) "Light-emitting diodes (LED)" are semiconductor devices based on semiconductor materials which convert electrical energy into visible, infra-red or ultra-violet rays, whether or not electrically connected among each other and whether or not combined with protective diodes. Light-emitting diodes (LED) of heading 85.41 do not incorporate elements for the purposes of providing power supply or power control;

(b) "Electronic integrated circuits" are:

- (i) Monolithic integrated circuits in which the circuit elements (diodes, resistors, capacitors, inductances, etc.) are created in the mass (essentially) and on the surface of a semiconductor or compound semiconductor material (for example, doped silicon, gallium arsenide, silicon germanium, indium phosphide) and are inseparably associated;
- (ii) Hybrid integrated circuits in which passive elements (resistors, capacitors, inductances, etc.), obtained by thin- or thick-film technology, and active elements (diodes, transistors, monolithic integrated circuits, etc.) obtained by semiconductor technology, are combined to all intents and purposes indivisibly, by interconnections or interconnecting cables, on a single insulating substrate (glass, ceramic, etc.). These circuits may also include discrete components;

(أ) "الوحدات ذات الصمامات الباعثة للضوء (LED)" وهي عبارة عن مصادر ضوء كهربيائية تعتمد على الصمامات الباعثة للضوء (LED) مرتبة في دوائر كهربيائية وتحتوي على عناصر آخر كالعناصر الكهربيائية أو الألية أو الحرارية أو البصرية. كما يمكن أن تحتوي أيضا على عناصر نشطة منفصلة أو عناصر سلبية منفصلة أو أصناف تدخل في البند 85.36 أو البند 85.42 لأغراض توفير إمداد للطاقة أو تحكم بالطاقة. إن الوحدات ذات الصمامات الباعثة للضوء (LED) ليست لها غطاء معد لسهولة تركيبها أو استبدالها في وحدة إنارة وتأمين التماس الألي والكهربيائي.

(ب) "المصباح ذات الصمامات الباعثة للضوء (LED)" التي هي عبارة عن مصادر إنارة كهربيائية تحتوي على واحدة أو أكثر من وحدات LED المحتوية عناصر آخر كالعناصر الكهربيائية أو الألية أو الحرارية أو البصرية. ويكون التمييز بين الوحدات ذات الصمامات الباعثة للضوء (LED) والمصباح ذات الصمامات الباعثة للضوء (LED) هو أن المصباح لها غطاء معد لسهولة تركيبها أو استبدالها في وحدة إنارة وتأمين التماس الألي والكهربيائي.

12 - لأغراض البندين 85.41 و 85.42 ، تعتبر:

أ (1) "الأدوات شبه الموصلة" تعتبر من الأدوات شبه الموصلة والتي تعتمد في عملها على تغير قدرتها في المقاومة تحت تأثير مجال كهربيائي أو محولات أساسها الأدوات شبه الموصلة. كما يمكن أن تشمل الأدوات شبه الموصلة على مجموعة من عناصر عدة، وإن كانت مجهزة بأدوات موجبة نشطة ذات وظائف ثانوية.

لأغراض هذا التعريف إن المحولات التي أساسها أدوات شبه الموصلة هي حسابات أساسها أدوات شبه موصلة، ومشغلات (محركات) أساسها أدوات شبه موصلة ومحددات الرنين أساسها أدوات شبه موصلة ومؤشرات تذبذب أساسها أدوات شبه موصلة وهي أنواع من أدوات منفصلة أساسها أدوات شبه موصلة تؤدي وظيفة حقيقية وقادرة على تحويل أي نوع من الظواهر أو التأثيرات الفيزيائية أو الكيميائية إلى إشارة كهربيائية أو الإشارة كهربيائية إلى أي نوع من الظواهر الفيزيائية.

وتكون جميع العناصر في المحولات التي أساسها أدوات شبه الموصلة متحدة بصورة غير قابلة للفصل كما يمكن أن تشمل أيضا على المواد اللازمة المثبتة بصورة غير قابلة للفصل التي تعزز بناؤها أو وظيفتها.

يقصد بالعبارات التالية ما يلي:

1. يقصد بعبارة "أساسها أدوات شبه موصلة" أن تكون مدمجة أو مصنوعة على طبقة تحتية من أدوات شبه موصلة أو مصنوعة من مواد من أدوات شبه موصلة أو مصنوعة بتقنية الأدوات شبه الموصلة حيث تقوم فيها الطبقة التحتية أو المواد من أدوات شبه موصلة بدور هام لا يمكن الاستعاضة عنه بمائل لوظيفة أو أداء المحول والتي يعتمد تشغيلها على خواص الأدوات شبه موصلة بما فيها الخواص الفيزيائية والكهربيائية والكيميائية والبصرية.
2. "تتعلق" "الظواهر الفيزيائية أو الكيميائية" بظواهر العالم الواقعي كالضغط والموجات الصوتية والتمساح والتذبذب والحركة والاتجاه والتوتر وقوة المجال المغناطيسي ووفرة الحمل الكهربيائي والضوء والنشاط الإشعاعي والرطوبة والتدفق وتركيز المواد الكيميائية. الخ.
3. "الحسابات التي أساسها السيليكون" هي نوع من أدوات شبه موصلة وتتكون من هياكل اليكترونية متناهية الصغر أو الية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة كشف المقادير الفيزيائية أو الكيميائية محولة إياها إلى إشارات كهربيائية بفعل التغيرات الناتجة في الخواص الكهربيائية أو إزاحة البنية الألية.
4. "المشغلات التي أساسها السيليكون" هي نوع من أدوات شبه موصلة وتتكون من هياكل اليكترونية متناهية الصغر أو الية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة تحويل الإشارات الكهربيائية إلى حركة فيزيائية.
5. "محددات الرنين" هي نوع من أدوات شبه موصلة وتتكون من هياكل اليكترونية متناهية الصغر أو الية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة إحداث اهتزاز الي أو كهربيائي ذو تذبذبات مسبقة التحديد تعتمد على الهندسة الفيزيائية لهذه الهياكل استجابة لعامل خارجي.
6. "مؤشرات تذبذب أساسها السيليكون" هي نوع من أدوات شبه موصلة وتتكون من هياكل اليكترونية متناهية الصغر أو الية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة إحداث اهتزاز الي أو كهربيائي ذو تذبذبات مسبقة التحديد تعتمد على الهندسة الفيزيائية لهذه الهياكل.

(2) "الصمامات الباعثة للضوء (LED)" هي عبارة عن أجهزة شبه موصلة أساسها مواد شبه موصلة تقوم بتحويل الطاقة الكهربيائية إلى أشعة مرئية تحت الحمراء أو فوق البنفسجية وإن كانت منفصلة فيما بينها وإن كانت مشتركة مع صمامات ثنائية diodes واقية. لا تشمل الصمامات الباعثة للضوء (LED) على عناصر لأغراض توفير إمداد للطاقة أو التحكم بالطاقة.

(ب) - الدوائر (الدارات) الإلكترونية المتكاملة هي:

- 1- الدوائر المتكاملة الأحادية الكتلة التي تكون فيها عناصر الدائرة (الصمامات الثنائية أو الترانزستورات أو المقاومات أو المكثفات أو المحثات، الخ) منشأة في كتلتها (بصفة أساسية) وعلى سطح شبه موصل أو مادة مركبة شبه موصلة (مثل السيليكون المنشط، زرنيخيد الجاليوم، جرمانيوم السيليكون، فوسفيد الانديوم)، مما يجعل تلك العناصر متحدة بصورة غير قابلة للفصل.
- 2- الدوائر المتكاملة المهجنة التي تكون فيها العناصر السلبية (مقاومات، مكثفات، محثات، إلخ)، متصل عليها بواسطة تقنية الألام الرقيقة أو السموية، والعناصر الموجبة (صمامات ثنائية، ترانزستورات، دوائر متكاملة أحادية الكتلة... إلخ) متصل عليها بتقنية أشباه الموصلات. متحدة لجميع الأهداف والأغراض بشكل غير قابل للفصل، بالرباط أو الكوابل الموصلة، وعلى طبقة مفردة عازلة (زجاج، خرف... إلخ). يمكن أن تشمل هذه الدوائر آباء على مكونات منفصلة.

- (iii) Multichip integrated circuits consisting of two or more interconnected monolithic integrated circuits combined to all intents and purposes indivisibly, whether or not on one or more insulating substrates, with or without leadframes, but with no other active or passive circuit elements.
- (iv) Multi-component integrated circuits (MCOs) : a combination of one or more monolithic, hybrid, or multi-chip integrated circuits with at least one of the following components : silicon-based sensors, actuators, oscillators, resonators or combinations thereof, or components performing the functions of articles classifiable under heading 85.32, 85.33, 85.41, or inductors classifiable under heading 85.04, formed to all intents and purposes indivisibly into a single body like an integrated circuit, as a component of a kind used for assembly onto a printed circuit board (PCB) or other carrier, through the connecting of pins, leads, balls, lands, bumps, or pads.

For the purpose of this definition :

- "Components" may be discrete, manufactured independently then assembled onto the rest of the MCO, or integrated into other components.
- "Silicon based" means built on a silicon substrate, or made of silicon materials, or manufactured onto integrated circuit die.
- (a) "Silicon-based sensors" consist of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of detecting physical or chemical phenomena and transducing these into electric signals, caused by resulting variations in electric properties or displacement of a mechanical structure. "Physical or chemical phenomena" relates to phenomena, such as pressure, acoustic waves, acceleration, vibration, movement, orientation, strain, magnetic field strength, electric field strength, light, radioactivity, humidity, flow, chemicals concentration, etc.
- (b) "Silicon based actuators" consist of microelectronic and mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of converting electrical signals into physical movement.
- (c) "Silicon based resonators" are components that consist of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and have the function of generating a mechanical or electrical oscillation of a predefined frequency that depends on the physical geometry of these structures in response to an external input.
- (d) "Silicon based oscillators" are active components that consist of microelectronic or mechanical structures that are created in the mass or on the surface of a semiconductor and that have the function of generating a mechanical or electrical oscillation of a predefined frequency that depends on the physical geometry of these structures.

For the classification of the articles defined in this Note, headings 85.41 and 85.42 shall take precedence over any other heading in the Nomenclature, except in the case of heading 85.23, which might cover them by reference to, in particular, their function.

Subheading Notes:

- Subheading 8525.81 covers only high-speed television cameras, digital cameras and video camera recorders having one or more of the following characteristics :
 - writing speed exceeding 0.5 mm per microsecond;
 - time resolution 50 nanoseconds or less;
 - frame rate exceeding 225,000 frames per second.
- In respect of subheading 8525.82, radiation-hardened or radiation-tolerant television cameras, digital cameras and video camera recorders are designed or shielded to enable operation in a high-radiation environment. These cameras are designed to withstand a total radiation dose of at least $50 \times 103 \text{ Gy}(\text{silicon})$ ($5 \times 106 \text{ RAD}(\text{silicon})$), without operational degradation.
- Subheading 8525.83 covers night vision television cameras, digital cameras and video camera recorders which use a photocathode to convert available light to electrons, which can be amplified and converted to yield a visible image. This subheading excludes thermal imaging cameras (generally subheading 8525.89).
- Subheadings 8527.12 covers only cassette-players with built-in amplifier, without built-in loudspeaker, capable of operating without an external Source of electric power and the dimensions of which do not exceed 170 mm x 100 mm x 45 mm.
- For the purposes of subheadings 8549.11 to 8549.19, "spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators" are those which are neither usable as such because of breakage, cutting-up, wear or other reasons, nor capable of being recharged.

- الدوائر المتكاملة متعددة الشرائح المكونة من اثنتين أو أكثر من الدوائر المتكاملة الأحادية الكتلة المتصلة فيها ببعضها والمجمعة بصورة غير قابلة للفصل عملاً، وإن كانت على طبقة عازلة واحدة أو أكثر أو ذات أطر من رصاص ولكن بدون عناصر دائرة آخر موصولة أو سلبية.
- الدوائر المتكاملة متعددة المكونات (MCOs): هي الدوائر المكونة من واحدة أو أكثر من الدوائر المتكاملة الأحادية الكتلة أو الدوائر المتكاملة المهجنة أو الدوائر المتكاملة المتعددة الشرائح التي تشتمل على الأقل على أحد المكونات التالية: الحساسات التي أساسها السيليكون أو مشغلات أو مؤشرات تذبذب أو محدثات الرنين أو مركبة فيما بينها، أو المكونات التي تؤدي وظائف الأصناف الداخلة في البند 85.32 أو 85.33 أو 85.41، أو المحطات الداخلة في البند 85.04، المنشأة لجميع الأغراض وبشكل غير قابل للفصل في بدن واحد مثل الدوائر المتكاملة، كالمكونات المستعملة في التجميع على لوحات الدوائر المطبوعة (PCB) أو غيرها من الحوامل الأخرى من خلال توصيلها بدبابيس أو اسلاك توصيل أو كرات أو قواعد أو حديدات "قنوات" أو وسيدات.

لغرض هذا التعريف:

- يمكن أن تكون "المكونات" منفصلة أو أن تصنع على حدة ومن ثم تتركب على بقية الدوائر المتكاملة متعددة العناصر (MCO) أو أن تدمج في مكونات أخرى.
- يقصد بعبارة "أساسها السيليكون" أن تكون منشأة على طبقة تحتية من السيليكون أو أن تكون مصنوعة من مواد سيليكونية أو أن تصنع في قلب الدوائر المتكاملة.
- (أ) تتكون "الحساسات التي أساسها السيليكون" من هياكل البكترونية متناهية الصغر أو آلية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة كشف الظواهر الفيزيائية أو الكيميائية محولة إياها إلى إشارات كهربائية بفعل التغيرات الناتجة في الخواص الكهربائية أو إزاحة البنية الآلية. تتعلق "الظواهر الفيزيائية أو الكيميائية" بظواهر العالم الواقعي كاضغط والموجات الصوتية والتسارع والتذبذب والحركة والاتجاه والتوتر وقوة المجال المغناطيسي ووقورة الحقل الكهربائي والضغط الإشعاعي والريوية والتدفق وتركيز المواد الكيميائية الخ.
- (ب) تتكون "المحركرات التي أساسها السيليكون" من هياكل البكترونية متناهية الصغر أو آلية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة تحويل الإشارات الكهربائية إلى حركة فيزيائية.
- (ج) تتكون "محدثات الرنين" من هياكل البكترونية متناهية الصغر أو آلية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة إحداث اهتزاز آلي أو كهربائي ذو ذبذبات مسبقة التحديد تعتمد على الهندسة الفيزيائية لهذه الهياكل استجابة لعامل خارجي.
- (د) "مؤشرات تذبذب أساسها السيليكون" هي عبارة عن مكونات نشطة تتكون من هياكل البكترونية متناهية الصغر أو آلية تصنع في الكتلة أو على سطح من أشباه الموصلات وتقوم بوظيفة إحداث اهتزاز آلي أو كهربائي ذو ذبذبات مسبقة التحديد تعتمد على الهندسة الفيزيائية لهذه الهياكل.

ولأجل تبيند الأصناف المعرف في هذه الملاحظة، تعطي الأولوية للبندين 85.41 و 85.42 على أي بند آخر في جدول التعريفية يمكن أن يشملها، فيما عدا البند 85.23، وذلك بالاستناد إلى وظيفتها وبصفة خاصة.

ملاحظات البنود الفرعية:

- يشمل البند الفرعي 85 25 81 00 فقط كاميرات التلفزيون عالية السرعة والكاميرات الرقمية وكاميرات الفيديو المسجلة ذات واحدة أو أكثر من الخواص التالية:
 - سرعة كتابة تزيد عن 0.5 مم في جزء من الثانية (ميكروثانية)
 - دقة الزمن 50 نانوثانية أو أقل
 - سرعة إطارية تزيد عن 225,000 إطار في الثانية
- فيما يخص البند الفرعي 85 25 82 00، فإن كاميرات التلفزيون المقاومة للإشعاع أو كاميرات التلفزيون المتحملة للإشعاع والكاميرات الرقمية وكاميرات الفيديو المسجلة هي كاميرات تم تصميمها وتصنيفها لتكون قادرة على العمل في بيئة عالية الإشعاع. ويتم تصميم هذه الكاميرات بحيث تتحمل جرعة كلية من الإشعاع لا تقل عن $50 \times 103 \text{ Gy}(\text{silicon})$ ($5 \times 106 \text{ RAD}(\text{silicon})$) دون تغيير تشغيلي.
- يشمل البند الفرعي 85 25 83 00 كاميرات التلفزيون للرويا الليلية والكاميرات الرقمية وكاميرات الفيديو المسجلة التي تستخدم كاثود ضوئي photocathode لتحويل الضوء الموجود إلى إلكترونات يمكن تضخيمها وتحويلها لإنتاج صورة مرئية. ويستثنى من هذا البند الفرعي كاميرات الصور الحرارية (تدخل عادة في البند الفرعي 85 25 82 00).
- يشمل البند الفرعي 85 27 12 فقط مشغلات "قارنات" أشرطة الكاسيت المنمذج بها مضخم للصوت وبدون مكبر للصوت (سماعات) منمذج بها، القادرة على العمل دون مصدر خارجي للطاقة وذات أبعاد لا تتجاوز 170 مم × 100 مم × 45 مم.
- لأغراض البنود الفرعية 85 49 11 00 لغاية 85 49 19 00 فإن "الخلايا المولدة المستهلكة" ومجموعات الخلايا المولدة (البطاريات) المستهلكة والمحدثات الكهربائية المستهلكة هي تلك التي تكون غير صالحة للاستخدام بحالتها نظراً لوجود كسر أو قطع أو استنفادها أو لأي أسباب أخرى ولعدم إمكانية إعادة شحنها مرة أخرى.

EFT A	SG	USA	كود الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المنسق CODE	HEADING البند
					Electric motors and generators (excluding generating sets).	محركات ومولدات كهربائية (عدا مجموعات توليد الكهرباء).		85.01
A	A	A	5%		- Motors of an output not exceeding 37.5 W	- محركات لا تزيد قدرتها عن 37.5 وات "W"		85 01 10 00
A	A	A	5%		- Universal AC/DC motors of an output exceeding 37.5 W	- محركات شاملة للتيارين المستمر والمتناوب تزيد قدرتها عن 37.5 وات		85 01 20 00
					- Other DC motors; DC generators, other than photovoltaic generators :	- محركات ومولدات كهربائية أخرى ذات تيار مستمر؛ عدا المولدات الضوئية الفولتائية:		
A	A	A	5%		-- Of an output not exceeding 750 W	-- لا تزيد قدرتها عن 750 وات		85 01 31 00
A	A	A	5%		-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW	-- تزيد قدرتها عن 750 وات ولا تتجاوز 75 كيلو وات		85 01 32 00

A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 75 kW but not exceeding 375 kW	-- تزييد قدرتها عن 75 كيلو وات ولا تتجاوز 375 كيلو وات	85 01 33 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 375 kW	-- تزييد قدرتها عن 375 كيلو وات	85 01 34 00	
A	A	A	5%	- Other AC motors, single-phase	- محركات آخر ذات تيار متناوب، أحادية الطور	85 01 40 00	
				- Other AC motors, multi-phase :	- محركات آخر ذات تيار متناوب، متعددة الأطوار :		
A	A	A	5%	-- Of an output not exceeding 750 W	-- لا تزييد قدرتها عن 750 وات	85 01 51 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 750 W but not exceeding 75 kW	-- تزييد قدرتها عن 750 وات ولا تتجاوز 75 كيلو وات	85 01 52 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 75 kW	-- تزييد قدرتها عن 75 كيلو وات	85 01 53 00	
				- AC generators (alternators), other than photovoltaic generators :	- مولدات تيار متناوب، عدا المولدات الضوئية الفولتائية:		
A	A	A	5%	-- Of an output not exceeding 75 kVA	-- لا تزييد قدرتها عن 75 كيلو فولت أمبير (KVA)	85 01 61 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA	-- تزييد قدرتها عن 75 كيلو فولت أمبير ولا تتجاوز 375 كيلو فولت أمبير (KVA)	85 01 62 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 375 kVA but not exceeding 750 kVA	-- تزييد قدرتها عن 375 كيلو فولت أمبير (KVA) ولا تتجاوز 750 كيلو فولت أمبير (KVA)	85 01 63 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 750 kVA	-- تزييد قدرتها عن 750 كيلو فولت أمبير (KVA)	85 01 64 00	
				- Photovoltaic DC generators :	- مولدات ضوئية فولتائية ذات تيار مستمر:		
A	A	A	5%	-- Of an output not exceeding 50 W	-- لا تزييد قدرتها عن 50 وات	85 01 71 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 50 W	-- تزييد قدرتها عن 50 وات	85 01 72 00	
A	A	A	5%	- Photovoltaic AC generators	- مولدات ضوئية فولتائية ذات تيار متناوب	85 01 80 00	
				Electric generating sets and rotary converters.	مجموعات توليد كهرباء ومغيرات دوارة كهربائية .		85.02
				- Generating sets with compression-ignition internal combustion piston engines (diesel or semi-diesel engines) :	- مجموعات توليد بمحركات ذات مكبس يتم الاشتعال فيها بالضغط (محركات ديزل أو نصف ديزل) :		
A	A	A	5%	-- Of an output not exceeding 75 kVA	-- لا تزييد قدرتها عن 75 كيلو فولت أمبير (KVA)	85 02 11 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 75 kVA but not exceeding 375 kVA	-- تزييد قدرتها عن 75 كيلو فولت أمبير ولكنها ولا تتجاوز 375 كيلو فولت أمبير (KVA)	85 02 12 00	
A	A	A	5%	-- Of an output exceeding 375 kVA	-- تزييد قدرتها عن 375 كيلو فولت أمبير (KVA)	85 02 13 00	
A	A	A	5%	- Generating sets with spark-ignition internal combustion piston engines	- مجموعات توليد تعمل بمحركات ذات مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيها بالشرر	85 02 20 00	
				- Other generating sets :	- مجموعات توليد أخرى :		
A	A	A	5%	-- Wind-powered	-- تعمل بقوة الرياح	85 02 31 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 02 39 00	
A	A	A	5%	- Electric rotary converters	- مغيرات دوارة كهربائية	85 02 40 00	
A	A	A	5%	Parts suitable for use solely or principally with the machines of heading 85.01 or 85.02.	أجزاء معدة للاستعمال حصراً أو بصورة رئيسية في الآلات الداخلة في البند 85.01 أو 85.02.	85 03 00 00	85.03
				Electrical transformers, static converters (for example, rectifiers) and inductors.	محولات كهربائية ومغيرات كهربائية ساكنة (ستاتيكية) (مثل، مقومات التيار) و وشائع التأثير الكهربائي (محثات) .		85.04
A	A	A	5%	- Ballasts for discharge lamps or tubes	- خوازيق التليز (بالاست) لمصابيح أو أنابيب التفريغ	85 04 10 00	
				- Liquid dielectric transformers :	- محولات ذات عوازل سائلة :		
A	A	A	5%	-- Having a power handling capacity not exceeding 650 KVA	-- لا تزييد قدرتها عن 650 (KVA)	85 04 21 00	
A	A	A	5%	-- Having a power handling capacity exceeding 650 KV A but not exceeding 10,000 KVA	-- تزييد قدرتها عن 650 (KVA) ولكن لا تتجاوز 10,000 (KVA)	85 04 22 00	
A	A	A	5%	-- Having a power handling capacity exceeding 10,000 KVA	-- تزييد قدرتها عن 10,000 (KVA)	85 04 23 00	
				- Other transformers :	- محولات أخرى :		
A	A	A	5%	-- Having a power handling capacity not exceeding 1 KVA	-- لا تزييد قدرتها عن 1 (KVA)	85 04 31 00	
A	A	A	5%	-- Having a power handling capacity exceeding 1 KVA but not exceeding 16 KVA	-- تزييد قدرتها عن 1 (KVA) ولكن لا تتجاوز 16 (KVA)	85 04 32 00	
A	A	A	5%	-- Having a power handling capacity exceeding 16 KVA but not exceeding 500 KVA	-- تزييد قدرتها عن 16 (KVA) ولا تتجاوز 500 (KVA)	85 04 33 00	
A	A	A	5%	-- Having a power handling capacity exceeding 500 KVA	-- تزييد قدرتها عن 500 (KVA)	85 04 34 00	
				- Static converters:	- مغيرات كهربائية ساكنة (ستاتيكية) :		
				--- Electrical static converters for automatic data processing machines, their units and communication apparatus:	--- مغيرات كهربائية ساكنة لآلات معالجة البيانات ذاتها ووحداتها وأجهزة الاتصال :		
A	A	A	0%	--- Charger for portable phones and tablets	--- شاحن للهاتف المحمول والأجهزة اللوحية	85 04 40 11	
A	A	A	0%	--- Charger for laptop computers	--- شاحن للكمبيوتر المحمول	85 04 40 12	
A	A	A	0%	--- Charger for dry batteries	--- شاحن للبطاريات الجافة	85 04 40 13	
A	A	A	0%	--- Power supply for desktop computers	--- مزود طاقة لأجهزة الكمبيوتر المكتبية	85 04 40 14	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	85 04 40 19	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	85 04 40 90	
				- Other inductors:	- وشائع تأثير كهربائية (محثات) أخرى :		
A	A	A	0%	--- Other electrical inductors for energy supply of automatic data processing machines, their units and communication apparatus	--- وشائع تأثير كهربائي (محثات) أخرى لتزويد الطاقة لآلات معالجة البيانات ذاتها ووحداتها وأجهزة الاتصال	85 04 50 10	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	85 04 50 90	
A	A	A	5%	- Parts	- أجزاء	85 04 90 00	
				Electro-magnets; permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetisation; electromagnetic or permanent magnet chucks, clamps and similar holding devices; electro-magnetic couplings, clutches and brakes; electro-magnetic lifting heads.	مغناطيسات كهربائية؛ مغناطيسات دائمة وأصناف مهيأة لتصبح مغناطيسات دائمة بعد مغنتتها؛ أطراف، ملززمات وما يماثلها من أدوات حمل أو تثبيت العدد، ذات مغناطيسية كهربائية أو دائمة، وصلات متناولة ومغشقات (مغيرات سرعة) وفرامل ذات مغناطيسية كهربائية؛ رؤوس روافع ذات مغناطيسية كهربائية.		85.05
				- Permanent magnets and articles intended to become permanent magnets after magnetisation :	- مغناطيسات دائمة وأصناف مهيأة لتصبح مغناطيسات دائمة بعد مغنتتها :		
A	A	A	5%	-- Of metal	-- من معدن	85 05 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 05 19 00	
A	A	A	5%	- Electro-magnetic couplings, clutches and brakes	- وصلات متناولة ومغشقات (ومغيرات السرعة) وفرامل ذات مغناطيسية كهربائية	85 05 20 00	
A	A	A	5%	- Other, including parts	- غيرها، بما في ذلك الأجزاء	85 05 90 00	
				Primary cells and primary batteries.	خلايا ابتدائية ومجموعات خلايا ابتدائية (بطاريات).		85.06

					- Manganese dioxide :			- من ثاني اكسيد المنجنيز :				
A	A	A	5%		--- Dry batteries for portable devices of a voltage1.5 volts and over			--- بطاريات جافة للأجهزة القابلة للحمل قوة 1,5 فولت وأكثر	85 06 10 10			
A	A	A	5%		--- Other			--- غيرها	85 06 10 90			
					- Mercuric oxide :			- من أوكسيد الزئبق :				
A	C	A	5%		--- Dry batteries for portable devices of a voltage1.5 volts and over			--- بطاريات جافة للأجهزة القابلة للحمل قوة 1,5 فولت وأكثر	85 06 30 10			
A	A	A	5%		--- Other			--- غيرها	85 06 30 90			
					- Silver oxide :			- من أوكسيد الفضة :				
A	A	A	5%		--- Dry batteries for portable devices of a voltage1.5 volts and over			--- بطاريات جافة للأجهزة القابلة للحمل قوة 1,5 فولت وأكثر	85 06 40 10			
A	A	A	5%		--- Other			--- غيرها	85 06 40 90			
					- Lithium :			- من الليثيوم :				
A	C	A	5%		--- Dry batteries for portable devices of a voltage1.5 volts and over			--- بطاريات جافة للأجهزة القابلة للحمل قوة 1,5 فولت فأكثر	85 06 50 10			
A	A	A	5%		--- Other			--- غيرها	85 06 50 90			
					- Air-zinc :			- من زنك - هواء :				
A	C	A	5%		--- Dry batteries for portable devices of a voltage1.5 volts and over			--- بطاريات جافة للأجهزة القابلة للحمل قوة 1,5 فولت فأكثر	85 06 60 10			
A	A	A	5%		--- Other			--- غيرها	85 06 60 90			
					- Other primary cells and primary batteries :			- خلايا ابتدائية ومجموعات خلايا ابتدائية (بطاريات) مولدة للكهرباء، آخر :				
A	A	A	5%		--- Dry batteries for portable devices of a voltage1.5 volts and over			--- بطاريات جافة للأجهزة القابلة للحمل قوة 1,5 فولت وأكثر	85 06 80 10			
A	A	A	5%		--- Other			--- غيرها	85 06 80 90			
A	A	A	5%		- Parts			- أجزاء	85 06 90 00			
					Electric accumulators, including separators therefor, whether or not rectangular (including square).			مخدرات (جماعات) كهربائية ، بما في ذلك فواصلها، وأن كانت مستطيلة (بما فيها المربعة).	85.07			
					- Lead-acid, of a kind used for starting piston engines			- بالارصاص - حامض، من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس :				
A	A	A	5%	25%	Lead-acid electric accumulators for starting piston engines produced by korea origin (Dong-Ah Tireand Rubber co, ltd)			--- من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس من إنتاج شركة دونج أه الكورية الجنوبية	85 07 10 00 10			
A	A	A	5%	21%	Lead-acid electric accumulators for starting piston engines produced by korea origin (ATLAS BX co ltd)			--- من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس من إنتاج شركة اطلس بي اكس الكورية الجنوبية	85 07 10 00 20			
A	A	A	5%	19%	Lead-acid electric accumulators for starting piston engines produced by korea origin (Sebang Global Bsttery co ltd)			--- من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس من إنتاج شركة سيبانج الكورية الجنوبية	85 07 10 00 30			
A	A	A	5%	12%	Lead-acid electric accumulators for starting piston engines produced by korea origin (Hynundai Sangwoo Solite co ltd)			--- من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس من إنتاج شركة سولايت الكورية الجنوبية	85 07 10 00 40			
A	A	A	5%	25%	Lead-acid electric accumulators for starting piston engines. korean origin produced by otherKorean company			--- من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس من إنتاج باقي الشركات الكورية عدا المذكورة في بنود أخرى	85 07 10 00 50			
A	A	A	5%	0%	electrical savings with bullets of the types used to launch piston engines with sizes less than35 and more then 115 ampere produced by korean companies			--- من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس ذات الأحجام أقل من 35 وتزيد عن 115 أمبير من إنتاج الشركات الكورية	85 07 10 00 60			
A	A	A	5%	0%	Lead-acid electric accumulators for starting piston engines Rather than Korean origin			--- من الأنواع المستعملة لإطلاق الحركة للمحركات ذات المكابس عدا منشأ كورية الجنوبية	85 07 10 00 90			
A	A	A	5%		- Other lead-acid accumulators			- مخدرات آخر بالارصاص- حامض	85 07 20 00			
A	A	A	5%		- Nickel-cadmium			- بالنيكل - كاديوم	85 07 30 00			
A	A	A	5%		- Nickel-metal hybride			- بالنيكل - هيدريد معدني	85 07 50 00			
A	A	A	5%		- Lithium-ion			- بالليثيوم - ايون	85 07 60 00			
A	A	A	5%		- Other accumulators			- مخدرات آخر	85 07 80 00			
A	A	A	5%		- Parts			- أجزاء	85 07 90 00			
					Vacuum cleaners.			مكاس كهربائية.	85.08			
					- With self-contained electric motor :			- ذات محرك كهربائي مندمج بها :				
A	A	A	5%		--- Of a power not exceeding 1500 W and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 20 L			--- لا تزيد قدرتها عن 1500 وات ولا تتجاوز سعة كيس أو وعاء الغبار فيها 20 لتر	85 08 11 00			
					--- Other:			--- غيرها:				
A	A	A	5%		--- For household use of a power not exceeding 1500 W and having a dust bag or other receptacle capacity exceeding 20 L, but not exceeding 50 L.			--- للاستخدام المنزلي لا تزيد قدرتها عن 1500 وات و تتجاوز سعة كيس أو وعاء الغبار فيها 20 لتر ولا تزيد عن 50 لتر	85 08 19 10			
A	A	A	5%		--- For household use of a power exceeding 1500 W but not exceeding 3000W, and having a dust bag or other receptacle capacity not exceeding 50 L.			--- للاستخدام المنزلي تزيد قدرتها عن 1500 وات ولا تتجاوز 3000 وات ولا تتجاوز سعة كيس أو وعاء الغبار فيها 50 لتر	85 08 19 20			
A	A	A	0%		--- Other			--- غيرها	85 08 19 90			
A	A	A	5%		- Other vacuum cleaners			- مكاس كهربائية آخر	85 08 60 00			
A	A	A	5%		- Parts			- أجزاء	85 08 70 00			
					Electro-mechanical domestic appliances, with self-contained electric motor, other than vacuum cleaners of heading 85.08.			أجهزة آلية كهربائية للاستعمال المنزلي ذات محرك كهربائي مندمج بها، عدا المكاس الكهربائية الداخلة في البند 85.08 .	85.09			
A	A	A	5%		- Food grinders and mixers; fruit or vegetable juice extractors			- مطاحن وخلطات المأكولات؛ عصارات الفواكه والخضر	85 09 40 00			
					- Other appliances :			- أجهزة أخر :				
A	A	A	5%		--- Potato peelers and chippers			--- الآلات تقشير وتقطيع البطاطس	85 09 80 10			
A	A	A	5%		--- Various machines for cutting meat cheese,bread,vegetables and fruits			--- الآلات المختلفة لتقطيع اللحم والجبن والخبز والفواكه والخضر	85 09 80 20			
A	A	A	5%		--- Machines for sharpening and polishing kitchen and table cutlery			--- آلات شحذ وآلات تلميع سكاكين المائدة والمطبخ	85 09 80 30			
A	A	A	5%		--- Electric tooth brushes			--- فراجين الأسنان الكهربائية	85 09 80 40			
A	A	A	5%		--- Other			--- غيرها	85 09 80 90			
A	A	A	5%		- Parts			- أجزاء	85 09 90 00			
					Shavers, hair clippers and hair-removing appliances, with self-contained electric motor.			أجهزة حلاقة وأجهزة قص الشعر وأجهزة إزالة الشعر ، ذات محرك كهربائي مندمج بها.	85.10			

A	A	A	5%		- Shavers	- أجهزة حلاقة	85 10 10 00	
A	A	A	5%		- Hair clippers	- أجهزة لقص الشعر	85 10 20 00	
A	A	A	5%		- Hair-removing appliances	- أجهزة لإزالة الشعر	85 10 30 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 10 90 00	
					Electrical ignition or starting equipment of a kind used for spark-ignition or compression-ignition internal combustion engines (for example, ignition magnetos, magneto-dynamns, ignition coils, sparking plugs and glow plugs, starter motnrs); generators (for example, dynamos, alternators) and cut-outs of a kind used in conjunction with such engines.	أجهزة ومعدات إشعال أو إطلاق الحركة من النوع المستخدم في محركات الاحتراق الداخلي التي يتم الإشعال فيها بالشرر أو بالضغط (مثل، مغناطيسات الإشعال والمولدات المغناطيسية و وشائع الإشعال وشمعات الاحتراق وشمعات التوهج أو محركات إطلاق الحركة)؛ مولدات (مثل، الدينامو ومولدات التيار المتناوب) وقاطعات التيار من النوع المستخدم مع هذه المحركات .		85.11
A	A	A	5%		- Sparking plugs	- شمعات الإحتراق	85 11 10 00	
A	A	A	5%		- Ignition magnetos; magneto-dynamos; magnetic flywheels	- مغناطيسات إشعال ؛ دينامو مغناطيس ؛ دوليب مغناطيسية منظمة للحركة	85 11 20 00	
A	A	A	5%		- Distributors ; ignition coils	- موزعات ؛ وشائع إشعال	85 11 30 00	
A	A	A	5%		- Starter motors and dual purpose starter-generators	- محركات إطلاق الحركة ومولدات إطلاق الحركة المزدوجة الغرض	85 11 40 00	
A	A	A	5%		- Other generators	- مولدات آخر	85 11 50 00	
A	A	A	5%		- Other equipment	- معدات وأجهزة آخر	85 11 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 11 90 00	
					Electrical lighting or signalling equipment (excluding articles of heading 85.39), windscreen wipers, defrosters and demisters, of a kind used for cycles or motor vehicles.	أجهزة إنارة وإشارة مرئية من الأنواع المستعملة في الدراجات العالوية		85.12
A	A	A	5%		- Lighting or visual signalling equipment of a kind used on bicycles	- أجهزة إنارة وإشارة مرئية من الأنواع المستعملة في الدراجات العالوية	85 12 10 00	
A	A	A	5%		- Other lighting or visual signalling equipment	- أجهزة إنارة وإشارة مرئية آخر	85 12 20 00	
A	A	A	5%		- Sound signalling equipment	- أجهزة إشارة صوتية	85 12 30 00	
A	A	A	5%		- Windscreen wipers, defrosters and demisters	- أجهزة مسح الزجاج وإذابة الصقيع وإزالة البخار المتكثف	85 12 40 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 12 90 00	
					Portable electric lamps designed to function by their own source of energy (for example, dry batteries, accumulators, magnetos), other than lighting equipment of heading 85.12.	مصابيح كهربائية قابلة للنقل، مصممة للعمل بواسطة مصدر طاقة خاص بها (مثل، الخلايا المولدة (البطاريات الجافة) أو الممخترات أو المولدات المغناطيسية)، عدا أجهزة الإنارة الداخلة في البند 85.12.		85.13
A	A	A	5%		- Lamps	- مصابيح	85 13 10 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 13 90 00	
					Industrial or laboratory electric furnaces and ovens(including those functioning by induction or dielectric loss); other industrial or laboratory equipment for the heat treatment of materials by induction or dielectric loss.	أفران كهربائية للصناعة أو للمختبرات (بما فيها تلك العاملة بالحث بالتأثير الكهربائي أو بحجز الشحنة) ؛ أجهزة آخر للصناعة أو للمختبرات لمعالجة المواد بالحرارة تعمل بالحث "بالتأثير" الكهربائي أو بحجز الشحنة.		85.14
					- Resistance heated furnaces and ovens :	- أفران ذات مقاومة حرارية :		
A	A	A	0%		-- Hot isostatic presses	-- مكابس متوازنة (إيزوستاتيك) حرارية	85 14 11 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 14 19 00	
A	A	A	0%		- Induction or dielectric furnaces and ovens	- أفران تعمل بالحث "بالتأثير" الكهربائي أو بحجز الشحنة	85 14 20 00	
					- Other furnaces and ovens:	- أفران آخر:		
A	A	A	0%		-- Electron beam furnaces	-- أفران تعمل بالحزم الإلكترونية	85 14 31 00	
A	A	A	0%		-- Plasma and vacuum arc furnaces	-- أفران تعمل بالفوارس البلازما وتفريغ الهواء	85 14 32 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 14 39 00	
A	A	A	5%		- Other induction or dielectric heating equipment	- أجهزة آخر لمعالجة المواد بالحرارة تعمل بالحث "بالتأثير" أو بحجز الشحنة	85 14 40 00	
A	A	A	0%		- Parts	- أجزاء	85 14 90 00	
					Electric (including electrically heated gas), laser or other light or photon beam, ultrasonic, electron beam, magnetic pulse or plasma arc soldering, brazing or welding machines and apparatus, whether or not capable of cutting; electric machines and apparatus for hot spraying of metals or cermetes.	آلات وأجهزة لحام كهربائية (بما في ذلك تلك التي تعمل بالغاز المسخن كهربائياً) أو تعمل بحزم الليزر أو بغيرها من الحزم الضوئية أو الفوتونية أو بالموجات فوق الصوتية أو بحزمة الإلكترونات أو بنبضات مغناطيسية أو بالفوارس البلازما، وإن كانت قادرة على القطع؛ آلات وأجهزة كهربائية للرش الساخن للمعادن أو الخلاط الخزفية المعدنية "سيرميت".		85.15
					- Brazing or soldering machines and apparatus :	- آلات وأجهزة اللحام بالنحاس الأصفر أو بمعادن مألثة		
A	A	A	5%		-- Soldering irons and guns	-- مسدسات وكوابل اللحام	85 15 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 15 19 00	
					- Machines and apparatus for resistance welding of metal :	- آلات وأجهزة لحام المعادن بالمقاومة :		
A	A	A	5%		-- Fully or partly automatic	-- ذاتية الحركة كلياً أو جزئياً	85 15 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 15 29 00	
					- Machines and apparatus for arc (including plasma arc) welding of metals:	- آلات وأجهزة لحام بطريقة الأوقاس (بما فيها أوقاس البلازما) :		
A	A	A	5%		-- Fully or partly automatic	-- ذاتية الحركة كلياً أو جزئياً	85 15 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 15 39 00	
A	A	A	5%		- Other machines and apparatus	- آلات وأجهزة آخر	85 15 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 15 90 00	
					Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric space heating apparatus and soil heating apparatus; electro-thermic hair-dressing apparatus (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and hand dryers; electric smoothing irons; other electrothermic appliances of a kind used for domestic purposes; electric heating resistors, other than those of heading 85.45.	مسخنات فورية للمياه أو مسخنات مياه مجمعة أو مسخنات حرارية غاطسية، كهربائية؛ أجهزة كهربائية حرارية لتنشف الأمان أو التربة؛ أجهزة حرارية كهربائية لتنشيف الشعر (مثل، المجففات والمجعدات المألظ المسخنة للتجعيد) ومجففات الأيدي؛ مكاي كهربائية لتمليس الشعر؛ أجهزة حرارية كهربائية آخر من الأنواع المستعملة لأغراض منزلية؛ مقاومات حرارية كهربائية عدا تلك الداخلة في البند 85.45.		85.16
					- Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters:	- مسخنات فورية للمياه ومسخنات مياه مجمعة ومسخنات حرارية غاطسية، كهربائية :		
A	A	A	5%		-- Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters, of a capacity 200 l or less	-- مسخنات فورية للمياه ومسخنات مياه مجمعة ومسخنات حرارية غاطسية، كهربائية بسعة 200 لتر أو أقل	85 16 10 10	
A	A	A	5%		-- Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters, of a capacity exceeding 200 l.	-- مسخنات فورية للمياه ومسخنات مياه مجمعة ومسخنات حرارية غاطسية، كهربائية بسعة أكبر من 200 لتر.	85 16 10 20	

					- Electric space heating apparatus and electric soil heating apparatus : -- Storage heating radiators -- Other :	- أجهزة كهربائية لتدفئة الأماكن أو التربة : -- مشعات مدخنة للحرارة -- غيرها :	85 16 21 00	
A	A	A	5%		-- Domestic electric heating apparatus --- Other	-- أجهزة كهربائية للتدفئة المنزلية --- غيرها	85 16 29 10	
A	A	A	5%				85 16 29 90	
					- Electro-thermic hair-dressing or hand-drying apparatus : -- Hair dryers -- Other hair-dressing apparatus -- Hand-drying apparatus	- أجهزة حرارية كهربائية لتصفيف الشعر أو تجفيف الأيدي : -- مجففات شعر -- أجهزة آخر لتصفيف الشعر -- مجففات ايدي	85 16 31 00 85 16 32 00 85 16 33 00	
A	A	A	5%		- Electric smoothing irons	- أجهزة كي كهربائية لتمليس الشعر	85 16 40 00	
A	A	A	5%		- Microwave ovens	- أفران تعمل بموجات متناهية الصغر (ميكرو ووف)	85 16 50 00	
A	A	A	5%		- Other ovens; cookers, cooking plates, boiling rings, grillers and roasters - Other electro-thermic appliances : -- Coffee or tea makers -- Toasters -- Other :	- أفران أخرى؛ أفران طبخ ومواقف (بما فيها مسطحات الطبخ) وغلاليات وشوايات ومحمصات - أجهزة حرارية كهربائية أخرى : -- أجهزة إعداد القهوة والشاي -- أجهزة تحميص الخبز -- غيرها :	85 16 60 00 85 16 71 00 85 16 72 00	
A	A	A	5%		--- Coffee roasters or popcorn makers	--- أجهزة تحميص البن أو تحضير الفشار	85 16 79 10	
A	A	A	5%		--- Electric incense burners	--- مباحر كهربائية	85 16 79 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 16 79 90	
A	A	A	5%		- Electric heating resistors	- مقاومات حرارية كهربائية	85 16 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 16 90 00	
					smartphones and other telephones sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks; other apparatus for the transmission or reception of voice, images or other data including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network), other than transmission or reception apparatus of heading 84.43,85.25,85.27 or 85.28.	أجهزة هاتف ذكية (سمارت فون) و أجهزة هاتف آخر ، بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخلوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية؛ أجهزة آخر لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخر، بما فيها أجهزة للاتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو المنطقة الواسعة) ، عدا أجهزة الإرسال أو الاستقبال الداخلة في البند 84.43 أو 85.25 أو 85.27 أو 85.28.	85.17	
					- smartphones and other telephones sets, including telephones for cellular networks or for other wireless networks : -- Line telephone sets with cordless handsets -- Smartphones -- Other telephones for cellular networks or for other wireless networks : --- Telephones for cellular networks (mobile) --- Telephones for satellite networks (Thuraya and the like) --- Other --- Other	- أجهزة هاتف ذكية (سمارت فون) و أجهزة هاتف آخر ، بما فيها أجهزة هاتف للشبكات الخلوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية : -- أجهزة خطوط هاتف ذات سماعات يد لاسلكية -- أجهزة هاتف ذكية (سمارت فون) -- أجهزة هاتف آخر للشبكات الخلوية أو غيرها من الشبكات اللاسلكية : --- أجهزة هاتف للشبكات الخلوية (الجوال) --- أجهزة هاتف للشبكات الأقمار الصناعية (ثريا ومايمثالها) --- غيرها --- غيرها	85 17 11 00 85 17 13 00 85 17 14 10 85 17 14 20 85 17 14 90 85 17 18 00	
					- Other apparatus for transmission or reception of voice, images or other data, including apparatus for communication in a wired or wireless network (such as a local or wide area network): -- Base station -- Machines for the reception, conversion and transmission or regeneration of voice, images or other data, including switching and routing apparatus : --- Switching board and telephone exchange apparatus --- Other apparatus for current lines conductor systems or digital line systems --- Special transmission apparatus for simultaneous interpretation --- Special apparatus for reception of relief signals from vessels, aircraft, etc. --- Wireless microphones incorporating a short cable (antenna) or small metal antenna other than radio or television apparatus. --- Apparatus for remote transmission or reception of signals. --- Wireless telephones including wireless reception apparatus for vehicles, vessels, aircraft, trains, etc.	- أجهزة آخر لإرسال أو استقبال الصوت أو الصور أو البيانات الأخر، بما فيها أجهزة للاتصال في الشبكات السلكية أو اللاسلكية (كشبكات المنطقة المحلية أو المنطقة الواسعة) : -- محطات قاعدة (بيس ستيشن) -- آلات استقبال وتحويل وإرسال أو استرجاع الصوت أو الصورة أو البيانات الأخر، بما فيها أجهزة التحويل والتوجيه : --- أجهزة لوحات تحويل ومقسم (سنترال) --- أجهزة أخرى لأظمة خطوط التيار الناقل لأظمة الخطوط الرقمية --- أجهزة إرسال خاصة بنقل الترجمة الفورية --- أجهزة استقبال خاصة لتوضيح اشارات الإستغاثة من السفن والطائرات ... الخ --- ميكروفونات لاسلكية، المرفق بها كابل قصير (هوائي) أو هوائي معدني صغير عدا أجهزة الإرسال للإذاعة (راديو) أو الإذاعة المصورة (تلفزيون) --- أجهزة استقبال أو إرسال للإشارات عن بعد --- أجهزة هاتف الراديو (لاسلكي) بما في ذلك أجهزة استقبال هاتفية بالراديو (لاسلكي) للسيارات والسفن والطائرات والقطارات ... الخ	85 17 61 00 85 17 62 10 85 17 62 20 85 17 62 30 85 17 62 40 85 17 62 50 85 17 62 60 85 17 62 70	
					--- Regulating surface boxes with communication function : a device based on a microprocessor incorporating internet access modem, with data exchange function. --- Other -- Other : -- Alarms and sound signalling apparatus -- Other - Parts: -- Aerials and aerial reflectors of all kinds; parts suitable for use therewith -- Other	--- غلب بسطح للضبط ذات وظيفة اتصال : أداة أساسها معالج مصغر تشتمل على مودم لتأمين الدخول إلى الانترنت، لها وظيفة تبادل المعلومات --- غيرها -- غيرها : -- أجهزة التنبيه والنداء -- غيرها - أجزاء: -- هوائيات وعاكسات هوائيات من جميع الأنواع؛ أجزاء صالحة للاستعمال معها -- غيرها	85 17 62 80 85 17 62 90 85 17 69 10 85 17 69 90 85 17 71 00 85 17 79 00	

					Microphones and stands therefor; loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures; headphones and earphones, whether or not combined with a microphone, and sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers; audio-frequency electric amplifiers; electric sound amplifier.	مذياعات للصوت (ميكروفونات) وحواملها؛ مكبرات صوت وإن كانت مركبة في هيكلها؛ سماعات رأس أو سماعات آذن، وإن كانت متحدة (متدمجة) بمذياعات ومجموعات مكونة من مذياع (ميكروفون) وواحد أو أكثر من مكبرات الصوت؛ مضخمات كهربائية للتذبذبات السمعية؛ مجموعات كهربائية لتضخيم الصوت .	85.18
					- Microphones and stands therefor:	- مذياعات للصوت (ميكروفونات)، وحواملها :	
A	A	A	0%		--- Microphones with a frequency between 300 Hz - 3,4 KHz of a diameter not exceeding 10 mm and a height not exceeding 3 mm for communication purposes	--- مذياعات للصوت ذات نطاق ترددي يتراوح ما بين 300 هرتز حتى 3,4 كيلوهرتز بقطر لا يتجاوز 10 مم وارتفاع لا يزيد عن 3 مم لأغراض الاتصالات	85 18 10 10
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 18 10 90
					- Loudspeakers, whether or not mounted in their enclosures :	- مكبرات صوت ، وإن كانت مركبة في هيكلها :	
A	A	A	5%		--- Single loudspeakers, mounted in their enclosures	--- مكبرات صوت مفردة مركبة في هيكلها	85 18 21 00
A	A	A	5%		--- Multiple loudspeakers, mounted in the same enclosure	--- مكبرات صوت متعددة، مركبة في نفس الهيكل	85 18 22 00
					--- Other :	--- غيرها :	
A	A	A	0%		--- Loudspeakers, without their enclosures, with a frequency between 300 Hz - 3,4 KHz with a diameter not exceeding 50 mm for communications purposes	--- مكبرات صوت ، بدون هيكلها، ذات نطاق ترددي يتراوح ما بين 300 هرتز حتى 3,4 كيلوهرتز بقطر لا يتجاوز 50 مم لأغراض الاتصالات	85 18 29 10
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 18 29 90
					- Headphones, and earphones, whether or not combined with a microphone, and sets consisting of a microphone and one or more loudspeakers :	- سماعات رأس و سماعات آذن، وإن كانت متحدة (متدمجة) بمذياعات، ومجموعات مكونة من مذياع (ميكروفون) وواحد أو أكثر من مكبرات الصوت :	
A	A	A	0%		--- Headphones for line telephone	--- سماعات لأجهزة الهاتف الثابت	85 18 30 10
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 18 30 90
					- Audio-frequency electric amplifiers :	- مضخمات كهربائية للتذبذبات السمعية :	
A	A	A	0%		--- Electric amplifiers for use in the reproduction of signals in the telephone line technology products provided for in the IT agreement.	--- مضخمات كهربائية لاستعمالها كأجهزة لإعادة تشكيل الإشارات في منتجات تقنية خطوط الهاتف الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات	85 18 40 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 18 40 90
A	A	A	5%		- Electric sound amplifier sets	- مجموعات كهربائية لتضخيم التذبذبات السمعية	85 18 50 00
					- Parts:	- أجزاء :	
A	A	A	0%		--- Parts of electric amplifiers for use as reformation signalling apparatus in telephone lines	--- أجزاء مضخمات كهربائية لاستعمالها كأجهزة لإعادة تشكيل الإشارات في منتجات تقنية خطوط الهاتف الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات	85 18 90 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 18 90 90
					Sound recording or reproducing apparatus.	أجهزة تسجيل أو إذاعة الصوت.	85.19
A	A	A	5%		- Apparatus operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by other means of payment	- أجهزة تدار بقطع نقدية أو بباراق نقد أو بطاقات مصرفية أو بسمكوكات معدنية أو بوسائل دفع آخر	85 19 20 00
A	A	A	5%		- Turntables (record-decks)	- أجهزة إدارة الأسطوانات	85 19 30 00
					- Other apparatus:	- أجهزة أخرى :	
A	A	A	5%		- Using magnetic, optical or semiconductor media	- تستخدم حوامل مغنطة أو بصرية أو شبه موصلات	85 19 81 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	85 19 89 00
						(ملي)	85.20
					Video recording or reproducing apparatus, whether or not incorporating a video tuner.	أجهزة تسجيل وإذاعة الصوت والصورة (فيديو)، وإن كانت متضمنة أجهزة مولفة فيديو "توتور" .	85.21
A	A	A	5%		- Magnetic tape-type	- تعمل بأشرطة ممغنطة	85 21 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	85 21 90 00
					Parts and accessories suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 85.19 to 85.21.	أجزاء و لوازم معدة حصراً أو بصورة رئيسية للاستخدام مع الأجهزة الداخلة في البنود 85.19 أو 85.21 .	85.22
A	A	A	5%		- Pick-up cartridges	- رؤوس صوت (إير الحاكي)	85 22 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	85 22 90 00
					Discs, tapes, solid-state non-volatile storage devices, "smart cards" and other media for the recording of sound or other phenomena, whether or not recorded, including matrices and masters for the production of discs, but excluding products of Chapter 37.	أقراص، أشرطة، أجهزة تخزين صلبة مستديمة، " بطاقات ذكية" وغيرها من حوامل تسجيل الصوت أو الظواهر الأخرى، وإن كانت مسجلة، بما في ذلك القوالب والإسطوانات الأم لإنتاج الأقراص باستثناء المنتجات المذكورة في الفصل 37.	85.23
					- Magnetic media :	- حوامل ممغنطة :	
A	A	A	5%		--- Cards incorporating a magnetic stripe	--- بطاقات مشتملة على شريط ممغنط	85 23 21 00
					--- Other:	--- غيرها :	
A	A	A	0%		--- Unrecorded magnetic media, for sound or video recorders	--- حوامل ممغنطة غير مسجلة ، لأجهزة التسجيل وأجهزة الفيديو	85 23 29 10
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 23 29 90
					- Optical media:	- حوامل بصرية:	
A	A	A	0%		--- Unrecorded	--- غير مسجلة	85 23 41 00
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 23 49 00
					- Semiconductor media :	- حوامل من أشباه موصلات :	
A	A	A	0%		--- Solid-state non-volatile storage devices	--- أجهزة تخزين صلبة مستديمة	85 23 51 00
A	A	A	0%		--- Smart cards	--- بطاقات ذكية	85 23 52 00
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 23 59 00
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 23 80 00
					Flat panel display modules, whether or not incorporating touch-sensitive screens.	وحدات عرض ذات ألواح مسطحة، وإن كانت تشتمل على شاشات حساسة باللمس.	85.24
					- Without drivers or control circuits :	- بدون محركات أو دوائر تحكم:	
A	A	A	5%		--- Of liquid crystals	--- من بلورات سائلة	85 24 11 00
A	A	A	5%		--- Of organic light-emitting diodes (OLED)	--- من صمامات ثنائية باعثة للضوء عضوية (OLED)	85 24 12 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 24 19 00
					--- Other :	--- غيرها:	
A	A	A	5%		--- Of liquid crystals	--- من بلورات سائلة	85 24 91 00
A	A	A	5%		--- Of organic light-emitting diodes (OLED)	--- من صمامات ثنائية باعثة للضوء عضوية (OLED)	85 24 92 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 24 99 00

					Transmission apparatus for radio-broadcasting or television, whether or not incorporating reception apparatus or sound recording or reproducing apparatus; television cameras, digital cameras and video camera recorders.	أجهزة إرسال للإذاعة (راديو) أو الإذاعة المصورة (تلفزة)، وإن كانت مشتملة على جهاز استقبال أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت؛ كاميرات تلفزيونية وكاميرات رقمية وكاميرات الفيديو المسجلة.	85.25
A	A	A	0%		- Transmission apparatus	- أجهزة إرسال	85 25 50 00
A	A	A	0%		- Transmission apparatus incorporating reception apparatus	- أجهزة إرسال مشتملة على جهاز استقبال	85 25 60 00
					- Television cameras, digital cameras and video camera recorders :	- كاميرات تلفزيونية وكاميرات رقمية وكاميرات الفيديو المسجلة :	
A	A	A	0%		- - - Video cameras	- - - كاميرات فيديو	85 25 80 10
A	A	A	0%		- - - Digital cameras for still images	- - - كاميرات رقمية للصور الثابتة	85 25 80 20
					- - - Other:	- - - غيرها :	
A	A	A	0%		- - - - Television cameras for security surveillance only.	- - - - كاميرات تلفزيونية فقط للمراقبة الأمنية	85 25 80 91
A	A	A	0%		- - - - Other	- - - - غيرها	85 25 80 99
A	A	A	0%		- - High-speed goods as specified in Subheading Note 1 to this Chapter	- - أصناف عالية السرعة كما هو محدد في الملاحظة 1 من ملاحظات البنود الفرعية لهذا الفصل	85 25 81 00
A	A	A	0%		- - Other, radiation-hardened or radiation-tolerant goods as specified in Subheading Note 2 to this Chapter	- - غيرها، أصناف مقاومة للإشعاع أو متحملة للإشعاع كما هو محدد في الملاحظة 2 من ملاحظات البنود الفرعية لهذا الفصل	85 25 82 00
A	A	A	0%		- - Other, night vision goods as specified in Subheading Note 3 to this Chapter	- - غيرها، أصناف للرؤية الليلية كما هو محدد في الملاحظة 3 من ملاحظات البنود الفرعية لهذا الفصل	85 25 83 00
A	A	A	0%		- - Other	- - غيرها	85 25 89 00
					Radar apparatus, radio navigational aid apparatus and radio remote control apparatus.	أجهزة رادار وأجهزة إرشاد ملاحي بالراديو وأجهزة توجيه عن بعد بالراديو.	85.26
A	A	A	5%		- Radar apparatus	- أجهزة رادار	85 26 10 00
					- Other :	- غيرها :	
					- - Radio navigational aid apparatus:	- - أجهزة إرشاد ملاحي بالراديو :	
A	A	A	5%		- - - Global Positioning Systems (GPS)	- - - أجهزة تحديد المواقع GPS	85 26 91 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	85 26 91 90
A	A	A	5%		- - Radio remote control apparatus	- - أجهزة توجيه عن بعد بالراديو	85 26 92 00
					Reception apparatus for radio-broadcasting, whether or not combined, in the same housing, with sound recording or reproducing apparatus or a clock.	أجهزة استقبال للإذاعة، وإن كانت متحدة ضمن نفس البند بجهاز تسجيل أو جهاز إذاعة الصوت أو بساعة .	85.27
					- Radio-broadcast receivers capable of operating without an external source of power:	- أجهزة استقبال للإذاعة (راديو) قادرة على العمل دون مصدر طاقة خارجي :	
A	A	A	5%		- - Pocket-size radio cassette-players	- - مشغلات أشرطة كاسيت ورايو بحجم الجيب	85 27 12 00
A	A	A	5%		- - Other apparatus combined with sound recording or reproducing apparatus	- - أجهزة أخرى متحدة بها جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت	85 27 13 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	85 27 19 00
					- Radio-broadcast receivers not capable of operating without an external source of power, of a kind used in motor vehicles :	- أجهزة استقبال للإذاعة (راديو) غير قادرة على العمل دون مصدر طاقة خارجي، من النوع المستعمل في المركبات :	
A	A	A	5%		- - Combined with sound recording or reproducing apparatus	- - متحدة بجهاز تسجيل أو إذاعة الصوت	85 27 21 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	85 27 29 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		- - Combined with sound recording or reproducing or reproducing apparatus	- - متحدة بجهاز تسجيل أو إذاعة الصوت	85 27 91 00
A	A	A	5%		- - Not combined with sound recording or reproducing apparatus but combined with a clock	- - غير متحدة بجهاز تسجيل أو إذاعة الصوت ولكن متحدة بساعة	85 27 92 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	85 27 99 00
					Monitors and projectors, not incorporating television reception apparatus;reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus.	شاشات عرض "مونيتر" وأجهزة عرض "بروجكتور"، غير مشتملة على جهاز استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)؛ أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)، وإن كانت مشتملة على جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة (فيديو) .	85.28
					- Cathode-ray tube monitors :	- شاشات عرض "مونيتر" ذات أنبوب أشعة كاثودية :	
A	A	A	0%		- - Capable of directly connecting to and designed for use with an automatic data processing machine of heading 84.71	- - قابلة للتوصيل مباشرة ومعدة للإستعمال مع جهاز المعالجة الذاتية للبيانات الداخل في البند 84.71	85 28 42 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	85 28 49 00
					- Other monitors :	- شاشات عرض "مونيتر" آخر :	
A	A	A	0%		- - Capable of directly connecting to and designed for use with an automatic data processing machine of heading 84.71	- - قابلة للتوصيل مباشرة ومعدة للإستعمال مع جهاز المعالجة الذاتية للبيانات الداخل في البند 84.71	85 28 52 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	85 28 59 00
					- Projectors :	- أجهزة عرض "بروجكتور" :	
A	A	A	0%		- - Capable of directly connecting to and designed for use with an automatic data processing machine of heading 84.71	- - قابلة للتوصيل مباشرة ومعدة للإستعمال مع جهاز المعالجة الذاتية للبيانات الداخل في البند 84.71	85 28 62 00
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	85 28 69 00
					- Reception apparatus for television, whether or not incorporating radio-broadcast receivers or sound or video recording or reproducing apparatus :	أجهزة استقبال للإذاعة المصورة (تلفزيون)، وإن كانت مشتملة على جهاز استقبال للإذاعة (راديو) أو جهاز تسجيل أو إذاعة الصوت أو الصورة (فيديو) :	
					- - Not desigined to incorporate a video display or screen :	- - غير مصممة لتشتمل على جهاز عرض فيديو أو شاشة :	
					- - Boxes with adjustment surface having a communication function : a device based on a microprocessor incorporating a modem for internet access, with an information exchange function.	- - علب بسطح للضبط ذات وظيفة اتصال : أداة أساسها معالج مصغر تشتمل على مودم لتأمين الدخول إلى الإنترنت، لها وظيفة تبادل المعلومات	85 28 71 10
A	A	A	5%		- - - Apparatus for reception of television transmission via satellites (receivers)	- - - أجهزة استقبال الإرسال التلفزيوني عبر الأقمار الاصطناعية (رسيفر)	85 28 71 20

A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 28 71 90	
A	A	A	5%		--- Other, colour :	--- غيرها ، بالألوان :	85 28 72 20	
A	A	A	5%		--- Smart television apparatus	--- أجهزة تلفزيون ذكية	85 28 72 30	
A	A	A	5%		--- Other television apparatus	--- غيرها من أجهزة تلفزيون	85 28 72 90	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 28 73 00	
A	A	A	5%		--- other monochrome	--- غيرها ، بالألوان أحادية آخر		
					Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of headings 85.24 to 85.28.	أجزاء معدة للاستعمال حصراً أو بصورة رئيسية مع الأجهزة الداخلة في البنود 85.24 لغاية 85.28 .		85.29
A	A	A	0%		- Aerials and aerial reflectors of all kinds; parts suitable for use therewith	- هوائيات (انتقيات) وعاكسات هوائيات من جميع الأنواع ، أجزاء معدة للاستعمال مع هذه الأصناف	85 29 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	0%		--- Parts for transmission apparatus other than transmission apparatus for radiobroadcasting or television, transmission apparatus incorporating receivers , digital video cameras for still pictures , portable transmission apparatus for communication, alarm or calling.	--- أجزاء أجهزة الإرسال عدا أجهزة الإرسال للإذاعة (راديو) أو الإذاعة المصورة (تلفزيون) ، أجهزة إرسال متضمنة جهاز استقبال ، كاميرات فيديو رقمية للصور الثابتة ، أجهزة استقبال محمولة للإتصال أو التنبيه أو النداء	85 29 90 10	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 29 90 90	
					Electrical signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields (other than those of heading 86.08).	أجهزة كهربائية للإشارة أو الأمان والتوجيه والتحكم أو لتنظيم المرور للطرق الحديدية أو خطوط الترام، أو الطرق البرية أو المانية الداخلية أو للمواقف أو لمتنشات الموانئ أو المطارات (عدا تلك الداخلة في البند 86.08).		85.30
A	A	A	5%		- Equipment for railways or tramways	- أجهزة للطرق الحديدية أو الترام	85 30 10 00	
A	A	A	5%		- Other equipment	- أجهزة آخر	85 30 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 30 90 00	
					Electric sound or visual signalling apparatus (for example bells, sirens, indicator panels, burglar or fire alarms), other than those of heading 85.12 or 85.30.	أجهزة تنبيه للصوت أو بالبروية (مثل ، الجراس والصفارات ولوحات الدلالة وأجهزة التنبيه ضد السرقة أو الحريق) ، عدا تلك الداخلة في البند 85.12 أو 85.30 .		85.31
A	A	A	5%		- Burglar or fire alarms and similar apparatus	- أجهزة تنبيه ضد السرقة أو الحريق وأجهزة مماثلة	85 31 10 00	
A	A	A	0%		- Indicator panels incorporating liquid crystal devices (LCD) or light emitting diodes (LED)	- لوحات دلالة أو بيان متضمنة أدوات ذات بلورات سائلة (LCD) أو صمامات ثنائية باعثة للضوء (LED)	85 31 20 00	
					- Other apparatus :	- أجهزة آخر :		
A	A	A	5%		--- Electric bells for doors	--- الجراس الكهربائية للأبواب	85 31 80 10	
A	A	A	0%		--- Flat-panel displays (including LCD monitors, Plasma, Electro-Luminescence, Vacuum-Fluorescence and other display technologies) for the products of the IT Agreement.	--- أدوات عرض ذات شاشة مسطحة (بما فيها شاشات LCD, Plasma, Electro-Luminescence, Vacuum-Fluorescence وغيرها من تقنيات العرض) للمنتجات الداخلة في هذه الاتفاقية	85 31 80 20	
A	A	A	0%		--- Alarms and sound signalling apparatus	--- أجهزة التنبيه والنداء	85 31 80 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 31 80 90	
					- Parts:	- أجزاء :		
A	A	A	0%		--- Parts for apparatus of subheading 85 31 80 20, 85 31 80 30	--- أجزاء للأجهزة الداخلة في البند الفرعي 85 31 80 20 و 85 31 80 30	85 31 90 10	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 31 90 90	
					Electrical capacitors, fixed, variable or adjustable (pre-set).	مكثفات كهربائية ، ثابتة أو متغيرة أو قابلة للتعديل (الضبط المسبق).		85.32
A	A	A	0%		- Fixed capacitors designed for use in 50/60 Hz circuits and having reactive power handling capacity of not less than 0.5 kvar (power capacitors)	- مكثفات ثابتة معدة للاستعمال في الدوائر الكهربائية ، ذات تردد 50/60 Hz (هرتز) يمكنها استيعاب قدرة تفاعلية لا تقل عن 0.5 Kvar (كيلو فولت أمبير تفاعلي) (مكثفات الطاقة)	85 32 10 00	
					- Other fixed capacitors :	- مكثفات ثابتة آخر :		
A	A	A	0%		-- Tantalum	-- من تانتالوم	85 32 21 00	
A	A	A	0%		-- Aluminium electrolytic	-- الكتروليتية من الألمونيوم (متحللة بالكهرباء)	85 32 22 00	
A	A	A	0%		-- Ceramic dielectric, single layer	-- ذات عزل كهربائي من خزف، بطبقة واحدة	85 32 23 00	
A	A	A	0%		-- Ceramic dielectric, multilayer	-- ذات عزل كهربائي من خزف، متعددة الطبقات	85 32 24 00	
A	A	A	0%		-- Dielectric of paper or plastics	-- ذات عزل كهربائي، من ورق أو من لدائن	85 32 25 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 32 29 00	
A	A	A	0%		- Variable or adjustable (pre-set) capacitors	- مكثفات متغيرة أو قابلة للتعديل (الضبط المسبق)	85 32 30 00	
A	A	A	0%		- Parts	- أجزاء	85 32 90 00	
					Electrical resistors (including rheostats and potentiometers), other than heating resistors.	مقاومات كهربائية (بما فيها الريوستات وبوتنشيو متر) ، عدا المقاومات التسخينية		85.33
A	A	A	0%		- Fixed carbon resistors, composition or film types	- مقاومات من كربون ثابتة ، من الأنواع المكنة أو ذات طبقة رقيقة	85 33 10 00	
					- Other fixed resistors :	- مقاومات ثابتة آخر :		
A	A	A	0%		--- For a power handling capacity not exceeding 20 W	--- معدة لقدرة ذات طاقة لا تزيد عن 20 (W)	85 33 21 00	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 33 29 00	
					- Wirewound variable resistors, including rheostats and potentiometers:	- مقاومات متغيرة من أسلاك ملفوفة ، بما فيها "الريوستات" ومقاومات لفرق الجهد "بوتنشيو متر" :		
A	A	A	0%		--- For a power handling capacity not exceeding 20 W	--- معدة لقدرة ذات طاقة لا تزيد عن 20 (W)	85 33 31 00	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	85 33 39 00	
A	A	A	0%		- Other variable resistors, including rheostats and potentiometers	- مقاومات متغيرة أخرى (بما فيها الريوستات ومقاومات قياس فرق الجهد بوتنشيو متر)	85 33 40 00	
A	A	A	0%		- Parts	- أجزاء	85 33 90 00	
A	A	A	0%		Printed circuits.	دوائر مطبوعة.	85 34 00 00	85.34
					Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, fuses, lightning arresters, voltage limiters, surge suppressors, plugs, junction boxes), for a voltage exceeding 1,000 volts.	أجهزة كهربائية لوصل أو قطع أو وقاية الدوائر الكهربائية (مثل المفاتيح والمصهرات والفانطحات بمنصهرات وممانعات الصواعق ومحددات الجهد الكهربائي "التوتر" وأجهزة امتصاص الصدمات الكهربائية ووصلات المأخذ الكهربائية ووصلات آخر وعلب التوصيل، لجهد يزيد عن 1000 فولت (V).		85.35
A	A	A	5%		- Fuses	- منصهرات "فيوزات"	85 35 10 00	
					- Automatic circuit breakers :	- قاطعات التيار ذاتية الحركة :		
A	A	A	5%		--- For a voltage of less than 72.5 kV	--- بجهد يقل عن 72.5 (كيلو فولت Kv)	85 35 21 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	85 35 29 00	
A	A	A	5%		- Isolating switches and make-and-break switches	- مفاتيح تقسيم ومفاتيح وصل وقطع التيار	85 35 30 00	
A	A	A	5%		- Lightning arresters, voltage limiters and surge suppressors	- مانعات صواعق ومحددات جهد وأجهزة امتصاص الصدمات الكهربائية	85 35 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	85 35 90 00	

					Electrical apparatus for switching or protecting electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, surge suppressors, plugs, sockets, lamp-holders and other connector, junction boxes), for a voltage not exceeding 1,000 volts; connectors for optical fibres, optical fibre bundles or cables.	أجهزة كهربائية لوصل أو قطع أو لوقاية الدوائر الكهربائية (مثل، المفاتيح أو المرحلات "ريليه" والمتصهرات وأجهزة امتصاص الصدمات الكهربائية ووصلات المأخذ الكهربائية ومقابس (قوابس) وقواعد اللمبات "دوى" ووصلات آخر وعلب التوصيل، معدة لجهود لا يزيد عن 1000 فولت؛ وصلات للألياف البصرية أو لحزم أو حبال الألياف البصرية.	85.36
A	A	A	5%		- Fuses	- منصهرات	85 36 10 00
A	A	A	5%		- Automatic circuit breakers	- قاطعات التيار الذاتية	85 36 20 00
A	A	A	5%		- Other apparatus for protecting electrical circuits	- أجهزة آخر لوقاية الدوائر الكهربائية	85 36 30 00
					- Relays :	- مرحلات "ريليه" :	
A	A	A	5%		-- For a voltage not exceeding 60 V	-- لجهود لا يزيد عن 60 فولت	85 36 41 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 36 49 00
					- Other switches :	- مفاتيح كهربائية آخر :	
A	A	A	0%		-- Electro- electronic switches consisting of optically-connected output and input circuits (insulated rheostatic electrical switches)	-- مفاتيح كهربائية إلكترونية مكونة من دوائر إخراج وإدخال متصلة بصريا (مفاتيح كهربائية ثابتة مقاومة معزولة)	85 36 50 10
A	A	A	0%		-- Electronic switches, including electronic switches protected against temperature, consisting of a transistor and a logical chip (chip-on-chip technology) for a voltage not exceeding 1000 V	-- مفاتيح إلكترونية، بما فيها المفاتيح الإلكترونية المحمية ضد درجة الحرارة، مكونة من ترانزستور ورقاقة "chip" منطقية (تقنية chip-on-chip) لجهود لا يتجاوز 1000 فولت	85 36 50 20
A	A	A	0%		-- Rapid movement electromechanical switches for a current not exceeding 11 A	-- مفاتيح كهروميكانيكية سريعة الحركة تيار لا يتجاوز 11 أمبير	85 36 50 30
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 36 50 90
					- Lamp-holders, plugs and sockets :	- قواعد لمبات ، وصلات مأخذ كهربائية (قوابس) ومقابس) :	
A	A	A	5%		-- Lamp-holders	-- قواعد لمبات	85 36 61 00
					-- Other :	-- غيرها :	
A	A	A	0%		-- Plugs and sockets for co-axial wires and printed circuits	-- وصلات مأخذ كهربائية (قوابس) ومقابس) للأسلاك المتحدة المحور والدوائر المطبوعة	85 36 69 10
A	A	A	0%		-- Other plugs and sockets	-- غيرها من مأخذ كهربائية (قوابس) ومقابس (فيس)	85 36 69 20
A	A	A	5%		- Connectors for optical fibres, optical fibres bundles or cables	- وصلات للألياف البصرية أو لحزم أو حبال الألياف البصرية	85 36 70 00
					- Other apparatus:	- أجهزة آخر :	
A	A	A	0%		-- Connection and contact elements for wires and cables	-- عناصر توصيل وتماس للأسلاك والكابلات	85 36 90 10
A	A	A	0%		-- Chips probes	-- مجسات الرقائق	85 36 90 20
					-- Other:	-- غيرها :	
A	A	A	0%		---- Adapters, wether or not incorporating a slot for USB or the like.	---- مهيئات (محولات فيش) وإن احتوت على منفذ يو اس بي وما يماثلها.	85 36 90 91
A	A	A	0%		---- Other	---- غيرها.	85 36 90 99
					Boards, panels, consoles, desks, cabinets and other bases, equipped with two or more apparatus of heading 85.35 or 85.36, for electric control or the distribution of electricity, including those incorporating instruments or apparatus of Chapter 90, and numerical control apparatus, other than switching apparatus of heading 85.17.	لوحات وتابلوهات ومناضد وطاولات وخزائن وغيرها من الحوامل مزودة بجهازين أو أكثر من الأجهزة الداخلة في أحد البندين 85.35 أو 85.36، للتحكم أو التوزيع الكهربائي، بما فيها تلك التي تتضمن أجهزة وأدوات داخلة في الفصل 90، وأجهزة التحكم الرقمية، عدا أجهزة التحويل الداخلة في البند 85.17.	85.37
A	A	A	5%		- For a voltage not exceeding 1,000 V	- لجهود (توتر) لا يزيد عن 1000 فولت (V)	85 37 10 00
A	A	A	5%		- For a voltage exceeding 1,000 V	- لجهود (توتر) يزيد عن 1000 فولت (V)	85 37 20 00
					Parts suitable for use solely or principally with the apparatus of heading 85.35, 85.36 or 85.37.	أجزاء معدة للاستعمال حصراً أو بصورة رئيسة مع الأجهزة الداخلة في البنود 85.35، 85.36 أو 85.37.	85.38
A	A	A	5%		- Boards, panels, consoles desks, cabinets and other bases for the goods of heading 85.37, not equipped with their apparatus	- لوحات وتابلوهات ومناضد وطاولات وخزائن وغيرها من الحوامل للأصناف الداخلة في البند 85.37، غير مزودة بأجهزتها	85 38 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	85 38 90 00
					Electric filament or discharge lamps, including sealed beam lamp units and ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps; light-emitting diode (LED) light sources.	لمبات وأنابيب كهربائية تضيئ بتوهج الشعيرات أو بالتفريغ، بما في ذلك وحدات اللمبات المعلقة واللمبات والأنابيب ذات الأشعة فوق البنفسجية أو الأشعة تحت الحمراء؛ لمبات قوسية؛ مصابيح ضوء ذات صمامات ثنائية باعثة للضوء (LED).	85.39
A	A	A	5%		- Sealed beam lamp units	- وحدات "لمبات مغلقة"	85 39 10 00
					- Other filament lamps, excluding ultra-violet or infra-red lamps :	- لمبات وأنابيب آخر تضيئ بتوهج الشعيرات ، باستثناء اللمبات ذات الأشعة فوق البنفسجية أو الأشعة تحت الحمراء :	
A	A	A	5%		-- Tungsten halogen	-- هالوجين بالتحتجستن	85 39 21 00
A	A	A	5%		-- Other of a power not exceeding 200 W and for a voltage exceeding 100 V	-- غيرها ، بقدرة لا تزيد عن 200 واط وبجهود (توتر) يزيد عن 100 فولت	85 39 22 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 39 29 00
					- Discharge lamps, other than ultra-violet lamps :	- لمبات وأنابيب تضيئ بالتفريغ ، عدا اللمبات ذات الأشعة فوق البنفسجية :	
A	A	A	5%		-- Fluorescent, hot cathode	-- لمبات وأنابيب " فلوروسنت " ، ذات قطب ساخن "كاتود"	85 39 31 00
A	A	A	5%		-- Mercury or sodium vapour lamps; metal halide lamps	-- لمبات بخار الزئبق أو الصوديوم؛ لمبات هاليد معدنية	85 39 32 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 39 39 00
					- Ultra-violet or infra-red lamps; arc-lamps :	- لمبات وأنابيب ذات أشعة فوق البنفسجية أو تحت الحمراء ؛ لمبات قوسية :	
A	A	A	5%		-- Arc-lamps	-- لمبات قوسية	85 39 41 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 39 49 00
					- Light-emitting diode (LED) light sources :	- مصابيح ضوء ذات صمامات ثنائية باعثة للضوء (LED) :	
A	A	A	5%		-- Light-emitting diode (LED) modules	-- وحدات ذات صمامات ثنائية باعثة للضوء (LED)	85 39 51 00
A	A	A	5%		-- Light-emitting diode (LED) lamps	-- مصابيح ذات صمامات ثنائية باعثة للضوء عضوية (LED)	85 39 52 00
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	85 39 90 00
					Thermionic, cold cathode or photo-cathode valves and tubes (for example, vacuum or vapour or gas filled valves and tubes, mercury arc rectifying valves and tubes, cathode-ray tubes, television camera tubes).	صمامات وأنابيب إلكترونية ذات قطب سالب "كاتود" بارد أو ضوئي (مثل، الصمامات والأنابيب المفرغة أو المعبأة ببخار أو بخار والأنابيب المقومة المعبأة ببخار الزئبق وأنابيب الأشعة الكاثودية وصمامات وأنابيب الكاميرات التلفزيونية).	85.40

					- Cathode-ray television picture tubes, including video monitor cathode-ray tubes :	- أنابيب الأشعة الكاثودية لاجهزة استقبال الإذاعة المصورة (تلفزيون) ، بما في ذلك أنابيب الأشعة الكاثودية لشاشات عرض الفيديو (فيديو مونيتر) :		
A	A	A	5%		-- Colour	-- بالألوان	85 40 11 00	
A	A	A	5%		-- Other monochrome	-- بالألوان أحادية (أحادية اللون)	85 40 12 00	
A	A	A	5%		- Television camera tubes; image converters and intensifiers; other photo-cathode tubes	- أنابيب الكاميرات التلفزيونية ؛ أنابيب تحويل أو تقوية الصورة ، أنابيب آخر ذات كاثود ضوئي	85 40 20 00	
A	A	A	5%		- Data/graphic display tubes, monochrome; data/graphic display tubes colour, with a phosphor dot screen pitch smaller than 0.4 mm	- أنابيب عرض المعلومات والرسوم البيانية. بالألوان أحادية؛ أنابيب عرض المعلومات والرسوم البيانية. بالألوان، تظهر نقاط فسفورية على الشاشة يتباعد أقل من 0.4 مم	85 40 40 00	
A	A	A	5%		- Other cathode-ray tubes	- أنابيب أشعة كاثودية آخر	85 40 60 00	
					- Microwave tubes (for example, magnetrons, klystrons, travelling wave tubes, carcinotrons), excluding grid-controlled tubes :	- أنابيب للموجات متناهية الصغر (ميكروويف) (مثل المقطرون و الكليسترون وأنابيب الموجات المتنقلة والكارسينوترون) ، عدا أنابيب التحكم الشبكي :		
A	A	A	5%		-- Magnetrons	-- مغطرون	85 40 71 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 40 79 00	
					- Other valves and tubes :	- أنابيب وصمامات آخر :		
A	A	A	5%		-- Receiver or amplifier valves and tubes	-- أنابيب وصمامات لأجهزة الاستقبال أو التضخيم	85 40 81 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 40 89 00	
					- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%		-- Of cathode-ray tubes	-- لأنابيب الأشعة الكاثودية	85 40 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	85 40 99 00	
					Semiconductor devices (for example, diodes, transistors, semiconductor-based transducers); photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light-emitting diodes (LED), whether or not assembled with other light-emitting diodes (LED); mounted piezo-electric crystals.	أدوات شبه موصلة للكهرباء (مثل الصمامات الثنائية والترانزستورات والمحولات التي أساسها أشباه موصلات)؛ أدوات شبه موصلة حساسة للضوء، بما في ذلك الخلايا الضوئية الفولتائية وإن كانت مجمعة في شكل وحدات "موديول" أو مهيأة بشكل لوحات؛ صمامات ثنائية باعثة للضوء (LED) وإن كانت مجمعة مع صمامات ثنائية آخر باعثة للضوء (LED)؛ بلورات بيزو - كهربائية مركبة.		85.41
A	A	A	0%		- Diodes, other than photosensitive or light emitting diodes	- صمامات ثنائية، عدا الصمامات الثنائية الحساسة للضوء أو الباعثة للضوء (LED)	85 41 10 00	
					- Transistors, other than photosensitive transistors :	- ترانزستورات ، عدا الترانزستورات الحساسة للضوء :		
A	A	A	0%		-- With a dissipation rate of less than 1 W	-- ذات معدل تبديد يقل عن وات واحد (1 W)	85 41 21 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 41 29 00	
A	A	A	0%		- Thyristors, diacs and triacs, other than photosensitive devices	- مقومات ترانزستورية "ثايرستور" "دياك" و "ترياك"، عدا الأدوات الحساسة للضوء	85 41 30 00	
					- Photosensitive semiconductor devices, including photovoltaic cells whether or not assembled in modules or made up into panels; light emitting diodes (LED) :	- أدوات شبه موصلة حساسة للضوء، بما في ذلك الخلايا الفولتائية الضوئية، وإن كانت مجمعة في شكل وحدات أو مهيأة بشكل لوح؛ صمامات ثنائية باعثة للضوء (LED) :		
A	A	A	0%		-- Light-emitting diodes (LED)	-- صمامات ثنائية باعثة للضوء (LED)	85 41 41 00	
A	A	A	0%		-- Photovoltaic cells not assembled in modules or made up into panels	-- خلايا ضوئية فولتائية غير مجمعة في شكل وحدات أو مهيأة بشكل ألواح	85 41 42 00	
A	A	A	0%		-- Photovoltaic cells assembled in modules or made up into panels	-- خلايا ضوئية فولتائية مجمعة في شكل وحدات أو مهيأة بشكل ألواح	85 41 43 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 41 49 00	
					- Other semiconductor devices :	- أدوات شبه موصلة آخر:		
A	A	A	0%		-- Semiconductor-based transducers	-- محولات أساسها أشباه موصلات	85 41 51 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 41 59 00	
A	A	A	0%		- Mounted piezo-electric crystals	- بلورات بيزو - كهربائية مركبة	85 41 60 00	
A	A	A	0%		- Parts	- أجزاء	85 41 90 00	
					Electronic integrated circuits.	دوائر "دارات" الإلكترونية متكاملة.		85.42
					- Electronic integrated circuits :	- دوائر "دارات" الإلكترونية متكاملة :		
A	A	A	0%		-- Processors and controllers, whether or not combined with memories, converters, logic circuits, amplifiers, clock and timing circuits, or other circuits	-- معالجات وأجهزة تحكم ، وإن كانت مندمجة بها ذاكرات أو محولات أو دوائر منطقية أو مضخمات أو أصناف صناعة الساعات ودوائر التوقيت أو غيرها من الدوائر الأخر	85 42 31 00	
A	A	A	0%		-- Memories	-- ذاكرات	85 42 32 00	
A	A	A	0%		-- Amplifiers	-- مضخمات	85 42 33 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 42 39 00	
A	A	A	0%		- Parts	- أجزاء	85 42 90 00	
					Electrical machines and apparatus, having individual functions, not specified or included elsewhere in this Chapter.	آلات وأجهزة كهربائية ذات وظائف قائمة بذاتها ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل.		85.43
A	A	A	5%		- Particle accelerators	- مسرعات الجزيئات	85 43 10 00	
A	A	A	5%		- Signal generators	- مولدات إشارات	85 43 20 00	
A	A	A	0%		- Machines and apparatus for electroplating, electrolysis or electrophoresis	- آلات وأجهزة لطلاء المعادن كهربائياً وللتحليل الكهربائي أو للإنتقال الكهربائي للجزيئات المعلقة (الليكتروفوريسيز)	85 43 30 00	
					- Electronic cigarettes and similar personal electric vaporising devices :	- سجائر إلكترونية وأدوات كهربائية شخصية مماثلة للتدخين :		
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		-- Electronic cigarettes	-- سجائر إلكترونية	85 43 40 10	
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		-- Electronic water pipe "shisha"	-- شيشة إلكترونية	85 43 40 20	
P	C	I	5%		-- Electrically heated devices for cigarettes	-- أجهزة تسخين كهربائية للفائف السجائر	85 43 40 30	
P	C	I	ممنوع استيراد PROHIBITED		-- Other	-- غيرها	85 43 40 90	
					- Other machines and apparatus :	- آلات وأجهزة آخر :		
A	A	A	0%		-- Electrical apparatus having a translation or dictionary functions	-- آلات كهربائية ذات وظائف ترجمة أو معجم	85 43 70 10	
A	A	A	0%		-- Flat-panel displays (including LCD displays, Plasma, Electro-Luminescence, Vacuum-Flourescence and other display techniques) for the products of IT Agreement	-- أدوات عرض ذات شاشة مسطحة (بما فيها شاشات LCD، Plasma، Electro-Luminescence، Vacuum-Flourescence وغيرها من تقنيات العرض) للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات.	85 43 70 20	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	85 43 70 90	
					- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	0%		-- Micro electronic assemblies	-- مجاميع إلكترونية متناهية الصغر	85 43 90 10	
					-- Other :	-- غيرها :		

P	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	---- For electronic cigarettes other than accumulators of heading 85.07	--- للسلجان الالكترونية عدا البطاريات الواردة في البند 85 07	85 43 90 91	
P	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	---- For electronic water pipe "shisha" other than accumulators of heading 85.07	--- للنشيشة الالكترونية عدا البطاريات الواردة في البند 85 07	85 43 90 92	
P	C	I	5%	---- For electrically heated devices for cigarettes other than accumulators of heading 85.07	--- لأجهزة التسخين الكهربائية للثعابين عدا البطاريات الواردة في البند 85 07	85 43 90 93	
P	C	I	ممنوع استيرادة PROHIBITED	---- For other smoking electronic devices	--- لأدوات تدخين الكترونية أخرى	85 43 90 98	
A	A	A	0%	---- Other	--- غيرها	85 43 90 99	
				Insulated (including enamelled or anodised) wire, cable (including co-axial cable) and other insulated electric conductors, whether or not fitted with connectors; optical fibre cables, made up of individually sheathed fibres, whether or not assembled with electric conductors or fitted with connectors.	أسلاك معزولة (بما فيها المطلية بالمينا أو بأكسيد الألمونيوم) وكابلات معزولة (بما في ذلك الكابلات المتعددة المحور) وغيرها من الموصلات المعزولة للكهرباء ، وإن كانت مزودة بأدوات توصيل طرفية ؛ كابلات من الألياف بصرية مصنوعة من الألياف مكسوة إفرادياً ، وإن كانت مجمعة مع موصلات كهربائية أو مزودة بأدوات توصيل طرفية.		85.44
				- Winding wire :	- أسلاك لف :		
A	A	A	5%	-- Of copper	-- من نحاس	85 44 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 44 19 00	
				- Co-axial cable and other co-axial electric conductors :	- كابلات متحدة المحور وغيرها من موصلات كهربائية متحدة المحور:		
A	A	A	5%	--- Electric cable of a cross-section exceeding 10 mm and a voltage exceeding 300 V	--- كابلات كهربائية يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم وجهدها عن 300 فولت (V)	85 44 20 10	
A	A	A	5%	--- Telegraph and telephone cable incorporating 10 pairs of wire or more	--- كابلات البرق والهاتف تحتوي على عشرة أزواج أو أكثر	85 44 20 20	
A	A	A	5%	--- Telegraph and telephone cable incorporating less than 10 pairs of wire	--- أسلاك البرق والهاتف تحتوي على أقل من عشرة أزواج	85 44 20 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	85 44 20 90	
A	A	A	5%	- Ignition wiring sets and other wiring sets of a kind used in vehicles, aircraft or ships	- مجموعات أسلاك الإحتراق ومجموعات أسلاك آخر من الأنواع المستعملة في وسائل النقل في السيارات أو الطائرات أو اليواخز	85 44 30 00	
				- Other electric conductors, for a voltage not exceeding 1000 V :	- موصلات كهربائية أخرى لجهد لا يزيد عن 1000 فولت (V) :		
				-- Fitted with connectors :	-- مزودة بوصلات :		
				--- Electric cable of a cross-section exceeding 10 mm and a voltage exceeding 300 V but not exceeding 1000 V	--- كابلات كهربائية يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم وجهدها عن 300 فولت ولا يزيد عن 1000 فولت:		
A	A	A	0%	--- Electric connectors for cable of a cross-section exceeding 10 mm and a voltage exceeding 300 V but not exceeding 1000 V	--- وصلات كهربائية (توصيلة) لكابلات يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم وجهدها عن 300 فولت ولا يزيد عن 1000 فولت	85 44 42 11	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	85 44 42 19	
				--- Electric cable of a cross-section not exceeding 10 mm :	--- أسلاك كهربائية لا يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم :		
A	A	A	0%	--- Electric connectors for wire of a cross-section not exceeding 10 mm	--- وصلات كهربائية (توصيلة) لاسلاك لا يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم .	85 44 42 21	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	85 44 42 29	
A	A	A	0%	--- Telegraph and telephone cable incorporating 10 pairs of wire or more	--- كابلات البرق والهاتف تحتوي على عشرة أزواج أو أكثر	85 44 42 30	
A	A	A	0%	--- Telegraph and telephone cable incorporating less than 10 pairs of wire	--- أسلاك البرق والهاتف تحتوي على أقل من عشرة أزواج	85 44 42 40	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	0%	--- Other electric connectors	--- غيرها من وصلات كهربائية (توصيلة)	85 44 42 91	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	85 44 42 99	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Electric cable of a cross-section exceeding 10 mm and a voltage exceeding 300 V but not exceeding 1000 V	--- كابلات كهربائية يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم وجهدها عن 300 فولت ولا يزيد عن 1000 فولت	85 44 49 10	
				--- Electric cable of a cross-section not exceeding 10 mm :	--- أسلاك كهربائية لا يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم :		
A	A	A	0%	--- For a voltage not exceeding 80 V	--- بجهد لا يزيد عن 80 فولت	85 44 49 21	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	85 44 49 29	
				--- Telegraph and telephone cable incorporating 10 pairs of wire or more:	--- كابلات البرق والهاتف تحتوي على عشرة أزواج أو أكثر :		
A	A	A	0%	--- For a voltage not exceeding 80 V	--- لجهد لا يزيد عن 80 فولت (V)	85 44 49 31	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	85 44 49 39	
				--- Telegraph and telephone cable incorporating less than 10 pairs of wire:	--- أسلاك البرق والهاتف تحتوي على أقل من عشرة أزواج :		
A	A	A	0%	--- For a voltage not exceeding 80 V	--- لجهد لا يزيد عن 80 فولت	85 44 49 41	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	85 44 49 49	
				--- Other:	--- غيرها :		
A	A	A	0%	--- For a voltage not exceeding 80 V	--- لجهد لا يزيد عن 80 فولت	85 44 49 91	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	85 44 49 99	
				- Other electric conductors, for a voltage not exceeding 1000 V :	- موصلات كهربائية أخرى ، معدة لجهد يزيد عن 1000 فولت (V):		
A	A	A	5%	--- Electric cable of a cross-section exceeding 10 mm	--- كابلات كهربائية يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم	85 44 60 10	
A	A	A	5%	--- Electric cable of a cross-section not exceeding 10 mm	--- أسلاك كهربائية لا يزيد مقطعها العرضي عن 10 ملم	85 44 60 20	
A	A	A	5%	--- Telegraph and telephone cable incorporating 10 pairs of wire or more	--- كابلات البرق والهاتف تحتوي على عشرة أزواج أو أكثر	85 44 60 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	85 44 60 90	
A	A	A	0%	- Optical fibre cables	- كابلات من الألياف بصرية	85 44 70 00	
				Carbon electrodes, carbon brushes, lamp carbons, battery carbons and other articles of graphite or other carbon, with or without metal, of a kind used for electrical purposes.	أقطاب من فحم ، فحمت المسح (فراجين كربونية) ، فحمت للمبات أو فحمت مجموعات الخلايا المولدة (البطاريات) وأصناف آخر من جرافيت أو من غيره من الفحم ، معدن أو من دونه ، من الأنواع المستعملة في الأغراض الكهربائية.		85.45
				- Electrodes :	- أقطاب :		
A	A	A	5%	-- Of a kind used for furnaces	-- من الأنواع المستعملة في الأفران	85 45 11 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 45 19 00	
A	A	A	5%	- Brushes	- فحمت المسح (فراجين)	85 45 20 00	

A	A	A	5%	- Other	- غيرها	85 45 90 00	
				Electrical insulators of any material.	عازلات للكهرباء من جميع المواد .		85.46
A	A	A	5%	- Of glass	- من زجاج	85 46 10 00	
A	A	A	5%	- Of ceramics	- من خزف	85 46 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	85 46 90 00	
				Insulating fittings for electrical machines, appliances or equipment, being fittings wholly of insulating material apart from any minor components of metal (for example, threaded sockets) incorporated during moulding solely for purposes of assembly, other than insulators of heading 85.46; electrical conduit tubing and joints therefor, of base metal lined with insulating material.	قطع عازلة للكهرباء للآلات والأجهزة و المنشآت الكهربائية، مصنوعة كلياً من مواد عازلة بصرف النظر عن أي مكونات معدنية بسيطة (مثل: المقابس الملولبة للمبات) أدمجت أثناء القولبة لأغراض التجميع فقط عدا العازلات الداخلة في البند 85.46؛ أنابيب عازلة للتمديد الكهربائي ووصلاتها، من معادن عادية مبطنة بمواد عازلة.		85.47
A	A	A	5%	- Insulating fittings of ceramics	- قطع عازلة من خزف	85 47 10 00	
A	A	A	5%	- Insulating fittings of plastics	- قطع عازلة من لدائن	85 47 20 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	85 47 90 00	
A	A	A	5%	electrical parts of machinery or apparatus, not specified or included elsewhere in this Chapter.	أجزاء كهربائية للآلات والأجهزة، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل .	85 48 00 00	85.48
				Electrical and electronic waste and scrap.	فضلات وخردة كهربائية والإلكترونية.		85.49
				- Waste and scrap of primary cells, primary batteries and electric accumulators; spent primary cells, spent primary batteries and spent electric accumulators :	فضلات وخردة الخلايا الابتدائية ومجموعات الخلايا الابتدائية (البطاريات) والمخدرات الكهربائية؛ خلايا ابتدائية مستهلكة، مجموعات خلايا مولدة مستهلكة (بطاريات)، مخدرات كهربائية مستهلكة؛		
A	A	A	5%	-- Waste and scrap of lead-acid accumulators; spent lead-acid accumulators	-- فضلات وخردة المخدرات المحتوية على رصاص وحمض	85 49 11 00	
A	A	A	5%	-- Other, containing lead, cadmium or mercury	-- غيرها، تحتوي على رصاص أو كاديوم أو زئبق	85 49 12 00	
A	A	A	5%	-- Sorted by chemical type and not containing lead, cadmium or mercury	-- مفروزة بنوع كيميائي وغير محتوية على رصاص أو كاديوم أو زئبق	85 49 13 00	
A	A	A	5%	-- Unsorted and not containing lead, cadmium or mercury	-- غير مفروزة وغير محتوية على رصاص أو كاديوم أو زئبق	85 49 14 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 49 19 00	
				- Of a kind used principally for the recovery of precious metal :	من الأنواع المستخدمة أساساً لاستعادة المعادن النفيسة؛		
A	A	A	5%	-- Containing primary cells, primary batteries, electric accumulators, mercury-switches, glass from cathode-ray tubes or other activated glass, or electrical or electronic components containing cadmium, mercury, lead or polychlorinated biphenyls (PCBs)	-- تحتوي على خلايا ابتدائية أو مجموعات الخلايا الابتدائية (البطاريات) أو مخدرات كهربائية أو مفاتيح زئبقية أو زجاج متصل عليه من أنابيب الأشعة الكاثودية أو غيره من الزجاج المنشط أو أجزاء كهربائية أو إلكترونية محتوية على كاديوم أو رصاص أو زئبق أو فينيلات ثنائية بولي كلورية (PCBs)	85 49 21 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 49 29 00	
				- Other electrical and electronic assemblies and printed circuit boards :	مجموعات كهربائية والإلكترونية والواح دوائر مطبوعة أخرى؛		
A	A	A	5%	-- Containing primary cells, primary batteries, electric accumulators, mercury-switches, glass from cathode-ray tubes or other activated glass, or electrical or electronic components containing cadmium, mercury, lead or polychlorinated biphenyls (PCBs)	-- تحتوي على خلايا ابتدائية أو مجموعات الخلايا الابتدائية (البطاريات) أو مخدرات كهربائية أو مفاتيح زئبقية أو زجاج متصل عليه من أنابيب الأشعة الكاثودية أو غيره من الزجاج المنشط أو أجزاء كهربائية أو الإلكترونية محتوية على كاديوم أو رصاص أو زئبق أو فينيلات ثنائية بولي كلورية (PCBs)	85 49 31 00	
				-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	0%	-- Waste and scrap of integrated circuits	-- فضلات وخردة لدوائر الإلكترونية المتكاملة	85 49 39 10	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 49 39 90	
				- Other :	غيرها:		
A	A	A	5%	-- Containing primary cells, primary batteries, electric accumulators, mercury-switches, glass from cathode-ray tubes or other activated glass, or electrical or electronic components containing cadmium, mercury, lead or polychlorinated biphenyls (PCBs)	-- تحتوي على خلايا ابتدائية أو مجموعات الخلايا الابتدائية (البطاريات) أو مخدرات كهربائية أو مفاتيح زئبقية أو زجاج متصل عليه من أنابيب الأشعة الكاثودية أو غيره من الزجاج المنشط أو أجزاء كهربائية أو الإلكترونية محتوية على كاديوم أو رصاص أو زئبق أو فينيلات ثنائية بولي كلورية (PCBs)	85 49 91 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	85 49 99 00	

Section XVII

القسم السابع عشر

VEHICLES, AIRCRAFT, VESSELS AND ASSOCIATED TRANSPORT EQUIPMENT

عربات، طائرات وبواخر، ومعدات نقل مماثلة

Notes.

- This Section does not cover articles of heading 95.03 or 95.08. or toboggans, toboggans or the like of heading 95.06.
- The expressions " parts " and " parts and accessories " do not apply, to the following articles, whether or not they are identifiable as for the goods of this Section :

- Joints, washers or the like of any material (classified according to their constituent material or in heading 84.84) or other articles of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16);
- Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- Articles of Chapter 82 (tools);
- Articles of heading 83.06;
- Machines or apparatus of headings 84.01 to 84.79, or parts thereof, other than the radiators for the articles of this Section; articles of heading 84.81 or 84.82 or, provided they constitute integral parts of engines or motors, articles of heading 84.83;
- Electrical machinery or equipment (Chapter 85);
- Articles of Chapter 90;
- Articles of Chapter 91;
- Arms (Chapter 93);

ملاحظات :

- لا يشمل هذا القسم الأصناف الداخلة في البندين 95.03 أو 95.08 ، كما لا يشمل الزحافات والمزالق والأصناف المماثلة الداخلة في البند 95.06.
 - لا ينطبق مفهوم "أجزاء" أو "الوازم"، على الأصناف التالية وإن كانت معدة بوضوح للاستعمال للأصناف الواردة في هذا الفصل:
- الفواصل والحلقات وما يمثلها من جميع المواد (تصنف وفق بند المادة المكونة منها أو البند 84.84) وكذلك الأصناف الأخرى من مطاط ميركن عدا المطاط لمقسي (بند 40.16)؛
 - الأجزاء والوازم المعدة للاستعمالات العامة بالمعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر، من معادن عادية (القسم الخامس عشر)، والأصناف المماثلة من لدائن (فصل 39)؛
 - أصناف الفصل 82 (الحدد)؛
 - أصناف البند 83.06؛
 - الآلات والأجهزة الداخلة في البنود 84.01 لغاية 84.79 ، أو أجزاءها، عدا المبردات (الرادياتورات) لأصناف هذا القسم؛ الأصناف الداخلة في البندين 84.81 أو 84.82 ، وكذلك الأصناف الداخلة في البند 84.83 ؛ بشرط أن تشكل أجزاء لا تنجزاً للمحركات؛
 - الآلات والأجهزة والمعدات الكهربائية، (الفصل 85)؛
 - أصناف الفصل 90؛
 - أصناف الفصل 91؛
 - الأسلحة (فصل 93)؛

(k) Luminaires and lighting fittings and parts thereof of heading 94.05; or

(l) Brushes of a kind used as parts of vehicles (heading 96.03).

3- References in Chapters 86 to 88 to " parts " or " accessories " do not apply to parts or accessories which are not suitable for use solely or principally with the articles of those Chapters. A part or accessory which answers to a description in two or more of the headings of those Chapters is to be classified under that heading which corresponds to the principal use of that part or accessory.

4- For the purposes of this Section :

- (a) Vehicles specially constructed to travel on both road and rail are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
- (b) Amphibious motor vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 87;
- (c) Aircraft specially constructed so that they can also be used as road vehicles are classified under the appropriate heading of Chapter 88.

5- Air-cushion vehicles are to be classified within this Section with the vehicles to which they are most akin as follows :

- (a) In Chapter 86 if designed to travel on a guide-track (hovertrains);
- (b) In Chapter 87 if designed to travel over land or over both land and water;
- (c) In Chapter 89 if designed to travel over water, whether or not able to land on beaches or landingstages or also able to travel over ice.
- Parts and accessories of air-cushion vehicles are to be classified in the same way as those of vehicles of the heading in which the air-cushion vehicles are classified under the above provisions.

Hovertrain track fixtures and fittings are to be classified as railway track fixtures and fittings, and signalling, safety or traffic control equipment for hovertrain transport systems as signalling, safety or traffic control equipment for railways.

Chapter 86

Railway or tramway locomotives, rolling-stock and parts thereof; railway or tramway track fixtures and fittings and parts thereof; mechanical (including electro-mechanical) traffic signalling equipment of all kinds

Notes:

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Railway or tramway sleepers of wood or of concrete, or concrete guide-track sections for hovertrains (heading 44.06 or 68.10);
- (b) Railway or tramway track construction material of iron or steel of heading 73.02; or
- (c) Electrical signalling, safety or traffic control equipment of heading 85.30.

2.- Heading 86.07 applies, *inter alia*, to :

- (a) Axles, wheels, wheel sets (running gear), metal tyres, hoops and hubs and other parts of wheels;
- (b) Frames, underframes, bogies and bissel-bogies;
- (c) Axle boxes; brake gear;
- (d) Buffers for rolling-stock; hooks and other coupling gear and corridor
- (e) Coachwork.

3.- Subject to the provisions of Note 1 above, heading 86.08 applies, *inter alia*, to :

- (a) Assembled track, turntables, platform buffers, loading gauges;
- (b) Semaphores, mechanical signal discs, level crossing control gear signal and point controls, and other mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment, whether or not fitted for electric lighting, for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields.

(ي) - وحدات وأجهزة الإنارة وأجزاؤها الداخلة في البند 94.05

(ك) - الفرش من الأنواع المستعملة كأجزاء للمركبات (بند 96.03).

3- إن عبارة "أجزاء أو لوازم" بالمعنى المقصود في الفصول 86 لغاية 88، لا تنطبق على الأجزاء واللوازم غير الملائمة للاستخدام حصراً أو بصورة رئيسية مع أصناف تلك الفصول أما الأجزاء واللوازم التي قد ينطبق عليها توصيف بندين أو أكثر من بنود تلك الفصول، فإنها يجب أن تبند تبعاً للبند الذي يتوافق مع استعمالها الرئيسي.

4- من أجل تطبيق أحكام هذا القسم :

- (أ) - إن المركبات المصممة خصيصاً للسير على الطرق البرية وفي نفس الوقت على الطرق الحديدية يجب أن تبند في بندها الملائم من الفصل 87؛
- (ب) - إن العربات البرمائية ذات المحرك تبند في بندها الملائم من الفصل 87؛
- (ج) - إن الطائرات المصممة خصيصاً بحيث يصبح من الممكن استخدامها كمركبات للطرق البرية تبند في بندها الملائم من الفصل 88 .

5 - تبند المركبات ذات الوسائد الهوائية، ضمن هذا القسم، مع المركبات الأكثر مماثلة لها وفقاً لما يلي :

- (أ) - في الفصل 86 إذا كانت مصممة للسير فوق طريق موجه (القطارات ذات الوسائد الهوائية) ؛
- (ب) - في الفصل 87 إذا كانت مصممة للسير فوق اليابسة أو فوق اليابسة والماء معاً ؛
- (ج) - في الفصل 89 إذا كانت مصممة للسير فوق الماء، وإن كانت قادرة على الرسو على الشواطئ أو الأرصفة العائمة أو قادرة أيضاً على السير فوق الجليد.
- تبند أجزاء ولوازم المركبات ذات الوسائد الهوائية بنفس الطريقة كما لو كانت أجزاء ولوازم خاصة بتلك المركبات التي ستخضع لبندها المركبات ذات الوسائد الهوائية وفقاً للأحكام السابقة.

تبند المعدات الثابتة لطرق القطارات ذات الوسائد الهوائية مثلما تبند المعدات الثابتة لخطوط السكك الحديدية، وتبند أجهزة الإشارة والأمان والرقابة والتحكم والتوجيه الخاص بطرق القطارات ذات الوسائد الهوائية مثلما تبند أجهزة الإشارة والأمان والرقابة والتحكم والتوجيه الخاصة بخطوط السكك الحديدية.

الفصل السادس والثمانون

قطارات وعربات ومعدات للسكك الحديدية أو ما يماثلها وأجزاؤها مثبتة ولوازم خطوط السكك الحديدية وأجزاؤها؛ أجهزة إشارة آلية (بما فيها كهروآلية) لطرق المواصلات من جميع الأنواع

ملاحظات :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (أ) - العوارض من خشب أو من خرسانة للسكك الحديدية أو ما يماثلها، القطاعات من خرسانة للطرق الموجهة الخاصة بالقطارات ذات الوسائد الهوائية (بند 44.06 أو 68.10) ؛
- (ب) - اللوازم الإنشائية من حديد أو صلب للسكك الحديدية أو ما يماثلها الداخلة في البند 73.02؛
- (ج) - الأجهزة الكهروآلية للإشارة أو الأمان أو الرقابة أو التوجيه، الداخلة في البند 85.30.

2- يشمل البند 86.07، فيما يشمل :

- (أ) - المحاور والدواليب (العجلات) والمحاور المركبة على عجلاتها والإطارات المعدنية ومراكز الدواليب (الصرة المعدنية للدواليب) وأجزاؤها الأخرى؛
- (ب) - الهيكل والهيكل السفلية، والقواعد (البوجيات) أو "بيسل - بوجيات" ؛
- (ج) - غلب للمحاور؛ وأجهزة الإيقاف (الفرامل) ؛
- (د) - صدمات العربات، المحاجن وأجهزة القطر الأخرى وصلات الممرات بين العربات ؛
- (هـ) - أجزاء الأبدان.

3- مع مراعاة أحكام الملاحظة 1 - أعلاه، يشمل البند 86.06، فيما يشمل :

- (أ) - الخطوط المجمعمة والصواني والجسور النوازة والصدمات الثابتة للأرصعة، ومقاييس ارتفاع حمولة
- (ب) - أعمدة الإشارة (سيمافورات) ولوحات وأقراص الإشارة الآلية، أجهزة التحويل الأرضية للخطوط نقاط التحكم والإشارة وغيرها من الأجهزة الآلية (بما فيها كهروآلية) للإشارة أو الأمان أو الرقابة أو التحكم في المرور، وإن كانت مجهزة للإنارة الكهروآلية، لخطوط السكك الحديدية أو الترام أو للطرق البرية أو الطرق المائية الداخلية وتجهيزات المواقف أو إنشاءات الموانئ أو المطارات.

EFT A	SG	USA	معد الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز الرقم المنسق CODE	HEADING البند
					Rail locomotives powered from an external source of electricity or by electric accumulators.	قطارات للسكك الحديدية، تزود بالطاقة من مصدر خارجي للكهرباء أو بواسطة مخدخرات كهربائية.		86.01
A	A	A	5%		- Powered from an external source of electricity	- تزود بالطاقة من مصدر خارجي للكهرباء	86 01 10 00	
A	A	A	5%		- Powered by electric accumulators	- تزود بالطاقة بواسطة مخدخرات كهربائية	86 01 20 00	
					Other rail locomotives; locomotive tenders.	قطارات أخر للسكك الحديدية؛ عربات تموين "تندر".		86.02
A	A	A	5%		- Diesel-electric locomotives	- قطارات ديزل كهربائية	86 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	86 02 90 00	
					Self-propelled railway or tramway coaches, vans and trucks, other than those of heading 86.04.	عربات كبيرة، عربات مقلدة، عربات نقل، ذاتية الدفع، للسكك الحديدية، عدا الداخلة في البند 86.04.		86.03
A	A	A	5%		- Powered from an external source of electricity	- تزود بالطاقة من مصدر خارجي للكهرباء	86 03 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	86 03 90 00	
A	A	A	5%		Railway or tramway maintenance or service vehicles, whether or not self-propelled (for example, workshops, cranes, ballast tampers, trackliners, testing coaches and track inspection vehicles).	مركبات الصيانة أو الخدمة للسكك الحديدية، وإن كانت ذاتية الدفع (مثل، ورش التصليح، عربات الروافع وعربات ذلك الحصى وعربات صف الخطوط وعربات التجارب ومركبات لفحص واختبار خطوط السكك الحديدية)	86 04 00 00	86.04
A	A	A	5%		Railway or tramway passenger coaches, not self-propelled; luggage vans, post office coaches and other special purpose railway or tramway coaches, not self-propelled (excluding those of heading 86.04).	عربات مسافرين السكك الحديدية، غير ذاتية الدفع؛ عربات الأمتعة أو البريد وغيرها من عربات السكك الحديدية أو ما يماثلها المعدة لأغراض خاصة، غير ذاتية الدفع، (باستثناء ما يدخل منها في البند 86.04)	86 05 00 00	86.05
					Railway or tramway goods vans and wagons, not self-propelled.	عربات مقلدة وعربات السكك الحديدية، لنقل البضائع غير ذاتية الدفع.		86.06

A	A	A	5%		- Tank wagons and the like	- عربات صهاريج وما يمثلها	86 06 10 00	
A	A	A	5%		- Self-discharging vans and wagons, other than those of subheading 8606.10	- عربات مقلدة وعربات ، ذات تفريغ ذاتي ، عدا ما يدخل منها في البند الفرعي 86 06 10	86 06 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Covered and closed	-- مغطاه ومغلقة	86 06 91 00	
A	A	A	5%		-- Open, with non-removable sides of a height exceeding 60 cm	-- مفتوحة ، ذات جوانب ثابتة يزيد ارتفاعها عن 60 سم	86 06 92 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	86 06 99 00	
					Parts of railway or tramway locomotives or rolling-stock.	أجزاء لقاطرات أو معدات السكك الحديدية أو الترام .		86.07
					- Bogies, bissel-bogies, axles and wheels, and parts thereof :	- قواعد بوجيات و "بيسل - بوجيات" ومحاور وعجلات ، وأجزاءها :		
A	A	A	5%		-- Driving bogies and bissel-bogies	-- بوجيات وبيسيل بوجيات (للحجر)	86 07 11 00	
A	A	A	5%		-- Other bogies and bissel-bogies	-- بوجيات وبيسيل بوجيات أخرى	86 07 12 00	
A	A	A	5%		-- Other, including parts	-- غيرها، بما في ذلك الأجزاء	86 07 19 00	
					- Brakes and parts thereof :	- فرامل وأجزاؤها :		
A	A	A	5%		-- Air brakes and parts thereof	-- فرامل هوائية وأجزاؤها	86 07 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	86 07 29 00	
A	A	A	5%		- Hooks and other coupling devices, buffers, and parts thereof	- محابن وغيرها من أجهزة القطر ، وصدامات ، أجزاءها	86 07 30 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Of locomotives	-- للقاطرات	86 07 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	86 07 99 00	
A	A	A	5%		Railway or tramway track fixtures and fittings; mechanical (including electro-mechanical) signalling, safety or traffic control equipment for railways, tramways, roads, inland waterways, parking facilities, port installations or airfields; parts of the foregoing.	مثبتات ولوازم لخطوط السكك الحديدية أو خطوط الترام؛ أجهزة آلية (بما فيها الكهروآلية) للإشارة والامن والرقابة والتحكم وتنظيم المرور لخطوط السكك الحديدية وخطوط الترام، للطرق البرية أو المائية الداخلية أو للمواقف أو لمنشآت الموانئ أو المطارات؛ أجزاءها	86 08 00 00	86.08
A	A	A	5%		Containers (including containers for the transport of fluids) specially designed and equipped for carriage by one or more modes of transport.	حاويات ، (بما في ذلك حاويات نقل السوائل) ، مصممة ومجهزة خصيصاً للنقل بوسيلة أو أكثر من وسائل النقل.	86 09 00 00	86.09

Chapter 87

الفصل السابع والثمانون

Vehicles other than railway or tramway rolling-stock, and parts and accessories thereof

عربات عدا قاطرات وخطوط السكك الحديدية أو الترام، أجزاؤها ولوازمها

Notes:

- 1.- This Chapter does not cover railway or tramway rolling-stock designed solely for running on rails.
- 2.- For the purposes of this chapter "tractors" means vehicles constructed essentially for hauling or pushing another vehicle, appliance or load, whether or not they contain subsidiary provision for the transport, in connection with the main use of the tractor, of Machines and working tools designed for fitting to tractors of heading 87.01 as interchangeable equipment remain classified in their respective headings even if
- 3.- Motor chassis fitted with cabs fall in headings 87.02 to 87.04. and not in heading 87.06.
- 4.- Heading 87.12 includes all children's bicycles. Other children's cycles fall in heading 95.03.

Subheading Note:

- 1.- Subheading 8708.22 covers :

- (a) front windscreens (windshields), rear windows and other windows, framed; and
- (b) front windscreens (windshields), rear windows and other windows, whether or not framed, incorporating heating devices or other electrical or electronic devices,

when suitable for use solely or principally with the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.

ملاحظات :

- 1- لا يشمل هذا الفصل قاطرات السكك الحديدية أو الترام المصممة فقط للسير على السكك.
- 2- من أجل تطبيق أحكام هذا الفصل ، يقصد بالجرارات "المركبات المصممة بصفة أساسية لجر أو دفع مركبات أو عربات أخرى أو أحمال ، وإن كانت تحتوي على تجهيزات ثانوية لنقل العدد أو البذور أو الأسمدة أو غيرها من الأصناف مما يرتبط بالاستخدام الرئيسي للجرار.
- إن الآلات وأدوات العمل المصممة لأن تركيب على الجرارات الداخلة في البند 87.01 ، كمعدات قابلة للتبديل تبقى داخلة بنودها الخاصة حتى وإن قدمت مع الجرار ، سواء كانت مركبة عليه أو لا .
- 3- تدخل هيكل "شاسيهات" السيارات المحتوية على غرف للقيادة ، في البنود من 87.02 لغاية 87.04 وليس في البند 87.06.
- 4- يشمل البند 87.12 جميع الدراجات للأطفال ذات العجلتين ، أما درجات الأطفال الأخرى ، فتدخل في البند 95.03.

ملاحظة البند الفرعي :

- 1- يشمل البند الفرعي 87 08 22 00 :

- أ- زجاج أمامي ونوافذ خلفية ونوافذ أخرى ، بأطر
- ب- زجاج أمامي ونوافذ خلفية ونوافذ أخرى ، وإن كانت بأطر ، وتشتمل على أجهزة تسخين أو غيرها من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونيات

عندما تكون صالحة للاستعمال حصراً أو بصورة رئيسية مع العربات الداخلة في البنود 87.01 لغاية 87.05

EFT A	SG	USA	قوة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز الترمز المنسق H.S CODE	HEADING بند
					Tractors (other than tractors of heading 87.09).	جرارات (عدا الجرارات الداخلة في البند 87.09) .		87.01
A	A	A	5%		- Single axle tractors	- جرارات احادية المحور	87 01 10 00	
					- Road tractors for semi-trailers :	- جرارات طرق لانصاف المقطورات:		
A	A	A	5%		-- With only compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel)	-- مجهزة فقط بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالضغط (ديزل أو نصف ديزل)	87 01 21 00	
A	A	A	5%		-- With both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion	-- مجهزة معاً للدفع، بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالضغط (ديزل أو نصف ديزل) وبمحرك كهربائي للدفع	87 01 22 00	
A	A	A	5%		-- With both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion	-- مجهزة معاً للدفع، بمحرك ذو مكابس متناوبة يتم الاشتعال الداخلي فيه بالنشر وبمحرك كهربائي للدفع	87 01 23 00	
A	A	A	5%		-- With only electric motor for propulsion	-- مجهزة فقط بمحرك كهربائي للدفع	87 01 24 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	87 01 29 00	
A	A	A	5%		- Track-laying tractors	- جرارات بجذائير	87 01 30 00	
					- Other, of an engine power :	- غيرها ، ذات قوة محرك :		
A	A	A	5%		-- Not exceeding 18 kW	-- لا تزيد عن 18 كيلو واط	87 01 91 00	
A	A	A	5%		-- Exceeding 18 kW but not exceeding 37 kW	-- تزيد عن 18 كيلو واط ولا تتجاوز 37 كيلو واط	87 01 92 00	
A	A	A	5%		-- Exceeding 37 kW but not exceeding 75 kW	-- تزيد عن 37 كيلو واط ولا تتجاوز 75 كيلو واط	87 01 93 00	
A	A	A	5%		-- Exceeding 75 kW but not exceeding 130 kW	-- تزيد عن 75 كيلو واط ولا تتجاوز 130 كيلو واط	87 01 94 00	
A	A	A	5%		-- Exceeding 130 kW	-- تزيد عن 130 كيلو واط	87 01 95 00	
					Motor vehicles for the transport of ten or more persons, including the driver.	سيارات معدة لنقل عشرة أشخاص أو أكثر، بما فيهم السائق.		87.02
A	A	A	5%		- With only compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel)	- مجهزة فقط بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالضغط (ديزل أو نصف ديزل)	87 02 10 00	

A	A	A	5%		- With both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion	- مجهزة معاً ، للدفع ، بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالضغط (ديزل أو نصف ديزل) وبمحرك كهربائي	87 02 20 00	
A	A	A	5%		- With both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion	- مجهزة معاً ، للدفع ، بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالشرر وبمحرك كهربائي	87 02 30 00	
A	A	A	5%		- With only electric motor for propulsion	- مجهزة فقط بمحرك كهربائي للدفع	87 02 40 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	87 02 90 00	
					Motor cars and other motor vehicles principally designed for the transport of persons (other than those of heading 87.02), including station wagons and racing cars.	سيارات وغيرها من العربات السيارة المصممة أساساً لنقل الأشخاص (عدا الداخلة في البند 87.02) ، بما في ذلك سيارات الاستیشن وسيارات السباق.		87.03
A	A	A	5%		- Vehicles specially designed for travelling on snow; golf cars and similar vehicles	- سيارات مصممة خصيصاً للسير على الثلج؛ سيارات خاصة لنقل الأشخاص في ملاعب الجولف وسيارات مماثلة	87 03 10 00	
					- Other vehicles, with only spark-ignition internal combustion piston engine :	- سيارات أخرى، مجهزة فقط بمحرك احتراق داخلي ذو مكابس يتم الاشتعال فيه بالشرر :		
					-- Of a cylinder capacity not exceeding 1,000 cc :	-- سعة اسطواناتها لا تتجاوز 1000 سم 3 :		
					--- Private vehicles :	--- سيارات سياحية :		
A	A	A	5%		--- Make of the Clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 21 11	
A	A	A	5%		--- Make of the first year preceding the clearance year or earlier	--- موديل السنة الأولى التي تسبق سنة التخليص وأكثر	87 03 21 12	
					--- Four-wheel drive vehicles :	--- سيارات ذات دفع رباعي :		
A	A	A	5%		--- Model of the clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 21 31	
A	A	A	5%		--- Model of the first year preceding clearance year or earlier	--- موديل السنة الأولى التي تسبق سنة التخليص وأكثر	87 03 21 32	
A	A	A	5%		--- Emergency vehicles(e.g. Ambulance, police; prisoners' vans, hearses)	--- سيارات الطوارئ (إسعاف ، شرطة ، نقل مساجين ، نقل موتى)	87 03 21 50	
A	A	A	5%		--- Motor-home vehicles and the like for trips and picnics.	--- سيارات ذات بيوت محمولة عليها (موتور هوم) وما يماثلها لاستعمال الرحلات والنزهات	87 03 21 60	
					--- Three-wheel light vehicles of simple construction :	--- السيارات الخفيفة ذات الثلاث عجلات والتصميم البسيط :		
P	C	I	5%		--- Tuk Tuk or Raksha and the like	--- توك توك أو ركشة وما يماثلها	87 03 21 71	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 03 21 79	
A	A	A	5%		--- Vehicles specially designed to be driven by crippled or paraplegic people	--- سيارات معدة خصيصاً لتقاد من قبل المقعدين أو المصابين بشلل الرجلين معاً	87 03 21 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 03 21 90	
					-- Of a cylinder capacity exceeding 1,000 cc but not exceeding 1,500 cc :	-- سعة اسطواناتها تزيد عن 1000 سم 3 ولا تتجاوز 1500 سم 3 :		
					--- Private vehicles :	--- سيارات سياحية :		
A	A	A	5%		--- Model of the clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 22 11	
A	A	A	5%		--- Model of the first year preceding clearance year or earlier	--- موديل السنة الأولى التي تسبق سنة التخليص أو أكثر	87 03 22 12	
					--- Four-wheel drive :	--- سيارات ذات دفع رباعي :		
A	A	A	5%		--- Model of the clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 22 31	
A	A	A	5%		--- Model of the first year preceding clearance year or earlier	--- موديل السنة الأولى التي تسبق سنة التخليص أو أكثر	87 03 22 32	
A	A	A	5%		--- Emergency vehicles(e.g. Ambulance, police; prisoners vans, hearses)	--- سيارات الطوارئ (إسعاف ، شرطة ، نقل مساجين ، نقل موتى)	87 03 22 50	
A	A	A	5%		--- Motor-home vehicles and the like for trips and picnics	--- سيارات ذات بيوت محمولة عليها (موتور هوم) وما يماثلها لاستعمال الرحلات والنزهات	87 03 22 60	
A	A	A	5%		--- Three-wheel light vehicles of simple construction	--- السيارات الخفيفة ذات الثلاث عجلات والتصميم البسيط	87 03 22 70	
A	A	A	5%		--- Vehicles specially designed to be driven by crippled or paraplegic people	--- سيارات معدة خصيصاً لتقاد من قبل المقعدين أو المصابين بشلل الرجلين معاً	87 03 22 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 03 22 90	
					-- Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 3,000 cc :	-- سعة اسطواناتها تزيد عن 1500 سم 3 ولا تتجاوز 3000 سم 3 :		
					--- Private vehicles :	--- سيارات سياحية :		
A	B	A	5%		--- Model of the clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 23 11	
A	A	A	5%		--- Model of the first year preceding clearance year or earlier	--- موديل السنة الأولى التي تسبق سنة التخليص أو أكثر	87 03 23 12	
					--- Four-wheel drive :	--- سيارات ذات دفع رباعي :		
A	A	A	5%		--- Model of the clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 23 31	
A	A	A	5%		--- Model of the first year preceding clearance year or earlier	--- موديل السنة الأولى التي تسبق سنة التخليص أو أكثر	87 03 23 32	
A	A	A	5%		--- Emergency vehicles(e.g. Ambulance, police; prisoners vans and hearses)	--- سيارات الطوارئ (إسعاف ، شرطة ، نقل مساجين ، نقل موتى)	87 03 23 50	
A	A	A	5%		--- Motor-home vehicles and the like for trips and picnics	--- سيارات ذات بيوت محمولة عليها (موتور هوم) وما يماثلها لاستعمال الرحلات والنزهات	87 03 23 60	
A	A	A	5%		--- Three-wheel light vehicles of simple construction	--- السيارات الخفيفة ذات الثلاث عجلات والتصميم البسيط	87 03 23 70	
A	A	A	5%		--- Vehicles specially designed to be driven by crippled or paraplegic people	--- سيارات معدة خصيصاً لتقاد من قبل المقعدين أو المصابين بشلل الرجلين معاً	87 03 23 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 03 23 90	
					-- Of a cylinder capacity exceeding 3,000 cc:	-- تزيد سعة اسطواناتها عن 3000 سم 3 :		
					--- Private vehicles :	--- سيارات سياحية :		
A	A	A	5%		--- Model of the clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 24 11	
A	A	A	5%		--- Model of the first year preceding clearance year or earlier	--- موديل السنة الأولى التي تسبق سنة التخليص أو أكثر	87 03 24 12	
					--- Four-wheel drive:	--- سيارات ذات دفع رباعي :		
A	B	A	5%		--- Model of the clearance year or the year that follows	--- موديل سنة التخليص أو السنة التي تليها	87 03 24 31	

A	A	A	5%	---	Model of the first year preceding clearance year or earlier	--- موديل السنة الاولى التي تسبق سنة التخليص أو أكثر	87 03 24 32	
A	A	A	5%	---	Emergency vehicles(e.g. Ambulance, police; prisoners vans and hearses)	--- سيارات الطوارئ (إسعاف ، شرطة ، نقل مساجين ، نقل موتى)	87 03 24 50	
A	A	A	5%	---	Motor-home vehicles and the like for trips and picnics	--- سيارات ذات بيوت محمولة عليها (موتور هوم) وما يماثلها لاستعمال الرحلات والنزهات	87 03 24 60	
A	A	A	5%	---	Vehicles specially designed to be driven by crippled or paraplegic people	--- سيارات معدة خصيصاً لتقاد من قبل المعاقين أو المصابين بشلل الرجلين معاً	87 03 24 70	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	87 03 24 90	
					Other vehicles with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) :	سيارات أخرى، مجهزة فقط بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيها بالضغط (ديزل أو نصف ديزل) :		
A	A	A	5%	--	Of a cylinder capacity not exceeding 1,500 cc	-- سعة اسطواناتها لا تزيد عن 1500 سم 3	87 03 31 00	
A	A	A	5%	--	Of a cylinder capacity exceeding 1,500 cc but not exceeding 2,500 cc	-- سعة اسطواناتها تزيد عن 1500 سم 3 ولا تتجاوز 2500 سم 3	87 03 32 00	
A	A	A	5%	--	Of a cylinder capacity exceeding 2,500 cc	-- سعة اسطواناتها تزيد عن 2500 سم 3	87 03 33 00	
A	A	A	5%		Other vehicles, with both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion, other than those capable of being charged by plugging to external source of electric power	-- سيارات أخرى، مجهزة معاً، للدفع، بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالشرر وبمحرك كهربائي، عدا تلك التي يمكن شحنه عن طريق التوصيل بمصدر خارجي للطاقة الكهربائية.	87 03 40 00	
A	A	A	5%		Other vehicles, with both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion, other than those capable of being charged by plugging to external source of electric power	-- سيارات أخرى، مجهزة معاً، للدفع، بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالضغط (ديزل أو نصف ديزل) وبمحرك كهربائي، عدا تلك التي يمكن شحنه عن طريق التوصيل بمصدر خارجي للطاقة الكهربائية	87 03 50 00	
A	A	A	5%		Other vehicles, with both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion, capable of being charged by plugging to external source of electric power	-- سيارات أخرى، مجهزة معاً، للدفع، بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالشرر وبمحرك كهربائي، يمكن شحنه عن طريق التوصيل بمصدر خارجي للطاقة الكهربائية.	87 03 60 00	
A	A	A	5%		Other vehicles, with both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion, capable of being charged by plugging to external source of electric power	-- سيارات أخرى، مجهزة معاً، للدفع، بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالضغط (ديزل أو نصف ديزل) وبمحرك كهربائي، يمكن شحنه عن طريق التوصيل بمصدر خارجي للطاقة الكهربائية	87 03 70 00	
A	A	A	5%		Other vehicles, with only electric motor for propulsion	-- سيارات أخرى، مجهزة فقط بمحرك كهربائي للدفع	87 03 80 00	
A	A	A	5%		Other	-- غيرها	87 03 90 00	
					Motor vehicles for the transport of goods.	سيارات لنقل البضائع.	87.04	
A	A	A	5%		Dumpers designed for off-highway use	-- سيارات قلابة "مصممة للاستعمال خارج الطرق العامة"	87 04 10 00	
					Other, with compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) :	غيرها، مجهزة فقط بمحركات ذات مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيها بالضغط (ديزل أو نصف ديزل) :		
					g.v.w. not exceeding 5 tonnes :	لا يزيد وزنها الإجمالي القائم 5 طن :		
A	A	A	5%	---	Light trucks (pickup) single or double cabin, assembled	--- شاحنات صغيرة (واينيت) بيك أب بغمارة أو بغمارتين ، جاهزة	87 04 21 10	
A	A	A	5%	---	Trucks for light transport (Diyana, half lorry, and the like) whether or not fitted with tipbox, assembled	--- شاحنات للنقل الخفيف (عربيبات ديانا ، هاف لوري وما يماثلها) ، وإن كانت ذات صندوق قلاب ، جاهزة	87 04 21 20	
A	A	A	5%	---	Tankers, assembled	--- سيارات صهاريج ، جاهزة	87 04 21 30	
A	A	A	5%	---	Dumpers, whether or not fitted with packing, pressing or dampening equipment, assembled	--- سيارات معدة لنقل القمامة وإن كانت مجهزة بوسائل للتعبئة أو الضغط والتزطيب ، جاهزة	87 04 21 40	
A	A	A	5%	---	Chassis, incorporating driver's cabin	--- هيكل سيارات محتوية على غرفة القيادة	87 04 21 50	
A	A	A	5%	---	Refrigerated vehicles	--- سيارات مجهزة بصناديق للتبريد	87 04 21 60	
					Other:	غيرها :		
P	C	I	5%	---	3-tire light vehicles for transport of goods	--- سيارات خفيفة ذات ثلاث عجلات لنقل البضائع	87 04 21 91	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	87 04 21 99	
					g.v.w. exceeding 5 tonnes but not exceeding 20 tonnes:	يزيد وزنها الإجمالي القائم عن 5طن ولا يتجاوز 20 طن:		
A	A	A	5%	---	Lorries, assembled	--- الشاحنات الكبيرة (لوري) ، جاهزة	87 04 22 10	
A	A	A	5%	---	Fitted with a tipbox, assembled	--- سيارات ذات صندوق قلاب ، جاهزة	87 04 22 20	
A	A	A	5%	---	Tankers, assembled	--- سيارات صهاريج ، جاهزة	87 04 22 30	
A	A	A	5%	---	Dumpers, whether or not fitted with packing, pressing or dampening equipment, assembled	--- سيارات معدة لنقل القمامة وإن كانت مجهزة بوسائل للتعبئة أو الضغط والتزطيب ، جاهزة	87 04 22 40	
A	A	A	5%	---	Shuttle cars	--- سيارات المناجم (شتل كار)	87 04 22 50	
A	A	A	5%	---	Vehicles fitted with lifting pulleys and self-loading equipment	--- سيارات مجهزة خصيصاً ببكرات رافعة وأجهزة لتحميل الذاتي	87 04 22 60	
A	A	A	5%	---	Vehicles fitted with mechanical fittings especially constructed for the transport of wet concrete, and vehicles especially constructed for the transport of gas and chemicals	--- سيارات ذات تركيبات آلية ومعدة خصيصاً لنقل الإسمنت والخرسانة بحالتيهما الطرية ، وسيارات معدة خصيصاً لنقل الغازات والكيماويات	87 04 22 70	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Refrigerated vehicles	--- سيارات مجهزة بصناديق للتبريد	87 04 22 91	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	87 04 22 99	
					g.v.w. exceeding 20 tonnes:	يتجاوز وزنها الإجمالي القائم 20 طن:		
A	A	A	5%	---	Lorries, assembled	--- الشاحنات الكبيرة (لوري) ، جاهزة	87 04 23 10	
A	A	A	5%	---	Fitted with tipbox, assembled	--- سيارات ذات صندوق قلاب ، جاهزة	87 04 23 20	
A	A	A	5%	---	Tankers, assembled	--- سيارات صهاريج ، جاهزة	87 04 23 30	
A	A	A	5%	---	Dumpers, whether or not fitted with packing, pressing or dampening equipment, ready	--- سيارات معدة لنقل القمامة وإن كانت مجهزة بوسائل للتعبئة أو الضغط والتزطيب ، جاهزة	87 04 23 40	
A	A	A	5%	---	Vehicles fitted with lifting pulleys and self-loading equipment	--- سيارات مجهزة خصيصاً ببكرات رافعة وأجهزة لتنضيد للتحميل الذاتي	87 04 23 50	
A	A	A	5%	---	Vehicles fitted with mechanical fittings especially constructed for the transport of wet concrete	--- سيارات ذات تركيبات آلية ومعدة خصيصاً لنقل الإسمنت والخرسانة بحالتيهما الطرية	87 04 23 60	
A	A	A	5%	---	Vehicles specially constructed for the transport of gas and chemicals	--- سيارات معدة خصيصاً لنقل الغازات والكيماويات	87 04 23 70	
					Other :	غيرها :		
A	A	A	5%	---	Refrigerated vehicles	--- سيارات مجهزة بصناديق للتبريد	87 04 23 91	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	87 04 23 99	

					- Other, with only spark-ignition internal combustion piston engine : -- g.v.w. not exceeding 5 tonnes:	- غيرها ، مجهزة فقط بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالشرر: -- لا يتجاوز وزنها الإجمالي القائم 5 طن:		
A	A	A	5%		--- Single-cab pickups, assembled	--- شاحنات صغيرة (وانيت) بيك أب بعمارة واحدة ، جاهزة	87 04 31 10	
A	B	A	5%		--- Two-cab Pickups, assembled	--- شاحنات صغيرة (وانيت) بيك أب بعمارتين ، جاهزة	87 04 31 20	
A	A	A	5%		--- Light trucks (Dyana, half-lorries, and the like) with a standard box, assembled	--- شاحنات لنقل الخفيف (عربيات ديانا ، هاف لوري وما يمثلهما) ذات صندوق علوي ، جاهزة	87 04 31 30	
A	A	A	5%		--- Light trucks (Dyana, half-lorries and the like) with tipbox, assembled	--- شاحنات لنقل الخفيف (عربيات ديانا، هاف لوري وما يمثلهما) ، ذات صندوق قلاب ، جاهزة	87 04 31 40	
A	A	A	5%		--- Tankers, assembled	--- سيارات صهاريج ، جاهزة	87 04 31 50	
A	A	A	5%		--- Dumpers, whether or not fitted with packing, pressing or dampening equipment, assembled	--- سيارات معدة لنقل القمامة وإن كانت مجهزة بوسائل للتعبئة أو الضغط والترطيب ، جاهزة	87 04 31 60	
A	A	A	5%		--- Chassis incorporating a driver's cabin	--- هيكل سيارات محتوية على غرفة القيادة	87 04 31 70	
A	A	A	5%		--- Refrigerated vehicles	--- سيارات مجهزة بصناديق للتبريد	87 04 31 80	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 04 31 90	
					-- Of a gross weight exceeding 5 tonnes :	-- يتجاوز وزنها الإجمالي القائم 5 طن :		
A	A	A	5%		--- Lorries, tippers and tanks, assembled	--- الشاحنات الكبيرة (لوري) والشاحنات ذات الصندوق القلاب والشاحنات الصهاريج ، الجاهزة	87 04 32 10	
A	A	A	5%		--- Dumpers, whether or not fitted with packing, pressing or dampening equipment, assembled	--- سيارات معدة لنقل القمامة وإن كانت مجهزة بوسائل للتعبئة أو الضغط والترطيب ، جاهزة	87 04 32 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 04 32 90	
					- Other, with both compression-ignition internal combustion piston engine (diesel or semi-diesel) and electric motor as motors for propulsion :	- غيرها، مجهزة معاً بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالشرر(ديزل أو نصف ديزل) وبمحرك كهربائي للدفع:		
A	A	A	5%		-- g.v.w. not exceeding 5 tonnes	-- لا يزيد وزنها الإجمالي القائم عن 5 طن	87 04 41 00	
A	A	A	5%		-- g.v.w. exceeding 5 tonnes but not exceeding 20 tonnes	-- يزيد وزنها الإجمالي القائم عن 5طن ولا يتجاوز 20 طن	87 04 42 00	
A	A	A	5%		-- g.v.w. exceeding 20 tonnes	-- يزيد وزنها الإجمالي القائم عن 20 طن	87 04 43 00	
					- Other, with both spark-ignition internal combustion piston engine and electric motor as motors for propulsion :	- غيرها، مجهزة معاً بمحرك ذو مكابس يتم الاشتعال الداخلي فيه بالشرر(ديزل أو نصف ديزل) وبمحرك كهربائي للدفع:		
A	A	A	5%		-- g.v.w. not exceeding 5 tonnes	-- لا يزيد وزنها الإجمالي القائم عن 5 طن	87 04 51 00	
A	A	A	5%		-- g.v.w. exceeding 5 tonnes	-- يزيد وزنها الإجمالي القائم عن 5طن	87 04 52 00	
A	A	A	5%		- Other with only electric motor for propulsion	- غيرها مجهزة فقط بمحرك كهربائي للدفع	87 04 60 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	87 04 90 00	
					Special purpose motor vehicles, other than those principally designed for the transport of persons or goods (for example, breakdown lorries, crane lorries, fire fighting vehicles, concrete-mixer lorries, road sweeper lorries, spraying lorries, mobile workshops, mobile radiological units).	سيارات لاستعمالات خاصة، غير ما كان منها معداً بصفة رئيسية لنقل الأشخاص أو البضائع (مثل، سيارات القطر، السيارات الراقعة، سيارات إطفاء الحرائق، سيارات خلط الخرسانة، سيارات الكس، سيارات الرش، سيارات الورش المتنقلة، الوحدات المتنقلة للتصوير بالأشعة).	87.05	
A	A	A	5%		- Crane lorries	- سيارات رافعة	87 05 10 00	
A	A	A	5%		- Mobile drilling derricks	- سيارات برجيحة للخفر أو السير "الريك"	87 05 20 00	
A	A	A	5%		- Fire fighting vehicles	- سيارات إطفاء الحرائق	87 05 30 00	
A	A	A	5%		- Concrete-mixer lorries	- سيارات خلط الخرسانة	87 05 40 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Towing and repair vehicles and mobile workshops, equipped with various mechanical tools	--- سيارات معدة للقطر والتصليح وسيارات ورش متنقلة مجهزة بإلات وعدد مختلفة	87 05 90 10	
A	A	A	5%		--- Vehices fitted with ladders or elevating platforms for the maintenance of electric overhead cables, street lighting . . etc.	--- سيارات ذات سلالم وسيارات ذات سطح رافع لصيانة الخطوط الكهربائية والأضواء العامة في الشوارع وما يمثلهما	87 05 90 20	
A	A	A	5%		--- Vehicles specially designed for cleaning streets, squares, airfields . . etc.	--- سيارات مجهزة خصيصاً للاستخدام في تنظيف الشوارع والميادين العامة والمطارات وما يمثلهما	87 05 90 30	
A	A	A	5%		--- Spraying vehicles for all purposes	--- سيارات الرش لجميع الإستعمالات	87 05 90 40	
A	A	A	5%		--- Stacking vehicles (i.e,consisting of a lifting fork or aplattform which moves on a vertical support and is generally powered by the vehicle's engine)	--- سيارات التتصيد (تتكون من أدوات بشكل شوكة أو منطج تحميل رافع يدار عادة بمحرك السيارة وينزلق على حامل عمودي)	87 05 90 50	
A	A	A	5%		--- Vehicles equipped with power generators	--- سيارات مجهزة بمولدات كهربائية	87 05 90 60	
A	A	A	5%		--- Vehicles for radiography	--- سيارات التصوير بالأشعة	87 05 90 70	
A	A	A	5%		--- Vehicles designed for surgical and medical purposes	--- سيارات مجهزة للعمليات الجراحية والأغراض الطبية	87 05 90 80	
					--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Spotlight motor vehicles fitted with projectors	--- سيارات الأضواء الكاشفة المحتوية على جهاز لتركيز الضوء	87 05 90 91	
A	A	A	5%		--- Motor vehicles designed for radio broadcasting, telegraphy, wirelss transmission and reception and radar vehicles	--- سيارات معدة للإذاعة وسيارات معدة للبرق وسيارات معدة للهاتف اللاسلكي للإرسال والاستقبال وسيارات الرادار	87 05 90 92	
A	A	A	5%		--- Motor bakeries fully equipped (kneader, oven . . etc.) and motor kitchens	--- سيارات المخابز بمعداتها الكاملة (المعاجن ، الأفران وغيرها) وسيارات المطابخ	87 05 90 93	
A	A	A	5%		--- Vehicles equipped with tanks and water pumps	--- سيارات مجهزة بصهاريج ومضخات لشفط المياه	87 05 90 94	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 05 90 99	
A	A	A	5%		Chassis fitted with engines, for the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.	هيكل (شاسيهات) مجهزة بمحركات للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.	87 06 00 00	87.06
					Bodies (including cabs), for the motor vehicles of headings Nos. 87.01 to 87.05.	أبدان (بما في ذلك غرف القيادة) للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.		87.07
A	A	A	5%		- For the vehicles of heading 87.03	- للسيارات الداخلة في البند 87.03	87 07 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- For tractors of heading 87.01	--- للجرارات الداخلة في البند 87.01	87 07 90 10	
A	A	A	5%		--- For motor vehicles of heading 87.02	--- للعربات السيارة الداخلة في البند 87.02	87 07 90 20	
					--- Bodies of vehicles falling under heading 87.04 :	--- أبدان للعربات السيارة الداخلة في البند 87.04 :		
A	A	A	5%		--- For pickups	--- للشاحنات الصغيرة (وانيت) بيك أب	87 07 90 31	
A	A	A	5%		--- For light trucks (Dyana, half lorry...etc.)	--- لشاحنات النقل الخفيف (ديانا ، هاف لوري وما يمثلهما)	87 07 90 32	
A	A	A	5%		--- For dumpers	--- لسيارات نقل القمامة	87 07 90 33	
A	A	A	5%		--- For lorries	--- للشاحنات الكبيرة (لوري)	87 07 90 34	
A	A	A	5%		--- Tipboxes	--- صناديق لسيارات القلاب	87 07 90 35	

A	A	A	5%		--- Refrigerated boxes for foodstuff transportation motor vehicles	--- صناديق تبريد لمسيرات نقل المواد الغذائية	87 07 90 36	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 07 90 39	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 07 90 90	
					Parts and accessories of the motor vehicles of headings 87.01 to 87.05.	أجزاء ولوازم للمركبات الداخلة في البنود من 87.01 لغاية 87.05.		87.08
A	A	A	5%		- Bumpers and parts thereof	- واقبات الصدمات وأجزاؤها	87 08 10 00	
					- Other parts and accessories of bodies (including cabs) :	- أجزاء ولوازم آخر للبدان (بما في ذلك غرف القيادة) :		
A	A	A	5%		-- Safety belts	-- أحزمة الأمان	87 08 21 00	
					-- Front windscreens (windshields), rear windows and other windows specified in Subheading Note 1 to this Chapter :	-- زجاج أمامي ونوافذ خلفية ونوافذ آخر مما هو محدد في ملاحظة البند الفرعي 1 لهذا الفصل :		
A	A	A	5%		--- front windscreens (windshields), rear windows and other windows, framed	--- زجاج أمامي ونوافذ خلفية ونوافذ آخر، بأطر	87 08 22 10	
A	A	A	5%		--- front windscreens (windshields), rear windows and other windows, whether or not framed, incorporating heating devices or other electrical or electronic devices	--- زجاج أمامي ونوافذ خلفية ونوافذ آخر، وإن كانت بأطر، تشتمل على أجهزة تسخين أو غيرها من الأجهزة الكهربائية أو الإلكترونية	87 08 22 20	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Luggage racks (grid or basket)	--- حاملات الامتعة الخارجية (شبكة أو سلة)	87 08 29 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 08 29 90	
A	A	A	5%		- Brakes and servo-brakes; and parts thereof	- مكابح (فرامل) و مكابح مساعدة (فرامل سرفو)؛ أجزاءها	87 08 30 00	
A	A	A	5%		- Gear boxes and parts thereof	- علب تغيير السرعة (جيبير بوكس) وأجزاؤها	87 08 40 00	
					- Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components, and non-driving axles; parts thereof :	- محاور دافعة ذات تراكيب مغيرة للسرعة ، وإن كانت مزودة بمكونات آخر لنقل الحركة ، ومحاور غير دافعة ؛ أجزاءها :		
A	A	A	5%		--- Drive-axles with differential, whether or not provided with other transmission components	--- محاور دافعة ذات تراكيب مغيرة للسرعة ، وإن كانت مزودة بمكونات آخر لنقل الحركة	87 08 50 10	
A	A	A	5%		--- Non-driving axles; parts thereof	--- محاور غير دافعة ؛ أجزاءها	87 08 50 90	
A	A	A	5%		- Road wheels and parts and accessories thereof	- دوليب (عجلات) و أجزاءها ولوازمها	87 08 70 00	
A	A	A	5%		- Suspension systems and parts thereof (including shock-absorbers)	- أنظمة تعليق وأجزاؤها (بما فيها ماصات الصدمات)	87 08 80 00	
					- Other parts and accessories :	- أجزاء ولوازم آخر :		
					-- Radiators and parts thereof:	-- مبردات (راديواتور) وأجزاؤها:		
A	A	A	5%		--- Radiators	--- مبردات (راديواتور)	87 08 91 10	
A	A	A	5%		--- Parts	--- أجزاءها	87 08 91 20	
					-- Silencers (mufflers) and exhaust pipes; parts thereof:	-- كاتمات الصوت ومواسير عادم؛ أجزاءها:		
A	A	A	5%		--- Exhaust silencers and pipes	--- كاتمات الصوت ومواسير العوادم	87 08 92 10	
A	A	A	5%		--- Parts	--- أجزاءها	87 08 92 20	
A	A	A	5%		--- Clutches and parts thereof	--- مشغلات (كلتشات) وأجزاؤها	87 08 93 00	
					-- Steering wheels, steering columns and steering boxes; parts thereof:	-- طرارات التوجيه (مقود "دركسيون") وأعمدة القيادة وعلب التوجيه؛ أجزاءها:		
A	A	A	5%		--- Steering wheels, steering columns and steering boxes	--- طرارات التوجيه (دركسون) وأعمدة القيادة وعلب التوجيه	87 08 94 10	
A	A	A	5%		--- Parts	--- أجزاءها	87 08 94 20	
A	A	A	5%		-- Safety airbag with inflator system; parts thereof	-- وسائد هوائية مع نظام النفخ؛ أجزاءها	87 08 95 00	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 08 99 00	
					Works trucks, self-propelled, not fitted with lifting or handling equipment, of the type used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport of goods; tractors of the type used on railway station platforms; parts of the foregoing vehicles.	عربات سيارة ، ذاتية الدفع غير مزودة بأجهزة رفع أو تضديد، من الأنواع المستعملة في المصانع أو المخازن أو الموانئ أو المطارات ، لنقل البضائع لمسافات قصيرة ؛ عربات جرارة من الأنواع المستعملة على أرصفة محطات السكك الحديدية ؛ أجزاء العربات المذكورة أعلاه.		87.09
					- Vehicles :	- عربات :		
A	A	A	5%		-- Electrical	-- كهربائية	87 09 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	87 09 19 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	87 09 90 00	
A	A	A	5%		Tanks and other armoured fighting vehicles, motorised, whether or not fitted with weapons, and parts of such vehicles.	دبابات ومركبات حربية مدرعة آخر، ذات محركات، وإن كانت مسلحة وأجزاؤها	87 10 00 00	87.10
					Motorcycles (including mopeds) and cycles fitted with an auxiliary motor, with or without side-cars; side-cars.	دراجات نارية "موتوسكل" ، (بما فيها الدراجات العادية بمحركات ثابتة) ودراجات عادية مزودة بمحركات مساعدة ، وإن كانت بمركبات جانبية ؛ مركبات جانبية للدراجات.		87.11
A	A	A	5%		- With internal combustion piston engine of a cylinder capacity not exceeding 50 cc	- محجرة بمحركات ذات مكابس للإشتعال الداخلي لا تزيد سعة اسطواناتها عن 50 سم ³	87 11 10 00	
A	A	A	5%		- With internal combustion piston engine or a cylinder capacity exceeding 50 cc but not exceeding 250 cc	- محجرة بمحركات ذات مكابس للإشتعال الداخلي تزيد سعة اسطواناتها عن 50 سم ³ ولا تتجاوز 250 سم ³	87 11 20 00	
A	A	A	5%		- With internal combustion piston engine or a cylinder capacity exceeding 250 cc but not exceeding 500 cc	- محجرة بمحركات ذات مكابس للإشتعال الداخلي تزيد سعة اسطواناتها عن 250 سم ³ ولا تتجاوز 500 سم ³	87 11 30 00	
A	A	A	5%		- With internal combustion piston engine or a cylinder capacity exceeding 500 cc but not exceeding 800 cc	- محجرة بمحركات ذات مكابس للإشتعال الداخلي تزيد سعة اسطواناتها عن 500 سم ³ ولا تتجاوز 800 سم ³	87 11 40 00	
A	A	A	5%		- With internal combustion piston engine of a cylinder capacity exceeding 800 cc	- محجرة بمحركات ذات مكابس للإشتعال الداخلي تتجاوز سعة اسطواناتها 800 سم ³	87 11 50 00	
A	A	A	5%		- With electric motor for propulsion	- بمحرك كهربائي للدفع	87 11 60 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	87 11 90 00	
					Bicycles and other cycles (including delivery tricycles), not motorised.	دراجات هوائية ذات عجلتين ودراجات آخر ، (بما في ذلك الدراجات ذات الثلاث عجلات وصندوق للتوزيع ، من دون محركات).		87.12
A	A	A	5%		--- Bicycles, whether or not designed for children	--- دراجات هوائية بعجلتين وإن كانت للأطفال	87 12 00 10	
A	A	A	5%		--- Cycles for crippled and disabled persons	--- دراجات للمعاقين والعجزة	87 12 00 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	87 12 00 90	
					Carriages for disabled persons, whether or not motorised or otherwise mechanically propelled.	مقاعد ذات عجلات للأشخاص المعاقين، وإن كانت بمحرك أو بألية دفع أخرى.		87.13
A	A	D	0%		- Not mechanically propelled	- دون الية دفع	87 13 10 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	87 13 90 00	
					Parts and accessories of vehicles of headings 87.11 to 87.13.	أجزاء ولوازم للعربات الداخلة في البنود من 87.11 لغاية 87.13.		87.14

A	A	A	5%	- Of motorcycles (including mopeds) :	- للدراجات النارية (بما في ذلك الدراجات العادية بمحركات ثابته) :	87 14 10 00	
A	A	D	0%	- Of carriages for disabled persons	- للمقاعد ذات العجلات للأشخاص للمعاقين .	87 14 20 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	-- Frames and forks, and parts thereof	-- هيكل وأذرع شوكية وأجزاءها	87 14 91 00	
A	A	A	5%	-- Wheel rims and spokes	-- أطواق (جنوط) وأسياخ عجلات	87 14 92 00	
A	A	A	5%	-- Hubs, (other than coaster braking hubs and hub brakes) and free-wheel sprocket-wheels	-- مراكز أومحاور عجلات (عدا مراكز العجلات ذات الفرامل بالتعشيق وفرامل المراكز) وطائرات مسننة للعجلات الطليقة	87 14 93 00	
A	A	A	5%	-- Brakes, including coaster braking hubs and hub brakes, and parts thereof	-- فرامل ، بما في ذلك مراكز العجلات ذات الفرامل بالتعشيق ، وفرامل المراكز وأجزاءها	87 14 94 00	
A	A	A	5%	-- Saddles	-- مقاعد (سروج)	87 14 95 00	
A	A	A	5%	-- Pedals and crank-gear, and parts thereof	-- بدالات "دواسات" وأذرع تدوير و أجزاءها	87 14 96 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	87 14 99 00	
				Baby carriages and parts thereof.	عربات لنقل الأطفال وأجزاءها.		87.15
A	A	A	5%	--- Baby carriage	--- عربات لنقل الأطفال	87 15 00 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	87 15 00 90	
				Trailers and semi-trailers; other vehicles, not mechanically propelled; parts thereof.	مقطورات (روادف) ومقطورات نصفية ، عربات آخر غير آلية الدفع ؛ أجزاءها.		87.16
A	A	A	5%	- Trailers and semi-trailers of the caravan type, for housing or camping	- مقطورات ومقطورات نصفية من طراز القافلات "كرافن" للسكن أو للتخييم	87 16 10 00	
A	A	A	5%	- Self-loading or self-unloading trailers and semi-trailers for agricultural purposes	- مقطورات ومقطورات نصفية ذاتية التحميل أو التفريغ للأغراض الزراعية	87 16 20 00	
				- Other trailers and semi-trailers for the transport of goods :	- مقطورات ومقطورات نصفية آخر لنقل البضائع :		
A	A	A	5%	-- Tanker trailers and tanker semi-trailers	-- صهاريج	87 16 31 00	
				-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Trailers and semi-trailers for public works, whether or not fitted with tipboxes	--- مقطورات و مقطورات نصفية للأشغال العامة وإن كانت ذات صناديق قلابية	87 16 39 10	
A	A	A	5%	--- Trailers and semi-trailers for with refrigerated or heated boxes for the transport of food and perishable goods	--- مقطورات ذات صناديق للتبريد أو لحفظ الحرارة معدة لنقل المواد الغذائية والبضائع القابلة للتلف	87 16 39 20	
A	A	A	5%	--- Trailers and semi-trailers specially designed for the transportation of furniture	--- مقطورات ومقطورات نصفية مصنوعة خصيصاً لنقل الأثاث	87 16 39 30	
A	A	A	5%	--- One or two floor-trailers and semi-trailers for the transportation of animals	--- مقطورات ومقطورات نصفية ذات طابق أو طابقين لنقل الحيوانات	87 16 39 40	
A	A	A	5%	--- One or two floor-trailers and semi-trailers for the transportation of vehicles	--- مقطورات ومقطورات نصفية ذات طابق أو طابقين لنقل السيارات	87 16 39 50	
A	A	A	5%	--- Trailers and semi-trailers for the transportation of bicycles or motorbikes	--- مقطورات ومقطورات نصفية صغيرة للدراجات العادية أو النارية	87 16 39 60	
A	A	A	5%	--- Drop-frame trailers with loading ramps for the transport of heavy equipment(tanks,cranes,bulldozers,electrical transformers,etc.)	--- مقطورات ومقطورات نصفية ذات السطح المنخفض والمؤخرة المنحدرة لنقل المعدات الثقيلة (دبابات، آلات رافعة وآلات لتسوية الأرض...الخ)	87 16 39 70	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	87 16 39 90	
				- Other trailers and semi-trailers :	- مقطورات ومقطورات نصفية آخر :		
A	A	A	5%	--- Specially designed for the transport of persons	--- مقطورات مصممة خصيصاً لنقل الأشخاص	87 16 40 10	
A	A	A	5%	--- Designed for the display of goods	--- مجهزة لعرض البضائع	87 16 40 20	
A	A	A	5%	--- Designed as bookshops	--- مهيأة بشكل مكتبات	87 16 40 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	87 16 40 90	
				- Other vehicles :	- عربات آخر :		
				--- Carriages, hand-driven :	--- عربات تحرك باليد :		
A	A	A	5%	---- Carriages for cleaning and building	---- عربات يد للظافة والبناء	87 16 80 11	
A	A	A	5%	---- Carriages fitted with a drum for the drainage of used oils	---- عربات يد تحتوي على برميل لتصريف زيوت المحركات المستعملة	87 16 80 12	
A	A	A	5%	---- For cleaning, fitted with a buckle, whether or not fitted also with a squeezer and wiper	---- عربات يد معدة للتنظيف ذات سطل وإن زودت بعصارة ومساحة	87 16 80 13	
A	A	A	5%	---- Carriages for carrying and hauling carpets, and wheeled racks	---- عربات لحمل السجاد ونقله من مكان لآخر وحوامل سجاد مركبة على عجلات	87 16 80 14	
A	A	A	5%	---- Carriages of metal wires for shopping in stores	---- عربات مصنوعة من أسلاك معدنية مما يستعمل للتسوق في المحلات التجارية	87 16 80 15	
A	A	A	5%	---- Carriages for transportation of medical equipment and devices of a kind used for hospitals	---- عربات لنقل المعدات والأدوات الطبية مما يستعمل في المستشفيات	87 16 80 16	
A	A	A	5%	---- Carriages designed for the carrying and selling of food,(other than those of heading 94.03)	---- عربات معدة لحمل وبيع المأكولات عدا الأصناف الداخلة في البند 94.03	87 16 80 17	
A	A	A	5%	---- Small carriages fitted with heat-insulated box for ice-cream vending	---- عربات صغيرة مجهزة بصندوق عازل للحرارة والمعدات لبيع المتلذذات	87 16 80 18	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	87 16 80 19	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	87 16 80 90	
				- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%	--- Parts for the carriages of subheadings 87 16 80 11, 87 16 80 12, 87 16 80 13	--- أجزاء للعربات الواردة في البنود الفرعية 87 16 80 11 ، 87 16 80 12 ، 87 16 80 13	87 16 90 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	87 16 90 90	

Chapter 88
Aircraft, spacecraft, and parts thereof

الفصل الثامن والثمانون
مركبات جوية ومركبات فضائية وأجزاءها

Note:

1. - For the purposes of this Chapter, the expression "unmanned aircraft" means any aircraft, other than those of heading 88.01, designed to be flown without a pilot on board. They may be designed to carry a payload or equipped with permanently integrated digital cameras or other equipment which would enable them to perform utilitarian functions during their flight.

The expression "unmanned aircraft", however, does not cover flying toys, designed solely for amusement purposes (heading 95.03).

Subheading Notes.

ملاحظة :

1- لأجل تطبيق أحكام هذا الفصل، يقصد بعبارة "مركبات جوية بدون طيار" أية مركبة جوية، عدا تلك الداخلة في البند 88.01، المصممة لتطير بدون طيار على متنها. وقد تكون مصممة لحمل حمولة ما أو أن تكون مجهزة بكاميرات رقمية مثبتة بصورة دائمة أو بأجهزة آخر تمكئها من أداء وظائف عملية أثناء طيرانها.

إلا أن عبارة "مركبات جوية بدون طيار" لا تشمل الدمى الطائرة المعدة حصراً لأغراض التسلية (البند 95.03).

ملاحظات البنود الفرعية .

1.-For the purposes of subheadings 8802.11 to 8802.40, the expression "unladen weight" means the weight of the machine in normal flying order, excluding the weight of the crew and of fuel and equipment other than permanently fitted items of equipment.

2. - For the purposes of subheadings 8806.21 to 8806.24 and 8806.91 to 8806.94, the expression "maximum take-off weight" means the maximum weight of the machine in normal flying order, at take-off, including the weight of payload, equipment and fuel.

1- لأجل تطبيق أحكام البنود الفرعية 88 02 11 لغاية 88 02 40 ، يقصد بعبارة "الوزن الفارغ" وزن الآلة في حالة الطيران العادي باستثناء وزن طاقم الطائرة و وزن الوقود والمعدات عدا المعدات المثبتة بصورة دائمة على الطائرة .

2- لأجل تطبيق أحكام البنود الفرعية 88 06 21 لغاية 88 06 24 و البنود الفرعية 88 06 91 لغاية 88 06 94 ، يقصد بعبارة "الوزن الأقصى عند الإقلاع" الوزن الأقصى لثلاثة في حالة الطيران العادي عند الإقلاع بما في ذلك وزن الحمولة و الوقود والمعدات.

EFT A	SG	USA	الرمز DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	5%		Balloons and dirigibles; gliders, hang gliders and other non-powered aircraft.	بالونات ومناطيد مسيرة؛ طائرات شراعية وأشرطة طائرة (أجنحة دلتا) وغيرها من المركبات الجوية غير المزودة بمحرك	88 01 00 00	88.01
					Other aircraft (for example, helicopters, aeroplanes), except unmanned aircraft of heading 88.06; spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles.	مركبات جوية أخرى (مثل الطائرات العمودية (هليكوبتر) والطائرات العادية) ، عدا الطائرات بدون طيار الداخلة في البند 88.06 ؛ مركبات فضائية (بما فيها الأقمار الصناعية) ، وعربات إطلاق المركبات الفضائية أو المركبات المدارية.		88.02
					- Helicopters :	- طائرات عمودية (هليكوبتر) :		
A	A	D	0%		-- Of an unladen weight not exceeding 2,000Kg	-- لا يتجاوز وزنها فارغة 2000 كجم	88 02 11 00	
A	A	D	0%		-- Of an unladen weight exceeding 2,000Kg	-- يتجاوز وزنها فارغة 2000 كجم	88 02 12 00	
A	A	D	0%		- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight not exceeding 2,000 Kg	- طائرات عادية ومركبات جوية أخرى ، لا يتجاوز وزنها فارغة 2000 كجم	88 02 20 00	
A	A	D	0%		- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 2,000 Kg but not exceeding 15,000 Kg	- طائرات عادية ومركبات جوية أخرى ، يزيد وزنها فارغة عن 2000 كجم ولا يتجاوز 15000 كجم	88 02 30 00	
A	A	D	0%		- Aeroplanes and other aircraft, of an unladen weight exceeding 15,000 Kg	- طائرات عادية ومركبات جوية أخرى يتجاوز وزنها فارغة 15000 كجم	88 02 40 00	
A	A	D	0%		- Spacecraft (including satellites) and suborbital and spacecraft launch vehicles	- مركبات فضائية (بما في ذلك الأقمار الصناعية) وعربات إطلاق المركبات الفضائية و المركبات المدارية	88 02 60 00	
						(ملحق)		88.03
A	A	A	5%		Parachutes (including dirigible parachutes and paragliders) and rotochutes; parts thereof and accessories thereto.	مظلات هبوط (باراشوت) (بما في ذلك مظلات الهبوط للمناطيد المسيرة ومظلات هبوط الطائرات الشراعية) ومظلات المتحدرات (الروتوشوت) ؛ أجزاؤها و لوازمها.	88 04 00 00	88.04
					Aircraft launching gear; deck-arrestor or similar gear; ground flying trainers; parts of the foregoing articles.	أجهزة لإطلاق المركبات الجوية؛ أجهزة لهبوط المركبات الجوية على ظهر السفن والتجهيزات المماثلة؛ أجهزة أرضية للتدريب على الطيران؛ أجزاء الأصناف أعلاه .		88.05
A	A	A	5%		- Aircraft launching gear and parts thereof; deck-arrestor or similar gear and parts thereof	- أجهزة لإطلاق المركبات الجوية وأجزاؤها ، أجهزة لهبوط المركبات الجوية على ظهر السفن والتجهيزات المماثلة ، وأجزاؤها	88 05 10 00	
					- Ground flying trainers and parts thereof:	- أجهزة أرضية للتدريب على الطيران وأجزاؤها :		
A	A	A	5%		-- Air combat simulators and thereof	-- أجهزة تشبيها للمعارك الجوية وأجزاؤها	88 05 21 00	
A	A	A	0%		-- Other	-- غيرها	88 05 29 00	
					Unmanned aircraft.	مركبات جوية بدون طيار .		88.06
A	A	A	5%		- Designed for the carriage of passengers	- معدة لنقل الركاب	88 06 10 00	
					- Other, for remote-controlled flight only :	- غيرها، للطيران بالتحكم عن بعد فقط :		
					-- With maximum take-off weight not more than 250 g :	-- لا يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 250 جم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 21 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 21 90	
					-- With maximum take-off weight more than 250 g but not more than 7 kg :	-- يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 250 جم ولكن لا يزيد عن 7 كجم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 22 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 22 90	
					-- With maximum take-off weight more than 7 kg but not more than 25 kg :	-- يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 7 كجم ولكن لا يزيد عن 25 كجم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 23 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 23 90	
					-- With maximum take-off weight more than 25 kg but not more than 150 kg :	-- يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 25 كجم ولكن لا يزيد عن 150 كجم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 24 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 24 90	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 29 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 29 90	
					- Other :	- غيرها:		
					-- With maximum take-off weight not more than 250 g :	-- لا يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 250 جم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 91 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 91 90	
					-- With maximum take-off weight more than 250 g but not more than 7 kg :	-- يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 250 جم ولكن لا يزيد عن 7 كجم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 92 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 92 90	
					-- With maximum take-off weight more than 7 kg but not more than 25 kg :	-- يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 7 كجم ولكن لا يزيد عن 25 كجم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 93 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 93 90	
					-- With maximum take-off weight more than 25 kg but not more than 150 kg :	-- يتجاوز وزنها الأقصى عند الإقلاع 25 كجم ولكن لا يزيد عن 150 كجم :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 94 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 94 90	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Fitted with a camera	--- مزودة بكاميرا	88 06 99 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	88 06 99 90	
					Parts of goods of heading 88.01, 88.02 or 88.06.	أجزاء للأصناف الداخلة في البند 88.01 أو 88.02 أو 88.06 .		88.07
A	A	A	5%		- Propellers and rotors and parts thereof	- مراوح وأدوات دوارة، وأجزاؤها	88 07 10 00	
A	A	A	5%		- Under-carriages and parts thereof	- مجموعة الهبوط وأجزاؤها	88 07 20 00	
A	A	A	5%		- Other parts of aeroplanes, helicopters or unmanned aircraft	- أجزاء أخرى للطائرات العادية أو الطائرات العمودية أو الطائرات بدون طيار	88 07 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	88 07 90 00	

Ships, boats and floating structures

سفن وقوارب ومنشآت عائمة

ملاحظة :

Note:

1.- A hull, an unfinished or incomplete vessel assembled, unassembled or disassembled or a complete vessel unassembled or disassembled, is to be classified in heading 89.06 if it does not have the essential character of a vessel of a particular kind.

1- بدن السفينة، السفن غير الكاملة أو غير التامة الصنع وهيئات السفن، المجهزة أو غير المجهزة أو المفككة، وكذلك السفن الكاملة غير المجهزة أو المفككة، تبند في البند 89.06، إذا لم تكن لها المواصفات الأساسية لسفينة من نوع معين .

EFT A	SG	USA	DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق CODE	HEADING
					Cruise ships, excursion boats, ferry-boats, cargo ships, barges and similar vessels for the transport of persons or goods.	سفن رحلات وقوارب نزهة (فيري بوت) وسفن شحن وزوارق وسفن مماثلة لنقل الأشخاص أو البضائع .		89.01
A	A	D	0%		- Cruise ships, excursion boats and similar vessels principally designed for the transport of persons; ferry-boats of all kinds	- سفن رحلات وقوارب نزهة وسفن مماثلة معدة بصفة رئيسية لنقل الأشخاص؛ معديات (فيري بوت) من جميع الأنواع	89 01 10 00	
A	A	D	0%		- Tankers	- سفن صهاريج	89 01 20 00	
A	A	D	0%		- Refrigerated vessels, other than those of subheading 89 01.20	- سفن برادات، عدا تلك الداخلة في البند الفرعي 89 01.20	89 01 30 00	
A	A	D	0%		- Other vessels for the transport of goods and other vessels for the transport of both persons and goods	- سفن أحر لنقل البضائع وسفن أحر لنقل الأشخاص والبضائع معاً	89 01 90 00	
A	A	D	0%		Fishing vessels; factory ships and other vessels for processing or preserving fishery products.	سفن صيد؛ سفن مصانع وسفن أحر لمعالجة منتجات الصيد أو حفظها.	89 02 00 00	89.02
					Yachts and other vessels for pleasure or sports; rowing boats and canoes.	يخوت وزوارق أحر للنزهة أو الرياضة؛ قوارب تجديف وزوارق خفيفة (كانوي).		89.03
					- Inflatable (including rigid hull inflatable) boats :	- زوارق قابلة للنفخ (بما فيها الزوارق ذات الهيكل الصلب القابل		
A	A	A	5%		-- Fitted or designed to be fitted with a motor, unladen (net) weight (excluding the motor) not exceeding 100 kg	- حمزودة أو معدة لتزويدها بمحرك، لا يتجاوز وزنها الصافي (باستثناء المحرك) 100 كجم	89 03 11 00	
A	A	A	5%		-- Not designed for use with a motor and unladen (net) weight not exceeding 100 kg	- - غير معدة لاستعمالها بمحرك، لا يتجاوز وزنها الصافي 100 كجم	89 03 12 00	
A	A	A	5%		-- Other	- - غيرها	89 03 19 00	
					- Sailboats, other than inflatable, with or without auxiliary motor :	- قوارب شراعية، عدا القابلة للنفخ، وإن كانت مزودة بمحرك مساعد؛		
A	A	A	5%		-- Of a length not exceeding 7.5 m	- بطول لا يتجاوز 7.5 م	89 03 21 00	
A	A	A	5%		-- Of a length exceeding 7.5 m but not exceeding 24 m	- بطول يتجاوز 7.5 م ولكن لا يزيد عن 24م	89 03 22 00	
A	A	A	5%		-- Of a length exceeding 24 m	- بطول يتجاوز 24 م	89 03 23 00	
					- Motorboats, other than inflatable, not including outboard motorboats :	- قوارب بمحركات، عدا القابلة للنفخ، باستثناء القوارب ذات المحرك الخارجي؛		
A	A	A	5%		-- Of a length not exceeding 7.5 m	- بطول لا يتجاوز 7.5 م	89 03 31 00	
A	A	A	5%		-- Of a length exceeding 7.5 m but not exceeding 24 m	- بطول يتجاوز 7.5 م ولكن لا يزيد عن 24م	89 03 32 00	
A	A	A	5%		-- Of a length exceeding 24 m	- بطول يتجاوز 24 م	89 03 33 00	
A	A	A	5%		- Other :	- غيرها :	89 03 93 00	
					- - - Motor boats from fiber glass other than outboard	- - - قوارب من ألياف زجاجية (فايبر جلاس) ذات محركات خارجية غير ثابتة	89 03 99 10	
A	C	A	5%		- - - Fiber-glass boats with unfixed external engines	- - - قوارب من ألياف زجاجية (فايبر جلاس) بدون محركات	89 03 99 20	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - دراجات مائية (جت سكي)	89 03 99 30	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	89 03 99 90	
A	A	D	0%		Tugs and pusher craft.	سفن قطر وسفن دافعة.	89 04 00 00	89.04
					Light-vessels, fire-floats, dredgers, floating cranes, and other vessels the navigability of which is subsidiary to their main function; floating docks; floating or submersible drilling or production platforms.	سفن إرشاد ضوئي وسفن إطفاء الحرائق، سفن جارية أو كاسحة (كراكات)، روافع عائمة وغيرها من السفن التي تعتبر الملاحة فيها ثانوية بالقياس لوظيفتها الرئيسية؛ أحواض سفن عائمة، أرضفة عائمة أو غاطسة للحفر أو للإنتاج.		89.05
A	A	D	0%		- Dredgers	- سفن جارية أو كاسحة (كراكات)	89 05 10 00	
A	A	D	0%		- Floating or submersible drilling or production platforms	- أرضفة عائمة أو غاطسة للحفر أو الإنتاج	89 05 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	D	0%		- - - Fire-floats	- - - سفن إطفاء الحرائق	89 05 90 10	
A	A	D	0%		- - - Light-vessels	- - - سفن الإرشاد الضوئي	89 05 90 20	
A	A	D	0%		- - - Other	- - - غيرها	89 05 90 90	
					Other vessels, including warships and lifeboats other than rowing boats.	سفن أحر، بما في ذلك السفن الحربية وقوارب النجاة عدا قوارب التجديف .		89.06
A	A	D	0%		- Warships	- سفن حربية	89 06 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	D	0%		- - - War vessels and war boats of all kinds, including lifeboats	- - - قوارب وزوارق حربية من جميع الأنواع بما فيها قوارب النجاة	89 06 90 10	
A	A	D	0%		- - - Other	- - - غيرها	89 06 90 90	
					Other floating structures (for example, rafts, tanks, coffer-dams, landing-stages, buoys and beacons).	منشآت عائمة أحر (مثل، الطوافات والخزانات والسدود الغاطسة لإرساء أساسات الجسور ومتصات الإرساء وعمامات الإرشاد والمنارات).		89.07
A	A	D	0%		- Inflatable rafts	- طوافات قابلة للنفخ	89 07 10 00	
A	A	D	0%		- Other	- غيرها	89 07 90 00	
A	A	D	0%		Vessels and other floating structures for breaking up.	سفن ومنشآت عائمة أحر قيد التحطيم.	89 08 00 00	89.08

Section XVIII

القسم الثامن عشر

OPTICAL, PHOTOGRAPHIC, CINEMATOGRAPHIC, MEASURING, CHECKING, PRECISION, MEDICAL OR SURGICAL INSTRUMENTS AND APPARATUS; CLOCKS AND WATCHES; MUSICAL INSTRUMENTS; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF

أدوات وأجهزة للبصريات أو للتصوير الفوتوغرافي أو للتصوير السينمائي أو للقياس أو للفحص والضبط الدقيق، أدوات وأجهزة للظبط أو الجراحة؛ أصناف صناعة الساعات؛ أدوات موسيقية؛ أجزاء ولوازم هذه الأدوات والأجهزة

Chapter 90

الفصل التسعون

ملاحظات :

1- لا يشمل هذا الفصل :

Notes.

I.- This Chapter does not cover :

- (a) Articles of a kind used in machines appliances or for other technical uses, of vulcanised rubber other than hard rubber (heading 40.16) of leather or of composition leather (heading 42.05) or of textile material (heading 59.11) ;
- (b) Supporting belts or other support articles of textile material, whose intended effect on the organ to be supported or held derives solely from their elasticity (for example, maternity belts, thoracic support bandages, abdominal support bandages, supports for joints or muscles) (Section XI);
- (c) Refractory goods of heading 69.03; ceramic wares for laboratory, chemical or other technical uses, of heading 69.09;
- (d) Glass mirrors, not optically worked of heading 70.09 or mirrors of base metal or of precious metal, not being optical elements (heading 83.06 or Chapter 71) ;
- (e) Goods of heading 70.07, 70.08, 70.11, 70.14, 70.15 or 70.17;
- (f) Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV) or similar goods of plastics (Chapter 39); however, articles specially designed for use exclusively in implants in medical, surgical, dental or veterinary sciences are to be classified in heading 90.21;
- (g) Pumps incorporating measuring devices of heading 84.13; weight-operated counting or checking machinery or separately presented weights for balances (heading 84.23); lifting or handling machinery, (headings 84.25 to 84.28); paper or paperboard cutting machines of all kinds (heading 84.41); fittings for adjusting work or tools on machine-tools or water-jet cutting machines, of heading 84.66, including fittings with optical devices for reading the scale (for example, "optical" dividing heads) but not those which are in themselves essentially optical instruments (for example, alignment telescopes); calculating machines (heading 84.70); valves or other appliances of heading 84.81; machines and apparatus (including apparatus for the projection or drawing of circuit patterns on sensitised semiconductor materials) of heading 84.86;
- (h) Searchlights or spotlights of a kind used for cycles or motor vehicles (heading 85.12); portable electric lamps of heading 85.13; cinematographic sound recording reproducing or re-recording apparatus (heading 85.19) sound-heads (heading 85.22); television cameras, digital camera and video camera recorder (heading 85.25); radar apparatus, radio navigational aid apparatus or radio remote control apparatus (heading 85.26); connector for optical fibres, optical fibre bundles or cables (heading 85.36); numerical control apparatus of heading 85.37; sealed beam lamp units of heading 85.39; optical fibre cables of heading 85.44;
- (i) Searchlights or spotlights of heading No 94.05;
- (k) Articles of Chapter 95;
- (l) Monopods, bipods, tripods and similar articles, of heading 96.20
- (m) Capacity measures, which are to be classified according to their constituent material: or
- (n) Spools, reels or similar supports (which are to be classified according to their constituent material, for example, in heading 39.23 or Section XV).

2.- Subject to Note 1 above parts and accessories for machines, apparatus, instruments or articles of this Chapter are to be classified according to the following rules :

- (a) Parts and accessories which are goods included in any of the headings of this Chapter or of Chapter 84, 85 or 91 (other than heading 84.87, 85.48 or 90.33) are in all cases to be classified in their respective headings;
- (b) Other parts and accessories, if suitable for use solely or principally with a particular kind of machine, instrument or apparatus, or with a number of machines, instruments or apparatus of the same heading (including a machine, instrument or apparatus of heading 90.10, 90.13 or 90.31) are to be classified with the machines, instruments or apparatus of that kind;
- (c) All other parts and accessories are to be classified in heading 90.33.

3.- The provisions of Note 3 and 4 to Section XVI apply also to this Chapter.

4.- Heading 90.05 does not apply to telescopic sights for fitting to arms, periscopic telescopes for tittin to submarines or tanks, or to telescopes for machines appliances, instruments or apparatus of this Chapter or Section XVI; such telescopic sights and telescopes are to be classified in heading 90.13

5.- Measuring or checking optical instruments appliances or machines which. but for this Note, could be classified both in heading 90.13 and in heading 90.31 are to be classified in heading 90.31 .

6.- For the purposes of heading 90.21, the expression " orthopaedic appliances" means appliances for :

- Preventing or correcting bodily deformities ; or
- Supporting or holding parts of the body following an illness, operation or injury

Orthopaedic appliances include footwear and special insoles designed to correct orthopaedic conditions, provided that they are either (1) made to measure or (2) mass-produced, presented singly and not in pairs and designed to fit either foot equally.

7.- Heading 90.32 applies only to :

- (a) Instruments and apparatus for automatically controlling the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature, whether or not their operation depends on an electrical phenomenon which varies according to the factor to be automatically controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value; and.

- (أ) - الأصناف من الأنواع المستعملة في الآلات والأجهزة أو تلك المعدة لإستعمالات تقنية آخر ، من مطاط ميركن عدا المطاط المقسى (بند 40.16) ، أو من جلد طبيعي أو مجد (بند 42.05) أو من مواد نسجية (البند 59.11)؛
- (ب) - الأجزاء الداعمة والأصناف الداعمة الأخر والأربطة الشدادة ، من مواد نسجية ، والتي تستمد تأثيرها على العضو المراد سنده أو تنده من خاصيتها المطاطية (الماعطة) فقط مثل (أحزمة الولادة أربطة الصدر ، وأربطة البنط ، وأربطة المفاصل أو العضلات) (القسم الحادي عشر)؛
- (ج) - المنتجات النارية (المتحملة للحرارة) الداخلة في البند 69.03 ؛ الأصناف من خزف المعدة لإستعمالات المختبرات أو لإستعمالات كيميائية أو لغيرها من الإستعمالات التقنية الأخر الداخلة في البند 69.09 ؛
- (د) - المرايا من زجاج غير المشغولة بصرياً ، الداخلة في البند 70.09 والمرايا من معادن عادية أو من معادن ثمينة التي ليست لها صفة العناصر البصرية (البند 83.06 أو فصل 71) .
- (هـ) - الأصناف من زجاج الداخلة في البنود 70.07 ، 70.08 ، 70.11 ، 70.14 ، 70.15 ، 70.17 ؛
- (و) -الأجزاء واللوازم للإستعمالات العامة، بالمعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر، مع معادن عادية (القسم الخامس عشر) أو الأصناف المماثلة من لدائن (فصل 39)؛ إلا أن الأصناف المعدة خصيصاً لإستعمالها حصراً في زراعة الأعضاء في الطب أو الجراحة أو طب الأسنان أو العلوم البيطرية تبند في البند 90.21؛
- (ز) - المضخات المحتوية على أجهزة قياس البند 84.13، القيايين وأجهزة ضبط واحتمساب وحدات قياس آخر مرتبطة بالوزن، وكذلك صنجات الموازين (عيارات) المقدمة على حدة (البند84.23)؛ أجهزة الرفع والتنضيد (البند من 84.25 إلى 84.28)؛ آلات قص الورق والورق المقوى من جميع الأنواع (البند 84.41)؛ اللوازم الخاصة لضبط المعدن أو المشغولات في المعد الآلية أو آلات القطع بنفت الماء (البند 84.66)؛ بما فيها تلك المزودة بادوات بصرية لقراءة المقاييس (مثل، رؤوس التقسيم المسماة "بصرية")، غير ما كان مصرياً أساساً من الأجهزة البصرية (مثل، تنسكوبات الضبط، الآلات الحاسبة (بند 84.70)؛ الصمامات وأصناف صناعات الحفريات (البند 84.81)؛ آلات وأجهزة (بما فيها أجهزة عرض أو رسم أنماط الدوائر "ارات" على مواد محسنة شبه موصله) الداخلة في البند 84.86؛

- (ح) - مصابيح الأضواء الكاشفة ومصابيح تركيز الأضواء من النوع المستعمل للدراجات أو السيارات (البند 85.12) ؛ المصابيح الكهربائية القابلة للنقل الداخلة في البند 85.13 ؛ أجهزة سينمائية لتسجيل الصوت وإعادة إذاعته وكذلك أجهزة إعادة تسجيله (بند 85.19) ؛ رؤوس صوت (البند 85.22) ؛ كاميرات تلفزيون وكاميرات رقمية فيديو وكاميرات فيديو مسجلة (البند 85.25) وأجهزة الرادار وأجهزة الإرشاد الملاحي بالراديو وأجهزة التحكم عن بعد بالراديو (البند 85.26)؛ وصلات الأصناف المسماة"مصابيح مقفلة" في البند 85.39 ؛ كبلات الألياف البصرية (البند 85.44) ؛

(ط) - مصابيح الأضواء الكاشفة ومصابيح تركيز الأضواء الداخلة في البند 94.05 ؛

(ي) - الأصناف الداخلة في الفصل 95 ؛

(ل)المصابيح "الحوامل" أحادية أو ثنائية أو ثلاثية القوائم والأصناف المماثلة الداخلة في البند 96.20

(ك) - مقاييس السعة ، التي تبند وفقاً للمدة المكونة منها ؛

(م) - البكرات والحوامل المماثلة (التي تبند تبعاً للمدة المكونة منها في البند 39.23 أو القسم الخامس عشر).

2- مع مراعاة أحكام الملاحظة 1- أعلاه ، فإن الأجزاء واللوازم للآلات أو الأجهزة أو الأدوات أو الأصناف الداخلة في هذا الفصل . تبند وفقاً للقواعد التالية :

(أ) - الأجزاء واللوازم التي تمثل أصنافاً مشمولة في أي بند من بنود هذا الفصل أو في الفصل 84 أو 85 أو 91 (عدا البنود 84.87 ، 85.48 ، 90.33) ، تبقى في جميع الأحوال داخلة في بنودها الخاصة ؛

(ب) - الأجزاء واللوازم عدا تلك المشار إليها في الفقرة السابقة ، عندما تكون معدة للإستعمال حصراً أو بصورة رئيسية في آلة معينة أو أداة معينة أو جهاز معين أو مع عدد من الآلات أو الأجهزة أو الأدوات الداخلة في نفس البند (بما في الآلات أو الأجهزة أو الأدوات أو الإمدادات الداخلة في البنود 90.10 أو 90.13 أو 90.31) ، فأنها تتبع البند الخاص بالآلة أو الجهاز أو الأداة المعنية ؛

(ج) - تدخل جميع الأجزاء واللوازم الأخر في البند 90.33

3- تطبق أيضاً أحكام الملاحظتين 3 و 4 للقسم السادس عشر على هذا الفصل.

4- لا يدخل في البند 90.05 مناظير تلسكوبية تحديد الأهداف للأسلحة أو مناظير الأفق "بيريسكوب" للغواصات أو الديليات أو مناظير الآلات أو الأجهزة أو الأدوات الداخلة في هذا الفصل أو في القسم السادس عشر.

5- إن الآلات والأجهزة والأدوات البصرية للقياس أو الفحص أو المراقبة التي قد يشملها معاً البنودان 90.13 و 90.31 ، تدخل في البند 90.31.

6 - لأغراض البند 90.21، يقصد بعبارة "أجهزة تقويم الأعضاء" الأجهزة المعدة لـ :

- منع أو تصحيح تشوهات الجسم ؛ أو
- تثبيت أو حفظ أجزاء الجسم عقب المرض أو العمليات الجراحية أو الإصابات .

تشمل أجهزة تقويم الأعضاء الأخرية والعلل الداخلية الخاصة المعدة لتصحيح حالات تقويم الأعضاء شريطة (1) أن تكون مصنوعة حسب المقاس أو (2) أن تكون منتجة تجارياً (أي بكميات كبيرة)، مقدمة فراداً وليس أزواجاً وأن تكون معدة لتتناسب أي من القدمين على السواء.

7- يشمل البند 90.32 فقط :

- (أ) - أدوات وأجهزة التنظيم الذاتي للجران أو الارتفاع أو الضغط أو لغيرها من المتغيرات في السوائل أو الغازات أو أدوات وأجهزة المراقبة والتحكم الذاتي للحرارة ، وإن كان عملها يعتمد على ظاهرة كهربائية تتغير وفقاً للعامل المراد التحكم فيه ذاتياً و المعدة للإبقاء على هذا العامل عند القيمة المطلوبة وإستقراره ضد الاضطرابات من خلال قياس قيمة الفعلية (الحقيقية) بصورة دائمة ودورية .

(ب) Automatic regulators of electrical quantities and instruments or apparatus for automatically controlling non-electrical quantities the operation of which depends on an electrical phenomenon varying according to the factor to be controlled, which are designed to bring this factor to, and maintain it at, a desired value, stabilised against disturbances, by constantly or periodically measuring its actual value.

(ب) - المنظمات الذاتية للمقادير الكهربائية، وكذلك الأدوات والأجهزة للمراقبة والتحكم الذاتي للمقادير غير الكهربائية التي يعتمد عملها على ظاهرة كهربائية متغيرة وفقاً للعامل المراد التحكم فيه، والمعدة للإبقاء على هذا العامل عند القيمة المطلوبة واستقراره ضد الاضطرابات من خلال قياس قيمة الفعلية (الحقيقية) بصورة دائمة ودورية.

EFT A	SG	USA	رقم الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البيد
					Optical fibres and optical fibre bundles; optical fibre cables other than those of heading 85.44; sheets and plates of polarising material; lenses (including contact lenses), prisms, mirrors and other optical elements, of any material, unmounted, other than such elements of glass not optically worked.	ألياف بصرية وحزم من الألياف بصرية؛ عدسات الداخلة في البند 85.44؛ ألواح وصفائح من مواد مستقطبة؛ عدسات (بما فيها العدسات اللاصقة) ومواسير ومرابيا وغيرها من عناصر بصرية، من أية مادة كانت، غير مركبة، عدا ما كان منها من زجاج غير مشغول بصرياً.		90.01
A	A	A	5%		- Optical fibres, optical fibre bundles and cables	- الألياف بصرية وحزم من الألياف بصرية	90 01 10 00	
A	A	A	5%		- Sheets and plates of polarising material	- ألواح وصفائح من مواد مستقطبة	90 01 20 00	
A	A	A	5%		- Contact lenses	- عدسات لاصقة	90 01 30 00	
A	A	A	5%		- Spectacle lenses of glass	- عدسات للنظارات من زجاج	90 01 40 00	
A	A	A	5%		- Spectacle lenses of other materials	- عدسات للنظارات من مواد آخر	90 01 50 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	90 01 90 00	
					Lenses, prisms, mirrors and other optical elements, of any material, mounted, being parts of or fittings for instruments or apparatus, other than such elements of glass not optically worked.	عدسات ومواسير ومرابيا وغيرها من عناصر بصرية من أية مادة كانت ، مركبة ، تشكل أجزاء أو تركيبات للأدوات والأجهزة ، عدا ما كان منها من زجاج غير مشغول بصرياً.		90.02
					- Objective lenses :	- عدسات المرئيات :		
A	A	A	5%		- - For cameras, projectors or photographic enlargers or reducers	- - لأجهزة التقاط الصور (الكاميرات) أو لأجهزة عرض الصور أو للأجهزة الفوتوغرافية أو السينمائية لتكبير أو تصغير الصور	90 02 11 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	90 02 19 00	
A	A	A	5%		- Filters	- مرشحات (فلتر)	90 02 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	90 02 90 00	
					Frames and mountings for spectacles, goggles or the like and parts thereof.	أطر وركاب للنظارات أو للأصناف المماثلة وأجزاؤها.		90.03
					- Frames and mountings :	- أطر وركاب :		
A	A	A	5%		- - Of plastics	- - من لدائن	90 03 11 00	
A	A	A	5%		- - Of other materials	- - من مواد آخر	90 03 19 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	90 03 90 00	
					Spectacles, goggles and the like, corrective, protective or other.	نظارات مصححة أو واقية أو غيرها وما يماثلها.		90.04
A	A	A	5%		- Sunglasses	- نظارات شمسية	90 04 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - Corrective spectacles	- - نظارات طبية	90 04 90 10	
A	A	A	5%		- - Professional protective goggles	- - نظارات للوقاية المهنية	90 04 90 20	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	90 04 90 90	
					Binoculars, monoculars, other optical telescopes, and mountings therefor; other astronomical instruments and mountings therefor, but not including instruments for radioastronomy.	منظير مقربة (مفردة العين أو مزدوجة)، وغيرها من المناظير البصرية وقواعدها؛ أجهزة فلكية آخر وقواعدها، عدا أجهزة الراديو الفلكية.		90.05
A	A	A	5%		- Binoculars	- منظار مقربة مزدوجة العين	90 05 10 00	
A	A	A	5%		- Other instruments	- أجهزة آخر	90 05 80 00	
A	A	A	5%		- Parts and accessories (including mountings)	- أجزاء ولوازم (بما فيها القواعد)	90 05 90 00	
					Photographic (other than cinematographic) cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than discharge lamps of heading 85.39.	أجهزة التصوير الفوتوغرافي (عدا آلات التصوير السينمائي) ؛ أجهزة إحدات الضوء الخاطف لتصوير الفوتوغرافي بما فيها لمبات والأتابيب الوامضة ، عدا لمبات وأتابيب التفريغ الداخلة في البند 85.39.		90.06
A	A	A	5%		- Cameras specially designed for underwater use, for aerial survey or for medical or surgical examination of internal organs; comparison cameras for forensic or criminological purposes	- أجهزة مصممة خصيصاً للتصوير تحت الماء أو للتصوير الجوي أو للفحص الطبي أو الجراحي للأعضاء الداخلية ؛ أجهزة تصوير لمختبرات الطب الشرعي أو في مجال علم الجريمة	90 06 30 00	
A	A	A	5%		- Instant print Cameras	- أجهزة التصوير ذات الطبع الفوري	90 06 40 00	
					- Other cameras :	- أجهزة تصوير آخر :		
A	A	A	5%		- - For roll film of a width of 35 mm.	- - للأفلام بشكل لفات عرضها 35 مم	90 06 53 00	
A	A	A	5%		- - Other	- - غيرها	90 06 59 00	
					Photographic flashlight apparatus and flashbulbs :	أجهزة إحدات الضوء الخاطف للتصوير الفوتوغرافي (واللمبات والأتابيب الوامضة) :		
A	A	A	5%		- Discharge lamp ("electronic") flashlight apparatus	- - أجهزة إحدات الضوء الخاطف بأنابيب تفريغ (فلاش الكتروني)	90 06 61 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	90 06 69 00	
					Parts and accessories :	أجزاء ولوازم :		
A	A	A	5%		- For cameras	- - لأجهزة التصوير	90 06 91 00	
A	A	A	5%		- Other	- - غيرها	90 06 99 00	
					Cinematographic cameras and projectors, whether or not incorporating sound recording or reproducing apparatus.	أجهزة تصوير (كاميرات) سينمائية وأجهزة عرض سينمائية ، وإن تضمنت أجهزة تسجيل أو أذاعة الصوت.		90.07
A	A	A	5%		- Cameras.	- أجهزة تصوير (كاميرات)	90 07 10 00	
A	A	A	5%		- Projectors	- أجهزة عرض (بروجكتور)	90 07 20 00	
					Parts and accessories :	أجزاء ولوازم :		
A	A	A	5%		- For cameras	- - لأجهزة التصوير	90 07 91 00	
A	A	A	5%		- For projectors	- - لأجهزة العرض	90 07 92 00	
					Image projectors, other than cinematographic; photographic (other than cinematographic) enlargers and reducers.	أجهزة عرض صور غير متحركة (فانوس سحري) غير سينمائية؛ أجهزة فوتوغرافية (عدا السينمائية) للتكبير أو التصغير .		90.08
A	A	A	5%		-Projectors, enlargers and reducers	- أجهزة عرض (بروجكتور) ، أجهزة للتكبير أو التصغير	90 08 50 00	
A	A	A	5%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 08 90 00	
						(ملفي)		90.09

					Apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories, not specified or included elsewhere in this Chapter; negatoscopes; projection screens.	أجهزة ومعدات لمختبرات التصوير الفوتوغرافي (بما فيها التصوير السينمائي) ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل ؛ شاشات مضئة لفحص صور الأشعة السلبية ؛ شاشات للعرض.	90.10
A	A	A	5%		- Apparatus and equipment for automatically developing photographic (including cinematographic) film or paper in rolls or for automatically exposing developed film to rolls of photographic paper	- أجهزة ومعدات للتطوير الآلي للورق لفات أو الأفلام الفوتوغرافية (بما فيها السينمائية) ، أو أجهزة الطبع الآلي للأفلام المظهرة على لفات من الورق الفوتوغرافي	90 10 10 00
A	A	A	5%		- Other apparatus and equipment for photographic (including cinematographic) laboratories; negatoscopes	- أجهزة ومعدات أخرى لمختبرات التصوير الفوتوغرافي (بما فيها السينمائي)؛ شاشات مضئة لفحص صور الأشعة السلبية	90 10 50 00
A	A	A	5%		- Projection screens	- شاشات عرض	90 10 60 00
A	A	A	5%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 10 90 00
					Compound optical microscopes, including those for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection.	مجاهر (ميكروسكوبات) بصرية مركبة ، بما فيها مجاهر التصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ومجاهر عرض الصور.	90.11
A	A	A	0%		- Stereoscopic microscopes	- مجاهر مجسمة (ستريوسكوبية)	90 11 10 00
A	A	A	0%		- Other microscopes, for photomicrography, cinephotomicrography or microprojection	- مجاهر أخرى للتصوير الفوتوغرافي أو السينمائي ومجاهر عرض الصور	90 11 20 00
A	A	A	5%		- Other microscopes	- مجاهر أخرى	90 11 80 00
A	A	A	0%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 11 90 00
					Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus.	مجاهر عدا المجاهر البصرية؛ أجهزة الانحراف .	90.12
A	A	A	0%		- Microscopes other than optical microscopes; diffraction apparatus	- مجاهر عدا المجاهر البصرية؛ أجهزة انحراف	90 12 10 00
A	A	A	0%		- Parts and accessories	- أجهزة ولوازم	90 12 90 00
					Lasers, other than laser diodes; other optical appliances and instruments, not specified or included elsewhere in this Chapter.	أجهزة ليزر، عدا الصمامات الثنائية (ديودات) لليزر؛ أدوات وأجهزة بصرية أخرى، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل .	90.13
A	A	A	5%		- Telescopic sights for fitting to arms; periscopes; telescopes designed to form parts of machines, appliances, instruments or apparatus of this chapter or section XVI	- مناضير تحديد الأهداف المعدة للتثبيت على الأسلحة ؛ مناضير الأفق (بيروسكوبات) ؛ مناضير مصممة كأجزاء للالات والأدوات والأجهزة والمعدات الداخلة في هذا الفصل أو في القسم السادس عشر	90 13 10 00
					- Lasers, other than laser diodes:	- أجهزة ليزر، عدا الصمامات الثنائية لليزر:	
A	A	A	5%		- - - Portable laser pointers, in form of pens, medals, ect.	- - - مؤشرات الليزر القابلة للحمل بشكل أقلام أو ميداليات ... الخ)	90 13 20 10
A	A	A	5%		- - - Others	- - - غيرها	90 13 20 90
					- Other devices, appliances and instruments :	- أدوات ومعدات أخرى :	
A	A	A	5%		- - - Magnifying lenses (pocket, desk, etc.)	- - - عدسات التكبير (الجيب ، للمكاتب . الخ)	90 13 80 10
A	A	A	5%		- - - Magic eyes for doors, ovens and the like	- - - عدسات الأبواب والأفران وما يماثلها	90 13 80 20
A	A	A	0%		- - - Flat-panel displays (including LCD ,Plasma, Electro-Luminescence, Vacuum-Flourescence and otherdisplay techniques) for the products of the IT Agreement	- - - أدوات عرض ذات شاشة مسطحة (بما فيها شاشات LCD, Plasma, Electro-Luminescence, Vacuum Flourescence وغيرها من تقنيات العرض) للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات	90 13 80 30
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	90 13 80 90
					- Parts and accessories :	- أجزاء ولوازمها :	
A	A	A	0%		- - - Parts of flat monitors (including LCD monitors, Plasma, Electro Luminescence, Vacuum Flourescence and other monitors techniques) of products of the IT Agreement	- - - أجزاء أدوات عرض ذات شاشة مسطحة (بما فيها شاشات LCD, Plasma, Electro-Luminescence, Vacuum Flourescence وغيرها من تقنيات العرض) للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات	90 13 90 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	90 13 90 90
					Direction finding compasses; other navigational instruments and appliances.	بوصلات تحديد الاتجاه ؛ أجهزة وأدوات أخرى للملاحة.	90.14
A	A	A	5%		- Direction finding compasses	- بوصلات تحديد الاتجاه	90 14 10 00
A	A	A	5%		- Instruments and appliances for aeronautical or space navigation (other than compasses)	- أجهزة وأدوات الملاحة الجوية أو الفضائية (عدا البوصلات)	90 14 20 00
A	A	A	5%		- Other instruments and appliances	- أجهزة وأدوات أخرى	90 14 80 00
A	A	A	5%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 14 90 00
					surveying (including photogrammetrical surveying), hydrographic, oceanographic, hydrological, meteorological or geophysical instruments and appliances, excluding compasses; rangefinders.	أجهزة وأدوات للمساحة (بما فيها أجهزة الملاحة بالتصوير) ولعلم تخطيط المياه ، وعلم المحيطات وعلم خصائص المياه والأرصاء الجوية وعلم طبيعة الأرض ، باستثناء البوصلات ؛ مقاييس الأبعاد.	90.15
A	A	A	5%		- Rangefinders	- مقاييس الأبعاد	90 15 10 00
A	A	A	5%		- Theodolites and tachymeters (theodometers)	- مزواة قياس الزوايا (تويودوليت) وأجهزة مسح الأرض (تاكوميتر)	90 15 20 00
A	A	A	5%		- Levels	- مقاييس المستويات	90 15 30 00
A	A	A	5%		- Photogrammetrical surveying instruments and appliances	- أدوات وأجهزة المساحة بالتصوير الضوئي	90 15 40 00
A	A	A	5%		- Other instruments and appliances	- أجهزة وأدوات أخرى	90 15 80 00
A	A	A	5%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 15 90 00
A	A	A	5%		Balances of a sensitivity of 5 cg or better, with or without weights.	موازين حساسة ، تبلغ حساسيتها 5 سنتيغرام أو أفضل دقة ، وإن كانت مزودة بصنجاتها.	90 16 00 00
					Drawing, marking-out or mathematical calculating instruments (for example, drafting machines, pantographs, protractors, drawing sets, slide rules, disc calculators); instruments for measuring length, for use in the hand for example, measuring rods and tapes, micrometers callipers not specified or included elsewhere in this Chapter.	أدوات للرسم أو التأشير أو الحساب الرياضي (مثل ، آلات الرسم أو التخطيط وأجهزة النسخ "بنو غراف" منقلات مجموعات (أنطق) للرسم ، مساطر وأقراص الحساب ؛ أدوات لقياس الطول تستعمل باليد (مثل) الأمتار بأنواعها والميكرومترات ، ومعايير السماكة) وغير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر في هذا الفصل.	90.17
					- Drafting tables and machines, whether or not automatic :	- طاولات وآلات التخطيط ، وإن كانت ذاتية الحركة :	
A	A	A	0%		- - - Drawing and drafting instruments whether or not being input and output units of heading 84.71 or drawing and drafting machines of heading 90.17	- - - أجهزة رسم وتخطيط وإن كانت وحدات إدخال أو إخراج الداخلة في البند 84.71 أو آلات الرسم أو التخطيط الداخلة في البند 90.17	90 17 10 10
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	90 17 10 90
					- Other drawing, marking-out or mathematical calculating instruments :	- أدوات وأجهزة أخرى للرسم أو التأشير أو الحساب :	

A	A	A	0%	--- Drawing and drafting instruments whether or not input and output units in heading 84.71 or drawing, drafting machines in heading 90.17	--- أجهزة رسم وتخطيط وإن كانت وحدات إدخال أو إخراج الداخلة في البند 84.71 أو آلات الرسم أو التخطيط الداخلة في البند 90.17	90 17 20 10	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	90 17 20 90	
A	A	A	5%	- Micrometers, callipers and gauges - Other instruments :	- ميكرومترات ومقاييس ومعايير السماكة - أدوات آخر :	90 17 30 00	
A	A	A	5%	--- School rulers and the like	--- مساطر مدرسية وما يماثلها	90 17 80 10	
A	A	A	5%	--- Foldable measuring tapes, . . etc.	--- أمتار مستقيمة ، قابلة للطي . . الخ	90 17 80 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 17 80 90	
				- Parts and accessories :	- أجزاء ولوازم :		
A	A	A	0%	--- Parts for the drawings and shapes production apparatus	--- أجزاء لأجهزة إنتاج الرسومات والأشكال	90 17 90 10	
A	A	A	0%	--- Other	--- غيرها	90 17 90 90	
				Instruments and appliances used in medical, surgical, dental or veterinary sciences, including scintigraphic apparatus, other electro-medical apparatus and sight-testing instruments.	أدوات وأجهزة للطب أو الجراحة أو طب الأسنان أو الطب البيطري، بما فيها أجهزة التشخيص بالوميض الإشعاعي (ستجراف) وغيرها من الأجهزة الطبية الكهربائية وكذلك أجهزة اختبار النظر.		90.18
				- Electro-diagnostic apparatus (including apparatus for functional exploratory examination or for checking physiological parameters) :	- أجهزة كهربائية للتشخيص (بما فيها أجهزة الفحص الاستكشافي لوظائف الجسم ، أو مراقبة وفحص المعدلات الفسيولوجية) :		
A	A	A	5%	--- Electro-cardiographs	--- أجهزة تخطيط القلب	90 18 11 00	
A	A	A	5%	--- Ultrasonic scanning apparatus	--- أجهزة مسح بالموجات فوق الصوتية	90 18 12 00	
A	A	A	5%	--- Magnetic resonance imaging apparatus	--- أجهزة تصوير بالرنين المغناطيسي	90 18 13 00	
A	A	A	5%	--- Scintigraphic apparatus	--- أجهزة تشخيص بالوميض الإشعاعي	90 18 14 00	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Aparatus for measuring blood pressure and arteriosclerosis	--- مقاييس ضغط الدم وتصلب الشرايين	90 18 19 10	
A	A	A	5%	--- Other measuring apparatus (for breathing, cerebral, pelvis . . etc.)	--- مقاييس آخر (للتنفس ، للمخ ، للحوض . . الخ)	90 18 19 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 18 19 90	
A	A	A	5%	- Ultra-violet or infra-red ray apparatus	- أجهزة أشعة فوق البنفسجية أو تحت الحمراء	90 18 20 00	
				- Syringes, needles, catheters, cannulae and the like :	- حقن وإبر وأنايب قسطرة وكثيولات وما يماثلها :		
				--- Syringes, with or without needles :	--- حقن ، بإبر أو بدونها :		
A	A	A	5%	--- Syringes for applying plasters	--- حقن لوضع الجبيرة	90 18 31 10	
A	A	A	5%	--- Syringes for eyes, ears and larynx	--- محاقن للعيون ، للآذن ، للحنجرة	90 18 31 20	
A	A	A	5%	--- Syringes for uterus and gynecology	--- محاقن للرحم ، للأمراض النسائية	90 18 31 30	
A	A	A	5%	--- Disposable subcutaneous syringes	--- حقن أدوية داخل الجلد (سرنجات) تستخدم لمرة واحدة	90 18 31 40	
A	B	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 18 31 90	
A	A	A	5%	- Tubular metal needles and needles for sutures	- إبر أنبوبية من معدن وإبر لخياطة الجروح	90 18 32 00	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Trocars	--- آلات بإزالة (بزل المريض بالاستسقاء، للمرارة ولأعراض آخر)	90 18 39 10	
A	A	A	5%	--- Surgical knives and scalpels, tools for expanding opening, mirrors and reflectors (for examination of eye, larynx, ear, etc.), surgical clips, scissors, shears, forceps, pliers, chisels, gouges, mallets, hammers, saws, scrapers and spatulae	--- مياضع ، مشارط مجسبات ، أدوات لتوسيع الفتحات ، مرايا ومرايا عاكسة (لفحص العين والحنجرة والأنف . . الخ) ، مشابك جراحية ، مقصات وكلايات ومقاطع ومطارق ومناشير وسكاكين للجراحة بصفة عامة	90 18 39 20	
A	A	A	5%	--- Intravenous catheters	--- قساطر وريدية	90 18 39 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 18 39 90	
				- Other instruments and appliances, used in dental sciences :	- أجهزة وأدوات آخر لطب الأسنان :		
A	A	A	5%	--- Dental drills , whether or not combined on a single base with other dental equipment	--- آلات حفر الأسنان ، وإن كانت مشتركة مع معدات آخر لطب الأسنان على قاعدة واحدة	90 18 41 00	
				--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Spittoons with fountain	--- مياضق بنبافورة	90 18 49 10	
A	A	A	5%	--- Teeth filling tools	--- أدوات حشو الأسنان	90 18 49 20	
A	A	A	5%	--- Dentists' chairs incorporating dental equipment other than those of heading 94.02	--- مقاعد أطباء الأسنان المجهزة بمعدات خاصة بطب الأسنان ، عدا الداخلة في البند 94.02	90 18 49 30	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 18 49 90	
				- Other ophthalmic instruments and appliances :	- أجهزة وأدوات آخر لطب العيون :		
A	A	A	5%	--- Diagnostic appliances (ophthalmoscope, ophthalmic hemopiezometer..etc.)	--- أدوات للتشخيص (منظار لفحص العيون ، مقاييس لضغط الدم في العين . . الخ)	90 18 50 10	
A	A	A	5%	--- Sight examination instruments and equipment (for testing sight sharpness, retina . . etc.)	--- أدوات وأجهزة لفحص البصر (قياس تناقص حدة البصر ، فحص الشبكية . . الخ)	90 18 50 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 18 50 90	
				- Other instruments and appliances :	- أجهزة وأدوات آخر :		
A	A	A	5%	--- Otiatric instruments (drum massager, otoscopes...etc.)	--- أدوات لطب الإذن (أجهزة تدليك طبلة الإذن ، منظار للإذن . . الخ)	90 18 90 10	
A	A	A	5%	--- Anaesthetic appliances and instruments	--- أدوات وأجهزة للتخدير	90 18 90 20	
A	A	A	5%	--- Instruments for nose and throat	--- أدوات لطب الأنف والحنجرة	90 18 90 30	
A	A	A	5%	--- Artificial kidney (dialysis) apparatus	--- أجهزة الكلى الاصطناعية	90 18 90 40	
A	A	A	5%	--- Needles, of gold, silver or steel for acupuncture	--- إبر "من ذهب أو فضة أو صلب" للعلاج بالوخز	90 18 90 50	
A	A	A	5%	--- Endoscopes	--- منظار بطنية	90 18 90 60	
A	A	A	5%	--- Veterinary instrument and equipment	--- أدوات وأجهزة للطب البيطري	90 18 90 70	
A	A	A	5%	--- Surgery set consisting of gauze, cotton, scissors, tongs, etc.	--- مجموعات (أطقم) للجراحة تحتوي على (شاش ، قطن ، ملقط ، مقص . . . الخ	90 18 90 80	
A	B	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 18 90 90	
				Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus; ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus.	أجهزة علاج آلي ، أجهزة تدليك ، أجهزة للطب النفسي ؛ أجهزة علاج بالأوزون أو بالأكسجين أو باستنشاق المواد الطبية أو أجهزة ابتعاش بالتنفس الاصطناعي أو غيرها من أجهزة العلاج بالتنفس.		90.19
A	A	A	5%	- Mechano-therapy appliances; massage apparatus; psychological aptitude-testing apparatus	- أجهزة علاج آلي ، أجهزة تدليك ، أجهزة للطب النفسي	90 19 10 00	

A	A	A	5%	- Ozone therapy, oxygen therapy, aerosol therapy, artificial respiration or other therapeutic respiration apparatus	- أجهزة علاج بالأوزون أو بالأكسجين أو باستنشاق المواد الطبية أو أجهزة إعاش بالتنفس الاصطناعي أو غيرها من أجهزة العلاج بالتنفس	90 19 20 00	
A	A	A	5%	Other breathing appliances and gas masks, excluding protective masks having neither, mechanical part nor replaceable filters.	أجهزة تنفس أخر واقعة غاز، باستثناء الأقنعة الواقية غير المزودة بأجزاء آلية ولا بمصافي (مرشحات) قابلة للإستبدال.	90 20 00 00	90.20
				Orthopaedic appliances, including crutches, surgical belts and trusses; splints and other fracture appliances; artificial parts of the body; hearing aids and other appliances which are worn or carried, or implanted in the body, to compensate for a defect or disability.	اصناف وأجهزة تقويم الأعضاء، بما فيها العكاز والأحزمة والأربطة الجراحية، جبائر واصناف وأجهزة أخر لجبر كسور العظام؛ أعضاء الجسم الاصطناعية؛ أجهزة تسهيل السمع للصم وأجهزة أخر تمسك باليد أو تحمل على الجسم أو تزرع في الجسم، لتعويض نقص أو عجز.		90.21
				- Orthopaedic or fracture appliances :	- أجهزة لتقويم الأعضاء أو جبر الكسور :		
A	A	A	5%	--- Orthopaedic footwear and soles, made as mentioned in Note (6) to the present Chapter, and other foot orthopaedic appliances and leg braces, with or without spring support for the foot	--- أحذية ونعال لتقويم الأقدام، مصنوعة حسب ما ورد بالملاحظة (6) من هذا الفصل وأجهزة أخر لتقويم إرجاج القدم وأقسام تقويم الساق، وإن كانت مزودة بمسند مجهز بنابض للقدم	90 21 10 10	
A	A	A	5%	--- Palatoplastry appliances (for jaw bones)	--- أجهزة لعظام الفك (بليت)	90 21 10 20	
A	A	A	5%	--- Orthodigita appliances	--- أجهزة تقويم الأصابع	90 21 10 30	
A	A	A	5%	--- Head and spine orthopaedic appliances	--- أجهزة تقويم الرأس والعمود الفقري	90 21 10 40	
A	A	A	5%	--- Hernia belts and appliances for correcting scoliosis and curvature of the spine, surgical medical belts (Other than those of heading 62.12)	--- أحزمة الفتق والأجهزة لتقويم انحراف العمود الفقري، أحزمة طبية جراحية (عدا الداخلة في البند 62.12)	90 21 10 50	
A	A	A	5%	--- Crutches, other than walking sticks of heading 66.02	--- عكازين (Crutches)، (عدا العصي البسيطة الخاصة بالمعاقين الداخلة في البند 66.02)	90 21 10 60	
A	A	A	5%	--- Orthopaedic appliances for animals	--- أجهزة تقويم الأعضاء الخاصة بالحيوانات	90 21 10 70	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 21 10 90	
				- Artificial teeth and dental fittings :	- أسنان اصطناعية وتركيبات الأسنان :		
A	A	A	5%	-- Artificial teeth	-- أسنان اصطناعية	90 21 21 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	90 21 29 00	
				- Artificial parts of the body :	- أعضاء اصطناعية أخر للجسم :		
A	A	A	5%	-- Artificial joints	-- مفاصل اصطناعية	90 21 31 00	
				-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Artificial ocular fittings (artificial eyes, intra-ocular lenses . . etc.)	--- التركيبات الاصطناعية للعيون (عيون اصطناعية، عدسات يتم تركيبها داخل العيون . الخ)	90 21 39 10	
A	A	A	5%	--- Arms, forearms, hands, legs, feet, noses and heart vales	--- الأذرع والسواعد والأيدى والسيقان والأقدام والأنوف وصمامات القلب	90 21 39 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 21 39 90	
A	A	A	5%	- Hearing aids, excluding parts and accessories	- أجهزة تسهيل السمع للصم، باستثناء الأجزاء واللوازم	90 21 40 00	
A	A	A	5%	- Pacemakers for stimulating heart muscles, excluding parts and accessories	- منظمات نبضات القلب، باستثناء الأجزاء واللوازم	90 21 50 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	--- Speech aids for persons with disabled vocal cords	--- أجهزة الكلام للأشخاص الذين فقدوا القدرة على إستخدام حبالهم الصوتية	90 21 90 10	
A	A	A	5%	--- Electronic appliances for the blind	--- الأجهزة الإلكترونية للمكفوفين	90 21 90 20	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 21 90 90	
				Apparatus based on the use of X-rays or of alpha, beta, gamma or other ionising radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus, X-ray tubes and other X-ray generators, high tension generators, control panels and desks, screens, examination or treatment tables, chairs and the like.	أجهزة أشعة سينية وأجهزة تعتمد على إستخدام أشعة ألفا أو بيتا أو جاما أو غيرها من الأشعة المؤينة، وإن كانت لإستعمالات طبية أو جراحية أو لطب الأسنان أو لطب البيطري، بما فيها أجهزة التصوير أو العلاج بالأشعة وصمامات الأشعة السينية ومولدات أخر للأشعة السينية ومولدات الضغط العالي ولوحات ومناضد التحكم والستائر والطاولات والمقاعد وما يمثلها للفحص أو العلاج.		90.22
				- Apparatus based on the use of X-rays, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radiotherapy apparatus :	- أجهزة أشعة سينية، وإن كانت لإستعمالات طبية أو جراحية أو لطب الأسنان أو لطب البيطري، بما فيها أجهزة التصوير أو العلاج بالأشعة:		
A	A	A	5%	-- Computed tomography apparatus	-- أجهزة للتصوير الطبقي المقطعي) يتم التحكم فيها بالكمبيوتر	90 22 12 00	
A	A	A	5%	-- Other, for dental uses	-- غيرها، لإستعمالات طب الأسنان	90 22 13 00	
A	A	A	5%	-- Other, for medical, surgical or veterinary uses	-- غيرها، لإستعمالات طبية أو جراحية أو لطب البيطري	90 22 14 00	
				-- For other uses :	-- لإستعمالات أخر :		
A	A	A	5%	--- For inspection of baggage and luggage	--- للكشف على الحقائب والأمتعة	90 22 19 10	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	90 22 19 90	
				- Apparatus based on the use of alpha, beta, gamma or other ionising radiations, whether or not for medical, surgical, dental or veterinary uses, including radiography or radio therapy apparatus :	- أجهزة تعتمد على إستخدام أشعة ألفا أو بيتا أو جاما أو غيرها من الأشعة المؤينة، وإن كانت لإستعمالات طبية أو جراحية أو لطب الأسنان أو لطب البيطري، بما فيها أجهزة التصوير أو العلاج بالأشعة :		
A	A	A	5%	-- For medical, surgical, dental or veterinary uses	-- لإستعمالات طبية أو جراحية أو لطب الأسنان أو لطب البيطري	90 22 21 00	
A	A	A	5%	-- For other uses	-- لإستعمالات أخر	90 22 29 00	
A	A	A	5%	- X-ray tubes	- أنابيب أشعة سينية	90 22 30 00	
A	A	A	5%	- Other, including parts and accessories	- غيرها، بما فيها الأجزاء واللوازم	90 22 90 00	
A	C	A	5%	Instruments, apparatus and models, designed for demonstrational purposes (for example, in education or exhibitions), unsuitable for other uses.	أجهزة وأدوات ونماذج مصممة خصيصاً للشرح (مثلاً في التعليم أو المعارض)، غير صالحة للإستعمالات الأخر.	90 23 00 00	90.23
				Machines and appliances for testing the hardness, strength, compressibility, elasticity, or other mechanical properties of materials (for example, metals, wood, textiles, paper, plastics).	آلات وأجهزة لإختبار الصلابة أو المتانة (مقاومة الشد) أو القابلية للإضغاط أو المرونة أو الخواص الآلية الأخر للمواد (مثل، المعادن، الخشب، المواد النسيجية، الورق واللدائن).		90.24
A	A	A	5%	- Machines and appliances for testing metals	- آلات وأجهزة لإختبار المعادن	90 24 10 00	
A	A	A	5%	- Other machines and appliances	- آلات وأجهزة أخر	90 24 80 00	
A	A	A	5%	- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 24 90 00	
				Hydrometers and similar floating instruments, thermometers, pyrometers, barometers, hygrometers and psychrometers, recording or not, and any combination of these instruments.	مقاييس كثافة (هيدروميتر) وأدوات طفو مماثلة ومقاييس حرارة (ترموميتر وبيروميتر) ومقاييس ضغط جوي (باروميتر) ومقاييس رطوبة الجو (هيجروميتر وسيكروميتر)، مسجلة أو غير مسجلة، وأي أدوات مشتركة فيها.		90.25

					- Thermometers and pyrometers, not combined with other instruments :	- مقاييس حرارة غير مشتركة بأدوات آخر :		
A	A	A	5%		-- Liquid-filled, for direct reading	-- تحتوي على سائل للقراءة المباشرة	90 25 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	90 25 19 00	
					- Other instruments :	- أجهزة وأدوات آخر :		
A	A	A	5%		--- Hydrometers	--- مقاييس الكثافة	90 25 80 10	
A	A	A	5%		--- Hygrometers	--- مقاييس الرطوبة	90 25 80 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	90 25 80 90	
A	A	A	5%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 25 90 00	
					Instruments and apparatus for measuring or checking the flow, level, pressure or other variables of liquids or gases (for example, flow meters, level gauges, manometers, heat meters), excluding instruments and apparatus of heading 90.14, 90.15, 90.28 or 90.32.	أجهزة وأدوات لقياس أو لفحص ومراقبة الجريان أو الارتفاع أو الضغط أو المتغيرات الأخرى في السوائل أو الغازات (مثل، مقاييس التدفق أو مقاييس الارتفاع أو مقاييس الضغط (ماتوميتر)، مقاييس الحرارة)، باستثناء الأجهزة والأدوات الداخلة في البنود 90.14، 90.15، 90.28، 90.32 أو 90.15.	90.26	
A	A	A	0%		- For measuring or checking the flow or level of liquids	- لقياس أو لمراقبة أو فحص جريان أو ارتفاع السوائل	90 26 10 00	
A	A	A	0%		- For measuring or checking pressure	- لقياس أو لمراقبة الضغط	90 26 20 00	
A	A	A	0%		- Other instruments or apparatus	- أجهزة وأدوات آخر	90 26 80 00	
A	A	A	0%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 26 90 00	
					Instruments and apparatus for physical or chemical analysis (for example, polarimeters, refractometers, spectrometers, gas or smoke analysis apparatus); instruments and apparatus for measuring or checking viscosity, porosity, expansion, surface tension or the like; instruments and apparatus for measuring or checking quantities of heat, sound or light (including exposure meters); microtomes.	أجهزة وأدوات للتحليل الفيزيائي أو الكيميائي (مثل ، مقاييس الاستقطاب "بولاريمتر" ومقاييس انكسار الأشعة "رفراكتومتر" وأجهزة قياس أطوال موجة الطيف "سبيكترومتر" وأجهزة تحليل الغازات أو البخار) ؛ أجهزة وأدوات لقياس أو اختبار درجة اللزوجة أو المسامية أو التمدد أو التوتر السطحي أو ما يماثلها ؛ أجهزة وأدوات لقياس أو اختبار الوحدات الحرارية أو الصوت أو الضوء (بما فيها مقاييس فترات التعرض للضوء) ؛ أجهزة القطع العرضي للفحص المجهرى (ميكروتوم).	90.27	
A	A	A	0%		- Gas or smoke analysis apparatus	- أجهزة تحليل الغازات أو الدخان	90 27 10 00	
A	A	A	0%		- Chromatographs and electrophoresis instruments	- أجهزة التحليل بالفصل الكروماتوغرافي أو بالتغيير الكهربائي للتركيز (البيكروفرينيس)	90 27 20 00	
A	A	A	0%		- Spectrometers, spectrophotometers and spectrographs using optical radiations (UV, visible, IR)	- أجهزة قياس أطوال موجة الطيف (سبيكترومتر) ، أو لتسجيل الطيف (سبيكتروجراف) ، باستخدام الإشعاعات البصرية (فوق البنفسجية أو تحت الحمراء)	90 27 30 00	
A	A	A	0%		- Other instruments and apparatus using optical radiations (UV, visible, IR)	- أجهزة وأدوات آخر تستخدم الإشعاعات البصرية (فوق البنفسجية أو المرئية أو تحت الحمراء)	90 27 50 00	
					- Other instruments and apparatus :	- أجهزة وأجهزة آخر :		
A	A	A	0%		-- Mass spectrometers	-- أجهزة قياس أطوال موجة الطيف (سبيكترومتر) في الكتلة	90 27 81 00	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	0%		--- For blood test, analysis of secretions and urine...etc. designed for diagnostic purposes at laboratories	--- لفحص الدم وتحليل العصارات والبول .. الخ مخصصة لتشخيص الأمراض في المختبرات	90 27 89 10	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	90 27 89 90	
					- Microtomes, parts and accessories :	- أجهزة قطع عرضي للفحص المجهرى (ميكروتوم) ؛ أجزاء ولوازم :		
A	A	A	0%		- Parts and accessories for the articles of heading 90.27, other than gas or smoke analysis apparatus	- أجزاء ولوازم للأصناف الداخلة في البند 90.27 ، عدا أجهزة تحليل الدخان أو الغاز	90 27 90 10	
A	A	A	0%		--- Other	--- غيرها	90 27 90 90	
					Gas, liquid or electricity supply or production meters, including calibrating meters therefor.	عدادات تزويد أو إنتاج للغازات أو السوائل أو الكهرباء ، بما فيها أجهزة معايرتها.	90.28	
A	A	A	5%		- Gas meters	- عدادات غازات	90 28 10 00	
					- Liquid meters :	- عدادات سوائل :		
A	A	A	5%		--- Water meters	--- عدادات مياه	90 28 20 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	90 28 20 90	
A	A	A	5%		- Electricity meters	- عدادات كهرباء	90 28 30 00	
A	A	A	5%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 28 90 00	
					Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like; speed indicators and tachometers, other than those of heading 90.14 or 90.15; stroboscopes.	عدادات دوران، عدادات إنتاج، عدادات سيارات الأجرة "تاكسيمتر" وعدادات المسافات وعدادات المسافات بالخطي وما يماثلها؛ مؤشرات السرعة وأجهزة قياس سرعة الدوران (تاكومترات) عدا الأصناف الداخلة في البند 90.14 أو 90.15؛ أجهزة الإبطاء الظاهري للسرعة (ستروبوسكوب).	90.29	
					- Revolution counters, production counters, taximeters, mileometers, pedometers and the like :	- عدادات دوران وعدادات إنتاج وعدادات سيارات أجرة (تاكسيمتر) وعدادات مسافات، وعدادات المسافات بالخطي وما يماثلها:		
A	A	A	5%		--- Production meters	--- عدادات الإنتاج	90 29 10 10	
A	A	A	5%		--- Taximeters	--- عدادات سيارات الأجرة	90 29 10 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	90 29 10 90	
A	A	A	5%		- Speed indicators and tachometers; stroboscopes	- مؤشرات سرعة وأجهزة قياس سرعة الدوران (تاكومترات) ؛ أجهزة الإبطاء الظاهري للسرعة (ستروبوسكوب)	90 29 20 00	
A	A	A	5%		- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 29 90 00	
					Oscilloscopes, spectrum analysers and other instruments and apparatus for measuring or checking electrical quantities, excluding meters of heading 90.28; instruments and apparatus for measuring or detecting alpha, beta, gamma, X-ray, cosmic or other ionising radiations.	أجهزة قياس التغيرات السريعة للمقادير الكهربائية أو "الوسيلوسكوب" ، وأجهزة تحليل الطيف وأجهزة وأدوات آخر لقياس أو مراقبة المقادير الكهربائية ، باستثناء العدادات الداخلة في البند 90.28 ؛ أجهزة وأدوات لقياس أو كشف الأشعة السينية وأشعة ألفا وبيتا وجاما والإشعاعات الكونية وغيرها من الإشعاعات المؤينة.	90.30	
A	A	A	5%		- Instruments and apparatus for measuring or detecting ionising radiations	- أجهزة وأدوات لقياس وكشف الإشعاعات المؤينة	90 30 10 00	
A	A	A	5%		- Oscilloscopes and oscillographs	- أجهزة لقياس وتسجيل التغيرات السريعة في المقادير الكهربائية (أوسيلوسكوب وأوسيلوغراف)	90 30 20 00	
					- Other instruments and apparatus, for measuring or checking voltage, current, resistance or power (other than those for measuring or checking semiconductor wafers or devices):	- أجهزة وأدوات آخر، لقياس أو فحص الجهد (الفولتية) أو التيار أو المقاومة أو القدرة الكهربائية (عدا تلك المعدة لقياس أو فحص الأقراص الرقيقة أو الأدوات من أشباه الموصلات) :		
A	B	A	5%		--- Multimeters without a recording device	--- أجهزة قياس متعددة الأغراض (مولتيميتر) بدون أداة تسجيل	90 30 31 00	
A	A	A	5%		--- Multimeters with a recording device	--- أجهزة قياس متعددة الأغراض (مولتيميتر) بأداة تسجيل	90 30 32 00	
A	A	A	5%		--- Other, without a recording device	--- غيرها ، بدون أداة تسجيل	90 30 33 00	

A	A	A	5%	-- Other, with a recording device	-- غيرها ، بإداة تسجيل	90 30 39 00	
A	A	A	0%	- Other instruments and apparatus, specially designed for telecommunications (for example, cross-talk meters, gain measuring instruments, distortion factor meters, psophometers)	- أجهزة وأدوات أخر مصممة خصيصاً للإتصالات (مثل ، مقاييس المحادثات الهاتفية ، مقاييس مضاعفة الصوت ، مقاييس عامل التداخل ، وأجهزة قياس الضوضاء في الخطوط سوفوميتر)	90 30 40 00	
				- Other instruments and apparatus :	- أجهزة وأدوات أخر :		
A	A	A	0%	-- For measuring or checking semiconductor wafers or devices (including integrated circuits)	-- لقياس أو فحص الأقراص الرقيقة أو الأدوات من أشباه الموصلات (بما فيها الدوائر المتكاملة)	90 30 82 00	
A	A	A	5%	-- Other, with a recording device	-- غيرها ، ذات أداة تسجيل	90 30 84 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	90 30 89 00	
				- Parts and accessories:	- أجزاء ولوازم :		
A	A	A	0%	-- Parts and accessories for measuring or checking semiconductor wafers or devices	-- أجزاء ولوازم لأجهزة قياس أو فحص الأقراص الرقيقة أو الأدوات من أشباه الموصلات	90 30 90 10	
A	A	A	0%	-- Other	-- غيرها	90 30 90 90	
				Measuring or checking instruments, appliances and machines, not specified or included elsewhere in this Chapter; profile projectors.	أجهزة وأدوات وآلات لقياس أو الفحص ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان أخر من هذا الفصل ؛ أجهزة فحص الأجسام بواسطة ظلالتها الجانبية.		90.31
A	A	A	5%	- Machines for balancing mechanical parts	- آلات ضبط توازن للأجزاء الميكانيكية	90 31 10 00	
A	A	A	5%	- Test benches	- طاولات الاختبار الآلية	90 31 20 00	
				- Other optical instruments and appliances :	- أجهزة وأدوات بصرية أخر :		
A	A	A	0%	-- For inspecting semiconductor wafers or devices (including integrated circuits) or for inspecting photomasks or reticles used in manufacturing semiconductor devices (including integrated circuits)	-- لفحص الأقراص الرقيقة أو الأدوات من أشباه الموصلات (بما فيها الدوائر المتكاملة) أو لفحص الأقنعة أو الشبيكات الضوئية المستخدمة في صناعة الأدوات من أشباه الموصلات (بما فيها الدوائر المتكاملة)	90 31 41 00	
				-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	0%	-- Optical instruments for measuring particle surface pollution on semiconductor wafers	-- أجهزة بصرية لقياس التلوث السطحي الدقائق على الأقراص الرقيقة لأشياء الموصلات	90 31 49 10	
A	A	A	0%	-- Other	-- غيرها	90 31 49 90	
				- Other instruments, appliances and machines :	- أجهزة وأدوات وآلات أخر :		
A	A	A	5%	-- Appliances for checking and adjusting motor vehicle engines	-- أجهزة فحص وضبط محركات السيارات	90 31 80 10	
A	A	A	0%	-- Electronic beams microscopes fitted with instruments of a kind used specially for handling and transporting semiconductor wafers and reticles	-- ميكروسكوبات (مجاهر) الحزم الإلكترونية مزودة بأجهزة معدة خصيصاً لمناولة ونقل الأقراص الرقيقة والشبيكات من أشباه الموصلات	90 31 80 20	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	90 31 80 90	
				- Parts and accessories:	- أجزاء ولوازم :		
A	A	A	0%	-- Parts and accessories for inspecting semiconductor wafers optical instruments or devices or for inspecting semiconductor masks, photomasks or reticles used in the manufacturing of semiconductor devices	-- أجزاء ولوازم الأجهزة البصرية لفحص الأقراص الرقيقة أو الأدوات من أشباه الموصلات أو لفحص الأقنعة أو الشبيكات الضوئية أو الشبيكات المستخدمة في صنع الأدوات من أشباه الموصلات	90 31 90 10	
A	A	A	0%	-- Parts and accessories for stroboscopes fitted with instruments of a kind used specially for handling and transporting semiconductor wafers and reticles	-- أجزاء ولوازم المجاهر الإستروبوسكوبية المزودة بأجهزة معدة خصيصاً لمناولة ونقل الأقراص الرقيقة والشبيكات من أشباه الموصلات	90 31 90 20	
A	A	A	0%	-- Parts and accessories for measuring particle surface pollution optical instruments on semiconductor wafers	-- أجزاء ولوازم الأجهزة البصرية لقياس التلوث السطحي الدقائق على الأقراص الرقيقة لأشياء الموصلات	90 31 90 30	
A	A	A	0%	-- Parts and accessories for electronic beams microscopes fitted with instruments of a kind used specially for handling and transporting wafers and photomasks semiconductors	-- أجزاء ولوازم ميكروسكوبات (مجاهر) الحزم الإلكترونية مزودة بأجهزة معدة خصيصاً لمناولة ونقل الأقراص الرقيقة والشبيكات من أشباه الموصلات	90 31 90 40	
A	A	A	0%	-- Parts and accessories for microscopes fitted with instruments of a kind used specially for handling and transporting semiconductor wafers and reticles	-- أجزاء ولوازم ميكروسكوبات الصور المجهرية المزودة بأجهزة معدة خصيصاً لمناولة ونقل الأقراص الرقيقة والشبيكات من أشباه الموصلات	90 31 90 50	
A	A	A	0%	-- Other	-- غيرها	90 31 90 90	
				Automatic regulating or controlling instruments and apparatus.	أجهزة وأدوات ذاتية للتنظيم أو للمراقبة والتحكم.		90.32
A	A	A	5%	- Thermostats	- منظمات درجات حرارة (ترموستات)	90 32 10 00	
A	A	A	5%	- Manostats	- منظمات ضغط (مانوستات)	90 32 20 00	
				- Other instruments and apparatus :	- أجهزة وأدوات أخر :		
A	A	A	5%	-- Hydraulic or pneumatic	-- هيدروليكية أو بالهواء المضغوط	90 32 81 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	90 32 89 00	
A	A	A	5%	- Parts and accessories	- أجزاء ولوازم	90 32 90 00	
A	A	A	5%	Parts and accessories (not specified or included elsewhere in this Chapter) for machines, appliances, instruments or apparatus of Chapter 90.	أجزاء ولوازم (غير مذكورة ولا داخلة في مكان أخر من هذا الفصل) للآلات والأجهزة والأدوات الداخلة في الفصل 90	90 33 00 00	90.33

Chapter 91
Clocks and watches and parts thereof

الفصل الحادي والتسعون
أصناف صناعة الساعات وأجزاؤها

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Clock or watch glasses or weights (classified according to their constituent material);
- (b) Watch chains (heading 71.13 or 71.17, as the case may be);
- (c) Parts of general use defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39) or of precious metal or metal clad with precious metal (generally heading 71.15); clock or watch springs are, however, to be classified as clock or watch parts (heading 91.14);
- (d) Bearing balls (heading 73.26 or 84.82, as the case may be);
- (e) Articles of heading 84.12 constructed to work without an escapement;
- (t) Ball bearings (heading 84.82); or

- (أ) - زجاج وتقلات أصناف الساعات (تبتد وفقاً للمادة المصنوعة منها) ؛
- (ب) - سلاسل الساعات (بند 71.13 أو 71.17 تبعاً للحال) ؛
- (ج) - الأجزاء واللوازم للإستعمالات العامة بالمعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر ، من معادن عادية (القسم الخامس عشر) والأصناف المماثلة من لدائن (فصل 39) أو من معادن ثمينة أو معادن عادية مكمسة بفضة من معادن ثمينة (عادة في البند 71.15) ، إلا أن نوابض أصناف صناعة الساعات تبتد كإجزاء ساعات (البند 91.14) ؛
- (د) - كرات المدرجات (بند 73.26 أو 84.82 تبعاً للحال) ؛
- (هـ) - أصناف البند 84.12 المصممة للعمل من دون أداة ضبط الحركة ؛
- (و) - المدرجات (بند 84.82) ؛

(ز) - أصناف الفصل 85 ، التي لم تجمع بعد فيما بينها أو مع عناصر آخر لتؤلف عدة حركة لأصناف صناعة الساعات أو أجزاء مصممة للإستعمال حصراً أو بصفة رئيسية لعدة الحركة (فصل 85).

2- يشمل البند 91.01 فقط ساعات اليد أو الجيب وما يمثلها التي تكون أظرفها مصنوعة كلياً من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكمولة بفتحة من معادن ثمينة أو من نفس هذا المواد متحدة بلؤلؤ طبيعي أو مستنبت أو مع أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) من الأصناف الداخلة في البنود من 71.01 إلى 71.04 . أما الساعات التي تكون ظروفها من معادن عادية مرصعة بمعادن ثمينة فتدخل في البند 91.02.

3- من أجل تطبيق أحكام هذا الفصل ، يقصد "بعدة حركة الساعات" التركيبات التي يقوم بتنظيم الحركة فيها برقاص ودبابض لولبي دقيق أو ببلورات كوارتز أو أي نظام آخر قادر على تحديد فترات الوقت ، مزودة بوسيلة إظهار أو بنظام يسمح بضم وسيلة إظهار آلية ويجب أن لا يتجاوز أسماك عدة حركة الساعات هذه 12 مم ولا يتجاوز عرضها أو طولها أو قطرها 50 مم.

4- مع مراعاة أحكام الملاحظة 1 أعلاه ، أن عدة الحركة والأجزاء القابلة للإستعمال معاً كعدة حركة أو كأجزاء لأصناف صناعة الساعات أو لإستعمالات آخر ، (مثل ، أدوات الضبط الدقيق) ، تبقى داخلة في هذا الفصل.

(g) Articles of Chapter 85, not yet assembled together or with other components into watch or clock movements or into articles suitable for use solely or principally as parts of such movements (Chapter 85).

2.- heading 91.01 covers only watches with case wholly of precious metal or of metal clad with precious metal. or of the same materials combined with natural or cultured pearls or precious or semiprecious stones (natural synthetic or reconstructed) of headings 71.01 to 71.04. Watches with case of base metal inlaid with precious metal fall in heading 91.02.

3.- For the purposes of this Chapter, the expression " watch movements " means devices regulated by a balance-wheel and hairspring, quartz crystal or any other system capable of determining intervals of time, with a display or a system to which a mechanical display can be incorporated. Such watch movements shall not exceed 12 mm in thickness and 50 mm in width, length or diameter.

4.- Except as provided in Note 1 , movements and other parts suitable for use both in clocks or watches and in other articles (for example, precision instruments) are to be classified in this Chapter.

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, with case of precious metal or of metal clad with precious metal.	ساعات يد وساعات جيب وساعات مماثلة بما فيها ساعات قياس للفترات الزمنية ، بأظرف من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكمولة بفتحة من معادن ثمينة.		91.01
					- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility :	- ساعات يد تعمل كهربائياً ، وإن اشتملت على أداة لقياس الفترات الزمنية :		
A	A	A	5%		-- With mechanical display only	-- بوسيلة إظهار آلية فقط	91 01 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 01 19 00	
					- Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility :	- ساعات يد آخر ، وإن اشتملت على أداة لقياس الفترات الزمنية:		
A	A	A	5%		-- With automatic winding	-- ذاتية التعتية (أوتوماتيكية)	91 01 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 01 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Electrically operated	-- تعمل كهربائياً	91 01 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 01 99 00	
					Wrist-watches, pocket-watches and other watches, including stop-watches, other than those of heading 91.01.	ساعات يد وساعات جيب وساعات مماثلة بما فيها ساعات قياس للفترات الزمنية ، عدا تلك الداخلة في البند 91.01.		91.02
					- Wrist-watches, electrically operated, whether or not incorporating a stop-watch facility :	- ساعات يد تعمل كهربائياً ، وإن اشتملت على أداة لقياس الفترات الزمنية :		
A	A	A	5%		-- With mechanical display only	-- بوسيلة إظهار آلية فقط	91 02 11 00	
A	A	A	5%		-- With opto-electronic display only	-- بوسيلة إظهار بصرية إلكترونية فقط	91 02 12 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 02 19 00	
					- Other wrist-watches, whether or not incorporating a stop-watch facility :	- ساعات يد آخر ، وإن اشتملت على أداة لقياس الفترات الزمنية :		
A	A	A	5%		-- With automatic winding	-- ذاتية التعتية (أوتوماتيكية)	91 02 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 02 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Electrically operated	-- تعمل كهربائياً	91 02 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 02 99 00	
					Clocks with watch movements, excluding clocks of heading 91.04.	ساعات بعدة حركة ساعة، (باستثناء المذكورة في البند 91.04).		91.03
A	A	A	5%		- Electrically operated	- تعمل كهربائياً	91 03 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	91 03 90 00	
A	A	A	5%		Instrument panel clocks and clocks of a similar type for vehicles, aircraft, spacecraft or vessels.	ساعات لوحات الآلات وساعات مماثلة ، للسيارات أو الطائرات أو المركبات الجوية الفضائية أو البواخر أو غيرها من وسائل النقل.	91 04 00 00	91.04
					Other clocks.	ساعات أخرى.		91.05
					- Alarm clocks :	- منبهات :		
A	A	A	5%		-- Electrically operated	-- تعمل كهربائياً	91 05 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 05 19 00	
					- Wall clocks :	- ساعات حائط :		
A	A	A	5%		-- Electrically operated	-- تعمل كهربائياً	91 05 21 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 05 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Electrically operated	-- تعمل كهربائياً	91 05 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 05 99 00	
					Time of day recording apparatus and apparatus for measuring, recording or otherwise indicating intervals of time, with clock or watch movement or with synchronous motor (for example, time-registers, time-recorders).	أجهزة تسجيل الوقت وأجهزة لقياس أو تسجيل أو تعيين الفترات الزمنية بأي طريقة كانت ، مزودة بعدة حركة أصناف صناعة الساعة أو بمحرك تزامني (مثل ، ساعات تسجيل وقت الدوام وساعات تسجيل الوقت والتاريخ).		91.06
A	A	A	5%		- Time-registers; time-recorders	- ساعات تسجيل وقت الدوام وساعات تسجيل الوقت والتاريخ	91 06 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	91 06 90 00	
A	A	A	5%		Time switches with clock or watch movemet or with synchronous motor.	مفتاحي توقيت بعدة حركة أصناف صناعة الساعات أو بمحرك تزامني	91 07 00 00	91.07
					Watch movements, complete and assembled.	عدة حركة ساعات ، كاملة ومجمعة.		91.08
					- Electrically operated :	- تعمل كهربائياً :		
A	A	A	5%		-- With mechanical display only or with a device to which a mechanical display can be incorporated	-- بوسيلة إظهار آلية فقط أو بأداة تسمح بضم وسيلة إظهار آلية	91 08 11 00	
A	A	A	5%		-- With opto-electronic display only	-- بوسيلة إظهار بصرية إلكترونية فقط	91 08 12 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	91 08 19 00	
A	A	A	5%		- With automatic winding	- ذاتية التعتية (أوتوماتيكية)	91 08 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	91 08 90 00	
					Clock movements, complete and assembled.	عدة حركة أصناف صناعة الساعات، كاملة ومجمعة، عدا عدة حركة الساعات الداخلة في البند 91.08.		91.09
A	A	A	5%		- Electrically operated	- تعمل كهربائياً	91 09 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	91 09 90 00	

					Complete watch or clock movements, unassembled or partly assembled (movement sets); incomplete watch or clock movements, assembled; rough watch or clock movements.	عدة حركة أصناف صناعة الساعات كاملة ، غير مجمعة أو مجمعة جزئياً (مجموعات لعدد الحركة) ؛ عدة حركة أصناف صناعة الساعات غير كاملة ، مجمعة ؛ عدة حركة أصناف الساعات غير تامة الصنع.	91.10
					- Of watches :	- عدد حركة الساعات (اليد والجيب وما يماثلها) :	
A	A	A	5%		- Complete movements, unassembled or partly assembled (movement sets)	- كاملة ، غير مجمعة أو مجمعة جزئياً (مجموعات لعدد الحركة)	91 10 11 00
A	A	A	5%		- Incomplete movements, assembled	- عدة حركة ساعات ، غير كاملة ، مجمعة	91 10 12 00
A	A	A	5%		- Rough movements	- عدة حركة ساعات ، غير تامة الصنع	91 10 19 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	91 10 90 00
					Watch cases and parts thereof.	أظرف الساعات وأجزاءها .	91.11
A	A	A	5%		- Cases of precious metal or of metal clad with precious metal	- أظرف من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكمسة بقشرة من معادن ثمينة	91 11 10 00
A	A	A	5%		- Cases of base metal, whether or not gold- or silver-plated	- أظرف من معادن عادية ، وإن كانت مطلية بالذهب أو الفضة	91 11 20 00
A	A	A	5%		- Other cases	- أظرف آخر	91 11 80 00
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	91 11 90 00
					Clock cases and cases of a similar type for other goods of this Chapter, and parts thereof.	أظرف (علب وصناديق) للساعات وما يماثلها للبيضانغ الأخر الداخلة في هذا الفصل، وأجزاءها .	91.12
A	A	A	5%		- Cases	- أظرف (علب وصناديق)	91 12 20 00
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	91 12 90 00
					Watch straps, watch bands and watch bracelets and parts thereof.	أشرطة وأطواق وأساور ساعات وأجزاءها.	91.13
A	A	A	5%		- Of precious metal or of metal clad with precious metal	- من معادن ثمينة أو معادن عادية مكمسة بقشرة من معادن ثمينة	91 13 10 00
A	A	A	5%		- Of base metal, whether or not gold- or silver-plated	- من معادن عادية ، وإن كانت مطلية بالذهب أو الفضة	91 13 20 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		- - - Of artificial plastic materials	- - - من لدائن اصطناعية	91 13 90 10
A	A	A	5%		- - - Of natural, composition or reconstituted leather	- - - من جلد طبيعي أو اصطناعي أو مجد	91 13 90 20
A	A	A	5%		- - - Of woven fabrics	- - - من نسج	91 13 90 30
A	A	A	5%		- - - Consisting of or incorporating pearls, precious or semi-precious stones, natural, composition or reconstituted	- - - مؤلفة أو مشتملة على لؤلؤ أو أحجار كريمة أو شبه كريمة ، طبيعية أو تركيبية أو مجددة	91 13 90 40
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	91 13 90 90
					Other clock or watch parts.	أجزاء آخر لأصناف صناعة الساعات.	91.14
A	A	A	5%		- Dials	- أفراس (المينا)	91 14 30 00
A	A	A	5%		- Plates and bridges	- قواعد وجسور	91 14 40 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	91 14 90 00

Chapter 92

Musical instruments; parts and accessories of such articles

الفصل الثاني والتسعون

أدوات موسيقية ؛ أجزاءها ولوازمها

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (b) Microphones, amplifiers, loud-speakers, head-phones, switches, stroboscopes or other accessory instruments, apparatus or equipment of Chapter 85 or 90, for use with but not incorporated in or housed in the same cabinet as instruments of this Chapter;
- (c) Toy instruments or apparatus (heading 95.03);
- (d) Brushes for cleaning musical instruments (heading 96.03), or monopods, bipods, tripods and similar articles (heading 96.20); or
- (e) Collectors' pieces or antiques (heading 97.05 or 97.06).

2.- Bows and sticks and similar devices used in playing the musical instruments of heading 92.02 or 92.06 presented with such instruments in numbers normal thereto and clearly intended for use therewith, are to be classified in the same heading as the relative instruments.

Cards, discs and rolls of heading 92.09 presented with an instrument are to be treated as separate articles and not as forming a part of such instrument.

ملاحظات :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (أ) - الأجزاء واللوازم للإستعمالات العامة بالمعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر ، من معادن عادية (القسم الخامس عشر) والأصناف المماثلة من لدائن (فصل 39) ؛
- (ب) - المذياعيات (ميكروفونات) وأجهزة تضخيم وتكبير الصوت وساعات الرأس أو الأذن وقاطعات التيار والستروبوسكوب وغيرها من الأدوات والأجهزة والمعدات الإضافية من الفصل 85 أو 90 المستعملة مع أصناف هذا الفصل ، ولكن غير مندمجة بها ولا مشتركة معها في ذات الصناديق ، كأجهزة من هذا الفصل ؛
- (ج) - الأجهزة والأدوات التي لها صفة الألعاب (بند 95.03) ؛
- (د) - الفرجين (الفرش) لتنظيف الأدوات الموسيقية (بند 96.03) أو المناصب "الحوامل" أحادية أو ثنائية أو ثلاثية القوائم والأصناف المماثلة الداخلة في البند 96.20 ؛
- (هـ) - أصناف المجموعات أو التحف الأثرية (بند 97.05 أو 97.06) .

2- إن أفراس الكمان وعصى الطبول والأصناف المماثلة المستخدمة في العزف على الأدوات الموسيقية المذكورة في البند 92.02 أو 92.06 ، المقدمة بعدد متناسب مع هذه الأدوات والمعدة بشكل واضح للإستعمال صراحة معها ، تتبع البند الذي تخضع لها هذه الأدوات.

أما البطاقات والأفراس واللغات الداخلة في البند 92.09 ، المقدمة مع الآلات يجب معاملتها كأصناف مستقلة وليس باعتبار أجزاء لتلك الآلات.

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق CODE	HEADING البند
					Pianos, including automatic pianos; harpsichords and other keyboard stringed instruments.	بيانو، بما فيه الذاتي الحركة؛ بيانو وترى (هاربسيكورد) وغيرها من الأدوات الموسيقية الوترية ذات مفاتيح .		92.01
A	A	A	5%		- Upright pianos	- بيانو قائم (عمودي الأوتار)	92 01 10 00	
A	A	A	5%		- Grand pianos	- بيانو ينيل (أفقي الأوتار)	92 01 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	92 01 90 00	
					Other string musical instruments (for example, guitars, violins, harps).	أدوات موسيقية وترية آخر (مثل ، القيثارة والكمان والهارب).		92.02
A	A	A	5%		- Played with a bow	- تعزف بقوس	92 02 10 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- - - Lutes	- - - أعواد	92 02 90 10	
A	A	A	5%		- - - Other	- - - غيرها	92 02 90 90	
						(ملفي)		92.03
						(ملفي)		92.04
					Wind musical instruments (for example, keyboard pipe organs, accordions, clarinets, trumpets, bagpipes, other than fairground organs and mechanical street organs."	أدوات موسيقية تعمل بالنفخ (مثل، أورغون ذات مفاتيح ، الأورديون، الكلارينيت والأبواق ومزامير القرب). عدا أورغون للاستعراضات "أوركستريون" وأورغون آلي للشوارع		92.05
A	A	A	5%		- Brass-wind instruments	- أدوات نفخ نحاسية	92 05 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	92 05 90 00	

					Percussion musical instruments (for example, drums, xylophones, cymbals, castanets, maracas).	أدوات موسيقية تعمل بالقرع (مثل، الطبول و الكسولوفونات و الصنجات و الصنج و القرعات).	92.06
A	A	A	5%		--- Drums	--- طبول	92 06 00 10
A	A	A	5%		--- Cymbals	--- صنجات	92 06 00 20
A	A	A	5%		--- Triangles	--- مثلثات	92 06 00 30
A	A	A	5%		--- Xylophoes	--- كسولوفونات	92 06 00 40
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	92 06 00 90
					Musical instruments, the sound of which is produced, or must be amplified, electrically (for example, organs, guitars, accordions).	أدوات موسيقية ينتج الصوت منها كهربائياً أو يجب تضخيمه فيها بوسائل كهربائية (مثل ، الأرغن والقيتار والاكورديون).	92.07
A	A	A	5%		- Keyboard instruments, Other than Accordions	- أدوات موسيقية ذات مفاتيح ، عدا الأكورديون	92 07 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	92 07 90 00
					Musical boxes, fairground organs, mechanical street organs, mechanical singing birds, musical saws and other musical instruments not falling within any other heading of this Chapter; decoy calls of all kinds; whistles, call horns and other mouth-blown sound signalling instruments.	علب موسيقية وأورغون للإستعراضات "أوركستريون" وأورغن آلي للشوارع وطيور آلية مفردة ومناشير موسيقية وأدوات موسيقية أخرى غير داخلية في أي بند آخر من هذا الفصل ؛ زمارات تقليد أصوات الحيوانات من جميع الأنواع ؛ صفارات ، أبواق نداء وغيرها من أدوات النداء والإشارة تنفخ بالعلم.	92.08
A	A	A	5%		- Musical boxes	- علب موسيقية	92 08 10 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Fairground organs	--- أورغن الإستعراضات	92 08 90 10
A	A	A	5%		--- Musical saws	--- مناشير موسيقية	92 08 90 20
A	A	A	5%		--- Decoy calls	--- زمارات تقليد أصوات الطيور والحيوانات	92 08 90 30
A	A	A	5%		--- Mouth-blown whistles for command and maneuvers	--- صفارات الفم لأعمال القيادة والمناورات	92 08 90 40
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	92 08 90 90
					Parts (for example, mechanisms for musical boxes) and accessories (for example, cards, discs and rolls for mechanical instruments) of musical instruments; metronomes, tuning forks and pitch pipes of all kinds.	أجزاء (مثل ، الأجزاء الآلية للعلب الموسيقية) ولوازم (مثل ، البطاقات والأقراص واللغات المثقبة للأدوات الموسيقية الآلية) للأدوات الموسيقية ؛ أجهزة ضبط الإيقاع "مرونوم" وشوكات رنانة ومزامير ضبط النغم (دياباسون) من جميع الأنواع.	92.09
A	A	A	5%		- Musical instrument strings	- أوتار للأدوات الموسيقية	92 09 30 00
					- Other :	- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Parts and accessories for pianos	--- أجزاء ولوازم البيانو	92 09 91 00
A	A	A	5%		--- Parts and accessories for the musical instruments of heading 92.02	--- أجزاء ولوازم الأدوات الموسيقية الداخلة في البند 92.02	92 09 92 00
A	A	A	5%		--- Parts and accessories for the musical instruments of heading 92.07	--- أجزاء ولوازم الأدوات الموسيقية الداخلة في البند 92.07	92 09 94 00
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	92 09 99 00

Section XIX

القسم التاسع عشر

ARMS AND AMMUNITION; PARTS AND ACCESSORIES THEREOF

أسلحة و ذخائر ؛ أجزاءها ولوازمها

Chapter 93

الفصل الثالث والتسعون

Arms and ammunition; parts and accessories thereof

أسلحة و ذخائر ؛ أجزاءها ولوازمها

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Goods of Chapter 36 (for example, percussion caps, detonators, signalling flares);
- (b) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (c) Armoured fighting vehicles (heading 87.10);
- (d) Telescopic sights or other optical devices suitable for use with arms, unless mounted on a firearm or presented with the firearm on which they are designed to be mounted (Chapter 90);
- (e) Bows, arrows, fencing foils or toys (Chapter 95); or
- (f) Collectors' pieces or antiques (heading 97.05 or 97.06).

- (أ) - الأصناف الواردة في الفصل 36 (مثل ، كبسولات الإشعال أو التفجير وقذائف الإشارة)؛
- (ب) - الأجزاء واللوازم للإستعمالات العامة ، بالمعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر ، من معادن عادية (القسم الخامس عشر) ، أو الأصناف المماثلة من لدائن (فصل 39)؛
- (ج) - الدبابات والسيارات المدرعة الحربية (بند 87.10) ؛
- (د) - المناظير المقربة والأجهزة البصرية الأخر لتحديد الأهداف ، المعدة للإستعمال في الأسلحة ، إلا إذا كانت مركبة على أسلحتها النارية أو مقدمة معها ومصممة للتثبيت عليها (فصل 90) ؛
- (هـ) - الأقواس والسهام وسيوف المبارزة و الألعاب (فصل 95) ؛
- (و) - قطع المجموعات أو التحف (بند 97.05 أو 97.06) .

2.- In heading No 93.06, the reference to " parts thereof " does not include radio or radar apparatus of heading 85.26.

2- لا تشمل عبارة "أجزاءها" المذكورة في البند 93.06 ، أجهزة الراديو أو الرادار الداخلة في البند 85.26.

EFT A	SG	USA	معدن الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
					Military weapons, other than revolvers, pistols and the arms of heading 93.07.	أسلحة حربية ؛ عدا المسدسات النارية والأسلحة الداخلة في البند 93.07.		93.01
A	A	A	5%		- Artillery weapons (for example, guns, howitzers and mortars)	- أسلحة المدفعية (كالمدافع ومدافع القذائف ومدافع الهاون)	93 01 10 00	
A	A	A	5%		- Rocket launchers; flame-thrower; grenade launchers; torpedo tubes and similar projectors	- قاذفات الصواريخ؛ قاذفات اللهب؛ قاذفات القنابل اليدوية؛ قاذفات الطربيبات والقاذفات المماثلة	93 01 20 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	93 01 90 00	
A	A	A	5%		Revolvers and pistols, other than those of heading 93.03 or 93.04.	مسدسات نارية ، عدا تلك المذكورة في البند 93.03 أو 93.04.	93 02 00 00	93.02
					Other firearms and similar devices which operate by the firing of an explosive charge (for example, sporting shotguns and rifles, muzzle-loading firearms, very pistols and other devices designed to project only signal flares, pistols and revolvers for firing blank ammunition, captive-bolt humane killers, line-throwing guns).	أسلحة نارية أخرى وأجهزة مماثلة تعمل بإشعال شحنة متفجرة (مثل ، بنادق و كربينات الرياضة والرماية والأسلحة النارية التي تحشى من الفوهة و مسدسات إطلاق السهام والأجهزة الأخر المصممة فقط لقتل سهام الإشارة والمسدسات النارية لإطلاق الذخيرة غير الحية ، و المسدسات بمسمار لقتل الحيوانات، قاذفات الحبال) .		93.03
A	A	A	5%		- Muzzle-loading firearms	- أسلحة نارية تحشى من الفوهة	93 03 10 00	
A	A	A	5%		- Other sporting, hunting or target-shooting shotguns, including combination shotgun-rifles	- بنادق رش ، رياضية أخرى للصيد أو الرماية بما فيها التي تجمع ما بين البنادق وبنادق الرش	93 03 20 00	
A	A	A	5%		- Other sporting, hunting or target-shooting rifles	- بنادق وكربينات أحر رياضية أو للصيد أو الرماية بمواسير محززة	93 03 30 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	93 03 90 00	

					Other arms (for example, spring, air or gas guns and pistols, truncheons), excluding those of heading 93.07.	أسلحة آخر (مثل، البنادق و الكريبات والمسدسات التي تعمل بالتوازي أو بضغط الهواء أو بالغاز والهرارات)، باستثناء تلك الداخلة في البند 93.07.		93.04
A	A	A	5%		--- Underwater fishguns	--- بندلق صيد السمك تحت الماء	93 04 00 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	93 04 00 90	
					Parts and accessories of articles of headings 93.01 to 93.04.	أجزاء ولوازم للأصناف الداخلة في البنود من 93.01 إلى 93.04.		93.05
A	A	A	5%		- Of revolvers or pistols	- للمسدسات النارية	93 05 10 00	
A	A	A	5%		- Of shotguns or rifles of heading 93.03	- للبنادق أو الكريبات الداخلة في البند 93.03	93 05 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		- Of military weapons of heading 93.01	- للأسلحة العسكرية الداخلة في البند 93.01	93 05 91 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	93 05 99 00	
					Bombs, grenades, torpedoes, mines, missiles and similar munitions of war and parts thereof; cartridges and other ammunition and projectiles and parts thereof, including shot and cartridge wads.	قنابل وقنابل يدوية، طوربيدات، ألغام، قذائف وصواريخ، وغيرها من الذخائر الحربية، وأجزاءها؛ خرطيش ونخائر آخر وأجزاءها ومقنوفات، بما فيها حشوات الطلقات والخرطيش .		93.06
					- Shotgun cartridges and parts thereof; air gun pellets :	- خرطيش للبنادق أو الكريبات ذات المواشير المسماة وأجزاءها ؛ خرق للبنادق التي تعمل بضغط الهواء :		
					--- Cartridges :	--- خرطيش :		
A	A	A	5%		--- For hunting or sports shooting	--- للصيد أو للرياضة الرياضية	93 06 21 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	93 06 21 90	
					--- Other :	--- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Parts and accessories for hunting or sports shooting cartridges	--- أجزاء ولوازم الخرطيش للصيد أو للرياضة الرياضية	93 06 29 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	93 06 29 90	
					- Other cartridges and parts thereof :	- خرطيش آخر وأجزاءها :		
A	A	A	5%		--- Cartridges, parts and accessories thereof, for hunting or sports shooting	--- خرطيش وأجزاءها ولوازمها للصيد أو للرياضة الرياضية	93 06 30 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	93 06 30 90	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	93 06 90 00	
					Swords, cutlasses, bayonets, lances and similar arms and parts thereof and scabbards and sheaths therefor.	سيوف، خناجر، حراب، رماح وأسلحة مماثلة وأجزاءها، وأعدتها .		93.07
A	A	A	5%		--- For military purposes	--- معدة للأغراض العسكرية	93 07 00 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	93 07 00 90	

Section XX
MISCELLANEOUS MANUFACTURED ARTICLES
Chapter 94

القسم العشرون
سلع ومنتجات متنوعة
الفصل الرابع والتسعون

Furniture; bedding, mattresses, mattress supports, cushions and similar stuffed furnishings; luminaires and lighting fittings, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like; prefabricated buildings

أثاث؛ أصناف أسرة، حشايها، حوامل حشايها، وسائد وأصناف محشوة مماثلة؛ أجهزة إنارة غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر؛ إشارات مضيئة ولوحات إعلانية أو إرشادية مضيئة ولوحات اسمية مضيئة وأصناف مماثلة؛ مباني مسبقة الصنع

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

1 - لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Pneumatic or water mattresses, pillows or cushions, of Chapter 39, 40 or 63;
- (b) Mirrors designed for placing on the floor or ground (for example, cheval-glasses (swing-mirrors) of heading 70.09;
- (c) Articles of Chapter 71;
- (d) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39), or safes of heading 83.03;
- (e) Furniture specially designed as parts of refrigerating or freezing equipment of heading 84.18 ; furniture specially designed for sewing machines (heading 84.52);
- (f) Lamps or light sources and parts thereof of Chapter 85;
- (g) Furniture specially designed as (parts of apparatus of heading 85.18 (heading 85 18) of headings 85. 19 or 85.21 heading 85.22) or of headings 85.25 to 85.28 (heading 85.29);
- (h) Articles of heading 87.14;
- (i) Dentists' chairs incorporating dental appliances of heading 90.18 or dentists' spittoons (heading 90.18);
- (k) Articles of Chapter 91 (for example, clocks and clock cases);
- (l) Toy furniture or toy luminaires and lighting fittings (heading 95.03), billiard tables or other furniture specially constructed for games (heading 95.04), furniture for conjuring tricks or decorations (other than lighting strings) such as Chinese lanterns (heading 95.05); or
- (m) Monopods, bipods, tripods and similar articles (heading 96.20).

- (أ) الفرش (الحشاي) والوسائد والمسائد التي تنتج بالهواء أو الماء ، الداخلة في الفصل 39 أو 40 أو 63 ؛
- (ب) - المرايا المصممة للإرتكاز على الأرض (مثل ، المرايا المتحركة) الداخلة في البند 70.09 ؛
- (ج) - أصناف الفصل 71 ؛
- (د) - الأجزاء واللوازم للإستعمالات العامة المعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر ، من معادن عادية (القسم الخامس عشر) أو الأصناف المماثلة من لدائن (فصل 39) والخرزائن المأمونة الداخلة في (هـ) الأثاث المصمم خصيصاً كأجزاء للتلاجات وغيرها من أجهزة التبريد أو التجميد الداخلة في البند 84.18 ؛ الأثاث المصمم خصيصاً لآلات الخياطة (بند 84.52) ؛
- (و) - لمبات أو مصادر الضوء وأجزاءها الداخلة في الفصل 85؛
- (ز) - الأثاث المصمم خصيصاً كأجزاء لأجهزة الداخلة في البند 85.18 (تتبع البند 85.18) أو في البند 85.19 أو البند 85.21 (تتبع البند 85.22) أو في البنود من 85.25 إلى 85.28 (تتبع البند 85.29) ؛
- (ح) - الأصناف الداخلة في البند 87.14 ؛
- (ط) - كرسي طب الأسنان المندمج بها أجهزة لطب الأسنان في البند (90.18) ومباصق عيادات طب الأسنان (البند 90.18)؛
- (ي) - الأصناف الداخلة في الفصل 91 (مثل ، ألعاب والصناديق لأصناف صناعة الساعات) ؛
- (ك) - الأثاث ووحدات وأجهزة إنارة التي لها صفة الألعاب (بند 95.03) ، مناضد البلياردو وأثاث آخر المصمم خصيصاً لألعاب المجتمعات (البند 95.04) والأثاث المصمم لألعاب الحواة أو أصناف الزينة (عدا خيوط الإنارة) ، مثل ، الفوانيس من ورق (بند 95.05) .

2.- The articles (other than parts) referred to in headings 94.01 to 94.03 are to be classified in those headings only if they are designed for placing on the floor or ground.

(ل) المناصب " الحوامل " أحادية أو ثنائية أو ثلاثية القوائم والأصناف المماثلة الداخلة في البند 96 20

2- إن الأصناف (عدا الأجزاء) المشار إليها في البنود من 94.01 إلى 94.03 ، لا تدخل في تلك البنود إلا إذا كانت مصممة فقط للإرتكاز على الأرض .

The following are, however, to be classified in the above-mentioned headings even if they are designed to be hung, to be fixed to the wall or to stand on the other :

غير أنه تبقى تابعة لهذه البنود أعلاه ، وإن كانت مصممة للتعلق أو التثبيت على الجدران أو لأن يوضع بعضها فوق بعض الأصناف التالية:

- (a) Cupboards, bookcases, other shelved furniture and unit furniture;
- (b) Seats and beds.
- 3.- (a) In headings 94.01 to 94.03 references to parts of goods do not include references to sheets or slabs (whether or not cut to shape but not combined with other arts) of glass (including mirrors), marble or other stone or of any other material referred to in chapter 68 or 69.
- (b) Goods described in heading 94.04, presented separately, are not to be classified in heading 94.01, 94.0 or 94.03 as parts of goods.

- (أ) - الخزائن ، المكتبات (خزائن الكتب) ، وغيرها من الأثاث برفوف (بما في ذلك الرفوف المفردة المدمة فوق بعض الأصناف التالية).
- (ب) - المقاعد والأسرة .
- 3- (أ) - لا تعتبر أجزاء للأصناف المذكورة في البنود من 94.01 إلى 94.03 ، ألواح من الزجاج (بما فيها المرايا) أو الرخام أو الأحجار أو تلك المصنوعة من أي مادة أخرى المنكورة في الفصل 68 أو 69 ، المقدمة على حدة ، وإن كانت مقطعة بأشكال خاصة ، ولكن غير مضمومة لعناصر آخر ؛
- (ب) - إن الأصناف المنكورة في البند 94.04 المقدمة على حده يجب أن لا تبند كأجزاء لأصناف البنود من 94.01 أو 94.03 .

4- For the purposes of heading 94.06, the expression "prefabricated buildings" means buildings which are finished in the factory or put up as elements, presented together to be assembled on site, such as housing or worksite accommodation, offices, schools, shops, sheds, garages or similar buildings. Prefabricated buildings include "modular building units" of steel, normally presented in the size and shape of a standard shipping container, but substantially or completely pre fitted internally. Such modular building units are normally designed to be assembled together to form permanent buildings.

4- من أجل تطبيق أحكام البند 94.06 ، يفصد بعبارة "مباني مسبقة الصنع" المباني التي تم إنجازها في المصنع أو المهيأة بشكل عناصر مقدمة معاً ، للتجميع في مواقع تشييدها مثل ، المساكن أو الورش أو المكاتب أو المدارس أو المخازن أو العنابر (الهناجر) أو المرانبات "الكراسيات" أو المباني المماثلة . تشمل المباني مسبقة الصنع "وحدات البناء الجاهزة" من صلب، وتكون مقدمة عادة بحجم وشكل حاوية الشحن العادية، إلا أنها تكون مسبقة التجهيز داخلياً بشكل أساسي أو كامل. وتصمم وحدات البناء الجاهزة هذه ليتم تجميعها معاً لتشكيل مباني دائمة.

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظم المتسق CODE	HEADING البند
					Seats (other than those of heading 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof.	مقاعد أو أرائك (عدا ما يدخل منها في البند 94.02) وإن كانت قابلة للتحويل إلى أسرة، وأجزاؤها.		94.01
A	A	A	5%		- Seats of a kind used for aircraft	- مقاعد من الأنواع المستعملة في المركبات الجوية	94 01 10 00	
A	A	A	5%		- Seats of a kind used for motor vehicles	- مقاعد من الأنواع المستعملة في السيارات	94 01 20 00	
					- Swivel seats with variable height adjustment:	- مقاعد دوارة قابلة لتعديل الارتفاع :		
A	A	A	5%		-- Of wood	-- من خشب	94 01 31 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	94 01 39 00	
					- Seats other than garden seats or camping equipment, convertible into beds :	- مقاعد عدا مقاعد الحدائق ومعدات المخيمات، قابلة للتحويل إلى أسرة :		
A	A	A	5%		-- Of wood	-- من خشب	94 01 41 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	94 01 49 00	
					- Seats of cane, osier, bamboo or similar materials :	- مقاعد من قصب أو صفاصاف أو بوص هندي (بامبو أو خيزران) أو أسل هندي (روطن) أو من مواد مماثلة :		
A	A	A	5%		-- Of bamboo	-- من بوص هندي (بامبو أو خيزران)	94 01 52 00	
A	A	A	5%		-- Of rattan	-- من أسل هندي (روطن)	94 01 53 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	94 01 59 00	
					- Other seats, with wooden frames:	- مقاعد آخر ، بهيكل من خشب :		
A	A	A	5%		-- Upholstered	-- منجدة	94 01 61 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	94 01 69 00	
					- Other seats, with metal frames :	- مقاعد آخر ، بهيكل من معدن :		
					- Upholstered :	- منجدة :		
A	A	A	5%		--- Children seats designed to be hung on the back of other seats	--- كراسي أطفال مصممة لتعلق على مساند الكراسي الأخرى	94 01 71 10	
A	A	A	5%		--- Baby walkers with small wheels (walking teaching carriages)	--- كراسي أطفال بعجلات صغيرة (عربات تعليم المشي)	94 01 71 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	94 01 71 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Children seats designed to be hung on the back of other seats	--- كراسي أطفال مصممة لتعلق على مساند الكراسي الأخرى	94 01 79 10	
A	A	A	5%		--- Baby walkers with small wheels (walking teaching carriages)	--- كراسي أطفال بعجلات صغيرة (عربات تعليم المشي)	94 01 79 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	94 01 79 90	
					- Other Seats :	- مقاعد آخر :		
					- Other seats with plastic frames :	- مقاعد آخر بهيكل من لدائن :		
A	A	A	5%		---- Childrens seats designed to be hung on the back of other seats	---- كراسي أطفال مصممة لتعلق على مساند الكراسي الأخرى	94 01 80 11	
A	A	A	5%		---- Baby walkers with small wheels (walking teaching carriages)	---- كراسي أطفال بعجلات صغيرة (عربات تعليم المشي)	94 01 80 12	
A	A	A	5%		---- Other	---- غيرها	94 01 80 19	
A	A	A	5%		--- Seats of stones or of mixture of asbestos and ceramic	--- مقاعد من أحجار أو من خليط الحرير الصخري أو من خزف	94 01 80 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	94 01 80 90	
					- Parts :	- أجزاء :		
A	A	A	5%		-- Of wood	-- من خشب	94 01 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	94 01 99 00	
					Medical, surgical, dental or veterinary furniture (for example, operating tables, examination tables, hospital beds with mechanical fittings, dentists' chairs); barbers' chairs and similar chairs, having rotating as well as both reclining and elevating movements; parts of the foregoing articles.	أثاث للطب أو للجراحة أو لطب الأسنان أو الطب البيطري (مثل ، مناضد العمليات أو الفحص والأسرة بتجهيزات آلية للمستشفيات ومقاعد طب الأسنان) ؛ مقاعد الحلاقين ومقاعد مماثلة بجهاز للتوجيه والرفع معاً ؛ أجزاء هذه الأصناف.		94.02
					- Dentists', barbers' or similar chairs and parts thereof :	- مقاعد طب الأسنان ومقاعد الحلاقين ومقاعد مماثلة ، وأجزاؤها:		
A	A	A	5%		--- Dentists' chairs and parts thereof	--- كراسي طب الأسنان ، وأجزاؤها	94 02 10 10	
A	A	A	5%		--- Barbers' chairs and parts thereof	--- كراسي الحلاقين ، وأجزاؤها	94 02 10 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	94 02 10 90	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Medical and surgical furniture and parts	--- أثاث للطب والجراحة ، وأجزاؤه	94 02 90 10	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	94 02 90 90	
					Other furniture and parts thereof.	أثاث آخر وأجزاؤها.		94.03
					- Metal furniture of a kind used in offices :	- أثاث من معدن من النوع المستخدم في المكاتب :		
A	A	A	5%		--- Desks	--- طاولات (مكاتب)	94 03 10 10	
A	A	A	5%		--- Wheeled-tables	--- طاولات ذات عجلات	94 03 10 20	
A	A	A	5%		--- Electrical cabinets for file-keeping	--- خزائن لحفظ الملفات ، كهربائية	94 03 10 30	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	94 03 10 90	
					- Other metal furniture :	- أثاث آخر من معدن :		
A	A	A	5%		--- Wardrobes	--- خزائن للملابس	94 03 20 10	
A	A	A	5%		--- Floor-mounted clothes stands	--- علاقات للملابس ترتكز على الأرض	94 03 20 20	
A	A	A	5%		--- Tables for laboratories or microscopic testing , fitted with gas or water nozzles, . . . etc.)	--- طاولات الفحص المجهرية وطاولات المختبرات المجهزة بصناديق غاز أو مياه . الخ .	94 03 20 30	
A	A	A	5%		--- Floor-mounted portable curtains	--- ستائر متحركة ترتكز على الأرض	94 03 20 40	
A	A	A	5%		--- Kitchen furniture of aluminum	--- أثاث مطبخ من الألمنيوم	94 03 20 50	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	94 03 20 90	
					- Wooden furniture of a kind used in offices :	- أثاث من خشب من النوع المستخدم في المكاتب :		
A	A	A	5%		--- Desks	--- طاولات (مكاتب)	94 03 30 10	
A	A	A	5%		--- Wheeled-Tables	--- طاولات ذات عجلات	94 03 30 20	

A	A	A	5%	---	Electrical cabinets for file-keeping	--- خزائن لحفظ الملفات ، كهربائية	94 03 30 30	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 03 30 90	
					Wooden furniture of a kind used in the kitchen :	- أثاث من خشب من النوع المستخدم في المطبخ :		
A	A	A	5%	---	Tableware cupboards	--- خزائن أواني وأدوات المائدة	94 03 40 10	
A	A	A	5%	---	Dining sets, Complete	--- أطقم سفر طعام ، كاملة	94 03 40 20	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 03 40 90	
					Wooden furniture of a kind used in the bedroom :	- أثاث من خشب من النوع المستخدم في غرف النوم :		
A	A	A	5%	---	bedroom sets, complete	--- أطقم غرف النوم ، كاملة	94 03 50 10	
A	A	A	5%	---	Wardrobes	--- خزائن الملابس	94 03 50 20	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 03 50 90	
					Other wooden furniture :	- أثاث آخر من خشب :		
A	A	A	5%	---	Tables for laboratories or microscopic testing , fitted with gas or water nozzles, . . . etc.)	--- طاولات الفحص المجهرى وطاولات المختبرات المجهزة بصنابير غاز أو مياه . . الخ	94 03 60 10	
A	A	A	5%	---	Floor-mounted clothes stands	--- علاقات للملابس ترتكز على الأرض	94 03 60 20	
A	A	A	5%	---	Wall cabinets (for first aid kits)	--- خزائن حائط (صيديليات)	94 03 60 30	
A	A	A	5%	---	Cabinets used as mounts for hand-washing sinks	--- خزائن تستعمل كحوامل لمغاسل الأيدي	94 03 60 40	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 03 60 90	
A	A	A	5%	---	Furniture of plastics	- أثاث من لدائن	94 03 70 00	
					Furniture of other materials, including cane, osier, bamboo or similar materials :	- أثاث من مواد أخرى ، بما فيها العصب أو الصفصاف أو بوص هندي (بامبو أو خيزران) أو أسل هندي (روطان) أو من المواد بظيفة		
A	C	A	5%	---	Of bamboo	- من بوص هندي (بامبو أو خيزران)	94 03 82 00	
A	C	A	5%	---	Of rattan	- من أسل هندي (روطان)	94 03 83 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 03 89 00	
					Parts :	- أجزاء:		
A	A	A	5%	---	Of wood	- من خشب	94 03 91 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 03 99 00	
					Mattress supports; articles of bedding and similar furnishing (for example, mattresses, quilts, eiderdowns, cushions, pouffes and pillows) fitted with springs or stuffed or internally fitted with any material or of cellular rubber or plastics, whether or not covered.	حوامل حشايه؛ أصناف للأسرة وأصناف مماثلة (مثل، الفرش والحشايه) واللحف والغطاء المحشوة بزغب العيدر والوسائد والمسائد والمقاعد "بوف" مجهزة بناوئض أو محشوة أو مجهزة من الداخل بأية مادة أو بمطاط خلوي أو بلدائن خلوية، مكسوة أو غير مكسوة .		94.04
A	C	A	5%	---	Mattress supports	- حوامل فرش	94 04 10 00	
					Mattresses :	- فرش (حشايه) :		
					Of cellular rubber or plastics, whether or not covered :	- من مطاط خلوي أو من لدائن خلوية ، سواء كانت مكسوة أو غير مكسوة :		
A	C	A	5%	---	Mattresses with springs	--- مراتب بناوئض	94 04 21 10	
A	C	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 04 21 90	
					Of other materials :	- من مواد أخرى :		
A	A	A	5%	---	Mattresses with springs	--- مراتب بناوئض	94 04 29 10	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 04 29 90	
A	A	A	5%	---	Sleeping bags	- أكياس نوم	94 04 30 00	
A	A	A	5%	---	Quilts, bedspreads, eiderdowns and duvets (comforters)	- أغطية أسرة وشراشف ولحف من ريش ناعم	94 04 40 00	
					Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	---	Quilts	--- لحف	94 04 90 10	
A	A	A	5%	---	Pillows	--- وسائد	94 04 90 20	
A	A	A	5%	---	Cushions and pouffes seats	--- مسائد ومقاعد (بوف)	94 04 90 30	
A	A	A	5%	---	Sets consisting of stuffed quilt, bed sheet and pillow-case, put up in a single packing	--- أطقم تحتوي على لحاف محشو وشراشف وكيس مخدة مهيأة بغلاف واحد	94 04 90 40	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 04 90 90	
					Luminaires and lighting fittings including searchlights and spotlights and parts thereof, not elsewhere specified or included; illuminated signs, illuminated name-plates and the like, having a permanent fixed light source, and parts thereof not elsewhere specified or included.	وحدات إنارة ولوازم إنارة (بما فيها أجهزة تركيز الضوء وأجهزة الضوء الكاشفة) ، وأجزاؤها ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر ؛ إشارات مضيئة ولوحدات إرشادية أو إعلانية مضيئة وغيرها من الأصناف المماثلة التي تحتوي على مصدر إضاءة مثبت بها بصورة دائمة ، وأجزاؤها ، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر.		94.05
					Chandeliers and other electric ceiling or wall lighting fittings, excluding those of a kind used for lighting public open spaces or thoroughfares :	- ثريات وأجهزة إنارة كهربائية آخر للتثبيت أو التطبيق في السقوف أو الجدران، عدا الأنواع المستعملة لإنارة الساحات المكشوفة أو الشوارع العامة:		
A	A	A	5%	---	Designed for use solely with light-emitting diode (LED) light sources	--- معدة لاستعمالها حصرا مع مصادر الإضاءة ذات الصمامات الثنائية الباعثة للضوء (LED)	94 05 11 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 05 19 00	
					Electric table, desk, bedside or floor-standing luminaires :	وحدات إنارة كهربائية للطاولات أو المكاتب أو جوانب الأسرة وأجهزة إنارة بأعمدة ترتكز على الأرض للإنارة الداخلية:		
A	A	A	5%	---	Designed for use solely with light-emitting diode (LED) light sources	--- معدة لاستعمالها حصرا مع مصادر الإضاءة ذات الصمامات الثنائية الباعثة للضوء (LED)	94 05 21 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 05 29 00	
					Lighting strings of a kind used for Christmas trees :	- خيوط مضيئة من الأنواع المستعملة في شجرة أعياد الميلاد :		
A	A	A	5%	---	Designed for use solely with light-emitting diode (LED) light sources	--- معدة حصرا لاستعمالها مع مصادر الإضاءة ذات الصمامات الثنائية الباعثة للضوء (LED)	94 05 31 00	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 05 39 00	
					Other electric luminaires and lighting fittings :	- وحدات إنارة كهربائية وأجهزة ولوازم إنارة أخرى:		
A	A	A	5%	---	Photovoltaic, designed for use solely with light-emitting diode (LED) light sources	--- ضوئية فولتائية، معدة لاستعمالها حصرا مع مصادر الإضاءة ذات الصمامات الثنائية الباعثة للضوء (LED)	94 05 41 00	
A	A	A	5%	---	Other, designed for use solely with light-emitting diode (LED) light sources	--- غيرها، معدة لاستعمالها حصرا مع مصادر الإضاءة ذات الصمامات الثنائية الباعثة للضوء (LED)	94 05 42 00	
					Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	---	Lamps for exterior lighting (street lamps, porch and gate lamps, public gardens lamps . . etc.)	--- مصابيح للإنارة الخارجية (مصابيح الشوارع ، مصابيح النوايات ، مصابيح الحدائق العامة . . الخ)	94 05 49 10	
A	A	A	5%	---	Special lamps (lamps for machinery, photographic studios and showroom windows)	--- مصابيح خاصة (مصابيح الآلات ، مصابيح إستديوهات التصوير الفوتوغرافي ، مصابيح نوافذ المعارض)	94 05 49 20	
A	A	A	5%	---	Other	--- غيرها	94 05 49 90	
A	A	A	5%	---	Non-electrical luminaires and lighting fittings	- وحدات إنارة وأجهزة ولوازم إنارة غير كهربائية	94 05 50 00	

				- Illuminated signs, illuminated name-plates and the like :	- إشارات مضيئة و لوحات إرشادية أو إعلانية مضيئة وما يمثلهما:		
A	A	A	5%	-- Designed for use solely with light-emitting diode (LED) light sources	-- معدة لاستعمالها حصرا مع مصادر الإضاءة ذات الصمامات الثنائية الباعثة للضوء (LED)	94 05 61 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	94 05 69 00	
				- - Parts :	- - أجزاء :		
A	A	A	5%	-- Of glass	-- من زجاج	94 05 91 00	
A	A	A	5%	-- Of plastics	-- من لدائن	94 05 92 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	94 05 99 00	
				Prefabricated buildings.	مباني مسبقة الصنع.		94.06
				- - Of Wood:	- - من خشب:		
A	A	A	5%	--- Greenhouses for cultivation purposes	--- بيوت محمية للأغراض الزراعية	94 06 10 10	
A	A	A	5%	--- Barns and cages for animal production	--- حظائر وأقفاص للإنتاج الحيواني	94 06 10 20	
A	A	A	5%	--- Warehouses	--- مستودعات	94 06 10 30	
A	A	A	5%	--- Residential or school buildings	--- مباني للسكن أو للمدارس	94 06 10 40	
A	A	A	5%	--- Other	--- غيرها	94 06 10 90	
A	A	A	5%	- Modular building units, of steel	- وحدات البناء الجاهزة، من صلب	94 06 20 00	
				- - Other :	- - غيرها :		
				--- Of plastics :	--- من لدائن :		
A	A	A	5%	---- Greenhouses for cultivation purposes	---- بيوت محمية للأغراض الزراعية	94 06 90 11	
A	A	A	5%	---- Barns and cages for animal production	---- حظائر وأقفاص للإنتاج الحيواني	94 06 90 12	
A	A	A	5%	---- Warehouses	---- مستودعات	94 06 90 13	
A	A	A	5%	---- Residential or school buildings	---- مباني للسكن أو للمدارس	94 06 90 14	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	94 06 90 19	
				--- Of iron :	--- من حديد :		
A	A	A	5%	---- Greenhouses for cultivation purposes	---- بيوت محمية للأغراض الزراعية	94 06 90 21	
A	A	A	5%	---- Barns and cages for animal production	---- حظائر وأقفاص للإنتاج الحيواني	94 06 90 22	
A	A	A	5%	---- Warehouses	---- مستودعات	94 06 90 23	
A	A	A	5%	---- Residential or school buildings	---- مباني للسكن أو للمدارس	94 06 90 24	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	94 06 90 29	
				--- Of aluminium :	--- من ألومنيوم :		
A	A	A	5%	---- Greenhouses for cultivation purposes	---- بيوت محمية للأغراض الزراعية	94 06 90 31	
A	A	A	5%	---- Barns and cages for animal production	---- حظائر وأقفاص للإنتاج الحيواني	94 06 90 32	
A	A	A	5%	---- Warehouses	---- مستودعات	94 06 90 33	
A	A	A	5%	---- Residential or school buildings	---- مباني للسكن أو للمدارس	94 06 90 34	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	94 06 90 39	
				--- Of fiberglass :	--- من الألياف الزجاجية (غير جلاس) :		
A	A	A	5%	---- Greenhouses for cultivation purposes	---- بيوت محمية للأغراض الزراعية	94 06 90 41	
A	A	A	5%	---- Barns and cages for animal production	---- حظائر وأقفاص للإنتاج الحيواني	94 06 90 42	
A	A	A	5%	---- Warehouses	---- مستودعات	94 06 90 43	
A	A	A	5%	---- Residential or school buildings	---- مباني للسكن أو للمدارس	94 06 90 44	
A	A	A	5%	---- Other	---- غيرها	94 06 90 49	
A	A	A	5%	---- Of other materials	---- من مواد أخرى	94 06 90 90	

Chapter 95

Toys, games and sports requisites; parts and accessories thereof

الفصل الخامس والتسعون

لعب أطفال وأصناف للترفيه و الألعاب ، أجزاءها ولوازمها

Notes:

1.- This Chapter does not cover :

ملاحظات :
1 - لا يشمل هذا الفصل :

- (a) Candles (heading 34.06);
- (b) Fireworks or other pyrotechnic articles of heading 36.04;
- (c) Yarns, monofilament, cords or gut or the like for fishing cut to length but not made up into fishing lines, of Chapter 39, heading 42.06 or Section XI;
- (d) Sports bags or other containers of heading 42.02, 43.03 or 43.04;
- (e) Fancy dress of textiles, of Chapter 61 or 62; sports clothing and special articles of apparel of textiles, of Chapter 61 or 62, whether or not incorporating incidentally protective components such as pads or padding in the elbow, knee or groin areas (for example, fencing clothing or soccer goalkeeper jerseys);
- (f) Textile flags or bunting, or sails for boats, sailboards or land craft. of Chapter 63;
- (g) Sports footwear (other than skating boots with ice or roller skates attached) of Chapter 64, or sports headgear of Chapter 65;
- (h) Walking-sticks, whips, riding-crops or the like (heading 66.02), or parts thereof (heading 66.03);
- (i) Unmounted glass eyes for dolls or other toys, of heading 70.18;
- (k) Parts of general use as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- (l) Bells, gongs or the like of heading 83.06;
- (m) Pumps for liquids (heading 84.13), filtering or purifying machinery and apparatus for liquids or gases (heading 84.21), electric motors (heading 85.01), electric transformers (heading 85.04), discs, tapes, solid-state non-volatile storage devices, "smart cards" and other media for the recording of sound or of other phenomena, whether or not recorded (heading 85.23), radio remote control apparatus (heading 85.26) or cordless infrared remote control devices (heading 85.43);
- (n) Sports vehicles (other than bobsleighs, toboggans and the like) of Section XVII;
- (o) Children's bicycles (heading 87.12);
- (p) Unmanned aircraft (heading 88.06);
- (q) Sports craft such as canoes and skiffs (Chapter 89), or their means of propulsion (Chapter 44 for such articles made of wood);
- (r) Spectacles, goggles or the like, for sports or outdoor games (heading 90.04);
- (s) Decoy calls or whistles (heading 92.08);
- (t) Arms or other articles of Chapter 93;

- (أ) - الشموع (بند 34.06)؛
- (ب) - الألعاب النارية والأصناف الفنية النارية الداخلة في البند 36.04؛
- (ج) - الخيوط والشعيرات المفردة والحبال والأوتار وما يمثلهما لصيد الأسماك ، وإن كانت مقطعة بأطوال معينة ولكن غير مهيأة بشكل خيوط مجيزة لصيد الأسماك ، مما يدخل في الفصل 39 أو البند 42.06 أو 43.04 أو 43.03 أو 42.02؛
- (د) - أكياس لوازم الرياضة والأوعية الأخرى، الداخلة في البند 42.02 أو 43.03 أو 43.04؛
- (هـ) - اللبسة الرياضية والألبسة التنكرية من نسيج ، الداخلة في الفصل 61 أو 62؛ الألبسة الرياضية وأصناف الألبسة الخاصة من نسيج ، الداخلة في الفصل 61 أو 62، وإن اشتملت على عناصر واقية كالوسائد أو الحشو في مناطق المرافق أو الركب أو الأفتخاد (مثل البسة المبارزة أو قمصان حراس مرمى كرة القدم).
- (و) - الأعلام الرايات وحبالها من مواد نسيجية ، وكذلك الأشرعة للسفن، أو للوالب الشراعية والعربات (ز) - أحذية الرياضة (عدا أحذية الانزلاق المثبت بها قبيبات ذات عجلات أو زلاجات) الداخلة في الفصل 64 ، أو أغطية الرأس الخاصة بممارسة الرياضة الداخلة في الفصل 65 .
- (ح) - عصي المشي والسيوط للفرسية والأصناف المماثلة (بند 66.02) وكذلك أجزاءها (بند 66.03)؛
- (ط) - العيون الزجاجية غير المركبة ، للدمى أو لغيرها من لعب الأطفال (بند 70.18)؛
- (ي) - الأجزاء واللوازم للإستعمال العام بالمعنى المقصود في الملاحظة (2) من القسم الخامس عشر ، من معادن عادية (القسم الخامس عشر) أو الأصناف المماثلة من لدائن (الفصل 39)؛
- (ك) - الأجراس والنوافيس ذات الصنوج المبنية والأصناف المماثلة الداخلة في البند 83.06؛
- (ل) - مضخات للسوائل (بند 84.13) والآلات وأجهزة الترشيح أو التنقية للسوائل أو الغازات (بند 84.21) ، المحركات الكهربائية (بند 85.01) و المحولات الكهربائية (بند 85.04) أقراص ، أشربة، أجهزة تخزين صلبة مستديمة، " بطاقات ذكية" وغيرها من حوامل تسجيل الصوت أو الظواهر الأخرى، وإن كانت مسجلة (بند 85.23)، أجهزة التحكم عن بعد للراديو (بند 85.26) أو أجهزة التحكم عن بعد اللاسلكية التي تعمل بالأشعة تحت الحمراء (بند 85.43)
- (م) - عربات السباق (عدا الزحافات المسماة بوسبلي وتويوجان وما يمثلهما) الداخلة في القسم السابع عشر؛
- (ن) - الدراجات ذات عجلتين للأطفال (بند 87.12)؛
- (س) - مركبات جوية بدون طيار (بند 88.06)؛
- (ع) - زوارق السباق مثل "الكاتوي" و"الإسكف" (فصل 89)، أو وسائل دفعها (بند 44، إذا كانت من خشب)؛
- (ف) - النظارات الواقية أو ما يمثلهما لممارسة الرياضة أو الألعاب في الهواء الطلق (بند 90.04).
- (ص) - زمارات تقليد أصوات الحيوانات والصفارات (بند 92.08)؛
- (ق) - الأسلحة والأصناف الأخرى الداخلة في الفصل 93 ؛

- (ر) - سلاسل الإضاءة من جميع الأنواع (بند 94.05) ؛
- (ش) المنصبة "الدوامل" أحادية أو ثنائية أو ثلاثية القوائم والأصناف المماثلة الداخلة في البند 96 20
- (ت) - أوتار المضارب الرياضية والخيام والأصناف الأخر للمخيمات والقضبان العادية والقضبان التي تغطي أصابع اليد عدا الإبهام والقضبان التي تبقى الأصابع عارية من جميع المواد (تتبع تبعاً للمادة المصنوعة منها)؛
- (ث) - أدوات المائدة والمطبخ وأدوات النظافة (التواليت) والسجاد وغيرها من أغذية الأضياف من مواد نسجية والإلبسة بياضات الأسرة والمائدة والحمام والمطبخ والأصناف المماثلة المعدة لأغراض المنافع المنزلية (تتبع بند المادة المكونة لها).
- 2- يشمل هذا الفصل الأصناف المحتوية على تركيبات أو لوازم منضلة الأهمية فقط من لآلى طبيعية أو مستنبتة أو من أجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) أو من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكسوة بقشرة من معادن ثمينة.
- 3- مع مراعاة أحكام الملاحظة 1 أعلاه ، فإن الأجزاء واللوازم المعدة للإستعمال حصراً أو بصورة رئيسية مع الأصناف الداخلة في هذا ، تندرج مع هذه الأصناف.
- 4 - مع مراعاة أحكام الملاحظة 1 أعلاه ، يشمل البند 95.03 ، فيما يشمل ، الأصناف الداخلة في هذا البند المنمجة بواحد أو أكثر من الأصناف التي لا يمكن اعتبارها أطقم (مجموعات) بالمعنى المقصود في القاعدة التفسيرية العامة 3 (ب) والتي تتبع بنوداً آخر في حال ما قدمت على حدة ، بشرط أن تكون هذه الأصناف مهيأة معاً للبيع بالتجزئة وأن تغلب على الأصناف المجمعة الصفة الأساسية للعب.
- 5 - لايشمل البند 95.03 الأصناف التي يتضح من تصميمها أو شكلها أو المادة المكونة لها أنها معدة حصراً للحيوانات ، مثل "اللعاب الحيوانات المنزلية . (تتبع بنودها الخاصة)".
- 6- لأغراض البند 95.08 :
- (a) The expression "amusement park rides" means a device or combination of devices or equipment that carry, convey, or direct a person or persons over or through a fixed or restricted course, including watercourses, or within a defined area for the primary purposes of amusement or entertainment. Such rides may be combined within an amusement park, theme park, water park or fairground. These amusement park rides do not include equipment of a kind commonly installed in residences or playgrounds;
- (b) The expression "water park amusements" means a device or combination of devices or equipment that are characterised by a defined area involving water, with no purposes built path. Water park amusements only include equipment designed specifically for water parks; and
- (c) The expression "fairground amusements" means games of chance, strength or skill, which commonly employ an operator or attendant and may be installed in permanent buildings or independent concession stalls. Fairground amusements do not include equipment of heading 95.04.
- This heading does not include equipment more specifically classified elsewhere in the Nomenclature.

Subheading Note.

1.- Subheading 9504.50 covers :

- (a) Video game consoles from which the image is reproduced on a vision receiver, a monitor or other external screen or surface; or
- (b) Video game machines having a self-contained video screen, whether or not portable.

This subheading does not cover video game consoles or machines operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by any other means of payment (subheading 9504.30).

EFT A	SG	USA	معدل الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
						(ملفي)		95.01
						(ملفي)		95.02
					Tricycles, scooters, pedal cars and similar wheeled toys; dolls' carriages; dolls; other toys; reduced-size ("scale") models and similar recreational models, working or not; puzzles of all kinds.	دراجات بثلاث عجلات ، دراجات القدم الواحد "سكوتر" وسيارات بولسات واللعاب مماثلة بعجلات ؛ عربات للدمى ؛ الدمى ؛ ألعاب آخر ؛ نماذج مصغرة ونماذج مماثلة للتسلية ، وإن كانت متحركة ؛ ألعاب الألغاز "بازل" من جميع الأنواع.		95.03
A	A	A	5%		--- Bicycles	--- دراجات	95 03 00 10	
A	A	A	5%		--- Dolls	--- دمى	95 03 00 20	
A	A	A	5%		--- Balloons	--- بالونات	95 03 00 30	
A	A	I	5%		--- Remote-controlled reduced-size models of aircraft	--- نماذج مصغرة لطائرات تطير بالتحكم عن بعد	95 03 00 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرا	95 03 00 90	
					Video game consoles and machines, table or parlour games, including pintables, billiards, special tables for casino games and automatic bowling equipment, amusement machines operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by any other means of payment.	أجهزة وآلات ألعاب الفيديو ، ألعاب مجتمعات ، التي يتم ممارستها على الطاولة أو داخل القاعات بما فيها الفليبيرز والبياردو والمناضد الخاصة باللعاب الأندية (كازينو) ، لعبة البولونغ وتجهيزاتها ذاتية الحركة ، آلات التسلية التي تدار بقطع نقدية أو بأوراق نقد أو ببطاقات بنكية أو بقطع بدلية لها أو بوسائل دفع آخر.		95.04
					- Articles and accessories for billiards of all kinds :	- بلياردو من جميع الأنواع ولوازمه :		
A	A	A	5%		--- Billiards of all kinds	--- بلياردو من جميع الأنواع	95 04 20 10	
A	A	A	5%		--- Accessories	--- لوازم	95 04 20 90	
A	A	A	5%		- Other games, operated by coins, banknotes, bank cards, tokens or by other means of payment, other than automatic bowling alley equipment	- ألعاب آخر تدار بقطعة نقدية أو بأوراق نقد أو ببطاقات بنكية أو بقطع بدلية لها أو بوسائل دفع آخر ، عدا لعبة البولونغ وتجهيزاتها ذاتية الحركة	95 04 30 00	
A	A	A	5%		- Playing cards	- ورق اللعب	95 04 40 00	
A	A	A	5%		-Video game consoles and machines, other than those of subheading 9504.30	- أجهزة وآلات ألعاب الفيديو ، عدا الداخلة في البند الفرعي 95 04 30	95 04 50 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	95 04 90 00	
					Festive, carnival or other entertainment articles, including conjuring tricks and novelty jokes.	أصناف للاحتفالات أو للمهرجانات أو لغريها من أنواع التسلية ، بما فيها ألعاب الحوارة وأدوات الدعابة والمباغته.		95.05
A	A	A	5%		- Articles for christmas festivities	- أصناف احتفالات عيد الميلاد.	95 05 10 00	

A	A	A	5%	- Other	- غيرها	95 05 90 00	
				Articles and equipment for general physical exercise, gymnastics, athletics, other sports (including table-tennis) or outdoor games, not specified or included elsewhere in this Chapter; swimming pools and paddling pools.	أصناف ومعدات للرياضة البدنية والعباب القوى والجمباز وأنواع الرياضة الأخرى، (بما فيها تنس الطاولة) أو للالعاب في الهواء الطلق، غير مذكورة ولا داخلة في مكان آخر من هذا الفصل؛ أحواض السباحة بما فيها أحواض لعب الأطفال .	95.06	
				- Snow-skis and other snow-ski equipment :	- زلاجات للثلج وغيرها من معدات التزلج على الثلج :		
A	A	A	5%	-- skis	-- زلاجات للثلج	95 06 11 00	
A	A	A	5%	-- Ski-fasteners (ski-bindings)	-- مثبتات للزلاجات	95 06 12 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	95 06 19 00	
				- Water-skis, surf-boards, sailboards and other water-sport equipment :	- زلاجات للماء والأواح ترحلق على الأمواج ، ألواح شراعية ومعدات أخرى للرياضة المائية :		
A	A	A	5%	-- Sailboards	-- ألواح شراعية	95 06 21 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	95 06 29 00	
				- Golf clubs and other golf equipment :	- عصي الجولف ومعدات جولف آخر :		
A	A	A	5%	-- Clubs, complete	-- عصي، كاملة	95 06 31 00	
A	A	A	5%	-- Balls	-- كرات	95 06 32 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	95 06 39 00	
A	A	A	5%	- Articles and equipment for table-tennis	- أصناف ومعدات لتنس الطاولة	95 06 40 00	
				- Tennis, badminton or similar rackets, whether or not strung :	- مضارب لتنس وتنس الريشة ومضارب مماثلة بأوتار أو من دون أوتار :		
A	A	A	5%	-- Lawn-tennis rackets, whether or not strung	-- مضارب تنس عشبي بأوتار أو بدونها	95 06 51 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	95 06 59 00	
				- Balls, other than golf balls and table-tennis balls :	- كرات ، عدا كرات الجولف وكرات تنس الطاولة :		
A	A	A	5%	-- Lawn-tennis balls	-- كرات التنس العشبي	95 06 61 00	
A	A	A	5%	-- Inflatable	-- قابلة للنفخ	95 06 62 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	95 06 69 00	
A	A	A	5%	- Ice skates and roller skates, including skating boots with skates attached	- قباقيب تزلج على الجليد وقباقيب انزلاق بعجلات أو بزلاجات، بما فيها الأحذية المثبت بها مثل هذه القباقيب	95 06 70 00	
				- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%	- Articles and equipment for general physical exercise gymnastics or athletics	- أصناف ومعدات الرياضة البدنية والجمباز والعباب القوى	95 06 91 00	
				- - Other :	- - غيرها :		
A	A	A	5%	- - Bows, arrows and duelling swords for sports	- - الأقواس والسهام وسيوف المبارزة للرياضة	95 06 99 10	
A	A	A	5%	- - - Other	- - - غيرها	95 06 99 90	
				Fishing rods, fish-hooks and other line fishing tackle; fish landing nets, butterfly nets and similar nets; decoy "birds" (other than those of heading 92.08 or 97.05) and similar hunting or shooting requisites.	قصبات وصنابير صيد الأسماك وغيرها من أصناف صيد الأسماك بالصنارة ؛ شبكات التقاط الأسماك وشبكات صيد الفراشات والشبكات المماثلة ؛ طيور مقعدة "طعم" لإجتذاب مثيلاتها ، (عدا تلك الداخلة في البند 92.08 أو 97.05) ولوازم مماثلة للصيد والرمية.	95.07	
A	A	A	5%	- Fishing rods	- قصبات صيد الأسماك	95 07 10 00	
A	A	A	5%	- Fish-hooks, whether or nut snelled	- صنابير صيد الأسماك ، وإن كانت مثبتة بخيطها	95 07 20 00	
A	A	A	5%	- Fishing reels	- بكرات قصبات صيد الأسماك	95 07 30 00	
A	A	A	5%	- Other	- غيرها	95 07 90 00	
				Travelling circuses and travelling menageries; amusement park rides and water park amusements; fairground amusements, including shooting galleries; travelling theatres.	سيرك متنقل ومجموعات حيوانات متنقلة للعرض ، دوامات متنزهات الملاهي والعباب التسلية للمتنزهات المائية، العاب التسلية للمعارض بما فيها منصات ألعاب الرماية والمسارح المتنقلة.	95.08	
A	A	A	5%	- Travelling circuses and travelling menageries	- سيرك متنقل ومجموعات حيوانات متنقلة للعرض	95 08 10 00	
				- Amusement park rides and water park amusements :	- دوامات متنزهات الملاهي والعباب التسلية للمتنزهات المائية :		
A	A	A	5%	-- Roller coasters	-- عربات دوارة أراجيح دوارة، أراجيح	95 08 21 00	
A	A	A	5%	-- Carousels, swings and roundabouts	-- دوارات وأراجيح دوارة وأراجيح	95 08 22 00	
A	A	A	5%	-- Dodge'em cars	-- سيارات الملاهي	95 08 23 00	
A	A	A	5%	-- Motion simulators and moving theatres	-- أجهزة تشبيبية متحركة ومسارح متحركة	95 08 24 00	
A	A	A	5%	-- Water rides	-- دوامات مائية	95 08 25 00	
A	A	A	5%	-- Water park amusements	-- العباب التسلية للمتنزهات المائية	95 08 26 00	
A	A	A	5%	-- Other	-- غيرها	95 08 29 00	
A	A	A	5%	- Fairground amusements	- العباب التسلية للمعارض	95 08 30 00	
A	A	A	5%	- Travelling theatres	- مسارح متنقلة	95 08 40 00	

Chapter 96

الفصل السامس والتسعون

Miscellaneous manufactured articles

مصنوعات متنوعة

Notes.

ملاحظات :

1.- This Chapter does not cover :

لا يشمل هذا الفصل :

- Pencils for cosmetic or toilet uses (Chapter 33);
- Articles of Chapter 66 (for example, parts of umbrellas or walking-sticks);
- Imitation jewellery (heading 71.17);
- Parts of general use, as defined in Note 2 to Section XV, of base metal (Section XV), or similar goods of plastics (Chapter 39);
- Cutlery or other articles of Chapter 82 with handles or other parts of carving or moulding materials; heading 96.01 or 96.02 applies, however, to separately presented handles or other parts of such articles;
- Articles of Chapter 90 (for example spectacle frames (heading 90.03), mathematical drawing pens (heading 90.17) brushes of a kind specialised for use in dentistry or for medical, surgical or veterinary purposes (heading 90.18);
- Articles of Chapter 91 (for example, clock or watch cases);
- Musical instruments or parts or accessories thereof (Chapter 92);
- Articles of Chapter 93 (arms and parts thereof);
- Articles of Chapter 94 (for example, furniture, luminaires and lighting fittings);
- Articles of Chapter 95 (toys, games, sports requisites); or

- أقلام الزينة أو التجميل (فصل 33) ؛
- الأصناف المذكورة في الفصل 66 (مثل ، أجزاء المظلات أو عصي المشي)؛
- حلي الغواية (المقلدة) (البند 71.17) ؛
- الأجزاء واللوازم للاستعمالات العامة بالمعنى المقصود في الملاحظة 2 من القسم الخامس عشر ، من معادن عادية (القسم الخامس عشر) ، أو الأصناف المماثلة من لدائن (فصل 39) ؛
- أصناف الفصل 82 وعدد أدوات قاطعة وأدوات ماندة) ، بمقابض أو بأجزاء أخرى من مواد نحت أو قولية ؛ أما المقابض والأجزاء المقدمه على حدة تتبع البند 96.01 أو 96.02 ؛
- أصناف الفصل 90 (مثل أطر وركائب النظارات " بند 90.03 (" وأقلام التخطيط الهندسي (بند 90.17) وأصناف صناعة الفرجين (الفرش) من النوع المخصص للاستعمال في الطب أو الجراحة أو طب الأسنان أو الطب البيطري (90.18)؛
- أصناف الفصل 91 (مثل ، أطرف وعلب وصناديق أصناف صناعة الساعات) ؛
- الأدوات الموسيقية ، أجزاؤها ولوازمها (فصل 92) ؛
- أصناف الفصل 93 (الأسلحة وأجزاؤها) ؛
- أصناف الفصل 94 (مثل ، الأثاث و وحدات وأجهزة الإلتره ولوازمها) ؛
- أصناف الفصل 95 (مثل ، لعب الأطفال والعباب المجتمعات وأدوات ولوازم الرياضة) ؛ أو

(m) Works of art, collectors' pieces or antiques (Chapter 97).

2.- In heading 96.02 the expression " vegetable or mineral carving material " means :

(a) Hard seeds, pips, hulls and nuts and similar vegetable materials of a kind used for carving (for example. corozo and dom);

(b) Amber, meerscham, agglomerated amber and agglomerated meerscham, jet and mineral substitutes for jet.

3.- In heading 96.03 the expression " prepared knots and tufts for broom or brush making " applies only to unmounted knots and tufts of animal hair, vegetable fibre or other material, which are ready for incorporation without division in brooms or brushes, or which require only such further minor processes as trimming to shape at the top, to render them ready for such incorporation.

4.- Articles of this Chapter, other than those of headings 96.01 to 96.06 or 96.15, remain classified in the Chapter whether or not composed wholly or partly of precious metal or metal clad with precious metal, of natural or cultured pearls, or precious or semi-precious stones (natural synthetic or reconstructed).

However, headings 96.01 to 96.06 and 96.15 include articles in which natural or cultured pearls or precious or semi-precious stones (natural, synthetic or reconstructed), precious metal or metal clad with precious metal constitute only minor constituents.

(ل) - أصناف الفصل 97 (تحف فنية وقطع مجموعات وقطع أثرية) ؛

2- يقصد بعبارة "مواد نباتية أو معدنية للتحف" وفقاً لمفهوم البند 96.02 ؛

(أ) الحبوب القاسية والبذور والقشور والأتامر القشرية والمواد النباتية المماثلة من الأنواع المعدة للتحف (مثل جوز الكوروزو وجوز نخيل الدوم).

(ب) - الكهرمان والمرشوم (زبد البحر) والكهرمان الممثل والمرشوم الأسود وبدائله المعدنية.

3- يقصد بعبارة "حزم وخصل محضرة لصناعة المكائس والفراجين" وفق مفهوم البند 96.03 ، الحزم والخصل غير المركبة المصنوعة من ألياف حيوانية أو البلياف نباتية أو غيرها من المواد المهيأة للإستعمال ، دون تجزئة ، في صناعة المكائس أو الفراجين ، أو التي لا تتطلب سوى عمليات شغل بسيطة كتشذيب رؤوسها أو قصها في مستوى واحد لكي تصبح جاهزة لهذا الإستعمال.

4- إن أصناف هذا الفصل ، عدا تلك الداخلة في البنود 96.01 لغاية 96.06 أو 96.15 ، تبقى داخلة في هذا الفصل ، وإن كانت مصنوعة كلياً أو جزئياً من معادن ثمينة أو من معادن عادية مكموة بقشرة من معادن ثمينة أو من لآلى طبيعية أو مستنبتة أو من أحجار كريمة أو شبه كريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة).

وتبقى داخلة في البنود 96.01 إلى 96.06 أو في البند 96.15 الأصناف التي تشكل فيها اللآلى الطبيعية أو المستنبتة أو الأحجار الكريمة (طبيعية أو تركيبية أو مجددة) أو المعادن الثمينة أو المعادن العادية المكموة بقشرة من معادن ثمينة ، أو لآزم بسيطة أو زخارف قليلة الأهمية.

EFT A	SG	USA	نص الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الوصف	رمز النظام المتسق H.S CODE	HEADING البند
					Worked ivory, bone, tortoise-shell, horn, antlers, coral, mother-of-pearl and other animal carving material, and articles of these materials (including articles obtained by moulding).	عاج ، عظام ، ظهر السلحفاة "نبل أو درق" ، قرون وقرون مشعبة ، مرجان ، صدف و مواد حيوانية أخر للتحف ، مشغولة ، ومصنوعات من تلك المواد (بما فيها المصنوعات المتحصل عليها بالقولبة).		96.01
P	C	I	ممنوع إستيراد مشغول PROHIBITED		- Worked ivory and articles of ivory	- عاج مشغول ومصنوعات من عاج	96 01 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	96 01 90 00	
					Worked vegetable or mineral carving material and articles of these materials; moulded or carved articles of wax, of stearin, of natural gums or natural resins or of modelling pastes, and other moulded or carved articles, not elsewhere specified or included; worked, unhardened gelatin (except gelatin of heading 35.03) and articles of unhardened gelatin.	مواد نباتية أو معدنية للتحف، مشغولة، ومصنوعات من هذه المواد؛ مصنوعات مقولبة أو منحوتة من شمع أو من ستارين أو من صمغ أو راتنجات طبيعية أو من عجن قولبة التماذج، ومصنوعات أخر مقولبة أو منحوتة، غير منقورة ولا داخلة في مكان أخر؛ هلام غير مقسى مشغول، (باستثناء الهلام الداخلة في البند 35.03) ومصنوعات من هلام غير مقسى.		96.02
A	A	A	5%		--- Artificial honeycombs for beehives	--- أفراص اصطناعية لخلايا النحل	96 02 00 10	
A	A	A	5%		--- Wax pearls	--- اللآلى من شمع	96 02 00 20	
A	A	A	5%		--- Articles made of preparations with a base of wax and unhardened gelatin, used for medical, surgical or pharmaceutical purposes	--- أصناف مصنوعة من مستحضرات قاعدتها الشمع والهلام غير المقسى تستخدم في الأغراض الطبية والجراحية أو في صناعة الأدوية	96 02 00 30	
A	A	A	5%		--- Articles of paraffin such as the containers for hydrofluoric acid	--- مصنوعات من برافين مثل الأوعية الخاصة بحامض الهيدروفلوريك	96 02 00 40	
A	A	A	5%		--- Articles of stearin	--- مصنوعات من ستارين	96 02 00 50	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	96 02 00 90	
					Brooms, brushes (including brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles), hand-operated mechanical floor sweepers, not motorised, mops and feather dusters; prepared knots and tufts for broom or brush making; paint pads and rollers; squeegees (other than roller squeegees).	مكائس و فراجين (بما فيها الفراجين التي تشكل أجزاء لآلات أو للأجهزة أو للمركبات)، مكائس آلية للأرضيات تدار يدوياً، غير مزودة بمحرك، فراجين تنظيف، مناخل ريش، حزم وخصل محضرة لصنع المكائس أو الفراجين؛ وسيدات واسطوانات دهان؛ مماسح (مقاشط) (عدا المزودة بأسطواناتها).		96.03
A	A	A	5%		- Brooms and brushes, consisting of twigs or other vegetable materials bound together, with or without handles	- مكائس وفراجين مؤلفة من أعصان دقيقة أو من مواد نباتية أخر مجمعة حزماً، وإن كانت بمقابض	96 03 10 00	
					- Tooth brushes, shaving brushes, hair brushes, nail brushes, eyelash brushes and other toilet brushes for use on the person, including such brushes constituting parts of appliances :	- فراجين أسنان ، فراجين حلاقة ، فراجين شعر ، فراجين أطفال ، فراجين رموش وفراجين أخر للتجميل أو لرعاية الأشخاص ، بما فيها الفراجين التي تشكل أجزاء للأجهزة :		
A	A	A	5%		-- Tooth brushes, including dental-plate brushes	-- فراجين الأسنان ، بما فيها فراجين أطقم الأسنان	96 03 21 00	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Shaving brushes	--- فراجين حلاقة	96 03 29 10	
A	A	A	5%		--- Hair brushes	--- فراجين شعر	96 03 29 20	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	96 03 29 90	
A	A	A	5%		- Artists' brushes, writing brushes and similar brushes for the application of cosmetics	- فراجين للنانين ، فراجين للكتابة وفراجين مماثلة مما تستخدم لوضع مواد التظيرية (كوزماتيك)	96 03 30 00	
A	A	A	5%		- Paint, distemper, varnish or similar brushes (other than brushes of subheading 9603.30); paint pads and rollers	- فراجين دهان أو رسم أو ورنشة وما يماثلها ، (عدا الفراجين الداخلة في البند الفرعي 96 03 30) ؛ وسيدات واسطوانات دهان	96 03 40 00	
A	A	A	5%		- Other brushes constituting parts of machines, appliances or vehicles	- فراجين أخر تشكل أجزاء لآلات أو الأجهزة أو العربات	96 03 50 00	
					-- Other :	-- غيرها :		
A	A	A	5%		--- Brushes of rubber or plastics, moulded in one piece, for bathroom cleaning, and brushes for domestic use	--- فراجين من مطاط أو من لدائن مصبوبة قطعة واحدة (لتنظيف المراحيض .. الخ) والفراجين للإستعمال المنزلي	96 03 90 10	
A	A	A	5%		--- Brushes for cleaning clothes and shoes	--- فراجين لتنظيف الألبسة والأحذية	96 03 90 20	
A	A	A	5%		--- Sweeping brushes for cleaning the roads, floors	--- فراجين المكائس لتنظيف الطرق ، الأرضيات	96 03 90 30	
A	A	A	5%		--- Hand brushes of metal wires	--- فراجين يدوية من أسلاك معدنية	96 03 90 40	
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	96 03 90 90	
A	A	A	5%		Hand sieves and hand riddles.	مناخل وغرابيل يدوية.	96 04 00 00	96.04
A	A	A	5%		Travel sets for personal toilet, sewing or shoe or clothes cleaning.	مجموعات "اطقم" سفر للتجميل أو للرعاية الشخصية أو للخياطة أو لتنظيف الأحذية أو الملابس.	96 05 00 00	96.05
					Buttons, press-fasteners, snap-fasteners and press-studs, button moulds and other parts of these articles; button blanks.	أزرار، أزرار كمامسة (حايكة بالكيس)، قوالب أزرار وأجزاء لجميع أصناف هذه الأزرار؛ أزرار غير تامة الصنع (أشكال أولية) .		96.06

A	A	A	5%		- Press-fasteners, snap-fasteners and press-studs and parts therefor	- أزرار كباسة (حاجبة بالكبس) وأجزاؤها	96 06 10 00	
					- Buttons :	- أزرار :		
A	A	A	5%		-- Of plastics, not covered with textile material	-- من لدائن ، غير مغطاة بمواد نسيجية	96 06 21 00	
A	A	A	5%		-- Of base metal, not covered with textile material	-- من معادن عادية ، غير مغطاة بمواد نسيجية	96 06 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 06 29 00	
A	A	A	5%		- Button moulds and other parts of buttons; button blanks	- قوالب أزرار وأجزاء أزرار آخر ، أزرار غير تامة الصنع	96 06 30 00	
					Slide fasteners and parts thereof.	حاجبات منزلقة "سحابات" ، وأجزاؤها.	96.07	
					- Slide fasteners :	- حاجبات منزلقة "سحابات" :		
A	A	A	5%		-- Fitted with chain scoops of base metal	-- مزودة بأسنان للتشبيك من معادن عادية	96 07 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 07 19 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	96 07 20 00	
					Ball point pens; felt tipped and other porous-tipped pens and markers; fountain pens, stylograph pens and other pens; duplicating stylos; propelling or sliding pencils; pen-holders, pencil-holders and similar holders; parts (including caps and clips) of the foregoing articles, other than those of heading 96.09.	أقلام حبر جاف ؛ أقلام وأقلام تأثير بروس من لباد أو غيرها من رؤوس مسامية ؛ أقلام حبر سائل بأنواعها ؛ أقلام حبر للنسخ ؛ أقلام رصاص بخزان ؛ ماسكات ريش كتابية وماسكات أقلام رصاص وأصناف مماثلة ؛ أجزاء (بما فيها الأغشية والمشابك) للأصناف السابقة ، عدا تلك الداخلة في البند 96.09.	96.08	
A	A	A	5%		- Ball point pens	- أقلام حبر جاف	96 08 10 00	
A	A	A	5%		- Felt tipped and other porous-tipped pens and markers	- أقلام وأقلام تأثير بروس من لباد أو غيرها من رؤوس مسامية	96 08 20 00	
					- Fountain pens, stylograph pens and other pens :	- أقلام حبر سائل بأنواعها :		
A	A	A	5%		-- Vanishing or erasable ink pens	-- أقلام حبر متلاشي أو قابل للمسح	96 08 30 10	
A	A	A	5%		-- Other liquid ink pens	-- غيرها من أقلام حبر سائل	96 08 30 90	
A	A	A	5%		- Propelling or sliding pencils	- أقلام رصاص بخزان	96 08 40 00	
A	A	A	5%		- Sets of articles from two or more of the foregoing subheadings	- مجموعات (أطقم) مولفة من أصناف داخلة في بئدين فرعيين أو أكثر من البئود الفرعية السابقة	96 08 50 00	
A	A	A	5%		- Refills for ball point pens, comprising the ball point and inkreservoir	- عبوات غير (خراطيش) لأقلام الحبر الجاف تشتمل على رؤوسها وخزانات الحبر	96 08 60 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Pen nibs and nib points	-- ريش كتابية وأسنان ريش كتابية	96 08 91 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 08 99 00	
					Pencils (other than pencils of heading 96.08), crayons, pencil leads, pastels, drawing charcoals, writing or drawing chalks and tailors' chalks.	أقلام رصاص (عدا أقلام الرصاص الداخلة في البند 96.08) ، أقلام تلوين ، رصاص أقلام ، أقلام تلوين باستيل ، أقلام قلم للرسم ، طباشير الكتابة أو الرسم ، طباشير للخياطين .	96.09	
A	A	A	5%		- Pencils and crayons, with heads encased in a sheath	- أقلام رصاص وأقلام تلوين برصاص محاط بغلاف	96 09 10 00	
A	A	A	5%		- Pencil leads, black or coloured	- رصاص أقلام أسود أو ملون	96 09 20 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Slate pencils	-- أقلام إردواز	96 09 90 10	
A	A	A	5%		-- Drawing charcoals	-- أقلام الفحم	96 09 90 20	
A	A	A	5%		-- Crayons	-- أقلام ملونة للرسم	96 09 90 30	
A	A	A	5%		-- Writing and drawing chalks	-- طباشير للكتابة أو للرسم	96 09 90 40	
A	A	A	5%		-- Tailors' chalks	-- طباشير للخياطين	96 09 90 50	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 09 90 90	
					Slates and boards, with writing or drawing surfaces, whether or not framed.	ألواح إردواز وألواح ذات سطوح للكتابة أو الرسم ، وإن كانت بأطر .	96.10	
A	A	A	5%		-- Slates and boards, with writing or drawing surfaces whether or not framed	-- ألواح إردواز للكتابة أو للرسم ، وإن كانت بأطر	96 10 00 10	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 10 00 90	
A	A	A	5%		Date, sealing or numbering stamps, and the like (including devices for printing or embossing labels), designed for operating in the hand; hand-operated composing sticks and hand printing sets incorporating such composing sticks.	أختام باصمة، أختام مؤرخة أو مرقمة وأصناف مماثلة (بما في ذلك أجهزة طبع أو نقش الرفاع)، مصممة لتعمل باليد؛ صفافات حرف يدوية ومجموعات طباعة يدوية محتوية على صفافات حرف	96 11 00 00	96.11
					Typewriter or similar ribbons, inked or otherwise prepared for giving impressions, whether or not on spools or in cartridges; ink-pads, whether or not inked, with or without boxes.	أشرطة للالات الكاتبة وأشرطة مماثلة، محبرة أو مهية بطريقة أخرى للطبع، وإن كانت مركبة على بكرات أو ضمن عبوات (خراطيش)؛ محبرات أختام بعلب أو بدونها، وإن كانت مشربة .	96.12	
A	A	A	5%		- Ribbons	- أشرطة	96 12 10 00	
A	A	A	5%		- Ink-pads	- محبرات أختام	96 12 20 00	
					Cigarette lighters and other lighters, whether or not mechanical or electrical, and parts thereof other than flints and wicks.	قداحات للسجائر وغيرها من القداحات، وإن كانت آلية أو كهربائية، وأجزاؤها، عدا أحجار القداح والفتائل .	96.13	
A	A	A	5%		- Pocket lighters, gas fuelled, non-refillable	- قداحات جيب تعمل بالغاز ، غير قابلة لإعادة التعبئة	96 13 10 00	
A	A	A	5%		- Pocket lighters, gas fuelled, refillable	- قداحات جيب تعمل بالغاز ، قابلة لإعادة التعبئة	96 13 20 00	
A	A	A	5%		- Other lighters	- قداحات آخر	96 13 80 00	
A	A	A	5%		- Parts	- أجزاء	96 13 90 00	
					Smoking pipes (including pipe bowls) and cigar or cigarette holders, and parts thereof.	غلايين تدخين (بما فيها رؤوسها) ومباسم سيجار أو سجائر ، وأجزاؤها.	96.14	
A	A	A	5%		-- Smoking pipes (including pipe bowls)	-- غلايين تدخين (بما فيها رؤوسها)	96 14 00 10	
A	A	A	5%		-- Water pipes (shisha) and parts thereof	-- شيش (نرجيلات) وأجزاؤها	96 14 00 20	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 14 00 90	
					Combs, hair-slides and the like; hairpins, curling pins, curling grips, hair-curlers and the like, other than those of heading 85.16, and parts thereof.	أمشاط ومثبتات شعر وأصناف مماثلة ، دبابيس شعر ؛ ملاقط ومشابك والبند 85.16 ، وأجزاؤها.	96.15	
					- Combs, hair-slides and the like :	- أمشاط ومثبتات شعر وأصناف مماثلة :		
A	A	A	5%		-- Of hard rubber or plastics	-- من مطاط ممتسي أو من لدائن	96 15 11 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 15 19 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	96 15 90 00	

					Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor; powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations.	نافثات عطور وناثقات مماثلة لمواد التجميل وتركيباتها ورووسها؛ ذاريات للمساحيق ووسيدات لوضع مواد التجميل أو محضرات النظارية .	96.16
A	A	A	5%		- Scent sprays and similar toilet sprays, and mounts and heads therefor	- ناثقات عطور وناثقات مماثلة لمواد التجميل وتركيباتها ورووسها	96 16 10 00
A	A	A	5%		- Powder-puffs and pads for the application of cosmetics or toilet preparations	- ذاريات للمساحيق، وسيدات لوضع مواد التجميل ومحضرات النظارية	96 16 20 00
					Vacuum flasks and other vacuum vessels, complete; parts thereof other than glass inners.	قوارير واوعية أخرى عازلة للحرارة مركبة ، تم عزلها بتفريغ الهواء؛ أجزاءها (عدا الزجاجات الداخلية) .	96.17
A	A	A	5%		-- Vacuum flasks for tea or coffee	-- قوارير مما يستعمل عادة للشاي أو القهوة	96 17 00 10
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 17 00 90
A	A	A	5%		Tailors' dummies and other lay figures; automata and other animated displays used for shop window dressing.	دمى خياطين ونماذج بشرية أخر للعرض ؛ أشكال ذاتية الحركة للعرض والإعلان وغيرها من المشاهد المتحركة لواجهات العرض.	96 18 00 00
					Sanitary towels (pads) and tampons, napkins (diapers), napkin liners and similar articles, of any material.	مناشف صحية وواقيات صحية وحفاضات وبطانات الحفاضات وقوط مبطننة وأصناف مماثلة، من جميع المواد.	96.19
A	A	A	5%		-- Napkins for babies	-- حفاضات أطفال	96 19 00 10
A	B	A	5%		-- Feminine pads	-- حفاضات نسائية	96 19 00 20
A	A	A	5%		-- Napkins for patients and crippled	-- حفاضات للمرضى والمقعدين	96 19 00 30
A	A	A	5%		-- Thin pads of paper for absorption of patients' secretions	-- وسائد رقيقة من ورق قابل لامتصاص الإفرازات من المرضى	96 19 00 40
A	A	A	5%		-- Delivery set consisting of one or more articles of subheadings 48 18 40 10 to 48 18 40 90 and heading 48 18 50 00	-- مجموعات (اطقم) للولادة تحتوي على صنفين أو أكثر من الأصناف المذكورة في البنود الفرعية من (10 96 19 00 لغاية 90 96 19 00)	96 19 00 50
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 19 00 90
					Monopods, bipods, tripods and similar articles.	مناصب "حوامل" أحادية أو ثنائية أو ثلاثية القوائم والأصناف المماثلة	96.20
A	A	A	5%		-- Tripods	-- ثلاثية القوائم	96 20 00 10
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	96 20 00 90

Section XXI

WORKS OF ART, COLLECTORS' PIECES AND ANTIQUES

Chapter 97

Works of art, collectors' pieces and antiques

القسم الحادي والعشرون

تحف فنية ، قطع للمجموعات و قطع أثرية

الفصل السابع والتسعون

تحف فنية ، قطع للمجموعات و قطع أثرية

Notes.

1.- This Chapter does not cover :

- (a) Unused postage or revenue stamps, postal stationery (stamped paper) and the like, of heading 49.07 ;
(b) Theatrical scenery, studio back cloths or the like, of painted canvas (heading 59.07) except if they may be classified in heading 97.06; or
(c) Pearls, natural or cultured, or precious or semi-precious stones (headings 71.01 to 71.03).

2.- Heading 97.01 does not apply to mosaics that are mass-produced reproductions, casts or works of conventional craftsmanship of a commercial character, even if these articles are designed or created by artists.

3.- For the purposes of heading 97.02, the expression " original engravings, prints and lithographs " means impressions produced directly, in black and white or in colour, of one or of several plates wholly executed by hand by the artist, irrespective of the process or of the material employed by him, but not including any mechanical or photomechanical process.

4.- Heading 97.03 does not apply to mass-produced reproductions or works of conventional craftsmanship of a commercial character, even if these articles are designed or created by artists.

5.- (A) Subject to Notes 1 to 4 above, articles of this Chapter are to be classified in this Chapter and not in any other Chapter of the Nomenclature.
(B) Heading 97.06 does not apply to articles of the preceding headings of this Chapter.

6.- Frames around paintings drawings, pastels, collages or similar decorative plaques engravings, prints or lithographs are to be classified with those articles, provided they are of a kind and of a value normal to those articles. Frames which are not of a kind or of a value normal to the articles referred to in this Note are to be classified separately.

ملاحظات :

1- لا يشمل هذا الفصل :

- (أ) الطابع البريدية والطابع المالية وأصناف المراسلة الموسومة (المدموغة) بطابع ، وما يمثلها الداخلة في البند 49.07؛
(ب) - نسج الكنفاه المتضمنة رسوماً للمشاهد المسرحية والمنظر الخلفية لأستديوهات "الديكورات" أو لإستعمالات مماثلة (بند 59.07) ، عدا ما يمكن إخضاعه للبند 97.06 ؛ أو
(ج) - اللآلئ الطبيعية أو المستنبئة أو الأحجار الكريمة أو شبه الكريمة (البنود 71.01 إلى 71.03).

2 - لا تدخل في البند 97.01، أصناف الفيضياء التي لها طابع تجاري (المنتجة بالجملة أو بالقبولة أو بأيدي الحرفيين التقليديين) حتى وإن كانت قد صممت أو أبدعت من قبل الفنانين.

3- تعتبر صوراً أصلية محفورة (جرايفير) وصور أصلية مطبوعة بالضغط وصور أصلية مطبوعة بالحجر (ليثوغرافيا) ، بالمعنى المقصود في البند 97.02 تلك الصور المسحوقة مباشرة ، بالأسود والأبيض وبالألوان من لوحة أو أكثر ، أعداها الفنان بيده بغض النظر عن الطريقة والمواد التي استعملها الفنان ، باستثناء الطرق الآلية أو الآلية الفوتوغرافية.

4- لا تدخل في البند 97.03 ، الأصناف المنحوتة التي لها طابع تجاري (المنتجة بالجملة أو بالقبولة أو بأيدي الحرفيين التقليديين) حتى وإن كانت قد صممت أو أبدعت من قبل الفنانين.

5- (أ) - مع مراعاة أحكام الملاحظات من 1 إلى 4 أعلاه، فإن الأصناف التي قد يشملها هذا الفصل وفصول آخر من جدول التعريفية ، تبقى داخلة في هذا الفصل وليس في أي فصل آخر من جدول التعريفية؛
(ب) - أن الأصناف التي يمكن أن تدخل في البند 97.06 أو في مجموعة البنود من 97.01 إلى 97.05 تبقى داخلة في البنود من 97.01 إلى 97.05.

6- الأطر المحيطة باللوحات أو بالصور أو بالرسم أو بلوحات فن اللصق (كولاج) أو ما يمثلها من لوحات تزيينية أو الصور الأصلية المحفورة "جرايفير" أو المطبوعة بالضغط أو المطبوعة بالحجر (ليثوغرافيا) تبند مع هذه الأصناف باعتبارها جزء منها إذا كانت تتناسب معها نوعاً وقيمة . أما الأطر التي لا تتناسب معها نوعاً وقيمة فتبند تبند بصورة منفصلة.

EFT	SG	USA	قسط الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
					Paintings, drawings and pastels, executed entirely by hand, other than drawings of heading 49.06 and other than hand-painted or hand-decorated manufactured articles; collages and similar decorative plaques.	لوحات وصور ورسم مرسومة كلياً باليد، عدا الرسوم الداخلة في البند 49.06 وعدا الأصناف المصنوعة المرسومة أو المزخرفة يدوياً؛ لوحات فن اللصق (كولاج) فسيفساء وأصناف مزخرفة مماثلة .		97.01
					- Of an age exceeding 100 years :	- يتجاوز عمرها 100 عام:		
A	A	A	5%		-- Paintings, drawings and pastels	-- لوحات و صور ورسم	97 01 21 00	
A	A	A	5%		-- Mosaics	-- فسيفساء	97 01 22 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	97 01 29 00	
					- Other :	- غيرها :		
A	A	A	5%		-- Paintings, drawings and pastels	-- لوحات و صور ورسم	97 01 91 00	
A	A	A	5%		-- Mosaics	-- فسيفساء	97 01 92 00	
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	97 01 99 00	
					Original engravings, prints and lithographs.	صور أصلية (جرايفير) ، أو مطبوعة بالضغط أو مطبوعة بالحجر (ليثوغرافيا).		97.02
A	A	A	5%		- Of an age exceeding 100 years	- يتجاوز عمرها 100 عام	97 02 10 00	
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	97 02 90 00	

					Original sculptures and statuary, in any material.	تماثيل ومنحوتات أصلية ، من جميع المواد.	97.03
A	A	A	5%		- Of an age exceeding 100 years	- يتجاوز عمرها 100 عام	97 03 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	97 03 90 00
A	A	A	5%		Postage or revenue stamps, stamp-postmarks, first day covers, postal stationery (stamped paper), and the like, used or unused, other than those of heading 49.07.	طوابع بريدية وطوابع مالية ، علامات بريدية ، ظروف اليوم الأول ، أصناف المراسلة (مثل ، الورق الموسوم الطابع) وما يماثلها ، مبטلة أو غير مبטلة ، عدا تلك الداخلة في البند 49.07.	97 04 00 00
					Collections and collectors' pieces of archaeological, ethnographic, historical, zoological, botanical, mineralogical, anatomical, paleontological or numismatic interest.	مجموعات وقطع لمجموعات علم الآثار أو السلالات أو التاريخ أو الحيوان أو النبات أو المعادن أو التشريح أو السلالات أو الحفريات (المتحجرات) أو المسكوكات.	97.05
A	A	A	5%		- Collections and collectors' pieces of archaeological, ethnographic or historical interest	- مجموعات وقطع لمجموعات علم الآثار أو السلالات أو التاريخ	97 05 10 00
					- Collections and collectors' pieces of zoological, botanical, mineralogical, anatomical or paleontological interest :	- مجموعات وقطع لمجموعات علم الحيوان أو النبات أو المعادن أو التشريح أو الحفريات(المتحجرات):	
A	A	A	5%		-- Human specimens and parts thereof	-- عينات بشرية وأجزاءها	97 05 21 00
A	A	A	5%		-- Extinct or endangered species and parts thereof	-- سلالات منقرضة أو مهددة بالانقراض وأجزاءها	97 05 22 00
					-- Other :	-- غيرها :	
A	A	A	5%		--- Palaeontological	--- حفريات (متحجرات)	97 05 29 10
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	97 05 29 90
					- Collections and collectors' pieces of numismatic interest :	- مجموعات وقطع لمجموعات علم المسكوكات:	
A	A	A	5%		-- Of an age exceeding 100 years	-- يتجاوز عمرها 100 عام	97 05 31 00
A	A	A	5%		-- Other	-- غيرها	97 05 39 00
					Antiques of an age exceeding one hundred years.	قطع أثرية يتجاوز عمرها مائة عام.	97.06
A	A	A	5%		- Of an age exceeding 250 years	- يتجاوز عمرها 250 عام	97 06 10 00
A	A	A	5%		- Other	- غيرها	97 06 90 00
A	A	A	5%		--- Antique furniture and parts thereof	--- أثاث أثري وأجزاءه	97 06 90 10
A	A	A	5%		--- Articles of antique carpets	--- أصناف السجاد الأثري	97 06 90 20
A	A	A	5%		--- Articles of antique paintings and calligraphy	--- منتجات فن الرسم والحط الأثرية	97 06 90 30
A	A	A	5%		--- Other	--- غيرها	97 06 90 90

Chapter 98
Commodities special provisions

الفصل الثامن والتسعون
سلع ذات أحكام خاصة

Notes :

I.- This Chapter cover :

- (a)- The personal effects and household appliances used only on the basis of article 103/A of the "law" Uniform customs cooperation council of Arab Gulf states, according to the conditions and regulations applicable in each member state in the customs union for the gulf cooperation council of arab Gulf states.
- (b)- Imports by the diplomaticmissions, consulates or international organizations and heads and members of the diplomatic and consular corps accredited by the government, according to the international conventions and applicable laws and decisions, subject to the principle of reciprocity as set forth in Articles (99, 100, 101) of the GCC Common Law "Regulation", and in accordance with the conditions and controls applicable in each individual Member State of the GCC Customs
- (c) - Headings 98.01 and 98.02 apply, inter alia, to exports

ملاحظات :

1- يشمل هذا الفصل :

- (أ)- الأمتعة الشخصية و الأدوات المنزلية المستعملة فقط وذلك استناداً للمادة 103/أ من نظام "قانون" الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية و وفق الشروط والضوابط المطبقة في كل دولة من الدول الأعضاء في الاتحاد الجمركي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
- (ب)- ما يرد للهيئات الدبلوماسية والقنصلية والمنظمات الدولية ورؤساء وأعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي المعتمدين لدى الدولة، وذلك وفقاً للاتفاقيات الدولية والقوانين والقرارات النافذة بشرط المعاملة بالمثل وذلك استناداً للمواد 99 و 100 و 101 من نظام "قانون" الجمارك الموحد لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية و وفق الشروط والضوابط المطبقة في كل دولة من الدول الأعضاء في الاتحاد الجمركي لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية.
- (ج) - يشمل البنودان 98.01 و98.02 فيما يشملان الصادر أيضا.

EFT A	SG	USA	نسبة الرسم DUTY RATE	الإجراء	DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	HEADING البند
A	A	A	0%		The personal effects and used household appliances brought into the country by the nationals residing abroad or the foreigners arriving in the country for the first time for residence.	الأمتعة الشخصية والأدوات المنزلية المستعملة التي يجلبها المواطنون المقيمون في الخارج والأجانب القادمون للإقامة في البلاد لأول مرة.	98 01 00 00	98.01
					Imports by the diplomatic missions, consulates and international organizations, as well as heads and members of the diplomatic and consular corps accredited in individual Member States.	ما يرد للهيئات الدبلوماسية والقنصلية والمنظمات الدولية ورؤساء وأعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي المعتمدين لدى الدولة.		98.02
A	A	A	0%		--- For embassies and consulates	--- للسفارات والقنصليات	98 02 00 10	
A	A	A	0%		--- For International organizations	--- للمنظمات الدولية	98 02 00 20	

Appendix of the EX-subheadings exempted from customs duties in the GCC Common External Tariff	ملحق ببعض سلع تقنية المعلومات المغفأة بالتعرفة الجمركية الموحدة لدول المجلس		
DESCRIPTION	الصف	رمز النظام المنسق H.S CODE	

- Parts of Printed Circuit Assemblies for products falling within ITA agreement, including such assemblies for external connections such as cards that conform to the PCMCIA standard. Such printed circuit assemblies consist of one or more printed circuits of heading 85.34 with one or more positive elements assembled thereon, with or without negative elements. "Positive elements" means diodes, resistance and similar semi-conductor devices, whether or not photosensitive, of heading 85.41, integrated circuits and micro assemblies of heading 85.42.	- أجزاء مجموعة الدوائر المطبوعة للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات ، بما فيها المجموعات المعدة للتوصيلات الخارجية كالبطاقات المطابقة لمعايير PCMCIA. تتألف مجموعات الدوائر المطبوعة هذه من واحدة أو أكثر من الدوائر المطبوعة الداخلة في البند 8534 مع واحد أو أكثر من العناصر الموجبة المدمجة عليها، مع أو بدون عناصر سلبية. يقصد بـ"العناصر الموجبة" الصمامات الثنائية والمقاومات والأوتار شبيه الموصلة المماثلة، وإن كانت حساسة للضوء، مما يدخل في البند 8541، والدوائر المتكاملة والمجموعات المصغرة الداخلة في البند 8542.	84 73 10 00	EX
- Parts of Printed Circuit Assemblies for products falling within ITA agreement, including such assemblies for external connections such as cards that conform to the PCMCIA standard. Such printed circuit assemblies consist of one or more printed circuits of heading 85.34 with one or more positive elements assembled thereon, with or without negative elements. "Positive elements" means diodes, resistance and similar semi-conductor devices, whether or not photosensitive, of heading 85.41, integrated circuits and micro assemblies of heading 85.42.	- أجزاء مجموعة الدوائر المطبوعة للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات ، بما فيها المجموعات المعدة للتوصيلات الخارجية كالبطاقات المطابقة لمعايير PCMCIA. تتألف مجموعات الدوائر المطبوعة هذه من واحدة أو أكثر من الدوائر المطبوعة الداخلة في البند 8534 مع واحد أو أكثر من العناصر الموجبة المدمجة عليها، مع أو بدون عناصر سلبية. يقصد بـ"العناصر الموجبة" الصمامات الثنائية والمقاومات والأوتار شبيه الموصلة المماثلة، وإن كانت حساسة للضوء، مما يدخل في البند 8541، والدوائر المتكاملة والمجموعات المصغرة الداخلة في البند 8542.	84 73 40 00	EX
- Parts of Printed Circuit Assemblies for products falling within ITA agreement, including such assemblies for external connections such as cards that conform to the PCMCIA standard. Such printed circuit assemblies consist of one or more printed circuits of heading 85.34 with one or more positive elements assembled thereon, with or without negative elements. "Positive elements" means diodes, resistance and similar semi-conductor devices, whether or not photosensitive, of heading 85.41, integrated circuits and micro assemblies of heading 85.42.	- أجزاء مجموعة الدوائر المطبوعة للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات ، بما فيها المجموعات المعدة للتوصيلات الخارجية كالبطاقات المطابقة لمعايير PCMCIA. تتألف مجموعات الدوائر المطبوعة هذه من واحدة أو أكثر من الدوائر المطبوعة الداخلة في البند 8534 مع واحد أو أكثر من العناصر الموجبة المدمجة عليها، مع أو بدون عناصر سلبية. يقصد بـ"العناصر الموجبة" الصمامات الثنائية والمقاومات والأوتار شبيه الموصلة المماثلة، وإن كانت حساسة للضوء، مما يدخل في البند 8541، والدوائر المتكاملة والمجموعات المصغرة الداخلة في البند 8542.	85 04 90 00	EX
- - - Printed Circuit Assemblies for products falling within ITA agreement, including such assemblies for external connections such as cards that conform to the PCMCIA standard. Such printed circuit assemblies consist of one or more printed circuits of heading 85.34 with one or more positive elements assembled thereon, with or without negative elements. "Positive elements" means diodes, resistance and similar semi-conductor devices, whether or not photosensitive, of heading 85.41, integrated circuits and micro assemblies of heading 85.42.	- - - مجموعات الدوائر المطبوعة للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات ، بما فيها المجموعات المعدة للتوصيلات الخارجية كالبطاقات المطابقة لمعايير PCMCIA. تتألف مجموعات الدوائر المطبوعة هذه من واحدة أو أكثر من الدوائر المطبوعة الداخلة في البند 8534 مع واحد أو أكثر من العناصر الموجبة المدمجة عليها، مع أو بدون عناصر سلبية. يقصد بـ"العناصر الموجبة" الصمامات الثنائية والمقاومات والأوتار شبيه الموصلة المماثلة، وإن كانت حساسة للضوء، مما يدخل في البند 8541، والدوائر المتكاملة والمجموعات المصغرة الداخلة في البند 8542.	85 18 90 90	EX
-Printed Circuit Assemblies for products falling within ITA agreement, including such assemblies for external connections such as cards that conform to the PCMCIA standard. Such printed circuit assemblies consist of one or more printed circuits of heading 85.34 with one or more positive elements assembled thereon, with or without negative elements. "Positive elements" means diodes, resistance and similar semi-conductor devices, whether or not photosensitive, of heading 85.41, integrated circuits and micro assemblies of heading 85.42.	- مجموعات الدوائر المطبوعة للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات ، بما فيها المجموعات المعدة للتوصيلات الخارجية كالبطاقات المطابقة لمعايير PCMCIA. تتألف مجموعات الدوائر المطبوعة هذه من واحدة أو أكثر من الدوائر المطبوعة الداخلة في البند 8534 مع واحد أو أكثر من العناصر الموجبة المدمجة عليها، مع أو بدون عناصر سلبية. يقصد بـ"العناصر الموجبة" الصمامات الثنائية والمقاومات والأوتار شبيه الموصلة المماثلة، وإن كانت حساسة للضوء، مما يدخل في البند 8541، والدوائر المتكاملة والمجموعات المصغرة الداخلة في البند 8542.	85 22 90 00	EX
- Parts of Printed Circuit Assemblies for products falling within ITA agreement, including such assemblies for external connections such as cards that conform to the PCMCIA standard. Such printed circuit assemblies consist of one or more printed circuits of heading 85.34 with one or more positive elements assembled thereon, with or without negative elements. "Positive elements" means diodes, resistance and similar semi-conductor devices, whether or not photosensitive, of heading 85.41, integrated circuits and micro assemblies of heading 85.42.	- أجزاء مجموعة الدوائر المطبوعة للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات ، بما فيها المجموعات المعدة للتوصيلات الخارجية كالبطاقات المطابقة لمعايير PCMCIA. تتألف مجموعات الدوائر المطبوعة هذه من واحدة أو أكثر من الدوائر المطبوعة الداخلة في البند 8534 مع واحد أو أكثر من العناصر الموجبة المدمجة عليها، مع أو بدون عناصر سلبية. يقصد بـ"العناصر الموجبة" الصمامات الثنائية والمقاومات والأوتار شبيه الموصلة المماثلة، وإن كانت حساسة للضوء، مما يدخل في البند 8541، والدوائر المتكاملة والمجموعات المصغرة الداخلة في البند 8542.	85 38 90 00	EX
- - - Printed Circuit Assemblies for products falling within ITA agreement, including such assemblies for external connections such as cards that conform to the PCMCIA standard. Such printed circuit assemblies consist of one or more printed circuits of heading 85.34 with one or more positive elements assembled thereon, with or without negative elements. "Positive elements" means diodes, resistance and similar semi-conductor devices, whether or not photosensitive, of heading 85.41, integrated circuits and micro assemblies of heading 85.42.	- - - مجموعات الدوائر المطبوعة للمنتجات الداخلة في اتفاقية تقنية المعلومات ، بما فيها المجموعات المعدة للتوصيلات الخارجية كالبطاقات المطابقة لمعايير PCMCIA. تتألف مجموعات الدوائر المطبوعة هذه من واحدة أو أكثر من الدوائر المطبوعة الداخلة في البند 8534 مع واحد أو أكثر من العناصر الموجبة المدمجة عليها، مع أو بدون عناصر سلبية. يقصد بـ"العناصر الموجبة" الصمامات الثنائية والمقاومات والأوتار شبيه الموصلة المماثلة، وإن كانت حساسة للضوء، مما يدخل في البند 8541، والدوائر المتكاملة والمجموعات المصغرة الداخلة في البند 8542.	90 13 90 90	EX

The concept of symbols contained in the Convention on (OM-US FTA)	مفهوم الرموز الواردة في اتفاقية التجارة الحرة مع أمريكا	
items category of 5% customs duties and exempted on the date of validity of the Agreement 1/1/2009	السلع التي فنتها الضريبة 5% ، واعفيت اعتباراً من تطبيق الاتفاقية في 2009/1/1م.	A
items gradually exempted within (5) years (4%,3%,2%, 1%, 0%)	السلع التي تعفى بشكل تدريجي خلال (5) سنوات (4% ، 3% ، 2% ، 1% ، 0%).	B
items gradually exempted within (10) years (4.5% ,3.5%,3%,.....0%)	السلع التي تعفى بشكل تدريجي خلال (10) سنوات (4.5% ، 3% ، 3.5% ،0%).	C
items exempted according to unified customs tariff	السلع المعفية بموجب التعرفة الجمركية الموحدة	D
items have productive duties : banana (25%) dates,lemon(15%)	السلع ذات ضريبة حماية: الموز (25%) التمور والليمون (15%)	E
items with high duties (100%) pork meat tobacco,alcohol ,customs duties 0% after 10 years	السلع ذات الضريبة العالية (100%) لحوم الخنزير والتبغ والخمور، تكون بعد 10 سنوات (صفر %).	H

prohibited items	السلع الممنوع استيرادها.	I
The concept of symbols contained in the Convention on (GCC-SG FTA)	مفهوم الرموز الواردة في اتفاقية التجارة الحرة مع سنغافورة	
For the purposes of this Annex, one year means 365 days, including weekends and public holidays.	لأغراض هذا المرفق، سنة واحدة يعني 365 يوماً، بما في ذلك عطلات نهاية الأسبوع والعطلات الرسمية	
Goods in Category A of this Annex originating in Singapore in accordance with the provisions of Chapter 3 (Rules of Origin) shall be allowed import into the GCC free of customs duties, from the date of entry into force of this Agreement.	من هذا الملحق والتي منشأها دولة A يجب أن يسمح للبضائع الواقعة في الفئة سنغافورة وذلك استناداً لأحكام الفصل الثالث من (قواعد المنشأ) الاستيراد إلى دول مجلس التعاون الخليجي معفاة من الرسوم الجمركية، من تاريخ هذه الاتفاقية حيز التنفيذ.	
For goods in Category B of this Annex originating in Singapore in accordance with the provisions of Chapter 3 (Rules of Origin), the duties applicable to them shall remain at base rates for five years from the date of entry into force of this Agreement. Thereafter, such goods shall be allowed import into the GCC free of customs duties, one day after the Agreement has entered into force for five years.	من هذا الملحق والتي منشأها سنغافورة وذلك استناداً إلى البضائع الواقعة في الفئة لأحكام الفصل الثالث من (قواعد المنشأ) يجب البقاء على دفع ضريبتها الجمركية الأساسية لمدة خمس سنوات من تاريخ دخول الاتفاقية حيز التنفيذ.. بعد ذلك، يجب أن يسمح من استيراد البضائع إلى دول مجلس التعاون الخليجي معفاة من الضريبة الجمركية مع بداية السنة الخامسة من دخول الاتفاقية حيز التنفيذ.	
Goods in Category C of this Annex originating in Singapore in accordance with the provisions of Chapter 3 (Rules of Origin) shall not be subject to any elimination or reduction of WTO bound rates of customs duties under this Agreement	البضائع الواقعة في الفئة C من هذا الملحق والتي منشأها سنغافورة وذلك استناداً لأحكام الفصل الثالث من (قواعد المنشأ) يجب عدم إزالة أو تخفيض الحد الأعلى من ضريبتها الجمركية المرتبطة مع التزاماتها بمنظمة التجارة العالمية	
For the purposes of this Agreement, a Party's base rate for a product shall be no higher than the duty that is applicable to that product on the date of signature of this Agreement. If the rate of such duty is reduced below the base rate after the entry into force of this Agreement but not pursuant to the scheme of tariff elimination or reduction under this Agreement, the reduced rate shall be the new base rate.	لأغراض هذه الاتفاقية يجب أن يكون معدل تعرفئة المنتج الأساسي لأحد الأطراف ليس أعلى من قيمة الضريبة الجمركية المحددة لذلك المنتج من تاريخ التوقيع على هذه الاتفاقية. إذا تم تخفيض نسبة هذه الضريبة تحت المعدل الأساسي بعد دخول الاتفاقية حيز النفاذ ولكن ليس وفقاً لجدول إلغاء أو تخفيض التعريفية بموجب هذا الاتفاق، تكون نسبة التخفيض طبقاً للسعر الأساسي الجديد.	
For the purpose of classifying goods and products traded between the Parties under this Agreement, the Harmonized System shall be used. Where there is a difference in the classification of any particular good that is traded between the Parties under this Agreement, the Parties may make a request to the World Customs Organisation for determination.	لغرض تصنيف السلع والمنتجات المتبادلة بين الطرفين بموجب هذا الاتفاق، يجب استخدام النظام المنسق عندما يكون هناك فرق في تصنيف أي سلعة معينة التي يتم تبادلها بين الأطراف بموجب هذه الاتفاقية، يمكن للأطراف تقديم طلب لمنظمة الجمارك العالمية للبت فيه	
The GCC shall, on the date of signature of this Agreement, submit its respective tariff elimination schedules that are applicable on the date of signature of this Agreement.	يجب على دول مجلس التعاون الخليجي من تاريخ التوقيع على هذا الاتفاق، تقديم جداول لإلغاء التعريفية المعنية التي تنطبق في تاريخ توقيع هذا الاتفاق	

The concept of symbols contained in the Convention on (GCC-EFTA FTA)	مفهوم الرموز الواردة في اتفاقية التجارة الحرة مع دول الإفتا	
Immediate liberalization	إعفاء فوري	A
Liberization after 5 years	إعفاء بعد 5 سنوات	B
No liberalization. Duty will continue to apply	ستبقى الرسوم كما هي عليه في السابق	C
Products will be subject to revision clause	سوف تخضع المنتجات للبند المراجعة	RC
Excluded from the scope of the agreement	مستبعدة من محتوى الاتفاقية	X
Importation is prohibited	محظورة الاستيراد	P

Multiple items of items prohibited	سلع من بنود متعددة ممنوعة
All items that against Islamic principles and general moral.	جميع السلع التي تتنافى مع العقيدة الإسلامية والأداب العامة
Devices used for gambling	الألوات والآلات والأجهزة المخصصة لألعاب الميسر والقمار بكافة أنواعه
Radiation polluted items (e.g. watches of Trovy trade mark and war remains)	السلع الملوثة بالإشعة والنظائر النووية (مثل ساعات ماركة تروفي ومخلفات الحروب)
Child sweets have the shape cigarettes and packed in boxes of cigarettes.	حلوى الأطفال التي على شكل السجائر وتحفظ في علب مشابهة لعب السجائر
Cars with right steering wheel or transferred ones	المركبات ذات المقود اليمين أو المحولة من المقود اليمين
Products carrying His Majesty picture	المنتجات التي تحمل صورة صاحب الجلالة
Cloths similar to army uniform	الملابس الشبيهة بالملابس العسكرية
Cloths carrying cigarettes' advertisement	البضائع التي تحمل إعلانات ترويج السجائر
Disappearing Magic Ink Pen	أقلام الحبر السحري

Restricted items of various codes	سلع من بنود متعددة مقيدة	جهة القيد
National survey board	All items on which the map of the Sultanate of Oman painted, and relief maps.	الهيئة الوطنية للمساحة
Royal Court Divan	Items having the Royal Slogan (crown , dagger)	ديوان البلاط السلطاني
Royal Court Divan	Items having the State Slogan.	ديوان البلاط السلطاني
Directorate General of Operations	Armored cars , at section 87	الإدارة العامة للعمليات
		المركبات المصفحة في الفصل 87